RISTI
ZANO
CERA

Ayuntamiento de Madrid

XVI C
I 76 8

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

I 76

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

La tercera pte del vita christi cartuxano.

LIBROS DEL DR. L. MARCO

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

LIBROS DEL DR. J. MAROTO

¶ Sigue se la tabla delos capitulos q̃ se contienen enesta tercera parte.

¶ Capitulo primero dla confessiõ dela vdadera fe q̃ sant pedro hizo por si ⁊ por todos los discipulos. fo.iij.
¶ Capi.ij.dla exortaciõ de seguir a xpo ⁊ las pisadas de su passion. fo.viij.
Ca.iij.dla trãsfiguraciõ dl señor. fo.xiij.
Ca.iiij.dla sanidad dl lunatico.fo.xviij.
¶ Capit.v.del tributo q̃ se pago por el señor ⁊ por sant pedro. fo.xxij.
Ca.vj.d como no dvemos escãdalizar a los q̃ parecẽ peq̃ñuelos ẽla yglia.f.xxvij.
¶ Capitu.vij.dlas tres parabolas conuienesaber dela oueja ⁊ dela drama: ⁊ del fijo prodigo. fo.xxxiij.
¶ Capitu.viij.dela manera dela correction fraternal. fo.xlj.
¶ Capitulo.ix.del rey que quiso demãdar cuenta alos suyos. fo.xlv.
¶ Capitulo.x. dela causa porque se dve dexar la muger casada. fo.lij.
Cap.xj.dla pfectiõ dela pobreza. fo.lv.
C.xij.dlos.xij.cõsejos euãgelicos.fo.lix.
Ca.xiij.dla dificultad ⁊ ĩpossibilidad de ẽtrar el rico eñl reyno dlos cielos.fo.lxiij.
Capitu.xiiij.del dinero diurno.fo.lxviij
¶ Capitulo.xv. dl vilico o mayordomo de maldad. fo.lxxiij.
¶ Capitulo.xvj.del rico gloton y de lazaro el pobre. fo.lxxviij
C.xvij.dla resurreciõ d lazaro.f.lxxxvj.
¶ Ca.xviij.dl ayũtamiẽto q̃ fizierõ los põtifices ⁊ fariseos cõtra xpo. fo.xcij.
C.xix.dlos.x.leprosos q̃ curo el señor.xcv
¶ Cap.xx.dlos samaritanos q̃ negarõ a nr̃o redẽptor el acogimiẽto. fo.xcix.
¶ Capitu.xxj. dela peticiõ q̃ fizierõ los fijos del zebedeo. fo.cj.
¶ Cap.xxij.dl ciego q̃ fue alũbrado antes dela entrada de Jerico. fo.cviij.
C.xxiij.de zacheo ⁊ de su cõbite. fo.cxj.
C.xxiiij.dlos dos ciegos q̃ fuerõ alũbrados dspues q̃ el señor salio d jerico.f.cxv.
¶ Ca.xxv.del derramamiẽto dl vnguẽto sobre la cabeça del señor. fo.cxviij.
¶ Capi.xxvj.de como caualgo el señor sobre el asna ⁊ sobre el pollino, fo.cxxv.
¶ Capitu.xxvij.del glorioso recebimiẽto del señor el dia de ramos. fo.cxxxj.
¶ Ca.xxviij.del lloro del señor sobre jerusalẽ ⁊ de su entrada enella. fo.cxxxvj.
Ca.xxix.dela segũda vez q̃ el señor echo alos q̃ cõprauã y vẽdiã eñl tẽplo.fo.cxlj.
¶ Capitulo.xxx.delos dos cornadillos dela biuda. fo.cxlvj.
Ca.xxxj.dla maldiciõ dla higuera.f.cliij
Ca.xxxij.dlos dos fijos dlos q̃les el vno fue ala viña y el otro no quiso yr.f.clviij.
¶ Capi.xxxiij.de como fue encomendada la viña para ser biẽ labrada. fo.clxij.
¶ Capitulo.xxxiiij.delos combidados alas bodas. fo.clxv.
Ca.xxxv.dla q̃stion y pgũta q̃ fue fecha a xpo sobre la paga del tributo. fo.clxx.
¶ Ca.xxxvj.dl pmero mãdamiẽto dela ley ⁊ del segũdo semejante ael.fo. clxxiiij.
¶ Cap.xxxvij.dlos escriuanos ⁊ fariseos q̃ deuen ser oydos enla doctrina mas no seguidos enlas costũbres.fo. clxxviij.
Ca.xxxviij.de aq̃llos alos q̃les es deuido el guay dla muerte pdurable.f.clxxxiij
¶ Capitulo.xxxix.delas señales dla venida del señor al juyzio. fo.cxxxix.
¶ Ca.xl.dla venida dl antixpo.fo.cxcij.
¶ Capi.xlj.dlos remedios contra las tẽtaciones espirituales. fo.cxcvij.
¶ Capitu.xlij. de como deuemos orãdo esperar la venida del señor. fo.cc.
Ca.xliij.dla vẽida d xpo a juzgar.f.ccv.
¶ Capitulo.xliiij. dela consolacion delos escogidos. fo.ccviij.
¶ Capi.xlv.dl dia dl señor q̃ sera dia subito a exẽplo de Noe y d Loth.fo.ccxij.
¶ Capitulo.xlvj.del velar del padre de las compañas. fo.ccxvj.
¶ Capi.xlvij.delos lomos ceñidos ⁊ d las candelas ardientes. fo.ccxix.
Capi.xlviij.dlas diez vgines.fo.ccxxiij.
¶ Capitu.xlix.delos marcos que dio el señor a sus sieruos. ccxxvj.
¶ Capitu.l.dl ablentar dela era eñl postrimero juyzio de dios. fo.ccxxxj.

¶ Fenesce la tabla.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Aqui comiença la tercera parte dela vida d̃ nuestro señor Jesu christo. E tiene cinquenta capitulos fasta los mysterios de la pascua ⁊ dela cena del señor: interpretada de latin en lengua castellana por el reuerendo padre fray Ambrosio montesino dela orden delos menores. Por mandado delos catbolicos principes el rey don Fernando ⁊ la reyna doña ysabel de gloriosa memoria.:.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo primero dela confession de la verdadera fe que sant Pedro hizo por si ⁊ por los otros discipulos / segun que lo recuenta sant Matheo alos diez ⁊ seys capitulos: ⁊ sant Marcos alos onze ⁊ canta se este euangelio enlas fiestas de sant Pedro: ⁊ contiene siete parrafos segun que se siguen.

¶ **El primero** es / de como el saluador vino alas partes dela cibdad de Cesarea. E de como la renouo Philippo tetrarcha: ⁊ dela disposicion ⁊ assiento della. E que por tres cosas pregunto el señor alos discipulos que quien dezian los pueblos que era el hijo dela virgen. E d̃ la razon porque se llamaua hijo d̃l hombre / ⁊ delas opiniones que enel pueblo auia del.

¶ **El segundo** es de como christo pregunto alos discipulos quien creyã ellos que era el. E dela respuesta que sant Pedro dio por si mesmo y enel nombre d̃ todos. E dela bienauenturança y preuilegios que le denuncio en paga desta confession. E de como entonces fue llamado Pedro. y que sant Pedro dio a entender que christo era piedra ⁊ fundamento dela yglesia. E delo que se entiẽde por las puertas del infierno.

¶ **El tercero** es / que assi como sant pedro confesso la fe por todos los apostoles: assi fueron prometidas a el las llaues del reyno delos cielos para todos. E dela razon porque no le fuerõ luego dadas y de dos cosas que se requieren para vsar bien destas llaues. E como se declara que cosa son estas llaues. E del poderio que sant Pedro ⁊ sus sucessores rescibieron sobre todo el mundo. E dela causa porque lo rescibio con mayor principalidad sant Pedro.

¶ **El quarto** es / d̃la consideracion que los perlados deuẽ tener en vsar delas llaues dela yglesia. E de quanto deuen parecer enesto a sant Pedro. y que la sentẽcia / o la absolucion injusta d̃l perlado no vale enel cielo avn que ligue o desate q̃nto ala yglesia militante d̃la tierra. E que de qualquiera mãera se deue temer la sentencia del pastor.

¶ **El quinto** es / dela razõ porque christo mando alos discipulos que a ninguno reuelassen que el era Jesu christo segun que lo auia confessado sant Pedro por todos. E de como nos auemos de auer con los que llamamos para que se cõuiertan ala fe. E note se mucho este parrapho.

¶ **El sexto** es / de como el señor manifesto la primera vez su passion y resurrection alos discipulos: ⁊ dela razon porque la manifesto. E de como sant Pedro le estoruaua en apartado que en niguna manera padeciesse. y que los menores no d̃uen reprehender en publico alos mayores / mas en secreto.

¶ **El septimo** es / de como el saluador reprehendio a sant Pedro del estoruo q̃ le daua de su muerte. E del feruor deste bienauenturado apostol. y que el zelo desordenado deue ser punido con dura reprehension. E que nuestros aduersarios son los que so color de piedad nos estoruan las asperezas dela vida. E delo que deuemos pensar quando nos santiguamos.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Sigue se el capitulo primero.

[C]Osa cierta es q̃ enlas dos partes d'ste libro (q̃ sõ passadas) ninguna mẽcion se haze dela passion del saluador q̃ sea clara: mas enesta tercera q̃ aq̃ se sigue: muchas vezes haze memoria della/ ⁊ mas por ẽtero se cõtiene ẽla .iiij. pte ⁊ avn relata la ordẽ d'las cosas q̃ despues d'lla passaron. Pues despues d'las cosas ya dichas dize agora sant Matheo q̃ vino el señor assi como verdadero saluador derramãdo en toda parte la lũbre de su doctrina ⁊ buscando en todo lugar alos perdidos ⁊ saluãdo en todo tiẽpo alos penitẽtes y q̃ llego ẽlas partes d'la cibdad de Cesarea de philipo. E avn q̃ entõces se llamaua cesarea de philipo: agora se llama Paneas. Sobre lo qual es d' notar que Philipo tetrarcha ⁊ principe de yturea: ⁊ d'la traconitida regiõ hermano de herodes/ renouo y ensancho aq̃lla cibdad: y desdentõces la llamo Cesarea de philipo en memoria de su nõbre y en hõrra d'l empador Tiberio cessar: el qual le auia dado la q̃rta pte del reyno: y esta assentada enel pie del mõte libano d' baxo d' cuyo lado nacẽ de vna pte y de otra dos fuentes: ⁊ la vna d'llas se llama Jor: ⁊ la otra Dã. E corre cada vna por su parte por alguna pequeña distãcia ⁊ jũtan se luego ala rayz ⁊ al pie del libano ⁊ hazẽ vn rio muy caudal ⁊ copioso q̃ se llama por nõbre Jordã cõpuesto d'los nõbres destas fuentes: el q̃l despues de muy largos rodeos y recogimiento de muchas aguas: ẽtra enel mar d' galilea cerca dela cibdad de Corozayn. Y es dicha tãbien esta cibdad cesarea de philipo por diferẽcia de otra cesarea de palestina: adõde se dize auer morado Cornelio cẽturio. Ay tãbien otra cesarea q̃ es cabeça del reyno de capadocia/ q̃ esta en turquia. Enesta

Esto se cãta el dia d' sant pedro ⁊ sant pablo.

cibdad de cesarea de philipo: y en sus terminos moraua el pueblo delos gẽtiles: ⁊ por ẽde pues que xp̃o n̄r̃o señor q̃so reuelar enella a sant Pedro el mysterio de su encarnaciõ: figura fue q̃ el fundamiẽto de la yglia auia de ser enla fe d'los gentiles. Esta cibdad es d'la regiõ fenicea d'los gẽtiles: y es cabo dela t̃rra de judea cõtra el cierço: ⁊ a esta cibdad era traydo el tributo q̃ pagaua cada cabeça. E porq̃ se pagasse mejor fuerõ puestos en escripto los vassallos d' todo el mũdo en tiẽpo d' cesar augusto octauiano empador vniuersal d' toda la tierra. E fue cosa cõuenible q̃ enl lugar en q̃ pago el mũdo el tributo d' metal: q̃ en aq̃l mesmo demãdasse el rey delos reyes el tributo dela fe/ q̃ se paga dela cabeça d'l anima q̃ es la potẽcia del entendimiẽto. Sigue se enl testo. E como estouiesse el señor orãdo enla carrera p̃gunto a sus discipulos. Quiẽ dizẽ los hõbres q̃ es el fijo d'l hõbre? Es d' notar q̃ no p̃gũto esto el saluador porq̃ dubdasse o no supiesse lo q̃ pẽsaua la gẽte q̃ el era: ni por deprẽder algũa cosa de nueuo: mas q̃so lo pregũtar por tener ocasiõ d'los informar dela verdad ⁊ por desfazer el error d'los hõbres cerca delo q̃ d'l tenian q̃ era: por la respuesta q̃ sabia que auia de dar sant pedro por si y en nõbre delos discipulos. Itẽ pregunto esto por dar alos apostoles ocasion de merecer: ⁊ por fortificar a nosotros enla fe con la fiel confessiõ dellos. Itẽ quiso p̃guntar esto por cõfirmar con mayor firmeza la fe dellos por la siguiẽte aprouaciõ q̃ el mesmo señor fizo ala respuesta de sant Pedro: ⁊ cõ la p̃messa q̃ les fizo por la fe q̃ cõfessarõ todos ẽ vna cõformidad ⁊ porq̃ se manifestasse la diferẽcia q̃ auia entre ellos ⁊ los pueblos. Mas es aqui de notar q̃ quãdo q̃so escodriñar ⁊ saber la fe delos discipulos: p̃mero les p̃gunto por quien era tenido cerca d'la opiniõ y sentẽcia del pueblo: ⁊ fizo lo porq̃ p̃mero q̃ los confirmasse ẽla fe q̃so q̃tar d' sus coraçones las opiniones o los errores q̃ tenia los otros cerca del: porq̃ mejor los informasse dela

Luce.ij.

LIBROS DEL DR. L. MARCO
Ayuntamiento de Madrid

verdad. E assi el predicador del euãgelio pmero deue destruyr los errores: porque mejor pueda afirmar la verdad. Pues q̃riendo el señor se dclarassen los errores q̃ cerca del fe teniã: porq̃ alãçados y desfechos pudiessen mejor los discipulos predicar la verdad dela fe: no por la opiniõ del pueblo: mas por la reuelaciõ del muy alto: dize el euãgelista q̃ les pregunto diziẽdo. Quiẽ dizẽ los hõbres q̃ es el fijo del hõbre: o dela virgẽ. Es ꝺ saber q̃ este nõbre hijo dela virgẽ a solo xpo pertenesce: porq̃ adã fue fijo ꝺla tierra ⁊ todos los otros hõbres son fijos de hombres: porq̃ son engẽdrados ꝺ padre y ꝺ madre q̃ son hõbres: mas solo xpo fue fijo de vn hõbre q̃ quiere dezir de vna virgẽ: porq̃ no tuuo mas de vna madre ẽla tierra: biẽ assi como no tuuo ni tiene sino solo vn padre eñl cielo. E llama xpo a si mesmo, no solo fijo de dios, mas fijo del hõbre: por declarar su humildad: lo q̃l es contra los q̃ quieren siempre nõbrarse dela pte mas digna de su linaje ⁊ traẽ en memoria alos mayores de su parẽtela: callados los q̃ tales no son. E segun dize sant hieronymo: no dize el señor: q̃en me dizẽ q̃ soy los hõbres: avn q̃ su intinciõ era de pgũtar esto de si mesmo: porq̃ no paresciesse q̃ preguntaua aq̃llo por alguna vanagloria suya: mas dixo (segun sant Crisostomo dize.) Quiẽ dizẽ q̃ es el hijo del hõbre: porq̃ primero q̃ere q̃ sea creyda la verdad de su encarnaciõ: y que despues vengã enel conocimiẽto ⁊ cõfessiõ ꝺ su diuinidad: ⁊ tomãdo exẽplo desto: siẽpre deuẽ los plados ⁊ los doctores ⁊ los grandes hõbres pregũtar por su fama a sus familiares ⁊ a sus amigos ⁊ alos q̃ andan a su lado: porq̃ la buena fama del predicador mucho haze pa el fruto dela doctrina: ⁊ la mala es empecible ꝺ trimẽto: por lo q̃l dize origenes. Pregũto xpo alos discipulos delo q̃ del se dezia: porq̃ siẽpre escodriñemos q̃ opinion anda de nosotros: porq̃ si algũ mal se dize cortemos todas las malas ocasiones: ⁊ si algun bien se dixere lo acrescentemos. E avn los familiares ꝺlos obispos

Hierony. sup mat.

Crisos. sup Matthew.

son aqui enseñados que todas las opiniones que oyeren dellos al pueblo se las digan pues q̃ son sus señores. Y enesto que dize q̃ pregunto xpo alos apostoles dela fe delas compañas: dio a entẽder que los plados son obligados a dar cuenta dela vida y fe delos subditos. E porq̃ de xpo nuestro señor auia diuersas opiniones en el pueblo respõdierõ los discipulos diziẽdo. Unos dizẽ q̃ eres sant juan baptista. Y esto deziã por la sanctidad de sant juã que estãdo avn enel vientre ꝺ la madre sintio la psencia del señor: ⁊ por el baptismo ⁊ por su muy excelente vida: fue desta opinion herodes ⁊ sus secaces. Por lo q̃l dize theophilo. Muchos pẽsauan que sant Juã auia resuscitado delos muertos y destos fue herodes: y q̃ despues ꝺ su resurrecciõ obraua marauillas. E otros dizen que eres helias. Esto dixeron por el zelo que helias tuuo ⁊ por la manifestacion de su poder: porque hizo abaxar fuego del cielo: ⁊ porq̃ fue arrebatado dela tierra en alto en carros ꝺ fuego: ⁊ porque se cree que ha de boluer en marauillosa manera al mũdo ꝺsde el parayso terrenal en q̃ agora esta. E otros dizen q̃ eres hieremias. Y esto deziã por la sanctidad deste pfeta: ca fue sanctificado enel viẽtre dela madre: ⁊ por la paciencia q̃ tenia enlas aduersidades ⁊ por la misericordia que siẽpre hazia ala gẽte: ca el es el que lloraua los peccados delos pueblos con tristes lamentaciones. E otros dizẽ q̃ eres vno delos pfetas: cõuiene saber Eliseo por la excelẽcia ꝺ su sabiduria: ⁊ porq̃ tuuo el spũ doblado de helias. E avn deziã esto porq̃ pẽsauan q̃ auia resuscitado otro algũo ꝺlos pfetas ãtiguos ⁊ mas pncipales. E assi pece la diuersidad ꝺl error q̃ muchos teniã cerca ꝺ nr̃o redẽptor. E avn oy en dia tienẽ los hõbres otras diuersas opiniones ⁊ falsas enel conocimiẽto ꝺ su espũal salud ⁊ dela biẽauẽturãça porq̃ cada vno põe su felicidad ẽ aq̃llo q̃ mas ama ⁊ aq̃llo hõrra por dios: porq̃ segũ sãt augustĩ dize aq̃llo es hõrrado del hõbre q̃ es mas amado del.

Luce.

Theophi. sup mat.

Treno .j.

iiij. regũ. ij

Philosophus. j.

Augustin. xxij. de ciuitate dei.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Despues q̃ xp̃o oyo delos discipulos las opiniones q̃l pueblo tenia del: demã da les agora q̃ digã lo q̃ ellos ꝓpriamẽte tienẽ d su ꝑsona diziẽdo. **E vosotros quiẽ me dezis q̃ soy?** como quiẽ dize. Vosotros q̃ soys aptados dela gẽte popular: y no soys dla cõpañia comun mas mis discipulos: y os es dado conoscer el mysterio del reyno de dios y soys luz del Luce. viij. mũdo: alos q̃les yo mãifeste todos los secretos q̃ me fuerõ reuelados d mi padre: q̃en me dezis q̃ soy? como si dixesse mas claro. Si los otros yerrã en mi cõ falsa opiniõ: vosotros no deueys errar q̃ tãto tiẽpo aueys estado comigo y oydo mi dotrina y visto mis miraglos. Sigue se enel testo. **E respõdio sãt Pedro y dixo. Tu señor eres xp̃o fijo d dios biuo.** Esto respõdio por si y por todos: porq̃ todos ellos sentiã vna ꝓpria verdad ẽ xp̃o y avn q̃ los otros apostoles la sabiã: sãt pedro como mas viejo y como principal cabeça delos otros fue boca de todo el colegio: y assi respondio en nõbre de todos y pmero q̃ todos y fue biẽ: porque deuia aprouechar a todos pues q̃ merescio ser plado de todos. E assi parece que mas q̃ a ningũo ptenece al sucessor d sant pedro determinar cõ certidũbre las dubdas de la fe y delas otras cosas q̃ ptenecẽ a ella. Pues sant pedro enseñado no de sus padres: mas del padre celestial: conocio que xp̃o era verdadero hõbre y vdadero fijo de dios: y assi abraço en sus palabras la verdad dela naturaleza diuina y humana y cõfesso q̃ era verdadero dios y vdadero hõbre en vn solo suposito y ꝑsona diziẽdo. **Tu eres xp̃o fijo de dios biuo.** como si dixesse. Tu eres xp̃o y hõbre segũ q̃ eres vngido cõ la vnciõ dela gr̃a Ps. xliiij. sobre todos quãtos participã la naturaleza humana cõtigo: y assi cõfesso su verdadera humanidad. Y eres fijo de dios natural y no adoptiuo como sõ los otros justos: y por cõsiguiente dessa mesma naturaleza diuina con dios padre: y assi cõfesso su diuinidad. E añadio **de dios biuo** / en lugar d dezir eterno y icomutable porq̃ los judios acostũbrarõ siempre llamar a dios: dios biuo: por fazer diferẽcia entre el y los falsos dioses q̃ no biuẽ: mas antes los establescierõ los hõbres: faziẽdo los de piedra y de metales por despertar la memoria delos muertos: y de materia corporal. E respondiẽdo el señor a sã pedro y dãdo enel a todos los discipulos el galardõ dela verdadera confession dixo le. **Bienauẽturado eres simõ barjona: porq̃ la carne ni la sãgre no te reuelo este secreto: mas el espiritu d mi padre q̃ enlos cielos es.** E q̃so tãto dezir. Bienauẽturado eres simõ fijo d juã: ca tanto quiere dezir **Johana** como fijo de juan. De dõde parece q̃ algunas vezes se nõbra eñl euãgelio sant pedro simõ de juã. E segũ dize sant grisostomo: desta manera fablo xp̃o a sant pedro por mostrar q̃ assi es natural fijo de dios: como sant pedro era fijo natural d su padre que lo engẽdro de su mesma substancia y se llamaua juã: y **bienauẽturado eres** por la confessiõ dela verdadera fe q̃ lleua ala bienauẽturança pdurable: **porq̃ la carne ni la sãgre no te reuelo este secreto** q̃ quiere dzir: ni tus pariẽtes ni algũ hõbre mortal ni algũa doctrina hũana te ẽseñarõ la vdad dste tã alto secreto dla fe: mas solo mi padre q̃ es ẽlos cielos te lo reuelo: y por cõsiguiẽte toda la trinidad / ca indiuisas son las obras dlas tres ꝑsonas. Onde sãt grisostomo dize. Esta palabra q̃ el señor dixo a sant pedro / assi cõuiene a todos q̃ tãbien fue dicha a cada vno dllos: assi q̃ dize bienauenturado eres / porq̃ la carne y la sangre no te lo reuelo / mas mi padre que esta enlos cielos. Tu dizes y vdad dizes q̃ yo soy xp̃o fijo d dios biuo: **y yo te digo q̃ tu eres pedro y sobre esta piedra edificare mi yglia y las puertas dl infierno no ꝓualescerã cõtra ella.** Como si dixesse. Yo q̃ soy vdad no variable / te digo por ti y por tus cõpañeros cuyo dzir es fazer q̃ tu eres llamado pedro d mi que soy piedra (esto es) yo te digo q̃ eres cõfessor dla vdadera piedra q̃ es xp̃o: y digo que eres

Ayuntamiento de Madrid

fuerte ē la fe y estable en la doctrina. Cō assaz cōuenible ꝓpriedad recibio san pedro por la fortaleza d̄la fe ⁊ por la fiel cōfession q̄ fizo de xp̄o este nombre d̄ pedro pues q̄ creyo en la piedra angular que es xp̄o: porq̄ simon se solia llamar: mas xp̄o le puso aq̄ nombre de pedro: porq̄ significasse eñl la yglesia: porq̄ assi como xp̄o es significado por la piedra: assi sant pedro fue aq̄ figura del pueblo christiano. ⁊ sobre esta piedra q̄ agora has confessado q̄ es la q̄ agora posiste enel fundamento dela fe/edificare mi yglesia: y esta piedra era jesu xp̄o: sobre cuya firmeza fue avn edificado esse mesmo sant pedro. Cō esta sentencia cōcuerda el apostol ⁊ dize. Ninguno puede poner otro fundamēto sino el q̄ ya esta puesto q̄ es Jesu xp̄o: como si dixesse. No ay otro fūdamēto sino aq̄lla piedra q̄ sant pedro puso por cimiēto q̄ndo dixo: tu eres xp̄o fijo d̄ dios biuo. ⁊ sobre ella esta edificada toda la ygl̄ia de dios. Itē sobre esta piedra q̄ es sobre esta fe edificare como sobre firme fundamento mi yglesia. E las puertas del infierno q̄ son los entendimiētos delos pēsamientos malos que los d̄monios lāçā enel coraçō ⁊ las delectaciones delos vicios: ⁊ las doctrinas delos herejes: ⁊ los tormentos ⁊ halagos delos pseguidores ⁊ los malos exēplos delos malos q̄ muestran el camino de pdicion no preualeceran cōtra ella/por estar tambiē fundada: ca todas estas cosas no ternan fuerça dela apartar dela fe ni dela caridad. Delo qual parece q̄ la yglesia cōsiste en las personas fundadas ē la noticia y verdadera confession dela fe de xp̄o.

i. corin. iij.

C iij

¶ Despues desto prometio xp̄o a sāt pedro q̄ le daria las llaues del cielo: diziēdo le. E a ti dare las llaues del reyno d̄ los cielos. mas no selas dio ētōces/porq̄ si se las diera nūca le pudiera estoruar su muerte: delo q̄l se dira luego: ni lo pudiera negar. E assi como respōdio sāt pedro por todos los apostoles: assi el señor prometio eñl a todos las llaues d̄l reyno: como si le dixera enesta māera. A ti q̄ primero q̄ todos confessaste mi fe dare las llaues q̄ no son otra cosa sino el poder del juyzio del reyno delos cielos q̄ es la yglia p̄sente: q̄ es dicha reyno d̄los cielos porq̄ del exercicio delos q̄ biē vsan d̄la ecc̄iastica auctoridad: se sigue la ētrada o el cerramiēto del reyno delos cielos. Onde beda dize. No se le dieron a sant pedro luego las llaues/mas fuerō le prometidas: porq̄ avn no estauā labradas sobre la yunq̄ d̄la cruz: ni estauā avn tēpladas con la sangre del cordero: mas en aq̄lla hora q̄ el señor se las ꝓmetio/le pudo d̄zir. yo tambiē por el misterio d̄llas q̄n do ya estuuierē en acto d̄ pfecion: ⁊ q̄ndo avn estuuierē en la fragua de mi passion ardiente abrire con mayor auctoridad la puerta del parayso al ladrō ⁊ al omicida porq̄ tu por este exēplo abras las puertas del cielo alos publicanos ⁊ alas mugeres pecadoras pa q̄ entrē dētro. Tu exercitaras tu oficio ⁊ juyzio sobre aq̄llos q̄ cōfessaren sus culpas ⁊ ouierē temor delas penas: ⁊ porēde ternas ordinaria juridiciō ⁊ judicial poderio: ⁊ para esto se req̄eren dos cosas. La p̄mera autoridad d̄ conocer/⁊ de arbitrar o d̄terminar d̄la culpa. La segunda poder de absoluer/o de juzgar: y estas dos preeminēcias te dare debaxo deste nōbre de llaues. Lo d̄ suso es de beda. Pues luego llaues llama aqui xp̄o del reyno d̄los cielos ala discreciō de conocer las culpas o los meritos: ⁊ ala potēcia de d̄terminar la pena o absolucion. Assi q̄ la discreciō es vna llaue con la q̄l el juez ecc̄iastico conozca q̄les sō dignos o indignos: ⁊ la potēcia es otra llaue: por cuya v̄tud pueda atar o absoluer. E assi se concluye q̄ llaue es segū sentēcia d̄ theologos/vn poder esp̄ual dado ⁊ infuso de dios sobre toda virtud natural. E dize aqui la glosa: q̄ sō dos llaues: la vna es sciencia de discerner ē las causas dela cōciēcia/o de q̄lqer juyzio q̄ ala yglesia ptenece: ⁊ la otra es el poder de ligar y de absoluer. y es de saber que assi como enel sol es vna rayz la potēcia o v̄tud d̄ derritir y de endurecer: mas son dos en sus di-

Beda sup mat.

Aristotle vj. ethico

Bernard Infermon aplorum

uersos efectos: assi no es mas d una la llaue dla ygl'ia en rayz y auctoridad mas sõ dos en sus efectos y opaciones. E llama se llaue el poder q el sacerdote tiene d juzgar eñl fuero dlas aĩas / y no delos cuerpos. Y el poder d juzgar se acaba de dos cosas. La pmera dl poder d examinar y discerner la causa. La segũda dl poder d difinir y dterminar enella por sentẽcia q cõdene o q asuelua. El pmero se llama sciẽcia / no como la sciẽcia especulatiua dlas cosas naturales q es dicha (segũ el philosopho) habito d conocimiẽto / mas es vna auctoridad d discerner y juzgar eñl fuero dlas aĩas: por la sciẽcia pmero recebida dela mano de dios eñl recebimiẽto dl sacerdocio / o dela ordẽ. La otra llaue es dicha potencia de recebir alos hõbres al reyno delos cielos o delos lãçar del: segũ el vdadero juyzio pmero auido por virtud dela llaue dla sciẽcia: porque los indignos deuẽ ser dsechados y los dignos recebidos: por lo qual dize sant Bernardo. Sant pedro recibio las llaues enla sciencia / y eñl poder que se le dio de arriba. Y estas llaues son vn poder de abrir y d cerrar y vna discrecion d conocimiẽto entre los que se hã de recebir o desechar dl reyno delos cielos. Sigue se ehel testo. **E a qualqera q tu atares sobre la tierra** q no es otro: sino estãdo el pecador sobre la tierra: **sera atado ẽlos cielos**: q qere dezir / q dios lo aprouara por bueno y lo cõfirmara. E assi mesmo qlqera q tu desatares sobre la tierra / sera dsatado enlos cielos. Como si dixera (segũ la glosa dize) A qlqera q tu juzgares por indigno de pdon eñsta vida: por indigno sera juzgado delante de dios: y a qlqera q tu juzgares durãte la vida q due ser absuelto: cõsegura de dios cõplida remissiõ. Es a q assi mesmo de notar q este poder de absoluer y d ligar no fue dado a solo san pedro: mas a vn alos otros apostoles: y no a solos los apl'es: mas a todos los obispos y a todos los sacerdotes y a toda la yglesia. Mas en tal manera fue dado a sãt pedro y alos otros sacerdotes: q el poder dla pncipal auctoridad siẽpre cõsiste y pmanece en solo dios: el ql abre el cielo alos pecadores cõtritos por la infusiõ d su gr'a. Y el poder q se llama de pticular excelẽcia esta en jesu xpo: el ql abre la gloria por el merecimiẽto de su passion. Y el poder de administrar la gr'a enlos sacramentos esta enlos plados dela yglesia q abren el cielo por el mysterio de su oficio. E la razõ porq sant pedro recibio en tanta especialidad la llaue del reyno dlos cielos / y el principado del poder judicial es / porq todos los xpianos del mũdo en tiẽdan q qlesqer psonas q se aptaren en qlquier manera dla vnidad dela fe y dla cõpañia dela yglesia: no puedẽ ser absueltas dlos atamiẽtos d sus pecados ni puedẽ entrar por la puerta dl reyno dlos cielos. E segũ dize la glosa. en especial cõcedio xpo este poder a sant pedro por cõbidar nos ala vnidad y cõcordia: y assi fue establecido en prĩcipe d todos los apl'es / porq la yglesia touiesse vn prĩcipal vicario del mesmo xpo pa q todos los miembros dlla cõcurriessen a el como a su principal cabeça si por ventura ouiesse entre ellos algũa dissensiõ: porq si ouiesse diuersas cabeças enla yglesia (lo qual dios no quiera) luego se rõperia el vinculo y cõcordia verdadera dela vnidad. E a vn q aqui fue elegido sant pedro por plado: despues recibio cõ los otros este poder q aqui le fue pmetido: quãdo los apostoles fuerõ ordenados obispos el jueues d la cena: y quãdo despues dla resurrectiõ lançãdo el señor su sctõ huelgo les dixo. Recebid al spũ sancto: y d todos aqllos alos quales pdonardes los pecados perdonados seã. Mas despues lo hizo plado y pastor de todos los Christianos: y principe delos apostoles y su vicario en toda la yglesia vniuersal quando despues de su resurrection le dixo. Apacienta y gouierna mis ouejas.

Oygã pues todos los plados las cosas q dichas sõ y gozẽ se dl dõ: y no se ẽsoberuezcã del poder: y si assi atarẽ y absoluierẽ como sant pedro: sean ciertos q todo lo C.iiij.

Aristotiles vj. ethico.

Bernard' in sermone aplorum.

Ayuntamiento de Madrid

q̃ ataren sera atado ⁊ qualq̃era cosa q̃ de satarẽ sera desatada. Parezcan pues ael enla discreciõ ⁊ justicia pues q̃ eñl poder de atar y ð̃satar quierẽ tener su semejãça. E fuerõ estas cosas dichas a solo sant pedro porq̃ todos los otros se veã eñl como en el espejo: ligãdo ⁊ absoluiendo: ⁊ assi como el no se apartãdo dela paz ni ð̃la concordia. E guardẽ se q̃ no presumã de hazer cosa alguna cõtra justicia ⁊ cõtra verdad: ⁊ mirẽ la palabra del apostol que dize. No podemos fazer cosa alguna q̃ sea cõtra la verdad: mas aq̃llo solo podemos q̃ es en fauor della. E origenes dize. Sea sin reprehẽsion el q̃ a otro liga o absuelue: porq̃ sea hallado digno de atar o desatar enel cielo. Pues qualq̃era cosa q̃ los sacerdotes atarẽ o desatarẽ enla tierra cõ justicia ⁊ cõ discreciõ ⁊ sin error de algũa delas llaues: ⁊ cõ la execuciõ ⁊ vso de entramas: aq̃llo sera atado y desatado enel cielo. Mas es de notar q̃ el plado q̃ vsa de injusticia enlo q̃ haze: su sentẽcia biẽ liga quãto a esta nr̃a yglesia tẽporal ⁊ militãte: mas no liga ni vale quãto ala yglesia celestial ⁊ triunfante: mas agora sea justo agora injusto lo q̃ determina, siempre la sentẽcia del pastor ha ð̃ ser temida: porque por vẽtura la culpa q̃ no se puso por obra: se hara por el menosprecio ⁊ por la soberuia. E sant Gregorio dize. Con grãde moderaciõ ⁊ prudẽcia pongã cuydado los pastores dela yglesia en absoluer o ligar: mas si por ventura el pastor obligaua alos subditos ala guarda ð̃ su sentencia, agora sea justa agora injusta: siẽpre ha de ser temida: porq̃ por ventura el q̃ es sin alguna culpa ð̃scomulgado no merezca por la culpa del menosprecio caer enla indignaciõ de dios y enla pena de aq̃lla obligacion: que sin auer pecado lo afflige. Tema pues siempre el pastor absoluer o ligar sin discreciõ. Y el q̃ esta debaxo dela mano o dela juridicion del pastor tema siẽpre ð̃ ser ligado agora sea cõ justa causa agora por injusta sentencia o manera ⁊ no reprehẽda cõ osadia loca el juyzio de su plado: porq̃ si fue ligado sin

Grego. in moralibus

deuida causa o razon no se haga culpable por lo q̃ no era en culpa, por la soberuia de su hinchada presuncion.

Cv

¶ Despues ð̃la cõfessiõ q̃ los discipulos fizierõ del fijo de dios por la boca de sant pedro q̃ en su nõbre y enel de todos diro. Tu eres xp̃o hijo de dios biuo: dize agora el euãgelista q̃ mãdo el saluador a sus discipulos q̃ a ninguno dixessẽ q̃ era el xp̃o: y q̃ no predicassen el misterio q̃ auiã auido ð̃ su diuinidad por reuelaciõ. Esto les mando por humildad: ca no q̃so por entõces q̃ fuessen publicadas del grãdezas ð̃ magestad, mas cosas baxas: porq̃ no se estoruasse su passiõ: porq̃ si p̃dicaran q̃ era xp̃o ⁊ fuera creydo por tal: cierta cosa es (como dize el apostol) q̃ nũca fuera crucificado. E tãbiẽ defendio esta publicaciõ por no escãdalizar su congregaciõ, porq̃ si fuerã primero predicadas sus grãdes dignidades: assi como su imortalidad ⁊ su deidad: y despues vierã los q̃ avn erã flacos enla fe, q̃ era agora do ⁊ crucificado ⁊ muerto ð̃ muerte injuriosa y vergõçosa, muchos fuerã escãdalizados ð̃ su p̃dicaciõ: ⁊ por esto no fue este defendimiẽto mas ð̃ fasta ð̃spues dela resurrectiõ: porq̃ si antes ð̃la passiõ fuerã predicada la diuinidad q̃ agora todos cõfessarõ, fuera escarnescida la fe ẽlos corazones delos creyentes por el escandalo aduenidero dela cruz. como de fecho parece enlos mesmos apostoles q̃ todos se escandalizarõ en aq̃l dia: quãto mas q̃ ya se acercaua el termino dela passiõ y el tiẽpo en q̃ auia de manifestar se la desonrra de su muerte. Mas el ꝑpio tiẽpo en que fue necessario q̃ se predicasse la gloria de su magestad fue despues ð̃la resurrection (auida ya perfecta victoria dela muerte) porq̃ q̃ndo cesso la causa (cõuiene saber) el escãdalo ð̃la passion: cesso luego el efecto (esto es) el defendimiẽto q̃ el saluador les auia hecho dela predicacion de su diuinidad. E sant Grisostomo dize. Si segun verdadera manifestacion fuera conoscido el fijo de dios, ninguno fuera osado de poner las manos eñl ⁊ no fuera cru

Ambrosi⁹ lib. vij. su per lucam capi. xxxix

Ambrosi⁹ vbi supra

Chris. sup mat.

capi 2

Ayuntamiento de Madrid

cificado ni auria resuscitado: y avn estuuiera el reyno del infierno enla tierra y la dominacion tirana de sathanas sojuzgaria oy en dia todo el mundo. E sant Ambrosio dize. Por muchas causas mando christo alos discipulos cessar antes dela passiō dela pdicaciō ō su diuinidad. La primera por engañar al principe del mūdo q̄ era el diabo. La segūda por apartar de si mesmo toda jactācia: y por enseñar humildad. La tercera porq̄ los discipulos q̄ avn eran rudos y imperfectos no fuessen oprimidos y fatigados en su pdicaciō del peso de tā grāde sacramēto: y de relacion de tā inexplicable materia. Fuerō pues los discipl'os ōfendidos q̄ no euāgelizassē q̄ su maestro era fijo de dios porq̄ pudiessen despues euāgelizar q̄ fue crucificado. Ca esta es la gloria dela fe, tener verdadero entēdimiēto dela cruz de jesu xpo. Las otras cruzes ninguna cosa me aprouechā: sola la cruz de jesu xpo es ami pvechosa: y sin dubda es pvechosa pues q̄ sola ella es aq̄lla por cuya causa es ami el mūdo crucificado: y yo al mundo. Pues si es ami crucificado el mundo (esto es) si lo tēgo en aborrescimiēto y me nosprecio: bien se q̄ es aborrescible como hedor ō cuerpo muerto. E no lo amo porque se que todo su hecho passa y perece: y no lo cobdicio: porq̄ se que es grāde la corruptela que lo consume: y por esto me aparto del: como de olor ō corrompimiē to malo y guardo me del como de viento arrebatado: y assi lo desamparo como a pestilencia empeciente. Y el modo de hablar y de predicar y ō llamar ala yglesia y ala fe: agora alos gētiles: agora alos judios: escriue el mesmo sant Ambrosio en este mesmo lugar diziēdo: quādo algūos īfieles son llamados ala yglesia ō tal manera auemos de formar la ordē dela pdicaciō y delos mādamiētos q̄ les predicamos: q̄ primero les ēseñemos ser vn dios hazedor del mūdo y ō todas las cosas en cuya virtud biuimos y somos y nos mouemos: cuyo linaje y ymagē y semejāça somos para que no sea amado de nosotros

Ambrosi' lib. vij. super lucam capi. xxix

Ambrosi' vbi supra.

por solos los dones temporales desta vida: mas avn por el conocimiento q̄ tenemos de ser fechos a su semejança. E despues q̄ ayamos esto enseñado destruygamos luego la opiniō falsa q̄ las gētes tienen delos ydolos: por quāto la materia ō oro o de plata: o de palo no puede tener ē si fuerça ni virtud diuina. E quando ya ouieres amonestado y enseñado no auer sino vn solo dios: y vna causa primera: entōces (alumbrado por su juyzio diuinal) manifestaras que nos fue dada la salud perdurable por jesu xpo: comencando de las cosas que padescio en su cuerpo: relatando tambiē sus fechos diuinos: porq̄ se crea y tenga ser mas q̄ hombre: y q̄ la muerte fue vencida por la vtud deste: y q̄ despues de muerto fue resuscitado delos infiernos: porque la fe poco a poco cresce, de manera q̄ quando xpo parezca ser algūa cosa diuia sobre todos los hōbres: se crea ser dios: porq̄ si no prouares q̄ no pudo hazer aquellas cosas sin diuina virtud: como puedes prouar que ouo enel fuerça o naturaleza de diuinidad? De tal mandamiento como este informo el apostol alos cibdadanos de Athenas. E tal orden como esta auemos de guardar con los gentiles. E quando los apostoles fablauan o predicauan alos judios: aquel dezian ser christo que fue prometido a nosotros enlas escripturas y reuelaciones delos Prophetas: y no lo nombrauan luego por su propria auctoridad hijo de dios: mas varon justo y varon resuscitado delos muertos: y que aquel era el varon del qual fue dicho enlos prophetas. Tu eres mi hijo: y yo te engēdre oy. Pues assi tu para persuadir y hazer que sean sin dificultad creydas aquellas cosas que con trabajo se creen: arrimate alas auctoridades dela sancta escriptura: y vsa dellas y certifica y pronūcia con el testimonio y boz delos prophetas su aduenimiē to prometido. Y enseñaras assi mesmo como la resurrection fue mucho tiempo antes hallada enlos testimonios delas escripturas: y afirma q̄ esta resurrectiō no fue

Actus apostolo. xvij

Ps. ij.

Ayuntamiento de Madrid

dela manera que fue la resurrection delos passados: ni dela qualidad que sera la resurrectió general que todos esperan mas q̄ fue de mucho mas excelēte virtud y preeminēcia: porq̄ enla manifestació ꝛ afirmació de su cuerpo resuscitado falles y tēgas testimonio ƌ su eterna diuinidad. E quādo ouieres ꝓuado q̄ fueron subjectos a corrupció los cuerpos ƌlos otros: ꝛ prueuas q̄ este tu redēptor ƌl qual es dicho enel salmo: no daras señor lugar a q̄ el sancto tuyo/ q̄ es el sancto ƌlos sanctos vea corrōpimiēto: espimēto la muerte de la flaqza humana: cierta cosa es q̄ prueuas q̄ fue mayor su merecimiēto q̄ el ƌ todas las criaturas racionales: y q̄ esta eminencia ꝛ marauilla mas se ha de atribuyr a dios q̄ alos hombres. E si queriēdo yr el catecumino esto es el q̄ esta en determinació de ser xp̄iano a recebir los sacramētos delos fieles/ ouiere de ser informado (como de necessidad lo ha de ser) ēlas cosas dela fe: digā le q̄ vn solo dios es ƌl q̄l fuerō criadas todas las cosas: ꝛ vn solo jesu xp̄o por cuya passion fueron reparadas: y q̄ estos no han de ser dichos dos señores: y sea informado q̄ el padre es pfecto: y el hijo es perfecto: mas que el padre y el hijo son de vna substancia: y q̄ el verbo del eterno dios no es palabra corpal qual es esta que pronūciamos por la boca: mas es la palabra que obra: engēdrada del padre/ y q̄ no es verbo o palabra formada o pronunciada con boz corpal. Lo de suso es de Ambrosio.

Psal. xvj.

Cvj ¶ E porq̄ los aplēs guardassē mejor el mādamiēto ƌl saluador de no euāgelizar su diuinidad antes ƌla resurrectió ꝛ tābiē porq̄ no se espātassē ƌl peligro ƌla muerte si no amassē sino sola la glīa ƌl reyno: denūcio les: ꝛ ātedixo les su passiō diziēdo eñl testo. E començo jesus a declarar a sus discipl'os q̄ era necessario yr a jerusalē ꝛ padecer alli muchos trabajos ꝛ tormētos ƌlos mas ancianos: ꝛ ƌlos escriuanos ꝛ ƌlos pn̄cipes ƌlos sacerdotes: y ser muerto y resuscitar al tercero dia. E q̄so tāto dezir como si dixera q̄ era cosa cōuenible q̄ segū la ordenació diuina q̄ fuesse el fijo ƌla vgē a Jerusalē a obrar la salud ē medio ƌla tīra: porq̄ antes dela creació del mūdo estaua ordenado ƌ dios padre q̄ se cūpliesse alli el mysterio de nr̄a redēpció. Onde esta palabra oportet que quiere eneste lugar dezir segū ꝓpriedad verdadera necessario es: o cōuiene/ palabra es q̄ significa socorro y q̄ trae cōsigo riq̄zas: ca necessario ꝛ conuenible era q̄ muriessē xp̄o en jerusalē: no por sus pecados mas por los nr̄os: por lo q̄l el mesmo dize por el profeta hablando del precio que pago enla cruz por la culpa delos p̄meros padres. Entōces pagaua yo lo q̄ no cometi ni robe. Y es cosa de notar que fablando el señor de su passiō no se nombra hijo de dios: mas fijo ƌl hōbre: como si quisiesse dezir q̄ auia de padescer no segun la natu raleza diuina: mas segū la hūana. E pone el modo de nr̄a redēpció quando dize q̄ ha ƌ padescer muchas cosas ꝛ assi fue verdad porque todo el fue hecho vn haz de mirra (esto es) vn mōtō de amargura: porq̄ de muchos linajes de passiones es cōpuesto el haz dela mirra. E biē dize q̄ ha de padescer muchas cosas porq̄ cierto es q̄ auia de ser preso/ ꝛ abofeteado/ y escopido/ ꝛ acusado/ ꝛ ƌspojado ꝛ açotado/ y reprouado delos mayores ꝛ delos mas viejos q̄ por su ancianidad deuierā tener preeminēcia de buena vida: ꝛ delos escriuanos q̄ eran vistos tener claridad de sciencia: ꝛ delos prīcipes ƌlos sacerdotes que teniā excelēcia ƌ auctoridad y de potencia: ca destos fue condenado ꝛ traydo a pilato para q̄ le diesse la muerte ꝛ assi fue muerto ēla cruz por mano ƌlos gentiles: que lo crucificarō con sus ꝓpias manos. E lo que dixo ser necessario resuscitar al tercero dia: entiēde se porq̄ auia de resuscitar por su propria virtud ꝛ no por el poderio ageno/ lo qual dixo: porque no se entristeciessen mucho de su muerte: ꝛ porq̄ se cōfortassen cō la esperança dela resurreció: la intenció porque les dixo tanto tienpo antes la desonrra de su

Hierony. sup mat.

Ps. lxvij.

Cantico.

Cvij

Ayuntamiento de Madrid

passiõ y la glõria de su resurrectiõ fue para q̃ por su exẽplo q̃tasse dellos el temor de muerte y los leuãtasse a cõsiderar la gloria d su resurreciõ. Sobre este lugar dize sant Jeronymo. El entendimiẽto destas palabras q̃ el señor dixo es: como si dixera. Entõces me pdicad por vdadero dios q̃ndo ouiere padecido estas penas como hõbre passible y vdadero: ca no aprouechaua pdicar en publico a Jesu xpo: y diuulgar enlos pueblos su magestad: pues q̃ despues de poco tpo lo auiã de ver agotado y puesto ẽla cruz. Sigue se eñl testo

Hierony. sup mat.

E tomo sã pedro a pte al saluador lleuãdo lo a lugar aptado y secreto: porq̃ no pareciesse q̃ delãte los otros rephendia a su maestro **y rephẽdio lo** cõ passiõ y afectiõ d amãte **diziẽdo. Nunca plega a dios Señor q̃ tu padezcas assi como has dicho y nũca te acaecera esto q̃ dizes** cõuiene saber: q̃ muera el fijo d dios biuo: como si dixesse. No es cosa q̃ cõuiene q̃ tu q̃ eres señor de ponrable magestad padezcas tã desonrrada muerte. Es d notar q̃ sant pedro rephendio al señor y no algũo dlos otros: porq̃ no q̃ria q̃ fuesse vana la cõfession q̃ auia fecho d su diuinidad: y porq̃ no pẽsaua q̃ el fijo de dios pudiesse morir: o por vẽtura lo fizo por el grã feruor cõ q̃ lo amaua mas q̃ todos los otros. E biẽ dize el euãgelista q̃ apto sant Pedro a xpo en secreto dãdo a nosotros tal exẽplo q̃ndo ouieremos de reprehẽder a nros mayores: ca el subdito nũca deue en publico rephender a su plado. Sigue se enel testo.

Cvij **¶ E boluio el señor la cara a sãt pedro y dixo le. Ve empos d mi satanas: ca no sabes las cosas q̃ son de dios y eres ami escãdalo** y fablo assi porq̃ el señor yua delãte dl por el camino y porq̃ assi cõuertido lo mirasse boluiendo ael su rostro y lo rephẽdiesse con mas eficacia diziẽdo le **ve empos d mi** por cõformidad de volũtad y no cõtra mi **satanas**: esto es: aduersario porq̃ cõtradizes ami volũtad y ala vida dela salud vniuersal: y hablas cõtra ella: porq̃ Satanas q̃re dezir aduersario o contrario. E quiso le tãto dezir. No me seas cõtrario: mas conforma tu volũtad cõ la mia y no quieras impedir mi passion: mas ãtes la sigue y andãdo en mi seguimiẽto ten por bien de biuir segũ la ymagen de mis pisadas. Sobre lo q̃l dize Origenes. O q̃nto es biẽauẽturado el hõbre q̃ndo xpo cõuierte ael su cara pa la rehpẽsiõ. E dixo le xpo q̃ le era sant pedro escãdalo: como si le dixera: eres me ocasiõ de dar me escãdalo y ofendes me pues q̃ eñste mysterio no sabes las cosas q̃ son d dios: cõsiderãdo lo q̃ su puidencia eterna tiene dispuesto d mi passiõ: ca no sabes sino solas las cosas q̃ son dlos hõbres q̃ codiciã los bienes psentes zelãdo por mi segũ afeciõ humana y amãdo me d amor iperfeto y menos spũal. Luego de aq̃ se sigue q̃ deuemos gustar no las cosas hũanas: mas las diuinas: no las carnales: mas las spũales no las dela trra: mas las dl cielo. E Origenes dize: a todo discipulo q̃ peca llama el señor scãdalo fecho cõtra el: y a sãt pedro q̃ tãto le auia ãtes magnificado llamo satanas porq̃ por el amor q̃ ala vida corpal dl mesmo señor tenia le estoruaua cõ sus palabras q̃ no padeciesse. De muy soberano ardor d amor leemos auer seydo siẽpre sãt pedro cõ nro saluador: ca como se lee eñl itinerario d sant clemẽte: tãto estaua sãt pedro afecionado ala psencia corpal d xpo y cõ tã ardiẽtes flamas d amor se drretia eñl q̃ despues d su ascẽsiõ todas las vezes q̃ se acordaua de su dulcissima psencia y hablaua de su amigable cõpañia y de su sctissima cõuersaciõ todo se resoluia en lagrimas en tal manera que dl fluxo y del ardor dellas parecia q̃ estauã abrasados sus carrillos: assi q̃ dl amor q̃ tenia a xpo q̃ria ipedir su passion. Mas porq̃ este zelo era indiscreto de causa q̃ la passiõ de xpo estaua eñl eternal cõsejo de dios ordenada pa la salud del linaje hũano merecio ser rephendido: y porq̃ no reglo su desseo pa q̃rer lo q̃ el señor q̃ria ni cõformo su volũtad cõ la volũtad dl mesmo redẽptor: fue justamẽte reprehẽdido

Origenes sup mat.

Ayuntamiento de Madrid

⁊ llamado Sathanas. Pues por esto q̃ el redemptor dixo a sant Pedro aduersario o Satanas te digo q̃ deues tener por aduersarios a todos los q̃ por gozar dela consolaciõ corporal te querrã apartar del bien spiritual: ⁊ assi como reprehende aqui christo a sant Pedro assi ningũo es libre de reprehension por el mal que faze quantoquiera q̃ por los bienes que primero hizo parezca bueno. Luego siguẽse q̃ ninguno deue auer verguença de poner o de auer puesto todo su coraçon enla cruz de Jesu xp̃o: mas antes se deue glorificar dello: porque solo esto es la verdadera señal de nuestra salud y el principio de nuestros bienes. Por lo qual dize sant grisostomo. Traygamos sobre nuestra cabeça la cruz d̃ Jesu xp̃o como preciosa corona: porq̃ sin dubda todas las cosas que son para nuestra sanctificaciõ se acaban por ella: porque si conuiene al hombre baptizar se la cruz esta delante. E si auemos de recebir aq̃l mistico ⁊ soberano manjar dela hostia diuina: ⁊ si auemos d̃ ser cõsagrados o si tenemos de hazer alguna otra cosa siempre tenemos delante esta preciosa señal de victoria: ⁊ por esto con grã deuociõ la figuramos enla casa/ y enlos muros/ y ẽlas puertas/ y enla frẽte/ y enel coraçon: ca esta sancta cruz es la vandera ⁊ la señal dela salud vniuersal de todos los hijos de dios. Pues quando te santiguas conella contempla todo el mysterio dela cruz: porque no es causa conuenible que con pequeña consideracion la figuremos con el dedo/ mas con mucha fe. Ca ninguno delos espiritus malos puede estar cerca de ti quando te viere guarnecido dela muy aguda espada con q̃ rescibio la herida de su muerte: y que estas armado delas armas cõ que Jesu christo destruyo todo el poder ⁊ fuerça de su infernal fortaleza.

Chrys. lib. mel. super mat. ⁊ i sermõe d̃ laudibus crucis.

Sigue se la oracion del auctor.

SEñor Jesu christo q̃ diste gracia al bienauẽturado san Pedro para que confessasse q̃ tu solo eres v̄dadero hijo d̃ dios natural: yo tambiẽ avn que indigno confiesso con todo mi coraçon ⁊ con mi boca q̃ eres xp̃o fijo d̃ dios biuo eterno ⁊ ruego te señor clemẽtissimo q̃ me des gr̃a para q̃ te confiesse con la obra: porque no negãdo te con los hechos sea hallado fiel: porque alomenos pueda conseguir tu bẽdicion con sant Pedro y permanescer con el firme ẽla fe y enla obra. Dame asi mesmo rey mio ⁊ dios mio que siguiendo te por conformidad de voluntad acabe todo lo que por bien touieres en todas las cosas: y que me abstenga d̃ todo en todo de tus ofensas y que assi perseuere mediãte tu gracia hasta la fin. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo segundo dela exortaciõ para seguir a xp̃o ⁊ las pisadas d̃ su passiõ segun que lo pone sant Matheo alos diez ⁊ seys capitulos. E canta se quando la yglesia celebra de algun martyr ⁊ contiene seys parrafos segun se siguen.

El primero es delas cõdiciones que ha de ser el verdadero seguimiẽto de christo. E de como Adam perdio por el pecado libertad/ felicidad ⁊ dignidad. E q̃ seys son las maneras dela penitẽcia que es sin prouecho. Y que en negar el hombrẽ a si mesmo y en lleuar su cruz: y en seguir a christo consiste la perfection dela vida christiana.

El segundo es d̃ como deue el hombre negar tres cosas para negar con verdadera propriedad a si mesmo: y que en tres maneras se entiẽde lleuar el hombre su cruz. E de otro verdadero entendimiẽto deste lleuar dela cruz y d̃ tres carreras en que deuemos seguir a christo.

El tercero es de tres cosas a que se reduzen las cosas en que los perfectos guardadores del euangelio han de parecer a christo nuestro señor que son los bienes temporales y el proprio cuerpo y el anima. Y que el cuerpo se desampara en tres maneras. E delo que es la muerte espiritual y que el hombre ha d̃ morir por christo: ⁊ de cinco grados della.

Ayuntamiento de Madrid

¶ El quarto es de lo q̃ se deue hazer para seguir a Christo. E de tres impedimẽtos que lo apartã del martyrio q̃ christo q̃ta. y q̃ el p̃mero dellos es el d̃masiado amor q̃ el hõbre tiene a si mismo segũ la carne. y d̃l entẽdimiẽto desta palabra d̃l señor. El que ama su aĩa perder la ha.

¶ El quinto es que el segũdo inpedimẽto del martyrio / es la demasiada cobdicia delas riquezas. E del remedio contra este impedimento. E dela peruersidad τ peligro dela auariẽto. E dela vanidad de los que aman las riquezas. E que no se puede ygualar la ganancia del mundo con el perdimiẽto del aĩa y de muchas razones notables para d̃xar las riquezas.

¶ El sexto es. Del tercero inpedimento del martyrio que es la verguença del siglo. E d̃ dos cosas con que el saluador la aparta. E que enel juyzio sola la persona del hijo juzgara en forma humana. E que por tres razones se llama hijo dela virgen. E que con la gloria que promete conorta alos temerosos dela persecucion. E de como prometio de mostrar se glorificado enla transfiguraciõ a algunos delos que alli estauan.

¶ Siguese el capitulo .ij.

¶ .j.

Despues q̃ el señor ouo dicho en secreto alos apostoles el misterio de su passiõ: llamo a toda la gẽte con ellos τ combido assi a ellos como a todos ala tolerancia y seguimiento d̃ sus pisadas y de la cruz / como si les dixera. No querays defenderos delas aduersidades / mas mirad que es necessario que las sufran todos los q̃ se quieren saluar / y por esto amonesta en general a todos / porq̃ ser a el semejantes en sofrir y padecer / a todos ptenece / o por martirio / o por penitencia / y esto es lo que dize agora en el testo. **Si alguno quiere venir empos de mi: niegue a si mesmo τ tome su cruz τ sigame.** E declara se esto en esta manera. Qualq̃era p̃sona d̃ qualq̃er linaje que sea que me q̃siere seguir cõ entero coraçon y por semejãça dela vida d̃ fuera y querra seruir cõ passos d̃ verdadero amor al padre celestial: tome su cruz τ sigame. Es de notar que con señalada particularidad dize y con palabra condicional / **si alguno quiere venir**: porq̃ a ninguno haze fuerça d̃ tomar tal vida / mas solamente espira al coraçon: y da cõsejo por palabras de fuera para que lo sigan: dexando a cada vno en su libre aluedrio / porque el seruicio sea mas agradable a dios / y porque el gualardõ sea mas conuenible τ gracioso al sieruo: por lo q̃l dize sant grisostomo. Como el saluador sea piadoso y benigno a ninguno quiere tener cõtra su volũtad ni por fuerça: mas todos quiere que seã voluntarios / y que le den gracias: porque los toma para su seruidũbre / y por esta razõ a nĩguno trae por fuerça ni poniẽdo le necessidad: mas a todos llama por blãdura de volũtad / y trae por beneficios a todos los q̃ q̃eren venir a su seruicio / y bien como si alguno diesse oro sin medida o hiziesse frãcos sus thesoros vernian todos corriendo a tomar dellos: assi no es marauilla q̃ vẽgã muchos a seguir al redẽtor del mũdo: pues que con tanta franqueza promete los thesoros que son enlos cielos. Lo de suso es de grisostomo. Pues esto que el señor dixo: **el que me quisiere seguir y venir empos d̃ mi**: entiẽdese que la negaciõ ha de ser por renũciacion y d̃xamiẽto dela propria voluntad: y q̃ no dexe solas sus riq̃zas o sus pariẽtes / mas aũ toda su libertad / y todas sus afectiones / y todo lo que siẽte. E esto que dize τ tome su cruz: entiẽde se que la ha de tomar por mortificacion d̃ su cuerpo / y por compassion de sus hermanos / y aun si necessario fuere por soportacion de martyrio. E esto q̃ dize. Siga me / tanto es como si dixesse. Siga me teniendo verdadera luz enla intẽciõ cõtra el fauor humano / τ sigame / siguiẽdo me como a v̾dadero capitan ẽlo q̃ ouiere de obrar cõtra el error d̃l diablo: τ sigame esperando merced p̃a el dia d̃la p̃durable paga cõtra el p̃uecho

Chrisostomus sup mat.

Ayuntamiento de Madrid

temporal. ¶ Orden derecha es que el
que quiere seguir a jesu christo primero
niegue a si mesmo/ ⁊ assi tome ⁊ lleue la
cruz/ porque primero este su voluntad a
parejada para sufrir toda miseria y tra-
bajo. ¶ Es aqui de notar que tres cosas
perdio el hombre primero por el pecado
(conuiene saber) libertad/ felicidad ⁊ di-
gnidad/ y estas nos muestra aq̃ christo
a cobrar por otras tres. La primera es
la libertad quãdo dize. **niegue a si mes
mo.** La segunda es la felicidad quãdo
dize: **⁊ tome su cruz.** la tercera es la di-
gnidad quando añade/ **⁊ sigame.** O
puede se entender enesta manera. Nie-
gue a si mesmo enla ꝓsperidad apartã-
dose del mal. E tome su cruz enlas aduer
sidades obrando bien. E sigame por cõ
formidad de vida ordenando todas las
cosas en dios. Enestas palabras del se-
ñor se desechan seys linajes ð penitencia
sin prouecho. y es la primera la penitẽ-
cia q̃ es hecha por fuerça ⁊ sin buena vo
luntad y cõtra esta dize: **si quiere algu-
no.** La segunda penitẽcia es diminuy-
da o amenguada que es quando el hom
bre da a dios sus cosas temporales ⁊ da
su propria persona al mũdo y cõtra esta
dize/ **niegue a si mesmo.** La tercera
es penitẽcia delicada/ porque en tal ma-
nera quieren hazer algunos la penitẽcia
q̃ no sientã afliction alguna: ⁊ cõtra esta
dize/ **lleue la cruz.** La quarta es peni-
tencia prestada quando algunos se glo-
rifican delas passiones de sus padres y
de sus hermanos: y ellos niguna cosa ha
zen delas tales/ y contra esta dize: **lleue
su cruz** y no la agena. La quinta es pe
nitencia de poco durar quando algunos
se abstienẽ vn dia ð pecar: y enlos otros
dias se dan a deleytes: y contra esta dize:
cada dia. La sexta penitencia es fengi
da como es la que hazẽ ypocritas y con-
tra esta dize: **⁊ siga me**/ y no cure de se-
guir el fauor del mundo. Jtẽ esto se pue-
de entẽder assi. Si alguno q̃re venir en
pos de mi ⁊ q̃re alcançar la pfeciõ dela
vida xpiana: haga las cosas q̃ se siguen
cõuiene saber **niegue a si mismo ⁊ lle-
ue su cruz ⁊ sigame.** Enestas palabras
se manifiestã tres cosas en q̃ consiste la ꝑ
feciõ dela vida xpiana. La primera es
negar el hombre a si mesmo/ la segunda
es sofrir el peso dela cruz/ la tercera tener
la semejança dela vida de Christo.

¶ **Quanto alo primero**/ es de saber
que para seguir en perfecion a jesu chri-
sto tres cosas conuiene que niegue el hõ-
bre. La primera es/ todas sus cosas/ se-
gun aquello que el saluador dize. El que
no renuncia todas las cosas que possee
no puede ser mi discipulo. La segunda a
sus parientes. Segũ aquello que el mis
mo señor dize. Si algũo viene a mi ⁊ no
aborresce a su padre ⁊ a su madre ⁊ a sus
hermanos no puede ser mi discipulo.
La tercera es negar a si mesmo segun q̃
aq̃ se ponẽ quando dize **si alguno q̃re
venir empos de mi niegue a si mes
mo**/ cõuiene saber: cõtãdo los pecados
y la vejez del aĩa y mudãdose a cosas me
jores de manera q̃ dexe de ser quien era ⁊
comiẽce a ser lo q̃ no era y sea fecho otro
de otro/ y esto es mas dificil que negar
las cosas tẽporales desapropriãdo se de-
llas. Por lo qual dize ꝓsper. Que apro
uecha a los hõbres dexar sus riquezas/
pues que no desamparan sus ꝓprias vo
lũtades: como sea cosa de mayor dificul
tad y de mas alto merecimiento renunci
ar las ꝓprias volũtades que las ꝓpri-
as haziendas. De donde se sigue q̃ esta
abnegacion o dexamiento dela propria
volũtad ha ð ser cõtradiziẽdo de todo ẽ
todo y repugnãdo alos desseos dela car
ne y alas cobdicias ðl mũdo y no tomãdo
enlos buenos fechos algun agradamiẽ-
to proprio ⁊ humano/ mas que no sea o-
tro su principal intento en todas las co-
sas que hazemos sino sola la honrra de
dios/ porque haziendo lo assi podamos
dezir con Jesu christo. No vine yo a ha
zer mi voluntad/ mas la volũtad del pa
dre que me embio. Quanto alo segundo
es de saber que tomar o lleuar la cruz se
puede entẽder en tres maneras (conuie-

Ayuntamiento de Madrid

ne a saber) por la mortificacion dla carne
E por la cōpassion de nr̃os hermanos/ τ
por la tollerancia del martyrio/ por lo ql
dize sant ylario. El que quisiere seguir al
señor sepa que lo ha de seguir tomādo la
cruz del martyrio/ o la cruz del corpal tra
bajo/ τ sino se ofresciere necessidad desto/
ha lo de seguir por la volūtad τ por el fer
uor del dsseo/ τ sant maximo obispo dize.
Dos linages son de abstinencia y d cruz.
El vno es corporal q̄ es reuocar τ aptar
los sentidos cō varonil coraçō/ τ repmir
los cō fuerte cōtradiciō delas delectacio-
nes y delas otras cosas q̄ engañan y en-
lazan las aīas. El otro es espūal/ y este es
muy hermoso τ mas alto/ porque no es o-
tro sino regir los mouimiētos del anima
τ aplacar sus perturbaciones/ y refrenar
los arrebatados mouimiētos delos vici
os τ litigar contra ellos cada dia/ y sem-
brar en alguna manera cōtienda y renzi-
lla con el hombre interior. Item este pas-
so de llevar la cruz se puede por otra via
dclarar en dos maneras de forma que la
primera sea dela cruz corporal: τ assi con
uiene alos martyres. y por esta cruz es en
tēdido todo linaje de martyrio: assi como
es martyrio de muerte: y de q̄lquier otra
pena o peligro que se ha de padescer τ to-
lerar por amor de jesu xpo: τ toda aduer-
sidad τ trabajosa tentacion/ y el aparejo
del coraçon pa padescer qualesquier tor-
mentos τ trabajos: por lo qual dize sant
Augustin. Entonces lleuamos nr̃a cruz
sobre nosotros mismos quādo tomamos
de buena voluntad por amor de jesu xpo
qualesquier penalidades. En la segunda
manera se entiēde del martyrio espiritual
q̄ cōuiene alos religiosos τ alos pfectos/
y deste martyrio dize el apostol. A mi es
el mūdo crucificado τ yo al mūdo: quiere
dezir segun la glosa. Las cobdicias del
mundo no tienē en mi señorio/ ni ya el mū
do se me da/ ni se me ofrece blando ni ami
gable τ yo so fuerte contra el mūdo. y es
de notar que no sin causa dixo el apostol
lo vno y lo otro (cōuiene a saber) ser el mū
do crucificado a el y el al mundo/ porque

muchas vezes acaesce que el hombre no
tenga al mundo en amor ni en desseo/ mas
el mundo tiene a el preso en sus ocupacio-
nes: y es muerto el hombre al mundo por
el coraçon: τ por el menosprecio que del
tiene/ mas el mundo cobdicia a el como
a hombre biuo: quando estando el sier-
uo de dios intento τ ocupado con su mor
tificacion/ y puesto en su recogimiento y
menosprecio: contiēde el mūdo por lo ar-
rebatar para sus negocios. Mas segun
dize sant gregorio/ esto se entiēde/ porque
sant pablo no buscaua del mūdo gloria/
ni el era requestado dela gloria del mun-
do. E desta causa se gloriaua de ser cruci-
ficado al mundo y el mundo a el. Tres co
sas ay enel mundo que nos deuen ser cru-
cificadas τ nosotros a ellas/ pues que co
mo dize sant juan. Todo lo q̄ ay enel mū
do/ o es cobdicia dela carne/ o cobdicia d
los ojos/ o soberuia dela vida. El crucifi
camiento destas tres cosas es hecho por
los tres votos dlos religiosos que sin du
da son martyres espirituales. El primero
martyrio consiste enel desamparo volun-
tario delas cosas temporales. El segūdo
enla contienda porfiosa que de cōtino tie
nen sobre vencer los desseos dela carne/
τ q̄nto mas fuerte fuere esta batalla: tan-
to sera mas gloriosa la victoria. El terce-
ro esta enel negamiento dela propria vo-
luntad/ ca segun dize san gregorio: por la
obediencia se sacrifica la propia volūtad/
τ por el sacrificio se mata la carne agena/
por esto es dicha la obediencia ser mejor
que el sacrificio. Quanto alo tercero q̄ es
dela imitacion τ semejāça q̄ se deue tener
en seguir la vida de christo es d saber/ que
seguir a jesu christo no es otra cosa sino se
guir sus pisadas con semejāça de costum-
bres: y tener conformidad con su vida. E
deuemos parecer a el siguiēdo lo por tres
carreras/ pues q̄ el anduuo por ellas pri-
mero q̄ nosotros/ y estas son carrera d po
breza/ de humildad/ y de aspeza. En su en
trada al mūdo nos dxo el rey celestial exē
plo de muy estrecha pobreza: y enel pro-
cesso de su vida nos dexo exemplo d muy

Marginal notes: Ylari⁹ sup matheu. — Sanctus martinus. — Augu. su- p ioānez. — Ad gala- thas. vj. capitulo. — Gregori⁹ in mo- ralibus. — ij. Joānis ij. capitu. — Gregori⁹ in mo- ralibus.

Ayuntamiento de Madrid

profunda humildad / y enla salida nos
dexo enxemplo de muy cruda penalidad.
Y porque en estas tres cosas deuemos se
guir los passos de Jesu christo: sucede q̃
el mesmo nos combida a tener de conti-
no memoria dellas diziendo por boca dl
Trenor[um] i. capitu. propheta Jeremias. Acuerdate de mi po-
breza / quanto alo primero. Y acuerda te
del muy desmedido estremo dela muy p̄
funda humildad que tuue quanto alo se-
gundo. Y delas amarguras que beui en
mi amarga passion quanto alo tercero.
¶ Es de notar que todas las cosas en q̃
los deuotos guardadores dela perfection
euangelica deuē parescer a Jesu christo /
pueden ser aun reduzidas aun enesta ma-
nera a solas tres cosas segun tres bienes
que auemos recebido de dios / y estas son
las riquezas / el cuerpo proprio / y essa mis-
ma anima que de fuerça conuiene q̃ sean
desamparadas por amor de dios si que-
remos seguir en perfection la carrera del
redemptor del mundo segun la verdade-
ra semejança de su vida. Pues el perfe-
cto sectador de Christo primero deue des
amparar el mundo y todas sus cosas tē-
porales: τ junto con esto deuen posponer
la ocupacion y solicitud de todas las co-
sas terrenales / y esto se haze por la pobre-
za volūtaria que christo guardo en muy
altissima manera / pues que en toda su vi
da fue muy pobre. Lo segundo deue des-
amparar el cuerpo ꝓpio: y este se desam-
para en tres maneras. La primera por
afliction dela carne / porque assi es el cuer-
po quebrantado con vigilias ayunos y
oraciones / porque la carne no se entorpez
ca / ni presuma leuantar se con porfiosa y
desobediēte tirania cōtra el espiritu. La
segunda por el aborrescimiento y repro-
che delas recreaciones y delas blāduras
dela sensualidad / porque como dize el sa-
Prouerbiorum xxix. cap. bio. El que cria cō delicadez al sieruo (cō
uiene saber) a su cuerpo: despues lo halla
duro τ muy soberuio / y por esto siempre
deue ser tenido en rigor y aspereza / porq̃
sea mas obediente al espiritu. La terce-
ra por el sofrimiēto voluntario delos tor
mentos como lo fizieron los apostoles y
los martyres que de su propria voluntad
padescierō por jesu xpo. Y todas estas co
sas hizo el señor dando assi mismo en exē-
plo. La tercera es q̃ deue desamparar su
aīa por el negamiento dela ꝓpria volun-
tad / de manera que siempre quiera cōfor-
mar su volūtad cō la voluntad de dios / y
porq̃ no quiera otra cosa algūa sino solo
aq̃llo q̃ fuere aplazible al muy alto / porq̃
esto mismo hizo xpo el ql̃ dixo / no vine a
hazer mi voluntad / mas la voluntad del
que me embio. Y de aq̃ tienes regla y me
dida pa medir τ cōformar todos tus he-
chos con la volūtad del que te crio / en tal
manera q̃ ninguna cosa cobdicies en to-
das tus obras y desseos / sino q̃ la honra
de dios resplandezca siempre en ti y en to
das las otras criaturas. Mas es d̃ saber
que ningūo puede beuir segū la vida de
xpo sino muriere tambien segū la muerte
de jesu xpo / y porende assi como xpo aba-
tio τ diminuyo a si mesmo quando venci
do de muy grāde caridad se inclino a to-
mar nr̃a carne / y quando por el cōsiguiē
te quiso en algūa manera morir q̃nto ala
conformidad dela diuina magestad segū
la qual es ygual al padre y d̃ vna misma
sustācia: assi cada vno q̃ va por el camino
desta perfeciō deue por verdadera humil
dad / y por cōplido menosprecio d̃ su pro-
prio valor / morir q̃nto a su mesma p̄sona
abatiēdo se y desechādo se hasta ser anni-
chilado y teniēdo se por nada: porq̃ pue-
da beuir a solo dios / ca el hombre cuyos
desseos son sobir ala cūbre dela p̄feciō de
ue tener su ꝓpria p̄sona y a todo lo q̃ enel
parece de biē por la cosa d̃ mayor menos-
precio q̃ se pueda pensar. Mas la gra q̃
tiene dla mano d̃ dios como son sus sctōs
dones mediāte los q̃les se cōforma con la
vida de xpo / aq̃llos deue tener en muy al-
ta estimaciō y preciosidad / y guardar los
con diligencia soberana / porq̃ pueda de-
zir cō el apostol. Verdad es que yo biuo /
mas yo no biuo en mi: mas el q̃ en mi bi-
ue es solo xpo. Onde delas tales aīas p̄fe
tas: τ assi muertas q̃nto a si mesmas dize

Ayuntamiento de Madrid

Ad colo. scñ. iij. ca.

el apostol. Muertos estays sin dubda/ y vuestra vida esta escondida con christo en dios. E dize vuestra vida esta escondida con christo en dios/ porque aquella vida por cuya virtud es el anima ayuntada a dios ē parayso por amor cōtinuo y beatifico: aquella esta agora escondida en la vida presente/ porque por las necessidades en que nos pone la vida mortal que tenemos: no se puede auer enesta presente vida tal amor que sea cōtinuo τ sin entreualo alguno/ mas esta excelencia de amor parecera claramente en la vida bienauenturada/ a donde con eternal vso gozaremos dela presencia y dela hermosura de dios/ que es el verdadero objecto τ fin en quien miran siempre los bienauenturados: y alli nos deleytaremos para siempre en solo dios/ por lo ql se sigue luego y muy biē enla autoridad del apostol. Mas quando apareciere christo que es vuestra vida/ entonces aparescereys vos otros conel enla gloria. Es de saber que esta muerte spiritual que el hombre muere quanto a si mismo: por el proprio menosprecio se haze perfecta con ciertos grados. El primero es que el hōbre por virtud dela humildad se tenga por mas pequeño y desechado que todos. El segundo q̄ confiesse por sus proprias palabras la humildad y desecho que siente de su ꝓpria persona dentro en su coraçon. El tercero/ que aya plazer que aquello mismo digan y hablen todos del. El quarto es que el hombre tēga paciencia τ ygual coraçon quando fuere de todos tratado en menospreciable manera. El quinto es q̄ no solo no se duela ō ser maltratado y humillado: mas aunq̄ ame ser menospreciado ō todos. Y todos estos grados del ꝓprio menosprecio resplandescian en Jesu christo segun que le podian conuenir.

C. iiij. ¶ Sigamos pues y parezcamos no al diablo como los soberuios/ no al mundo como los cobdiciosos y auarientos/ no los desordenados ō̄sseos ō la carne/ como los viciosos y ōlez nables/ mas a solo nuestro señor jesu xpo. Ca el que a dios no sigue ninguna cosa le aprouecha negar a si mismo/ ni lleuar la cruz. Quieres seguir a Jesu xpo: no te aptes dela obediencia ō dios ni del amor de tus hermanos/ y todo lo q̄ sufrieres y hizieres/ sea por solo su amor diuinal/ y apartate del mal perseuerando enlas ṽtudes/ ca por esta via anduuo xpo y por esta deues tu andar si lo quieres seguir enla vida presente y gozar con el en parayso. Mas ay dolor que pocos quieren al tiempo de agora seguir al señor/ y muchos ay que cobdician reynar conel/ por lo qual dize sant Bernardo. O quan pocos quieren yr empos de ti señor/ y como no ay ya ninguno q̄ quiera venir ati. Quieren reynar contigo/ mas no quierē padescer contigo. No curan de buscar al que dessean hallar. Cobdician alcançarte/ mas no quieren seguirte. Dessean los fines delos justos τ no curan delos principios dellos/ y porque el señor amonesto en sus palabras a padescer martyrio/ por la confession dela fe: quita agora tres impedimentos que suelen estoruar esta sancta confession y corona de vencimiēto. Y primero quita el primero que es el demasiado amor q̄ el hombre tiene a si mismo diziendo. **El q̄ quisiere hazer salua su anima poder la ha.** Como si dixesse. El q̄ qsiere saluar su vida corporal/ y guardar la enla vida ꝑsente huyēdo ōl martyrio/ o no afligiendo y atormentando su cuerpo en penitencia q̄riendo saluar mas la vida corporal en tiempo dela ꝑsecuciō q̄ confessar mi nombre: auiēdo por mejor ofēder a dios q̄ morir por mi/ o el que en tpo de paz q̄ere mas mantener el cuerpo en blanduras y deleytes/ q̄ afligir lo por penitencia: este tal la perdera enel siglo aduenidero/ τ assi destruyra sin remedio alguno su vida τ su anima/ y por esta vida que dura vn pūto rescibira la muerte perdurable/ de manera q̄ huyēdo dela muerte dara cayda en manos dela muerte. Sigue se enel texto. **Y el que perdiere su anima fallar la ha enla vida perdurable**/ que quiere dezir. El q̄ quiere perder esta vida presente y corporal ponien-

Ayuntamiento de Madrid

do se si necessario es a perdició y a muerte auiendo por mejor morir por dios que ofenderlo y beuir / o queriédo mas aplacar y satisfazer a dios afligiédo se por penitencia / que biuiendo en vicios prouocara su magestad a mayor indignacion / y no haziendo estas cosas por vanidad del mundo / o por defension de su error ni por desesperacion / mas por amor de mi / y no por hazer contra mis mãdamiétos: este tal la hallara en la gloria aduenidera y por vida mortal hallara vida perdurable. Esta palabra del señor de saluar / o de perder el anima: tanto es segun sant Gregorio dize / como si alguno dixesse al labrador. Si guardares el trigo: perder lo has: y si lo sembrares renouar lo has. Pues como dize casiodoro. Guay dela carne que no fuere aqui aflicta y domada / porque la carne que eñsta vida no es vencida: sin dubda enel otro siglo no sera coronada. Por lo qual dize sant Bernardo. El que quisiere saluar su anima perder la ha: y sin dubda con mas prudencia la pierdes para que la guardes: q̃ la guardas para que la pierdas. Que dezis aqui los que soys procuradores de manjares delicados y suaues y menospreciadores delas santas costumbres: ypocras y sus sequaces enseñan hazer saluas las vidas en este mũdo: y christo y sus discipulos enseñan a destruyrlas y perderlas. A qual destos dos quieres seguir / al maestro por ventura o al sieruo: Epicurio y ypocras con diuersidad hablan delos cuerpos / ca epicurio dize que el deleyte carnal es mejor / y ypocras dize ser mejor la buena disposicion dela salud: mas mi maestro christo con clara sentécia predica el menosprecio y reproche de cada vna destas cosas. Que otra cosa te quiso significar la sabiduria de christo quando dixo / el que ama su anima perder la ha: sino que la perdera el que la ofresciere como martyr: O el que la afligere como penitéte: porq̃ aun que el linaje de martyrio que es mortificar con el espiritu los hechos y las passiones dela carne sea mas mãso que el martirio que despedaça los cuerpos cõ espadas: no ay que dudar sino q̃ aun q̃ sea menos cruel quanto al miedo: q̃ es mas molesto y mas penoso quãto ala prolixidad dela passion por tener menor espanto.

Gregorius in homelia.

Casiodorus super psal.

Bernardus i homi. sup lucas.

Ambrosius sup l[ucam].

¶ Despues desto quita el señor el segundo impedimento que es la demasiada cobdicia delas cosas temporales diziendo. ¶ .v

Que aprouecha al hõbre ganar todo el mũdo / y q̃ padezca detrimento y daño para su anima / como si dixesse. Ninguna cosa le aprouecha pues q̃ de todo lo q̃ ganare no puede llevar vn solo pelo quando se muriere sino pecado: mas antes quanto mas gano enel mũdo tanto mas ayunto para el infierno: por lo qual fue dicho enel Apocalipsi contra el que va condenado / quãto se glorifico en los deleytes: tanto le dad de tormento. Y el detrimento y daño q̃ dize que ha de padescer para su anima es / porque perdera la gloria durable / y ganara la pena eterna / y perdera todas las facultades deste mũdo / como si dixesse. No le aprouecha nada ser señor de todo el mundo / mas antes por tal señorio y ganancia que es vana y tẽporal pierde la que es diuina y immortal. Y porẽde como el anima sea imortal mas la deue el hombre estimar que todas las cosas corruptibles y transitorias ca el aĩa racional sellada dela ymagen de la trinidad / mas preciosa es q̃ todas las cosas terrenales: y por esto es muy loco el que ama los dineros mas q̃ a si mismo / lo qual faze el q̃ por amor dellos se obliga y se ofrece a tormétos eternos. De dõde parece que el auariento es muy loco y peor q̃ el diablo / pues q̃ mas ama la moneda que a su anima ꝓpria / y aun que la dlos otros: mas el diablo mas ama a vna sola anima q̃ a todo el mundo: y por esto dixo el demonio a christo q̃ndo lo tentaua presumiendo de lo engañar. Todas estas cosas te dare y todo este mundo si (cayendo en tierra) me adorares. Sobre lo q̃l dize origenes. Quando pusieren delante la ganancia del mũdo o la perdida del anima / por lo mejor deuemos escoger

Chriso[stomus] super matthe[um].

Mathei iiij. capitu.

Origenis super matheum.

Ayuntamiento de Madrid

perder el mūdo/ y ganar nuestras aías. y sant Ambrosio dize/ mucho devemos temer que por el avaricia dl dinero: o por el amor dela vida carnal no menospreciemos la salud delas aías: porq̄ no aprovecha a ningūo ganar las cosas tēporales si se hā de pder por ellas las riquezas eternas. y da sant Grisostomo este exemplo. Si estādo tu enfermo y puesto en articulo d muerte: y ēlos postrimeros males viesses a tus sieruos beuir segū la carne en vicios de torpedad: que te aprouecharia o porq̄ ganancia ternias ser señor dellos: y pues q assi es dime q̄ es lo q̄ gana tu aía miserable y mezqna quādo la carne q̄ ha de ser dlla refrenada y regida: biue en vicios torpes culpables y vergōçosos: pues que espa por ello dannacion perdurable: Mas ay dolor que gran ceguedad y locura se halla oy enlos hombres: porq̄ segū san augusti dize. Si alguno dize que es mas pciosa la plata que el oro luego es auido por muy loco/ τ si alguno dize q̄ el oro es mejor q̄ dios de ninguno es reprehendido. Puedese tambiē entēder esta palabra dl señor de aquellos que quierē ganar las animas dlos otros/ y menospreciā las suyas. y sant Grisostomo dize. Si teniēdo cuydado d tu hermano menosprecias a ti: semejante eres a los q̄ cauā los metales y muerē cauandolos. y porq̄ algūo puede auer que diga. No me curo q̄ si yo por vētura perdiere mi anima: de muchas cosas q̄ ganare la redemire (lo qual es falso). Por esto dize. O que troque (conuiene saber que cosa de redēcion) dara el hōbre por su anima/ despues q̄ fuere condenada: Como si dixesse. Si todo el mundo se diesse por ella no seria por esto librada: y por solo esto no se puede ygualar la ganancia del mūdo cō el daño y detrimento q̄ rescibe el anima: pues q̄ por el la pierde el hōbre y con ella la vida eterna: porq̄ si perdemos las riquezas: con otras riquezas se puedē ganar y recompensar/ τ si alguno rescibe la muerte corporal: puede se bien cōsolar y sofrir cō la vida immortal q̄ se espera ēla resurreciō: mas si el aīa fuere pdida por alguna culpa: no esperes ya tu ser satisfecho cō otra aīa: pues q̄ no ternas poder de dar por ella otra aīa: ni aun otra cosa algūa quasi por forma de equiualēcia o de comutaciō con q̄ la puedas librar dela muerte pdurable. Dios nr̄o señor dio en precio por las animas delos hombres la sangre d su hijo muy preciosa/ y por esto es digna cosa q̄ se pierda la vida corporal eñste siglo por su amor: y que no se salue por el prouecho/ ni por el desseo delos bienes dela tierra. y porende como sant augustin dize: dexemos agora d nr̄a volūtad por amor de Jesu xpo las cosas q̄ en algun tiēpo auemos por fuerça de dexar: porq̄ no pdamos la glīa pdurable por la vanidad dste siglo. Si te fuesse dicho sey todo este mes rico y poderoso/ y haz dentro dstos treynta dias todo lo que quisieres hazer/ y vsa delos deleytes dela carne a toda tu volūtad: mas sea con esta condicion q̄ passado este mes te saquē despues los ojos y te sea quitado todo tu plazer/ y que todo el tpo de tu vida biuas en hambre y en sed/ y en todo tormento y en toda miseria: por vētura rescibirias aql tal biē con tal cōdiciō: Pues ciertamēte aun toda esta vida no es vn mes ni espacio d vn dia o de vna hora: en cōparaciō de aqlla eterna felicidad de Parayso/ y aun la miseria desta vida no tiene fin ni se halla pena semejante a ella. Por lo qual dize sant ysidoro. Si tuuiesses la sabiduria d Salomon/ y la hermosura d Absalō/ y la fortaleza d Sanson/ τ si tuuiesses tā larga vida como Mathusalē/ τ si tuuiesses las riquezas d Cresi/ y la potēcia d Theboyna que te aprouechaua cuytado/ si al fin se diesse tu carne alos gusanos y tu aīa alos demonios para q̄ la atormētassen cō el rico auariento pa siēpre jamas: Cierto es que ninguna cosa te aprouecharia. Dos tiempos son los dela yglia: vno de persecuciō y entōces antes auemos d dar el aīa y pder la vida presente q̄ negar a dios/ el otro es tiēpo d paz: y entōces auemos de quebrantar los desseos carnales

Ambrosius sup lucam.

Chrisostomus super mattheū.

ysidorus de sūmo bono.

con entero menospzecio delas ganancias del mundo. Pues ningũa aduersidad desta vida quebrãte tu anima / ni menos la ensoberuezca alguna prosperidad. Ninguna cautela la engañe ni la aparte dlos mandamientos d Dios ni dela caridad que es en jesu xpo nuestro señor / porq en todas maneras y en todas las cosas deuemos siẽpre hazer lo q̃ mas aplaze a dios y abstener nos de toda la ofensa suya.

C.vj. ¶ Despues desto q̃ta el saluador el tercero impedimento para cõfessar la fe catholica que es la verguẽça deste triste siglo: porq̃ segun dize sant Gregorio: muchas vezes somos ĩpedidos por verguẽça humana q̃ no podamos pronũciar en la voz la derechura que guardamos enel coraçon / y tãto mas menospreciamos la cara de dios para defension dela justicia / quanto mas verguẽça auemos dela presencia delos hõbres en agrauio dela conciencia. y son algunos que dizen / no auemos verguẽça de confessar la fe de dios. Mas hã estos de saber que para la professiõ dela fe no abasta la boz dela pfession dl xpiano / ni cõfessar el hõbre cõ simple palabra que es xpiano quãdo temen ser despreciados delos hombres: y q̃ndo desdeñan de sofrir las injurias: y quando han verguẽça si acaesciere algũa discordia o baraja de satisfazer alos principales. Pues este ĩpedimẽto tercero q̃ta pmero el señor por el fruto q̃ se sigue y por la pena q̃ sucede q̃ndo dize. Que cõfessara y reconocera el dia del juyzio y dlãte de su padre alos q̃ aqlo cõfessarẽ / y desconocera alos q̃ enesta vida lo desconocen enlas obras porq̃ no los conoscera por suyos enla segũda buelta quando venga al juyzio final en su mageñad en forma humana glorificado / y enla majestad de su padre q̃ es comun a el y al padre la qual el tiene de solo el padre / y en presencia delos sctõs angeles q̃ aparescerã cõ el / y entõces hara como q̃ no conoce alos infieles y menospreciara y no conocera alas virgines locas / y dara en rostro cõ palabras pũgitiuas y lastimeras alos q̃ carecerẽ aqui de misericordia. De dõde parece q̃ no sera el fijo solo el que juzgara en forma de deidad: mas aũ el padre y el espiritu sctõ: porq̃ destas tres psonas es sola vna la magestad / mas solo el hijo aparecera en forma visible / porq̃ solo el fijo dela virgẽ parezca ser el presidẽte dl juyzio. Assi q̃ sin diuisiõ alguna juzgaran el padre y el hijo y el espũ sctõ. Mas porq̃ la potẽcia da lugar a la sabiduria ẽla discreciõ dl juyzio / adõde mas se ha deraminar la justicia / y adõde se ha d cõsiderar q̃ es lo q̃ se deua dar a cada vno por sus merecimiẽtos / y aun q̃ alli se aya de exercitar potẽcia: y no se aya d retraer ni absẽtar bondad: sin ĩpedimẽto d todo esto es atribuido el escrutinio del juyzio ala sabiduria: porq̃ el juyzio se ha d celebrar por la sabiduria d dios / y toda la sabiduria es comũicada al fijo: y por esto solo el fijo se dize y se cree q̃ ha d juzgar. Pues enel tpo dla psecuciõ no aya verguẽça ni tema el xpiano de ser afligido por jesu xpo ni se retraya si menester fuere d morir y de ser despojado de sus riq̃zas y puado de sus hõras. y en tpõ dla paz q̃ndo cõ mas fuerça reynã los vicios en escõdido: y quãdo mas arrebatã las aĩas refrene la carne porq̃ no se entorpezca ẽ sus dleytes. y no aya verguẽça de ser menospreciado por jesu xpo d todos los hõbres / ni se cãse de padescer injurias d palabras ni d satisfazer pmero al q̃ le fuere ofensor: porq̃ se conozca cõ vdadera noticia q̃ sigue la humildad de su cabeça q̃ es xpo / porq̃ cõfessandolo cõ tales obras: merezca despues ser reconoscido y glorificado del. y porq̃ los discipulos y los otros q̃ alli estauan q̃ lo oyã no se espantassen: porq̃ les auia dicho q̃ negassen sus ppias volũtades / y q̃ tomassen y trassen las asperezas dela cruz: pone agora el clemẽtissimo señor dspues destas cosas tristes otras alegres y conortosas diziẽdo. El hijo del hõbre ha de venir enla gloria de su padre cõ sus angeles / y entõces dara a cada vno segun las obras q̃ ouiere hecho. y q̃so enesto tãto dezir. El hijo dla virgen / q̃ se llama

Ayuntamiento de Madrid

ansi por humildad y por la vdad dla carne: y por la pureza y integridad dela madre ha de venir/ a juzgar el mundo en la gloria del su padre con sus angeles en forma gloriosa ela qual juzgara: porq de causa que en su primero aduenimieto vino humilde: ha de venir enel segundo por manifestacion de gloria y de virtud. Y entonces dara sin dilacion de tiempo y sin falta a cada vno segu lo que merescio por sus hechos: y esto hara sin acepcion de psonas/ porq no sera alli cosideradas las afectiones/ mas las obras: y dara alos justos por gualardo la gloria perdurable del anima y dl cuerpo/ y alos otros tormento no finible (esto es) pena del cuerpo y pena del anima/ porque sola esta vida es lugar de merescer: y de poder se librar el hombre del infierno: y el otro siglo es de recebir cada vno la paga delo que ouiere merescido. ¶Pues anda agora entre tanto que tienes luz aqui: porq despues no te comprehendan alla las tinieblas y recibe aqui la muerte: porque alla rescibas vida imortal/ no quieras temer pues que alas cosas tristes: cosas suceden de muy excelente alegria/ y si temes la muerte empesciente: oye la gloria del triumphante: y si has verguença o temor de tomar la cruz: escucha los misterios dlos angeles y mira esta palabra de sant bernardo que dize. Si quieres saber lo que deues a Jesu christo: reconosce que le deues tu vida: porque el puso la suya por la tuya. Y porque los apostoles eran aun algo rudos y no tanto alumbrados/ y porq no dudassen dela venida en aquella forma gloriosa que ha dicho: y assi fatigados de oyr las asperezas dela cruz/ a que los auia cobidado: no dessallecie ssen enla esperança: promete les agora consolacio presente y cercana de cosa que los conorte: porq mas sin dificultad puedan creer el mysterio dl reyno glorioso y aduenidero. Y por esto el maestro bueno/ porq no fuessen quebrantados los discipulos con desesperacion o con enojo: dixo consolandolos. En verdad os digo porq seays

Bernardus super cantica.

seguros desto/ que algunos delos discipulos q aq esta presentes no gustara la muerte tepozal hasta q vea al hijo dela virge enla glia d su reyno. Es de notar q la muerte corporal no es sino vn gusto breue en comparacio de la muerte eterna. Y dize se tambien aqui gusto la muerte corporal/ quanto a los buenos que no permanescen ni duran en la muerte. Y por el reyno del hijo dla virgen se entiende la claridad del reyno celestial/ que terna quando viniere a juzgar el mudo porque parezca enel tiempo presente quanto ha de venir glioso despues. Y quiso tato el señor dzir como si dixesse. No veran algunos delos que aqui estan comigo la muerte corporal fasta que vea la semejança dela gloria que han d tener enla yglesia triumphante de parayso los cuerpos delos escogidos q agora me confiessan y cree: porque por esta gloria que aqui vieren se tenga espança dela eterna bieauenturaça aduenidera. ¶Por lo qual dize la glosa ordinaria. En cuerpo mortal les mostro/ no la imortalidad mas la claridad semejante ala vida imortal/ y el entendimiento desta palabra no gustaran la muerte hasta q vea el reyno de dios/ es como si dixesse. Algunos de mis discipulos no morira hasta q vea la ymagen o semejança dla gloria dl reyno de dios. Los que aqui son estantes con Jesu christo: aquellos estan en estado de gracia y sufren con paciencia trabajos y passiones por el/ y ellos no gustan muerte de culpa ni muerte ifernal/ mas passan conel ala gloria eterna. Esta piadosa pmessa hizo el saluador a sus discipulos: porque por la gloria que viessen dela resurrection que esta por venir/ y por la cotemplacion del gozo que siempre enel cielo ha de permanecer los animasse co mayor heruor para sufrir las aduersidades deste siglo trasitorio/ y detuuo algu tato esta vision q les pmetio: porq co mayor ardor y deuocion la dessea ssen/ y assi desseada mas la aceptassen y la touiessen en mas memorable gra y agradecimiento.

Glosa sup xvij. capi. matthei.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Siguese la oracion del auctor.

SEñor Jesu christo da me gracia que en tal manera yo niegue a mi mismo que me aparte de todo mal ēla prosperidad y en todas las cosas temporales que deleytan: y que ninguna otra cosa yo busque sino tu honrra: y que renunciando mi voluntad obedezca por tu amor a ti y a toda criatura. Dame assi mesmo gracia de lleuar mi cruz/ tomando de mi propria voluntad sobre mi qualesquier afflictiones y penalidades soportando con paciencia todas las injurias y penas que delos otros me fueren dadas compadesciendo me de mis hermanos en sus necessidades/ y no dexando de hazer bien en todas mis persecuciones. Dame tambien gracia señor para que te pueda seguir por verdadera semejança de tus pisadas/conformando me con tu vida: porque despues merezca venir y llegar ala soberana ciudad dela bienauenturāça perdurable. Amen.

Sumario del interprete.

¶ Capitulo tercero dela transfiguraciō del señor segun que la cuenta sant Matheo alos diez y siete capitulos: y san Lucas alos nueue/ y cantase este euangelio el dia dela transfiguracion: y el domingo segundo de q̄resma. E contiene siete parraphos principales segū que se siguen.

¶ El primero es de como el señor subio al monte de Thabor con sant Pedro y con sant Juan y con Santiago. y dela razon porque subio con estos tres y no cō otros. y delo que significa esta subida. y del fin porque el señor oro en subiendo al monte. y de como resplandescio su cara como el sol. y dela blancura q̄ sobreuino entonces sobre sus vestiduras.

¶ El segundo es dela declaracion desta palabra transfiguracion. y delo que representaua aquella claridad y el resplandor delas vestiduras. y delo que significan segun seso moral tres cosas que el señor hizo antes dela transfiguracion. y ō lo que se entiende por los nombres ō sant Pedro y de Santiago y de sant Juan.

¶ El tercero es de como aparescieron en este monte Moysen y Helias. y delas razones porque aparescieron estos. y de como hablaron conel señor ōl estremo de su passion: y dela razon desto. y de como se conocierō alli los padres ōl testamento viejo y los del nueuo. y de como sobreuino enlos apostoles del espāto de aquella vision sueño ⁊ del entēdimiēto desto.

¶ El quarto es del embeuecimiento que tenia sant pedro de ver la fermosura ō su señor y de todo el mōte. y dela razō porque se queria estar alli. y dela piadosa y sancta ygnorancia con la qual sant Pedro no sabia lo que se dezia. y delos inconuenientes que ouiera enel mūdo si alli se q̄dara el señor. E si se hizieran los tres tabernaculos que sant pedro queria.

¶ El quinto es dela causa porque se manifesto la sanctissima trinidad enla trāsfiguracion. y de tres principales misterios que se notan enella que son majestad diuina compañia determinada: y glorificacion de subjecto. y delo que significan las seys personas que dieron de Christo testimonio: y dela nuue que los cubrio. y ō la boz del padre que alli sono.

¶ El sexto es de como cayeron los discipulos sobre sus caras ōl espanto ōla boz paternal/ y dela razon porque cayeron: y porque temieron. y ōl esfuerço y conorte que el señor les dio leuantando los medio muertos: y hablando conellos enla figura y boz que solia. y delo que significa esto segun el seso alegorio.

¶ El septimo es de la conueniencia que tiene el misterio del baptismo que da la primera regeneracion al anima/ y la resurrection delos cuerpos que da la segunda regeneracion ala carne. y de siete razones porque mando Christo a los apostoles que callassen este misterio. y dela

Ayuntamiento de Madrid

razon porque se celebra esta fiesta a seys
de Agosto.

¶ Siguese el capitulo tercero.

C.j. DEspues delo que dicho
es quiso complir agora
el señor lo que arriba a-
uia prometido dela de-
mostracion de su gloria
corporal: y esto recuen-
ta el Euāgelista diziendo. Y despues d̄
seys dias tomo el Señor consigo a
sant Pedro y a Santiago y a sant
Juan y lleuo los en secreto a vn mō
te mucho alto para orar alli. Es aq̄
de saber (segun sant Matheo dize) que
no se han de contar aqui con estos seys
dias/ el dia en que se prometio la mani-
festacion de esta gloria/ ni el dia en que se
cumplio. O por uentura acaescio este mi-
sterio al octauo dia (segun san Lucas di
ze) contando el primero dia por el dia en
que el señor lo prometio: y que el postri-
mero sea el dia en que lo cūplio en aquel
monte alto que fue el monte de Thabor
que esta quatro millas de Nazareth cō-
tra oriente. Y assi paresce que sant Ma-
theo y sant Marcos no ponen sino los
seys dias de en medio: y sant Lucas po-
ne los estremos que son el dia en que aca
escio el mysterio: y el dia en que se pro-
metio. Aquellos seys dias significā que
despues dela sexta edad del mundo hol-
garan las animas delos sanctos enla cū
bre dela bienauenturança de parayso. Y
sāt Lucas pone ocho por significar que
enla octaua dela resurrectiō resuscitaran
los sanctos para gloria de vida immor-
tal. Assi que los seys dias son figura que
despues delas seys edades auemos d̄ hol
gar de todo trabajo: y los ocho dias son
figura que al octauo tiempo auemos de
resuscitar. Y segun dize sant Hieronimo
y bien concuerda esto con el mysterio de
nuestra redempcion: por que assi como
Christo despues del sexto dia dela sema
na en que subio enla cruz: y despues del se
ptimo en que holgo enel sepulchro resu-
scito enel dia octauo: assi nos otros des-
pues de las seys edades del mundo en-
las quales padescemos diuersas dificul-
tades por el Señor: y despues dela septi-
ma edad de la holgança que agora tie-
nen las animas enla otra vida resuscita-
remos enla octaua edad. Pues la trans-
figuracion fue enel octauo dia porque fue
hecha para mostrar Christo a sus disci-
pulos la gloria dela resurrection aduenī-
dera que sera enla octaua edad del mun-
do. Y tomo consigo tres discipulos y no
mas/ porque enla boca de tres estouiesse
mas firme el testimonio dela verdad/ y en
señal que los que agora guardaren con
firmeza la fe dela Trinidad gozaran des
pues en la perdurable vision de la her-
mosura de Dios. Y tomo en especial a
sant Pedro y a Santiago y a sant Juan
porque a estos amaua con mas familiar
amor. Y por significar que el que quie-
re ver la gloria de Dios/ es necessario
que conozca la fe como la conoscio Sant
Pedro/ que quiere dezir conosciente/ y
que con mañosa cautela engañe los vi-
cios: como lo significa la interpretacion
del nombre de Santiago/ y que tenga
gracia para bien obrar como sant Juan
que quiere dezir vaso de gracia/ ca todo
merescimiento consiste en creer la verdad
dela fe christiana/ y en apartar se del mal/
y en hazer bien. Item tomo estos tres
por auctorizar los estados de toda la y-
glesia/ ca por sant Pedro son figurados
los casados/ o los perlados. Y por San-
tiago/ son entendidos los penitentes/ o
los que pertenecen ala vida actiua. Y por
sant Juan son significados los virgines
y las personas dela vida contemplatiua.
Y bien cō hermosa conueniencia querien-
do el saluador mostrar alos discipulos la
gloria dela resurrection: los lleuo en secre
to al monte: porque entendamos que si q̄
remos ser parcioneros de essa misma resu
rreccion/ nos deuemos apartar delas cō-
pañias d̄los hombres malignos/ y d̄los
estruēdos d̄l siglo. Y assi mismo los lleuo
cō assaz hermosa puidēcia a monte muy

Ayuntamiento de Madrid

alto y no a valle/porque sepamos que no se ha de buscar la gloria enel profundo deste siglo/mas enel reyno dela soberana beatitud: y que merescéremos sobir a aq̄lla gloria dela resurrection futura: y ver a Jesu christo en su propria hermosura si desamparando las cosas baxas y desseādo las alturas celestiales hiziéremos por el coraçon nuestra habitacion enel cielo. Necessario es a todos los q̄ dessean contemplar a dios que no se rebueluan enel profundo delos deleytes carnales: mas que siēpre se leuanten alo alto. Y subio al monte por fin de orar dando enesto a entēder que los q̄ han de orar han de sobir al mōte delas virtudes: y hā de tener los coraçōes leuātados ala alturas d̄ parayso: y no puestos enlos valles baxos dela gl'ia tēporal: y que han de p̄seuerar de cōtino en suplicaciones. Y con assaz propiedad se llama este monte Thabor: que quiere dezir segun verdadera interpretacion cōgregacion de luz: porque es escrito que todo lo que se manifiesta en virtud dela lūbre se manifiesta. Y pone agora el saluador el fin porque quiso orar: que fue por mostrar alos apostoles la gloria dela resurrection aduenidera/por lo qual dize el testo. Y como el señor orasse fue trāsfigurado delante dellos. No dize transfiguro se porque se note que aquella obra fue hecha por la potencia dela trinidad enla naturaleza dela humanidad. Y bien dize el euāgelista sant lucas/que como orasse fue hecha otra la figura de su cara/ porq̄ se entiēda q̄ el feruor y deuociō dela oracion fue vna disposicion para la trāsfiguracion: y para el sobrenatural y muy excellente leuantamiēto d̄l anima. Y por esto dize sant lucas enlos actos delos apostoles: que como vna vez estouiesse sant pedro orando fue puesto en muy alta eleuacion del espiritu: y todo eleuado sobre si mismo. Pues mira bien estas cosas/y plega te estar a ellas presente por espū: ca mucho son magnificas. Siguese en̄l testo. Y resplandecio su cara como el sol/ y aun mas que el sol: comoquiera que el euangelista no hallo otra cosa mas clara aque la comparasse. Y fueron hechas sus vestiduras blācas como la nieue. Esto dize porque tanta luz estaua derramada sobre ellas y tan cercadas estauan de lumbre que parecian blancas por defuera. Mas sant augustin dize/que la blancura delas vestiduras procedia del resplandor dela cara del señor glorificada: y esta fue verdadera mutacion y transfiguracion causada enla cara/mas la vestidura no fue transfigurada ni mudada de su propriedad porque no fue sino esclarecida y dotada de muy excelente refulgēcia y de claridad/ y dela vezindad de la luz que reuerberaua enella dela humanidad glorificada del saluador. Y deue se aqui notar que no perdio Christo en esta transfiguracion la sustancia ni la propiedad de su carne verdadera/ni aparto de si mismo la verdad que pertenesce a cuerpo natural/ mas solamente añadio vn resplandor de soberana marauilla: por lo q̄l dize sant Lucas que fue hecha en aq̄lla hora la especie o la figura d̄ su cara alterada: mas que no fue otra en sustancia dela que primero era. Y assi mostro segū que fue su voluntad en su carne mortal la gloria dela vida eterna z immortal: y la gloria dela resurrection suya o nuestra: y no la mostro enel semblante y calidad natural que solia tener: mas en la claridad del siglo bienauēturado que esperamos: por hazer nos mas ciertos d̄ aquella gloria que el predicaua.

ad ephesi/os.v.cap.

Luce.ix. capitulo.

Luce.ix. capitulo.

Actuum ap̄lorum. capitu.x.

Beda su/per lucam.

Luce.ix. capitulo.

Beso m/ral.

¶ Pues mira quā grande señal y prenda tenemos de nuestra bienauenturança/ ca no era otra cosa aquella transfiguracion sino vna demostraciō anticipada de la gloria del segundo aduenimiento d̄l señor al juyzio: quando esse mismo gloriosissimo rey y sus sanctos resplandesceran cō mayor claridad que el sol. Y no tomo en aq̄lla hora dote de claridad: mas semejança de dote. Cerca desto dize san leon. En ningūa manera pudieran los apostoles ver estādo aun cercados como estauā d̄ carne passible y mortal aq̄lla iefable vi

¶.ij.

Ayuntamiento de Madrid

cap 3

siō de su deidad a cuyo pielago ō luz inmensa no llega ni alcança la vista delos mortales: mas guardar se ha pa que seā beatificados con ella enla vida perdurable los limpios de coraçoñ. y el resplandor dela cara significaua la claridad ḋla diuinidad/ y la blācura y refulgencia delas vestiduras era figura dela claridad ō su humanidad. Item la claridad dela cara representaua la claridad que ha de tener jesū xp̄o nuestra cabeça el dia del juyzio y la blancura delas vestiduras significa la claridad que han de tener sus miēbros/ que son todos los santos que seran sobrepujados dela claridad de xp̄o / bien como es vencida la blācura dela nieue ḋl resplandor del sol. E assi paresce q̄ aquella blancura dela vestidura fue figura dela gloria ḋla resurreciō aduenidera. Por lo q̄l el angel que annuncio la resurrecion de christo aparescio en blanca vestidura.

Beda sup lucam.

y aun segun dize beda. La vestidura ḋl saluador es figura del coro de todos los santos que padecieron por su amor gran des menosprecios ⁊ miserias.

Gelso mo mi.

Hablando segun moralidad tres cosas hizo el señor enla transfiguracion de marauilloso significado. La primera es q̄ tomo a sus discipulos. La segūda que subio al mōte. La tercera que oro antes que se trāsfigurasse porq̄ se entiēda que ningūo puede sobir ala gloria sino por la compañia dela virtud: y por altura de vida pfecta/ y por la deuocion dela oracion. O quanto es bienauēturado el que tal compañia toma (cōuiene saber) tomādo a sant Pedro que quiere dezir conosciēte/ porq̄ tenga verdadero conocimiento de dios y ō si mismo y de sus hermāos que son tres cosas q̄ de necessidad ha de conoscer el que se quiere saluar: ca el conocimiēto de dios engendra caridad y defiende al hōbre de desesperacion: y el conoscimiēto de si mismo engendra humildad: y lo guarda de presuncion/ y el conocimiēto de su hermano engēdra compassion y lo libra de dureza y ō crueldad. y assi como deue el hōbre conocer su flaqueza: assi es obligado a conocer la vanidad del mūdo para q̄ lo menosprecie. y tambien sera bienauenturado el que se acōpañare ō santiago que quiere dezir luchador o el que con cautela puede a otro derribar en tierra y poner lo debaxo dela planta del pie: para que pmanezca enel que assi se acompañare ō tal varon apostolico lucha y buena cautela de supeditar: y de tener debaxo del pie a su contrario: y esta lucha o cauteloso engaño ha de ser dela carne y del mundo y del demonio/ para que cōtra las codicias dela carne y del mūdo/ y cōtra las assechanças y flechas del enemigo luche con fuerte esfuerço / y despues de vēcidas las eche en tierra y las ponga debaxo dela planta: porque escrito es. No sera coronado sino el que con victorioso coraçō peleare. En señal desto el patriarcha Jacob recibio la bēdicion del angel despues dela lucha. y tambien sera muy bienauēturado el que tomare a sant juan en su cōpañia: porque siēpre este la gracia ō dios enel: que assi mismo ha de ser en tres maneras (conuiene saber) gracia que comiēce: ⁊ gracia que aproueche/ y gracia tā copiosa que pueda influyr en aprouechar en otros. y por estas tres maneras ō gracia dize el apostol. Por la gracia de dios so esso que so/ que es quanto ala primera gracia: y su gracia no fue en mi vazia y sin fruto/ y esto es quanto ala segunda: y trabaje mucho mas q̄ todos ⁊ no trabajaua yo solo/ mas la gr̄a de dios q̄ estaua comigo: y esto es q̄nto ala tercera. y assi mismo se deue tomar por bienauēturada compañia sant Juan/ pues que fue dotado de priuilegio de singular amor ō dios porque assi pueda el hombre amar el biē soberano sobre todas las cosas / y en todos los bienes de este siglo ninguna otra cosa cobdicie sino el amor de dios. Item sant pedro que por etro nombre es dicho simon quiere dezir obediēte y significa la obediencia. y sant Juan quiere dezir vaso en quien esta gracia: ⁊ significa limpieza / y Jacobo quiere dezir luchador y significa la pobreza voluntaria: son

ij. Thimo. ij. ca.

Genes. xxxij.cap.

Pri.a corintiorum. xv.capi.

Ayuntamiento de Madrid

tres cosas q̄ hazer ver la claridad de dios/
como estos la vierō en la transfiguraciō.
O quāto es bienauenturado el que a tal
monte como es el que ala soberana perfe
ction dela vida sube/adonde ay tres gra-
dos/que son el menosprecio dela propria
persona/la mortificacion dela carne/el a-
borrescimiēto dela prosperidad munda-
na/ y destos fue dicho enel capitulo ante
Luce .ix. capitulo. passado. Si alguno quiere venir empos
de mi niegue a si mismo / y tome su cruz y
siga me. Bienauenturado es el que con
tanta fe y piedad y deuociō persseuera en-
la oracion: que no se leuanta della hasta
que se le parezca la gloria por defuera en
la cara: y entonces son trāsfigurados los
clerigos enel sol quādo luzē por paciēcia
y ardē por caridad/y alūbran por doctri
na y por buen enxemplo. Y los legos son
assi mismo transfigurados enlas vestidu
ras muy blācas/q̄ndo resplādesce ē llos
la pureza del coraçon y dela carne y dela
obra cō mayor blācura q̄ es la dla nieue.
C.iij. ¶ Siguese enl testo. Y aparecierō alli
Moysen y Helias. Moysen era ya
muerto y aparescio segun el anima en vn
cuerpo que tomo aparejado/como quan
do aparescen los angeles en cuerpos to-
mados y hechos de espessura de ayre/
mas helias q̄ aun era y es biuo aparecio
en su anima y en su cuerpo proprio y fue
traydo sin detenimiento dl parayso terre
nal. Y aparecierō con nuestro señor estos
dos mas que otros algunos: el vno muer
to y el otro aun biuo: en señal que era cri-
sto señor delos muertos y delos biuos/y
dela vida y dela muerte/y que los justos
assi los muertos figurados por Moysē
como los biuos figurados por Helias q̄
enel tiempo del juyzio han de ser halla-
dos o biuos enla carne o en disposiciō de
ser resuscitados dela muerte/han de rey-
nar conel enla gloria. Item aparescieron
estos dos porque mostrassen ser Christo
el q̄ ellos profetizarō y el q̄ prometieron
las escripturas dela ley y delos profetas/
y porq̄ paresciesse que la ley y los pphetas
no discuerdā dela doctrina del saluador/
y que el fin dela ley y delos prophetas en
todas sus palabras era el mismo redem-
ptor Christo: y porque paresciesse su glo
ria corporal para cuya cōtēplacion ellos
auian venido. Y porq̄ esse mismo señor se
mostrasse que era sobre la ley que Moy-
sen dio/y sobre los prophetas entre los q̄
les fue Helias el predicador mas princi-
pal. Y assi paresce que por Moysen fue
significada la ley/y por Helias los pro-
phetas/y por el señor el euangelio. Y apa
rescio en medio de Moysen y helias por
q̄ se entienda que assi el como su euange-
lio tenian testimonio dela ley y delos pro
phetas. Item el vno aparescio despues de
muerto/y el otro estando biuo por signi-
ficar Christo auia de morir y resuscitar/
o porque nos otros seamos muertos al
mundo y biuos a dios. Item aparescierō
estos dos/porque Christo nuestro señor
rescibiesse d toda parte testimonio/y assi
tuuo del cielo al padre enla boz/del ayre
ala nuue/dl parayso terrenal a Helias/
dela tierra alos apostoles/y del limbo a
Moysen. Siguese enel testo. Y estan-
do conel hablauan del excesso o dl
estremo suyo que auia de complir
en hierusalem. Y este excesso fue su san-
cta passion: adonde ouo estremo d amor/
y estremo d dolor/y estremo d humildad.
El amor fue sobre toda medida/segun a-
quello que el mismo dize. Ninguno tiene
mayor caridad que esta que yo tēgo. Y el Joannis. xv. capit.
dolor fue sobre toda costumbre segun aq̄-
llo que el señor dize enlos plantos de Je-
remias. O vos otros todos que passays Trenorum j. capitu.
por la carrera mirad y ved si ay algun do
lor q̄ parezca al mio. Y la humildad fue
sobre toda virtud: segū aquello que el mis
mo christo dize enel libro delos lloros de
Jerusalem. Acuerdate de mi pobreza. Y Trenorum iij. capitu.
el hablar dllos era mostrar que la gracia
del redemptor que se auia muy presto de
cumplir por Jesu christo: estaua figura-
da y prophetizada ēlos testimonios dela
ley y delos prophetas. Y es aqui de no-
tar q̄ no hablauan de esta materia como
si enseñassen a nuestro redemptor las co-

Ayuntamiento de Madrid

capi° 3

sas que no supiesse/ mas antes lo adorauan y le dauan gracias/ porque auia venido al mundo ē nuestra carne/ y porque el mysterio dela passion que ellos auian profetizado veyā que se auia de cumplir enel como en verdadero xp̄o. Y aun por ventura estauan alegres/ porque considerauan que se acercaua ya el dia dela redēcion de todo el linaje humano. Y compadecian se tambien del bien como de inclito rey y de soberano pontifice/ porque tā gloriosa cara auia de ser assi escopida/ ꝛ porque auia de ser traydo con tanta embidia a la muerte/ y auia de ser juzgado y crucificado. Es tambien de notar que gozo muy grande recibieron los apostoles y los profetas no de sola la transfiguracion de Christo/ mas aun (como dize Effren) dela vision y conoscimiento que alli ouieron vnos de otros/ porque como dize el salmista. Los pricipes d̄los dos testamentos se ayuntaron entonces con el dios de Abraam. Veya moysen cabdillo delos judios a sant pedro principe delos xp̄ianos: y consideraua helias casto a san Juan virgen/ y el vno y el otro alabauan en Santiago el priuilegio del martyrio. Siguese enel testo. Y sant pedro y los que conel estauā erā vēcidos y engrauescidos de sueño. Esto procedio por ser ēseñoreados y opremidos d̄la gloria de aquella magestad/ ca d̄l resplandor dela deydad incōprehēsible q̄ reberueraua y redundaua en la humanidad glorificada de xp̄o: fuerō enflaq̄cidos los sentidos del cuerpo humano. Y como dispertaron vierō a su magestad y alos dos varones que conel estauan/ esto es a moysen y helias que los pudierō conocer por la illustracion d̄ aquella claridad. Onde sant ambrosio preguta ꝛ dize. Como pudieron conocer los apostoles a moysen y a helias pues q̄ nunca los vieron? y responde que los pudieron conoscer por la magestad y por la gloria que vino sobre ellos: dando enesto a entender q̄ enla gloria de parayso se conoscerā vnos a otros aunq̄ nunca se ayan visto. Segun la glosa dize. Helias es aqui llamado mayor delos profetas: y paresce cōtrario por lo que se escriue enel prologo sobre el salterio. Adōde se determina que dauid fue el mayor delos profetas: y la glosa dize sobre la declaració del segūdo libro d̄la ley que moysen fue el mayor delos profetas y desatasse esta contrariedad teniēdo que moysen fue el mayor profeta quanto ala familiaridad que tuuo con dios: y quāto ala demostració y operacion delos milagros: y quanto ala publicació dela ley: y helias fue el mayor delos profetas quanto al rigor y aspereza dela vida: y quanto al oficio y autoridad de reprehender y arguyr: y quāto ala largueza dela vida. Y dauid fue mayor profeta que todos quāto ala sublimidad y alto grado dela profecia y quanto ala dignidad real: y quāto al prometimiēto especial que le fue hecho de christo. Siguese enel testo. Y entonces sant Pedro (como mas feruiente) respondio ꝛ dixo a Jesus. Señor buena cosa es q̄ nos estemos aqui. Eq̄so dezir. Buena discreció señor seria que morassemos siempre eneste mōte y eñsta dulcedumbre de contemplacion. Y dezia esto porque gustada la suauidad celestial luego todas las cosas baxas parescen viles/ por lo q̄l dize rabano. Quāto mas alguno gusta et dulçor dela vida celestial: tāto mas toma fastidio d̄ todos los otros bienes q̄ son ēla ꝓfunda miseria d̄ste mūdo: y por esto se sigue. Si quieres hagamos aq̄ señor tres moradas/ pati vna/ pa moysen vna/ y para helias vna. No hablaua de aposentamiēto pa el ni para sus cōpañeros: presuponiendo que el y los otros dos apostoles se estariā como verdaderos discipulos enel tabernaculo de su maestro.

¶ Es aqui d̄ notar q̄ desseando sant pedro estar de cōtino con el saluador eneste monte/ engrandece y alaba la gloria y la hermosura de su señor/ y muestra que ha gana d̄ quedarse en aquella soledad por vn pequeñuelo dulçor que auia gustado de la participacion dela gloria adueni-

Effrem in sermone transfigurationis. psalmus. xlvij.

Luce. ix. capitulo.

Luce. ix. capitulo.

Ambrosius sup lucam.

Glosa super matheum.

Mathei. xvij. capi.

Rabanus super matheum.

C.iiij.

Ayuntamiento de Madrid

dera que auia visto en jesu Christo/para que entédamos enesto que ninguna cosa nos deue ser trabajosa de padescer por el fijo de dios/ni torméntos/ni cruz/ni muerte porque merezcamos sobir conel al móte dela glia celestial/porq̃ si de ser vista sola la gloria corporal de jesu xpo en aquel monte sujecto a impresiones de ayre/y adestemprança de elementos tanto pudo la suauidad della emblandecer y prender a sant Pedro que dixesse ser buena cosa quedar se alli para siempre: q̃se deue pensar de aquella ineffable y perdurable gloria que resplandesce enel cielo que pertenece alos ojos del entendimiento y no ala vista corporal/adonde ninguna destemplança de tiempos se atrauiessa/y ninguna alteracion de peregrinas impressiões de rayos ni de relápagos subcede/y a dó de ningun mal se halla/mas antes todo el bien que se puede dessear perseuera y sera rescebido/cierta cosa es que no ay lengua que la pueda explicar. Y el venerable beda dize. O quanta bienauenturança deue ser estar para siempre delante dela visió dela diuinidad entre los angeles pues que la humanidad de jesu xpo trásformada en gloria corporal/y la compañia de dos sanctos vista por solo vn pequeñuelo entreualo tanto deleyta q̃ sant Pedro se queria ofrecer a hazer enel móte casillas/para que nunca se ptan de alli y sant Remigio dize. Vista la magestad del señor y de dos sieruos: tanta delectacion rescibio sant Pedro que puso en oluido todas las cosas temporales/y se quiso quedar en aquel monte todos los tiempos del siglo. Pues si de tal manera fue encendido sant pedro con aquella hebra o partezilla dela gloria de parayso q̃ gusto: quanta suauidad sera z quáta dulcedumbre ver al rey en su hermosura/estar y participar entre los choros de todos los sanctos angeles? Es de notar q̃ erraua sant Pedro enesto que demandaua. Y por esto dize el testo. Y el no sabia lo q̃ se dezia. Y esta ygnorancia o error era porque procuraua hazer dela carrera de ste mundo el termino z fin soberano dela gloria/y auia por bueno tener que era parayso lo que era carrera del Parayso/y por que pensaua que era gloria essencial y verdadera la sombra dela gloria futura que auia visto/y porque se oluidaua que no era prometido enla tierra alos sanctos el reyno de dios/mas enel cielo. Item erraua porque no auia necessidad enla gloria de casas hechas por mano de hombre/no sabiendo o no acordando se que en aquel siglo aduenidero no ay necessidad de moradas artificiales. Item erraua porque no consideraua que el y sus hermanos los apostoles estauan aun cercados de carne mortal/y queria sin gusto de muerte enseñorearse del estado dela vida inmortal. Item erraua porque no curaua de su saluacion/ni dela redempcion suya y de todo el mundo/que aun no era hecha. Sobre lo qual dize sant augustin. Que es lo que dizes sant Pedro? Peresce el mundo en publico/y tu buscas holgança en secreto? Vees tantas gentes andar derramadas como ouejas sin pastor esperádo la redempcion humana y tu amas y desseas tu particular holgança? Vees las tinieblas del mundo: y tu quieres escóder la luz? Pues mira que ha enseñado tu maestro que ninguno enciende la candela y la pone debaxo de encelamiento/mas sobre el candelero para que resplandezca a todos. Mas este tu error de ligero merece pdon/porque quádo alguna partezilla dela gloria celestial enseñorea los sentidos corporales: toda prouidécia humana dsfallece. Y damaceno dize. No te viene bien sant Pedro que xpo more en este monte/ca si enel se quedasse en ninguna manera auria efecto la sancta promessa que te hizo porque núca recibirias las llaues dl reyno/ni seria dsfhecha ni quitada la tirania dela muerte. Y sant grisostomo dize. Mouiose sant Pedro a pedir al señor q̃ morasse enel móte/porq̃ le auia oydo pocos dias antes q̃ le era necessario yr a Jerusalé y padecer alli muchas dificultades. Y aú temia auiédo có

Beda tho milia trás figuratio nis.

Remigi us super mattheú.

Luce. ix. capitulo.

Augusti nus in se monte trás figuratio nis.

Mathei. v. capitu

Damace nus dtrás figuratio ne christi

Chrisosto mus sup mattheú.

Ayuntamiento de Madrid

capi 3

passiõ de christo / y como el mesmo señor
lo auia reprehendido: porq̃ le estoruaua
el camino a la passion / no le osaua dezir
sin algun cauteloso rodeo despues d la in
crepacion / que no padesciesse diziendo le
(como arriba dixo) aue Señor misericor
dia y compassion de ti / y nũca tal sea que
tu mueras ni padezcas tales cosas / y por
esto agora con oculta discrecion lo torno
a retraer dela passion por otros rodeos /
assi como so color de hazer alli enel mon-
te tres cabañas / y porq̃ veya alli mucha
holgança y soledad / pensaua que era aq̃l
monte de muy conuenible disposiciõ pa-
ra estar seguros. Lo qual significo diziẽ
do. **Buena cosa es estar nos aqui** / y
por esto hizo memoria de tabernaculos di
ziendo. **Si quieres hagamos aqui
tres moradas**. Pensaua que si esto se
hiziesse no subiria su maestro a Jerusalẽ /
y que si no subiesse que no moriria. La
bien sabia el que en aquella ciudad le po
nian los principales de israel assechanças
de muerte. Lo suso dicho es de Grisosto
mo. y como quiera que sant Pedro assi
como hombre pasmado no sabia lo que
dezia: bien mostro su deuocion en aque-
llas palabras. y mostraua biẽ enellas la
señal del ardor que lo inflamaua / de don
de paresce que sant Pedro estaua biẽ vẽ
cido de diuina embriaguez / pues que de
vna sola gota del celestial licor que auia
beuido queria poner tres tiendas. y biẽ
assi como quando de causa dela grande-
za de alguna passion: de algun temor / o
de algun amor / ay alguno que sobresale
en algunas palabras desmandadas sin
las auer proueydo o pensado: bien assi
sant pedro dixo aquellas palabras / ven-
cido dela estremidad dela delectacion y d
uocion que dentro en su anima sentia / y
no fueron palabras alumbradas de ra-
zon: porque no consiste la essencia dela
bienauenturança en solo el acatamiento
dela humanidad / y por esto no le deuiera
bastar ni satisfazer a sant pedro en lugar
dela final bienauenturança aquel admi-
rable dulçor que sentia con la vista de la
humanidad de christo glorificada. Enel
monte de thabor esta vn muy grãde mo-
nesterio cercado de vna grande y muy es-
pessa montaña / y tiene tres yglesias en
memoria del desseo que sant pedro tenia
quando dixo hagamos aqui tres mora-
das. Tres moradas haze el contempla- Seso moral.
tiuo segun seso moral quando leyendo la
ley y los prophetas y el euãgelio: se dispo
ne a los poner por obra segun conformi-
dad dela yglesia: creyendo por el coraçõ /
y confessando por la boca.

¶ Es de saber que esta marauillosa trãs ¶.v.
figuracion adonde se representa y se figu-
ra la gloria delos sanctos / en tres cosas
principales resplandesce. La primera en
la magestad de Dios. La segunda enla
marauillosa compañia. La tercera enla
glorificacion del subjecto. Resplandesce
aqui como mas principal secreto la ma-
gestad de dios / porque toda la trinidad
aparescio eneste mysterio. El padre enla
boz. El hijo enla carne humana. y el es-
piritu sancto enla nube / por lo qual se da
a entender que la gloria delos sanctos cõ
siste enel vso dl gozo perdurable d la bea-
tissima trinidad. y assi como sant Pe-
dro vencido dela dulcedumbre de aque-
lla claridad: q̃so hazer tres moradas / assi
tiene el hombre en su anima otras tres / y
son tales que no pueden morar en ellas
Moysen ni Helias: mas sola la Trini-
dad se aposenta con deleytable recreaciõ
enellas / segun aquello que sant Juan di- Joannis
ze / que el señor dixo por consolaciõ a por xv.capi.
gualardon delos que le aman / si alguno
me amare guardara mi palabra / y a el
vernemos y a cerca dl haremos manida.
y estas son. La memoria. La inteligen
cia. y la voluntad. La el hijo mora enel
tabernaculo dla intelligẽcia abasteciẽdo
la de muy plenario y muy resplandesciẽte
conoscimiento. y el espiritu sancto mora
enel tabernaculo dela voluntad abaste-
sciendo la con grande suficiencia de muy
sabrosa y de muy suaue caridad. y el pa-
dre mora enel tabernaculo dla memoria /
enriquesciẽdola de refectiõ ꝑpetua de to-

Ayuntamiento de Madrid

do lo conoscido ⁊ amado y de muy segu-
ra retencion/y mediante estos tres actos
se transforma el anima de todo en todo
en dios/y en alguna manera se haze diui-
na/y entonces se verifica segun vna dey-
fica anticipacion de gusto aquello que el
Mathe. xxv. capit. señor dize al sieruo fiel/entra enel gozo d
tu señor. Lo segundo resplandesce ene-
sta transfiguracion marauillosa compa-
ñia/porque se acertaron enella Moysen
y Helyas Santiago sant Pedro ⁊ sant
Juan/de dõde paresce que enla gloria ce
lestial auremos por compañeros a todos
los sanctos del viejo ⁊ nueuo testamento.
Los del viejo testamento se reparten en
dos ordenes que son los patriarchas an-
tiguos/y estos se entienden por Moy-
sen/⁊ los prophetas que se figuran por
Helyas. E los del testamēto nueuo se di-
stinguen en tres ordenes. La primera en
los martyres triumphantes que se figu-
ran por santiago. E la segunda enlos san
ctos confessores que por ser llenos dla sa
biduria ⁊ conocimiento de dios son entē-
didos por sant pedro que quiere dezir co-
nosciente. La tercera en virgines y estos
son figurados por sant juan. O puede se
dezir que christo nuestro señor quiso tener
testimonio de su venida delas personas q̄
estauan enel cielo assi como lo recibio del
padre celestial/y delos que estauan enel
mundo como le fue dado de sant Pedro
y de Santiago y de sant juan y dlos que
estauan enl paraiso terrenal/como lo tu-
uo de Helyas/y delos q̄ estauan enel lim
bo/como le fue dado de Moysen. O po
demos dezir que por estas seys personas
son figurados seys bienes que dios da a-
los contemplatiuos/ca lo primero que es
alumbrado enla contemplacion/es el en-
tendimiento/y esto es bien significado en
el bienauenturado sant pedro que quiere
dezir conosciente. Lo segūdo la carne vē
cida y tenida debaxo del pie y del jugo de
la gracia y dela lumbre dla razon/y esto
es figurado en jacob/que quiere dzir lu-
chador ⁊ mañoso acoceador. Lo tercero
acrecienta se la gracia/y esto se represen-
ta en sant Juan euangelista/que quiere
dezir vaso en quien esta gracia. Lo quar
to es menospreciado el mundo/y esto es
significado en Moysen:que quiere dzir
tomado delas aguas. Lo qnto inflama
se el coraçō en amar:y esto se figura en he
lias que fue arrebatado en carros de hue iiij. regum
go. Lo sesto gustasse la dulcedumbre ce- ij. capitu.
lestial/y esto fue dado a entender en Jesu
christo. Onde porq̄ sant Pedro auia gu
stado vna sola gota dla gloria soberana
del cielo dixo. Señor buena cosa es que
nos estemos aqui/no sabiendo lo que se
dezia. Lo tercero resplandece enesta ad-
mirable transfiguracion la glorificacion
del subjecto qndo dize. Y resplādece o su
cara como el sol/y fuerō hechas sus
vestiduras blancas como la nieue.
Por estas hermosas vestiduras d su ma-
gestad se figura la gliosa beatitud ⁊ la vi
da pourable/porq̄ destas dos cosas serā
vestidos los cuerpos delos sanctos. Y el
señor no respondio a estas palabras exce-
siuas de sant Pedro:porque aunque ha-
blaua por heruor de deuocion:no carecio
de error su habla/porque su pregunta fue
agena de prudēcia/y por esto no merescio
oyr la respuesta del hijo de dios/porque
aun no era tiempo de morar y permane-
scer en aquella gloria. Pues el que quie-
re fazer tabernaculo al señor: apareje las
entrañas de su coraçon/⁊ alli hallara lu-
gar proprio ⁊ morada (como el prophe-
ta dize) para el dios de Jacob. E porque Psalmo
sant pedro procuro sin conuenible discre- cxii.
cion morada de ramas de robles o de ce-
dros:pensando que auia necessidad d ca-
sas temporales en aquella gloria eterna/
a donde ningun ayre de aduersidad se ha
de temer ⁊ adonde dios todo poderoso es
tēplo ⁊ casa dela yglesia:recibio por esto Apocali
vn celamiēto o cobertura de vna muy res psis. vlti
plandeciente nuue a manera de vn paue mo capi
llon:que hizo sombra en el sancto monte.
por lo ql se sigue enel testo. Y estādo aū
sant pedro hablando ⁊ pensando en-
la lauor delas tres moradas visibles: so-
breuino adesora vna nuue muy resplāde-

Ayuntamiento de Madrid

ciente q̄ lo cubrio de sombra. y esta nu⸗
ue tēplo el muy grā resplandor que pro⸗
cedia de xpo y los alumbro de verdade⸗
ro conocimiento/y d̄ mayor luz inuisible/
porque entendiessen que no ternā necessi⸗
dad los sanctos que fueren recebidos en
la ciudad eterna de parayso/de aposenta
mientos materiales y q̄ no se han de d̄sen
der ni escusar de algunas destemplanças
de ayre con defensiuos o velamentos de
casas artificiales/a donde serā cubiertos
y defendidos dela nuue y de la gloria del
espiritu sancto/y escōdidos y apartados
enel muy secreto retraymiento dela cara
del señor. y ha se de entender q̄ como san
pedro estouiesse hablando al saluador: ⁊
diziēdo q̄ era bueno fabricar alli tres mo
radas: antes q̄ diesse fin a sus palabras:
se partierō de alli Moysen y Helias. y
luego eñsse punto sobreuino la presencia
de esta nuue marauillosa: que los cubrio
con gran parte del monte/con espessuras
d̄ luz y cō diuersidad d̄ colores. E assi fue
ron atajadas sus palabras por la succes⸗
sion y venida d̄la santa nuue/y no ouo lu
gar sant pedro de mas hablar. O mara⸗
uilla de dios/procuraua sant pedro caba
ñas ēla tierra/ y fue le luego dado abrigo
y morada hecha de nuue celestial. Deue⸗
se tambien aqui notar q̄ esta nuue no fue
causada destos caliginosos vapores co⸗
mo se causan las nuues naturales y mate
riales/mas p̄cedio dela fuerça y del gran
abiuamiento dela luz de christo/q̄ alli re⸗
uerberaua/porq̄ assi como el humo se cau
sa del huego natural/assi fue causada esta
nuue de aquella marauillosa immēsidad
de claridad para enseñar y alumbrar los
coraçones de los apostoles conel conos⸗
cimiēto dela diuinidad del vnigenito fijo
de dios/despues del testimonio de Moy
sen y de Helias. Sigue se enel testo. y sa
lio d̄la nuue la boz d̄l padre/⁊ a ma
nera de gran tronido dio testimonio diziē
do. Este es mi hijo muy amado eñl
q̄l yo di ami buē agradamiēto: a el
oyd/como si dixesse. No es hijo adopti
uo ni hijo por gr̄a de espūal justificacion/
mas hijo v̄dadero y natural y muy ama⸗
do/como fijo mio p̄p̄o. q̄ p̄cedio y siēpre
p̄cede d̄ mi p̄pia sustācia y naturaleza/y
no es criado ni causado por otra via. E q̄
so el padre celestial significar en sus pala⸗
bras (segū sant ambrosio dize) tāto como
si dixera. No es mi fijo helias: no es mi fi
jo moysen/mas este es mi hijo q̄ vedes ago
ra solo. y a Moysen y Helias se auiā p̄⸗
tido y desaparecido de alli enel punto q̄ el
señor começo a ser señalado dela boz: por
q̄ fuesse del padre mostrado el solo/y por⸗
que no errassen los apostoles/entendien⸗
do que el testimonio paternal se estēdia a
Moysen o a Helias. E dize/eñl qual yo
di ami buē cōplazimiēto/como si dixera.
Enel estableci y determine de complir mi
beneplacito y voluntad cerca dela reden⸗
ciō del mundo. O segun dize sant Criso⸗
stomo: tanto quiso el padre celestal dezir
como si dixesse. Este es mi hijo enel q̄l me
deleyto y enel q̄l huelgo/y al q̄l acepto. y
dize lo/porq̄ todas las cosas que son del
mismo padre pone por obra con diligen⸗
cia el fijo muy obediēte/y porque es vna
propia volūtad la suya y la del padre/ y
porende si q̄ere ser crucificado/no se le con
tradiga/a el oyd mas que a Moysen ni
q̄ a helias. y porq̄ xpo es fin de toda ley
y de todos los p̄phetas/a el oyd como a
soberano y a singular maestro/ca el os en
señara todas las cosas necessarias p̄a la
saluacion. A el oyd porq̄ verdad es/a el
buscad/porq̄ vida es/a el seguid porq̄ ca⸗
rrera es. y sant Remigio dize. Tanto q̄⸗ Remigi⸗us sup mar the.
so dezir el padre celestial en sus palabras
como si dixera. Partan se las muy pesa⸗
das sombras dela ley/y vayā se las figu⸗
ras d̄los p̄phetas ⁊ no sigays sino la lū⸗
bre clara del euangelio. Pues biēauentu
rados fueron los apostoles q̄ no solo me
recieron ver la claridad del saluador del
mundo/mas aun oyeron el muy podero
so sonido de magestad d̄la boz del padre
y nos otres no somos del todo priuados
ni agenos desta felicidad: si creemos al q̄
ellos creyerō/ y si cō la caridad q̄ ellos bi
uieron biuimos: ⁊ si amaremos al q̄ ellos

Ayuntamiento de Madrid

con todas sus fuerças amaron.

C.vj. ¶ Mas porque la flaqza humana siēpre desmaya y desfallece en presencia dla diuina magestad / porq̄ no puede ver ni sofrir el peso glorioso dela diuinidad / ni el acatamiento de su imperial fermosura dize agora el euangelista / que luego como oyeron los discipulos aquella boz terrible dla nuue cayerō sobre sus caras / y no ō espaldas como suelē caer los malos. Por lo q̄l dize remigio. Señal fue ō sēñdad caer los discipulos ō xpo sobre sus caras / porque los malos por la mayor parte caen atras / como parece en la cayda dela q̄l murio Heli el mal sacerdote. Pues caen los justos sobre sus caras: agora por temor como paresce aqui: agora por hūildad como cayeron los reyes magos de oriente quādo adorarō al señor estando en Belen: agora haziendo grās como cayerō los veynte y q̄tro viejos sobre sus caras delante del trono ō dios segū parece enel sancto apocalipsi. Siguese enel testo. Y temieron los discipulos en demasia. Este miedo les vino assi porque conocierō auer errado / como por aquella nuue tan resplandesciēte que aparescio / y porq̄ oyeron aq̄lla soberana boz del padre / como boz de muy espantable tronido: ala magestad del q̄l se deue todo temor. Dize Efrē que en sonando esta boz celestial: huyeron los pphetas q̄ alli estauan / y cayeron en tierra los apostoles y temieron porque aq̄lla boz fue a manera de vn muy terrible trueno / y fue ō tanta fuerça q̄ la tierra temblo / y todo aquel monte se estremescio debaxo ōlos pies ōl saluador / mas aū que fatigaua alos discipulos la flaqueza de su cōdiciō humana: el piadoso maestro los leuanto por su mano y los consolo con su benigna palabra y esto es lo q̄ el testo dize. Y allegose Jesus / porque no se podian leuantar por si mismos / y llego a ellos con su mano / y cō familiar amor / y con dulce semblāte / porq̄ con su sctā mano fortificasse los miembros enflaq̄scidos del espanto / τ dixoles por desterrar dellos todo el temor / leuātaos y no q̄rays temer. Biēauēturados son aq̄llos q̄ el señor leuāta con su mano de misericordia / τ bienauēturados sō aq̄llos alos quales llega la salud y la verdadera saluaciō y la vida porq̄ ellos son los que se leuantā y los q̄ biuen seguros τ sin temor. Pues supliquemos le cō lagrimas y con toda humildad y pseuerancia q̄ ponga su mano sobre nos otros y nos ōspierte del sueño del pasmo y dela ignorācia y q̄ nos abra los ojos del entēdimiento para q̄ lo podamos ver. Dulce amigo es xpo / pues q̄ consuela con piedad y socorre con poderoso fauor. Pues luego como el redēptor les dio la mano y los ouo cōsolado con palabras de clemēcia / q̄ tiene por propiedad estender su diestra para dar alos flacos el beneficio ō su fauor y socorro y ōleuantar alos caydos dize el testo / q̄ se leuātarō los discipulos y q̄ no vierō a otro alguno (esto es) ni a moysen ni a helias / sino a solo jesus. Y vieron lo enla figura acostumbrada que solia tener quando pticipaua con ellos. Por lo q̄l dize la glosa ordinaria. Si Moysen y Helias alli estuuierā entonces: incierta paresciera la boz celestial del padre / y no se conosciera sobre qual ō llos se estēdia / ni si daua testimonio a christo / o a Moysen o a Helias. Y por esto se partieron de alli / porque sino se absentaran pudiera se pēsar que se endereçaua a ellos la boz paternal / y q̄ no ptenescia al saluador del mundo. Segun seso de cōforme alegoria luego como fue la nuue desaparecida vierō los aples como eran ydos de alli Moysen y Helias y que q̄do alli Jesu christo solo / porq̄ se entiēda q̄ ōspues q̄ cesso la sombra dela ley y ōlos prophetas que auia cubierto alos apostoles como nuue lo vieron y que luego les fue reuelada la verdadera intelligēcia ōla escriptura / y assi remanescio solo el euangelio en cuya doctrina se halla todo lo q̄ contiene la ley y los prophetas.

C.vij. ¶ Es aqui de notar segun la glosa ordinaria dize que biē cōuiene el misterio de la segunda regeneracion que sera enla re-

Remigius sup mat the.

j. regum iiij. cap.

Mathei. ij. cap.

Apocalipsis. iiij. capitulo.

Effrem in sermone transfigurationis.

Seso alegorico.

Seso litteral.

Ayuntamiento de Madrid

surrectiō delos cuerpos conel misterio de la primera que es quando el anima es resucitada enel baptismo dela muerte dl pecado original/ca eñl baptismo de christo se mostro la operaciō dela trinidad/ pues que se mostro alli el hijo ēcarnado/ ⁊ aparescio el espiritu sancto en forma de paloma y fue dclarado el padre en boz celestial. y por semejante enla transfiguracion que es sacramento y figura dela segunda regeneracion que es la resurrection general/aparecio toda la trinidad enesta manera/el padre aparescio en boz: el hijo enla carne y el espiritu sancto enla nuue. y aun aquella gloria suya que agora cōfessamos enel baptismo creyēdo: aqlla misma alabaremos enla resurrectiō por verdadera experiencia y vista. y no embalde aparescio aqui el espiritu santo en nuue resplandeciente/y enel baptismo en figura de paloma/porq̄ siempre suele declarar sus dones por algunas representaciones ⁊ figuras. Pues como sea cierto que este espiritu cōsolador da ⁊ infunde de cōtino la innocencia alas anias enel baptismo fue cosa conuenible que esto se manifestasse por la paloma que es aue de simplicidad ⁊ sin hiel. y como enla resurrectiō nos ha d dar este mismo espiritu claridad y refrigerio/fue cosa razonable que eñsta transfiguracion se representasse en figura de nuue/por el refrigerio y resplādor que redunda della/en señal que han de resplādescer enla resurrection todos los justos. y el que agora guarda con coraçō llano y verdadero la fe que entiende/entonces cōtemplara lo que aca creyo eñla lumbre dela perdurable vision y dela marauillosa grā dela ciudad gloriosa a dōde entrara para ser desendido para siempre. Siguese eñl testo. y decēdido el señor cō sus discipulos del mōte mādoles d mandamiento de informacion diziendo. No digays a niguno esta visiō dela gloria dela transfiguraciō: hasta q̄ el hijo dela virgē resuscite delos muertos. y esto les mando por ocho razones. ¶ La primera segun dize san Hieronymo/porque no paresciesse este misterio increible por la grandeza de su nouedad. La segūda segun dize Theophilo/porque los hombres oyendo dezir se del cosas tan gloriosas no se escandalizassen quando lo viessen crucificado. La tercera segun dize sant Remigio/ porque la p̄dicacion dela gloria no estoruasse el fruto dela passion/porque si fuera publicada su diuina majestad eñl pueblo: muchos ouiera que contradixeran a los principes delos sacerdotes ⁊ impidieran su passion/y assi padesciera estoruo la redempcion del mundo. La quarta es segun dize Sant ylario/porque entonces auian de ser testigos los apostoles dela diuinidad de christo/quando fuessen llenos del espiritu sancto y quando fuessen confortados para dar testimonio de reuelacion de tan gran marauilla. La quinta es segun dize Damaceno/porque los otros discipulos erā aun algo impfectos y entristecieranse porque no auian visto el misterio: ⁊ judas fuera mas prouocado ala traycion contra el saluador. La sesta es porq̄ la resurrectiō de christo fue muy dubdosa enlos coraçones de algunos/y por esto fue esta reuelacion reseruada/para que se diuulgasse en aquel tiempo/quando mas conuenia que se diesse testimonio della/pues q̄ a su sancta resurrectiō no daua pequeña certidūbre la gloria desta transfiguracion/y aū esta marauillosa vision del mōte mucho parecia cosa mas de creer quando se mostraua verdadera ⁊ visible por la resurrectiō del señor ya hecha. La septima es porque se nos diesse exemplo de encobrir todas las cosas q̄ ptenecen a nuestra gloria y alabança en tanto que biuieremos enesta vida mortal y porq̄ hagamos esto que eñl ecclesiastico es dicho. No alabes al hombre en su vida: y ninguno antes de la muerte. La octaua es por dar a entender/que los secretos de dios no se deuē siempre publicar/mas en tiempos y lugares deuidos/y tambien dio exemplo alos sanctos varones de no publicar d ligero las reuelaciones a ellos hechas/bien assi

Seso literal.

Hieronimus super matheum.
Theophilas super mat.
Remigi⁹ sup lucā.
ylarius in libro d trinitate.
Damacenus.
Ecclesiastici.xj.capi.

Ayuntamiento de Madrid

ij.corintio rũ.ix.cap.

como sant pablo q̃ estouo quatorze años que no reuelo los secretos q̃ vido quando fue trasportado hasta el tercero cielo. Acaescio la trãsfiguracion del saluador cerca del pͥncipio del verano/ y por esto se lee enla yglesia el euangelio deste misterio el sabado delas quatro temporas despues del domigo primero de quaresma / como quiera que la fiesta se celebra a seys dias de agosto porque entõces fue publicada. y los santos apostoles la callaron hasta aquel dia/ por el defendimiẽto que el rey dela gloria les auia hecho. Enla descendida del monte d̃ Thabor contra la parte de occidente esta vna capilla q̃ se edifico enel mismo lugar a donde el señor dixo alos apostoles. No digays a ninguno esta vision hasta que el hijo dela virgẽ se leuante delos muertos.

Siguese la oracion del auctor.

Iesu redemptor d̃los perdidos. Saluador delos redemidos. Solaz dulce y refrigerio muy suaue d̃l anima llorosa que empos de ti corre. Dame gracia d̃ oluidar y aborrecer todos los plazeres que sean fuera de ti/ porque cõ sola tu suauidad merezca ser alegre/ y tambien te suplico que traygas tiempo para que lo q̃ agora creo/ lo pueda ver con clara vista/ y para que lo que espero con firmeza no variable y saludo y adoro desde lexos merezca posseer por obra/ y pa q̃ lo que agora desseo con todas mis fuerças lo pueda abraçar con mis manos ⁊ juntar con mi rostro ⁊ assi sere todo escondido enel abismo de tu claridad/ porq̃ me sea dada paz durable enel velamẽto d̃ tus alas amẽ.

Sumario del interprete.

¶ Capitulo q̃rto de como sano el señor a vn lunatico segun q̃ lo cuenta sant marcos enel capitulo nono. y sant Matheo enel capitulo.xvij. y cãta se el miercoles delas quatro temporas del mes de setiẽbre. y contiene tres paraphos principales segun que se siguen.

¶ El pͥmero es que la soberuia d̃los perlados es impedimiento dela saluaciõ delos subditos. y d̃ como sano el señor a vn lunatico que le fue ofrecido. y q̃ este lunatico atormẽtado del demonio es figura d̃l pecador segun doze daños q̃ padescia del diablo delas cosas deste miraglo.

¶ El segundo es dela causa porq̃ los discipulos no pudieron lançar aquel demonio. y dela razon porque la fe es cõparada al grano d̃la mostaza. y que la humildad es la que conserua las virtudes y que enlas admirables obras q̃ hazẽ los v̄tuosos: siempre se deuen humillar. y q̃ siẽpre deue el hombre estar temeroso dela saluacion. y q̃ enel biẽ que obramos deuemos tener la intẽcion endereçada a dios.

¶ El tercero es / que la oracion y el ayuno son armas muy prouadas contra el diablo. y que los demonios no salen delos cuerpos por virtud delos que los conjuran/ sino por virtud dela oracion y delas palabras. y q̃ muchas vezes el ayuno se toma por general abstinencia de todos los vicios.

Siguese el capitulo quarto.

Luego el dia siguiente d̃spues d̃la transfiguraciõ: dize el euangelista que se boluio el señor del monte adonde se auia transfigurado / y que se vino para los discipulos que auia dexado enlo baxo y vinolo a encontrar la compaña que estaua bien cerca dellos. Pues si lo hiziessen assi los plados y q̃siessen descẽder por hũildad alos subditos/ y por compassiõ y affabilidad alos necessitados grande seria la cõpaña delos hõbres que vernia a ellos a penitẽcia: mas porque siempre estan en alto por presuncion y por altiuos desseos de honras/ o por curiosidad son muy pocos los que a ellos van/ y aun son mucho menos los que sanan de sus culpas por la administracion y mano dellos/ y en figura desto es/ que no se lee que el señor sanasse a ninguno enel monte. Pues dize agora sant Marcos q̃ se llego a el vn hõbre de

Marci.ix capitulo.

Ayuntamiento de Madrid

Esto se cāta el miercoles dlas iiij. tenporas de setiembre.

la cōpañia pidiēdole q̄ ouiesse mia de vn hijo solo q̄ tenia lunatico q̄ padescia mucho tormēto de cōtino/y mucho mas enel torno dela luna nueua/y tenia dentro de si spiritu malo y tal q̄ no lo pudierō lāçar sus discipulos. y tomaualo este demonio y daua cōel muchos golpes ē tierra ꝛ dissipaualo y tomado lo maltrataua y rebolcaua atormētandolo por todos los miēbros. y por manifestar la pena muy fuerte de su passiō echaua espuma por la boca y apretaua los diētes y cruxia cōellos y ǒ la passiō muy larga todo se secaua y a penas se ptia del: despedaçādo lo cō furiosa saña/y tābiē por los tormētos q̄ le dauale hazia dar grādes bozes: y algunas vezes lo echaua eñl fuego y otras lo lāçaua enel agua/de tal manera q̄ mucho tpo antes el ouiera perecido: sino se ouiera tenido sobre el guarda y ꝓuidēcia q̄ lo ouiesse cōseruado. Siguese enel testo. y preguˉto el señor al padre ꝛ dixole. Quāto tiēpo ha q̄ padece tu fijo estos males? y respōdio/desde su niñez los padece/porēde señor si alguna cosa puedes ayuda nos: auiendo piedad ǒ nosotros. E dixo le christo. Si puedes creer ten por cierto q̄ todas las cosas son possibles al que cree. E alcando la boz luego el padre ǒl moço dezia con lagrimas. Creo señor/mas ayuda me tu a suplir lo q̄ para tener verdadera fe me falta. E dixo entōces el saluador. Traeldo ǒlāte de mi/y traxerōlo. E como lo viesse/luego el espū malo lo altero y lo cōturbo y dio cō el vn golpe muy grande en tierra rebolcauasse por el poluo echādo espumajos. y esto hazia el demonio conociēdo q̄ muy ayna lo auiā de lançar ǒ alli/y por esto lo atormentaua cō la mayor crueldad q̄ podia. y como el saluador viesse q̄ se allegaua grā gēte amenazo ǒ mala manera al espū malo diziēdole. Espū sordo y mudo yo te mādo q̄ salgas luego del y nūca mas enel entres. y dixole sordo y mudo porq̄ estas dos operaciones auia hecho este demonio eneste paciete malauēturado. Siguese eñl testo. y luego enesse pūto salio del dando bozes/y descoiuntādo lo todo/y q̄do el miserable del mācebo q̄si como si q̄dara muerto/y aū de tal manera q̄ dezian muchos q̄ ya es muerto. El redēptor teniēdolo ǒla mano llamolo y leuātose/y fue luego sano el moço en aq̄lla mesma hora y diolo a su padre. Hablādo segū moralidad este lunatico es figura del pecador/al q̄l primero toma el demonio q̄ndo lo prēde por la delectaciō ǒl pecado. Lo segūdo haze le dar bozes por el ardiēte ǒsseo q̄ tiene ǒ pecar. Lo tercero faze lo mudo pa no cōfessar el pecado/y paq̄ no pueda dezir alabāças de dios. Lo q̄rto ensordecelo por la dureza q̄ le causa q̄ndo no le entrā por las orejas las amonestaciōes dela palabra de dios. Lo q̄nto hazelo lunatico por la icōstācia ǒla volūtad y por la cōtinua variacion q̄ tiene para el mal. Lo sesto dale de golpes y rebuelcalo por tierra por el arrebatamiēto y cayda cō q̄ le haze caer en diuersos pecados. Lo septimo es que lo dissipa y lo mal trae por la diuersidad variable delos pensamientos. Lo octauo haze que apriete los diētes y q̄ se suenen de temblar y de passion perturbādolo con yra y con indignaciō/haziēdo le echar espuma por la boca por la sobrepujança y humor delos deleytes carnales. Lo.ix. lançalo enel fuego (esto es) enel fuego dela soberuia porque todo huego sube arriba y busca las alturas: y tambiē lo sume enel agua delos deleytes y cobdicias deste mūdo. Lo decimo es q̄ lo torna seco por la ociosidad y pereza/y por el perdimiento dela deuociō. Lo vndecimo es que a penas se parte del por la costumbre ǒl pecar. Lo duodecimo es q̄ lo despedaça y rompe/por significar q̄ el pecado lisia y llaga las potēcias naturales y los buenos alientos ꝛ inclinaciones del anima. y lo que aqui dize el euangelista q̄ quādo este moço fue traydo ala ꝑsencia del señor q̄ luego el mesmo moço se

Ayuntamiento de Madrid

conturbo todo: significa (segũ este mismo seso moral) q̃ muchas vezes los q̃ se cõuierte a dios de sus pecados son mas q̃ erã antes cõbatidos del demonio / o que por el enojo o por la pena q̃ sientẽ cõ el vso nueuo delas vtudes: alas q̃les se dã ꝛ cõ mucha dificultad las obrã: y que por los trabajos dela penitẽcia q̃ no sufren / los torna de buena voluñtad el demonio a derrocar y a traer alos vicios primeros por vẽgar se dela cõfusion q̃ rescibio / quãdo fue de alli lançado / y assi enla yglesia primitiua a aquellos dio con dolor no remediable mayores batallas / q̃ vido ser mas libres đ su reyno. Y lo que dize q̃ lo icrepo y maltrayo el señor / no se entiende q̃ maltratesse al moço q̃ padecia la fuerça: mas cõtra solo el diablo se estẽdia la indignacion diuina: por la malicia con q̃ pone sus fuerças para q̃ pequẽ los hõbres. E diose tanbien a entẽder enesto q̃ el que quiere sanar al pecador / q̃ deue reprehender y arguir los vicios desechãdolos y aborreciẽdolos: y q̃ ha de cõfortar y cõsolar al q̃ assi reprehẽdiere / amãdolo de manera q̃ la indignaciõ sea cõtra el pecado / y no cõtra la psona. Y lo q̃ dize que lanço xpo al demonio pa q̃ nunca mas tornasse al moço / q̃so significar q̃ si el hõbre cerrare su coraçon con la llaue dela hũildad y dela caridad nunca el demonio tornara a el. Y lo q̃ dize que quãdo ouo de salir el espũ malo del moço lo lastimo y descoyũto / significa q̃ q̃ndo nro aduersario es lãçado del anima por vtud dela caridad y dela penitencia / mas fuertes tentaciones causa enl. Y lo que dize q̃ parescia q̃ estaua el moço muerto despues q̃ fue librado del demonio / no fue otra cosa sino significar q̃ el q̃ vna vez sojuzga los dsseos terrenales / luego mata en si mismo la vida carnal / y parece muerto al mundo. Mas es aqui de notar que al que el demonio haze q̃ parezca muerto / aquel mesmo haze nro saluador q̃ sea biuo y lo leuãta de tierra alçandolo cõ su diestra piadosa / enlo q̃l se muestra de q̃nta virtud es el socorro de dios. Y lo q̃ dixo q̃ llegando la mano đl señor al moço se leuãto luego cosa fue en que se muestra la diligẽcia q̃ ha de tener el hombre para su remedio / porq̃ dios nuestro señor es el q̃ primero ayuda / ꝛ junto conesto se requiere q̃ obremos nos otros todo el biẽ que pudieremos. Sigue se enel testo.

Entõces allegarõ se los discipulos al saluador ẽ secreto ꝛ dixerõle. Señor porq̃ no podimos nosotros echar aq̃l demonio đste moço. E dixoles. Sabed q̃ por vr̃a icredulidad no lo podistes echar / porq̃ yo os digo ẽ verdad: q̃ si touierdes fe q̃ sea como vn grano đ mostaza: direys a este mõte passate đ aq̃ y luego se passara y ningũa cosa os sera ipossible. C.ij.

Es đ notar q̃ no dixo xpo aq̃ q̃ los discipulos erã icredulos por defeto de fe como lo erã los judios / mas por la tibieza y đcaymiẽto q̃ teniã enel feruor đla fe: ca teniã la fe remissa y floxa y no la teniã del feruor y fortaleza q̃ es el grano đla mostaza / porq̃ no creyã cõ deuido feruor / y segũ q̃ ello serã los pricipales q̃ erã obligados a creer / ca ninguna cosa sera impossible de alcãçar (como el dize) al q̃ tuuiere feruiẽte fe acõpañada đ vdadera caridad: ca el q̃ tal fe tiene y de tal caridad arde nũca se satisfaze đl biẽ q̃ ha hecho: mas siẽpre q̃ere fazer mas. El grano dela mostaza es chiq̃to y caliẽte y amargo y destruye toda ponçoña. Assi q̃ cõparãdo la fe a este grano / da el señor a ẽtẽder q̃ deuẽ tener los discipulos y todos sus sieruos fe no pequeña q̃nto ala q̃ntidad: mas q̃nto ala hũildad y q̃ sea fe feruiente por la deuociõ y amarga por el sofrimiẽto đlas tribulaciones / y đsterradora de todo error y põçoña por sinceridad y por desecho de toda eregia y de todo vicio. Y sant Ambrosio dize. El grano desta mostaza es cosa simple y de muy peq̃ñuela cãtidad / ꝛ si se q̃branta luego đrrama su virtud / ꝛ assi la fe xpiana parece simple / mas si fuere pseguida y quebrantada por aduersidades / luego ella muestra y đrrama la gracia de su vtud. Despues desto reduze agora el saluador alos discipulos a vdadera hũildad / amonestandolos

Ayuntamiento de Madrid

ctiõ q̃ hiziere/mas q̃ se hũille a dios a cuya magestad es deuido de natural derecho todo acatamiento y leal seruicio. Y dize. Quãdo fizieredes todas las cosas q̃ os fuerẽ mãdadas dezid/no solo por vr̃a boca mas por el coraçõ/porq̃ vr̃a humildad sea cierta y verdadera. Sieruos somos sin ꝓuecho: lo q̃ eramos obligados a fazer aq̃llo hezimos. E dixo esto como si dixesse. No recibays vana gl̃ia porq̃ seruistes biẽ/sabed q̃ ningũa cosa hezistes q̃ no erades obligados a fazer. Dezid vnos a otros no auemos merecido gr̃a ni gualardõ/mas pagãdo el seruicio q̃ eramos obligados: no auemos merescido otro biẽ: sino q̃ nos auemos librado de las pẽas q̃ merescieramos por mal seruir. Mas ay dolor q̃ el cõtrario desto fazẽ los soberuios pues q̃ como ẽ ningũa mãera fazẽ todo lo q̃ les es mãdado fazer/sino poco y mal fecho/no solo p̃sumẽ luego de su justicia/o del biẽ q̃ hazẽ: mas aũ menosp̃ciã a q̃lesq̃er otros flacos. Deuemos por cierto mirar q̃ no somos nr̃os mas q̃ somos sieruos cõprados por p̃cio muy grãde y q̃ segũ esto somos obligados de seruir a jesu xp̃o por cuya sangre somos redemidos y ningũa cosa deuemos dexar de hazer de q̃ntas deuemos/ni es razõ q̃ hagamos alguna delas q̃ no deuemos. Por lo q̃l dize seneca. El sabio ningũa cosa haze q̃ no deua fazer/y ningũa cosa dexa de obrar q̃ sea obligado ala hazer. Es de notar q̃ no se llamã aqui sieruos sin ꝓuecho los q̃ hazen los mandamiẽtos de dios/a cuya guarda son obligados por derecho natural ⁊ diuino/porq̃ no ayã de recebir fruto de vida eterna por los cõplir/mas son dichos sin ꝓuecho porq̃ cũpliendolos no damos con nr̃a obediẽcia algũ interesse al señor q̃ no tiene necessidad de nr̃os bienes. O son dichos sieruos sin prouecho/porq̃ no son de ygualar las passiones deste siglo cõ la gloria aduenidera q̃ sera en nosotros reuelada despues desta vida/o porque cada vno mas deue pẽsar q̃ es ip̃fecto/q̃ pẽsar q̃ aya sobido a estado de p̃feciõ. Por lo q̃l dize el venerable Beda. Esta sola es enlos hõbres la p̃feciõ dela fe/si despues que ouieren cõplido todos los mandamiẽtos que les fuerẽ mãdados se tuuierẽ por imperfectos/y q̃ en todo el tiẽpo q̃ biuieren enesta vida peregrinos y desterrados del señor/de contino tengan delante los males q̃ hizieron para los llorar/porq̃ siempre se acuerden que les fallecẽ virtudes y bienes que deuã en toda ora buscar pa aprouechar enellos conel socorro de su sancta gr̃a. Y porq̃ el señor dize/sin mi ninguna cosa podeys hazer/no deues medir los merecimiẽtos delos trabajos passados por la largura delos tiẽpos mas antes siẽpre deues acrecẽtar y ayuntar con amor y cõ seruicio amigable y volũtario las primeras obras buenas a otras nueuas virtudes y merescimiẽtos del tiempo p̃sente. Y bien dize/q̃ lo que deuemos hazer/aq̃llo hezimos: porq̃ sin duda lo deuiamos hazer como lo fezimos/porque el señor q̃ no vino a ser seruido mas a seruir/debdores suyos nos hizo: porq̃ no cõfiãdo en nr̃as obras/mas auiẽdo siẽpre temor de su examinacion ⁊ juyzio: diga cada qual de nos conel ꝓfeta/q̃ pagare yo al señor por todos los beneficios que me hizo. Lo de suso es de Beda. Pues mira bien aqui que por sieruo sin prouecho es auido el que no haze mas delo que es obligado a hazer. Pues quanto quiera q̃ alcançares la perfection q̃ de mayor grado parezca/siempre siente de ti humildad ⁊ di. Señor Jesu xp̃o dios mio yo veo q̃ de ningũ valor so y q̃ muy mal te siruo. Siẽpre deuemos nunca cessar de obrar/mas junto con esto deuemos tener q̃ todo nr̃o merescimiento es insuficiente en cõparacion dela merced dela vida perdurable q̃ se espera. Por lo qual dize el ꝓpheta. El señor es el q̃ te corona en misericordia/en v̄tud de sus amercendeamiẽtos. Y mira que no dize que te corona por tus merecimiẽtos y obras: porq̃ assi como por su misericordia somos p̄uenidos y anticipados para q̃ con humildad lo siruamos/assi somos por sola su piedad coronados pa q̃ reynemos conel en altura de gloria. Y por ende quando oui-

Margin notes: C.ij. — Prima corinthio. vj. capitu. — Seneca in lib. de ꝓuidẽcia dei. — Ambrosius lib. super lucam. — Ad ro. viij. capit. — Beda i cõmeto sup lucam. — Joannis. xv. capit. — Psal. cxv. — Psal. cij.

Ayuntamiento de Madrid

eremos hecho y complido todas las cosas de virtud/tẽgamos que todo es muy poco o nada lo q̃ ayamos hecho por Jesu xp̃o en comparacion dela merced q̃ del esperamos: por lo qual dezia el bienauenturado señor sant Francisco despues de muchos y de muy grandes trabajos que auia padecido por Jesu xp̃o. Hermanos comencemos a seruir a dios/ca muy poco auemos aprouechado hasta agora. Pues si nos deuemos humillar delos mãdamientos bien cũplidos/quanto mas nos deuemos humillar q̃ndo vieremos que auemos dexado de cũplir gran p̃te dellos. Pues si es auido por desaprouechado el que los cũplio todos: que se juzgara del q̃ por menosprecio no cumplio niguno? Y sant Ambrosio dize. No rescibas vanagloria si biẽ siruiste al señor: porq̃ assi lo deuiste hazer/ca el Sol lo sirue: y la luna lo obedece: y los angeles hazen su mandado/y mira como sant Pablo vaso escogido del saluador y p̃dicador delas gentes dize. yo no so digno de ser llamado apostol: porq̃ persegui sobre manera la yglesia de dios. y despues dize en otro lugar no se hallãdo culpable de algũa notable grauedad de pecado. Aun q̃ yo hallo mi cõciencia sin algun remordimiẽto de culpa: no me tẽgo eñsto por justificado. Pues no curemos ni q̃ramos solicitar ser alabados del mũdo/porq̃ no caygamos eñl juyzio de dios/y porq̃ no anticipemos cõtra nos antes de tiẽpo la sentẽcia del juez mas guardemos la gloria/o la merced q̃ se deue a nr̃as obras para su tiempo y pa su juyzio. Buena cosa es por cierto segun esto estar siẽpre en temor: y q̃ el hõbre no presuma de si mismo/porq̃ quanto quiera q̃ alguno siruiere biẽ/no sabe si es digno de amor o de aborrecimiẽto. y sant Bernardo dize. Por cosa muy verdadera tẽgo esperimẽtado/q̃ ninguna virtud es de tanta fuerça para alcançar gr̃a de xp̃o/y p̃a la conseruar despues de auida: o para la recobrar despues q̃ fuere p̃dida/como ser el hõbre humilde en todo tiẽpo delante dios: y que no tenga acatamiento a co-

Seraphicus & beatissim⁹ frãcisc⁹ i cronicis sui ordinis.
Ambrosi⁹ lib. viij sup lucam
Ad galathas. j. ca.
j. Corinthio. iiij. capit.
Ecclesiastes ix. capitu.
Bernard⁹ sup cãtica sententialiter.

sas d̃ soberuia/mas q̃ siẽpre p̃manezca en todo temor/porq̃ el sabio dize. Bienauenturado es el q̃ siempre ha miedo. Pues si tienes la gr̃a de dios: teme que por ventura no has obrado bien conella. y si te es q̃tada teme q̃ ya eres desamparado de tu virtud y de la guarda q̃ te defendia/y si te fuere restituyda teme q̃ no te acaezca padecer otra tal cayda y te vengã della peores males. Y por esto nos amoesta el apostol que no rescibamos en vano la gracia d̃ dios. y aquel la recibe en vano: q̃ no se exercita en obras muy loables. Onde si q̃remos que la gr̃a d̃ dios no sea en nosotros vazia: necessario es q̃ tengamos por bien dela mejorar y gouernar con virtudes excellentes/y q̃ nos guardemos d̃los vicios como quiẽ se guarda de serpientes. Deuemos assimismo cõsiderar enlos mãdamiẽtos de dios/y en todos nuestros fechos/que no solo los hagamos biẽ/mas aun q̃ tengamos acatamiẽto ala excellencia y dignidad del rey del cielo q̃ lo manda/porque no salgamos de su voluntad: y para esto pone san Basilio exemplo del armero q̃ faze el arnes/o otra arma alguna/que siempre se acuerda del q̃ le mãdo fazer la obra: y siẽpre retiene en su memoria de q̃ grãdeza/o de que forma es el que le dio a hazer el arnes o las armas y siempre tiene puesta la ymaginacion enla forma/o medida q̃ le fue dada para la obra q̃ tomo a cargo/y endereça la mano y ordena los golpes del martillo para que la forma del arnes o delas otras armas cõuenga con la medida/y con la volũtad d̃l que las mando hazer. y assi nosotros siẽpre deuemos tener todo nuestro esfuerço estudio y consejo en nuestros hechos para hazer nuestra obra segun la voluntad de dios que nos dio el cargo della. Y assi compliremos aquello que el Apostol dize. Hermanos si comieredes/o si beuieredes/o si hizieredes otra qualq̃er cosa/todo lo hazed a gloria de dios.

Prouerbiorum. xxviij.
ij. corinthiorũ. ij. cap
Basilius
j. Corinthio. x capitulo

¶ Y añadio el señor mostrãdo en q̃ manera se deua vencer la soberuia/y la fuerça que haze el demonio/diziendo. Este

¶. iiij.

Ayuntamiento de Madrid

linaje de demonios no puede salir sino cō oraciō y cō ayuno. ¶Como si dixesse. Los espiritus malos q̄ son de tal cōdiciō / y assi apoderados enel spiritu y enla carne como este era / por ningū poderio / o virtud delos ministros que los lançan pueden salir delos cuerpos para no tener enel hombre assi enseñoreado fuerça y poder / sino enla oracion que es virtud que cura las Pestilencias del espiritu maligno / y en ayuno que es abstinencia q̄ destierra las passiones feas del cuerpo / ca el ayuno y la oraciō son efectos dela fe feruiente que obra en virtud dela caridad. De donde parece que por embriaguez y por carnal glotonia auia este moço incurrido en aquella enfermedad y opression del enemigo. ¶E puede se dezir que otra causa fue tambien porque los discipulos no pudieron lançar aquel spiritu malo / y es esta. Los demonios no son yguales en virtud natural: y por esto ay vnos q̄ se lançan con mas dificultad que otros / y para el destierro deste que parescia ser d̄ muy fuerte virtud y porfia / segū las cosas terribles que hazia enel moço / era menester que el que lo ouiesse de sacar d̄ aquel cuerpo touiesse la carne sujeta al espiritu: y esto se haze por el ayuno y que touiesse tambien leuantado el espiritu en dios y esto se haze por la oracion. Y destas dos cosas carescian aun los apostoles / ca no les cōuenia ayunar en aquel tiēpo por la presencia que gozauā del esposo: ni estauan aun leuantados sus espiritus en perfecion en dios: porque aun eran algo rudos ⁊ imperfectos hasta que despues dela passion de christo rescibierō la gracia del espiritu sancto en mayor plenitud y abundancia. O puede se dezir que no se lança el demonio por solo el poder delos exorzistas / o delos otros ministros: mas requiere se que manden alos que assi estan enseñoreados del espiritu malo / que les den cargo de orar y de ayunar / y esto dexaron los apostoles de mandar / y assi fue error de la aplicacion del sancto vso dela llaue dela yglesia para lançar aquel demonio. Bien assi como aun agora ay muchos sacerdotes que yerran / porque no vsan delas llaues del sacerdocio / segun la orden deuida del poder que tienen. E dize sant Hieronymo que quando el ministro dela yglesia vsurpa / y no vsa bien del poder de dios que le fue dado enla orden sacerdotal / mas vsa de absoluta voluntad / enla administracion delas sanctas llaues / no mirando lo que aplaze a dios / q̄ parescen tener el sobrecejo y presumpcion delos Phariseos / y la soberuia de lucifer que quiso colocar su silla sin merecimiento sobre lo mas alto d̄l cielo. E sant Grisostomo dize. No solo este linaje de lunaticos / mas aun todo el linaje de demonios / no puede ser lançado sino por oracion y por ayuno / porque siempre haze el demonio su manida eñl pecador: si por penitencia no se conuiertiere al Señor. Y quanto mas detarda su conuersion / tanto con mayor dificultad es despues alançado. Y sant Hieronymo dize. Quando el Señor enseña alos apostoles en que manera pueda ser desterrado el demonio muy malo y peruerso / a todos alumbra como deuan cōseruar la vida espiritual / y nos da a entender que siē pre han de ser vencidas con ayunos y cō orōnes las mas graues peleas / y qualesquier tentaciones agora sean delos espiritus malos / agora delos hōbres. Y que q̄ndo la yra del señor fuere encendida en vengāça de nr̄as maldades: q̄ cō este singular remedio se puede aplacar. Pues por el ayuno (como es dicho) sanā las pestilencias d̄l cuerpo: y por la orōn se curā las del anima: y assi es vencida q̄lquiera tentacion con estas dos armas dela oracion y del ayuno. O por el ayuno se entiēde el apartamiento delos males / y por la orōn el exercicio delos bienes. Y assi se toma eneste lugar ayuno por general abstinēcia / no delos mājares solos / mas de todos los vicios / y d̄ todas tēporales d̄lectaciones. Y sant augustī dize. Muy grāde y muy perfecto ayuno es no abstener se el hōbre de solo el comer: mas aun de todos

Marci.ix. capitulo.
Mathei. ix.cap.
Hieronymus super matheum. ⁊ ad damasū papā.
Chrisostomus in homiliario.
Hieronymus sup marcum.
Augu. de q̄stionib⁹ noui ⁊ veteris testamenti.

Ayuntamiento de Madrid

Bernard⁹ i sermone d̃ ieiunio.

las vicios y de todas las temporales de-
lectaciones. Y sant Bernardo dize. Si
no peco sino sola la gula: sola la gula ayu
ne y abasta: mas si por ventura peccaron
los otros miembros: porque razõ no hã
de ayunar? Pues ayunen los ojos delos
curiosos y vanos acatamientos y d̃ toda
vista carnal de manera q̃ despues de bien
humillado sea reprimido y aflegido por
penitencia el que andaua vagueando cõ
puersa libertad enla culpa. Ayune la ore
ja q̃ se delectaua en oyr hablas y nueuas
empecibles z sin prouecho/ y qualesquier co-
sas ociosas y no pertenecientes a saluacion
Ayune la lengua de todo mal dezir y de
toda murmuracion y de todas las pala-
bras inutiles y de profanas truhanerias:
y aun por la grauedad del silencio abstẽ-
ga se de aq̃llas palabras q̃ parecen neces-
sarias. Ayũe la mano delas señales ocio
sas/ y de todas las obras q̃ no le son man
dadas. E aun ayune el anima mas q̃ sus
miembros y cõ mas principal estudio de
todos los vicios y delos desordenados a
petitos de su propia volũtad: porque sin
este ayuno todas las otras virtudes z bie
nes son reprouados d̃l saluador. Assi co-
mo es escripto en ysayas q̃ndo dize. No
es este el ayũo q̃ yo quiero (dize el señor):
pues q̃ enlos dias de vr̃o ayuno se halla
entera en vosotros vuestra voluntad. Y
no solo nos conuiene ayunar y abstener
nos d̃las cosas ilicitas y malas: mas aun
de muchas delas q̃ son licitas y buenas/
si queremos que nos sean pdonadas las
culpas que cometimos. Y segun dize be-
da. Assi como es ayũo general que no so
lo se abstenga el hombre delos manteni-
mientos corporales/ mas aun q̃ se retray-
ga y abstenga de todas las delectaciões
carnales y deshonestas y aun d̃ todos los
vicios y passiones/ bien assi la oracion q̃
es general no cõsiste ẽ solas las palabras
con q̃ inuocamos ala clemencia de dios/
mas aun en todas las otras cosas q̃ haze
mos o tratamos en seruicio y deuocion d̃
su magestad. Por lo qual dize el apostol.
Orad sin algun entreualo. Pues enton-

Beda i cõmẽto sup marcum.

ces oramos sin cessar quãdo hazemos so
las aq̃llas cosas q̃ nos hazen aplazibles
y amables a dios: porq̃ siẽpre ora el q̃ siẽ-
pre haze bien y el q̃ enel bien pseuera.

Siguese la oracion del auctor.

Señor jesu christo q̃ nos
enseñaste ser hũildes por
palabra y por exemplo/
da me gracia que nunca
yo presuma en mi cora-
çon de cosas altas ni so-
beruias: mas que siempre reconozca z siẽ
ta en mi humildad/ y que siempre resplan
dezca esta virtud en mis palabras y se de-
clare en mis obras/ guardame señor y li-
bra me del os espiritus malos/ y defien-
de me de todos mis enemigos visibles y
inuisibles. Y otorgame o saluador mio y
dios mio/ que exercitando me enlos ayu
nos y oraciones: pueda con tu socorro vẽ
cer todas las tentaciones delos espiritus
inmundos y delos hombres malos. Y q̃
merezca ser librado por tu misericordia d̃
las aduersidades de mi cuerpo y de mi a-
nima y q̃ siẽpre me suceda saluaciõ ẽtre to
dos los peligros q̃ me la pturbarẽ. amẽ.

Sumario del interprete.

¶ Capitulo. v. Del tributo que se pago
por el Señor y por sant Pedro/ y dela al
tercacion que tenian los discipulos sobre
qual era el mayor entre ellos segun que
lo cuenta sant Matheo alos diez y siete.
y alos. xviij. capitulos. Y cãta se la segun-
da parte deste euangelio el dia de sant mi
guel/ y enlas cõmemoraciones delos an-
geles: contiene cinco paraphos principa
les segun que se siguen.

¶ El primero es dela razon porque el
Señor reuelo otra vez a sus discipulos su
sancta passion y dela causa porque ellos
no lo entendieron. Y de como le fue demã
dado en Capharnao que pagasse el tri-
buto al Emperador. Y dela declaracion
desta palabra dragma que quiere dezir a-
qui moneda: y delos vocablos y mane-
ras de ciertas monedas.

¶ El. ij. es de como ẽbio christo a san pe-
dro al mar por vna pieça d̃ oro q̃ saco assi

Ayuntamiento de Madrid

capi° 5

pez dela boca para pagar por entramos el tributo y delo que se entiēde por este tributo/y dela causa porque lo pago por el mesmo/y por sant Pedro. y que en vn tiempo deuemos dexar de hazer algunas cosas por el escandalo que se sigue dellas y en otro no las deuemos dexar aun que aya escandalo.

¶El tercero es/dl fundamēto que touieron los discipulos para preguntar o contender sobre qual dllos era mayor. y dela forma como el señor curo su contienda y presuncion/y dela intencion delos discipulos eneste caso segun diuersos doctores. y del enxemplo del niño que alli mādo christo traer para disciplinar alos discipulos de humildad. y que este niño fue sant Marcial.

¶El qrto es/que la edad dela puericia dura fasta los quatorze años/y d quatorze propriedades que ha de tener el que se ha de poner delāte d jesu christo para ser saluo. y dela respuesta que el señor dio d qual es el mayor enla yglesia. y delo que significa el niño segun seso moral. y dl cargo que dio alos discipulos de hōrar alos humildes y dela causa desto.

¶El quinto es/q̄ muchas vezes quiere el señor que se hagan cosas marauillosas por mano delos malos porque se conserue la humildad enlos buenos/y porq̄ no se ensoberuezcā delas virtudes que obrā. y de la razon porque estoruaron los apostoles a vn malo que no hiziesse miraglos/y el saluador les mando que no lo estoruassen. y que sant Juan que lo estoruaua no peco.

¶Siguese el capitulo quinto.

C.j.

Porque por las cosas q̄ el señor auia hecho τ dicho en jerusalē/lo querian matar los judios: no q̄ria boluer a judea antes dla pascua porq̄ aun no era llegada la hora conuenible en que auia d morir: y aun hizo lo por mostrar a sus fieles que alguna vezes licito huyr dela persecuciō. Por lo qual dize sant Augustin. No auia perdido el señor su poder quando huya: o se escondia: mas consolaua entōces nuestra flaqueza. porque enlos tiēpos aduenideros auia de acaecer que algunos de los fieles se escondiessen: y por esto fue cosa conuenible que resplādesciesse primero enla cabeça/lo que dspues no fuesse alos miembros tachado por crimē pues en galilea que era la tierra en q̄ fue concebido τ adonde se crio/andaua con sus discipulos. Onde san Crisostomo dize. Porque no dixessē los discipulos que es la razon porq̄ estamos de contino enesta trra/hizoles otra vez saber su passion y tambien porque acostumbrados tātas vezes a oyr el misterio della se escandalizassen menos quando la viessen. E junto con su muerte les dio certidumbre d su resurrection/ porque de auer oydo la certinidad dela cruz/no les succediesse alguna desesperacion. Por lo q̄l dize agora enel testo. Poned en vr̄os coraçones estas palabras q̄ os digo. Sabed que el hijo dela virgē ha de ser dado y puesto enlas manos delos hōbres pecadores y matarlo hā y resuscitara al tercer dia. E q̄so tāto dezir. Cōtemplad y retened biē estas cosas q̄ os hago saber d mi passiō y de mi resurrectiō/porq̄ la memoria dellas es muy frutuosa/ y teneo por cierto q̄ el hijo dela virgē ha de ser dado del padre por grandissima caridad/y de si mesmo por volūtaria obediencia y del diablo por sugestion y amonestacion iniqua y pessima / y de Judas por cobdicia desaforada/y delos Judios por embidia ēgañosa/ y de pilato por flaqueza de coraçon/y por temor mundano y no dudo: ēlas manos dlos hōbres pecadores/y de diuersas naciones que no sienten sino lo que de fuera parece/ como son los judios/y los gentiles/y otros diuersos estados de caualleros y de reyes y delos principes delos sacerdotes y delos phariseos y delos pueblos y matarlo han: lo qual no sera maldad deligero remediable ni digna d perdon/ pues que los hombres han d matar al Saluador.

Augus. sup ioā.

Chrisosto mus super mattheū.

Ayuntamiento de Madrid

Mas porque ð oyr estas nueuas tristes
no seays feruidos ð tristeza. Sabed que
resuscitara al tercero dia/ porque alas
cosas tristes succedan cosas alegres. Si-
gue se enel testo. Y entristecieronse to-
dos en grã manera/ porque su compa
ñia assi les era graciosa/ que no es de ma-
rauillar que se angustiassen oyda la cer-
tidumbre de su passion. Onde sant Hie-
Hieronymus super matheum. ronymo dize. Tanto era el amor que los
discipulos tenian a su maestro que no te-
nian paciencia de oyr del alguna cosa de
abatimiento ni triste. Y entristescieron se
no mirando lo que auia dicho que resusci
taria al tercero dia/ y aun tanto se aflige-
ron que no los pudo apartar ð tristeza la
boz del padre que auian oydo en testimo
nio de su deidad/ ni la resurrecion que les
era certificada. Y aun dize mas Sant
Hieronymo. Siempre el Señor mezcla
ua alas cosas tristes algunas prosperas/
porque quando llegassen con accelerado
arrebatamiento/ no espãtassen alos apo-
stoles mas antes las pudiessen sufrir/ por
la esperãça delas alegres. Assi que si da
tristeza pensar que ha ð morir tan presto
da alegria y consolacion lo que se afirma
qne ha de resucitar al tercero dia/ porque
si siempre acaesciessen cosas de tristeza q̃-
en seria poderoso delas sufrir? E si succe-
diessen de contino prosperidades: quien
no las menospreciara? Sigue se enel te-
Luce xviij. capl. sto. ¶ Y no entendieron esta palabra
que dezia de su passion/ mas antes estaua
encubierta en sus ojos y no la sentian y la
causa fue/ segun dize el venerable Beda.
Assi por alguna rudeza material de sus
ingẽios/ como por el piadoso y muy estre
mado amor que tenian al mesmo salua-
dor del mundo que no le daua lugar ð en
tender cosa que fuesse ð su muerte ni de al-
gun otro peligro porque como aun eran
menos espirituales y no tan alumbrados
ni sabidores del misterio dela cruz/ ni al-
cançauan a sentir los diuinos sacramen-
tos en ninguna manera podiã creer que
podia morir el sacratissimo maestro/ que
conocian que era dios verdadero ni con-
siderauan ni entẽdian como era possible
morir el saluador ayuntado a la diuina
persona. Galilea quiere dezir mouible/ Seso spũal.
y porende por esto que aqui dize que nue
stro señor hizo saber alli mucho tiẽpo an Luce. ca. xv.
tes que padesciesse su passion a sus disci-
pulos/ significo que nos deuemos siem-
pre acordar de su santa muerte y ðla nue-
stra en todo el tiempo que estamos en la
rueda desta vida mudable y aborrecible.
Siguese enel testo. Y como viniessen
ala ciudad de Capharnao/ allega-
rõse los oficiales/ y los cogedores q̃
recibian el didrama para el Cesar q̃
erã los recabdadores del tributo de par-
te del emperador Thiberio a sant Pe- Hieronym⁹ super matheũ.
dro/ porque como dize san Hieronymo/
no lo osauan pedir al saluador por la grã
deza delos miraglos que hazia/ y dixe-
rõle. Porq̃ vuestro maestro no ha
pagado el didrama o tributo ene-
ste año? y quisieron tanto dezirle como
si dixeran. Dile que lo pague. No haziã
estos recabdadores mẽcion delos aposto
les/ porque no recebiã este tributo sino de
las cabeças principales. Capharnao era Seso moral.
la principal ciudad de galilea: y pror esto
estauã alli de contino los que cogian este
tributo de pte delos romanos/ q̃ erã ya se
ñores de judea: y qualquiera que era ca-
beça o principal dela casa pagaua vn di-
drama/ que quiere dezir dos monedas/ y
en pagando lo dezia. Yo confiesso y afir
mo por publica professiõ que so subdi-
to y vassallo del emperador de roma. Y
porque el saluador se auia criado en Na-
zareth ques vna villa pequeña dela pro-
uincia de Galilea subjeca a esta ciudad
de Capharnao/ fue le alli pedido este tri-
buto. Capharnao que quiere dezir villa
de consolacion/ o valle de grossura: y es
la ciudad a donde fue demandado el tri-
buto al Señor/ es figura del hombre que
se da alas delectaciones del mundo/ y a e-
ste pide lucifer nuestro aduersario q̃ le sea C.ij.
dado tributo/ y a penas se escapara q̃ no
le pague algũa mala seruidũbre de peca-
do. Es aqui de notar q̃ este nõbre didrama

Ayuntamiento de Madrid

capi^o 5

del genero feminino y dela primera decli
nacion es vna moneda que tiene impres-
sa la ymagen del Rey y vale diez numos
que son diez dineros comunes: y desta es
Luce.ca. xv. dicho enel euangelio que auia vna mu-
ger que tenia diez dramas y que perdio
la vna. Item drama es linaje de peso y as
si se toma enla medicina quando dizẽ los
medicos pongã enesta purga tantas dra
mas de tal material. Item este nombre
drama quando es del genero neutro y de-
la tercera declinacion / quiere dezir linaje
de versos q̃ se cantan: començando vnos
cantores y respondiendo otros: y assi esta
escripto y lo cãta la yglesia enel officio di
uinal en fauor dela santa virginidad quã
do dize. Frequẽtad y dezid nos muchas
vezes dulces cantares d̃lante del estrado
desta virgen: por orden ⁊ consonancia de
dramas. Item drama es la quarta par-
te de vna moneda que sellama estater / y
estater es vna mesma cosa que es el siclo:
y vale veynte obolos / que son como ma-
rauedis de castilla / y didragma es media
p̃te de estater o de siclo / y drama es la q̃r-
ta parte deste estater ya dicho. De dõde
paresce que vn estater bastaua pa pagar
el tributo por dos cabeças: porque la tas
sa delo que cada cabeça principal auia d̃
pagar era vna didrama que es dos dra-
mas / y cada drama valia (como dicho es)
diez delos dineros comunes: y por esto se-
gun que adelante enel testo parecera: lue-
go el saluador mando que se traxesse de-
la boca del pez vn estater para que fuesse
pagado por el y por sant Pedro. Es de
notar que vn obolo / segun se dize: tãto va
lia en aquellos dias / quanto vale agora
vn pequeñuelo dinero turonense que do-
ze dellos valen vn grosso turonẽse. y assi
cada cabeça delos hombres principales
pagaua al cesar cada año en señal de sub
jection quasi diez dineros pequeñuelos
de turonia.

C.ij. ¶ Y entẽdiendo el saluador esto q̃ a sant
pedro fue dicho dela paga del tributo: di
ze el euangelista sant Mattheo que en-
tro enla casa / y antes que sant pedro le
dixesse nada / adelanto se christo cõ la ha-
bla y dixole. Que te parece Simõ pe-
dro? Dime los reyes dela tierra d̃ q̃
personas recibẽ tributo d̃ sus hijos
o delos agenos? Pregunto esto el hijo
de dios no porq̃ no supiesse lo que sant pe
dro auia de responder: mas porque por su
respuesta lo iformasse mejor d̃la verdad.
y sant Pedro dixo. Señor delos a-
genos. E dixole el redemptor cõclu
yẽdo la verdad. Luego siguese que li-
bres son los hijos. Esto dixo porq̃ el
era hijo d̃ dios por naturaleza diuina ⁊ a
ninguno sujecto y era hijo de dauid segun
la humanidad: y assi era libre de todo tri-
buto: y de aqui se sigue que los apostoles
erã tãbien libres / pues que eran de su cõ-
pañia. Mas q̃so pagar el tributo cõ hu-
mildad y con alegria de coraçon porque
no se escandalizassen los q̃ lo cogian por
lo qual dixo. Mas porque no los escã
dalizemos ve al mar y lãça el anzue
lo enel agua y sacalo: y al p̃mer pez
q̃ picare y se prẽdiere abre le la bo-
ca y hallaras vn estater y tomalo y
pagalo por mi y por ti. Enesto pare-
ce q̃ xp̃o era tan pobre que no tenia dine-
ros ni cosa de dõde pudiesse pagar el tri-
buto / y tambien parece su diuinidad en sa
ber y en dezir cõ certidumbre antes que a
caeciessen las cosas que estauan por venir
que eran accidẽtales y no se podian saber
en sus proprias causas naturales. y este
estater que aqui dize: era vn linaje de mo
neda que como dicho es valia dos didra-
mas / que era quasi tributo de dos p̃sonas
que pesauan vna onça de plata. y sant
Hieronymo dize. No se de q̃l destas dos Hieronymus sup mattheũ.
cosas yo me marauille primero / o de auer
luego hallado sant Pedro el dinero enla
boca del pez / o si me marauille dela gran-
deza de la virtud de nuestro redemptor
que lo pudo auer criado adesora dentro
enla boca por sola su palabra. Segun se- Seso mistico o alegorico.
so espiritual y alegorico. El pez es nue-
stro saluador Jesu christo. El mar es este
amargo mundo. El anzuelo es la muerte
muy engañosa. y el estater o la moneda

que se hallo enla boca de aquel pescado es el precio de nuestra redempciõ pronũciada por la boca de Jesu christo: y assi fue bien pagado el tributo ⁊ nos otros redemidos. Y hablando segun moralidad al penitẽte es dicho. Ve ala mar (esto es) alas amarguras por la cõsideraciõ que deue tener de su peccado/ y lança el anzuelo enel profundo sentimiento dela cõtricion y (abierta la boca enla verdadera y sacramental confessiõ) daras el estater o la moneda que dentro se hallo: por precio o en pago dela entera satisfacion / y assi es librado el peccador miserable del tributo del diablo el cruel cogedor. Es de notar que como dicho es/ quiso nuestro redemptor pagar el tributo / no porq̃ lo deuia/ pues que segun naturaleza diuina y humana era hijo de rey/ mas pagolo por sola humildad sometiendose al rey temporal y menor y por no escandalizar la gente ni contender con los recabdadores del cesar/ enseñando nos enesto a ser humildes/ y que en quanto pudieremos apartemos los escandalos. Y quiso assi mismo pagar por sant Pedro el tributo enseñal que ya era cabeça de los otros sus hermanos / porque aq̃l tributo no se daua alos romanos sino por solas las cabeças p̃ncipales/ o por el capitan o pricipal dela casa. Segun seso moral esta moneda llamada didrama enel santo euãgelio contiene (como ya es dicho) dos dramas y por la vna puede ser entendida la penalidad del cuerpo/ como es la hãbre la sed y el cansancio/ y por la otra las difficiles penalidades y passiones q̃ pertenescen al aĩa/ como son el temor y la tristeza y otros tales defectos. Y estas dos didramas deue cada vno de todos los sieruos de dios pagar al empador delos cielos por el peccado delos primeros padres. Lo q̃l hazemos quando soportamos con paciencia todas estas miserias. Y como quiera q̃ Christo no tuuiesse algũ pecado: quiso pagar al padre celestial estas dos maneras de penas por la salud vniuersal d̃ todos. Y porque el tomo carne semejante a carne peccadora mas no d̃ pecado/ quiso poner en precio su cuerpo y su aĩa y assi pago las dramas/ y por aquel mismo precio fue librada la yglesia dela seruidũbre infernal y hizo a sant Pedro perlado della y por esto pago por el el tributo. Y cõ bien hermosa conueniencia fue pagado vn mismo p̃cio/ aun que partido por medio/ porq̃ se entienda que se pagaua por sant pedro como por peccador/ y que por el saluador no se dio por tal significado/ porque el es el q̃ nũca hizo pecado. Y mostro se la semejança dela carne nr̃a que tomo enlo que el euangelista dize/ que el señor y el sieruo fuerõ librados por vn mismo precio. El saluador por cierto no deuia tributos/ mas el que auia tomado la humildad dela carne q̃ria cõplir toda cosa de perfection y de sancto exẽplo. El por su caridad muy sobrada y muy noble sufrio por nosotros la cruz/ y pago el tributo/ y nos otros malauenturados no queremos pagar por su honra el seruicio y tributos que le deuemos: auiendonos el redemido y librado como a hijos d̃ reyes d̃ los tributos ⁊ impedimẽtos d̃l d̃monio. Es aqui de notar q̃ Christo no se curo d̃ euitar el escandalo delos phariseos: segũ enel capitulo .lxxx. viij. dela primera parte parecio/ quando disputaua delos manjares/ y agora aparta y quiere quitar el escandalo q̃ pudieran rescibir aq̃llos cogedores del tributo y fizo lo/ porq̃ los phariseos eran sabios y estos romanos y gẽtiles eran simples: y los vnos como phariseos pecauã de cierta malicia/ y estos otros oficiales del Empador pecauã por ygnorancia. Pues no deue ningũo curar del escandalo q̃ es o nace de cierta malicia del q̃ se escandaliza/ mas deue se el hõbre siẽpre aptar de escandalizar alos q̃ pecan por ignorancia/ guardãdo de cõtino que por ninguno / agora sea malicioso agora sea ignorante deremos d̃ proseguir todo lo q̃ fuere conforme ala ṽdad dela vida y ala ṽdad d̃la dotrina y tal era este escãdalo q̃ el señor aq̃ apto porq̃ aq̃llos q̃ cogian este tributo eran gentiles y no teniã no

Seso moral.

Seso literal.

Seso moral y mistico.

Ayuntamiento de Madrid

ticia dela ley ni dlas pphecias/y por esto no sabian que xpo no era obligado al tributo/assi porque era hijo de Dios segun la diuina naturaleza/como porq̃ era hijo de Dauid segun la carne/y ellos no eran obligados a saber esto. Y dar Christo el tributo no fue contra la verdad dela justicia/ni dela vida ni dela dotrina/mas con amor lo quiso pagar por atajar el escandalo que pudieran rescibir aquellos sino lo pagara/ca no es otra cosa escandalo sino algun dicho o hecho menos recto por el qual se da ocasion de cayda/ca esta palabra escandalo es vocablo griego/z quiere dezir occasion de estropeçar/o de caer segun la lengua latina/onde assi como la piedra o el estoruo q̃ esta enel camino/da al caminante ocasion de cayda: bië desta manera todo dicho o hecho no bueno o menos bien hecho de fuerça da alas psonas ocasion de caer en espiritual manera. Pues si alguno arguyere z dixere aq̃ que los phariseos se escádalizaró dla palabra del señor como arriba fue dicho/y q̃ aquella palabra no era palabra mẽos recta/mas justa y sancta/deue se respóder q̃ estoruo o estropieço/o escádalo en dos maneras se toma/enla pmera se toma segun la naturaleza z códicion del impedimento que se pone para estropeçar/o para caer como si alguno echasse o atrauessasse enel camino alguna piedra gráde: o algun madero enla via/porq̃ los q̃ por alli passaré estropiecen y caygan. Enla segũda se toma esta palabra estoruo segun el vicio o el defecto del que camina por ella como q̃ndo algun camináte echa alguna pedrezilla por el camino/o algun ramillo no có intento que algũo estropiece y cayga/mas segun costumbre delos que van camino que sin proposito de mal suelen echar alguna cosilla por la carrera/y despues cae topando enella el que camina. Segũ la primera manera es dicho el tal estoruo o estropieço escádalo actiuo/porque la intencion del que puso la gran piedra enla via/o el gran tróco fue hazer aquello para que cayessen los que por alli passassen/y esto es pecado mortal. Segũ la segũda manera es llamado comũ mente el tal impedimento escandalo passiuo/porque el tal escádalo esta enel que lo padece/y porque no fue de parte del que lãço enla via el tal ramillo o piedra/y entõces puede ser el tal escandalo peccado venial y aun por vétura puede ser obra meritoria por la paciencia/porque la buena obra no da a ninguno occasion de caer/ni de escandalizar se/mas aquella tal cayda viene del vicio y defecto del que las tales cosas toma con auiessa intencion. Pues mucho deuemos mirar q̃ en todo quãto pudieremos nos guard́emos (como san Gregorio dize) de escãdalizar a nuestros hermanos en todo quanto sin pecado lo pudieremos hazer. Y si por ventura se recibe escandalo por la pdicacion dela verdad/cosa es ď mayor prouecho y mas necessaria que se permita nascer escandalo/que no que la vdad se dexe o se calle. Deue se aqui contemplar que ď tanta pobreza era nuestro redéptor/cuyas son todas las cosas: q̃ no tenia cosa de que pudiesse pagar aquel tributo. Y como quiera q̃ tenia alguna bolsa z judas traya enella la pecunia que recebia para los pobres/por abominable maldad tenia el clementissimo rey gastar la ni conuertir la en su prouecho y vso o enel delos suyos/mas antes toda se gastaua en reparo y consolacion delos otros pobres/y enesto nos dexo exẽplo sctó y muy prouechoso. Pues si el que biue del patrimonio de Jesu christo gasta en cosas pfanas z sin prouecho las facultades delos pobres obligado es sin dubda a restitucion y a satisfazer todo lo que assi despẽde. Mas como le sera possible restituyr/si por vétura no tiene otra hazieda sino el patrimonio ď Jesu xpo? No parece de dõde pueda hazer esta tal restitució sino trabajasse por sus manos para restituyr/o si no acortasse en tã estrecha manera su mantenimiento corporal: que pudiesse restituyr a los pobres delo que le sobrasse lo que les robo/o si alomenos no demandasse el socorro ďlos deuo-

Gregori⸗us in mo⸗ralibus.

Ayuntamiento de Madrid

tos para hazer esta necessaria restitució.

C.iij. ¶ Y porque enla paga del tributo y en la cantidad d̃l precio auia sant pedro tenido alguna ygualdad conel saluador/ pensaron los discipulos que sant Pedro era mayor que todos ellos / y que ya xp̃o lo auia hecho su plado. Y ayudauales a tener esta opinion que aq̃l tributo no se recebia sino delos capitanes y delos q̃ eran cabeças principales/ y por esto dize agora el testo. **Y pensauã los discipulos entre si mismos q̃l d̃llos fuesse el mayor.** Biẽ p̃sumian los apostoles por muchas cosas q̃ sant pedro era su plado & su mayor/ y q̃ xp̃o lo auia enralçado mas q̃ ã todos/ assi porque auian visto q̃ le auia p̃metido de dar las llaues del reyno delos cielos/ y porq̃ auia dicho q̃ edificaria su yglẽia sobre la piedra d̃ cuya p̃priedad le puso el nueuo nõbre d̃ pedro: como porq̃ vierõ q̃ lo subio al santo monte d̃ Thabor con santiago y con sant Juan/ a donde fue el mismo christo trãsfigurado/ y tãbien porq̃ pago el tributo por el/ & quasi enesto lo ygualo consigo. Y como por todas estas cosas les parecia q̃ era mayor q̃ todos mouiã se a p̃guntar qual era el mayor/ queriendo lo saber dela boca del maestro dela verdad. Y esta quistion o pregunta muchas vezes fue ventilada y tratada entre los discipulos de christo/ y primero pẽsaron enella segun dize aqui sant Lucas / y despues q̃ la ouieron pensado disputaron d̃lla enla carrera quãdo yuã ala ciudad de Capharnao començando de p̃guntar entre si mismos vnos a otros/ q̃l dellos fuesse mayor como lo dize sant Marcos. La tercera vez y despues de ya disputada: la p̃pusieron a su maestro para que la determinasse/ segun q̃ agora dize sant Matheo / y tambien contendieron y porfiaron sobre ella / segun que parecera adelante enla cena del señor/ segũ la relacion d̃ san Lucas. Pues como viniessen a Capharnao y el señor pagasse por si mismo y por san pedro vn ygual tributo: crecia enlos otros ap̃les su opinion p̃mera/ y por las cosas passadas y por esta p̃sente entro este cuydado enellos (cõuiene saber segun san Lucas dize) q̃l era el mayor entre todos ellos. Y mirãdo cristo el pensamiẽto y cõgoxa que sobre esto auia nacido en sus coraçones. Y q̃riendo el prudẽtissimo medico arrãcar d̃llos este cuydado de rayz antes q̃ mas creciesse: p̃gunto les dela inq̃sició y cõtienda q̃ sant Marcos dize q̃ trayan todos por el camino/ y entonces conociendo ellos q̃ los auia tomado ẽla altercació que auiã tratado de su mayoridad: allegaron se a el segun sant Matheo dize. **E dixeron le. Señor quiẽ es el mayor enel reyno de los cielos?** (Esto es) enel collegio delos justos o q̃l es mayor en merecimiẽto enla yglesia militante. Y q̃riendo el redentor sanar el desseo desordenado q̃ teniã d̃ gloria temporal con humildad dixo les. **Si alguno q̃ere ser principal** en merescimiẽto o en galardõ: **aquel es menester que sea el mas pequeño de todos y ministro y seruidor de todos.** Como si dixera. El q̃ q̃ere ser mayor ẽ mi reyno aq̃l se tẽga por menor y por el mas postrimero de todos segũ el mas baxo grado dela hũildad del coraçõ/ y sea seruidor muy feruiẽte en la obra. Onde san ambrosio dize. Qualq̃era q̃ q̃ere ser mayor que su hermano reynando trabaje se porq̃ le lleue vẽtaja en seruicios de merescimiẽto: y porq̃ lo vença en obras de humildad/ porq̃ assi pueda ser mayor en sanctidad. E si por vẽtura no te hizo algun daño tu hermano/ la buena obra q̃ merece es q̃ lo ames / mas si en algo te ofendio: mayor beneficio meresce/ porque merezca tu caridad ser vẽcedora de su peccado/ ca esta es toda la verdadera suma de nr̃a christiandad: respõder alos q̃ nos aman cõ la medida del amor q̃ nos tienen/ y que alos q̃ nos hizieren mal y daño lo suframos con paciencia/ de manera q̃ cada vno deue saber que el q̃ fuere mas paciente enla injuria aquel ha de ser mas poderoso ẽnl reyno. Segun dize la glosa ordinaria esta cõtienda apostolica pudo ser que nasciesse de humildad/ ca por ventura queria aca

Ayuntamiento de Madrid

tar vno a otro y humillar se le en honrra. E dize lo assi porque la causa dla contienda que los sanctos apostoles tenia vnos con otros: agena es de nuestro conocimiẽto: mas no es cosa de creer sino que vnos a otros se desseauan tener en acatamiento: y que por esto trabajauã por saber ql dellos era mayor: porque assi sabido le diessen los otros la reuerencia necessaria: y lo honrrassen con la humildad deuida. No afirma la glosa que assi fuesse: mas dize que pudo ser assi. Mas segun sant grisostomo dize / esta altercacion fue de altiuidad y de soberuia / porque dizen que alguna passion humana de apetito desmedido de honrra tenian los apostoles contendiendo enel grado dela eminẽcia r mayoridad. Mas dize que comoquiera q̃ esta porfia fuesse por el ƥncipado: no ouo enella pecado segun el mismo sant Grisostomo dize: porque no porfiauan por las dignidades y preeminẽcias dla trra: mas por las dl cielo que son espirituales: pues que pregũtauan a xpo y le deziã. Quien señor es el q̃ es mayor enel reyno d los cielos. Verdad es q̃ alguna passion de impfectos manifestauã enesta palabra segun sant Grisostomo quiere / mas aun no auemos llegado a su imperfectiõ y flaqueza / pues que no preguntamos quien es el mayor enel reyno delos cielos / mas quien es el mayor / y el que mas puede / y quien es el mas rico y copioso enel reyno dela tierra. Y porque enlas cosas del biẽ obrar mas prouocan los hechos que las palabras alos hombres: y queriẽdo xpo para fazer virtud cortar la soberuia d sus discipulos: y disciplinarlos enla santa dotrina dela humildad: dize el Euangelista que les propuso vn muy claro exẽplo pa que fuessen humildes: y llamo a vn niño chequito de edad y d malicia: y este dizen que fue segun algunos quieren Sant Marcial que embiado dspues por ordenacion delos apostoles a francia: fue el q̃ predico alos lenocinenses la fe catholica / delos quales fue el primero obispo y apostol / y fue tan excellente que resplandescio mas que todos enla humildad y enla pureza dla vtud. Y puso lo dlãte dellos y abraçolo / porq̃ lo viessen todos: y porque lo considerassen con toda atencion. y para que cada vno se midiesse y se conformasse con el segun verdadera semejança. Y con assaz conueniencia llamo christo a este moçuelo: porque los que querian parescer o ser mayores: fuessen assi informados a parescer a el enla humildad r inocẽcia. Y abraço lo el señor por significar q̃ solos los humildes son dignos del familiar abrigo de sus braços y d su sctõ amor y son los que se pueden con verdad gloriar r dezir con la esposa enlos cantares. La mano yzquierda del esposo celestial esta siempre debaxo de mi cabeça / y cõ su mano derecha me abraçara. Y tambiẽ lo abraço por apartar mas alos discipulos de soberuia por los llegar mas ala virtud dela humildad. Y certificoles con certidũbre de juramento la pena que padesceriã: sino se retraxessen dela soberuia y del desordenado apetito dla honra temporal diziẽdo. En verdad os digo q̃ sino fueredes conuertidos y fechos como niños / y dela forma que este moçuelo es: no entrareys enel reyno delos cielos. Y q̃ so tanto dezir. Sino fueredes cõuertidos de vuestra altiuidad y de vro d sordenado apetito d ser mayores: y no fueredes tornados como verdaderos niños por gra / y de manera que seays mãsos inocentes sin malicia humildes: r chiquitos en vuestra propia estimacion: no solo no seres mayores ẽtre los escogidos: mas aun no entrares enel reyno de los cielos / que es el reyno dela yglesia por merescimiento: ni enel cielo por gualardon. E dize esto porque el es la puerta destos dos reynos: y porque si la puerta es humilde: cõuiene que el q̃ por ella ouiere de entrar que no sea soberuio. O quanto es terible esta palabra: r quien ay agora enel mundo que sea como niño: ciertamente pocos ay destos enla tierra: y mucho miedo deuemos auer de nuestra perdicion: porque si el diablo fue por la soberuia lançado dl

Cantico / rũ.j. capl.

LIBROS DEL DR.
Ayuntamiento de Madrid

cielo / mucho cõ mas razõ no entrara enel el soberuio / ca cosa es de mayor verguẽça y deshõra ser el huesped echado dl cõbite despues q̃ fuere recebido eñl: que fuera sino le recibiera primero. Y porq̃ los demonios fueron echados de alli por su soberuia: necessario es q̃ por otra via cõtraria suban alla los hombres: y esta es sola la humildad. Por este niño quiere el saluador q̃ sea entendido el que fuere humilde: segun aquel modo de hablar q̃ fue dicho por dios al rey saul antes que reynasse. Como tu fuesses pequeñuelo en tus ojos establecite por mayor d todo el pueblo. Y por esto aun que el señor diga aq̃: sino fueredes hechos como niños: no q̃ere dezir q̃ seamos niños segũ los sentidos mas segũ carescimiento dela malicia y de dobladura: y que no seamos niños enla edad / mas ẽla inocencia y limpieza / y para que la forma dela virtud q̃ el niño guarda segun la guia q̃ le da naturaleza: aq̃lla mesma sigamos por el nõbre de jesu xp̃o ayudãdo nos la industria dela razõ: porq̃ como dize sant ambrosio: no es virtud no poder pecar / mas no querer cometer el pecado. Y sant Hieronymo dize. No mando aq̃ christo alos apostoles que tengan edad de moçuelos / mas que tẽgan la inocencia dellos: y q̃ la pureza que los niños posseen por los años: estos la possea por industria: y que seã niños quãto ala malicia y no quãto ala sapiencia. Y quiso tanto dezir en aquellas palabras como si dixera. Assi como este niño que os muestro por exemplo no persevera ẽ malicia ni en yra: y quãdo padesce daño no se acuerda del ofensor / y quãdo vee la muger hermosa no se delecta eñlla / y no piẽsa vno y habla otro: assi vos otros sino tuuieredes otra tal inocẽcia y pureza de coraçõ no es possible q̃ entres alos reynos celestiales. Y sant leõ papa dize. Ama xp̃o la infancia dla humildad: porque es maestra y regla dela innocencia: no para que alguno de nosotros se torne alas deleznables miserias dela infancia / ni alos comienços de nuestra imperfectiõ: mas para que se exercite enlo q̃ pertenece alas costumbres maduras y hõestas: y para que a manera de niños se nos passe muy de ligero el humo y arrebatamiento delas passiones: y para que succeda tras ellas cõ feruiẽte aceleramiento el recurso dela paz y del sosiego: y para q̃ ningũa memoria tẽgamos dlas ofensas recebidas: ni codicia algũa dlas dignidades q̃ nos desasossiegã: mas q̃ todo nr̃o cuydado sea en que aya entre nos otros amor d social caridad y la ygualdad q̃ requiere naturaleza: y sant ylario dize. Los niños por natural inclinacion siguẽ a sus padres y amã a sus madres / no sabẽ querer mal a ningũo: menosprecian el cuydado delas riquezas: no se desacostũbrã del bien. No aborrecẽ / no mientẽ: creen q̃nto les dizẽ / y tienẽ por verdad lo q̃ oyẽ. Assi que si fuere biẽ tomada de nos otros esta forma d niñez: y esta costũbre d todas las propiedades delos niños: no ay q̃ dudar sino q̃ se nos abrira el derecho camino de los cielos. Pues sin dilaciõ algũa nos deuemos tornar y recurrir ala simpleza dlos infantes: porq̃ si bien fundados estouieremos enello: traeremos en nr̃os corações la ymagẽ q̃ el señor nos apcibe q̃ traygamos pa no ser lãçados dl reyno celestial.

¶ Es d notar q̃ la edad dla puericia dura hasta los catorze años: y por esto se entiẽde catorze ꝓpriedades q̃ ha de tener el hõbre q̃ se ha de presentar delãte de Jesu xp̃o. ¶ La ꝑmera es q̃ el niño de pocas cosas se cõtenta / y enesto cõsiste la sobriedad y abstinẽcia. La segũda es q̃ se assiẽta en tierra / y enesto esta la hũildad. La tercera q̃ no siẽte los mouimiẽtos desmandados dla carne / y enesto esta la castidad. La q̃rta es q̃ de buena volũtad da de su pã / y enesto esta la libertad. La q̃nta es q̃ luego obedesce a sus padres / y esta es verdadera obediẽcia. La .vj. es q̃ los moçuelos los vnos a otros se amã / y eñsto esta la caridad. La septima es que el moço no cõfia en si mesmo mas en sus padres: alos q̃ les reporta todos sus clamores / y esto es la cõfiança q̃ se deue tener en dios y la cõstancia. La octaua es q̃ no tiene solicitud

Marginal notes:
Primi regũ. xv. ca.
Ambrosius in libro de officijs.
Hieronymus super matheum.
Leo i sermone angelorum.
Ylarius sup ma[theum]
¶ .iiij.
Jacobi capitu.

Ayuntamiento de Madrid

ni cuydado de cosa alguna. y enesto esta la verdadera esperança que se deue tener enel muy alto. La nona es que es verdadero: y enesto esta la verdad que toda falsedad y mentira destruye. La decima es/ q̄ luego se aplaca y pacifica y por muy poca cosa: y enesto esta la benignidad. La vndecima que ha verguença y temor delos hombres apersonados y de grandes abultamientos: y enesto esta la vergueça y la reuerēcia. La duodecima es/ que no ha vergueça el niño de mēdigar o de pedir el pan: y enesto esta el reconocimiento dela propria pobredad y flaq̄za. La trezena es q̄ es simple: y enesto esta la simplicidad ⁊ innocencia. La quatorzena es q̄ esta siempre alegre: y enesto esta la gracia del gozo del coraçon. Estos son los años y las propriedades del moço spiritual/ q̄ si alguno las touiesse luego Christo nuestro señor lo tomaria y lo establesceria en par de si mismo. Despues desto como el saluador concluyo q̄ no entrarā ēnl cielo los soberuios ni los amadores d̄ las hōras mas solos los humildes: cōcluye agora y da la respuesta ala pregunta yo dicha de los apostoles diziēdo. Qualqer q̄ se humillare assi como este niño chiquito este es mayor en el reyno delos cielos. Como si dixesse. Si qeres ser mayor enel reyno delos cielos: sey aq̄ menor por humildad: porq̄ quāto mas aq̄ te humillares y menor fueres: tanto seras arriba mayor y mas ēralçado. Pues arguyamos assi. Si el que es pequeño es hecho por la humildad grande enel reyno delos cielos/ luego de fuerça se seguira q̄ el que fuere muy mas chiq̄to q̄ sera mucho mayor en aq̄l soberano reyno. Pues si aqui tu fueres menor q̄ otros en humildad: seras enel cielo mayor q̄ otros en dignidad pues q̄ ēnl grado de tu proprio menospreciо los vēces. Ca el q̄ aqui fuere mas humilde por obra: aq̄l sera mayor por gra/ ca la hūildad es muy recta disposiciō para recebir la grā: porq̄ como dize la sctā scritura dios alos soberuios resiste/ y alos humildes da grā/ y el tal sera mayor ēnl cie‐ lo por gloria. Hablādo segū moralidad/ entōces es establecido y puesto en medio el niño: quando el verdadero humilde es puesto en estado de dignidad/ ca entōces es puesto en ēxēplo delos otros/ como es puesta la cādela sobre el cādelero/ y quādo el niño es hōrado ē aquella hora se tiene por mas indigno: y si los amadores d̄l siglo no se cōuertierē de su soberuia y fueren hechos como niños segū la semejāça de su humildad. y no se dexaren de cobdiciar dignidades y honrras vanas: no entraran enel reyno delos cielos/ porq̄ mucho es āgosta la puerta: y por esto no puedē passar por ella los ēbidiosos ni los q̄ sō hichados y gruessos por soberuia: mas los hūildes y delgados q̄ son los q̄ no tienē espiritu altiuo. y pa refrenar el señor la presunciō delos apostoles q̄ desseauā ser hōrados: atrae los no a buscar p̄minēcias ni tēporales honores: mas a dar acatamiēto y hōra: no a q̄lesq̄er p̄sonas: mas alos hūildes acatādo los y haziēdo les obras d̄ caridad/ diziēdo. El q̄ recibiere a vno destos chiq̄tos en mi nōbre haga cuēta q̄ a mi mismo rescibe: y aū tābien recibe al padre q̄ me embio. Como si dixesse. El q̄ recibiere a vno delos q̄ son humildes verdaderos y q̄ sea seguidor d̄ mi vida ⁊ inocēcia por amor de mi nōbre: y porq̄ es x̄piano y señalado de mi nōbre: o el q̄ lo recibiere por la inuocaciō de mi nōbre y lo lleuare a hospedar a su casa administrādo le las cosas q̄ ouiere menester (y ēnsto son entēdidos todos los bēnficios q̄ se hazē alos pobres por amor de dios) crea q̄ a mi mismo recibe q̄ hago enel mi habitaciō y al padre q̄ me embio: porq̄ yo esto enel padre y el padre esta en mi: ca dios nr̄o señor de aq̄l es verdaderamēte rescebido/ q̄ se cōforma cō el. y sant Ambrosio dize. El q̄ rescibe al verdadero imitador de x̄po/ y al q̄ tiene enla vida la verdadera semejança de x̄po: al mismo redemptor del mūdo rescibe. y q̄so dezir el señor. El q̄ recibe al tal con afection pa cōpadecer se del: y cō afabilidad y cō blādura pa lo cōsolar: y cō efecto para lo ser‐

Sesо moral.

Jacobi. capitu. iiij

Joannis. xiij. capi.

Ambrosi⁹ sup lucam

Ayuntamiento de Madrid

uir y cõ paciẽcia pa lo soportar a mi resci be. Pues segun esto con grande hõra se hã d̃ recebir los pobres y los humildes/ porq̃ sin dubda se recibe dios en ellos: y theophilo dize. Mira quãto vale la humildad/ q̃ solo el q̃ la tiene meresce ser habitaciõ y tẽplo del padre y del hijo y aun del espũ sancto. y san Grisostomo dize q̃ quiso dezir el señor en sus palabras. No solamente si tales fueredes como los Niños recebireys merced muy grande/ mas aun si honraredes alos q̃ tales fuerẽ por amor de mi: sereys tãbien gl̃ificados: porq̃ mucho es hõrada d̃ mi la humildad que es desta semejãça ⁊ simpleza. y sant jeronymo dize. Porq̃ quãdo fuessen honrados los apostoles no pensassen q̃ por sus propias psonas les fuesse dada la honra añadio el señor en sus palabras que no se touiesse acatamiẽto en su recibimiento al merito d̃llos/ mas q̃ los deuã rescebir por la hõra y cõtemplaciõ del maestro: porq̃ aun q̃ algũo recibe la buena obra o la hõra: aquel la recibe ẽ grado mas principal por cuya gr̃a y consideracion se haze.

Theophil᷒ sup marcum.

Chrisostomus super mattheum.

Hieronym᷒ super mattheum.

Cv. ¶ y porq̃ auia dicho el señor. El q̃ recibe a vno d̃stos tales peq̃ñuelos ẽ mi nõbre a mi mismo recibe: significãdo q̃ solos los hũildes deuiesse ser recebidos: entẽdio san juã euãgelista q̃ no se deuiã recebir ẽ su nõbre los q̃ no andã cõ pura y cõ lĩpia intẽciõ ẽla carrera d̃la sctidad: por lo ql̃ dixo. Maestro vimos a vno q̃ lãçaua los demonios iuocãdo pa los lãçar tu nombre. E defendimos le que no lo hiziesse/ porque no te sigue con nosotros/ ni se conforma con tu voluntad ni con tus obras/ ni te sigue como señor te seguimos/ ni te parece en la vida: ni ha desamparado todas las cosas por seguirte/ y por esto no deue ser este recebido ẽ tu nõbre. y respõdio le el saluador: no q̃rays defender ni estoruar lo q̃ aq̃l haze/ como si dixesse. No deueys impedir ni molestar al q̃ faze bienes o marauillosas señales: porq̃ comigo es y por mi/ ca nigũo q̃ haze ṽtudes en mi nõbre puede fablar d̃ ligero ni dezir mal de mi/ ni es desagradecido a tãtos beneficios: porq̃ el q̃ de todo en todo y ẽ manifiesto no es cõtra nos: en pte es en nr̃o fauor/ pues q̃ no nos es cõtrario ni ẽseña cosa q̃ sea contra nr̃a dotrina: aũ q̃ no sea d̃los d̃ nr̃a cõpañia: ca no ẽbargãte q̃ en algũ tpo seã menospciados los q̃ hazẽ los milagros por su mala vida: cosa es tolerable pues q̃ es dios honrado y glorificado eñllos por cuya sanctissima inuocaciõ se hazẽ. Segun dize Theophilo/ no defendierõ a este los discipulos q̃ no hiziesse miraglos por embidia q̃ dello teniã: mas porq̃ no juzgauã a catholico fin sus marauillas: porque no auia recebido cõellos poder para las hazer: y porq̃ no lo auia ẽbiado el señor como embio a ellos: y porq̃ no lo seguia en todas las cosas. Mas como dize cirilo. Mas cõuenia alos discipulos pẽsar que no era aq̃l hõbre el principal autor delos milagros/ y q̃ los fazia la gr̃a de jesu xp̃o q̃ estaua enel/ por cuya ṽtud se fazẽ todas las obras marauillosas y perfectas q̃ poner se en cõtradiciõ d̃l q̃ enxalçaua su nõbre. Muchas son las diferẽcias d̃los dones d̃ jesu xp̃o: mas porq̃ el saluador auia dado poder alos apostoles de lançar los spiritus inmundos/ pẽsarõ q̃ a ningũo delos otros conuenia esto/ mas q̃ ptenecia a ellos solos vsar d̃sta dignidad: y esta fue la causa porq̃ llegarõ a p̃gũtar al señor si era licito q̃ otros vsassen deste oficio de exorzistas/ esto es d̃ alançar los espiritus malos. y no quiso el clementissimo rey q̃ fuesse pturbado ni priuado de la opaciõ delos miraglos aquel q̃ no lo seguia por conseruar alos discipulos en humildad/ y porq̃ no se gl̃iassen ni ẽsoberuesciessen/ en ver q̃ solos ellos haziã marauillas y señales: y porq̃ no atribuyessen aq̃lla virtud a ellos mesmos/ mas a sola la virtud del mesmo xp̃o quãdo viessen que el que no lo seguia hazia milagros y alançaua los demonios. y pues q̃ se auia esforçado a los humillar a exẽplo d̃l niño q̃ les puso delãte: q̃so los tãbien hazer humildes cõ el exemplo del que hazia obras marauillosas y no seguia la vida del euangelio.

Theophilus super lucam.

Ambrosi᷒ lib. vii. super lucam capi. xliii.

Cirillus super lucam.

Beda super lucam.

Ayuntamiento de Madrid

y aun q̃ este no era de tanta pfection que siguiesse al Señor en todas las cosas como lo seguian los apostoles: assi como ni agora todos los christianos sigue a christo entrādo en religion/ en jesu xpo creya: y por esto dixo el señor que era con ellos y no contra ellos/ porque no blassemaua de su sancto nombre como los judios delos quales dixo que erā contra el. Y sant Ambrosio dize. No se reprehende aqui sant Juā por la perturbacion que dio al que lançaua los demonios/ porque de amor hizo aquel sentimiēto y de algun zelo/ porque amando a dios de amor muy excellente/ y teniēdo se tambien por amado del con puilegio d singularidad: penso que deuia ser aquel exorzista priuado d aquel oficio d lançar los demonios pues que no vsaua dela disciplina euangelical/ ni seruia a Jesu christo en su compañia ni segun su vida de aspereza: mas manifiesta se aqui la cabida q̃ ē la piedad de christo tienen (aun que con distancia ⁊ differencia) los perfectos y los flacos/ ca aun que el señor celestial da la merced q̃ merescē los mas fuertes y los mas acabados: no priua de su galardon alos que no son tan perfectos segun su manera. Y enseña que ningūo deue ser perturbado ni defendido de obrar el biē o la gracia que en alguna manera recibio: mas q̃ deue ser prouocado y combidado a obrar el bien que no suele obrar: o a buscar las otras gracias y dones espirituales q̃ no tiene. Lo de suso es de Ambrosio. Y aun los tales deuen ser dexados en la libertad ⁊ vso del oficio q̃ tienen enel exercicio dela gracia diuinal que administran/ por el prouecho y salud espiritual que se sigue a otros: y deue se gozar con ellos la compaña delos fieles: no tanto por ellos como por el fruto que se sigue. E aun que algūas vezes empezcā a si mismos: sufre se porque aprouechan a muchos enla yglesia. Y el venerable Beda dize. Desta sentencia esta biē disciplinado el apostol quando dize: agora sea xpo pdicado por alguna ocasion acidētal/ agora por deuociō y por vdad sea el d q̄lquier manera alabado y cōfessado: ca enesto me gozare y otra vez digo me gozare. Assi que no deuemos apartar alos erejes ni alos malos christianos dlos misterios y administraciōes comunes en q̃ cōcuerdā y son con nosotros: y no son contra nosotros/ aun q̃ no sigan al señor con nosotros. Lo de suso es de beda. Y este alāçamiēto delos demonios aun q̃ haze mucho pa la declaracion dela virtud d xpo: tābiē fue assi ordenado porque los beneficios dl redēptor no fuessen dados por sola administraciō delos mayores: mas aun por la delos menores y d los impfectos/ porq̃ enesto se declare tambiē la vtud de su sacratissimo nōbre/ pues q̃ por los grandes y por los chicos puede obrar sin diferēcia algūas grandezas admirables. Y Theophilo dize. Marauillate dela virtud d Jesu xpo/ y de como su sancta gra obra marauillas por mano de los dignos y d los indignos/ y aun dlos q̃ no son sus discipulos/ biē assi como q̄ndo sō sctificados los hōbres por los sacerdotes aun q̃ los sacerdotes no seā sanctos ⁊ dignos. Pues si fuere algūa buena obra y de linaje de biē hecha por los malos no deuen ser estoruados enel exercicio della. Ca comoquiera que tal obra no sea meritoria quāto alos q̃ la hazē: porque le falta la rayz dela caridad/ es obra q̃ los dispone a emendar la vida. Por este q̃ no era dela compañia delos apostoles y lāçaua los espiritus malos es figurado el buen lego o seglar que no tiene oficio d predicar/ y con sus buenas palabras y costumbres trabaja por lançar los demonios dlos coraçones delos malos/ aun que no siga a christo por el estado d la religion ni por la orden ecclesiastica. Pues mira quan grāde es el combite que el saluador nos haze pa la humildad/ assi como a virtud christianissima: mas veo que mucho dilatamos la yda hasta la hora postrimera ensoberueciēdo nos en todo quanto podemos aun que sabemos que por la soberuia somos comparados alos demonios.

Siguese la oracion del auctor.

Theophi los super lucam.
Ambrosi lib. vii. su p lucam. capi. xliii.
Cirillus super lu.
Beda super lucā.
Ad philipenses. i. capitulo.
Theophilus super lucam.
Seso moral.

Ayuntamiento de Madrid

SEñor jesu christo da me gracia de yr al mar pensando de cōtino mis pecados en amargura de mi aīa / y q̄ pueda lāçar el anzuelo eñl mar dela cōtriciō del coraçō / porq̄ abierta la boca enla cōfessiō pueda pagar el dinero ēla satisfaciō: porq̄ assi sea librado dl tributo del enemigo y de su porfioso recabamiēto. Dame señor tābien tanta grā q̄ cōuertiendo me ati de mi soberuia me cōuierta en cōdiciō de niño innocēte y humilde en mis ojos / porq̄ pueda entrar por la carrera angosta y por la puerta estrecha eñl reyno dela bienauēturāça: y plega te q̄ merezca acoger y recebir por tu sancto nombre alos pobres y desechados dl siglo administrādoles beneficios de caridad / por q̄ recibiēdo yo ati enellos merezca ser por ellos recebido de ti enel cielo. Amen.

Sumario del interprete.

¶ Cap. vj. q̄ ningūo deue escādalizar alos q̄ parecē peq̄ños por defuera / ni los d'ue menospreciar dētro o enel coraçō: segun q̄ lo cuenta sant Mattheo alos. xviij. capitulos. y canta se este euāgelio enlas fiestas delos angeles. Y contiene seys paraphos principales segun que se siguen.

¶ El p̄mero es / d' como es cosa d' grā peligro y pecado escādalizar alos q̄ parescē peq̄ños y desechados: y delo q̄ se entiende por ellos. y q̄ es mejor pder la vida corporal q̄ escādalizādo a estos yr al iñerno. y q̄ la penitēcia libra dla muerte pdurable.

¶ El segundo es / que el escādalo delos mayores es mucho mas peligroso. y del entēdimiēto dla palabra d' xpo q̄ dixo: necessario es que vengan escādalos. y que aun q̄ venga algūa vez bien del escandalo o del mal: no es libre de culpa el q̄ lo hizo / porq̄ no se juzga el mal por el biē que del nasce: mas por el mal fin q̄ tuuo el que lo hizo. y dela pena muy grande que padeceran los escandalizadores.

¶ El tercero es dla diligēcia q̄ d'uemos tener en guardar nos delos q̄ escādalizā. y que en tres maneras puede algūo dar materia de escādalo. y delo que se entiēde por la mano y por el pie y por el ojo q̄ escandalizan. y dela pena que sucedera al q̄ no cortare la mano o el pie o el ojo que escandaliza: y del entendimiento desto.

¶ El q̄rto es / del gusano q̄ remuerde y roe la consciēcia enel infierno. y delas cosas en que esta la verdadera justicia. y d' como vale mas saluar se el hombre solo: q̄ perecer con muchos. y delas cosas que deuemos dexar por no hazer escādalo. y de seys excellēcias que tiene la humildad.

¶ El q̄nto es / q̄ el menosprecio es quasi la rayz del escandalo. y dela causa por que no deuemos menospreciar a los humildes & menospreciados. y que aunque los angeles: nos guardā enel mūdo siempre veen a dios enel cielo. y dela hermosura y diligente contratacion que los anles tienen entre dios y nos. E dela reuerēcia en que los deuemos tener.

¶ El sesto es dela deuocion cō que auemos de estar enel oficio diuinal. y delo q̄ deuemos hazer para leuantar a dios nuestra intencion. y de como hā de ser ayuntados los hombres en parayso alas nueue ordenes delos angeles: y delos que pertenecē para cada vno destos choros.

¶ Siguese el capitulo sesto. ¶ +

DEspues q̄ ouo el señor apartado alos apostoles dla soberuia y p̄sunciō / y delas altercaciones q̄ teniā sobre q̄l seria el p̄ncipal dellos poniēdo les delāte la hora q̄ reciben los que se humillan / agora por cōsiguiēte los aparta dela missma p̄sunciō notificādo les la pena en que incurrē todos los q̄ por zelo y por ēbidia cōtiēdē sobre algūa tēporal p̄eminēcia o los q̄ pusierē escādalo alos menores / porq̄ como dize sāt grisostomo: assi como los q̄ a estos hōrā rescebirā gualardō de dios: assi los q̄ los desonrā o escādalizā recebirā por pena la postrimera malauēturança del infierno / y aq̄l los escādaliza q̄ con su palabra / o con su obra menos bien di-

Prouer- biorum. xij. capi

Esto se d- tadlas fie- stas delos angeles.

Ayuntamiento de Madrid

cha o hecha les da ocasion de caer en pe-
cado o el q̃ por palabra o por mal exẽplo
los haze caer en algun mal. Y principal-
mente amonesta q̃ se guardẽ del escãdalo
actiuo (esto es) de fazer alguna cosa q̃ sea
para escãdalizar alos hõbres: y despues
enseña q̃ se guarde cada vno del escãdalo
passiuo q̃ es de toda cosa q̃ lo pueda escã
dalizar. Pues el seso o el entẽdimiẽto de
lo q̃ dicho es tal es como si el señor dixes-
se. Uosotros mis apl'es no querays alter-
car sobre el p̃mado o preeminẽcia d̃la hõ
ra / porq̃ altercando sobre tal materia: es-
cãdalizares y echares a perder alos meno-
res y alos chiq̃tos. No digo por los que
son chiq̃tos en edad: mas por los q̃ lo son
enla fe / y por los q̃ son de nueuo conuerti-
dos y nacidos en jesu xp̃o. Ca aq̃llos son
llamados pequeñuelos q̃ abaxãdose por
hũildad d̃la cũbre dela soberuia son muy
peq̃ños de su ꝓpria volũtad cõ toda hu-
mildad y paciencia: y son dichos chiq̃tos
todos los q̃ aun son flacos enla fe / y los q̃
puedẽ de ligero ser ꝓuocados alas cosas
illicitas por los malos exẽplos: y estos ta
les no deuen ser escandalizados: porq̃ los
q̃ assi son menores muy presto se escãdali-
zan: mas los mayores y los que estã mas
fortificados ẽla fe no caẽ tã de ligero. Pu
es cõ justa razõ es dicho chiq̃to el q̃ se pue
de escãdalizar / y aũ mas es q̃ chiq̃to: ca ni
gũo se escãdaliza ni por el dicho o por el fe
cho de otro cae en pecado: sino en q̃nto fue
re muy peq̃ñulo y de flaca v̄tud: ca el grã
de y el q̃ es de v̄tud ꝑfecta y esta biẽ funda
do enla fe y enla caridad: por cosa q̃ viere
ni q̃ oyere / o por daño q̃ padesciere no se
apta d̃ ligero dela fe ni dela v̄dad / ni cae ẽ
pecado por el dicho ni por el hecho malo
Prouerbiorum. xij. capi. de otro: porq̃ como dize el sabio: no entri-
stecera ni ꝑturbara al justo cosa alguna d̃
las q̃ le acaesciere. Pues dize agora el se-
ñor. El q̃ escãdalizare a vno destos
peq̃ñuelos que creẽ en mi: cõuiene
le que sea colgada de su cuello vna
muela de moler delas que trae vn
asno / y que sea lançado cõ ella enel
profundo del mar. Muela asinaria
o de asno es dicha la rueda q̃ trae o buel-
uen los asnos o los cauallos enlos moli-
nos o enlas atahonas: y por esta es entẽ
dida qualquier piedra graue y de mucho
peso. E quiso tanto dezir como si dixera.
Mucho es mejor y cosa de mayor proue
cho al que no tiene culpa / y aun al que la
tiene si haze della penitencia acabar esta
vida tẽporal con grandissima pena y tor
mento / q̃ merescer la muerte perdurable:
escãdalizando y destruyendo a su herma-
no: y cosa es mas digna de election ser el
hõbre aflegido todo el tiempo de su vida
que ser cõdenado para la muerte eternal.
Y sant Jeronimo dize. Segun la costum Hieronymus sup matheũ.
bre de aquella prouincia habla xp̃o aqui
adonde la mayor pena que se daua entre
los hebreos antiguos alos mayores cri-
mines era que tomauã al malfechor y col
gauã le del cuello vna tal piedra y lança
uan lo enla mar. E bien dize el señor: con-
uiene le: ca mucho es mejor al pecador re-
cebir aqui por la culpa breue pena q̃ care
ciẽdo agora della / ser guardado ꝑa pade
scer las penas infernales: pues q̃ como el
propheta dize: no castiga dios los males Naũ. j.
dos vezes. Puede se assi mesmo esto que
dize del colgar d̃la piedra al cuello enten-
der dela pesadũbre d̃l pecado: ca bien cõ-
uiene al peccador que le sea colgada vna
muela asinaria de molino de su cuello y q̃
sea çapuzado ꝛ somido ẽñl profundo del
mar. La muela es el peso dela penitencia /
el mar es el amargura dela contricion.
Pues cosa es mas conuenible al pecca-
dor ser con vna muela muy pesada (esto
es (cõ graue penitẽcia lãçado ẽñl muy ꝓ-
fundo mar / entẽdiẽdo por este mar la hõ-
dura dela muy amarga y cordial contrici
on que ser reseruado para la muerte per-
durable d̃l infierno. Y qualquiera q̃ qui-
siere mirar esto cõ diligencia no le parece-
ra carga muy dificil ni pesada hazer peni
tencia: mas mucho ligera.

¶ Siguese enel testo. Guay del mũdo ¶ .ij.
d̃ causa d̃los escãdalos. Esto dize por
los hõbres mũdanales y por los escanda
los q̃ hazen cõtra sus hermanos / porque

Ayuntamiento de Madrid

si tan graue cosa es escandalizar alos chiquillos que al que escandaliza a vno dellos: mas le conuiene sea lançado y somido enla mar cõ vna piedra de molino colgada de su cuello/ lo qual no es pequeño daño: mucho mayor dolor y mayor mal sin cõparacion esta aparejado alos amadores del mũdo/ y alos pecadores que es la muerte perdurable/ porque no tienen temor de escandalizar la gente dando les grandes occasiones de caer no escandalizando a solos los pequeños: mas aun a los mayores. Ca el escandalo delos perlados y delos religiosos mas peligroso y mas graue es que el delos otros/ porque el hecho dellos es mas traydo en enxemplo. Mas porq̃ se le puede p̃gũtar a christo. Si tan grande mal es escandalizar a los otros/ porq̃ tu señor permites que vẽgan escandalos? Responde. Necessario es que vengan escandalos. Como si el sapientissimo Redemptor del mundo dixesse. Cosa es conuenible y prouechosa para q̃ los buenos sean prouados/ y de coronas triumphales muy esclarescidos: que vengan escãdalos/ entendiendo por escandalos los impedimiẽtos dela buena vida y dela conuersacion sancta que es a dios aplazible: segun aquello q̃ el Apostol dize. Conuiene que aya heregias/ porque sean manifestados los que son prouados y fieles entre vos otros. Y sant Jeronymo dize. Assi como es necessario que el huego sea caliente/ y q̃ la nieue esfrie: assi es forçado que la maldad llena delos errores del mundo aya de parir escandalos: y que la caridad delos perfectos resplandezca con obras de piedad.

Primaco rinthio. xj. capit.
Hieronymus super matheum

¶ Es de notar que esta necessidad no es necessidad absoluta: mas necessidad de condicion q̃ se sigue presupuesta la grandeza dela malicia del mundo que es tanta y tan clara que es necessario q̃ vengan escandalos: ca ninguna necessidad constriñe a que sea malo alguno delos hombres: mas porq̃ son malos por su voluntaria malicia ð necessidad mueuẽ escãdalo. Y sant Grisostomo dize. No destruye el señor enesta palabra la libertad de nuestro aluedrio/ ni se requiere que ayan de venir ð necessidad otras algunas cosas: mas solamenne dize antes que venga lo que de todo en todo auia de venir/ y no se sigue que porque el lo dixo antes ðl tiempo que acaesciesse q̃ por esto acaescio assi: mas antes porq̃ auia de acaescer assi: por esto lo dixo: y assi parece ð manifiesto que dela certidumbre del acaecimiento nascio la palabra del señor y que no nascio de su palabra la necessidad del acaescimiento. Y porque no son otra cosa escãdalos sino vnos impedimentos o estoruos dela carrera derecha/ necessario es que vengan y segun son tãtos y tan ciertos los impedimentos no puede ser que no vengan.

Chrisostomus super matheum

Mas porque puede alguno arguyr otra vez y dezir si es necessario que vengan escandalos: siguese que los que los hazen no merecen ser punidos: responde el saluador que si merescẽ diziendo. Mas guay de aquel hombre por el qual ha de venir escandalo/ como si dixera. Dolor de perdurable damnaciõ verna sobre el hombre/ por cuya causa o vicio viniere escandalo si lo pudiere atajar sin pecado y no lo atajare: ca el que faze por su vicio o por su mal exemplo tales cosas que segun ellas/ es necessario que el escandalo venga haga cuenta que el mesmo lo haze. Porque como dize sant Grisostomo: si ouiesse ð venir el escãdalo de necessidad absoluta ⁊ ineuitable no dixera el Señor. Guay del hõbre por el qual viene escandalo/ porque clara cosa es que no llama xp̃o miserables ⁊ diputados para la eternal miseria del infierno/ sino alos que son peruersos y malignos por su propria elečtion y volũtad. Y theophilo dize. Preguntan algunos ⁊ dizen. Si es necessario que vengan escandalos (como el señor dize) q̃ es la causa porq̃ reprehende y amenaza aq̃ alos q̃ los hazen pues q̃ toda cosa que se causa por necessidad es digna de pdõ? Deue se respõder q̃ esta necessidad no escusa alos escãdalizadores de culpa/ porq̃ rescibe nacimiẽto del libre aluedrio.

Hieronymus super matheum
Chrisostomus super matheum
Theophilus super matheum
Crisostomus super mat.

cap° 6

E si el señor dixo que es necessario q̃ vengan escādalos: dixolo porq̃ veya alos hō bres esforçar se enel mal obrar / y que no tenian acatamiento alguno ni proposito de bien: y porque segun lo que se suele cō seguir delas cosas que de manifiesto parescian malas y peruersas: necessario era acaescer y venir escandalos: biē assi como si el phisico dixesse quando vee que algū enfermo vsa mal dela dieta / necessario es q̃ este se vea en peligro de su salud. Y dsta manera amenaza y apcibe el clemētissimo rey alos q̃ hazē los escandalos / o alos que son causadores dellos para la muerte infernal / y dize que verna sobrellos el guay y el dolor dela condenacion perdurable. Y sant Jeronymo dize. Como sea necessario que vengan escandalos eneste mundo: sigue se que cada vno por su peccado esta en disposicion de padescer los / y aun por esta general sentencia es aqui condenado cō los escādalizadores Judas: porq̃ ya el auia aparejado su coraçon para la traycion que despues hizo. Lo de suso es de sant Hieronymo. E si por ventura delos escandalos que algunas vezes hazen o causan los hombres nace algun biē accidental: no sera juzgado de dios el tal escādalizador por el accidente del biē que se siguio de aquel escandalo / o por el prouecho que del vino / mas sera juzgado por solo el fin que tenia quando puso su coraçon en hazer el tal escandalo. Buena fue por cierto / y muy sancta / y muy saludable la muerte de christo / mas no hizieron bien los q̃ lo crucificarō / ni los que la procuraron y causaron: porq̃ siempre juzga dios la obra segun la malicia y mala intencion delos que pecan: y no por el prouecho accidental que succedio della: ca sola su clementissima virtud y bondad fue causa dl bien que vino del mal: y sola ella dispone en buena salida lo que la malicia del escandalizador ordena para mal. Y san grisostomo dize. Por la pena que el señor dize / que ha de padescer el hombre que diere causa al escādalo se mā[n]ifiesta el gualardon que recebira el que saluare de cayda alos que auian de caer enl. E si por su diuina bōdad no touiesse tā soberano cuydado de sola vna anima: no amenazaria con tanta pena alos escandalizadores. Y con mucha razon dize nuestro redemptor guay de aquel por el qual viene escandalo / pues que el escandalizador es el q̃ apareja alos otros la carrera del dolor pourable. Ca bien assi como el que emponçoñasse la fuente seria causa dela muerte de todos los que beuiessen del agua: assi es del escandalo: porque todo el mal que del succede en diuersas personas: cargara sobre el que fue causa del. Y delos que tales son dize sant Gregorio. Quando alguno diere exēplo de mala vida: quātoquier q̃ aquellos que lo resciben no lo sigan: sepa que assi ha de dar cuenta de todos / como si ouiessen peccado por su exemplo malo. Y sant Grisostomo dize. Si el varon o la muger se compusieren por prouocar a su amor carnal los ojos delos q̃ los miraren aun que no succeda algun daño d su apostura y afeyte / juyzio padesceran de muerte perdurable / porq̃ ya ofrecieron la ponçoña: aun q̃ no ouo quien la beuiesse: porque la fermosura dla hembra natural cosa es que derrama pestilencia en las animas. Assi que pecado es muy grande (segun esto) ser el hombre causa del escandalo / y porende con grandissima diligencia nos deuemos guardar del. Y sant Augustin dize. Mas pecan los que inflaman y prouocā las animas a pecar aptādolas d dios q̃ los q̃ crucificarō la carne de Jesu christo. Y sant ysidoro dize. Peores son los q̃ corrompē la vida y las costūbres d los buenos con doctrinas peruersas y cō exemplos malos que los que destruyen y roban los bienes temporales.

C Despues dsto porq̃ ya el señor fablo dl escādalo actiuo q̃ hazemos: defendiēdo que no escandalizemos alos creyētes: habla agora dl escādalo passiuo q̃ es el q̃ padecemos amōestādo q̃ nos guardemos d los escādalizadores / porq̃ muchas vezes ninguna diferencia ay entre el peccado de escādalizar y de engañar: y entre q̃rer ser

Hieronymus super matheum.
Crisostomus super mat.
Gregorius in moralibus.
Crisostomus super mat.
Augustinus super eplām ad hebreos.
Ysidorus d sūmo bo.
C.iij.

el hõbre de su volũtad engañado. Pues segun esto mucho se deue el sieruo d̃ dios guardar de no ser escãdalizador de si mesmo o d̃ otro. Es de notar que algũo puede dar materia de escãdalo en tres maneras. La primera por ayuda y esta es figurada por la mão. La segũda es por algũ seruicio y obediencia/y esta es figurada por el pie. La tercera es por consejo/y esta se figura por el ojo. Item segun q̃ alguno da a su ꝓpria persona materia de escãdalo puede acaecer en otras tres maneras. La primera por la ꝓpia operaciõ y esta es figurada por la mano. La segũda per el efecto que se sigue de tal obra/y esta es figurada por el pie. la tercera por el conocimiento/y esta es figurada por el ojo. Pues para huyr d̃l peccado del escãdalo pone el saluador aq̃ la metaphora o semejança delos miembros y arguye assi. En tãto grado es graue el pecado delos que escãdalizan/q̃ si nos fuerẽ tã cõjuntos en amor como son los miembros q̃ mas desseados y mas amados son del cuerpo: ⁊ si fuerẽ tan necessarios como son la mano y el pie o el ojo somos obligados a huyr de los tales q̃ assi escãdalizã y ponẽ estropieço ala vida virtuosa: y aun d̃l todo los deuemos desampar: por lo q̃l se sigue eñl testo. E si tu pie o mano te escãdaliza cortalos o apta los de ti. E dize esto como si dixesse. Si tu mano que es el q̃ te ayuda q̃nto q̃er q̃ te sea ꝓuechoso y te sirua cõ tan artificial y cõ tã manual manera como te sirue la mano/ y faga lo que tu has de hazer y te sea ayuda y socorro/y te sea tã prouechoso q̃ te defiẽda como te defiẽde tu mano derecha. O si te escãdaliza tu pie (esto es) tu trotero q̃ discurre para tus aliuios por aca y por alla y te soporta cõ su trabajo y solicitud: y trae sobre sus ombros tus flaq̃zas como traen los pies todo el peso d̃l cuerpo/y te daña enlas cosas d̃la vida d̃l anía cortalos y apartalos de ti/q̃nto ala sensualidad y afection: desbaratãdo essa misma passion con forçosa rotura/y lançalo fuera d̃ ti q̃nto al efecto: aborreciendo su cõpañia: y esto se entiẽde q̃ndo no puedes castigarlo. y pone luego el señor la razõ desto/diziẽdo. Mejor cosa es a ti entrar ala vida flaco y coxo q̃ teniẽdo dos mãos y dos pies ser lãçado eñl huego pdurable. Como si dixesse. Mas vale q̃ te salues sin aborecible ayudador ⁊ sin cõpañero maligno aun que estes flaco o coxo (esto es) sin mal sustentador o sin socorro y amigo de pdiciõ y sin aliuio ⁊ soportaciõ destos familiares: q̃ teniẽdo dos manos y dos pies que quiere d̃zir dos socorros (cõuiene saber) el tuyo ꝓpio y el d̃ tu amigo escandalizador ser lançado enel fuego pdurable. Siguese eñl testo. E si tu ojo te escãdaliza sacalo y lãçalo fuera d̃ ti. como si dixesse. Si aq̃l cõ quiẽ cõsultas y cõ q̃en dispones cõ clara ꝓuidẽcia como cõ prudente gouernador: todo lo que te cõuiene y q̃ te encamina y guia: y es tã amado de ti como el ojo d̃la cara y te escãdaliza y te q̃ere emboluer en algũ error: sacalo apartãdolo dela volũtad y echalo fuera de ti: ausentãdo lo de tu cõpañia/porq̃ mas te vale entrar cõ vn ojo ala vida q̃ no tener dos y ser lançado enel ꝓfundo del huego infernal. E quiso tanto dezir. Mas vale q̃ te salues cõ pequeña sciẽcia y con solo el conoscimiẽto d̃la simple ṽdad: de manera que no tẽgas otra ꝓuidẽcia ni consejo ni otra gouernaciõ sino la tuya ꝓpria: que no q̃ seas lançado enel abismo d̃l fuego pdurable teniẽdo dos ojos/que es teniẽdo doblado cõsejo eñl tuyo y enel de tu amigo malo y peligroso. y segũ sant Augusti dize: por el ojo entendemos el amigo y muy amado consejero: ca el ojo muestra el camino: mas por el ojo d̃recho se entiende el consejero enlas cosas diuinas: y por el yzq̃erdo el q̃ da cõsejo enlas cosas d̃l mũdo: de manera q̃ el entẽdimiẽto d̃las palabras d̃l señor es este. Qualq̃er cosa q̃ sea aq̃llo q̃ amas: aunq̃ lo tẽgas en tãta pciosidad como tienes a tu ojo d̃recho: si te escãdaliza y te pone ĩpedimẽto d̃ entrar ẽla ṽdadera biẽauẽturãça/aptalo d̃ ti/ca todo sieruo d̃ dios es obligado a huyr d̃las ocasiões d̃l pecar. Pues d̃l ojo yzq̃erdo q̃

Ayuntamiento de Madrid

escandaliza cosa sera demasiada hablar quando en ninguna manera devemos usar de piedad conel derecho. y toma se aq̄ la mano drecha por el muy amado valedor que nos socorre enlas obras diuinas que son necessarias para esta vida corporal, y esto mismo devemos entender del pie segun su manera.

C.iiij. ¶ Y pone agora el señor la ppiedad dl huego ifernal q̄ ha dicho, diziēdo. y aql abismo ifernal es tal q̄l gusano dlos q̄ alli vā nūca muere y el fuego nūca se amata. y q̄so tāto dezir como si dixera. Aql pozo o sima del abismo ifernal es tā espātable y d pena tā cruel q̄ el gusano delos malauēturados q̄ alli entran q̄ es el remordimiēto y cauterio dela cōsciēcia d ellos, no muere ni huelga: porq̄ de cōtino roe y remuerde las anias cō lloro de ppetua miseria por el biē q̄ no hizieron. y cada vno sera alli acusador d si mismo acordādose cō biē cōplida memoria d todo el mal q̄ fizo ē toda su vida. Onde san Ambrosio dize. Que pena puede ser mas graue q̄ la llaga interior dla cōsciēcia? por vētura no devemos huyr mas desta pena q̄ de toda otra muerte o pdimiēto y q̄ de todo destierro? sin duda sobre toda otra angustia devemos trabajar por librar nos della. E dize que el huego del ifierno que quema el cuerpo por dfuera nūca se amata ni desfallece: porque se entienda que es huego que aflige y tal que nunca se acaba: y por esto siempre durara su materia, porq̄ no tiene ɔtrario d q̄ pueda ser corrōpida. y el venerable Beda dize. El gusano dla cōsciēcia enlos cōdenados para el infierno, es vn dolor q̄ causa y remuerde por d dētro: y es como fuego d pena muy cruel que los abrasa por ptes defuera. y el entēdimiēto mas claro dlas palabras d arriba es el q̄ se sigue en suma. La cōpañia dlos amigos y dlos seruidores necessarios q̄nto quier q̄ sea ꝓuechosa: se deue desamparar si fuere ocasiō dla cayda del ania: porq̄ mas vale ētrar en parayso sin tales amigos y seruiciales q̄ (teniēdolos) entrar dspues a causa dellos eñl infierno, pues q̄ ningūa cosa ay q̄ devamos amar contra la salud dlas aīas. E casiodoro dize. La verdadera sanctidad τ justicia no conosce padre ni madre, no es aceptadora d psonas mas de solo dios tiene cōsideracion y a solo el mira. Pues rompe todas las afectiones carnales y aptalas de ti, si eres mayor y mas poderoso: τ si eres menor huye dla cōpañia q̄ te empece: y en q̄nto pudieres no estes con los incorregibles: ni cō los q̄ no pudieres castigar: por q̄ ningūa cosa ay q̄ tāto daño faga como la cōpañia torpe τ viciosa: y porende q̄ntoq̄er q̄ los amigos fuerē amables: de todo en todo los devemos desechar, quando sus vicios no recibē emiēda: porq̄ cosa sera muy cierta q̄ si q̄remos tener pte enesta vida cō los viciosos y cō los pdidos q̄ perecremos cō ellos eñl siglo aduenidero. y sant Hieronymo dize. Mejor es q̄ carezcas dla parētela y dlas blāduras carnales, q̄ q̄riēdo ganar a tus pariētes y seruidores necessarios tēgas causas de peligrosas caydas. Assi q̄ no es razō q̄ algun hermano: o algūa captiuidad d affection de muger, ni de hijos ni de amigos ni de otro amor alguno q̄ nos pueda echar del reyno dlos cielos se tēgā en mayor acatamiēto q̄ la preciosidad dl amor del señor: porq̄ biē sabe cada vno d todos los creyētes q̄ es lo q̄ mas le ēpezca, o de q̄ cosa sea mas cōbatido, y mas vezes tētado su coraçō, y por esto sepa q̄ mejor es hazer solitaria vida, q̄ por solicitar las cosas necessarias pa esta psente pegrinaciō pder la glia pdurable, ca mucho es mejor saluar se el hōbre solo q̄ pescer con muchos. y es d notar segū dize sant augustin: q̄ tābiē son enesto aptados los buenos d aq̄llos d quiē se apartā, en q̄nto no cōsientē enlos males q̄ les cōscjā los escandalizadores. Mas puede alguno preguntar q̄ es lo q̄ se due dexar porq̄ no padezcā escādalo algūas psonas? y a esto se respōde q̄ aq̄llo q̄ se ha d dexar, o es cosa mala ē si misma, como es el pecado mortal: y tales cosas no ay q̄ dudar sino q̄ se hā de dexar por no escādalizar alos buenos: o por vē

Marcial. ix. capitu.
Ambrosi^s sup lucā.
Beda i bo melia q̄dā sup lucā. τ sup mar.
nota etiā
Casiodo^r sup psal
Hieronymus sup mattheū.
Augu. de q̄stionib^s noui τ veteris testamenti.

tura es cosa q̄ ni es pecado ni esta fuera d̄
pecado: mas es tal que se puede juzgar a
mal o a biē: y esta tābiē se deue dexar q̄n-
do tenemos conocimiēto q̄ se escandaliza
riā dlla los q̄ nos la viessen hazer. O por
vētura es buena y no agena d̄ toda circū
stācia de bien: y entōces si somos obliga-
dos por mādamiento de dios a obrar tal
biē no deuemos en algūa manera dexar-
lo de obrar aun q̄ otros se escādalizen de-
llo: ca por el escādalo de ningūo no deue-
mos pecar. O por vētura es bien ꝛ obra
de cōsejo de algūa pfectiō del sancto euan
gelio: y entōces aun q̄ pueda el hōbre de-
xarla de hazer por no escādalizar a algu-
nas personas no la deue dexar del todo:
mas por algū entreualo de tpo y hasta q̄
mas sin escādalo de alguno la pueda ha-
zer: por q̄nto la tal obra es virtud q̄ perte
nece ala pfection y ala verdad dela vida/
aun q̄ no sea de necessidad. Onde la ver-
dad dela vida y la v̄dad dela justicia/ y la
verdad d̄la doctrina nūca se hā de dexar
d̄ poner en obra aun q̄ todo el mūdo se es-
candalize ni porq̄ cessen los escādalos. y
desta materia puedes ver mas largas co
sas enel capitulo passado. Es de notar q̄
seys excellēcias dela humildad leemos en
este lugar. La .j. es q̄ la hūildad tiene ex-
celēcia enel colegio d̄los sanctos: porque
ella es dechado y patrō del pueblo sctō.
y esto paresce pues que llamādo el señor
a vn niño chiquito lo puso en medio d̄los
santos aplēs. La .ij. es q̄ la humildad es
excelēte enel oficio/ porque ella es la porte
ra d̄l parayso/ y por esto dixo el redeptor.
Si no fueredes tales como este ni-
ño: no entrareys enel reyno delos
cielos. La .iij. es q̄ es excellēte eñl gualar
dō: ca la hūildad rescibe la mas soberana
y la mayor pte dela glīa segū aq̄llo q̄ xpo
dize. Qualq̄era q̄ se hūillare como
este niño aq̄l es mayor enel reyno d̄
los cielos. La .iiij. es q̄ es virtud mas ex
celēte en pmado y altura d̄ dignidad: por
q̄ ella es la vicaria d̄ jesu xpo: y por esto di
xo el mismo. Qualq̄era q̄ rescibiere a
vn pobrezillo o peq̄ñuelo ē minō-
bre: sepa q̄ a mi mismo recibe. La .v.
es q̄ sera mas excelēte eñl juyzio/ porq̄ sola
ella sera vna pncipal vēgadora d̄l d̄nues
to q̄ padecierē eñsta vida los pobres y los
hūilds/ y por esto dixo aq̄ el señor. El q̄ es
cādalizare a vno d̄stos chiq̄llos me
jor le seria ser lāçado cō vna piedra
d̄ molino colgāda ē su cuello dētro
ēla mar q̄ auerlo escādalizado. La .
vj. es q̄ es la mas excelēte d̄ todas las v̄tu
des d̄ste d̄stierro/ porq̄ sus ministros y cōpa
ñeros y ayudadores sō los āgeles biēauē
turados. por lo q̄l dize eñste mismo lugar
el saluador. Guardad no menospcies
a vno d̄stos peq̄ñuelos: ca los āge
les d̄ cada vno d̄llos siēpre veē la ca
ra de mi padre q̄ esta enlos cielos.
¶ Pues d̄spues q̄ el saluador ouo ense
ñado q̄tar el escandalo enseña agora a no
menospciar a ningūo porq̄ el menospcio Cv.
es quasi rayz d̄l escādalo. y aū q̄ aya mā
dado menospreciar todas las afectiones
carnales por quitar escādalo: no mādo q̄
se menospreciassen en tāto grado q̄ d̄spcie
mos aq̄llos d̄ cuya salud podemos teñr es
perāça pues q̄ auemos d̄ ser muy solicitos
d̄lla: y por esto da aora especial razō d̄ no
menospreciar alos chiq̄llos: mas antes di
ze q̄ los deuemos hōrar: y q̄ somos obliga
dos a pcurar su saluaciō spūal y tēporal
porq̄ son muy amados de dios: y esto ense
ña d̄ dos cosas y dize. Mira q̄ no meno
spcieys a vno d̄stos peq̄ñuelos/ co
mo si dixesse segū sant Hieronymo dize.
En todo lo q̄ os fuere possible no q̄rays Hieronym' super matheus
menospreciar a esto: mas pcurar despues
de vr̄a salud y cōsolacion dellos. E si por
vētura vieredes q̄ toda via pseuerā en pe
cados mejor es q̄ os salueys por vr̄a pte
solos q̄ no q̄ perezcays cō muchos. E pri
mero muestra q̄ no d̄uē ser d̄spreciados los
q̄ assi parecē chicos por la honorable cu-
stodia d̄los angeles q̄ los guardā diziēdo.
y os digo q̄ los angeles q̄ los guar
dā que son los que a cada vno dellos
son señalados ēlos cielos pa los guardar
siēpre veē la cara de mi padre q̄ en-
los cielos es/ y gozan con inefable ale-

Ayuntamiento de Madrid

capi 6

gria dela vision dela essencia de Dios.
La cara o essencia de dios (segun san augustin dize) no es otra cosa sino la manifestacion que haze de si mesmo alos entendimientos delos bienauēturados. Y por esto puedē estos āgeles relatar a dios las injurias que se hazē alos que tienē en cargo de guardar y es argumēto de grā certidumbre: porque concluye lo que deuen hazer los menores por lo que hazen los mayores. Y es esta vna forma de arguyr segun logicos llamada argumentaciō de mayor a menor: porque si los peq̄ñuelos no son menospreciados delos mayores (conuiene saber) de dios padre celestial ni delos angeles bienauēturados: siguese que no deuē ser despreciados delos hombres: pues que son menores / miserables y flacos. E q̄so tāto el señor dezir / como si dixesse. No deues menospreciar mas honrar alos que dios padre celestial assi honra ⁊ dignifica: que establece para seruicio y guarda dellos alos angeles bienauēturados. Y pues que assi es no deue el hōbre menospreciar alos que parecē ď poco valor ni alos humildes / pues q̄ enla p̄sencia de dios son de tanta estima y prouidencia: porque si los menosprecia ys querar se hā los angeles dello / y mi padre hara vengāça de vosotros. Sobre este passo dize sant Jeronymo. Grande es la dignidad delas animas: pues que para cada vna establecio vn angel para su guarda: desde la hora que fue criada. E assi parece que los angeles que estan ocupados en nuestra guarda y administracion: en aquel mesmo lugar estan adonde obran / y en aquel mesmo lugar veen a dios enel cielo de cara a cara: porque aun que son embiados por la ordenaciō ďl cōsejo imperial a algūas p̄tes fuera ďl cielo: siēpre veē al padre: porq̄ siēpre se allegā y estan cōjuntos a dios por abierta y clara visiō. Y porq̄ en todo lugar esta dios presente: por esto aunq̄ los angeles andē entre nos otros aca enla tiēra / siēpre veē la cara ď su hazedor / assi q̄ quādo son ēbiados siēpre estā delāte ďl señor / porq̄ adōde q̄era que vēgā o vayā de cōtino corrē y estā cō aq̄l immēso rey que esta y preside en todo lugar / y quando a nos otros vienen de tal manera cūplen aca fuera el mysterio que les es mādado / q̄ nūca dexā de ver a dios enel espejo interior por cōtēplacion infatigable: ca aun q̄ sean embiados a muchos misterios y a diuersas op̄aciōes ďla volūtad ď dios p̄a la salud ďlos hōbres: nūca por esto se aptā solo vn pūto ď ver la magestad ďla immēsa trinidad: mas en todo tp̄o y hora estā delāte su ip̄ial fermosura. Y biē dixo el señor. Siēpre veē la cara de mi padre q̄ esta ēlos cielos: porq̄ aunque dios este ē todo lugar por essēcia p̄sēcia y potēcia: por especial māera es dicho estar ēlos cielos: porq̄ eñllos se manifiesta alos bienauēturados por abierta y clara vision. Pues luego no deuē ser menospreciados: mas mucho honrados ēla yglīa los q̄ parescē chicos ⁊ sin fauor / pues q̄ dios tāto los hōra: ca el menosprecio ďllos sube fasta ser menosp̄ciado dios / cuya ymagē tienē / y porq̄ tābiē menospreciando a ellos son menospreciados los angeles sus guardadores. Despues ďsta primera razō en q̄ ha parescido q̄ no deuē ser menospreciados los humildes / ni los q̄ menos son: siguese agora la segūda y esta se funda eñl p̄cio ďla redēciō ď xp̄o q̄ cō ygual caridad cōpro a todos. Onde sant Grisostomo dize. No digas por algūo de todos los hōbres: aq̄l es carpentero / aq̄l es remēdō / aq̄l es labrador: pues q̄ todos sō venerables ēlos ojos ďlos angeles: para cuya guarda fuerō embiados ďlos cielos y aun lo que mas es no los tienē en poco por la redēpcion que ďllos hizo el señor. Pues por esta segunda razō paresce que no deuē ser despreciadas las p̄sonas ď baxa estimacion / mas antes deuē ser tenidas en mucha hōra pues q̄ assi les tuuo dios amor / q̄ por saluar a todos q̄ntos en adā auiā pecado y perecido: embio a su hijo ē semejāça ď carne ď peccado: por lo q̄l dize eñl testo. Vino por cierto y decēdio ďl cielo el fijo ďla virgē saluador ďlos hōbres a saluar lo q̄ auia pecido / q̄ fue el

Augustinus de videndo deum.

Hieronymus sup mattheū.

Chrisostomus super mattheū.

Ayuntamiento de Madrid

linaje humano y no saluo a solos los grã
des/mas aun los peq̃ños: como si dixes
se. Vos otros no deueys menospreciar ni
perturbãdo echar a perder a los q̃ yo vine
a saluar/ pues q̃ yo tuue por biẽ de ser hõ
bre por los hombres. y el Apostol dize.
No quieras entristescer ni destruyr a tu
hermano por cuya reparacion quiso jesu
christo morir. Pues luego no son de me
nospreciar los q̃ assi son pequeños: pues
que son tan grãdes ẽlos ojos del hijo de
dios que vino a morir por ellos/ ni deue el
sieruo menospreciar alos q̃ el señor tanto
amo/mas a exẽplo suyo deue poner todo
estudio pa q̃ sea saluos: pues que por so
lo esto vino del seno del padre el sobera
no christo que los redimio. y esta razõ se
gun dize sant Grisostomo es mayor q̃ la
p̃mera/porq̃ aun q̃ sea cosa graue menos
preciar al q̃ dios honra dãdole angel q̃ lo
guarde: mucho es d̃ mayor grauedad me
nospreciar aquel por cuya salud el hijo d̃
dios quiso venir al mundo. Desta admi
nistracion de los angeles dize sant Ber
Bernard⁹ sup cãtica nardo assi. O quã fiel es el embaxador y
paranimpho que teniẽdo noticia d̃l amor
que ay entre la vna pte y la otra: no es em
bidioso ni busca su propria gloria/ porq̃
resplãdezca mas la gloria d̃ su señor/mas
antes discurre como medianero amoroso
y familiar ẽtre el amado y la amada: ofre
ciẽdo los votos de entrambos y trayẽdo
dones d̃ vna pte a otra/y a vezes despier
ta al anima/y a vezes aplaze al esposo y a
tiẽpos los ayũta en espũ familiar d̃ amor
enriqueciẽdo ala esposa d̃ dones/o trayẽ
do a el ala p̃sencia della. Es muy dome
stico y conoscido ẽla gloria celestial/y no
teme que le sera negada la puerta: porq̃ d̃
Anselmus in soliloq̄o cõtino vee la cara del padre. y sant An
selmo dize. Millares de millones de an
geles viene y andã cada dia entre el cielo
y la tierra para cõplir los misterios y mã
damiẽtos del padre eterno cõ alegre dis
curso y cõ ligero buelo: assi como auejas
artificiosas y desembueltas entre los col
menares y entre los jardines delas flores
disponiendo en obra por deuida ordẽ to
das las cosas/ bien como pueblo ceñido
de animosidad/y animado de fortaleza y
no sabidor de manzilla enla vida: ni d̃ tar
dança enla obediencia. Pues mira con
quanta lealtad nos siruen nuestros ange
les/ y quan solicitos son en nr̃a guarda.
Obligaciõ les tenemos de reuerẽcia y ca
da dia les deuemos dar muy complidas
gracias/y no deuemos pensar hablar ni
obrar alguna cosa que sea illicita o desho
nesta en presencia dellos pues que de con
tino estan con nos otros. y a esto mesmo
nos prouoca sant Bernardo diziendo. A Bernar[do] i sermo[ne] xij. sup habita[t] Psal. ...
sus angeles mãdo dios de ti (como el pro
pheta dize) que te guarden en todas sus
carreras. O q̃nta reuerẽcia te deue traer
esta palabra/y quãta deuocion y cõfian
ça. Deue te dar reuerencia por la presen
cia/deuocion por la beniuolencia/cõfian
ça por la guarda. Anda pues cõ mesura
y sobre auiso/pues que los angeles estan
y andan contigo segun que del señor les Basilius.
esta mãdado en todas tus carreras. E mi
ra que tẽgas en reuerẽcia a tu angel en q̃l
quiera diuersorio /o en qualquiera rincõ
que te hallares/y no oses hazer en su pre
sencia lo q̃ no harias si yo lo viesse. Con
que pagaras al señor por todos los bie
nes q̃ te dio? No se yo cõ que sino cõ que
des a el sola la hõra y la gloria/pues que
a el solo pertenece: porq̃ el lo mando y to
do dado bueno no viene sino d̃ su mano.
Mas aun q̃ el aya esto mãdado: no con
uiene q̃ seamos desagradecidos alos san
ctos angeles/pues que todos ellos obede Jeremias xxiij. cap.
scen a su magestad con tãta caridad y so
corren a nos otros en nuestras necessida
des. Seamos pues deuotos y agradesci
dos a tan excellentes guardas/ y pague
mos les el amor ẽ q̃nto pudieremos: por
q̃ a penas llegaremos alo q̃ les d̃uemos.
¶ Pues segun lo que arriba es habla ¶ Vl[timo]
do con toda atẽcion y deuocion eres obli
gado a pagar el officio diuinal diziendo
lo con distinction de palabras y con ale
gria de coraçon: pensando en ti/ y miran
do lo que hazes y dizes en todo lo q̃ per
tenesce al sancto officio: y contemplando

Ayuntamiento de Madrid

el çumo espiritual delas sanctas escripturas y pronũciado sin defecto los versos y todo lo otro q̃ se cãta o que se dize alli dl mysterio dellas. Y no derrames tus ojos en diuersas ptes: mas oye cõ toda atẽcion el oficio santo/ y no cõ menos deuociõ q̃n do ouieres de estar assentado q̃ quãdo de uieres estar en pie. No carezcas de sancto feruor q̃ndo estouieres suplicando y resci biẽdo las venias/ y haziẽdo las otras inclinaciones: y aun en todas las otras cosas assi te deues auer cõ reuerencia y humildad/ en especial enlas q̃ pertenescen al hõbre interior y ala composiciõ dl hõbre de fuera tocantes a este santo oficio: como si viesses a dios y ala bienauẽturada virgen su madre: y a todos los angeles con tus propios ojos corporales estar delãte de ti: pẽsando a menudo q̃ los sctõs angeles estan sin duda p̃sentes alli en cuyo aca tamiẽto cãtas a dios q̃ es alli y en todo lugar presente. Onde sant Basilio nos enseña en q̃ manera duemos recoger y leuãtar nr̃a intẽcion a dios diziẽdo. Porq̃ razõ no terna todo hõbre mãera q̃ enla oraciõ que haze no andẽ vagueando y derramados sus sentidos: si tiene certidũbre q̃ en aq̃lla hora esta dlãte los ojos dl señor. Pues piense que esta derribado o en pie delãte la diuinal majestad y q̃ habla con ella: y pensando esto luego sera socorrido pa no andar discurriẽdo con vanas ymaginaciones segun el derramamiento dl coraçon: y esto dio a entẽder Jeremias quãdo en memoria dla ingratitud delos israelitas dezia fablãdo con dios. Acuerdate señor quantas vezes yo aya estado en tu acatamiẽto hablãdo y procurãdo bienes para ellos. Acuerda te pues tu tambiẽ q̃ quãdo oras estas delãte del acatamiẽto d dios. Y porq̃ los hombres (segum comun sentẽcia de theologos) han de ser collocados entre los choros delos angeles beatissimos: es de notar aqui: que todos los que biuen dentro enla yglesia/ y mayormente los que siruen a dios cõ verdadera perseuerãça y fidelidad enla religiõ y administran y siruẽ cõ humildad y deuociõ

Basilius.

Jeremias xviij. cap.

por la clemencia diuinal alos enfermos/ y alos peregrinos y alos otros pobres/ y socorren vnos a otros por caridad fraternal: aquellos pertenecen al primero grado delos espiritus angelicales y hã de ser enla gloria ygualados con ellos. Y los que se ocupan cõ mayor familiaridad en dios por oraciõ y deuociõ/ y comunicã a los hombres su doctrina y su consejo y su socorro: estos seran enxeridos enel segundo grado alos espiritus angelicales delos archangeles. Y los que se exercitan en paciencia y en obediẽcia/ y en voluntaria pobreza y humildad/ y los que obran cõ estraña fortaleza todas las vtudes/ estos suben al tercero grado delos choros celestiales que se llaman virtudes. Y los que batallando y luchãdo cõ los vicios y cõ las desordenadas cobdicias dela carne: menosprecian al diablo con todas sus falsas amonestaciones: aquellos ganan triumpho de gloria enel quarto grado con los spiritus que se llaman angelicales poderios. Y los que enla yglesia rigen y administrã bien los curados delas animas: y las yglesias a ellos encomẽdadas velãdo de dia y de noche enlos prouechos comunes del pueblo/ doblando con soberano esfuerço los marcos espirituales q̃ les fuerõ dados para multiplicar la hazienda del rey celestial: estos posseeran por su trabajo la gloria del reyno enel q̃nto grado con los angeles que son dichos principados. Y los que se inclinan con humilde subjection ala diuina magestad: y por su gloria aman ⁊ tienen reuerẽcia a todo hombre: y aun a si mismos por quãto son fechos ala ymagẽ de dios: y se cõforman en quãto puedẽ cõ su hazedor: sometiẽdo su cuerpo a su spũ y mortificã los fuegos dla carne/ enseñoreãdose de su ppio coraçõ: y passando se por el pẽsamiẽto alas cosas celestiales/ estos tales se gozarã cõ las dominaciones eñl sexto grado. Y los que de cõtino se dan ala cõtemplaciõ de dios abraçando la limpieza del coraçon/ y la paz y tranquilidad del anima/ y se ofrescen al señor como templo pacifico y bien

Math. xxv. capi.

Ayuntamiento de Madrid

labrado de virtudes en q̃ more su mage-
stad: que cõ justa causa son llamados pa-
rayso de dios: segun aq̃llo que el mesmo
Sapientie viij. capi. dize enel libro d̃la sabiduria. Todos mis
deleytes son estar con los hijos delos hõ
bres: delos quales tãbien el mesmo dize.
Esaye. lxv capitulo. Yo andare en ellos y morare conellos: es
tos tales seran acõpañados alos tronos
que son los angeles del septimo coro. Y
los que resplandescen por sciencia y por
conoscimiento de alta sabiduria mas que
los otros: y por singular beatitud: y con
animo alumbrado contenplan en dios/y
derraman aquellas diuinas influencias
y contemplaciones que sacan de aquella
mesma fuente de toda la eternal sabidu-
ria pa dotrina y alumbramiẽto de otros:
porque vengan en conoscimiento de esse
mesmo inefable dios: aquellos serã collo
cados enel octauo grado dela cumbre ce-
lestial con los spiritus que son llamados
cherubines. Y los que biuen enla tierra
y de todo en todo se enseñoreã delas pas-
siones de su carne y amã a dios d̃ todo su
coraçon y de toda su volũtad: y se bañan
y sumen todos enel fuego eterno ⁊ biuo q̃
es dios/y hechos ya semejantes a el: amã
todas las cosas en dios/no por amor na-
tural q̃ tengan a ellas/mas por solo amor
de aquel sumo rey: y porque son muchos
amados del: y aun aman alos amigos co
mo alos enemigos por razon de su haze-
dor: y son tan fuertes en su amor q̃ ningu-
na cosa los puede apartar del: mas antes
quanto mas los enemigos se leuantã con
tra ellos: tanto con mas valiente feruor se
esfuerçan y conualecẽ eñl amor vnitiuo q̃
a dios tienẽ: ⁊ ninguna cosa buscã d̃ cõso-
lacion ni d̃ prouecho tẽporal: sino solo lo
que pertenece ala gloria y alabança d̃ su
hazedor: y encendidos y tornados d̃l mo
sto d̃la diuina caridad: no hã miedo d̃ pas-
sar por mil muertes desta vida ala perdu
rable/a exemplo delos apostoles y d̃los
sanctos: y menospreciadas todas las pe-
nas y tribulaciones por el feruor dela ca-
ridad: soportan con muy excessiuo gozo
toda aduersidad enla carne mortal: ardiẽ
do con bienauenturada inflamacion en si
mismos y encendiendo alos otros: de ma
nera que si pudiessen a todos los hõbres
del mundo inflamarian eñl deifico amor
y los hariã perfectos para que todos jun
tos ardiessen conellos mismos/y lloran-
los pecados agenos como si fuessẽ suyos
de verdadera propiedad: y no procuran
las cosas que son suyas: mas trabajã por
ver la cara desiderable de dios padre/y a
este desseo allegan siempre con coraçõ co
dicioso: y aquella vista amã sobre todas
las cosas: estos tales seran con muy justa
conueniẽcia contados eñl noueno grado
(que es el mayor) conlos seraphines que
son los mas altos choros delos angeles:
entre los quales y dios no ay otros espi-
ritus que con tan familiar verdad lo con
templen ni sean vistos acercarse tãto a su
inacessible ⁊ inextinguible claridad.

Siguese la oracion del auctor.

Clementissimo Christo
maestro y regidor bueno
gouierna y rige por tu cle
mencia todas mis cosas/
exteriores ⁊ interiores:
porque nunca nazca ni
venga escãdalo a mis hermanos d̃ mi/ni
a mi dellos/mas tu santa gr̃a corte y apar
te de mi toda occasion escandalosa: porq̃
yo no presuma menospreciar a ninguno
delos que parecen menores y mas despre
ciados: mas antes ponga studio de hon-
rar a todos/pues q̃ tu señor en tanto gra-
do touiste por biẽ delos honrar que esta-
bleciste para el seruicio y guarda dellos
alos angeles bienauenturados: y aun tu
mesmo quesiste por la saluacion dellos ve
nir del cielo al mundo y morir. Amen.

Sumario del interprete.

¶ Capitulo septimo delas tres parabo
las q̃ el señor puso d̃la oueja/y dela drag
ma/y del hijo prodigo/segun que lo cuen
ta sant Lucas alos quinze capitulos. Y
cantã se las dos primeras el domingo ter
cero despues de pẽthecostes. Y la tercera

Ayuntamiento de Madrid

que es del hijo prodigo se cãta el sabado despues del domingo tercero dela quaresma. E cõtiene nueue parraphos principales segun se siguen.

¶ El pmero es/dela benignidad con q̃ Christo reprehendia los pecados. y del remedio vniuersal que hallan enel todos los necessitados. y de como lo reprehendiã los phariseos: porq̃ participaua y comia con los peccadores y los rescebia. y que tres cosas son las que p̃uocan a dios y alos hõbres a misericordia.

¶ El segũdo es/d̃ como el saluador dio por respuesta ala murmuraciõ d̃los phariseos la parabola dela oueja. y de como se entiende segun seso espiritual debaxo desta semejança la cayda y perdicion y reparo del linaje humanal. y de como los angeles se gozã dela penitencia q̃ hazemos: y del gozo particular que dios tiene d̃ nuestra justificacion.

¶ El tercero es/dela segunda parabola dela Drama/que quiere dezir linaje de moneda: enla qual se representa la perdicion y la reparacion del hombre: y que esta hallo ⁊ hizo la sapiencia diuinal. y d̃ seys cosas que se figuran segun seso espiritual enesta parabola.

¶ El q̃rto es/dela causa porque se goza dios dela conuersacion del pecador. y de vn marauilloso exemplo que sant Dionisio pone dela misericordia d̃ Jesu christo. y que los angeles han sed delas animas delos pecadores. y d̃lo q̃ significa segun seso moral la muger q̃ hallo la drama.

¶ El q̃nto es/dela tercera parabola del hijo gastador y desperdiciado. y de como es figura del rescebimiento amoroso que dios haze al pecador. y de seys cosas q̃ se tocan enesta parabola. y de como se puede tambien entender por el pueblo hebreo: y por el gẽtil segun parece ẽla declaracion: y se entiẽde tambiẽ del hombre inocente ⁊ justo y del pecador.

¶ El sesto es/dela manera perfeta como el pecador se deue confessar: y delo que deue pensar y dezir dẽtro en si mesmo. y de muchas notables particularidades dela materia dela penitencia assi de p̃te d̃ dios como de parte del pecador.

¶ El septimo es/que la penitencia restituye al pecador a toda la gracia que p̃dio y delos bienes que recibe el penitente del padre celestial/no como mercenario/mas como hijo. y que cõ tres cõdiciones d̃ bienes es recebido de dios el pecador.

¶ El octauo es/d̃ como fuerõ mayores los beneficios q̃ recibieron los penitentes dela ley de gracia: q̃ los dones q̃ alcãçarõ los q̃ hizieron penitencia debaxo dela ley vieja. y que la bondad d̃l hombre consiste en gozar se del biẽ espiritual y tẽporal de sus hermanos. y d̃la bõdad que dios tiene enel rescebimiento delos pecadores.

¶ El noueno es/q̃ estas tres parabolas se cierrã cõ vn fin q̃ es la misericordia. y d̃ ciertos dichos marauillosos q̃ sãt ambrosio dize sobre ellas: y q̃ todas las dificultades y trabajos deuemos padecer por leuãtar las animas caydas d̃ n̄ros hermanos.

¶ Siguese el capitulo. vij.

DEspues desto porq̃ ninguno escãdalize ni menosp̃cie alos pequeños: y para mostrar q̃ tan grãdes sean en los ojos d̃l padre estos chiquillos que el siglo menosprecia: pone agora el Señor tres parabolas por orden: mas segun que sant Lucas dize: dos fueron las ocasiones que lo mouieron a poner estas tres parabolas. La primera fue la familiaridad que tenian los publicanos y pecadores conel. y la segunda la murmuracion que contra esto tenian los phariseos y los sabios dela ley. y esto es lo q̃ el texto agora dize. E allegauan se a Jesu christo los publicanos y los peccadores con deseo de oyr sus palabras. y hazian esto como menesterosos de salud espiritual/y porque reprehendia los peccados con caridad: y no con indignacion ni con aspereza: y porque con amorosa benignidad los amonestaua/y les prometia esperança de perdon. De buena voluntad deuen todos acercar se a Christo: ¶ j.

Ayuntamiento de Madrid

por que todos los remedios pueden ser hallados enel: delos quales dize assi sant Ambrosio. Toda anima se allegue con verdadera seguridad a jesu christo: porq̃ solo el es todas las cosas para nosotros. Si desseas carescer de llagas medico es. Si te abrasas de fiebres: fuẽte es. Si padesces grauedad con tus maldades: justicia y perdõ es. Si has menester socorro: virtud es. Si has temor dela muerte: vida es. Si desseas sobir al cielo: la carrera es. Si quieres dsterrar las tiniebras: luz es. y si buscas mãjar para comer alimẽto y pan biuo es. Siguese enel testo. E murmurauã dl los phariseos y los escriuanos y deziã. Este alos pecadores recibe y con ellos come. Nota que algunos delos hebreos se llamauan phariseos: porq̃ erã diuisos y apartados delos otros por habito de sanctidad fengida y mentirosa/ y los escriuanos eran los enseñadores del pueblo por la noticia que teniã dela ley. y querian tanto dezir como si dixessen. Todos creen que este es bueno y sancto/ y no mirã q̃ recibe a su gracia y cõuersaciõ alos pecadores: y aun lo peor es que come cõ ellos como su familiar amigo. Si conocieran estos escriuanos y phariseos que el señor vino a este mundo a saluar los pecadores: en ningũa manera osaran ni pudierã murmurar del: mas recebialos el clemẽtissimo señor: porq̃ comunicãdo conellos los cõuertiesse de sus pecados y los alũbrasse y saluasse/ assi q̃ d manifiesto paresce q̃ enseñaua Christo que deuẽ ser resceblidos los peccadores/ y sobre esto trae tres parabolas. Tres cosas son las q̃ suelẽ prouocar al hombre a auer misericordia d sus hermanos: y estas son. La simplicidad dla ignorãcia/ y la propinquidad dela parentela/ y la necessidad del biẽ tẽporal/ y estas tres prouocã tambien a dios. La pmera es nuestra simplicidad. E a esta pertenesce la primera parabola q̃ pone dela oueja pdida: ca el hõbre es ignorãte y muy simple/ en comparaciõ dl enemigo infernal q̃ es muy astuto y malicioso: segun aquello que el propheta sospira diziendo. Erre como oueja que perece/ busca Señor a tu sieruo. La segunda es la propinquidad y parẽtesco que trauo cõ nosotros/ y a esta pertenesce la segũda parabola q̃ pone dla drama o moneda pdida enq̃ esta la ymagẽ dl Rey y el sobrescripto d su nombre/ y assi el hõbre formado ala ymagẽ d dios tiene el sobrescripto d Jesu xpo: ca de xpo es dicho christiano. y por esto se ha d compadecer d nosotros segun aq̃llo q̃ el Apostol dize. Ningũo tuuo jamas en aborrecimiẽto su carne. La tercera es nr̃a necessidad y pobreza/ y a esta ptenesce la tercera parabola que cuẽta del hijo prodigo y arrepẽtido que dezia dẽtro en su coraçon. O quãtos mercenarios ay enla casa de mi padre q̃ tienẽ abundãcia y demasiado pan/ y yo perezco aqui d hambre: ca quãdo el hombre conoce su enfermedad y miseria luego dios le ofresce y da piedad: y por esto dize el euangelista: segun q̃ adelante parecera/ q̃ como el padre lo vido luego se mouio a misericordia sobre el.

¶ Pues respõdiẽdo el saluador alos escriuanos y alos phariseos q̃ murmurauan dl: puso primero la parabola dla oueja q̃ se perdio dla manada d ciento/ q̃ biẽ buscada y dspues hallada vino el pastor bueno y tomo la sobre sus ombros: porq̃ como era muy flaca no podia andar y lleuola alas otras: y viniendo a su casa llamo a todos sus amigos y a sus vezinos para que ouiessen con el plazer sobre la inuencion della. Pues la sentẽcia desta primera parabola que pone sant Lucas tal es en suma: y tanto quiere dezir. Si rescibe el pastor de buena voluntad a la oueja q̃ era pdida despues q̃ es hallada: ninguno se deue marauillar si yo recibo alos pecadores a penitencia pues que estauan primero perdidos por el peccado. O queriẽdo entẽder esta parabola por los peq̃ñuelos d que arriba es hecha mẽcion/ es tal la sentencia della como si dixesse. Assi como no es dela voluntad del buẽ pastor que perezca vna de sus ouejas: assi no es dela volũtad dl padre celestial q̃ perezca

Ambrosi⁹ in lib. de virginib⁹.

Prima ad timotheũ. capitu. j.

psal. cxvi

ad ephesi os. v. cap

Seso mistico.

¶ .ij.

Gregori⁹ us home lia. xxxiij.

Ayuntamiento de Madrid

vno ni muchos dlos chiquitos y desecha dos ni aun delos otros: de donde se sigue que no deue ser menospreciado el que fuere auido por chico y sin fauor ela yglesia. E si por ventura peresce alguno: no se pierde ni perece por la voluntad de dios: porque ninguno pecca por la voluntad d su diuinal aprouacion o de su consejo / o de su mandamiento: mas quando peresce o ha d ser alguno condenado: no procede su condenacion sino de sola la voluntad de dios q segun Theologos se llama permission: ca del procede y se ordena toda pena eterna y temporal. En esta parabola (segun el seso mystico) siete puntos se tocan en especial. ¶ El primero es / la criacion del hombre y delos Angeles en aquello que dize. **Qual hombre de vos otros tiene cient ouejas.** El segundo es / la preuaricacion y cayda dl hombre criado en aquello que dize. **y si perdiere la vna dellas.** El tercero es la encarnacion del hijo de dios que fue hecha para buscar la oueja perdida / y esto se nota alli donde dize. **Por ventura no dexa las nouenta y nueue enel desierto.** El quarto es la reparacion del mesmo hombre por la passiō de Jesu christo / y esto se nota alli dōde dize. **y quando la hallare ponela sobre sus ombros alegrandose.** El qnto es su diuina acension enel cielo alli dōde dize. **y boluiendo a su casa.** El sesto es / el cōbite que hizo alos angeles para que se gozassen conel / donde dize. **y conuoca y ayūta a sus amigos diziēdo les: gozaos todos comigo.** el septimo es / la declaracion del entendimiento espiritual y mistico dla parabola / alli donde dize. **Pues yo os digo que desta manera aura mas gozo enl cielo sobre vn peccador que haga penitencia / que por nouēta y nueue justos que no la han menester.** Onde sant gregorio dize. Porq el cuēto de ciento es numero perfeto: por esso es dicho aqui que esse mismo clementissimo dios touo cien ouejas quando crio y posseyo la naturaleza delos angeles y delos hombres / mas entonces se perdio y perescio vna dellas qn do el hombre desamparo pecando los eruajes y pastos dela vida / y entiēde se por vna oueja el hombre / y debaxo de vn hōbre / se entiende la vniuersidad de todos los hombres desde el principio del mundo hasta la fin / ca solo vn hombre fue criado del qual todos procediessen / y enel error de vn hombre se perdio todo el linaje humano: y quiso dexar por amor dela humanidad rescebida las nouenta y nueue ouejas / que son los nueue choros dlos Angeles (ca vna mesma cosa significa el numero simple y el cōpuesto (enel desierto o enlos montes o enlos altos cerros en que se entiende el cielo / el qual desampararon el diablo y el hombre quando pecaron. y es dicho aqui el cielo desierto / assi porque fue desamparado del Angel que fuera enel criado / como porque fue desamparado dl hōbre q auia de morar enel. Jtem es dicho el cielo desierto: porque a manera d desierto ay enel muy dulces cantos de aues: que son las armonias delos angeles / y porque ay enel rosas de martyres / y violetas de confessores / y lirios de Virgines. y porque fuesse reintegrada y reduzida al cielo y a su cuento la mas perfecta de todas las ouejas / buscaua christo al hombre perdido enla tierra / como quien andaua a buscar algūa oueja y hallandola puso la sobre sus ombros y traxo la ala manada. E como el piadoso pastor la hallasse despues d perdida / no la castigo / ni la açoto / ni la traxo con rigor / ni con amenazas ala grey / mas poniendola con humildad sobre sus ombros / y trayendola con toda clemencia y blandura / acompaño la y conto la entre las otras nouēta y nueue. ¶ Pues entonces puso la oueja sobre sus ombros quando recibiendo nuestro Redemptor la naturaleza humana lleuo el mesmo enla cruz nuestros peccados sobre sus ombros / pues que por redemir al hombre se vistio nuestra carne mortal / y estendidos sus braços enl madero soporto todas las maldades dl mundo (esto es) la pena que

Seso mistico.

C. ij.

Gregorius homelia. xxxiij.

Ambrosi⁹ sup lucā. lib. vij. lxv capitulo.

merescíamos por todos nr̃os peccados. y sant Ambrosio dize. Los ombros de Jesu xp̃o son los braços dela Cruz: y alli dexe yo todos mis pecados: y en aquella cruz dl noble palo dla justicia fue mi holgança y mi verdadero reposo. Es aqui d notar que christo nuestro señor cō gozosa voluntad puso la oueja sobre sus ombros porque se entienda que aun que fue muy grande el dolor dela passion y dela muerte, cō que busco al linaje humano, y lo puso sobre sus ombros: mas con alegre coraçō sufrio este trabajo por recobrar la oueja perdida. E dize que hallada la Oueja se vino a su casa: porque se entiēda que reparado el hombre se boluio christo al reyno celestial, y que entōces torno cō la oueja quādo subio al cielo, y lleuo consigo la captiuidad d todas las animas dlos sanctos padres que estauan enel limbo. Y dize q̄ entonces conuoca y ayunta a sus amigos y a sus vezinos, porque se entienda q̄ ayunta alos sanctos angeles para darles parte deste plazer que son sus amigos: porque hazen de contino su voluntad, y son sus vezinos porque vsan y gozan cada dia del fructo dela claridad de su vision por so la ella mesma, y como de fin principal, y assi ayuntados diroles, aued todos plazer comigo que ya he hallado la Oueja que auia perescido. ¶ Es de notar que segun sant Gregorio declara: no dize gozaos y aued plazer conla oueja hallada, mas gozaos comigo: porque se entienda que el gozo de nuestro señor es nuestra sancta reparacion y nuestra justa vida: y que quando fueremos reduzidos y puestos enel cielo, que entonces complimos la verdadera solennidad d su alegria. O quiso tanto dar a entender diziendo alegraos comigo como si nos obligasse a gozar nos conel, pues que no fue su trabajo ni su muerte en vano y sin fruto: pues que hallo la oueja perdida: mas no auemos de gozar nos haziēdo rostro de nuestro plazer ala oueja, ca no fue hallada por algunos merecimientos suyos. y añade luego concluyendo y dize. Yo os digo en verdad que tan

Gregori⁹ in omel. xxxiiij.

grā de gozo aura enl cielo sobre vn pecador q̄ hiziere penitēcia: como sobre nouēta y nueue justos q̄ no tienē necessidad dela hazer. Es d notar que no dize que hā plazer enel cielo cō el pecador que piēsa hazer penitēcia, porque este tal es delos pecadores que dilatā de dia en dia la penitencia que son obligados a hazer sin tardāça: ni dixo que se gozan en el cielo con el que enseña o predica que hagan penitencia, ca la penitēcia que tal es propria es delos parleros predicadores, ni dixo que se gozan enel cielo conel que tiene aparencias fengidas d hazer penitencia, porque la tal penitencia es delos ypocritas y delos falsos xp̃ianos. Mas dize haze se gozo enel cielo sobre el peccador que haze penitencia. Assi que no nos auemos de gozar de sola la Redempcion del linaje humano, mas aun en qualquiera hora que se cōuertiere vn pecador nos deuemos alegrar: porque tambien los angeles se alegran porque veen que el cuento delos que cayeron dellos se suple de la conuersion delos peccadores. Onde sant Augustin dize. El que por penitēcia laua su pecado para siempre sera compañero d la felicidad delos angeles. Segun esto q̄ aqui nos dize esta euangelical escriptura, los angeles se gozan enel cielo quando vn pecador haze penitencia: assi como quien se alegra del bien de su compañero, ca como dize Origenes: nosotros damos alos angeles ocasiō de alegria enlos cielos q̄n do andādo sobre la tierra hazemos vida de celestial cōuersacion. y sant ambrosio dize. Los angeles porq̄ son racionales no sin causa se alegran dela redempciō delos hōbres: y aun esto aprouecha mucho para mayor inflamacion d caridad: y para crecimiēto d bondad si cada vno creyere q̄ su cōuersiō y arrepētimiēto es materia d plazer alos coros dlos angeles cuyo patrocinio y socorro deue cada vno dessear: y cuya ofensa deueue con mucha razon temer. Y pues que assi es plega te de ser alos angeles ocasiō de alegria: porq̄ se gozen de tus sctās costumbres. Y el venerable beda

Augusti⁹ de verb. domini.

Ambro⁹ in glosa per lucā.

Sēso moral.

Beda i cōmēto sup lucam.

dize. ¶ Entonces fallo el señor la Oueja quādo ouo por su santa cruz restaurado la cayda dl hōbre / y despues de ser halla da la oueja succedio enel cielo mas gozo dl que auia sobre las nouēta y nueue que no se perdierō: porque se ētiēda q̄ mayor materia para alabar a dios consiste enla reparaciō dlos hombres: q̄ enla criaciō d los angeles. Ō marauilloso poder por cierto crio el señor alos angeles / mas mucho cō mas marauillosa excellēcia reparo alos hōbres. Lo de suso es de Beda. Pues comoquiera que el pastor mucho mas ame las nouenta y nueue ouejas: q̄ ama a sola la vna con que se cierra el numero delas ciēto: muestra (no faziēdo memoria delas otras) auer se gozado mas y de muchas maneras con sola la oueja q̄ hallo que con las que no sele perdierō: y assi nuestro saluador mas se goza dela reparacion del linaje humano y mas muestra gozar se cō el: y cō mas certidūbre q̄ de la stabilidad y cōstācia dlos angeles / ca cosa es muy vsada q̄ aun que no amemos a vno en singular mas q̄ a todos los otros: mayor alegria hazemos dl cobro del que vemos auer se librado de mayor peligro q̄ la que celebramos por el q̄ nūca se perdio. Pues bien assi como el pastor se goza de gozo especial por auer hallado vna oueja perdida: no porq̄ amaua a ella sola mas que a todas las otras: mas porque tiene causa particular de alegrarse / la q̄l no tenia ēlas otras: assi dios tiene especial razon de gozo enla conuersiō del pecador q̄l no lo tiene delos q̄ permanecē en gracia: mas aun q̄ sean yguales en ser justos los q̄ se cōuierten / y los q̄ no cayerō: siēpre son mas aceptos a dios y mas amados dellos q̄ pmanecieron y permanecen en su santa gr̄a q̄ los q̄ cayeron. Es de saber que por el hombre q̄ tenia cient ouejas es significado el perlado del monesterio o dela yglia que tiene subditos ē qualq̄er numero que sea: ca muchas vezes se pone enla sagrada escriptura cuento determinado por cuento no determinado. E si perdiere vna dellas por apostasia o por otra ocasion / por vētura no dexa las otras enel desierto q̄ es debaxo dela guarda y del encerramiento claustral o ecclīastico / q̄ es dicho desierto por las asperezas que alli parece auer / y porq̄ es desamparado de muchos. E va a buscar la oueja que perescierа por la reduzir a bien: y gozase de plazer muy singular por auer la hallado y reduzido: mas q̄ se goza con todas las otras q̄ no se pdieron no porq̄ ame mas a ella sola q̄ a todas / mas porq̄ tiene especial razō de gozar se por auer la hallado y traydo ala manada: y porque no tiene causa tā particular para alegrar se tanto con las otras / mas los justos q̄ no se pierdē ni se desmanodan dela grey dela seruidūbre de dios: siēpre deuen ser mas amados: si los q̄ cayeron no tienen mayor merescimiento quādo se leuantā / y quando son traydos al estado dela gracia. Y deue se notar segū sant dionisio dize: q̄ dios nuestro señor determino el cuento de los escogidos en numero de diez / los nueue enlas ordenes dlos angeles por significacion del misterio dela trinidad / ca eñl numero nouenario se reparte y se repite tres vezes el numero de tres. Y enel vno se figura la vna orden o parte que es d los hōbres porq̄ se entiēda la vnidad dela essencia diuina / porq̄ fuesse alabada hōrada y adorada dlos angeles y dlos hōbres la vnidad d dios enla trinidad dlas diuinas psonas. Y q̄so el señor q̄ el cuento delos sanctos fuesse de angeles y de hombres: porq̄ quiso ser alabado dela doctrina spiritual y corporal.

Augustinus de verbis domini.

Sēso moral.

Dionisius i celestibus ierarchia.

¶ iij.

Ambrosius in glosa super lucam.

¶ A este mismo fin pone el señor la segūda pabola dla vna drama q̄ pdio la muger dlas diez q̄ tenia / diziēdo. Qual sera la muger q̄ teniēdo diez dramas / y si pdiere la vna dllas no ēciēde vna candela y dlebuelue y trastorna toda la casa y la busca cō diligēcia hasta q̄ la falla / y q̄ndo la ouiere fallado llama y allega sus amigas y vezinas diziēdo les. Aued todas alegria comigo q̄ ya he fallado la drama q̄ auia pdido. Es dō notar q̄ drama

Ayuntamiento de Madrid

es vn linaje de dinero de cierta quātidad que vale diez dineros delos comunes q̄ se vsan y tiene impressa la ymagen d̄l rey y su nōbre escrito al derredor della: y este dinero o drama somos obligados a ofrecer a dios/y este somos nosotros mismos porq̄ somos señalados dela ymagen del rey celestial/ca segun san Dionisio dize. El hōbre es llamado microcosmo ē griego/que quiere dezir mundo pequeñuelo en latin: porq̄ el hombre tiene la carne de la tierra y la sangre del agua: y el resollo del ayre: y el calor del huego: en cuya sustancia espiritual se manifiesta la ymagē y semejança de dios/la ymagen se toma y resplandesce en la forma o essencia del anima/y la semejança se ha de cōsiderar enla qualidad delas costumbres/y la diuinidad consiste enla trinidad: cuya ymagen el anima possee: la qual tiene por memoria entendimiento y volūtad. Itē en dios consistē todas las virtudes: cuya semejança tiene el anima: porq̄ tiene natural habilidad y capacidad pa todas ellas Lo de suso es de dionisio. Pues esta drama que es el hombre hecho ala ymagen de dios/ por la requisicion y cobro del q̄l tiene gran solicitud la sapiencia diuina y no menos su esposa la sancta yglesia nr̄a madre: y por cuya inuencion se alegra tābien toda la corte celestial (aūque es peq̄ñuelo) no se deue menospreciar: porq̄ no quiere el padre celestial que perezca alguno d̄los que mas chiquitos son. Y la sentencia desta parabola es tal en suma. Si la muger con tāta diligēcia busca la drama perdida y se goza de auer la hallado y llama y allega a todas sus vezinas y amigas para que se gozen conella: mucho cō mayor razō ⁊ diligēcia deue dios buscar al hombre perdido / y se deue gozar quando lo halla/y assi como ningūo deue murmurar cōtra la muger q̄ busca la drama/o la dobla perdida: assi ninguno deue murmurar cōtra el señor q̄ndo busca los peccadores hablando los o comiendo cō ellos. Sobre este passo auemos de notar seys cosas segun entendimiento espiritual. ¶ La primera la creacion de los angeles y delos hōbres/alli dōde dize. Qual muger tiene diez dramas. La segunda la desobediencia y peccado d̄l hombre criado/alli donde dize. Y si perdiere vna de ellas. La tercera es/la encarnacion del hijo de dios para hallar la drama perdida/ alli dōde dize. Y por ventura no enciende vna candela. La quarta el cobro y reparaciō della despues de perdida por la passion de Jesu xp̄o/alli donde dize. Y trastorna y desembuelue toda la casa y buscala con diligencia hasta que la halla. La quinta el combite que haze alos angeles para q̄ se gozen dela inuēciō d̄lla/alli dōde dize. Y q̄ndo la ouiere hallado llama a sus amigas y vezinas. La sesta es la causa d̄l cōbite/alli donde dize. Porque ya halle la drama q̄ auia pdido. Y sobre esto dize sāt gregorio q̄ el que arriba fue significado por el pastor/aq̄l mismo es agora significado por la muger: ca el mismo es Dios y el mismo es la sapiencia diuina. Y llamase eneste lugar muger: porq̄ con dolor nos pare. Y dios nuestro señor hizo la naturaleza delos angeles y delos hombres y criolos a su semejança para que dellos fuesse reconocido. Pues diez dramas tuuo porq̄ nueue son las ordenes delos angeles: mas porque fuesse complido el numero de los electos fue criado el hombre que fue la orden decima. Y porque enla drama o enla dobla se manifiesta la ymagē del rey: entonces la mujer pdio la drama quādo el hombre que fue hecho ala ymagē de dios se aparto pecando d̄la semejança de su hazedor/y aun cada dia se pierde esta drama o ymagen/ o enel poluo d̄las riquezas/o enel lodo d̄los vicios carnales/ o en algun derramamiento de qualquier error. Y encēdio la muger la cādela para la buscar porq̄ se entiēda que apareciendo la sabiduria de dios enla carne encendio la lumbre de la deidad en el barro de nuestra carne mortal para buscar al hombre perdido: y para

Dionisius d̄ diuinis nominib⁹.

Seso sp̄ual.

Gregorius homi. xxxiiij.

Ayuntamiento de Madrid

lo reduzir ala bienauēturāça: y esta cādela encēdida resplandescio en miraglos y mostro su llama en marauillosos dichos y su alūbramiēto en sanctos exēplos por que estaua el hombre collocado ē escuridades y en sombra de muerte/ y por esto fue necessario encēderse esta cādela. E dize q̄ trastorno y dēsemboluio la casa en q̄ se entiēde la cōsciēcia: porq̄ luego como su diuinidad resplādescio por la carne: toda nuestra cōsciēcia se estremescio y sacudio. y busco la cō diligēcia porq̄ aquello se busca cō gran feruor q̄ se ama con ētrañable amor. Y esto dize porque se entiēda que en tal manera nos mostro xp̄o su amor/ que q̄so poner su anima por nr̄a redempcion: y por esto dize q̄ desemboluio toda la casa hasta hallarla: y assi fue porq̄ cierto es q̄ nūca nr̄o redemptor dexo de buscar nr̄a saluaciō hasta que la hallo: y buscola fasta padecer injurias y hasta ser molestado cō amenazas/ y hasta padescer muchos açotes/ y hasta soportar muerte muy cruel: y aun hasta abaxar alos infiernos. Assi q̄ no es de marauillar q̄ la aya hallado pues q̄ en todo lugar y aū hasta enlos abismos la fue a buscar cō la cādela ardiente dela diuinidad. y dize q̄ fue hallada esta dragma despues d̄ biē trastornada y d̄sēbuelta la casa/ porq̄ se entienda q̄ q̄ndo es ꝑturbada la conciēcia d̄l hōbre cō lagrimas de dolor: entōces se repa enel la semejāça de su criador. y entōces se desamparan los vicios acostūbrados: quādo resplādece enlas virtudes la ymagē d̄ nr̄o hazedor. E dize q̄ como la ouiere hallado q̄ cōuoca y allega las amigas y las vezinas/ q̄ son aq̄ las soberanas virtudes y legiones d̄los angeles amigos q̄ son dela sapiēcia diuinal/ bien como los q̄ ponē por obra su voluntad: y son dichas vezinas porque se acercan a esta soberana sapiencia humanada por gracia de cōtinua vision/ alas q̄les cōbida paraq̄ se gozē conella/ y las haze pcioneras de su plazer: porq̄ se entienda q̄ los angeles se gozā con los pecadores que se conuierten a dios.

Gregorius in homilia. xxxiij.

¶ Y aū q̄ dios tenga gozo infinito en si mesmo y de si mesmo y los angeles se gozen enel: tābien se gozā y alegra el y ellos dela cōuersion delos penitētes: porq̄ veē que se cūple aquello q̄ en su eternal cōsejo el predestino y ordeno. y aq̄l gozo no es a dios nueuo ni acidental/ sino eterno: mas los angeles alos q̄les se manifiesta el efecto dela diuina predestinacion/ y de nuestro conuertimiēto recibē gozo tēporal. E christo nr̄o señor se goza tābien sobre la cōuersion d̄los pecadores por dos consideraciones. La primera porque es aplacada su yra por virtud dela penitencia. La segunda porq̄ el precio de su sangre no parece ya ser enel pecador sin fructo y vano. y es tan grande el gozo que xp̄o ha y recibe dela conuersion del pecador que si no abastasse su passion estaria aparejado para padescer de nueuo: por lo qual escriue el biēauēturado sant dionisio el exemplo y miraglo que se sigue. ¶ iiij.

Acaescio que vn infiel hizo por sus malas amonestaciones que apostatasse y se partiesse d̄la fe vn xp̄iano: y como vn varon de santidad muy grāde q̄ auia nombre carpo recibiesse desto mucha pena y enojo: rogaua a dios que el vno y el otro fuessen abrasados d̄ fuego. y como estouiesse con esta pena y con este desseo aparesciole xp̄o cerca dela media noche enel ayre con multitud de angeles: y aparecio en tierra vn horno encendido lleno d̄ serpientes y de dragones de espātable ferocidad con bocas ardientes y muy rauiosas abiertas y bueltas en huego y algunas de aquellas serpiētes trayan aq̄llos dos hombres para los lāçar dētro eneste horno/ y lleuauā los algū tāto de vagar y deteniēdolos. E como el sancto varon carpo demādasse a dios con ardiēte desseo que fuessen luego lançados dentro en aquel huego y no pudiesse sofrir la dilacion: vido luego en aquella hora como decendia nuestro redēptor con muy grāde cōpassion y clemēcia desde el trono de su magestad: y estaua enel ayre cercano

Dionisius in suis epistolis.

Ayuntamiento de Madrid

ala tierra: y que estendidas las manos li bro de aql peligro aquellos dos hōbres y q̄ despues de guarecidos leuāto su mano ⁊ dixo al santo varon carpo. O carpo carpo porq̄ has otra vez herido mi cuerpo con la lança q̄ abrio mi costado? Reconosce reconosce q̄ esto aparejado para padescer de nueuo y para morir si menester fuesse otra vez / porq̄ se saluen todos los hōbres. Sigue se enel texto. Y concluyo el señor diziēdo. Pues assi os digo q̄ aurā gozo los angeles d̄ dios / ca ellos son los vezinos y los amigos dela muger q̄ es aqui figura d̄la sabiduria de xp̄o sobre vn pecador q̄ hiziere penitēcia. Y dize esto porq̄ el anima enlazada y presa en lazos de vicios quādo se corrije y d̄sampara los pecados primeros haze muy alegres alos ciudadanos del cielo: y alos justos d̄la tierra / por lo qual dixe sant Bernardo. Cierta cosa es q̄ se gozā todos los angeles y todos los justos del cielo y dela tierra enla penitencia y cōuersiō delos pecadores / porq̄ han sed dela salud d̄los hombres: y porque las lagrimas delos penitētes son vino saludable delos santos / ca este solo licor es el que alegra alos ciudadanos del cielo / y desto beuen sin alguna duda los angeles con alegria. Pues si tanto gozo tienen los angeles por el pecador que dexa sus proprios pecados: quanto es el gozo que deuen tener por el justo q̄ llora los pecados agenos? Mira pues aqui quāta deue ser la penitēcia para que por ella te enciendas / y no te entibiescas con pereza / mas puedas trastornar toda la casa de tu cōsciēcia: porq̄ puedas biē buscar la drama q̄ es la ymagen del rey celestial / hasta eñl mas menudito poluo buscādola cō estudio porq̄ no te detēgas en otra cosa alguna hasta q̄ la halles. Hablando segun moralidad: por esta mujer se puede entender todo perlado: assi por la preñez como por la dificultad del parir: porq̄ los perlados han de tener vna fecunda fertilidad de virtudes en si mesmos y por el trabajo con q̄ haze a otros

Bernard⁹ sup cātica ⁊ in tracta tu domini ce cene.

Sēso moral.

ser virtuosos. Y las dramas son las animas q̄ son dotadas y señaladas d̄la ymagen de dios: d̄las quales si perdiere vna ha de encēder la cādela del coraçō orando y cōtemplādo ⁊ biuiēdo en santidad / y ha de desboluer la casa dela cōsciencia del pecador conel feruor dela predicaciō y cō el miedo d̄las amenazas / y buscarla con diligēcia hasta que la halle: y esto se haze quādo la conuierte a penitencia.

C Y añadio el señor la tercera parabola q̄ habla mas claro d̄sta materia d̄ piedad / y esta es la parabola del hijo prodigo q̄ gastadas y perdidas las facultades que le cupierō dela herēcia paternal que quiso rescebir en vida / se torno pa su padre y fue recebido d̄l cō honra y alegria: y esto pone el saluador porq̄ se entienda que el hōbre no solamente es oueja amable y muy cara al pastor / ni drama o dobla muy estimable: y preciosa ala mujer: mas q̄ es aun hijo de muy entrañable caridad al padre q̄ lo crio. Ca dios como sea padre celestial / hizo al hombre a su ymagen y semejança / porq̄ sea dicho despues d̄los angeles / hijo d̄ dios por muy mas clara semejāça que todas las otras criaturas. Y por ende ninguno quanto quier q̄ sea pequeño ha de ser menospreciado / como sea hijo del soberano rey: en especial aquel a quien dios ha dado fe y gracia: por la qual es hijo de adopcion. E si por ventura despues de rescebida la gracia y la fe q̄ le ptenescia por el don del Señor biuiere vida carnal perdiendo la gracia por la culpa / o se apartare d̄ dios por error d̄ heregia pdiēdo la fe / aun no se deue menospreciar ni echar d̄l gremio y abrigo de Jesu xp̄o y de su ygl̄ia / porq̄ si se arrepintiere y se tornare con humil coraçon de su error: alli esta Dios padre todo misericordioso que no se alegra eñl perdimiento delos hijos / mas antes sale a rescebir con braços abiertos a todo penitente / y le da besos de piedad y de amor / en cuyo rescebimiento se goza toda la corte Celestial / porque el que estaua muerto en culpa de infidelidad / o

C. v.

de otro pecado: biue ya por gr̃a y por fe, y el q̃ auia pecido por error es ya fallado auiẽdo lo buscado el ṽdadero pastor de todos christo. Pues por esta parabola se da a entẽder el rescebimiẽto piadoso q̃ haze dios alos pecadores/ y esto q̃ere significar (segun aq̃ relata enesta parabola sant lucas) q̃ ningũo se deue indignar q̃ndo la diuina bõdad recibe cõ amorosas entrañas alos pecadores: Es de notar qua enesta parabola se tocã seys puntos. El primero es el estado dela naturaleza y la generaciõ comũ del hijo bueno y del hijo gastador/ alli dõde dize el testo auia vn hõbre q̃ tuuo dos fijos. El segũdo es el deleznamiẽto ḋla culpa y la ptida del hijo mas moço q̃ndo se ptio de su padre/ alli dõde dize. y dixo el hijo mas moço al padre. Padre dame la pte en tu vida ḋla heredad q̃ de ti me ptenece. El tercero es el lugar de la penitẽcia q̃ fizo q̃ndo torno sobre si/ alli dõde dize. y torno sobre si mismo. El q̃rto es el dõ ḋla gr̃a y el recibimiẽto amigable q̃ hizo el padre a este fijo perdido/ q̃ndo se boluio pa el/ alli dõde dize. y como aun estouiesse lexos vidolo su padre. El q̃nto es el estimulo o el remordimiẽto ḋla embidia ḋl hermano mayor y del recibimiẽto muy alegre q̃ el padre fizo a este fijo menor y pdido/ y la indinaciõ q̃ recibio ḋsto el otro: alli dõde dize. y estaua el fijo q̃ era mayor en dias ẽ el cãpo. El sexto es la ṽtud ḋla dotrina/ y la razonable mitigaciõ y sosiego ḋla indignaciõ ḋste mayor hr̃ano mala yrado: alli dõde dize. y salio su padre a el y començo a rogarle. puede se assimismo esta p̃abola declarar ḋl pueblo hebreo y ḋl pueblo gẽtil/ o del varõ justo ⁊ tibio y del pecador q̃ haze penitẽcia y es deuoto y feruiente. y digo que se puede entender del pueblo hebreo/ o del hõbre justo q̃ se q̃xaua del señor/ porq̃ da mayor gr̃a o mayor feruor de deuociõ al pueblo gẽtil o al hõbre penitẽte que no a el. Pues luego digamos este hombre ḋl q̃l aqui el euangelista escriue es xp̃o/ tuuo dos hijos/ que segũ figura fuerõ dos pueblos vno es el delos judios/ y el otro el delos gẽtiles que son hijos de dios quanto a su ymagẽ. O puede se dezir q̃ son sus hijos todos los christianos regenerados y de nueuo nacidos por el baptismo: y destos algunos son justos y algũos pecadores. y dixo el mas mãcebo ḋllos que segun significacion es el pueblo gẽtil/ porque el pueblo judayco es llamado eñl segundo libro dela ley hijo p̃mogenito de dios. O entiẽde se por el mãcebo el pecador/ porq̃ siẽpre es moço enlas costũbres. Exod.iiij. Padre dame la pte ḋla erẽcia q̃ me cae ḋ ti: y el padre reptioles su faziẽda: y no ḋspues ḋ muchos dias tomo este hijo mas moço todos sus bienes: y fuesse cõ ellos pegrinãdo a vna tr̃a muy aptada/ y ḋstruyo y gasto alli toda su herẽcia ⁊ sustancia biuiẽdo en muy viciosa vida/ y ẽ torpes carnalidades. Es ḋ notar q̃ esto q̃ dize sãt lucas q̃ el hijo menor pidio al padre la pte q̃ le cabia ḋsu faziẽda: significa q̃ el pueblo gẽtil/ o el õbre pecador se q̃so aptar ḋla ley de dios padre/ por biuir segũ la libertad ḋ su p̃pia volũtad y por regir se por su ḋsordenada sensualidad. Seso spũal. y dize/ q̃ el padre reptio a entramos su haziẽda/ porq̃ se entiẽda q̃ el padre celestial da sus dones a todos/ aun que en diuersas maneras/ y q̃ dexa a cada vno hazer segũ su libre aluedrio. y dize q̃ el hijo menor se fue a vna tr̃a muy aptada. y el entendimiẽto ḋsto es: q̃ se fue no partiẽdo se ḋ dios padre celestial segũ distãcia de lugar: ca siempre esta presente en todo lugar: mas q̃ se alexo ḋl y ḋla tierra delos biuiẽtes por multiplicaciõ delos pecados y alli en aq̃lla mala regiõ y estado ḋ cõfusiõ ḋl pecado: echo a perder toda su faziẽda dissipãdo por la clp̃a todos los bienes q̃ son dados por gr̃a y empeorãdo el biẽ auido por sucessiõ ḋ naturaleza: y esto fizo biuiẽdo segũ la carne/ y segũ torpeza interior q̃ es fornicacion espiritual y pecado ḋ ydolatria: y tãbiẽ fizo esto biuiẽdo ẽ

Ayuntamiento de Madrid

vicios carnales y feos q̄nto ala vida de fuera que es pecado de fornicaciõ manifiesta. Es de notar que entonces el pecador se aparta de su padre celestial q̄ndo peca mortalmēte: y entõces esta en regiõ y tierra muy aptada. Porq̄ escrito es que muy lexos esta la salud delos pecadores. Y el tal entonces consume en vicios d torpes carnalidades todos sus bienes / quādo conuierte en malicia todos sus sentidos y todas sus fuerças naturales. Siguese enel testo. Y como ouiesse ya d'l perdiciado y acabado todos sus bienes q̄ son todos los ornamētos assi los que vienē de parte de naturaleza / como los q̄ son de parte d'la gracia de dios sobreuino muy fuerte hābre ē aq̄lla trra. Esto dize porq̄ enel estado del pecado ay muy grāde hambre y defecto de manjares espirituales y muy grā falta de virtudes. Y por esto dize que començo a padecer necessidad entēdiēdo por ella la mēgua d'las obras meritorias por auer desamparado la fuente biua de todas ellas / que es dios: ca el que esta en pecado mortal muy pobre y miserable se torna y de toda spiritual influencia y de todo bien caresce. Y fuesse (conuiene saber) por la cuesta ayuso delos errores creciēdo de cõtino enellos y cayendo de mal en peor. Y allegose a vno d los ciudadanos d aq̄lla regiõ (esto es) al diablo q̄ es cibdadano enla region d'la sombra d'la muerte. Y aq̄l ciudadano embiolo a vna villa suya. Por esta villa se entiēde la cobdicia del siglo / o ala cõpañia d'los pecadores enla q̄l se ēseñorea como ē su ppria villa. Embio lo para que apacētasse alli los puercos. Por los puercos se entiēden los vicios q̄ son d olor pessimo y suzios. Y como los apacētasse cobdiciaua hēchir su viētre / q̄ es el apetito d'la sensualidad d'las siliq̄s y del orujo y d'l saluado q̄ comia los puercos. Por estas siliq̄s se entiēdē los vicios y desseos q̄ suelē satisfazer alos apetitos delos carnales. Y nigūo le daua d'llas a hartura: porq̄ se entiēda q̄ el viētre y la fealdad d'l vicio d'la carne delos malos no se puede hartar / y aū los demonios ponen estudio ē q̄ no se hartē de pecar. Y tornādo sobre si dixo. O q̄ntos mercenarios tienē ē casa d mi padre abastāça d pā ꝛ yo perezco aq̄ de hābre. Todo esto dezia este defectuoso ꝛ miserable hijo mirādo su ppria cõsciēcia por el dictamen y claridad dela razõ dela q̄l se auia ptido siguiēdo la sensualidad: ca el hombre luego como peca sale fuera de si mesmo, porq̄ traspassa los terminos dela derecha razon: mas luego como haze penitencia se torna a entrar en si mesmo. Y segun sat Gregorio dize: obligado es el penitente a reconoscer a donde estuuo / y deue mirar q̄ estuuo ēn'l peligro del pecado / y por esto se deue doler cõ amargura coraçõ y ha d pēsar adõde ha d estar y ver q̄ ha de estar en juyzio. E por esto deue temer / y deue assi mesmo cõsiderar a donde esta / ꝛ mirar q̄ esta en miseria: y por esto deue sospirar y gemir / y ha d sentir y conocer adõde no esta y conoscera q̄ no esta enla gloria / y desta causa se deue affligir y penar. Pues tornando sobre si este hijo perdido y dissipado dixo: haziēdo penitēcia de sus pecados y doliēdose d llos. O quātos mercenarios / como si dixesse. O q̄ntos siruē a dios por la esperança d'la merced eterna enla casa d mi padre q̄ es enla yglia / o ēn'l ayūtamiēto d los justos y tienē abastāça de panes espirituales / que son la palabra dela sancta predicacion y el sacramento dela hostia biua / y otras muchas virtudes y dones: ꝛ yo perezco aq̄ de hābre y d pobreza d todo biē del q̄l me siēto priuado y ageno. Siguese ēn'l testo yo me leuātare ꝛ yre para mi padre celestial y d zir le he. O padre peq̄ ēn'l cielo y cõtra ti y q̄so tāto dezir. Yo me leuātare d'l cieno dela culpa por desampo d'la infidelidad y d'l pecado en q̄ estaua caydo ꝛ yre me he por el buē esfuerço y desseo q̄ tengo de biē obrar / y por mejoramiēto d vida para mi padre: d cuya gracia y amor

Seso moral.

psal. cxviij

Gregorius in homi. xxxij. ꝛ in" moralibus.

Luce capi. xv.

Ayuntamiento de Madrid

yo me aparte/por muy larga distancia/ por venir a estar sugeto al Señor de los puercos/τ dire le reconosciẽdo mi culpa y demandandole perdon. O padre/ ca mi padre eres por la naturaleza q̃ me diste yo peque biuiendo mal enel cielo (esto es) delãte la corte celestial ð los sanctos angeles: por lo qual yo me duo mucho doler de causa q̃ los contriste. y dize esto/porq̃ quãdo peca el hõbre siẽpre peca cõ algũ especial menosprecio contra el angel su guardador pues q̃ menosprecia su cõsejo. O q̃ere dezir: peq̃ enel cielo/ como si dixesse. Por mi culpa lo pdi y no lo busq̃ por mi negligẽcia/y peque delãte ti (esto es) en presencia de tu vista y sabiẽdolo tu/ porq̃ estauas y siẽpre estas enel secreto cõclaue de mi cõsciencia/ adonde los ojos de ti solo q̃ eres mi juez penetrã y calan quanto se haze/ y porẽde mucho deuo auer vergueñça y temer/porque peque delante los ojos del juez que todas las cosas atalaya τ mira.

C.vj. ¶ Aqui se ẽseña la verdadera manera de confessar q̃ es q̃ atribuyamos a Dios todo el biẽ: y nota se enesta palabra q̃ dize padre del qual auemos recebido y tenemos todo el bien/y q̃ atribuyamos todo el mal q̃ hazemos a nosotros mismos: lo q̃l se nota ẽñsta palabra que dize peque enel cielo y delante de ti/y no soy ya digno ð ser llamado tu hijo. Lo primero porq̃ te enoje apartãdo me de ti. Lo segũdo porque no hõre la ymagen del padre. Lo tercero porque siendo prodigo τ dissipador de toda la hazienda q̃ me diste: biui fuera dela virtuosa disciplina. Lo quarto porq̃ me hize sieruo del enemigo. Lo q̃nto porque oluide mi generosidad enlas costũbres apacẽtãdo puercos. Lo sexto porque te menosprecie como desagradescido. Pues haz me por ygual satiffaciõ como a vno de tus mercenarios bueno/ y tal q̃l es el q̃ te sirue por lo bienes eternos/y no malo q̃l es el que te sirue por los temporales. y quiso tanto dezir como si dixesse. Apparejado esto y ð aq̃ adelãte para satisfazer te y seruir por la esperança ðla merced eterna q̃ pmetes alos tuyos: ca el mercenario no trabaja sino por la merced temporal. Pues mira como despues dela cõtricion y ðla confession sucede el ofrecimiento dela satisfacion q̃ es la ṽdadera penitẽcia del q̃ piensa enla confession sus peccados/y aun no la pone por obra. Pues despues q̃ este hijo pdido era ya venido ala necessidad ðsta hãbre tã estrecha tornando en si mesmo: començaua a hazer penitẽcia/ porq̃ la necessidad le forçaua a ello: y enesto podemos notar la clemencia de dios q̃ lo costreñia/el q̃l haze fuerça alos pecadores aq̃ hagã penitencia/ porq̃ en tãto grado ama y procura nuestra salud q̃ en todas las maneras q̃ puede nos pvoca y atrae a saluaciõ/a vnos por predicacion/y a otros por secreta inspiracion/ y a otros por beneficios/ τ a otros por açotes de aduersidad. Sobre lo qual dize Beda. Este pdigo despues q̃ torno en si mismo/espantauase y temia dela necessidad y tormentos de la hambre cruel q̃ padecia como q̃en ya era sieruo/y cobdiciaua el estado de mercenario pensando que siruiẽdo enla casa ð su padre sele daria por su seruicio algũ temporal gualardon/y en ningũa manera presumia dessear ni venir a ser tenido en amor de hijo para q̃ no tuuiesse en dubda ser suyas todas las cosas que ð su padre son: mas solamẽte desseaua rescebir por merced ð su seruicio el ptido de vno ðlos soldadados o mercenarios. y la diferẽcia que ay entre el mercenario τ sieruo y el hijo es esta. Sieruo es el q̃ auiẽdo miedo delos tormentos se abstiene solamente por temor ðla pena presente o aduenidera delos vicios y se aparta del mal. y mercenario es el q̃ por la merced y por el desseo del reyno celestial obedece al mãdamiẽto ð dios/y se guarda ð todas ofensas. y hijo es el q̃ guarda el derecho ðla heredad paternal y no sirue por la ganancia: mas por acatamiẽto ðla vtud y ðl biẽ y encẽdido por el zelo ðla razõ: aborresce con todas sus fuerças todo lo q̃ es cõtra-

Beda in homilia super lucã.

rio a ella. Dize mas. y leuanto se (esto es cūpliēdo lo q̃ auia deliberado: y vino se para su padre (como si dixesse). Començo a venir a penitēcia disponiendo se por buenas obras y buscando la gracia paternal: porq̃ siēpre es el padre celestial clemētissimo a todos los q̃ a el se bueluē. Por lo qual se sigue ēnl testo. y como aun estouiesse lexos: vido lo su padre y mouido de mia cayo se sobre su cuello y besolo. y dize q̃ como aun estouiesse lexos, por significar q̃ ya estaua cōtrito y mouido pa fazer penitēcia: mas q̃ aun no estaua cōtrito del todo, pa lo q̃l se requere la grã de dios q̃ preuēga y anteceda, q̃ comunmēte es dicha segū theologos gracia preueniēte: por lo q̃l dize que lo vido su padre cō ojos d̃ clemencia. y como dize san grisostomo sintio el padre la penitēcia y no espero a recebir las palabras d̃la cōfession: mas anticipo la mia antes q̃ se le formasse la peticion: haziendolo piadosamente con el: por lo q̃l se sigue. y mouido el padre a mia (esto es (ispirādole cō clemēcia el motiuo sancto de hazer penitēcia y saliendolo a recebir y corriēdo pa el con feruor y acceleramiento de amor: y adelātose pa su cōpadecimiēto por vna piedad q̃ se llama entre theologos mia principiante: cayo sobre su cuello apretādolo cō braços de amor por misericordia acōpañāte: y besolo cō dulce semblante, recōciliandolo a si mesmo de pfecta recōciliaciō por gracia subsequente y perseuerāte. y assi lo haze nr̃o señor dios q̃ siempre sale al camino al penitēte por grã cō q̃ el mesmo lo cōbida y mueue a penitencia. y es dicha esta manera de grã entre theologos, grã preueniēte, y assi lo recibio por sola su clemēcia pdonādole todas sus maldades. Por lo qual dize gregorio niceno. Aplazible fue al hijo dissipado y pdido el pēsamiēto bueno q̃ tuuo dela confession: y al padre piadoso por lo a encontrar y a rescebir dandole dulces besos: por lo q̃l dize sant grisostomo. Que otra cosa es esto que aqui dize que el padre salio al camino a re

Chrisostomus in homiliario.

Gregorius nicenus sup lucã.

Chrisostomus in homiliario.

cebir al hijo sino q̃ porq̃ por el ipedimēto de nr̃os pecados no podiamos yr a el por nr̃a fuerça ⁊ v̄tud: q̃so el abaxar del cielo y venir como poderoso a nosotros flacos ⁊ miserables. y dize que lo beso en la boca, porq̃ por ella auia salido la cōfession d̃l coraçon del hijo penitēte: la q̃l el padre recibio muy alegre. y començo luego a cōfessar sus pecados: por lo q̃l se sigue. y dixole el hijo. Padre peq̃ ēnl cielo, y delāte de ti ⁊ ya no soy digno de ser llamado tu hijo. y hase de entēder esto segū ēla manera q̃ arriba fue d̃clarado. Mas due se notar q̃ en esta segūda cōfessiō no haze ya el hijo mēcion del estado de mercenario: porq̃ d̃spues q̃ rescibio el suauissimo beso paternal no se curo mas de pedir merced d̃ asoldado: mas como dize el venerable beda: saliēdo le el padre a recebir cō feruor y corriēdo: no cōtento d̃ le cōceder cosas menores: mas traspassando sin dilaciō algūa el vno y el otro grado: assi el d̃la seruidūbre como el grado delos q̃ siruen por soldada, restituyolo ala p̄mera dignidad d̃ los fijos: y hizo que ya no pēsasse recebir gualardon de seruidor cogido por tassa temporal: mas que crea que ya era tornado a succeder en la heredad del padre como hijo legitimo y muy amado.

Beda homili... per luc...

¶ .vi...

¶ Siguese en el testo. y dixo el padre (cōuiene saber) Dios a sus sieruos (esto es) alos ap̄les y alos otros ministros de la yglesia, alos quales xp̄o mādo q̃ recibiessen benignamente alos pecadores q̃ confessassen sus peccados. Traed me presto la primera estola y vestildo y ponelde vn anillo en su mano, y calçalde sus pies y traed vn bezerro muy gordo y mataldo y comamos y hartemonos d̃ buenos manjares: ca el fijo mio q̃ era muerto rebiuio, auia pdido y es hallado, como si dixesse. Predicad y p̄meted q̃ luego se dara y restituyra sin duda y sin tardāça alguna la primera estola dela innocencia alos q̃ fazen verdadera penitēcia: y enseñad y certificad q̃ el verdadero pe-

Ayuntamiento de Madrid

nitente ha de ser vestido de tal limpieza. **y ponelde vn anillo en su mano/** en señal que se le ha de poner en su obra el signaculo dela fe/porque resplandezca en el la fe por las obras/y porque por la mis ma fe sean confirmados sus hechos: ca el anillo como es redondo y no tiene princi pio ni fin: significa la fe dela eterna trini dad/mediante la qual el anima fiel se des posa con dios. y este anillo deuen los per lados dela yglesia traer siempre enla ma no significando que la han de tener ela o bra porq̃ la fe sin obras muerta es/y la o bra assi mesmo sin fe/no es suficiente para que porella se salue alguno. y lo que dize **y poned calçado en sus pies**/ tanto es como si dixesse. Poned los exemplos delos sanctos en su entendimiento y en su desseo (segun dize sant Grisostomo) para no tocar enlas cosas terrenas/y para cor regir la carrera/porque pueda y por elca mino lubrico y deleznable deste mundo fi ro y firme y sin manzilla. y lo que dize. **Traed vn bezerro delos bien gor dos**:por christo se entiende (el qual segun dize san grisostomo) se llama bezerro:por la hostia y sacrificio de su cuerpo sin man zilla. E dize se vitulo gruesso por la pleni tud y grossura delas gracias que da y cõ tiene:ca en tanto grado es gruesso y muy bueno/y copioso en toda virtud espiritu al que es suficiente para la salud de todo el mundo. y lo que dize **que lo maté**/ quiso dezir segun sant augustin dize. Ma nifestad al mundo la necessidad que ay d̃ su muerte:ca entõces se mata christo por to dos:quando todo christiano cree que fue muerto por los pecados d̃ cada vno. Pu es entonces este bezerro es traydo para el hijo que se torno ala obediencia de su pa dre/y es muerto para que se haga fiesta en su buelta quando la passion de Jesu chri sto es predicada al pueblo gentil/o a ca da pecador/o quando el mesmo Redem ptor se administra enel sacramento sancto d̃l altar. Este bezerro sola vna vez fue mu erto y sacrificado enla realidad dela ver dad:mas muchas vezes se sacrifica segun

Beda in homilia super lucam.

Chrisosto mus in ho milario.

Chrisosto mus i homi lario.

Augu. de q̃stionib9 euãgelio rum.

sacramental representacion: y aun cada dia es immolado y muerto en la fe de los creyentes y enla recordacion delos predi cadores. E lo que dize **comamos y har temonos de buenos manjares**/ dize lo por significar que el pecador que es ṽ dadero penitẽte es recebido conlos otros xpianos ala mesa comun de Jesu christo. y no solamente es refectionado el hijo q̃ se boluio:mas aun el padre y todos sus si eruos comieron y se holgaron conel:porq̃ se entienda que la salud delos peccadores es verdadera refection de dios y de todos sus sanctos:y por ẽde biẽ dize el testo en nu mero plural/**comamos todos y sea mos hartos de buenos manjares**/ por lo qual dize san Ambrosio. El padre induze y prouoca al hijo a que coma con el/quando dize. Comamos y seamos har tos de manjares/por mostrar que nuestra salud es el manjar del padre celestial/ y q̃ la redempcion de nuestros pecados es su verdadera alegria. E quiso tanto dezir. Deuemos comer/porque este hijo mio era muerto espiritualmente por la infideli dad/o por muerte de otro pecado mortal y rebiuio por fe y por vida de gr̃a. O era muerto por apartamiento de dios: como el q̃ se aparta de su verdadero padre/y re biuio tornandose a dios como a su padre. Porq̃ segun sant Augustin dize:la verda dera y la mas peligrosa muerte que los hombres no temẽ es el apartamiento del anima quando se ap̃ta de dios q̃ es su ver dadera vida. y dize **que auia peresci do** apartãdose dela cõpañia d̃lo sctõs/cõ mo q̃en se aparta de su verdadera hermã dad. y **que es hallado** porq̃ es restituy do ala madre sancta yglesia por el baptis mo o por la penitẽcia. y notaras aqui cer ca del recibimiento del pecador que el pa dre d̃los cielos recibe al penitẽte con todo feruor y aceleramiento:lo qual se nota q̃n do aqui dize q̃ el padre salio corriẽdo a en cõtrar a su hijo:y q̃ se echo sobre su cuello. Enlo qual se entiẽde q̃ dios esta muy apa rejado para perdonar/y muy d̃tenido y mi dispuesto para castigar: cuya naturaleza

Ambrosi9 sup lucã.

Augusti nus de ci uitate dei.

Ayuntamiento de Madrid

y propriedad es auer misericordia y perdonar. Lo segundo recibelo con suauidad y dulçor: reconciliandolo consigo mesmo por gracia: y por esto dize q̃ cayo sobre su cuello. Lo tercero recibelo con honorable fauor dandole la estola primera/que es restituyendolo ala inocencia: de la qual fue doctado y vestido enel baptismo/porq̃ la auia ya perdido por el peccado/y poniendole anillo en su mano porque se entienda que le es dada gracia de bien obrar: ca no basta para ser el hombre saluo tener inocẽcia/si jũto con ella no se hiziere en muy buenas obras. Mas por que estando el hombre para obrar bien muchas vezes se le ofrescen aduersidades que estoruan q̃ los buenos desseos no salgan en obra: por tanto dize. Ponelde çapatos o calçados en los pies (esto es) constancia que sea contra las aduersidades. ¶ Lo quarto lo rescibe con alegria: por lo qual dize. Comamos buenos manjares. Porque se entienda que dios nuestro señor infunde consolaciones y dulcedumbres a esse mismo penitẽte quãdo se conuierte a el/y q̃ los angeles y todos los sanctos se gozan conel.

Cvij. ¶ Siguese enel testo. Y quando todo esto passaua estaua su hijo mayor enel campo (esto es) el pueblo Hebreo occupado enel culto y honrra de vn Dios/o guardando la ley: o el Cristiano que perseuera en justicia obrando la virtud con tibieza/y como viniesse y se acercasse ala casa que es la sancta yglesia/oyo la cimphonia y el choro que sõ los penitentes que alabauã a dios y se gozauan enel señor comiendo y folgando. Y pregunto a vno delos sieruos que cosas fuessen estas (esto es) que fiestas dela yglesia/o que gozos/ y el sieruo le dixo. Tu hermano/ que es el pueblo gentil o el peccador vino ala claridad de la fe/y al remedio dla penitencia y mato tu padre (esto es) dios que es padre de todos por creacion vn bezerro gruesso/ enel qual es figurado Christo: y ha se de entender enla manera que arriba se declaro: y todo esto haze: porque lo rescibio sano y saluo y assi es: ca recibio al pueblo gẽtil y al pecador antes q̃ pereciessen y passassen desta vida sin penitẽcia. E indignose mucho el hermano mayor y no q̃ria entrar: y el padre salio a el y comẽço a rogarle. E q̃ere dezir esto segun espũal significado q̃ el varon justo algunas vezes se marauilla como dios mira mas al pecador q̃ se cõuierte dãdole ṽtud de obrar el bien cõ mas feruor: y esta admiracion puede ser dicha indignacion segũ comũ manera d̃ hablar en q̃nto el tal peccador no parece ser digno de tãto biẽ. E dize que no queria entrar al cõbite (esto es) ala yglesia/o ala comuniõ delos pecadores por la indignaciõ q̃ tenia. Y su padre (cõuiene saber) dios q̃riẽdo pacificar y q̃tar esta admiraciõ/o indignaciõ y desseando saluar a este (porque quiere por su grã caridad que seã hechos saluos todos los hombres) salio dela casa dela sinagoga ala yglesia: o del rigor dela justicia ala blandura dela misericordia y comẽço a rogarle por si mesmo y en su persona por inspiracion entrañable y secreta y por sus vicarios/o por la predicacion apostolica/y por la enseñança delos otros: dãdo a entender al justo que el recebimiẽto y mia que se haze conel malo no nace de parte d̃l peccador enuejecido en pecados y penitẽte: mas d̃la infinita bondad de dios q̃ le da la gracia segun sus verdaderos juyzios/los quales tracẽden el conocimiẽto y seso natural d̃ todos los hombres: y q̃ q̃lquiera cosa q̃ se obra es justamẽte hecha aun que parezca alos mortales algũa vez q̃ se haze d̃ otra manera. Y respõdiẽdo el hijo mayor mostrãdo al padre la causa d̃ su idignaciõ dixo. Mira como ha tãtos años q̃ te siruo cũpliẽdo toda la justicia y cerimonias d̃la ley y padeciẽdo por ti males y obrãdo bienes: y nũca traspasse tu mãdamiẽto el q̃l cõsiste ẽ adorar y õrar vn solo dios y ẽ no aptarse el õbre d̃la justicia y ṽtud començada/y nũca me diste vn cabrito pa q̃ comiesse y me folgasse cõ mis ami

Ayuntamiento de Madrid

gos. y esto dize porque todos los bienes que enla ley vieja se dauan alos guardadores della eran pequeños y quasi de ninguna estimacion en comparació delos beneficios que se dan enla ley de Gracia. y por estos amigos se entiẽdan los prophetas/patriarchas/y angeles. O dize nunca me diste vn cabrito: por d'zir nũca mediste tanta reprehẽsion/ni me significaste ser d' tãta abominacion los pecados para q̃ yo me q̃tara d'llos/y mereciera ser refectionado y harto en combite d' tan suaues mãjares por heruor d' deuocion. Mas despues q̃ este tu hijo vino: el q̃l se comio y desperdicio su haziẽda espũal y temporal cõ malas mugeres (esto es) con vicios carnales y espirituales: mataste por amor del vn gruesso bezerro (cõuiene saber) a christo/y diste le grossura de grandissima deuocion y todo esto fue por tu ordenacion. y el padre dixole/q̃riendolo aplacar biẽ como padre piadoso. O hijo tu siẽpre estas comigo: y todas mis cosas son tuyas/y por esto te digo q̃ a ti cõuenia comer cõ nosotros y gozarte/porque este tu hermano estaua muerto y rebiuio y auia perescido y fue hallado (como si dixera). Hijo tu siempre estas comigo por obseruancia dela ley/o por guarda d'la virtud y justicia/y todas mis cosas son tuyas/assi los bienes d'la gracia agora en possession como los dela gloria en esperança / y todos mis bienes hijo te son deuidos como por derecho hereditario y por deuda de tu galardon. y por esto te digo que a ti conuenia comer cõ nosotros y gozarte/porque este tu hermano/con el q̃l te deuieras gozar y no idignar estaua muerto por priuacion d' fe q̃ es vida d'l anima / o por el perdimiento d'la inocencia y d'la gracia y rebiuio por el recebimiento d'la fe auia perecido por el perdimiento delas costumbres buenas y fue hallado/porq̃ ya es tornado al seno d'la madre sctã yglesia por emienda dela vida. Es de notar que el padre amonesto al hijo mayor a que se gozasse porque era ya reparado el hermano menor/porq̃ se da a entender enesto q̃ la bondad d'l hombre se declara quãdo d' buena voluntad vee la emiẽda y correció d'l hermano y le plaze d' su saluació: por lo qual dize sant Augustin. Ninguna cosa manifiesta tãto qual es varon espiritual/como auer plazer dela emiẽda y salud del pecado ajeno/en especial quãdo el hõbre mas piensa y procura q̃ sea su hermano librado y q̃ no sea maltratado ni aflegido por manera de vengança/ y quãdo tiene mas cuydado d' su ayuda y fauor que de su deshonrra y lo rescibe y abriga en quanto le es possible segũ su facultad. Sobre lo q̃l dize sant Crisostomo. Fue compuesta esta parabola para q̃ no descõfien los pecadores de tornarse a Dios conosciendo q̃ conseguiran de su conuersion grandes bienes: y por esto introduze el clementissimo señor la turbacion de algunos por el biẽ q̃ sucedio enel hijo q̃ se auia ya cõuertido no pa mostrar q̃ se deshazia de embidia: mas por mostrar q̃ los que se tornan a el son dotados de tãta hermosura y hõrra q̃ puedan otros ser embidiosos a causa de tã esclarescidos bienes. E sant Dionysio dize. En muy soberana manera es bueno y excellente nuestro redemptor jesu christo pues q̃ se da y ofrece blãdo y muy amable alos q̃ a el se cõuiertẽ: y el mesmo sale a recebir alos q̃ para el se viene y con todas sus entrañas y fuerças abraça a todos y los saluda y los pone sobre sus ombros: y alos q̃ se cõuierten de su error nunca los acusa ni lastima cõ los pecados passados: mas antes haze dia festiual y d' plazer cõ ellos y cõuoca a todos los amigos para q̃ resciban pan y para q̃ aya vna comun congregacion de gozo y de alegria/ desembuelue tambien y leuãta alos angeles excellentes y muy buenos ala participació deste comun plazer. Lo d' suso es de Dionisio. Cada dia rescibe dios al hijo q̃ a el se torna q̃ndo recibe y no desecha al pecador penitẽte y haze cõ el todas las cosas ya dichas que hizo el padre cõ el hijo perdido quando a el se torno pues q̃ por

Chrisostomus iomiliario.

su immensa bondad le da otra vez la gra-
cia q̄ rescibio enel baptismo / la qual auia
perdido por el pecado. Pues luego no de
uemos menospreciar ni d̄samparar a nue
stro hermano aun q̄ sea pecador: mas an-
tes lo deuemos dulcemente recebir quan-
do de coraçon se torna a dios mostrando
y obrando toda caridad conel tratãdo lo
con amigable suauidad: porque nuestro
saluador no se enoje con justa razon y nos
menosprecie y desampare como a sober-
uios pecadores. Pues quieras agora cõ
siderar quanta es la virtud dela peniten-
cia / y q̄n infinita es la misericordia d̄ dios
con sus offensores. Por lo qual dize sant
Bernar- Bernardo. O bienauẽturada humildad
dus sup cã delos penitentes / o quanto es buena la es
tica y d̄ ce perança delos que confiessan su pecado /
na domini o penitencia quan ligeramente vences al
q̄ no puede ser vencido / y cõ quanto acce-
leramiento cõuiertes al juez espãtable en
clemẽtissimo padre / o q̄nta es la misericor
dia d̄ dios: por lo q̄l no menos ama al pe-
cador cõuertido q̄ al q̄ nũca hizo pecado.
Cix. ¶ Pues estas tres pabolas con solo vn
fin de misericordia se cierran y concluyen.
Delas quales dize sant Ambrosio. No
Ambrosi' lib. vij. su p lucã. ca. xv. sin causa sant Lucas puso por ordẽ estas
tres pabolas o figuras / y p̄mero puso la
dela oueja q̄ se auia apartado d̄la grey / y
pdido y se hallo: y luego la dela dragma
que tambien perdio la muger y fue halla
da: y la tercera la d̄l hijo prodigo que era
muerto y rebiuio / porq̄ prouocados con
tres remedios curemos nuestras llagas:
ca escripto es. El cordel torcido de tres
Ecclesia- stes. iiij. ca ramales a pena se puede romper. Pues
quiẽ son estos q̄ enlas parabolas se nom-
bran / el padre / el pastor / y la muger? Por
ventura no es el clementissimo dios el pa
dre / y x̄po el pastor muy diligente / y la so-
licita muger la yglesia? Christo es el que
trae sobre su cuerpo / y el que rescibio en si
mesmo y sobre sus ombros tus peccados:
y la yglesia es la que te busca / y el padre
celestial es el que te rescibe / y el que como
verdadero pastor te reporta y te trae / y el
que como muger te busca / y como padre
te viste. La primera parabola es miseri-
cordia. La segunda es ayuda y socorro.
Y la tercera es recõciliacion d̄ amor. Ca
da vna destas tres parabolas esta fauo-
rescida y fortificada d̄ cada vna d̄las dos.
Ca el redemptor socorre / y el es el que da
el fauor y ayuda: y el hazedor del mundo
que es el padre delas misericordias / es el
que recibe a su amor y recõciliacion al pe-
cador que esta d̄l apartado. Una mesma
es la mia d̄la obra diuina: mas la gracia
es diuersa segũ la manera d̄ nuestros me-
rescimientos. La oueja perdida y cansa-
da es cobrada del buẽ pastor. La drag-
ma que se auia perdido es assi mesmo ha-
llada / y el hijo la torna por sus pisadas
al padre / al qual se cõuierte con plenaria
y perfecta penitẽcia del yerro condenado
Ouejas somos / y pues q̄ assi es supliquẽ-
mos a este padre de tanta benignidad q̄
tenga por bien de nos colocar sobre las ri
beras que el Propheta dize delas aguas psalmo
de refection. Dragma / o moneda de su xxij.
santa ymagen somos: recobremos y ten-
gamos el precio que sea ygual a n̄ra pre- Ad ro. capitu.
ciosidad. Hijos somos / trabajemonos
con todo feruor por tornar a nuestro pa-
dre / y no tengas miedo que no te resciba:
ca escripto es que no se deleyta dios enla Sapien.
perdiciõ delos biuos / porq̄ ya no es lo q̄ j. capit
solia: mas luego como te viñeres para el
saldra a rescebir te y te echara los braços
sobre el cuello: porque escripto es. El se- Psal.
ñor endereça y leuanta a los caydos y li- cxliiij.
siados. Y dar te ha su beso sancto y saluti
fero / que es la prẽda y señal de su entraña
ble amor / y mãdara que seas compuesto
y ornamentado de estola y de anillo y de
calçado para tus pies / porque aun que te
mes que te ha d̄ demandar la injuria que
le heziste: reconosce que nunca la deman-
da: mas antes luego restituye alos q̄ per-
dona ala dignidad y ala gracia que per-
dieron. Assi que tu has temor del tormen
to / y el te ofrece y da el beso de su sctã paz:
tu temes ser deshonrrado de su boca / y el
te apareja muy hermoso combite. Reco-
nosce y mira o peccador entenebrescido

Ayuntamiento de Madrid

quan de ligero se satisfaze y aplaca tu se-
ñor y tu juez: quãdo es suplicado y roga
do cõ gran heruor / y porende necessario
es que deprẽdamos con q̃ forma d ruego
sele hã de ofrecer nuestras suplicaciones:
y como ha d ser rogado el padre celestial
tan clemẽtissimo: pues que aũque es me-
nospreciado delos pecadores: nunca des-
deña ni se tiene por ofendido d ser llama-
do padre dela boca de tan grãdes ofenso
res: ⁊ bien paresce esto pues q̃ el hijo que
estaua perdido y dissipado y cõtamina-
do en tãtos errores ⁊ vicios: le dixo. Pa
dre peq̃ enel cielo y delãte d ti. Esta
es la primera y la mas necessaria confes-
sion para q̃ndo fueremos delãte dla ma-
gestad del hazedor de naturaleza a pedir
perdõ de nuestros delictos: y para q̃ndo
fueremos ala presencia del sol dela mise-
ricordia: q̃ es juez arbitrario de toda cul
pa. y aun q̃ dios sabe y conoce por su in-
finita sabiduria todas las cosas: recono-
ce tu q̃ para que cõsigas perdõ que espe-
ra el mesmo dios la boz de tu cõfession:
porq̃ escripto es. La cõfession que se pro
nũcia por la boca: aq̃lla es el entero repa
ro dela salud. Pues confiessa te con toda
diligẽcia y ten la cõfession por mayor re-
medio q̃ otra melezina: porq̃ entreuenga
por ti christo: al q̃l tenemos por aboga-
do delãte del padre y porq̃ ruegue por ti
la igl'ia y llore el pueblo: y no ayas temor
q̃ no alcãçaras piedad pues q̃ el aboga-
do promete el pdõ: y el patrõ promete la
gracia: y el certificador dela misericordia
paternal te da firmeza dla recõciliacion.
Creelo porq̃ verdad es / reposa en ti mis-
mo ⁊ pierde cuydado / ca virtud es / tẽ es-
perãça que seras socorrido / porq̃ el tiene
causa de ser tu intercessor / porq̃ no parez
ca q̃ en vano murio por ti / y el padre tie-
ne tãbien causa de te perdonar / porq̃ scri
pto es que todo lo q̃ q̃ere el hijo / esso mes
mo quiere el padre. El sale a encõtrar te:
porq̃ oye todo quanto tratas enel secreto
de tu aĩa: y aũ quãdo estas muy aptado
dl: te vee y te sale a recebir / vee te quãdo pe
netra con sus ojos tu coraçõ sale te a rece-
bir / porque ningũo estorue tu venida / ⁊
sũto con esto te abraça. En salir a recebir
te haze familiar su p̃sencia / enel abraçado
q̃ te da / te muestra su clemẽcia y cae sobre
tu cuello como afectionado y derretido
por ti d vn amor paternal por leuãtarte d
caydo: endereçarte pa el cielo: porq̃ estas
derrocado en las cosas terrenales y carga
do de pecados: y porq̃ puedas alli buscar
a tu fazedor. E cae christo sobre tu cuello
con amor: porq̃ descargue del el yugo de
la seruidũbre del pecado: y por colgar de
tu ceruiz el yugo dela suauidad. Lo dsu-
so es de ambrosio. Pues mira bien segun
las cosas ya dichas en quãtas maneras
nos induze y atrae dios pa que amemos
alos pequeñuelos y humildes / y para q̃
no menospreciemos a ninguno delos ta-
les / mas que procuremos con diligẽcia la
salud dellos. E sant grisostomo dize. ya
vees por quãtas vias nos prouoca el sal
uador al amor delos q̃ poco pueden: y d
los abatidos y sin fauor: porque no me-
nospreciemos las aĩas delos tales / ca por
solo este fin son puestas estas tres parabo
las. Pues luego todas las cosas nos due
ser tolerables por la salud d nr̃os herma
nos: porque en tanto grado es a dios p̃-
ciosissima el anima d cada vno: y tan so-
berano estudio puso sobre ella q̃ a causa
dela redemir no perdono a su ppio hijo:
porende hermanos yo os ruego que lue-
go como apareciere la mañana y saliere
mos de casa tengamos todos vna inten-
cion y estudio d vn mesmo amor para cõ
todos: de manera que libremos a qualq̃e
ra que veamos que padece peligro o ne-
cessidad / y no digo quãdo padesciere pe-
ligro corporal / mas qualquiera otro spi
ritual trabajo del anima / dlos que comũ
mẽte el diablo suele causar alos hõbres.

Ad ro. x. capitu.

Chrisosto mus in bo milia.

¶ Siguese la oracion del auctor.

SEñor Jesu christo bu-
sca con diligencia a mi
tu sieruo / vẽ pastor bue-
no y busca a mi tu perdi
da oueja y cansada: y vẽ
tu tãbien o esposa ⁊ ygle

Ayuntamiento de Madrid

sia madre sancta y piadosa y busca la drama/o la moneda labrada y dotada de la ymagen del rey celestial que esta perdida/ven o padre de misericordia y rescibe al hijo prodigo y perdido que se conuierte a ti/y ven no con açote: mas con charidad y con mansedumbre de espiritu. Ven pues señor porque tu solo eres el que puedes reuocar y cobrar al errado/y hallar al perdido/y reconciliar al desterrado. Ven para que hagas salud en las tierras y gozo en los cielos/y conuierteme a ti/y da me gracia de hazer verdadera y perfecta penitencia: porque sea alos angeles occasion de alegria: y alos hombres exemplo de humildad señor Dios de mi salud. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo octauo dela maner dla correction fraternal: y que setenta vezes siete ha de ser perdonado el que peca: segũ que lo cuenta san Matheo enel capitulo diez y ocho/y cantase este euangelio el martes despues del domingo tercero dla q̃resma: y contiene quatro parrafos pricipales segun se siguen.

¶ El primero es que la correction fraternal es mandamiento que obliga a todos siempre/mas no en todo tiempo. y d cinco cosas en que no somos obligados ala correction del hermano. y dela orden q̃ se dve guardar enla correction fraternal. y dela differencia que ay entre el que es ethnico z publicano. y que la pmera correction es de amor: y la segunda d temor: y la tercera de verguença.

¶ El segũdo es/dla fuerça y autoridad que tiene la sentẽcia delos perlados dela yglia. y d dos bienes q̃ consiguen los q̃ obedecen a sus mandamientos. y que el señor ama mucho el lugar de en medio.

¶ El tercero es/dla imẽsa misericordia de dios que pdona toda qualidad y cuẽto de pecados. y del entendimiento z significado deste cuẽto de setenta vezes siete segun la figura delas setenta z siete generaciones que ouo desde Adam hasta Christo. y que el perdon que se ha de dar al que peca ha de ser quando se arrepintiere de sus pecados.

¶ El quarto es/d como se deue el hombre auer cõ su enemigo quando no se arrepiente cerca del perdon dela injuria. E si aquel que rescibio la injuria es obligado a procurar amistad con el que lo injurio. y de vnas palabras muy notables de sant Grisostomo sobre esta materia.

¶ Siguese el capitulo octauo.

Porq̃ dios se goza del pecador conuertido: da nos agora Christo manera de reduzir alos que pecan ala congregacion y abrigo dela yglia y forma: como sea socorrido el que peresce por algun pecado mortal/o por otros defectos enormes mediãte la correctiõ fraternal. y cerca desto es de saber/q̃ corregir al proximo es mãdamiẽto d dios afirmatiuo y obliga a todos/y a exercitar la correction en todos/porque segũ dize la glosa tãto peca el que vee pecar a su hermano y calla: como el que no perdona al q̃ pecca y ofende. y esta correction se ordena para la emiẽda del que pecca: y por esto corregir lo es obra de caridad y pertenesce a todos/ca como es escripto en el ecclesiastico a cada vno mando dios tener cuydado del biẽ de su proximo/y por ende assi como cada vno es obligado a amar a su hermano por caridad: assi es obligado a corregir caritatiuamente sus defectos porque se emiende: mas mucho mas obligados son a esto los perlados que los otros: ca todos los perlados dla yglesia tienen obligacion a esto por zelo de caridad y por el oficio dela dignidad: mas los otros no son obligados a esto sino por solo zelo d caridad. Item los perlados han de corregir con palabra y con açote/y los otros con sola palabra. y como esta correction sea mandamiẽto afirmatiuo obliga siempre/mas no obliga a poner en obra en todo tiẽpo la correctiõ/mas segun conuenible lugar y tiempo/y

Hieronymus sup mattheũ.

C. j.

Glos. matthe.

Eccl. xvij. ca.

iii

Ayuntamiento de Madrid

quando conuiene y es necessario: y quando el hombre cree que la correction sera prouechosa ala persona que quiere corregir. ¶ Es de notar que cinco casos son ẽ las quales no es el hombre obligado a este mandamiento. ¶ El primero es quando no ay esperança alguna q̃ puede por la reprehension el pecador ser corregido. Por lo qual dize sant Hieronymo. Esforçar se el hombre a corregir el incorregible: no es otra cosa sino buscar odio y malquerencia / y aun es error de estremada locura. El segundo es quando se teme defecto de prouança y de testigos enlas materias criminales: quando se procede contra alguna persona criminalmente: en especial quãdo el acusador es obligado ala pena del talion: que es la mesma pena q̃ merece el acusado quãdo el que lo acusa dessalleciesse enla prouança. El tercero es quando el hecho o el pecado es manifiesto al perlado: assi como a juez: y sabe que el tal peccador es notorio y conuencido por testigos. El quarto es quãdo el hombre se ocupa en otra obra mejor o ygual y no menos buena segun caridad τ virtud como lo fazen o lo deuen hazer los monges y otros religiosos. El quinto es quando son muchos: assi como es vn pueblo o otra multitud de personas: o el principe o otra principal potestad enla culpa o crimen / ca entonces mayor seria el daño que succederia ala yglesia que seria el puecho. Pues enseña agora aqui a el señor el deuido modo que se deue tener enesta correctiõ: y q̃l sea lo orden que se deua guardar eñl processo della. Y para esto es ḋ notar que el peccado de alguno / o lo sabes tu solo o lo saben algunos pocos / o es publico y manifiesto. Si tu solo lo sabes / y no lo sabes como dios por confession / mas como hõbre por algun conoscimiento que sea cierto: deues lo corregir en apartado τ amigable y secretamẽte / por lo qual dize enel texto. **Si pecare ẽ ti tu hermano: corrigelo entre ti y el solo.** Esto se entiende segun sant Augustin dize / teniendo tu noticia de su peccado corrige lo y reprehendelo sin aspereza y caridad: amonestando lo en secreto entre ti y el solo: por manera que no venga en publicacion lo que es oculto: porque assi puedas ser emẽdador y no descobridor del crimen: tenẽdo siempre intencion a que sea corregido tu hermano: no curando dela verguença que te pueda impedir esta zelosa correction: porque si en publico fuesse corregido seria possible que perdiesse vna vez la verguença / y que permaneciesse en su pecado / y hecho mas duro quedaria con gran difficultad corregible: y aun por vẽtura començara por la gran verguença a defender su peccado / y entonces al que quieres corregir y hazer bueno hazer lo has peor y no ḋ ligero emẽdable. Pues entõces peca el hombre en aquellos o cõtra aquellos: quando peca sabiendo los ellos: porque en quanto enel es los corrõpe por su mal exemplo / y los faze testigos ḋ su maldad. Pues corrige lo: y no lo alabes con lisonja: no lo mates injuriando / lo: no calles auiendo empacho / no menosprecies esta correction por tibieza / ni dissimules este oficio de caridad: temiẽdo q̃ te han de suceder desta causa enemistades o daños temporales / ni ayudes a ninguno dando ayuda o fauor a sus vicios: por lo qual dize seneca. Si sufres los vicios de tu amigo ten por cierto que los hazes tuyos: porque dos vezes pecas quando das al pecador fauor para su pecado. Sigue se enel texto. **Y si te oyere:** arrepintiendo se y cessando de sus culpas **ganar lo has** saluando su anima y su emienda se te cõuertira en ganancia espiritual y en salud de tu anima: porque como dize san Hieronymo: la salud que procuramos a nuestro proximo no es menor en nosotros que enel / τ ciertamente de buena voluntad y con toda paciencia ḋue todo pecador recebir la correction por la salud y prouecho de su anima: por lo qual dize seneca. Rescibe el castigo y amonestacion de buena voluntad: y quãdo fueres reprehendido: antes resplandezca tu pacien-

Hieronymus sup mathe.

Augustinus de verbis domini sermõe. xv

Seneca ad lucilum.

Hieronymus super mathe.

Seneca ad lucilum.

Ayuntamiento de Madrid

cia que perezca: porque si por ventura alguno te increpo o maltrato justamente: has de saber que te fue prouechoso / et si no tenia causa de reprehenderte cõ aspereza: reconosce que te quiso aprouechar/ y nunca temas delas palabras asperas y duras/mas delas blãdas y falagueñas. Lo desuso es de Seneca. **Y si por ventura no te oyere** calla y ora te d̃ su correction hasta que tengas otra via de proceder enella que puede ser en dos maneras. Ca o aql peccado se puede otra vez hazer o no: si se puede cometer: deues dezir alguna cosa de aquel defecto a algunos que quieran aprouechar en la caridad y enla saluacion de aquel hermano: porque lo puedan tomar en aquel vicio/ para que despues puedã corregir lo contigo: et sino se puede peccar otra vez en aquel peccado deues entonces y puedes corregir lo delante delos tales porque se arrepienta del/ y tema de ay adelante de caer en otro tal: y no creas que haziendo esto eres descobridor del crimen d̃ tu hermano/como san augusti dize.

Augustin° de verbis domini sermone.xv.

E si por vẽtura el pecador no se emiẽda por esta primera via/ayunta cõtigo vno o dos: porque segun sant Jeronymo quiere/quando el peccador no oye al que lo corrije en secreto d̃ue primero ser tomado vno que segun sant augustin dize: tenga intencion de aprouechar y no de empescer: para q̃ en su presencia sea corregido.

Hieronymus super matheum

Augustin° de verbis domini. sermõe.xv

E sino oyere ni se curare de aquel: sea tomado otro tercero: assi con estudio et intẽto delo corregir: porque sea reprehendido por deuida et discreta amonestacion y reprehension/ o por afrenta de verguença / como porque sea conuenido y llamado delãte de testigos para ser conuencido de su pecado y no lo pueda negar. Y aun segun dize la glosa: para que si dixere que no es pecado aquello delo qual lo reprehendẽ le prueuen lo cõtrario/pues que enla boca de dos o de tres testigos: como dize la escriptura/tenga certidumbre et auctoridad toda palabra.

Glosa sup matheũ.

Deuteronomij.ca. xvij.

E si por ventura el pecado fuere de todo en todo encubierto sea entonces el hombre corregido en secreto: mas si es publico: en publico ha de ser corregido: ca en tal caso no es menester que solamẽte sea el pecador emendado: mas conuiene que con su publico castigo sean edificados y satisfechos los q̃ se escandalizaron de su delicto: y porque teman tambien otros por su enxemplo y se aparten de atros males. E porque si por ventura no aprouecha esta segunda via de correction: pone el señor la tercera la qual tiene fuerça de constreñir y apremiar diziẽdo. **Y si por ventura no los oyere** (cõuiene a saber) alos que contigo lo corrigeren y amonestaren emẽdando se y corrigendo se/dilo ala yglia (esto es) al perlado dandole noticia dello por publica denũciacion/porque tu q̃ primero eras su amonestador por via de reprehension caritatiua: seas ya su acusador a causa de su dureza y pertinacia/y entõces han de ser traydos los testigos passados/para la prueua del crimen o del mal que hizo: los quales fueron llamados pa la secreta amonestacion q̃ se le hizo: porque el que no se quiso emẽdar por la correction fraterna: sea por fuerça apartado de su malicia por conuencimiento y confusion de juyzio. Y alos que no pudieres conuertir corrigiendo los: o por via de amonestacion o de acusacion: pon estudio delos ganar orando. Despues de esto pone el saluador la pena q̃ se ha d̃ dar al que publicamente peca/diziendo. **Y si por ventura no oyere ala yglesia/** menospreciando el mandamiẽto del perlado cata q̃ **lo ayas assi como si fuesse ethnico et publicão** no cõtãdolo en el cuento d̃los justos (esto es) apartando lo dela cõmunion delos fieles por descomunion mayor y por censura y pena ecclesiastica: y apartate del como de herege y descomulgado: porq̃ alomenos sea corregido por la verguẽça y se salue por denuestos y desonras. Nota que ethnico quiere dezir gentil: porque ethna en griego quiere dezir gẽte en latin/ y publicano es dicho todo aquel que procura y

Ayuntamiento de Madrid

tiene oficio de buscar las ganancias del siglo por engaño y por hurto y por jurametos falsos: o el que es cogedor o recaudador delas rentas publicas y delos derechos dela tierra o de puertos d mar. Entraxo el señor a estos dos en exẽplo: porq̃ entre los judios eran los tales tenidos como por descomulgados y no los recebiã a su cõpaña/ y enesto paresce ser su culpa y maldad mas abominable y aborrescible/ ca cosa es de mayor mal: y con mas fealdad peca en vn mesmo genero o manera de pecado/ y cõ otras yguales circunstãcias/ el q̃ debaxo del nõbre de catholico haze obras d infiel: q̃ los q̃ de manifiesto son gentiles τ infieles: mas ni por esto no se deue menospreciar la salud dste tal: porq̃ siempre auemos de procurar la salud delos tales. ¶Pues luego la primera correction es de amor/ y la segunda de temor/ y la tercera de verguença porq̃ primero se deue reuocar y atraer el pecador por amor: τ si esto no aprouecha ha se d traer por temor: τ si esto no basta ha de ser apartado y retraydo pos verguença. Mas es de notar que esta orden dla correction fraternal no se entiende sino d los pecados criminales y mortales. y porque suelen algunos religiosos acusar se vnos a otros en sus capitulos: no auiẽdo primero precedido amonestaciõ: guardese el q̃ assi acusare a su hermão q̃ no lo acuse por lo infamar/ mas porque lo pueda corregir/ ca de otra manera grauemente pecaria: mas mucho es mas bienauenturado el que acusa a si mesmo/ y no espera que otro lo aya de acusar.

¶Y porq̃ nigũ soberuio menospreciasse el tal apartamiẽto de entre los buenos o descomunion: dio aqui el señor poder a los apostoles para que sepã los pecadores q̃ son cõdenados delos plados ecclesiasticos q̃ no se ha d menospreciar la sentencia dellos porq̃ tiene firmeza y autoridad dela mano de dios q̃ cõfirma eñl cielo lo q̃ sus ministros hazen en la trrã: por lo q̃l dize. En verdad os digo q̃ q̃lesquier cosas q̃ atāredes sobre la trrã/ que es en la yglesia militãte lãçado della alos malos τ incorregibles serã atadas enel cielo q̃ es en la yglesia triũphante/ porque su sentẽcia sea confirmada por el juyzio d dios/ y q̃lesq̃er cosas q̃ desatāredes sobre la trrã reduziendo alos descomulgados ala vnidad dla yglesia: serã dsatadas eñl cielo/ por aprouacion y cõsentimiento diuinal. y qso tãto el señor dezir eñstas palabras como si dixesse. Uuestra sentẽcia estara y permanecera firme en dscomulgar al rebelde y en recebir al penitẽte: con tãto q̃ se ponga la diligẽcia deuida en la ordenaciõ y pnunciaciõ dela sentẽcia: mas agora sea justa o injusta: siẽpre ha de ser temida la sentẽcia del pastor: porq̃ por vẽtura lo q̃ no es culpa de parte dela obra/ se haga crimẽ de parte dela soberuia y menosprecio. y esto dize el señor porq̃ sea tenida la sentencia del juez ecc̃lastico en todo acatamiento por la auctoridad dela yglesia/ y para espãto delos pecadores: porq̃ se aparten de pecados y hagã penitencia delos males cometidos/ quãdo oyen que lo que la yglesia aqui en la trrã liga por la culpa: aquello es ligado enlos cielos por sentẽcia. y lo que en general es dicho aqui a todos: fue dicho arriba a sant Pedro en singular enel qual fuerõ tãbien todos entendidos. Despues desto porque los pecadores no menosprecien la pena por la qual son lãçados dela yglesia: pone dos prouechos q̃ vienẽ dela vnidad y comuniõ de essa misma ygl̃ia/ dlos quales son priuados los q̃ son cortados y descomulgados dla ecc̃liastica vnidad. El pmero dllos toca el señor q̃ndo dize. Si dos d vosotros cõsintieren sobre la trrã toda q̃lq̃er cosa q̃ demãdaré se les complira por mano de mi padre celestial: como si dixesse. Si consintieren dos de vosotros enel bien por vnion de fe y por vinculo de caridad sobre la trrã adõ de los hõbres tienẽ tiempo y facultad de bien obrar y de merecer o de desmerescer y de juzgar de otras cosas: sed ciertos q̃ toda qualquier cosa q̃ demandaren con

Ayuntamiento de Madrid

fe y sin dubdar se les cõplira por meresci
miento dela caritatiua conformidad q̃ to
uierẽ por mano d̃ mi padre celestial: por-
que siempre los que oran son oydos q̃n-
do concurren las cõdiciones q̃ para esto
se requieren (conuiene saber) q̃ los q̃ oran
demãden la misericordia o el dõ pa ellos
mismos: y q̃ oren catholica y perseuerãte
mente / y que pidan cosas que pertenezcã
para saluaciõ y conuenibles ala ordena-
cion diuinal / y que los q̃ orã sean justos: y
porende si no son oydos no acaesce por o-
tra cosa: sino porque dessallecen en algu-
na destas cõdiciones / comoquiera q̃ mu-
chas vezes son oydos enlas necessidades
delos otros. E si por vẽtura no fuerẽ oy-
dos la oraciõ d̃llos se tornara en su seno /
y nunca sera sin algun prouecho. Sobre
Origenes sup mat. lo qual dize Origenes. La causa porque
no son oydos los q̃ oran es: porque no te-
nemos todos vn conoscimiento y confor
midad sobre la tr̃a: assi enla doctrina ca-
tholica como enla vida y conuersaciõ pa-
cifica: y bien assi como en las armonias
musicales no reciben delectacion los que
las oyen sino ouiere en ellas concierto y
consonancia de bozes: assi dios no se de-
leyta enlas bozes delas oraciones d̃la y-
glesia: sino ouiere consentimiento y cõfor
midad entre todos los hijos della / ni oye
jamas los sospiros ni d̃sseos dellos. Y sãt
Hieronymus super matheum. Jeronymo dize. Podemos tãbien enten
der spiritualmẽte esto q̃ el señor dize en-
esta manera. Si el espiritu y el anima y
el cuerpo no tuuiere vn vinculo de paz
y de cõformidad: y no tuuieren dentro de
si mismos desfecha la batalla y contiẽda
delas voluntades diuersas y repugnan-
tes no alcançaran del padre celestial cosa
alguna de quãtas le demandaren / ca nin
guno deue tener por duda q̃ no sea la pe-
ticion de justas cosas / quando el cuerpo
quiere obedescer a las cosas que son del
espiritu. El segundo prouecho que viene
alos que biuen enla caridad d̃la vniõ ec-
clesiastica es el que se sigue enestas pala-
bras q̃ el señor cõtinua diziẽdo. Y adõ-
de quiera q̃ dos o tres fuerẽ ayũta

dos en mi nõbre: seã ciertos q̃ alli
esto yo ẽ medio d̃llos. Como si dixes
se. Donde q̃era q̃ fueren dos o tres
o muchos ayuntados por fe y por cari-
dad y no diuisos ni discordes: ni estuuie-
ren derramados enla codicia delas cosas
del mundo / ni apartados por diuersidad
de voluntades en mi nõbre (conuiene
saber) para p̃curar la propria saluacion
o la ajena: y para manifestar la gloria de
mi nõbre alli esto yo ẽ medio d̃llos.
Por lo qual dize rabano. Enel nombre Rabanus sup mat.
del señor estã ayuntados los que zelan y
procurã la gloria de su majestad y los q̃
se inflaman en su espiritu / y los que no de
xan d̃ mirar a el en todas y por todas las
cosas cõ ojos d̃ fe y cõ coraçon limpio. Y
biẽ dize q̃ alli esta en medio dellos /
porque se entiẽda que esta fauorésciendo
los y dando cõsentimiento a sus buenas
voluntades y a sus sanctas peticiones / y
ayudãdo los en todas las cosas: ca el cle
mẽtissimo hijo de dios que es paz y cari-
dad / y bien soberano y comun de todos:
siempre tiene por bien de poner su habi-
tacion y silla en los buenos y pacificos /
el qual cõcede juntamente cõ el padre ce-
lestial vn verdadero Dios / las cosas ju-
stas que demandan los q̃ estan ayunta-
dos en vna gracia y vna fe. Y sant Cri-
sostomo dize. No dize el Saluador sim- Chriso[stomus] su[per] mathe[um]
plemente adonde fuerẽ ayuntados: mas
añadio en mi nombre / como si dixesse.
Si yo soy la principal causa del amor q̃
alguno tiene con su proximo / con este tal
estare yo / y esto sera la rayz para que sea
perfecto en todas las otras virtudes. Y
Rabano dize. Mucho ama el medio el Rabanus sup mat.
que fue el medianero de dios y d̃los hom
bres: y el que fue hallado de su madre en Luce. ii.
medio delos doctores: y el q̃ estuuo en me Matth.
dio de muchos pecadores quando vino iiij. cap.
al baptismo y estuuo colgado en la cruz Luce.
en medio de dos ladrones / y aun quãdo capi.
resuscito estuuo en medio delos discipu- Joannis
los / y quando viniere al juyzio estara en xx. cap.
medio apartando los corderos delos ca Matth.
britos. ¶ Pues mira quan excellente es xxiiij. c.

Ayuntamiento de Madrid

Hieronymus super matheum

el gualardon que se promete ala concordia/ala qual todo este sermõ nos prouoca. E sant Jeronymo dize. En todas las palabras d arriba nos auia prouocado el señor a cõcordia: y por esto nos pmete agora este gualardõ tan grãde: porq cõ mayor solicitud nos apressuremos a buscar la paz: cõsiderãdo q dize q estara esse mesmo rey celestial en medio de dos o de tres/ y aun de todos quantos estouieren en cõformidad y paz. Pues mira agora quanta caridad y beniuolẽcia deuemos mostrar a nr̃os hermanos: para que los apartemos d su error porque no ay otra mayor caridad q corregir al que peca: y morir por el si menester fuere: mas ay dolor q en pocos se esperimẽta agora la caridad verdadera/que se ha de tener por amor de Jesu christo: mas antes se halla por la mayor parte ser el amor que tienẽ fengido. E sant grisostomo dize. A muchos vemos que tienen otras ocasiones d amistad/ca este ama porque es amado y aquel ama porque es honrado/y otro ama porque le fue el amor prouechoso ẽ otro algun negocio seglar: y otro ama por otra cosa desta q̃lidad: mas con dificultad se puede hallar alguno que ame propriamente y como conuiene al proximo/mas escodriñando bien todas las cosas hallamos que las amistades que ay entre muchos son fengidas/y no las que deuen ser segun verdad.

Chrisostomus super mat.

Ciij.

¶ Y porq hablãdo el señor arriba dela correctiõ del proximo nos ha cõbidado a que todo hombre pdonasse la injuria a toda persona que nos ouiesse ofendido si se arrepintiesse: porq no aya duda enel cuẽto delas vezes q deua alguno ser perdonado: preguñta agora sant Pedro como cabeça delos discipulos/ quantas vezes se deue dar perdon al que pecare: y pregunta si abastara para ser el hombre saluo perdonar siete vezes al que pecare/ diziendo enel texto. Señor si pecare mi herman o ẽ mi hasta siete vezes pdonarlo he y soltar le he la ofensa. A esta pgũta respõdio el muy misericordioso señor. No solo te digo q lo pdones siete vezes/mas aũ digo q lo perdones setẽta vezes siete si tãtas pecare. Segũ sant augustin dize: por el numero septenario suele ser entẽdida la vniuersidad de q̃lquiera cosa o de qualq̃er tiẽpo/ por lo qual cantamos enel psalmo. Siete vezes te alabe señor enel dia. Y esto no es otra cosa sino como si dixera el pphe. ta. Siempre sea señor tu alabança en mi boca. Y el numero onzenario significa traspassamiento: porq̃ enel punto q̃ passas el cuento de diez enel q̃l consiste el decalogo que quiere dezir el numero delos diez mandamiẽtos: luego te vas al onzenario que es figura dela transgression dl pecado: y todo traspassamiento es culpable. Pues todo quebrantamiento ⁊ injuria y todos los pecados quiso q̃ se entendiessen ser perdonados y asueltos q̃ndo el clementissimo señor dixo a sant Pedro/q̃ al que pecasse q̃ lo pdonasse setenta vezes que es numero cõpuesto de cuento de vniuersidad y de cuẽto de trãsgression (esto es) de siete y de onze: porq̃ si tomares siete vezes onze hallaras q̃ son setenta ⁊ siete. O podemos dezir que se pone aqui numero determinado por numero no determinado: como si dixesse segũ sant augustin dize. Tantas vezes q̃ntas el proximo pecare tãtas quiero q̃ del todo lo perdones y absueluas. E ponese aqui este cuento mas q̃ otro algũo: porq̃ desde adã hasta xp̃o fueron setenta y siete generaciones: y porẽde assi como xp̃o quito las culpas de todo el linaje humanal: assi el hombre deue perdonar todas las ofensas que le fueron hechas: porque si christo hallo mil millones d pecados y de pecadores y los perdono todos y a todos: no es razõ que quieras tu retraer ni encoger la misericordia con tus hermanos. Y sant grisostomo dize. Quãdo dize el señor a sant pedro que perdone setenta vezes siete: no pone numero cierto ni determinado: mas quiso significar en este cuento quasi numero infinito para remedio de quantos pecados son y de cõtino

Augustinus de verbis domini. sermõe.xv

Psal. cxviij.

psalmus xxxiij.

Augustinus de verbis domini sermone.xv. luce.ca.iij

Crisostomus super mat.

Ayuntamiento de Madrid

Hieronymus sup matthe͞u.

se hiziessen. Y sant Hieronymo dize que este cue͞to no quiere dezir sete͞ta y siete vezes/ mas q̄ se toma por siete vezes sete͞ta/ que mo͞ta͞ quatro cientas y noue͞ta vezes porq̄ si tantas vezes pecare tu hermano enel dia tantas lo perdones/ las q̄les el a penas puede pecar. O dize lo porq̄ lo p̄dones qua͞tas vezes pecare: por manera q̄ no aya en ti medida ni cue͞to en perdonar mas que sie͞pre p̄dones. E assi parasce q̄ la p̄mera declaracio͞ se refiere y estie͞de a toda injuria/ y la segu͞da a todo tiempo. Y el venerable beda dize. No se pone el numero setenario por termino d̄las vezes q̄ auemos d̄ perdonar/ mas porq̄ mediante este cue͞to significatiuo de vniuersidad nos es ma͞dado q̄ p̄donemos todos los pecados o q̄ deuamos sie͞pre soltar la ofensa al penite͞te/ ca siempre se suele juzgar por el numero d̄ siete la vniuersidad de toda cosa o de todo t͞po/ mas co͞ cautela y con santo auiso se deue mirar/ q̄ no se nos manda p̄donar a todo aquel q̄ peca en todo t͞po: mas solamente al pecador q̄ hiziere penite͞cia: y por esto primero d̄uemos increpar co͞ misericordia el pecador porque sea tal q̄ merezca q̄ lo p̄donemos despues de su emie͞da. Pues el que viere a su herma͞o pecar y callare: crea que no es menos traspassador del ma͞damiento del señor q̄ el que no q̄siere p̄donar a esse mesmo culpado qua͞do hiziere penite͞cia porque el señor q̄ dixo. Si pecare tu hermano perdonalo: p̄mero dixo. Si pecare reprehe͞delo/ assi q̄ el perdo͞ se ha d̄ co͞ceder al proximo despues q̄ fuere razonable y zelosame͞te reprehe͞dido y no a otro sino al q̄ se co͞uertiere de su error haziendo penite͞cia: porq̄ no parezca que el perdon es dificil de alcançar y que la indulgencia se da de ligero. Lo de suso es de Beda. Pues disciplinemos con tempzada correction al que peca porque se conuierta y recibamos a todo abrigo y recogimiento al penitente por caridad sociable/ perdonando nos vnos a otros segun el Apostol ma͞da: bie͞ assi como dios nos perdono a todos en Christo. Y sant ambrosio dize. Depre͞de perdonar muchas vezes y no te plega perseuerar en indignaciones: porque de ninguna cosa puede ser offendido el que tiene por costumbre perdonar de ligero. Acostumbra te a soltar tus injurias: pues que Christo las p̄dono a sus perseguidores. Mas si por ventura sea obligado alguno a perdonar la injuria al enemigo no arrepentido y que no demanda perdon della/ es d̄ hazer distinction enesta manera. Lo primero que dela injuria nasce es el rancor enla voluntad. Lo segundo se muestra la señal deste rancor en efecto por partes de fuera. Lo primero que es el rancor del coraço͞: es obligado cada vno a perdonar luego aun que el injuriador no demande perdon. Lo segundo que es la señal del rancor y de la indignacion es obligado a perdonar quando demanda perdon el ofensor/ y quando estouiere aparejado para se emendar segun su poder/ y es obligado a dezirle. Dios te salue/ y alo socorrer si lo viere e͞ necessidad. Lo qual no es obligado a hazer con el que no le demanda perdon sino fuesse el injuriado hombre muy perfecto.

Beda libro multis z co͞me͞to sup lucam.

Ambrosius libro viij. p̄ luca͞ c. ij.

Crisosto m⁹ super matheum

¶ Pues aun que aqui no se haga mencion sino dela suelta y perdon que se deue hazer al offensor penitente: cada vno es obligado a perdonar el rancor y el enojo interior al que se arrepintiere: o no se arrepintiere de la injuria que hizo: y aun es obligado de le administrar todas las cosas necessarias en articulo de necessidad. Mas los perfectos que todas las cosas del mundo desampararon por amor de Dios: son obligados a prestar perdon a los que se arrepintieren y no se arrepintieren: y a saludar los quando los encontraren por la carrera: y a socorrer los con quanto ouieren menester quando los vieren en punto de necessidad: y a hazer co͞ ellos otras muchas cosas desta qualidad: alas quales no son obligados los imp̄fetos y los seglares. Mas porque alguno querra preguntar si aquel a quien fue hecha la

Ayuntamiento de Madrid

injuria deua buscar amistad con el inju-
riador: es para esto de saber que dos ma-
neras ay en este caso de deuda y obliga-
cion. La primera es de necessidad sin la
paga dla qual el hombre no esta en esta-
do de gracia. Y la segunda es deuda de
perfection/o de consejo. Quanto ala pri-
mera obligacion/no es obligado ningu
no a buscar reconciliacion ni amistad cō
su offensor: mas quanto ala segunda de-
ue mirar lo que sant Grisostomo dize e-
nesta manera. Siempre deue el ofendi-
do buscar la recōciliacion del confedera-
ble amor de su ofensor/porque pueda ga
nar dos coronas/la vna porque padecio
injuria/la otra porq̄ rogo primero con la
paz y cō la cōuersacion amigable. Y por
ende/o tu hombre desmemoriado de sal
uaciō piensa q̄nto eres pecador en otras
cosas/y no solamēte no tardaras de dar
perdō al que te hizo injusticia: mas yras
corriendo a todos los q̄ te contristauan/
para que se te ofrezca occasion de perdo-
nar: porque haziēdo esto hallaras reme-
dio ꝛ salud de tus propios males: ca in-
efable es la merced que Dios dtermina
de dar te/si tu rogares y te anticipares a
tener concordia con el q̄ te hizo los agra-
uios: porque si por ruego de tu aduersa-
rio fueres en algun tiempo reconciliado
a el/y lo perdonares: mira q̄ ya no se hi-
zo la paz por acatamiento que tuuiste al
mādamiento de dios: mas por el estudio
ꝛ diligencia de tu aduersario/y seguir se
ha de aqui que tu partiras de este mun-
do sin corona/y rescebira el otro el gua-
lardon. Y aun que dela injuria ayas pa-
descido daño/sepas q̄ no es tanto quan-
to es el mal que obrarias contra ti mes-
mo acordando te con rancor dela ofensa
recebida. Y para esto deues pensar q̄ no
es possible el varon bueno padescer mal
alguno. E si por ventura dixeres que te
inflamas y alteras quando te acuerdas
de la mengua que rescebiste: acuerda te
entonces si te hizo algun bien en algun
tiempo aquel que te offendio: y trae a tu
memoria quantos males heziste a otros
ꝛ si tu aduersario te dixo mal y te confun-
dio ten memoria de q̄nta desordenacion
d palabras malas y lastimeras ayas ha
blado contra algunos. Pues dime pe-
cador entenebrescido y ajeno dla lumbre
del coraçon/en que manera seras perdo-
nado de dios de aquellas culpas/delas
quales no quieres perdonar a otros. E
si me dizes que nūca murmuraste d algu-
no: mas oyste que lo dixeron de ti y lo no-
taste: conoce que no careciste de culpa: ca
ninguna cosa assi conserua la caridad/co
mo no tener memoria delos q̄ cōtra nos
peccaron. Lo de suso es de Grisostomo.
Es aqui assi mesmo de notar que aun q̄
siempre seamos obligados a perdonar
la ofensa quanto al rigor y rancor del co
raçon: no somos obligados a perdonar
la pena que meresce el injuriador/porq̄ si
del perdon dla injuria/y dela pena de vi
da al delinq̄ente se siguiesse ligereza pa-
ra pecar cō menos temor en aquel a q̄en
sin perdona: no seria bueno perdonarlo/
ꝛ aun si de tal perdon se escandalizassen
otros y se relaxasse y perdiesse el zelo de
la justicia: pecado graue seria dar pdon d
la pena: y esto mesmo se deue entēder en
los casos dsta q̄lidad. Pues luego pdo-
nemos a nuestros deudores las dudas d
la pena del pecado: si se arrepientē d auer
pecado cōtra nos: mas pdonar lo q̄ algu
no pecare a d ios: no ptenece an[illegible] alue
drio. Mas como dize sā Jeronimo: noso
tros el cōtrario hazemos dsto: ca somos
blādos y beninos ē las injurias q̄ se fazē cō
tra dios/y exercitamos los odios ꝛ rigu
rosas vengangas cōtra nr̄os ofensores.

¶ Siguese la oracion del auctor.

Clementissimo señor je-
su xp̄o/otorga por tu pie
dad a mi pecador idigno
que pueda corregir a mi
hermano reprehendien-
do lo discreta y conueni-
blemente con palabras/ꝛ si no lo pudie-
re emendar con ellas: alo menos que no
me canse de solicitar su remedio por ora-
ciones y por buenos enxemplos. O

Crisosto-mo super matheu.

Hieronymus super matheu.

Ayuntamiento de Madrid

concedeme señor q̃ permaneciendo enla vnidad d̃la yglesia y enla caridad fraternal: meresca ser oydo en mis oraciones/y experimentar por tu mano todo fauor y ayuda/pues que touiste por bien decolocar tu morada y sancta habitacion en los pacificos: y allẽde desto me otorga q̃ quãtas vezes mi hermano pecare en mi/tantas lo pdone: de manera q̃ no pueda ser hallado en mi por ningun modo rencor dẽtro enel coraçõ/ni señal d̃ omezillo en todos mis hechos defuera. Amen.

¶ Sumario del interp̄tee.

¶ Capitulo nono/del rey que se quiso assentar a cuenta con sus sieruos/segun q̃ lo cuenta sant Mattheo alos.xviij.capitulos: y canta se enel domingo en numero veynte y vno despues de penthecostes. y contiene seys parraphos p̃cipales segun que se siguen.

¶ El primero es/del estudio q̃ xp̃o pone para q̃ seamos misericordiosos. y dela razõ porque la yglesia es dicha reyno delos cielos. y de quatro cosas p̃ncipales d̃las quales nos ha de tomar christo cuenta. y del deudor delos diez mill talentos: y de su significado. y dela misericordia que hizo conel el rey.

¶ El segundo es/d̃la crueldad q̃ tuuo cõ los otros deudores el sieruo de quien ouo mia el rey. y q̃ nũca los menores hallan tales alos mayores/quales los mayores hallã a dios. y que los angeles se alegran de nuestras virtudes/y se entristecen de nuestros pecados/y denuncian a Dios nuestros defectos. y que el pecado dela ingratitud indigna mucho mas a dios q̃ otro pecado: y de su grauedad.

¶ El tercero es/ q̃ la pena del infierno es ꝑpetua: y q̃ los ingratos no hã de llamar padre a dios. y q̃ toda la causa d̃ nuestro perdon pa cõ dios consiste en q̃ perdonemos de coraçon a nuestros offensores. y que adõde no ay enla caridad perseuerancia/no ay fruto enla penitẽcia.

¶ El quarto es/que el pecado d̃la ingratitud que se tiene por el perdõ d̃los pecados passados es digno de tanta pena como la que se merecia por todos juntos antes que fuesse perdonados. y que los pecados ya perdonados no pueden tornar a biuir/aun que segũ algunos dizen: quatro son los pecados/por los quales se tornan a su fuerça y vigor los pecados que ya fueron perdonados. y dela diferencia q̃ ay de pecar cõtra dios o contra los hombres. y del biẽ q̃ se sigue d̃ pdonar las injurias/y notaras a grisostomo.

¶ El quinto es/de doze maneras que dios tiene de perdõ/segũ el numero d̃los doze apostoles. y delas razones muy excellentes/para que nunca ninguno desespere de dios. y dela copiosissima misericordia suya: y dela razon porque permite q̃ cayan sus escogidos algunas vezes. y note se este parrapho muy bien.

¶ El sexto es/que en toda hora y en todo peligro y estado es fructuosa y necessaria la penitencia. y de los marauillosos exemplos y auctoridades para nunca desconfiar/ni desesperar/ni presumir d̃ Dios/y para tornarse a el el pecador/y note se muy bien este Parrapho/porque es admirable.

¶ Siguese el capitulo nono.

Hora muestra el señor por exemplo bien claro que deuemos perdonar alos que pecan contra nos/y no tã solamẽte siete vezes: mas aũ setẽta vezes siete: y q̃ no deue parecer a ninguno esto cosa graue o dificil si se touiere cõsideraciõ q̃ perdona dios mayores cosas al q̃ peca y ofende a su majestad: porq̃ mas deudores somos nosotros de dios y mas le ofendemos q̃ el hõbre puede ofender al primo/porque tan grande es la ofensa/quan grande es aquel que es ofendido: y como Dios sea infinito: siguese que la ofensa que contra el se comete: tiene consigo anexa vna infinidad. Mas con todo esto quantas vezes le ofendemos: tantas esta biẽ aparejado pa nos perdonar/cõ tal condicion que queramos arrepentir nos de todo coraçon. Pues si el que

Ayuntamiento de Madrid

es señor y rey de todos (como es este nuestro clementissimo dios) perdona al sieruo: mucho mas de ligero podemos nosotros perdonar a nuestro hermano quã do nos ofẽdiere. Y para mostrar esto pone agora nuestro redemptor por enxẽplo la parabola d̃ vn rey q̃ quiso ponerse en razon cõ sus sieruos demãdãdo les cuenta dela haziẽda q̃ les confio/ y enel fin de la parabola aplicala toda a este ꝓposito de piedad diziẽdo. Assi lo hara con vosotros mi padre celestial. Y d̃sta manera dios nr̃o señor se pone a cuẽta cõ todos los hõbres q̃ son sus sieruos/ porque su justicia cõ toda diligencia examina los fechos de todos y los merecimientos de cada vno dellos. Y esto haze por las escripturas y por las criaturas y por los confessores/ y por el alũbramiẽto dela ꝓpria consciẽcia de cada vno querien do demandar razon delos fechos humanos. Pues puedese esta parabola cõ mucha cõueniẽcia aplicar al proposito enesta manera. Semejãte es el reyno de los cielos a vn hõbre q̃ era rey el ql q̃so d̃mãdar cuẽta a sus sieruos. Es de saber q̃l reyno delos cielos se puede entender aq̃ por el estado dela vida presente/ o dela yglesia militante: la q̃l se llama reyno d̃los cielos assi porq̃ se somete a las leyes d̃l cielo/ como porque desde ella vã sus hijos al cielo. E dize que paresce a vn hõbre q̃ era rey/ y este es xp̃o que es verdadero hõbre y verdadero dios y rey de los reyes y señor delos señores. E q̃so demandar cuenta y razon a sus sieruos que son los hõbres cuyo señor es/ porque a el ꝑtenece la examinacion de todos los merecimiẽtos de q̃lesq̃uier personas en general y en particular. Y es aqui de notar que el señor nos tomara cuẽta de todos los bienes q̃ nos cometio y confio: y aun de todos q̃ntos dexamos d̃ hazer/ y tambien de los males que cometimos y delos que nos perdono. Delo primero trata la parabola que sant Lucas escriue d̃ vn mayordomo desleal y malo/ como adelante se oira enel capitulo quinto de

cimo: y esta cuenta mucho se deue temer/ porque muchos son y muy preciosos los bienes que nos fueron confiados (cõuiene saber) bienes d̃ natura y bienes d̃ gracia y bienes de fortuna/ y de todos estos es necessario dar razon y cuẽta de como vsamos d̃llos/ y aun sino ouiessemos de dar razon sino de solo el tiempo que perdemos y mal gastamos/ deuriamos mucho temer: ca de todo el tiempo que nos es dado nos sera demandada muy estrecha cuenta/ porque en vna sola hora de tiempo puede el hõbre ser asuelto ⁊ libre dela deuda q̃ a dios deue y ganar el reyno delos cielos si q̃ere aprouechar se del. De la segunda cuenta que es de los bienes que dexamos de hazer se pone la parabola delos marcos segun adelante parecera: y tambien esta cuẽta es mucho de temer como el señor alli diga/ que lancen al sieruo sin prouecho enlas tinieblas exteriores. Dela tercera cuenta que es delos males cometidos deuemos tambien tener espantable temor/ porque el señor ha de demãdar razon de los pensamientos y delas palabras ociosas. ¶ Dela quarta cuenta que es delos pecados ya vna vez perdonados es la presente parabola: y esta es mucho de temer por el vicio pessimo dela ingratitud q̃ es muy peligroso. Pues cerca desta cuenta se siguẽ agora enel testo. Y como este rey se co- Matth. mẽçasse a poner en razon (esto es) a xviij. capi. examinar los merecimiẽtos y las cõsciencias delos hombres/ enla qual examinacion estamos agora: como q̃era que despues sera dada enel articulo dela muerte de nosotros sentencia segun las obras y meritos d̃ cada vno fuele ofrecido vno que le deuia diez mil q̃ntales d̃ thesoro: ⁊ quiere dezir que era obligado a gran pena por muchos peccados. Enesta deuda se nota la grandedad y la multitud delos pecados: y tomase aqui cuento determinado por cuẽto no determina- Augu. de do: por lo qual dize sant Augustin. Por q̃stionib⁹ que la ley de dios cõsiste enlos diez man- euãgelio- damientos: aq̃l deuia diez mil quintales rum.

Ayuntamiento de Madrid

en los q̃les son figurados todos los pecados que contra la ley se hazen. Sigue se enel texto. Y este deudor no tenia de que pagar. Y dize esto porq̃ el hombre no puede satisfazer a dios por sus p̄prias fuerças de sus pecados: ca puede caer en pecado por si mismo: mas no tiene natural virtud pa poder se leuātar sin el socorro de dios: y d̄ aqui es q̃ puede ofender y pecar y obligar se ala deuda d̄la pena eterna: mas no puede satisfazer por sola su mano si la clemēcia del muy alto no le diere fauor ⁊ v̄tud. Pues si el hōbre no es suficiente de satisfazer a dios por vn solo pecado: mucho menos puede satisfazer por diez mil q̃ntales dellos. Sigue se eñl testo. Y como este no tuuiesse d̄ q̃ pagar: mādo su señor que vēdiessen a el y a su muger y a sus hijos, y todas las cosas que tenia: y que d̄l precio de esto pagasse. Segun dize sant Remigio: el p̄cio deste deudor y pecador alcāçado y vendido es el tormento del que para siempre es condenado.

Remigius sup mat the.

La muger deste es figura dela cobdicia carnal dela qual son concebidos los malos hijos: y estos son las malas obras: ca enel hombre el espiritu es el varō, y la sensualidad es la muger, por cuyo cōsentimiento o cōjuncion se engendrā los hijos q̃ son las passiōes torpes y las obras viciosas y malas. Pues no es otra cosa ser vendidos los hijos y la muger sino pagar la pena q̃ se merece por las d̄sordenaciōes carnales, y por las malas obras exteriores. La este es su justo p̄cio. Y lo q̃ dize el euangelista q̃ mando aquel rey que se vendan todas las cosas tēporales deste hōbre alcāçado: dize lo porq̃ se entiēda q̃ todos los bienes deste mūdo son algūas vezes enajenados y dados alos estraños en pena dela grādeza del pecado de su dueño. Puede se tambien dezir que todas las cosas q̃ el espiritu tiene son las fuerças naturales del anima y d̄l cuerpo: y aun las riquezas del siglo, las quales son del pecador enagenadas y cōuertidas en su daño: porq̃ se enseñoree del la pena en todo lo q̃ pecco, por lo q̃l dize aq̃ que del precio de toda esta haziēda vēdida se pagasse la deuda: porq̃ se entienda q̃ entonces se suelta la deuda del pecado q̃ndo se padesce y se paga por el el p̄cio d̄ la pena biē p̄porcionado y medido. Siguese eñl testo. Y oydo esto d̄rribandose ē t̄rra aq̃l sieruo rogauale diziēdo. Tē paciēcia ē mi y todas las cosas te pagare. Por este deudor se entiende el pecador por la penitencia q̃ haze y por la hūildad q̃ tiene: el q̃l auia primero alçado cōtra dios el cuello dela soberuia. Y rogauale cō humildad diziendo. Ten paciēcia en mi dando me espacio de vida tēporal y de penitēcia: perdonando mi delicto, y relaxādo me el tormento q̃ merezco por el, y todas las cosas te pagare faziēdo obras meritorias y emendādome de todos mis defectos, siendo esperado y sufrido de tu paciēcia: p̄meramēte anticipado de tu gr̄a ⁊ ayudado de tu misericordia. Y entōces amercēdeose d̄l el señor. Y dize esto por que se entiēda q̃ siempre es misericordioso dios y siēpre esta aparejado pa perdonar alos q̃ con v̄dadera cōtricion hazen penitēcia. Y assi ouo el rey cōpassion de aq̃l sieruo q̃ estaua d̄rrocado en t̄rra por contricion: y q̃ tan lastimeramēte hablaua por confession, y tā de verdad prometia la paga para satisfaciō, y p̄donole la deuda haziēdolo libre d̄la captiuidad de la culpa y relaxādo la ⁊ librandolo dela obligacion dela pena eterna. E bien dize el testo q̃ le solto todo quanto le deuia, porq̃ siempre da nr̄o señor mas delo que le demādan. Por lo qual dize sant Crisostomo. Mira la grandeza dela misericordia de dios, demādaua este miserable deudor dilacion d̄ tiempo para pagar su deuda tā grāde, y recibio remission cōplida de todos los diez mil quintales q̃ deuia, q̃ es el perdō de todos los pecados.

Remigius sup mat the.

Crisostomus sup matheus.

¶ .ij.

¶ Siguese enel testo. Y saliendo dela obligacion del pecado aquel sieruo libre ya q̃nto ala duda: mas sieruo y captiuo d̄ maldad por el desagradescimiēto, y

Remigius sup mat the.

Ayuntamiento de Madrid

oluidado dela misericordia que rescibio: hallo a vno dlos deudores q̃ le deuia cie͂ dineros dela hazie͂da d̃ su señor que es de vno delos pecadores q̃ son sieruos de dios co͂el: ca todos somos sieruos de vn señor assi nosotros como todos los sanctos angeles. y por este deudor le entiende vno que lo auio ofendido en poco en alguna pequeñuela ofensa en comparacion delo que el gran pecador ofende a dios: y d'lo q̃ le es obligado por sus pecados: ca la ofensa q̃ es co͂tra el hombre pequeña es en co͂paracion dela que se haze contra dios. y el lugar adonde lo hallo es el coraço͂/ porque alli halla el malo la memoria delas injurias. E assi hallado tenialo y ahogaua lo ponie͂dolo e͂ estrecho porq̃ cruelmente lo costreñia/ porque pagasse y satisfiziesse. Aquel tiene preso y trauado al deudor q̃ tiene memoria de su ofensor: y el q̃ guarda contra el el odio y la yra enel coraço͂. y ahogar es qua͂do apretamos co͂ fuerte opression la garga͂ta de alguno: y porque natural mente hablamos por la garganta aquel ahoga a su proximo que no oye las palabras con que se escusa: enlo qual se muestra el rigor τ crueldad que tiene͂ los enemigos d̃ Dios en repetir las injurias/ y en solicitar la vengança contra sus ofensores. Por lo qual dize Remigio. No es otra cosa ahogar el hombre/ al que es deudor con el sino enardescerse por vengança co͂tra su hermano. Assi que tenien dolo d'los cabeçones ahogaualo dizie͂do. Paga lo q̃ deues (conuiene saber) torme͂to por la injuria y açotes por las palabras. Siguese en͂l testo. y como esto vido aq̃l d̃udor miserable d'rribo se en tr̃ra por penite͂cia y rogauale diziendo. Te͂ pacie͂cia comigo y perdona me que todo quanto te deuo te pagare. Como si dixesse. Aparejado esto segu͂ mi possibilidad para satisfazer. y como dize remigio: tanto q̃re esto dezir como si el pecador dixesse. yo eme͂dare todo lo q̃ peq̃ y estare subjeto al juyzio y co͂sejo dela yglesia. y mira que las mesmas palabras hablo este compañero del gran deudor suplicandole/ con las q̃les el mesmo sieruo y deudor auia merecido la suelta y remissio͂ de toda la deuda que le hizo su señor qua͂do le suplico. Mas como dize sant Grisostomo: este desagradescido sieruo no tuuo en reuere͂cia estas palabras con las quales aquel su deudor pequeñuelo le demandaua misericordia de tiempo para pagar: por virtud delas q̃les auia el merescido ser libre y saluo d̃ deuda ta͂ demasiada. y no quiso aquel sieruo muy cruel tener pacie͂cia dandole tiempo para ser pagado/ ni quiso soltar el rancor sin vengança/ porque se muestre enesto la crueldad que el pecador duro tiene e͂la manera de pedir y p̃curar la ve͂gança contra su ofensor. Por lo qual dize sant Augusti. No hallo este d̃udor pequeñuelo tal al deudor gra͂de/ qual el hallo al señor: ca no demandaua sino tie͂po para pagar y merescio recebir suelta y perdon de todo: y este que solamente demandaua misericordia de tiempo en q̃ pudiesse pagar rescibio en lugar dela dilacio͂ pena de ahogamie͂to. Mas no es de marauillar porq̃ ya aquel hombre malaue͂turado τ ingrato se auia ydo por la carrera de cayn apartandose dela clemencia natural y enagenando se dela familiaridad y amistad que se deue al miserable y necessitado proximo. Siguese en͂l testo. y la͂colo e͂la carcel/ y no le q̃so dar t̃po: mas fuesse y no le q̃so sacar d'lla fasta que pagasse toda la d̃uda satisfazie͂do d'l todo y a toda su voluntad. Enesta carcel puede ser ente͂dido el i͂fierno: ca ta͂tas vezes la͂çamos e͂la carcel al q̃ peca co͂tra nos/ q̃ntas no perdonamos su culpa/ porq̃ en q̃nto es en nos otros entonces lo co͂denamos ala carcel q̃ndo no le p̃donamos. Siguese enel testo. y como viero͂ los otros seruidores (co͂uiene saber) los angeles los q̃les (segu͂ dize sant Jua͂ enel Apocalipsi) son sieruos de dios co͂ nosotros porq̃ ellos y nosotros somos sieruos d̃ vn mismo señor las cosas que se hazian entristescie

Remigi/ us sup mat the.

Crisosto/ m^o super matheu/

C.ij.

Remigi/ us sup mathe.

Augusti/ nus de verbis d͂ni τ in homi/ liario.

Apocali/ psis.xix.c.

ron se mucho & vinieron y recontaron a su señor todas las cosas q eran passadas (conuiene saber) la crueldad q aql sieruo malo obraua contra el pobrezillo que juntamente era sieruo de su señor como el lo era. E dize esto/porq los angeles representan delante de dios todas las obras q hazemos: y todas las penas y tormentos que padescemos enesta vida: las quales ellos veen bien: y son dellas testigos/porque tres testigos tenemos delos qles no nos podemos esconder (conuiene saber) a dios y alos angeles y alos demonios. E dize q se entristecieron y q relataron a su señor lo que era passado: porque se entienda q los angeles se entristecen d la ingratitud d los hombres y dela culpa del sieruo malo: y dela afliction/y dela pena que padece el hombre atribulado/porque cierta cosa es q los angeles han tristeza de la culpa como dicho es/y se gozan por la penitencia delos hombres: y ellos son los que lleuan las animas ala gloria y recuentan todas las cosas a su hazedor remitiendolas a su magestad q'randose delos pecadores y demandando socorro para los flacos. O puede se dezir que estos sieruos q biuian con el señor cuyo era este sieruo malo son los ministros d las yglesias y todos los otros qualesquier fieles & justos: los quales mirando la crueldad que los malos tienen con sus proximos: y considerando tambien algun hermano que ha recebido remission de todos sus pecados no querer el tal auer misericordia d otro su hermano o d su aduersario entristecen se/porque a vna misma virtud pertenece gozarse d'l bien y entristecerse del mal. Y recuentan al señor: porq suplican a dios enla oracion q quiera juzgar las tales cosas para declaracion de su justicia y no suplican esto por estimulo o passion de vengança: mas por zelar la ofensa diuinal. O puede se dezir que no es otra cosa recontarlo al señor sino manifestar por desseo o por voluntad a su hazedor inuisible los dolores y quebrantamientos q padescen en su coraçon essos mesmos desechados y pobrezillos que poco pueden. Puede se tambien dezir que esta relacion que aqui dize que los compañeros y consieruos del sieruo malo hizieron al rey: se entienda por la noticia q dan al perlado (el ql tiene las vezes de dios enlas tierras) los q poco pueden y los agrauiados de los q los afligen y atormentan denunciandole los males q han hecho y hazen por fin q sean corregidos. Sigue se enel testo. Y entonces llamolo su señor & dixole. Sieruo malo toda la duda te perdone porq me rogaste/pues como no has tu auido misericordia de esse otro sieruo tu deudor. Este señor q llama es el señor vniuersal el ql llama al sieruo malo: qndo manda por sentencia de muerte difinitiua q salga deste siglo para que le de razon de todas las cosas. Por lo ql dize sant Remigio. Este llamamiento se haze agora solamente dentro enla conciencia ala hora dela muerte: mas hazer se ha visible y en publico despues enel dia del juyzio. E dixole: sieruo malo y bien malo/porque no era justo: mas peruirso rescibiendo mia y dando crueldad & injuria/porq me rogaste y habla le assi/porq le perdono todas las ofensas muy grandes que contra el auia cometido. En esto paresce (segun dize sant Grisostomo) ser muy grande el pecado dela ingratitud porque primero quando este era deudor de diez mil quintales de thesoro no lo llamo el señor sieruo malo: ni lo lastimo con injuriosas palabras: mas luego como incurrio en'l vicio de tan estremado desagradecimiento: le dixo con animo ayrado sieruo malo/porque era ya tornado peor que era primero. La como dize san Gregorio assi como los buenos se hazen mejores con las injurias: assi los malos y los peruersos se hazen con los beneficios peores. Y dize: como no has auido tu misericordia de esse otro sieruo: como si dixesse. Porque no le perdonaste las deudas pequeñas como por compassion q de ti oue te perdone la mayor es sin que entreuiniesse satisfacion alguna: sino solamente porque me

Crisosto. mus super mat.

Remigi. super mat.

Remig. us sup. the.

Crisost. mus super mat.

Gregor. us i hom. lia.

Matthei. capitulo

C.iij.

Ayuntamiento de Madrid

rogaste demandauas me q̃ te diesse tiempo pa pagar / y rescebiste plenaria remission dla deuda / pues bië te estouiera por cierto q̃ prouocado por tal beneficio soltaras toda la deuda al q̃ te rogaua: mas tu aun no quesiste hazer lo que menos era pues que no cõcediste tiempo en que fuesses pagado dl pobre que no se podia valer. Y sant Grisostomo dize. Si parece cosa graue el daño que el hombre padece por amor de dios: deue mirar y dessear con amor la ganãcia q̃ por el espera. Y si es penoso y difficil el mandamiento / piense enel gualardon. E si es cosa dura perdonar al que le contristo y ofendio mire como es cosa mas graue caer enel infierno. Segun dize san Remigio: no se lee auer dado este sieruo malo ninguna respuesta a su señor: e lo qual se muestra que enel dia del juyzio / y aun luego despues desta vida caresceran los malos de toda escusacion del pecado.

Crisostomus super mat. — Remigius sup mathe.

¶ Siguese enel texto. Y ayrado su señor dio lo alos atormẽtadores hasta q̃ pague dl todo. Y dize ayrado: no por manera de passion: mas mostrando tener yra a semejança de hõbre sañoso y auiẽdo se como persona q̃ da pena con enojo. E dize q̃ lo dio alos atormẽtadores / los quales has de entẽder q̃ son los espiritus malos y los ministros infernales q̃ son executores dla justicia diuina: ca aq̃llos auremos entõces por atormẽtadores enla pena que touimos aq̃ por amonestadores ẽla culpa. Y dize hasta q̃ pague / porq̃ se entienda que con la pena ha d pagar toda la dRuda que cometio por la culpa / y esto sera eternalmẽte y para siempre: ca esta palabra hasta tãto o hasta que / pone se aq̃ por el tiẽpo infinito: bien assi como se pone enel euãgelio quãdo dize sant Mattheo q̃ el sancto Joseph no conocio ala virgen hasta que pario: y es el entẽdimiento que nunca despues la conocio por via de carnal cõfederacion. Y bien assi agora esto que aqui dize hasta que pague / no lo dize porque en algun tiẽpo acabara el malo de pagar: mas antes siẽpre pagara y nunca acabara de penar ni sera possible que en algun tiempo pague: mas siempre llorara la culpa temporal con pena perdurable el q̃ vna vez entrare enel infierno y jamas aura possibilidad para esta paga: mas para secula seculorum sera condenado / porq̃ enel infierno para siẽpre dura la paga dela deuda que aca se hizo / como siempre permanezca alli pena sin fin / porque ẽ aquel lugar horrendo no ay facultad de redempcion o de satisfacion: mas bien ay manera de condenacion y de pugnicion infinita. Y q̃ el señor aya traydo toda esta semejãça por la manera que es dicha pa prouocarnos a misericordia / bien parece pues q̃ aplicandola al proposito declara ser esta su intencion / diziendo. E assi mi padre celestial hara a vosotros si cada vno no pdonare a su hermano d todo coraçõ / el qual os demãdara toda la deuda poniendo vuestras almas y vuestros cuerpos en poder delos infernales atormentadores para q̃ perdurablemente seays atormentados. Y deue se notar segũ sant Grisostomo quiere que no dize aqui el señor vuestro padre / mas mi padre / porque no tiene consonancia de dignidad ni de razõ q̃ dios sea llamado padre de hõbre que assi es odioso y destable y sin clemencia. Y sant Jeronymo dize. O que temerosa es esta sentẽcia pues que si las deudas pequeñuelas no pdonamos al deudor defectuoso: en ninguna manera serã perdonadas las nuestras que son muy grandes. E dize de todo coraçon / porque no pueda cada q̃l dezir con la boca. Ninguna cosa tengo de enojo cõtra mi proximo: y por esto es bien que sepa que tiene a dios por juez el qual aborrece la fallacia dela paz fengida: ca el perdon verdadero que a su majestad aplaze es el que se da con verdadera paz y con caridad entera. Ca no abasta perdonar por palabras: si las bocas y los coraçones no estan bien auenidos. Algunos ay que no quieren perdonar de todo en todo / porq̃ guardã la malicia

Crisosto- mus super matheum. — Hieronymus i bo- mi. super mat.

Ayuntamiento de Madrid

enel coraçon y quando pueden ponen la
vengança por obra. y otros ay q̄ si per-
donan quāto a no tomar vengāça guar
dan el odio concebido q̄nto ala malicia:
mas qualquiera que dessea ser perdona-
do del señor necessario es que segū entrā
bas maneras perdone a su hermano por
modo que no exercite por la obra vēgan
ça ni reserue enel coraçō malicia: porque
(segū dize sant Gregorio) si todo lo que
contra nosotros se ofende no pdonamos
de buen coraçon: ayamos por cierto q̄ to
do aquello nos sera demandado de nue-
uo dlo qual nos gozauamos por auer se
nos perdonado por virtud dela peniten
cia: ca muy cierta cosa es que adonde no
ouiere enla charidad perseuerancia nin-
gun sufficiente fructo ay de penitencia.
y de aqui es que el señor dixo a vno que
absoluio delos pecados. Uete y no quie
ras mas peccar: τ aun las leyes seglares
a muchos priuan delos puilegios por la
ingratitud/ y en especial alos sieruos que
sus señores hizierō libres q̄ndo despues
dla libertad ponē sobre ellos las manos
y los tornan ala seruidumbre primera.

Gregori/us in mo/ralibus. τ in pasto/rali.

Joannis. viij. capl.

C.iiij.

¶ Mas segū estas palabras d sant gre
gorio parece q̄ los pecados vna vez per-
donados se tornan a su primera miseria/
quando despues de perdonados se come
te algū pecado mortal de nueuo. y a esto
se responde comunmente que estos peca-
dos tornan por la grauedad del peccado
q̄ se cometio despues de ser perdonados
los otros: y no porq̄ el pecado siguiēte sea
ygual en grauedad o pese tanto como to
dos los pecados passados. Mas dize se
tornar los peccados a su estado: porque
aquel pecado que se cometio d nueuo es
muy graue por la cōsideracion que se tie-
ne dlos otros passados ya perdonados.
y por esto se demāda por parte dela ju-
sticia diuinal de nueuo lo que ya era vna
vez perdonado no porq̄ aq̄llos pecados
biuan ni tengan ya ser: mas solamente se
demādan q̄nto al desagradecimiento de
la suelta y del perdō que se hizo dellos: y
por tanto son dichos tornar todos/ por-
que el desagradescimiēto es por respecto
dela gracia que fue fecha de todos: τ assi
en algūa manera esta ingratitud tiene a-
catamiento a todas las culpas primero
pdonadas: mas no se sigue por esto que
tornen quanto ala manzilla que hizieron
enel anima q̄ndo estauan enella ni quan
to ala obligacion dela pena ala qual era
el pecador obligado quando estaua ene-
llos. Mas solamente tornan quanto a-
la ingratitud: ca el que despues que ha
rescebido remission se buelue al peccado/
mucho mas peca por quanto paresce ser
ingrato al beneficio tan grande que reci
bio. E assi la ingratitud engrauece el pe-
cado dela residiuacion que quiere dezir
del recaymiento del peccado. Mas jun-
to con esto dizen algunos q̄ los pecados
despues de perdonados bueluē a su fuer-
ça τ vigor por quatro cosas (cōuiene sa-
ber) por el odio y rancor contra el herma
no/ y por la apostasia/ o apartamiēto de
la fe/ y por el menosprecio dla confession
y por el dolor que algūo tiene dela peni-
tencia q̄ hizo: por lo qual fueron hechos
vnos versos enla sentencia delos quales
se contenian estas palabras. Quādo al-
guno aborrece a sus hermanos/ o quan-
do es hecho apostata dela fe/ o menospre-
cia de confessar se/ y le pesa dela peniten-
cia q̄ hizo luego biue y torna la culpa pas
sada. Pues luego bien de ligero y con as
saz causa perdonaras al que pecca con-
tra ti si quieres mirar de quanta immen-
sidad es la deuda d tus pecados que des-
seas que te sea perdonada. E sant Gri-
sostomo dize. Si setenta vezes siete per-
donares: τ si todos los pecados y offen-
sas del mundo que cōtra ti se han hecho
soltares de cōtino al que peca: no pienses
que hazes mucho. Porq̄ q̄nta diferēcia
ay de vna gota de agua al pielago infini
to de todos los mares τ abismos: tāto y
mucho mas dessallece tu amor compara
do ala infinita bondad de dios/ en cuyas
manos esta agora establescido y has de
ser puesto q̄ndo ouieres de ser juzgado: y
quādo pagares tus pecados. E por esto

Ayuntamiento de Madrid

Matth. xviii. capl. bien comparo el justissimo rey los peca-
dos que son contra dios a diez mil q̃nta-
les/ y los pecados que son contra el pro-
ximo a cien dineros/ ca vnos mesmos pe
cados yguales en cuento y en condicion:
mucho son mas graues quando se come
ten contra dios que quando se hazen cõ-
tra el proximo. ¶ Pues en este lugar so-
mos eñseñados que assi como el señor nos
suelta los mayores pecados: assi nosotros
soltemos a nuestros cõsieruos o herma-
nos los menores contra nos cometidos:
porque d̃ otra manera la justicia diuinal
nos demãdara todas las deudas que en
qualquier tiẽpo nos aya soltado. Y sant
Augustin. in verbis domini. sermõe. xv augustin dize. Todo hõbre es deudor d̃
dios y tiene por d̃udor a su hermão y por
ende dios nr̃o señor como justo juez esta-
blecio la regla que has de tener cõ tu deu
dor la qual su diuinia ygualdad guarda
siempre con el suyo. Y sant grisostomo di
Chrisosto mus super mattheũ. ze. Pues entendiendo todas estas cosas
y pensando bien estos diez mil quintales
trabajemonos alo menos por perdonar
sin dilacion alguna a nuestros proximos
las deudas pequeñas y baxas/ y oyga-
mos el fin que hazen los duros y los crue
les/ y miremos que no somos crueles a
otros sino a nosotros mesmos. Y quãdo
tu q̃sieres acordarte delos males que re-
cebiste: piensa que cõtra ti mesmo hazes
acordando te d̃llos y no cõtra otro: porq̃
tus pecados ligas que no los d̃l p̃ximo.
Assi que dos cosas son las que aqui bus
ca el señor/ la vna es que q̃ere que conoz-
camos que son grandes y muchos nr̃os
pecados y que los ha d̃ punir como juez:
y la otra es que perdonemos las culpas
alos otros/ y lo p̃mero quiere: porq̃ mas
ligeramente sẽ haga/ y lo segũdo porq̃ el
que entiende bien quãto son feos y gran
des sus propios pecados: con toda ligere
za perdona a su hermano/ y mira que no
quiere el clementissimo redemptor q̃ sea
tu offensor perdonado con sola la boca/
mas que le sea dado perdõ de perfecto co
raçon. Pues no digas como lo perdona
re que me injurio feamẽte/ y me dixo mu-
chas infamias y obro diez mil males cõ-
tra mi/ no digas esto: porq̃ quãto mas de
estos agrauios dixeres: tanto mas mue-
stras que fue aquel tu biẽ hechor/ ca cier
tamente el te dio ocasion de alimpiar tus
pecados/ porque tãto quãto mayores in
justicias te fizo: tanto mas te fue causa de
ser tu perdonado de mayores pecados/
ca si queremos ninguno ay que nos pue
da hazer injusticia: mas aun los mesmos
enemigos nos serian mas prouechosos
q̃ causadores de daño. Pues mira quan
tos bienes ganas tolerãdo con mansedũ-
bre las imprudẽcias de tus aduersarios.
Lo primero y mas principal es la remis
sion que haze dios d̃ tus pecados. La se
gundo la paciencia y la pseuerãcia q̃ tie-
nes contra la indignacion. Lo tercero la
mansedũbre y el amor que ternan conti-
go los hõbres. Lo quarto es el gozo in-
terior que sentiras en ti mesmo de hallar
te libre y cõtinente de la yra y dela triste-
za que dela indignacion suele nacer. Lo
quarto seras auido en veneracion delos
mismos enemigos aunq̃ sean demonios.
Lo quinto no ternas a tu aduersario tã
dispuesto para tu enemistad como solia:
Lo sexto y mas principal es q̃ consegui
ras la familiar amistad de dios: y si peca
res cõtra el gozaras de su diuino y ami-
gable perdon. Y pues que assi es no ten-
gamos memoria delos males recebidos
ni nos indignemos cõtra nuestros malfe
chores pues q̃ tanto nos aprouechã que
la malquerẽcia q̃ nos tienen nos da vida
perdurable/ y dar nos ya muerte no ter-
minable tomar dellos vengança/ ca si tu
aduersario te robo/ o te ofendio y heziste
gracias y glorificaste a dios por la inju-
sticia q̃ recebiste: infinitas son las merce-
des que fructificaste/ y si orares por el: en
la mesma hora parescerás a dios q̃ hizo
enla cruz otro tãto. Assi q̃ mira cõ quan
ta demasia ganamos cõ la persecuciõ de
los otros virtudes y vida no finible. Ni
guna cosa por cierto tãto alegra a dios d̃
todos nuestros fechos como quãdo vee
que no damos mal por mal. Mas si por

Ayuntamiento de Madrid

ventura hazemos el cõtrario: todas nr̃as oraciones y meritos se cõuierten en nuestra enemistad: porq̃ no ay pecado mas dificile q̃ tener memoria con rãcor d̃ nuestros injuriadores. Pues conosciendo estas cosas humillemonos y aun hagamos gracias alos que nos ofendẽ: porq̃ si bien queremos entẽder y philosophar ellos son por cierto para cõ nosotros: no solo causa que dios nos perdone/mas ocasiõ para q̃ nos faga otras mayores mercedes: poco es lo q̃ auenturamos y grandes son los bienes q̃ rescebiremos: y por ende no codicies vengança de tu aduersario con violencia: pues q̃ seria muy justa cosa si el la quisiesse hazer de si mesmo/por te satisfazer que le diesses cõplida suelta della por recebir dela mano d̃ tu hazedor plenario perdon de todos tus peccados/mas segun veo (o pecador tenebroso) todas las cosas que aqui hazes y las otras porq̃ litigas no se estiendẽ sino para que ninguno de tus pecados te sea perdonado. Remedia te pues/y dexa libres y asueltos a todos tus deudores: assi de pecunias como de otros daños que te sean hechos: y espera q̃ solo dios te sea remunerador. Y soltemos todo lo q̃ nos deuẽ los que poco pueden y perdonemos las ofensas rescebidas: porque nos vẽga del cielo la indulgencia muy desseada: y creamos que todo lo que no quieremos complido por la via de otras virtudes: q̃ ganãdo lo por el oluido dela malicia que se cometio contra nos: lo gozaremos cõ mejoria de bienes eternos. Lo de suso es de grisostomo. Y mira tãbien aqui lo q̃ Seneca dize. Si fueres magnanimo: nunca juzgaras que ninguno te hizo injuria: y diras por tu enemigo. No me empescio puesto que tuuo animo de empecer me/y quando fortuna lo traxere a tu poder no lo mates mas piẽsa q̃ es cõplida vengança auer te podido vẽgar del/y reconosce que el perdonar es vn linaje honesto y muy grãde de vẽgãça generosa: y q̃ el remedio delas injurias es oluidãça dellas.

Seneca ad lucilium.

C.v. ¶ Deue se aq̃ notar que segũ el numero dozenario d̃l grado apostolico son doze modos de remission ⁊ indulgencia. El primero es el baptismo segũ aq̃llo q̃ xp̃o dize enel euangelio. Todo aq̃l que no renaciere por agua de espiritu santo no entrara enel reyno d̃los cielos. El segundo es caridad: por lo qual dixo el señor por la magdalena. Perdonados le son muchos peccados/porque amo mucho. El tercero es la limosna y las obras de piedad segũ aquello q̃ dize el ꝓpheta. Assi como el agua amata el huego: assi la limosna amata el peccado. El quarto es el lloro delas verdaderas lagrimas: por lo qual dize el señor enel libro d̃los reyes hablando del rey acab: porq̃ lloro en mi acatamiento no traye re males en su reyno en sus dias. El quinto es la confession y la penitencia segũ aquello q̃ el propheta dize. Yo dixe dẽtro en mi coraçon cõfessare mi pecado: y luego tu señor perdonaste la ofensa de mi maldad. Lo sexto es el tormento y aflicion del cuerpo: por lo q̃l dize el apostol dãdo razon dela vexacion y pena corporal q̃ vn ciudadano d̃ corinthio padecia del demonio por su apostolica sentencia. Este hõbre fue dado en̄ sta cayda y tormẽto d̃ su carne: porq̃ su espiritu sea saluo. El septimo es la emienda de las costũbres y la renũciaciõ d̃los vicios segun aquello que dixo el señor arriba en otro lugar del euangelio a vn paralitico que sano. Mira como eres ya sano/no quieras mas pecar. El octauo es la intercession o ruego delos santos: por lo qual dize santiago. Si algũo enfermare entre vosotros traygã lo alos sacerdotes dela yglesia y oren por el y luego sera aliuiado. El noueno es el merito dela misericordia y dela fe como parece enlo q̃ dize el señor enel euangelio. Bienauenturados son los misericordiosos/ca ellos conseguirã misericordia. El decimo es la conuersion y la salud delos proximos: por lo q̃l dize santiago. El q̃ hiziere al pecador q̃ se conuierta del error de su carrera/crea q̃ libra ra su anima dela muerte. El vndecimo es el perdon que se dan vnos a otros como

Joannis iij. capi. *Luce. vij. ca.* *Ecclesiastici.* *iij. reg. cap.* *Psal. xxxj.* *j. ad corinthio. v. capi.* *Joannis v. capitu.* *Jacobi v. capi.* *Matthei v. capi.* *Jacobi capitulo*

parece enlo q̃ dize el señor enel euãgelio. Perdonad y seres pdonados: y esto mis mo amonesta eneste capitulo. El duodecimo es la passion del martyrio por la fe d̃la yglesia/segun que fue dicho al ladrõ penitente que padecio con Christo. En verdad te digo oy seras comigo en parayso. Deste lugar y de otros muchos passos delos euãgelios tenemos saludables remedios cõtra el mal dela desesperaciõ: y porende no desespere ninguno pues q̃ tantos puertos de salud se nos ofrescen/ porque si desesperaste en algun tpo por la grandeza de tu culpa: tienes a sant pedro que nego la fe que es el mayor de todos los males y dios no lo desprecio. Y si desesperaste por la multitud delos pecados/ tienes a maria magdalena: la qual tenia siete demonios (esto es) los pecados vniuersos/mas es escripto que dixo por ella Christo: perdonados le son muchos pecados. E si d̃sesperaste por la fealdad de algun criminoso vicio/mira q̃ tienes por exẽplo ala muger q̃ fue tomada en adulterio ala qual dixo el señor con toda benignidad. Anda vete y no quieras mas pecar. E si desesperaste por alguna infamia de publicana vida: mira que tienes a sant matheo q̃ estaua assentado en cãbio de ganancias peligrosas/mas dixo le el señor. sigue me. Si desespaste porque perseueraste largo tiempo enel pecado: mira que tienes al ladrõ q̃ pseuero en los hurtos hasta la muerte/y suele dicho del señor. O y seras comigo en parayso. Si desesperaste por culpa de algũa indignacion y saña: mira q̃ tienes al apostol sant pablo que apedreo a sant esteuan del q̃l dixo el señor a Ananias. Anda que este saulo vaso es de electiõ para en que ande mi sancto nombre. Si desespaste porq̃ tornaste al pecado muchas vezes: mira como tienes aqui auctoridad expressa de perdonar al hermano setenta vezes siete por lo qual dize sant Bernardo. Por la mansedumbre que se predica de ti/ corremos empos de ti señor Jesu xpo/ oyẽdo que no menosprecias al pobre y que no aborreces al pecador: no desechaste al ladrõ q̃ cõfesso en la cruz su pecado/ no desdeñaste ala pecatrix la crimãte/no d̃spediste sin piedad la suplicaciõ dela cananea no afrentaste ni cõdenaste ala muger tomada en adulterio/no desamparaste al q̃ estaua assentado enel cãbio/ no enagenaste d̃ tu abrigo al publicano q̃ te suplicaua/no desamparaste al discipulo q̃ te nego/no dexaste de cõuertir al perseguidor delos discipulos/no te oluidaste d̃ rogar por tus crucifixores. O quan esforçado y valiente eres pa justificar: y q̃nto eres de imẽsa misericordia para pdonar. Corre la esposa q̃ salomõ nos dize enlos cantares/corren tãbien las donzellas de tierna edad: mas la q̃ ama cõ mas feruor aq̃lla corre cõ mas ligereza y llega mas presto a ti. Y sant Grisostomo dize. Libres de aluedrio nos crio por cierto dios/para q̃ por nr̃a voluntad y cõ su diestro adiutorio hagamos lo q̃ queremos: porende si publicano eres bien puedes ser euangelista: y si eres blasfemo mira q̃ puedes ser apostol: y si eres ladrõ conosce q̃ puedes ser ciudadano del parayso/ y si eres encãtador y mago puedes adorar a dios y ser verdadero hõrador suyo: ca no ay malicia algũa ni pecado q̃ sea tã grande q̃ cõ la penitẽcia no se desate/y porẽde la muy mas graue y la mas principal de todas las maldades determino xpo que es menospreciar el hõbre su vida y d̃sespar dãdo se la muerte. No me quieras dezir/ya perescí: no me digas grauemẽte peq̃: porque verdaderamẽte medico tienes mas fuerte ẽ salud que tu y mas poderoso q̃ son todas tus enfermedades. Y tãbiẽ es buen medico tu volũtad si quisieres emẽdarte pues q̃ puedes/si tienes desseo d̃ ser saluo. E mira assi mesmo q̃ como no fuesses criado te hizo dios y te dio ser/ y que aunq̃ agora eres malo y pecador q̃ mucho mejor te puede tornar quãdo por su gr̃a te leuãtare q̃ estauas quando por el culpa cayste/mas diras como puede tu pecador parecer alos santos: No q̃eras preguntar porq̃ arte puede esto ser/ ni es

Luce. vi. capi. | Luce. xxiij. ca. | Luce. xxij. ca. | Luce. c. vij. | Joannis. v. capitu. | marc. ij. c | Luce. v. c. | Luce. xxiij. | Actuũ apostolorũ. ix capitulo. | Bernar. sup cã tica.

Ayuntamiento de Madrid

codriñar la razon dello: mas cree ala clemécia y benignidad ð dios. Mas diras grandes son mis pecados y sin cuẽto. E a esto digo q̃ no ay alguno enesta vida q̃ sea sin pecado. Mas diras tu. Que me satisfaze esso / q̃ yo so cuytado el peccador mas peor de todos: y sobre todos los hõbres? E a esto te digo q̃ te abasta dexar ð pecar y hazer bien / y dezir y confessar como la sctã escriptura manda tus maldades porq̃ seas justificado. Assi q̃ reconoce que pecaste: y si lo conoscieres creas q̃ ya se ha introduzido en ti el ṽdadero p̃ncipio dela correction. Sospira y esta triste / derrama lagrimas: ca no derramo otra cosa aquella mujer pecadora ðl euãgelio / mas ayũto alas lagrimas la penitécia / y acompañada della vino ala fuẽte dela vida. Y sant Gregorio dize. Ninguna calidad de nuestros males por graues que seã: ni quãtidad algũa inumerable dellos nos q̃brãte ni aparte dela certidũbre dela diuinal esperãça: ca por esto el todo poderoso dios p̃mitte q̃ sus escogidos caygan en algunos ðleznamiẽtos de culpas: porq̃ pueda dar a otros esperança de perdõ ðlos q̃ estã enlazados en sus pecados si se leuãtaren y se tornaré a el cõ todo su coraçõ: y porq̃ tambiẽ abra a essos mesmos justos assi caydos la carrera de piedad por lloros de penitencia. Pues los q̃ veemos a muchos ser ya sanos de sus maldades: que otra cosa tenemos sino vna p̃ẽda y seguridad dela soberana misericordia para que creamos que nũca seremos desamparados en nr̃a cayda? E dize mas sant Gregorio. Que otra cosa ðuemos enesto mirar sino la inmensa misericordia de nr̃o hazedor: el q̃l assi como manifiesta señal nos puso para exẽplo de penitẽcia alos q̃ dio vida espiritual por virtud del arrepentimiẽto despues q̃ cayeron en pecados. Ciertamente ninguna otra cosa veo sino q̃ delãte de nuestros ojos estã puestos muchos exemplos de esperãça y de penitencia / ca el todo poderoso dios en toda parte nos pone delãte alos q̃ deuamos imitar y parecer / y en todo lugar nos propone admirables exemplos de su piedad.

¶ Y sant augustin dize. Ningũa necessidad ni grauedad ð pecado despide al hõbre del remedio dela penitẽcia / no lo desecha la q̃ntidad del crimen: no la breuedad del tiempo: no la fealdad dela vida: no la estremidad postrimera de la obra: ni puede suceder caso ni dificultad alguna que lo enagene del perdon: si fuere p̃fecta la mudança dela voluntad ðl amor pecado: mas antes la madre muy entrañable que es la caridad: recibe con blandos halagos alos hijos prodigos y desperdiciados quando se tornan a ella. E dize mas. El padre celestial puso a su hijo enla cruz por el qual redimio alos sierũos y embio al spiritu sancto para q̃ adoptasse e hiziesse fijos por gracia ð baptismal regeneraciõ alos captiuos: dio al hijo en precio de redempcion: y al espũ sancto en preuillejo del porhijamiento / y guarda el mesmo padre p̃a darse a si mismo en heredad p̃durable para los hijos prohijados y adoptados. Pues luego ninguno descõfie dela piedad de dios: ca mucho es mayor su mĩa q̃ nr̃a miseria / e q̃lq̃era q̃ cõ todo su coraçõ llamare alas puertas ð su clemẽcia sea cierto q̃ la oyra: porq̃ misericordioso es: y mas tarde por cierto se le haze y le paresce q̃ cõcede la grã q̃ le parece al pecador q̃ la rescibe: e assi se aq̃xa y apressura en librar al culpado ðl tormento de su consciencia / como si mas lo atormẽtasse la cõpassiõ del aflito q̃ atormẽta a esse mesmo q̃ padece el trabajo la cõpassion que tiene de si mesmo. E sant Grisostomo dize. Creeme que tal es cerca del hõbre la piedad ð dios q̃ nũca menosprecia la penitẽcia si de puro coraçon le fuere ofrecida. Y aun si alguno viniere al mas p̃fundo estremo de ser pecador y se quisiere ð alli tornar ala carrera dela verdad / tãbien lo recibe y abraça ð buena volũtad / y haze quanto puede por lo reduzir y reuocar al estado primero. Lo de suso es de Grisostomo. Onde sobre aq̃lla palabra que Cayn dixo / mayor es

Ysaye. lxiij. capi.

Luce. capi. vij.

Gregori⸗us in moralibus.

¶.vj. Augu[...] de ver[...] nitent[...]

Criso[...] mue[...] mat.

Bene[...] iiij. ca[...]

Ayuntamiento de Madrid

mi maldad q̃ la possibilidad q̃ ay de merecer yo perdõ: dize sant augustin. Mientes cayn mientes: ca mayor es la piedad de Dios que toda maldad. Pues mira como paresce claramẽte q̃ despero cayn/ y por esto dize sant augusti/ q̃ mas turbo a dios cayn enla desesperacion que tuuo que enla muerte que dio a abel su hermano: biẽ assi como Judas q̃ fue auido por mas ofensor en desesperar que en ser traydor. Y sant Bernardo dize. O quanto es cosa confusa y monstruosa y fea el peccador q̃ desespera dela misericordia de dios como todos los pecados originales mortales y veniales q̃ se hã hecho desde el comienço del mũdo: cõparados ala misericordia diuinal sõ quasi vna gota d agua con el pielago de toda la mar. Y por concluyr breuemẽte digo segũ la determinacion de sant augusti y de sant Gregorio/ que si vn hombre ppetrasse y hiziesse todos los peccados de todos los hõbres: y desesperasse como Judas y como cayn/ y aun ouiesse dios jurado de negalle pdon: si aquel miserable peccador le suplicasse con cõtricion que le perdonasse: nunca el clementissimo dios le negaria el perdon/ ca como afirma san augustin y sant Hieronymo: los pecados passados no empecen sino aplazen. Mucho deuemos tambien esperar enel merito de xpo crucificado/ sin el qual no podemos ser saluos/ ca en su merito estan radicados todos nr̃os merescimientos/ assi los que satisfazẽ por la pena/ como los que son meritorios de vida perdurable: porq̃ no somos dignos de ser asueltos dela ofensa q̃ contra dios hezimos/ ni de conseguir enel cielo la immẽsidad dl gualardon que es esse mismo dios: sino por virtud deste vdadero dios y hõbre/ y mayormente auemos de esperar enel merecimiẽto dsu passion: porque el thesoro della es singular remedio dlos miserables. Onde sant Bernardo dize. La passion tuya señor es nr̃o mas principal remedio y nr̃a sabiduria contra la descõfiãça/ ca ella sola es la q̃ socorre q̃ndo justicia no nos ayuda: y quãdo santidad no nos defiende/ y quando nr̃os merecimientos estan derrocados. Y no solamente nos deuemos guardar dela desesperaciõ: mas aun dela presumpciõ y dela vana esperãça porq̃ enestas dos cosas ay grã peligro. Onde san augustin dize. Esperar con presumpciõ y desespar por flaqueza son dos peligros ẽ que perescen los pecadores. Sepamos pues q̃ es lo q̃ haze dios cõ los q̃ padecen estas dos enfermedades/ sabed que alos q̃ son de presumptuosa esperança dize enla escritura. No tardes de cõuertirte al señor/ ni dilates de dia en dia la penitencia: porq̃ a deshora y quando no pensares llegara la yra de su indignaciõ/ y dstruyrte ha enel tpo no pensado dela vengança. Y alos q̃ peligrã por desesperaciõ dize por la boca del pphera ezechiel. En qualq̃er dia q̃ se cõuertiere el malo me oluidare de todas sus maldades. Pues por aq̃llos q̃ perecen o padecen peligro por la desesperaciõ propuso el señor y abrio el puerto dla indulgencia: y por los que peligrã y son engañados con las dilaciones de hazer penitẽcia hizo incierta la hora dla muerte/ ca no se sabe quando ha d ser el postrimero dia/ y por esto eres muy dsagradescido a su diuĩa bõdad y tolerãcia: porq̃ el dia de oy tienes ẽ que puedas ser corregido y esperas el de mañana/ y por ventura no te sera dado: y dize mas sant augustin: Porque no acrecẽtemos nr̃o pecado desesperãdo: nos es dado el puerto dela penitencia: y porq̃ no acrescẽtemos el pecado esperãdo cõ presumptuosa vanidad fue proueydo que la hora dela muerte nos fuesse incierta. El ladron conocio su pecado/ y san Pedro nego la fe: porq̃ enel vno se muestre q̃ ningun justo deue presumir de si mismo/ y enel otro se declare que ningũ malo cõuertido deue desesperar: assi q̃ tema el bueno porq̃ no perezca por soberuia: y no dsespere el malo por su grã malicia. Lo de suso es d sant augusti. Y sant Gregorio dize. Tened hermanos mios buena confiança dla misericordia de nr̃o hazedor y venid cõ lagrimas al juez mi-

Augusti. de super genesim.
Augusti. nus super genesim.
Bernard. in cena dñi.
Augusti. nus de vera peniẽt.
Gregori. us i moralibus.
Hieronymus super matheum
Crisost. mus sup mat.
Bernar. dus in medi tationibus.
Augusti. nus de vera penitẽ.
Ecclesia. sti. v. ca.
Ezechielis xviij. cap.
Gregori. us in moralibus.

Ayuntamiento de Madrid

sericordioso entretāto q̃ aun os espera: y considerādo q̃ es justo no querays tener en poco vuestros pecados / y considerando q̃ sea piadoso no q̃rays desesperar: y assi nos consuele su misericordia q̃ en ningūa manera nos torne negligentes / r assi nos ꝑturbē los pecados que no carga el anima ē desesperaciō. E si teniēdo buena esperança fueremos estimulados de conuenible temor / y temiendo touieremos espança ꝟdadera: muy ꝓsto ganaremos el reyno pdurable. y sā grisostomo dize.

Crisostomus super matheum. j. corītio. x. capitu.

No tēgamos osadia ni ꝓsunciō los q̃ ꝑmanecemos en alguna virtud: mas digamos a nosotros mesmos lo q̃ el apostol dize. El q̃ piēsa q̃ esta firme guardese no cayga / ni desespemos si cayeremos o si auemos caydo / mas digamos a nr̃o coraçō

Psal. l.

lo q̃ el psalmista dize. Por vētura el q̃ cae no se leuātara? ca muchos subierō en virtud hasta la muy alta cūbre d̃l cielo: y otros ouo q̃ d̃los lugares torpes y delos exercicios d̃las burlas fuerō trasladados ē angelical vrbanidad y en sei ciudadanos d̃la gl̃ia celestial y tāta ꝟtud mostrarō q̃ ayā alāçado los demonios y obrado muchas marauillas / y destas cosas estā llenas las escrituras y la vida llena de exēplos para nr̃a īformaciō. E dize mas grisostomo. Ninguno delos q̃ ꝑseuerā ē pecado descōfie ni desespere de ser saluo / r ningūo delos q̃ estā en la gr̃a de dios y ꝑseuerā ē virtudes ꝑsuma q̃ esta seguro / ni duerma ni confie en esto: porq̃ muchas vezes acaescera q̃ enel reyno delos cielos le lleuara vētaja la muger q̃ en algun tiempo fue deshonesta y pecadora / ni el pecador jamas desespere / ca possible es que traspasse en virtud y merescimiētos alos que agora son enla virtud mas principales. Lo de suso es de Grisostomo.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

Y de mi mezquino que quando miro y pienso en los pecados que hize / y quando entiendo los tormentos que he de padescer por ellos no tengo pequeño temor. Pues que hare quedare me como desesperado sin cōsejo r sin ayuda. Para ti fuente de misericordia Jesu Christo me vo y de ti me socorro con todo heruor en cuyas aguas ya veo y conozco auer se lauado tantos y tan grandes pecadores y malos y ser lipios: pues suplico a tu clemencia ineffable que assi me concedas en esta vida presente hazer cuenta comigo y con tus ministros: y soltar las deudas y ofensas a mis proximos y emendar mis peccados que enel siglo venidero quando personalmente quisieres poner te en razon y cuēta con tus sieruos: me perdones todas las cosas que a ti deuo y a mis hermanos. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo decimo dela causa de dexar la muger: y d̃los niños pequeñuelos offrecidos al señor segū q̃ lo pone sant matheo alos diez y nueue capitulos / y sant Marcos alos diez / y sant Lucas a los diez y ocho: y canta se quando velan algunos nouios: y contiene cinco parrafos principales segun que se siguen.

¶ El ꝑmero es q̃ la tierra dōde morauā el tribu de juda y de bējamin se llamaua ꝓpria judea: y q̃ samaria y galilea se cōtienē enella con otras tierras. y d̃ como vino el señor desde galilea a judea / y hizo alli grandes miraglos. y dela perfeciō de tres maneras de religiosos / y d̃las diuersas intēciones que teniā las compañas y phariseos para con Christo.

¶ El segūdo es d̃ vna q̃stiō q̃ los phariseos con malicia hizierō a christo cerca del matrimonio. y que muchas vezes se ꝑmiten los menores males por euitar los daños mayores. y que sola la fornicaciō o adulterio es causa de desechar el hōbre a su muger / y que es lo que se entiende por la muger desechada.

¶ El tercero es q̃ mucho es mas excelēte el estado d̃la virgindad y continencia q̃ el matrimonio. y dela dificultad dela carga del matrimonio q̃ndo la muger es mala y dfetuosa. y que tres maneras ay

Ayuntamiento de Madrid

de cōtinēcia: y q̄ sola la tercera es loable y meritoria: y q̄ por los eunuchos y castrados se entiēdē los vgines y los cōtinētes.

¶ El quarto es q̄ la castidad mas fue de xpo acōsejada q̄ mandada por su alta dificultad y pfection. E dla costumbre que auia entre los judios de offrescer los niños a los varones de autoridad y de sctā vida. E dla intenciō cō q̄ ofrecierō a xpo vnos dllos/ y los apostoles lo estoruauā y del feruor con que el señor trabajaua.

¶ El q̄nto es d como xpo tomo a los niños/ y dl misterio y significaciō d su recebimiēto. E dlas ppiedades dlos niños q̄ correspondē a las cōdiciones q̄ hā d tener los q̄ se hā d saluar/ y q̄ el señor los tomo cō sus manos y los abraço. E dl muy hermoso significado desto/ y d como establecio aq̄ el sacramento dela cōfirmaciō.

¶ Siguese el capitulo .x.

C.i. Despues destas cosas vino el señor desde galilea a los terminos d judea tras el jordā. Nota q̄ toda la puīcia delos judios se llamaua generalmēte judea a distinctiō y diferēcia dlas otras gētes: mas la pte dlla q̄ es cōtra el medio dia en q̄ morauā los tribus d juda y de bējamin: se llamaua en especial judea porq̄ pecielle q̄ estaua aptada dlas otras regiones q̄ en aq̄lla puincia se contenia: q̄ son samaria/ galilea/ y el termino delas diez ciudades q̄ se llama decapolis ꝛ otras diuersas regiones cōtenidas eñllas. Pues cuentā se aq̄ las cosas q̄ enesta prouincia hizo/ enseño ꝛ padescio el señor: ꝛ pmero las q̄ hizo tras el jordā ala pte de oriēte a dōde moraua el medio tribu d manasses: y despues las cosas q̄ hizo cerca dl jordā q̄ndo vino a jerico ꝛ a bethania y a Hierusalē. Siguese eñl texto. **E siguierolo d de galilea muchas cōpañas.** enlo q̄l pece la duociō q̄ el pueblo le tenia porq̄ muchos le seguian por oyr su pdicaciō: ꝛ muchos porq̄ los sanasse de sus enfermedades. Onde sant grisostomo dize. Muchas gētes siguierō aq̄ a xpo como psonas q̄ dauā testimonio d su saludable doctrina: ꝛ como siguē las ouejas al pastor/ en cuya mano ꝛ poder fueron engendradas ꝛ nutridas/ ꝛ como se van los hijos pequeñuelos tras sus padres quādo vā camino. Mas el clemētissimo rey biē como padre q̄ pte largo camino ꝛ dexa a sus hijos grandes señales ꝛ prendas de amor: dexo a todos los que lo siguierō en pago delos destierros ꝛ delos yermos q̄ anduuierō tras el grādes remedios de sanidades: por lo q̄l se sigue. **E curo los alli en judea** ꝛ no antes en Galilea por admitir ꝛ acoger a los gentiles a la mesma misericordia ꝛ pdon q̄ principalmēte aparejaua pa judea: y en señal q̄ dla psapia ꝛ linaje delos judios auia de venir la saluaciō a las gētes. E segun dize Origenes q̄so el señor sanar a las cōpañas tras el jordan a dōde se daua el baptismo: porq̄ se entienda q̄ todos son sanos enel baptismo dlas enfermedades espirituales. E assi pece q̄ el euangelista encierra en vna palabra muchos milagros de sanidades porq̄ no pudieron por la multitud dellos ser todos escriptos en pticular. Despues desto se ponē las tres pfeciones de religiosos q̄ son castidad/ obediencia ꝛ pobreza: ꝛ primero se trata dela castidad y continēcia q̄ndo dize enel texto. **E allegaron se a el los phariseos** tētādolo/ q̄ enel pueblo delos judios parecian mas religiosos por tomar lo en palabras. Deue se aqui notar la distācia y q̄lidad delas voluntades entre las cōpañas y entre los phariseos q̄ lo seguian como a saluador y a pdicador dla vdad: porq̄ sanasse a sus enfermos: ꝛ los phariseos lo seguiā por tomar en palabras engañosas al q̄ era saluador dl mūdo ꝛ dotor dla sapiēcia diuia: assi q̄ a los vnos cōbidaua deuociō de piedad ꝛ a los otros traya aguijō d estimulosa y sāgrienta ēbidia. y dixerōle. señor es licito al hōbre dxar a su muger por q̄lq̄era causa.

Chrisosto sup Mattheum.

Origenes sup math.

¶ Esta q̄stiō dmādarō y ppusierō a xpo pa tomar lo en palabras: porq̄ les parecia q̄ la respuesta dlla a q̄lquiera pte q̄ la inclinasse o diesse era calūniable: ꝛ pa que C.ij.

Ayuntamiento de Madrid

pudiesse ser acusado dlla: ⁊ porq̃ si dixes-
se q̃ se ouiesse dxar la muger segũ la volũ-
tad d cada vno y q̃ tomasse otra: pecceria
q̃ el pdicador y fauorecedor dela honesti-
dad afloxaua el freno ala codicia dla car-
ne/y q̃ cõtradezia a si mesmo. E si por vẽ-
tura dixesse q̃ ningũo dxasse a su muger:
pareceria q̃ hablaua cõtra moysen: el ql
pmitio el libelo o la carta dl repudio o di-
uorcio: segũ la ql podia el hõbre dexar a
su muger. Mas el señor en tal mãera or-
deno la respuesta q̃ se pudo bien escapar
del lazo dllos. E respõdio q̃ por sola
causa d fornicaciõ se podia dxar la
muger y q̃ moysẽ pmitio el libello
dl repudio o diuorcio por la dureza
y malicia de sus coraçones: por lo ql no
fue el tal aptamiẽto punido en algũa ley.
E pmitio esto la ley d moysen: no como
buena cosa y licita/mas por euitar otro
mayor mal: ca mas qso pmitir el diuor-
cio o el aptamiẽto q̃ suffrir q̃ las matassẽ
por su aborrecimiẽto o por el desseo dlas
segũdas bodas: mas esta pmissiõ no ab-
soluia alos hõbres dl pctõ: mas libraua
los dla pena dla ley: ca no fue mãdamiẽ-
to de dios mas dissimulacion del defecto
dl hõbre en tolerar menos mal: porq̃ no
acaeciesse otro mayor. Ni fue enesto dios
cõtrario a si mesmo auiẽdo vna cosa mã-
dado pmero: y mãdãdo otra despues. E
moysen no mãdo esto mãdãdolo ni cõce-
diẽdolo/ni pdonãdolo: mas dispẽsando
enllo ⁊ pmitiẽdolo por cõsejo dl spũ sctõ
y tolerolo porq̃ no se hiziessen cerca dsto
otras cosas peores: y dsta mãera pmitie-
rõ los aplẽs las segũdas bodas por eui-
tar la incõtinẽcia dlos hõbres y por sus
males y carnales volũtades: ca segun el
establecimiẽto pmero del mũdo no se or-
deno sino q̃ vna sola fuesse muger d vno
solo/mas por la incõtinẽcia delos hom-
bres passan agora alas segũdas bodas
despues dla muerte d qlqera delos casa-
dos: onde q̃ndo d dos males es tolerado
el menor la pmisiõ dsto es dicha dispẽsa-
ciõ q̃ qere dzir peso d dos cosas diuersas
q̃ndo dos males se pesan quasi con libra
ygual: porq̃ se conozca ql dellos sea peor
y pese mas: y ay tres maneras d pmissiõ.
¶ La pmera es de cõcessiõ assi como el
abad cõcede al monje q̃ coma carne por
algũa enfermedad: lo ql no era licito por
el voto: mas agora fue licito por la licẽcia
q̃ se dio y por la causa necessaria. La .ij.
es pmisiõ d indulgẽcia q̃ comũmẽte se lla-
ma dar lugar alas cosas: assi como es la p-
missiõ dlas segũdas bodas: por lo ql dize
el apostol. la muger (dfunto su varõ) case-
se con qen qsiere enel señor: y esto digo se-
gũ indulgẽcia: lo ql si es algũa culpa es
venial. La .iij. es pmisiõ d suffrimiẽto co-
mo fue esta del libelo dl repudio lo ql su-
frio moysen mas no el señor: ca este crimẽ
castiga dios de puniciõ eternal y tpal: lo
ql no castigo moysen. E assi mesmo es p-
missiõ d suffrimiẽto o soportaciõ quãdo
dios pmitte q̃ pecqmos: el ql no lo cõcede
ni dispẽsa: mas da lugar a ello y espa por
su sacratissima paciẽcia nuestra emiẽda.
Pues sola la fornicacion pone aqui xpo
ser causa dl aptamiẽto dla muger: mãdã-
do q̃ todas las otras molestias y difficul-
tades dl matrimõio seã sofridas por la fe
dl casamiẽto y por la castidad. Y entiẽde
tu aptamiẽto aq̃ q̃nto a morar en vno y
q̃nto a no ser obligados a respõder se los
dos cõ el acto y deuda dela cõfederacion
carnal: mas no q̃nto al vinculo dl matri-
mõio q̃ no se puede dsatar sino cõ la mu-
erte. Assi q̃ el varõ ni la muger no puedẽ
casar d nueuo biuiẽdo qlqera dllos: por
lo ql dize rabano. Una sola es la causa d
la carne q̃ es la fornicaciõ y otra es la cau-
sa spũal q̃ es el temor de dios pa q̃ la mu-
ger pueda ser dxada d su marido mas ni-
gũa causa ay pa q̃ biuiẽdo la q̃ fuere de-
xada se pueda casar cõ otra. Hablando
spũalmẽte por la muger q̃ no es dxada si
no por la fornicaciõ se entiẽde el aia cuyo
varõ es xpo: el ql nũca la dxa sino por la
fornicaciõ dl peccado: por el ql nr̃o redẽ-
tor se aparta d nosotros. Hablãdo segũ
moralidad el q̃ dexa su muger spũal q̃ es
la ygl̃a y toma otra carnal: este tal pecca
carnalmente: porque no busca espiritual

Margin notes: Deuterono. mij. xxiiij. ca. — I. corinth. vij. cap. — Rabano sup mat. — Seso spiritual. — Seso moral.

Ayuntamiento de Madrid

fruto/mas temporal ganancia.
¶ Pues ppuesto lo q̃ es ð necessidad ẽ
Ciij. la ṽtud ðla cõtinẽcia: por cõsiguiẽte põe
agora lo q̃ es ð volũtaria pfeciõ y ɔsejo q̃
es la castidad y cõtinẽcia ð todo acto car
nal. y oyẽdo los discipłos q̃ el vinculo ðl
matrimonio no se puede ðsatar y moui-
dos ðlas palabras ðl señor dixerõle. Si
assi es q̃ tã grãde vinculo esta ẽtre la causa
matrimonial del hõbre y ðla muger/no
cõuiene casar pues q̃ no se puede dexar
sino por la manera ya dicha. E q̃sieron
tãto dezir como si dixessen. Mas vale se
ñor contener se la psona simplemẽte por
no padescer la carga ðl matrimõio y por
la graue dificulta q̃ se padesce cõ las mu-
geres y por otros muchos inconueniẽtes
q̃ puedẽ de alli venir: onde sant grisosto-
Crisostomus super mat. mo dize. Mas ligera cosa es peleãr el hõ
bre contra la cobdicia dela carne: y aun
cõtra si mesmo q̃ contra la mala muger.
Hieronymus super matheum. y sant jeronymo dize: graue carga es la
muger pues q̃ no conuiene q̃ se dexe sino
fuere por causa ð adulterio. Pues q̃ hara
el pecador del hõbre si fuere su muger de-
sordenada y tomada de vino/si fuere fu-
riosa ⁊ rixosa/ ⁊ si fuere golosa/ ⁊ si fuere
vagabũda o enferma ð secretas passiões
y ð feas ẽfermedades/y fatigada ð otras
manifiestas dolẽcias? y q̃ fara si fuere rẽ
zillosa y reboltera/ ⁊ si fuere maldita/ y
maldiziẽte? Ciertamente cosa sera de te-
mer biuir cõ ella/ ⁊ vida sera intollerable
de sofrir pues q̃ el hõbre desauẽturado q̃
por su malauẽtura le cupiere en suerte q̃e-
ra ð no quiera la ha de soportar y tener/
pues q̃ como fuesse libre ð su ppria volũ
tad ouo por biẽ ð padescer incõportable
seruidũbre: cierto es cosa biẽ dificil ð sofrir
y dixo el señor respõdiẽdo alos di
sciplos. no tomã todos esta palabra
q̃ dixe ð cõtinẽcia pa q̃ la põgã por obra
y se abstẽgã delos vicios ðla carne/porq̃
no la q̃rẽ todos tomar ni es acepta eñl co
raçõ ð todos/ porq̃ oyr la ha el hõbre vi
cioso y carnal y no se agradara ðlla: mas
solamente la tomã aq̃llos alos quales da
dios gr̃a q̃ la rescibã por especial dõ por
q̃ es muy alto estado el ðla castidad al q̃l
no podemos sobir sino por gr̃a de dios:
por lo q̃l dize el sabio. Ningũo puede ser Sapiẽtie. viij. capi.
cõtinẽte y casto/si dios no le diere la gr̃a
como si dixesse. No por caso ni por fortu
na puedẽ ser ṽgines las psonas: mas aq̃-
llos lo son q̃ lo demãdã a dios y trabajã
por rescebir este dõ ð su mano. y san Je-
ronymo dize: ninguno piẽse so color ðsta Hieronymus super matheum
palabra q̃ el señor dixo introduzir eneste
caso/ni ẽ otro algũo el hado ni la fortũa
ca aq̃llos solos son ṽgies q̃ recibẽ gr̃a pa
q̃ lo seã y no lo sõ aq̃llos alos q̃les caso o
fortũa aya traido a tener ṽginidad: porq̃
caso ni fortũa no puedẽ esto fazer: mas a-
q̃llos solos es dado q̃ pidierõ la ṽgidad
a dios y la q̃sierõ y trabajarõ por la rece
bir: ca segun el señor dize/a todo hõbre q̃ Luce. xj. capi.
ð mãdare le sera dado lo q̃ ð mãdare/y el q̃
buscare hallara: y aq̃l que llamare le sera
abierta la puerta: y sant grisostomo dize.
No dixo xpo no puedẽ todos tomar esta Chrisostomus super mattheũ.
palabra: mas no la tomã todos/⁊ q̃so tã-
to ðzir. Todos puedẽ tomar esta palabra
mas no la q̃rẽ todos recebir: ca si algũos
caẽ ẽla batalla: ðuemos iputar ⁊ dar cul
pa ðla cayda ala negligencia ðlos q̃ caẽ:
mas no ala dificultad ðla virtud. y lo q̃
el señor dize q̃ no puedẽ tomar esta pala-
bra que habla ðla castidad sino los q̃ al-
cãçã la gr̃a ð dios: no significa q̃ es dada
esta gr̃a a vnos y a otros no: mas dios se
a entender q̃ si no recibieremos el socorro
de la gr̃a pa cõseruar la limpieza ṽginal
o la castidad/que niguna cosa podemos
por nr̃a ppia virtud. y porq̃ se conozca
q̃ no se niega la gr̃a alos q̃ la quieren dize
eñl euãgelio. demãdad y recebireys: bus Matthei. vij. capi.
cad y hallareys: llamad y abriros hã. y Luce. xi. c
pa esto es menester q̃ la volũtad pceda y
se anticipe cõ el buẽ ðsseo y assi se cõsegui
ra luego la gr̃a: ca la gracia sin la buena
volũtad nigũa cosa obra menos q̃ apro-
uecha la voluntad sin la gr̃a: porq̃ la tier
ra no engẽdra verdura sino recibe agua
ni el agua fructifica sin la tierra. Lo ð su
so es ð Grisostomo. y porq̃ no pẽsassen
q̃ toda cõtinẽcia es loable y meritoria di-

Ayuntamiento de Madrid

ſtigue la c.iij. maneras ᵭ castidad. la .j. es natural. la .ij. es por caso o por violēcia. La tercera es de ꝑpria voluntad y por grã por lo q̃l es de saber q̃ son algũos eunuchos (esto es) cōtinētes/ y es vocablo griego (segũ dize ysidoro) q̃ naciero͂ assi ᵭl viētre de su madre sin instrumēto ⁊ inhabiles pa generacion hũana y son ᵭ q̃lidad fria/ y son dichos castrados q̃si como castamēte nacidos. y ay otros eunuchos q̃ fuero͂ castrados por manos de hōbres/ y estos segũ ꝑpiedad de vocablo son dichos espadones por la espada con q̃ les fuero͂ cortadas aq̃llas ptes ᵭla poridad natural. y estas dos maneras de eunuchos o de cōtinencia no son de alabar ni de algun merescimiēto/ porq̃ por necessidad son tales y no por voluntad: sino en q̃nto los q̃ tal cōtinencia touiessen la aceptassen por su volũtad. y segũ sant Hieronymo dize: entre estos se cuentã aq̃llos que so color de religion fingen castidad/ como son los ypocritas/ y los amadores dela glª vana deste mũdo en todas las obras q̃ hazen. y ay otros eunuchos continentes/ los q̃les castraron a si mesmos no por cortamiēto de ptes vergonçosas y sentibles: mas por repsiō y fuerça q̃ se hazen ⁊ hizieron pa no ser vēcidos dela cobdicia dela carne/ ⁊ hizieron voto de su propria voluntad de biuir en castidad por amor ᵭl reyno ᵭlos cielos/ y son llamados segun propriedad verdadera eunuchos/ que q̃re dezir/ bien biuientes: y deciēde este vocabulo desta sillaba Eu que segũ los Griegos quiere dezir bien: y desta palabra nuchos que tambien en griego q̃re dezir victoria/ porq̃ todo jũto q̃re dezir buenos vencedores: y estos tales son los q̃ merecē mucho ante dios assi porq̃ lo fizieron de libre volũtad/ como porq̃ la obra fue buena: y por intēciō q̃ fue derecha: ca estas tres cosas hazen perfecto el merescimiento. Pues luego esta tercera cōtinēcia q̃ es mediāte la volũtad q̃ reprime y refrena la cobdicia fea ᵭla carne de toda delectaciō es dicha victoriosa y loable y sola ella es merītoria. y por esto dixo nr̃o redētor en el testo. Sō vnos eunuchos los q̃les nacierō assi ᵭl viētre ᵭ su madre/ y son otros q̃ fuerō castrados por mano ᵭ hōbres: y sō otros q̃ castrarō a si mismos por el reyno ᵭlos cielos. y sobre esto dize sã grisostomo. Gl̃iosa cōtinēcia es no aq̃lla q̃ no se puede q̃brãtar/ por la necessidad ᵭla flaq̃za corporal: mas la q̃ abraça la volũtad del sctō ꝑposito. Y q̃ndo el señor dize q̃ ay algũos q̃ se castrarō/ no lo dize por el cortamiēto de aq̃llas ptes viriles: mas por los q̃ cercenarō en si mismos los malos y feos pēsamiētos ᵭla carne/ porq̃ cierta cosa es q̃ la sensualidad fea ⁊ viciosa tiene sus fuētes/ las q̃les manã como de pͥncipal causa ᵭl ꝑposito de no guardar cōtinēcia/ y del coraçō negligēte. E si essa misma sensualidad o codicia ᵭla carne fuere mesurada en si mesma/ no recebira daño alguno ᶜ los mouimiētos naturales antes siēdo ellos mas brauos y mas ᵭsordenados/ y la volũtad cōtra ellos de mayor cōstãcia/ necessario es q̃ sea la corona de mayor vitoria. y aũ digo q̃ no refrena tãto las tentaciones el cortamiēto ᵭ aq̃llas ptes secretas ⁊ inobediētes ni haze tãta tranq̃lidad y paz en ellas: como la haze el freno q̃ se deue poner alos pensamientos carnales.

¶ Mas porque este estado es alto y no puedē todos llegar a el sino los pfectos: concluye xp̃o amonestãdo a sus caualleros: y dize. El q̃ puede tomar esta palabra: tomela y cũplala/ como si dixera. El q̃ la puede obrar cō ayuda ᵭ dios/ porq̃ sea casto/ y porq̃ entienda las cosas q̃ digo: tomela. O quiere tanto dezir. El que puede pelear contra la carne pelee y vença. y es palabra esta de amonestacion y de quien conseja que se aperciban a esperar y rescebir el gualardon que se promete ala continēcia: y no es palabra de absoluto mandamiento. La intenciō del Señor es (como si dixesse). Vea cada vno si puede cōplir los mãdamiētos dela vginidad y pudicicia y castidad: ca tã grande biē no se mãda por necessidad de

Hieronymus sup mattheũ.

Chrysost. mas.

Beda sup lucã.

luce. xix. c.

¶ .iij.

Ayuntamiento de Madrid

mãdamiento: mas acõseja se por via de
pfectiõ/y no es mãdamiẽto: mas cõsejo y
ofrecese z dize se a cada vno mas a ningu-
no se mãda/porẽde el q̃ pudiere contener
se contengase y viua virginal y castamẽ-
te. Pues hecha memoria dela perfecion
dela cõtinẽcia y castidad: por cõsiguien-
te se haze agora dela perfection dela obe
diencia y dela hũildad: y esto por la cuen
ta q̃ xpo aqui haze delos niños q̃ le ofre-
cierõ pa q̃ los bẽdixesse: por los q̃les son
figurados todos los hũildes y obediẽtes.
Ca assi como los ifantes no son traydos
ni mãdados por su ꝓpria volũtad: mas
por la de otro: assi los hũildes y obedien
tes no se mueuen sino por la voluntad de
quien los manda. Y el venerable Beda
dize. Esta liciõ llena d̃ magisterio de hu-
mildad por todo coraçon resplandece la
q̃l enseña q̃ puedẽ venir y llegar los ino-
centes z simples ala gr̃a del señor. Pues
como el clementissimo rey estouiesse ha-
blãdo dela castidad: dize el testo. q̃ le fue
rõ ofrecidos vnos niños/por d̃uociõ
q̃ tenian los q̃ los ofrecieron/pa q̃ pusies
se sobre ellos sus manos y orasse (es-
to es) para que los bendixesse con su boz
y pusiesse sobre ellos su sctã mano: ca era
costũbre loable entre los antiguos ofres-
cer los niños alos mas ancianos/para q̃
los bendixessen. E esta imposicion delas
manos ouo nacimiẽto delos padres anti
guos q̃ queriẽdo bẽdezir alos moçuelos
poniã sobre ellos las manos/porque no
era aun venido a su noticia el mysterio
sctõ del santiguar. Pues como algunos
delos judios viessen a xpo enlas costum-
bres viejo/y enla vida sctõ/y enla doctri
na muy sabio/y q̃ hablaua dela castidad
y lo tenian como a ꝓpheta/ofrecieron le
aquellos infantes pa q̃ pusiesse sobrellos
sus manos y orasse y los bendixesse por
el sacro sancto tañimiento dellas/y para
que los fauoreciesse y ayudasse cõ su boz
por oracion: enlo q̃l se da a entender que
assaz basta para q̃ sean saluos los niños
ser traydos al baptismo de Jesu christo
por mano delos padrinos. Sigue se enel
testo. Y los discipulos increpauã y
reprehẽdiã alos q̃ assi los p̃sẽtauã.
Esto haziã cõpadeciẽdo se del cãsancio d̃
su maestro/y ẽtendiã que no llegassen ael
cõ ellos por la dignidad del clemẽtissimo
rey. Y no lo defendian/porq̃ no q̃siessen
q̃ los infantes fuessen bendichos del sal-
uador con su mano y boca: mas porq̃ no
le diessen pena despues de tan largos ser-
mones con la importunidad delos ofre-
ciẽtes. E christo aun que padecia fatiga
segun el cuerpo: no la padecia segũ el co-
raçõ: ca todo trabajo le aplazia: y siẽpre
pudo mas el fuerte animo cõ q̃ cobdicia-
ua la salud d̃las aĩas q̃ las asperezas del
cuerpo: en tãto grado q̃ ninguno despe-
dia de alcançar su propria saluacion: y as
si fatigado del camino nos dixo arriba el
euãgelio q̃ no curãdo dela hãbre ni d̃los
manjares: se boluio ala cõuersion delos
samaritanos/de cuya salud auia mucho
mayor hambre: onde origines dize. De
uemos mirar estas cosas/porq̃ por esti-
maciõ d̃ algũas ꝑsonas d̃ mayor sabidu
ria y por intenciõ de aprouechar en mas
sp̃ũales negocios no mẽospreciemos como
ꝑsumptuosos alos peq̃ñuelos d̃la ygl̃ia
defendiendo o estoruãdo q̃ no vengã los
q̃ menores son ala sctificaciõ de jesu xpo.
Pueden aqui ser dichos segun seso spi-
ritual niños o pequeñuelos los pobres
y los q̃ son de baxo linaje. Y por los dis-
cipulos q̃ estoruauã que no fuessen ofre-
cidos a xpo los niños pueden ser enten-
didos los rectores dela yglesia o los reli
giosos q̃ por la pobreza o por la baxura
de linaje desechã alos tales delas digni-
dades y oficios ecclesiasticos/o del rece-
bimiẽto ala religion aun q̃ seã habiles y
dignos segũ ṽtud y segũ canonica dispo
siciõ: por lo q̃l son reprehẽdidos aq̃ por
la boca de Jesu xpo. Siguese enel testo.

¶ Y el señor no teniẽdo sufrimiẽto
d̃sto dixo alos discipulos. Dexad
alos niños venir ami/ca no ay ẽ mi a-
cepciõ d̃ ꝑsonas/y no les q̃rays vedar q̃ vẽ
gã ami (como si dixesse). no q̃ero q̃ los es-
pãteys cõ amenazas ni q̃ los corrõpays

Chriso. mue sup mat.

Beda sup lucas.

Luce. xix. c.

Marci. x. capitu.

Origenes sup mat.

Seso spiritual.

C. v.

Ayuntamiento de Madrid

con malos exēplos/porq̃ estos son figu-
ra y forma de los verdaderos humildes
cuya familiaridad y cōpañia yo mucho
amo y quiero: enlo q̃l dio alos perlados
exēplo d corregir a sus porteros q̃ndo de
fendieren la entrada delos pobres a sus
presencias: y sant Grisostomo dize. Tā-
Chrisosto to q̃so dezir el señor/como si dixera. No
mus super q̃rays vedar alos niños q̃ se allegue a
mattheū. mi/porq̃ si hā d ser sanctos no es razon q̃
defendays q̃ los hijos vengā a su padre/
τ si hā de ser pecadores no es justo q̃ pro-
nūcieys la sentēcia de su cōdenacion an-
tes q̃ veays la culpa. Ca mio es el dō de
la lipieza q̃ agora tienē y lo q̃ agora son:
y sera dellos el mal q̃ despues hā de ser si
por vētura fuerē pecadores. Pues hon-
rad eñllos la pureza y la inocēcia que es
mia/y por las culpas q̃ sera possible que
tengā despues ayed mia desde agora de-
llos. y añadio el señor y dixo. **Ca delos
tales es el reyno delos cielos.** No-
ta que no dize destos es el reyno dlos cie-
los: mas dize delos tales/porq̃ no parez-
ca fauorescer tāto la edad q̃nto fauoresce
y encomienda la hūildad y la inocencia.
Assi que el reyno dlos cielos no es de to
dos: mas dlos tales/y delos semejantes/
y d aq̃llos q̃ tienen semejāte humildad/ τ
inocēcia por estudio y por trabajo: y de-
los q̃ son tales por costumbres y por vtu
des quales son los niños por edad y por
naturaleza/porque el anima dlos niños
es pura y agena d todos los males/y mae
stra de innocencia y de humildad/τ nin-
guno puede entrar enel reyno delos cie-
los sino fuere inocēte y hūilde/porq̃ nin-
Apocali- guna cosa entrara enel: segun enel Apo-
psis.xxj.c. calipsi es escripto q̃ sea suzia y manzilla-
Hierony- da. y de aqui es que sant Jeronymo di-
mus sup ze. No dixo el señor destos es el reyno de
mattheū. los cielos: mas de los tales/por enseñar
q̃ enel cielo no reyna la edad: mas las co-
stumbres/y q̃ es ꝓmetido el gualardon
a solos aq̃llos q̃ tuuiessen semejante sim-
Primaco plicidad τ inocencia. Delos q̃les dize el
rintbio. Apostol. No q̃rays ser hechos moçue-
xiiij.capi. los ēlos sesos: mas ser niños q̃nto a care-

scer de malicia enel entēdimiēto y ser per
fectos: y sant Ambrosio dize. No se ante Amb...
pone aqui/ni se afirma la edad de los ni- sup lu...
ños ser mejor q̃ otra edad/porque si assi lib...
fuesse cosa muy dañosa seria crescer en a- lxx...
dolecēcia τ juuentud: pues si dize los ni-
ños ser habiles pa el reyno delos cielos/
no es dicho por otra cosa segun mi opini
on sino por ventura/porq̃ no saben mali
cia pa engañar/ni osan herir/ni saben es
codriñar y no cobdiciā riq̃zas ni hōras/
mas la vtud no cōsiste en ygnorar estas
cosas: mas en menospreciar las: ca no es
vtud no poder pecar: mas no q̃rer pecar
Pues luego no se entiende aqui ser neces
saria para entrar enel Cielo la puericia:
mas es significada por ella la bondad y
limpieza q̃ paresce ala simplicidad pue-
ril. Onde sant Grisostomo dize. ¶ Si- Chriso...
q̃remos ser herederos delos cielos/pos- mus...
seamos esta vtud cō gran diligēcia: ca el mat.
anima dl niño pura y agena es de todos
los males/y no se acuerdā delos q̃ los cō
tristaron: mas assi se allegā luego a ellos
como a sus amigos/y como sino ouiessen
padecido enojo alguno/y quanto q̃er q̃
el niño aya padecido açotes y molestias
de su madre: luego la busca/y la precia
mas que todas cosas/y si le amostrares
vna reyna coronada de real diadema y
pedreria no la quiere tāto como a su ma-
dre vestida de sayal/y no cura de buscar
mas d aq̃lla leche o cosillas infantiles q̃
le abastā. No se entristesce enlas cosas q̃
nos otros nos penamos/q̃les son el da-
ño o perdimiēto delos dineros y d otras
tales perdidas/ni se alegra en lo que nos
otros nos gozamos que son estos bienes
temporales/ni tiene acatamiento ala fer-
mosura delos cuerpos: y por esto dixo el
señor q̃ delos tales es el reyno delos cie-
los/porq̃ obrassemos por electiō y volū
tad estas ꝓpriedades q̃ los niños tienen
por naturaleza. Lo de suso es d grisosto
mo. Es aqui d notar que diez propieda
des ay en los niños muy buenas y todos
los q̃ las tuuierē en sus obras cōseguirā
el reyno delos cielos. Las q̃les son/ino

Ayuntamiento de Madrid

cencia/mūdicia/obediēcia/simplicidad/
hūildad/verdad/ oluido delos males q̄
resciben/perdimiento de cuydado de to-
das las cosas y de todos los acaecimien-
tos de fortuna: y no tomā mas delo q̄ les
abasta delas cosas p̄sentes y de poco va
lor. Siguese enel testo. Despues desto
abraçado/el señor a estos niños que le
auiā ofrecido: tuuo los ē sus palmas/
en señal q̄ ama alos simples/y alos deuo
tos/y alos hūildes: z puso sobre ellos
las manos/porq̄ sinificasse q̄ la gr̄a d̄l
espiritu sctō se da por su ayuda alos cōti-
nētes y castos y bēdixolos con alguna
vocal bēdiciō q̄ aq̄ no es escripta por mo
strar q̄ son dignos los hūildes de su bēdi-
cion: y aun cada dia pone espiritualmen-
te las manos enlos hūildes q̄n do les da
ayuda y gr̄a/y por mostrar q̄ los humil-
des de espiritu son dignos de su gr̄a y bē-
Jacobi.iiij. dicion segū aq̄llo q̄ es escripto. Dios a-
los soberuios resiste y alos hūildes/que
son alos q̄ se sometē a sus manos y pode
rio da gr̄a: enlo q̄l se muestra bien la dig-
nidad delos hūildes/pues q̄ merecen tan-
Hieronymus super matheum. tos bienes. y sant Hieronymo dize. La
hūildad sola es guardadora delas virtu
des/y ningūa cosa es q̄ tāto agradables
haga los hōbres a dios quāto es si se tu-
uieren en sus p̄prios ojos por muy peq̄-
ños y baxos por huildad aun q̄ seā grā-
des quanto al merecimiēto de su vida. y
bien cōparo el señor los hūildes alos ni-
ños z inocētes: porq̄ la hūildad suele la-
uar las manzillas delos pecados y resti-
tuyr la inocencia p̄dida. y sant Bernar-
Bernard⁹ sup cātica. do dize. La humildad es hermosura del
Psal. L. aia. No digo esto de mi mesmo/como el
p̄pheta a ya p̄mero dicho: rociarme has
señor cō ysopo y sere alīpiado. Este yso-
po es vna yerua humilde y biē purgati-
ua del pecho/y significa la hūildad/y cō-
esta cōfio el p̄pheta real ser lauado des-
pues d̄ su graue cayda: y assi hallo q̄ le su
cedio despues de su pecado vna resplāde-
ciente blancura por la inocēcia q̄ cobro.
Es aq̄ de saber que poniēdo x̄po las ma-
nos sobre las cabeças delos niños esta-
blecio el sacramēto d̄la cōfirmaciō/cuyo
vso dio despues alos ap̄les. y de aq̄ es q̄
los moçuelos son señalados de cruzes fe-
chas cō crisma sobre sus frentes por ma-
no delos obispos q̄ tienē enla yglia el lu-
gar delos ap̄les: ca por ellos se daua el es
piritu sctō por cōfirmar alos fieles/y por
esta ip̄osicion sucedio el sacramento dela
confirmacion. Quieras pues cōsiderar
q̄nto nr̄o saluador ama la simplicidad y
hūildad z inocēcia d̄los peq̄ñuelos: alos
q̄les mostro tantas señales de familiari-
dad y d̄ beniuolēcia. Pō tābiē estudio se
gū todo tu poder ēparecer a estos niños
vsando ēlos autos d̄ discreciō: d̄ sus v̄tu
des y piedades naturales/porq̄ puedas
posseer con ellos el reyno delos cielos.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

Señor Jesu christo que
nos amonestaste a seguir
continencia: da me gra-
cia pa que se cumpla lo
q̄ amonestas/y otorga
ami flaco z indigno ca-
stidad del anima y del cuerpo. y tu que
quiste por bien que viniessen a ti los Ni-
ños/y poniendo sobre ellos las manos
les diste tu bendicion: otorga a mi pobre
zillo z miserable q̄ sea pequeñuelo en mis
ojos: porque con esto pueda hallar gra-
cia enlos de tu magestad. y que las pro-
priedades que los niños posseen por na
turaleza yo las alcance por gracia. De
manera que por los merecimientos de to
dos los humildes yo el postrimero de to
dos (siēdo tu mi rector y mi guiador) me
rezca venir a ti y ser remunerado de ti por
bendicion perpetua en los reynos cele-
stiales. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo vndecimo d̄la perfecion de
la pobreza: segū que lo pone sant Mat-
theo alos diez y nueue capitulos: y sant
Lucas alos diez y ocho: y sant Mar-
cos alos diez. y cōtiene este capitulo qua
tro parraphos principales.

¶ El p̄mero es d̄ como vn mācebo pre
gunto al señor lo q̄ deuia hazer para ser

Ayuntamiento de Madrid

saluo: y que la guarda delos mādamien-
tos es suficiente carrera de saluacion. Y
dela declaracion del amor del proximo/
y de quien es proximo. Y que los manda
miētos dela pmera tabla ordenan al hō-
bre enla honra de dios: y los dela segun-
da enel bien del proximo: y q̄les y quan-
tos son estos mandamientos.
¶ El segūdo es/ que el biē dela muy al
ta pobreza se requiere para alcāçar per-
fecion del euangelio con la guarda delos
consejos de nuestro redemptor. Y de co-
mo se entiende ser la pobreza excellentissi
mo thesoro: y delas circunstācias por las
quales es cosa pfectissima seguir a xpo.
¶ El tercero es/ que la perfecion es d
cinco maneras: y dela propriedad d cada
vna/ y delos que son obligados a ellas.
Y delas cosas que contiene la pobreza dl
espiritu. Y dela tristeza con que se partio
d Christo el mancebo: por lo que le oyo
hablar del menosprecio delas riquezas.
Y que el aborrecimiento dellas es perfe
ctissima señal de saluacion.
¶ El quarto es/ del grandissimo daño
que causan las riquezas a sus amadores
quando vsan mal dellas: y del estoruo q̄
dan para subir al cielo. Y que en quatro
maneras se deuen considerar las cosas tē
porales para que los hombres gozen de
las eternas. Y que la perfection no se al-
cança sin todas las virtudes: y que aua-
ricia es rayz de todos los males.

¶ Siguese el capitulo. xj.

C.j. Echa mēcion dela pfection
dla castidad y dla obediēcia
y humildad: por cōsiguiēte tra
ta aora el señor d la pfecion
dla pobreza: por lo q̄l dize el
Luce.x.c. euāgelista. Y vino vn mācebo y alle
gose a Jesu xpo: y puesto d rodillas
pgūtole diziēdo. Maestro bueno/
maestro por la doctrina y bueno por la
sctidad dla vida q̄ puedo yo hazer d
bien pa q̄ merezca posseer la vida
Beda su eterna? Segū dize el venerable Beda:
per lucā. este mācebo auia oydo dl señor ser dinos
dl reyno de dios solos los q̄ son como los
niños: y por esto desseādo ser mas cierto
dela entrada dl reyno celestial no por pa
rabolas: mas por mas abierta relacion/
demandole que le sea declarado porque
obras pueda yr ala vida eterna. Y respō
diole el señor satisfaziendo primero alo q̄
traya en su pensamiento: ca este pensaua
ser xpo hōbre puro aun q̄ creya que era
sancto y buen dotor/ y porende quasi res
pondiēdo a su pensamiento dixole. Pa-
ra q̄ me dizes bueno: ca ningūo es
bueno sino solo dios? Como si dixe
ra. Pues q̄ crees que soy puro hōbre no
me dues llamar bueno. E quiso dezir en
esto. Dios solo es bueno essencialmēte:
y por si mesmo y de si mesmo: y ninguno
otro es assi bueno: ca todos los otros son
buenos segun alguna participacion del
y por el. Onde san Crisostomo dize. Di Criso-
ziendo el señor esto no haze ajenos alos mo su
hōbres de algūa bondad: mas significa mathe.
que son insuficientes de la comparacion
dela diuina bondad: y quasi como si di-
xesse. Para q̄ me dizes bueno como creas
que no soy dios? Pues si confiessas q̄ so
bueno: cree tambien q̄ soy dios: porque
solo dios es bueno por naturaleza. Des-
pues desto respōde a su pregūta diziēdo.
Si q̄eres entrar a la vida guarda
los mandamiētos. Como si dixesse.
Esto basta pa rescebir saluaciō: y lo que
mas dsto deues hazer no es d necessidad
mas de voluntaria pfection y de consejo
euāgelico. Porq̄ segū dize san jeronimo: Hiero-
la justicia dla ley biē guardada segū sus nimo su
mādamiētos no solamēte daua los bie- mathe.
nes dla trra: mas aū pmetia por ēcubier
tas figuras la vida pdurable q̄ los israe-
litas auiā de auer despues dla passion dl
señor. Y porq̄ este mācebo auia oydo al
mesmo xpo q̄ guardādo los mādamien-
tos se podia saluar: fue mas solicito y pgū
tole diziēdo. Que mādamiētos señor
son estos/ cuya guarda es necessa-
ria pa poderse el hōbre saluar. Y se- Chriso-
gun dize sant Crisostomo: no pregunto mo su
esto este por tētar al señor: mas pēsando ma.

Ayuntamiento de Madrid

auer otros mādamiētos algūos enla ley que no auiā venido a su noticia que le serian causa dela vida eterna. E Jesu xpo dandole lugar como a flaco ⁊ inorāte de clarole vsando ḋ clemēcia los mādamiētos diziēdo. No haras homicidio/como si dixesse: no mataras cō tu mano/ni mādaras matar por tu boca/ni por tu cōsejo/ni diziēdo mal ni detrayēdo: ca por la murmuracion y detraciō se mata el proximo dentro enla cōsciēcia ajena/ enla ql biue por buena fama/ni mataras desseādo en tu coraçō la muerte de otro o representando en tu aīa aborrecimiēto de ninguno/o qtando o estoruādo el beneficio. Y por este mādamiento dela ley se defiende todo daño ḋl proximo en persona ppria. y no adulteraras. Por este mandamiento es defendido el nocumento y daño que se haze enla persona a el cōjunta. No haras hurto. Por este mādamiēto se defiēde el nocumēto y daño del proximo enlas cosas que possee. No diras falso testimonio. Por este mādamiento es defendido el daño que es ēla fama. Hōra a tu padre y a tu madre. Lo qual se entiēde haziendoles bien y socorriendolos y teniendolos en reuerēcia. Y por este mādamiēto afirmatiuo se entiende todo beneficio q ha ḋ ser fecho al proximo: ca por nōbre de padre y de madre se etiēde aq toda psona y esto es lo q̄ añade. Y amaras a tu proximo como a ti mesmo/como si dixesse. Amarlo has en todas las cosas y para las q̄ amas ati mesmo/ q̄ es pa gra y para gloria. O como ati mesmo/ (esto es) no lo amaras de sola palabra: mas de obra y de ṽdad. E proximo nuestro es todo aq̄l que conuiene cō nosotros en naturaleza al q̄l deuemos amar como a nosotros mesmos. E pone aq̄ el señor esta sentēcia por enseñar q̄ el fin delos mādamientos es la caridad: ca la guarda dellos no es merecedora dela vida eterna sino fueren guardados por sola caridad. Nota que entre estos mandamientos q̄ ordenan al hombre enel amor y enel bien del proximo no se ponen los mādamiētos de no codiciar las cosas del proximo o su muger casada: ca estos dos mādamientos se reduzen a los mandamiētos ya dichos de no adulterar y de no hurtar: y debaxo dellos pueden ser entēdidos/o porque se entiēden ⁊ incluyē enesto q̄ aqui dize. Amaras a tu proximo como a ti: ca el q̄ verdaderamēte ama al proximo no codicia su faziēda/ ni su muger. E cuenta aqui no todos los mandamientos: mas todos los dela segunda tabla q̄ ordenan al hōbre para amar al proximo/enlos q̄les cōprehende y presupone los mādamientos dela tabla primera ordenados al hōbre y a dios: ca el hōbre mas deue a dios q̄ al proximo. Y porēde si la obseruācia delos mandamientos ḋla segūda tabla es necessaria: mucho de mayor necessidad es la obseruācia delos dela primera para ser el hōbre saluo. Y por esto dize bien el apostol que el q̄ ama al proximo toda la ley cumplio: porq̄ enel amor del proximo se entiende el amor de dios/ como fin por el qual el proximo es amado: ca el proximo se ama por amor ḋ dios/no dios por amor ḋl proximo. Por las cosas ya dichas enseña tābien el saluador q̄ la guarda delos mandamientos cerimoniales ⁊ judiciales delos judios no era necessaria de alli adelāte pa saluacion: mas q̄ assaz erā suficientes solos los diez mādamientos pa ser el hōbre saluo delos q̄les es el pmero. No adoraras dioses ajenos (esto es) honraras vn verdadero dios y sobre el ninguā cosa amaras. Muchos son oy q̄ hazē para si mesmos dioses agenos. Porq̄ como dize sant Augustin: aqllo es hōrado del hōbre a manera de dios q̄ es mas amado del q̄ todas las otras cosas: ca el soberuio tiene por dios ala soberuia/ y el luxurioso alos vicios carnales: y el auariento ala auaricia. El segūdo mādamiēto es. No tomaras ē vano el nōbre ḋ tu dios en tu boca/como si dixesse. No blasfemaras ni juraras no deuidamēte su sctō nōbre: ca el q̄ assi jura faze injuria a dios: al q̄l inuoca en testimonio de

Crisostomus [...] matheo. (margin)

Hieronimus super matheum. (margin)

Prima ad thimotheum. capitu. (margin)

Chrisostomus super mat. (margin)

Ad roma. xiij. capi. (margin)

Augustinus in lib. cōfessionū (margin)

Ayuntamiento de Madrid

su falsedad como si amasse dios la menti-
ra y injuria a si mesmo / porque se obliga a
ser punido enel juyzio de dios si no es ver-
dad lo que jura: y ofende al proximo por
que lo engaña por el falso juramẽto que
haze. El tercero es. Sanctificaras el
dia dl sabado / por manera q̃ no fagas
pecado enel y te aptes de todo mal. Cõ-
tra este mandamiẽto peca el q̃ por cobdi-
cia faze alguna obra de seruidũbre en do-
mingo el q̃l es verdadero sabado y hol-
gãça del señor / o enlas otras fiestas que
son de guardar / o comete algun pecado /
o õra de fazer las obras de misericordia /
ca delas tales no ha el hõbre de cessar en
algun tiempo. El quarto es. Honra a
tus padres (conuiene saber) obedesciẽ-
dolos y seruiẽdolos y ayudandolos y a-
uiẽdo misericordia de sus animas. Y ene-
ste mandamiento se manda assi mismo la
honra delos padres espirituales y delos
perlados. El quinto es. No mataras /
(conuiene saber) por obra / ni por pala-
bra / ni por negligencia / por pensamien-
to / ni por ayuda / por consentimiento / ni
por consejo / o por mal exemplo / o por al-
guna ocasion. Y tambiẽ el homicidio al-
guna vez se haze enel coraçon por odio / y
algũa por la boca por palabras de infa-
mia / y otras vezes se haze poniẽdolo por
obra / o por derramamiento de sangre. Y
este homicidio es ẽ tres maneras: ca vnos
ay que matan el cuerpo solo / y otros no
mas del anima quãdo la traen y catiuan
en algun pecado mortal / y otros ay que
matan el cuerpo y el anima / que es quan-
do alguno se mata y desespera / o quãdo
el hõbre mata al que esta en pecado mor-
tal. El sexto es. No fornicaras. (esto
es) por obra ni por pensamiẽto ni por fa-
bla ni sufriendo en tu jurisdicion fornica-
cion alguna. Nota que por esto que dize
no fornicaras / es defendido todo carnal
apetito / y toda corrupcion carnal que sea
fuera dl matrimonio reglado y honesto.
El septimo es. No furtaras las cosas
ajenas / atrayendolas a ti debaxo de co-
lor ilicito / y vsando delo q̃ no es tuyo con-
tra la voluntad de su dueño. Por el hur-
to es entendida toda cosa mal tomada y
mal auida / y todo engaño que se hazẽ en
oculto enlas cosas q̃ se dan o reciben / o el
que se haze enel trato delas mercaderias
o el agrauio q̃ se faze no pagando la mer-
ced alos seruidores y alos obreros. El o-
tauo es. No diras falso testimonio
contra tu proximo. Y enesto se entien-
de que deue el hõbre huyr toda mentira /
engaño / detraction / lisonja / calumnia / y
dotrina erronea y falsa. El nono es. No
codiciaras la casa o campo / o otra
cosa alguna de tu hermano. (cõuie-
ne saber) con tal coraçon que lo quieras
adaptar y apropriar a ti con su daño. El
decimo es. No codiciaras la mujer o
el esclauo de tu proximo / cõsintiẽdo
ala cobdicia mala enel coraçõ y solicitan-
dolo con la boca y acabando el mal des-
seo con la obra. Pues el que estos man-
damientos pudiere perfectamente guar-
dar sera saluo. Sigue se enel texto.

¶ Y respõdio el mãcebo a xp̃o di-
ziẽdo. Señor todas estas cosas he
yo guardado desde mi juuẽtud / lo q̃l
por cierto a penas se fallaria algũo el dia
d oy en muchos religiosos. El señor mi-
rolo / y amolo / por su buena y sana cõ-
uersaciõ y vida passada / y mostrole ami-
gable cara / y informandolo dela perfe-
ciõ dela vida dixole. Una cosa te falle-
ce / quãto al estado dela perfection (con-
uiene saber) el biẽ dela pobreza porque
aun que la guarda delos mãdamientos
basta pa ser el hõbre saluo: no basta pa-
ra cõseguir la euãgelical perfecion: mas
para auer esta se requiere tambien la ob-
seruãcia delos cõsejos de nuestro redem-
ptor enla qual es el primero la renuncia-
cion delas cosas temporales: por lo qual
faze aq̃ della tan solamente mẽcion. On-
de origenes dize. No se deue por esso en-
tender que en aq̃lla mesma ora que diere
el hombre todos sus bienes alos pobres
sea perfecto del todo: mas ser lo ha quan-
do la contemplacion de dios lo començare
a catiuar en todas las ṽtudes. E aña-

Ayuntamiento de Madrid

dio el señor diziendo. ¶ Pues si q̃eres ser pfeto anda y vẽde todas las cosas q̃ tienes y da las alos pobres como si mas claro le dixesse. Si q̃eres porq̃ esto esta en tu libertad / ser pfecto y subir al estado dela pfection sobre el estado comun / q̃ agora tienes q̃ es necessario pa la salud dl alma: ⁊ q̃eres venir ala pfection dela vida / ve menospreciãdo cõ verdadera voluntad las cosas tẽporales / y vende desamparãdo por efeto todos los bienes del siglo / y no alguna parte dellos / como lo fizieron ananias ⁊ safira: lo qual es cõtra los religiosos ꝓprietarios. E dize. las cosas q̃ tienes por dezir las q̃ justamẽte posseés: lo qual es contra los robadores ⁊ vsurarios q̃ hazen limosna delo ajeno: porq̃ solo aq̃llo tenemos q̃ cõ justa ⁊ buena consciencia posseemos. Assi que aq̃llas cosas deuen ser vendidas que son con buen titulo posseydas / ⁊ las q̃ con injusticia se posseen han de ser tornadas alos dueños cuyas fueron. E dize. y da las ⁊ no dixo vendelas / porq̃ se entienda que el q̃ dexa o vẽde las cosas por tã santo fin: no hã de q̃rer por ellas gualardon alguno dela mano o dela lengua / o algũ otro seruicio. E dize que se den alos pobres: porque se entienda que no hã d̃ ser dadas alos ricos: delos q̃les se pueden recebir otras tales / ni alos amigos carnales sino fueren menesterosos / ni alos truhanes / ni alos q̃ las consumen en malos ⁊ pfanos vsos: lo q̃l es contra los simoniacos ⁊ cobdiciosos de vanas hõrras q̃ dan dineros ⁊ joyas a algũas personas por adquerir ⁊ auer bñficios ⁊ dignidades: mas han se de dar por amor de dios ⁊ no porq̃ sea el hõbre visto: ca desechar las cosas temporales por gloria vana no es de merecimiẽto algũo. Siguese eñl testo. E dãdo tus cosas enesta manera ternas tesoro eñl cielo (esto es) vn lugar muy seguro de bienauenturãça entre los sanctos angeles. E no se dize esto porq̃ la pobreza sea mayor virtud que la castidad / ni q̃ la obediencia: mas porque q̃si como con vna cõuenible paga respõda el tesoro celestial ala pobreza volũtaria: como correspõde el enxalçamiẽto ala humildad. E sant Grisostomo dize. No hizo el señor mẽciõ aq̃ dela vida eterna mas del tesoro diziendo. E hallaras thesoro enlos cielos: porq̃ como la materia d̃ que hablauan era de pecunias ⁊ dela renũciaciõ de todas las riq̃zas / enseña que es dador el a sus seguidores de tanto mayores riquezas q̃ las q̃ el les mãdo d̃samparar / quanto es mayor el cielo q̃ la tierra: ⁊ assi parece que en dezir hallaras tesoro enel cielo / q̃so mostrar la copia dela immẽsa retribuciõ q̃ da por su clemencia alos suyos. Siguese eñl testo. y esto fecho ven y sigueme desamparãdo todos los bienes temporales ⁊ pareciendome segun tu possibilidad enla vida / y andãdo como yo ando. E dize esto / porque enel seguimiẽto dl mismo xp̃o por obras de caridad cõsiste la p̃ncipal pfecion puesto q̃ enla pobreza volũtaria consista: ca enla tal manera de pobreza recibe principio la mesma pfecion: porq̃ ella es la que remueue ⁊ despide los ĩpedimẽtos dela vida pfecta: ⁊ la q̃ nos dispone pa ser perfetos: ca por esta pobreza volũtaria se q̃ta el cuydado dlas cosas tẽporales q̃ empiden el coraçon de no amar a dios librement̃e. Por lo q̃l dize la glosa. Desamparar todas las cosas es via pa la pfecion mas la pfecion cõsiste en seguir plenãriamẽte la vida de xp̃o. Cierto es cosa muy grande seguir al señor ⁊ se deue mas dsseã q̃ todos los bienes desta vida. Pues luego biẽ se sigue q̃ no abasta para ser el hõbre perfeto q̃ dexe todas sus cosas sin q̃ dexãdolas ande por la carrera del redẽptor: ⁊ aun es menester q̃ dexados todos los defetos haga muchos bienes. E theophilo dize. Necessario es que con la pobreza tenga el hõbre las otras virtudes ca por esto dixo el señor a este mancebo. Uen ⁊ sigueme / como si le dixera. En todas las cosas sey mi discipᵒ y no solo en dexar las riq̃zas porq̃ me puedas seguir de cõtino. E sant hieronimo dize. Mas de ligero menospcia el hõbre el talegon

Actuum apostolorũ. v. cap.

Chrisosto sup Matheum.

Glosa ordinaria su per Lucã.

Theophil. sup mat

Hierony. sup math.

Ayuntamiento de Madrid

del dinero q̃ su ꝓpia voluntad: porq̃ muchos ay q̃ desampara̅ las riquezas: mas no siguen al saluador del mundo: mas solo aq̃l lo sigue que es a el semeja̅te en la vida ⁊ anda por sus pisadas. E rabano dize. Vedes aqui como auemos oydo vidas que el señor nos propuso. la vna es la vida actiua ala q̃l pertenece este ma̅damie̅to. no mataras y los otros ma̅damie̅tos d̃la ley. La segu̅da es la co̅templatiua ala qual pertenece esta su nueua palabra que dize. Si q̃eres ser ꝑfecto desampara tus bienes y ven ⁊ sigueme. La vida actiua ꝑtenece ala ley/y la contemplatiua al euangelio: ca assi como el viejo testamento fue antes q̃ el nueuo: assi el bien obrar es menester q̃ sea primero: y q̃ haga lugar ala co̅templacion. Alos dela vida actiua ꝑtenece la obseruã̅cia d̃los diez mandamientos: ⁊ alos conte̅platiuos la guarda delos consejos que resplandecen enel euangelio.

Rabanus sup math.

¶ Es de notar que la perfecion es en cinco maneras. La primera es ꝑfecion razonable y de sufficie̅cia: la qual tiene̅ todos los q̃ estan en caridad. La segunda es ꝑfecion de orde̅ cuya ꝓpiedad es guardar castidad. La tercera es perfecion de religion que es renu̅ciar todas las cosas del siglo. La quarta es ꝑfecion de presidencia o perlazia/y segun esta alos perlados ꝑtenece poner sus aimas por sus ouejos. La quinta es ꝑfecion d̃ seguridad q̃ co̅siste en tener la muerte en desseo y la vida en paciencia. Ala p̃mera perfecion q̃ es estar en caridad: son todos obligados. ⁊ ala q̃nta q̃ es dessear la muerte/⁊ penar con la vida: ninguno es obligado. alas otras tres de en medio son obligados algunos por ciertas causas. Pues vna señal sola de ꝑfecion puso aqui el señor q̃ndo dio por co̅sejo a este ma̅cebo q̃ desamparasse todas las cosas ⁊ fue: que desnudo siga a xp̃o desnudo. Onde segun que Theophilo dize/dizie̅do. todas las cosas persuade y prouoca a tener soberana ⁊ muy estrecha pobreza: porque si alguna q̃dasse sin ser d̃xada: sieruo seria el ho̅

C. iij.

Theophil. sup mat.

bre de aquella. Y sant Ambrosio dize. Tal quiso el señor q̃ aquel mancebo tornasse a parayso q̃l Adam fue la̅çado del porque Adam desnudo morador fue de parayso. Pues aun que con possession de riquezas pueda alguno entrar ala vida guardando los mandamientos: para seguir co̅ ꝑfecion a jesu xp̃o: y para q̃ con ꝑfecto amor aya el ho̅bre de allegar se a dios/sepa q̃ le falta vna cosa (co̅uiene saber) q̃ desampare las riq̃zas por verdadero deramiento ⁊ menosp̃cio: porq̃ tenga verdadera pobreza de esp̃u̅/q̃ encierra en si mesma la hu̅ildad sin la q̃l no es verdadera la pobreza: ca muy vana perfecion es tener la bolsa vazia: y el coraço̅ lleno de soberuia y de amor delos bienes del siglo. Y assi mismo la pobreza d̃l espiritu co̅prehe̅de en efecto el menosp̃cio d̃las riq̃zas: ca mucho es cosa dificil que el q̃ possee riquezas q̃ por el amor dellas no sea detenido o derramado o impedido d̃l perfeto amor de dios/para no seguir co̅ libre aio a jesu xp̃o: ca el q̃ se rebuelue en ellas cierta cosa es q̃ mete los pies e̅la redpa q̃ no pueda andar ꝑfecto dela̅te dios ⁊ seguir libreme̅te a su hijo: pues q̃ las riq̃zas mas viscosas son q̃ visco/o q̃ la liga q̃ se pega alas aues ⁊ a penas se puede arra̅car el coraço̅ q̃n̄do se halla ocupado ⁊ d̃tenido e̅n ellas. Assi q̃ el d̃masiado amor delas possessiones terrenas i̅pedimiento es d̃sta ꝑfecion lo q̃l pecio bie̅ e̅n ste ma̅cebo del q̃l dize el testo. E como oyesse estas palabras d̃l señor toca̅tes ala ꝑfecio̅ d̃la pobreza volu̅taria fuesse triste dela tristeza d̃l siglo: la q̃l dize el apostol q̃ obra muerte i̅pedido y ajeno d̃la ꝑfecio̅ q̃ buscaua por el amor d̃las terrenales possessio̅es: por lo q̃l no pudiera subir ala ꝑfecio̅ d̃la pobreza voluntaria. E pone el eua̅gelista la causa d̃sta tristeza diziendo E era ma̅cebo q̃ tenia muchas possessio̅es q̃ le fructificaua̅ espinas ⁊ cardos q̃ ahogaua̅ todo lo q̃ se̅braua e̅n el el señor ⁊ ta̅bie̅ fue causa d̃ su tristura q̃ el mesmo ma̅cebo staua p̃so d̃las possessio̅es/⁊ muy rico d̃las riq̃zas engañosas/por cuyo de

Ambro. sup Luc.

Aug. on tusu̅ ... il. q̃ilon nou tes menti.

ij. cor. vij.

Gre. l ... ral.

Ayuntamiento de Madrid

ſ ordenado amor ſe ẽtriſtecia ẽla ꝑſuaſiõ
⁊ ſaludable cõſejo ꝙ el redẽptor dl mũdo
le daua ꝙ la renũciaciõ de todas ellas/ca
coſa de entriſtecimiẽto es deſechar las co
ſas muy amadas cõ ꝑdurable dſpedimiẽ
to dllas/ y de aqui parece ꝙ aql es aficio
nado apaſſionadamẽte alas coſas tꝑales
cuyo coraçõ ſe ẽtriſtece en algũa manera
enla ꝑdiciõ ⁊ ꝑdimiẽto dllas: ca muchas
vezes qñdo poſſeemos los bienes tẽpora
les pẽſamos ꝙ no les tenemos amor: mas
qñdo comẽçarẽ a deſfallecer/luego eſpi-
mẽtamos bien qen ſomos. E aſſi pece ꝙ
cierta coſa es ꝙ no ſe poſſeya ſin amor lo
ꝙ ſin dolor no ſe pudo ꝑder. Eſte mance-
bo como oyeſſe ꝙ auia de vender ⁊ dar a
los pobres todas las coſas ꝙ tenia fueſſe
llorãdo porꝙ qria juntamẽte poſſeer con
las riqzas dl ſiglo la vida ꝑdurable lo ql
era coſa muy dificil/⁊ qſi ipoſſible: porꝙ
a penas/o nũca puede algũo eſtar ẽla po
ſeſſiõ dlas riqzas ſin ſoberuia ⁊ ſin ꝓpie
dad de algũas dlectaciones viciosas: aſſi
como tãbien ſeria coſa muy dificil ꝙ eſtu
uieſſe algũ hõbre eñl mas alto pico de al
gun mõte: ⁊ ꝙ cõbatido de tẽpeſtad d viẽ
tos muy valiẽtes no cayeſſe: aun ꝙ (como
dize ſant Agoſtin) en algũa manera es d
Aug. ptra fauſtũ ⁊ in li. qſtionũ noui teſtamenti. loar eſte mãcebo: porꝙ no mato ni adul-
tero/⁊ porꝙ guardo los otros mãdamiẽ
tos/y en algo es vitupable: porꝙ ſe entri
ſtecio ẽlas palabras ꝙ le dixo xpo qñdo
lo llamaua pa la perfecion del euãgelio.
Mãcebo por cierto era ſegũ el anima/⁊
deſta cauſa ſe fue dſamparado d jeſu xpo
Mas tal red como eſta delas riqzas en
vano ſe lãça delãte los ojos delas aues ꝙ
buelã (cõuiene ſaber) delos cõtẽplatiuos
⁊ ꝑfectos ꝙ tãto menos ſe entriſtecẽ qñto
mas les faltan las coſas tẽporales: porꝙ
(como dize ſãt Gregorio) tãto cada vno
Gre. l moral. ſe duele menos ꝙ le deſfallecen los bienes
eternos quãto mas ſe goza ꝙ le eſtã ꝑſen
tes/⁊ poſſee los trãſitorios: y el ꝙ menos
ſe duele ꝙ le faltã las recreaciões ⁊ poſſe-
ſiones mudables: cõ mayor certidũbre eſ
pera ꝙ le ſucederã las cõſolaciões ⁊ here
dades ꝑpetuas: ⁊ porẽde ſegũ dize genã
do) bueno es dar alos pobres las faculta Genãdo.
des con caritatiua diſpenſaciõ: mas me-
jor es cõ intẽcion d ſeguir a Jeſu xpo dar
el hõbre todas las coſas ⁊ jũto con ellas
a ſi miſmo: y deſpues ꝙ ſe hallare ſuelto
⁊ libre del cuydado del ſiglo padecer po-
breza con Chriſto.
¶ Item ſant Griſoſtomo dize. No ſe de Ciiij.
tiene tanto enel ſiglo los ꝙ poco tienen: co
mo los ꝙ mucho alcãçã: porꝙ el acrecẽta
miẽto dlas riqzas mayores llamas enciẽ
de y mas fuerte ſe haze por ellas la cobdi-
cia hũana/⁊ cõ mayor fuerça enſeñorea
al ꝙ las tiene. E no ſolo la poſſeſſiõ dſtas
riqzas mas aun la diuerſidad d otras co
ſas impide al hõbre dla ꝯtẽplaciõ d dios
⁊ de ſu ꝑfeto amor. E ſant Agoſtin dize.
La multitud delas coſas temporales ap
ta al hõbre dela cõjunciõ de dios/⁊ aço-
talo porꝙ lo tienẽ vẽcido los ſentidos car
nales/⁊ cõ mudable diuerſidad le acreciẽ
ta y multiplica ſus deſſeos. Pues qual-
qera ꝙ ſe deleyta con la libertad/dſſee ſer
libre del amor delas coſas mudables: y el
ꝙ ſe dleyta en reynar/allegueſe ⁊ ſea ſudi
to de dios que es vn ſolo rey de todos: ca
dos ſõ los amores ꝙ ay eñſta vida: el vno
es del mundo/ y el otro de Dios: y ſi el
amor dl mũdo mora enel coraçõ hũano/
no ay via por donde entre/ni lugar don-
de ꝙpa el amor de dios: mas qñdo vazia
res tu coraçõ d amor terreno/ſacaras lue
go d alli amor diuino. E ſant Gregorio
dize. No puede dios ſer amado cõ la cob Grego. in moral.
dicia dela riqueza deſte mũdo: ca el amor
terrenal ꝙ eſcurece ⁊ cõtamina la viſta dl
entendimiẽto/luego ciega los ſentidos in
teriores porꝙ no pueda ſer viſta la clari-
dad diuina/⁊ no es marauilla pues ꝙ nin
gũo puede amar al ꝙ no conoſce/y como
puede conocer al ꝙ pa ꝙ no pueda ſer co-
noſcido cierra por ſu puerſidad el ojo del
coraçõ. E ſant griſoſtomo dize. Al fumo
ſon ſemejãtes las coſas mũdanas: ca nin Chriſoſtomus ſuper Matheũ.
gũa coſa aſſi entriſtece ⁊ cõturba la vida
dl aia como la hueſte y cõpaña dlos cuy-
dados dſta vida/y la mltitud dlas cobdi
cias carnales: y eſtas ſon las ỽdaderas ſe

Ayuntamiento de Madrid

ñales deste humo. E sant Anselmo dize. Si qeres ser quieto ꝛ tener paz/ninguna cosa cobdicies del siglo ꝛ siepre hallaras holgança en tu aīa si desechares de ti los cuydados dl mūdo:ca el qse embuelue en las ocupaciones terrenas/clara cosa es q se aparta del amor de dios. E porq entiēdas en pocas palabras muchas razones mira esto que sant Agostin dize. Ningū peligro conozco q se deua mas huyr que estas cosas visibles/cōel ql cōcuerda san Dionisio q dize enla mistica theologia. O thimotheo dsampara todos los senti dos ꝛ todas las cosas sensibles ꝛ corpa les: si algūa cosa qeres saber o gustar de la sacratissima ꝛ iuisible magestad ꝛ fer mosura de dios. Pues el que tiene orejas pa oyr oyga estas palabras:ꝛ penetre las con su coraçō:ca muchos bienes estā escō didos enellas q no se descubrē alos disso lutos ꝛ vanos. Onde a vno q era solicito por alcāçar abūdancia de materias ꝛ de palabras pa pdicar fue dicho en spū. Si qeres saber todas las cosas q se hā d pre dicar:aptate d todas las cosas esteriores ꝛ purificate dlas tpales:ꝛ haz te libre dlas carnales:ꝛ leuātate alas celestiales: ꝛ se rā te manifestados los secretos diuinos. Pues mira como enestas palabras esta encerrado qnto es pdicado ꝛ se puede pdi car:y pues q tu ymagē es ymagē d dios/ qta dlla todo lo q es a ella accidētal:ꝛ ma nifestar se te ha luego eñlla lo q es diuio. E porq te seā pvechosas las cosas tpales ꝛ pfetas las eternas/sabe q dues ꝯsiderar las tpales debaxo de qtro sesos. La pri mera deue ser q como pegrino ꝛ aduene dizo sietas q todas las cosas sō agenas d ti. d manera q tu vestidura sea estraña a tu cuerpo/como si fuesse d algūo de gre cia/o delas indias. La.ij. que temas d te ner en abūdacia las cosas q son pa vso ꝛ sustētaciō dla vida corpal: como si fuesse pōçoña ꝛ mal de no remediable peligro. La.iij. es q sietas en tu juyzio toda men gua ꝛ pobreza dlas cosas necessarias por tāto plazer como si fuesse mesa d infinita abastança/ꝛ por escala dla vida eterna ꝛ por espejo y por ymagē dela cruz de jesu xpo. La.iiij. cōsideraciō es q assi te parez can disformes las riqzas ꝛ apatos delos ricos q en ningūa manera te puedas dley tar ni alegrar en su memoria ni en su vi sta:ꝛ si por vētura vieres q te gozas ēlas tales cosas/conoce q eres ageno dla glo ria pobredad de tu hazedor. E a esta cōsi deraciō has d atar q te alegres todo enla memoria/o enla vista dlos pobres ꝛ dese chados como en expressa ꝛ vdadera ima ges dl pobre xpo:ꝛ q te acōpañes dellos ꝛ te allegues a ellos como a reyes cō sobe rana alegria ꝛ reuerēcia. Quieras consi derar tābiē aq q pa tener pfeciō no basta tener el hōbre algūas obras buenas o q vse d algunas vtudes: mas es necessario q las pōga todas por obra en pfeta pse uerācia/segū su poder: por lo ql dize sant grisostomo. Entonces es cūplidamente pfecto el hōbre d dios qndo esta lleno d todas las virtudes/y dispuesto pa obrar todos los bienes/ꝛ no es pfecto qndo tie ne vnas vtudes y no otras:ca el q tal es no es cūplido enla pfeciō. Dime q proue cho ay qndo ora algūo en demasia ꝛ no vsa d misericordia en abūdācia /o qndo vno tiene abūdosa mia/y por otra parte es fazedor d fuerças ꝛ auariēto:y q apro uecha q no sea auariēto ni haga fuerça a ninguno:y q haga obras de caridad por ser visto delos hōbres? E q aprouecha q se cōpadezca dl primo ꝛ q en secreto y en psencia de solo dios se ensoberuezca dello y psuma d si mesmo. E q aprouecha que vno sea hūilde ꝛ ayune/ꝛ q por otra pte sea auariēto y negociador y todo planta do ēla tierra y q trayga ala morada d su aīa ala madre d todos los males q es la auaricia:ca sāt pablo dixo q la rayz d to dos los males es ella. Pues aborrezca mos cō todo furor este pecado:ca este hi zo dleznable ꝛ catiua toda la redōdez dl mundo:este cōfunde ꝛ destruye todas las cosas y apta las aīas dl seruicio d xpo: el ql dize. No es possible q pueda el hōbre huir a dios y ala riqza mal ganada y mā da q abracemos el cōtrario della: q es la

Ansel.iq dihomel.

Augu. ad heremitas

Dionisius de domisti ca tholo gia.j.cap.

Chris[illegible] mu[illegible]

Ayuntamiento de Madrid

pobreza. E cerca destas cosas se deue notar q̃ la pfecion dela pobreza no consiste en mayor falta d'las cosas tẽporales: mas en mayor aptamiẽto que el coraçõ tiene del cuydado d'llas: porq̃ q̃nto el modo de biuir en pobredad tiene menor solicitud ⁊ desseo de riq̃zas/tãto la pobreza es de mayor pfeciõ. E assi parece q̃ la pobreza no sera mas pfeta quãto fuere mayor/ca no es buena en q̃nto pobreza/mas en q̃nto libra d'los ipedimẽtos q̃ pturbã al hõbre d'ẽtẽder cõ feruor enlas cosas spũales.

¶ Siguese la oraciõ del autor.

Lemẽtissimo señor Jesu xp̃o otorga ami tu sieruo flaco ⁊ miserable q̃ hasta agora he guardado tus mãdamientos mal ⁊ como negligẽte q̃ alomenos de aq̃ adelãte los guarde biẽ ⁊ cõ feruor porq̃ merezca cõ los guardadores d'llos ẽtrar ẽla vida pdurable. Cõcede me assi mesmo clemẽtissimo señor q̃ subiẽdo yo de grado en grado ala pfeciõ d'las virtudes menospcie ⁊ desampe cõ entero feruor: ⁊ por efecto todas las cosas tẽporales por tu amor/⁊ q̃ dexadas todas ellas te siga por v'dadera semejança/andãdo por tus pisadas porq̃ siẽdo tu mi rector ⁊ guiador/pueda yr cercado de toda alegria a posseer aq̃l thesoro mio muy desseable ⁊ nunca desfalleciẽte q̃ es tu reyno/⁊ merezca gozar siẽpre de tu visiõ dlectable. amẽ.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo.xij. delos doze consejos euãgelicos q̃ dio nr̃o redẽptor segun q̃ lo cuẽtan los euangelistas en diuersos lugares ⁊ ponen se aq̃ todos juntos aun q̃ la ordẽ en q̃ fueron escriptos no lo reqera: porq̃ lo demanda la materia p̃sente. E cõtiene cico parraphos p̃ncipales segũ se siguẽ.

¶ El p̃mero es delas psonas a q̃en ptenece el cõsejo del euangelio/⁊ de otras a q̃en ptenecen los mãdamiẽtos. E d'las psonas a q̃en pertenece la pmission/y el defendimiẽto de dios. E que son doze cõsejos p̃ncipales los d'l euãgelio: ⁊ de vna breue d'claracion que se da de cada vno.

¶ El.ij. es q̃ los mãdamientos ⁊ cõsejos del señor son suaues ⁊ ligeros d' guardar. E delos medios ⁊ razones que se traen pa poder se ⁊ deuer se guardar. E de como ha dios plazer q̃ se faga por ello que de necessidad se ha de fazer por otra causa temporal.

¶ El tercero es q̃ estos doze cõsejos sõ cõparados ⁊ figurados en doze piedras preciosas q̃ pone la santa escriptura en diuersos lugares: ⁊ dela cõparacion d'l primero ⁊ delas propiedades del çafir topaziõ esmeralda y carbũculo a q̃ se cõparã el segundo tercero y quarto.

¶ El.iiij. es del q̃nto cõsejo q̃ es la mansedumbre/y del sesto q̃ es la misericordia y del septimo q̃ es la simplicidad ⁊ llaneza delas palabras y d'l octauo q̃ es fuyr d' las ocasiones del pecado/y de como son cõparados al ametisto ⁊ al onichio: y al jaspe y al crisolito/y delas propiedades destas quatro piedras.

¶ El.v. es de otros q̃tro cõsejos euãgelicos y delas piedras a que se comparan.

¶ Siguese el capitulo.xij. ¶ C.j.

Porq̃ ya es dicho d'los mãdamiẽtos q̃ son necessarios pa la salud d'l aĩa tratemos agora d'los cõsejos d'l euãgelio q̃ se reqerẽ pa la pfeciõ d'la vida: ca obligados somos alos mãdamiẽtos y alos d'fendimiẽtos/mas ningũa obligaciõ tenemos d' guardar los ɔsejos ni las pmissiões. Ca el cõsejo ptenece alos q̃ qerẽ ser pfectos: mas la pmissiõ se endereza alos impfectos/y el defendimiẽto alos puersos. E para la guarda d'los mãdamiẽtos mucho es prouechosa la obseruãcia d'los cõsejos porq̃ algũas vezes el castillo material consiste enla entrada y en q̃ no puedã d' ligero entrar dẽtro: ⁊ por ende aq̃l passo ha menester buena guarda porq̃ ganada la puerta d' ligero puedẽ ganar los enemigos lo otro q̃ q̃da. y assi acaece enla casa fuerte del aĩa: ca toda la fortaleza d'lla esta enla entrada q̃ es en q̃tar las ocasiones delos

Ayuntamiento de Madrid

pecados:y por esto necessario es q̃ se ponga buena d̃fensiõ enlas puertas: por esta guarda se dan los cõsejos euangelicos en los quales se contienẽ ⁊ guardã los mandamientos:ca ellos apartan al hõbre de los acaescimiẽtos indiscretos y de otros derramamiẽtos ⁊ peligros ⁊ son doze los quales xp̃o añadio alos mãdamientos. El primero es dela pobreza que consiste enel despedimiẽto de toda ꝓpiedad segũ aq̃llo q̃ el señor dize. Si q̃eres ser pfeto anda ve y vẽde todas las cosas q̃ tienes y vẽ y sigueme/⁊ dio se a entender en aquella otra palabra q̃ el mesmo señor dize. El q̃ no renũciare todas las cosas q̃ possee no puede ser mi discipl̃o. El segũdo cõsejo es de obediẽcia segũ aq̃llo q̃ xp̃o dize. Si alguno q̃ere ser mi discipl̃o niegue a si mismo y sigame/y en aquella otra q̃ dize. Sobre la cathedra de moysen se assentaron los escriuanos y phariseos/hazed lo q̃ dizẽ y no lo q̃ obrã. El tercero consejo es de castidad segũ aquella palabra q̃ el señor dize. Sõ algũos eunuchos q̃ castraron a si mesmos por el reyno d̃los cielos/⁊ segun aq̃lla otra. Biẽ oystes q̃ fue dicho alos ãtiguos/no fornicaras/mas yo os digo q̃ el q̃ solamẽte mirare la muger cõ codicia de pecar cõella/q̃ ya este acabo el pecado en su coraçõ. enlo q̃l se muestra q̃ no solo sera cõdenado el q̃ pusiere por obra el peccado dela carne:mas aun q̃lq̃era q̃ cõsintiere en su coraçõ enel deleyte carnal. Estos tres cõsejos ya dichos son especiales y substãciales d̃ toda pfecta religiõ porq̃ aptan d̃ todo mal/no solo q̃nto ala culpa:mas aun quanto ala causa de donde nacen las culpas:ca como dize sant Juan/todo pecado nace de tres rayzes (cõuiene saber) de la cobdicia d̃la carne/y dela cobdicia delos ojos ⁊ dela soberuia dela vida:y estos tres cõsejos nos apartan del todo destas tres rayzes:la pobreza nos libra dela cobdicia d̃los ojos.la castidad dela cobdicia dela carne.la obediencia dela soberuia d̃ la vida. El q̃rto consejo es de caridad segun aq̃llo q̃ el señor dize. amad a vuestros enemigos. Esta sentencia quanto al amor ⁊ caridad que ha d̃ tener el hõbre enel coraçon:es mãdamiẽto:mas q̃nto ala caridad q̃ se ha de mostrar por de fuera al en̄migo enla obra es cõsejo:ca d̃sear al enemigo gracia ⁊ gloria es mãdamiento de necessidad/mas hazer le obras de amistad ⁊ amigables beneficios ⁊ mostrarle señales de beniuolẽcia solamente es de consejo/⁊ de perfeciõ. E tambiẽ negar al enemigo las señales de familiaridad quãdo demanda perdon/o quando se ofrece a ser familiar ⁊ humilde/sin cautela y fingimiẽto/o quãdo la necessidad lo demanda/vengança es/ca entõces deue ya ser auido y contado entre los amigos/mas que alguno se offrezca d̃ su propia voluntad ala familiaridad de su enemigo esto es cosa de gran perfection. El quinto consejo es de mansedumbre:segũ aq̃llo q̃l señor dize. Si algũo te hiriere enl vn carrillo ofrecele el otro/esto dize porq̃ deue estar aparejado para suffrir con paciẽcia otra tal bofetada:y este es consejo de paciencia por respecto del daño o dela lision que padescen los cuerpos. E d̃clarase aun este consejo en aquella palabra que el mesmo señor dize. El q̃ q̃ere cõtẽder cõtigo en juyzio/y tomarte tu saya/dexale tãbien tu mãto. Este es cõsejo q̃ tiene respecto al daño ⁊ despojo q̃ el hõbre padece delas cosas de hazieñda:porq̃ no es licito a ninguno demandar sus cosas con engaño ⁊ cõtienda puesto q̃ demandar las con caridad aun q̃ sea con alguna porfia es licito alos impfetos/mas no alos perfetos ca no demandar las es consejo que se da alos flacos ⁊ alos que no siguen la via d̃ la perfecion:mas alos perfetos es mãdamiento:⁊ alos que renunciaron la ꝓpiedad de sus bienes temporales/no es licito segun derecho demandar sus cosas en juyzio ni fuera del como quiera q̃ las puedan pedir como cosas d̃la cõmunidad so cuya ordẽ ⁊ manera de biuir ellos biuen.

Mathei. xix.cap.

Lu.ca.ix.

Mathei. xxiij.cap.

Mat. xix. cap.

Mat.v.c.

j.Joã.ij.c

Mat.

Nicolao li.sup.

Mathei.

Mat.

Mat.

El sexto cõsejo es d̃ mia ⁊ d̃ limosna segũ
Mat.v.c. aq̃llo q̃ el saluador dize. A todo hõbre
q̃ algo te demãda te le ofrece y le
da/no por amor del/mas por el bien co-
mun: ⁊ segun aquello que el mismo redẽ-
ptor dize. Si q̃eres ser pfecto vẽde to
Mat.xix.cap. das las cosas q̃ tienes y da las alos
pobres. Dar lo demasiado q̃ndo el p̃
ximo estuuiere en estrema fatiga d̃ traba
Nicola° d̃ li.sup.v.c. jo mãdamiento es de necessidad y d̃ obli
Mathei. gaciõ/mas dar lo q̃ auemos menester es
solamente consejo. El septimo consejo es
dela llaneza ⁊ verdad ⁊ simplicidad que
han de tener las palabras: segun aq̃llo q̃
Mat.v.c. el redẽptor dize. Sea vr̃a palabra assi
es o no es: enlo qual quiso tãto dezir co
mo si dixesse. Catad q̃ siẽpre digays por
la boca la cosa como la teneys eñl coraçõ
agora sea de afirmar o de negar: d̃ mane-
ra q̃ lo que afirmaredes o negaredes con
la lẽgua aq̃llo mismo este enel aĩa. E aun
este cõsejo se manifiesta en aquello q̃ x̃po
Mat.v.c. arriba dize. Biẽ oystes q̃ fue dicho a
los ãtiguos/no juraras falso: pues
yo os digo q̃ no jureys ẽ algũa ma
nera: ca jurar es cosa q̃ ptenece alos imp
fectos ⁊ flacos ẽla ṽtud: y es cosa q̃ se pmit
te y no se mãda: mas no jurar por algũa
via/y en algũa manera/es ṽtud q̃ ptene-
ce alos pfectos: y entõces el retraymiẽto q̃
se deue hazer d̃los juramẽtos es d̃ cõsejo
y no de mãdamiento. El octauo consejo
es q̃ se guarde el hõbre delas ocasiones d̃
Mat.v.c. pecar segũ aquello q̃ el señor dize arriba
Si tu ojo te escãdaliza sacatelo ⁊ lã
Aug. d̃ sermõe d̃nl i monte. ca lo d̃ ti. E segũ sãt Agostin dize sobre
esta palabra: no se mãda aq̃ cortar algũ
miembro material segund suena la letra/
mas la intenciõ de christo es q̃ todo hõ-
bre se aparte d̃las ocasiones d̃l pecar/por
q̃ no auemos de huyr delos pecados so-
los/mas aun de sus ocasiones. El noue-
no cõsejo es d̃la derechura d̃la intẽcion ⁊
dela obra del fin sin dobladura segũ aq̃-
llo q̃ el rey clemẽtissimo dize. Guardad
Mat.v.c. q̃ no hagays vr̃as obras justas de
lãte d̃los hõbres por ser vistos de-
llos. E d̃clarase este mismo cõsejo en aq̃
llo q̃ tãbiẽ el mismo señor dize. Assi res-
plãdezca vr̃a luz d̃lãte d̃los hõbres
q̃ veã vr̃as buenas obras ⁊ glorifi
quẽ a vr̃o padre q̃ enlos cielos es.
El dezeno cõsejo es d̃la cõformidad ⁊ se-
mejãça q̃ hã d̃ tener la obra ⁊ la dotrina/
segũ aq̃llo q̃ el señor dize. El q̃ obrare Mat.v.c.
⁊ hiziere lo q̃ enseña este sera llama-
do grãde eñl reyno d̃los cielos: ⁊ se
gũ aq̃llo q̃ tãbiẽ dize en rephẽsiõ d̃los fa
riseos. Atã ⁊ ponẽ cargas muy pe-
sadas sobre los hõbres/ ⁊ los q̃ las
cargã no las q̃rẽ mouer cõ su dedo
porq̃ dizẽ ⁊ no hazẽ. Cerca d̃sto es d̃
notar q̃ enla p̃dicaciõ algũas vezes se di
zẽ algũas cosas q̃ se deuẽ fazer en general
d̃las q̃ ptenecẽ al estado d̃la saluaciõ y o-
tras vezes se p̃dicã algũas q̃ ptenecen al
estado d̃la pfeciõ: assi como la ẽtrada en-
la religiõ: ⁊ q̃nto alas p̃meras es obliga
do el p̃dicador a hazer lo q̃ dize/como a-
firme ser todos obligados a esto: mas q̃n
to alas segũdas no es obligado si el mis
mo p̃dicador no las vuiesse pmetido por
voto de religiõ. Es assi mismo d̃ notar q̃
el que esta en algun pecado mortal q̃ sea
manifiesto: grauemẽte peca quando pre
dica: porq̃ escãdaliza alos oydores. Itẽ
el predicador q̃ esta en algun pecado oc-
culto si predica y no se arrepiente de lo q̃
hizo ⁊ aun dela osadia con q̃ predica/tã-
bien peca: porq̃ pece menospreciar el mi-
sterio de dios. El onzeno consejo es d̃l re
traymiento del cuydado demasiado de-
ste mũdo: segũ aq̃llo q̃ el señor dize. No
q̃rays ser solicitos diziẽdo q̃ come Mat.v.c.
remos/o q̃ vestiremos/ ⁊ segũ aq̃llo
q̃ tãbiẽ dize. No q̃rays pẽsar dela ne
cessidad de mañana. Sobre lo qual
es de saber que quatro maneras ay d̃ so-
licitud ⁊ cuydado. La primera es loable
y es solicitud de prouidencia espiritual
q̃nto alo q̃ pertenece al bien del aĩa pen-
sando en q̃ manera alguno pueda cõpla
zer a dios poniendo todo su cuydado eñl
La segũda es assi mesmo loable: y es so-
licitud de p̃uidẽcia temporal que se tiene
por fraternal caridad ⁊ se toma por el biẽ

Ayuntamiento de Madrid

delas aias: la q̃l cõuiene q̃ tengã los perlados ⁊ los religiosos q̃ tienẽ oficios ⁊ p̄siden sobre las p̄sonas q̃ estan a su cargo La tercera es tolerable y razonable: y esta es solicitud ⁊ cuydado delas cosas tẽporales q̃ pertenecen al sostenimiẽto del cuerpo. La quarta es vituperable ⁊ de sup̄fluo ayũtamiento de thesoros por satisfazer ala d̄smedida auaricia. La p̄mera destas se da por consejo eneste onzeno La segũda se mãda. La tercera se p̄mite. La quarta se defiende. El dozeno cõsejo es dela correcion del proximo segun aquello q̃ el redemptor del mundo dize.

Si pecare en ti tu h̄ro corrigelo.

E corregir lo algunas vezes es consejo/ como quando alguno lo corrije de pecados veniales: ⁊ quando tambien corregimos a aquel conel qual ninguna cosa tenemos que fazer sino amarlo de comũ caridad/ ⁊ algunas es mandamiento assi como quando el mesmo p̄ximo es corregido de pecado mortal: y enesta manera p̄tenece esta correction a todos/ ⁊ obliga siempre mas no en todo tiempo/ sino solamente segun lugar ⁊ ora/ que es quando ay tiempo: y es menester ⁊ conuiene/ ⁊ quãdo se cree que sera prouechosa la correcion y a esto son mas obligados los p̄lados para con todos los que estan sujetos a su gouernacion.

C.ij. Todos los mãdamientos ⁊ cõsejos del señor muy blãdos son ⁊ muy ligeros de guardar al que los q̃ere guardar ⁊ tiene el temor de su magestad delante de sus ojos: por lo qual dize sant Grisostomo.

Chrisosto mus super mattheũ. Siempre aya en ti temor de dios que te faga mas fuerça y enfrenamiento q̃ toda otra temporal necessidad de qualesquier cosas que te suelen apartar del: ca si quieres poner siempre escusa ⁊ occasiones cõtra sus mandamiẽtos imperiales ninguna cosa guardaras de quantas eres obligado ⁊ assi acocearas del todo entre tus pies todas las cosas q̃ te son mandadas: mas si q̃sieres guardar la ley de xp̄o/ ninguna necessidad padeceras en algun tiẽpo que te pueda apartar de su obseruancia. Pues no q̃eras o hõbre caer enel peligro d̄la ociosidad/ ni derrames ni eches a poder la buena naturaleza ⁊ volũtad de tu coraçõ: ca v̄daderamente no son penosas ni de carga incorruptible las cosas q̃ se mãdan: ca solamẽte abasta q̃rer poner las en obra/ p̄a q̃ sin dificultad todas q̃ntas son mãdadas sean cũplidas. E si por ventura me cõtradizes diziẽdo q̃ ya la costũbre q̃ tienes de no las guardar se te ha cõuertido en ley/ por esta mesma costumbre te amonesto yo: y te do a entẽder quãto sea cosa ligera esta emiẽda ⁊ correcion q̃ deues fazer de ti mesmo/ porq̃ si d̄la mala costũbre te conuertieres en otra/ luego obraras de ligero esto q̃ agora te p̄ece dificil/ porq̃ si para pecar fue tan violẽta ⁊ tuuo tanta fuerça la mala costũbre passada: mucho sera mas poderosa la mesma: costũbre si fuere buena/ p̄a corregir los vicios/ ⁊ p̄a el exercicio d̄las v̄tudes. E aun mas te digo q̃ si vna vez te passares del vso d̄las culpables passiõces al exercicio ⁊ vso d̄la buena philosophia: ⁊ d̄la buena razõ ⁊ d̄los abitos honestos q̃ aun q̃ despues algũa fealdad te q̃era inuisiblemente traer arrastrãdo ala vida passada ⁊ vitupable no te sera de ligero possible que q̄brãtar algũa virtud d̄las q̃ te son mãdadas: porq̃ ya la buena costũbre se te aura conuertido en natural firmeza/ porq̃ assi como es cosa amigable de obrar dormir comer beuer ⁊ respirar: no sera mẽos blãda ni de menor suauidad obrar (mediãte la buena costũbre) las obras d̄las virtudes. E tulio dize. Siempre deuen los hõbres elegir la mejor forma de biuir que se pudiere alcançar: la qual faze muy jocũda ⁊ suaue la costũbre bien formada enla virtud puesta en vso. Pues deleyta te tanto ⁊ ten tan buen contentamiento enlos mandamiẽtos ⁊ cõsejos d̄l señor que aun que te parescan q̃ no pueden ser cõplidos sin grauedad: te esfuerces por la honrra de esse mesmo sacratissimo establecedor dellos a guardar los ⁊ a cũplirlos en q̃nto el fuere seruido de dar te fuerças: pues que es cierto que sino padecie-

Ayuntamiento de Madrid

res muerte o trabajos por el: no dexaras por esto de padecerla por otra causa y en otra manera / ca como dize sant Augustin impossible es que el hombre no aya d' tener algun trabajo eneste mũdo / y que no aya d' padecer algũ dolor y peligro: mas mucha diferẽcia va enla causa / o enel fin o enel motiuo / o esperança / porque cada vno padezca / por lo qual dize sant Grisostomo. Si no eligieremos padecer por amor de xp̃o algunos dolores / necessario es que se padezcan de otra manera / ca si no morieres por su diuino amor: no q̃daras por esso imortal / τ si por amor del no menospreciares los dineros: no se sigue q̃ quando murieres los llenaras contigo. Mira que esto solo quiere de ti el que te redimio: que le des aq̃llo que sin que el te lo demande lo has por fuerça d' dar a vanos posseedores / ca no quiere que hagas de tu propia volũtad sino lo que de necessidad te cõuerna en algun tiempo hazer. y no dessea sino que se haga por el lo que se ha de hazer por la necessidad q̃ es segũ naturaleza. Pues luego no nos buelue su cara dios con injusta causa y nos castiga / como en todas las cosas q̃ pertenecen para la vida espiritual y corpal el mesmo se nos de: y nosotros le cõtradigamos quãdo nos demanda algo. Põgamos pues los ojos τ oygamos q̃ dize a cada vno d' nos. yo soy padre / yo soy amigo: yo soy hermano y hermana y madre: τ yo soy para contigo todo lo que q̃sieres: τ yo no quiero de ti sino q̃ seas de familiar amor comigo: y que pues que te es necessario q̃ estãdo eneste mũdo ayas de padecer muchos trabajos por otras causas inutiles τ sin corona / que los quieras padecer por amor de mi: pues que yo por ti fui primero pobre y peregrino / y por ti solo padeci enla cruz / y por ti estuue muerto eñl sepulchro: y resuscite y aun agora esto enel cielo fecho tu intercessor delãte del padre y por amor de ti vine del cielo atado con vinculos de amor ala tierra y todas las cosas eres tu ami / porque eres mi hermano y heredero comigo τ mi amigo τ miembro de mi cuerpo. Pues dime que mas quieres de mi / y porque bueluės la cara del que te ama? Para que trabajas eneste mundo? Para que sacas agua cõ vaso agujerado? No es otra cosa por cierto trabajar por la prosperidad de este mundo sino tal forma de sacar agua. Para que cortas la llama? Para que peleas con el viento? Porque corres en vano? Bien sabes que todas las cosas del siglo son vanidad. Pues humillemonos en tal manera / τ assi nos mejoremos que los q̃ hasta aqui auemos biuido bien / merezcamos vsar y gozar del fruto delos bienes perdurables. Lo de suso es de sant Grisostomo.

Augustinus super Joan.

Chrisostomus in homilia.

Colloti officijs.

Eccliastes j. capitu.

C iij.

¶ Estos doze cõsejos ya dichos puedẽ ser aplicados por via de comparacion a doze piedras preciosas / delas quales algunas vezes haze la escriptura sacra memoria enel testamento viejo y nueuo. El consejo primero que es dela pobreza / es significado por el Zafir. Ca el Zafir es de color azul / aguado como es el color d'l cielo quando esta sereno: τ bien assi los pobres tienen color celestial: por quanto apartados del todo delas cosas terrenas en solas las celestiales entienden. Item el Zafir da refrigerio segun se dize al ardor de dentro y purga los ojos / τ assi la sancta pobreza pone refrigerio enel coraçon destos pobres / y amata el ardor dela cobdicia delas cosas temporales: enla qual comunmente los hombres mundanales arden τ son inflamados enel amor de dios / de manera que creen que todos los bienes terrenales son estiercol y vassura: y porende haze que tengan los ojos limpios τ muy esclarescidos para contemplar las cosas de arriba: porque no son escurescidos ni ofuscados del poluo delos bienes dela tierra. Item el Zafir desfaze la esquinencia y el morbo q̃ es dicho Nolime tãgere: τ vniuersalmẽte aproucha cõtra todas las postemas callẽtes / y biẽ assi la pobreza d'l espũ cõsume y d'sfaze las hinchazones / y no cõpadesce ni da lugar alas ifectiones y lepras delos vici-

Ezechielis xxviij. c. Apocalipsis. xxj.

Ayuntamiento de Madrid

os / mas antes las amãsa y las destierra. El segundo consejo / que es la obediencia dela religion es significada por la piedra q̃ es dicha Topazion. y este topazion es enel color semejante a oro ⁊ assi la obediencia no es otra cosa sino vn color muy noble de oro / sin el qual ningũa pintura es pfecta / porque se entiẽda q̃ sin la obediencia ninguna virtud puede ser acabada / porq̃ segũ sant augusti dize / todas las cosas estan vazias de charidad sin la obediẽcia / y cõella todas las ṽtudes estã llenas d̃ pfecion y d̃l diuino amor. Item el topazion refrena y amansa las aguas hiruientes / ⁊ assi la obediẽcia refrena las aguas d̃l ardiẽte feruor dela fluribilidad humana / porq̃ por el pecado y defeto natural en q̃ fuymos concebidos / hieruẽ en nosotros vnos ẽcẽdimiẽtos de vicios carnales q̃ se desmãdan del impio dela razõ a los q̃les la obediẽcia pone freno. Item el topaziõ reprime y refrena la yra / ⁊ assi la obediencia mitiga y amãsa toda la yra del coraçõ / porq̃ q̃lquiera passion o tẽtacion q̃ inuisiblemẽte entrare enel anĩa / luego cessa y se restriñe enel hõbre eñl pũto q̃ sobreuiene la obediencia d̃los mayores. El tercero consejo que es la castidad es significada por la esmeralda / esta es vna piedra muy fermosa de toda parte: y q̃lquiera psona q̃ esta piedra trae es amadora de castidad y es de tal propiedad q̃ en ninguna manera sufre ayuntamiento carnal sin q̃ se q̃brante enla sortija o enel collar q̃ estouiere en aq̃l punto: y de aq̃ es q̃ inclina a castidad a q̃lquiera q̃ la trae / y es piedra verde sobre todas las verduras deste mundo / d̃ cuyo resplãdor se torna el ayre q̃ la cerca verde / y es de tãta ex celencia su verdura y d̃ tãto vigor q̃ el sol ni la luna ni la sombra nũca la escurecen / ⁊ bien assi la castidad tiene resplandor y verdura entre todas las ṽtudes. y de aq̃ es tambien q̃ la virgen es dicha virgẽ / y cobra nõbre desta palabra verdura por que essa misma castidad es ṽdura de todas las virtudes / y es piedra tan verde q̃ a todas las cosas q̃ al derredor della estã participa su color y faze q̃ parezcan verdes y que resplandezcan y no es virtud q̃ se escurece conel sol ni conel ardor de ninguna tentacion: ni se entenebresce con la luna d̃la gloria mundana / ni con la sombra dela delectacion carnal. Item la Esmeralda refrena los mouimiẽtos desonestos d̃la carne y conorta la vista ⁊ faze al hombre ser gracioso en sus palabras / y estas tres cosas haze clara y ṽdaderamẽte la castidad en la persona que la tiene. Itẽ la fina esmeralda quita las tempestades ⁊ cura el morbo caduco: ⁊ assi la castidad reprime la tẽpestad delas impugnaciones ⁊ vicios carnales / y la cayda q̃ suelen dar de sus honras y buenas conciencias en la huessa del pecado y del infierno los hõbres por este vicio feo ⁊ suzio bien aosadas no menos d̃leznable q̃ es el morbo caduco. y de aqui es que el hõbre es hecho por el pecado dela carne q̃si como caduco y loco. El quarto consejo que es la caridad: segũ q̃ se estiende a amar alos enemigos / es significado por el carbunculo / ca el carbunculo tan diferente es en pciosidad y valor entre las otras piedras preciosas / como es el oro entre todos los otros metales / ⁊ contiene (segun se dize) las virtudes de todas las otras piedras / ⁊ assi la caridad excede a todas las virtudes y todas las comprehende y contiene en si mesma. Es tambiẽ el carbunculo de color de huego como carbon biuo: y resplandesce mas de noche que de dia / y toda la escuridad dela noche que esta cerca del conuierte y muda en claridad de verdadero dia / ⁊ assi la caridad es huego / y mas resplandece en la noche delas aduersidades que enel dia dela prosperidad / y aun conuierte en dia de cõsolacion la noche delas aduersidades y delas tribulaciones. Itẽ el carbunculo amata y d̃stierra el venino y la põçoña del ayre y todos los vapores malos y pestilẽciales: ⁊ asi la caridad d̃stierra y amata por su benignidad toda malicia y vence y deshaze toda infecion de pecado. ¶ El quinto cõsejo q̃ es mansedumbre es figurado por la

Augu. in libro d̃ perfectione iusticie.

Ambros. sup luca. Psal. xxiij.

Luce. vi. cap.

Ayuntamiento de Madrid

piedra llamada ametisto. Esta es vna piedra preciosa de color violado: τ tiene virtud de refrigerar: y de emblandecer y vale contra la embriaguez / τ assi la mansedumbre presta refrigerio contra el encendimiento dela yra / y amansa y lenifica todo apetito de vengança. E pacifica τ amansa la embriaguez del coraçon / por la qual son arrebatados algunos y puestos fuera del compas dela razon / por el desatino dela yra del coraçon desconcertado τ haze al hombre tranquilo y reposado. Item esta piedra reprime y ataja los malos pensamientos / y da entẽdimiẽto enlas materias scientificas / τ assi lo haze: la mansedũbre / ca como dize sant Ambrosio el hombre manso medico es del coraçon. y el salmista dize. El señor enseñara alos mansos sus carreras. El sesto cõsejo que es de misericordia es significado por la piedra que se llama Onichino. Este Onichino es vna piedra en color τ grandeza semejante ala vña del hombre y por las vñas enla escriptura son figuradas las postrimeras operaciões: y biẽ assi ciertamente el consejo dela misericordia se estiende hasta la postrimera cosa d piedad que pudieremos fazer segun nuestra possibilidad. E aun la perfecta misericordia nunca tiene cabo ni se puede acabar: porque si te compadescieres quanto puedes: siempre ternas materia de compadescer temas. Item el Onichino puesto τ aplicado al ojo ẽfermo: de su ꝓprio mouimiento τ como si touiesse sentido se entra enel ojo sin lesion alguna del: τ anda cercando toda la rueda dela vista entre los palpabros y entre los lagrimales y penetra por de dentro todas las partes y no sale fuera hasta q̃ ouiere sacado dela cabeça todos los cõtrarios humores: y biẽ assi la misericordia es de propiedad q̃ entra naturalmẽte al ojo del coraçon: y quãdo ouiere calado el coraçon piadoso: luego lo alimpia d todos los viciosos humores: por lo qual dize el señor enel euangelio. Dad limosna y todas las cosas se os tornaran limpias. Item el Onichino

Ambrosi' sup lucaz. psal. xxiij. Luce. xj. capi.

tambien vale cõtra la sarna y emblanq̃sce la cara / τ assi la misericordia alimpia la sarna delos pecados y reforma la cara d͂l aĩa de marauillosa blancura: porque assi como el agua amata el fuego / assi la limosna amata el pecado: y (como dize san Grisostomo) la limosna resplandece las aĩas y haze las hermosas y buenas. El septimo consejo q̃ es la simplicidad y llaneza que se ha de tener enlas palabras / es significado por el jaspe / ca el jaspe que es bueno / es verde y traspareñte (esto es que se trasluze dela otra parte como cristal / y tiene vnas venas bermejas: porque se entienda q̃ nuestra palabra ha d͂ ser assi verde que siempre engẽdre algũa cosa de bien enel que la oyere / lo qual es contra los que hablã vanidades / y deue ser trasparente de manera que la intenciõ del coraçon resplandezca ẽlas palabras: lo qual es cõtra los engañosos mẽtirosos τ cautelosos. Deue tambien tener venas bermejas de caridad para con el projimo / para edificacion y prouecho del qual hã de ser endereçadas las palabras: lo qual es contra los murmuradores y maldezidores / τ contra los injuriadores y caluniosos. Item el Jaspe destruye la fiebre y la ydropesia / y restaña el fluxo dela sangre τ assi la simplicidad y blandura llana d͂ las palabras amata la fiebre d͂la yra: porque (segun dize Salomon) la respuesta muelle quebrãta la yra τ cura la ydropesia dela no hartable auaricia / ca entre los mercaderes: y los otros que se ocupan en las ganancias tẽporales es tenida la simplicidad y verdad d͂la palabras por locura: y restriñe tambien el fluxo dela sangre carnal: que es la sup̃fluidad d͂los apetitos desordenados dela carne que suelen muchas vezes ser despertados delas hablas lisonjeras y blandas. ¶ El octauo consejo que es euitar las ocasiones del pecado es significado por la piedra llamada crisolito / ca el Crisolito puesto al sol resplandesce como estrella de oro. E si es puesto enel huego salta y resurte del / τ biẽ assi la Cautela: y el desuio dela occa-

Prouerbiorum. xv. capi.

Ayuntamiento de Madrid

sion del pecado resplandesce enel anima como estrella de oro endereçãdo al hõbre en sus hechos a manera del norte: q̃ es la estrella dela mar porq̃ sin ofensa de pecado pueda llegar al puerto: y por esta misma guarda y cautela luego como el hombre conoce que esta en algun peligro / salta y resurte huyendo dela tal ocasion como del huego. Item el Crisolito sana la locura y la rusticidad del q̃ lo trae y dale sabiduria / ꝛ assi apartarse el hombre delas ocasiones del pecar es cosa d̃ gran saber / como por el contrario buscar las sea peligro de gran locura.

C.v. ¶ El noueno cõsejo que es d̃rechura d̃ intẽcion y sanidad de hazer las cosas por buen fin / es significado por el veril / que es de color amarillo y trasparente: que se vee lo que esta dela otra parte del / y son muy buenos los que no tienen mãzillas dentro en su cãtero: ꝛ assi nuestras obras han de ser amarillas (esto es) espirituales y esclarecidas que se vean de vna parte / y de otra por manera que sean vistas delos hombres ser hechas por dar buen exemplo y por la gloria de dios / ca entonces la obra es loable quando la intenciõ es pura enel coraçon / de forma que no aya enel manzillas de siniestra intencion. Itẽ el veril si es redondo enciende fuego enel carbon muerto: ꝛ assi la buena obra si fuere bien redonda ꝛ ygual d̃ toda parte con sus duidas circũstancias y no tuerta ꝛ sin derechura del deuido fin / ꝛ si fuere puesta al sol / de maneea que toda la intencion sea endereçada ala lũbre d̃la gracia / entonces enciende los carbones muertos / que es que haze rebiuir nuestras obras que estauan primero mortificadas por los pecados / o tambiẽ porque su ardor enciẽde alos proximos muertos por la mala costumbre del pecar / los quales por su exemplo son inflamados a hazer penitencia. Item el veril vale contra la esquinancia y contra las landres / ꝛ assi la derechura dela intencion vale contra los hinchamientos dela ypocresia y dela vanagloria. Item el veril vale contra los peligros delos enemigos y haze al hombre que no pueda ser vencido / ꝛ assi porq̃ nuestros enemigos los demonios se esfuerçã a dañar y a cõtaminar nuestras buenas obras por gloria vana y por soberuia espiritual / porque (segun dize sant Augustin) siempre andã acechando por d̃struyr nuestras virtudes / contra esto el viril dela derecha intencion haze al hombre que no pueda ser vencido. Item el veril reconcilia el amor entre los casados quando esta turbado y poido / ꝛ assi nuestras obras buenas endereçadas simplemente y con derecha intencion al muy alto / luego recõcilian el aĩa cõ dios su esposo. El decimo cõsejo que es conformidad delas obras cõ la dotrina / es significado por la piedra q̃ es dicha ligurio. y este ligurio es vna piedra q̃ se faze dela orina d̃l lobo cerual / ca (como dize el plinio) la orina deste aĩal quajase y tornase piedra dura / ꝛ bien assi el p̃dicador es cõparado al lince / o al lobo cerual por la sotileza q̃ tiene dela vista del entẽdimiẽto / cuya dotrina p̃meramẽte deue ser digesta y obrada en si mesmo / y encorporada a el por operaciõ delas virtudes q̃ enseña / y fecho esto deue destilar ꝛ influir el precioso licor dela enseñança pa el prouecho delos otros / el qual proceda dela eminẽcia d̃ su sctã vida. Mas para q̃ esto se faga bien es menester q̃ el mesmo enseñador tenga encorporado primero ẽ si mesmo todo lo que es mas puro ꝛ mas sustãcial d̃la materia espiritual delas virtudes que p̃dica para q̃ pueda despues sin confusion de si mesmo explicarla a los otros por palabras d̃ fuera porque se tenga enesto semejança alo que naturaleza hazẽ dẽtro enel cuerpo humano con la orina: la qual despues que ha cõuertido todo lo q̃ es mas puro del humor del vino / o del agua en sustancia del cuerpo / luego el licor que de alli sobra sale fuera hecho orina / assi el predicador despues que ouiere obrado en si mismo todo lo sustãcial d̃la dotrina deue lãçar por de fuera las palabras q̃ d̃ alli resultaren paq̃ pueda aprouechar a-

Ayuntamiento de Madrid

los otros. Onde assi como es mala señal segũ via y juyzio de naturaleza/q̃ndo alguna orina indigesta y cruda se lãça/assi es mal juyzio en las costũbres/q̃ndo aq̃llo q̃ se eseña no se cũple pmero por obra. Item el ligurio aprouecha alos que padecen piedra o dureza de vientre y desata la colica y los endurescimiẽtos/y assi q̃ndo algunos q̃ estã llenos d̃ malos humores de pecados no los pueden digestir ni lãçar por la cõfession/muchas vezes los tales por la predicacion de vn varõ justo alcançan remedio/cuya vida mas pdica que toda la dotrina d̃las palabras. El.xi cõsejo q̃ es deramiẽto dela solicitud tẽporal es significado por la piedra q̃ se llama achates y esta es d̃ negro color mezclado cõ venas blãcas: enel color negro es figurada la hũildad y el menospcio d̃l mũdo q̃ cõsisten o deuẽ estar enestos que son retraydos y aptados dela solicitud delas cosas tẽporales/porq̃ ellos son los q̃ menospreciã al mũdo y son despreciados del mũdo/mas eñsta vida no puede auer entero aptamiẽto d̃toda solicitud temporal porq̃ por las necessidades d̃l cuerpo se pmite algun pequeño cuydado q̃ se tẽga d̃ las cosas del siglo/aun alos perfectos. y esto es significado por las venas blãcas entremezcladas q̃ esta piedra tiene. Item este achates haze huyr y mata las ponçoñas: y amansa la sed/y recrea y esfuerça la vista/y assi el deramiẽto dela solicitud d̃l mũdo destierra y deshaze los veninos cõtagiosos y pestilẽciales d̃ste siglo ca todas estas cosas mũdanas son põçoñosas y apenas pueden ser tratadas sin q̃ se le pegue d̃llas al aĩa algũa roña y viscosidad. Item la solicitud delas cosas tpales causa sed/porq̃ mucho atrae alos hombres aq̃ pcuren riq̃zas: y assi el auariẽto nũca se harta/mas parece al fuego q̃ nũca dize q̃ndo le ponẽ leña assaz basta/mas por el cõtrario/el desampo d̃la solicitud mũdanal pseuera y guarda al pobre de ponçoña tan mortal y sed tã trabajosa. Esfuerça assi mesmo este d̃ramiẽto d̃la solicitud mũdanal la vista d̃l ẽtẽdimiẽto: porq̃ q̃nto mãos se d̃rrama enlo tempal tãto mas se fortifica pa los misterios espirituales. El.xij. cõsejo que es la correciõ fraternal es significado por el sardio/q̃ es vna piedra preciosa de bermejo color/aun q̃ tira en algũa escuridad como tierra bermeja y bien assi la correction del hermano ha d̃ ser bermeja: porque el que la haze se ha de mouer ala hazer por caridad: mas por q̃ esta caridad siempre la deuemos tener con algun dolor y compassion que ayamos d̃l pximo por el pecado q̃ cometio: sucede q̃ aq̃lla bermejura d̃l sardio es algo escurecida y turbada. Itẽ el sardio restaña el fluxo dela sangre: y assi la correciõ del hermano restriñe los hũores y fluxibilidad del pecar: porq̃ muchos se retraen de sus vicios mejorãdose enla vida por esta caridosa correcion. Itẽ el sardio enciende el coraçon en plazer: y aguza el ingenio/y assi la correcion fraternal despues que ha hecho bueno al que no era tal: luego lo haze gozoso y alegre: y le adelgaza su entendimiento: ca segũ el apostol dize: todas las cosas que son arguydas dela lumbre son manifestadas.

¶ Siguese la oracion del auctor.

Clemẽtissimo señor jesu xpo rey mio y dios mio q̃ me criaste y merecemiste/y aun sobre todo esto porq̃ mejor me pudiesse regir/no solamẽte me diste mãdamiẽtos: mas aun añadiste cõsejos/yo te suplico q̃ establezcas y põgas ẽ en mi tu reyno/y me quieras regir/y aq̃lla tu bondad soberana y caridad immẽsa que te hizo que me criasses y redimiesses aquella señor te fuerce para me gouernar. Que auria clementissimo rey aprouechado auer me tu bõdad inefable compuesto/y tu caridad infinita reformado/si tu mano diestra no me gouernasse y rigesse? Pues rige me señor y reyna en mi/por que siendo tu mi rector y mi guiador: pueda no solo complir las cosas q̃ mandas/mas aun poner por obra suaue y alegremente todas las que aconsejas. Amen.

Ayuntamiento de Madrid

Sumario del interprete.

¶ Capitulo. xiij. dela dificultad τ ipossibilidad que ay pa entrar el rico enel reyno dlos cielos/ y del gualardon que han de rescebir los que siguen a Jesu christo segun que lo pone sant Lucas alos. xviij capitulos: y contiene seys parraphos pͥncipales segun que se sigue.

¶ El pͥmero es/ q̄ por la mayor pte las riq̄zas son impedimēto pa entrar los hōbres al cielo. y q̄ tābien el buē vso dellas puede ser sin peligro dela saluacion. y dl entendimiento desta palabra del señor/ q̄ es impossible el rico entrar enel cielo. y d como puede dios hazer q̄ entre vn camello por el ojo d vna aguja/ mas no q̄ d justicia entre el auariento enel cielo.

¶ El. ij. es de como los discipulos se q̄sieron informar del señor mas claramēte dsta terrible sentēcia. y que por las riq̄zas es aqui entēdido el auariēto/ y q̄ los que las dessean son juzgados por ricos q̄nto a no ser ajenos del peligro delos auarientos. y de como el señor tēplo esta sentencia rigurosa/ y cōsolo alos apostoles: y q̄ deuemos mucho huyr de toda auaricia.

¶ El tercero es/ de como sant Pedro quiso saber del señor el gualardon que el colegio apostolico esperaua por lo auer seguido. y que no es menos dexar la cobdicia delas riquezas no auidas/ que dexar por Christo las que estan ganadas. y dela intencion que sant Pedro tuuo ē esta pregunta: y dl fruto que hizierō estas palabras enel vniuerso mundo.

¶ El quarto es/ d tres maneras d gualardō que reciben los que siguē a xp̄o/ y dsampararan al mūdo/ y q̄ el gualardō pͥmero es: q̄ se assentarā enel juyzio cō el redēptor a juzgar. y que ay dos maneras de regeneracion/ τ siete de juyzio.

¶ El. v. es del segundo gualardō q̄ cōsiste en rescibir cient vezes dobladas las cosas que por el señor se dexarō/ y dl sano entendimiento dsta sentencia. y como en mayor abundācia seran pagados los discipulos/ y los seguidores de christo delo que esta palabra representa.

¶ El. vj. es dl tercero gualardon q̄ recibiran los verdaderos seguidores de jesu xp̄o q̄ cōsiste ē recebir la vida perdurable y dlas grās q̄ deuē las criaturas dar a dios por ser en īfinitos grados mayor la merced que esperan que el trabajo q̄ padescē.

Siguese el capitulo. xiij.

PUes cōsiderādo el señor q̄ se auia ētristecido aq̄l māçebo porq̄ lo atraya al amor dla pobreza: y q̄ se auia ydo d alli: q̄ere ao ra por ocasiō dste possedor d riq̄zas fablar dl peligro q̄ tiene el auariēto fablādo dl dbaxo d nōbre d rico. E por cōfirmar alos discipl'os ēla pfeciō q̄ auiā tomado y porq̄ no les fuesse graue dexadas todas las cosas auer seguido a xp̄o enseña como las riq̄zas hazē mucha dificultad pa pseguir la pfeciō angelica y pa ganar el reyno dlos cielos diziēdo. En verdad os digo el rico cō dificultad entrara enel reyno dlos cielos. El q̄l es dlos pobres. y no dize q̄ es ipossible/ mas q̄ es cosa dificil/ ca cosa dificil es posseer riq̄zas y no ser el hōbre vēcido en dmasia dl amor dllas/ porq̄ (como dize sā augusti) los bienes terrēales mucho son mas amados q̄ndo son auidos/ q̄ q̄ndo son codiciados/ ca otra cosa es no q̄rer el hōbre encorporar en si mesmo las cosas q̄ndo faltā: y otra es arrācar y q̄tar dl las q̄ ya estā ēcorporadas: porq̄ las q̄ no son auidas tienē se ē poco: como estrañas τ agenas/ mas las q̄ ya sō auidas y se possēe: terrible sentimiēto dā al tp̄o q̄ se pierde: biē como miēbros q̄ se cortā dl cuerpo biuo. E san grisostomo dize. El acrescētamiēto dlas riq̄zas mayor flāma de cobdicia enciēde enlos q̄ las possēe: y el apetito dllas se haze dspues de auidas d mayor fuerça. Pues adōde algūas vezes se pone enla escriptura diuinal q̄ alguna cosa es dificil: no se da a entēder ipossibilidad: mas muestra se q̄ es caso q̄ acaesce pocas vezes/ τ con dificultad: porque con muy penoso trabajo pueden los ricos menospciar las riquezas allegadas y auidas/ y

Math. xix. cap

¶ 4

Beda su per lucas

gle. super ... ncum.

Ambrosi ... y lucas

Chrisost ... muest ... mas.

Ayuntamiento de Madrid

a penas ay alguno que pueda ganar las cosas del siglo sin los vicios del siglo por q̄ estas son las espinas y los cardos que ahogarō lo q̄ sembro el celestial sembrador/ segū la relaciō del sctō euāgelio/ por lo q̄l es cosa muy segura q̄ el q̄ se quisiere saluar sin peligro q̄ no tenga ni ame riq̄zas/ porq̄ (como dize el venerable beda) los q̄ entiēden y se trabajā en multiplicar riq̄zas manifiesta cosa es q̄ no curan mucho d̄ buscar los gozos d̄la otra vida. Y sant Hieronymo dize. Superfluo y peligroso es el cuydado delas cosas corruptibiles/ pues q̄ cō angustia se hallā: y cō sudor se alcāçā: y d̄spues de ganadas durā muy poco: y en aq̄l tpō q̄ durā siēpre traen solicitud demasiada y penosa/ y q̄ndo se pierdē hazē dolor a penas remediable: y lo q̄ peor es muchas vezes estoruā la entrada d̄l reyno d̄ dios. Despues d̄sto ēseña el saluador q̄ las riq̄zas fazē ipossibilidad pa ꝯseguir por ellas la pfeciō y el reyno d̄los cielos diziēdo. Cosa mas ligera es passar vn camello por vn ojo d̄ aguja q̄ ētrar el rico (cōuiene saber) el q̄ d̄sordenadamēte ama las riq̄zas enel reyno d̄los cielos el q̄l tiene la puerta āgosta y la ētrada estrecha. O q̄ palabra tā terrible pa los ricos d̄los q̄les nigūos bienes ay eñl cielo/ assi como los pobres nīgunos bienes tienē ēla tierra. Y sant ambrosio dize. Mirad hermanos que la razon porq̄ nos llegamos d̄snudos al agua del sctō baptismo es/ porq̄ se entiēda q̄ d̄snudos nos acercamos ala puerta d̄l cielo cō todo seruor y sin d̄tenimiēto. Mas o q̄nto es cosa d̄sconuenible y pa cerrar las orejas d̄la oyr: q̄ el q̄ la madre natural pario desnudo: y el q̄ la yglia tābien recibio desnudo q̄era entrar rico al cielo. Sobre lo q̄l se dūe cōsiderar q̄ q̄ndo algūo q̄ere tener riq̄zas/ y no cōfiādo enellas ni estableciēdo su fin ni su espança pncipal enellas: mas vsando d̄llas les tiene algūa afecion y las possee cō algun amor q̄riēdo siēpre mas a dios q̄ a ellas: d̄ manera q̄ no se apte por ellas del pfecto amor d̄ xpō/ ni del seguimiēto libre de su vida por modo algūo: enesta mānera sin dificultad ētrara este tal eñl reyno d̄los cielos. Mas q̄ndo algūo cōfia ēlas riq̄zas y establesce su fin pncipal eñllas porq̄ de alli se ensoberuezca y se de alos vicios carnales reteniēdolas cō cobdicia d̄sordenada: y teniēdoles amor d̄sordenado: y por mas amables q̄ a dios: y no estēdiēdo conellas las manos alos pobres/ cosa ipossible es este tal entrar eñl reyno d̄los cielos. Onde lo q̄ el señor dixo ser cosa dificil entrar el rico enel cielo por respecto del q̄ es rico segun la p̄mera mānera/ dize agora ser ipossible por acatamiēto del q̄ es rico segū la segunda Pues como entrarō muchos ricos al reyno de dios: si no porque alumbrandolos dios no tuuierō en nada las riq̄zas? Por vētura cōfiaua el sctō rey dauid en las riq̄zas el q̄l cātādo de si mismo eñl salmo dize. Yo por cierto señor pobre so y mēguado: y alos otros amonesta diziēdo. Si se os dieren las riq̄zas en abūdancia: no les q̄rays dar el coraçon: por lo q̄l dize sant Augustin. Rico llama aqui el señor alcobdicioso d̄las cosas tēporales/ y al q̄ se ensoberuece cōellas: y a estos son cōtrarios los pobres de spū cuyo es el reyno delos cielos. Nota q̄ vna cosa es tener riq̄zas/ porq̄ muchos las tienen y no las aman/ y muchos no las tienē y las amā. Itē otros las tienē y las aman/ y otros no se gozā ē tener las/ ni en amar las y estos estan mas seguros y puedē dezir cōel apostol. A mi es crucificado el mundo/ y yo al mundo: por lo qual dixo vn philosopho. Biē puede ser el hombre entre las riq̄zas pobre/ y no es mayor aq̄l que assi vsa delos vasos de tierra como d̄los d̄ plata/ ni ēs menor el que vsa delos vasos de plata como delos de barro. O podemos dezir que este aduerbio mas ligeramente significa menos q̄ lo q̄ pone su cōtrario: q̄ ēs este aduerbio o palabra dificil: de mānera q̄ tanto q̄ere dzir mas ligera o mas dificilmēte como menos dificil/ o cō menos dificltad/ porq̄ puede dios fazer q̄ passe vn camello por vn ojo de aguja sin embaraço algūo mas poner el auariento enla gloria el q̄l

Matth. xiij. cap.

C. j.

Beda super lucā.

Hiero. super lucam.

Ambrosi. sup lucā.

Chrisostomus super mat.

psal. cxlij.

Augu. de q̄stionib. euāgeliorum.

Ad galathas. vj. c.

Ayuntamiento de Madrid

es aqui entendido por nõbre de rico/aun q̃ lo pueda hazer por absoluta potencia: no lo puede hazer segun diuina equidad y rectitud/porq̃ reclama contra esto justicia/por lo qual es necessario q̃ el auariento dexe el amor delas riquezas/ si quiere entrar ala vida. O puedese dezir para declarar mas el dicho dl señor q̃ el camello no puede entrar por el ojo dela aguja/sino fuesse diuiso y desmenuzado en partes muy menudas en estremidad/lo q̃l es cosa mas ligera q̃ el rico endurecido enel amor y cobdicia de sus riquezas/ ⁊ allegado a ellas por conuersion de amor entrar enel reyno delos cielos: porq̃ aquello del camello es possible en alguna manera/y saluar se el tal rico es impossible. O segũ algunos qerẽ dezir vna puerta estaua en hierusalem que se llamaua acus q̃ quiere dezir aguja/por el abertura de la qual no podia ẽtrar vn camello sino qtada la carga y entrando de rodillas/⁊ assi el rico no puede ẽtrar por la carrera estrecha al reyno delos cielos sino descargado de todas sus riq̃zas o dsamparãdo las dl todo por vdadero mẽospcio: o al menos no amandolas pa ser sujeto dellas. Pueden ser tambiẽ entẽdidos por el camello cuyo vnico ⁊ singular oficio es lleuar cargas: los q̃ estan muy cargados dla carga y engrauecimiento de sus pecados. Pues cosa es mas ligera el camello(esto es) algũ gran pecador passar por vn ojo d aguja (esto es) por la estrecha ⁊ angosta via q̃ lleua ala vida/q̃ entrar el rico y cobdicioso enel reyno dlos cielos/porq̃ aquel con menos dificultad se puede aptar d sus pecados: que este rico se pueda quitar dla espança y catiuerio de sus riq̃zas.

C. ij. ¶ Y q̃ el señor dxaro de nõbre d riq̃zas aya significado el auariẽto: parece ẽ esto porq̃ los discipulos mẽguados pobres oyẽdo estas cosas/y cõpadeciẽdose ya d los hõbres/y zelãdo cõ afeciõ d caridad y desseãdo la saluaciõ dllos. Preguntarõ le marauillando se ⁊ dizendo. Pues que assi es señor/quien se puede saluar/como poco menos todos dsseen ser ricos. Y entẽdieron los discipulos (segun sant augustin dize) q̃ todos los que cobdiciã o amã las riquezas q̃ aũ que no las tengã ni las puedã auer q̃ eran entendidos y cõtados eñl numero dlos ricos/ y enesta manera muchos son ricos y pocos pobres: porque muchos son mas sin cuento los pobres dlas cosas tẽporales q̃ los ricos ⁊ assi muchos pudierã ser saluos si dixera el señor esto por solos los posseedores delas riq̃zas/y deziã esto los discipulos/porq̃ pocos son los q̃ no amã o cobdician las riquezas. Siguese enel testo. Y acatando eñllos el señor/cõ vista amigable religiosa y mãsa/qso tẽprar y tempro por su clemencia el rigor y aspereza de su sentẽcia/y quiso mitigar y conortar el coraçon dellos q̃ estaua muy temeroso y cõsolãdolos dixo. Acerca dlos õbres es esto ipossible/ mas acerca d dios todas las cosas sõ possibles. Y dize esto porque los hõbres pueden caer por si mesmos y no puedẽ leuãtar se de suyo/ ni se puedẽ cõuertir por si mesmos de sus cobdicias pa que seã saluos/ca no pueden esto alcãçar por su ppia virtud/ mas solamẽte se alcãça por la gr̃a d dios en cuya mano son todas las cosas possibles/el qual mediante su gr̃a puede apartar el coraçon humano delas riq̃zas y cõuertirlo dla cobdicia delas cosas terrenales al amor delos thesoros del cielo. Y de aqui es que no se due por esta palabra dl señor entender q̃ aya el rico de entrar eñl reyno de dios pseuerando en su cobdicia ⁊ riq̃za y soberuia/mas q̃ es a dios possible q̃ el auariento ⁊ rico se cõuierta de su cobdicia y soberuia a caridad ⁊ hũildad: y q̃ assi cõuertido entre enel reyno poura ble. Sobre lo qual dize san Grisostomo No pienses que dize el señor esto pa que ayas de estar echado en tierra enel cieno d tus riquezas/ ⁊ assi te deues de solicitar tus remedios como si fuesse ipossible alcançar los: mas dixo se porque cõsiderãdo la grandeza d su diuinal justicia y santidad te desembueluas cõ todo heruor en rogar a dios q̃ te quite los impedimẽtos

Augus nus de bis d Crisos mº s mathe C iiij.

Ayuntamiento de Madrid

que tuuieres de entrar en su reyno q̄ son
las riquezas. Huyamos pues dela pes-
sima auaricia: la q̄l nos plāta enla trra/
τ no nos pmite entrar eñl reyno dlos cie
los τ ser saluos. Pues pa q̄ nos allega-
mos alas riq̄zas cō todo nr̄o coraçō vē-
cidos dla ifernal codicia dllas: pues q̄ sa
bemos q̄ no nos puedē lleuar alas altu-
ras dla glia: mas ātes veemos q̄ el rey d
los cielos clama τ nos dsegaña τ dize q̄ es
cosa dificil q̄ podamos entrar cō riq̄zas
al vestibulo τ sagrario d aq̄lla su gl̄iosa
τ sublime abitacion si todas no las dxa-
remos τ las dieremos. Mas diras tu
porq̄ razō es esto possible? y a esto respō
do q̄ cosa sera muy ligera de fazer desam
parar las cosas dl mūdo τ dar las riq̄zas
alos pobres: si encerrares dētro en tu pe
cho el amor di reyno dlos cielos τ de sus
admirables cōsolaciōes: ca el q̄ vna vez
codicia la glia d aq̄l reyno: d ligero escar
necera a toda auaricia: y el q̄ vna vez es
fecho sieruo de jesu xp̄o τ gusta el dulçor
dsta buidūbre llena d spūal libertad: no
es possible q̄ sea d ay adelāte sieruo dlas
riq̄zas mal ganadas: dlas q̄les por cier-
to por el cōtrario sera hecho señor: porq̄
la disciplina y seruidūbre dl redēptor to
dos los thesoros del mūdo acocea entre
los pies: porēde q̄brātemos y dsatemos
en algun tp̄o estos pessimos τ muy estre
chos ñudos dla codicia ciega y auariēta
dstos bienes engañosos: porq̄ si no vēce
mos estos materiales thesoros/ en q̄ ma
nera nos sera possible vēcer las fuerças
inuisibles dl enemigo? Pues entēdiēdo
estas cosas huyamos dsta pestilēcia d to-
do ē todo mortal y curemos los bocados
ponçoñosos q̄ nos da el auaricia d cōtino.
¶ E porq̄ el señor auia dicho al mance
bo q̄ desampasse todas las cosas si dssea
ua ser pfeto: respōdio entōces sant pedro
por si mismo y por los otros apostoles τ
dixo. Señor nosotros auemos dsā-
pado todas las cosas y auemos te
seguido q̄ sera d nosotros/ τ q̄ es el
galardō q̄ d ti espamos? E señalada
mente dixo auemos te seguido: porq̄ no
basta dsampar el hōbre τ dxar todas las
cosas sin el vdadero siguimiēto de J. su
xp̄o q̄ es la vdadera pfeciō dl dsampo d
los bienes tp̄ales: ca seguir a xp̄o no es
otra cosa sino traer el hōbre ēla vida su se
mejāça por duociō y por caridad d fe. E
q̄so tāto dzir sāt pedro eñstas palabras:
como si dixera. Aq̄l māçebo no q̄so dxar
todas las cosas/ ni te q̄so señor seguir/ y
biē auemos oydo lo q̄ le respōdiste: y por
esto q̄remos saber q̄ dize d nosotros pues
q̄ dxamos todas las cosas dsta vida por
tu amor/ y pospuesto y menospciado to-
do este mundo te auemos seguido y hizi
mos lo q̄ mādaste q̄ hiziesse aq̄l mācebo
y no lo hizo. Pues q̄ sera d nosotros? y q̄
es el galardō q̄ nos ha d dar? Al mance
bo haga buē pvecho el mūdo q̄ es su ra-
ciō y pte: mas yo dsseo saber y oyr d tu bo
ca q̄ sea dios toda nr̄a final remūeraciō y
merced. Todas aq̄llas cosas auia dexa Eccl.j.ca.
do sant pedro: dlas q̄les dixo salomō. Va
nidad d vanidades y todas las cosas son
vanidad/ y aq̄llas todas auia guardado
pa si: dlas q̄les dize el apostol. todas las
cosas es dios en nosotros. Deue se aqui j.cor.xv.e
notar q̄ aun q̄ sāt pedro no posseyesse to-
das las cosas: mas muy pocas y era po-
bre: no ay q̄ dudar sino q̄ todas las dexo
porq̄ ningūa retuuo ni guardo pa posse
er en ppio ni en comun: y porq̄ tābiē dxo
la volūtad τ dsseo d posseer q̄ntas el mū
do le pudiera dar y el dessear: la q̄l volū-
tad es capaz y receptora d todas las co-
sas q̄ se puedē codiciar y q̄rer: ca ningūo
puede tener todas las cosas: mas q̄lq̄era
las puede todas dssear: porq̄ la volūtad
aun fasta las cosas ipossibles se estiēde/
assi q̄ aun q̄ sant pedro era pobre d obra
y d fecho: en potēcia estaua y disposicion
de tener muchos bienes. E porque por
la pobreza volūtaria no solamēte son ds
amparadas las cosas posseydas ē acto/
mas tābiē se dsampara la volūtad d adq̄
rir y de posseer otras: y esta possibilidad
se estiēda en algūa manera a todas las co
sas: por esto dixo este pncipe dlos aposto
les q̄ dsampar o todas las cosas: pues q̄

Ayuntamiento de Madrid

dexo toda la codicia dellas. Deuese tãbiẽ notar q̃ no hablo esto sant pedro por vanagloria / mas de verdadero coraçon ⁊ para nuestro enseñamiẽto / ⁊ por dar fiuzia alos pobres: porq̃ no piensen q̃ solos los ricos q̃ pueden dexar las riq̃zas puedẽ venir ⁊ llegar ala grã dla pfeciõ porq̃ a ella puedẽ tãbiẽ venir los pobres q̃ ninguna cosa tienẽ / pues q̃ pueden dexar alo menos d todo coraçõ la codicia de tener todo lo q̃ el mũdo ofrece a sus amadores ca mayor cosa es desamparar la volũtad ⁊ la codicia d tener los bienes dste mũdo q̃ desampar las riq̃zas posseydas: porq̃ como dize sant Agustin / a muchos es el mũdo como muerto ⁊ no cura dllos: mas ellos no le respõden con ygual vez: porq̃ no son ni se tienẽ por muertos al mundo. Amã los bienes dl siglo: mas no alcãçã aq̃llos bienes q̃ amã. Item la intẽciõ de sãt pedro fue pgũtar esto al señor por reprimir ⁊ domar la soberuia delos ricos: porq̃ los q̃ muchas riq̃zas dxaron por el redẽptor no dsampararẽ su ppia hũildad ⁊ menospciẽ alos pobres ⁊ digã q̃ sõ mas pfectos q̃ los q̃ poco dxarõ: ca no due ser dicho ser mas pfeto el q̃ mas cosas dexo / mas el q̃ las dxo cõ afeciõ d mayor amor y el q̃ cõ mayor volũtad de desampar todas las cosas sigue a Jesu xpo: por lo q̃l deuemos aq̃ pẽsar q̃ sant pedro cõfiãdo mas dl aio y dl immẽso amor cõ q̃ siguio al señor q̃ enla q̃ntidad dlas cosas q̃ pudo dxar por el: dixo cõ toda cõfiãça ⁊ cõ atreuimiẽto d amor como dicho es. Señor mira q̃ auemos dexado todas las cosas ⁊ te auemos seguido: por lo q̃l dize Origenes. Aun q̃ fuerõ pequeñuelas las cosas q̃ dxo sãt pedro cõ sant ãdres su hermano por xpo: no fuerõ estimadas por peq̃ñas a cerca d dios: el q̃l todas las cosas penetra: mas en tãto las tuuo como si fuerã d grã pciosidad: porq̃ d tãta plenitud ⁊ habũdãcia d amor dxarõ los apl̃es aq̃llas pobres facultades q̃ alcãçauã / q̃ si tuuierã todos los bienes del siglo ⁊ las possessiões de toda la tirã / todas las dexarã d vn ygual coraçõ. Item dize esto sant pedro no pgũtãdo solamente por si mesmo mas por todos ⁊ pgũta q̃ es lo q̃ nos daras: porq̃ oydo el gualardõ pvocasse a todos los otros ala pfeciõ euãgelical y a seguir la vida d jesu xpo / ⁊ sant bernardo dize. Dixo Simon pedro a jesu. Mira señor q̃ auemos dxado todas las cosas y te auemos seguido. En verdad estas son vnas palabras q̃ psuadierõ ⁊ amonestarõ en todo el mũdo el menospcio de toda su vanidad / y pvocarõ alos hõbres a seguir voluntaria pobreza: y son los q̃ hinchẽ los monesterios d mõjes / y los dsiertos d anachoritas: estas son las q̃ dspojã a egipto y robã todos sus mas preciosos vasos: esta es palabra biua y llena d virtud la q̃l cõuierte las aias cõ biẽauẽtura do zelo d scridad ⁊ cõ fiel pmetimiẽto de verdad. Todas las cosas dixo q̃ dxarõ porq̃ se entiẽda q̃ no solamẽte se hã de dexar las possessiões por seguir a xpo: mas aun las codicias dlas auer: y estas se han de desampar pncipalmẽte: porq̃ mas empece al hõbre la codicia del mũdo que la tpal riq̃za: ca esta es la pncipal causa sobre q̃ se fundã y se alcãçã las riq̃zas de q̃ auemos d huyr / pues q̃ a penas o nunca puedẽ ser posseydas sin amor: porq̃ siempre nos pece muy hermosa y sabrosa de ptes de fuera: y aun d ptes d dẽtro enlos ojos y enel coraçõ nr̃a riq̃za y nr̃a substãcial tpal / y de ligero el coraçõ se cõuierte enlas cosas q̃ mas vsa. Pues de manera ⁊ acuerdate o tu hombre que dispones dexar todas las cosas d cõtar a ti mismo entre todo lo q̃ has de desampar por amor d xpo: porq̃ lo pncipal q̃ es necessario es q̃ niegues a ti mismo si delibras seguir al q̃ por amor d ti se q̃so humillar hasta la muerte: dexa dexa y q̃ta d ti aq̃lla muy pesada carga dl siglo ⁊ dsampa aq̃llos cĩco yugos de bueyes q̃ no d hõbres: q̃ en nõbre de cada pecador dize el euãgelio q̃ cõpro vno vẽcido dla ceguedad dl mũdo: y se escuso por ellos d yr al cõbite delas bodas del fijo del rey por ocuparse enellos / ca d otra manera no es possible q̃ puedas seguir al esposo y venir alas bodas espi-

Margin notes (left column): Augu. sup ep[is]lam ad galathas. — Origenes sup math.
Margin note (right column): Lu.

rituales cargado y opremido de esta sen
sualidad del cuerpo: y estando carga⸗
dos tus cinco sentidos delas cosas tran⸗
sitorias y perecederas.
Ciiij. ¶ Siguese eñl testo. E respõdiẽdo el
señor dixo. En ꝟdad os digo q̃ vos
otros q̃ me seguistes q̃ ẽla regenera
cion q̃ sera el dia đl juyzio q̃ndo se
assentare el fijo đla ꝟgẽ ẽla silla đ su
majestad os assẽtareys jũtamẽte cõ
el sobre doze sillas juzgãdo los do
ze tribus đ israel. Enestas palabras y
enlas q̃ adelãte ꝑecerã q̃ el señor respõdio
a sãt pedro ⁊ alos otros discip̃los toca y
apũta tres maneras đ galardõ q̃ cõsegui
rã los q̃ đxarẽ todas las cosas y seguierẽ
a xp̃o/ y los q̃ ãduuierẽ por la misma car
rera q̃ el anduuo. El p̃mero es q̃ juzgarã
el mũdo el dia đl juyzio cõ el soberano rey
por lo q̃l dize. En ꝟdad os digo (esto es)
a vosotros ⁊ a q̃lesq̃er otros fieles q̃ voso
tros q̃ (đxadas todas las cosas terrenas)
me aueys seguido por semejãça đ vida/ q̃
seres hõrrados ẽla regeneraciõ q̃ q̃ere de
zir eñl tp̃o đla resurreciõ đl linaje hũano
ca dos son las regeneraciões. la.j. es đlas
aĩas q̃ se faze eñl batismo por agua/ ⁊ por
sp̃ũ sctõ. la.ij. ẽa đlos cuerpos ẽla resurre⸗
ciõ gñal: ala q̃l llama aq̃ nr̃o redẽptor re
generaciõ o segũda gñaciõ: porq̃ se aca⸗
ba ẽ dar al cuerpo hũano ya corrõpido
⁊ đsfecho segũdarlo ser y ꝑpetua duraciõ
E dize q̃ sera dada esta hõrra alos ap̃les
q̃ndo se assentare el fijo đla ꝟgẽ a juzgar
el mũdo: porq̃ assi como en forma đ hõ⸗
bre fue juzgado đ pilato: asi en aq̃lla mis
ma forma juzgara el Pilato y a todo el
mũdo enla silla đ su majestad mõstrãdo
su manifiesto poderio: el q̃l se assẽto en su
p̃mera venida en silla đ hũildad escõdiẽ⸗
do la gl̃ia đ su majestad: ⁊ dize assẽtar os
hes entonces sobre doze sillas juzgando
los doze tribus de israel: porq̃ se entiẽda
Lu.xi q̃ enlos doze ap̃les es figurada la vniuer
sidad đ todos los q̃ hã de juzgar: y estos
son los ꝑfetos q̃ dexarõ por amor đl euã
gelio todas sus cosas ⁊ siguierõ al señor:
y q̃ ẽlos doze tribus es figurada toda la
vniuersidad delos q̃ hã de ser juzgados:
assi buenos como malos: sobre lo q̃l dize
sant Gregorio. Bienauẽturada es la po Grego in
breza volũtaria đlos q̃ đsamparõ todas omelia.
las cosas por tu amor y te siguierõ señor
Jesu xp̃o. ⁊ bien đ ꝟdad se puede llamar
biẽauẽturada pues q̃ tan seguros ⁊ gl̃io
sos haze a sus guardadores ꝑa enla ora
de aq̃l singular y muy espãtable sonido
y q̃brãtamiẽto delos elementos: y en aq̃l
tremẽdo examẽ đlos merecimiẽtos hũa
nos/ y en aq̃l difficil ⁊ tã trabajoso passo
đl juyzio. Y es de saber q̃ juyzio se toma
aq̃ segũ siete maneras q̃ aura đ juzgar en
aq̃l espãtable dia: y assi podemos đzir q̃
aura siete juyzios. El p̃mero ⁊ p̃ncipal se
llama juyzio de autoridad segũ: el q̃l juz
gara toda la sctissima trinidad. El.ij. es
juyzio visible ⁊ đ ꝓnũciaciõ đ sentẽcia se
gũ el q̃l juzgara xp̃o nr̃o señor en quãto
hõbre/ dãdo aq̃lla vniuersal sentẽcia so⸗
bre toda criatura. El.iij. es juyzio đ aces⸗
soria dignidad: segun el q̃l juzgaran los
sctõs ap̃les ⁊ los ꝑfetos assentados en lu
gar muy alto/ y a vista đ todos enlo mas
esclarecido đl ayre vsando đ nubes reful
gẽtes đ diuersa hermosura ⁊ colores en lu
gar de sillas como acessores đl juez eter⸗
no: y entiẽdese q̃ juzgarã estos no ꝓnun⸗
ciado sentẽcia cõ boz corꝑal/ mas dando
cõsentimiẽto dẽtro en sus volũtades ala
sentẽcia q̃ xp̃o diere ⁊ mostrãdo por đ fue
ra gestos đ ꝯformidad ⁊ no juzgarã por
autoridad q̃ ellos tẽgã/ mas como fauo⸗
rescidos de dignidad acessoria: ⁊ como
allegados o acõpañados del juez: porq̃
assi como tracẽdierõ el comũ estado đlos
justos ẽla vida ꝑfeta guardãdo no solos
los mãdamiẽtos q̃ son đ necessidad/ mas
aun los ꝯsejos q̃ son en mano đ cada vno
guardallos o dexallos de guardar: assi
ternã especial hõrra eñl juyzio: por lo q̃l
dize el venerable Beda. Justa es ⁊ bien Beda sup
digna esta remũeraciõ q̃ el señor ꝓmete Lucam.
a sus seguidores: ca los q̃ por su amor me
nosꝑciarõ toda la gl̃ia đl mũdo: razõ es
q̃ seã sus cõpañeros enel juyzio: y q̃ se as⸗
siẽtẽ cõ el como acõpañados y acessores

Ayuntamiento de Madrid

del juez dela vida ⁊ ꝺlos hechos ꝺ todos
los hõbres: ⁊ pues q̃ por ninguna razon
ni aduersidad pudierõ ser aptados de su
amor eñste mũdo/ justa cosa es q̃ subã cõ
el mismo xp̃o hasta el soberano grado ꝺl
judiciario poderio. El. iiij. juyzio es juy
zio ꝺ cõparaciõ segũ el q̃l los menos malos
juzgarã alos mas malos: ⁊ assi los ciuda
danos ꝺ niniue se leuãtarã enel juyzio: co
mo el señor dize en otro lugar del euãge
Mat. xij. cap. lio ⁊ juzgarã alos judios. El. v. es juyzio
de aprobaciõ: ⁊ segũ este juzgarã todos
los escogidos por cuyo exẽplo bueno se
rã los otros cõdenados porq̃ no lo q̃sie
rõ seguir ⁊ juzgarã porq̃ aprouarã ⁊ ala
barã la sentẽcia ꝺl juez segũ q̃ lo dize sant
Apo. vj. c. juã eñl apocalypsi. El. vj. es juyzio de re
tribucion por el q̃l rescebira cada vno la
paga del biẽ o del mal q̃ hizo: y segũ este
seran juzgados todos los buenos/ y los
malos. El. vij. es juyzio de anticipacion
o adelantamiẽto segũ el q̃l son ya eneste
mũdo juzgados los ifieles: porq̃ el señor
Joãnis. iij dize eñl euãgelio. El q̃ no cree ya esta juz
gado. O dolorosa ⁊ muy espãtable dife
rẽcia ꝺ cõsiderar muy digna de memoria
⁊ nũca ꝺ ponerse en oluido/ q̃ los q̃ ago
ra parecẽ banq̃llos sobre q̃ ponẽ los pies
los pecadores ⁊ los soberuios: seran aq̃l
dia juezes y estaran assentados sobre nu
ues ꝺ glia cercados ꝺ angeles y de espan
tosa majestad: lo q̃l auia biẽ considerado
el ꝑpheta q̃ndo dixo. Alli se assentaron
ps. cxxij. sillas eñl juyzio ⁊ sillas sobre la casa ꝺ da
uid. y entõces serã ꝑmero los q̃ aq̃ eran
mat. xx. c postrimeros/ ⁊ serã postrimeros los q̃ aq̃
fuerõ ꝑmeros: ca aq̃llos q̃ aqui son ꝑme
ros ẽla hõrra ⁊ juzgã alos otros injusta
mẽte serã alli postrimeros ⁊ menores/ ⁊
sujectos al juyzio ꝺlos q̃ aq̃ menospcia
ron: ⁊ por el cõtrario los q̃ son aq̃ meno
res ⁊ despciados serã enel juyzio ꝑncipa
les ⁊ mayores ⁊ acessores del juez/ y esta
sera entõces la mudãça q̃ dize el ꝑpheta
ꝺla diestra ꝺl muy alto. E sant bernardo
Bernar. i omel'. sup Matheũ. dize. Juzguẽ agora y hagan el pjuyzio q̃
q̃sierẽ los hijos ꝺ soberuia cõ su rey luci
fer/ assiẽtẽ se cõel: pues q̃ tomo los lados

de aq̃lo q̃ seã enxalçados hasta ser tã altos
como los cedros ꝺl libano: ca por ellos ⁊
por sus semejantes dixo el propheta enel
psalmo. Passe por sus puertas: y ya erã ps.
caydos y no estauã en su lugar. Atormẽ
tẽ agora a todos los q̃ puedẽ atormẽtar
y blassemẽ y ayũtẽ cosas malditas ⁊ mal
ganadas: ca sobre ellos vernã los maldi
tos denuestos cõ q̃ desonrraron a xp̃o/ y
vosotros sieruos ꝺl muy alto gozaos: ca
vr̃a merced copiosa es enlos cielos.
¶ El segũdo galardõ es q̃ recebirã cien ¶ v.
vezes doblada la merced enesta vida ꝺlo
q̃ hizierẽ o vuierẽ hecho por jesu xp̃o: por
lo q̃l dize. **E todo aq̃l q̃ ꝺxare casa o
hr̃os/ o hr̃as/ o padre/ o madre/ o
muger o hijos/** y otros q̃lesq̃er ꝑpin
cos ⁊ pariẽtes/ **o cãpos por amor de
mi ciẽt vezes lo recebira doblado.**
Eñsto se toca el ꝺsapropiamiento q̃nto a
tres cosas (cõuiene saber) q̃nto al ꝑpio se
ñorio q̃ es entẽdido por la casa/ ⁊ q̃nto al
parẽtesco ꝺla sangre/ entẽdido por los pa
riẽtes: ⁊ q̃nto ala possessiõ delos hereda
miẽtos tp̃ales q̃ son entẽdidos por los cã
pos. E parece clara la ordẽ desto: ca cosa
es mas dificil ꝺsampar el ꝑpio señorio
⁊ la ꝑpia volũtad q̃ la parentela/ y cosa
es mas graue desampar ⁊ dexar la paren
tela ꝺ padres y hermanos y ꝑpincos que
desampar la possessiõ ꝺla haziẽda ⁊ ꝺlos
heredamiẽtos. E dize por amor ꝺ mi/ co
mo si dixesse. El q̃ lo ꝺxare por el ensan
chamiẽto ⁊ fauor ꝺ mi nõbre ⁊ por el euã
gelio ⁊ por la p̃dicaciõ y obseruãcia ꝺ mi
dotria/ y no por vanidad ꝺl mũdo ni por
ꝑuecho tp̃al como los ypocritas y filoso
phos lo hazẽ: y como lo hazẽ los codicio
sos ꝺlas hõrras/ esperãdo por ello ser lla
mados para las dignidades y rẽtas ꝺla
yglia. E dize q̃ ciẽt vezes lo recebira do
blado: q̃riẽdo dar a entẽder q̃ esta dobla
dura ꝺ ciẽt vezes ha ꝺ ser y es ꝺlas cosas
espũales: assi como de v̄tudes y de otras
cõsolaciões entrañables q̃ conoscemos
por expiẽcia mas q̃ por dotrina: ca q̃ndo
el aĩa gusta el olor ꝺla pobreza volunta
ria/ y la d̃oura ⁊ refrigerlo dela castidad

Ayuntamiento de Madrid

y el sabor ○la paciencia ⁊ ○las otras ṽtudes y se ○leyta eñllas/clara cosa es que te pecera q̃ has ya recebido ciẽt vezes dobla da la paga del trabajo con q̃ alcãçaste ⁊ guardaste estas ṽtudes/⁊ si por vẽtura su bieres mas arriba y fueres recebido ala visitaciõ ○l esposo/⁊ fueres glificado cõ su p̃sencia: por vẽtura no recebiras entonces mas q̃ mil vezes doblado el gualardõ de todas las cosas q̃ por el mesmo esposo ⁊ redẽptor vuiste dexado: por lo q̃l dize sant bernardo. Ninguno q̃ de sano juyzio sea deue creer q̃ ay mayor delectaciõ enlos vicios q̃ eñl abito ○las ṽtudes. E por ventura no possee todas las cosas el q̃ sabe q̃ todo lo q̃ cerca del acaece se obra pa su biẽ: E por vẽtura por los bienes q̃ haze no recibe ciẽt vezes doblado el galardõ el q̃ es lleno ○ espũ sctõ/y el q̃tiene a xp̃o eñl pecho: antes aun es gualardõ mas q̃ ciẽt vezes doblado posseer el hõbre por su trabajo la visitaciõ ○l espũ sc̃o paclito ⁊ la p̃sencia ○ jesu xp̃o/⁊ dize mas sant Bernardo. Mas es q̃ paga ciẽt vezes doblada la adopciõ ⁊ porhijamiẽto delos hijos ○ dios q̃ hizo suyos por la virtud ○l baptismo/⁊ las p̃micias del espũ sctõ y los ○leytes ○la caridad/y la glia ○ la cõsciẽcia q̃ es el reyno de dios el q̃l esta entre nosotros. Pues biẽ parece como es verdad esto q̃ la soberana ṽdad habla: la q̃l no nos engaña pa q̃ ○re ○ dar ciẽ vezes doblado eneste siglo todo lo q̃ por su diuino acatamiẽto se dexa o se haze/y no solamẽte lo paga eñsta vida vna vez mas muchas al aĩa q̃ es a su majestad ○uota ala q̃l assi inflama y enamora ○ si mesmo q̃ no solo tiene en nada aq̃llo q̃ dexo por amor: mas aun piẽsa ⁊ tiene por cierto q̃ todo el mũdo es vn estiercol en cõpacion de su glia. E por tal lo menosp̃cia y aborrece porq̃ pueda ganar su p̃sencia deleytable ⁊ gozarse cõella como cõ p̃sencia de entrañable esposo: por lo q̃l dize sant grisostomo. Pues si nosotros vuieremos plazer ○ gustar como cõuiene los frutos sp̃uales ○ aq̃ adelãte no estimaremos ser de algũ valor las cosas presentes arrebatados ya y vẽcidos ○la codicia ○los bienes aduenideros/como ○ vna ẽbriaguez soberana ⁊ muy buena. Assi q̃ busquemos a dios porq̃ librados ○l estruẽdo ○la vida p̃sente podamos vsar cõ gozo inmẽso ○los eternos bienes. E sant jeronimo dize. Los q̃ por la fe de Jesu xp̃o/⁊ por la predicaciõ ○l euãgelio menosp̃ciarẽ las afectiões carnales ⁊ las riq̃zas ⁊ vanidades ○l siglo estos recebirã ciẽt vezes el galardõ doblado: y el entẽdimiẽto de todo esto es este. El q̃ dexa las cosas tp̃ales por amor ○l saluador recebira las sp̃uales/q̃ en cõpaciõ de su p̃ciosidad serã como si fuese cõpado el cuẽto ○ ciẽto a otro cuẽto peq̃ñuelo. ⁊ sant agosti dize. Esto q̃ el señor aq̃ dize/ciẽ vezes doblado lo recebira: ○clara en algũa manera el apostol ⁊ dize. Por amor de xp̃o somos pobres ⁊ agenos de todas las cosas no teniẽdo q̃si ningũa ⁊ todas las posseemos: assi q̃ este nũero ○ ciẽto es aq̃ puesto por significar eñl la vniuersidad ○ todas las cosas. E cirillo dize. Si alguno dexare por amor ○ dios su casa: crea q̃ rescebira moradas soberanas/si ○xare padre recebira padre celestial: ⁊ si se aptare de sus hermãos recebir lo ha xp̃o en hermão: ⁊ q̃ndo dexare la muger fallara la diuinal sabiduria ○la q̃l engẽdrara frutos sp̃uales: y en lugar ○ madre hallara ala celestial jerusalẽ q̃ es madre ñra. Lo ○ suso es de cirilo. Y en lugar tãbiẽ delos amigos q̃ ouiere dexado rescebira otros muchos sp̃uales/q̃ seã mas en cuẽto ⁊ mayores en ṽtud: ⁊ por algunos pocos bienes tp̃ales q̃ renũciare recebira otros en abũdãcia (segũ aq̃llo q̃ sant lucas dize) por los ap̃les ⁊ por los xp̃ianos ○la yglia primitiua. Erã a ellos todos los bienes comunes. Enla colaciõ ○l abad abrahã es escrito. Manifiesta cosa es q̃ el q̃ por amonestamiẽto de jesu xp̃o menosp̃ciare algũa cosa ○las afectiões o bienes ○ste siglo: q̃ ○los hermãos ⁊ cõpañeros de su mesma p̃fessiõ ⁊ proposito ael cõjũtos por sp̃ual ayũtamiẽto rescebira avn en esta vida caridad en ciẽ grados mas cre

Bernar. i omelia. sup math.

Bernar. i omelia sup math.

Chrisosto mus super Matheũ.

Hieronymus super matheũ.

Augu. de verbꝫ apl̃i

Cirilus sup math.

Ad galat. iiij. cap.

Actuum ap̃lo. iiij. c

Ayuntamiento de Madrid

cida ⁊ graciosa: aun recebira cient vezes mas en cuēto q̄ntidad ḋ otros hermāos ⁊ pariētes q̄lq̄era q̄ mēospciado el amor de vn padre/o madre/o hijos por el nombre de jesu xpo: se passa ala charidad limpidissima: y ala cōgregaciō de todos los q̄ siruē a esse mismo señor/començando a tener por vn padre tantos padres ⁊ tantos hermāos viculados a el cō mas pstāte y feruiēte amor: y aun de multiplicada possessiō ḋ casas ⁊ de cāpos sera enriq̄cido q̄lq̄era q̄ menospreciare su propria haziēda por amor de su redēptor/ ⁊ possera innumerables moradas de monesterios: assi como si fuessen ppios suyos/ sucediendo para su morada en q̄lquiera parte de todo el mundo/como si se le deuiesse por propriedad de derecho.

C. vi. ¶ El tercero galardō es la possessiō ḋ la vida pdurable: el q̄l pone el señor diziēdo. E posseera la vida eterna/por lo q̄l dize sant agostin. Porq̄ los hombres dessean mucho biuir enesta trr̄a miserable: pmete les el señor otra mejor vida ⁊ porq̄ temē mucho morir pmeteles la vida pdurable: ca esto parecio al clemētissimo rey q̄ abaltaua ala flaq̄za humana. Pues amemos la vida eterna ⁊ conozcamos quāto deuamos trabajar por la posseer/como veamos alos amadores ḋ la vida psente tp̄al y pecedera q̄ trabajā tanto por ella: q̄ q̄ndo viene la hora dela muerte/todo q̄nto puedē hazē por biuir si q̄era vn pūto de hora/y por dilatar pa adelante la muerte. Bienauenturada es la pobreza q̄ recibe ciēt vezes doblado el gualardon enla vida psente: y despues le sucede vida perdurable enel siglo futuro: lo q̄l es cōsolacion muy grande para todos los pobres ḋ Jesu xpo. E sant Bernardo dize. Cient vezes doblado dize el señor q̄ recebira el q̄ lo siguiere el gualardon delo q̄ por el amor del dexare/y q̄ encima desto le sera dada la vida pdurable: lo vno desto ptenece alo que se recibe enesta vida: y lo otro alo que se recibe en la glīa: lo vno es de cōsolaciō del presentē trabajo: lo otro es cabo y pfecion dela felicidad aduenidera. Eñsta manera fue le ser dado el manjar alos obreros deste siglo q̄ndo trabajā enla obra: ca la merced pncipal les es guardada para en fin della. Enesta manera se dā alos que pelеā sus partidos ⁊ sueldos por la necessidad ḋl tpo/y da se les despues la merced postrimera segū la q̄ntidad de su trabajo. E assi tambien no falto alos hijos de israel la manna eñl ḋsierto hasta q̄ entraron enla trr̄a ḋ promissiō. E despues de ser biē solicitada la venida ḋl reyno celestial: demāda la yglīa el pan de cada dia enla oron del Pater noster q̄ establescio esse mesmo saluador. Lo ḋ suso es ḋ bernardo. Pues quieras biē cōsiderar esta retribucion/y goza te ⁊ haz gr̄as a dios/ porq̄ te traxo a tal negociaciō q̄ puedas aqui ganar por vn pequeñuelo biē o riqueza q̄ dexares por Jesu xpo otra mayor y cient vezes doblada/y no menos despues la vida perdurable/y entra muchas vezes eneste parayso pues q̄ lo puedes auer por humildad ⁊ por estudio de oracion. Que cosa puede ser de mayor locura q̄ dexar los hōbres con tibia voluntad/⁊ no cō grādissimo heruor las cosas simples ⁊ pequeñuelas: por las que con certidūbre se dā cient vezes dobladas: y aun sobre ellas la vida eterna. Pues como los sanctos ayan aborrescido el oro ⁊ la plata ⁊ todas las cosas terrenas: q̄l es la razō porq̄ mostrādo el pueblo las reliq̄as dellos por ganar los q̄ las amuestrā dineros cō ellas/les hazemos mendigar aq̄llas cosas q̄ enesta vida ellos menospciarō? y de aq̄ es q̄ adōde nosotros tenemos esta palabra sctō en latin/tienē los griegos esta palabra/agios/q̄ quiere dezir cosa sin trr̄a: porq̄ se entienda que los sctōs no son dados alas cosas terrenas ni tienē cōuersaciō enla trr̄a mas eñl cielo: y por esto todos los q̄ se cōuertian por la dotrina ḋlos apl̄es enla yglīa primitiua/poniā alos pies ḋllos el oro y la plata por su mādamiēto aplico: porq̄ enseñassē deuer se menospciar de todo christiano toda riq̄za ⁊ preciosidad de meta-

Augu. sup Matth.

Bernar. i omel. sup Mattheū.

Chriso mus sup Matth.

Ayuntamiento de Madrid

les. Pues parezcamos alos discipl'os del señor desamparando las riq̃zas ꝛ la gl'ia ꝛ todas las cosas q̃ del mundo son: porq̃ por el menosprecio d̃llas fuerõ ellos grãdes. Y sant Grisostomo dize. Alguno q̃rra p̃gũtar q̃ cosa es la q̃ nos muestra ser la grãdeza d̃los ap'les tã admirable/ ya esto se respõde q̃ el menospcio q̃ dierõ d̃los dineros ꝛ d̃la gl'ia tpal: ꝛ la liberalidad cõ q̃ se d̃spojarõ d̃ todos los negocios d̃sta vida: manifiestan la eminẽcia ꝛ incõparable dignidad dellos: porq̃ sino tuuierã estas cosas ꝛ fuerã sieruos delas passiones aun q̃ resuscitarã diez mil muertos: no solamẽte no vuierã aprouechado al mũdo/ mas aun todos pẽsaran que erã algũos engañadores. Assi q̃ la vida es la q̃ resplãdece en todo lugar: y el spũ es el q̃ saca d̃ dios la grã: ca los milagros (sino estamos sobre auiso en q̃ la gloria dellos no nos offenda) muchas vezes dã a otros la vida del cuerpo: y a nosotros offendẽ cõ la muerte del alma. Pues luego sigamos zelemos y amemos estas cosas por las q̃les fueron estos bienauenturados discipulos tan grãdes/ ꝛ desistiendo nos/ y apartãdo nos de todos los negocios d̃sta vida d̃monos d̃l todo a xpo: porq̃ merezcamos ser parcioneros de su ap'lica cõpañia. lo d̃ suso es d̃ grisostomo.

Chrisosto mus super Mattheũ.

Siguese la oraciõ del autor.

Dmirable jesu christo otorga a mi pecador indigno ꝛ miserable q̃ por ti solo/ ꝛ por tu amor: ꝛ porq̃ tu nõbre sea glificado pueda d̃samparar las riq̃zas/ los deleytes/ y las põpas y todas las cosas q̃ son d̃l mũdo: y aun entre todas ellas q̃ la p̃ncipal sea desampar a mi mismo ꝛ q̃ aborrecida toda la cõfusiõ ꝛ trato del siglo me pueda allegar a ti solo/ y te siga segũ mi peq̃ñuela fuerça con algũa semejãça d̃ tu vida: por tal modo q̃ siẽdo tu mi rector ꝛ guiador merezca escapar me d̃los lazos ꝛ asechanças d̃ todos mis ẽmigos visibles ꝛ inuisibles ꝛ ganar por tu clemẽcia los gualardones q̃ tu señor p̃metiste alos q̃ por tu amor d̃xan todas las cosas ꝛ te siguẽ. Amen.

Sumario del interprete.

Cap'lo.xiiij. d̃l dinero q̃ el padre d̃las cõpañas dio alos q̃ trabajarõ vn dia en su viña segũ q̃ lo cuẽta sant matheo alos veynte cap'los/ y cantase el domingo de la setuagesima/ ꝛ cõtiene seys parraphos principales segun se siguen.

El p̃mero es d̃l secreto juyzio de dios segũ el q̃l perecen los q̃ parece q̃ son saluos y se saluã los q̃ parecẽ ser perdidos. E d̃ la parabola d̃la viña q̃ puso/ ꝛ d̃ seys cosas p̃ncipales q̃ en ella se cõtienẽ/ ꝛ como los hechos d̃la yglia militãte son cõparados algũas vezes alos hechos del mundo. E delo que significa el alquilar d̃los obreros ꝛ la viña.

El segũdo es d̃las razones porq̃ la vida eterna es comparada al dinero/ q̃ son quatro. E que siempre dios procuro la saluacion de todos desde el comienço del mundo/ ꝛ la procurara hasta la fin.

El tercero es q̃ siete son las edades d̃l hõbre en las q̃les llama siẽpre dios a toda criatura a su grã. E d̃l tpo en q̃ paga dios los trabajos tomados por su seruicio/ y dela disposiciõ q̃ ha d̃ tener el q̃ recibe la paga/ y dela ordẽ d̃l pagar ꝛ que la misericordia no sabe tener ordẽ/ ꝛ que la vida eterna en alguna manera es a todos ygual/ y en otros diuersa.

El q̃rto es d̃la murmuracion q̃ tuuierõ los p̃meros q̃ trabajarõ en la viña cõtra el padre d̃las cõpañas/ y del significado d̃sto/ y q̃ ay dos maneras d̃ murmuracion: ꝛ q̃ con los vnos se vsa de justicia en la paga/ y cõ los otros de liberalidad. E que en el gualardon mas mira dios a la volũtad buena d̃l q̃ tiene pocas obras q̃ ala volũtad tibia del q̃ obro muchas.

El quinto es de como se justifico el señor d̃lo viña cõtra la querella d̃los murmuradores. E q̃ la volũtad de dios nũca puede errar. Y que el tpo largo delos seruicios no vale tãto pa con dios como la volũtad quãdo es muy encendida en su amor: aun que el seruicio sea solo de vn

día. y que son muy pocos los q̃ se saluã
⁊ que en dos maneras llamã dios.
¶ El sexto es q̃ la causa d̃l caer es el pre
sumir/ ⁊ q̃ la cautela pa ꝑseuerar en bien
es no menospciar a ningũo como si fues/
se poluo. y q̃ enla hora d̃la muerte puede
vno mas merecer q̃ otro merecio en toda
su vida ⁊ q̃ siẽpre deuemos biuir como si
vuiessemos d̃ morir mañana. y q̃ es vito
ria triũfal acabar la vida ãtes d̃la muerte

¶ Siguese el capitulo. xxiij.

¶ .j.

Porq no abasta desam
par las cosas ya dichas
si el hõbre dessallece cõel
cuerpo y no ꝑseuera: por
ende porq̃ ningũo empe
ze q̃ndo comẽçare el biẽ/
cõcluye agora el señor y
dize. q̃ muchos q̃ agora sõ p̃meros
serã despues postrimeros: y q̃ los q̃
agora son postrimeros serã enel juy
zio de dios primeros/ porq̃ muchos
subẽ y otros decienden de estado en esta/
do mejor y peor: ca muchos son luego lue
go seruientes: y despues se entibiecen/ y o/
tros son p̃mero frios a desora se enarde/
cen/ y ay otros tãbien q̃ empieçan loable
mẽte las obras de perfection mejor q̃ mu
chos/ mas despues se cãsan y aflorã enel
ꝓcesso d̃llas/ y se entibiecẽ enl diuino a/
mor y se hazẽ pezosos ẽlas obras d̃ v̓tud
y dessallecẽ d̃llas o caẽ ⁊ se deleznã al fin
enlos vicios: ⁊ ay otros q̃ comiẽçã cõ ti/
bieza y obrã despues tãbiẽ/ y cõ tãto fer/
uor q̃ p̃cedẽ en merecimiẽtos alos q̃ pa/
recia q̃ les lleuauã vẽtaja: ⁊ assi los q̃ fue
rõ p̃meros empeçãdo son hechos postri
meros o ninguos ẽla ꝑseuerãcia/ o los q̃
fuerõ en estado mas p̃mo y mas excelẽte
serã en estado mas postrimero y aborre/
cibles. Pues mira a judas d̃ apostol tor
nado apostata: ⁊ mira al ladrõ enla cruz
d̃ malhechor tornado confessor: esto mis/
mo mira d̃los judios y delos gentiles: ca
los judios fuerõ p̃meros enl llamamien/
to y son postrimeros ẽla cõuersion: ⁊ los
gẽtiles por el contrario: ⁊ assi los postri/
meros por hũildad sõ p̃meros por glia:
⁊ los p̃meros por soberuia son postrime/
ros por cõdenacion final/ y muchos que
agora son despciados enl mũdo hã d̃ ser
glificados enel siglo aduenidero: y mu/
chos q̃ agora son ẽlos ojos d̃los hõbres
gliosos hã d̃ ser cõdenados enl fin. E d̃s/
pues desto cõfirma el señor esta sentẽcia
por vna semejãça biẽ cõuenible: ꝓponiẽ
do vna ꝑabola en q̃ nos ẽseña a huyr d̃la
ociosidad ⁊ nos cõbida al trabajo: la q̃l
ꝑtenecia alos disciplos: porq̃ trabajar d̃
cõtino enel cãpo d̃l señor mas ꝑtenesce a
los ꝑlados q̃ a otros. y porq̃ mas de li/
gero parezca q̃ es lo q̃ se ẽcubre ẽla ꝑabo
la: deuẽ se aq̃ considerar seys cosas. La
p̃mera es q̃ el hõbre llamado padre d̃las
cõpañas es dios padre: el q̃l es dicho hõ
bre no por ꝓpiedad de sustãcia mas por
affectiõ d̃ piedad: y llamase hõbre porq̃
es hũano benigno mãso ⁊ mi̓sicordioso
cõ los hõbres: y es dicho padre de cõpa/
ñas por criaciõ ⁊ por ꝓuidẽcia porq̃ assi
gouierna todas las cosas como el padre
delas cõpañas gouierna alos subditos
en su casa: de cuya familia es toda cria/
tura. La. ij. es q̃ los obreros son los pre/
dicadores y todos los q̃ biuẽ rectamente
mas ay dolor q̃ muchos son oy palabre/
ros y no obreros: porq̃ dizen y no hazen.
La. iij. es el dinero q̃ es figura dela vida
eterna ꝓmetida alos obreros del señor.
La. iiij. es q̃ la viña es segun alegoria y Grego. in omel. sup Matheo.
segũ sant gregorio dize la yglia: y segũ el
seso moral es el alma: segũ dize sant basi/ Basilius sup Matt.
lio: por la viña se entiende la justicia en
quãto es virtud gñal o legal: segun dize Chrisosto mus super Matheo.
sant grisostomo. La. v. es q̃ las oras son
las edades d̃l mundo/ o las edades d̃l hõ
bre. La. vj. es q̃ el ꝓcurador desta viña
es xp̃o en q̃nto hõbre: ca en q̃nto dios es
padre d̃las cõpañas cõel padre porq̃ vna
cosa es cõel. Pues dize agora. Semejã
te es el reyno d̃los cielos/ q̃ es la yglia
p̃ñte o la vida d̃los justos/ al hõbre pa
dre delas cõpañas (esto es) a dios q̃ es
padre d̃ toda criatura: y nota q̃ es hecha
aqui cõparaciõ no tãto d̃ ꝑsona a ꝑsona
como de negocio a negocio: y es el enten/

Ayuntamiento de Madrid

diuiniento de esto. El negocio que agora se haze ẽla yglia pñte semejança puede tener y tiene dl negocio q̃ algũas vezes se faze dl hõbre q̃ es padre dlas cõpañas/el q̃l sale luego por la mañana a alq̃lar obreros pa q̃ vayã a su viña. Este salir es por la manifestacion q̃ haze d si mismo/y por la difusiõ de su bõdad: porque (como dize sant gregorio) q̃ndo no se conoce esta en secreto/y quãdo es conocido procede de su oculto retraymiento/porq̃ se tenga noticia del/y tanto mas amenudo sale quanto da mas conoscimiento de si.

Gregori/vsi homi lia. sup math.

Por la prima/o mañana se entiende la primera edad del mũdo q̃ fue desde Adã hasta Noe. Por el alquilar delos obreros se entiende el llamamiẽto dlos justos y d todos sus seruidores y delos que manifiestan su nõbre alos otros. Por la viña se entiende la yglesia militante/cuyos sarmiẽtos son los justos desde Abel que fue el primero hasta el postrero que fuere delos escogidos. O segũ dize sant Grisostomo: no es otra cosa alq̃lar el padre delas compañas obreros pa su viña: sino buscar hõbres de buena vida q̃ biuan en obras d justicia: y assi parece que la justicia es la viña/y los Sarmientos son las virtudes. O segun dize san Basilio: por la viña es significada el anima o la cõsciẽcia enla q̃l deuemos poner solicitud y trabajo por cortar della los sarmientos viciosos de la cobdicia carnal/y despedreguemos della las piedras dela soberuia: y dissipemos las espinas dela auaricia.

Crisosto/mus super mat.

Basilius sup math.

Item por la viña podemos entender la penitencia ala q̃l son traydos obreros en diuersas horas q̃ndo vnos se cõuiertẽ dsde la puericia: otros ẽla juuẽtud: y otros enla vejez. Pues el padre dlas cõpañas. q̃ es padre por dominacion salio por manifestaciõ de su persona diuina a cõduzir y alquilar por diuersas maneras de cõbite obreros y no palabreros: porque se entiẽda que mejor es la predicaciõ quando esta cõpañada d la obra que la d sola la palabra y alquilo los pa labrar su viña/por multiplicaciõ de buenos merecimiẽtos/lo q̃l parece en adam q̃ fue puesto primero en parayso: mas porq̃ no lo labro biẽ fue echado del: y assi mesmo el pueblo hebreo fue puesto enel para exercitarse enel culto diuino/y por su negligencia y mala y peruersa labor fue lançado dl: y assi tãbiẽ nosotros no menos estamos puestos enesta labor: mas si fueremos negligẽtes en biẽ obrar tambiẽ seremos lançados/porque la cayda delos passados escarmiẽto y amonestaciõ deue ser pa los presentes.

¶ Siguese enel testo. y hecha su cõueniẽcia cõ los obreros/cõcerto conellos de dar a cada vno vn dinero diurno por lo q̃ trabajassẽ aq̃l dia. C.ij.

Esta cõueciõ o auenẽcia es el ptido o asiento o pmetimiẽto q̃ dios haze dla vida eterna por el trabajo q̃ padecen por su amor los suyos la q̃l se llama aq̃ dinero por q̃tro razones. La .j. es por nõbre: ca este nõbre dinero dciẽde dl cuẽto de diez/por quãto valia en otro tiẽpo vn dinero diurno diez ardites/o diez marauedis en q̃ es significado el precio dla gl'ia prometido por la guarda delos diez mãdamiẽtos/y por esto aq̃lla vida eterna es dicha dinero/porque por la obseruãcia dl decalogo q̃ son estos mãdamiẽtos se concede. La ij.es por la figura: ca el dinero es de figura esperica y redonda y no se halla enella comiẽço ni fin/enla q̃l es figurada la ppetuidad dla vida y la possession muy complida y llena dela eternidad no finible. La.iij.es por la ymagen que tiene: ca ẽnl dinero esta emprimida la ymagẽ del rey/ẽlo q̃l se denota la cõplida cõformidad q̃ el aĩa tiene cõ dios segun la spũalidad dela ymagẽ: ca la ymagẽ de dios se ĩprime y sella en los bienauẽturados por la semejança que tienen muy excellente conel mismo Dios: y por la perfectissima trassformacion que enel se trassforman. La.iiij.es por la escriptura: enlo qual se nota la complida sciencia y el plenissimo conocimiento dela verdad q̃ permanescera enla vida eterna en los bienauenturados. Llamase este dinero diurno: q̃ quiere dzir precio o jornal de vn dia: assi porq̃ toda la vida

Ayuntamiento de Madrid

del hombre: τ aun toda la vida presente se estima τ juzga por solo vn dia segun su breuedad: enla qual nũca deue ninguno cessar de bien obrar: y tambien porque no se da el tal dinero sino al q̃ obra sus hechos enla lumbre τ dia dela gracia/ y no enla noche dla culpa: y porque la primera vez que este dinero fuere dado se dara enel dia dela gloria. Sigue se enel testo. **y embio los a su viña.** Esto dize porque desde el comienço del mundo embio dios mensajeros que llamassen alos hombres ala fe del redemptor/ y los combido a biuir como justos τ a obrar bien. **y salio cerca dela hora de tercia** (es to es) saliendo por mayor manifestacion desde el tiempo de Noe hasta el tiempo del patriacha Abraham: τ **vio** por vista de misericordia **otros q̃ estauan en el mercado ociosos/ τ dixoles. yd vosotros a trabajar ami viña y daros he lo que fuere justo/ y ellos fueron luego.** Segun dize sant Crisostomo. Por el mercado es entẽdido el mũdo enel q̃l ay calunias/ injurias/ contiendas τ dificultades de diuersos negocios y cosas de confusion: y aũ porq̃ todos los bienes que enel ay se venden por vanagloria: y eneste mercado se vendẽ por p̃cio de la muerte perdurable las animas de los hombres. Los mercaderes son dos/ dios y el diablo: ca algunos hõbres ay assi ciegos q̃ vẽden sus animas al enemigo por vil precio passandola a su infernal jurisdiciõ por vna pequñuela y breue delectaciõ dela vida p̃sente/ como son los golosos y los amadores delos vicios carnales: y otros la venden por las honras / y por la gloria del mundo/ como son los soberuios y los vanagloriosos/ y otros la venden por riquezas y por bienes temporales/ como son los robadores τ auarientos. Pues huyamos d tal mercader y entreguemos nuestras animas a Jesu christo/ el qual nos compro por su preciosa sãgre. y porque reprehẽdio el señor de ociosidad alos que estauan enel mercado: es de saber que ociosidad es defecto del exercicio dela deuida obra. Por lo q̃l dize san Crisostomo. Todos los pecadores son muertos segun el anima/ y aun ociosos/ porque el que sirue al diablo muerto es/ y el q̃ no haze la obra de dios ocioso es: y el que toma y roba lo ajeno muerto y perdido es: y el q̃ no da por contemplacion de dios sus cosas alos necessitados ocioso es: ca entonces labraste la vid de misericordia: quando das de comer al hambriento: τ si ayunas y no das al pobre alguna limosna/ ocioso eres: τ assi delos otros actos de virtud. ¶ Siguese enel testo. **y salio otra vez cerca dela hora de sexta/ y dla nona τ hizo otro tãto.** y entiende se esta salida/ porque salio por mas comunicable y mayor manifestaciõ cerca dela hora de sexta/ que fue desde el tiempo de Abrahã hasta el d Moysen: y cerca dela hora de nona/ la q̃l se entiende que fue desde Moysen hasta christo/ combidando τ prometiendo merced segũ la forma passada. **y salio cerca dela hora onzena** que es enlos tiẽpos postrimeros desde el tiẽpo de x̃po hasta la fin del mũdo por mas clara manifestaciõ q̃ndo el señor tomo carne hũana. **y entõces hallo otros q̃ se andauã passeãdo** y no aprouechãdo ni se hũillãdo: por los q̃les son entẽdidos los gẽtiles **τ dixoles. Porq̃ estays aq̃ todo el dia ociosos:** (como si dixesse.) Porque estays eneste lugar tan peligroso: tã transitorio de tanto duelo y tan vagabundo/ como deuiessedes yr a hazer algun bien: ca la vida es breue y el camino largo/ y la virtud flaca/ y estays aqui todo el dia como tẽgays ẽ tãto q̃ os dura la vida oportunidad y buena disposicion d tp̃o y certidũbre q̃ recebires la merced q̃ se os p̃mete por el trabajo/ y estays ociosos/ no apuechando en cosa alguna a vos otros/ ni socorriendo a vr̃os proximos: τ aun lo q̃ peor es no resistis alos enemigos ni tenes prouidẽcia delo que adelante esta por venir: como sea cierto que la ociosidad siempre es y fue fundamento de muchos males/ y ella sola es escuela de todos los vi-

Crisosto- mꝰ super matheus.

Chriso[sto] mus sup[er] mathe[us]

Ayuntamiento de Madrid

Chrisostomus super matthei.

cios? Assi que tanto les quiso el señor dezir, como si dixera. Porq̃ menospreciays de trabajar tanto tiempo ha por vuestra saluacion? E dixeronle. Porq̃ no nos alquilo alguno, que quiere dezir. Ningun propheta ni doctor vino a enseñar nos. y dixoles. yd pues vos otros (conuiene saber) los gentiles a mi viña creyendo por el coraçon, ꝛ confessando la fe por la boca, ꝛ trabajãdo por la obra porque) segun dize sant Grisostomo. El que no obra eneste siglo virtud no come enel otro del pan biuo que descendio del cielo: pues q̃ todo este dia es dia ꝺ opaciones y de sudores: y el dia q̃ se sigue q̃ es el otro mundo sera dia de ferias y de fenecimientos de todas obras. Entreponese aq̃ esta conjunction copulatiua y vos que quiere dezir, yd tãbiẽ vosotros porque se entiende q̃ los gentiles estauan ya ayuntados alos judios, porq̃ fuesse fecha vna yglesia de entrambos pueblos.

C iiij.

¶ Esta parabola principal ꝛ comunmente se entiende y se declara delas edades del mundo: como ya es visto arriba. Mas hablando segun moralidad: tambien puede ser entẽdida delos que son llamados ala gracia de dios, segun las diuersas edades delos hombres, ꝛ assi enla mañana o enla hora de prima es entendida la puericia, y enla hora ꝺ tercia la adolecencia, y enla hora de sexta la juuentud que es la edad delos varones, y enla hora de nona la senetud, y enla onzena se entiende la edad de los muy viejos que comunmente es dicha edad decrepita. De donde se concluye que el que enestas edades menosprecia trabajar en buenas obras: q̃ue todo el dia (esto es) en toda la vida esta ocioso. Pues segun lo suso dicho bien parece que en todo tiempo y en toda edad llama dios alos hombres para su gracia y para su gloria: ca siẽpre son traydos algunos a buena vida: y despues son remunerados del señor con gloria enel cielo: ca si la penitencia fuere verdadera nũca sera tardia ni sin fruto. De notar es aqui vna palabra que dezia vn hombre ere

Sesso moral.

prehendiendo y contradiziendo a si mesmo dentro en su coraçon ꝛ diziendo. ya es hora de nona que esperas, porque estas ocioso? Agora estas ya enla onzena, porque te detienes que aguardas q̃en te engaña q̃l otra ora te satisfaze? Esfuerçate o hombre a bien obrar, ca aun que des buen principio a tus obras alas onze: ten por cierto que es tanta la bondad de dios que no sera desdeñada tu seruidumbre. Segun dize sant ysidoro: seys son las hedades del hombre. La primera es infancia o niñez, y esta se entiende hasta siete años. La segunda es puericia ꝛ dura hasta los quatorze. La tercera es adolescencia: y esta se estiende hasta los veynte y ocho. La quarta es jouentud, y esta permanece hasta cinquenta. La quinta es ancianidad o grauedad que es declinacion de la ancianidad en senetud: mas no es aun perfecta vejez: y esta edad comiença alos cinquenta años, ꝛ acabase enlos setẽta. La sexta es senetud, o vejez ꝑfecta q̃ no se acaba en tiẽpo alguno determinado: mas despues de aquellas cinco edades toda la vida que se biue se cõtiene enla vejez que por otro nõbre se llama senio, y es la postrimera parte dela senetud porque es el termino o punto postrimero dela sexta edad. La septima edad consiste enla holgança de las animas hasta el dia del juyzio: y entonces sera la resurrection general de todos, ꝛ començara la octaua edad. Siguese enel testo. y como ya fuesse tarde dixo el señor ꝺla viña a su procurador. Llama alos obreros y dales merced. Tarde dize: porq̃ acabada la obra delos trabajadores verna luego la fin del mũdo. E san grisostomo dize. Mira q̃ no enla mañana mas ẽla tarde paga la merced el padre delas cõpañas a sus obreros, porq̃ se entienda q̃ no satisfaze Dios sino al obrero fiel y perseuerante. Por el Señor dela viña como dicho es se entiẽde Dios padre q̃ es señor delos señores: y por su ꝓcurador se entiẽde xp̃o: porq̃ todas las cosas puso el padre en su mano. E dize: llama

ysidorus in ethimologijs.

Crisostomus super mat.

Ayuntamiento de Madrid

alos obreros: porque se entienda q̃ nunca son llamados los ociosos pa rescebir merced delãte el tribunal del juyzio: mas a solos los que trabajan manda llamar: como quien dize. Llama los del trabajo para holgança/ y dela tristura y lloro pa plazer y alegria/ y d̃la batalla pa la paz. y dales merced/ y esta sea merced de perdurable vida/ començando delos postrimeros hasta los primeros. Es de notar que este dinero p̃mero se da aqui alos postrimeros: porq̃ (segũ dize sant Augustĩ) aun que se de a todos aq̃llos q̃ lo reciben despues d̃ vna hora/ o despues de pocas son dichos recebirlo primero q̃ los q̃ despues de muchas lo esperaron y lo recibieron. E segun sant grisostomo: justicia fue pagar aquel diurno dinero a todos: ⁊ aũ que los postrimeros fuerõ pagados primero: no fue cõtrario a justicia: mas fue juyzio demostratiuo de misericordia/ cõ tãto q̃ sea dado alos otros lo que conellos se cõcerto: como aq̃ parece enel euangelio que les fue pagado. Y esto hizo por mostrar dios su inestimable mĩa: cala soberana y clemẽtissima piedad de dios no tiene ordẽ ni medida ẽ sus mĩas. Assi q̃ mucho es adorable la mĩa del señor/ pues q̃ enel repartimiẽto d̃ sus dones/ mas mira al coraçõ del q̃ los recibe q̃ ala obra q̃ hizo ni al tiẽpo q̃ trabajo/ ella es la q̃ suple ẽ nos otros los daños y los defectos dela mesma obra. E sant bernardo dize hablãdo a cada vno de nos. Reprehẽde cõ aspereza q̃nto q̃sieres los merecimiẽtos d̃ algunos y esalça las sudores d̃ otros q̃ mejor es la mĩa del señor q̃ las vidas/ ⁊ sola ella es cõla q̃ yo reparo todos los d̃fetos d̃ mi tpo. Lo de suso es d̃ bernardo. E assi por mãdado del padre delas cõpañas recibierõ los postrimros y los primeros sendos dineros q̃ es vn mesmo gualardõ segũ la cõueniẽcia passada: por el q̃l se entiẽde la eternidad/ o la vida pdurable. Y segũ sã augustin dize: este dinero dicho aq̃ vno y se da a todos es figura de la vida eterna q̃ es vna: la q̃l sera rescebida ⁊ p̃ticipada de todos los sctõs/ y sera ygual a todos ⁊ a ningũo sera mas larga ni mas breue: porq̃ en ella no biue vno menos ni mas que otro: mas resplãdescerã vnos mas y otros menos por diuersidad de merescimiẽtos/ assi q̃ este dinero vno es en si mesmo: mas es de muchas maneras por la diferẽcia delos q̃ lo rescibẽ porq̃ alli aura muchas diuersidades de merescimiẽtos.

Augu. in libro de spiritu lr̃a.

Chrisostomus super mat.

Psal. lxij.

Augu. in libro d̃ sctã virginita.

¶ Siguese eñl testo. Y recibiendo los p̃meros el dinero: murmurauã cõtra el padre d̃la familia diziẽdo. Estos postrimeros sola vna hora trabajaron/ ⁊ heziste q̃ se nos ygualassen enel jornal auiendo nos otros sofrido todo el trabajo del dia y d̃l sol. (Como si dixessen.) Estos postrimeros que son los gentiles/ o los martyres/ o las otras personas heruientes en bien obrar/ sola/ vna hora trabajarõ/ porque poco fue el tiẽpo en q̃ soportaron trabajos. E dize esto/ porq̃ la deuociõ dela voluntad co que trabajarõ junto con el merecimiẽto dela passiõ de xp̃o abreuio los terminos del tiẽpo para q̃ mereciessen entrar enel reyno delos cielos todos los que v̄daderamẽte se conuertiessen ala fe por tarde q̃ la recibiessen/ y por esto dize el testo. E heziste que se nos ygualassen enel gualardon/ auiendo nosotros sofrido toda la carga y trabajo del dia y del calor. La carga del dia significa la operacion delas virtudes y dela justicia/ y el estio o calor significa el encendimiento delas tẽtaciones que sopla ⁊ inflama con fuelles de artificiosa malicia la malignidad ⁊ astucia de los demonios: ⁊ la cobdicia delos bienes tẽporales/ y las delectaciones delos carnales mouimientos. Pues tanto quisieron dezir estos querellosos. Como si dixeran. Nosotros soportamos la carga: porq̃ guardamos todo el peso dela virtud y dela justicia y no caymos con ella. ¶ Puedese tambien dezir que esta murmuracion sera vna admiracion que ternan algunos delos justos el dia del juyzio dela grandissima bondad de Dios enla paga del gualardon delos sanctos. ¶ Es de notar que dos maneras ay de

C. iiij

Ad gal... thes. ij.

Ayuntamiento de Madrid

murmuracion. La vna es murmuracio de querella/ y la otra es murmuracion de admiracion/ y aq̃ no murmuran los sanctos como querellosos dela gloria delos otros: mas dize se q̃ murmurã porq̃ veen que dios cõ tan copiosa mia paga y gualardona alos q̃ vienẽ tarde/ como alos q̃ pseueraron muy largo tiẽpo en su sacratissima seruidũbre/ marauillandose sobre esto d la liberalidad diuina/ porque paresce q̃ aq̃llos postrimeros quasi por poco precio y sin trabajo ganaron la vida eterna. Y segũ esto sant pedro pudo murmurar/ porque el ladron entro p̃mero en parayso que el entrasse. Es de saber que esta paga es justa quãto alos primeros: porq̃ que se les dio el precio concertado y auenido con ellos: y es misericordiosa quãto alos que vinieron despues / y muy tarde pues que por poco trabajo recibẽ ygual merced q̃ rescibieron los p̃meros. Assi q̃ no se haze injusticia con los q̃ primero vinierõ: mas dispensasse con clementissima liberalidad con los que entrarõ muy tarde enel trabajo: y assi cuenta alos primeros por justicia y alos postrimeros segũ la estremidad de su bondad infinita/ y recibẽ todos ygual merced. Porque parezca (segun el apostol dize) que no merecimos ser saluos por n̄ras obras. Y d aqui tãbien se concluye q̃ la penitencia q̃ se haze enel cabo dela vida si fuere verdadera ni quita gr̄a ni gl'ia. E aũ que los postrimeros seã cõ ygual precio remunerados q̃ los primeros: no dilates cõ atreuimiento de te conuertir al señor / o de biẽ obrar fasta la hora onzena q̃ es hasta el tiempo postrimero porq̃ entõces cargado de pecados/ y teniendo el coraçõ duro y impenitente/ por vẽtura no te seria cosa ligera ser descargado: o porq̃ si entonces hiziesses penitẽcia no seas obligado a muy larga y muy penosa satisfacion por tus delictos. Mas si por ventura perseuerares et bien biuir hasta la hora vndecima no te entibiezcas desde alli adelãte: mas antes te deues exercitar en nueuos merecimẽtos: por lo qual dize Tulio. Los trabajos del cuerpo han de ser quitados alos viejos: mas los exercicios del anima les deuen ser acrecentados: y assi parece q̃ de ninguna cosa se deue mas guardar la senetud q̃ dela enfermedad dela espũal pereza. Hablando segun moralidad estos murmuradores son figura de algunos religiosos q̃ porque ha mucho tiẽpo q̃ estã enel monesterio murmuran si ygualã cõ ellos alos q̃ son mas moços/ y si los ponen en mayor grado q̃ ellos tienen: y por esto son aqui enseñados los tales q̃ no deuen murmurar si vieren ser ygualados a ellos algunos mancebos/ y si los vieren tambien mas honrados y acatados que ellos son enlos oficios dela religiõ. Item da se aq̃ enseñamiento q̃ los religiosos no deuen hazer comparaciones presuntuosas d si mesmos alos otros quasi como si ellos siruan mas a dios q̃ los seglares: ca muchas vezes vemos que algũas personas del siglo se ygualã alos merecimientos de algunos religiosos/ y aun tambiẽ algunas vezes los excedẽ por obras particulares y mucho mas meritorias.

Ad galathas. ij. c.

Tullius i libro d oficijs.

Seso moral.

C. iiij.

¶ Siguese en̄l testo. Y respõdio el padre d las familias a vno d los q̃ se q̃rellauã y dixo/ amigo no te fago injuria. Es d notar q̃ esto q̃ dixo a vno a todos lo dixo. O podemos dezir que respõdio a vno solo: porq̃ se entienda que vna era la ocasion q̃ todos tenian de murmurar. E dixo q̃ no le hazia ĩjuria porq̃ la injuria no tiene lugar quãdo el bien q̃ se haze no se haze por el merecimiento del q̃ recibe el don: mas por la pura y liberal gr̄a del dador: y por ende si el señor haze o da mucha gr̄a a vno no faze ĩjuria a otro que no reciba tanta: y por esto dize. Por vẽtura no te aueniste comigo por vn dinero d merced dsde el comiẽço: y pues q̃ assi es toma lo q̃ estuyo y vete (como si dixesse). Ap(e)jado esto po dar te tu gualardon y merced/ y pues que assi es vete y entra enel gozo de tu señor. E dixo mas. Por vẽtura no conuiene ami fazer lo q̃ q̃ero: como si dixesse. Si cõuiene: porq̃ la volũtad d dios

C. v.

Ayuntamiento de Madrid

en ninguna manera puede ser tuerta ni d fectuosa. Y de aqui es que con señalada particularidad dizelo lo que quiero/ por que por razō que el quiere algo por esso es licito/ z nosotros porq̄ algūa cosa es licita por esso no la q̄remos. Y porq̄ no solo parezca ilicita: mas porq tābiē se muestra ser la diuina voluntad llena de benignidad/ añade z dize. Por ventura tu ojo es malo z tu cōsideraciō es mala y desigual porq̄ yo soy bueno por bondad natural? Por la qual yo me quiero comunicar cō abundancia de mia y de amor. E dize ser el ojo malo/ no por culpa: mas por la desigualdad dela consideracion: porq̄ aq̄lla admiracion mas procede de ser tā derecha la justicia d Dios/ q̄ dela cōsideraciō de su mia infinita. Onde sāt Gregorio dize. Loca es la querella del hombre cōtra la bondad de dios. Deuierāse estos q̄rellosos y sentibles q̄xar sino diera lo q̄ deuia: mas no fuera razon de q̄rar se de su diuina clemēcia porque dio lo q̄ no deuia. E sant grisostomo dize. Ninguno deue cō justa causa murmurar d la merced z magnificēcia d dios q̄ da mas bēficios al hōbre delos q̄ dessea: y en fin cōcluyēdo la parabola dize. Pues assi (segū lo q̄ dicho es) serā los postrimeros p̄meros z los p̄meros postrimeros q̄ ninguna diferēcia d tiēpo aya al. i q̄l se cierre q̄lquiera grado alto de grā ni de gloria: ca muchas vezes aq̄llos q̄ vienen tarde a penitēcia son primero remunerados q̄ aq̄llos q̄ vinieron temprano: ca mas presto salē del cuerpo y aū porque muchas vezes aq̄llos q̄ viēnen tarde a esta vtud sacramētal de penitencia/ son mas excellentes q̄ los otros en feruor. Assi como se acostūbra hazer enel caminar/ q̄ los q̄ mas tarde salierō cō la velocidad z ligereza q̄ caminan recōpensan z suplen la tardança q̄ touieron enla ptida. O puede se dezir que aq̄llos q̄ son mas postrimeros y desechados en sus ojos: son primeros enlos ojos de Dios/ o aq̄llos q̄ son postrimeros enel juyzio delos hōbres: muchas vezes son primeros enel juycio de dios: porq̄ dios no mira lo q̄ paresce el hombre por defuera: mas penetra las entrañas del coraçō. Pues aun q̄ ayas oydo en la parabola q̄ cada vno de todos tomo sendos dineros/ no piēses q̄ todos los q̄ fuerō llamados ala fe que hā de recebir la vida pdurable: y por esto se añade esta sentēcia muy terrible y tremēda. Muchos son los llamados z pocos los escogidos. Como si dixesse. Muchos delos primeros y delos terceros/ y delos dela sesta/ y delos dela nona y dlos postrimeros son llamados ala fe y al merecimiento: mas de todos estos pocos son los escogidos para el premio y pa el reyno dla biēauēturāça: porq̄ muchos ay agora q̄ son dela yglesia militante/ q̄ no serā despues dla yglesia triūphāte/ enlo q̄l enseña ser muy pocos los q̄ se saluā en cōparaciō delos q̄ en cada vna delas oras son llamados/ porq̄ (segū dize sant Gregorio) muchos vienē ala fe y muchos son los q̄ hinchē las paredes de la ygl'ia: mas pocos son lleuados al reyno celestial. Esto fue bien figurado enlos hijos d Israel: ca muchos dellos fueron llamados ala trra de pmission: mas pocos fueron escogidos pa entrar enella. Y esto mesmo se figuro en Gedeon q̄ llamo a muchos pa pelear/ mas a pocos quiso elegir para lleuar cōsigo: porque (segū es escripto) ancha y de mucho espacio es la carrera que lleua ala pdicion/ y muchos son los q̄ andan por ella: mas muy apretada es la carrera: y muy angosta la puerta q̄ lleua ala vida/ y pocos son los q̄ entran por ella. En dos maneras nos llama dios (cōuiene saber) enla vida p̄sente para trabajo/ y enel siglo aduenidero para holgança: por lo q̄l es necessario q̄ q̄lq̄era q̄ dessea recebir la merced aduenidera q̄ no desche el trabajo p̄sente: porque aq̄llos que cō fiel amor reciben por amor de dios aq̄ trabajo: aq̄llos yrā cō toda prospidad a recebir remuneracion q̄ndo oyrā dzir a xpo eñl ayre lo que aca dixo ēla trra. Venid a mi todos los q̄ trabajays y estays cargados z yo os dare refectiō.

Gregorius in homilia sup mattheum.

Chrisostomus super mat.

Gregorius in homilia sup mattheu.

Chrisost. mus sup mattheu.

Matth. vij. cap.

Matth. xj. cap.

y tanto recebiran alli mayor premio: quanto aca sufririan mayor trabajo: porque (segun el apostol dize) cada vno rescebira la merced segun su proprio sudor. Pues todos los que somos llamados bien sabemos que somos llamados: mas aun no sabemos si somos escogidos: y por esto tanto deuemos ser mas solicitos enla buena obra: quanto sabemos mas cierto que no nos podemos escusar de nuestro llamamiento.

C.vj. ¶ Dos cosas dize sant gregorio que son las que con toda solicitud deuemos pensar. La primera es que ninguno presuma en ninguna manera de si mesmo por que aun que sepa que es llamado ala fe, no sabe aun si por ventura es digno del reyno perdurable. La segunda es que ninguno ose desesperar de la salud y saluacion de su hermano, aun que lo vea caydo en muchos vicios, porque no sabe los juyzios y riquezas secretas dela clemencia diuinal: porque miramos y veemos solo lo que oy sea el proximo que nos parece pecador y perdido: mas no sabemos lo que sera mañana cada vno delos que assi parescen: ca muchas vezes el que veemos que vino despues de nosotros: nos antecede y traspassa dando se mas heruor y priessa enel bien obrar, y a penas seguimos mañana al que veyamos oy parecer. E san grisostomo dize. Esta parabola fue puesta para que no desesperen los que se conuierten tarde a dios: mas antes sean mas cobdiciosos del bien eterno: porque en esta vida no es assi tardia la penitencia que si fuere hecha de coraçon perfecto: no pueda ser de tanto feruor que merezca enel galardon ser primero remunerada y mas satisfecha que muchos que la hizieron mas temprano: no seyendo assi feruientes. Lo de suso es de Grisostomo. Pues luego ningun lugar queda aqui ala desesperacion ni menos ala escusacion: pues que es cosa tan cierta (como dicho es) que el pecador es rescebido a mia en toda edad y en toda hora. Y esto es lo que el señor dize por el propheta Ezechiel. En qualquiera hora que el pecador se conuertiere y gimiere: biuira de vida y no morira. Y porque la hora del llamamiento de cada vno es incierta en todas las edades: todo hombre deue estar aparejado para que le tome la muerte en buenas obras: porque assi como la salida deste mundo es incierta, assi sea el coraçon cierto en su buena obra: porque si por ventura quando puede no quiere obrar el bien: no le acaezca tanto mal que lo quiera començar a obrar quando no le fuere possible: pues assi deuemos biuir como si en aquel dia nos ouiesse de llamar la muerte: porque podamos esperar seguros y sin temor lo que nos queda de passar de todo nuestro tiempo. Por lo qual dize Seneca. De tal manera se ha de ordenar cada vno de nuestros dias, como si qualquier dellos nos costriñesse a entrar enel agonia dela muerte, o como si con el solo se cerrasse el termino dela vida. Aquel es por cierto seguro posseedor de si mesmo que sin solicitud y sin congoxa de su coraçon espera el dia de mañana: porque entre todos los males esto tiene la locura y ceguedad humana por proprio y por mayor que siempre cree que empieça a biuir. Pues que cosa puede ser mas torpe que pensar el viejo que empieça siempre a biuir? Quieras pues considerar quanto sea cosa hermosa dar fin el hombre ala vida antes dela muerte, y despues esperar con seguridad la otra parte del tiempo que le queda. Ninguno ay por cierto que cuerdo sea que espere con certidumbre la vida de mañana: porque el que no sabe los acaecimientos que le pueden subceder, no puede tener certinidad delo que ha de biuir: y por esto no biuen sobre seguridad los que tan poca firmeza sienten dela vida: mas los malos con la vana esperança que tienen de mucho biuir, mueren enlos vicios presentes y dexan las virtudes para adelante. Lo de suso es de seneca. Mucho ayuda por cierto para vencer la delectaion del pecado la recordacion dela muerte y de nuestro fin, y esto es lo que el sabio dize: en todas tus obras te acuerda de la muerte y de tus postrimeros peligros y no pecaras para siempre

Ad corint. iij. capitu.

Gregorius in homilia super mattheum.

Crisostomus super mattheum.

Matthei. vij. cap.

Matthei. xj. cap.

Ezechielis xviij. ca.

Ecclesiastici vij. capi.

Gregorius in moralibus.

E sant Gregorio dize. Ninguna cosa vale tanto para domar los desseos carnales: quanto aprouecha que cada vno piẽse dela hora d̃ su muerte. E sant Bernardo dize. Muy saludable remedio es para tornar se el hõbre a Dios: tener de contino la muerte delãte los ojos/ ⁊ mucho aprouecha alos q̃ somos tibios y perezosos acatar siempre en Jesu christo/ y enlos estudiosos q̃ puso en nuestra saluacion: ⁊ si queremos no perecer enel peligro dela tibieza y ser feruientes enla virtud: muchos nos cõbidan/ y dello reportaremos muchos ⁊ diuersos bienes.

¶ Siguese la oracion del auctor.

SEñor Jesu Christo soberano padre delas compañas tu eres el que me lleuaste ala hora de prima a tu Viña/ quando me llamaste con misericordia desde mi juuentud ala fe ⁊ a tu seruicio/ y te aueniste comigo por el dinero dela vida eterna porque trabajasse fielmẽte enla labor: mas yo mezquino estuue me ocioso todo el dia de mi vida/ ⁊ biuiendo en tibieza y negligencia no hize lo que deuia. Pues o señor pues que tu eres buẽo ⁊ misericordioso haz me alo menos enla onzena ora tornar sobre mi y fazer dignos frutos de penitencia/ porque merezca hallar acerca de ti merced aunq̃ sea pequeñuela. Amen.

Sumario del interprete.

¶ Capitulo quintodecimo del mayordomo de maldad/ segun que lo recuenta sant Lucas alos diez y seys capitulos: y canta se este Euangelio enla dominica octaua despues de penthecostes: y contiene seys Parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es dela declaracion d̃ste nõbre vilico: y de tres maneras que ay de despenseros o de mayordomos: y de tres maneras de villas. y de como fue diffamado este gouernador o mayordomo delante de su Señor. y que tres cosas son las que nos infaman delante del señor delos señores. y de tres muy terribles palabras q̃ el señor dixo a este mayordomo quando lo llamo.

¶ El segundo es/ que el temor dela muerte prouoca a penitencia. E que para con dios no escusan palabras compuestas: mas obras meritorias. y que la otra vida mas es para recebir la paga de lo que aqui merecemos: que para remediar lo que aca peccamos. E dela prudencia ⁊ sagacidad que tuuo este Mayordomo en remediar se en este mundo para el tiempo de sus males: la qual deuemos seguir.

¶ El tercero es/ de como el Señor del mayordomo alabo su astucia. E que los hijos de Dios deuen deprender para su saluacion la prudencia ⁊ discrecion que tienen los amadores del siglo en sus negocios. y que tres maneras ay de sabiduria. y que los hijos del siglo se conoscen en dos señales: y los hijos de la luz en otras dos.

¶ El quarto es/ de vn consejo seguro que el Señor da para ganar con las riquezas del siglo la amistad delos sanctos/ ⁊ las moradas del Cielo. E dela declaracion de esta palabra Mamona. y que por siete razones se dizen Riquezas mal ganadas las que no fueron auidas con peccado. y que el que rescibe la Limosna sin necessidad comete rapina. y que nunca muere mal/ el que haze al pobre bien.

¶ El quinto es/ que ninguno es Señor en esta vida propiamente delo que tiene: mas despensero de Dios. y delos arrebatamientos que haze la prouidencia de Dios delas vidas y honrras humanas para nuestro auiso. y que el justo biue con la muerte/ y el malo muere con la vida. y dela impossibilidad que ay d̃ remediar se el pecador enel otro mundo. E que la limosna spiritual es de mayor fruto que la corporal.

¶ El sexto es/ que el que es fiel enlo poco es fiel enlo mucho. ¶ E que de auer se los hõbres fielmente enlas cosas tem-

Ayuntamiento de Madrid

porales: puedē ser auidos por abiles pa
la administracion delas spūales. E que
la misericordia sola es cōpañera dlos de
functos. y dela cōsideracion que se deue
tener cerca dela election delos perlados.
y que los menorigos y escassos no deuē
ser elegidos en obispos.

¶ Siguese el capitulo.xv.

[C]. DEspues desto pone el cle
mētissimo señor otra pa
rabola segū q̃ en verdad
acaescio: assi dl gouerna
dor ⁊ Mayordomo de
maldad q̃ fue infamado
a cerca d su señor porq̃ auia dstruydo sus
bienes ⁊ los auia gastado sin ꝓuecho en
cosas illicitas y demasiadas no temiēdo
ofēder a su señor. y esta pabola y la ya di
cha ptenesciā en especial alos disciplos:
porq̃ el oficio dla gouernaciō y el peligro
de dar razō ⁊ cuēta cōuiene alos plados.
y llama se vilico (segū la propriedad de
ste vocablo) el q̃ es gouernador/o guar
da de alguna villa: mas no se toma aqui
sino por yconomo/q̃ quiere dezir procu
rador o mayordomo/o despēsero que dis
pēsa ⁊ administra toda la hazienda dela
casa. ⁊ yconomo es el q̃ es dispensador ⁊
dispōedor assi dl dinero como dlas mies
ses ⁊ de todas las cosas q̃ el señor possee.
y este temiendo ser quitado del oficio: ⁊
que auia de pedir limosna por amor de
dios hizo misericordia secreta con todos
los deudores de su señor: porq̃ q̃ndo fues
se q̃tado del officio dela mayordomia lo
recibiessen ellos en sus casas acordādose
dl bñficio q̃ les hizo: y esto es lo que dize
agora eñl texto. Auia vn hōbre q̃ era
rico el q̃l tenia vn mayordomo. ⁊c.
y en fin dste euangelio aplica el señor ⁊
trae la parabola diziēdo. E yo digo a
vosotros. Pues comēçādo agora a po
stilar y a dclarar la parabola digamos.
Auia vn hōbre/⁊ por este puede ser en
tēdido esse mismo dios por nosotros hũa
nado/y este hōbre era rico/porq̃ escrito
fo.cxj. es. Gl'ia ⁊ riq̃zas son enla casa del señor:
el q̃l tenia vn mayordomo en cuyo po
der puso todos sus bienes pa q̃ dis
pēsasse ⁊ dispusiesse dllos discreta
mēte todo lo q̃ le fuesse bien visto.
Nota q̃ tres mayordomos tiene este se
ñor q̃ es iesu xpo (quiene saber) al plado
enlas cosas spūales: y al rey ēlas tpales/
⁊ al xpiano enlo spūal ⁊ tēporal: ⁊ aun
todo hōbre es mayordomo/o despēsero
de dios: al q̃l se cometen tres villas para
gouernar/paraque dispēse cō prudencia
los frutos de cada vna. La primera vi
lla es este mundo/cuyos fructos son los
bienes temporales q̃ es obligado a guar
dar cada vno: porq̃ los malos no los ro
ben ⁊ los pueda distribuir alos seruido
res de su señor/pues q̃ para esto le fueron
cometidos. La segunda villa es el cuer
po propio q̃ se deue guardar: porque en
ningũ tpo ētre la muerte al aīa por las
puertas dlos sentidos. y aun los bienes
desse mismo cuerpo/como son sanidad ⁊
fortaleza: ⁊ otros tales se deuē dispensar
al seruicio ⁊ honrra de dios. La tercera
villa es el anima q̃ deue ser guardada de
todos malos pēsamiētos/cuyas vtudes
hā de ser distribuydas en conoscimiento
y hōrra ⁊ amor dl muy alto. Siguese eñl
texto. y este villico/o mayordomo fue
diffamado āte su señor dios: al q̃l nin
guna cosa se encubre/y le fue hecho saber
quasi q̃ auia dissipado todos sus
bienes vsando mal dellos y gastando
sus cosas temporales en desperdiciamiē
tos illicitos ⁊ superfluos dādo su cuerpo a
desonestos y vituperables deleytes ⁊ su
anima a torpes pensamientos. y bien di
ze el euāgelista q̃ los bienes erā del hom
bre rico ⁊ no de su despensero: porq̃ se en
tienda q̃ nuestros bienes son de dios por
jurisdiciō de propria autoridad: mas son
nuestros por solo vso ⁊ prouecho ⁊ haze
se esta diffamaciō o acusaciō aqui enesta
vida por vna d tres maneras. La pme
ra por el remordimiento delas conscien
cias. La segũda por claridad y publica
cion dlas obras malas: ca ellas mesmas
dan bozes ⁊ nos acusan delante del juez
inuisible. La tercera por los angeles q̃

Ayuntamiento de Madrid

nos guardan ⁊ siruẽ ⁊ son nuestras ata-
layas ⁊ ofrecen siẽpre a dios todas nue-
stras obras. **E como aq̃l rico ⁊ señor
oyesse la ĩfamia d̃ su mayordomo/
llamolo**/ ⁊ dize esto porq̃ este rico segũ
entẽdimiento espũal es dios: el qual lla-
ma a todo pecador q̃ es su despẽsero q̃n-
to alos bienes q̃ dl recibio ⁊ llama algũas
vezes por inspiraciones secretas/ ⁊ otras
por p̃dicaciões vocales ⁊ penetratiuas: ⁊
otras vezes llama por mãifiestos benefi-
cios/ y otras por açotes de diuersas ma-
neras: y otras vezes llama poniẽdo enel
coraçõ dla p̃sona el temor dla cõdenaciõ
pdurable. **E dixole** corrigẽdolo y amo
nestãdolo ãtes dla muerte. **Que es esto
q̃ oygo d̃ ti? o q̃ males sõ estos/ o despẽ-
sero de mis bienes? Dame dame razõ
⁊ cuẽta de tu mayordomia.** Pues
o tu hõbre a quien se endereça esta para-
bola/ mira como biues/ ⁊ q̃ obras hazes/
⁊ q̃ necessario es dar razõ ⁊ cuẽta dellas
al rey delos reyes agora enla vida o des-
pues dela muerte. Siguese enel texto. **Yo
te digo por cierto q̃ de aq̃ adelãte
no te sera possible negociar mas ni
disponer de mis bienes/ ni hazer al-
gũa cosa buena ni meritoria.** E dize esto
porque desde la muerte en adelãte no ay
persona q̃ pueda satisfazer a dios de sus
offensas/ ni de sus cargas ⁊ ganancias
mal auidas por limosnas/ ni dlos vicios
de su cuerpo por ayunos/ ni delas passio
nes d̃ su anima por oraciones. Nota que
tres palabras dize aqui Christo al peca
dor que son de grande ãgustia ⁊ d̃ no re
mediable dolor/ y de ansia tremebũda q̃
si de contino sonassen en nuestras orejas
en ninguna manera pecariamos tan d̃ li
gero. La primera es de muy rezia repre-
hension quando dize. **Que males son
estos que de ti oygo?** como si dixesse.
O mayordomo ⁊ despensero malauen-
turado que solias ser tan enrriquecido de
gracias y de dones/ y muy anticipado ⁊
socorrido de bendiciones ⁊ agora me di-
zen que eres dissipador de todas las co-
sas que te puse en poder: dime que es esto
que oygo cõtra ti? porque sin algũa du-
da sube dela tierra ⁊ suena en mis orejas
vn clamor que con sonido rezio pronun-
cia de ti muy horribles maldades y muy
antiguos vicios/ y me dize que dissipaste
toda mi hazienda: ca despendiste mala-
mente los bienes temporales que te puse
en poder ⁊ contaminaste tu cuerpo d̃ ver
gonçosos vicios: y enuejeciste tu anima d̃
pecados incurables. La segunda pala-
labra es de muy espãtable temor y d̃ mor
tal agonia quando dize. **Dame cuẽta
⁊ razõ de tu mayordomia.** como si
dixesse. Dame cuenta de todo lo que fue
a tu cargo. O palabra estrecha/ o pala-
bra de ãgustia sin remedio/ o palabra du
ra/ o palabra dla examinacion cruel que
se ha de hazer enel articulo dela muerte
quãdo se pedira cuenta a cada vno d̃ nos
otros delos secretissimos mouimientos/
y pensamientos de nuestros coraçones/
y delas hablas ociosas/ y de todas nue-
stras obras. Entonces seran abiertos Apoca
los libros celestiales que sant Juan vi-
do enel sacro apocalypsi: y sera abierto
el libro dela consciẽcia en que leera la me
moria todo quãto el hombre penso dixo
⁊ hizo: ⁊ seran examinadas todas nr̃as
obras: ⁊ sera discutida tratada y juzga-
da toda nr̃a vida en presencia dla mage-
stad de Dios y de todas sus criaturas.
La tercera palabra es de amargo do-
lor: la qual no es menos memorable/ que
desesperada/ y lastimera: q̃ndo dize. **Tẽ
por cierto que de aqui adelãte no
negociaras mas.** Como si dixesse.
Para siempre careceras d̃ remedio: por
que enla vida aduenidera sera quitada
al hombre toda facultad de remedio y d̃
penitencia de tal forma que de ay adelã-
te no pueda obrar bien. Pues grande es
por cierto el dolor que padesce el anima
quãdo acercãdo se ya la muerte oye dela
boca del juez eterno que le dize/ ya no es
possible que te puedas remediar. Pienso
que todo el mũdo daria entonces q̃lq̃e-
ra desde el mayor principe hasta el me-
nor trabajador: porque le fuesse otorga-

Ayuntamiento de Madrid

do tñdo de sola vna hora que se arrepintiesse ⁊ pudiesse algũ pequeñuelo biẽ hazer: mas a ningũo se da porq̃ aq̃l tiẽpo es limitado para dar cuenta ⁊ no para poder se exercitar en obras de merecimiẽto ⁊ la misericordia de dios no se estiende a esto. Pues oyamos estas tres palabras del muy aspero juez ⁊ trabajemos delo aplacar antes del juyzio que se tiene en la muerte: porque no perezcamos por las malas obras dela vida.

ij. ¶ E temiẽdose el vilico o mayordomo / del llamamiẽto de su señor enla muerte / o enel juyzio ⁊ q̃ auia d dar d todo muy estrecha razon / **dixo dentro en su pensamiento. Que hare q̃ mi señor me q̃tara esta gouernacion? Dolor de mi / ca no puedo cauar y he vgueñça d mẽdigar.** Aq̃l habla dẽtro d si mismo q̃ no halla amigo alguno cõ q̃en se pueda cõsejar. E q̃so tãto dezir como si dixera. Ay d mi q̃ agora me q̃tara mi señor la guarda y administraciõ d todas las cosas (cõuiene saber) d las tres villas ya dichas / enlas q̃les se entiẽde la administraciõ delos bienes tp̃ales / ⁊ las gr̃as y exercicios q̃ ptenecen al cuerpo / ⁊ las opaciones q̃ ptenecẽ al aĩa: y esto sera enla muerte: ca muchas vezes acaesce que los tales son traydos a penitẽcia de temor della / y a pẽsar enla vida aduenidera. E (segũ dize el santo Job) siempre deue el pecador pensar ⁊ dezir. Que hare yo cuytado q̃ndo se leuãtare dios a juyzio? ⁊ q̃ndo me pguntare q̃ le respõdere? No dize q̃ dire / mas q̃ hare: porq̃ delãte del throno del muy estrecho ⁊ justo juez no escusan las palabras blãdas / mas los hechos meritorios. E dixo / **cauar no puedo:** como si dixesse. Ya no puedo hazer penitẽcia / ni tẽgo libertad para trabajar / ni para satisfazer a Dios por mis pecados / ni puedo subir ala gloria pourable. E dixo / **he verguença de mendigar:** como si dixesse. Cosa vergonçosa es alos ricos deste mundo demandar por oracion a dios / o alos sanctos socorros spirituales / ⁊ no responder enesta vida alos pobres cõ las cosas temporales quãto mas q̃ enla otra vida no puede el anima hazer obras por las quales merezca ser ayudada para entrar enlã gloria. E sant Grisostomo dize. La vida presente tiene el exercicio delos mãdamiẽtos: mas la aduenidera tiene el cumplido solaz que recebira por la guarda dellos. por ende si ningũa cosa obraste aqui: en vano esperas gualardon enel otro siglo.

Job. xxxi. c

Chrisosto mus super Mattheũ.

¶ Itẽ ni essos mesmos bienes de gracia puede alcãçar delos otros mendigãdo: porque ningũo dellos le sera dado. Señal dsto son las virgines locas: las quales demandando azeyte alas prudentes: fue les negado: y aun fuerõ priuadas de la cara del esposo / y aun el rico gloton ⁊ auariento mendigando enel infierno / no merecio rescebir vna gota d agua que demandaua. Siguese enel texto. **E dixo. yo se lo q̃ fazer ãtes q̃ me q̃te la mayordomia mi señor: porq̃ quando me fuere q̃tada me recibã en sus casas.** E q̃so tãto dezir. Antes q̃ por sentẽcia diffinitiua ni por muerte me sea q̃tado el cargo q̃ tengo: socorrer me hẽ desta mãera. yo relaxare las deudas alos deudores de mi señor ⁊ repartir les he gran suma delos bienes que son a mi cargo de cobrar: porque quãdo me fuere quitado el officio me rescibã en sus casas: porque por sus merecimientos y socorros sea yo recebido enla vida bienauenturada: por no ser cõstreñido a cauar de necessidad / o mendigar los pedaços de pã por las puertas. E dize en sus casas / en numero plural por la diuersidad ⁊ multitud dlos galardones que ay enel cielo: porque muchas son las mansiones que alli son. En estas casas no puede entrar alguno sino por la puerta dela misericordia corporal / o espũal. y en señal desto hizo salomon en la entrada del sancta sanctorũ dos puertas peq̃ñuelas de madera d oliuo: porq̃ por el azeyte es figurada la misericordia Nota que las mãsiones o moradas celestiales: son dichas aq̃ delos pobres: porq̃ a ellos fueron dadas. E porque el señor

Ma. xxv. c

Lu. xvj. c

iij. re. vj. c

Ayuntamiento de Madrid

dize que đlos pobres de espiritu es el reyno delos cielos: porēde si los ricos lo querē auer cōuiene que lo cōprē delos pobres: ca los ricos tienē sus casas enla trra ⁊ los pobres enel cielo. Pues recibā los ricos de buena volūtad alos pobres en sus casas enla tierra: porq̃ seā recebidos dellos enel cielo. Y sant Augustin dize. Da alos pobres los bienes dela tierra y rescebiras el cielo. Sobre lo qual es de cōsiderar como arriba es dicho que tres villas son encomēdadas al hōbre) cōuiene saber) el mundo el cuerpo y el anima: cuyos frutos deue dispensar a honrra de dios. Deue distribuyr en sacrificio ictō su cuerpo castigādolo con ayunos y con vigilias ⁊ con otros trabajos tomados por amor de esse mismo dios/ y entonces la sanidad la fortaleza y hermosura que son bienes del cuerpo estaran en buen regimiēto: ⁊ si por vētura no pudiere el hōbre soportar los trabajos corporales diziendo cō este hazedor o mayordomo no puedo cauar: ordene alomenos en tal manera los bienes del anima q̃ son amor/conocimiento ⁊ memoria orādo y pēsando enla ley del señor: ⁊ aun amando a todos sus enemigos/ que por las orōnes le sea recōpensado ⁊ satisfecho todo lo q̃ no pudo hazer por trabajos corpales. E si ha verguēça de orar: porq̃ por vētura no sabe/ o no puede orar ni demādar diziendo como dezia este vilico/ o mayordomo: he verguēça de pedir o mēdigar: ca el q̃ ora mēdiga pues q̃ dmāda socorro ⁊ ayuda: entōces ciertamēte no resta sino que por tal via prouea assi mesmo delos bienes dela tercera villa del señor: que es haziendo limosnas đlos bienes tpales: y que su caridad y fiel dispensacion escuse todo el defecto đl cuerpo y del anima: ca el ayuno que ordena y dispone los bienes del cuerpo/ y la oracion que distribuye y mejora los bienes del anima/ y la limosna q̃ dispensa y reparte los bienes del mūdo: son obras por las q̃les se alcāça la vida perdurable. Siguese enel texto. **E cōuoco entōces el mayordomo en vno a** todos los deudores đ su señor ⁊ hizo cōellos misericordia. E dize esto porq̃ los religiosos y los pobres q̃nto q̃er q̃ seā justos todos son deudores de dios. Y la misericordia q̃ cō ellos hizo fue darles delos bienes tēporales q̃ le auia puesto su señor en poder dādo les azeyte ⁊ trigo: y el azeyte era olio đ compassion: y el trigo fue pan ⁊ socorro de sustācial mantenimiento. Pues a esto se estiende esta parabola q̃ como este dio đlos bienes de su señor azeyte ⁊ trigo/ para ser despues socorrido de estos: alos q̃les el socorrio: que assi nosotros demos alos pobres de los bienes que dios nos dio olio de compassion interior/ ⁊ trigo de limosna corporal pues q̃ no somos señores delos bienes que nos fuerō dados/ mas dispenseros y administradores. Y enesto que el euāgelista dize que este mayordomo dio mas q̃ntidad del azeyte q̃ del trigo: es significado que mas nos deuemos compadecer con el coraçon delo que podemos socorrer con la obra.

C.iij. ¶ Siguese eñl texto. **E alabo el señor al mayordomo malo.** Es de notar que no fue el señor de todas las cosas el señor q̃ no alabo: porq̃ su diuina y soberana bondad no puede prestar fauor alos malos: ni alaba la maldad đ algūo: mas fue el señor con quiē biuia aq̃l mayordomo/ y no alabo del engaño ni del mal recaudo que auia hecho contra el/ mas del auiso y cautela que inuento para remediar se segū la prudēcia deste siglo. E no lo alabo de auer lo hecho bien ni de virtuosa y meritoria liberalidad: ca no lo alabo del fraude q̃ hizo mas dela prudēcia y del ingenio con que supo proueer lo que le cōuenia para adelāte: ca prudēcia es vna prouidencia delas cosas que pueden succeder adelante. E assi los ricos de vj. ethico. ste mūdo no son loables delos engaños que hazen enlos autos illicitos: mas deuen ser alabados quādo se conuierten y disponen con prudencia a distribuyr sus bienes ganados con peligro de sus animas en buenas obras y en piadosas cau

Mat.v.c.

Ayuntamiento de Madrid

sas: porq̃ faziendo esto prouean de su remedio para entrar en cuẽta con dios eñl juyzio aduenidero: porq̃ (segũ sant Ambrosio dize) sola la misericordia es cõpañera delos defuntos. Y este hecho cõ tãta prudentia inuẽtado no solamẽte el señor del mayordomo: mas aun el señor de todas las cosas se muestra y paresce fauorecer y auer le bien parecido ponien do el fin o causa porq̃ aya puesta esta parabola/ porq̃ dize. Los fijos dste siglo mas prudẽtes sõ q̃ los fijos dla luz. como si dixesse. Los fijos dlas tinieblas que son los hõbres vẽcidos del cuydado delas cosas tẽporales y amadores dl mũdo/ mas prudẽtes son q̃ los hijos dla luz en su generacion carnal q̃ es enlas cosas seglares para las quales segũ sus transitorias ocupaciones paresce que fuerõ engendrados. E quiso tãto dzir como si dixera. Mas astutos y mas agudos ⁊ feruiẽtes son los hijos deste siglo ⁊ los amadores dela tierra enlas cosas carnales y enlos negocios tẽporales que tratã/ que los hijos dla luz ⁊ dla vida eterna q̃ son los hõbres dados alo espũal: ⁊ los amadores dl cielo ẽlos negocios espũales en q̃ entienden. Assi q̃ mas prudentes son aq̃llos enel mal q̃ estos enel bien: porq̃ a penas se pueden hallar algunos que tanta prudẽcia ⁊ cuydado tẽgan en buscar los bienes eternos y permanecientes: quãta malicia y solicitud estos tienen en buscar los temporales y fugitiuos. Por estos se desuelã de noche y de dia/ por estos padecẽ angustias incõportables ⁊ trabajã hasta poner a dios ẽ oluido y a ellos mismos en perdicion: y por todas las vias q̃ puedẽ no cessan de ayuntar riquezas de perdicion: y estos son como el buho/ y el gato q̃ veen mejor de noche que el hombre/ no para leer letras/ mas para tomar mures/ ⁊ ansi los hijos del siglo con mas agudeza veen q̃ los hijos dela luz/ no para saber la ley de dios mas pa buscar los bienes del mundo. Pues oygan estas cosas los hijos dela luz y ayan verguença de ser vẽcidos delos hijos delas tiniebras que son hijos deste siglo: ca no son por otro fin escritas estas cosas sino porq̃ oyẽdolas sean mas prudẽtes/ y no para que pareciẽdo al fazedor o mayordomo de maldad hagan engaños ⁊ injusticias cõtra sus cõsciencias. Y el venerable beda dize. Oyan tambiẽ esto los sabios deste siglo/ porq̃ puedan desamparar la sabiduria loca ⁊ tẽporal/ y deprender la locura sapiẽtissima d dios: y porq̃ puedã saber en quã poco aya estimado la diuina equidad y el fijo de dios eterno la sabiduria dellos: alos quales no llama verdaderos prudentes/ mas dize ser prudentes en sola su generacion: y enlos entricados negocios temporales: segun aquello q̃ el señor dize por el propheta. Guay dlos que soys sabios en vuestros ojos ⁊ prudẽtes delante de vosotros mismos: y aun llamãdo alos amadores dla vida eterna hijos de luz no arguye ni certifica otra cosa sino ser hijos de tiniebras los que son sabios pa mal hazer sin auer tenido sabiduria algũa para biẽ obrar: y assi son llamados hijos de luz y hijos deste siglo como si fuessen dichos hijos del reyno y hijos de perdiciõ: porque de cuyas obras es hazedor cada vno d aq̃l es llamado hijo. Lo de suso es de beda. Mas ay de nos dize sant Hieronymo: ca somos muy feruientes enlas cosas dla tierra ⁊ muy frios ẽlas celestiales/ y tenemos soberana alegria enlas cosas viles y somos tibios enlas mayores/ y aq̃llas que han de tener accelerado y breue fin buscamos sin que la inquisiciõ dellas tẽga fin o nos canse/ y las celestiales riquezas/ y las hõrras immortales menospreciamos con vna dissimulacion perezosa. Lo de suso es de Hieronymo. Sobre lo qual es de notar que ay vna sabiduria q̃ es dañosa y esta es carnal: la qual tienen los auariẽtos buscando riquezas ⁊ los soberuios buscando honrras: ⁊ los carnales procurando deleytes: por lo q̃l dize Santiago. No es esta sabiduria celestial ni descẽdiente de arriba: mas terrena quãto alos auariẽtos: y animal quã-

Ambros. [...]vij. sup [Lu]ci. lv. c.

Beda in omelia sup Lucam.

Esa. v. ca.

Hierony. sup math.

Jaco. iij. c

[...]. iij.

vj. et[...]

Ayuntamiento de Madrid

to alos carnales/y diabolica quãto alos soberuios/y quãto a esta verdad es que los hijos deste siglo son mas prudẽtes q̃ los hijos đla luz: porq̃ los hijos de luz q̃ son los sieruos de dios la menosprecian ⁊ huyen della. La segunda sabiduria es supflua q̃ es delas cosas que no pertenecen ala salud del anía y esta es mundana y seglar/agora sea philosophal/agora sea sciẽcia de leyes o de canones q̃ por tãto son dichas supfluas: porque sin ellas puede ser el hõbre saluo: y aun quanto a esta los hijos del siglo son muchas vezes mas prudẽtes q̃ los đla luz: porq̃ los varones espũales poco curan de tales sciencias. La tercera sabiduria es sabiduria de necessidad: la qual es delas cosas ptenecientes ala saluaciõ/y esta es diuina y consiste enel verdadero conocimiento de dios ⁊ del bien/⁊ quanto a esta los fijos dela luz son mas prudentes que los đste siglo: ⁊ no es đ marauillar q̃ esto sea assi: porq̃ enlas cosas diuinas los hijos del siglo sin alguna duda son auidos por locos: ⁊ los hijos dela luz son muy sabios ⁊ proueidos: mas quien sean estos hijos del siglo: no pece de manifiesto: mas bien puede ser auida dellos alguna cõjectura/⁊ la primera es porq̃ comunmẽte el hijo tiene inclinacion al artificio del padre/y assi quando la persona es mũdanal ⁊ inclinada alos negocios del mundo/señal es q̃ pertenesce alos hijos del siglo. La segũda cõjectura es quando el fijo toma las armas del padre: ⁊ assi la psona q̃ toma en si mismo las armas del mũdo que son soberuia/auaricia/gula/y otros vicios torpes y carnales/aquella paresce pertenecer ala generacion del mundo. y assi mismo los hijos dela luz son conocidos por dos conjecturas o señales. La primera es quãdo el hombre suffre cõ toda deuocion la visitaciõ de dios/segũ la qual es visitado por açotes/o por otra qualq̃er manera: y q̃ndo no pmite alguna cosa en su coraçõ que sea contra dios/y quãdo esto haze señal es que es hijo de dios. La segunda conjectura es porque comũmente los hijuelos delas aues comen con delectaciõ el ceuo: del qual estan acostũbrados como sus padres lo comẽ y en aquel se deleytan en estraña y cõsolable manera: y assi quãdo el hõbre gusta de entrañable voluntad las cosas celestiales q̃ fueron manjar de Jesu xpo: y quando le son sabrosas y se esfuerça de contino a pensar y proueer como pueda cõplir la voluntad del muy alto: este es verdadero hijo de dios por gracia.

¶ Despues đsto q̃si arguyẽdo y ɔcluyẽdo de vna cosa menor otra mayor cierra el saluador su ꝓposito ⁊ aplica su parabola diziẽdo. E assi os digo yo fazed pa vosotros amigos đla mamona de maldad: porq̃ q̃ndo dessalleciere des os recibã en ꝑdurables moradas/como si dixesse. Hazed amigos delas riquezas tpales/y no como lo hizo el mayordomo de maldad: mas procurando los no defraudando o robãdo las cosas agenas mas dãdo las vuestras: por que quãdo dessallecieredes de vuestros merecimientos propios: y quãdo os faltare la vida presente os recibã en perdurables moradas/q̃ quiere dezir pa q̃ por sus merecimiẽtos ⁊ socorros alcancen de dios que seays recebidos enla vida eterna del cielo: ⁊ por estas moradas sospiraua el propheta y dezia. O quan amadas son señor tus moradas. E quiso tanto el señor dezir. Si es alabado el mayordomo o despensero malo: porque proueyo biẽ su remedio para el mal que esperaua aun que lo proueyo con engaño mucho mas seres vosotros dignos de alabança si legitimamente ⁊ sin engaño os ꝓueyeredes de todo lo que cũple a vuestra saluacion. Pues si alcãçamos por las amistades delos pobres las moradas eternas dando les limosna: deuemos considerar q̃ las limosnas que les damos mas son dones q̃ offrescemos a nuestros patrones que bienes que damos alos menesterosos. Es de notar que este nombre mamona mamone/đla pmera declinacion segun la lengua del reyno đ siria

qniere dezir riquezas: y este nombre/ma
mon mamonis/d̃la tercera declinaciõ
es vn demonio que engaña ⁊ tienta con
las riquezas: ⁊ deue se mirar q̃ no se lla/
man aqui riquezas de maldad: porq̃ son
malas ⁊ mal auidas ⁊ ganadas de mala
manera: ca no mãda el señor hazer limos/
na delas tales: como sea cierto q̃ nũca ju/
stifica las cosas mal ganadas el buẽ vso
o buen gasto dellas: mas antes las tales
riquezas se hã del todo de restituyr a sus
dueños ⁊ no deuen ser dadas en limosna
alos pobres/como quiera que se pueda
hazer limosna delos bienes auidos por
torpe ⁊ inico amor: ⁊ ganados malamen
te por vicios vergonçosos como delos q̃
ganan las mugeres por el peccado pu/
blico dela carne/o delos que se ganã tra/
bajando enlos dias delas fiestas/o por
otras vias desta q̃lidad. Mas aun que
por ventura no sean las riquezas gana/
das de mala parte: mas de muy justa ⁊
buena no menos son dichas mamona d̃
maldad: o riquezas de maldad por mu/
chas causas. La primera porque no son
verdaderas riquezas/ni guardan alos
que las aman lo que ellas les prometen
mas son falsas porque engañan ⁊ bur/
lan a sus dueños: ca prometen seguridan
⁊ dan temor: prometẽ hartura ⁊ dan hã/
bre: prometẽ estabilidad y firmeza ⁊ dan
arrebatado diffauor y menosprecio. La
segũda porq̃ cõfian enellas los malos ⁊
establecen y ponẽ enellas su fin. La ter/
cera porq̃ vn d̃monio inico llamado ma
mon es su presidẽte ⁊ tienta alos hõbres
dela codicia dellas: porq̃ siruan ala aua/
ricia que es (como el apostol dize) serui/ Ad colosẽ s.iij. ca.
dũbre delos ydolos/⁊ muchas vezes ha
zen a sus amadores ser peruersos ⁊ ini/
quos para que siempre desseen mas. La
quarta es porq̃ las riq̃zas son materia d̃
muchas maldades: ca muchos males se
cometen por ellas/y aun son gastadas
en diuersos desperdiciamientos illicitos
y sobrados. La quinta es porque por
la mayor parte son hauidas con mala
consciencia: ⁊ porque es necessario que
en muchos predecessores delos que las
tienen o heredaron se halle algũo q̃ aya
vsurpado y robado los bienes agenos:
por mas que sus herederos ⁊ sucessores
las possean pacificamente y sin cuydado
por lo qual dize la comũ y vulgar senten
cia/todo rico o es malo o heredero d̃ ma
lo. La sexta es por la desigualdad que
tienen en ser posseydas: ca vno las tiene
en abũdancia y otro padesce extrema ne
cessidad dellas: y otro padesce tãta men/
gua y es tan pobre q̃ quiere desesperar.
La septima es porque son guardadas
⁊ retenidas con cruel ⁊ iniqua cobdicia/
ca todo lo q̃ guardan los hõbres allẽde
delo q̃ es necessario p̃a la sustẽtaciõ dela
vida/y no se despẽde enlas necessidades
del proximo: dinero es de maldad y con
tra toda ygualdad: porque no guarda/
mos enello la ygualdad q̃ al p̃ximo de/
uemos: al q̃l nos mãda el señor que ame
mos como a nosotros mismos. Assi que
recebir nos han los pobres en sus casas
celestiales: si los rescibieremos en n̄ras
casas terrestres. E sant Augustin dize.
Todos sus bienes ha dado Dios a dos
linages de hombres: alos ricos dio los Augu. de q̃stionibus euãgelio.
bienes dela tierra/alos pobres los del cie
lo/mas queriendo Dios que se saluassen
los vnos y los otros establecio q̃ rescibã
aq̃ los ricos en su heredad alos pobres/
y que los pobres resciban y abriguen en
sus abitaciones eternas alos ricos. Lo
de suso es de sant Augustin. E si todos
los pobres no puedẽ rescebir nos en sus
casas celestiales: tengamos por cierto q̃
porque les damos eñsta vida limosna se
remos rescebidos delos angeles ⁊ delos
sctõs: ca haziẽdo biẽ alos pobres cõ aq̃l
bien cõpramos la gracia delos angeles:
y delos otros santos para nuestro reme/
dio: y aun que sea buena y justa obra ele
gir pobres buenos y dar les limosna: el
que la da al peccador menesteroso y po/
bre/no porque es pecador: mas porq̃ es
hombre: no piense que offende a dios su/
stentando al que es peccador: ca entõces
no consuela ya al peccador/mas al justo

Ayuntamiento de Madrid

por quãto no ama enel la culpa: mas la
ymagen del q̃ lo crio. y el que ha de resce
bir la limosna: mire biẽ que tenga neces-
sidad della/ y de otra manera no la reci-
ba: porq̃ no cometa rapina: por lo q̃l di-
ze sant Hieronymo. O mõje si padesces (Hieronymus ad rusticũ monachũ.)
necessidad ⁊ pobreza/mas das que reci-
bes al q̃ te socorre enella/mas si no tienes
necessidad ⁊ tomas la limosna cierta co-
sa es que robas: y aun mas te digo q̃ nũ-
ca el mõje tiene necessidad si tuuiere lo q̃
solamẽte abasta ⁊ satisfaze ala pobre na-
turaleza que es pã y agua y aspera vesti
dura. y esta sufficiencia escriue ⁊ pone el
apostol por cosa cierta y por diffinicion (j.tim.vj.c)
no altercable diziendo. Teniendo po-
bres alimẽtos ⁊ manjares ⁊ palio de que
nos cubramos: desto solo estamos con-
tẽtos. y de aq̃ es q̃ enla colaciõ del abad
Abraham es escrito. Conosce sieruo de
dios q̃ no es pequeño detrimento el q̃ te
offende quando rescibes limosna sin ne-
cessidad: porque como seas sano ⁊ robu-
sto del cuerpo: te sustentas del arbol age-
no q̃ es dado para solos los flacos: pues
occupemonos cõ todo feruor ⁊ de cõtino
enlas obras de misericordia: ca muchos
bienes cõpramos cõ ellas para nuestro
aliuio: assi enla vida como enla muerte.
Por lo q̃l dize sant Hieronymo. No me
acuerdo auer leydo q̃ ningũo aya muer-
to mala muerte: si vuiesse exercitado con
buena gracia las obras de piedad: porq̃
siempre el tal tiene muchos intercessores
y es cosa impossible no ser oydos los rue
gos de muchos. E sant Leon papa di-
ze. Toda cosa que se gasta enel manteni
miento delos pobres/⁊ se da para curar
los enfermos/⁊ para socorro delos pere
grinos q̃ poco pueden y para redẽpcion
de captiuos ⁊ para qualesquier obras d̃
piedad no se amengua: mas antes cresce
⁊ nunca puede parecer en algũ tpo a cer
ca de dios/lo que la benignidad d̃los fie-
les por su amor hiziere: pues que lo que
a cada vno delos pobres la clemẽcia hu
mana distribuye: aq̃llo mesmo deposita
⁊ guarda para su gualardõ: segun aq̃llo

que el señor dixo. Bienauenturados son (Mat.v.)
los misericordiosos/ porq̃ dios aura mi-
sericordia dellos/ y nunca aura memoria
de peccados adõde vuiere testimonio de
piedad. Lo de suso es de sant leõ. Pues
el religioso y el q̃ no tiene de dõde puede
dar limosna material bien la puede ha-
zer por el buen desseo/ y tal q̃ sea a Dios
muy agradable teniendo voluntad dela
hazer por obra/ quando se le offresciere
disposicion y perdonãdo al proximo las
injurias que le hizo/o compadesciendose
delas aduersidades agenas.

¶ Pues o monje/o clerigo/o lego/ piẽ- (C.v.)
sa en tãto que biues en que manera te de
uas auer en tus obras: porq̃ sepas y ten-
gas aparejado lo que puedas responder
enel juyzio/ adonde oyras dezir al juez
que te cita con boz penetratiua ⁊ que
assombre al cielo y ala tierra. Dame ra-
zon delos bienes que te confie ⁊ de tu ma
yordomia. Despẽseros somos que no se
ñores delas cosas tp̃ales y esp̃uales que
nos fuerõ cõfiadas pa el biẽ y pa los vsos
necessarios de nr̃os hermanos: y si no las
repartimos en sus necessidades: ayamos
por cierto q̃ retenemos y robamos las co
sas agenas. y sant grisostomo dize. Una (Chrisostomus super Mattheũ.)
opiniõ d̃ grã error se ha ẽtremetido ẽlos
mortales/la q̃l acrescienta sus pecados y
diminuye sus v̉tudes: y es pẽsar q̃ todas
las cosas que posseemos enel vso d̃la vi-
da las posseemos como si fuessemos seño
res dellas: y desta causa las abraçamos
como si fuessen muy excelẽtes ⁊ p̃ncipales
mas el cõtrario desto es la verdad: ca no
somos collocados eneste mũdo como se-
ñores en su propria casa: mas como hues
pedes ⁊ aduenedizos somos traydos a-
dõde no q̃remos y lleuados q̃ndo no pẽ
samos: y el q̃ agora es rico d̃spues de bre-
ue tp̃o es mẽdigo ⁊ pobre. luego q̃lq̃era
q̃ tu seas conoce q̃ eres d̃spẽsero d̃ agenos
bienes: ⁊ q̃ vsos trãsitorios y mas ligeros
q̃ humo son los bienes q̃ te desuelan: y q̃
ellos ⁊ la vida te fuerõ dados por termĩo
d̃ breuedad. pues echãdo d̃l aĩa toda p̃su
cion d̃ señorio toma hũildad ⁊ refrena tu

Ayuntamiento de Madrid

cobdicia τ vsa dla lealtad que pertenesce al buen despensero. Lo de suso es de grisostomo. Mira tambiẽ la otra palabra que te sera dicha en aquel dia espantoso que dize. y a por cierto no te sera possible negociar mas ni obrar. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. ¶ Cada dia llama τ nos dize dios estas palabras a grandes bozes por temerosas obras / τ por espantables efectos / mõstrando nos que el hombre bollicioso y heruiente que a medio dia esta sano τ saluo d todo peligro esta muerto antes que venga la tarde / τ a otro que come con alegria en la mesa morir se entre los combidados al mejor sabor delos manjares: τ assi nos partimos desta mayordomia τ administracion muertos con diuersos arrebatamientos de fines nunca pensados. Piensa tan bien que no te sera possible entonces cauar / y que mendigar te sera confusion. Por lo qual dize Beda. Quando dios nos quitare la mayordomia y la dispensacion de sus bienes no es possible que cauemos: porque acabada la jornada dste siglo miserable enel qual tenemos libertad para bien obrar: en ninguna manera nos sucedera poder para hazer fructo q̃ nos pueda mejorar la vida cõel remedio pungitiuo del arrepẽtimiento. Pues mẽdigar sera cosa de confusion: mayormente segun aquel pessimo linaje de mendigar. Del qual dize el euangelio que aq̃llas virgines locas mendigarõ τ pidierõ azeyte pa sus lamparas alas vgines cuerdas τ les fue negado: y dl q̃l Salomõ dize. No q̃iso arar el perezoso por frio / τ por tãto toda su vida mẽdigara como pobre de pobreza no remediable y no le darã nada. E como dize este venerable doctor: si estos q̃ dan limosna dela riq̃za mala hazen amigos para que seã dellos recebidos enlas terrenas moradas: quãto mas estos que dan los manjares espirtuales dela sancta doctrina: y los que dan de comer a sus hermanos enel tiempo de su penosa necessidad / deuen ser leuantados τ alegres por firmeza creyendo que serã libres de todo temor τ miseria por esperãça dela gloria soberana que recibirã por su final gualardon.

Mat. v.

Crisostomus super Matheum.

C. v.

Beda in homilia super lucam.

Chrisostomus super Mattheum.

Matth. xxv. cap.

Prouerbiorum. xx. capi

¶ Pues despues que el señor ha fablado del repartimiento del dinero material fabla agora dela dispensacion y repartimiento q̃ se deue hazer delas cosas espirituales diziendo. El q̃ es fiel enlo poco tãbiẽ lo sera enlo mucho: y el q̃ es malo enlas cosas menores assi lo sera enlas mayores. (Como si dixesse.) El q̃ es leal τ fiel enla dispẽsacion dlas cosas menores τ temporales / tãbien lo sera enla dispẽsacion dlas cosas spũales q̃ son de mayor preciosidad: y el que es malo en lo poco: como es enlas cosas temporales no gastandolas enlas necessidades dlos primos / tãbiẽ es malo enlas mayores como son las cosas spirituales: porq̃ no las reparte enel prouecho comun dela yglesia. y quiso tanto dzir: como si dixera. El que repartio en limosnas y en otros piadosos vsos los bienes temporales q̃ son peq̃ñuelos digno es q̃ le sea encomẽdada la dispensacion delos misterios spirituales q̃ son cosas mayores: ca la felilidad q̃ tuuo enlo q̃ primero reptio es argumẽto de certidumbre que sera leal enla segunda administraciõ delo spũal. y el q̃ las cosas q̃ son de poco valor / q̃les son las temporales no gasto biẽ: mas antes las despdicio ẽ cosas ilicitas / o las furto y retuuo cõ mala cõsciẽcia: indigno es dla administraciõ dlas mayores q̃ sõ las spũales: porq̃ la infidelidad pmera es argumẽto y señal dela segũda. De aq̃ se toma conclusion que el auariento nunca es buen plado ni buẽ pdicador. Por lo qual se sigue enel testo. Pues si enla iniq̃ mamona o riq̃za mala no fuestes fieles dispẽsandolos como era razon: mas acobdiciastes vr̃os coraçones a ellos no siendo bienes segun verdad: mas segun aparencia: quiẽ fiara d vosotros el bien q̃ es verdadero? Quales son bienes estables pa q̃ los dispongays τ administreys a vr̃o aluedrio? psumo q̃ ninguno si sabio es os los fiara ya. E puede se aq̃ aplicar el exẽplo

C. vj.

Ayuntamiento de Madrid

de vn obispo que fio quatro quesos ꝺ vn
sobrino suyo para que los guardasse / ⁊
porque los guardo mal nunca mas con-
fio del ningun cargo de animas. E si en
lo ageno no fuistes fieles/como son
las cosas temporales que son agenas de
vosotros: porque son fuera dela libertad
del anima quien os fiara el bien que
es verdadero ⁊ proprio? Quales sõ
los bienes espirituales que son interiores
⁊ muy ciertos alos q̃ los tienẽ? Presumo
ciertamente que ningun sabio lo fiara de
vr̃a administracion/ca el que no es fiel en
el reptimiẽto delos bienes de fortuna q̃ sõ
falsos en comparacion ꝺ las riq̃zas espũa
les: ⁊ porque son colocados fuera de nr̃a
naturaleza en cofres o en campos de ren-
ta/o en sitios de casas/⁊ no se cõseruã dẽ
j. ad thimo tro del anima. Porq̃ (como dize el Apo-
theſi. vj. c. stol) cõ niguna cosa entramos eneste mũ
do ⁊ niguña lleuamos al otro quando ꝺl
ptimos/⁊ pueden nos ser q̃tadas aunque
no queramos: ninguno le cõfiara ni le de
ue poner en poder la dispensacion delos
bienes de gracia/⁊ la administraciõ ꝺlas
riq̃zas spũales que son verdaderas riq̃-
zas ⁊ nr̃as ꝑprias/porque son apropria
das al hombre ⁊ q̃si le son como natura-
les/porq̃ nascimos pa las tener ⁊ no nos
puedẽ ser q̃tadas cõtra nr̃a volũtad por-
q̃ si le fuessen encomẽdadas: tambiẽ seria
desleal enellas como lo fue enlos bienes ꝺ
fortuna. Por lo q̃l dize sant Ambrosio.
Ambrosi⁹ Agenas son las riq̃zas de nosotros: por-
sup lucã z q̃ son fuera de nuestra naturaleza ⁊ ni na
in li. ꝺ offi scen cõ nosotros/ni con nosotros parten:
ciis: ⁊ li. vij. ca no son nuestras las cosas que no pode
sup lu mos lleuar q̃ndo desta vida partimos/so
cã. cap. lv. la la virtud es compañera de los defun-
ctos/⁊ la misericordia sola es la que nos
Augustin⁹ sigue. Y como dize sant augustin: biẽ pue
de verbis de el hombre perder contra su voluntad
dei. los bienes temporales: mas nunca pier-
de los eternos sino por su proprio consin
Beda in timiento. Y segũ dize Beda: enlo poco es
homilia su fiel el que tiene entrañas de piedad ⁊ o-
per lucã. bras de misericordia dando limosna ⁊ a-
mando a sus hermanos/y enlo mayor es

fiel el q̃ del todo se allega a su hazedor: ⁊
dessea ser vn espiritu conel. Mas el que
no ama a su hermano que vee y le es fami
liar (como la escriptura sancta dize) ni se Joannis
compadece del pobre: como amara a di- j. canonica
os al qual no vee ⁊ como dara ⁊ ofrecera j. capitulo
a si mesmo a Dios en sacrificio? Pues
mucho se deue considerar enla eleccion de
los perlados y delos presidentes que ta-
les fueron enlas cosas pequeñas/y quã-
to exercicio ayan tenido en las obras de
misericordia: ca todos los que no son fie-
les enlas cosas peq̃ñas nunca enlas grã-
des seran leales. Y de aqui es que el apo- Prima ad
stol mãdo a Thimotheo ⁊ a Tito sus di thimotheũ
scipulos que quãdo ouiessen ꝺ elegir al- vj. capi. et
gun obispo siempre tuuiessen solicita con ad titũ. j. c.
sideracion ⁊ maduro ⁊ muy diligente con
sejo/si aya sido fiel y no auariento enla di
spensacion de sus bienes con los suyos ⁊
con toda la familia de su casa/porque mu
chas vezes el q̃ es auariento y escasso del
dinero material/tambien lo es enla admi
nistracion del marco spiritual/⁊ ninguna
cosa haze quãdo se vee enla dignidad si-
no por dinero o por afection ⁊ segun ace-
pcion de personas/porque siempre al tal
acompaña ⁊ sigue auaricia ⁊ cobdicia ha
sta ser aun auariẽto ⁊ cobdicioso enlas co
sas espirituales: ⁊ por ende quando los ta
les son promouidos y tomados por pla-
dos enla yglesia no es por ordenacion de
Dios: mas por rodeos y ꝓcuracion del
enemigo antiguo: ⁊ por vn juyzio secreto
y peligroso dela prouidencia diuina q̃ lo
permite por peccados de algunos. Assi
que demos las cosas agenas y reciba-
mos las nuestras/demos las pequeñas
porque merezcamos las grandes: siembre
mos en bendicion: porq̃ podamos coger
bendiciones. Mas como el apostol di-
ze) el q̃ siembra con tempraça ⁊ poco: no ij. corinthio
espere que ha de coger mucho. Si biẽ dis rũ. ix. capi.
ponemos estos bienes menores de fortu-
na: ⁊ naturales: cierto es que merecemos
ser tomados para los bienes mayores de
gracia y de gloria.

¶ Siguese la oracion del auctor.

Ayuntamiento de Madrid

Clementissimo señor Jesu christo haz que mi anima sea villa ꝺ virtudes: porque tu fazedor q̄s mi propria razō no ꝺstruyga los bienes que ꝺ mi confiaste: ca despues ꝺla muerte no siēto cosa alguna q̄ pueda hazer q̄ meritoria me sea / perdoname señor las ciēt arrouas de azeyte q̄ te deuo q̄ son los muy suaues ⁊ piadosos pensamientos que te deuo dela vida contemplatiua / ⁊ los ciēt cahizes de trigo que te deuo por lo que era obligado a obrar enla vida actiua / ⁊ suplico te que tus amigos los pobres q̄ te aman y te son conformes sean delante de ti mis intercessores abogados y patrones / porque quando dessalleciere mis merescimientos propios ⁊ partiere desta vida / sea recebido por los merecimientos ⁊ socorros dellos en sus casas que son las moradas eternas ⁊ muy amables. Amen.

Sumario del interprete.

¶ Capitulo diez y seys del rico auariento ⁊ gloton: y de Lazaro el mendigo que yazia a su puerta: segū que lo cuenta sant Lucas alos diez y seys capitulos. E canta se el jueues despues del segūdo domingo de quaresma. E contiene diez Parraphos principales segun se siguen.

¶ El primero es / q̄ entre la ley vieja y el euangelio ay diferencia enlos mandamientos: como la ay enlos gualardones. Y que el buen vso ꝺlas riquezas es sin pecado y de gran merescimiento: y es ayuda para las virtudes. Y que es defensiuo cōtra todo pecado mirar que nos mira siēpre dios. Y que por el exemplo que el señor aqui muestra del rico auariento parece ser condenada toda auaricia.

¶ El segundo es / que esta parabola no fue cosa compuesta para significar por ella algū misterio: mas fue verdadero acaecimiento. Y que este rico auariento fue aquel Nabal: al qual quiso matar el rey Dauid. Y dela razon porque enla escriptura las mas vezes carescen de nombre los malos / ⁊ no los buenos contra la cōdicion del mundo que haze lo contrario. Y dela crueldad deste rico contra Lazaro al qual era mas piadosa la lengua delos canes que las entrañas ꝺl auariento.

¶ El tercero es / de como el anima de lazaro fue lleuada por los Angeles al seno de Abrahā: y ꝺla razon porque el limbo era dicho seno de Abrahā. Y de como el rico despues de muerto fue sepultado eñl infierno: y que el infierno es sepultura de los perrochanos ꝺl diablo: y q̄ en tres cosas se conoce quien son estos prochanos.

¶ El quarto es / de como se conocen las animas vnas a otras enel otro mundo: y que siēpre fue muy apartado el estado de los justos del delos condenados / aun antes dela redempcion. Y dela disposicion y calidad que era el seno ꝺ Abrahā q̄ algunas vezes es dicho ēla escriptura teniebras: y que la ordē delas penas responde enel infierno ala ordē delas culpas. E del socorro q̄ demādo ꝺla gota de agua el rico por mano de Lazaro el pobre.

¶ El qnto es / de como se entiēde auer lengua y dedo enel infierno: y delo que se entiēde por esto. Y dela grauedad de los pecados deste rico. Y de quanta perdicion y pecado son los trajes y vestidos costosos y vanos / y que en quatro maneras se comete pecado enlas vestiduras.

¶ El sexto es / ꝺl temor que deuen tener los reyes ⁊ principes y todos los grandes de vsurpar y tomar las cosas ajenas pues que assi fue enterrado en el infierno el rico por vsar mal ꝺlas suyas. Y ꝺl mal eterno que les esta aparejado: y de ciertas comparaciones delos arboles espessos y del juego del axedrez: porq̄ somos prouocados alo espiritual.

¶ El septimo es / ꝺ como fue negada la gota de agua al rico por el patriarcha Abraham: y ꝺlas razones que le dio para lo despedir della. Y que q̄nto mas aq̄ nos damos a consolacion temporal tanto mas desguarnecemos la corona eterna. Y que en seys maneras se purgan los perfectos segun el anima eneste mundo.

¶ El octauo es / ꝺl infinito impedimiē

Ayuntamiento de Madrid

to que ay pa passar del estado delos buenos enel otro mũdo al delos malos. E q̃ los buenos veen alla alos males de quien se apartaron: y los malos veen los bienes que perdieron. y de como se entiende que los vnos y los otros quieran passar a visitarse: y dela tiniebla ꝛ confusion que esta en medio.

¶ El nono es / dela razõ porque el rico auariento desseaua librar del infierno a sus hermanos / y de como le fue negado q̃ Lazaro fuesse alos desengañar. E que la escritura diuinal es de mayor auctoridad que la resurrection delos muertos.

¶ El decimo es / de como deuemos sofrir todas las penas del Mundo por librar nos dela menor delos infiernos. y del remedio que se da contra los que sienten dificultad en vẽcer sus passiones / y para menospreciar la prosperidad y los deleytes del mundo / y para no menospreciar alos pobres. y que la prosperidad tẽporal que es continua / es señal de condenaciõ eterna / y que las aduersidades son señal de saluacion.

C.j. ¶ Siguese el capitulo. xvj.

Como los phariseos eran auarientos: escarneciã al señor oyẽdo estas cosas q̃ dezia del menosprecio del mũdo / y lo que disputaua contra la cobdicia ꝛ auaricia temporal: y como retraya alos hombres del apetito delas riq̃zas y que los prouocaua a hazer limosnas ꝛ burlauã del quasi como de hõbre q̃ hablaua y mãdaua cosas apartadas de razon y contrarias ala ley y alos prophetas / adonde se lee q̃ muchos riq̃ssimos varones siruieron a dios ꝛ adonde son ꝓmetidos bienes temporales alos guardadores dela ley / no mirando los malignos ꝛ ciegos que enla ley se manda alos hebreos / como a carnales ꝛ imperfetos cosas menores y de pequeña dificultad por el reyno terreno que se les ꝓmetia / y q̃ enel euangelio se mãdã alos creyentes como a espirituales otros mandamientos mayores y de mas dificultad por el reyno delos cielos q̃ se les cõcede ꝛ que por esto entre la ley y el euangelio es razon q̃ aya distãcia o diferẽcia enlos mãdamiẽtos como la ay enlos galardones: ca la ley dize. Si q̃sieredes y me oyeredes comeres los bienes dela tierra: y el euãgelio dize. Bienauẽturados son los pobres d̃ espũ / porq̃ dellos es el reyno d̃los cielos. Mas deue se aq̃ notar q̃ la ley no ꝓmetia los bienes tẽporales alos fijos de israel por ꝑncipal gualardõ: mas a dõde q̃era q̃ enla sagrada escritura se ꝓmetẽ bienes tẽporales por las obras de ṽtud siempre son debaxo d̃llos entẽdidos ser les ꝓmetidos los bienes espirituales y eternos por verdadera ꝛ pricipal remuneraciõ: ni es de creer que las cosas tẽporales les fueron en algũ tiẽpo prometidas para mal vso / como los Phariseos alegauan para defension de su auaricia: mas para bueno / porq̃ aq̃llos que bien vsan d̃ las riq̃zas no se sojuzgã a ellas ni se someten al demonio q̃ tienta de ellas: mas antes por el cõtrario las riq̃zas estã sujetas ꝛ siruẽ a ellos / porq̃ les son ayuda ꝛ materia dela ṽtud: y tales fuerõ el patriarcha Abrahã y los otros ricos q̃ siruierõ a dios enellas: y desta causa ataja el señor su malicia / y los redarguye confutando los de vanagloria / y reprehẽdiendolos d̃ auaricia diziẽdo. Uosotros soys los que justificays a vosotros mesmos d̃lãte delos hombres: mas dios biẽ conoce vuestros coraçones / porque lo q̃ alos hombres parece alta cosa: aquello es abominacion acerca del. E q̃sotãto dezir como si dixera. Uos otros os hazeys justos cõ ṽra lẽgua delãte delos hõbres colorizãdo falsamẽte ṽra auaricia como dicho es / y haziẽdo ṽras obras por ser vistos y alabados d̃los hõbres: mas dios (al q̃l todas las cosas son d̃snudas y descubiertas) conoce biẽ ṽros coraçones: porque lo q̃ alos hõbres q̃ no veen sino las cosas de fuera paresce alta ꝛ justa cosa / y no lo es segun verdad: abominacion es acerca dela diuina puiden-

Ysaye j.
Matth. v. cap.
Boecio ... vltimo ... cõsolatiõ
C.ij.
Ad hebreos. iiij.

cia q̃ vee lo que ay enlas entrañas de ca-
da vno: y sabe que la sanctidad fingida es
maldad doblada: porq̃ son dos pecados
el vno es fengimiẽto / y el otro es la culpa
encubierta so color de bien. Oyan pues es-
to los ypocritas / y los cobdiciosos de hõ-
ra mundanal: ca quanto mas se quieren
mostrar ⁊ se enxalçã ante los hõbres tan
to son mas abominables enel acatamiẽ-
to de dios. Pues porq̃ dios vee los cora-
çones / y por cõsiguiente los hechos / q̃n-
to q̃er que seã secretos: cada vno deue po-
ner estudio (aun q̃ndo estuuiere solo / ago
ra este pẽsando / agora obrãdo) de aptar
se ð todo mal / y en hazer biẽ: porq̃ si pẽsas
semos que siempre dios nos esta presente
y que vee y castiga todos los defectos: a
penes / o nunca cometeriamos pecado.
Boecius vltimo de cõsolatiõe. Por lo qual dize Boecio. Sed aduersa-
rios delos vicios ⁊ honrad las virtudes
⁊ leuantad el coraçon a esperanças dere-
chas / y estended vuestras suplicaciones
humildes enlas alturas: ca todos los mor
tales tenes natural necessidad ð hazer bõ
dad y virtud pues que todo quanto obra
ys hazes delante los ojos del que todas
las cosas penetra ⁊ mira. Pues porque
los Phariseos se justificauan ⁊ mostra
uan justos delante delos hombres meno
spreciando alos pecadores, ⁊ no curan-
do de dar limosnas que son los verdade-
ros remedios contra el pecado: enseña a-
gora el saluador enl exemplo que se sigue
quan justamente deue ser condenada esta
mala sed y ceguedad delos auarientos: el
qual es aqui traydo para prouocar alos
hombres a obras de misericordia / toman
do escarmiento eneste malauenturado ri
co que por defecto dela piedad que no hi
zo con Lazaro el pobrezillo fue cõden-
nado y sepultado enel infierno.

C.ij. ¶ Es aqui de notar que este exemplo
que el señor aqui pone no es parabola / o
semejança compuesta: mas antes es rela-
cion o cuenta de cosa que passo assi en he
cho de verdad. E aun segun algunos di-
zen este rico fue aquel Nabal del monte ð
Carmelo al qual queria Dauid matar:
porque nego a el ⁊ a su gẽte de armas las
vitualias y mantenimientos enel tiempo
dela guerra / y dexolo de matar por amor
de Abigayl su muger / que era muger pru
dente liberal y deuota. Pues dize agora el
testo. **Auia vn hombre y este era
muy rico y vestiase de purpura y ð
bisso y comia cada dia esplendida
⁊ copiosamente.** Es aqui de notar
que esta palabra **hombre** / mas signifi-
ca aqui el vicio dela persona deste rico q̃
su naturaleza humana: y por esto deue-
mos entender que hombre es dicho aqui
desta palabra vmo que quiere dezir tier-
ra / porque bien era este rico a osadas hõ-
bre que estaua allegado ala tierra por a-
mor ð lo terreno. E segun dize sant grego
rio: no relato aqui el señor el nombre pro
prio ð l rico / porque no era conoscido de
dios por aprobacion de vida / ni por for-
ma de autorizar sus malos vicios: segũ lo
qual el mesmo saluador dize q̃ dira el dia
del juyzio alos condenados. En vdad os
digo q̃ nunca os conoci: y ð aq̃ es q̃ como
hõbre que no era conocido por bueno de
dios no merecio tener nõbre enla escritu-
ra / ni lo nombro xp̃o / porque el que se tra
bajo por tener nõbre escripto enel poluo
deste mũdo / no merecio tenerlo enel libro
ð dios. Pues dize aq̃ el testo **que era vn
hombre rico** / y no era tan rico por la
possession delas riquezas quanto lo era
por el amor desordenado q̃ tenia ð llas. Y
assi parece q̃ tenia supfluidad ẽlos bienes
temporales: ⁊ cobdicia de otros enlos
ojos no hartables / y vestiase de purpu-
ra / la qual era seda de color ð carmesi por
vanagloria / y de bisso que es vn linaje de
lino muy blanco y muy delgado ⁊ muy
precioso que traya junto a la carne por
su blandura muelle ⁊ amigable: ⁊ assi pa
resce que era excessiuo ⁊ pecador enel ve-
stir / y que auia enel soberuia ð vida. E di
ze que comia cada dia esplendida ⁊ copio
sissimamente siruiendo mas ala sensuali-
dad dela gula q̃ ala necessidad ð natura-
leza. E assi pece q̃ era estremado ⁊ vicio-
so enlas viãdas / y q̃ reynaua enel la cob-

Ad hebreos. iiij. c.

i. regũ. cap. xxv.

Gregorius in homelia quadragesima sup lucã.

Matthei. vij. capi.

Ayuntamiento de Madrid

dicia dela carne/ segũ que se trataua enel
vestir: assi se procuraua enel comer y era
tal que con hõroso culto y real cirimonia
aflor aua la rienda ala carne disponiẽdo
la para otros vicios vituperables y feos
por defuera con el vestir/ y esforçaua la bi
en por de dentro con manjares y con be-
ueres incentiuos ⁊ agradables de profa-
na sumptuosidad. Sigue se enel testo. y
auia vn pobre y mẽdigo que se lla-
maua Lazaro. Comunmente se allega
al rico el pobre: porque el vno socorre al
otro/ aunque cõ diferencia: ca el rico apro
uecha al pobre enlo temporal/ y el pobre
al rico enlo spiritual: por lo qual dize sant
grisostomo. Quãdo el rico mãtiene al po
bre: el rico es sustentado del pobre. y po
ne se aqui el nombre dl pobre/ porq̃ era co
nocido de dios por aprouacion/ bien co-
mo quando dios dixo a Moysen. yo te
conoci por tu propio nõbre. Onde el cle
mentissimo señor dize enel euãgelio alos
pobres ⁊ alos humildes. Alegraos ⁊ go
zaos: ca vuestros nombres escriptos estã
enlos cielos. Lazaro es aqui llamado po
bre ⁊ humilde: y el rico no es auido por di
gno de nombre: los nombres delos bue-
nos estan escritos enel libro de dios: y los
nombres delos malos enel libro del dia-
blo. enlo qual es de considerar q̃nta dife-
rẽcia ay entre la ley publica del mundo/ ⁊
la ley benigna d dios: ca los ricos son muy
honrados enel mundo por sus nombres:
mas los pobres no son conocidos ni tienẽ
nombre enel mundo: y parece biẽ claro es-
to si miramos a vna costumbre de fablar
que tenemos quãdo partimos d vna ciu
dad para otra q̃ luego dezimos: enel cami
no encontramos a fulano cõde/ o a fula-
no tal señor: y por el cõtrario dezimos del
pobre: con nosotros caminaua vn pobre:
mas aq̃ enel euãgelio es la costumbre cõ-
traria: ca declaro el señor el nombre dl po
bre/ ⁊ no curo de pronunciar el nombre dl
rico/ porq̃ se entienda q̃ dios conoce alos
soberuios ricos por juyzio de reproua-
ciõ: ⁊ conosce alos pobres humildes por
juyzio de aprouacion ⁊ bendiciõ/ de cerca

Chrisosto mus in ho milliario.

Exodi. xxxiij.

Luce. capi. x.

mira a estos/ y desde lexos amenaza ⁊ co-
striñe a aquellos: los ricos tienen nombre
enla cumbre del mundo: mas los nõbres
delos pobres resplandecen enel palacio d
dios. Sigue se enel testo. y este pobre
yazia todo lleno de plagas alas pu
ertas del rico. y ponia se alli: porq̃ por
la vezindad pareciesse mas la dureza del
auariẽto/ veyendolo de cõtino salir ⁊ tor-
nar/ y se mostrasse assi mesmo la paciẽcia
del pobre dela vista sin conpassion del ri
co. Sobre lo qual dize sant Grisostomo.
O rico mas malauenturado q̃ todos los
hõbres vees yazer la muerte dl cuerpo q̃
es dla carne de tu naturaleza delãte de tu
puerta y no te compadeces del/ sino tienes
cõsideracion delos mãdamiẽtos de dios:
cõpadece te siquiera de tu naturaleza: y te-
me q̃ no vengas en otra tal passiõ. y de-
seaua hartar se delas migajas/ no di
ze delas p̃ciosas mas delas q̃ cayã dela
mesa del rico: ⁊ ninguno gelas da-
ua diziẽdo en alguna manera al rico. As-
saz me abastã las migajuelas q̃ desechas
d tu mesa y se caen enl suelo. Da me limos
na dlo superfluo ⁊ haz dlo q̃ no te viene da-
ño gãnãcia/ enlo q̃l parece la demasiada
dureza de aq̃l rico: pues q̃ permitia q̃ se p
diessen las migajas delas q̃les pudiera el
pobre ser mãtenido. E dize q̃ ninguno ge
las daua/ porq̃ se entiẽda q̃ a señor tã du-
ro tal cõpañia de seruidores ptenecia y de-
sta causa se cõformauã cõ el enla dureza dl
coraçon. Pues como lazaro estuuiesse as
si echado delãte dela puerta: recreciose al
rico muy cruel dela vista del pobre gran-
dissimo acrecentamiento de dãnaciõ/ ⁊ fi-
nalmente de ver cada dia el pobre al rico
fue muy prouado en paciẽcia/ al q̃l para
mayor examinacion de su buẽ sofrimien-
to y de su hũildad dauã pena la pobreza
y la enfermedad y la copia y abũdãcia d
los bienes q̃ siẽpre veya del rico/ ⁊ tãbien
lo fatigaua q̃ nunca le era dada algũa cõ
solacion. Sobre lo qual dize Grisosto-
mo. La dolẽcia tiene algun solaz si se so
corre con alguna riqueza: mas si por ven
tura se ayuntare a la enfermedad pobre

Chriso[...] mus in [...] milliario

Euge. [...] euãgeli[...] rum. Chriso[...] in ho[...] liario.

Chriso[...] mus in [...] milliario

Ayuntamiento de Madrid

za/ doblado mal se padece. Pues quan-
ta deue ser la pena q̃ este padescia el qual
entre tantas llagas no se acordaua delos
dolores dellas: mas dela hambre? ¶ Si-
guese enel testo. y venian los canes y
lamianle sus plagas. Esta piedad de-
los canes en lamer las llagas del pobre
arguye y declara la dureza del rico: pues
que mas naturales y mas blandos le erã
que el Señor de ellos: ⁊ pues que no los
podia apartar de si ni aun auia estorua-
dor que los apartasse.

C. iij.

¶ Siguese enel testo. y acaecio q̃ mu-
rio el pobre y mendigo/ bien proua-
do enla virtud dela paciencia que es vir-
tud que tiene obra perfecta/ y fue lleua-
do segũ el anima por manos delos
Angeles al seno de Abraham/ he-
cho ya rico de pobre en la holgança del
limbo delos sanctos padres / adõde yuã
en aquel tiempo las animas delos justos
antes que fuesse quitado el impedimiẽto
general dela gloria por la passiõ de Jesu
christo. E aq̃l seno (segũ sant Augustin
dize) era dicho de Abrahã/ no porque de
solo el fuesse: mas porque era padre d̃ mu-
chas gentes: alas quales fue dado en en-
xemplo para que fuessen a el semejantes
enla fe. Sobre lo qual dize sant Grisosto
mo. No abastara para lleuar al pobre
Lazaro vn Angel / y por esto vinieron
muchos por el/ porque con la multitud d̃
llos hiziessen coro de alegria. Gozan se
por cierto todos ellos en lleuar en sus ma
nos carga tan honorable/ y de muy bue-
na voluntad hã plazer de ser cargados de
tal peso como es lleuar a los hombres a-
los reynos celestiales. ¶ Siguese enel te
sto. y murio el rico. Ca las riquezas
no pueden saluar al hombre de la muerte
y fue sepultado enel infierno/ que es
enel profundo de las penas infernales de
rico hecho ya mendigo y pobre. Este rico
bien como perrochano del diablo fue lle-
uado por mano delos demonios al cimẽ-
terio infernal/ y alli fue sepultado / ⁊ aun
alli serã enterrados los otros sus compa-
ñeros y feligreses del demonio sin encien-

Augu. de q̃stionib' euãgelio-rum. Chrisosto. m' in homi-lario.

so ⁊ sin agua bendita/ a manera de asnos
Onde d̃ cada vno d̃los cõdenados es scri
to por el ꝓpheta jeremias. En sepultura
de asnos es ẽterrado el malo/ y la sepultu
ra d̃l Asno es esta que luego como muere
es d̃ssollado y la piel es posseyda d̃ su due
ño/ y las carnes son despedaçadas delos
perros/ ⁊ son los huessos dexados a las
pluuias ⁊ alos granizos: ⁊ assi q̃ndo al-
gũ malo muere luego los pariẽtes tomã
toda su haziẽda tẽporal / ⁊ los Gusanos
despedaçã sus carnes/ ⁊ los tormẽtos in-
fernales affligen su aĩa/ el q̃l terna ꝓprie-
dad de huesso/ porque nunca sera consu-
mido. Es d̃ notar que en muchas mane-
ras se conoce algun cuyo prochano sea.
La primera es si recibio d̃l el baptismo.
La segunda si le paga los diezmos ⁊ las
primicias. La tercera si oye sus missas ⁊
horas. Pues el q̃ es baptizado del agua
dela cõcupiscencia ⁊ fluribilidad carnal/
enla q̃l se imprime la semejãça d̃l diablo:
segũ es dicho enel Apocalipsi: y el q̃ los
principios y los cabos de sus obras da y
paga a lucifer como primicias ⁊ diezmos
o el q̃ cõsume los bienes tẽporales en co-
sas ilicitas ⁊ feas: y el q̃ entiende y se ocu-
pa en cãtos y coplas por fin de gozar de-
los vicios d̃la carne/ y en palabras mal-
diziẽtes y de murmuraciõ/ y en otros di-
uersos males: este tal q̃si bien oye las ho-
ras del diablo / y se muestra ser su perro-
chano/ y de necessidad sera sepultado en
su cimẽterio/ enla muerte/ como fue enter-
rado este rico: mas el que es baptizado en
agua de penitencia/ adõde se imprime la
semejãça de xp̃o q̃ es el Thau del q̃l ha-
bla el ꝓpheta Ezechiel: y el q̃ cõsagra ⁊
da al mismo redẽptor christo el comiẽço ⁊
fin d̃ sus obras buenas y el que de buena
voluntad oye sus palabras: este tal es lle
uado de los Angeles ala holgãça d̃l rey
del cielo/ cuyo perrochano se muestra. E
assaz justamẽte dize el testo que fue el po-
bre lleuado d̃los Angeles y q̃ le fuerõ he
chos ãgelicales oficios/ pues que cõ tãta
crueldad le fueron denegados enla vida
los beneficios ⁊ piadades d̃ humanidad

Hieremie xxij. capi.

Ayuntamiento de Madrid

y con gran razon dize que fue el rico enterrado enel infierno para que padezca tormento perdurable cōtra su voluntad pues q̄ en la vida presente no q̄so lleuar la cruz haziēdo penitēcia d̄ sus pecados.

C.iiij. ¶ Siguese eñl testo. Y leuātó sus ojos el rico estādo ē medio d los tormētos y vido a abrahā desde lexos: y vido tābiē a Lazaro q̄ estaua en su seno. E q̄so tāto dezir xp̄o enesto como si dixera. Leuāto el rico sus ojos espirituales no corporales/ porque no estaua alli sino su anima y no el cuerpo la qual estaua en tormētos terribles y d̄ muchas maneras/ porq̄ ya sus ojos estauā abiertos por la pena: los q̄les estuuieron aca enel mūdo cerrados por la culpa. E dize que vido a Abrahā desde muy lexos/ por significar que era aun antes que se abriesse la puerta d̄l Cielo la distancia y diferencia que auia d̄l estado delos justos al estado delos cōdenados/ en tanto grado que era impossible passar de vn estado a otro. E dize que vido tambien a Lazaro que estaua en su seno/ lo qual vido el rico para acrecentamiēto de su pena: porque no lo quiso ver quando el malauenturado auariento estaua y florescia en su vana p̄speridad. Este seno d̄ Abraham del qual aqui es dicho: estaua antes dela Passion enel limbo del infierno: mas agora esta enel Cielo/ porque como fue trasladado Abraham del limbo/ assi fue tambien mudado con el su seno/ que solia estar enel sobrado mas alto del infierno: y era vn lugar que tenia alguna luz/ por la esperança y señal q̄ tenia dela claridad aduenidera y carecia de toda pena material: y alli estauan las animas delos justos hasta que Christo d̄cendio alla a esse mesmo lugar: y llamaua se Seno por la tranquilidad y sosiego que enel auia/ como el seno dela mar q̄ es llamado seno porque es lugar q̄eto y apartado de vientos y de tempestades. E llamaua se seno de Abraham/ porque el fue la primera via de creer: y el primero que predico en publico la fe de vn solo Dios. A este lugar llama el sancto Job tiniebras diziendo. Enlas tiniebras tendi mi cama/ y nōbralo tiniebras en comparacion dela luz dela vision diuinal/ o por la cōgoxa y fatiga que alli tenian los justos de esperar al saluador. Y segū dize el venerable Beda. Seno de Abraham es la holgança de los pobres bienauenturados/ delos quales es el reyno delos Cielos/ adonde son rescebidos despues desta vida. Y segun sant Augustin dize. No es otra cosa la sepoltura/ sino el profundo delas penas/ y la baxura no terminable y sin suelo del abismo que traga y sorue alos soberuios y alos crueles despues desta vida. Onde todos los que eneste siglo quieren tener el mas alto lugar seran encerrados enel otro mundo enel lugar mas baxo y de mayor desesperacion. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Como quādo el Rico era biuo daua al pobre mas graue pena estar echado y caydo delante d̄ su puerta y mirar los bienes agenos y no rescebir dellos fruto de consolacion: mas sospiros no remediables: assi al rico muerto y lāçado enla sima infernal acrescentaua desesperable exercicio de dolor la vista d̄ la cōsolacion de Lazaro y el reposo que tenia enel seno del Patriarcha: porque no solamente por la calidad delos tormentos padeciesse pena: mas aun por la honra que era dada al pobre sintiesse trabajo mas intolerable: ca las riquezas y descansos delos otros: manifiesta cosa es que son tormentos delos que biuē en pobreza y amargura. Siguese enel testo: Y dixo el rico clamādo a alta boz. Padre Abrahā ayas misericordia de mi. E la boz con que llamaua fue tal/ que no menos era pauorida y lamentable que carescientede remedio contra el huego inestinguible que padescia. ¶ Es de notar que tarde y sin prouecho llamo este rico malo Padre al patriarcha/ pues que no quiso quando era biuo parescer a el enlas obras de misericordia: y pide agora que se compadezca del: y no mira el malauenturado que no

Job [...] capitulo [...]

Beda sup luc[...] Mathe[...] v. capi[...] Augu[...] q̄stion[...] euāgeli[...] rum.

C.v.

Chriso[...] m⁹ sup [...] liario.

quiso biuiendo amercendearse de si mesmo ni quiso adolecerse de Lazaro. y dixole mas. E embia a lazaro q̄ moje el cabo de su dedo en agua/ y pōga algū refrigerio en mi lengua/ porq̄ so muy atormētado enesta flama. Que cōfusion tā vergōçosa es esta q̄ parece el rico: el qual pide que le sea embiado lazaro el pobre para dar refrigerio a su ardor/ al qual el no quiso socorrer con las migajuelas del pan quando perecia de hambre. y llama aqui estremo de su dedo o cabeça de su dedo/ al pequeño socorro delos grādes merecimiētos de lazaro: ⁊ llama gota de agua a alguna pequeñuela pte d̄ misericordia refrigerāte.

C.v. ¶ Cerca delo suso dicho es de notar q̄ la lengua y el dedo por manera methaphorica ⁊ figuratiua se toman enlas animas apartadas de sus cuerpos quales eran el anima de Lazaro ⁊ la del rico: ca como en dios q̄ es espiritu/ es dicha mano su v̄tud operatiua: assi por el dedo de Lazaro se entiēde aqui su virtud ayudadora: ⁊ por la lengua del rico se entiēde la facultad/ o la potencia q̄ su anima tenia de manifestar a otra anima/ como ala d̄ Abraham/ o a otra qualquiera los conceptos/ o sentimientos/ o desseos de su propria mente de donde se sigue q̄ aquel rico no es agora punido ni atormētado en lēgua material ni verdadera: mas solamēte en lengua ymaginaria/ en quanto por la ymaginacion q̄ alla tiene el anima reduze ⁊ trae ala memoria los peccados dela lengua: ⁊ por semejante otras muchas cosas: delas quales aqui se haze mēcion: son entendidas auer se hecho mentalmente segun espiritu/ ⁊ no segun manera material/ o corporal: ca aun que las animas no tengā agora cuerpos en que padezcan: la escriptura que habla segun nuestra manera de entēder/ dize que padecē enlos miembros: porque despojadas delos cuerpos tales affectiones ⁊ passiones sienten en si mesmas por los pecados/ como si ppriamente padeciessen en sus proprios cuerpos. Pues dize el euangelio que este rico era atormentado enla lengua: porque se entiende que padecia enel anima/ que por el pecado dela lengua era mas atormentada: poq̄ por ella auia mas pecado segun dos officios de naturaleza en que la lengua sirue que son el gusto y la habla/ q̄ son dos cosas con q̄ los glotones muchas vezes offenden: ca por la lēgua auia pecado enel gusto/ porque comia cada dia esplendida y copiosamente: assi mismo enel officio de la habla: ca entre los manjares curiosos ⁊ suaues siempre se relaxa la lēgua a hablar cosas reprehensibles ⁊ vituperosas y porende mucho conuiene guardar ala mesa toda mesura ⁊ silencio: por lo qual dize sant Basilio. En quanto pudieremos huyamos delos deleytes del mundo y la demasia ⁊ preciosidad delos mājares/ porque si en algun tiempo fueremos atormentados en llama infernal (lo q̄ Dios no q̄era) no ayamos de buscar vna gota de agua: y al fin no la merezcamos hallar: ni podamos d̄ otra parte recebir algun refrigerio. Lleno fue segū es visto este auariēto d̄ vicios/ y principalmente reynaua enel auaricia: porq̄ era rico: ⁊ no se reprehende enel la possession delas riquezas: mas reprehende se porq̄ las retenia con auariciosa passion y porque las gastaua en cosas illicitas y carnales. Item enel auia gloria vana: la qual tuuo vsando de vestiduras preciosas. E quan gran pecado sea este. Parece enla hystoria delos Romanos: adonde se lee que el primero que entre ellos se vistio d̄ purpura perecio herido ⁊ abrassado de vn relampago que lo mato a desora. No deue el hombre gloriarse delas vestiduras: mas antes se deue doler teniēdo acatamiento a su peccado: ca antes del peccado de Adam no auia menester vestiduras: porque estaua vestido de hermosura de innocencia: mas luego como fue perdido el palio desta innocencia sobreuino la yra de Dios: y entonces le fue hecha vestidura pa cobrir la miseria del pecado y la fealdad de nuestros defectos

Tit. Liui. in prima decada.

Ayuntamiento de Madrid

que se manifesto enla soltura y desobediencia vergonçosa dela carne. Por lo
Gen. iij.c. qual es escripto enel Genesi. Hizo dios para q̃ se vistiessen a Adã y a su muger dos tunicas de pieles fuera de parayso/ despues del pecado. En señal desto algunos religiosos no vsan vestiduras d̃ paño: mas de vnas pieles de poco valor en memoria dela desobediencia delos p̃meros padres: y en señal q̃ nuestra vida es passible ⁊ mortal/ porq̃ las pieles son de animales muertos. Es de notar que en quatro maneras puede auer reprehension enlas vestiduras. La primera quãdo son muy preciosas. La segũda quando se pone gran estudio enla inuenciõ ⁊ nueuos trajes dellas: y en que sean curiosas. La tercera quando no son conuenibles al estado d̃la p̃sona q̃ las viste. La quarta quãdo tiene muchas ⁊ diuersas ropas para mudar/ por manera q̃ se comen de polilla/ ⁊ xp̃o es dexado desnudo en sus pobres desnudos. Item vuo eneste rico pecado d̃ gula: porque comia cada dia esplendida ⁊ demasiadamente: y el que assi se desordena eñl comer injuria haze ala naturaleza: la q̃l a ningun animal q̃ tan grande cuerpo tenga como el hombre tiene no dio tan pequeña boca como a el: porque fuessemos disciplinados enesto en tener tempranҫa y mesura enel comer y enel beuer. Item este auariento era sin misericordia alguna: ca no quiso auer merced del pobre lleno de llagas: y desta causa en vano demando misericordia/ el que misericordia no hizo. Y aun cõ razon carece enel euãgelio de nombre como hõbre no conocido ni aprouado de dios: pues no q̃so conoscer a Dios enel pobre. Y no se reprehende aqui como dicho es de parte de ser rico: mas porque tenia ⁊ guardaua cõ auariciosa passion las riquezas/ y ninguna cosa queria dar al pobre tan llagado y menesteroso/ y aun porq̃ las gastaua muy mal en vestiduras profanas ⁊ curiosas/ y en manjares delicados: y aun porq̃ amaua los bienes del siglo fuera de toda ordẽ: y por que tenia su coraçon captiuo enellos. Y no es reprehendido de auer tomado lo ageno: mas cõdena se por no auer dado delo suyo/ y no se cõdena porq̃ hizo fuerҫa o agrauio a ninguno: mas porque se ensoberuecio enlas cosas q̃ rescibio dela mano de dios. Por lo q̃l dize sant Grisostomo. No fue este rico atormentado enel fuego infernal porque fue rico: mas porque no se adolescio del pobre: no fue acusado por auer tomado las cosas agenas/ ni por hõbre adulterino: ni por auer hecho algun mal: mas por sola la soberuia que tuuo cõ los bienes transitorios. Chriso. omel. ... E sant Gregorio dize. Enesto deuemos recolegir de quan intolerable pena sera atormentado enel otro mundo el que roba las cosas ajenas: si es sentenciado para el fuego infernal este rico/ porque no dio limosna delas suyas proprias. Grego. omel. ...

¶ Quierã pues cõsiderar los seglares y aun los religiosos q̃ p̃curan o detienen para ellos mesmos los bienes agenos/ de q̃ pena tan intollerable serã punidos si este rico de malauentura hierue agora en huegos de alcreuite por no auer dado los suyos p̃prios: assi q̃ aya se por cosa muy cierta q̃ todos los q̃ detienen los bienes agenos y se alҫã cõ las cosas mal ganadas: cõ las q̃les deuen mas responder ala restituciõ q̃ ala cobdicia no de ligero hartable: pecan como hõbres q̃ tienen en mas sus appetitos desordenados cerca dela ganãcia: q̃ los mandamientos de dios cerca dela obediẽcia/ sin los quales ninguno puede entrar enla vida perdurable ni ser saluo: mas ay dolor q̃ muchos ay q̃ creen aun q̃ locamẽte q̃ no obstante la deuda y obligacion de tanta injuria/ ayã de holgar sus animas en paz. E porq̃ el hombre muchas vezes tal forma la consciẽcia q̃l tiene su affection/ son algunos q̃ amando con gran desordenacion los bienes temporales: nunca hazen consciencia delas cosas mal ganadas: y assi menospreciãdo los mãdamientos d̃l muy alto: offenden a su magestad con demasiada graueza: y no temen perder

Ayuntamiento de Madrid

abueltas deste mal / todos los otros exer-
cicios nobles ꝛ virtuosos que soliā tener
enlas ṽtudes: con los q̃les si esta cobdi-
cia no los venciera pudieran entrar enel
reyno delos cielos. E cō estudio p̄ncipal
miren esto los reyes ꝛ p̄ncipes ꝛ los grā-
des muy poderosos ꝛ los señores ō vas-
sallos pues q̃ por la mayor parte no han
temor de allegar ꝛ ganar pa si mesmos
las tierras delos otros no temiēdo opre-
mir y offender por fuerça / o por engaño
alos q̃ no pueden tāto: ni se curan de mi-
rar a dios q̃ sin mudāça de si mesmo an-
da de coraçon en coraçō penetrando los
pensamientos de cada vno. Pues deuen
mirar que si los arboles creciessen en al-
to y no en ancho ꝛ no se dilatassen sus ra-
mas en partes colaterales haziēdo circū-
ferēcias al derredor cō espessura de tro-
cos no estoruaria vno a otro: mas porq̃
crescen en ancho ꝛ se dilatā / es forçado q̃
vno embarace a otro / por manera q̃ al-
gūa vez es necessario q̃ se corte vno por
que no se pierda otro: ꝛ ansi los reyes ꝛ
los poderosos q̃ tienen señorios grādes
ꝛ buscan otros / sino creciessen sino en al-
to en derecho del cielo / ꝛ se endereçassen
y leuātassen a dios / no impediria vn rey
a otro / ni vn grande a otro: mas porq̃ se
dilatā mas delo q̃ cōuiene alas cosas de-
la tierra y las ramas de su cobdicia cu-
bren y cunden las p̄tes circunstantes / es
forçado q̃ vnos offendan a otros y q̃ to-
men las facultades y tr̄ras ajenas / y aun
muchas vezes las dexā a ingratos here-
deros. Mas no se gozen ni glorifiquen
desto: ca tiēpo ha de venir en q̃ como per
rochanos de satanas seā sepultados con
este malauenturado rico enel infierno / en
sepultura de asno como el p̄pheta dixo.
E los otros q̃ sin justa causa fuerō opre-
midos y fatigados dellos serā recebidos
cō lazaro enla holgança p̄durable. Oy-
gan oygan esto los p̄ncipes terrenales y
los hōbres p̄didos q̃ tiene agora ciegos
el poluo dela tierra / y vean la vexacion y
tormento q̃ les abrira entōces el sentido
que aqui les fue cerrado dela cobdicia /
y les dara el entendimiēto del qual aqui
carecieron. y sant Augustin dize. Oy- Augu. de
gan estas cosas los ricos q̃ no q̄eren ser q̃stionibus
misericordiosos: oygan que les hā de ser noui ꝛ ve-
dados tormētos y los q̃ no quieren ayu- ris testamē
dar ni socorrer alos pobres: oygan que ti.
el pobre esta en refrigerio: ꝛ oygan al ri-
co como esta querelloso / ꝛ muy abrasa-
do de penas mas graues. Assi q̃ midā se
por las riquezas las penas el refrigerio
por la pobreza ꝛ por la purpura la lla-
ma / ꝛ por la rotura de estar desnudo: se
mida la refection: porque se salue la dere
chura dela balança: ꝛ no miēta el modo
de aquella medida: ōla q̃l dize el señor en
otra parte del euāgelio. Por la medida
que midierdes por essa sereys medidos:
ꝛ por esto fue negada la misericordia al
rico: pues q̃ en tanto que fue biuo no qui
so compadecer se del necessitado: y rogan
do el rico q̃ le fuesse hecha piedad de so-
la vna gota de agua para refrigerar sus
llamas infernales: no fue oydo enlos tor
mentos porq̃ no oyo enlas tierras al po
bre que le rogaua por las migajas: ca el
reyno delos cielos segun lo q̃ el saluador
dize: biē sabemos no ser delos ricos: mas
delos pobres: ꝛ si el Reyno es delos po-
bres resta que el infierno sea delos ricos.
Pues o tu qualquiera que quieres rey- Mat. v. e.
nar con Jesu x̄po elige ꝛ toma la pobre-
za conel / ꝛ holgaras cō lazaro el mendi-
go: ca ninguno puede gozarse cōel siglo
ꝛ reynar cōel señor enel cielo. Assi que el
que quiere comer cōel rico / aq̃l se apare-
ja ꝛ dispone entre los manjares para ser
mājar delos gusanos del infierno: adon-
de por el gozo breue ardera en perdura-
ble dannacion conel demonio q̃ es su ca-
beça. O malauenturado cambio / pues q̃
por tā breue gozo ha de ser p̄uado el hō-
bre del reyno celestial. O bienauentura-
da pobreza / pues que por ella se halla la
heredad del cielo. O biēauēturada mer-
caduria rescebir por las cosas perecede-
ras las eternas: y el thesoro del bien so-
berano q̃ es reynar sin fin con jesu x̄po: ꝛ
por el contrario es infinita miseria pade-

Ayuntamiento de Madrid

cer eternos tormentos. E sant Grisosto- mo dize. Aqui somos alumbrados de quãto prouecho sea no cõfiar el hõbre en sus riquezas: y para esto mira biẽ como este rico auariẽto ha menester enel infierno al pobre q̃ alguna vez auia hambre. Mudarõ se los tiẽpos y luego se notifico a todos q̃en era el rico y q̃en era el pobre / z acaecio lo q̃ suele acaecer enlos tablados delos juegos vanos / o enlas remembranças q̃ quãdo ya viene la tarde z se parten los q̃ alli estauã vestidos de habitos estraños z de figuras fengidas: z se visten delas vestiduras acostũbradas luego los q̃ auiã parecido reyes y juezes parecen a todos lo q̃ propriamẽte son y no lo q̃erã enlas representaciones: z assi llegando la hora vespertina dela muerte z desbaratados los juegos z las burlas del siglo: y dexadas todas las figuras y caratulas delos fengimiẽtos y delas vanidades del mũdo y de sus estados / z las ropas de pobreza o de riq̃za q̃ tenian: de solas las obras son juzgados quien son los ricos z quien los pobres: y q̃les sean los gloriosos y quales los cõfusibles. E tal parece assi mesmo el estado delos hõbres pa despues dela muerte q̃l es el juego delos escaques / o del axedrez. Ca en aq̃l juego ay reyes z caualleros viejos z moços / grandes y peq̃ños z otros en diuersidad / q̃ durãte el juego tienẽ de contino desassossiego muy grande z porfiosa mudança de vn lugar a otro a manera ḋ porfia altercacion de vnos contra otros mas acabado el curso del juego son puestos todos en vn saq̃llo z los mayores z los mas grãdes: caẽ enlo mas profundo z bien assi acaece eñsta vida enla q̃l ay hõbres de diuersas condiciones: y puestos en diuersos lugares que a menudo se mudã de vna parte a otra y de vna fortuna en otra: z aun muchas vezes peleã vnos cõtra otros y son contrarios entre si mesmos: mas despues q̃ es cõplido el curso dela breue jornada: luego son lançados so la tierra / y los mayores y mas graues de carga de pecados abaxan con este rico auariento alos infernales abismos.

Chrisosto mus i ho- mellario.

¶ Siguese enel texto. E dixo el patriarcha Abrahã al rico. Hijo acuerdate q̃ recebiste muchos bienes en tu vida: z q̃ lazaro padecio muchos males / y por esto agora es el cõsolado z tu eres atormẽtado. (como si dixera. O hijo segũ linaje de mi carne: mas no segũ semejãça ḋ mi vida z q̃so llamarle hijo porq̃ le fuesse acrecentado el dolor del pdimiẽto ḋla heredad paternal. Assi que acuerdate: como q̃era que fuera mejor q̃ te vuieras acordado antes de agora q̃ recebiste bienes en tu vida: los quales fuerõ aquellos bienes tẽporales que pẽsauas ser verdaderos y son los bienes que son muchas vezes dados a algunos en señal que son reprobados / y en juyzio de su perdurable condenacion: z fue le dicho esto pa crecimiẽto ḋ su penosa ifelicidad / y porque pẽsasse el estado de su vana felicidad que passo como humo. Ca (como dize Boecio) entre todas las aduersidades de fortuna el linaje mas malauenturado delos tristes acaecimientos es auer seydo el hõbre bienauenturado. E aun q̃ dize q̃ Lazaro recibio muchos males transitorios en su vida / no se deue entender que eran males segun la estimacion y pensamiẽto de lazaro mas segũ la consideracion tenebrosa del rico q̃ creya que la pobreza y la hambre y la enfermedad del sieruo de dios lazaro erã males. E la recordacion destos males fue a lazaro acrecentamiento de consolacion: por lo qual dize Boecio. Mas dulce es el panal delas Auejas si vuiere passado primero por la boca del que lo come algun gusto de amargura. E por ventura este rico hizo algun bien quando era biuo: por el qual merescio rescebir antes de su muerte la felicidad y deleytes desta vida transitoria / y Lazaro hizo algun pecado: del qual se purgo antes que muriesse conel rigor dela pobreza. E por ende segun sant Gregorio dize. Si recebimos eneste mundo honrras o riquezas / ḋ otros bienes exteriores siempre de

Boecio li. ij. philosophice consolationis.

Grego. omel.

Chrisosto. omel.

Ayuntamiento de Madrid

uemos temer que por recompensaciõ de algunas buenas obras que ayamos hecho no nos las aya pagado el señor con tal prosperidad: y nos aya de priuar despues de su gloria eterna. E si por ventura veemos alguños pobres menospreciables quanto al parescer de fuera: no los menospreciemos: ca por ventura los purga agora la fatiga dela pobreza pa que despues desta vida sean collocados enel cielo. Es assi mesmo de notar que los justos algunas vezes posseen los bienes deste mundo: mas no los resciben en pago de sus merescimientos: porque por el enardecimiento que tienen en dios ⁊ desseando siempre con sanctos desseos los bienes eternos: tienen todas las cosas q̃ posseẽ por vanas: mas los injustos pensando q̃ todo su gozo es bienauenturança competente: solos los bienes transitorios procuran ⁊ preciã. y sant Grisostomo dize. El patriarcha Abraham dixo al rico del infierno. Hijo recebiste bienes en tu vida. y quisole tanto dezir: como si dixera. Recebiste lo que te era deuido si algũ bien heziste biuiendo q̃ fuesse digno de gualardon: ⁊ toda la paga del rescebiste en aq̃l mundo gozando de tus riq̃zas ⁊ deleytando te en tus vicios y en tus mesas / todo satisfecho ⁊ alegre en diuersos deleytes y en buenos acaecimientos de prosperidad: mas este pobrezillo lazaro si en alguna cosa alla eñl mũdo peco bien recibio la pena que por ello pudo merecer a tu puerta: aflegido ⁊ penado de tanta pobreza y hãbre ⁊ de miserias ꝺ̃ estremidad / ⁊ acuerdate que entramos a dos llegastes a este nuestro siglo desnudos / lazaro por cierto vino desnudo / por lo qual le cupo en suerte consolacion perdurable: ⁊ tu veniste desnudo de justicia ⁊ de gracia: por lo qual siempre padeceras pena de huego no mitigable ni finible: y por esto es agora consolado este de consolacion eterna: por la tribulacion que padecio / ⁊ por el merito de su paciencia: ⁊ tu eres atormentado de tormẽto eterno / por la temporal delectacion a q̃ te diste: ⁊ por el defecto dela misericordia que negaste: ca (como dize sant Gregorio.) Muy injusta cosa es q̃ halle dolor en si mesmo el que desamparado el verdadero gozo que es segun dios buscaua en si y enel mundo plazeres de vanidad. y sant Bernardo dize hablando alos hijos de perdicion. O quantos Lazaros podeys ver si con piedad los quereys mirar el dia de oy hambrientos / desnudos / y enfermos: mas o crueldad siempre digna de aborrecer ⁊ no menos digna de lamentar q̃ mas cuydado teneys de vuestras bestias ⁊ mayor prouidẽcia de sus guarniciones ⁊ delos moços despuelas que delas necessidades / ⁊ miserias destos. Mas vengamos agora al juyzio ⁊ ala sentencia espantable ⁊ tremẽda que dio Abrahain nuestro patriarcha sobre la demanda dela gota de agua que pidio el rico para refrigerar el huego de su lengua: ⁊ miremos que no fue suya esta sentencia: mas del señor delos señores. Acuerdate dixo hijo q̃ recebiste bienes en tu vida / ⁊ Lazaro por semejante males: y por esto es consolado y tu padeces tormẽto. O desauentura llena de dolor: ca toda la causa de todos estos tormentos fue porque recibio el rico enel siglo los bienes que ꝺ̃uiera aborrecer por no entrar enel infierno: ca essa mesma justicia de dios no pece auer nos echado ꝺ̃l parayso terrenal para que la inuẽcion hũana aparejasse otro parayso enesta vida pa su corporal recreacion: mas fue desterrada de aquellas deleytables florestas toda la naturaleza humana en Adam / para que enel desierto deste mundo llorasse en ceniza y en silicio la miseria de su cayda / y el trabajo ꝺ̃ su perdicion. y deuemos tambien mirar que si assi son tormentados los que en su vida recibieron bienes: y si son amenazados por la boca del justo juez cõ el guay sempiterno los q̃ tienen enesta vida consolacion / que fin sera el de aquellos si segun la multitud delas cõsolaciones que aca recibieron vuieren de ser presas sus

Crisosto mo home.

Grego. in homel. super Lucã.

Bernar. de diuite epulone.

Ayuntamiento de Madrid

animas miserables en otros tantos dolores? Cosa parece digna de consequencia y de razon q̃ los que recibieron en tan injusta forma los bienes tẽporales ⁊ la consolacion deste siglo q̃ no menos reciban todos los males y penas/porq̃ puedan para siempre lamentar: ⁊ q̃ les esten aparejados todos los tormentos crueles para quando entraren enel abismo: ⁊ asi mesmo deuemos cõsiderar aquello que parece dela mesma sentencia de Abrahã que dize: que aquellos que traydos por contrario espiritu menospreciã las delectaciones dela vida presente y eligen los males/que deuen recebir todos los bienes de su señor ⁊ toda consolacion no finible. E dize mas sant Bernardo. Si yo quisiere dar recreacion a alguna persona amenguandole las penas desta vida cruel sere ⁊ no piadoso: ca quanto le quetrre adelgazar dela pena: tanto le hurtara dela corona ⁊ tãto menos aura de fruto/q̃nto mas se menoscabare la simiente. Pues menosprecie nr̃a anima ser consolada de tal consolacion: ⁊ acuerdese de dios ⁊ consuelese enel: ca toda penosa tribulacion por grãde que sea puede enlos ojos de esse mismo dios hallar consolacion muy complida ⁊ saludable. Lo de suso es de sant Bernardo. Assi parece q̃ la felicidad desta vida hizo al rico ser malauẽturado. Por q̃ (como dize sant Agostin) ningũa cosa es de mayor desauẽtura como la bienauenturança delos q̃ pecan: por la q̃l se cria la libertad del pecar ⁊ recibe fuerças la mala voluntad como enemigo inuisible. Por lo qual dize seneca. Yo te dare vna breue ⁊ pequeñuela forma con que te midas ⁊ conozcas que eres ya perfecto/⁊ sea esta. Entonces ternas todos tus bienes seguros quãdo entendieres ser muy malauenturados los hõbres que te parecen tener alguna felicidad enesta vida: porq̃ ninguna cosa es de mayor aduersidad ni de mayor peligro al hombre que quãdo ningun trabajo le viene: porq̃ bien paresce q̃ no merecio ser esperimẽtado: ò si mismo: lo qual no es pequeño daño. Y porende yo te juzgo ser miserable y de malauentura si nunca padeciste miseria: y pues q̃ passaste la via sin aduersario/niguno sabe para quãto pudieran ser tus fuerças/y aun lo peor es q̃ tu mesmo no lo sabes ni te conosces. Lo de suso es de Seneca. De muchas maneras somos purgados enesta vida. Algũos ay q̃ se purgã ò sus pecados por los trabajos q̃ les dã los malos: ⁊ otros por las afliciones dela carne que ellos mesmos se dã con ayunos y vigilias y por otras penas: y otros se purgan por el dolor q̃ sienten dela muerte de sus amigos y de sus parientes/o por el perdimiento delas cosas temporales/⁊ otros por dolores y por dolencias penosas ⁊ insuffribles: y otros se purgan por pobreza de mantenimiento y de vestido: y otros por aspereza y crueldad de alguna muerte temporal que reciben.

Augu. de ciuitate di lib. vltio.

Seneca ad lucilium.

¶ Siguese enl texto. E dixo mas el patriarcha Abrahã. y en todas estas cosas muy grãde es la escuridad q̃ esta hecha muro entre nos y vos. como si mas claro dixesse. Entre todo lo q̃ pides vna cosa ay q̃ lo estorua/y es q̃ entre nos y vos esta vna escuridad muy confusa ⁊ muy grãde entrepuesta y fortificada/y esta es la distãcia muy grãde de los merecimiẽtos y estados de vnos y ò otros q̃ esta fortalecida a manera de muro q̃ atrauiessa por medio conel rigor de la justicia diuinal: porq̃ no ay possibilidad ò passar los q̃ son de vn estado alos q̃ son del otro. Por lo q̃l se sigue. y este atajo y muro de escuridad es tal q̃ los q̃ qeren passar ò aq̃ a vosotros no pueden/ni los q̃ estan alla entre vosotros pueden passar a nosotros. Esto dize porq̃ ya las animas luego como son fuera del cuerpo estan fuera de todo estado de merecer y de desmerecer: por lo q̃l dize sant Grisostomo. Tanto quiso dezir el patriarcha Abraham enesto como si dixera al Rico. Bien os podemos ver: mas no podemos a vosotros passar: ⁊ nos veemos el mal de que huy-

Crisosto. sup Luce.

Chrisosto. musi b... meliari...

mos/ ⁊ vos vedes el biē que perdistes/ ⁊ nuestros gozos acrecientā vuestros tormentos/ y vuestros tormentos acrecientan nuestros plazeres. No ay que dubdar sino q̄ es cierto que los condenados quierā ⁊ desseen venir al lugar delos justos/ si les fuesse possible: mas no paresce como pueda ser q̄ los sanctos quisiessen yr al lugar d̄los condenados. Sobre lo q̄l dezimos q̄ los biēauenturados no quieren yr al lugar delos dañados por quedar se alli: mas bien querrian venir alli si fuesse possible a librar a sus parientes: mas este querer se entiende segun voluntad de cōpassion natural: mas no segun uoluntad deliberatiua ⁊ determinada/ segun la qual todas las aīas sanctas se cōformā cō la justicia diuinal/ ⁊ con la disposicion dela voluntad del muy alto. Pues no quieras parescer a este rico en la soberuia dela vida. Porq̄ como dize sant Gregorio: alli aparta el juez dela cōpañia delos humildes alos que aq̄ se enxalçan sobre la cūbre dela soberuia: ni le parezcas enla cobdicia dela carne: ca no pueden los q̄ aqui siruen alos deleytes carnales ser alli contados cō las ouejas dela diestra de saluacion/ ni le parezcas enla cobdicia delos ojos: porque no pueden recebir el reyno delos cielos los q̄ con todo su desseo buscan aq̄ la tierra. Y desta auaricia dize eneste lugar sant Grisostomo. Adōde quiera que fueres veras alos amadores del dinero ⁊ alos auarientos ⁊ cobdiciosos muy confusos ⁊ punidos: ⁊ ya veras que oyen dela boca de Abraham. Grāde es la escuridad q̄ esta entrepuesta como muro entre nos ⁊ vos/ ⁊ agora veras que les dize el juez eterno. yd malditos al huego perdurable q̄ esta aparejado al diablo y a sus angeles: y en todo lugar veras desechados ⁊ abatidos alos auarientos/ ⁊ que nūca tienen otro lugar cierto sino el infierno. Pues que prouecho nos viene d̄la recta ⁊ verdadera fe p̄a ser saluos q̄ndo estas cosas oyeremos sino mejorar la vida: pues q̄ sabemos por certidūbre infalible q̄ enel infierno dōde aquel rico esta ay tēblor ⁊ cruximiento de dientes/ ⁊ tiniebras esteriores ⁊ cōfusibles/ ⁊ fuego aparejado: ⁊ aq̄ eneste siglo ay enemistades/ acusaciō/ ⁊ murmuraciones/ peligros/ ⁊ cuydados/ asechāças ⁊ ser auidos de todos en aborrecimiēto: y aun aq̄llos los aborrecē q̄ algūas vezes les fuerō lisonjeros ⁊ son despues d̄ sus famas despedaçadores: ⁊ al fin todos de vn conforme coraçon condenā ⁊ cōtristā al amador delas pecunias: y al q̄ es cobdicioso y auariento: ca el auaricia es el postrero y mayor improperio ⁊ denuesto dela vida humana. Pues si el auariento no suffre ni pued̄ despreciar los thesoros: q̄ndo o en q̄ manera vēcera la cobdicia del mūdo ⁊ la locura d̄la gl̄ia tēporal y el furor dela yra?

C.ix. Grego. in home.xlij sup Lucā.

¶ Pues como dize sant Gregorio: despues q̄ fue q̄tado al rico auariento la esperança d̄ su refrigerio: luego puso en su coraçon de remediar si pudiesse a sus hermanos q̄ auia dexado enel siglo para que no viniessen a tal dānacion. Por lo q̄l dixo. **Pues o padre abrahā yo te ruego q̄ embies a lazaro ala casa d̄ mi padre: ca tēgo enl̄ mūdo cīco hermanos p̄a q̄ les certifique el huego terrible ⁊ no remediable q̄ padezco: porq̄ no ayā ellos d̄ venir a este lugar d̄ tormētos adōde yo estoy.** Es d̄ notar q̄ no dixo esto este c̄ondenado p̄a la muerte eterna mouido de caridad: la q̄l no tuuo antes dela muerte ni despues la pudo tener: mas dixolo de temor seruil: porq̄ por la compañia de sus hermanos no se le acrecentasse mas pena: ca el auia sido a ellos ocasiō de pecar assi por las riquezas q̄ les auia dexado para mal vso/ como por el exēplo dela mala vida q̄ les diera para seguir sus pisadas carnales ⁊ auariciosas. Onde sant Gregorio dize. Sobre este passo es de notar quantos tormentos se le acrecientan al rico estando ardiendo. Para su pena por cierto le fue guardado el conoscimiento y la memoria enel infierno: enel qual conoscio a lazaro el pobrezillo q̄ despreciо enl̄ siglo

Chrisosto mus super Matheū.

Mat.xxv. cap.

Grego. in omel.xlij. sup lucam

Ayuntamiento de Madrid

⁊ acordoſe para mayor dolor delos hermanos que auia dexado enel mundo. Y tiene alli tal orden la juſticia diuinal: porque los peccadores ſean mas penados q̃ haze que vean deſde alli la gloria delos que en otro tiempo menoſpreciarõ ⁊ padecen tormentos de ver alli que arden en pena los q̃ amaron ſin algun prouecho. Pues demãdando eſte rico q̃ fueſſe embiado Lazaro al mundo de licencia de Abrahã/ fue le preſto reſpondido de eſſe miſmo pr̃iarcha. alla tiené a moyſen que enſeño las coſas morales neceſſarias para biuir ſegun virtud/ ⁊ tienen alos prophetas oyganlos/ porque ellos enſeñaron los myſterios que pertenecen para creer la fe del redéptor. Y eſtas dos enſeñanças fueron aſſaz ſufficientes para que el hombre que en aquel tiẽpo las tomaua y obraua pudieſſe conſeguir ſaluacion. De aqui pareſce que eſte rico ⁊ ſus hermanos eran dela gente delos judios: ca como dize ſant Griſoſtomo por moyſen ⁊ por los ꝓphetas quiſo dar a entender Abrahã ſer de muy grande alumbramiento la eſcriptura dela ley ⁊ la lumbre ḋlas prophecias: mas (como dize ſan Gregorio) el que auia ḋſpreciado las palabras de dios penſaua q̃ ſus ſeceſores menos las quiſieran oyr: por lo qual ſe ſigue enel texto. E dixo el rico. **No padre abrahã: mas ſi algũo delos muertos fuere a ellos harã penitẽcia** Eñſta palabra da a creder ⁊ cõcluye eſte rico q̃ eſtauã ſus hermanos en eſtado de peccado ⁊ fuera del remedio dela penitencia: ⁊ q̃ por conſiguiente eſtauan en via de venir alos tormentos del infierno ⁊ q̃ſo tãto dezir como ſi dixera. O padre mas creerã al muerto q̃ ala eſcritura mouidos por el mẽſajero q̃ tan marauilloſamente les aparezca. Y reſpõdiole abrahã la ſentẽcia ḋ verdadera en eſte modo. **Si a moyſẽ ⁊ alos ꝓphetas no oyẽ menos creerã ſi alguo delos muertos ſe leuãtare a hablar cõ ellos.** Como ſi dixera. Si a moyſen q̃ fue de tanta autoridad/ ⁊ alos ꝓphetas q̃ fueron de tanta ſanctidad no oyẽ por oydo iterior: ciertamẽte no creerã al q̃ delos muertos ſe leuãtare a deſengañarlos: eſto pecio biẽ por efecto: ca nũca los judios creyerõ a ſãt lazaro reſucitado ni alos claros teſtionios q̃ daua de nr̃o redẽptor jeſu xp̃o: mas antes lo q̃ſieron matar ni creyerõ a xp̃o reſuſcitado: mas affirmarõ cõ malicia ⁊ falſedad q̃ no auia reſuſcitado delos muertos: mas q̃ auiã furtado el cuerpo ſus diſcip̃los: ⁊ ſãt gregorio dize. O rico no menos ciego q̃ malo ſi tus hr̃os menoſpreciã las palabras ḋla ley y ḋlos ꝓphetas como cõplirã los mãdamiẽtos tan altos ḋl redẽptor q̃ reſuſcito ḋlos muertos? no ſabes cuytado lo q̃ dize: ca q̃nto mas los mãdamiẽtos ſon dificiles tãto cõ mayor difficultad ſe puedẽ poner en obra: y ſant griſoſtomo dize. Deueſe aq̃ cõſiderar q̃ cada vno delos muertos es ſieruo ⁊ q̃ todas las coſas q̃ dizen los eſcripturas: aq̃llas meſmas dize el ſeñor. Onde aun q̃ algũo ḋlos muertos ſe leuãtaſſe y aun ſi deſcẽdieſſe ḋl cielo algũ angel mas dignas ſon las eſcrituras q̃ todos pa dar teſtimonio ḋ autoridad: porq̃ el ſeñor ḋlos angeles y el juez ḋlos muertos las eſtablecio.

¶ Pues cõſiderãdo eſtas coſas ſoportemos las penas que no nos pueden moleſtar ſino breue tiempo y refrenemonos delas paſſiones que ſegun la carne deleytan. Ca (como dize ſant hieronymo) las miſerias por los deleytes/ y los deleytes por las miſerias ſucceden y ſe pagan: y en nueſtro aluedrio eſta/ o ſeguir al rico o parecer a lazaro: ⁊ ſant griſoſtomo dize. Si algun tiempo caemos en enfermedad ſi ſomos pobres ⁊ ſi padeceſemos afliciõ de frio/ ſi no tenemos caſa ayamos plazer y gozemonos y penſemos en Lazaro el pobrezillo/ y recibamos males en nr̃a vida: y eſpanten nos los tormentos del rico auariẽto/ ⁊ ꝓuoquen nos a buen feruor los exẽplos y la paciẽcia deſte pobre/ ⁊ ſupliquemos al ſeñor q̃ mereſcamos parecer al ladron ſu cõpañero y a lazaro el plagado: por manera que ſi alguna perſecuciõ nos viniere pareſcamos al

Chriſoſto mus i bomeliario.

Grego. in homel. xl. ſup lucã.

Joã.

Matth. xxviij.

Grego. omelia ſup luca.

Chriſoſto mº i omo

C. x.

Hierony mº i...

ſup luca.

Chriſoſto mº iom...

Ayuntamiento de Madrid

ladron en conuertir nos a dios/ y si sucediere pobreza parezcamos a Lazaro en la paciẽcia: y aun sepamos q̃ la pobreza bien sofrida por jesu xpo haze martyrio. Mas diras. No ay algũo por ventura que sea libre enesta vida d todo combate d passiones/ y que se aya eximido y librado dela violencia dellas? y a esto respondo q̃ la tal libertad es dificil de auer: y dl numero delas cosas impossibles: ca si no nos fatiga pobreza: assaz nos constriñe el desseo de las honrras/ y si no nos aflige enfermedad con dolorosos estimulos: la yra desordenada nos iflama/ y si no nos cõbaten tẽtaciones terribles y iportunas muchas vezes nos ahogan nr̃os ppios y confusos pẽsamiẽtos: y aun no es peq̃ño trabajo refrenar la yra/ y repremir y atajar los dessesos illicitos/ y amansar los viẽtos dla gl'ia vana y perdonar a quien nos menosprecia/ y fazer vida aspa y virtuosa. E finalmente digo que el q̃ no haze estas cosas y no vence las passiõẽs/ es ipossible q̃ se pueda saluar. Lo de suso es de Grisostomo. Pues si las miserias tẽporales espãtan/ o los deleytes y vicios dleytã: vẽgã a tu mẽoria las cõsolaciõẽs eternas/ y estẽ de cõtino delãte d tus ojos: porq̃ assi puedas soportar cõ menos trabajo estas difficultades presentes y escapar delas q̃ son eternas y merezcas aborrecer las dlectaciones desta vida/ y conseguir las muy suaues recreaciõẽs dla gloria pdurable. E sant Gregorio dize. Si amas algũ biẽ enesta vida: dleytate ẽlos bienes celestiales que son mejores: y si tienes algũ mal represẽtẽ se ẽ tu anima los males dela dãnaciõ pdurable: porq̃ q̃n do quisieres considerar q̃ ay enel cielo cosas mas dignas: y q̃ eñl ifierno ay penas de no curable dolor q̃ puedes pauoridamente mas temer: nũca te allegaras alas cosas trãsitorias enesta vida. E sant augustin dize. Enesta vida las delectaciõẽs tẽporales son dulces/ y las tribulaciones son amargas: y esto es assi quando el hõbre no beue el caliz dla tribulaciõ/ temiẽdo el huego ifernal: y q̃ndo no menospreciа la dulcedũbre del siglo gustando por vdadero amor/ y por firmeza de fe a dios en su gl'ia/ allegãdo se alos bienes dla vida eterna. Pues si por ventura te cõbate la onda dla codicia carnal/ ten acatamiẽto alo q̃ dios pmetio alos vencedores: y luego la suauidad dlos bienes prometidos te hara menospreciar el dulçor del siglo. Assi q̃ curemos conel biẽ eterno que dios nos ha pmetido la felicidad tpal q̃ nos llaga y guerrea/ y pues q̃ nos pmetio pdurable holgança recibamos en paciencia toda tpal aduersidad: y assi mesmo pues q̃ nos amenaza con huego eterno tẽgamos en poco los temporales dolores. E sã grisostomo dize. Permite dios los males dsta vida/ no pa q̃ seã temidos mas para q̃ por el temor dellos ayamos mas temor dlos males espirituales: y aũ fuerõ puestos dela sabiduria diuinal los bienes visibles para q̃ por la semejãça de ellos fuessen entendidos y mas amados los spũales. Pues pa que mejor puedas menospreciar las felicidades y dletaciõẽs dsta triste pegrinaciõ: piẽsa muy amado hermano y mira quã peq̃ñuela pte d felicidad te ayã dado/ agora en espẽça/ agora en possessiõ/ o en vso las biẽauẽturanças y psperidades passadas: porq̃ assi puedas juzgar dlas aduenideras/ y piẽsa como por el plazer q̃ te dierẽ todas estas cosas no te quedara sino tormento y lloro: por lo q̃l fue dicho enel Apocalipsi alos angeles pecadores. Quãto el anima se dleyto enlos deleytes/ tãta pte le dad dlos tormentos y lloros. Pues considerando la holgãça d lazaro y la pẽa dl rico no despreciemos alos pobres/ ni los miremos con ojos d eñmistad mas hõremoslos como a patrõẽs y abogados q̃ hã d ser nr̃os eñl dia dl juyzio/ y socorramos sus necessidades con todas nr̃as fuerças/ y aun sepamos por cosa certissima q̃ el ẽpador d todas las cosas es hõrado o menospreciado ẽla hõra y menospcio dellos como vn pobre q̃ ãda dsnudo y cercãdo calles passãdo d vnas puertas a otras: como q̃en esta siẽpre alas salidas dlos camios o dlos tẽ

Ioã. xij.

Matthei xxviij. ca. Gregorius in omelia sup lucã.

Chrisostomus in omelia.

C. x.

Hieronymus in glosa sup lucã.

Gregorius in omelia xl. y in moral.

Chrisostomus in omelia.

Augustinus sup psal.

Chrisostomus super matthei.

Apocal. xviij. cap.

Ayuntamiento de Madrid

plos estendiendo sus manos para ser socorridos: ca el dize. Qualquier cosa que a vno de los mis pequeñuelos y pobrezillos hezistes a mi la hezistes. E sant Gregorio dize. Hermanos mios pues que conoceys la holgança de Lazaro ⁊ la pena del rico beuid sobre auiso ⁊ con discreta cautela en vuestra vida/ ⁊ buscad cō diligencia alos pobres: porque ellos son intercessores del perdō de vuestras culpas/ ⁊ procurad que sean socorridos en sus necessidades porq̄ seā vuestros abogados el dia del juyzio. E q̄ndo poneys vuestra vista sobre algunos hombres abjetos y desechados eneste mundo nolos querays menospreciar aun que parezcan enellos algunas cosas dignas de reprehension o d̄ menosprecio: ca por ventura alos que llaga la enfermedad delas costumbres: a aq̄llos mesmos cura la melezina dela pobreza/ ⁊ si vieredes enellos tales defetos q̄ cō razon deuan ser reprehendidos: daldes jūto conel pan la palabra y sea el pan de refecion ⁊ la palabra de correction: y entonces recebira de vosotros dos alimētos el que no buscaua sino vno quando fuere por defuera sustentado de pan: ⁊ por d̄ dētro edificado con saludable castigo. Assi que quando el pobre paresce reph̄ēsible deue ser amonestado ⁊ no despreciado ni malquerido: mas si ninguna cosa tiene d̄ reprehension en soberana manera deue ser honrado/ ca necessario es que quando vemos alos consortes de nuestra naturaleza hechos dela propria massa de nuestra carne y q̄ no tienen las cosas que hā menester destas tēporales: q̄ cōsideremos quāto es nuestra pobreza mayor por la falta q̄ tenemos delas virtudes d̄l anima q̄ la pobredad q̄ ellos padecen en la falta q̄ los aflige delos bienes tēporales: porq̄ alomenos nuestro coraçō no se altiuezca sobre los pobrezillos: pues que si con discrecion se mira tanto somos mas pobres que ellos: quāto nuestra necessidad es de dentro ⁊ la suya de fuera. E niegā se algunas vezes de fuera alos justos enesta vida los bienes transitorios: ⁊ la diuinal p̄uidencia permite q̄ sus amados padezcā aqui penas ⁊ carezcan de descāso: ca alos enfermos en que ay esperança de vida: en ninguna manera son cōcedidas del medico todas las cosas q̄ desseā: mas alos que dios tiene por perdidos y reprobados d̄ ligero dā estos tpales bienes que ellos codiciā/ bien como a enfermos incurables ⁊ desespados d̄ salud q̄ nunca el phisico les niega cosa alguna d̄las que piden. E san Ambrosio dize. El mas cierto juyzio y señal dela reprobacion ⁊ cōdenacion eterna delos hōbres es quādo de cōtino les sucedē las cosas tpales en toda prosperidad. E sant augustin dize fablando cō el clemētissimo dios. Tu solo eres cōsolaciō sempiterna: q̄ a solos aquellos te das que menospreciā la cōsolaciō deste mūdo por padecer penas por ti/ ca los que aqui son cōsolados de cōsolacion terrena: nosō auidos por dignos de tu cōsolacion saludable: mas los q̄ aq̄ son atormētados sō cōsolados d̄ ti/ ⁊ q̄nto mas pticipā enlas passiones tāto mas alcāçan d̄ consuelo/ porque ningūo puede ser cōsolado en entrābos a dos siglos/ ni menos puede alguno auer aqui alegria y enel mūdo que se espera: mas necessario es que pierda la vna el que quisiere posseer la otra. Lo d̄ suso es de sant augustin. Pues cōsideradas biē las cosas suso dichas: mucho es la memoria dellas necessaria alos ricos y a los pobres: porque alos vnos dan miedo y alos otros cōsolaciō. Oyā pues los ricos sus penas ⁊ los pobres sus gozos: porq̄ los vnos recibā espāto ⁊ los otros conorte/ mas ay dolor ca muy poco mirāmos estas dos extremidades: mas antes damos lugar a que se nos passen d̄la memoria como arrebatado sonido.

Matth. xxv. cap.

Gregorius in homelia sup lucā.

Ambro. sup lucā.

Augustinus de ciuitate dei (?) nibus.

¶ Siguese la oracion del auctor

SEñor jesu xpo como yo sea d̄l todo pobre ē vtudes lleno d̄ llagas d̄ pecados ⁊ mēdigāte: ⁊ puesto d̄lante dela puerta de tu misericordia d̄ssee hartarme delas migajas d̄los exēplos de aque⸗

llos ricos hijos tuyos que se visten d̓ purpura de passiones/ y se hartan cada dia esclarescida y llenamente de manjares de virtudes: suplicote que vengã los canes que son tus doctores para que puedan lamer las llagas de mis pecados: porque muriendo yo quanto al mundo me lleuẽ los angeles al seno dela contemplaciõ de los misterios celestiales. E ruego te tambien que merezca oyr la verdad de la fe que Moysen entendio y la doctrina delos prophetas aptandome d̓ todo mal y haziendo bien/ porque leuantando me d̓ las obras muertas merezca leuantar me por verdadera esperança de posseer la vida perdurable. Amen.

Sumario del interprete.

¶ Capitulo diez y siete dela resurrectiõ de sant Lazaro segun que la cuenta san Juan alos onze capitulos. E canta se este euangelio el viernes que es dicho de Lazaro/ y contiene nueue parraphos principales segun se siguen.

¶ El primero es/ dela congoxa cõ que embiaron la Magdalena y santa martha por el señor. E que el que ama de verdad sin muchas palabras se mueue a remediar la necessidad del amigo si la sabe y dela declaracion destos tres nombres Lazaro Maria y Martha/ y d̓lo que significan estas personas.

¶ El segundo es/ que los que mas aman a Dios son proueydos de mayores trabajos/ y dela causa porque dios lo haze. E que como los açotes son señal que somos de dios amados assi la poca emiẽda es señal que somos aborrecidos. E d̓ la causa por que Christo no fue luego a visitar a sant lazaro. y q̃ la muerte delos santos mas es sueño q̃ muerte/ y que ay seys maneras de sueño en las escrituras.

¶ El tercero es/ d̓ como los ap̃les q̃sieron estoruar al señor que no fuesse a ver a sant lazaro. y de como les manifesto que era ya muerto: y dela razon porq̃ se gozo de su muerte. y de como sancta Marta salio a recebir a Christo en par de bethania y delo que hizo.

¶ El q̃rto es/ q̃ el q̃ quiere recobrar el amor de dios p̃miero se deue adelantar haziẽdo penitencia que se le adelãte dios haziendo vẽgãça. y de como x̃po se turbo y solloço q̃ndo vido ala magdalena/ y de la causa de sus solloços diuinos/ y d̓ su turbaciõ y d̓lo q̃ enesto se nos dio a entẽder.

¶ El q̃nto es/ d̓l misterio porq̃ preguñto el señor q̃ adõde estaua sant lazaro enterrado/ y q̃ aun q̃ por algũa causa se deuen llorar los muertos: mucho mas se deuen llorar los biuos quando no menos se enuejece el pecado enellos q̃ la vida. y que el señor fue visto muchas vezes llorar y nunca reyr y dela causa de su llorar. E q̃ quando la vida va creciendo en pecados es mejor el acortamiẽto delos dias.

¶ El sesto es/ q̃ los que bien se hã de leuãtar de sus pecados no deuen cessar d̓ cõtinos lloros. y de como el señor mando abrir el sepulchro d̓ Lazaro: y dela poca fe d̓ sctã Martha: que mas temia el mal olor dela sepultura q̃ esp̃aua la resurreciõ del hermano. y dela deuociõ destas dos hermanas/ y dela boz virtuosa con que el señor llamo a sant lazaro.

¶ El septimo es/ q̃ esta boz d̓l saluador fue forma d̓la q̃ dara el dia d̓l juyzio: de cuyo sonido se leuãtarã todos los muertos. E que si no nombrara a sant Lazaro todos los muertos se leuantaran. E d̓l misterio y razõ porq̃ lo mando desamortajar alos ap̃les: y d̓la grauedad d̓la muerte d̓l anima q̃ se acaba por q̃tro grados.

¶ El octauo es/ q̃ la ordẽ q̃ se tuuo ẽla resurreciõ corpal d̓ sant lazaro tiene dios cada dia ẽ resuscitar al pecador d̓la muerte d̓l pecado segun diez p̃ticularidades q̃ passarõ en aquella resurreciõ: las quales passan agora en nuestra justificacion.

¶ El noueno es/ de otros significados marauillosos q̃ se explican segũ seso espiritual sobre esta resurrection de lazaro segun las circunstancias della assi sobre la yda del señor como sobre el lugar de Bethania como de parte de sus hermanas. E de la perfection que sant Lazaro tu-

Ayuntamiento de Madrid

uo despues que resuscito enla vida / y del
mouimiento que puso en Jerusalem esta
marauilla en buenos y malos.

¶ Siguese el capitulo.xvij.

C.+

Como el señor estouies
se con sus discipulos allē
de el Jordan adonde san
Juan solia baptizar. pri
mero: ecaecio que Laza
ro hermano d̃ maria ma
gdalena τ de Martha cayo enfermo en
la villa de bethania que estaua de alli q̃
si distancia de vna jornada o cerca della/
y sus hermanas desseando le la salud
embiaronle vn mensajero para que
librasse a ellas de dolor y a el dela dolen
cia τ mandaron que le dixesse. Señor sa
be que el que tu amas esta enfermo. No le
mandaron dezir otra cosa / porque assaz
basta al que verdaderamente ama que le
sea notificada la necessidad de su amigo:
τ sin otros rodeos τ sin otra alguna for
ma de peticion: ca el que desampara al a
flito en su necessidad τ no le socorre no es
su amigo ni lo ama. Onde sant augustin
dize. No dixeron estas santas hermanas
ven señor τ sana lo / ni osaron dezir / man
da lo desde alla τ luego sera aca la salud
sentida / mas dixeron. Mira que el que
amas esta enfermo / como si mas claro di
xeran. Assaz basta que sepas señor nue
stro mal: porque no es de tu cōdiciō amar
y d̃sampar. E sant grisostomo dize. Por
esta breue embaxada quisieron estas ami
gas del redēptor atraer lo a misericordia
τ no fueron a el en persona / mas embiarō
porque confiauan con entrañable firme
za de su clemencia que vernia: τ porque
las tenia muy fatigadas la tristeza τ llo
ro por la dolencia peligrosa de su herma
no: y aun (segun dize Theophilo) no fue
ron ellas a el / porque eran mugeres a las
quales no conuiene salir de ligero de sus
casas: quanto mas que tenian esperança
muy grande en Jesu xp̃o que las auia de
socorrer: por lo qual dize el testo. Y ama
ua el señor a martha la qual era figu
ra d̃la vida actiua y a su hermana ma
ria q̃ era figura dela vida cōtēplatiua
q̃ estauā tristes y lazaro que estaua do
liēte τ flaco en figura delos penitētes / ca
estas tres p̃sonas muchas vezes le auian
hecho diuersos beneficios de piedad. E
añadio esto el euāgelista p̃a mostrar que
no era necessario q̃ martha τ maria fues
sen p̃sonalmente al señor / porq̄ quāto el era
muy familiar a sant Lazaro y a sus her
manas / y venia de contino a hospedar se
a su casa por lo q̄l dize sant augustin. Sā
Lazaro estaua enfermo y estas sus her
manas tristes: mas todos eran amados
del verdadero amador: τ por esto tenian
esperança de salud de alegria teniendo in
falible certidūbre q̃ eran amados del q̃ es
cōsolador delos dolores τ sanador delos
doliētes. Hablādo segun sēso sp̃ual La
zaro q̃ quiere dezir ayudado de dios signi
fica la vida d̃la penitencia: porq̃ en el dia
d̃la salud que es el dia d̃l arrepentimiēto /
q̄ndo el verdadero sol resplādesce dize la
santa escritura que ayuda dios τ socorre.
Itē Martha q̄ere dezir prouocāte y esta
significa la vida actiua: ēla qual assi por
amor d̃la v̄tud como por el resplandor d̃l
buē exemplo es siēpre el hōbre ꝓuocado
a cosas mejores. E maria q̄ere dezir alū
bradora τ significa la vida cōtēplatiua /
por la q̄l es el hōbre alumbrado segū aq̄
lla figura q̃ sant Juan vido enel apoca
lipsi dela muger cubierta del sol q̃ tenia la
luna debaxo de sus pies q̃ es la lumbrera
dela noche desta vida τ significa el respla
dor deste mūdo. Ca el que bien cōtenpla
a dios toda la v̄oura τ todo el fauor τ illu
stració deste siglo pone debaxo d̃los pies
E assi podemos cōcluyr q̃ tres son las co
sas q̃ dios visita (cōuiene saber) a los q̃ fa
zen penitēcia y a los q̃ se ocupā enla vida
actiua q̃ son las obras d̃ piedad / y a los cō
tēplatiuos q̃ puestos enla cūbre d̃la p̃fe
ciō d̃sdeñan y aborrecē los valles d̃la mi
seria deste d̃stierro. A los penitētes vis
en grā de arrepētimiento: a los dela vi
actiua en aprouechar en virtudes: y a los
contemplatiuos visita en puridad de con
sciencia y en alumbramiēto de verdades.

Joānis.xj capitulo.

Augusti. sup ioan.

Chrisostomus super ioā.

Theophilus super ioā.

Augusti. nus super ioā. tra tu.xlix.

Sēso spiritual.

Apocalipsi.

Ayuntamiento de Madrid

.ij. ¶ Es de notar aqui que aquellos q̃ sõ
mas amados de Jesu christo algunas ve
zes padecen mas enfermedades: ⁊ sufren
mayores males que otros: ca bien como
quãdo el medico teme que la enfermedad
es peligrosa qual es la fiebre aguda: lue-
go trabaja por la cõuertir ẽ terciana por
huyr del peligro dela que es mas humo
sa ⁊ mortal: ⁊ assi christo verdadero phi-
sico pone a sus amados en enfermedades
corporales porque se aparte dellos la fie
bre peligrosa ⁊ continua del anima: por-
que somos inclinados a pecar. E dize hu
Hugo in glosa. go. Sabiendo Dios enel espejo ᵭ su eter
nal consejo que ay muchos que pecarian
sin rienda en diuersidad de pecados: aço-
ta los por misericordia/ porque no pon-
gan en obra su malicia: porque mayor ꝓ
uecho les viene de ser quebrantados con
enfermedades y ser saluos: que les vernia
en quedar sanos para ser en fin ᵭla salud
condenados a muerte eterna. Lo de su-
so es de Hugo. ¶ Mas mira bien estos
que enferman o son atribulados que no
sean incorregibles: ca aquel que lança la
piedra o la saeta ala señal quanto mas ve
zes la echa tanto mas cercano anda del si
gno: y aun alguna vez cubre el blãco ⁊ lo
traspassa: ⁊ bien assi la muerte o dios nue
stro señor tira ⁊ lança contra los q̃ esta-
mos enel mundo (como se tiran al blanco
las saetas) algunas enfermedades ⁊ tri-
bulaciones: mas quanto con mayor fre-
quencia ⁊ amenudo nos las tira: tanto
mas acierta ⁊ con mayor peligro las lan
ça si por ellas no nos emendamos. Pues
como el señor por la relacion del mensaje
ro delas hermanas de sant Lazaro cono
ciesse que estaua enfermo dize el euangeli
sta que dixo. Esta enfermedad no es
de muerte/ pa que aya de morir della/
mas pa glia de Dios y porque sea
glorificado el hijo de dios por ella.
Dixo esto porq̃ este miraglo fue demo-
stració de su virtud: ⁊ porque por la resu-
rrectiõ de sant lazaro se declaro en xp̃o la
verdad ᵭ su deidad: y este era el fin dela en
fermedad. Siguese enel testo. Y q̃do se

el señor dos dias tras el jordã enel
mesmo lugar adõde estaua. Esto hi
zo esperando la muerte de lazaro el q̃l mu
rio enesse mesmo dia q̃ el saluador recibio
el mẽsajero: y el clemẽtissimo rey no curo
delo sanar porq̃ lo pudiesse resuscitar: ⁊
para mayor claridad del miraglo espo q̃
se cumpliessen quatro dias despues de su
muerte: porq̃ fuesse resuscitado cõ mayor
gloria ⁊ fuesse a todos de mayor maraui Chrisosto
lla/ por lo q̃l dize sãt grisostomo. Dos di mus super
as estuuo el señor enel lugar dõde lo to- ioã. homi
mo el mẽsajero: porque pudiesse primero lxj.
morir sant lazaro y ser enterrado: porq̃ ni
guno pudiesse dezir que lo resuscito antes
que muriesse: y que su mal no fue muerte/
mas amortecimiẽto o pasmo. Y despues
desto entre otras cosas dixo a sus discipu
los. Lazaro nuestro amigo duerme
mas vo a despertar lo del sueño. Es ᵭ
notar que sueño llamo el señor ala muer-
te de lazaro porque luego auia de resusci-
tar: por lo q̃l dize san augustin/ que q̃nto Augusti.
al poder ᵭl señor dormia el qual lo podia sup ioã. tra
resuscitar/ mas quãto ala consideració ⁊ ctatu. xlix.
flaco poder delos otros muerto era: porq̃
tan possible cosa es ⁊ aũ mas ligera a chri
sto resuscitar al muerto del sepulchro q̃ a
otro ᵭspertar al q̃ duerme ᵭla cama. So-
bre lo q̃l es de saber q̃ enla sacra escritura
sueño se toma en seys maneras. Segũ la
primera se toma por sueño natural: del q̃l
dize el sctõ Job. Seguro dormiras y ter-
nas confiança. Enla segũda manera se to Job. xj. c.
ma por el sueño dela muerte segun aq̃llo
q̃ dize el apostol. No q̃remos hermanos j. ad the.
que padezcays ignorancia del misterio ᵭ sal. iiij. c.
los que duermen. Enla tercera manera se
toma sueño por negligẽcia: segũ aquello
que el Propheta dize. Mirad que no se psl. cxx.
adormesce ni dormira el q̃ guarda a isra-
el. Enla quarta manera se toma por sue-
ño de culpa. Y deste dize el Apostol. Le ad ephesi
uanta tu q̃ duermes y ᵭspertar te ha je- os. v. ca.
su xp̃o. Enla quinta manera se toma por
holgança de contemplacion segun aque
llo que el esposo dize enlos cantares. Yo Can.
duermo ⁊ mi coraçon vela. Enla sexta se trico cant.

Ayuntamiento de Madrid

toma por el reposo ⁊ holgança dela gloria celestial: por lo qual dize el psalmista. En paz y enel mesmo dormire y holgare. E la muerte es dicha sueño por la esperança dela resurrection: ⁊ por esto se llama amortecimiento desde que christo murio y resuscito. — *Psal. iiij.*

¶ Siguese enel testo. **Y los discipulos entendiẽdo que dezia aquello por el dormir o por el sueño natural, y temiẽdo que auian de boluer a judea adõde lo quisieron apedrear, dixeronle. Señor si duerme saluo sera** ⁊ fuera de peligro: ca el sueño enlos enfermos, comunmente es señal de salud. Onde sant Grisostomo dize. Los discipulos quisieron estoruar la buelta del señor a judea, ⁊ por esto le dixerõ. Señor si duerme saluo sera por que el sueño delos enfermos natural cosa es que suele ser señal de salud, como si dixerã. Si duerme no ay necessidad que tu vayas a despertar lo, ca cosa de vanidad era yr tantas leguas a despertar a sant lazaro del sueño. Siguese enel testo. **Y entõces les dixo el señor ẽ manifiesto. Lazaro es muerto ⁊ plaze me por vuestra causa q̃ yo me acerte alli: ⁊ porque creays** como si dixesse. No me plaze absolutamente por la muerte, mas por amor de vosotros, ⁊ por vuestra edificacion ⁊ prouecho: y porque creays mucho mas ⁊ con mayor firmeza que, hasta aqui, y porque tomãdo del miraglo certidumbre de mi diuinidad enla resurreciõ d Lazaro: seays mas fortificados enla fe, cuya muerte os he reuelado y reuelo, no auiendo yo estado p̃sente. Mira aqui la bõdad marauillosa ⁊ la caridad ⁊ diligẽcia que el señor tenia de sus discipulos los quales auian menester ser fortificados en mayor virtud y fe. Onde sant Augustin dize. El señor dize por amor de vosotros me alegro: porque como yo no aya estado segun presencia corporal ala muerte d este nuestro amigo, es misterio de mas prouecho pa q̃ en mayor quãtidad se cõfirme ⁊ crezca vuestra fe: ca si alli yo estuuiera d fuerça es que auia de curar el enfermo, lo qual fuera pequeña señal para la manifestacion de mi virtud ⁊ potencia: mas pues que en mi absencia sobreuino la muerte: plaze me porque alomenos seays mas confirmados en mi fe: quando vieredes que puedo resuscitar al defuncto de quatro dias podrido y de abominable olor. Y segun dize sant Grisostomo el señor dixo esto: porque ya sus discipulos se fuessen animãdo: ⁊ porque viessen q̃ tenia sciencia de poder dezir ⁊ saber que era muerto el que no auia visto ni oydo: y porq̃ conosciendo ellos que ninguna cosa se le encobria creyessen mas enel. Siguese en el testo. **E vino el saluador ⁊ hallo que auia quatro dias q̃ estaua enel monumento.** E assi llegaron cerca de bethania q̃ estaua cerca de Jerusalẽ quasi quinze estadios, dlos quales fazẽ ocho vna milla. E no ẽtro luego enla villa: mostrando que no se ofrecia ni vanamente se adelãtaua a hazer los miraglos: ⁊ tãbien porque fuesse vista ⁊ prouada la deuociõ destas santas hembras martha y magdalena: las q̃les lo salieron a recebir con deuocion incomparable. **Y como aũ el señor ⁊ sus discipulos estouiessen fuera dela villa, ⁊ santa martha oyesse que Jesus venia**, que lo pudo saber porque tenia cuydado dela casa por relacion de alguno que se adelanto a darle noticia de su venida **dexo a su hermana y alos hebreos que auian venido de jerusalem** y delos otros lugares comarcanos alas cõsolar: por quanto eran nobles: y fuesse sola pa el señor y rescibiolo cõ toda reuerencia ⁊ deuociõ. Sobre lo q̃l dize Theophilo. Deue se aq̃ notar q̃ sctã Martha no hizo saber a su hermana la magdalena la venida del redemptor queriendo que no lo supiessen los judios que estauan presentes: alos quales no queria que fuesse manifiesta: porq̃ no se fuessen de alli y dexassen de ser testigos de tan grande marauilla. E sant Grisostomo dize. No se acompaño santa martha de su hermana quando fue a rescebir a xp̃o: porque ella sola lo quiso primero

Margin notes: C iiij. — Joánis.xi capitulo. Nicolaus super ioã. xi. capitu. Chrisostomus super ioã. homilia.lxij — Chrisostomus super ioã. homi lxij. — Augustinus super ioã.tractatu.xlix. — Theophilos super ioã. — Crisostomº super ioã homi lxij.

Ayuntamiento de Madrid

hablar ⁊ relatarle la muerte de su herma
no: mas despues que le ouo dado buena
esperança entõces fue ⁊ la llamo. Sigue
se enel testo. Y dixo sancta Marta al
saluador. Señor si aqui tu estuuie-
ras mi hermano no fuera muerto.
como si dixera. No fuera muerto porq̃ la
muerte no deue tener lugar adõde esta la
vida. Y despues dl dialogo q̃ fue d ciertas
p̃gũtas y respuestas q̃ tocauã al misterio
dela resurrectiõ q̃ el señor ⁊ martha ouie-
rõ: fuesse y llamo a su hña: ⁊ co silen-
cio diziẽdole. El maestro esta aq̃ y
te llama. Sobre lo q̃l dize sant augusti.

Augusti- nus super ioã. tracta tu. xlix.

Es de notar q̃ el euãgelista llamo silẽcio
ala boz reprimida ⁊ pronũciada q̃si exce
dictes. E la razõ porq̃ marta llamo a ma
ria su hermana cõ tãto secreto es: porq̃ si
los judios supierã q̃ xp̃o venia alli todos
se fuerã ⁊ no fuerã testigos dl miraglo. Y
como esto oyo maria magdalena
leuãtose luego / dla folgãça d su cõtepla
ciõ o dla cõgoxa de su coraçõ. E vino a
el fuera del castillo al lugar adõde
marta auia salido a el. E los judios
q̃ cõ ella estauã en su casa ⁊ la cõsola
uã / como viessen q̃ tã presto se leuã
to siguierõ la diziẽdo. Vamos em-
pos dlla q̃ al monumẽto va a llo-
rar. Esto dixerõ no sabiẽdo q̃ era venido
alli el saluador. E por la diuina p̃uidẽcia
fue ordenado q̃ la siguiessen / porq̃ segũ sã

Augusti. sup ioã. tractatu. xlix.

augusti dize esto fue ocasiõ q̃ estuuiessen
muchos alli q̃ndo lazaro fue resucitado:
porq̃ miraglo tã grande como fue resusci
tar el muerto de quatro dias fuesse aucto
rizado ⁊ visto de muchos testigos.

C.iiij.

¶ Sigue se enel testo. ¶ Pues como la
magdalena viniesse al lugar adonde el se
ñor estaua y lo viesse derribose a sus pies
cerca dlos quales auia recebido misericor
dia ⁊ pdõ de sus pecados / ⁊ dixole lo mes
mo q̃ martha le dixera. Señor si tu aq̃
estouieras no fuera muerto mi her
mano. En esto que aq̃ dize q̃ la magda-

Augustin⁹ sup ioan. tractatu. xlix.

lena se fue apriessa para el señor al cami-
no: parece segũ sant augustin dize que no
se quiera adelãtado sancta Martha a sa
lir a el primero que ella si fuera sabidora
d su venida. Y por esto q̃ dize que Mar-
tha ⁊ maria encõtraron al señor no
esperãdo q̃ el llegasse / se da a entẽder
que quãdo nos q̃remos cõuertir a dios:
deuemos salir a el por penitencia antes q̃
el venga a nos por vẽgãça pues que so-
mos peccadores y merescemos ser puni-
dos / ca luego cessa (segũ sant Ambrosio

Ambrosi⁹ i octõario

dize) el castigo ⁊ la indignacion diuinal:
quando nos apercebimos dela cõfession
antes q̃ vẽga el rigor d su justicia. Pues
si queremos gozar deste inclito ⁊ sobera-
no xp̃o: anticipemonos a recebir lo q̃ndo
viniere / no esperãdo q̃ vẽga: mas partien
donos cõ toda solicitud y feruor p̃a el. Si
guese eñl testo. Pues como xp̃o vido
ala magdalena llorar / y q̃ los judi-
os q̃ con ella estauã llorauã por la
muerte dl amigo / ensañose y ẽture-
ciose dẽtro ẽ su espũ: ⁊ turbo el mes
mo a si mismo. Todo esto fizo mostrã
do passiõ de afectiõ humana enlas lagri
mas por sus amigos. Y esta saña q̃ el euã
gelista dize que xp̃o tenia era vn gemido
⁊ solloço sonable que sonaua por de fue-
ra a manera dlos q̃ lloran cõ son de que-
brados aq̃tamiẽtos. E turbauase dẽtro
en su anima cõsiderãdo la miseria dela cõ
diciõ humana. E bien dize el euãgelista.
que el mismo turbo a si mismo / por
q̃ se entienda q̃ no lo pudo otro algũo tur
bar / ca nosotros turbamonos de necessi-
dad / mas el solamẽte se turbo de su p̃pia
voluntad: ca assi tomo el señor estos defe
ctos ⁊ passiones: q̃ quando quisiesse le di
essen pena: ⁊ quando por bien touiesse se
enseñoreasse dellos: por lo qual dize sant
Augustin. Turbose christo / porq̃ quiso /

Augustin⁹ sup ioan. trac. xlix.

ouo hambre / porq̃ q̃so / ca en su disposici-
on era ser assi o assi apassionado / o no lo
ser. Y deue se tãbiẽ notar que este fremito
o solloço q̃ christo tenia se leuantaua dela
indignacion y sentimiẽto q̃ tiene el hom-
bre naturalmẽte con la causa porq̃ padesc-
ce ⁊ llora ẽla hora que la memoria la re-
presenta a su entendimiento. Assi que este
fremito o solloço d christo procedia dela

Ayuntamiento de Madrid

indignaciõ que tenia cõtra el diablo por cuyo amonestamiento y procuraciõ entro la muerte enel mũdo / al ql̃ auia muy ayna de dar batalla saliendo della vẽcedor. E aũ aquella su turbacion procedia dela cõpassiõ q̃ tenia d̃ san lazaro y d̃ sus hermanas: ca como verdadero hombre lloraua por cõpassion natural cõ los llorosos / por ẽseñar nos que somos obligados a nos compadecer d̃las angustias y miserias d̃ nr̃os hermanos / mas estas passiones y otras tales no eran viciosas en xp̃o: mas virtuosas porque no se enseñoreauan ellas primero del juyzio de la razon: mas antes eran despertadas y mouidas por el mesmo y seguian ala mesma razon. Y este fremito o saña y esta turbacion nos enseña el sentimiento que deuemos hazer en tales acaescimientos quando oramos por nosotros mesmos / o por otros que perseueran en pecados. E fremito propriamente es vn arrebatamiẽto o indignacion de yra q̃ se leuãta cõtra los vicios que procede de dentro cõ algũ sonido esterior y sin determinada pronunciacion de palabra o palabras. E turbacion es vn mouimiẽto triste que se causa enel anima con gemido de coraçõ. E porque la fe de xp̃o es todo esse mesmo xp̃o: auemos de creer q̃ entõces este clemẽtissimo rey tiene tal arrebatamiẽto o ĩdignaciõ de yra enel coraçon y se turbe enel hõbre / quando el peccador haze cuenta y se acuerda delos bienes que del recibio / y delos males que ha retornado en pago dellos y se rep̃hẽde y maltrae d̃ sus peccados.

C.v. ¶ Siguese enel testo. E dixo el saluador. Adonde lo pusistes: Esta pregunta no fue de ignorancia: ẽlo qual dio secretamente a entender no conocer el soberano rey tal pecador qual es significado por lazaro: por lo qual dize la glosa ordinaria. El que estãdo absente supo que era Lazaro muerto: tambien sabia adõde estaua sepultado: mas preguntando d̃ aquella manera significa que quasi no labe o no conoce / ni aprueua al hombre perdido y muerto en pecados: segun aq̃llo q̃ el esposo celestial respondera alas virgines locas quando le demandarẽ que e les abra la puerta del cielo y les dira. En verdad os digo que no os conozco ni se quiẽ soys / y enesta manera preguñto el señor a Adam despues del pecado. Adam adon de estas: E dixeron le las sanctas hermanas Maria y Martha. Señor ven y ver lo has. E vino el señor por compassiõ y vido el sepulcro cõ ojos de misericordia: porque como dize sant Augustin: y entõces vee el señor quando se compadece: y ẽtõces dize q̃ no vee quãdo no vsa de cõpassion. E luego mostrãdo su amor cõ lagrimas / lloro amargosamente en aquella hora por piedad significando que el hombre ha menester llorar sobre su pecado o sobre los agenos / y significãdo que para que puedan resuscitar los q̃ por muerte de pecado mortal paresçẽ: deuen ser llorados y plañidos: por lo qual dize Alcuyno. Lloraua el señor por san Lazaro porq̃ era fuente de piedad en quãto era hombre / y auia compassiõ d̃ aquel su amigo al qual pudiera biẽ resuscitar por la potencia de su deidad. Y el venerable Beda dize. Porq̃ otra cosa lloro xp̃o por Lazaro sino porque enseño por sus lagrimas q̃ llorassen los hombres por la muerte sp̃ual q̃ les causa el pecado: Pues lloremos por nosotros mesmos y por todos aquellos que vemos estar caydos en torpedad d̃ vicios / por ver si por vẽtura terna el señor por bien de resuscitar a nos y a ellos: ca como dize san augusti. Biẽ se lee auer xp̃o llorado sobre sant lazaro / y auer se desuelado en oraciones. E auer padescido fatigas en caminos / mas nunca leemos auer se reydo / o auer tenido p̃speridad tẽporal: y san grisostomo dize. Muchas vezes hallaras q̃ el señor lloro: mas nũca auras oydo q̃ reyesse. Y deue se notar que xp̃o no lloro a sãt lazaro: porque era muerto: mas porq̃ lo auia de resuscitar y boluer alas miserias y caydas d̃sta vida: y por esto no nos deuemos entristecer por nuestra muerte ni por la de otros. En que manera auemos de ser honrra-

Matth. xxv. cap.

Genesis. iij. cap.

Augustinus super Joan.

alcuyn' super ioánem

Beda sup ioá.

Augustinus super ioá. tractatu. xlix.

Chrisostomus super ioá. homilia. lxj.

Glosa ordinaria sup ioá. i. xj. c.

Ayuntamiento de Madrid

dos de aquel soberano rey cō gualardones de gloria pdurable / si partimos del destierro desta vida mortal para la presencia de su magestad fuera de nra volūtad: ca (segun el apostol dize) corona de justicia dara el señor alos que amā su venida. Para que desseamos con tāta ansia la vida temporal / pues q quāto mas alguno permaneciere enella tanto partira mas cargado de pesadumbre de pecados. y puede se tambien dezir que eneste su lloro quiso el saluador significar que lloraua por la muerte en que el hōbre incurrio peccando / y por las penas que sucedierō al linaje hūano por la culpa original: ca si el pecado d Adā no se ppetrara: sin dubda nūca la muerte se siguiera mas como la muerte dl anima fue por el pecado acabada luego se siguio la muerte del cuerpo.

j.ad tim. iiij.cap.

C.vj. ¶ Siguese enel texto. E tornādo el señor a sollocar / cō sonido y gesto de indignacion en si mesmo por la malicia de los judios que murmurauā cō embidia de sus hechos vino al monumento mouido d misericordia y cōstreñido d cōpassiō: el qual era vna cueua q tenia vna piedra puesta encima dlla. y qere dzir monumēto cosa q mueue la mēte o el coraçō dl q lo mira / porq pueda orar por el aīa del que esta enel sepultado y porque piense el q lo mirare en su propria muerte y se disponga para ella. y esto que el euāgelista dize que torno el señor de nueuo al fremido o al son dela indignacion passada no fue otra cosa sino dar a entender q los que hā de resuscitar de sus pecados es necessario que perseueren en lloro. Segun aquello que el psalmista dize. Todo el dia entraua yo entristecido al recogimiento de mi espiritu. Pues llore de cōtino sobre si mismo el pecador / y muchas vezes se ensañe y solloce xpo / y se turbe enel hōbre si qere rebiuir y leuātarse dela muerte del pecado. Sigue se enel texto. E mando el señor q quitassen la piedra que estaua sobre el monumento / lo qual hizo / porque todos viessen q lazaro estaua muerto y ya corrompido y cōtaminado de abominable olor. Mas cōtendia sancta martha diziēdo al clemētissimo Rey. Señor ya hiede / ca qtro dias ha q esta muerto. y esto dixo porq mas temia q qtada la piedra se leuantaria del sepulchro olor pessimo y no suffrio le / ō esperaua que su hermano resuscitasse. E quiso tanto dezir como si dixera. Aun que en algun tiēpo ayā resuscitado algunos muertos: resuscitaron rezien muertos / y despues de algun poquillo q espiraron: mas q aya de resuscitar el defuncto d quatro dias / y ya todo corrōpido y cōtaminado cosa es nunca oyda: y esto paresce auer manado dela admiraciō de sctā Martha y de su ignorācia: ca de vna ygual virtud y potencia es resuscitar al q es rezien muerto y al q ha quatro dias q es muerto. Mira aq tābien el marauilloso amor q estas hermanas tenian al señor: las qles aun no queriā q llegasse el mal olor de su hermano / ni aun por breue tiēpo a sus narizes. Siguese enel texto. Despues desto qtada la piedra alço el señor los ojos al cielo / pa q fuesse oydo dl padre: y hizo le gracias / pa edificacion dela fe: y porque oyendo esto los q alli estauan y cōsiderando q estaua enel la virtud de dios / creyessen que era su hijo natural y vdadero. Sobre lo ql dize sant Hilario No tenia el señor necessidad d orar / mas oro porque supiessemos que era hijo de dios. y ningūa cosa aprouechauā a el las palabras de su ruego: mas todo lo q hablaua era para el pvecho de nuestra fe: porq assi orādo no estaua menguado de socorro: mas oraua porq somos pobres y menguados de doctrina / y por enseñar nos q auemos de socorrer nos enlas necessidades dlas armas dela oracion. Es assi mesmo de notar q orar al padre y ser oydo conuiene a xpo por la hūanidad segun la ql es menor q el padre: mas no le cōuiene orar de parte dela diuinidad en la qual es ygual a el. E qndo vuo d orar hizo gracias al mismo padre / porque fue

Ps. xxxvij

Hilari⁹ su p Joāné.

Ayuntamiento de Madrid

oyda su oracion: ca ya el conoscia ser oyda: por lo ql dize origenes. Auia de orar por la resurrectiõ de lazaro el clementissimo rey: mas el padre q es d soberana bondad oyo antes q por las palabras pnũciasse su intencion, todo lo que su hijo natural qria suplicar en su orõn. Assi q por el cõplimicto de su orõn le haze gracias diziendo. **Padre gras te fago porq me oyste.** Por esto q dize q alço el señor los ojos al cielo nos enseño la forma de orar q es por el subimiẽto dl coraçon en dios: y assi se nos da enseñãça que leuãtemos enla oracion en alto los ojos de nr̃a aña al muy alto aptandolos delas cosas psentes por memoria, por pẽsamiento, y por intẽcion: y entonces otro si leuantamos los ojos a dios qñdo no cõfiãdo de nr̃os meritos en sola su diuinal clemẽcia esperamos. y por esto q dize q enel pncipio dela orõn hizo xp̃o gras al padre se nos da exẽplo q quãdo queramos orar y antes q demãdemos las cosas aduenideras: demos gras al señor por los beneficios q auemos ya recebido: ca por las gras q se le dan por los dones passados es puocado a cõceder mas ayna los beneficios siguiẽtes. Despues dsto cõ boz grãde y mayor en vtud q en grãdeza de clamor llamo y dixo. **Lazaro ven fuera**, como si dixera. Salga tu cuerpo dl sepulchro y tu anima del infierno. E luego sin detenimiẽto algũo resuscito a sant lazaro por vtud de aqlla diuina boz. Sobre lo ql es de cõsiderar (segun origenes dize) q la tardança q se tuuo en quitar la piedra q estaua sobre el sepulcro: de marta hermana del defuncto se causo: ca tãto tiẽpo se dilato la resurrection del hermano qnto e la detuuo a xp̃o por sus palabras: mas luego obedeciendo al mandamiẽto del redẽptor fue resuscitado: porq enesto depr̃ diessemos no entreponer dilaciõ algũa entre los mãdamictos dl clemẽtissimo rey y el cõplimiento dellos: si dessearemos q luego se nos cõsiga el efecto dela salud: segun aquello que el psalmista canta en persona del señor fablando dela obediencia del que es sieruo verdadero. Luego como llego a sus orejas mi mandado me obedecio.

Origenes sup joanem.

Origenes sup ioanem.

Psal. xvij

¶ Deuese notar q la boz d xp̃o es aq dicha grãde, por la grãdeza dla virtud: ca tã grãde fue su vtud: q resuscito a sant lazaro dela muerte tã de ligero como es alguno despertado del sueño corporal: y aun esta boz muy grãde repsentadora fue d aqlla otra boz muy terrible q ha de dar el dia dl juyzio enla hora dela resurrection general: por virtud dela qual serã todos los muertos resuscitados dlos monumẽtos: y tãta fue la vtud desta boz de xp̃o q sin algũa dilaciõ d tiempo dio la vida al defuncto de qtro dias, segũ q la dara en la resurrectiõ comũ quando los muertos oyẽdo la boz espãtable de aqlla trõpeta se leuãtarã en tã breue y acelerado espacio de tiẽpo qnto se pueda cerrar o abrir el ojo. Pues llamo el señor y dixo: lazaro sal aca fuera: al ql segũ sant agostin dize llamo por por su pprio nõbre, porq tãta era la vtud d su boz q todos los muertos fuerã cõstreñidos a salir, y a venir dl otro mũdo a este sino dterminara por la pnũciaciõ del nõbre pprio q la vtud dla boz se estendiesse a q resuscitasse vno solo. E no solamente fue resuscitado sant lazaro: mas aun pa mayor acrecẽtamiẽto y dclaraciõ del milagro salio dl sepulchro aun q **tenia atadas las manos y los pies** cõ aqllas tiras, o faxas, con la quales solian emboluer los antiguos a sus muertos. Siguese enel texto. **E tenia la cara cubierta y rodeada con vn sudario**, porque no diesse espanto alos que lo mirassen muerto. Enlo ql se declara la potencia diuina y la certidũbre del miraglo: y aun mãdo q resuscitasse assi como estaua atado y cubierto, porque el miraglo fuesse mas aprouado: y por esto mãdo el señor a sus discipl̃os q lo desatassen y lo dexassen yr diziendo. **Desataldo y dexaldo yr**: porq por los exercicios de la vida corpal pareciesse ser verdadera y no ymaginari a su resurrection. Es aq de notar que la muerte del anima es vn

Agu. sup ioanem.

Aug. sup ioanem.

muy dañoso desamparo de Dios: segun el qual se priua ꝛ aparta de su gracia por el pecado mortal: ca este es el q̄ absenta a dios del alma. Y por esto dize sant Agostin que la muerte del anima es quando dios la desampara biē tal como la muerte del cuerpo / que no es otra cosa sino el apartamiento que haze del el anima. Es de notar q̄ por quatro grados o entreualos se acaba la muerte dl anima: y el que tal muerte padesce en ella bien se puede llamar muerto quatriduano que quiere dezir de quatro dias. El pmero es quasi el mouimiento primero ꝛ peq̄ñuelo q̄ da principio ala delectaciō enel coraçon. El segundo es el consentimiento dela voluntad quādo se determina enel peccado. El tercero es la obra q̄ succede por defuera. El quarto es la mala costumbre q̄ se causa ꝛ confirma por la frequentacion ꝛ vso del peccado: mas sin impedimento desto tanta es la bōdad de dios q̄ resuscita desta muerte al anima ꝛ la reduze ala vida mediante su gracia: por la q̄l es confederada conel por amigable ꝛ sancto amor: ca como el cuerpo biue por la cōjunctiō que tiene con el anima: assi el anima biue por el ayuntamiento que dios tiene con ella por su clemencia. Y esta espiritual biuificacion o resurrectiō es significada en la resurrectiō de sant lazaro dl sepulchro

¶ Deuese aq̄ notar que enla resurrectiō de sant lazaro acaecieron diez circunstācias q̄ hablando segū espiritual entendimiento cōcurren enla resurrection del pecador: ca por aq̄lla mesma orden es cada dia el que peca resuscitado: por la q̄l sant lazaro resuscito: ꝛ tal processo se haze enla resurrectiō del anima dela muerte del peccado qual se hizo enla resurrection de sant lazaro del hedor dl sepulchro. Pues lo pmero que se requiere para la resurrection del pecador es q̄ lo conozca dios / ꝛ lo mire cō ojos de clemencia en algun tiēpo cierto ꝛ determinado. Y este conoscimiento es significado por esto q̄ el euangelista dixo q̄ las hermanas de sant lazaro embiaron vn mensajero a notificar al saluador la enfermedad de su hermano. Lo segundo es el socorro que dios da d̄ su gracia al hombre para que su libre aluedrio sea mouido al temor ꝛ reuerencia de su magestad porq̄ el que se aparto del por la culpa se conuierta a el mesmo por la grā: ca (como es escripto por sant pablo) no es en mano del q̄ quiere hazer el biē q̄ lo pueda q̄rer o dessear ni es en mano dl q̄ corre el correr: mas esto es en mano del muy alto dios: el q̄l por su mīa da gracia para ello ꝛ por esto se req̄ere el socorro del cielo pa que nos dispongamos mejor para la grā. Y esto es significado por esto que el euangelista dixo: que el señor tuuo por biē de yr a sant lazaro. Lo tercero es el mouimiento de nuestro libre aluedrio para q̄ aborrezca el mal ꝛ ponga en obra el bien: porq̄ (segū sant Agostin dize) aun q̄ dios te crio sin ti no te justificara sin ti / ꝛ por esto se req̄ere de nr̄a parte el mouimiēto de nr̄o libre aluedrio que es en dos maneras / el vn mouimiento es: por el q̄l el libre aluedrio se mueue cōtra el peccado: y este consiste en que le desplega el peccado: y el otro es por el q̄l se mueue en dios por fe ꝛ por esperança / mediāte el q̄l tenga desseo de reconciliar se con Dios: y estos dos mouimientos se denotan por el ocurso ꝛ recebimiēto q̄ hizierō al señor las dos hermanas martha ꝛ maria por manera q̄ el mouimiēto primero se entiēda por martha q̄ fue la primera q̄ salio a el: y el segundo por maria q̄ vino llamada por santa martha: y assi es aqui porq̄ dl mouimiento primero es prouocado el segundo. Lo quarto es el conocimiento del pecado: al qual reduze ꝛ trae dios al pecador buscandolo como a oueja pdida porq̄ trabaje cō diligēcia en conocerse: al qual dios buscādo significa quasi q̄ no lo conoce: y esto es significado por esto q̄ dize el euangelista q̄ pregunto el señor q̄ a donde pusieron a sant Lazaro. Lo quinto es la gracia dla cōtricion que se sigue y viene del mouimiēto del libre aluedrio para el bien y del conocimiēto q̄ el hōbre tiene de su peccado /

Augu. de ciuitate dei
Ad roma. ix. cap.

Ayuntamiento de Madrid

y esta contricion es significada por el lloro de Jesu xp̃o / cuyas lagrimas ꝓcedieron dela fuente de su diuina clemencia / y desta se baña el peccador cada dia quando es infusa ⁊ derramada sobre el esta gracia: ca xp̃o no lloro por la muerte corporal de sant lazaro: mas por la muerte spiritual del pecador que enel mismo Lazaro se representaua. Pues guarde se el pecador ⁊ mire q̃ menospreciādo las lagrimas d̃ jesu xp̃o no se haga ajeno d̃la gracia q̃ le es dada: mas llore sus peccados con su redemptor lloroso / porq̃ pueda recebir el effecto ⁊ fructo de aq̃llas sanctas lagrimas de su reparador. Lo sexto es el proposito de guardar se el hombre delos peccados para adelante: y esto se nota en lo q̃ el euāgelista dize que mādo el señor quitar la piedra q̃ estaua sobre el sepulchro: y entonces se q̃ta quando se aparta del coraçon la dureza del ꝓposito malo / y la carga muy pesada d̃la mala costumbre: ⁊ q̄ndo se q̃ta la piedra luego el pessimo olor del cuerpo corrōpido se descubre: por lo q̄l dixo sancta Martha. Señor ya hiede: ⁊ assi pdida la dureza d̃l coraçon luego se parece la vileza del peccador: delo q̄l se sigue q̃ el hōbre deue aborrecer cō abominable indignaciō el peccado ⁊ que conciba proposito de no peccar mas Lo septimo es la infusion o derramamiento dela gracia: por la qual es justificado el malo: y esto se da a entender quando el señor hizo aq̃lla exclamacion con boz grāde diziēdo: lazaro ven fuera. Este clamor grāde significa la grandeza dela v̄tud d̃l muy alto q̃ es menester enla justificacion del pecador: porque (segun sant Agostin dize) mayor cosa es la justificaciō del malo que la criacion del cielo ⁊ dela tierra: assi q̃ cō boz grande llamo: porque se entienda q̃ con difficultad se leuāta el que dela grauedad dela mala costumbre esta vencido: mas despues dela boz muy grāde se leuāta / porq̃ sepa que por grande gracia de dios es biuificado y es justificado en q̄nto es penitēte: ⁊ da se assi mesmo a entēder que xp̃o nuestro señor llama al peccador por defuera para que salga dela confusion ⁊ dela costūbre mala del pecado ⁊ de su escondimiento por la confession que ha de hazer al sacerdote. Lo octauo es la confession sacramental delos pecados q̃ dios administra / clamādo con boz grāde q̃ es llamādo cō grande gracia: y esto fue significado enlo q̃ el euāgelista dize q̃ sāt lazaro salio d̃l sepulcro. E no es otra cosa salir del sepulchro sino venir delo oculto del coraçon por la confession ala claridad de fuera por verdadera manifestaciō delos pecados. Mas aun el pecador no es del todo assuelto antes q̃ sobreuenga la absolucion del sacerdote: lo qual es figurado por esto q̃ aq̃ dize. q̃ salio sant lazaro atadas las manos ⁊ los pies. Lo noueno es la absolucion sacramētal que es significada por esto que xp̃o dixo alos discipulos. Desataldo vosotros. Pudiera por cierto sin mano de otro algūo desatar Christo a sant Lazaro por sola su palabra / como hizo q̃ saliesse del monumento: mas no lo hizo: porq̃ quiso tener a sus discipulos por administradores dando a entender q̃ quiere q̃ el beneficio ⁊ misterio d̃la absolucion ptenezca alos sacerdotes. E assi parece q̃ jesu xp̃o es el que resuscita: ca por si mesmo solo biuifica las animas inuisiblemēte. E desatā los discipulos: porque se entienda q̃ por el misterio delos sacerdotes son asueltos los que ha dios por su gracia biuificado. por manera que xp̃o biuifica por si mesmo de dentro ⁊ da alos sacerdotes dela yglesia poder pa absoluer ⁊ desatar por defuera. Pues el muerto procediēdo del sepulchro aun esta atado: porq̃ se entienda q̃ el que se confiessa aun no esta libre: mas para q̃ sea absuelto de sus peccados es mandado alos ministros q̃ lo absueluan. Pues como el señor resuscito a Lazaro antes q̃ fuesse desatado delos discipulos: assi suelta ⁊ pdona el peccado por virtud dela contricion antes dela confession / ⁊ biuifica al peccador antes que sea assuelto del sacerdote: al qual es despues

Ayuntamiento de Madrid

obligado de se mostrar y confessar. Lo decimo y postrimero es la satisfació q̃ es significada en esto q̃ el señor dixo por sant lazaro. Dexad q̃ se vaya adóde q̃siere. No dixo hazed que se torne al sepulchro. E assi el sacerdote deue mádar al penitente q̃ se aparte por muy grá distácia del pfundo d los pecados y d la mala costũbre: y q̃ en ningũa manera torne mas a pecar. E dixo dexaldo yr y no dixo dexaldo estar o pmanecer sin exercicio espiritual: porque estar el hóbre quedo y sin obrar bié en la carrera d dios/no es otra cosa sino tornar a tras: mas deue andar por ella de virtud en virtud.

C.ix. Seso spiritual.

¶ Item hablãdo segũ espiritual entédimiéto: por lazaro enfermo y languente se puede significar todo hóbre que padece graues y largas tentaciones. E por sus hermanas pueden ser entédidas las psonas deuotas q̃ ruegã a Jesu xp̃o q̃ socorra alos q̃ assi son tã preciosaméte tentados: las q̃les no son siempre oydas: mas alguna vez pmitte dios q̃ el tal paciente muera por acto de peccado mortal/cuya soberana magestad es de tãta bondad y potencia q̃ sabe y puede sacar delos males bienes. Y enlo q̃ dize que el señor fue alo resuscitar se muestra su immensa clemécia en quanto se anticipa y adeláta y trae alos q̃ estan en peccados muertos a grã y amor q̃ no puedẽ por si mesmos llegar a el: y assi reduze ala vida dela gracia al pecador no solo muerto por grauedad de culpa: mas aun tal q̃ algunas vezes tiene incomportable hedor por infamia: y sepultado debaxo dela piedra por obstinacion y dureza/y no solamente se chulta del la dureza y muerte dela culpa: mas aun el muy aborrecible hedor de su dissamacion y se recobra el suaue olor de la buena fama. E ningũa occasió se da a deselperació a ningũo por peccador que sea: pues q̃ sant lazaro q̃ ya hedia y auia quatro dias que yazia muerto enel sepulcro fue resuscitado delos muertos. Y el lugar del enfermo era Bethanla/q̃ quiere dezir casa de obediencia/por lo q̃l se da a entender q̃ si el enfermo fuere obediẽte a dios: puede ser muy ayna curado d su clemécia. E segũ sant Anselmo dize en Bethania q̃ quiere dezir casa de obediencia resuscito xp̃o a sant Lazaro mostrando q̃ todos los q̃ con estudio de buena volũtad mueren q̃nto a este mundo huelgan enel señor dela obediécia q̃ han de ser resuscitados de Dios para la vida perdurable. Y esta villa de Bethania era de Martha y de Maria q̃ son figura dela vida actiua y contemplatiua: porque se de a entéder que por la obediécia es el sieruo de dios pfecto enestas dos vidas. E de sant Lazaro se escriue y affirma q̃ despues que resuscito nũca quiso reyr ni mostro en su gesto señales d alegria/por ver se que era ya buelto alos peligros y caydas deste mũdo: delas q̃les se auia librado quãdo murio/y hecho mas amador de aq̃lla vida del otro siglo que solia ser pesauale mucho por biuir eneste destierro. Por lo qual dize sant agostin. O si pudiessemos despertar alos hombres del sueño del peccado/y ser nosotros despertados conellos para q̃ fuessemos tales amadores d la vida permaneciente y perdurable: q̃les son los hóbres amadores d sta vida fugitiua y mouible. Creese que esta resurrectió de Lazaro fue hecha enel mesmo dia q̃ enla yglesia se suele euãgelizar q̃ fue el viernes antes d l domingo q̃ es dicho dela passion del señor. El monumento de sant Lazaro se muestra en vna yglia q̃ en Bethania fue edificada en honrra de sancta Maria madalena y vn monesterio muy grande cercado de grãdissima espessura y montaña de oliuas: a dóde solia estar vna abadia q̃ se llamaua de sant lazaro cõ abadessa y con mõjas d la orden d sant benito. Siguese enel texto. Y muchos d los judios q̃ auiã visto las marauillas q̃ fiziera el señor creyerõ enel. E no es d marauillar porq̃ aq̃l milagro fue muy dmõstratiuo d la vtud d dios/y no era mucho q̃ creyesse: porq̃ tã admirable señal nũca fue oyda enel siglo como fue q̃ el muerto

Anselmus in speculo euangelici sermonis.

Augu sup joannem.

Ayuntamiento de Madrid

de q̄tro dias fuesse resuscitado del monumento ala vida: onde sant Agostin dize.

Aug. sup Ioannem.

Excede todo milagro lo que el señor hizo en sont lazaro pues q̄ dela regiō ⁊ morada del infierno destruyda la ley infernal lo mādo tornar alas tierras. Siguese enl texto. E algūos d'los judios fuerō esse mismo dia alos fariseos/⁊ fizieron les saber las cosas q̄ el saluador fizo. E mucho era d grā celebridad ⁊ acatamiēto la platica q̄ dl ādaua entre muchos. y vnos dellos cō buē zelo ⁊ otros cō malo notificarō este milagro: porq̄ como cō las señales vistas ⁊ manifiestas se cōuiertē muchos buenos ⁊ aprouechā asi los malos son endurecidos ⁊ desfallecen. Los buenos notificarō alos judios el milagro por los amāsar ⁊ por los prouocar al amor de jesu xpo ⁊ por los inclinar a que creyessen en el: ⁊ los malos por los cōcitar ⁊ mouer a su psecucion manifestādo alos phariseos el lugar dōde estaua para q̄ le fuessen mas crueles ⁊ aduersarios. Por los buenos destos son figurados los q̄ aman los bienes en sus primos como en si mesmos ⁊ interpretan ⁊ juzgan todas las cosas a bien. E por los malos son figurados aq̄llos que quādo veen las obras excellentes delos sieruos de dios los persiguen ⁊ maltratā ⁊ se trabajan por los infamar.

¶ Siguese la oraciō del autor.

Clemētissimo Jesu que resuscitaste del sepulchro a sant Lazaro d quatro dias muerto ⁊ contaminado ya todo de hedor: heziste que fuesse suelto d sus atamientos ⁊ que se fuesse con verdadera libertad: muevan se (yo te suplico) las entrañas de tu misericordia sobre mi peccador miserable ⁊ muerto por la delectacion ⁊ por el consentimiēto ⁊ por la obra del peccado ⁊ por el peso ⁊ carga dla mala costumbre apremiado ⁊ sepultado ⁊ ya corrompido como muerto d mal hedor: ⁊ resuscita me del sepulchro delos vicios: porque pueda salir fuera dl profundo dellos por la vtud dela cōfessiō/⁊ desatame despues de resuscitado: ⁊ assi desatado d toda seruidūbre criminal otorgame q̄ me pueda librem̄ete yr ala libertad dela gloria delos hijos de dios. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Cap.xviij. del ayuntamiēto criminal q̄ hizieron los pōtifices ⁊ phariseos contra el saluador: segū q̄ lo cuēta sant juan alos.xj.caplos. y canta se el viernes antes dl domingo de ramos: ⁊ cōtiene q̄tro parraphos pncipales segū q̄ se siguē.

El primero es que la resurrection de sant lazaro con otras algunas particularidades fue la causa principal porque los judios consultaron ⁊ determinarō la muerte del Saluador. y de como fue tan peruerso ⁊ ciego todo lo q̄ en este consejo proueyeron ⁊ determinaron de temor de no ser destruydos que les vino todo lo contrario delo que proueyeron.

¶ El segundo es dela determinacion injusta ⁊ cruel que cayphas dio: ⁊ de como prophetizo sin ser ꝓpheta la necessidad dela passion de christo. y delas razones porque fue necessario el señor morir. y que antes de su passiō estaua el hombre muerto d quatro muertes. y que por razon del officio sacerdotal merecio Cayphas hablar mysterio de prophecia. y que su prophecia solamēte llego a su lengua/y no en su entendimiento.

¶ El tercero es que despues destas palabras de cayphas fue diffinida dl todo la muerte del señor. y dela peruersidad de aq̄l consejo/⁊ dela razon porq̄ la yglesia despues que cāta este euangelio comiença a lamentar la muerte de su esposo. y d la razon porque el señor se escondio desde essa hora enla ciudad de efren. y que por dos razones no deue el hombre dar ocasion a ser perseguido o muerto.

¶ El quarto es de vna doctrina q̄ se da pa rescebir dignamente el cuerpo de nro redemptor teniēdo acatamiento alas diligencias ⁊ purificaciones q̄ hazian los judios antes que comiessen el cordero. y dela peruersa cōsciencia q̄ en aquel tiem-

Ayuntamiento de Madrid

po sancto tenian los hijos de israel. y dl mandamiento que dierō para que lo prediessen. y del dolor que sintio la virgē su madre qndo el señor se fue a esconder.

¶ Siguese el capitulo. xviij.

Pues publicado el milagro dla resurrectiō d sāt Lazaro dize sant Juā q̃ luego los pōtifices/ q̃ erā d mayor autoridad r mas letrados entre los judios/ r los phariseos/ q̃ peciā mas religiosos q̃ los otros/ por lo q̃l todo el fecho dstos era mas graue y d mas autoridad mouierō se a tratar y cōsultar en publico dla muerte de jesu xpo por la yra r por la embidia q̃ teniā de su fama r de su gl'ia: r pa fazer esto dize q̃/ ayūtarō cōsejo cōtra xpo luego el sabado siguiēte dspues dl viernes en q̃ fue resuscitado sāt lazaro/ r dziā. Que hazemos q̃ este hōbre haze muchas marauillas/ si lo dxamos assi todos creerā enl/ r vernā los romanos y tomarā nr̃o lugar y dstruyrā nr̃a gēte. y todo esto dziā cō temor q̃ todo el pueblo se yua tras el: r q̃ les enseñaria q̃ todas sus cerimōias erā vanas r que deuiā ser dexadas r puestas fuera de todo vso. Es d notar que este nōbre/ consejo/ viene o desciende deste verbo ayūtar: porq̃ ya todos los pontifices r phariseos estauā cōformes en vn cōsentimiento malo: y este fue el cōsejo p̃mero q̃ tuuieron cōtra el señor: ca antes de agora procurauā de matarlo: mas agora determinarō r fortificaron la sentēcia de su muerte por diffinicion no mudable: r assi pcurando r ayuntando cōsejo vniuersal delos malos trataron de su muerte en publico. E mouieron se a esto: porq̃ veyā q̃ xpo era hōrrado del pueblo como rey: r porq̃ tenian dado mādamiento los Romanos q̃ ningūo se llamasse rey sino fuesse por autoridad r volūtad dellos: r que todo aquel q̃ se hiziesse Rey fuesse auido por enemigo r aduersario de Cesar: r temian q̃ si tuuiessen al clemētissimo redemptor como a rey q̃ pensarian los Romanos que eran rebeldes/ r que verniā contra ellos r destruyrian su ciudad r su gente. O puedese dezir que temiā que si por vētura la dotrina de xpo procediesse adelante q̃ vernia en grandissimo menosprecio el templo r toda su religion r reuerencia r q̃ todos ellos serian de ninguna estimacion/ r q̃ les quitarian los Romanos la ciudad/ r que los derramariā como a esclauos por todo el mūdo cōdenados a perpetua seruidūbre. Podemos tā bien dezir que temian que si todos creyessen en Jesu xpo ninguno quedaria q̃ deffendiesse la ciudad ni el tēplo contra los Romanos porque sentian ser la doctrina de xpo contra sus paternales leyes r cōtra sus cerimonias supfluas. Sobre la qual dize sant Augustin. Mas pueyā r pen *Augu sup joannem. tracta. xlix* sauan estos hōbres perdidos como offendiessen a xpo para lo matar/ que como remediassen r cōsejassen a si mesmos para que no pereciessen. Temian r cōsultauā mas como dize el pphēta/ vuierō temor *ps. xlij.* adōde no auia causa de temer: ca si a xpo vuieran creydo y si no lo vuierā matado nunca perdieran el lugar ni la gēte: mas porq̃ no temieron de matar a su señor r a su xpo perdieron la gente y la ciudad. E esto fue assi porq̃ los Romanos despues dela passion y dla glorificacion del señor les quitarō y destruyeron la ciudad y la gente/ peleādo/ y matando/ y derramando por el mūdo alos q̃ quedaron biuos. Temierō perder los bienes temporales y no pensaron ni proueyeron de remedio para que no perdiessen los eternos/ y assi perdierō los vnos y los otros. y fizierō estas cosas para escaparse delos males q̃ temian: mas ay dolor dellos que porque las hizieron no se pudieron librar delos terribles males. Pues que os aprouecho o israelitas enloquecidos y desalumbrados la maldad tan criminosa que cometistes? sabed q̃ porque no seruistes a vuestro christo y señor como cōuenia carecistes d toda vuestra libertad y señorio. E pues q̃ vedes q̃ ya lo siruen los reyes alos quales vosotros en algun tiēpo ser

Ayuntamiento de Madrid

uistes: mirad que soys ya hechos malos sieruos d̃ sus buenos seruidores por cuya mano ꝛ cetro real quebranta vuestra dureza de ceruiz ꝛ vuestra malicia muy porfiosa/ ꝛ por ellos mesmos destruye vuestros cõsejos ꝛ por sus manos paga ꝛ castiga vuestras maldades sobre vuestras cabeças. y esse mesmo señor q̃ vosotros matastes no cobdiciaua q fuessedes sieruos mas libres quando dezia. Si el hijo de dios os librare: v̄daderamẽte sereys libres: mas vosotros como mal aconsejados no solo reprochastes a vuestro dios ꝛ a vuestro rey ꝛ a vuestro señor ꝛ ala p̄pria y verdadera libertad: mas aun cobdiciando negar la cõ mayor claridad/ cõfessastes a bozes delante Pylato/ ꝛ dixistes. No tenemos rey sino a Cesar. Lo de suso es de sant Augustin. Pues quieras aq̃ considerar quãtos hombres ay el dia de oy/ ꝛ aun algũos son religiosos q̃ pareciendo enesto alos phariseos han temor de perder los bienes tẽporales/ ꝛ no tienen cuydado ni desseo delos eternos ꝛ permite dios en pago dela cobdicia desordenada q̃ tienen delos vnos ꝛ del menosprecio que dan delos otros/ que pierdan los vnos ꝛ los otros. y aun ay algunos religiosos q̃ procurando estas cosas temporales con menos justa causa o posseyendo las q̃ assi hã ganado han miedo delas perder/ ꝛ no tienen temor de ser priuados d̃las riquezas dela gloria de dios/ ꝛ porq̃ agora aman con los hebreos las tiniebras interiores q̃ son la ceguedad de la culpa: sera forçado que despues desta vida sean lançados conellos enlas tiniebras exteriores q̃ son la escuridad del infierno. Pues segũ esto el religioso cobdicioso o vano mucho deue ser llorado ꝛ cõpadecido cõ sospiros de dolor: porque en alguna manera es mas miserable que toda criatura desta vida: porque carece de dios ꝛ del mundo.

Joannis. viij. capit.

Joannis. capit. xix.

C.ij. ¶ Siguese eñl texto. E vno d̃llos cuyo nõbre era cayphas como fuesse põtifice d̃ aq̃l año/ determino lo q̃ todos ellos deuiã hazer/ ꝛ por la autoridad d̃ su oficio hablo ꝛ dixo. Vosotros no sabeys nada ni pẽsays: sabed q̃ os es necessario q̃ muera vn hombre por el pueblo porq̃ toda la gẽte no perezca. E q̃so tanto dezir como si mas claro dixera. Cõuenible cosa es q̃ este hõbre aun q̃ sea justo ꝛ bueno muera por la conseruacion ꝛ guarda de todo el pueblo q̃ mucho es mejor q̃ padezca el solo q̃ no que perezca toda la gẽte si el quedasse biuo: ca el bien comũ mas deue ser elegido ꝛ procurado q̃ el bien particular. Aqui parece de manifiesto que la passiõ de embidia ꝛ de rancor que tenian contra el señor/ y el miedo q̃ auian de perder su propria gente ꝛ su ciudad destruya ꝛ p̄turbaua enellos el juyzio d̃la razõ: ca en ningũ tiẽpo ꝛ por ningũ caso es licito matar al inocẽte ꝛ justo/ porq̃ por la tal muerte no se procura el bien comũ: mas antes se destruye ꝛ se pierde/ por lo q̃l ordeno el juyzio d̃ dios q̃ de aquel mal q̃ creyã escapar se por la muerte de nuestro redẽptor (conuiene saber) del destruymiento del lugar y de su gẽte: en aquel mesmo incurrieron por la muerte que le dieron/ pues q̃ en pena deste pecado destruyeron los Romanos toda la ciudad d̃ Hierusalem ꝛ toda la gẽte: lo q̃l fue hecho por manos de Tito ꝛ de Vaspasiano emperadores d̃ Roma q̃renta ꝛ dos años despues dela passiõ de christo. y prophetizo cayphas en sus palabras (aun q̃ no entẽdio el misterio dellas) ser prouechosa la muerte del Saluador al linage humano. E como quiera que la intencion de cayphas fuesse dar cõsejo dela muerte del rey celestial/ porque el pueblo de israel se librasse del peligro: su palabra queria dezir ꝛ sonar que christo auia de morir por la gente ꝛ por el pueblo: ꝛ auer lo assi pronunciado en alguna manera fue prophecia que hablo delo que estaua por venir ꝛ que christo auia d̃ padecer por la salud spiritual/ no solamẽte delos judios: mas aun de todos los gentiles: los quales auiã de creer enel y se auian de ayuntar por fe en vna yglesia. y esto es lo q̃ el texto agora dize.

Nicola'8 lira super Joã.c.xj.

Ayuntamiento de Madrid

E no dixo cayphas esto d̃ si mismo mas como fuesse põtifice d̃ aq̃l año pphetizo q̃ jesus auia d̃ morir por la gẽte israelitica y d̃ naciõ ebrea: y no tã solamẽte por esta gẽte: mas: aũ por ayũtar en vno alos hijos de dios/ (esto es) alos gentiles q̃ estauã derramados. Sobre lo q̃l dize Theophilo. Las palabras d̃ arriba dixo cayphas cõ mala intencion: mas la gracia del espiritu sancto vso d̃ su boca como de instrumẽto para pronunciar la verdad d̃las cosas que estauan por venir. E aunque esto assi sea/ no se sigue que qualquiera q̃ prophetiza sea propheta/ porque algunas vezes se concede a alguno el acto de alguna cosa/ ⁊ no se le concede la condiciõ ⁊ propriedad della. Por lo q̃l dize Origenes. No qualquiera que pphetiza es propheta/ assi como no es justo qualq̃era q̃ haze a los otros justicia/ o el q̃ haze alguna cosa buena por gloria vana. Cosa fue conuenible y necessaria padescer xp̃o por nosotros: y esto por tres razones. La p̃mera por mostrar nos su imẽsa piedad. La segũda por pagar el p̃cio de nr̃a redẽpcion el q̃l fue su p̃ciosa sangre: q̃ fue sangre de cordero sin mãzilla. La tercera para dar nos exẽplo de parecer a el en seguir sus pisadas. E aun sin estas tres fue por otros tres fines cosa muy razonable q̃ xp̃o muriesse. El p̃mero porq̃ el hõbre era muerto/ ⁊ por esto cõuenia que xp̃o d̃struyesse nr̃a muerte ⁊ q̃ cõ ella lo biuificasse. Ca estaua muerto d̃ muerte d̃ q̃tro maneras/ (conuiene a saber) de muerte natural/ y d̃ muerte de culpa: y de muerte de padescer para siempre fuego infernal y d̃ ver la cara del diablo/ y de muerte de carecer dela vista de dios. La primera destas muertes d̃struyo por su gloriosa resurrectiõ. la segũda por el derramamiẽto d̃ su sangre. la tercera por el despojo q̃ hizo enel infierno/ ⁊ la quarta por la restituciõ de su visiõ admirable. El segũdo fin: por el qual xp̃o murio: fue porq̃ el hombre estaua p̃dido/ ⁊ por esto conuenia q̃ viniesse a nosotros ⁊ padeciesse muerte/ ⁊ assi hallasse al hombre p̃dido. El tercero fin fue porque el hombre estaua derramado ⁊ apartado de dios/ y era cõuenible que christo lo ayuntasse en vno ⁊ le reuocasse al mesmo dios. Pues prophetizo Cayphas ⁊ dixo palabras de prophecia: mas no fue propheta/ porque no recibio alumbramiento p̃phetico/ ni tuuo don de prophecia como lo tuuo Balan. y en esto somos enseñados (segũ sant augustin dize) que los hõbres malos puedã prophetizar las cosas que estan por venir antes que vẽgan lo qual el euãgelista atribuye a diuino sacramento ⁊ ala dignidad ⁊ virtud del sumo sacerdocio que estaua en Cayphas: ca como el mesmo sant Juan dize. No dixo esto Cayphas d̃ si mesmo/ mas como fuesse pontifice ⁊ soberano sacerdote en aquel año: y tuuiesse la administraciõ del sacerdocio en sus manos/ no profetizo por sus meritos/ mas hablo por espiritu d̃ dios/ ⁊ sin saber a que se estendian sus palabras pronuncio por su boca palabras de prophecia/ no por su merito como dicho es/ mas por la dignidad de su officio/ ⁊ aun por ventura la vncion põtifical le dio algun sentimiento de prophetizar. E san Grisostomo dize. Mira quanto es grã de la virtud del espiritu santo/ por la qual pudo Cayphas con anima mala pronũciar palabras de prophecia: ⁊ quan grãde es la virtud del pontifical poderio: pues que Cayphas por ser pontifice aun q̃ era indigno ⁊ malo prophetizo/ no sabiendo lo que dezia: mas la gracia d̃l spiritu sancto solamente vso dela boca: ⁊ no llego al coraçon contaminado. ¶ Por esta auctoridad creemos/ ⁊ no por otra cosa ser oydo el mal perlado: y esto por ventura/ porque es pregonero dela yglesia/ y en nombre y boz de ella dize enla missa y enlas otras oras oremus/ como muchas auctoridades hagan ⁊ digan en contrario desto/ como aquella que dize. El que de sus malos pecados es apremiado/ no puede lauar los agenos. ¶ E dize se que Cayphas era põtifice de aquel año por que aun que dios ouiesse establescido vn

Theophilus sup̃ ioannẽ.

Origenes super Ioannem.

Augu. super ioã.

Joã. xj. ca.

Chrisostomus super ioanem in homelia. lxiiij.

Ayuntamiento de Madrid

solo sumo ⁊ soberano sacerdote enla ley/
Leuitici. al qual muerto luego otro succediesse/ vi-
vj.capitu. no despues por la cobdicia d'los judios/⁊
por el desordenado apetito que tenia dela
honrra/a q̃ ouiessen de ser muchos poti-
fices sumos/⁊ q̃ cada vno dellos admini-
strasse su vez en cada año.

C iij. ¶ Siguese eñl testo. Desde aq̃l dia pẽ
sarõ de matar al saluador. Eq̃s to tãto
dezir. Desde aq̃l dia en q̃ segũ su parecer
tomarõ cõsejo p'uechoso/ pẽsarõ cõ mas
difinitiua determinacion ⁊ cõ mas cõfir-
mada q̃ primero d matar al señor lo mas
ayna q̃ pudiessen/⁊ mãdarõ que si lo ha-
llassen fuesse traydo p'so a Hierusalẽ/ca
aũ q̃ antes de aq̃lla hora tuuiessen itẽciõ
de darle la muerte: determinaron por este
cõsejo d Caypbas cõ firme proposito d
matarlo lo mas p'sto q̃ pudiessen. O per
uersissimo cõsejo: o muy pessimos cabdi-
llos del pueblo: o cõsejeros de maldad ne
quissima: q̃ hazeys mezq̃nos? Porq̃ os al
tera tã d'sgouernada locura ⁊ saña. Que
ordenacion es esta? q̃ p'posito es este? que
causa teneys d acusar a nuestro señor jesu
xpo. Por ventura no esta en medio d vos
otros? Mas o ceguedad peligrosa: q̃ aũ
q̃ esta: no lo conosceys. El es por cierto el q̃
entiẽde todas vr̃as palabras y escodriña
vr̃os coraçones: mas assi cõuiene q̃ se ha
ga como lo determinastes: ca su padre cele
stial lo ha traydo y puesto ẽ vr̃as manos.
Pues porq̃ Jesu christo ya estaua por la
ordenaciõ del padre ⁊ por su p'pria volũ-
tad aparejado p'a la muerte despues q̃ se
celebro este cõsejo/ sucedio que desde aq̃l
sabado en q̃ se ayuntarõ todos a el: comẽ
çamos ẽla yglesia la memoria d'la passiõ
del señor enel oficio diuino: en especial en
los hynos y d'xamos de dezir g'lia p'ri eñl
introito dela missa/ y enlos responsorios
breues: ⁊ q̃si despues dela hora del mes-
mo cõsejo comiẽça la ygl'ia su publico llã
to ⁊ se cõpadece de su señor/como los mi-
ẽbros se cõpadescen de su cabeça/ y desde
entõces cãta ⁊ dize q̃si llorãdo. Los pen
dones del rey se manifiestã/ y el misterio d
la cruz ⁊ los clauos/ y la lança del cuerpo
traspassado resplãdecẽ ⁊ otras penas ta-
les como estas: fasta el dia d'la passiõ: mas
aũ no lo representa cõ plenaria significa-
cion/porque aũ el señor no era traydo en
las manos d'los crueles carniceros: y por
esto llamamos aq̃l domigo/⁊ a toda la se
mana q̃ p'cede empos d'l domingo/sema
na d'la passiõ d'l señor. y fue diuulgado
este inico cõsejo q̃ se tuuo d'la muer
te d xpo. Mas el sapiẽtissimo señor q̃-
riẽdo dar lugar ala yra d'los consultado-
res: ⁊ aun porq̃ todas las cosas no erã cõ
plidas/ni aun era venida la hora en que
auia de ser crucificado ⁊ guardadose mas
q̃ solia apartose d alli y dexo d andar
en manifiesto entre ellos: ⁊ fuesse no
p'a alguna ciudad muy poblada/mas di-
ze el testo que se fue ala regiõ q̃ estaua
cerca d'l d'sierto ala ciudad de efrẽ:
adõde auia algũos pocos de judios ⁊ no
auia frequẽcia ni abũdãcia de acechado-
res o espias/la q̃l era peq̃ña y d poca po-
blaciõ ⁊ mas secreta/⁊ moraua alli cõ
sus discipulos/ hasta el t'po cercão a su
passiõ/⁊ alli se estuuo algũos pocos dias
escõdiẽdose por algun t'po cõ aq̃llos san-
ctos discipulos. Sobre lo q̃l dize sant gri Chrisosto
sostomo. Cosa es de dolor pensar como mus super
el señor ⁊ sus discipulos se escõdiã y esta- Ioannem
uan en peligro quando todos los de jeru homelia
salem se alegrauã y celebrauan la solẽni- lxiiij.
dad dela fiesta/mas sin ĩpedimiẽto desto
p'manecian y estauan lealmẽte conel segun
aq̃llo q̃ el mesmo clemẽtissimo rey les di-
xo al t'po dela passion. Vosotros soys los Luce. ca.
q̃ p'manecistes comigo en mis aduersida xxij.
des. E assi huyo el señor dela cara delos
malos ⁊ infieles sieruos/ como q̃era q̃ no
se absento por defecto de potẽcia/mas por
dar nos exẽplo de beuir. Onde sant augu
stin dize. No se escondio el saluador: por- Augu.
q̃ auia d'sfallecido su poder: segun el q̃l si sup Ioan
q̃siera bien anduuiera en publico con los nem tra
judios: ⁊ ningun daño le hizierã: mas ab ctatu.
sento se d'llos en secreto por algũ t'po por xlix. i fi
q̃ en aq̃llo daua exẽplo alos discip'los: ẽlo
q̃l p'ece no ser pecado si sus sieruos se absẽ
tassen algũas vezes dela cara d'los p'segui

Ayuntamiento de Madrid

dores: y assi tomassen por mayor ⁊ por mejor acuerdo emblandescer (escondiendose) la yra ⁊ furor delos aduersarios / q̄ encenderla en mayor enemiga ⁊ saña mostrando se ⁊ ofreciendose a ellos. Segun

Origenes super ioānem.

dize Origenes: honestissima ⁊ muy loable cosa es quando se acerca la ora del peligro / y dela penosa agonia: confessar a jesu xp̄o delante los tiranos y perseguidores ⁊ no dexar la cōfession d̄ su nōbre triūphal: ni rehusar de sofrir la muerte por amor dela verdad de su fe / mas ningūo deue dar ocasion a tan grā tentacion y psecucion: y esto por dos razones. La p̄mera porq̄ es cosa de grā p̄sumpciō ofrescer se el hōbre a tales peligros: porq̄ no tiene experiēcia de su ꝓpria vtud: ni alcāça conocimiēto fasta dōde pueda llegar su ꝓprio esfuerço: el q̄l muchas vezes se halla flaco ēla hora d̄la batalla y aū tābiē por q̄ no sabe lo q̄ puede acaecer. La secūda porq̄ no d̄uemos alos p̄seguidores ofreciēdo nos a ellos / ⁊ poniēdo nos en sus manos ocasion q̄ sean peores ⁊ mas empescibles: ⁊ ayamos despues de dar cuenta de su pecado ⁊ lo paguemos con penas.

Ciiij.

¶ Siguese eñl testo. Y estaua ya muy cerca la pascua delos judios. Y esto pone por mostrar que poco fue el tiempo que el señor estuuo escondido en aquella ciudad de Efren / porq̄ antes dela pascua vino a Jerusalem. E subierō muchos de aquella region a jerusalē antes dela pascua por sanctificarse. y por se purificar con orōnes y sacrificios antes dela fiesta / p̄a dignamēte comer el cordero pascual q̄ ninguno podia comer sino estādo līpio ⁊ purificado. Auia mandado el señor por moysen q̄ delos ebreos de todas las p̄tes d̄l mundo se ayūtassen antes d̄la pascua en hierusalē ⁊ q̄ alli se alimpiassen segū las cerimonias q̄ mādaua la ley antes d̄la comida d̄ aq̄l cordero / porq̄ assi purificados lo pudiessen comer y celebrar la comida figuratiua. E theophilo

Exodi ca. xij.

Theophilus super ioannem.

dize. Antes dela pascua subierō a hierusalē los israelitas para ser purificados: por q̄ todos los q̄ auiā pecado no podiā celebrar la pascua si p̄mero no se alimpiassen cō ciertos baños ⁊ ayunos: [redacted] ⁊ aū purificauā se ofreciēdo algūas ofrendas establecidas p̄a aq̄llo. En este lugar sō īformados los q̄ agora hā d̄ comulgar ēla yglia q̄ p̄mero se deuen purificar por orōn ⁊ por ayuno: porq̄ si tāta diligēcia se fazia p̄a comer cō duda sctificaciō el cordero figuratiuo: mucho mas se d̄ue el hōbre sctificar cō buenas obras p̄a rescebir en estado d̄ grā el verdadero cordero sin māzilla q̄ es el cuerpo de jesu xp̄o. Mas los judios oluidādo se dela v̄dadera sanctificaciō q̄ erā obligados a tener: tractauan dela muerte del hijo de dios q̄ es cordero segun verdadera inocencia: ⁊ procurauan por lo sacrificar: pensando derramar su sangre enesse mismo lugar ⁊ tiēpo festiual mas ꝓprio p̄a orōn q̄ p̄a derramamiento de sangre inocēte. Sobre lo q̄l dize sant Grisostomo. Estos vinieron a purficar se en hierusalem ēlo esterior que es līpieza q̄ no passa del cuero: y a cōtaminar sus aīas por de dentro por omicidio ⁊ derramamiēto dela sangre del justo: por q̄ buscauā acechanças contra su rey: y hazian el tiempo d̄la fiesta tiēpo de matāça.

Chrisostomus super ioannem homelia lxiiij.

Siguese eñl testo. Pues buscauā los judios al señor ⁊ fablauā vnos cō otros d̄l estādo eñl tēplo y d̄ziā. Que pēsays q̄ pueda ser esto. Ca no viene al dia d̄la fiesta? y deziā esto porq̄ se marauillauā / como no auia venido a p̄to car en t̄po q̄ tāta multitud de gētes se ayūtauā en jerusalē: y buscauā lo no por cierto cō buena intēciō p̄a dar le hōrra: mas con cruel ⁊ mala volūtad p̄a dar le muerte. Mas es de notar q̄ quādo ay alguna fiesta grande q̄ se celebra en līpieza ⁊ sctidad siēpre el señor esta en ella segun aq̄llo q̄ el mismo dixo arriba enel euāgelio. Adōde q̄era q̄ dos o tres de vosotros fuerē ayūtados en mi nōbre sabed q̄ yo esto en medio dellos: assi q̄ q̄ndo fueremos ayuntados en la casa de dios / busq̄mos en ella a nuestro señor jesu Christo: consolando nos vnos con otros: en caridad y paz y

Mathei. c xviij.

Ayuntamiento de Madrid

orando ⁊ suplicando que vẽga a nuestra
fiesta y nos sanctifique con su presencia:
mas: quãdo la fiesta no se celebra derecha
y sanctamente: tengamos por cierto que
no viene a ella el saluador: segun aquello
que el mesmo señor dize por la boca d̃ ysa
Esaye. j. c. yas. Sabed que no sufrire vr̃as solẽnida
des ni aceptare vr̃as fiestas si fueren cele
bradas en pecado. E pone luego el euãge
lista la razõ de su escõdimiẽto q̃si respon
diẽdo alo q̃ pregũtauã q̃ adonde estaua
Joannis. xpo o porq̃ se escõdia ⁊ dize. Auiã ya da
xj. ca. do los põtifices ⁊ los phariseos mã
damiento q̃ si algũo supiesse adon
de estaua el saluador lo hiziesse lue
go saber ala justicia/ o al juez publi
co pa que lo prendiessen los algua
ziles de Pylato ap lo matar y esta fue la
causa porq̃ se ptiera dellos en escondido
como de ingratos ⁊ duros/ hasta el tpo q̃
su diuina prouidẽcia tenia dispuesto para
su passiõ: mas (como dize sant augustin)
Augu. Nosotros que sabemos adonde esta xpo
sup joan- cuyo assiento es ya ala diestra del padre/
nem tra- enseñemos lo alos judios: porque si plu
ctatu qn- guiesse a dios lo tomassẽ los perdidos ⁊
q̃gesimo. malauẽturados/ no ya pa lo perseguir q̃
es impossible: mas por v̓dadera fe/ pues
que por su bondad immensa es aplaca
Seraphi- ble. Pues cõtempla agora como se infla
c⁹ doctor i man con llamas de incorregible pas
meditatio sion estos abominables consejeros en su
nibus vite malino consejo: ⁊ cõtempla tambiẽ a nr̃o
xpi. redẽptor jesu xpo ⁊ a sus discipulos como
se ptẽn huyẽdo de alli como pobres ⁊ des
fauorecidos todos tristes ⁊ temerosos/ ⁊
piensa lo q̃ entõces pudo dezir ⁊ sentir la
magdalena: ⁊ contẽpla assi mesmo q̃ntos
sobresaltos de coraçõ/ ⁊ q̃ntos lloros la
stimeros ⁊ callados q̃darõ enla clemẽtis
sima v̓gẽ madre d̃ aq̃l señor quãdo vido
q̃ assi se ptia/ ⁊ quãdo le fue notificada la
causa de aq̃l huyr q̃ fue porq̃ lo querian
matar. Puedes tambien aqui pensar co
mo se quedarõ juntas cõ angustia no de
ligero remediable ⁊ con llãtos increibles
la gloriosa señora ⁊ sus hermanas con la
magdalena. Ninguna tenia esfuerço pa
ra cõsolar a otra: mas solamẽte era con
suelo de todas la lealtad ⁊ razõ con q̃ ca
da vna veya que lloraua/ porque se les
yua la fuẽte dela vida. E mira como el se
ñor padeciendo mortal dolor en su aia/ ⁊
mostrãdo esfuerço enla cara las consolo
certificãdo les que seria presta su buelta.
Puedes aqui tambien considerar la im
mensa clemencia y benignidad de aq̃l se
ñor ⁊ inclito rey: por la q̃l se escondia y se
apartaua de sus aduersarios como hom
bre desamparado flaco y desfauorecido/
alos q̃les pudiera destruyr ⁊ matar/ ⁊ aũ
por sola su volũtad sin otras armas los
pudiera enterrar biuos enl abismo: mas
aun tãta fue su mãsedumbre ⁊ paciẽcia q̃
no se q̃so entonces escusar ni defender alo
menos con palabras. Pues tomãdo en
ti semejança de sofrimiẽto ⁊ hũildad/ des
nudate d̃ toda embidia y destierra toda
la indignaciõ de tu coraçõ cõtra tus her
manos: porq̃ assi merezcas ganar la hol
gança del cuerpo y del anima.

¶ Siguese la oracion del auctor

Señor jesu xpo angel del
grã cõsejo q̃ sofriste q̃ fue
se ayũtado y fecho cõse
jo de malignos aduersa
rios cõtra ti/ ⁊ ouiste por
biẽ de no los cõtradezir
ni perturbar por la potẽcia d̃ tu deydad:
mas antes cõ tu paciẽcia diste lugar a su
malicia: no me desampes enl errado juy
zio o enel empecible cõsejo d̃ mi libre alue
drio/ o enel d̃los hõbres: ni me dexes caer
enel poderio o tẽtacion d̃los demonios/
mas tu mesmo o clemẽtissimo rey me rije
y endereça piadosamẽte d̃ dẽtro y de fue
ra para andar sin algũ impedimiẽto por
la carrera dela pdurable salud. Otorga
me señor tambien q̃ todas las aduersida
des q̃ se vrden contra me por industria de
malicia humana/ o por maligna sagaci
dad del enemigo seã tornadas en poluo:
porque siẽdo yo saluo ⁊ libre de todo pe
ligro te pueda con alegria de coraçon dar
gracias immortales. Amen.

Sumario del interprete.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Capitulo diez y nueue d̄los diez leprosos que curo el señor / segun que lo cuenta sant lucas alos diez y siete capitulos / y canta se enel domingo terciodecimo despues de pēthecostes / y cōtiene seys parraphos p̄ncipales segun que se siguen.

¶ El primero es / d̄ como el señor ptio dela ciudad de efren y vino a padescer en Jerusalem de su propria voluntad. y de ciertas diligencias que se hazian segun la ley enel cordero que se auia de sacrificar. y del perfectissimo vso que el señor tuuo enlas quatro virtudes cardinales.

¶ El segūdo es / d̄la causa porque partiendo se xp̄o para padecer passo por medio de samaria y de galilea tierras de gentiles y d̄ Judios. y de como salieron a el diez leprosos por salud y los sano. E de como d̄spues que fuerō sanos los embio alos sacerdotes para que examinassen su limpieza: y q̄ por quatro razones los sano antes q̄ los embiasse alos sacerdotes.

¶ El tercero es / d̄ como solo el vno d̄tos destos diez boluio a dar gr̄as a xp̄o y no los nueue: lo qual fue figura del desagradescimiento de judea y del reconoscimiento dela sancta yglesia. y dela grauedad del pecado dela ingratitud.

¶ El quarto es / que por la lepra es figurado el pecado mortal por quatro ppriedades della. y que por el numero de los diez leprosos se entiende la vniuersidad de todos los pecados. y de cinco cosas que deue el pecador hazer para sanar dela lepra d̄l pecado. y que la cōfessiō sacramental fue mādada y figurada aq̄ en embiar el señor a estos leprosos despues q̄ fueron sanos alos sacerdotes.

¶ El quinto es / delo que significa segun seso espiritual el vno destos leprosos que fue agradescido. E los nueue que fueron ingratos. y delo que significa la oracion que hazemos derribados en tierra / y la que hazemos puestos de rodillas / y la que hazemos estando en pie.

¶ El sesto es / d̄ quāto es loable y prouechosa la virtud del agradecimiento y del daño y peligro d̄la ingratitud / y dela q̄lidad que deuen ser las gr̄as q̄ hazemos a dios. y que la presumpcion y vanagloria es fuente de desagradescimiento.

¶ Siguese el capitulo. xix.

Como se fuessen cūpliēdo los dias d̄ la assumpciō o ptida del señor d̄ste mūdo pa el padre por su passiō y muerte: no boluio su cara a tras / mas antes la endereço pa yr a jerusalē. Por la cara se entiēde siēpre ēla escritura sacra la volūtad. E segū esta el señor se yua cō marauilloso essuerço pa la sctā ciudad d̄ jerusalē como a lugar ppio d̄ su passiō: porq̄ alli cōuenia q̄ fuesse sacrificado el v̄dadero cordero adōde el cordero figuratiuo solia ser ofrecido. E llama sant lucas assūpciō d̄ jesu xp̄o: no solo ala assūciō segū el tp̄o en que auia d̄ ser tomado por su passiō d̄ste mūdo pa el padre: segū aq̄llo q̄ el mesmo clemētissimo rey notifico a sus discipulos d̄spues d̄la resurreciō diziēdo. Sabed q̄ fue necessario padecer xp̄o y ētrar assi en su gloria: mas aun llama assūpciō d̄ xp̄o ala q̄ se auia de hazer del cordero pascual segū el mādamiēto d̄la ley: el q̄l se tomaua d̄l ganado alos diez dias d̄l primero mes q̄ segun los hebreos es el mes de março / y era traydo a casa y guardauā lo hasta la tarde del q̄torzeno dia d̄l mesmo mes: y entōces era sacrificado / y biē enesta manera xp̄o nr̄o señor vino alos diez dias de aquel mes q̄ fue el domīgo d̄ ramos a jerusalē q̄ era el lugar pprio dela passiō adonde auia de se por nosotros sacrificado como v̄dadero cordero: y estuuo se alli hasta q̄ padecio: porq̄ assi respōdiesse por consonante ppriedad la verdad ala figura / ēlo qual parece q̄ como v̄dadero dios conoscio el tp̄o de su passion antes q̄ la padesciesse / y aun paresce q̄ padescio d̄ su ppria voluntad y q̄ no fue cōstreñido a padecer fuera de su grado por fuerça: por lo q̄l dize biē el testo / que puso firmemēte la cara caminādo para jerusalem que qere dezir que no yua con tibieza / mas que se

¶ j.

Luce. ca. vltimo

Ayuntamiento de Madrid

dispuso a yr con toda constancia y firmeza a recebir la muerte/ por mostrar que de buena volūtad padecia: y porq haziēdo lo assi animasse a sus discipulos a padescer qndo enlos tpos aduenideros touiesse la yglesia necessidad d sus martyrios. E assi tu deues tomar con coraçon estable y firme toda obra buena y no dexar te de ella por algunas aduersidades que te vengan. Pues acercando se ya el tiempo dela passion en que el señor auia d passar dste mundo al padre: boluio las espaldas a galilea y conuertio la cara a jerusalem y tomo su camino con coraçon esforçado y no vencido pa el lugar en q tenia determinado d morir/ y no yua atrauessando aca ni alla mas lleuaua su camino derecho contra bierusalem. y el que muchas vezes segū arriba es dicho dispuso y amonesto a sus discipulos y a otros para el martyrio / y para su seguimiento por palabra y por doctrina: esto mesmo haze aq poniendo lo por obra primero q ellos como maestro y guiador/ y bien como qen pone mano ala obra/ diziendo en el testo. Si alguno quiere venir empos de mi: niegue a si mesmo y tome su cruz y sigame. Pues acerādo se ya el tiēpo de su passiō el clementissimo señor q muchas vezes auia huydo se comiēça ya a boluer y manifestar: y como enlos hechos passados vso de prudēcia pa nro enseñamiēto mostrādo q deuemos apartar nos con cautelosa y discreta diligēcia dla saña delos pseguidores segū tpo y lugar: assi agora vsa d fortaleza: porq acercādose el tpo conuenible se torna pa ofrecer se ala passion/ y a poner se enlas manos de sus pseguidores: y bien desta manera vso en otro tiempo de temprança huyendo dela honrra quando las compañas lo quisieron hazer rey. E despues vso de justicia quando quiso ser honrrado como rey al tiempo que el pueblo lo salio a recebir cō ramos de palmas y de arboles: comoquiera que con assaz encogimiēto y humildad quiso rescebir esta honra/ pues que el dia de tan soberano enxalçamiento entro en la ciudad sobre vn asnillo. Pues destas quatro virtudes vso el señor delas virtudes para nuestra enseñāça: delas quales todas las otras virtudes morales dependen y nacen/ por lo ql son dichas ser cardinales y principales. Pues luego no deuemos pensar que el redēptor dl mūdo aya sido incōstante o variable: como ninguno: otro es dicho mudable si segun diuersos acaecimientos se exercita en virtudes diuersas.

Joannis. vj. capi.

Joannis. capitu. xij.

¶ Siguese enel testo. y acaescio que como assi fuesse a Hierusalem acelebrar la pascua passaua por medio de samaria y de galilea. Es d notar que Samaria era tierra de gētiles/ y galilea tierra d judios y por esto caminādo el saluador drecho ala passion quiso passar por los terminos delos gentiles y delos judios/ dādo a entender q su passiō seria frutuosa a todos/ y que la fe de su nōbre auia de hazer dstas dos naciones vn pueblo despues d su preciosa muerte. Pues porque auia discordia entre los judios y los samaritanos passo el pacifico rey ētre vnos y otros y por medio d entramas tierras: porque assi como verdadero mediador los pacificasse pues q auia venido a saluar alos vnos y alos otros. Sigue se enel testo. y como ētrasse en vn castillo de samaria/ salieron a el diez leprosos/ porque auian oydo la fama d sus marauillas. E como qera q esto acaecio enla entrada dela ciudad o dl castilo antes q entrassen dētro salierō a el: porq segū la costūbre dla ley de moysen todos los leprosos erā lāçados fuera delas ciudades y villas/ y no podian morar entre los moradores dellas. y estādo fuera en los despoblados conuersauan vnos con otros: porq la comunidad dla passiō los auia hecho comunes: y desseauā d vna cōformidad d coraçō todos ellos q passasse por alli Jesu christo/ y tenian desseo y seruiente solicitud para que viniesse por alli: los quales estouieron bien apartados/ assi por la reuerencia que le tenian/ como porque no deuian acercar se

Ayuntamiento de Madrid

alos hombres / porque no les pegassen la lepra por quanto mandaua la ley que ninguno se llegasse alos leprosos / y en lugar desto dize la ley euangelical que no se deue el hōbre guardar de llegar ala lepra corporal: mas que se deue apartar d̄ la lepra del anima. E segun dize theophi lo / estauan estos leprosos mucho aparta dos: porq̃ padecian verguença d̄ su imundicia: τ aun porque pensauā que el redē ptor christo se apartaria dellos / como lo hazian los otros. E assi estauā del apartados por distancia de lugar / mas estauan bien cerca del segun la deuocion de su ruego: porque el profeta dize. Muy acerca esta el señor de todos los q̃ lo llaman de verdad con clamor. Siguese enel testo. Y alçaron su boz por grandeza de deuocion / τ por el grandissimo desseo que tenian de sanar τ llamarō diziendo. Jesu mandador ayas merced de nos otros. como si dixerā. Da nos salud por tu clemēcia: pues que por solo tu mandamiēto τ palabra nos puedes curar. Es d̄ notar que si es Jesus q̃ q̃re dezir saluador: cierto es q̃ q̃re τ si es mandador: siguese q̃ puede / τ si estos demandā misericordia: siguese q̃ muestrā q̃ son miserables y menesterosos. E assi parece que la peticion fue digna d̄ parte delos q̃ demādarō: porq̃ son personas dignas de misericordia / τ assi mesmo de parte del señor a quiē la suplicauan: ca porq̃ es Jesus q̃re / y porq̃ es emperador puede. Segun dize thito biē supierō los leprosos lo q̃ dixerō: porq̃ pnunciaron el nōbre de Jesu τ ganarō lo q̃ desseauan: ca Jesus q̃re dezir saluador / por lo q̃l se sigue enel testo. Y como el saluador los vido cō ojos d̄ benignidad y d̄ cōpassiō dixoles. Yd τ mostraos alos sacerdotes. Y esto les dixo porq̃ la ley mādo q̃ los q̃ fuessen alimpiados τ libres dela lepra / se presentassen alos sacerdotes / no para que los alimpiassen mas porque juzgassen ser lipios: τ aun porque los que assi fuessen q̃ eran limpios ofreciessen por su alimpiamiēto el sacrificio determinado ē la ley. Si

Theophi lus super lucam.

L. ij.

Psal. cxliiij.

Leuitici. ca. xiij

guese enel testo. Y como fuessen estos leprosos a mostrarse alos sacerdotes: fuerō adesora alimpiados por virtud d̄ la fe y dela obediencia q̃ ya tenian a xp̃o: τ tambien por sus merescimientos segun algūa cōueniēcia τ cōgruydad / mas pnci palmēte fuerō purificados por la virtud de dios. Por quatro causas fuerō alimpiados estos leprosos antes que llegassen alos sacerdotes. La primera porq̃ el señor conoscia bien la soberuia delos sacerdotes: τ porque no los quisieran ver si a ellos no fuerā limpios: τ porque los mesmos sacerdotes no se escandalizassen anticipo se el señor alos sanar. La segunda porque el bien dela obediencia dellos les merescio aquel beneficio. La tercera fue porque la fe que tuuieron lo requeria y lo tenia biē adeudado. La quarta fue porq̃ quiso mostrar que no por virtud d̄ la ley o d̄los sacerdotes eran lipios: mas por solo su imperio diuinal.

¶ Siguese enel testo. Y vno dellos q̃ era samaritano τ gētil como se hallo alimpiado apropiādo su salud ala virtud de xp̃o y magnificando a dios cō boz grande por la grādeza dela fe y deuocion que tenia: y reconosciendo el beneficio como varon agradescido: cayo por humildad sobre su cara ante los pies del saluador haziendo le reuerencia con toda deuocion y adorolo dandole gracias por el beneficio rescebido: enlo qual se decla ra su gran fe y deuocion τ su grā beniuolencia τ afecion / τ diole buena cōfiāça de acercarse a el por la purificaciō τ salud que auia del rescebido. E los otros nueue q̃ erā leprosos fuerō desagradescidos τ no boluieron a hazer le grās engañados τ peruertidos delos sacerdotes a los quales se auiā presentado que erā tales q̃ sin mirar a sus consciēcias ni ala dignidad sacerdotal que teniā: siēpre murmurauan y dezian mal de la doctrina τ miraglos de xp̃o: y segun la informacion destos creyeron que auiā rescebido la salud por la obseruācia d̄la ley / τ por la presentacion y demostracion q̃ de si mesmos

L. iij.

Ayuntamiento de Madrid

hizieron alos sacerdotes ⁊ no por la virtud del saluador/ como quiera que desde el principio le auian suplicado fiel y deuotamente que los sanasse. Siguese enel testo **E dixo el señor. Por ventura no so diez los que fueron alimpiados/ pues los nueue adonde estan? No** pregunto esto el inclito rey porque no sabia adonde estauan: mas por los ingratos como quien no sabe dellos ni los conoce: ⁊ doliendose de su ingratitud/ ⁊ buscandolos o preguntando por ellos muestra ser agenos d su conocimiento/ ⁊ ser reprouados del como hobres ya diputados para perdurable dannació/ ca como el desagradescido no reconoce el beneficio de dios: assi dios no reconoce a el de conocimiento de aprouacion y d amor: mas al que tiene conoscimiento de sus misericordias y de sus beneficios/ el por su diuina clemēcia lo reconoce tambien. Sobre lo qual dize el venerable Beda. Con razon pregunta el saluador por los leprosos que sano como por pecadores reprouados que no conosce/ ca el saber de Dios es dar a entender que tiene escogidos para vida perdurable alos que sabe ⁊ conosce: ⁊ su no saber es que tiene por condenados a los que dize que no conoce. Lo de suso es de Beda. Pues segun esto mas deuemos doler nos del que cae en alguna culpa de ingratitud/ que del beneficio perdido: ⁊ por ende dize luego el señor quasi llorando ⁊ doliendose de culpa de tāta deluerguença. **No fue hallado de todos ellos alguno que tornasse ⁊ diesse gloria a dios sino este estrangero** que era samaritano ⁊ d otra nacio/ el ql no era dlos judios? Y esto q dixo nro redeptor entonces son palabras quasi d lloroso y de quien se duele de algūa cosa mal hecha: o fueró palabras q dixo el euangelista en cōfusion delos nueue leprosos q eran dela nacion de israel: porq no tornaron a dar gracias al señor. Deuese aqui notar que enesto que el testo dize q solo el leproso estrāgero boluio a dar gracias a su sanador/ ⁊ los otros que erā dl linaje delos hebreos menospreciaró la buelta: fue figurada la vocació delos gētiles que auian de venir muy duotos ala fe de Jesu xpo: ⁊ fue assi mesmo figurado el reproche que fizieró d la se los judios ⁊ la infidelidad ⁊ dureza dellos: por la ql auiā de permanecer en su error/ ⁊ como quiera que el saluador a todos los que sano de corporal salud como parece enla limpieza que a estos leprosos dio/ tābiē los sano enel anima: estos dspues q ouieron recebido la salud corporal/ ⁊ fueron justificados ⁊ buenos cayeró dela gracia recebida ⁊ fueron malos y dsagradecidos. Despues desto cōfunde xpo con mas abiertas palabras la ingratitud dellos alabādo al estrāgero que auia buelto a dar le gracias: porque lo auia lipiado de lepra tā abominable/ ⁊ porque conoscio este con humildad su enfermedad delante de Dios derribado en tierra/ merescio que consolando le le dixesse el muy piadoso señor. **Leuātate y vete: ca tu fe te hizo saluo.** como si dixesse. Leuātate cessando ya del peccado en que estauas caydo / y vete andando de virtud y aprouechando enla deuoció ⁊ vida que has començado/ ca tu fe por la qual sojuzgaste tu entendimiento a dios te hizo saluo y te traxo ala salud dl cuerpo y dl anima: porque la fe es comienço dela justificacion/ ⁊ sola ella es la que da confiança del Reyno celestial. Sobre lo qual dize Beda. Si la fe hizo saluo al que se iclino a hazer gracias al saluador: luego sigue se q la infidelidad ⁊ dureza porfiosa condeno alos que menospreciaron dar gloria a dios delos beneficios recebidos.

Y hablādo segū seso espiritual: por la lepra q es corrōpimiēto d carne es significado el pecado mortal/ q es corrupcion del anīa por quatro ppriedades que la lepra tiene. La pmera porq la lepra haze la boz flaca: ⁊ assi la boz del peccador es boz sin fuerça: porq dios no oye alos pecadores: ⁊ quādo multiplican sus oraciones ⁊ bozes no cura dellas. La segunda es/ porque enel cuerpo del leproso ay muchas llagas menudas duras ⁊ redon

Uiij. Seso spiritual.

Joā.ix. capitulo.

Esa[illegible]

Ayuntamiento de Madrid

das ꝛ crecen de cõtino: ꝛ assi enel coraçon del pecador se leuãtã muchos sentimientos lastimeros ꝛ ãsias ꝛ aguijones de diuersos pecados ꝛ de circũstancias culpables que enflaquecen siempre el amor ꝛ affection del hõbre para cõ dios ꝛ lo hazen duro ꝛ rebelde a sus mandamientos. E assi son hechos los corações delos hõbres pecadores redõdos ꝛ de ligero mouibles para seguir la volũtad del demonio. La tercera es porq̃ el resollo o huelgo delos leprosos es muy corrompido/ ꝛ muchas vezes ɖl hedor dellos se pega la lepra a otros: ꝛ assi la vida ꝛ trato del pecador en tal manera es corrompida ꝛ pessima que los que participã conel luego son contaminados ꝛ llenos de sus pecados y vicios. La quarta es porque la lepra quanto con mayor estudio la quierẽ encubrir tãto se descubre despues mas torpe y mas abominable: y asi el pecado quanto mas se encubre tanto mas crece: ꝛ por esto parescera mas feo. Item por quãto estos leprosos eran diez/es de notar que por el numero de diez es figurada toda vniuersidad de cuento/ꝛ los numeros q̃ se siguen hasta ciento todos dependen del mesmo numero de diez y todos son replicaciones ɖ sus partes: ꝛ assi por estos diez leprosos q̃ salieron a christo es significada la vniuersidad ɖlos pecadores que hazen penitencia. O puede se dezir que estos diez leprosos son figura delos que pecan contra los diez mandamientos dela ley/ distinctos esparzidos ꝛ llenos de diuersidad ɖ pecados como de manzillas de lepra: y aun mucho es peor la lepra del anima q̃ la del cuerpo: porq̃ mucho es mas feo ꝛ malo el corrompimiento del espiritu que el dela carne. E todo pecador que quiere hazer penitencia ꝛ ser sano dela lepra delos pecados/se deue curar por la manera q̃ estos leprosos se vuierõ en su cura. Lo primero deue venir a nuestro redẽptor por fe: ca no aborrece el señor piadoso de mirar las mãzillas de nuestra lepra/pues que por nosotros fue hecho ẽla cruz como leproso. Lo segũdo deuẽ estar en pie leuãtãdose ɖ sus peccados ꝛ cessando dellos. Lo tercero deue estar apartado biẽ alexos/considerãdo con humildad su enfermedad ꝛ vileza/y auer mucha verguença de sus culpas ꝛ manzillas. Lo quarto deue alçar la boz/lançando palabras de contricion delo profundo del coraçon cõfessando sus peccados ꝛ no los agenos. Lo q̃nto deue dezir: jesu emperador aue merced de mi/implorando ꝛ pidiendo la misericordia de dios/la qual es muy necessaria alos peccadores. Es de notar que enesto que aqui dize que viẽdo el señor alos leprosos les dixo. yd ꝛ mostraos alos sacerdotes: manifiestamente fue establecida ꝛ mãdada del saluador la cõfession/por la qual se alimpia la lepra interior. E quisoles tãto dezir enesto como si les dixera. yd despues que ya soys cõtritos ala confession/ꝛ mostraos alos sacerdotes: porque aun que los pecados sean perdonados enla contricion: segun aquello que el propheta dize. yo dixe ꝛ propuse de confessarme/ꝛ luego tu señor me pdonaste: obligado es el hombre aun que por la contricion o arrepentimiento sea perdonado a confessar sus peccados al sacerdote. y ɖ aqui es que como estos diez leprosos se fuessen para los sacerdotes/fuerõ alimpiados enel camino: porque se entienda que dios alimpia de dentro al peccador en virtud dela contricion antes que sea del sacerdote assuelto por defuera: mas aun que estos leprosos fueron alimpiados yendo por la via/no dexaron de presentarse alos sacerdotes. y assi si tu tienes manzilla de lepra por algun crimen/quando acatandote el señor con ojos de piedad vas a mostrar te al sacerdote con boz de verdadera confession reconoce q̃ te encuentra entonces la verdadera salud/ꝛ que luego seras sano de la lepra dela maldad passada: mas ni por esto no deues ɖ offrecer te alos sacerdotes eccl'iasticos por cuyo juyzio seras auido por limpio: porque de otra manera peccador ꝛ immũdo te quedarias por

Marginal notes: Ps.xxxi. — Esa.liij.c.

Ayuntamiento de Madrid

solo el menosprecio ꝛ negligencia.

C.v. ¶ E el vno q̃ torno delos leprosos significa los que estan enla vnidad dela yglesia vniuersal q̃ no cessan de dar gracias por el beneficio de su misericordia. E los nueue que se quedaron figura son delos que estã apartados y fuera dela ecclesiastica vnidad / o delos q̃ despues de rescebido perdon delos peccados / menospreciã de le fazer gracias por el beneficio del perdon dessalleciendo y apartandose de la perfection delos diez mãdamiẽtos por el apartamiento dla vnidad / lo qual fue bien figurado q̃ndo los nueue se apartaron del vno. Pues diez son los que fueron alimpiados: mas vno fue el que dio las gracias: porq̃ se entienda q̃ muchos son limpios enla confession: mas no alaban a dios todos / porq̃ los q̃ como perros se tornã a comer lo q̃ han gomitado: aq̃llos son como los nueue leprosos que despues que rescibieron sanidad no curaron mas de alabar al saluador. Y porq̃ son pocos en cõparacion delos malos ꝛ ingratos los q̃ son agradecidos dlos beneficios dela largueza diuina enla reparacion de su salud: por esto dixo el euãgelista q̃ vno solo fue el que torno a dar gloria a Dios. Y no es otra cosa dar gloria a dios sino perseuerar en biẽ despues de rescebida la remission del pecado. Y este vno dize el testo q̃ era samaritano q̃ quiere dezir guardador: porque se entienda q̃ aquellos son agradecidos a dios que se guardan de recaer enel pecado y el tal es verdadero estrãgero diziendo conel apostol. No tenemos aqui ciudad permaneciente: mas ꝓcuremos la ciudad aduenidera ꝛ perdurable. De aq̃ se recolige q̃ estos que deuian ser mas agradecidos: ꝛ mas familiares al señor como son los letrados ꝛ los perlados ꝛ los ricos: le son mas desagradecidos ꝛ se alexan mas del ni le hazẽ gr̃as como las dã los simples ꝛ pobres alos q̃les no dio tãtos bienes: mas antes son conel como aq̃llos soberuios ꝛ ingratos delos q̃les dize el ꝓpheta. Nuestros labrios ꝛ nr̃as palabras / ꝛ nuestras riq̃zas / nuestras ꝛ de nosotros son / ꝛ a ningũo somos obligados. Quiẽ es nuestro señor? Y el leproso q̃ era vno solo derribose en tierra haziẽdo gracias porque se entienda q̃ sola la vnidad dela yglesia cae sobre su cara adorãdo a dios deuotamẽte. Y de aqui es q̃ algunas vezes oramos al señor drribados sobre nuestras caras: enlo qual presuponemos ꝛ representamos q̃tro cosas. La primera la enfermedad ꝛ miseria corporal / porque del barro dela tierra fuemos cõpuestos. La segunda es la flaqueza del coraçon porque podemos caer por nosotros mesmos ꝛ no nos podemos leuãtar sin celestial socorro. La tercera es la verguẽça delos males q̃ cometimos: ca por la multitud de nuestros pecados no osamos leuantar los ojos al cielo. La q̃rta es prudẽcia / porque caemos de cara ꝛ veemos el lugar en q̃ caemos teniẽdo consideracion que estamos asidos ꝛ raygados en estas cosas terrenales. Y otras vezes oramos las rodillas en tierra segun que oro el rey Salomon: mas oramos teniendo la cabeça drecha y la cara leuãtada quasi diziẽdo por el desseo q̃ tenemos del cielo. Señor lleua nos empos dti. E otras vezes oramos estãdo en pie significando que tenemos esperança de estar enlas alturas de parayso: ꝛ quasi diziendo conel apostol. Ya nr̃a conuersacion enlos cielos es segũ aquello q̃ es escripto. Alla casa del señor yremos alegremẽte. Assi que enla ꝑmera disposicion ꝛ forma de orar manifestamos la miseria de nuestra condicion / enla segũda la calidad de nr̃o desseo / enla tercera la certidũbre de nuestra esperança. Item en memoria dela resurrection del saluador oramos inclinadas las caras en tierra desde el dia dela sancta resurrectiõ hasta la fiesta del sp̃u sancto en todos los domingos / a exẽplo de aq̃llas sctãs mugeres Marias / las quales teniã estãdo enel sepulcro dl señor delante dlos angeles sus caras inclinadas ala tierra acordando nos con el patriarcha Abrahã que somos tierra ꝛ poluo.

Ad hebre. xiij. cap.

ps. xj.

Ad philip. iij.

ps. cxxi.

Bed. ment. luce.

Ayuntamiento de Madrid

Pues el vno destos leprosos que torno a dar gracias a christo por la sanidad recebida derribādo su cara en trra y echandose a sus pies: exēplo fue para nosotros de toda hūildad ꝛ penitēcia: por lo ql dize el venerable Beda. En tierra cae el q̄ delos males que hizo ha verguença: ca solos ellos son causa de cayda ꝛ de vdadera confusion. El que cae sobre su cara vee el lugar en q̄ cae: mas el que cae por las espaldas no vee su cayda: los buenos caen sobre la cara porq̄ se humillan en estas cosas visibles por ser leuātados alas inuisibles: mas los malos caē a tras porque caen enlos males q̄ no se pueden agora ver: ꝛ porq̄ no conocen el trabajo que despues se les ha de seguir. Y aquel cae tambien alos pies del señor y le faze gracias: que se hūilla pa rescebir los beneficios de dios: ꝛ ningūa cosa de virtud atribuye a si mesmo/ ꝛ entiende q̄ todos los bienes q̄ tiene ha recebido de su misericordia. Y segun el mesmo Beda dize. el que deuotamente se derribo ante los pies del señor aql merecio q̄ le fuesse mādado q̄ se leuantasse y se fuesse/ porque se entienda q̄ el que conociendo sus ꝓprios defectos se inclina ꝛ yaze humilmente sobre la tierra: a aql manda dios que se leuante para cosas fuertes por la consolacion de su palabra sancta ꝛ q̄ aprouechꝫ ꝛ cresca en todo tiempo y en todo lugar cō crecimiēto de meritos hasta llegar ala perfection mas alta. E a este haze saluo su fe/ al ql la mesma fe inclina ꝛ prouoca a hazer al señor gracias por los beneficios recebidos: ꝛ por el cōtrario a aqllos condena ꝛ destruye la infidelidad/ q̄ son ingratos delos beneficios que recibierō ꝛ menosprecian dar gloria a dios.

Beda i comentario luce.

C.vj. ¶ Pues eneste capitulo son reprehendidos del saluador los que son desagradecidos de sus beneficios: ca mucho es loable la virtud del agradecimiēto/ ꝛ a dios es cosa muy accepta la memoria q̄ se tiene ð dar le gracias por sus beneficios/ ꝛ por cōsiguiente es la ingratitud vicio detestable y aborrecible: por lo ql dize sant agustin. Que mejor cosa podemos traer en nuestro coraçon o pronunciar con nr̄a boca o cō nr̄a pluma escreuir que mejor sea/ como es fazer ꝛ dar de contino gr̄as al muy alto? Ninguna cosa se puede dezir q̄ mas breue sea/ ni se puede obrar de mayor ꝓuecho ꝛ fructo q̄ esta es. Biē se o muy alto padre mio que el desagradecimiento te desplaze y offende mucho por que es rayz de todo el mal spiritual/ y es vn viēto abrasador q̄ quema y seca todo biē el ql aprieta ꝛ cierra la fuēte ðla mia sobre el hobre: y es de tāta peruersidad y peligro q̄ por sola esta maldad/ los pecados q̄ ya erā muertos ꝛ pdonados tornā a renacer/ y estorua q̄ desde alli adelante no reciban los ingratos otros bienes. Y sant Bernardo dize. Cosa es muy digna fazer a dios siempre gr̄as pues q̄ su clemētissima magnificencia nūca cessa ð hazer nos bienes. Pues cata no seas perezoso ni tibio en dar le gr̄as ꝛ acostumbra te a le pagar cō verdadero agradecimiēto cada vno de todos sus dones/ y tē cōsideraciō delos bienes q̄ te son dados ꝛ puestos ante tus ojos: de manera q̄ ninguno ðllos se te passe sin q̄ sea satisfecho cō deuido agradecimiēto: y no solamēte le deuemos dar gr̄as delos grādes y delos medianos/ mas aun ðlos pequeños: ca conocida cosa es q̄ mādo el señor coger ꝛ guardar los pedaçuelos q̄ sobraron delos panes q̄ multiplico enel desierto porq̄ no pereciessen: porq̄ se entienda q̄ no deuemos oluidar sus beneficios por mas chiq̄tos q̄ seā. Pues por vētura no pareçe lo q̄ se da al ingrato? Reconoce o sieruo ð dios q̄ la ingratitud es enemiga del aīa/ y es adelgazamiento ꝛ destruycion delos merecimientos humanos/ es perdimiēto delas virtudes/ es desperdiciamiento delos bienes y dissipacion de los beneficios/ ꝛ finalmente es vn viento cierço ꝛ abrasador q̄ seca la fuēte dela clemencia diuinal/ y el rocio dela mia ꝛ las influencias dela gr̄a celestial. Lo de suso es de Bernardo. E qual deue ser la manera de dar estas gracias el mesmo sant

Augu. iso liloquio.

Bernar. sup cāticas cenā.

Ad philip pēses. iij.c ps. cxlij.

Joā. vj. c.

Ayuntamiento de Madrid

Bernardo nos la enseño diziendo. No solamente por palabra ⁊ por lēgua: mas por obra ⁊ por virtud seamos agradecidos ⁊ seruiciales a nuestro muy alto padre: ca no nos demanda gracias de composiciō de palabras: mas q̄re que sean acompañadas de buenas obras. E sant Grisostomo dize. Paguemos al señor gracias de cada dia: ⁊ no las fagamos de palabras, mas de obras. Y paguemos le gracias no de solos los beneficios q̄ auemos recebido: mas aun por los que reciben de su mano los agenos, ⁊ haziendolo assi mataremos la pestilencia dela embidia ⁊ criaremos en nuestras animas la grossura sancta dela charidad, ca no te sera possible auer embidia de aquellas personas de cuyos bienes te alegras dando a dios gracias por ellos. O marauillosa magnificencia diuinal que no nos demāda en pago de tātos beneficios cosa que sea dificil de auer para le poder pagar, pues que por la liberalidad que con nosotros tiene no nos manda otra cosa sino que le seamos agradecidos. Y este vicio dela ingratitud por la mayor parte se suele causar dela presumpcion, y dela vana gloria: en especial quando alguno se tiene por digno delos beneficios de Dios: mas el hombre q̄ fuere verdadero amador de su magestad ⁊ se hallare en algun tiempo humillado de fortunas, o quebrātado de aduersidades: gracias le dara no por solos los bienes que en algun tiempo recibio: mas aun por todas las penas que padece aun que por entonces le parezcan contrarias, y aun pensara que es muy poco o no nada todo el mal que suffre. De aqui parece que la causa principal: porque no amamos a dios, es porq̄ no reconocemos sus bn̄ficios. Onde sant Hieronymo dize. Quieres saber porque no amas a dios: digo te que no lo amas sino porque no conoces sus beneficios, ō donde sucede que quanto mas alguno sube en contemplar su bondad immensa: tāto mas se enardece en su amor.

Chrisostomus omel.

Hieronymus super Matheū.

Siguese la oraciō del autor.

Clemētissimo señor jesu xp̄o esforçādome yo peccador miserable en tu piedad, ⁊ confiando en tu soberana clemencia me vo pa ti como a piadoso medico q̄ eres d̄las aīas, ⁊ vēgo como leproso amāzillado de diuersidad de pecados: porq̄ eres fuēte d̄las mias muy ꝓuadas ⁊ yo immūdo, torpe, ⁊ feo llagado ⁊ lleno de vicios corro ⁊ busco el abrigo d̄ tus remedios, ⁊ te suplico cō toda humildad q̄ alomenos tēgas por biē d̄ sanar mi enfermedad ⁊ de lauar las hezes ⁊ fealdad de mi lepra espiritual, ⁊ de me endereçar por el camino de mi saluacion. Otorgame q̄ siempre esten biuos en mi memoria tus beneficios, y q̄ te pueda hazer gr̄as de todos ellos: mas porq̄ señor todo hōbre es mortal, y el mejor dellos es ceniza ⁊ poluo, y entre mil no ay vno q̄ sea sufficiente de darte las gr̄as que tu mereces, den te las por mi, o clementissimo rey la bienauēturada ⁊ inclita virgen maria ⁊ todos los ciudadanos q̄ reynā sobre los cielos ⁊ cō ellos toda criatura la qual sea materia de tu alabāça ꝑdurable. Amē.

Sumario del interprete.

Capitulo veynte delos samaritanos que no quisierō recebir al señor enla ciudad de Samaria: segun q̄ lo cuenta sant lucas alos .ix. capitulos. E contiene tres parraphos principales segun se siguen.

El ꝑmero es d̄la causa porq̄ los samaritanos no quisieron recebir a xp̄o. Y de la razon porq̄ el no les dio gr̄a para q̄ lo acogiessen. Y de como sant Juan baptista fue enterrado entre los prophetas abdias y eliseo. Y dela cōformidad que deue el hōbre tener q̄ndo le ꝑturbā o otajā el bien q̄ q̄ere hazer. E que algunas vezes podemos merecer: aun que padezcamos los trabajos contra n̄ra voluntad.

El segūdo es que toda nuestra salud consiste enla cruz, y que ninguna saluacion ay fuera della. Y de como deuemos atar n̄ras tribulaciones y ꝓsperidades con las penas de xp̄o para q̄ la prosperi-

Ayuntamiento de Madrid

dad no dañe y la tribulacion aproueche.
¶ Y de como sant Juan quisiera q̃ fuessen abrasados los samaritanos/ ꝛ Christo reprehendio enellos esta vengança.
¶ E q̃ el zelo no aprouecha quando no es discreta la voluntad.
¶ El tercero es de como algunas vezes aprouecha mas la clemencia alos malos que el rigor del castigo. E que la virtud ꝑfecta mas corrige cõ blandura de amor que cõ sangriẽta vẽgança. E dela paciẽcia cõ que el saluador se fue a otra villa.
¶ E que dios es muy seruido q̃ndo deramos a el la vẽgãça de nuestras offensas.

¶ Siguese el capitulo.xx.

E.j. Porq̃ la venida d̃l señor ꝑa samaria no fuesse encubierta dize agora el texto/ q̃ embio por mẽsajeros a santiago y a sant juã delãte d̃ su cara ala ciudad d̃los samaritanos ꝑa q̃ le apejassen alli posada/ y las otras cosas necessarias ꝑa su cõsolaciõ que no erã d̃ mucho valor. Esta ciudad q̃ se llamaua entõces samaria/ ꝛ agora se llama sebaste ya esta d̃struyda req̃riendolo sus pecados/ ꝛ no tiene cosa ningũa sino dos yglesias: la vna esta enel mõte q̃ es encima della adõde en algũ tiẽpo estaua edificado el palacio del rey: y la otra es vn tẽplo q̃ fue edificado en hõrra d̃ sant juã baptista enel lugar adõde el fue sepultado entre los ꝓphetas Abdias ꝛ Eliseo.
Siguese eñl texto. E los samaritanos no lo recibierõ/ porq̃ veyã q̃ leuaua su cara ẽderesçada como hõbre q̃ yua drecho a hierl̃m. E la razõ desto es: porq̃ los samaritanos teniã passiõ cõtra el tẽplo d̃ Hierusalem ꝛ auiã embidia d̃los q̃ yuan a adorar al tẽplo: ꝛ porque veyan q̃ xp̃o ꝛ sus discipulos yuan a Hierusalem ala fiesta d̃la pascua por hazer alli oraciõ: y por esto teniẽdo indignacion contra los de aq̃lla ciudad por estar enella el lugar sancto d̃la adoracion ꝛ de los sacrificios/ no lo q̃sieron recebir ni le dieron lugar para q̃ se aluergasse si quiera vna noche en algun hospital della: cadeziã ꝛ tenian por cierto todos estos Samaritanos q̃ el verdadero lugar d̃la oracion/ ꝛ de adorar a dios estaua entrellos en Samaria enel mõte de Garizin ꝛ no en Hierusalem. E de aq̃ es lo q̃ la muger Samaritana dixo arriba a nr̃o redemptor q̃ si zelando ꝛ tornãdo por su tierra. Nuestros padres adorarõ eneste monte ꝛ vosotros dezis q̃ en Hierusalẽ es el lugar enel qual es necessario adorar. Item no lo q̃sieron recebir porq̃ enel habito ꝛ vestiduras del señor/ y de sus discipulos. conocierõ q̃ eran de nacion israelita/ los quales eran odiosos ꝛ aborrecibles alos Samaritanos/ porq̃ los menospreciauã no queriendo comer ni beuer conellos en cosa algũa: bien asi como lo fizieron con los de Egypto estãdo en poder de Pharaon captiuos: por lo q̃l dize sant Hieronymo. Los Judios ꝛ los Samaritanos cõ enemiga ꝛ odio mortal erã entre si mesmos discordes: ꝛ assi considerando los Samaritanos q̃ xp̃o yua ala ciudad de sus enemigos no lo quisieron rescebir como quiera q̃ se pueda dar aq̃ otra causa ꝛ secreta intelligencia por la qual el señor aya querido q̃ no fuesse rescebido delos Samaritanos: y esta fue porque ya el clemẽtissimo rey se yua cõ toda ꝑssura ꝛ a mas ãdar a padecer y a derramar su sangre a Hierusalem/ ꝛ no q̃so ser recebido en Samaria ni darles gracia para q̃ lo recibiessen/ porq̃ occupado del recebimiento q̃ le fuera fecho/ ꝛ deteniẽdose en doctrina aq̃lla gente no se dilatasse el dia que estaua proueydo ꝛ determinado eñl consejo dela trinidad para la passiõ que auia venido a rescebir con huego de caridad immensa. Lo de suso es d̃ Hieronymo. E assi como los Samaritanos resistieron al saluador q̃ndo yua a Hierusalem: assi si leuantares tu coraçon para el cielo sepas q̃ siempre fallaras embaraços y personas que te sean causa de contiendas ꝛ de discordias y de mal querencia: mas quãdo esto te acaeciere ꝛ no pudieres ꝑseguir el camino por la obra no

Joannis. iiij. capit.

Hiero. in Homelia sup Lucã.

perezca el desseo de tu coraçõ/ni so color de razon no entre en tu aĩa desseo de vengança cõtra tus ꝑturbadores: mas pon estudio ď ser a ti prouechoso y a ellos pacifico. Assi que si enlas cosas que tu desseas obrar segũ dios vieres que te son algunos cõtrarios o te quieren estoruar el bien: no te ocupes en contiendas ni en altercaciones porfiosas: mas deues te retraer en ti mesmo al secreto de tu coraçon ⁊ recogerte con tu dios ⁊ dezirle. Señor grande es la fuerça q̃ padesco responde por mi. E no te entristezcas porq̃ tus aduersarios no dexen llegar al cabo tu sancto desseo: ca ningũa cosa pueden sino lo que dios sabe ser cõuenible ⁊ prouechoso para tu bien. Mas antes te digo que aun q̃ al presente no veas el bien q̃ te viene por el estoruo: ver lo has enel cabo si con paciencia dieres por bien soffrido el impedimento/y veras q̃ aquello en que creyas q̃ los estornadores te dauã embaraço te fue ayuda ⁊ mejoria para conseguir tu proposito/o para alcançar otra mejor cosa ⁊ tal q̃ sea della dios mas seruido. Y esto proueyo la secreta prouidencia del muy alto cerca de Joseph el mas amado hijo del patriarcha Jacob/el q̃l fue quitado ď la prosperidad en que yua creciendo cõ persecucion ⁊ yra de muger poderosa ⁊ mala ⁊ con testimonio de falsedad ⁊ con carceles prolixas ⁊ crueles ⁊ con desigual disfauor: mas la paciencia de Joseph de ver su innocencia acriminada ⁊ la mentira esclarecida le merecio que fuesse despues en pago de sus aduersidades señor de Egypto: y dela voluntad de su rey aun q̃ antes no era sino vassallo. E assi le fueron los impedimentos que la malicia humana le dio pa su abatimiento instrumentos ⁊ medios de su alta prosperidad. E sant Grisostomo dize Si quisieres guardar la ley de Jesu xpo ningũa necessidad padeceras en algũ tiẽpo que te perturbe la guarda della. E si por vẽtura en aq̃llas cosas q̃ segun dios desseas obrar tuuieres en alguna manera ẽbaraço o por enfermedad o por otro acaecimiento alguno no te turbes dello: mas suffre lo todo cõ ygual coraçon ⁊ dexa te ⁊ pon te del todo en sus manos clementissimas: ca el conosce mejor que tu q̃ es lo q̃ mas te cõuenga/porq̃ de contino te leuanta ⁊ trae para el mesmo con cõdicion q̃ como dicho es te dexes en sus manos: aun q̃ por el presente no te sea reuelada ni veas la mejoria q̃ esperimentaras ďspues. E todo tu estudio ⁊ desseo sea en que posseas a ti mesmo en toda tranquilidad ⁊ paz de tu coraçon/y en que no recibas dolor o pena de qualquier acaecimiento o trabajo q̃ te viniere sino de solo tu proprio pecado o de ageno o de aq̃llas cosas q̃ te ꝓuocassen a peccar/o que fuessen tales que te pudiessen enagenar o alexar ď dios/o q̃ pudiessen poner o hazer algun medio o muro entre ti mesmo ⁊ dios. E aun q̃ se te offreciesse o offresca algũa muy trabajosa aduersidad: reconoce q̃ el acaecimiento della es o sera rodeado por voluntad ⁊ ꝓuidencia de aquel/por cuya virtud son criadas las cosas todas ⁊ se cõseruan enel ser q̃ tienen. Y q̃ndo viniere a ti la tribulacion sal a encontrarla como a huesped muy prouechoso haziendole affable ⁊ gozoso recebimiento/⁊ di le con coraçon alegre. Bien venida sea mi amiga la tribulacion. Ca el q̃ padece de buena volũtad las aduersidades por dios semejãça tiene de xpo crucificado: y por esto es del abraçado suauemente/como del que tiene su ymagẽ con entrañables braços de amor. Y allende desto cerca delas passiones q̃ se padescen fuera dela ꝓpria libertad has de saber q̃ aun q̃ el trabajo q̃ se passa fuera dela voluntad del paciẽte en q̃nto asi es suffrido no sea meritorio sin buẽ cõsentimiẽto dela volũtad si el prudẽte coraçon q̃siere soportar cõ amor volũtario el daño ⁊ q̃siere inclinar desde ay adelãte su coraçõ rebelde al açote ď dios faziẽdo ṽtud ďla necessidad no es duda sino q̃ le fructificara grã merecimiẽto y q̃ le sera ꝓuechoso para acrecẽtamiẽto spũal ďlas ṽtudes aũ q̃ le parecio primero violẽto ⁊ muy dañoso.

Esaye. c.xxxviij.

Gen.xxxix cap.

Chrisosto m°omel.

Ayuntamiento de Madrid

C. ij. ¶ Pues padezcamos d̃ buena volu͂tad los trabajos porq̃ nuestra verdadera salud esta enla cruz y no se halla fuera della otra alguna. Ca enel anima que no reyna tribulacion no puede fazer manida el thesoro dela paciencia/ adonde no ay paciencia no ay verdadera saluacion: aquel es coraçon o ho͂bre paciente q̃ se goza q̃ndo es menospciado ⁊ se alegra en q̃lesq̃er penas ⁊ aduersidades gozádose porq̃ pueda añadir algu͂a cosa ala passió de Jesu xp̃o ⁊ a su humildad/ ⁊ porq̃ te͂ga algu͂a virtud buena q̃ pueda a dios sacrificar. E pore͂de todas las penas y tribulaciones q̃ se te offreciere͂ ayunta las co͂ las penas y aduersidades de tu rede͂ptor: porq̃ del ayu͂tamie͂to d̃llas se te torne͂ dulces/ ⁊ tenga͂ olor muy suaue q̃ sea agradable á dios en soberana paciécia. Assi q̃ todas las cosas q̃ sobre ti viniere͂ agora sea͂ alegres/ agora tristes ten por certidu͂bre no variable q̃ por la muy excelle͂te caridad de dios te fueron dadas y creas q̃ todas las co͂trariedades q̃ co͂tra ti viene͂ te pceden de ta͂to amor de Jesu xp̃o que ninguna otra cosa querrias q̃ te viniesse/ o que de otra manera passasse: ⁊ porende da le gracias ⁊ alaba͂ças por cada vna dellas. Siguese enel texto. E tomaro͂ yra santiago y sant jua͂ co͂tra los samaritanos/ ⁊ quisieron alcáçar de xp̃o co͂tra ellos que descendiesse huego del cielo para los acabar diziendo Señor si quieres diremos que decienda huego del cielo/ como son los relampagos que vienen del ayre que es dicho cielo/ ⁊ consume y abrase a todos los que no te quisiero͂ recebir d̃la manera q̃ lo fizo helias. O q̃nta co͂fiança era la q̃ estos tenian enel saluador pues que por sola su palabra creyan poder hazer que dece͂diesse huego del cielo: mas tal venga͂ça como esta que fue en aquel tie͂po alabada en Helyas enestos fue reprouada y reprehendida del señor porque no la desseaua͂ por caridad ⁊ por desseo que fuessen corregidos/ o porque fuesse co͂sumida enellos su malicia/ como la desseaua Helyas: mas por impaciencia ⁊ por falta de discrecion ⁊ por apetito de indignació/ enlo qual dio christo a ente͂der que no aprouecha nada el zelo si la volu͂tad que lo mueue no fuere discreta. E de aqui es q̃ por las palabras del apostol sant Pedro cayeron muertos Ananias ⁊ su muger Saphira/ no por odio: mas por justo zelo d̃ correctió. E assi mesmo sant Pablo dio aun pecador de Corinthio en manos de sátanas en muerte o cayda corporal porq̃ su anima fuesse salua. Por lo qual dize el venerable Beda. Reprehende el señor enestos no el exe͂mplo de Helyas q̃ fue pp̃heta santo: mas la voluntad apassionada que tenia͂ de se vengar/ q̃ aun estaua encendida enellos como en apassionados/ co͂siderando que no por d̃sseo d̃la correctió: mas por odio ⁊ mal querencia dessean an vengança de los Samaritanos. Lo de suso es de Beda. E por esto dixo el maestro Celestial. No sabeys d̃ q̃ espiritu soys/ como si dixera. No sabeys q̃ soys d̃la disciplina del espiritu sancto/ el qual es bueno y suaue: mas pareceme q̃ no aueys bien reconocido de cuyo espiritu estays señalados: ⁊ por esto q̃reys exercitar por odio la vengança que no co͂uiene a sieruos de dios: ca enel nueuo testamento que es ley de amor ha se de pceder enel castigo suaue ⁊ benignamente ⁊ no como procedian enel testame͂to viejo que era ley de temor enel qual se castigaua͂ las culpas co͂ muy rezias y asperas penas. E la glosa ordinaria dize. Lo que xp̃o dixo tanto es como si dixera. de cuyo espiritu estays señalados/ de aquel mesmo traed semejança en vuestras obras consolando alos apassionados con gra͂ piedad eneste tiempo: ⁊ teniendo paciencia eneste mundo pues que enel siglo aduenidero juzgares co͂ rigor de justicia q̃ndo estareys assentados sobre doze sillas. Siguese enel texto. No vino el hijo dela virge͂ a destruyr almas/ mas a saluarlas (como si dixesse.) No vino por rigor de justa vengança dando luego pena d̃ muerte/ como vo

Margin notes: iiij. reg. j. c · Actuum aplo. v. c. · j. cor. v. c. · Beda i co͂mentario sup̃ Lucá. · Glosa sup̃ lucam.

Ayuntamiento de Madrid

sotros quereys/porque haziẽdo se assi la
perdicion dellas seria atribuyda a voso-
tros:mas vino a saluar las por misericor
dia ⁊ por relaxacion d̃la pena segun que
conuiene alos pecadores: ca mejor se sal-
uan por clemencia amigable q̃ por cruel
dad terrible. y enesto es dado exemplo a
los perlados para que no castiguen lue-
go con arrebatamiẽto de accelerada pas
sion los pecados:mas que esperen tiem-
po ⁊ lugar: porque no exerciten siempre
enlos culpados vengança.

¶.iij. Ambrosi' i expositio ne luce lib. vij.⁊ i glo sa sup lucã

¶ E sant Ambrosio dize. Enesto q̃ chri
sto reprehendio alos discipulos: porque
desseauan q̃ decendiesse fuego sobre aque
llos que no lo auian recebido:se nos mue
stra que no se deue fazer siempre vengan
ça delos que pecan: porq̃ muchas vezes
aprouecha mucho mas la clemencia a ti
para paciẽcia/⁊ al pecador para su emiẽ
da:⁊ bien parece enesto porque los Sa-
maritanos fueron los primeros que reci
bieron la fe por la predicaciõ del apostol
sant Philippo y la creyeron. y teniẽdo
Dios proueyda su conuersion los quiso
eneste lugar librar del huego: mas el cle-
mẽtissimo rey no se cõturba ni mueue cõ
tra estos aun que desecharõ de su ciudad
indeuotamente a su ꝓprio señor: porque
mostrasse que la perfecta virtud no tiene
desseo de vengança:y que ningũa yra es
bien que aya adõde ha de ꝑmanecer ple
nitud ⁊ grandeza d̃ caridad y que no ha
de perecer la vida delos hõbres aun que
ayan pecado:mas que deue ser suffrida y
ayudada:y que muy apartada delos reli
giosos deue ser la indignaciõ/⁊ q̃ muy le
xos delos magnanimos deue estar la cob
dicia dela vengança:⁊ muy apartado de
los prudentes todo arrebatamiẽto de in
dignacion/considerando que no menos
ha de estar fuera del prudente la indiscre
ta simpleza. Lo de suso es de sant Am-

Zelo mistico.

brosio. Por Santiago ⁊ por sant Juan
que aun eran imperfectos son figurados
los que procuran mucho ser duramente
vẽgados: mas nuestro redemptor como
maestro de toda perfecion defiende aqui
y en toda su doctrina que no vsen sus sier
uos desta manera de vengança. y por-
que los Samaritanos no quisieron rece
bir a christo ni a sus discipulos en su ciu-
dad para que se hospedassen enella: dize
el testo/que se fueron a otro castillo:
porque de contino andaua por todas las
ciudades ⁊ castillos predicando ⁊ hazien-
do milagros como arriba es dicho. Pues
mira agora cõ q̃nta paciencia nr̃o señor
cuya es la tierra y toda su plenitud lança
do de vn lugar se passa a otro/⁊ pues q̃
assi es no se pierda en ti esta paciẽcia si por
caso te acaeciere otro tãto: ⁊ aun goza te
si ẽ tal acaecimiẽto te vieres porq̃ te es da
da gr̃a d̃ parecer a tu señor en tã peq̃ñue-
lo trabajo: sobre lo q̃l dize sant grisosto-
mo. Pues considerando todas estas co-
sas echemos d̃ nosotros toda amargura
⁊ yra ⁊ no curãdo de vẽgãças apassiona
das dexemonos ẽlas manos d̃ dios ⁊ nũca
espiemos ni põgamos acechãças a nr̃os
aduersarios/pa q̃ seamos satisfechos de
algũas q̃rellas cõ vẽgãça d̃ nr̃os herma
nos:ca desseando nos vengar cierto es q̃
cõtra nosotros mesmos aguzamos el cu
chillo ⁊ mas profunda ⁊ peligrosa es la
llaga q̃ en nr̃as animas hazemos que la
que cõtra la carne de nuestros enemigos
procuramos. E si por vẽtura te cõtristo
⁊ te dio pena alguna ⁊ te quieres vengar
del no te vengues:ca mayor vẽgãça sera
la q̃ tomas del si no te vẽgares q̃ si por tu
mano la hiziesses:porque no vẽgando te
estableces a dios por su enemigo y por ze
lador de tu offensa. E si aun esto no te sa-
tisfaze mira que es escripto. A mi perte-
nece la vengança dize el señor ⁊ yo la ha
re en cada vno. E mira que si tenemos al
gũos seruidores q̃ pelean vnos cõ otros
⁊ despues del fin dela cõtienda no nos co
meten el castigo delos culpados ⁊ lo q̃e-
ren ellos fazer con sus manos: cierta cosa
es q̃ si al fin llegassen a nosotros infinitas
vezes a nos pedir q̃ fuessemos executores
del castigo q̃ merecẽ los culpados no solo
no lo fazemos/mas aũ nos q̃ramos d̃llos
⁊ les dezimos cõ alguna passiõ. No nos

Ayuntamiento de Madrid

turamos de vr̃o ruydo/ca necessario era
q̃ todo el castigo se nos cometiera: y pues
q̃ vos anticipastes a tomar la vẽgãça por
vr̃as manos/no nos ĩportunes de aq̃ ade
lante. Pues si esto suelen respõder los se-
ñores delas familias a sus sieruos q̃ndo
q̃eren fazer el castigo d̃ sus ofensores por
sus ꝓprias manos: mucho con mayor ra
zon respõdera esto dios el q̃l ha mãdado
q̃ todas las cosas de castigo y de vẽgan-
ça se dexen a su aluedrio. Pues q̃ maldad
y atreuimiento es este tan grande ⁊ como
no sera juzgado cõtra nosotros por locu
ra si tanta obediẽcia ⁊ con tãto sentimien
to demãdamos a nr̃os sieruos: ⁊ no q̃re-
mos dexar a nr̃o vniuersal empador el ca
stigo y vengança q̃ q̃remos q̃ nr̃os serui-
dores nos cometã. Pues si tienes aborres
cimiẽto conel q̃ hizo algun pecado dime
por qual razõ/tu mesmo pecas ⁊ caes en
las mesmas culpas? Pues si por ventu-
ra eres injuriado/no repliques contra tu
ofensor otras injurias: ⁊ si te hirio: no lo
hieras/ ⁊ si te entristescio/no lo entristez-
cas: ca ningũ bien te viene dello si fueres
tal como el: ⁊ assi te sera cosa ligera cõfun-
dirlo: si con humildad ⁊ mãsedũbre lo su-
frieres: ⁊ confundiendolo por este modo/
luego q̃taras a el y a ti de yra/ca ningũo
sana el mal cõ otro mal/mas cosa es muy
experimentada q̃ el mal se cura conel biẽ.

¶ Siguese la oracion del auctor.

SEñor jesu christo que
no te quesiste vengar de
los samaritanos que no
te quisieron ospedar ni
rescebir ẽ su ciudad: mas
sufriendo con gran pa-
ciencia el menosprecio de tu sanctidad te
partiste humilmente a otro lugar: otor-
ga ami pecador ĩdigno (o dulcissimo hue
sped d̃ mi anima) que desechados todos
los vicios te pueda aparejar en mi cora-
çon agradable morada y acogimiento: ⁊
si en algun tiẽpo por mis pecados no fue
res enel recibido: no te embrauezcas ni en
sañes cõtra mi/ni te partas ayrado ni sa
ñoso de tu sieruo ni te plega tomar del tu
vẽgãça: mas tu q̃ no veniste a d̃struyr las
aias mas a saluar las ayũtame ati por tu
misericordia cõ v̄dadera recõciliaciõ ⁊ cõ
federacion de amor: y dame gr̃a de abrir
mi coraçon ati por digno apesẽto/y plegate
entrar ami tu sieruo y bendezir me por tu
soberana clemencia. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte y vno dela peticion
delos hijos del Zebedeo: segun que lo cu-
enta sant Mattheo alos veynte capitu-
los y sant Marcos alos diez: ⁊ cantase el
dia de sant Juan de porta latina: y el dia
d̃ santiago el mayor ⁊ cantase assi mismo
el miercoles despues del segundo domin
go de quaresma. E contiene siete parra-
phos principales segun que se siguen.

¶ El primero es/de como el señor ma-
nifesto la quarta vez su passion a solos
los doze apostoles. E que toda la gloria
de Dios/⁊ toda la salud delos humbres
consiste en su muerte. Y que cinco vezes
fue notificada por el Señor a sus discipu
los por cinco razones. Y que Jerusalem
esta puesta en medio del mundo: y d̃la dis
posicion delos reynos prouincias ⁊ tier-
ras que estan al rededor della.

¶ El .ij. es delas circũstãcias q̃ ouo en la
passiõ del señor q̃ fuerõ cinco/ y d̃la decla
racion d̃llas. Y d̃la razon porq̃ les notifi
co tãbiẽ su resurrectiõ: y q̃ aq̃llas cĩco cir-
cũstãciãs acaecẽ espũalmẽte ẽlos religio-
sos. Y que segũ estas cinco cosas particu
lares que el señor padecio podemos vsar
conel de cinco deuotas suplicaciones.

¶ El tercero es/d̃l engaño q̃ padecian
Santiago ⁊ sant Juan pensando q̃ xp̃o
auia d̃ reynar segun temporal dominaci-
on como Salomon. E de tres defectos d̃
esta suplicacion/y de como el señor respõ
dio alos fijos ⁊ no ala madre corrigendo
su ignorancia y refrenando su apetito. Y
dela razon porque la passion del señor se
llama caliz ⁊ baptismo.

¶ El q̃rto es/d̃la razõ porq̃ el saluador
disciplino ⁊ alumbro a estos dos primos
suyos. Y que la buena voluntad con q̃ d̃s
seamos padecer por xp̃o no carece de me

Ayuntamiento de Madrid

recimiẽto q̃ndo los tiempos carecen de p
secucion. y que mayor fue la gracia de-
stos dos en ser certificados d̃ su martyrio
q̃ la que ellos demandauan dela diestra
τ siniestra para su exaltacion.

¶ El quinto es / del entẽdimiẽto desta
palabra q̃ xpo dixo / el assentamiẽto d̃ mi
diestra τ siniestra no pertenece a mi darlo
a vosotros / mas alos que lo tiene apare-
jado mi padre. y de como se indignaron
los otros apostoles desta peticion delos
dos. E de como el señor los reprehendio:
τ dio alos vnos τ alos otros dotrina pa
ra la gouernacion dela yglesia. y dela cõ
traria condicion τ disposicion del reyno
de xpo para conel reyno del mundo.

¶ El sexto es / q̃ no es enel cielo otro ma
yor sino el q̃ enla tierra se touiere por me-
nor y q̃ el q̃ busca primado o señorio enla
tierra hallara confusion enel cielo. E que
en parayso no se rescibe gualardon por el
nombre dela dignidad / mas por el traba
jo τ por la obra della. y que la honra an
da tras el que huye della: y huye del q̃ la
dessea. y dela diferencia que ay entre los
p̃ncipes d̃l mũdo τ los p̃ncipes d̃la ygl̃ia

¶ El septimo es / q̃ mayor auctoridad
puso enla dotrina de xpo la hũildad d̃ sus
obras que la excelẽcia τ altura d̃ sus pala
bras. y dela ygualdad que tenia con sus
discipulos. y que los principes y perla-
dos d̃la yglesia deuẽ parecer enlas virtu
des a xpo. E que su passion fue suficiente
para saluar todo el mundo. y que enlas
obras de caridad y de trabajos deuemos
siẽpre tener a xpo por imagen τ original.

¶ Siguese el capitulo.xxj.

¶.j. DEspues d̃stas cosas di-
xe el texto q̃ sobia el Se-
ñor drecho a Jerusa
lẽ la q̃l segũ el sitio d̃ to-
da la tierra d̃ p̃missiõ esta
assẽtada ẽ alto τ por esto
d̃ todas las p̃tes q̃ veniã alli yuã subiẽdo.
E yua se d̃lãte d̃ sus discipulos. E ñ
Theophilus sup mattheũ. solo segun theophilo dize: por mostrar q̃
se adelantaua d̃ gozo porq̃ yua a recebir
passiõ y q̃ por ñra salud no se retraya d̃la
muerte: τ assi yua a padescer ala ciudad
por nosotros lleuãdo nos grã p̃fecion en
todo y enseñandonos q̃ lo sigamos enlas
obras d̃ v̄tud. y seguiã lo los discipu
los τ marauillauãse y teniã temor.
Este miedo auiã porq̃ aũ no erã p̃fetos pa
padescer martyrio: τ aun porq̃ (como di-
ze beda) se acordauan q̃ les auia dicho q̃ Beda sup lucam.
auia de padecer muchas cosas d̃los gran
des y d̃los sumos sacerdotes y d̃los escri-
uanos: y de como dixo q̃ auia de ser muer
to: y por esto temiã q̃ no los matassen con
el: o alomenos auiã miedo que aq̃l de cu-
ya vida τ magesterio gozauan: cayesse en
manos de sus enemigos. Siguese enel te-
xto. y aptose d̃l camino τ tomo ẽ se-
creto a sus doze discipulos como a
varones mas p̃fetos: q̃ erã figura d̃los p̃-
lados d̃la ygl̃ia / τ no tomo alos menores
q̃ se pudierã escãdalizar de oyr tã amargu
nueua: ca no q̃so notificar a todos sus se-
cretos. y esta fue ya la q̃rta vez q̃ les dixo
el sacramẽto d̃ su passiõ y d̃ su resurrectiõ
ãtes q̃ llegasse la ora: porq̃ como dize teo
philo: conuenible cosa era q̃ el misterio d̃ Teophilus sup marcum.
la passion fuesse reuelado alos mas fami
liares / por lo qual dize sant Grisostomo. Chrisostomus sup matthei.
Toda la gloria de Dios τ toda la salud
d̃las gẽtes esta p̃sta enla muerte de Je
su xpo: τ ningũa cosa ay q̃ mas p̃tenesca
pa la saluaciõ delos hõbres q̃ su p̃ciosissi
ma muerte / ni ay otra cosa alguna por la
q̃l mayores grãs deuamos fazer que por
este beneficio: y porẽde como grã cõpaña
de fieles lo siguiesse enel camino / a solos
los doze ap̃les apto en secreto τ les noti-
fico el misterio de su passiõ: ca siẽpre el the
soro mas p̃cioso se guarda enlos mejores
cofres. Es aq̃ de notar que xpo cinco ve-
zes manifesto a sus discipulos su passion
antes q̃ padeciesse. La p̃mera fue despu- Matthei.
es q̃ sant pedro ouo cõfessado q̃ el salua- capi. xvj.
dor era hijo de dios. La segũda despues
q̃ fue trãsfigurado eñl mõte de Thabor.
La tercera fue en aq̃l mesmo lugar d̃spu Matthei.
es q̃ curo al lunatico. La.iiij. fue aq̃ eñste xvij. capi.
p̃sente camino. La quinta fue eñl monte Matthei.
oliuete q̃ndo dixo. ya sabes que d̃spues xxvj. capi.

Ayuntamiento de Madrid

de dos dias se ha de celebrar la Pascua. y esto fue por cinco razones. La p̄mera es porq̄ hablando cō sus carissimos amigos les reuelasse los secretos d̄ su coraçō: ca los muy secretos misterios a solos los amigos mayores y mas fieles se hā de reuelar/ y tales erā los ap̄les. La segunda fue porq̄ no se les deleznasse la passiō dela memoria: mas touiessen d̄ cōtino recordaciō ⁊ pēsamiēto de su muerte: porq̄ exercitados ēla imaginaciō y esperança della q̄ndo viniesse la persecuciō y la deshonra d̄la Cruz: la sufriessen mas d̄ ligero ⁊ no se turbassen: ni padeciessē arrebatada alteraciō: ca la tribulaciō q̄ primero es sabida ⁊ por algun t̄po esperada: menos graue es d̄ sofrir quando viene/ o porq̄ q̄ndo lo viessen morir en tāta deshonra no se escādalizassen. La tercera porq̄ no dubdassen q̄ auia de resuscitar segun q̄ lo auia dicho: q̄ndo viessen ser cōplidas todas las p̄ticularidades que cerca d̄ su passion les dixera. La q̄rta fue porque supiessen q̄ el se anticipaua ⁊ adelātaua ala passiō/ y q̄ la passiō no enseñoreo su volūtad/ mas q̄ su volūtad la enseñoreaua ⁊ abraçaua/ y q̄ voluntariamēte se acerco a ella. La .v. fue porq̄ fuessen testigos q̄ de su p̄pria sciencia y d̄ su p̄prio y volūtario coraçō padecia como pudiera bien huyr: pues que sabia primero todos los acaescimiētos ⁊ crueldades q̄ auiā de passar en su muerte.

Seso mistico. E hablando agora segun seso espiritual muchas vezes notifico el señor su passiō alos discipulos ante q̄ la padeciesse: significando eñllo q̄ auia de padecer muchas vezes en sus fieles. y de aqui es q̄ esse mismo clemētissimo señor dixo enlos autos d̄ los apostoles a sant pablo. Saulo saulo porq̄ me p̄sigues. E q̄ndo sant Pedro lo encōtro saliēdo el sc̄tissimo apostol de roma: retrayēdose dela p̄secuciō de Nero y le p̄gūto. Señor adōde vas? El le respōdio. Yo a roma a ser otra vez crucificado y luego sant pedro se boluio pa Roma ⁊ alli fue crucificado por mādado del empador. O q̄ntas vezes ⁊ q̄ntas p̄secuciones padece el dia de oy el señor en sus sieruos los q̄les de contino son aflegidos por mano delos malos cō grā crueldad y en diuersas maneras. Siguese enel testo. y dixoles. Catad q̄ sobimos a Hierusalem q̄ es proprio lugar pa mi passion. E q̄so tanto dezir como si les dixera. ya q̄si tēgo cerca el t̄po en que he d̄ padecer: porq̄ ya la tribulaciō esta entre manos: como dize el salmista: ⁊ no ay quien me socorra enella. E haze aqui el señor memoria del lugar dela passiō q̄ es en hierusalē: porq̄ segū las escripturas ordēado ⁊ proueydo estaua q̄ obrasse la salud del mūdo en medio dela tierra/ y por esto esta edificada ⁊ puesta la ciudad de jerusalē en medio del mūdo/ y es q̄si como ōbligo d̄ toda la tierra. E esto es cosa muy cierta/ porq̄ d̄la p̄te d̄ oriente la cerca todo el reyno ⁊ la region de arabia: que en t̄po delos hijos de israel era vna soledad muy grāde/ ⁊ vn d̄sierto aspero ⁊ muy solitario ⁊ tierra yerma ⁊ no hollada ⁊ toda seca ⁊ sin agua. enla q̄l los d̄tuuo el señor quarenta años dādoles a comer mājar celestial ⁊ sacando agua d̄la peña biua pa que biuiessen/ y haze diuisiō entre ella ⁊ judea el mar q̄ es llamado mar muerto/ y d̄la p̄te d̄l medio dia tiene a Egypto cō todas sus regiones ⁊ p̄uincias. E assi parece q̄ tornando los hijos d̄ ysrael de egypto pa judea hizierō grā rodeo: ca fizo el señor q̄ rodeassen toda la soledad y desierto de Arabia por donde los traxo. E por la p̄te de occidente esta cercada d̄la mar grāde q̄ es dicho el mar Oceano: y d̄la p̄te de setētrion q̄ es ala parte del cierço/ o dela estrella de norte esta cercada d̄ todo el reyno de Siria y del mar de chipre.

Actuum apostolorum. Magr ibi storia scolastica.

Psal. xx.

Psal. lxxiij.

Numerorum xx. c.

¶ Pues eñsto q̄ dize x̄po catad q̄ sobimos a jerusalē/ parece la volūtad q̄ tenia de padecer y q̄ d̄ su p̄prio amor vino ala passiō. E q̄so tāto d̄zir/ segū dize sant Grisostomo. Como si dixera. Mirad q̄ cō mi volūtad vo ala muerte. Ca ninguno me llama ni me amonesta esta yda/ no temo mādamiēto d̄ algun juez/ ni d̄ algū presidente/ no so costreñido ni forçado a yr alla por necessidad d̄ algūa violēcia q̄ C. ij.

Chrisostomus super matthew.

Ayuntamiento de Madrid

me sea hecha. Assi que q̄ndo me vierdes
enla cruz colgado no pēseys que so hōbre
solo: porq̄ si poder morir es ꝓpriedad de
hombre: cierta cosa es que q̄rer morir cō
alegria ꝛ libertad no es d̄ propriedad de
hombre mas d̄ dios. Aqui nos muestra
xp̄o que enlos plados deue auer esfuerço
para recebir martyrio si necessario fuere
por la ygl̄ia ꝛ por la grey q̄ les fuere en-
comēdada / y esto muestra por exemplo d̄
si mesmo pues q̄ vino de su propria volū
tad a Jerusalē a recebir la muerte por la
reparacion del mundo. Sigue se enel te-
sto. **y serā acabadas todas las cosas
q̄ d̄l hijo d̄la virgē son escritas por
los ꝓphetas.** E biē dize todas las co-
sas porq̄ tres ꝓncipales misterios se auiā
prophetizado de xp̄o (cōuiene a saber) lo
q̄ auia de fazer ꝛ lo q̄ auia de padecer / y q̄
corona auia d̄ recebir por lo q̄ obro ē su vi
da / ꝛ por lo q̄ padecio en su muerte. E di-
cho esto relata las cosas q̄ auiā de venir
sobre el y recuēta por ordē todo el ꝓcesso
d̄ su passiō ꝛ dize. **Sera traydo alas gē
tes ꝛ cōdenar lo hā a muerte. y en-
tregarlo hā alos gētiles / y escopirlo
hā / y escarnescer lo hā / y açotar lo
hā / ꝛ matarlo hā / ꝛ resucitara al ter
cero dia.** Como si dixesse. Sera traydo
d̄ mano d̄ judas alos ꝓncipes delos sacer
dotes y alos escriuanos ꝛ alos ancianos
ꝛ condenar lo han a muerte por falsos te-
stigos juzgādo q̄ es merescedor de muer-
te sin guardar algūa ordē de derecho. E
porq̄ no teniā poder delo matar de causa
q̄ los romanos auiā quitado d̄llos el juy
zio dela sangre: porq̄ en ningūa manera
pudiessen matar a ninguno: porq̄ en aq̄l
t̄po los romanos se enseñoreauā d̄los ju-
dios: por esto dixo entregar lo hā los ꝓn-
cipes d̄los sacerdotes cō acusaciō de cri-
men. E dize alos gētiles por significar q̄
erā el p̄sidēte pilato ꝛ sus ministros pa q̄
diessen fin delo q̄ ellos no podian acabar
que era su muerte. **y escarnecer lo hā** con
palabras injuriosas / y escopirlo han con
saliuas muy torpes ꝛ suzias d̄ sus bocas:
y açotar lo hā con asperas disciplinas / o
con nudosos açotes / ꝛ matar lo hā cruci-
ficandolo con clauos crueles. Injuria es
esta muy demasiada ꝛ infinita adōde los
falsos entregā y vendē por traycion ala
verdad / ꝛ los locos escarnecen la sabidu-
ria / ꝛ los culpados açotan ala inocēcia / y
los mezq̄nos escupē ala gl̄ia / ꝛ los muer-
tos matan la vida. E sant Bernardo di-
ze: Ay dolor hermanos muy amados q̄
la libertad de los captiuos es vendida y
aprisionada / ꝛ la gloria delos angeles es
escarnescida / y el espejo sin manzilla / y el
resplandor dela luz eternal es escopido /
y el señor de todas las cosas es açotado:
ꝛ la vida delos hōbres es muerta. Pues
que queda o quien nos estorua / sino que
vamos todos ꝛ muramos con el? E di-
ze mas sant Bernardo. Es entregado ꝛ
vendido el señorio dios como culpable pa
ra ser escarnecido como loco / ꝛ a ser aço-
tado como malhechor: ꝛ para ser escopi-
do como vil ꝛ abominable ꝛ pa ser muer
to como quebrātador dela ley. E hablan
do espiritualmēte el señor es vēdido d̄ to
dos los q̄ cometen simonia vendiendo o
cōprando las cosas espirituales / y es es-
carnecido delos ypocritas / ꝛ açotado de
los tiranos / y es escopido d̄los blasfema-
dores / y es muerto delos hereies y delos
apostatas. E porque a sus apostoles oy-
da esta muerte no los fatigasse algūa grā
tristeza / ꝛ porq̄ no fuessen turbados quā
do lo viessen morir declarales su resurre-
ction por los cōsolar diziēdo. **y resusci-
tara al tercero dia.** pues reconoce ꝛ mi
ra el tiempo ꝛ la gl̄ia dela resurrection / la
qual el señor ayunta al tormēto y denue-
sto dela passiō / porq̄ el triumpho d̄sta re-
surrectiō assi accelerado ꝛ cierto deshizies
se el escandalo que se auia de padecer en-
la muerte. E fueron aq̄ relatadas en vno
la passion y la resurrection: porque enla
passion se declare la naturaleza de la car-
ne / y enla resurrection la sustancia dela di
uinidad. Porque (como dize sant Augu
stin) por la passiō muestra christo lo que
deuemos sofrir por la v̄dad: y enla resur-
rection enseña que es lo que deuemos espe

Bernar. i tractatu paraleto.

Bernar. vbi supra.

Sēso mystico.

Sēso literal.

Aug. i li. de ciuitate dei.

Ayuntamiento de Madrid

rar enla tribulació. Pues sigue lo agora tu conlos discipulos y acompaña a tu señor q̃ va a padescer muerte muy cruel ⁊ deshonrada/ porq̃ al fin merezcas venir a la gl'ia dela resurrectió/ ca segũ el apostol dize. Si jũtaniente padecemos con xp̃o/ cierto es q̃ seremos cóel gl'ificados. E san Gregorio dize. Notifico el redemptor a sus discip'los antes q̃ llegasse el tp̃o la pena de su passió ⁊ la gl'ia dela resurrectió: porq̃ quando lo viessen morir no dudassen q̃ auia de resuscitar: mas espassen con mayor cõfiãça que se leuãtaria delos muertos. Siguese eñl testo. Y los discipulos ningũa destas cosas entẽdiero͂ (cõuiene a saber) manifiesta y pfectamẽte porq̃ no erã aũ alumbrados d̃l todo ni teniã la pfectió que despues alcãçaro͂. Y el venerable beda pone tres razones porq̃ los discipulos no entẽdiero͂ entõces lo q̃ el señor les dezia d̃ su passió. La primera es porq̃ no podian oyr la muerte de aquel cuya vida d̃sseauã sobre todas las cosas. La segũda es porq̃ el q̃ sabian q̃ no solo era hõbre inocẽte: mas aun era dios verdadero/ no pensauã q̃ en alguna manera pudiesse morir. La tercera porq̃ pẽsauã q̃ hablaua segũ algũa figura: porq̃ teniã en costũbre oyr le muchas vezes hablar en parabolas ⁊ semejanças/ ⁊ q̃ntas vezes dezia alguna cosa de su passió o de su resurrectió: no creyan deuer se entẽder segun la letra supficial ⁊ material: mas q̃ se d̃uia referir ⁊ tomar segũ algũ esp̃ual entendimiẽto porq̃ aq̃llo les ditaua y dezia el amor q̃ le teniã ⁊ no otra cosa. Lo d̃ su so es de Beda. Deue se aqui tãbiẽ notar q̃ como xp̃o tomo alos discip'los ⁊ los lleuo a Jerusalem y les reuelo sus secretos: assi esp̃ualmente toma agora discipulos ⁊ los lleua a Jerusalẽ q̃ no llama al hõbre del amor deste mũdo ⁊ lo lleua ala religió adõde la conuersació ⁊ la vida espacifica: assi como en jerusalẽ q̃ segũ la verdadera interpretació quiere d̃zir pacifica ẽla qual les reuela muchos secretos/ ⁊ aquellas cinco cosas que aqui se recuentan de xp̃o enlos religiosos paresce͂ o acaecen segun esp̃ual manera: las q̃les esse mismo inclito redẽptor padece enellos. Lo primero son muertos q̃nto almundo quãdo se amata enellos de rayz todo el amor del siglo de forma q̃ menosprecian por amor de Jesu xp̃o los parientes ⁊ las riq̃zas ⁊ los deleytes ⁊ las hõras que enel mundo son. Lo segundo son escarnescidos: porq̃ ya quasi de todos los hombres son tenidos por locos/ en tal manera q̃ el religioso puede dezir aquello q̃ el propheta dize enel psalmo. Los q̃ me veyã me escarnecieron ⁊ hablaro͂ de sus labrios ⁊ mouieron su cabeça. Lo tercero son açotados cõ las lẽguas d̃los maldiziẽtes/ porq̃ ya por n̄ros pecados adonde quiera q̃ se ayũtan los seglares siẽpre roen ⁊ maltraen alos religiosos por diuersas murmuraciones/ y despedaçã sus vidas ⁊ costumbres. Lo quarto son crucificados d̃ si mesmos quando enclauan todo su coraçon enla cruz de xp̃o/ ⁊ q̃ndo enla passió preciosa crucifican d̃ cõtino su carne ⁊ la afligẽ cõ ayunos ⁊ disciplinas y cõ otras asperezas. Lo quinto resuscitaran al tercero dia quãdo acabada toda la miseria deste mundo vernã al gozo durable. El primero dia es el dia d̃la fe christiana que tuuieron enel siglo. El segundo es el dia dela religió santa adonde siruiero͂ a dios mas aun enestos dos dias estã muertos. El tercero es el dia d̃la gloria eñl qual resuscitarã ⁊ seran agenos de toda miseria. Pues assi mismo el õbre d̃ue tomar estas cosas que d̃ xp̃o son dichas/ y en su sacratissima passió cõplidas en otra manera ⁊ orar assi: Perdona me o soberana lĩpieza/ porq̃ tomãdo indignamẽte tu cuerpo te vẽdi muchas vezes y te di ⁊ traxe como judas a mis carnales ⁊ vergõçosos y desmãdados apetitos/ como si te vẽdiera y te pusiera en mano d̃los gẽtiles ⁊ incircũcisos. Perdona me/ o soberana verdad porq̃ yo te escarneci muchas vezes q̃brãtãdo mi voto/ ⁊ no tratãdo v̄dad con mis primos. perdoname o v̄dadera ⁊ soberana paciẽcia/ ca muchas vezes te açote cõ mis culpas ofẽdiẽdo te muy grauemẽte.

Ad roma. vi.

Gregorio dize: Ad roma. non vilj. ca.

Grego. in omel. ij. sup lucam

Beda sup lucam.

Seso spiritual.

Psal. xxi.

Perdona me o soberana sabiduria: por
que tantas vezes escopi tu cara quantas
el conocimiento dela verdad que de ti re
cebi ⁊ tuue ensuzie por torpedad de mi vi
da. Perdona me o verdadera vida: ca
yo te mate muchas vezes quando por el
pecado mortal te lāce de mi anima/ ⁊ haz
me resuscitar al tercero dia por verdade-
ra contricion ⁊ por pura confession ⁊ por
digna satisfacion.

C.iij. ¶ Y porque Christo auia dicho que a
uia de resuscitar al tercero dia: pensauan
Santiago ⁊ sant Juan hijos del zebedeo
que se acercaua ya el reyno de su primo nue-
stro redemptor en israel/ ⁊ q̄ luego auia d̄
reynar en paz eneste mūdo como reynarō
dauid ⁊ salomon/ ⁊ q̄ se auia de cōplir en
su primero aduento lo que estaua prome
tido para el segūdo que es ya quādo ven
ga al juyzio/ ⁊ por esto estos dos herma-
nos pusierō a su madre por secreta caute-
la en que demādasse al señor vna merced
en general ⁊ sin nombre: y que despues q̄
ouiesse respondido que era contento dela
cōplir que demādasse para ellos el assen
tamiento honorable y de incōparable di
gnidad de su diestra / y de su siniestra im-
perial en su reyno: que quiere dezir q̄ fues
sen colaterales/ ⁊ quasi como llegados a
latere: ⁊ mayores que los otros diez apo
stoles en su reyno d̄spues del: porque por
quanto eran sus primos hijos de herma
nos querian ser d̄spues del los primeros
⁊ los mas principales. E no se deue nin-
guno marauillar que estos dos Aposto-
les creyessen ⁊ cobdiciassen tales fauores:
porq̄ aun eran algo imperfectos ⁊ menos
alūbrados: ca no erā aun cōfirmados en
la gracia del espū sancto. Es aqui de no-
tar segun dize sant Grisostomo que entre (Chrisostomus sup mat.)
el tpo que fuerō llamados los apostoles
y el dela passion del señor murio el Zebe-
deo padre destos/ ⁊ assi esta bienauentu-
rada matrona su muger pudo seguir ⁊ si
guio a nr̄o redēptor con sus hijos. E aun
que era d̄licada ⁊ flaca ⁊ aun assaz d̄cay-
da por la edad: cō todo esfuerço y feruor
seguia las pisadas ⁊ asperezas de xpo su
sobrino: ca la fe nūca se enuejece/ ⁊ la ver-
dadera religion nunca siente fatiga. Lo
de suso es de Grisostomo. Deue se aqui
notar que tres cosas demando esta santa
madre/ las quales dessean las madres se
gun natural desseo para sus hijos. La
primera es holgāça quādo dixo: Di que
se assiētē estos dos hijos mios. La
segūda es hōra q̄ndo dize. El vno a tu
diestra y el otro a tu siniestra. La ter
cera es riq̄zas quando dize. En tu rey-
no. E sobre esto dize sant Grisostomo.
Otros procurā pa sus hijos cauallerias (Chrisostomus supra mattheum.)
otros riq̄zas y hōras/ mas ninguno les
pcura el fauor de dios/ comprā la pdiciō
d̄llos por grande ⁊ por muy caro precio/
mas a penas q̄erē recebir debalde la sal-
uaciō q les es mas necessaria. Allegran se
quādo los veē fauorescidos ⁊ hōrados:
mas si los veen pobres luego se entriste-
cē: ⁊ si veen q̄ pecan no se angustiā: porq̄
muestrā que son amadores d̄ sus cuerpos
y aborrecedores d̄ sus animas. Es de no-
tar q̄ en tres cosas erraua esta bienauen-
turada hembra en su peticiō (cōuiene a sa
ber) enla ordē y enla intēciō y enla mate-
ria. Enla orden auia defecto: porq̄ antes
del merecimiēto y d̄l trabajo demandaua
el gualardō por quanto dize. Di q̄ se as-
siētē los q̄ no auian aun trabajado. En-
la passion de amor desordenado erraua
por la parētela/ ca creya q̄ le era aquella
preeminēcia deuida por ley d̄ carnal pa-
rētesco/ ⁊ por esto dize. Estos dos fijos
mios (cōuiene saber) p̄mos tuyos. Enla
materia auia vanidad porq̄ pcuraua pō
pa/ ⁊ por esto dize. assiētēse el vno a tu
diestra y el otro a tu siniestra ē tu rey
no. E como dize sant Grisostomo: no so (Chrisostomus supra mattheum. Marci.x. capi.)
lamēte se apto el señor d̄l camino pa dezir
a sus discip̄los las cosas q̄ estauā por ve-
nir de su passiō: mas por aparejar lugar
mas dispuesto a esta dueña venerāda pa
ra que mejor ⁊ mas sin embaraço pudies
se formar su peticion: ⁊ por esto se detuuo
alli hasta que llegassen las mugeres que
venian atras. Al menos es cosa de creer
que estas mugeres anduuiessen en vn a

Ayuntamiento de Madrid

compañamiento conel ⁊ con sus discipu-
los:mas por larga distācia andauā apar
tadas delos hōbres en tal manera q̃ xp̃o
nr̃o señor yua siēpre delante con sus disci-
pulos ⁊ las mugeres venian bien lexos si
guiendo lo. E como esta honorable ma-
dre segū la īformaciō q̃ los hijos le auian
hecho:suplicasse por ellos: no curo el se-
ñor de respōder a ella por su muy sana y
venial simpleza/mas respondio alos hi-
jos q̃ auian suplicado por boca della/los
quales pusierō las palabras enla lengua
dela madre:ca bien sabia que los fijos la
auiā embiado a el/y q̃ la auiā informado
dela peticiō que auia de hazer por ellos/
por lo q̃l dio a ellos solos la culpa/pues
que (segun regla de derecho canonico) lo
que por mano de otros hazemos en algu
na manera lo hazemos por nosotros mes
mos. Onde respōdiendo alos dos hijos
por cuyo cōsejo la madre demandaua la
merced indiscreta ⁊ injusta: mostro auer
ellos errado diziēdo. No sabeys lo q̃ d̄
mandays/ mediante vuestra madre la
qual me embiastes por procuradora. E
quiso tāto dezir. Buscays señorio ⁊ pla-
zia enel cielo ⁊ ninguna ha de auer alli: ⁊
no la buscays por derecha intencion/por
que me parece q̃ quereys reynar sin auer
merecido el reyno q̃ lo procurays por hō
ra de vanidad:mas q̃ por carga de hone
stos trabajos. ¶ Pues miren agora los
que demandan al señor el reyno delos cie
los ⁊ trabajā poco por lo merecer/la res-
puesta que dio xp̃o a sus discipulos y a sus
primos tan cercanos. Onde el venerable
Beda dize. No sabian lo q̃ pedian estos
dos hermanos que solicitauā la silla de-
la gloria la qual no tenian aun merecida/
porque desseauan reynar en sublimada
honra cō xp̃o:mas primero auian de pa
descer humilmēte por xp̃o. E sant Griso-
stomo dize. Aqui deuemos entender que
nunca auemos de pedir a dios aq̃llo que
segū nuestro juyzio nos parece ser bueno:
mas quando estouieremos en oraciō pō-
gamos siēpre todo nr̃o desseo ⁊ quanto
demādamos enla disposiciō ⁊ poder del
muy alto:porq̃ en solo aq̃llo nos oyga q̃
conoce que mas nos cōuiene. E no deue-
mos fatigar nr̃o cuydado en solo pensar
que gloria o q̃ hōrra auamos auer/mas
exercitemonos en proueer en que mane-
ra nos podamos escapar dela cayda del
pecado/ca el q̃ enla batalla seglar delos
principes d̄l mūdo siempre p̄tēsa enel des
pojo del enemigo:a penas o nunca puede
ser vēcedor:⁊ por esto mejor fuera q̃ estos
dos hermanos d̄mādarā ⁊ dixerā:da nos
señor el socorro de tu gr̃a/para q̃ de todo
mal seamos vēcedores. Lo de suso es de
Grisostomo. Es de notar que por estos
que demandarō a nr̃o redemptor ser mas
honrados q̃ los otros discipulos porque
eran sus primos:son significados los des-
ordenados cobdiciosos de hōrra no deuī
da/q̃ por tener el perlado pariēte quierē
ser mas honrados que otros enla yglia/
y ser cō especial fauor tomados para las
dignidades ecclesiasticas:alos quales es
biē respōdido lo q̃ a estos dos hermanos
respōdio el señor diziēdo. No sabeys lo q̃
demandays:ca las honrras y benefizios
dela yglesia no se hā de dispēsar por afe-
ction de carnal parētela/mas segū la ver
dadera abilidad d̄las personas ydoneas
y por suficiente sciencia ⁊ virtud. E aun
puede vniuersalmente de todos los q̃ co-
dician honra por vanagl̃ia ser dicho que
no saben lo que demādan:porq̃ los tales
quādo son puestos cōtra cōsciencia enla
ygl̃ia ⁊ no entrā por la puerta dela razō:
mala entrada hazē y en peor fin acaban/
pues que todo lo q̃ posseen roban. Pues
conociendo el saluador el error ⁊ ignoran
cia d̄stos sus primos/porq̃ la merced que
d̄mādauā era indiscreta:p̄sumiēdo venir
a tāta gl̃ia sin cōuenible merecimiēto:tra
xolos ala carrera de hūildad q̃ es el pro-
pio camino d̄ ganar el cielo:⁊ combida a
nosotros a ella/pues que por sola ella vie
nē alas alturas mejor q̃ por desseo de hō-
ra vana y de gl̃ia peligrosa/adōde mue-
stra q̃ enlos grados ha d̄ auer temor d̄ hu
mildad:porque no d̄uē codiciar ni gozar
se de mādar a otros:por lo qual les dixo.

De regu- lis iuris. li bro. vj.

Beda sup mattheū.

Chrisosto mus sup mat.

Sēso moral.

Podeys vos otros beuer el caliz que yo tengo de beuer? Como si dixesse. Podeys sofrir passion de martyrio y muerte cruel por amor de dios/ qual yo por vosotros ⁊ por muchos tẽgo de padecer voluntariamẽte por caridad/ ⁊ tengo la d̃ beuer como si beuiesse vn caliz dulce sabroso ⁊ muy deleytable: por la qual tẽgo d̃ venir al reyno ⁊ no al tẽporal como vosotros creeys/ mas al eterno q̃ no cõsiderays. Es de notar q̃ por el Caliz es entendido ⁊ figurado en todas las escripturas sacras el martyrio ⁊ la passion. Lo primero porque como el caliz es vaso cõ que beuemos segun tassada medida: assi la passion se sufre y se beue con determinada quantidad ⁊ grado: porque no permite dios que sea el hombre mas tentado de quanto pueda sofrir. Lo segundo porque como el licor que esta enel vaso muy presto es passado si con voluntad se beue: assi todo el trabajo o tormento de tribulacion que enesta vida ay es breue ⁊ ligero si con feruor de espiritu se sufre. Lo tercero porque como el caliz muchas vezes deleyta por la suauidad delo que cõtiene: assi la passion ⁊ la tribulacion es recebida por consolacion saludable delos verdaderos sieruos de Dios q̃ se glorifican enella. Mucho por cierto es delicado el que no puede passar ni beuer el caliz que su señor beuio. Y a esta passion que sant Matheo llama aqui caliz/ nombra sant Marcos Caliz ⁊ baptismo diziendo.

Marci. x. capitulo. Podeys beuer el caliz que yo beuo/ o podeys ser baptizados por mi amor del baptismo que yo so baptizado por amor d̃ vosotros? Aqui llama Christo baptismo ala tintura de su sangre la qual derramo en su bendita passion por la purificacion de nuestros pecados. E theophilo dize. Caliz ⁊ baptismo llama el redemptor del mundo ala cruz/ llamala caliz porque las amarguras d̃lla fueron para el como vn beuer cõ grã dulçor tomado por su boca: ⁊ llamala baptismo como a remedio o agua de tãta limpieza que hizo la purificacion de todos nuestros pecados. E quiso les tanto el señor dezir en sus palabras/ como si les dixera. En ninguna manera podeys ser enxalçados antes que os humilleys por recebimiẽto de passion o de martyrio/ ⁊ por ende si quereys reynar cõel crucificado sabed que os es necessario lleuar ⁊ sofrir la cruz segun su exemplo/ porque ninguno reynara conel rey crucifixo sino lleuare su cruz triumphal por passion de martyrio/ o por compassion d̃ sus hermanos/ o por mortificacion de su propria carne. E sant Gregorio dize. Porque buscauan estos dos discipulos el lugar dela honrra muy alta por errado camino: quiso los la soberana verdad reuocar ⁊ traer ala via verdadera: por la qual pudiessen venir sin error alas verdaderas alturas. E quiso les tanto dezir negandoles lo que le demandauan. Como si les dixera. Paresceme que ya os deleyta el throno dela honra: ⁊ pues que assi es exercitaos primero enla carrera d̃l trabajo. E sabed que por el gusto amargo del caliz se alcança la diestra ⁊ la siniestra d̃la magestad: ⁊ porẽde si vuestro coraçon dessea lo que alegra ⁊ satisfaze: beued primero lo que amarga ⁊ duele/ ca cierta cosa es que por solo el beuer d̃ la purga penosa llega el hombre al gozo dela salud perdurable.

Theophilus sup marcum. Gregorius homel. sup math.

¶ Sobre esta materia dize sant grisostomo. Por manera de p̃gũta quiso xp̃o prouocar a estos dos discipulos sus primos a padescer martyrio: porq̃ conociendo que auian de ser comunes con su maestro en padescer muerte ⁊ trabajos: fuessen como el mas cobdiciosos de padescer las p̃secuciones. E diziẽdoles: no sabeys lo que demandays: ⁊ p̃guntandoles podeys beuer el caliz que yo tengo d̃ beuer/ les q̃so tãto d̃zir/ como si les dixera. Vos otros me hablays de honrras y de coronas/ ⁊ yo disputo ⁊ os hablo de agonias y d̃ sudores. Sabed hermanos que no es esta vida tp̃o de gualardones mas d̃ muertes. No es d̃ descanso/ mas de batallas y de peligros. Por ventura no sabia el señor que podian aquellos sus dos p̃mos

Crisostomus sup mat.

Ayuntamiento de Madrid

tener le semejança en su passion tolerando martirio por amor del: mas quisoles fablar por manera de pregunta/porque preguntando el/y respondiendo ellos: oyamos todos q̄ ninguno puede reynar con el mesmo xp̄o sino padeciere martirio/o aduersidades a exēplo d̄ su preciosa passion: segun aquello que el Apostol dize. Si murieremos cō christo/sabed q̄ tambien recebiremos parte de su gloria: τ si suffrieremos por el penas enesta peregrinacion: tengamos por cierto q̄ seremos principes en su reyno/porq̄ la joya muy preciosa no se pueda cōprar con vil precio. Assi que necessario es q̄ nos demos a virtuosos trabajos τ a difficiles sudores si queremos subir τ llegar ala cūbre delos reynos celestiales. E aun dezimos y es de notar q̄ no auemos de tener la passion/o caliz del señor ser solamēte la persecucion que hizierō ala yglesia los gentiles: mas aun todo trabajo τ tristeza/o aduersidad que padecemos batallando contra los pecados: ca si fallecieren infieles o gentiles que nos persigā: no ha de p̄manecer por esto sin fruto la voluntad delos sieruos de dios q̄ esta siempre aparejada para beuer la passiō como quien beue caliz de suauidad: τ porēde sino tienes paganos q̄ te persigā: reconoce que tienes por tu aduersario al diablo que es principe dellos el qual no dexa de seguir a todo hōbre. Pues si puedes vencer al p̄ncipe enla batalla del peccado/trayendo al pecado y a el debaxo d̄ tus pies: no es grā cosa que puedas enseñorear a sus principales subditos q̄ son los malos cristianos enlas corporales persecuciones. Quiero te agora mostrar vna grande τ no suffrible p̄secucion en tu cuerpo. Comiēça a pelear cōtra tus passiones/y entēderas quā fuertes son los espiritus delos malos desseos que te persiguen. Batalla es por cierto muy peligrosa τ victoria de gloriosa corona q̄ pueda el hōbre aborrecer lo q̄ ama τ amar lo que aborrece. E sant Hieronymo dize. No se tiene por martirio el solo derramamiēto de sangre por el nōbre de christo: mas aun martirio es la seruidumbre cotidiana de la volūtad deuota τ desseosa de padecer en tiempo de persecucion los trabajos q̄ fallecen en tiempo de prosperidad. E de aqui es que ala paciencia que se tiene en la persecucion o enel martirio pertenesce corona de rosas τ de violetas/y al desseo τ voluntad de padecer quādo falta perseguidor enel tiempo dela paz pertenece corona d̄ lyrios. Siguese enel texto. E respōdierō ellos τ dixerōle: bien podemos. Como si dixeran. Bien podemos señor beuer el Caliz que tu has de beuer. Es de notar que esto respondieron como los q̄ no auiā esperimētado su propria flaqueza de coraçō/lo qual parecio por obra. Ca enla passiō del señor ellos y los otros huyeron de temor dela muerte. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Respondieron estos dos hermanos tan presta τ determinadamente τ de tā buena voluntad porque esperauan ser oydos en su peticion. Siguese enel testo. E dixoles el señor. Por cierto d̄zis verdad/q̄ mi caliz beuereys y del baptismo que yo soy baptizado sereys baptizados. E q̄so tāto dezir en esto como si dixera. Biē se q̄ aueys d̄ suffrir passiones por amor de mi por desseo y por obra: porq̄ assi fue la forma d̄la passiō destos hermanos: el vno delos q̄les q̄ fue Santiago el mayor padecio martyrio corporal: y otro q fue sant Juā euangelista le padecio por sola affectiō y desseo: y assi recibio el vno la muerte por mano de Herodes/y el otro fue lançado en vna tina de azeyte muy heruiente: y fue tambiē dela ciudad de Epheso desterrado enla ysla de Pathmos por mādado del emperador Domiciano/el q̄l destierro es vna muerte ceuil. Sobre lo q̄l dize sant Grisostomo. Ellos demandauan peligros y el señor les p̄fetiza seguridad τ muy grādes bienes pues q̄ les notifico q̄ auiā de ser dignos d̄ padecer martirio.

¶ Despues desto dixoles el señor: mas assētaros a mi diestra τ mi siniestra

Marginalia: ij. ad tim. ij. capit. — Grego. in omel. sup math. — Hiero. ico mento su. mat. — Mat. xxvj cap. — Chrisosto m. omel. sup math. — Mat. xx. c. — Mar. x. c. — Chris. sup Matheu. — Ciiij. Chrisosto mus sup mat. (partly cut off)

Ayuntamiento de Madrid

no ptenece a mi daros tal assentamiēto: mas he lo ď dar aq̄llos alos q̄les lo tiene apejado mi padre/ como si mas claramēte dixera. Assentaros a mi diestra eñl gozo ď mi gl̄ia pdurable ⁊ a mi siniestra en la cōsolacion ⁊ alegria de mi humanidad. No me pertenece fazer lo segun orden de justicia/ la q̄l no responde alos merecimiētos por razon del parentesco/ o estādo como agora estays indispuestos y amadores de honrras desconuenibles/ porq̄ me parece q̄ pcurays con algūa p̄sumpciō el reyno tēporal: mas tēgo de dar este lugar de mi diestra ⁊ de mi siniestra a solos aq̄llos alos quales por orden de merecimiētos esta aparejado ⁊ dispuesto eternalmente por aceptables merecimientos de mi padre celestial: y estos son los humildes ⁊ dispuestos ⁊ dignos de tāto biē como vosotros sereys en algū tiēpo. Y esto dixo el señor porq̄ tiene dios ordenado en su eternal ⁊ no mudable cōsejo q̄ ningūo entre en su reyno si p̄mero no lo ganare cō buenos merecimiētos/ y si no fuere digno de aq̄lla luz no finible: ca no es dios aceptador de psonas para q̄ aya por particular passion de amor ď dar a ningūo la vida perdurable sin q̄ la merezca: porq̄ segun sant Augustin dize: q̄ndo el amor es ygual a todos: no puede la desordenada affectiō aceptar psonas. Y el venerable beda dize. Fue dada tal respuesta a estos dos hermanos porq̄ aun eran altiuos ⁊ presumptuosos en su peticion. Y esto les dixo el señor: como si les dixera: para otros esta apejado el assentamiēto q̄ demādays: ⁊ por ende sed otros delos q̄ agora soys/ ⁊ sed humildes ⁊ luego os estara apejado. E sāt Grisostomo dize. Aparejado esta el Reyno delos cielos alos que aman a dios/ como el cōbite q̄ se apareja pa los amigos/ y esta aparejado alos q̄ menosp̄ciā el mundo/ como se apareja la casa de piedad pa los pobres q̄ no tienen casas y esta apejado pa los verdaderos humildes/ como se apareja el mājar y el vestir alos que poco pueden: y esta aparejado alos q̄ hazen misericordia alos pobres/ como se apareja la hōrra al que supo honrrar y el bien al q̄ hizo bien. E al fin esta aparejado alos q̄ perseuerā enla virtud: como se apeja el jornal o la merced alos obreros pa q̄ la reciba enla tarde despues dela obra. Siguese enel texto.

Aug. de q̄stiōib' euāgelior̄.

Beda sup lucam.

Chr̄i. sup Mathe ū.

E como esto oyerō los otros diez ap̄les indinarōse ďlos dos hermanos/ porque se auian apartado dellos trayendo a xp̄o en apartado/ ⁊ porq̄ no conociendo su propria medida y bareza querian ser mayores q̄ sus compañeros: ca aun eran imperfectos como estos dos hermanos. Por lo qual dize sant Grisostomo. Como estes dos pidieron la merced cōforme ala carne ⁊ ala sensualidad: assi los otros diez se entristeciérō de alguna embidia como hōbres imperfectos ⁊ no aun del todo espirituales: ca si estos dos hermanos vuieran en espiritu gustado el peligro delo que demādauan no pidieran por dignidad tener fauor sobre todos: ⁊ assi mesmo si los otros diez entendierā espiritualmēte de quanta dignidad ⁊ precio es ser humildes no se aurian entristescido porque aquellos touieran mas honrra q̄ otros: ca querer algun hōbre ser mas p̄ncipal q̄ todos/ cosa es bien vituperable: mas suffrir que alguno otro tenga preminēcia o juridicion sobre el/ mucho es hōrra gloriosa. E dize mas el mesmo Grisostomo. Si los diez apostoles se indignarō porque osaron estos dos demandar por mano de su madre esta particular dignidad/ quanto mas fueran turbados si su peticion fuera rescebida y acceptable de xp̄o: y por esto el muy sabio rey no dixo. No os assentareys a mi diestra ⁊ siniestra por no echar en confusion a sus dos primos/ ni dixo: assentaros es por no p̄uocar alos otros a saña: mas bien como clementissimo padre assi respōdio/ q̄ no se rompiesse la cōcordia entre los hermanos/ y a todos hiziesse esperar aq̄l bienauenturado assiento diziendo. No pertenece a mi dar esto: mas ha se de dar alos q̄ esta aparejado

Chr̄i. sup Mathei.

Chrisosto m° ybi sup

Ayuntamiento de Madrid

por la prouidencia del padre: ca lo que a
vno o a dos en particular no se promete:
aqllo puede en vniuersal esperar se de to-
dos: lo de suso es de Grisostomo. E theo
Theophi l' sup mat.
philo dize. Y entonces se auian entre si
mesmos los apostoles como imp̄fectos:
mas despues biē se dauā lugar τ se cōbi-
dauā vnos a otros cō los p̄lados τ di-
gnidades: y aql se tenia por mayor entre
ellos que estaua mas sugeto al otro. Es
de notar aq̄ que porq̄ se p̄curaua preemi
nencia particular para estos dos herma
nos los otros diez se indignarō/ τ assi a-
caece d̄ muchos: ca luego como veen que
son otros p̄mouidos y puestos en digni-
dad han embidia intollerable τ padecen
Chri. sup Matheū.
indignacion terrible. Y el señor humil-
de τ padre piadoso τ maestro manso no
q̄so reprehender alos dos hermanos de-
la cobdicia desordenada q̄ teniā de vana
gloria por auer se puesto en tā descōueni
ble τ altiua demāda/ ni q̄so arguyr alos
otros diez de su embidiosa indignacion
mas dize el testo q̄ esse mesmo jesu clemē-
tissimo q̄ es n̄ra paz/ τ q̄ haze vna cōfor-
midad ētre dos discordias/ llamo τ tra
xo para si mesmo/ alos dos que auia
llamado al apostolado/ porque vido q̄
estauā diuisos por passion cōtraria por
su peticiō presumptuosa/ y alos diez por
la turbaciō τ indignacion q̄ teniā dellos
Chrisosto m' y bi sup
τ llamolos/ τ hizo q̄ viniessen luego a el
como a medio de salud por el q̄l fuessen
aplacados/ τ como a vinculo de paz en
que fuessen vnidos τ atados/ τ como a
maestro de v̄tud pa que fuessen discipli-
nados y apartados de error τ por refor-
mar en ellos la paz q̄ teniā turbada/ y pa
ra q̄ les enseñasse la regla d̄la deuida τ de
la verdadera perlazia: porq̄ el numero de
los diez q̄ significa perfection no estuuies
se apartado dela cuēta delos dos q̄ signi
fica la perfecta caridad sin la qual nigu-
na v̄tud se alcāça: τ retrayēdo alos vnos
τ alos otros comēço a dar les enseñança
de hūildad por la q̄l se gana la hōrra ce-
lestial/ y se menosprecia la transitoria di-
ziēdo. Biē sabeys q̄ los p̄ncipes d̄las
gētes se enseñoreā/ por dominaciō vio
lēta τ forçosa τ por desordenada cobdi-
cia d̄ mādar/ d̄los reynos y d̄los pue
blos sujetos a ellos/ y los q̄ son ma
yores exercitā ēllos el poder q̄ tie
nē/ hūillādolos por su potēcia/ τ mādan
do q̄ hagā seruicios fuera d̄ su voluntad.
E quiso tāto dezir como si dixera. Entre
los reyes terrenales tiene lugar la domi-
naciō τ temporal preeminēcia τ la execu-
ciō del señorio: ca propria cosa es delas
naciones gētilicas dessear p̄lados τ se-
ñorios τ vsurpar la hōrra τ tomarla aū
q̄ por v̄tud no les ptenezca/ τ tābiē es de
su p̄priedad no solo cōtentar se en regir
a sus subditos: mas aun q̄rer enseñorear
se dellos cō forçosa violencia. Onde sant Chri. sup Matheū.
Grisostomo dize. En esta sentencia mue-
stra xp̄o ser cosa de Paganos cobdiciar
los p̄lados τ señorios: τ asi por la cōpa
racion delas gētes infieles cuya semejan-
ça deue aborrecer todo sieruo d̄ dios τ to
do fiel christiano/ cōuertio las aīas d̄ sus
discipulos q̄ en esta hora padeciā altera-
cion de diuersas passiones pues que los
dos dellos teniā presumpciō de subir en
mayor grado/ y los diez careciā d̄ humil-
dad indignandose por embidia dela die-
stra τ siniestra q̄ auiā estos dos p̄curado.
E porq̄ ningūa cosa tāto apta el coraçō
delos hōbres d̄la vnidad dela paz como
es la soberuia: por esto los reduze agora
τ p̄uoca el señor a hūildad enseñando a
los vnos y alos otros q̄ no puedē venir a
su reyno sino por esta v̄tud diziēdo. Vos
otros no seays asi ni passe entre vo
sotros tal vanidad/ mas q̄lq̄era q̄
q̄siere entre vosotros ser mayor sea
v̄ro seruidor/ y el q̄ q̄siere ser entre
vosotros mas p̄ncipal aquel sera
vuestro sieruo. E quiso tāto dzir. No
aya entre vosotros lo q̄ se vsa entre los
p̄ncipes deste mundo para q̄ el q̄ paresce
mayor se aya de enseñorear delos otros
porq̄ la preeminēcia en mi reyno no se ga
na por la manera q̄ se ha la dignidad τ
cetro del reyno temporal: ca la corona d̄l
reyno finible τ transitorio siēpre se busca

Ayuntamiento de Madrid

por cobdicia de hōrra τ por fuerça: mas por cōtraria disposiciō se alcāça la corona en mi reyno q̄ es por sola humildad. E pareceme que vosotros pedis como seglares/τ q̄reys venir por dominaciō ala holgança τ possession del reyno: como sea la verdad q̄ por el contrario desto ha de subir el hōbre ala soberana cūbre delas virtudes/no mandando: mas siruiendo: τ porende no sera assi entre vosotros como se vsa entre ellos: ca enel reyno terreno los perlados son señores: mas vuestro reyno no es dl mūdo: mas espiritual τ por esto es necessario q̄ por cōtraria orden os ayays de auer: ca los plados dla yglesia: mas son ministros τ sieruos que señores. E Origenes dize. Tanto quiso el señor dezir en su sentencia a sus discipulos. Como si les dixera. Entre vosotros que soys mios no ays lo que se vsa entre los principados del mundo/porque los que son p̄ncipes espirituales obligados son a poner todas sus preeminēcias τ p̄ncipados enla caridad dlos suditos/y no en q̄ seā temidos de temor penoso τ adorados como dioses delas gentes: mas q̄lq̄era agora sea noble/agora de baxa sangre que q̄siere entre vosotros ser mayor en sanctidad τ dignidad: aq̄l sea vuestro sieruo no cobdiciando cō vanidad el primado o señorio: mas administrādo τ siruiendo con coraçon humilde/y exercitandose en obras d̄ humildad. Y el que quisiere entre vosotros ser mas p̄ncipal τ tener p̄mado aquel sera vr̄o sieruo y el menor de todos/no sieruo de cōdicion: mas por caridad: no sieruo por pequeño coraçon: mas por excellencia de humildad.

Origenes in glosa super matt.

C. vj. Beda in glosa sup Mattheū.

¶ Sobre este passo dize el venerable beda. Enesta sentēcia muestra Christo ser mayor el q̄ por virtud dela humildad se tuuiere por menor y q̄ aquel es verdadero señor q̄ fuere sieruo de todos. E segun esto en vano p̄curauā aquellos dos hermanos las hōrras desmedidas: y assi mesmo en vano estos otros diez sus cōpañeros se dolian y penauan por el desseo que estos hijos del zebedeo mastraron de ser mayores: pues que ala celsitud delas virtudes ninguno puede subir por potēcia: mas por humildad y por menosprecio. E sant Grisostomo dize. Por las palabras del saluador parece que el fructo de la humildad es cōseguir el celestial p̄mado: y q̄ el fructo del señorio transitorio no es otro sino hallar despues desta vida cōfusion τ destierro del reyno dela gloria. De manera que q̄lquiera que dsseare el celestial primado o señorio/es necessario q̄ tēga humildad enla tierra: τ q̄lquiera q̄ desseare dignidad enla tierra: necessario es q̄ ha de hallar confusion enel cielo. Assi que no aya entre los sieruos de Jesu xp̄o contiēda sobre estado transitorio y vano señorio: ca no puede ser contado entre los hijos de saluaciō el q̄ enesto entiende/τ ningūo delos sieruos de dios se fatigue por ser mayor q̄ los otros: mas p̄cure como pueda ser menor q̄ todos: porque no es mas justo el q̄ fuere mayor en honrra: mas aq̄l es mayor q̄ enlos ojos de Dios fuere hallado mas justo. Luego segun esto la vida mas santa τ mejor se ha d̄ dessear q̄ no la dinidad mas alta: de donde se sigue q̄ dessear el hōbre bien obrar τ vida perfecta es cosa muy sancta porque enesto consiste la bondad de nuestra voluntad/y porq̄ la merced q̄ de tal desseo succede es propriamente nuestra: mas cobdiciar señorio o primado de hōrra manifiesta τ vituperable vanidad es. Ninguno se alegre quādo se viere entronizado y puesto en alta dignidad por ver complido su desseo en tal enxalçamiento: porque mas es juyzio d̄ dios secreto τ peligroso que buena dicha o buena fortuna del que lo alcança/porq̄ no sabemos si por auer tenido tales hōrras merecer emos merced de justos/o si seremos punidos con infernal confusion. E sepa cada vno (porque mejor se refrene enlos apetitos dstas dignidades) que el apostol no terna alabança ni hōrra delante de dios porque fue apostol: mas aura la si cumplio biē la obra τ officio del apostolado. Assi que reconozcan los que andan per-

Chri. sup Mattheū.

Ayuntamiento de Madrid

didos y sin reposo tras este fauor ⁊ honrra finible q̄ toda hōrra ⁊ primado se anda ⁊ va tras el que huye della: como q̄en corre empos delo q̄ mas dessea ⁊ que naturalmente huye del que corre tras ella ⁊ aborrece a quien mas la procura ⁊ ama Pues queriendo el señor amatar la cobdicia del vano enxalçamiēto de aquellos sus dos primos/ ⁊ queriēdo asi mesmo destruir la embidia d̄stos otros diez apostoles/introduze ⁊ pone la differēcia que ay entre los principes mūdanales ⁊ los ecclesiasticos/mostrādo que la dignidad que es en xpo y en su yglesia no se due dessear de ningūo que no la tiene: ⁊ quādo alguno la tiene ningūo le deue auer embidia/ porque la razon o fin porque son establecidos los principes deste mūdo/es para que se enseñoreen d̄ sus reynes ⁊ subditos ⁊ para que se aprouechen dellos/ ⁊ para que hasta la muerte se siruan cō desordenada destemprāça de sus vidas para sus prouechos ⁊ glorias. Mas los principes d̄la yglesia son ordenados para que siruan a sus subditos/y para q̄ les administren y hagan comunes todos los bienes espirituales ⁊ temporales q̄ recibieron de christo ⁊ para q̄ menospreciē sus prouechos ⁊ procuren los de sus ouejas: ⁊ aun para que si meñster fuere no se escusen de morir por su salud. Pues si estas cosas son verdad ⁊ vā como dicho he manifiesto es q̄ sino ay justa razon para dessear el reyno o primado seglar alla se va esclareciendo alguna causa no agena de todo color por la qual se d̄ssea: ca si no es justo dessearse/alomenos es prouechoso posseerse: mas para cobdiciar la ecclesiastica preeminencia ⁊ dignidad ni ay razon ni ay causa/porque la tal cobdicia ni es justa ni es prouechosa. Qual hombre ay que sabio sea q̄ de su propria voluntad se apressure ⁊ aq̄re a someter se a seruidumbre prolixa/ ⁊ a dolor cōtino/y a trabajo difficultoso: y aun (lo que de mas difficultad es) a tal peligro que aya d̄ dar razon por toda la ygl̄ia ⁊ por todas las animas de su grey delante del juez justissimo en cuyas manos ēs cosa orrēda ⁊ muy cruel caer sino por vētura el que no cree el juyzio de dios/ni lo teme para que vsando mal de su ecclesiastico primado lo cōuierta todo en la vida seglar. Lo de suso es de Brisostomo. *Ad hebre. x.cap.*

¶ E porq̄ en las cosas morales ⁊ de biē obrar mas mueuen los hechos q̄ las palabras el redemptor del mundo que primero començo a fazer que a enseñar/ de las cosas q̄ puso por obra muestra lo que enseño: porq̄ si tuuiessen en poco sus palabras vuiessen verguença de biuir mal considerando sus obras humildes ⁊ admirables. Por lo qual pone agora exemplo en si mismo diziēdo. Pues sed vos otros tales como el hijo d̄la vgē q̄ no vino al mūdo pa ser seruido/ni pa recebir seruicio d̄las gētes/ni pa enseñorear temporalmente: mas para seruir. Es de notar que no leemos que los discipulos vuiessen alguna vez descalçado al señor (aun que andaua descalço) ni que le vuiessen alçado/o encogido las mangas quādo se lauasse/ni que se derribassen de rodillas ante el/ni que lo tratassen ⁊ siruiessen cō las cerimonias y temores que se siruen los reyes deste mundo/ mas todos comian de vn pan y a vna mesa y erā d̄ vna ygualdad ⁊ se seruiā vnos a otros. Pues ayan verguença los q̄ demandā y p̄curā ser seruidos delos suyos en tales vanidades/porque parecen enesto querer ser mayores/o de mas honrra que nuestro redemptor. Y esto que dize el señor que no vino para ser seruido mas para seruir bien paresce/pues que enel jueues dela cena lauo los pies a sus discipulos/ ⁊ quādo por sus proprias manos repartio los panes enel desierto: ⁊ parece tambien enla restitucion que hizo de tantas sanidades/y enlas tierras que anduuo a pie y descalço predicādo por todo el reyno de Judea y de Palestina. Sobre lo qual dize Origenes. Aun que se lea que los angeles y sancta Martha ayan alguna vez administrado ⁊ seruido al señor no vino por esso pa ser seruido: mas

C.vij. *Actuum aplo.ij.c.* *Joannis. xiij. capit.* *Jos.vj.c.* *Origenes sup math.*

Ayuntamiento de Madrid

para seruir. Assi que parecer deuen a christo los principes delas yglesias: el qual era de muy tratable familiaridad ⁊ tan amigable a toda criatura que sobre los niños ponia sus manos ⁊ a sus discipulos lauaua los pies: porq̃ esto mesmo hiziessen los perlados d̄la yglesia a sus hermanos ⁊ subditos. Mas ay de nosotros los que en algũa dignidad ecclesiastica permanecemos que somos tales q̃ leuamos ercessiua demasia enlas pōpas alos principes del mūdo: y esto fazemos o porque no entendemos la doctrina d̄l euangelio o porq̃ menospreciamos los mādamientos de Jesu xp̄o: y por esto procuramos que vayan delāte de nosotros como van delante delos reyes compañas de gētes/ y de pomposas personas/ y a todos nos mostramos terribles: y con difficultad se abren nuestras puertas alos negociātes ⁊ tarde ⁊ nunca alos pobres/ y son tā dificiles d̄ entrar las casas d̄ nuestro retraymiento ⁊ tan penosa de auer nuestra presencia/ mayormente alos q̃ poco pueden ⁊ alos desfauorecidos q̃ ayna serian mas familiares alos biuos los muertos q̃ nosotros somos alos necessitados ⁊ alos que han menester nuestra habla no teniendo conellos affabilidad ni blādura alguna/ ni queriendo que ellos la tengan con nosotros. Lo de suso es de Origenes. E no solo vino el señor a administrar y seruir como dicho es: mas aun dize el testo/ que **vino a dar su anima/ ⁊ su vida para la redempcion de muchos**/ q̃ quiere dezir que vino para saluació de todos los que quisierō creer. Por todos la dio por cierto porque su passion fue remedio vniuersal ⁊ sufficiēte para todo el mūdo. Mas aqui dize/ que **la dio por muchos**/ y no por todos: porque se entiēda que su passiō no tuuo efficacia sino enlos fieles que la quisieron creer ⁊ agradecer. Assi que no solamente el señor nos administro qualq̃er seruicio pequeñuelo: mas el bien que es mas soberano y de mayor preciosidad ⁊ de caridad mas ercellente que fue el mesmo/ dādo se ala justicia del padre en precio de nuestra redēpciō/ por lo qual dize sant Bernardo. O que buen ministro es el que da ⁊ administra su carne en manjar/ su sangre en beuer/ ⁊ su anima en precio. Y el venerable Beda dize. Aqui muestra el señor alos mayores de la yglesia vna ercellente ⁊ principal manera de administrar/ por cuya semejança ellos deuē hazer sus officios: y es que no solo sean a nuestros hermanos dadas limosnas de piedad ⁊ saludables dotrinas ⁊ luz de espirituales eremplos: mas aun q̃ asi como el saluador puso por nosotros su aīa/ asi nosotros las pongamos vnos por otros quando menester fuere. E sant grisostomo dize. Siēdo verdadero dios el rey delos cielos quiso ser hecho hombre ⁊ padecer deshōrras ⁊ menosprecios ⁊ siendo tan grande su amor que no se satisfizo desto/ padecio otras crueles penas fasta ser muerto: ⁊ dio su anima en precio dela redempcion d̄ muchos/ ⁊ aun diola por sus enemigos. Pues reconoce enesto su caridad soberana ⁊ tu poco merecimiē to: porque si te humillas por ti mesmo lo hazes mas el q̃ te crio ⁊ te hizo por amor de ti se humillo y padecio. Assi que no te ensoberuezca el biē que hizieres/ porque si hasta el abismo te humillares no te puedes tāto humillar quanto se humillo tu señor. Cōsideremos pues o cuytados de nosotros que somos hechos ala ymagen de christo para que seamos conformes a su sancta volūtad y ala cōuersacion de su vida/ y creamos que enesto somos su verdadera ymagen/ si quando a el le parece alguna cosa bien la touieremos por buena/ ⁊ si lo q̃ parece mal nos paresce d̄ essa mesma manera. Pues qualquiera que siendo el señor humillado ⁊ escopido pone estudio en dar se ala vanagloria y alos deleytes d̄l mūdo no es por cierto su ymagen: y el que amādo el señor tan estrecha pobreza es amador de riquezas eneste siglo aya por cierto que aparta d̄ si su perfecta semejança: ca no es verdadero discipulo el q̃ no parece al maestro/ ni es verdadera ymagē la que no parece al original

Mat. xviij cap.

Berna. s dñica cena

Beda in home. sup Mattheū.

Chri. sup Mattheū.

Ayuntamiento de Madrid

de que se hizo. Pues humillate ⁊ parece
a tu maestro: ca cosa es muy vituperable
que el discipulo presuma quando el mae
stro se hūilla: y que el sieruo sea soberuio
Joannis. quādo el señor es humilde. Ca (como di
xv. capit. ze el rey d̄l cielo) no es el discip̄lo sobre el
maestro ni el sieruo sobre su señor: ⁊ pues
que el hōbre cayo por soberuia / necessa-
rio es que por humildad se leuante.

¶ Siguese la oraciō del autor.

Lemētissimo jesu xpo q̄ por nuestra salud quisiste beuer el Caliz muy amargo dela passion / ⁊ ser bañado desde la plāta del pie fasta el celebro del baptismo d̄ tu sangre / ⁊ veniste al mūdo no a ser seruido segū honrra tēporal: mas a seruir por n̄ros peccados / ⁊ a dar tu vida por n̄ra redempciō: otorga a mi pecador desterrado d̄ tu gloria ⁊ peregrino ⁊ miserable enesta vida mortal q̄ merezca beuer de tu caliz muy amargo ⁊ ser bañado de tu baptismo sangriēto suffriēdo la difficultad dsto cō paciēcia no quebrada ⁊ con verdadero gozo de espiritu / ⁊ que te pueda señor parecer enlas obras de humildad ⁊ de aspereza / y que no solamēte faga a mis hermanos la caridad q̄ vuyerē menester enlas obras de misericordia: mas aun si necessario fuere que pueda dar ⁊ poner por ellos mi vida: porque merezca al fin de mis dias ganar con tus santos el reyno que les tienes aparejado de perdurable bienauenturança. Amē.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte y dos de vn ciego q̄ el saluador alūbro antes que entrasse en la ciudad de Jerico: segun que lo cuenta sant Lucas alos diez y ocho capitulos. E cantase el domingo dela quinquagesima q̄ es el domingo de carnes tollendas y contiene tres parraphos principales segun se siguen.

¶ El primero es dela disposiciō que tiene la ciudad de jerico que agora esta despoblada: ⁊ d̄las cosas marauillosas que ay enella. E dela verdadera fe cō que vn ciego demando vista al señor: y dela diuina humildad / clemencia ⁊ potencia q̄ manifesto en alūbrarlo: ⁊ delas razones porque le pregunto q̄ era lo que le demandaua / y delo que el ciego respōdio como necessitado. E del agradecimiento que este ciego tuuo del beneficio del señor.

¶ El segundo es que este ciego alūbrado fue causa dela fe de muchos que se cōuertieron ⁊ alabaron por el a dios. E de quatro causas porq̄ lo alabaron. E que este ciego fue figura del linaje humano q̄ estaua ciego fasta que el señor lo alūbro. E que la vdadera fe quanto mas es contradicha tanto mas crece. Y dela orden q̄ deuemos tener enla oracion ⁊ dela razon porque nos combida el saluador a orar.

¶ El tercero es que lo principal q̄ deuemos demandar a dios enla oracion es la lumbre del entendimiēto. E que la via de alcançar esta es la fe: ⁊ q̄ quanto el hombre es mas alumbrado tanto deue obrar mayores bienes. E que para obrar cosas perfetas es necessario mirar enla vida de christo como en espejo: ⁊ que lo que deste ciego es escripto se puede aplicar a qualquiera que esta en peccado.

¶ Siguese el capitulo. xxij.

Acaecio como el señor se acercase ala ciudad de Jerico acaecio que estaua vn ciego assētado cerca d̄l camino que mendigaua. C.j. Esta es vna ciudad assentada entre Galilea / dela qual subia ⁊ Hierusalem adonde yua. Y esta apartada del jordan dos leguas / y siete de Hierusalem / y esta assentada ala parte Oriental della. Y esta ciudad fue muy noble en otro tiēpo ⁊ agora esta destruyda y toda puesta por tierra: y sola la casa de Raab permanece enella en señal de su fidelidad: ⁊ aun duran sus paredes aun que sin tejado alguno. Esta Raab fue aquella deuota muger que escondio en su casa alos corredores o escodriñadores q̄ embio Moysen a escodriñar la tierra de p̄mission an (Josue.j. cap.)

tes que se tomasse: ⁊ la q̃ los saluo echandolos cõ vn cordel por el adarue de su casa: segũ q̃ parece enel libro ḋlos numeros. E cerca desta ciudad esta vna fuẽte muy dulce pa beuer ⁊ muy gruessa y ꝓuechosa pa regar q̃ en otro tp̃o fue muy amarga y no beuiã dela y era muy desaprouechada: y fue por marauillosa potẽcia adelgazada y sabrosa y ꝓuechosa por mano del propeta Helyseo. Esta fuente nace debaxo del monte dela quarentena / ⁊ y desde alli corre y va ala ciudad de Hierico que esta de alli dos leguas. y a esta ciudad llego christo por sanar enella (segun sant Hieronymo dize) a muchos q̃ padecian graues enfermedades. Siguese enel texto. E vn ciego q̃ se assentaua cerca ḋla carrera a mẽdigar como oyesse el estruẽdo ḋla gẽte que por alli passaua / ⁊ ꝓguntasse q̃ cosa pudiesse ser / dixerõ le q̃ Jesu nazareno era q̃ passaua por alli / y acordo luego de demãdarle misericordia / ⁊ llamo cõ alta boz / assi de clamor exterior como ḋ interior / ⁊ dixo. Jesu fijo ḋ Dauid aue misericordia ḋ mi. Es de notar q̃ enestas palabras cõfesso este ciego auer en xp̃o naturaleza hũana ⁊ diuina: hũana en q̃nto dize jesu fijo ḋ dauid: ca ḋ dauid tomo la carne segũ la parẽtela real ⁊ natural dela virgen: la diuina en quanto dize aue merced de mi: porq̃ muy propio es a dios cõpadecerse dela criatura que hizo. Segun aquello que el psalmista dize. Las misericordias de dios sobre todas sus obras resplandecen. E Cirilo dize. Este ciego nascido ⁊ criado enel judaysmo biẽ sabia que auia de nacer dios de linaje de Dauid segun la carne: y por esto le hablo como a dios y como a hombre. Siguese enel texto. E los q̃ yuã delãte ḋl saluador maltrauanlo y deziã le mal / porq̃ callasse. E aun q̃ era increpado dela gẽte: porq̃ no los dexaua oyr la doctrina de xp̃o no curaua ḋ nada mas antes llamaua mucho mas / ⁊ dezia / cõ mayores bozes. Fijo de Dauid aue merced ḋ mi. E daua tã grãdes bozes temiẽdo q̃ por la reprehensiõ / ⁊ por el estruẽdo cõ q̃ todos lo reprehendian no fuessen oydas sus palabras ni cõplida su peticiõ. y estaua quedo el señor enel camino: y al fin por su clementissima benignidad: y porque el ciego no lo pudo seguir / mandolo traer delãte de si: porque la gẽte no lo perturbasse ⁊ porque tuuiesse occasion delo alumbrar. Muy gran señal de piedad fue en nuestro redemptor querer esperar a ciego de tanto menosprecio ⁊ hazer que lo traxessen a su presencia. Por lo qual dize Cirilo. Sola la boz del necessitado detiene ⁊ haze estar el verdadero remediador: el qual mira ⁊ consuela a todos los que lo llaman con fe ⁊ deuocion: y por ende no sin causa llamo al ciego y mando q̃ lo llegassen a el: porque el que primero se auia allegado a el por fe se acercasse por corporal presencia. y esto deurian hazer nuestros principes quando viessen algunos pobres querellosos y angustiados: ca en tal caso deuen detener se en qualq̃er lugar que el clamor del pobre oyessen: y hazer q̃ luego fuessen llamados a su presencia para oyr de cara a cara sus queras y trabajos: mandandoles guardar justicia / ⁊ despachar los sin detenimiento alguno. Siguese enel testo. E como se acercase a el preguntole Christo / diziendo. Que quieres que yo haga por ti? No le pregunto esto el maestro muy sabio por ygnorancia que tuuiesse delo que el ciego demãdaua: ni dela lumbre delos ojos q̃ auia menester: mas por aprouar su confession: y porque supiessemos que (segũ sant Ambrosio dize) ninguno puede ser saluo sin la confession. E assi mesmo lo fizo por ḋspertar el coraçõ de aquel ciego a oracion ⁊ deuociõ ⁊ porque la lumbre que por su diuina bondad ⁊ clemencia le auia de dar le fuesse dada por su peticion: ca no sana el señor alos q̃ no quieren la salud: mas alos q̃ la desseã ⁊ pidẽ. E sant augustin dize. El q̃ te crio sin ti no te justificara sin ti: ⁊ sant ãbrosio dize. Dios quiere que todos los hõbres

Hiero. su ꝑ lucam.

Cirilus sup lucam

Ciril' sup lucam.

Ambros' in li. vij. sũ ꝑ lu. xlvij. cap.

Aug. li. de predestinatio. sctõ4

Ambrosius. lib. vij. sup lucã. xlij. capi.

sean saluos/mas con cõdiciõ que se acer-
quen a el: ca no quiere su saluacion paraq̃
se saluen no queriendo ser saluos: mas q̃-
riendo/ ⁊ aun la salud o la gr̃a no es ver-
dadera si se concede al que no la quiere. E

Cirilus su p lucam.

Cirilo dize. Pregunto el señor al ciego
que es lo que queria: porque supiessen los
q̃ estauan p̄sentes q̃ no demandaua dine-
ro: mas que la virtud diuina resplãdecies-
se enla ceguedad de sus ojos: y q̃ esto de-
mandaua como a Dios ḋ cuya mano lo
podia rescebir. Pues mira aqui la cle-
mencia del saluador el qual no solo no ḋs-
deño estar en pie y detener se enel camino
mas aun tuuo por bien de hablar a perso
na tã oluidada pobre ⁊ abatida. Siguese
enel testo. **Y respõdio el ciego ⁊ dixo.
Señor lo que yo quiero de ti es que
vea.** En esta palabra manifesto este Cie
go su miseria y necessidad y todo su reme-
dio y releuacion: ⁊ ninguna otra cosa de-
mando allende desto. E sant Ambrosio

Ambrosius. li. vij. super lucã ca. lxxvij.

dize. Quiso el señor oyr la confession de-
la necessidad deste ciego/no porq̃ no supi
esse por su deydad su intenciõ/ ⁊ lo q̃ den-
tro en su coraçõ desseaua/mas hizo lo por
q̃ conozcamos que ninguno puede ser sa-
no dela enfermedad del sp̃u o dela cegue-
dad del ani̅a sino por claridad ḋ cõfessiõ:
y por esto no lo quiso alumbrar quãdo lo
llamo en general ⁊ dixo aue merced ḋ mi/.
mas alumbro lo ḋspues q̃ le manifesto se-
ñaladamẽte su miseria y le ḋmãdo que le
fuesse por sola misericordia dada la vista.
Pedio q̃ pudiesse ver/ y luego el clemẽtis
simo xp̄o cõ aquella palabra potẽtissima
conla qual dixo sea hecho el mundo y fue
hecho/le dixo. **Vee.** ¶ Breue fue la pala
bra/mas enla obra toda fue llena de vir-
tud. E porq̃ enla fe delos creyentes obra
su diuina palabra: añadio ⁊ dixo. **Tu
fe te hizo saluo.** Y esto dixo porque por
la fe se alcança la salud corporal y espiri-
tual y la p̄durable. Siguese enel testo. **Y
luego vido ⁊ lo seguia manificãdo
a dios.** E fuesse conel cõfessando su grã-
deza admirable: la q̃l no es segũ cãtidad
material/mas es grandeza ḋ virtud insu-
perable ⁊ infinita. E bien dize aq̃ el euan
gelista q̃ despues q̃ fue el ciego alũbrado
seguia al señor: porque se entiẽda q̃ no aba
sta auer el hombre recebido lũbre dela ma
no de dios: si cõ ella no siguiere ala lũbre
porque no ande en tinieblas. Pues mira
como esto fue señal q̃ aq̃l ciego recibio p̄-
fecto alumbramiẽto enel anima y enel cu
erpo. Y de aqui parece segun Cirilo di-
ze: que aquel ciego fue librado dela cegue

Cirilus super lucã.

dad corporal/y dela tiniebla del coraçon:
ca no pudiera glorificar a Christo como
a verdadero Dios si verdaderamẽte no
creyera en su immẽsa diuinidad por la lũ
bre dela fe la qual pertenece al entendimi-
ento. Y theophilo dize. Alumbrada esta

Theophilus sup lu.

ua ya de gracia el anima del ciego: pues
que despues que fue sano no desamparo a
su alumbrador/ mas antes lo siguio con
entera perseuerancia.

C. ij.

¶ Es aq̃ de notar que no fue solamente
este Ciego alumbrado: mas aun a otros
fue ocasion de glorificar a Dios ⁊ todo el
pueblo fue alumbrado de manera que co
nocio auer algũa virtud diuina y secreta
ẽ christo. Por lo q̃l se sigue ẽnl testo. **E to
do el pueblo como lo vido dio ala
bança a dios**/glorificando sus marauil
llas ⁊ alegrãdo se conel bien/y conel pro-
uecho ḋ su p̄ximo/ca sola esta paga quie
re y retiene el señor de todos sus benefici-
os (conuiene saber) ser glorificado ẽllos
por lo qual dize por la boca de ysayas.

Esa. xlij. e xlviij.

No dare mi gl'ia a otro/mas a nos otros
ḋro el prouecho. Es de notar aqui segun
la glosa ordinaria dize/q̃ por quatro co-
sas dieron a Dios esta alabãça. La pri

Glosa sup lucã. xviij. capitulo.

mera porque fue oydo el clamor ḋste po-
bre. La segunda por la potencia ⁊ mise-
ricordia ḋl alumbrador. La tercera por
el recibimiẽto del don dela luz. La quar
ta por el merescimiento dela fe del que fue
alumbrado. E sant gregorio dize. Porq̃

Grego. in omel. ij. su p lucam.

los discipulos eran aun materiales y me
nos sp̃uales/⁊ no podian tomar ni ẽteder
las palabras ḋl misterio ḋla passiõ q̃ po-
co arriba ḋstas les auia el saluador dicho
hizo este miraglo delante dellos/por el q̃l

Ayuntamiento de Madrid

parece que el ciego rescibio la lumbre de los ojos porq̃ los hechos celestiales forti ficassen alos sctõs discipulos ẽla fe. Y segun Theophilo dize/porq̃ los passos d señor no fuessen sin ꝓuecho alumbro (aũ q̃ caminaua) por miraglo a este ciego por ẽseñar a sus discipulos y alos que somos sus fieles q̃ seamos en todos los tp̃os pro uechosos/y q̃ ninguna cosa nos empezca la ociosidad. Este ciego alumbrado (segun sant gregorio dize) es el linaje humano q̃ enel primero padre ignorãdo la claridad dela soberana luz/rescibio en pena del peccado original las tinieblas culpables de su ignorancia. E jerico quiere dezir luna la q̃l por la ꝓpriedad q̃ tiene d descrecer cada mes por sus cõcertados entre ualos ⁊ momentos/significa el defecto de nuestra mortalidad/o d nr̃a vida mortal ⁊ passible. Pues q̃ndo nr̃o saluador se acerco a esta ciudad d jerico como aqui dixo el euãgelista luego el ciego cobro su vista: porque se entienda debaxo d sta letra santa: q̃ luego como la diuinidad recibio el defecto ⁊ flaq̃za de nr̃a carne: en aq̃l pũto cobro el linaje hũano la lumbre q̃ auia ꝑdido. De donde parece q̃ es d l todo ciego/el q̃ no sabe o conoce la claridad dela luz eterna. Mas si por vẽtura ya cree en el redẽptor q̃ dixo yo soy via: haga entonces cuenta el peccador que a manera deste ciego se assiẽta ya ẽla carrera. E si por ventura cree ⁊ suplica q̃ sea merescedor d recebir la lumbre ꝑdurable: haga cuenta q̃ a manera deste ciego se assiẽta ya cerca dela carrera y q̃ mendiga. Assi q̃ qualq̃era q̃ conosce las tinieblas de su ceguedad y q̃ le falta esta lumbre d la eternidad/llame cõ las medullas delas entrañas: y llame con las bozes d l coraçõ diziẽdo. Jesu hijo de Dauid ayas merced demi. Item aq̃llos q̃ yuã delãte del señor quando venia por el camino/y rephẽdiã al ciego por que daua bozes ꝑa su remedio: significan las huestes delos desseos carnales/y los estruendos delos vicios q̃ destruyẽ nr̃os sctõs pensamientos primero q̃ Jesu xp̃o venga a nuestro coraçõ/⁊ perturban las bozes muy deuotas q̃ el anima estiende a dios enla oron porq̃ el clementissimo rey no venga ni se allegue ala alũbrar/como se allego a este ciego quando le restituyo la lumbre perdida. Ca assi como la compaña dela mucha gente/y la turbaciõ delas bozes confusas ⁊ la poluareda impidia q̃ el ciego que estaua enla via no fuesse oydo ni rescibiesse lumbre corporal/assi espiritualmẽte la confusion delas fantasias: ⁊ la diuersidad d los pẽsamiẽtos estoruauan q̃ no recibian lumbre de gracia las animas menesterosas della. Mas ẽ sto que aquiel Euangelista dize que el ciego al qual la gente d l camino reprehendia ⁊ el daua mayores bozes despues que fue maltraydo/se nos da exemplo que quanto mayores impedimentos se nos ofreciere/que tanto mas llamemos a nuestro soberano remediador: y que quanto fueremos con mas graue perturbaciõ de pẽsamiẽtos satigados ⁊ desasossegados/q̃ tanto mayor atencion tengamos ẽla oracion y con mayor feruor perseueremos en ella. Sobre lo qual dize sant Hieronymo. Muchos amenazauan a este ciego ⁊ lo maltrayã porq̃ callasse/porq̃ se entiẽda que los pecados ⁊ los demonios refrenã ⁊ atajan el clamor del pobre. Mas entõces el ciego doblo sus bozes ⁊ las alço con mas doloroso sonido: porque se entiẽda que quãto la batalla delas tẽtaciones se fuere mas engrauesciendo ⁊ anduuiere en ella mayor peligro/tanto mas todos los que andan enella han d alçar sus manos a dios con clamor terrible si quieren escapar ⁊ no morir: y se han d socorrer como la escriptura sancta dize d la piedra d l adjutorio trauandose della/la qual es jesu el nazareno. E Cirilo dize. Reprehendian al ciego las gentes del camino porq̃ callasse/mas ni por los defendimiẽtos ni reprehensiones que se le hazian no se pudo refrenar su osadia: y esto fue porque se entendiesse que la fe no sabe retraer se de su fortaleza/mas antes quando es mas contradicha/entonces sabe mas repunar ⁊ cõtradezir a todos sus aduersarios ⁊ sa

Theo. super lucã.

Seso mistico o allegorico.

Grego. in homel. sup lucã.

Joannis. xiiij. capi.

Hiero. sup matheũ.

Cirillus sup marcũ.

Ayuntamiento de Madrid

be mejor triumphar de todos/ y en todas las cosas. E aun da se nos a entẽder eñste incorregible ciego: q̃ por la hõra d̃ Dios es cosa de grã virtud y de soberano ꝓue-cho dexar a tiẽpos la vgueça: porq̃ si por cobdicia del dinero ay muchos q̃ son des-mesurados ⁊ sin vguença porq̃ razõ por la salud del aĩa no cõuerna q̃ el coraçõ se vista de buena desemboltura y de desuer-gonçado sobresalimiẽto. Mas tãbien es de notar q̃ entonces passaua jesu xpo por el camino q̃ndo começo el ciego a llamar y q̃ quãdo doblaua sus bozes/ ⁊ llamaua mas vezes: estuuo el clementissimo señor q̃do: y todo esto fue porq̃ se entiẽda q̃ quã-do aun padescemos eñl coraçõ la cõfusiõ ⁊ cõpaña delas fantasias: en alguna ma-nera sentimos q̃ passa por alli jesus: mas quãdo ꝑseueramos con feruor enla orõn luego dios se lança eñl anima y repara cõ su ꝑsencia la luz ꝑdida: enlo q̃l se nos enseña q̃ si conoscieremos que enel comienço dela oraciõ xpo se nos passa adelãte: q̃ dẽ de a poco si cõ mas ꝑseuerãte importuni-dad y heruor le ofrecieremos nr̃os clamo-res sentiremos q̃ esta cõ nosotros. Mas es de notar q̃ ꝑgũto el señor al ciego q̃ es lo q̃ q̃ria: por d̃sptar su d̃uocion para que orasse: ⁊ porque entendamos que su diui-na prouidẽcia q̃ere q̃ le sea d̃mandado lo q̃ el sabe q̃ auemos d̃ pedir/ y lo q̃ nos tie-ne de otorgar: ca el piadoso redẽptor quie-re q̃ los dones q̃ el da de grã: seã nr̃os por via de merecimiẽto y de justicia: ca nunca es su seruicio ni quiere q̃ el biẽ nr̃o sea rece-bido d̃ nosotros por fuerça mas q̃ sea vo-luntario: y lo q̃ el nos da por su sola volũ-tad ⁊ clemẽcia q̃ere q̃ sea atribuydo a nue-stras peticiones. De dõde sucede que aũ q̃ sepa q̃ es lo q̃ mas auemos meñster an-tes q̃ lo demãdemos: cõ toda importuni-dad nos cõbida alo pedir: diziẽdo eñl euã-gelio. Demãdad y recebires: buscad ⁊ fa-llareys: llamad ⁊ abrirse os ha la puerta.

C.iiij. ¶ Enla peticiõ d̃ste ciego deprẽdemos q̃ no deuemos enla orõn buscar oro ni pla-ta ni hõrras fugitiuas/ no larga vida/ no vẽgança de eñmigos/ ni algũa otra cosa tẽporal: mas q̃ deuemos pedir cõ toda so-licitud la lũbre sola inefable del coraçon/ pa q̃ podamos ver aq̃l sol dela justicia q̃ alumbra a todo hõbre q̃ viene a este mun-do: segun lo q̃ el mismo nos amonesta eñl euãgelio diziẽdo. Buscad primero el rey-no d̃ dios ⁊ su justicia ⁊ todas estas cosas vos serã añadidas. E la carrera propria pa ver aq̃lla lumbre es la fe/ porq̃ esta es la q̃ hizo saluo a este ciego y la q̃ le restitu-yo la lũbre: el q̃l enel punto que fue alum-brado siguio a Jesu xpo q̃ yua delante/ porq̃ se entiẽda q̃ quãdo algũo pone por obra el bien q̃ conoce/ y por aq̃llo q̃ entiẽ-de ⁊ siente se exercita ẽla virtud: q̃ aq̃l va empos d̃ su redemptor siguiendo lo como este ciego cõ passos de vdadera semejan-ça. Pues quanto alguno es mas alum-brado de dios/ tãto mas y con mayor ꝑfe-cion se deue exercitar enlas vtudes/ como lo hizo este ciego que eñl punto q̃ recobro su vista no q̃do pezoso ni se boluio atras/ y este tal no solamente aprouecha y cresce enel seruicio d̃ Dios: mas aun enciẽde a los otros en sus alabãças diuinas. E san Gregorio dize. Pues o hermanos muy amados q̃ conocemos ya la ceguedad d̃ nr̃a peregrinaciõ: ⁊ si creyẽdo enel miste-rio d̃ nuestro redemptor nos assentamos como el ciego cerca dela carrera/ ⁊ si oran-do ⁊ suplicando cada dia demãdamos la lumbre d̃ nr̃os ojos/ ⁊ si conociẽdo ya por el entẽdimiẽto la luz vdadera somos alũ-brados despues dela ceguedad: sigamos por obra a este clemẽtissimo Jesu al qual veemos por el coraçon/ miremos pues bien por dõde anda: o adonde va/ ⁊ tẽga-mos lo enel reclinatorio secreto d̃ nr̃as a-nimas: andando por la vdadera semejan-ça de sus pisadas. Deuemos assi mismo considerar que como este inclito rey fues-se señor ⁊ criador delos angeles/ vino por su bondad ⁊ por nr̃o amor a rescebir nr̃a naturaleza al viẽtre virginal: mas no q̃so nacer ni venir d̃ parẽtela d̃ tẽporal fauor/ ni d̃ madre rica: mas ante q̃so elegir pariẽ-tes pobres. No q̃so ser ꝓsperado eñl mũ-do ⁊ sufrio d̃nuestos y escarnescimiẽtos/ ⁊

Joãnis. j. capi. Matthei. vj. capitu.

Grego. in homel. ij. sup lucaz.

Ayuntamiento de Madrid

aun sobre todo esto padecio saliuas aço-
tes bofetadas. Cruz τ corona d espinas.
Y porque caymos por la dlectaciō delas
cosas temporales dl gozo eterno: mostro
nos cō que amargura podamos tornar a
el/y pues q̄ assi es yo no sieto q̄ penas o q̄
dificultades pueda el hōbre padecer por
dios si tātas dshōras τ tormētos Dios
sufrio por los hombres. Ciertamēte por
errado τ por diuerso camino anda pa so-
bir al cielo el que cobdicia gozos y dlecta
ciones: pues q̄ su cabdillo τ su verdadero
adalid le ha mostrado q̄ la v̄dadera via
de aq̄l reyno es la carrera q̄ el anduuo as
pera y d amarga penalidad. Pues si que
remos y procuramos gozo de remunera-
ciō enel cabo dela jornada: tēgamos enel
camino angustias τ afliciones d lamēta-
ble penitēcia. E haziēdo lo desta manera
sucedera q̄ no sola nr̄a vida aprouechc ē
dios mas aun nr̄a cōuersaciō resplādece-
ra enla yglia y encendera a otros pa q̄ lo
alabē. E aun estas cosas que dl ciego son
dichas/a cada vno delos pecadores pue-
den enesta manera ser referidas τ aplica-
das. E porēde q̄lq̄era q̄ faze pecado mor
tal enla obra/ciego esta enel aīa: mas si ds
seando entrar por el camino dla v̄dad co
mēçare a pēsar ēla vida eterna/y a se tor-
nar a dios dspues dl pecado: llorādo: τ pi
diēdo pdon del: este tal se assiēta τ mendi
ga como el ciego cerca dela carrera. E los
q̄ passan por ella q̄erē poner silēcio al cie
go por significar q̄ los sp̄us malos cō ma
yor crueldad se leuātā cōtra aq̄l q̄ vieren
tornar a ser pdonado: y estoruā y cōtradi
zen q̄nto mas puedē/porq̄ el mesmo peca
dor no torne a estado d v̄dadera pēitēcia/
τ aū no solamēte los esp̄us imūdos/mas
aun essa misma mala costumbre d pecar
comiēça cō mas dureza a ser rebelde q̄n-
do siēte q̄ el hombre se q̄ere cōuertir alas
virtudes despues dlos males acostūbra-
dos: mas q̄nto cō mas crueldad se siente
ser combatido dela tentaciō delos esp̄us
malignos: o de essa misma mala costum-
bre de pecar: tāto con mayor fuerça a exē-
plo dste ciego pelee enla oraciō/llamādo
por el dsseo a dios: ca el clamor grāde de-
la boz enseña ser grāde el dsseo dl coraçō.
Verdaderamēte cōuiene al peccador lla-
mar porque ē tāto q̄ esta eñl pecado muy
lexos esta d Dios segū aq̄llo q̄ es scripto Psal.
muy lexos esta dlos peccadores la salud. cxviij.
Y segū dize hugo: si alas p̄meras lagrīas
o ruegos dios no oye al q̄ ora: no dexe de
replicar otra vez sus plegarias: porq̄ los
grandes dones por fuerça y precio de mu
chos ruegos se hā de cōprar τ la clemen-
cia diuina nūca negara su socorro al q̄ lo
pidiere/si el q̄ padece necessidad dl no ds-
falleciere de su peticiō orando. E no p̄su-
ma en ninguno de sus merecimiētos mas
cōfie enla soberana misericordia del cele-
stial remediador segū aq̄llo que es dicho
por el p̄feta. En v̄tud d Dios haremos Psal. lix.
la v̄tud/y el tornara en nada todos nr̄os
enemigos. Pues quāta misericordia el se
ñor d alos penitentes/τ q̄l socorro quiera
dar alos q̄ peleā cōtra el pecado: declara
se muy biē por lo cōsiguiēte: el redēptor q̄
p̄mero se passaua por las tētaciōes q̄ ēla
oron padecemos: si pseueraremos enella
mādara q̄ si estādo se quedo eñl camino q̄
nos traygā a el/q̄ndo declara sotilmente
por la trāq̄lidad τ paz del coraçō q̄ ya te-
nemos ser nos dada la dulcedumbre d su
cōtemplaciō. Y porq̄ enla oracion deue-
mos antes d todas las cosas pedir τ pro-
curar la glīa eterna: biē cuenta el euāgeli-
sta auer el ciego demādado lūbre dla ma
no dl señor. E porq̄ todo hōbre q̄ no me-
nosprecia hazer penitēcia nūca deue dess
perar de pdon: fue dicho al ciego: tu fe te
hizo saluo. Assi q̄ en q̄lq̄era hora q̄ el pe- Ezechi.
cador cō v̄dadero coraçō gimiere y se cō- xviij. capi
uertiere al señor q̄ lo crio luego sera saluo.
Y segū sant augustin dize: si jerico q̄ere de Augu. de
zir luna/τ por esto significa nr̄a vida pas q̄stionib'
sible mudable τ mortal/d aqui es q̄ acer- euāgelio
cādo se xp̄o ala muerte: a solos los judios rum.
auia mādado q̄ fuesse p̄dicada la lumbre
dl euāgelio: y esto significo este vnico cie-
go q̄ fue alumbrado ātes dla entrada ala
ciudad de jerico del q̄l haze aq̄ sant lucas
memoria/mas dspues que resuscito delos

Ayuntamiento de Madrid

muertos y q̃riẽdo sobir alos cielos man-
do q̃ fuesse pdicada la lũbre d̃l euãgelio
alos gẽtiles τ alos judios q̃ son dos pue-
blos significados por otros dos ciegos q̃
fuerõ alumbrados del mismo señor des-
pues d̃la salida de jerico delos q̃les cuen-
ta sant Matheo/como psto se dira.

¶ Siguese la oracion del auctor.

Benignissimo Jesu tu
eres el q̃ no miras por afi-
ciõ dañada las psonas d̃
los hombres: a todos es-
peras criador/ de todos
te amercẽdeas redẽtor/a
todos pdonas saluador. Pues q̃en ay se-
ñor sino el que fuere desacordado d̃ su sa-
lud q̃ se tarde/ni se detenga en cõuertir se
ati q̃ con tanta mãsedũbre esperas: y q̃ cõ
tanta gr̃a llamas ala puerta del coraçõ/τ
q̃ assi entras alas aĩas a dõde llamas cõ
tu lumbre tã resplãdeciẽte. Pues o señor
Dios mio otorga ami ciego τ miserable
q̃ q̃ndo fuere llamado de ti te abra mi co-
raçõ d̃sterrãdo mi peccado τ recibiẽdo te
eñl por gr̃a/porq̃ alũbrado d̃ tu mano: te
pueda seguir agora ẽ obras v̄tuosas: por
q̃ d̃spues desta vida merezca siẽpre gozar
d̃ tu visiõ d̃lectable enlos cielos. Amẽ.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. xxiij. d̃ zacheo y d̃ su cõbite
segun q̃ lo cuẽta sant lucas alos. xix. capi-
tulos: y cãta se el dia dela edificacion dela
yglesia: τ cõtiene. v. parraphos principa-
pales segun se siguen.

¶ El primero es/d̃ como el señor entro
enla ciudad de jerico: y delo que significo
su entrada. y de como Zacheo subio por
desseo de ver a xpo en vn ciclamor/y dela
ppriedad d̃ste arbol. y d̃los significados
marauillosos d̃ su d̃sseo: y d̃l a sobida enel
arbol segun seso espũal τ alegorico.

¶ El. ij. es delo q̃ se entiẽde por esta sobi-
da: segun seso moral. y que el estado dela
religiõ es mas excelẽte que todos los esta-
dos del mundo. y de tres grados princi-
pales por los q̃les subẽ ala cũbre d̃lla/y
de tres cõdiciões q̃ ha d̃ tener el sieruo de
dios que ouiere de sobir a ella.

¶ El tercero es del conocimiẽto q̃ nue-
stro redemptor tuuo de zacheo sobido en-
el arbol y delo q̃ le dixo. y de quanta glo
ria fue el combite q̃ le hizo segũ seso espũal
τ moral. y que de tres cosas se deue abste-
ner el anima para que el saluador repose
enella como enla casa de zacheo.

¶ El. iiij. es/del recibimiẽto q̃ zacheo hi-
zo al señor: y q̃ las mercedes d̃ Dios son
mayores q̃ndo las da q̃ nr̃o merecimien-
to. y q̃ siẽpre nos da mas q̃ d̃sseamos re-
cebir. y que toda la vida del buẽ xpiano
consiste enel sancto desseo. y d̃ dos cosas
en que pecarõ los phariseos sobre esta en
trada de christo enla casa de zacheo. y de
como le dio cuenta de toda su vida. y de-
lo que se deue notar cerca d̃la restitucion.

¶ El. v. es/d̃ como el redẽptor refreno la
murmuraciõ d̃los fariseos d̃nũciãdo les
la justificaciõ d̃ zacheo por auer el entra-
do en su casa. E dela razõ porque llamo
a zacheo hijo de abraã/y d̃l fin porq̃ tomo
carne humana. y d̃ tres cosas que repa-
ro eñl mũdo/y d̃lo q̃ significa zacheo por
su nombre τ por su riq̃za. y de como d̃cla
ro q̃ no auia de reynar tẽporalmente.

¶ Siguese el capitulo. xxiij.

Espues d̃sto ẽtro el ¶ j.
señor esse mismo dia
ẽla ciudad d̃ jerico τ
andaua por ella cer-
cado τ aptado d̃ mu
cha gẽte. Nota q̃ jeri- Seso ale-
co significa este mũdo eñl q̃l ẽtro xpo por gorico.
la ẽcarnaciõ/τ anduuo por el cõ passos d̃
sctã τ admirable vida/τ diose pessa en an
dar por el ẽ su sctã passiõ/por cuyos acele
rados passos dio salud ala casa d̃la iglia.
y d̃ aq̃ tenemos q̃ los q̃ biuẽ eñste mũdo
hã d̃ passar por el sin d̃tenimiẽto algũo τ
cõ todo aceleramiẽto porq̃ se entiẽda q̃ ni
gũo se d̃ue llegar ael ẽ algũa manera: ni d̃
teñr eñl por d̃sordenado amor: porq̃ a pe
nas se fallara algũo q̃ no sea cõtaminado
si se ẽboluiere o ẽtremetiere ẽlos negocios
tẽporales. Siguese enel testo. E auia a-
lli vn varõ cuyo nõbre era zacheo
y este era pncipe d̃los publicanos: τ

muy rico. y este no solo era Publicano/ mas aun era principal entre los q̄ se ocupauã enlos negocios publicos/como en rētas ⁊ recaudamientos/y en coger y pedir los derechos delos portazgos y d'los nauios q̄ son cosas q̄ enlazã alos hōbres ē diuersos pecados. y el euãgelista dize q̄ era rico/porq̄ se entiēda que era auaricto en buscar riquezas/ ⁊ muy ētremetido en interesses temporales/ ⁊ assi paresce en su vocacion q̄ fue mayor la misericordia de dios que su merecimiento. y este desseaua ver a Jesu xpo/ ⁊ no lo podia ver por la gran gēte q̄ venia cō el. La causa deste d'seo fue la deuociō q̄ al señor tenia/ ⁊ no es d' marauillar q̄ lo dessease ver: porq̄ biēauēturados son los ojos q̄ lo veē. y porq̄ este zacheo era muy peq̄ñuelo d' cuerpo fue corriēdo ⁊ subio se ē vn arbol q̄ se llama sicomoro o ciclamor por ver lo/porq̄ auia de passar por alli. Chico era zacheo assi segū q̄ntidad corporal como segū hūildad d' coraçō/de lo qual parece la deuociō que tenia la gēte del pueblo a xpo/pues q̄ tāta cōpaña. lo seguia. Sobre lo q̄l dize el venerable

Beda sup lucam.

Beda. Agora se cumple lo q̄ arriba el señor dixo hablando dela dificultad con q̄ se pueden saluar los ricos (cōuiene saber) las cosas q̄ son impossibles segū el poder delos hombres: acerca de dios son possibles/pues que muy claro vemos en Zacheo q̄ ya el camello quitada la carga de su corcoba passa por el abertura d'l aguja/q̄ quiere d'zir q̄ el rico ⁊ publicano dexado el impedimento ⁊ carga de sus riq̄zas/ ⁊ menospreciada la materia ⁊ cōtrataciō delos engaños: entra por la puerta angosta y anda por la via estrecha q̄ lleua ala vida perdurable/y por la marauillosa deuocion de su fe suplio (subiēdo eñl arbol por desseo de ver al saluador) el defecto de grā cuerpo q̄ le nego naturaleza/ ⁊ por esto justamente aunq̄ el no lo osaua rogar recibio la salutifera bēdicion d'l señor cuya vista desseaua. Es de notar que sichomoro o ciclamor es vn arbol q̄ paresce en las hojas al moral ; y en las otras particularidades paresce ala higuera/ mas enel tronco es diferente ⁊ mas alto/onde los latinos llaman a este arbol celsa/q̄ q̄ere dezir segū vdadera interptaciō higuera loca o vana/porq̄ es vn arbol esterile y es dicho Sichomoro q̄si como moral. E aun podemos d'zir q̄ se escriue Sichomoro en lugar de sicomoro/y este defecto sucedio por vicio d'los escriptores/por lo q̄l dize josepho q̄ mejor estaria q̄ este arbol se llamasse sicomoro/porq̄ se cōpone de naturaleza de higo quāto al trōco ⁊ a los Ganchos/y de naciō de moral quanto alas hojas. Item sicomoras se llaman vnas pomas q̄ paresce higos: como q̄era q̄ tēgan de dētro vna oq̄dad infrutuosa/ y el fruto del moral tiene algūa semejāça de sangre/ por lo q̄l es escripto enel libro delos machabeos q̄ mostrarō los capitanes del rey antiocho alos elephantes zumo de moras para aguzarlos y d'semboluer los y embrauecer sus coraçones para la batalla. y por esta razon el Moral significa la cruz cuyo fruto es Jesu xpo rubricado y ensangrētado: cuya sangre mostrada a nosotros por honorable y amorosa recordaciō: nos esfuerça ⁊ aguza enla batalla espūal contra los enemigos inuisibles/ ⁊ contra las passiones feas dela carne/ca la cruz del señor sustenta y recrea alos creyentes como higuera/y es escarnescida delos incredulos/como si fuesse higuera loca ⁊ vana/ca (segū el apostol dize) la misma cruz es escādalo alos judios/ y alos gentiles locura/mas alos creyentes es virtud de dios. Pues luego este arbol en que subio Zacheo pequeñuelo de cuerpo: porq̄ pudiesse ser enxalçado: el arbol d'la fe y d'la cruz es: ala q̄l vinierō muchos/ ⁊ subiēdo enella aunq̄ erā baxos de merecimiēto ⁊ no auian aun mucho crecido en sciēcia ni en pfectiō: merescieron sin duda ver ⁊ conocer desde la cumbre della que es desde el alūbramiēto dela fe a Jesu xpo. y el fruto deste arbol es d' color de sangre: ⁊ son figurados por el los martyres: los q̄les con tanta firmeza se allegā a este arbol christifero/q̄ q̄erē mas ser mu-

j. machabeo. c. vj.

Seso mistico ⁊ alegorico.

j. corintio j. capitulo

Ayuntamiento de Madrid

ertos y ser de su propria sangre vañados
que ser apartados de la fe/ni dela cruz de
jesu Christo. A este arbol deuemos so/
bir por fe y por santos pensamientos por
que de otra manera no podemos ver a je
su christo porq̃ somos pequeños de cuer/
po (esto es) de estado de virtud/ ꝛ no ba/
stan nuestros merecimientos para lo po/
der ver sin el merito de su passion. Y en/
tonces sube eneste arbol el que es peque/
ñuelo por ser enalçado: q̃ndo cada vno
de todos los que humildes son ꝛ tienē co
noscimiento verdadero de su flaqueza/ se
glorifica enla virtud dela cruz desampa/
rando las cosas terrenales y dexandolos
vicios ꝛ confiando enel señor prosigue ꝛ
obra cosas mas altas llamando cōel apo
stol ꝛ diziendo. No plega a Dios que yo (Ad gala/ tas.vj.ca.)
me glorifique en otra cosa sino enla cruz
de nuestro redēptor Jesu christo. E quan
do esto haze ꝛ dize el sieruo de dios: ꝛ tie/
ne por gloria y por verdadera vida ꝛ sa/
lud el madero đla cruz: sepa que por esta
loable locura merecera ver al Señor. E
por esto dixo el mesmo Apostolo. Noso/ (j.corīthio j.capitulo)
tros predicamos a Christo crucificado lo
qual tienen los judios por escādalo ꝛ los
gentiles por locura. Pues bien ha pare/
cido aqui como la Cruz es el ciclamor o
sichomoro verdadero/sube tu eñlla pues
que tu hazedor estuuo eñlla colgado por
amor de ti ꝛ luego lo veras ꝛ daras gl'ia ꝛ
fin a tu desseo: por lo qual dize sant augu
stin. Jacheo subio al Sichomoro o cicla (Augu. de q̃stionib9 euāgelio/ rum.)
mor/ ꝛ pues que assi es suba el pequeñue/
lo/ y el que es humilde ala cruz/ ꝛ no solo
suba: mas aun porque no aya verguen/
ça de sobir y de gl'iarse đlla: ēprima la so/
bre su frēte adōde esta la silla dela verguē
ça/ ꝛ alli este ēpressa y assētada adōde se pa
rece como en pte mas clara la verguença.
Pues no escarnezcas ya đste ciclamor ni
pienses q̃ lo deues tener ē poco: porque el
solo te hizo ver a Jesu xp̃o. Lo đ suso es
đ sant augustin. Pues qualq̃era q̃ se hu/
milla por jesu xp̃o/este es auido por loco
segun el juyzio del mūdo: mas el q̃ por la
tal humildad es juzgado đ locura solo el
es sabio y alūbrado: porq̃ lo q̃ los hom/
bres tienen por locura: aq̃llo es esclaresci/
da sapiēcia delāte la magestad de dios: y
este solo meresce ver al Señor. Onde san
Gregorio dize. Si cobdiciamos ser vđa (Grego. in omel. sup lucam.)
deros sabios ꝛ cōtēplar a essa misma eter
nal sabiduria: conozcamos humilmēte q̃
somos pobres de entēdimiento simples ꝛ
desalūbrados y đsamparemos la sabidu
ria hūana muy empecible ꝛ dañosa/ ꝛ de
prēdamos la locura delos sieruos đ dios
que es muy loable. Y de aq̃ es q̃ la histo/
ria euangelica afirma q̃ como zacheo no
pudiesse ver al redemptor đl mūdo por la
gente đla compaña q̃ lo estoruaua por ser
el chiq̃to đ cuerpo subio sea vn arbol lla
mado sichomoro: porq̃ puesto encima del
lo pudiesse ver q̃ndo passaua. Y este Si
chomoro se llama por otro nōbre higue/
ra loca ꝛ vana/ ꝛ por esto dize bien el euā/
gelista q̃ Zacheo porq̃ era chico subio en
este arbol ꝛ vido al señor: porq̃ se entiēda
q̃ los q̃ cō hūildad tienē por mejor ser aui
dos por simples/ ꝛ por materiales ꝛ por
agenos delas agudezas vanas eñste mū
do aq̃llos son los q̃ cōtēplā cō alta subli/
midad la sabiduria de dios. E biē dize q̃
la cōpaña estoruaua q̃ zacheo no pudies/
se ver a dios porq̃ se entiēda q̃ el estruēdo
đlos cuydados del siglo īpide q̃ la flaq̃za
đ nr̃o ētēdimiēto no se ēderece alo alto: ni
pueda ver la luz đla vđad eterna: mas en
tōces sobimos con auisada prudēcia al ci
clamor: si abraçamos y tenemos cō discre
ta prudencia aq̃lla locura ꝛ menosprecio
q̃ el Apostol alūbrado đ dios nos manda
tener por jesu xp̃o. Que cosa puede ser se/
gū la costūbre deste mundo đ mayor locu
ra q̃ no buscar el hōbre las cosas pđidas/
y pđonar las posseydas ꝛ biē ganadas a
los q̃ nos las robā: ꝛ no dar mal por mal
ni respōder injuria por las injurias rece/
bidas: mas tener paciēcia por las passa/
das/ ꝛ por q̃lesq̃er otras ofensas q̃ de nue
uo sucediere: Pues miremos q̃ q̃si sobre
ciclamor q̃ es arbol loco ꝛ vano/ māda el
señor sobir q̃ndo dize. El q̃ toma cōtra tu (Matthei. v. capitu.)
voluntad tus cosas no las demandes/ ꝛ

Ayuntamiento de Madrid

Luce ca. vj.

si alguno te hiriere enel carrillo derecho/ da le el otro. y desde el ciclamor es visto el señor quãdo passa /porq̃ se entienda q̃ por esta alũbrada ⁊ muy sabia locura se vee la sabiduria đ Dios quasi de passo/ por la lumbre đla contemplacion: puesto q̃ no pueda ser vista enesta vida por verdadera firmeza /ni con entera plenitud/ y todos los q̃ aun estã apremiados đla cõfusa compañia de sus pensamiẽtos para ver a dios/ sepan q̃ no han hallado el arbol del ciclamor adonde suban para que sin embaraço lo puedan ver. Lo de suso es de Gregorio.

C. ij. Seso moral. Theo. super lucas.

¶ Cerca desta subida de zacheo sobre el ciclamor dize Theophilo. Ligera cosa es traer este misterio de zacheo a doctrina moral y ꝓuechosa enesta manera. Qualq̃era q̃ es perlado de muchos subditos no segũ dios: muy chiquito es de spũal estatura y medida: y no puede ver a jesu xpo por la gran cõpaña/ porq̃ estando cerca do delas passiones dela carne y delas cosas seglares no puede ver ya a Jesu xpo por la via/ ni puede ver las obras que hizo entre nosotros/ porq̃ a causa delos negocios del siglo no puede tener conocimiento delos exẽplos diuinos/ ⁊ para remediar se este tal es menester q̃ suba sobre el arbol sichomoro q̃ es sobre el dulçor đlos deleytes deste mundo/ acoçeando los por verdadera sujecion y desprecio/ y este dulçor es significado por este arbol loco/ poniendo los pies sobre el ⁊ reprimiẽdo lo/ esto hecho y puesto enlo alto dela razon/ luego vera al redẽptor del mundo xpo/ y sera tãbien visto del. Lo de suso es đ theofilo. Item por el Sicomoro se puede entender la religion ca los latinos llamã al sicomoro celsa/ porque es arbol mas derecho ⁊ mas alto q̃ el ciclamor/ y es mas alto que el moral ⁊ tiene los frutos asperos y de amargo sabor: teniendo encubierta debaxo alguna dulçura/ y nunca llegan a madurar: ⁊ assi el estado dela religion es mas alto ⁊ mas derecho: porque consiste enla cõtemplacion de dios/ y tracende todo otro estado deste mũdo. E tiene tãbien los frutos encubiertos đ dulçura de abstinẽcia ⁊ vigilias y de ayunos y de otras cosas đsta calidad/ ⁊ aũ que de su ꝓpriedad sean duros ⁊ asperos/ tienen encubierto algun dulçor: porque se sufren por la gloria de parayso/ y nũca llegan a madurar/ ca los frutos maduros son mas seaues: ⁊ la ṽdadera religion no cura de dulçor humano. Ellamase el ciclamor higuera loca: porq̃ se entienda (segun la letra (q̃ el q̃ entra en religion es tenido por loco/ y este tal puede dezir aq̃llo q̃ el ꝓfeta Amos dize. Guardador đ ganado so yo q̃ ando a arrancar ciclamores. Eneste arbol sube Zacheo pequeñuelo ⁊ humilde (cõuiene saber) el religioso pa ver a jesu xpo por ganar la vida eterna q̃ cõsiste enla vision de dios. Mas porq̃ el que es chico đ cuerpo no puede sobir en alto sin escala o grados: sucede q̃ ay tres grados enel escala dela religion. El primero es la renũciacion đla propria voluntad por el voto dela obediencia. El segũdo es la renunciacion dela hazienda ⁊ cosas temporales por el voto đla pobreza. El tercero es el prometimiento đla ꝑpetua castidad por el voto dela cõtinencia. E a estos tres grados precedẽ otros tres de pte de aq̃l q̃ ha đ sobir por la escala dela religion: y es menester q̃ los tẽga antes q̃ suba por ellos El p̃mero es menospcio de todos los bienes ⁊ riq̃zas desta vida. El segundo es el oluido de toda su parentela. El tercero el aborrecimiẽto del mũdo. y estas tres cosas fueron mandadas al patriarca abraham quãdo le aparecio el señor y le dixo. Sal de tu tierra/ q̃nto al grado primero: y de tu parẽtela/ quanto al grado segundo/ y dela casa de tu padre/ quãto al grado tercero: y ven ala tierra q̃ te mostrare/ que es ala religion. y estos son tres grados por los quales sobiã al trono de Salomon este trono es la religion adonde el señor ꝑside y se assienta assi como en trono y catedra dõde su magestad haze mas familiar assiẽto. E por esto llama Pedro de rabenas ala religion parayso/ enla q̃l dios faze su proprio reclinatorio diziẽdo.

Amos. vij capitulo.

Genesis. xij. capitu.

Ayuntamiento de Madrid

Segun la sentencia de mi coraçon: si pa-
rayso ay enesta presente vida: ẽla religiõ
esta o enlas escuelas delas sacras letras:
τ toda otra qualq̃era cosa q̃ ay fuera de
stos dos exercicios: toda es llena de cõgo
xa y de amargura τ de desassosiego de te-
mor y de cuydado y de dolor.
C.iij. ¶ Siguese enl texto. E como el señor
llegasse al lugar adõde estaua el si-
comoro miro y vido a zacheo. En
tiẽdese q̃ no solo lo miro cõ vista corpal:
mas por acatamiẽto τ vista de clemẽcia:
aprouãdo su deuociõ y dsseo. Grã biẽ fue
a zacheo ver a xpo: mas mucho mejor fue
Beda sup lucam. ser visto el de xpo. Onde Beda dize. Ui-
do jesus al que lo veya por razon q̃ quiso
elegir al q̃ lo escogia / τ amo al q̃ lo ama-
ua: τ sin duda esta orden de aprouechar
enla fe dela encarnaciõ del señor para ve
nir al conoscimiento de su diuinidad: y de
ver la cara de Jesu xpo quasi como quiẽ
esta sobre ciclamor: enseña el muy noble
doctor τ apostol sanctissimo quãdo dize
j.cor.ij.c. No juzgue ni crei saber yo algũa cosa en
tre vosotros sino a xpo Jesu / y a este cru-
cificado. Lo de suso es d beda. Pues co
nosciẽdo y aceptãdo el clemẽtissimo rey el
dsseo d zacheo: dize el texto / q̃ lo llamo
diziẽdo. Zacheo dciẽde dãdote pe
sa / porq̃ oy me cõuiene reposar τ q̃
dar en tu casa. Esto dixo porq̃ supies-
se que queria ser su combidado en su ca-
sa material: porq̃ rescibiessen refectiõ τ re
creaciõ el y sus discipulos para tomar al
gun aliuio de sus trabajos difficiles τ cõ
tinuos: τ porq̃ se entendiesse q̃ queria re-
posar enla casa espũal d su cõsciencia me
diante la infusiõ d su gracia la q̃l es muy
necessaria al q̃ se ha de saluar / τ por mo-
strar amigable benignidad al peccador
q̃ se cõuertia: y esto mesmo q̃ aqui xpo di
xo a zacheo: dize a qualq̃era de nosotros
porq̃ mucho dessea reposar τ permane-
cer enla casa de nuestras cõsciẽcias: y por
esto es razõ q̃ la tẽgamos limpia τ muy
aparejada para su recebimiento. Onde
ps.xcij. el psalmista dize. Señor a tu casa perte-
nesce la verdadera sanctidad τ limpieza.

Y el apostol dize. Esta es la gloria nue- ij.cor.j.c.
stra / el testimonio de nuestra consciencia.
Pues segun esto biẽ deue alimpiar y ata
uiar su casa espũal el que quiere rescebir
enella a tã poderoso tan grãde y tan san-
cto huesped como es el rey dla glĩa: para
cuyo recebimiento carecen de sufficiencia
el cielo τ la tierra / para que pueda pma-
necer alli por grã τ no se parte. Sobre lo
qual dize Beda. Esto que el redemptor Beda sup
mãdo a zacheo q̃ abaxasse del sicomoro lucam.
y q̃ le aparejasse en su casa reposo τ comi
da / τ lo mesmo que el apostol quiere q̃n-
do dize. Si conoscimos a xpo segũ la car ij.cor.v.c
ne: ya no lo conocemos segũ ella / ca si fue
muerto segun la carne passible τ mortal:
sabed que ya biue por la virtud de dios
Estas palabras del señor que fueron di- Seso moral.
chas a zacheo se puedẽ entender segun se
so moral d toda anima fiel: la q̃l se llama
casa de dios: porq̃ nuestro redẽptor tiene
razõ de reposar enella por grã: τ esto (co-
mo dize) oy: q̃ es ẽla vida presente / por el
acõpañamiento y abrigo de su graciosa
presencia / y tambien oy que es enla eter-
nidad de parayso por beatissimo τ perpe
tuo vso jocundissimo de fructo de gloria.
Y aun que xpo more por fe en toda ania
fiel: mucho con mayor especialidad elige
para su habitacion las anias q̃ son mas
eleuadas en espũ y mas apartadas de to
da material ocupaciõ / y las que tales son
siempre deuen estar quitadas de tres im
pedimentos q̃ las suelẽ tener presas (con
uiene saber) del desseo dlas cosas tẽpora-
les / del vso delas delectaciones carnales
τ de si mesmo por renunciacion dela pro-
pria voluntad que son tres cosas por las
quales toda anima es apartada de todo
impedimento de su saluaciõ / y son tres de
fensiuos contra aquellas tres pestilẽcias
que andã por esta vida delas quales dize
sant juã en su canonica. Todo lo que ay j.Joã.ij.c
enel mundo o es codicia delos ojos o co-
dicia dela carne / o soberuia dela vida. Y
este retraymiẽto enseño el saluador diziẽ
do. El que quiere venir empos de mi nie- Luce.ix.c
gue a si mesmo / y esto quanto al aparta-

Ayuntamiento de Madrid

miento tercero. E tome ⁊ lleue su cruz/y
esto quanto al segundo. E sigame dexa-
das todas las cosas quanto al apartami
ento primero/y estos tres retraymiẽtos
pueden assi mesmo ser entendidos de Za
cheo al qual dixo christo: desciẽde que en
tu casa me cõuiene quedar. E como quie
ra que el euangelista dixo enel principio
deste capitulo que Zacheo era rico enel
processo del haze memoria que fue ver-
dadero pobre de Jesu christo: ca en aque
lla palabra que Zacheo dixo al señor: yo
do la meytad de mis bienes alos pobres
dio a entender estar enel el retraymiento
primero que es delas cosas temporales.
Y enlo que dize que subio enel arbol si-
chomoro: significo estar enel verdadero
apartamiento d̃ todo interesse temporal
⁊ de toda carnal delectacion/ca el sicho-
moro es higuera loca ⁊ vana: ⁊ significa
las falsas delectaciones dela vida carnal
que son vanas y locas: sobre las quales
subiendo Zacheo ⁊ otro qualquiera que
las hollare y pusiere debaxo delos pies
por verdadero apartamiento dellas: cier
tamente las sojuzgara cõ coces d̃ sujeciõ
Y enlo que el mesmo euangelista dize (co
mo luego parecera) que esse mesmo Za
cheo por sola vna palabra de mandami-
ento que oyo del saluador descendio del
arbol sin detenimiẽto alguno ⁊ lo recibio
con alegre animo en su casa/se dio a en-
tender el dexamiento dela propia volun-
tad. Y estas tres cosas se hazen perfectas
vnas con otras entre si mesmas: de mane
ra que la vna sin las dos: ni las dos sin la
vna no tienen perfecion: porque si algũo
fuere apartado dela solicitud delas cosas
temporales ⁊ fuere dado al vicio d̃la car
ne/ninguna cosa le vale: ⁊ assi has de en-
tender delos otros retraymientos en su
manera.

C.iiij. ¶ Siguese enl texto. **E apressurãdose
zacheo decẽdio d̃l sicomoro ⁊ reci
bio a jesu xpo cõ grã gozo en su ca-
sa.** Allegrãdose entrañablemẽte dela ve-
nida de tan excellente huesped. E tuuo el
señor por biẽ d̃ ser recebido enla casa ma
terial de Zacheo/porque primero lo a-
uia rescebido en espiritu enla casa de su
coraçon: enlo qual dio a entender q̃ siem-
pre cumple su diuina clemencia los desse
os d̃los menores: ⁊ que prosigue ⁊ llega
a buen fin las piadosas affectiones d̃los
justos. Pues mira agora la benignidad
del saluador quanto es admirable ⁊ co-
nortosa: por la qual dio a Zacheo mas
delo que desseaua porque le dio a si mes-
mo lo qual el no osaua demandar/⁊ mi-
ra de quãta virtud es la oraciõ/ca el des-
seo contino del justo es grã boz/y oraciõ
muy grande y de gran virtud. Y por esto
dixo el Propheta/el desseo delos po- ps.ix.ca.
bres oyo el señor. Y en otro lugar fue di-
cho por dios al dador dela ley vieja. Pa Exo. cap. xiiij.
ra que me das bozes ⁊ me llamas. E de-
zia esto el señor sin que moysen hablasse
palabra corporal por su boca/mas sola-
mente fablaua por el coraçõ: por lo qual
dize sant augustin. Toda la vida d̃l buẽ Augu. de doctrina xpiana.
christiano es el sancto desseo: y porende
lo que desseas: y aun no lo vees/ya por el
merecimiento q̃ tienes en dessear lo: eres
merecedor de recebirlo ⁊ de ser lleno d̃ go
zo para quando vieres cõplido tu desseo
Ca no cõsiste la perfecion de nuestra vi-
da sino en que nos exercitemos desseãdo
cõ sospiros el bien que enella no se puede
por su miseria alcançar/y tanto mas so-
mos exercitados eneste sancto d̃sseo: quã
to mas queremos cercenar los otros ape
titos carnales y dañosos del amor deste
siglo. Siguese enl texto. **E cõsiderãdo
los phariseos q̃ auia el señor entra
do ala casa d̃l publicano murmu-
rauã d̃l diziẽdo q̃ auia ẽtrado a ca
sa de hõbre pecador.** Estos pecauan
en dos maneras/la primera juzgãdo fal-
samẽte que era peccador Zacheo: lo qual
ya no era: mas verdadero penitente/la se
gunda juzgando a christo de mal exẽplo
ca no era de marauillar que el clementis-
simo rey entrasse ala casa d̃l que auia ya
justificado: pues que es cosa cierta que el
coraçon del penitente es su verdadero di
uersorio ⁊ su sancto recogimiento: y a dõ

Ayuntamiento de Madrid

de el celebra ꝛ come su pascua. y aun mur murauan fuera de razon: porq̃ ninguno puede murmurar si el medico tiene por bien de visitar en persona al enfermo. Siguese enel testo. E estando en pie zacheo/ꝛ muy aparejado pa obedecer al saluador: y no turbado ni tybio por la murmuracion d̃los otros: como muchos que por liuianas palabras que algunos les digan contra el sancto proposito que tienẽ cõcebido desamparã luego el biẽ q̃ auiã começado. Dixo al señor. yo señor do los medios de mis bienes alos pobres/ꝛ si ẽ algũa cosa he engañado a algũo tornolo cõel q̃tro doblo. Como si dixera. Esta restitució hago delos bienes q̃ a mi me quedan ꝛ no delos que do alos pobres. Es de notar que la ley en algunas cosas manda restituir el doble: y en algunas otras manda restituyr por vna cosa mal tomadã q̃tro/y en otras cosas cinco. ꝛ porende por esto que zacheo dize que restituya segun el medio d̃stas dos estremidades o maneras de restitucion: restituyendo por vna cosa quatro que es medio entre dos y entre cinco: se entienden las otras dos estremidades d̃ restitucion. E por esto que dize que daua alos pobres la meytad d̃ sus bienes: parece que no eran todos mal ganados: porque si assi fuera no pudiera licitamẽte ser fecho limosna d̃llos. E como zacheo dixo do alos pobres la meytad d̃ mis bienes: y alos que engañe pago por vna cosa quatro: assi hã de hazer los que quierẽ dar limosna o los que quieren restituyr lo mal ganado: diziendo do o pago ꝛ no diziendo dare o pagare/o yo lo mandare pagar en mi testamento. Sobre lo qual dize el venerable Beda. Esta es aquella sabia locura que el publicano zacheo auia ya cogido del sichomoro: o d̃l ciclamor/quasi como fruto d̃ vida (cõuiene saber) restituyr las cosas robadas ꝛ desamparar las propias ꝛ menospreciar los bienes visibles por amor delos inuisibles: y aun dessea morir por carecer de muerte con la presencia del rey dela vida: ꝛ negar a si mesmo ꝛ cobdiciar seguir las pisadas de aquel señor el qual aun a penas auia visto. Lo de suso es de beda. Pues mira agora como comian Christo y sus discipulos con aquellos peccadores: y como conuersauan todos familiarmente como si fueran dela misma casa cõellos: por los atraer a su fe: ꝛ por los hazer justos de pecadores.

Beda sup lucam.

C.v.

E porq̃ los judios murmurauã porque auia el señor entrado ala casa del hõbre pecador ꝛ porque comia ꝛ reposaua conel: quiere agora redarguir ꝛ refrenar su mala opinion ꝛ murmuracion: manifestandoles que aquel al qual el auia ya sanado delas tinieblas del coraçon ꝛ del peligro dela consciencia secretamẽte: sin que ninguno dellos supiesse su justificacion/que ya era justo: y que lo deuian tener por tal quanto alas obras de fuera diziẽdo. Sabed q̃ oy es dada salud a esta casa/porq̃ el es fijo d̃ abrahã. Como si dixesse. Esta casa es ya sana/ꝛ toda enfermedad ꝛ dolencia: y toda contaminacion de vicios ha huydo della ꝛ de dentro ꝛ d̃ fuera esta toda sanctificada. E dixo esto porque por su diuina entrada enella fue dada salud a zacheo: y porque el que primero era pecador: era ya justificado por el recebimiento que hizo en ella al redemptor: y consiguyo luego salud porque recibio al medico en su casa y fue luego saluo de toda auaricia/ꝛ de toda enfermedad. Sobre lo qual dize theophilo. Enestas palabras que xp̃o dixo significa auer recebido zacheo saluacion ꝛ grã de dios/dando nos a entender por la casa el morador della: pues que dixo q̃ le daua esta salud/porque era hijo de Abraaã. De donde parece que no llamaua christo hijo d̃ Abraam a las paredes materiales d̃la casa. Lo d̃ suso es d̃ theophilo. O puede se dezir: que dize el señor que fue dada salud aquella casa: porque se entienda que Zacheo cuya ella es ya no era publicano: mas hijo de Abrahã no segun la carne: mas segun la fe: no segun linaje: mas por fidelidad d̃ obras: ca

Theophilo sup lucã

Ayuntamiento de Madrid

hijos son de Abrahã todos los que le parescen enlas costumbres. E zacheo assi crecio enla fe como abrahã: y si Abraam recibio alos angeles en su casa / zacheo recibio enla suya al señor delos angeles. Onde el venerable Beda dize. Hijo de abrahã es dicho zacheo no porque fuesse engendrado de su nacion: mas porque parecio a el enla fe: y porque como Abraam desamparo su tierra y parentela y su casa y naturaleza por la esperãça dela heredad aduenidera por mandamiento del señor: assi el por ganar el thesoro enel cielo dexo todos sus bienes temporales repartiẽdolos alos pobres. E bien dize christo q̃ zacheo merescio conseguir esta salud / porq̃ era hijo de abrahã: por declarar que no solamẽte son justos todos los que perseueran como justos enel bien / mas que aun los que se dexan y apartan del mal pertenecen al cuento delos hijos de promissiõ y de saluacion. Y pone agora el saluador la causa/porque quiso yr ala casa del publicano: lo qual hizo po curar como verdadero medico al enfermo y por justificar como verdadero Dios al pecador: y porque reportasse como buen pastor sobre sus ombros la oueja perdida: y porq̃ saluasse como vdadero saluador al q̃ por culpa de peccado mortal auia perecido / por lo q̃l dize. Uino el fijo d dios / desde el cielo al mundo por recebimiento de carne hecho hõbre/por saluar/mediante su doctrina y su gracia/lo q̃ auia perecido por culpa q̃ fue la oueja cẽtenaria/ y la dragma decima y el fijo mas moço segun que parecio enlas tres parabolas de arriba: por quanto auia perecido enel hombre la innocẽcia dela naturaleza ilesa y sana en q̃ fue criado: y la semejança dela grã/y el porhijamiẽto dla gloria. Por lo primero es comparado a la oueja perdida: y por lo segũdo ala dragma/o ala moneda que se perdio / y por lo tercero al hijo desperdiciador y moço: y estas tres cosas vino a reparar nuestro redemptor/por lo qual el mesmo dize en otro lugar. No vine a llamar alos justos mas alos pecadores a penitencia. Onde sant grisostomo dize en persona dl señor Para que me acriminays si yo justifico alos peccadores / ya por cierto muy lexos esta de mi el aborrecimiento dellos/ pues que vine al mundo por su causa / y pues que por amor so yo medico y no juez: he plazer de ser combidado dlos enfermos y delos flacos/y de comer conellos/ y suffro el mal olor por dar les remedio d sus llagas. E beda dize. El piadoso maestro que no desdeña declarar aqui sus mysterios alas compañias que del murmuran en tanto grado dio a entẽder que en ninguna manera ninguno due menospreciar de hazer penitencia delos peccados/que afirma por final conclusion que esse mesmo hijo de dios fue embiado principalmente desde los cielos alas tierras a buscar y a establecer el remedio dellas: el q̃l por nos manifestar mas la largueza de su piedad se llama muchas vezes hijo dela virgen o hijo dl hombre/encomẽdando nos siempre con estraña solicitud que nos acordemos delo q̃ por nosotros se hizo/que fue auer se hecho hombre. E como dize esse mismo Beda. Zacheo que quiere dezir justificado significa segun seso spiritual el pueblo creyente delos gentiles el qual era pequeñuelo por el peccado dela ydolatria y porque estaua captiuo enla occupaciõ delas cosas tẽporales mas fue engrandecido y santificado del señor q̃ndo entrando el clementissimo rey en jerico lo desseo ver como a saluador q̃riendo participar y recebir la fe que traxo delos cielos al mundo. Item por este rico Zacheo que se trabajaua por ver a Jesu christo: y no lo podia ver por la mucha gente que yua con su magestad/porque era de cuerpo chiquito: puede ser entendido todo hombre rico que tiene cuydado de su saluacion: mas por la turbacion delas fantasias y cuydados que tiene del mundo cerca delos negocios temporales y por su propia imperfecion es impedido d alcançar aquella saluaciõ que dessea: por lo q̃l deue subir al arbol: esto

Beda sup lucam.

Luc.xv.c

Mat.ix.c.

Mat.ix.c.
Chrisosto m° i omel.

Beda sup lucam.

es a christo por oracion que segun dama ceno dize no es otra cosa sino subida / o le uantamiento del coraçõ en dios: y assi me recera ver al redemptor del mundo ⁊ dara luego alos pobres parte de sus bienes ⁊ si engaño a alguno restituyra fielmẽte lo q̃ tomo. Item por los phariseos murmurãtes pueden ser entendidos los maldizientes que dizen mal y despedaçã las obras delos buenos / ⁊ juzgã a mala parte las cosas bien hechas: mas no es de curar destos / ni por su murmuracion deue ninguno cessar dela buena obra: antes se deue el sieruo de dios esforçar mas allegar la al cabo perseuerãdo enella. E por q̃ estauan cerca ꝺ hierusalẽ que es cabeça del reyno de judea: ⁊ pensauan algunos delos phariseos / ⁊ aun delos discipulos que luego como llegasse ala ciudad seria manifestado su reyno ⁊ que reynaria temporalmente sobre los ebreos / ca muchos creyan que auia de ser rey de ysrael: dela forma que lo fueron Dauid ⁊ Salomõ y otros reyes segun aquello que dixeron los Magos / adonde esta el que es nacido rey delos judios: y segun aquello que
Mat.ij.c.
essos mesmos apostoles le preguntauan quando quiso subir al cielo diziendo: señor restituyras por vẽtura eneste tiempo el reyno a israel / pone para quitar este er-
Actuum aplo.v.c.
ror la parabola del hombre noble que se fue a vna tierra muy apartada / el q̃l dio a sus sieruos diez marcos o libras de oro para negociar. E porque esta parabola concuerda enla sentencia con otra delos cinco marcos que adelante parecera enel capitulo quarenta y nueue / ⁊ se declara alli: no puse aqui su declaracion.

¶ Siguese la oraciõ del autor.

Clemẽtissimo señor jesu xpo q̃ mirast cõ ojos de clemencia a Zacheo subido sobre el cicamor: ⁊ llamãdolo pa ti: y entrãdo tu en su casa lo sanaste de todo vicio: cõcede a mi pequeñuelo ⁊ miserable que pueda subir enel arbol ꝺla penitencia a donde me puedas dignamente mirar cõ ojos de misericordia ⁊ llamar para tu gracia / haziendome tanto bien que pueda aparejar con deuida limpieza la casa de mi consciencia para tu rescebimiento ⁊ que reciba por tu mano perfeta sanidad de dentro y de fuera. E suplico te: o incomutable señor que pues veniste ꝺlos cielos a buscar ⁊ saluar lo que auia perecido enlas tierras / que te plega o pastor bueno buscarme pues que me perdi por mi culpa / y hazer me saluo piadoso saluador: pues q̃ a esto se estiende la gr̃a de tu clementissima venida.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte y quatro de dos ciegos que alumbro el señor despues que salio dela ciudad ꝺ Jerico segun que lo pone sant Matheo alos veynte capitulos. E sant Marcos alos diez / enel qual se contienen tres parraphos principales segun que se siguen.

¶ El pmero es que ninguno tiene cosa que pueda dessear sobre la tierra si vna vez vuiere gustado alguna suauidad del cielo. E de como dos ciegos sintieron la virtud de Christo / y le demandaron vista con fe perfecta que tenian. Y dela razõ porque sant Marcos no hizo memoria sino del vno q̃ se llamaua barthimeo / ⁊ sãt Matheo hizo memoria delos dos.

¶ El segundo es que tres son las cõpañas que impidẽ que no se cobre la lũbre de nuestro entendimiento. E que la fe es de tal propiedad que tanto mas se encẽde y crece: q̃nto mas se pturba / o la estoruan. E que no ay cosa que mas entibieza la fe del christiano que la prosperidad ⁊ la paz dela yglesia. Y que mas alcançan de dios por si mesmos los q̃ el mũdo menosprecia q̃ los que el mũdo fauorece.

¶ El tercero es dela razon porq̃ christo pregũto a estos ciegos lo q̃ le demandauan sabiendolo el. E de como ay tres maneras de alumbramiẽto. Y de como por el bñficio dela vista q̃ recibierõ siguieron al señor como bien agradecidos / y dela propriedad que tiene el anima feruiente. E que todo el fin de nuestra vida ha ꝺ ser

Ayuntamiento de Madrid

por sanar la vista del coraçon. E q̃ estos
dos ciegos fuerõ figura del pueblo ebreo
τ gentil.

¶ Siguese el capitulo.xxiiij.

¶.j. Despues desto dize el euã
gelista sant Mattheo/
que saliẽdo el señor
dela ciudad de Jeri
co que lo siguio grã
gente. Esta se entiende
que fue delos que desseauan oyr su doctri
na: ca pocos osauan yr al desierto a don
de andaua por aquella tierra ala oyr por
los muchos ladrones que auia enella. E
ser grande la compaña que lo seguia: se
ñal era de ser su doctrina estudiosa τ ad
mirable/por la qual dize sant Grisosto
Chri. sup Mattheũ. mo. Testimonio del que bien labra por
pan es la copia τ abundancia delos fru
ctos/τ la mies fecunda τ bien crescida τ
la señal del predicador bueno τ sabio es
la yglesia llena de gente. Mas cosa es
de marauillar que a ninguno de aque
llos que yuan tras el señor daua impedi
mento el trabajo del camino porque el
amor espiritual no siente fatiga/y a nin
guno retrayo delo seguir el cuydado que
pudieran tener de sus casas: ca ninguna
cosa tiene que ame sobre la tierra el que
gustare enella alguna partezilla por pe
queñuela q̃ sea del bien celestial: porque
assi como el q̃ comiere algun manjar pre
cioso: luego le parece el q̃ es comun dessa
brido τ sin gracia: assi el que vna vez vui
ere gustado la dulcedumbre de Jesu xpo
de ay adelante no sentira sabor delos bie
nes del siglo. Y no es de marauillar que
tan excellente fuesse la vista τ la doctrina
del hijo d̃ dios/q̃ se fuessen empos d̃l los
ciudadanos d̃ jerico porq̃ esta su fermosu
ra es aq̃lla rosa ẽlos cãpos d̃ jerico d̃la q̃l
Eccle. ca. xxiiij. la sabiduria d̃ dios dize Como palma so
enxalçada ẽlos valles d̃ cades: y assi so sua
ue τ fermosa como plãta d̃ rosal en jerico
Assi que sin algũa dubda este nr̃o redẽ
ptor es aquella muy fermosa τ muy lida
rosa que el sabio dize: la qual es blanca
por sanctidad de justicia τ colorada τ ru
bicunda por la sangre d̃ su passion. E co
mo la rosa que antes que sea vista τ ha
llada: es ya tenida τ gozamos d̃lla en sus
olores: bien anssi passando el señor de le
xos/sintieron dos ciegos por solo el olor
su diuinidad τ clemencia antes q̃ lo vies
sen/por lo qual se sigue enel testo. Y dos
ciegos q̃ estauan assentados cerca del ca
mino: por demandar limosna alos q̃ pas
sauan: τ no apartados d̃la carrera de sal
uacion/oyeron/d̃los q̃ yuan por la via
q̃ passaua por alli jesu el nazareno/
E bien dize Nazareno que quiere dezir
flor: porq̃ el es el que es mas resplandeci
ente τ floreciente q̃ toda flor de virtudes.
O bienauenturada nueua de oyr: o estruẽ
do τ sonido de marauillosa blãdura τ de
suauidad: sin cõparaciõ mas dulce para
las orejas que toda celestial armonia: ca
muchos reyes τ profetas lo quisierõ oyr
τ no lo oyeron. Y demãdauã le estos cie
gos misericordia con clamor muy alto di
ziẽdo. Señor ayas merced de noso
tros fijo d̃ Dauid/τ sana nr̃a miseria
por tu cõpassiõ. Y llamarõ lo hijo d̃ da
uid/porq̃ creyã ser el verdadero xpo pro
metido por los pphetas: ca era cosa ma
nifiesta a todos los judios que el verda
dero xpo auia de nacer del linaje de dauid
Con grã fuerça de desseo llamarõ τ con
gran feruor demãdaron ser alumbrados
confessando que era hijo de dauid segun
la carne: y aun conocieron ser verdadero
dios por reuelaciõ diuina. Onde sãt gri
sostomo dize. Conuenientemente fueron Chri. sup Mattheũ.
presentados por la pvidencia diuina de
lãte dela cara de xpo dos ciegos/porque
quãdo por milagro les fuessen abiertos
los ojos subiessen cõel a hierusalẽ quasi
por testigos de su diuina potencia. Estos
oyeron el estruendo delos que passauan
conel por la via/mas no veyan las perso
nas que caminauã τ ninguna cosa teniã
de todo el cuerpo: por la qual pudiessen
ser vistos sino la boz sola/τ porende por
que no podian seguir al inclito rey cõlos
pies/seguian lo cõla boz: es de saber que
de solo el vno destos que fue el mas famo

Ayuntamiento de Madrid

so haze sant Marcos mēcion ⁊ callo d̃l otro: porque era menos conocido. Onde sant Augustin dize. Deste mesmo milagro haze memoria sant Marcos / como quiera que no la haze sino de solo vn ciego / ⁊ la razō es: porque delos dos ciegos q̃ sāt Matheo entrepuso: parece el vno dellos auer sido en aquella ciudad muy nōbrado y famoso: y esto parece bien claro: porq̃ sant Marcos hizo mēciō d̃ su nōbre y d̃l d̃ su padre diziēdo. **E barthimeo fijo de thimeo ciego: y estaua assentado cerca d̃l camino mendigando:** y segun esto es de creer que cayo de alguna gran prosperidad / ⁊ que fue tan desechado ⁊ su miseria tan famosa y manifiesta q̃ no solo fue ciego: mas aun fue en tanta estremidad pobre que se assentaua a mēdigar y por esto no curo san Marcos de entreterer ni nombrar al otro: mas de solo este hizo memoria / cuyo alumbramiento marauilloso tan esclarecida fama compro a este milagro: quanto primero estaua manifiesta su miseria ⁊ desuentura. Y el venerable Beda dize. Con bien conuenible razon sant Marcos que escreuia su euangelio alos gentiles dize que fue vn ciego el que fue aqui alumbrado: porque concertasse la figura dela vnidad con la saluacion de aquellos que disciplinaua ēla fe: mas porque sant Matheo escriuia su euangelio alos ebreos el qual no menos auia de venir a noticia delas gentes: con asaz conueniencia dize ser dos ciegos los que fueron alumbrados / por enseñar que al vno ⁊ al otro pueblo pertenecia vna mesma gracia de fe: el qual proueyo ⁊ tuuo cuydado de guardar essa mesma orden enlo q̃ adelante recuenta en su euangelica escriptura / quando haze mencion del asno sobre el qual el señor subio pa entrar en jerusalem. Lo de suso es de Beda. Es de notar que Barthimeo que quiere dezir hijo de grossura / significa todo hōbre criado en deleytes carnales: y es dicho ciego porque es priuado dela lumbre dela sabiduria: dela qual dize el sancto job que no se halla enla tierra d̃los que suauemēte biuen: porque los deleytes carnales entorpecen el entendimiento: y este tal quādo oyere nueuas del saluador deue lo luego llamar por oracion deuota para q̃ reciba lumbre de sabiduria: pues que la da a todos en abundācia / o alomenos la da enlas cosas que son necessarias para la saluacion.

Augu. de concordia euangelistarum.

Mar. x. c.

Beda in glosa sup marcū.

Chri. sup Mattheū.

Job. xxviij cap.

¶ Siguese enel texto. **E la compaña maltraya los porque callassen.** ¶. ij.

Esta reprehension les daua la gente porque escuchaua con toda atencion la doctrina del señor: ⁊ considerando que aquellos ciegos trayan vestiduras rotas ⁊ torpes despreciauā los porque no curauan de ver enellos la claridad de sus conciencias. E assi mesmo los maltrayan: porque por su clamor estoruauā que no se oyesse la doctrina saludable del redemptor. Estos fueron figura delos que apartan alos otros dela buena obra. E sobre esto es de saber que tres compañas tenemos que nos empiden de biē obrar. La vna es dela carne. La otra del mūdo. La tercera del infierno: ca los carnales desseos ⁊ las persecuciones del mundo / ⁊ del diablo son los que nos estoruan ⁊ nos hazen callar la confession del peccado y la confession delas palabras para edificacion del proximo / y la confessiō delas alabanças de dios. O quan malauenturada es esta compaña / pues que estorua ⁊ contradize tanto bien. La compaña delos desseos dela carne nos perturba ⁊ maltrae engañando nos ⁊ atrayendo nos con blanduras a sus apetitos por engañosa manera. La compaña de los tyranos del mundo nos offende / y maltrae persiguiendo nos / ⁊ la compaña delos demonios del infierno nos maltrae engañando nos. Mas como callaran enla oracion los que son ciegos por ignorancia del entendimiento: mayormēte los que padescen ygnorancia ⁊ ceguedad de su proprio estado espiritual: y los que son mendigos ⁊ pobres de pobreza de virtud: y estan apartados no solamē-

Ayuntamiento de Madrid

te del camino material ⁊ comun como e-
stos dos ciegos estauan mas apartados
del camino dela salud perdurable? Si-
guese enel texto. E ellos dauan mayo
res bozes / y perseuerauan enellas hasta
que enseñoreassen el ruydo dela gente / te
miendo que por la reprehēsion ⁊ por las
bozes con que la gente los reprehendian
no se impidiesse su peticiō ⁊ el clamor do-
lorido de sus bozes por no ser sentidas: y
por esto demandaua misericordia dizien
do. Señor ayas merced d̄ nosotros
hijo de Dauid. y enesto se amonesta
que siempre perseueremos enla oracion.
Chris. sup Matheū. Onde sant Grisostomo dize. Estos dos
ciegos despues que les defendieron que
callassen mucho mas eran prouocados
a dar mayores bozes por su salud / ⁊ con
mayor solicitud la pedian que la cobdi-
ciauan antes que les fuesse estoruada su
deuota exclamacion porque tal es la na-
turaleza dela fe quanto mas es refrena-
da / tanto mas es encendida: y desta cau-
sa los sieruos d̄ dios a penas o nunca son
vencidos enlas persecuciones: ca la vir-
tud dela fe esta segura ē los peligros ⁊ pa
dece peligro enla seguridad: porque nin-
guna otra cosa de quantas son tanto af-
floxo y entibiece el vigor y fuerça dela fe /
como la enflaquece y relaxa la larga pro
speridad. Assi que estos llamauan pri-
mero porq̄ eran ciegos: mas mucho mas
llamauan ⁊ con mayores bozes occupa-
uan las orejas de todos: despues que los
que yuan conel señor les vedauā que no
se llegassen ala lumbre ⁊ ala vista verda
dera. E christo nuestro señor permetia q̄
no los dexassen llegar a el dissimulando
sus clamores porque mas paresciesse y se
declarasse el desseo y la fe dellos. E de aq̄
puedes tu sieruo de dios deprender que
si fueremos humildes ⁊ menospreciados
⁊ nos llegaremos cō sancto ⁊ deuoto estu
dio a dios / mucho mejor ganaremos por
nosotros mesmos lo que desseamos d̄ su
piadosa mano: que si fuessemos mas con
ualecidos del fauor humanal / o q̄ si tuuie
semos ante su diuinal p̄sencia otros pros

peros intercessores. E sant agostin dize.
Los malos ⁊ los tibios xp̄ianos esto- Augu. sup
uan alos que q̄eren ser buenos que no lo mattheū.
sean: ⁊ alos que q̄eren complir los man-
damientos de dios q̄ no los cumplā mas
no se dexen de su buen camino ⁊ llamē al
muy alto ⁊ no dessallezcā. E q̄ndo algun
xp̄iano comēçare a bien biuir ⁊ a menos-
preciar al mūdo / luego tiene reprehenso-
res ⁊ padece p̄secuciō delos tibios en es-
sa su sancta nouedad: mas si p̄seuerare en
su justificacion ⁊ sancta vida / presto le da
ran fauor ⁊ se conformarā conel los q̄ an
tes le eran estoruadores. E porque la cō
dicion d̄l rey d̄l cielo es abrir la puerta a
q̄en biē llama dize el testo / q̄ se estuuo q̄
do esse mesmo señor enl camino es
perādolos ⁊ llamolos. E hizo lo assi
porq̄ no podiā andar tanto ni veyan por
donde venir. E dize que los llamo: porq̄
la gente les dexasse llegar a el / lo q̄l no hi
zierā si el por su clemēcia no los llamara.
¶ Siguese enl texto. E dixoles q̄ que C.iij.
reys vosotros de mi / o q̄ q̄reys q̄
haga por vosotros? Es de notar que
no preguto esto el saluador / como ygno-
rāte y como si no supiera q̄ querian q̄ los
alūbrasse: mas porq̄ por su respuesta ⁊ cō
fessiō se conociesse su māifiesta ceguedad
⁊ porq̄ cō el remedio d̄la vista q̄ les dio se
d̄clarasse la v̄tud diuina / ca p̄a q̄ su clemē
cia aya d̄ obrar milagros siēpre se req̄ere
q̄ los q̄ hā de ser sanos cōfiessen cō humil
dad sus ēfermedades ⁊ flaq̄zas: y assi res
plādezca mejor la verdad d̄la marauilla
p̄a p̄uecho d̄ otros muchos creyētes: y a
un p̄a q̄ se inclinen a creer los q̄ no creen.
Siguese enl texto. y ellos respōdierō.
Señor q̄remos q̄ seā abiertos nue-
stros ojos. E auiēdo misericordia d̄llos
biē como fuēte de verdadera luz. Llego
cō sus manos alos ojos d̄llos ⁊ lue
go enesse pūto vierō. Enesto paresce
que este alumbramiento fue milagroso ⁊
no por via natural / ca naturaleza siem-
pre obra poco a poco ⁊ por deuidos ētre
ualos ⁊ nūca adesora. Onde sāt grisosto Chris. sup
mo dize. Llego el señor cō su mano alos Mattheū.

Ayuntamiento de Madrid

ojos delos ciegos como hombre: mas alumbrolos como dios. E aun deue se notar que entre tanto que no dixeron estos ciegos mas de hijo de Dauid estuuo la sanidad suspēsa/ ⁊ no se les dio: mas enel punto que dixeron señor: luego les fue infusa la lumbre delos ojos: ca no podia saluar en quāto era hijo de Dauid: mas en quanto era señor delos señores ⁊ hijo de Dios.

Seso spiritual.

Hablando spiritualmente segun la glosa dize: entōces llega alos ojos christo quando alumbra la consciencia cō los rayos de su luz/ ⁊ luego enesse punto vemos quanto a tres cosas (conuiene a saber) para contemplar a Dios/ ⁊ para conocer a nosotros mesmos/ para ayudar a nuestros hermanos. Es d̄ notar que tres maneras ay de alumbramiento. La primera es quādo algũo es alumbrado por sola la palabra d̄l señor como lo fue el ciego del qual se hizo memoria enel capitulo passado. La segunda es quādo alguno es alumbrado por solo tañimiento de manos como fuerō estos dos ciegos. La tercera es por forma de vnguento: como quando el señor hizo vna vncion de lodo y de su sancta saliua quando dio vista al que nascio ciego. (Joannis. ix. capi.) E a estas tres maneras de alumbramiēto corporal podemos dezir que respōden otros tres modos de alumbrar las animas/ que son la predicacion que es como alumbramiento por sola palabra: ⁊ la inspiracion interior o entrañable con que dios alumbra el coraçon: la qual corresponde ala vista corporal delos ojos que el señor dio: llegando con sus manos muy llenas d̄ virtud alos ojos delos dos ciegos: ⁊ la vncion ⁊ vso delos sacramentos que corresponde ala manera dela vista que dio cō el licor que hizo de su saliua y del barro. E assi parece que el señor alūbra a vnos por las palabras dela sancta predicacion ⁊ doctrina/ ⁊ a otros por los dones de su gracia: ⁊ a otros por los sacramentos dela yglesia.

Seso litteral.

Siguese enel testo. E siguieronlo ⁊ fueron se tras el en el punto que se vieron alumbrados. Assi por passos corporales como por viaje sancto d̄ virtudes/ ⁊ por passos de ỹ de fe sanctas costūbres: ca todos los que fuerō alumbrados de Jesu xp̄o segun vista corporal/ fueron tambien alūbrados dela lumbre del coraçon porque a todos quātos sanaua d̄l cuerpo sanaua del anima: ca nunca sano los cuerpos sin q̃ sanasse las animas: por lo qual dize sant Grisostomo. (Chrisostomus super mattheū.) Buen don ofrecieron a xp̄o estos dos ciegos despues que fueron alumbrados/ pues que se fueron empos del ⁊ lo siguieron: y esto solo es o pecador lo q̃ dios d̄ ti requiere ⁊ busca segun el propheta: el q̃l dize. Cata q̃ andes con toda solicitud ⁊ diligencia con tu dios. Y permitio el clemētissimo rey que estos ciegos lo siguiesse: porque el nueuo miraglo mostrasse q̃ no padescia muerte por d̄feto de potēcia. Lo d̄ suso es d̄ grisostomo. Y enesto q̃ el Euangelista dize q̃ estos ciegos siguierō al saluador/ paresce bien q̃ fueron agradecidos: porq̃ no callaron ni perdierō su feruor despues q̃ les alumbro/ lo q̃l hazē muchos desagradecidos despues q̃ hā rescebido las mercedes ⁊ assi tornā al gomito como canes: sobre lo qual dize sāt Grisostomo. (Chrisostomus super mattheum.) No fueron estos ciegos tales como algũos q̃ fueron ingratos al señor q̃ los benficio: porq̃ antes aũ que les fuesse dada la vista fueron perseuerātes enel bien: y despues q̃ la recibieron fuerō agradescidos. Pues a estos parezcamos hermanos mios: ca aun que parezca que se tarda el señor d̄ dar el don que le demandamos: ⁊ aun que aya muchos intercessores q̃ sean delāte de su acatamiēto en nuestro fauor y q̃ nos lleguen a el: no dexemos de demandar su socorro por nosotros mismos/ porque haziēdolo assi: mas de ligero lo inclinaremos a nuestra peticion. Pues mira bien aqui como ninguna perturbacion pudo estoruar el entrañable desseo q̃ estos ciegos teniā de cobrar la vista d̄ sus ojos: no les fue ipedimento su pobreza/ no su ceguedad ni menos los enflaquecio en su feruor el oluido

Ayuntamiento de Madrid

que el señoꝛ mostraua tener ẽ dissimular sus bozes/ y ẽ q̃ les paresciesse a ellos q̃ no eran oydos/ no esfrio su heruoꝛ ser increpados ⁊ maltraydos de toda la gẽte que passaua poꝛ el camino: ni los pudo retraer de su desseo otra cõtrariedad alguna. Mas no te marauilles desto: ca de tal propꝛiedad es el anima seruiẽte q̃ trabaja poꝛ obꝛar la ṽdadera lumbꝛe. Lo de suso es de Crisostomo. Pues tu que estas fuera dela carrera ⁊ ciego llama a jesus: poꝛque tenga poꝛ bien d̃ te alumbꝛar para que lo puedas ver y seguir poꝛ verdadera fe ⁊ semejança/ poꝛque esta es la mayoꝛ necessidad q̃ tenemos. E san augustin dize. Todo lo que en esta vida mas deuemos procurar: ⁊ alo que mas deuen nuestras obꝛas estender/ es a sanar el ojo del coraçon con que pueda ser dios visto/ ⁊ poꝛ este fin se celebrã los sacros sanctos misterios ⁊ sacrificios/ y se fazẽ todas las pꝛedicaciones ⁊ todos los amonestamientos que pertenescen para coꝛregir las costumbꝛes/ ⁊ para emendar los vicios carnales/ ⁊ aun para que renunciemos (como el Euangelio nos amonesta) no solamente poꝛ palabꝛas: mas aun poꝛ mudança de vida toda la pompa ⁊ libertad de este siglo. E aun todo lo que la sancta escriptura manda/ ⁊ alo que se estienden no es poꝛ cierto poꝛ otro fin sino para que sea purgado el coraçon de toda cosa que nos aparta de dios/ o que en algun tiempo nos pueda perturbar que no lo veamos con verdadera lumbꝛe de entendimiento. E Origenes dize. ¶ Pues nos otros assentãdonos cerca dela carrera d̃ las escripturas/ y entẽdiẽdo poꝛ ellas las cosas en que somos ciegos si en verdadero coraçon demãdaremos al Señoꝛ que nos alumbꝛe: luego llegara con las manos de su gracia alos ojos de nuestras animas/ y le partira de nuestros sentidos toda tiniebꝛa de ignoꝛancia para que lo podamos ver ⁊ lo sigamos/ pues que no nos dio la vista para otra cosa alguna/ sino para que lo sigamos. Poꝛ estos dos ciegos se figurã el pueblo delos gentiles que estaua ciego poꝛ adoꝛar los ydolos/ y el pueblo delos Judios que no menos estaua ciego poꝛque traspassaua los mãdamientos de dios entenebꝛecido poꝛ peruersa doctrina d̃ guardar las oꝛdenaciones vanas ⁊ sin pꝛouecho que oꝛdenaron los Phariseos. Y estos dos pueblos se assentauã bien a manera destos dos ciegos cerca de la carrera: ca segun el parecer eran vistos tener noticia dela ley: mas ignoꝛauan ⁊ no sabian la verdadera carrera que es Chꝛisto: d̃los quales el vno que fue el pueblo gentil tenia la ley natural para su gouernacion: y el otro que es el pueblo hebꝛeo tenia la ley de escriptura. E oyeron entrambos que el redemptoꝛ del mũdo passaua a Jerusalem despues que salio d̃ la ciudad de Jerico que es este siglo mudable: ⁊ como llego el clementissimo rey con su gracia alos ojos espirituales dellos luego fueron alumbꝛados muchos delos judios/ ⁊ muchos mas delos gentiles siguiendo lo poꝛ fe ⁊ poꝛ obꝛas sanctas. Mas primero alumbꝛo Chꝛisto a vno antes dela entrada de Jerico segun que enel capitulo passado parecio: y despues alumbꝛo a dos salido ya dela ciudad poꝛque se entienda que pꝛimero llamo al vn pueblo/ y despues a entrãbos a dos. Y esto es lo que el venerable beda dize enesta manera. Lo que arriba el Euangelista dixo que acercando se el señoꝛ a Jerico alumbꝛo a vn Ciego: y que partiendo se de alli alumbꝛo a dos: no fue otra cosa sino sinificar que antes d̃ su passion pꝛedico a vn pueblo/ y este fue el d̃ Jsrael/ ⁊ que despues de su resurrection/ y de su ascẽsion auia de manifestar alos Judios ⁊ alos gentiles los secretos d̃ su diuinidad ⁊ humanidad. Es d̃ notar que muchas cosas delas que pertenecen ala d̃claracion ⁊ contemplacion del alumbꝛamiẽto del ciego del capitulo antepassado que alli fueron largamente puestas: se pueden aqui aplicar enel alumbꝛamiento destos dos. E poꝛ consiguiente algunas delas

Augu. de q̃stionib⁹ euãgeliorum.

Origenes super marcum.

Beda ele- gorio.

Beda sup lucam.

Ayuntamiento de Madrid

que aqui son dichas se pueden aplicar al
misterio del capitulo antecedente.

¶ Siguese la oracion del auctor.

Luz de luz / resplandor
del padre / fuente de ver-
dadera lumbre señor Je
su Christo tu que auien
do misericordia de dos
ciegos que te llamarõ
con deuocion ⁊ cõ todas sus entrañas: to
uiste por biẽ de llegar cõ tus manos a sus
ojos y delos alumbrar / ruego te que lle-
gues a mis ojos espirituales / y que cõlos
rayos de tu claridad alumbres mi cõsciẽ
cia para cõtemplar a ti ⁊ para reconoscer
a mi ⁊ para ẽseñar ⁊ ayudar a todos mis
hermanos. Resplandece señor tambiẽ mi
coraçon conel esclarecimiẽto de tu gracia /
porq̃ te pueda tener por v̾dadero guiador
en todas mis carreras: ⁊ para que te pue
da seguir por passos de verdadera seme-
jança / ⁊ para que te pueda señor temer y
amar pues que tu solo eres el mas excellẽ
te que todos los reyes ⁊ pricipes dela tier
ra / ⁊ tienes señorio ⁊ preeminencia sobre
todas las cosas que criaste / ⁊ paraque fi-
nalmente pueda en todas mis obras ha-
zer tu sanctissima voluntad. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte ⁊ cinco de como la
Magdalena derramo el vnguento pre-
cioso sobre la cabeça del saluador: segun q̃
lo pone sant Juan alos doze capitulos: ⁊
sant Mattheo alos veynte y seys / ⁊ sant
Marcos alos quatorze: ⁊ cãtase el lunes
dela semana sancta: ⁊ contiene siete parra
phos principales segun se siguen.

¶ El p̄mero es como el señor vino a be
thania el sabado antes d̃ ramos por reno
uar la marauilla q̃ hizo enla resurrection
de lazaro: ⁊ por otros fines biẽ notables.
E de como le fue dada vna cena muy so-
lẽne ẽ casa de Simõ el leproso / enla q̃l ser
uia sctã Martha ⁊ cenaua sãt lazaro. E
de como sant lazaro reconto alos cõbida
dos las penas ⁊ disposiciõ d̃los ĩfiernos.

¶ El segũdo es / delo q̃ significa auer el
señor venido seys dias antes dela pascua
a bethania: ⁊ la cena que alli le fue hecha.
E delo que significan tambien Lazaro
que cenaua ⁊ Martha que seruia segun
seso espiritual. y d̃ como la Magdalena
derramo sobre la cabeça d̃l señor vn pre-
ciosissimo vnguento. y dela qualidad ⁊
propriedad deste licor: y delas opiniones
q̃ ay cerca del / y delo que significa.

¶ El tercero es / que no fue esta la p̄me-
ra vez que la Magdalena vnto al señor
y del immenso amor que a su maestro te-
nia. E quales son los que agora vngen
al señor. E que esta vnction significa la fe
d̃la yglesia vniuersal. E que en memoria
q̃ eneste sabado recibio christo esta vnciõ
y que le fueron lauados los pies con este
vnguẽto: el papa laua alos pobres eneste
mismo sabado antes de ramos.

¶ El quarto es: d̃la murmuracion q̃ ju
das tuuo contra la Magdalena. E que
el derramamiento deste vnguento fue oca
siõ q̃ fuesse vendido Christo. E que otra
fue la intẽcion delos ap̄les / ⁊ otra la de ju
das cerca desta murmuraciõ. y que el se-
ñor tenia en su cõpañia bolsas en q̃ se gu-
ardauan las limosnas para los pobres.
E q̃ gastar los bienes d̃la yglesia en ma-
los vsos es crimẽ grauissimo / y que los q̃
lo hazen son ladrones con judas.

¶ El quinto es d̃l fin porque mãdaua
el señor guardar los dineros que le dauã
en bolsas. E de quatro razones porque
Christo cometio a judas la guarda d̃las
limosnas sabiendo que era ladron. E de
como escuso ala magdalena loando su fe
cho: ⁊ como escusandola notifico a todos
la certidũbre d̃ su diuinal sepoltura. E q̃
sabiẽdo la Madalena q̃ auia el saluador
d̃ morir muy p̄sto auia ya aparejado este
vnguẽto ꝑa lo vngir despues de muerto.

¶ El sesto es como el señor annũcio que
seria su Euãgelio ⁊ su yglesia dilatados
por todo el mundo. E que deuemos de-
xar de hazer algun biẽ mayor por obrar
el bien menor quãdo el tal bien menor no
se puede en otro tiempo recobrar. E delo
q̃ sant Anselmo cõtẽpla cerca desta mate
ria ⁊ desta cena escriuiẽdo a su hermana.

Ayuntamiento de Madrid

¶ El septimo es / d lo q̄ enel repartimiē to q̄ sant Lazaro ⁊ la Magdalena ⁊ sancta Martha hizieron de su herencia cupo a cada vno. y de lo q̄ sintio la madre de dios ⁊ los otros fieles q̄ndo dixo nuestro redemptor que estaua aparejado aquel vnguento para su sepoltura. E dela razon porq̄ acudio de Jerusalē grā gēte a bethania este dia. E dela causa porque q̄sieron los phariseos matar a Lazaro.

C.j.

¶ Siguese el capitulo.xxv.

Cercādose ya el tiēpo en q̄l fijo de Dios dispuso padecer acerco se este mismo rey clemētissimo al lugar adōde eternalmētete nia ordēnado d morir / por dar a entēder q̄ d su ppria volūtad se sometia ala muerte. E por esto se sigue eñl testo. **Antes d seys dias d la pascua vino iesu xp̄o a Bethania.** y esta erā la pascua mayor ⁊ mas solēne ⁊ prīcipal / ⁊ vino el sabado antes del domingo delos ramos delas palmas. E no se entiēde aq̄

Exo.c.xij

por el dia d la Pascua el quatorzeno dia de luna dl mes d março: en cuya tarde se sacrificaua el cordero pascual: mas entiēdese por el dia dela pascua el quinto decimo dia dela luna del mesmo mes / que es aquel dia enel qual padescio el señor que era dia todo festiual ⁊ solēne. Onde theophilo dize.

Theophilus super ioannem.

¶ A los diez dias de luna del mes de Março apartauā los Judios el cordero dela grey para lo sacrificar el dia dela pascua: ⁊ desde aq̄l dia que lo apartauā del ganado se aparejauā ya y se disponian para celebrar las solēnidades de la fiesta: y desta causa el noueno dia dela luna del mismo mes que era seys dias antes dela pascua comiā con grāde alegria y establecian este dia quasi por comienço dela fiesta: y por esto acaecio que llegando nuestro redemptor a Bethania fuesse combidado como el euāgelista dize. Lo de suso es de Theophilo. E vino el soberano rey a Bethania porque fuesse renouada la resurrection de sant Lazaro con su presencia real / y porque fuesse mas empremida enla memoria de todos: ⁊ porq̄ fuessen confusos ⁊ sin ninguna escusa los judios q̄ tratauā dela muerte de tan grāde resuscitador: ⁊ porque por la memoria del miraglo alli hecho se mouiesse la gente de Jerusalē a rescebir lo cō grāde honrra enla sancta ciudad ātes de su passion. Segun que fue mucho tiempo antes prophetizado por Zacharias propheta quādo dixo. Goza te mucho hija de Siō: alegra te hija de Jerusalem ⁊ mira que viene a ti tu rey manso ⁊ humilde.

Zacharie. ix. capit.

Pues sabiendo el redemptor del mūdo que los judios auian ya en su ayuntamiento determinado su muerte: ⁊ acercādo se ya la fiesta quādo el cordero pascual se sacrificaua vino del lugar dōde estaua escondido con sus discipulos tornādose para la ciudad de Jerusalem dela qual auia fuydo: ⁊ vino se como cordero que viene al sacrificio: ⁊ porque assi fuesse sacrificado por nuestra redēpcion el cordero dela verdad despues dl sacrificio del Cordero material dela pascua / porque la verdad sucediesse tras la figura: ⁊ porque touiessemos pascua verdadera. Sigue se enel testo. **y estaua enla casa de simon el leproso.** Este era el que ya el Señor auia sanado dela lepra: mas aun se tenia el nombre de leproso por memoria dl miraglo: porque mas se declarasse la virtud del Saluador que lo curo. Assi como aun agora es llamado sant Matheo publicano aun que despues que fue Apostol nunca mas vso aquel oficio. De este passo tenemos saludable doctrina que aun que seamos alimpiados de nuestro pecado siempre lo deuemos tener en memoria pa nos arrepentir mas del. Algunos quieren dezir que este Simon el leproso fue sant Julian assi llamado despues quando fue elegido por los apostoles por obispo cenomanense al qual suelen los caminātes dezir vn pater noster porq̄ el señor les d buena posada. Siguese enel testo. **E fizierō alli al señor vna gran cena ⁊ sancta Martha seruia enella / ⁊ sant lazaro era vno delos q̄ estauā assentados**

Ayuntamiento de Madrid

porque fue cõbidado del mismo Simon. ¶ Cosa es piadosa de creer que la cena fue honesta τ sin desordenada superfluidad: porque se daua al que era verdadero predicador τ amador de toda tẽprança τ abstinencia. E sancta Martha seruia alli porque segũ algunos dizen la casa adonde cenauan era suya q̃nto ala possession/ aun que era de Simon quãto ala morada: porque d otra manera no siruiera cõ tanta familiaridad alli. ¶ O puede se dezir que este Simon era vezino de sancta Martha/ τ que por esto ella seruia en su casa como lo suelen los hõbres hazer en las casas de sus amigos: y en especial seruia la bienauenturada donzella en aq̃lla casa agena por la reuerẽcia dl redemptor del mũdo que alli cenaua. E sant Lazaro era vno delos que estauan assentados conel rey del cielo porque lo auia combidado Simon: y esto fue proueydo del cielo para declaracion del verdadero miraglo d su resurrection/ porque pues que comia y beuia como los otros despues d ser resuscitado no touiessen ya lugar algũos de dezir que su resurrection fue ymaginaria τ vana/ a manera de fantasia. E sant Augustin dize. Porque no pẽsassen los hombres q̃ el miraglo tan excellente fuesse mas cosa de ymaginaciõ o d vano aparecimiẽto que de verdadera resurrection de muerto: dize el euangelista q̃ sant Lazaro era vno delos q̃ estauan assentados y cenauan ala mesa/ el qual hablaua/ comia/ y beuia/ τ hazia todos los autos de biuo/ y enel se mostraua bien la vdad dela fe y se confundia la infidelidad y ceguedad de los Judios. E como sant Lazaro estouiesse assentado en el combite rogaronle los combidados que les dixesse algũas cosas delas q̃ vido enel otro mũdo: y en especial le preguntaron que tales erã los lugares terribles delos infiernos y de sus penas/ y el les recõto con diligente orden y relacion todos aq̃llos lugares delas penas τ la diuersidad delas sillas y doloridas mansiones que alli ay cubiertas de ꝓfunda noche. E assi los infiernos no sabidos de tã largos tiẽpos hallaron en fin vdadero manifestador d sus particularidades τ trabajos no remediables.

¶ Esto que el euãgelista aqui dize q̃ vino el señor seys dias antes dela pascua a Bethania no carece de misterio: mas antes conuiene mucho al sacramẽto dela redempcion por dos razones. La primera por el cuẽto delos dias: ca el cuẽto de seys es numero perfecto/ τ por esto Dios nuestro señor todas las obras dela criacion acabo en seys dias: y desta causa conuino que en otros seys fuesse cõplida en alguna manera la obra dela passiõ del redemptor: por la qual fuerõ todas las cosas reparadas. La segunda es por razon de la figura: porque alos diez dias de luna de março que segũ los hebreos es el mes primero se tomaua τ apartaua el cordero dl ganado τ lo guardauan hasta el quatorzeno dia dla luna de aquel mes enel qual lo sacrificauã: τ por esta cõueniencia quiso el señor yr a Jerusalẽ apartandose dela sancta grey de su madre y dl abrigo della/ y dlas otras sctãs mugeres seys dias antes del q̃ntodecimo dia dela luna: y entrar enla ciudad como quiẽ yua al lugar donde auia de ser sacrificado. E lo que el euangelista dize que vino a Bethania que quiere dezir casa de obediencia: tambien corresponde al misterio dela redempcion. Lo primero quanto ala causa de la passion que fue obediencia: porque (segun el apostol dize) fue hecho obediẽte al padre hasta la muerte dla cruz. Lo segũdo quãto al fructo salutifero de essa mesma passion: el q̃l consiguẽ todos los que obedecẽ al piadoso redẽptor/ porq̃ (segũ que el mismo apostol dize) xp̃o es hecho a todos los q̃ lo obedescen causa de salud perdurable: onde sant Hieronymo dize. Auiẽdo d padecer el señor por todo el mũdo/ sabed q̃ vino a redemir por su sangre todas las naciões/ τ q̃ndo esto q̃so poner por obra acordo de morar en Bethania que quiere dezir casa de obediẽcia. E assi como el hijo delos cieruos siempre torna a su manida: assi el hijo dla virgen siẽpre

Zacharie. x. capitu.

Augu. super ioãnes tracta tu. l.

C. ij.

Geñ. j. ca.

Exo. c. xij

Ad phislip. ij. capitu.

Ad hebreos. v. cap.

Hiero. sup marcum.

Ayuntamiento de Madrid

reconosce ⁊ pone por obra la obediencia del padre hasta la muerte: y no quiere de nos otros otra cosa sino obediencia. Lo d suso es de Hieronymo. E lo que el mesmo euãgelista dize / que vino el saluador al lugar donde fue muerto sant Lazaro a quien el resuscito / significa que todos aquellos que son / o estan espiritualmente muertos en sus peccados son resuscitados en la casa dela obediencia / que es la yglesia reduzidos ala vida de justicia ⁊ sanctidad: porque (segũ el apostol dize) / por la obediẽcia de vn solo hombre muchos fueron establescidos y hechos justos. E lo que el mismo Euãgelista dize que aparejarõ alli la cena para nuestro redemptor / dize lo porque se entienda que espiritualmente es refectionado enla casa dela obediencia / y que rescibe recreacion quando somos obediẽtes. E lo que dize que marta ministraua y se esforçaua quanto podia enel seruicio de aq̃lla cena / dize lo porque sepamos que por ella son figurados los perlados que son establecidos en las yglesias para seruir a sus subditos / segun aquello que el apostol dize. En tal manera nos cõtemple ⁊ piense todo hombre q̃ crea que somos ministros d Jesu christo E dize que era lazaro vno delos q̃ cenauan / porque entendamos que por el son significados los que son subditos / y obedientes ala administracion de los perlados / y reduzidos delos pecados al estado dela verdadera sanctidad ⁊ justicia: los q̃ les merecen ser cõbidados ⁊ mantenidos otra vez en espiritu conel señor. E lo que dize q̃ la magdalena vnto la cabeça ⁊ los pies de christo con vnguento de preciosidad: y que los alimpio con sus cabellos: significa que por ella son figurados los contemplatiuos: y por esto en otra parte del euangelio se dize della: que oya con reposo la palabra del señor assentada cerca de sus pies. E Alchuyno dize. Esto que sant Juã dize que vino el señor a bethania seys dias antes dela pascua: figura fue que aquel q̃ en seys dias crio y acabo todas las cosas visibles ⁊ inuisibles / y el que crio al hombre enel sesto dia: aq̃l mismo es el que lo vino a redemir ẽla sexta edad del mundo: y enel sesto dia d la semana: y enla sexta hora del dia. Y esta cena que aqui en Bethania se celebro al señor: figura era d la fe dela yglesia la qual obra en v̄tud dela caridad. Entonces administra enella Marta: quãdo el anima fiel ofresce a dios las obras d su deuociõ. Y entonces Lazaro es vno d los combidados y delos que se assientan ala mesa / quando aquellos que resuscitados ya de la muerte espiritual de sus pecados ⁊ traydos a verdadera justificacion ⁊ gracia: se gozan d la presencia inuisible ⁊ saludable de dios con aquellos que permanescieron en v̄dadera santidad ⁊ justicia: ⁊ son consolados conellos del don de la gracia celestial. E por conuenible razon fue celebrada esta cena en Bethania / que quiere dezir casa de obediencia: porque se entienda: que la yglesia sancta es la casa de la obedienca verdadera. Siguese enel testo. **E allegose la biẽauẽturada maria madalena a christo** / como a fuẽte de misericordia purificadora de nuestras maldades ⁊ mãzillas: **⁊ abrio vn vaso d alabastro q̃ estaua lleno d vnguẽto d nardo pistico.** Que q̃ere dzir fidelissimo ⁊ p̄cioso / el qual vaso era vna pieça de alabastro / a manera d buxeta muy bien obrada / y era de vn linaje d marmol muy blanco entreteñido y mezclado d diuersos colores: enel qual se conseruã muy bien todos los vnguentos suaues ⁊ preciosos sin que jamas se corrompan ni desmayen de su olor. Siguese enel testo. **Y d rramo todo el vnguẽto sobre la cabeça d l señor q̃ estaua assentado a la mesa.** E derramo lo bien como quando derraman sobre alguno agua rosada para que preste olor y refrigerio en tiempo d l estio. **E vntole los pies cõ el mismo vnguento** / empar d los q̃ les auia hallado y rescebido tanta gracia en otro tiempo. **E alipio los cõ sus cabellos.** Es de notar q̃ por otra orden fue esto hecho d la que aqui se escriue porque p̄me-

Ad romanos. v. cap.

j. corinthiorũ. iiij. ca.

Alcuynus sup ioãnẽ.

Genesis. j. capitulo

Luce. capitu. x [...]

Ayuntamiento de Madrid

ro le lauo los pies ⁊ los alimpio: y despues lo vnto con aquel vnguento muy precioso. Siguese enel testo. E hinchose toda la casa dl suaue olor/porq̃ ď causa q̃ era olor ď materia suauissima y precioso se podia muy biẽ estender aca ⁊ alla y hasta las postreras partes de toda la casa. Mas es aqui de notar q̃ segun algunos dizen no trae consonãcia ď verdad que aquel vnguento fuesse algun licor gruesso como son los vnguẽtos espessos ⁊ comunes: porque fuera incõueniente poner cosa tã espessa sobre la cabeça del señor que estaua assentado enla mesa: y porende deuemos tener que vnguẽto se llama eneste lugar vn licor ꝑcioso espremido de alguna yerua: o de alguna otra cosa de olorosa preciosidad: como es el agua rosada q̃ se saca ďlas Rosas: y como el balsamo q̃ se saca delos cogollos ďlas ramas en que nasce. E segun otros dizen este vnguento fue vn licor a manera de lagrima q̃ corre de vn arbol oloroso en marauillosa manera y es arbol muy precioso/ ⁊ vale para muchas cosas de melezinas. E aun algunos dizẽ q̃ este licor era de Nardo finissimo q̃ es vna yerua negra q̃ haze o lleua espigas enel cabo/ y por esto dize el euangelista q̃ aq̃lla vncion era de Nardo espigado/ porque de aquellas espigas bien espremidas se saca este licor por artificio conuenible. O segun otros dizen las espigas del Nardo son melosas a manera de cera: ⁊ de su propiedad estan siempre corriendo ⁊ influyendo aq̃l licor a manera ď cera muy derretida. Otros dizen q̃ el nardo es frutal o arbol pequeñuelo y q̃ corre del este vnguẽto como balsamo: o que lo sacã ď sus cogollos/o de su corteza por artificiosa inuẽcion/como dicho es. E llamaua se este vnguento pistico: porque segun algunos dizen era ď vn lugar llamado pistico eñl qual crece este arbol ď donde corre o se saca este licor: mas mucho es mejor q̃ digamos q̃ este pistico quiere dezir fiel/de causa q̃ este nombre Pistico en la lengua griega/ quiere dezir fe enla lengua latina. E la sentẽcia desto es: que este licor era puro fiel y verdadero/ y que ninguna otra cosa tenia mezclada: ni era falsificado de alguna otra materia. ¶ E dize el euãgelista que era precioso/ porque valia trezientos dineros ď plata delos ďl vso comun de aquel tiempo: y era refrigeratiuo ⁊ confortatiuo delos miembros: y si alguna flоxedad o perdimiento de fuerça ay enellos: luego los fortifica ⁊ los cõsuela: y era muy odorifero y tenia ꝓpriedad ď dar aliuio enel trabajo y refrigerio cõtra los grandes calores: y era defensiuo contra toda destemprança o corrupcion del ayre: y era muy ꝓuechoso para diuersas melezinas: ⁊ para sanar de diuersas enfermedades: ď dõde parece ser grãde la preciosidad deste vnguento ⁊ la deuocion ⁊ piedad dela bienauẽturada maria magdalena: la qual compadeciẽdo se del trabajo de xp̃o/ le vnto conello los pies ⁊ la cabeça/ y gasto en su seruicio cosa tan preciosa: enlo qual se nos da por doctrina que ofrezcamos siempre a dios todas las cosas que son entre nos de mayor valor ⁊ mas preciosas.

¶ Es de notar que aq̃l seruicio ď reuerencia y amor q̃ otra vez hizo al saluador esta deuota muger enla mesma casa deste Simon mouida alo vngir cõ este precioso vnguento/ y alo limpiar con sus cabellos: q̃ fue quando se conuertio/ y le fuerõ ꝑdonados sus pecados porque amo mucho a dios: este mesmo le ofrece agora justificada ya y hecha su familiar/ mouida por deuocion: mas ay diferencia: porque entonces no le vnto sino los pies y despues le vino a vntar la cabeça: ⁊ agora merecio vngir la cabeça ⁊ los pies muy preciosos/ por manera que entonces le vnto con vnguẽto de penitencia ⁊ agora lo merescio vngir con vnguento ⁊ licor de deuocion/ y enla primera vncion se figurauan los principios ⁊ las informaciones q̃ deuen tener los penitentes: ⁊ aqui se figura la justicia ⁊ sanctidad delas animas perfectas. E la razon ďsto fue: porque la madalena amaua a Jesu Christo sobre todas las cosas/ y no se podia hartar de le

Joannis. xij. capi.

¶.iij.

Luce ca. vij.

Ayuntamiento de Madrid

hazer seruicios. Es de notar que aquel
vnta con licor odorifero de la fe la cabe-
ça del señor ⁊ los pies: que enralça ⁊ ado-
ra con alabança digna su diuinidad ⁊ hu
manidad comẽçando a vezes la vncion
desde los pies hasta la cabeça/ y a vezes
desde la cabeça hasta los pies/ mediante
la fe que en este seso spiritual es la vncion
odorifera y verdadera. E porque segun
j.cori.xij.c el apostol dize. La cabeça de Christo es
dios: aquel ha ꝺ creer que vnta la cabeça
del mismo christo q̄ haze todas sus obras
a honra ꝺl muy alto segun aquello que el
j.cori.x.c mismo apostol dize: todas las cosas fazed
a gloria ꝺ dios/ y aquel crea que vnta los
pies del redemptor/ que sigue sus diuinas
pisadas. Item la cabeça de Christo vn-
ta el que a esse mismo señor honrra/ ⁊ sus
preciosos pies vnta el que a sus fieles con
suela ⁊ sirue. Onde sant Augustin dize.
Qualquier anima fiel que quisiere estar
enla compañia ꝺla bienauẽturada Ma
ria magdalena: quiera vngir con ella los
pies del señor con vnguẽto p̄cioso/ ca aq̄l
vnguento no fue otra cosa segun sp̄ual si-
gnificado sino justicia ⁊ seridad: y por es-
to dize el Euãgelista q̄ la medida del vn-
guẽto fue vna libra. Vnta pues o tu aĩa
fiel los pies ꝺl señor biuiẽdo biẽ: ⁊ sigue ẽ
todas tus obras los passos ꝺl redẽptor: ⁊
alimpia los cõ los cabellos ⁊ si tienes bie
nes demasiados reparte los a los pobres:
⁊ haz cuẽta que alimpiaste los pies sacra
tissimos del saluador del mundo: porque
Eze.v.ca. (segun el misterio delas scripturas) los ca
bellos siempre representan ⁊ significã las
superfluidades del coraçõ. E lo q̄ dize el
Euãgelista q̄ fue llena toda la casa ꝺ olor
figura fue q̄ por todo el mundo se auia de
ꝺrramar la fama ꝺ Christo y el olor y la
fe ꝺla sancta yglesia: ca el olor bueno figu
ra es enla yglesia dela buena fama segun
ij.cori.ij.c la scriptura sctã. Pues los q̄ mal biuen y
se llamã Christianos injuria hazẽ a xp̄o/
j.ad thimo porq̄ por los tales dize el apostol que es
theũ.vj.c. es blasfemado el nõbre de dios por ellos.
Pues si por los tales se blasfema el nom-
bre ꝺ dios: siguese q̄ por los buenos es ala

bado/ ⁊ para esto oye al Apostol q̄ dize. ij.cori.ij.c
En todo lugar somos olor bueno ꝺ Jesu
xp̄o. Y enlos canticos ꝺ salomõ es dicho. Cantico.
Vnguẽto derramado ⁊ bien oliente es tu j. capitu.
nõbre. Y el venerable beda dize. Hablã- Beda sup
do segũ seso esp̄ual esta ꝺuociõ cõ q̄ Ma lucam.
ria magdalena administro este sacro vn-
guẽto al señor/ figura fue dela fe y dela de-
uociõ dela yglesia sancta/ la qual dize en-
los cãticos ꝺl amor quando estaua el rey
acostado ẽ su retraymiẽto. El nardo mio Cantico
dio olor de suauidad/ lo q̄l sin alguna du- rum.j.c.
da cumplio vna vez segun el tenor dela le
tra por manos ꝺla bienauẽturada Mag
dalena/ ⁊ aun cada dia no cessa delo com
plir en esp̄ũ en todos sus hijos/ la q̄l ꝺrra
ma y estiende en sus fieles por todo el mũ
do q̄ se glorificã ⁊ dizẽ con el apostol. Sea ij.cori.ij.c
dadas a dios gracias el qual siempre triũ
pha por las aduersidades ⁊ batallas q̄ vẽ
cemos en xp̄o Jesu/ ⁊ manifiesta y derra-
ma por nosotros el olor de su conocimien
to ⁊ fama en todo lugar: ca olor bueno ꝺ
jesu xp̄o somos a dios. E porende es desa
ber q̄ el q̄ cõfiessa alaba y p̄dica cõ digna
reuerẽcia la potencia de aq̄lla su diuina ṽ
tud que tiene ygual ⁊ comun cõ el padre/
aq̄l crea q̄ vnta su sagrada cabeça derra-
mãdo sobre ella vnguento muy precioso.
E aq̄l q̄ recibe y adora cõ dignissimo aca
tamiẽto los misterios dela humanidad
que recibio/ tenga por cierto que ꝺrrama
sobre los pies de esse mesmo rey vnguen-
to de nardo pistico q̄ quiere dezir muy fi-
el y verdadero. Y este mesmo vnguento ꝺ
rrama ⁊ pone sobre aq̄llos sanctos pies/
el q̄ con piadosa ⁊ catholica p̄dicacion fa
uoresce ⁊ honra cõ deuotos seruicios aq̄-
lla su naturaleza ⁊ vida humana/ segũ la
qual quiso beuir entre los hombres. E lo
q̄ el euãgelista dize q̄ fue luego toda la ca
sa llena dela suauidad odorifera ꝺ aquel
vnguento: figura fue q̄ el olor dela sancti
dad de Jesu xp̄o auia de henchir toda su
santissima yglesia de su fama ⁊ ṽtud tras
el qual todos corren y se allegan. E Orige Orige
nes dize. Aq̄l vnta los pies del saluador nes sup
que haze limosnas y otras cosas de pie- ioannem.

Ayuntamiento de Madrid

dad delas que son para cõsolacion d'los necessitados. y el que pone estudio en biuir ẽ toda pureza ⁊ castidad ⁊ psevera en ayunos y oraciones y en otras cosas que solamente ptenecen ala gloria d' dios aql vnta la cabeça de Jesu xpo. O puede se dezir q̃ la dotrina catholica q̃ es necessaria pa q̃ los hõbres anden por verdaderas pisadas: y para q̃ sus pies no se aparten dela carrera de Dios: es el vnguento con q̃ son vngidos los pies d'l señor: mas el vnguento ⁊ nardo con q̃ se ha d' vntar la cabeça de xpo es tener el hõbre noticia dela fe ⁊ de todo lo q̃ ha de creer q̃ pertenece ala naturaleza diuina. E aql alipia los pies de xpo que da en seruicio d' dios todos los altos y sanctos pensamiẽtos q̃ pceden de su intelligẽcia como nacen los cabellos d'la cabeça: por lo ql es escripto enlos cantares. Llagaste mi coraçõ hermana mia esposa en vno de tus ojos y en vna parte d'l cabello q̃ cuelga por tu cuello: como si mas claro dixera el señor. Cõ caridad me enamoraste de ti por la spũalidad ⁊ claridad delos ojos con q̃ me cõtẽplaste: y por la pureza d'los altos pensamiẽtos q̃ de cõtino se endereçan en mi. Y enesta forma de deuociõ se alimpia de los pies de Jesu xpo toda fatiga que enellos aya de impedimẽto por lo ql se detiene algunas vezes de venir a nosotros. E es aq̃ de notar q̃ porq̃ eneste sabado ãtes de ramos rego la magdalena los pies al señor ⁊ les dio refrigerio con aql vnguento precioso, tiene por muy loable ⁊ deuota costũbre el papa nr̃o santissimo señor en memoria deste misterio d' ocupar se en seruicio ⁊ cõsolaciõ delos pobres dandoles limosnas: ⁊ lauãdoles los pies porq̃ el jueues d'la cena por la grandeza del oficio sacramẽtal de aql dia no puede entẽder enesto ni celebrar el mãdato. E los pobres son los pies del señor q̃ esta assentado enel cielo: y aun andan por la tierra: ⁊ por la occupacion d'sta obra piadosa no haze el papa eneste mesmo dia estaciõ pa celebrar missa como tiene costũbre d'la fazer enlos otros dias dela quaresma: y de sta causa carece este sabado d' ppio oficio dela missa.

Siguese eñl texto. E indignauase ⁊ murmuraua d'ste hecho d' Maria madalena judas escariote diziẽdo Porq̃ se hizo agora este desperdiciamiẽto d' vnguẽto tã pcioso? E dezia lo porq̃ pesaua el auariẽto malauẽturado q̃ era pdido el vnguẽto: porq̃ no auia de venir a su poder el pcio d'lo q̃ pudiera valer si fuera vendido: enlo ql pece q̃ este maligno discipulo no solo repĥẽdia ala madalena porq̃ obraua esta piedad: mas aun a xpo nr̃o señor porq̃ permitia ser assi gastado aql pcioso vnguẽto. Pues mira q̃nta era la maldad d' judas el ql tenia ser cosa pdida el licor q̃ se gastaua en cõsolaciõ ⁊ seruicio d' jesu xpo. Alguña cosa q̃ parece a esta hazẽ todos los q̃ dizen ser tpo pdido ⁊ sin pu̾echo todo lo q̃ por deuociõ se da a dios enla orõn o enla cõtẽplaciõ porq̃ no veẽ q̃ nos ocupamos en aq̃lla ora enel pu̾echo d'los p̾rimos. E aun tambiẽ si algũo entra en religiõ piensan muchos q̃ es loco ⁊ perdido: ⁊ dizen q̃ es prudẽte ⁊ discreto si se entremete enlos fechos seglares: y aun comunmente se dize dela psona quãdo es flaca desaprouechada y enferma, q̃ ningũa cosa vale sino pa ofrecer la a dios en religiõ: y aun por esto no se dã las cosas muchas vezes en limosna por dios hasta q̃ ya estan viejas ⁊ quasi pdidas: y aun dize se enel pu̾erbio vulgar. La tempestad da el pan ⁊ los tronidos dan el vino ⁊ la polilla da la vestidura ⁊ la mosca la escudilla alos pobres. E dixo mas judas. Pudiera biẽ ser vẽdido este vnguẽto por mas de treziẽtos dineros pa q̃ se dierã alos pobres. Aq̃ se manifiesta la ocasiõ q̃ tuuo judas de vender al señor por treynta dineros: porq̃ segun algũos dizen la costũbre de xpo era dar siẽp̾ la decima pte a los pobres de todas las cosas q̃ le erã dadas. E otros dizẽ q̃ como judas fuesse pcurador ⁊ despensero del saluador q̃ esperaua segun su pessimo estilo hurtar para si el diezmo del valor de aquel nardo pre

Cãt.iiij.c

C.iiij.

Ayuntamiento de Madrid

ciosoy por esto quisiera el que se vendie
ra este vnguento por hurtar dl precio de
llo treynta dineros que son la decima par
te de trezientos/porque le parecio q̄ vui-
esse perdido en su derramamiento treyn
ta dineros: τ con ansia desto penso desde
aquella hora vender a christo por otros
treynta: porque assi recobrasse lo que pu
diera hurtar: y aun segun otros doctores
dizē aq̄llos treynta dineros por los qua-
les vendio al señor valian trezientos di-
neros comūes/y assi recobro todo el pre
cio del vnguento. E lo que dize que se de
uieran dar alos pobres: no lo dezia mo-
uido por compassion dllos/mas so color
de piedad manifesto su dsordenada cob-
dicia/y dixolo fingendo clemencia por en
cobrir su auaricia. E por este traydor τ
auariēto discipl'o son figurados los mur
muradores/y los que dizē mal dlas bue-
nas obras: las q̄les escurecē so color d pie
dad. Siguese eñl texto. E aun algūos
otros discipl'os se indignarō dl ga-
sto dl nardo τ murmurauan. Esto
hazian porq̄ teniā quasi por p̄dido el va
lor de tan precioso vnguento: mas gran-
de era la differēcia que auia entre la mur
muracion destos τ la de judas: ca los dis-
cipulos se indignauan mouidos de com
passion delos pobres: no pensando q̄ el
vnguento era del todo perdido: mas que
era desperdiciado en comparacion del so
corro que del precio dello pudiera venir
alos pobres porque auian oydo al mes-
mo señor que dixera en fauor dellos τ de
Mat.ix.c. otros pecadores. Misericordia quiero
τ no sacrificio: y por esto creyan por ven
tura que fuera mayor biē dar el precio d
aq̄l p̄cioso licor alos menesterosos: que
derramarse en tāta demasia sobre su mae
stro: mas judas murmuraua mouido de
cobdicia desordenada: τ por solo su inte-
resse/aun que se indignaua so velamento
de piedad. E por esto dize el euangelista.
E dezia judas esto no porq̄ a el p̄te
neciesse el cuydado delos pobres.
Ni porq̄ le cōpadeciesse delos necessita-
dos/ni porq̄ curasse dllos: mas porq̄ era

ladrō y porq̄ tenia bolsas τ hurta-
ua todas las limosnas que al señor
erā embiadas. E assi parece q̄ se dolia
porq̄ no le auiā puesto en poder el vnguē
to para que lo vēdiera y del precio del es
condiera para el hurtiblemente la par-
te que solia hurtar/por lo qual dize theo
philo. Muchos discipulos fueron los Theop
que reprehendieron ala muger/porque
muchas vezes auian oydo a xpo hablar
en fauor dla limosna/mas judas no mur
muraua con esta mesma intencion/mas Daniel
por la desordenada codicia dela pecunia xiij.cap
τ dela torpe ganancia q̄ de alli esperaua:
por lo qual el bienauenturado sant Juā
de solo este discipulo pessimo faze memo-
ria: como del que con engañosa intenciō
reprehēdia ala muger piadosa τ por esta
ocasion creyo el glorioso euāgelista q̄ de-
uio manifestar como manifesto en su euā
gelio la costumbre mala que judas tenia
de hurtar. Lo de suso es de Theophilo.
De aqui parece que aun que Judas te-
nia el cargo de recebir las limosnas que
se dauā al señor para que se diessen alos
pobres: no las daua el traydor/mas an-
tes las retenia y guardaua p̄a si mesmo/
τ por esto su remurmuraciō callada se po
ne con crimen: diziendo dl el euangelista
que no tenia cuydado delos pobres: mas
que quiso proueer so color de aquel zelo
a su hurto: ca siempre hurtaua: τ teniēdo
las limosnas de christo: τ siendo guarda
dellas/todos los dineros que dauan los
deuotos p̄a sus necessidades τ de sus dis-
cipulos τ delos otros pobres τ se reposi
tauan alli: escōdia y trasportaua por fur
to. Traya los a su cargo por officio d ad
ministracion: mas trasportaualos τ fur-
taualos por ladronicio. Tenia en cargo
las bolsas dela yglesia para guardar en
ellas las pecunias que se dauan: mas te-
nia otras bolsas suyas para esconder los
dineros que hurtaua. E aun (segun dize
sant Agostin(a su muger τ a sus hijos da Augu.su
ua todas las cosas que hurtaua: τ assi lo Ioannem
hazen agora: y a judas parecen muchos
q̄ tienen depositos τ facultades dla ygle

Ayuntamiento de Madrid

sia: y las cosas que deurian dar para la honrra diuinal ꝛ para los pobres: no las dan: mas antes las guardan para si mesmos: y ponen estudio en enriquecer se y en hazer se nobles y señores con ellas ꝛ aun muchos dan a sus fijos / y alas malas ꝛ carnales mugeres los bienes que se ganaron por el costado abierto de Jesu christo que son delos pobres: y con descomulgada crueldad los roban alos menesterosos y los gastã en vsos torpes ꝛ parece este atreuimiẽto alo que se lee en daniel delos sacerdotes del ydolo que se llamaua Beel: cuyas mugeres ꝛ hijos se comian todos los sacrificios que se ponian sobre su altar: y el rey creya q̃ los comia Beel. E aun muchos delos que tienen cargo de guardar las arcas delos monesterios dan alas personas que no deuen los bienes que estã ordenados pa el vso delos religiosos ꝛ mas los gastan en demasias de edificios y en recreaciones corporales q̃ enlas necessidades de sus hermanos. E porque todos los q̃ tales son tienen en guarda las bolsas de Jesu xpo con judas el ladron / ꝛ lo siguẽ y le son cõformes enla maldad: necessario es que lo sigan tambien enla pena ꝛ que sean lançados con el enlas tinieblas infernales. Es de notar que el redemptor a quiẽ los angeles siruen dando lugar alos flacos ꝛ imperfectos que por entonces no podian biuir / o enlos tiempos aduenideros enla perfeciõ euangelica tenia bolsas en que se guardauã los dineros que dauan los fieles para las necessidades presentes o cercanas delos suyos o delos otros pobres: en señal que la yglesia auia de tener los mesmos depositos. Y enesto se dio forma ala yglesia primitiua de guardar las cosas necessarias para la sustentaciõ corporal sin que por la tal guarda peresciesse su alta perfecion: la qual aun que enseñaua la carrera dela muy alta pobreza / no yua contra la doctrina porque no tenia las tales bolsas para su propio interesse mas para gastar aq̃llas limosnas ẽn socorrer alas necessidades d̃los pobres.

Theophil. sup lu.

Daniel. xiiij. cap.

Augu. sup lo. vnum.

¶ Cerca desto dize sãt Agostin. Tenia el señor Jesu christo bolsas ꝛ mandaua guardar enellas lo que los fieles le dauã mas todo lo mãdaua gastar en sus necessidades: y enel socorro delos otros. Y entonces fue primero establecida la forma que adelante se auia de tener d̃l dinero de la yglesia: y para que entẽdiessemos que quando mando que no tuuiessen sus discipulos cuydado del mantenimiento del dia siguiente: que no se mando para que no pudiessen guardar los sanctos algũ dinero: mas porq̃ no siruiessemos a dios por estos bienes temporales / ꝛ porque no fuesse desamparada la virtud por temor de padecer necessidad dellos. E por esto el papa Nicolao tercio: dize enla declaracion que hizo dela regla delos frayles menores que esta puesta enel sexto delos sacros canones enel titulo de verborum significationibus q̃ empieça. Exit qui seminat seminare semen suum. Dezimos que renunciar la propriedad de todas las cosas assi en especial como en comun es cosa meritoria ꝛ sctã la qual christo nuestro señor enseño mostrãdo la carrera de perfecion por palabra: ꝛ la confirmo por exemplo. E ninguno piẽse ser cõtrario a esto lo que algunas vezes se dize enel sancto euãgelio auer christo tenido loculos o bolsas. Ca en tal manera esse mesmo redemptor d̃l mũdo cuyas obras son perfectas exercito en sus fechos la carrera de perfecion que condecendiendo ꝛ dando algunas vezes lugar alas imperfectiones delos flacos: enxalçasse la carrera dela perfection / y no condenasse las pisadas flacas delos imperfectos. E assi parece que recibio esse mesmo christo clementissimo en si mesmo la persona delos enfermos ꝛ menos perfectos en tener aq̃llas bolsas: ꝛ que tambien condecendio ꝛ dio algũa relaxacion alos imperfectos y alos que no eran tan fuertes en algũas cosas otras: no solo enlas cosas que pertenecian al mantenimiẽto corporal: mas algunas vezes enlas passiones del anima. Assi que enseño ꝛ hizo christo obras

¶.v. Augu. sup ioãnẽ tractatu. l.

Mat. vj. c

De verborũ significationib' lib. vj. ti. exit qui seminat.

Ayuntamiento de Madrid

de perfecion/y tambien hizo cosas flacas ⁊ menos perfectas como parecio quando fuyo dela cara de sus enemigos/y enlo que dize el euãgelio que tenia loculos ⁊ bolsas. Mas entrãbas estas cosas hizo perfectissimamente ⁊ siendo perfecto por enseñar alos perfectos ⁊ alos imperfectos la carrera dela salud: mas alguno querra preguntar qual es la razon porq̃ el señor cometio la guarda delas limosnas a judas que era ladrõ y lo hizo su despensero seyendo auariento ⁊ cobdicioso porque parece enesto que le aya dado occasion de pecar. E puede se respõder que judas primero fue bueno quando fue llamado al apostolado:⁊ quando le fue dada la administracion de aquellas limosnas del señor:mas despues se delezno ⁊ cayo en peccado: y aun que christo sabia q̃ auia de ser malo ⁊ ladrõ acordo de le dar aql officio por quatro razones. La primera porque su sancta yglesia a exemplo suyo tolerasse en alguna manera alos ladrones y alos malos quando en algun tiempo padeciesse agrauio dellos ca no es bueno del todo el que no puede: o no puede suffrir alos malos. La segunda por q̃tar le la occasion dela traycion que hizo/ca muy marauillosa inuencion es pa vencer la peruersidad delos malos tratar los bien/⁊ porque tuuiesse alguna templança en su cobdicia por la confiança que fazia del dandole en guarda ⁊ dispensaciõ las limosnas ⁊ dineros que les dauã. La tercera por enseñar que las cosas temporales se han de poner en poder delos menores/⁊ imperfectos/⁊ que las espirituales se han de cometer alos pfectos ⁊ alos mayores. La quarta por enseñar nos q̃ curaua muy poco delos bienes transitorios:pues que daua en poder el dinero a vn ladron y al peor de todos los pecadores:mas con grande esaminacion cometio a sant Pedro las llaues dela yglesia: lo qual es cõtra aquellos que cõfian sus animas o las delos otros para que las gouiernen ⁊ administren alos que no fiarian vn buey:o vn asno para vẽder. De aqui paresce que el hijo de dios ⁊ sus discipulos se sustentauan como pobres verdaderos delas limosnas delos fieles ⁊ deuotos. E luego el señor respondio por la bienauenturada maria magdalena: ⁊ la deffendio de aquella murmuracion segũ q̃ tenia en costũbre ⁊ dixo. **Porq̃ estays indignados contra esta muger: ca muy buena es por cierto la obra q̃ ha obrado en mi.** como si dixesse. Sin causa ⁊ sin razõ murmurays della. E por ende no la deueys rephender/ca no se desperdicio el vnguento como vosotros dezis: mas antes fue obra de piedad ⁊ buena ⁊ seruicio de deuociõ:⁊ contra toda razon ⁊ justicia la reprehẽdeys ⁊ mal tratays auiendo hecho en mi tan buena obra. **Dexalda pa q̃ enel dia de mi sepultura lo guarde.** E qso tanto dezir como si dixera. Dexad a esta muger ⁊ no os indigneys contra ella/⁊ haga del vnguento lo que pudiere hazer/⁊ gaste dello en mi lo que le plazera/porq̃ enel dia de mi sepultura guardara lo que le quedare: lo qual ella entonces aparejara para vngir me enella: ⁊ guardar lo ha porque no terna lugar de lo gastar ẽ mi cuerpo defuncto/porque la vnciõ que cõ ello me querra hazer sera atajada ⁊ preuenida con el acceleramiento de mi resurreciõ/⁊ por esto dexe le agora lugar para hazer lo que en aquella hora no terna lugar de poner por obra/y entonces guardara aquel vnguento en lugar deste que agora en mi se gasta. O podemos dezir que en estas palabras mando el señor q̃ se guardasse parte deste vnguento para su sepultura: por lo qual se deue creer que essa mesma bienauenturada Magdalena hizo el misterio desta vncion alumbrada por el espiritu sancto/ca ella tenia ya conocimiento por las palabras que al clemẽtissimo rey auia oydo que andaua muy cerca de su muerte ⁊ por esto auia ya ella aparejado las vnciones del nardo preciosissimo:⁊ parte dello gasto agora: ⁊ parte guardo para el officio dela sepultura. E dixo mas el señor alos apostoles. Bien

Esto se ta el lunes dela semana santa.

Ayuntamiento de Madrid

pre terneys pobres cō vosotros / a los q̄les hareys caridad ⁊ biē q̄ndo quisierdes ⁊ recobrareys lo q̄ agora dezis q̄ por negligencia se desperdicio / mas a mi no terneys siempre / por presencia corporal / ni para morar con vosotros enesta carne passible q̄ agora tiene necessidad desta vnction. E quiso tanto dezir como si dixera. Possible os sera recobrar el valor deste vnguento en mi derramado / para hazer bien alos pobres: mas de aqui adelāte ya no aura lugar de vngir mi cuerpo: porque no me participareys segun la familiaridad passada. Es de notar q̄ alos buenos ⁊ alos malos habla el señor esto que dize dela presencia de su cuerpo / porque ya esta assentado ala diestra d̄l padre despues que subio alos cielos / ⁊ segun el cuerpo visible no esta aqui: aunque por presencia de magestad nunca dexa de estar en todo lugar presente / mas si por ventura eres dela suerte d̄los buenos siempre tienes a christo enla vida presente por fe ⁊ por señal de amor: ⁊ por sacramento de baptismo / ⁊ por manjar d̄ pan celestial enel sancto altar: por lo qual esse mesmo soberano rey les dixo en otro lugar. Sabed que con vosotros estoy hasta el fenecimiēto del siglo: y esto dixo por que siempre esta conlos fieles por la presencia espiritual de su gracia: ⁊ por acompañamiento sacramental dela hostia biua. E dixoles mas fauoreciendo ala magdalena. Lo q̄ tuuo ⁊ pudo hizo / ca ella se anticipo a vntar mi cuerpo enla sepultura. Como si dixesse. Con todo lo q̄ ella tuuo me siruio / ⁊ todo lo q̄ pudo o deuio hazer de officio de piedad aq̄llo hizo en seruicio de mi deidad / significādo enesta vnciō la sepultura que ya espiro: porque eneste hecho declaro que le seria dada y le estaua por venir muy presto. E quiso tanto dezir como si dixera. Dexad que haga al biuo en tanto q̄ pude lo que querra fazer al muerto / y no aura lugar delo hazer. Onde alcuyno dize. Enesta palabra dio a entender el saluador Jesu christo q̄ auia de ser muerto / ⁊ que auia de ser vngido cō olorosas vnciones antes que fuesse sepultado. E por esto fue otorgado a esta bienauenturada muger por especial gr̄a q̄ lo pudiesse vngir con deuoto seruicio estādo biuo / pues que despues de muerto no pudiera (como no pudo) celebrar enel esta piadosa vncion. Assi porq̄ el sabbado dela ley en que christo estuuo sepultado lo defendia: como porque por el acceleramiento de su sancta resurrection no lo auia de hallar enel sepulchro el domingo d̄ mañana. E quiso tanto dezir segun dize Theophilo como si dixera. Adelanto se esta bendita muger alumbrada de dios a vngir mi cuerpo en señal dela sepultura que espero. Y enestas palabras cōfundio el redēptor a judas el traydor: como si le dixera. Con que consciencia afrentas a esta muger / porque vnge mi cuerpo para la sepultura / ⁊ no cōfundes a ti mesmo que por la traycion que tienes pensada te pones en manos dela muerte perdurable? E dixo mas el señor en alabança della. El derramamiēto q̄ esta muger hizo deste vnguēto en mi cuerpo: para enterrar me lo hizo. Como si dixesse. Enesto significo mi sepultura ⁊ lo q̄ vosotros pēsays que fue perdicion d̄ vnguēto. Sabed que es officio y significacion de sepultura. Misterio es lo que se haze cerca de mi coneste vnguento / ca enel se significa que sera muy presto celebrada mi muerte. Muy cerca viene ya la hora en que tengo de padecer / ⁊ desta causa esta biēauēturada muger derramo sobre mi este licor: como quien me dispone ya para la sepultura. E no tengays por marauilla que siēdo tan precioso lo aya sobre mi derramado / ⁊ que aya gastado sobre mi el olor santo y bueno d̄ su fe: como sea cierto: que yo derramare por ella muy p̄sto toda mi sangre ⁊ dare en precio de su redempciō mi anima muy preciosa. Pues assi parece que la paciēcia del señor arguye y reprehende con bozes lastimeras ⁊ secretas a judas: dando a entender que lo que dixo en fauor d̄los pobres no lo di

Esto se fue ta el lunes dela semana santa.

Mat. vlti. cap.

Alcuynus sup ioānē.

Theophil. sup ioā.

Ayuntamiento de Madrid

ro por caridad / ni por compassion que dellos tenia / mas por satisfazer a su propria auaricia. Y el rey clementissimo alabo el seruicio ꝛ liberalidad d Maria magdalena / mostrando que auia de morir por nuestra redempcion: ꝛ que auia de ser vngido con aromaticos ꝛ preciosos vnguentos para ser sepultado.

C.vj. ¶ Y entonces les dixo Jesu christo q esta obra d Maria Magdalena seria muy loada por todo el mudo en soberana memoria y fauor della: ꝛ que se recontaria en gloria y alabança desta muger como fecho muy esclarecido diziendo. En qlqera pte de todo el mudo q fuere pdicado este euagelio / dl misterio de la vncio dsta saludable muger. Se dira q lo q esta hizo fue hecho memorable ꝛ muy digno de honrra. Y esto dixo el redemptor estendiendo sus palabras para los tiempos que estauan por venir: ca los euangelios no eran aun escriptos. E quiso tanto dezir como si dixera a sus discipulos. Vosotros co ygnorancia reprehedeys a esta muger: pues sabed que por lo que hizo ha de ser alabada enel vniuerso mundo: a donde quiera que fuere predicado este euangelio / y en qualquiera parte que fuere dilatada la yglesia por todo el mundo / porque della aura memoria perdurable por esto que hizo comigo. Onde Theophilo dize. Dos cosas profetizo el señor enestas palabras: la vna que su euangelio sancto seria predicado enel vniuerso mundo / y la otra que la deuocion de Maria magdalena seria para siempre alabada. Y esto muy claro parece ser ya coplido. Y el venerable Beda dize. Es de notar que como la gloriosa Maria magdalena gano gloria en todas las partes del mundo a donde quiera que la yglesia esta estendida por el seruicio ꝛ piedad que hizo al rey dl cielo con piadosa deuocion: assi por el contrario aquel malauenturado de judas que no temio de murmurar con lengua osada y loca de tan alto beneficio: fecho es y fue infamado de notoria infidelidad ꝛ traycion por todas las tierras ꝛ fasta las partes mas apartadas del mudo y es con mucha razon aborrecido d dios ꝛ delos hombres / mas el saluador pagado con alabança digna la buena obra q Maria Magdalena hizo / como amador del bie / y como dissimulador del mal passo se callando sin repetir las penas ꝛ infamias que serian dadas a Judas enlos tiempos por venir. Y esto hecho quedo judas todo alterado ꝛ luego tomo ocasion de vender al redemptor Jesu christo por traycion. Y dste vnguento que se derramo que fue obra sancta tenemos saludable dotrina que auemos d poner en obra el bien menor dexando de hazer el q es mayor: quando el tal bien menor no se puede obrar en otro tiempo: ni se puede obrar otra vez. Sobre lo qual es d saber que muchas buenas obras ay que si se d mandasse consejo antes que se haga si se deua hazer: no co sejariamos que se pusiessen por obra: ca por ventura seria possible que se hiziessen otras mejores: mas dspues que ya se comiençan a hazer / no se deuen dexar / ni se deue estoruar. Y (segu dize sant Grisostomo) por ventura christo nuestro señor ates que la magdalena derramasse sobre su cabeça aquel vnguento precioso: vuiera por mejor que se diera el valor dello alos pobres: mas despues que vido que era ya gastado en su recreacion dixo. Dexad a esta muger q obra buena es la que ha obrado en mi. Item algunas vezes auemos d hazer lo que es menos necessario ꝛ dexar d hazer lo que de mas necessidad parece: si por ventura queda otro tiempo para obrar lo que es mas necessario: en especial qndo no queda lugar de hazer adelante lo que nos parece que menos conuiene. Y desta causa permitio el señor que aquel vnguento se gastasse enel / y por esto dixo que siempre ternian conellos alos pobres: mas q no ternian siempre a el. Es assi mesmo de notar que enesto que Christo dize siempre terneys pobres con vosotros: se da a entender la familiaridad que deue tenerlos

Theophi. sup ioa.

Beda in glosa sup ioane.

Chris. sup ioannem. ome. lxiiij

Ayuntamiento de Madrid

ricos cõ los pobres / porque la principal causa porque permitte dios que aya pobres / es porque la pobreza ꝛ miseria dellos sea materia en q̃ se pueda exercitar la caridad delos ricos. ¶ Cerca desto escriue sant Anselmo a vna su hermana diziendo. Ayas hermana amantissima plazer de estar presente en espiritu eneste combite: ꝛ contempla enel por deuida orden los officios de cada vno. Sancta Martha ministraua. Sant Lazaro estaua assentado ala mesa. La bienauenturada maria Magdalena vngia la cabeça ꝛ los pies del señor: y este officio ꝛ misterio postrimero quiero yo hermana que sea tuyo. Abre pues ꝛ derrama el alabastro ð tu coraçon / ꝛ derrama sobre la cabeça de tu esposo christo qualq̃era licor de amor ꝛ qualquiera reliquia de sancto desseo: ꝛ qualq̃era blandura de affecion que dentro enel tuuieres / adorando enel hombre a dios: ꝛ a dios enel hombre. E si el traydor de judas se deffaze dẽtro de si mesmo con fuegos de indignacion / ꝛ si se ensaña con gestos furiosos: ꝛ si murmura ꝛ si ha embidia ꝛ si llama perdicion ala deuocion / no te cures ni te ð cuydado. Murmura el phariseo auiendo embidia dela muger penitẽte: murmura judas del justo derramamiento del vnguento: mas el juez no recibe su accusacion: mas antes absuelue ꝛ libra ala muger acusada diziendo dexalda no la perturbeys q̃ buena obra es la que ha en mi obrado. ¶ Contempla hermana como trabajaua sancta Martha ꝛ como aparejaua la posada pa dios peregrino / ꝛ como adereçaua de comer para el mãtenedor vniuersal que por entonces estaua hambriento por nuestros pecados / por merecer cõ su hambre la redempcion del mundo y el perdon de nuestras culpas. Aparejaua ð beuer al sediento ꝛ recreacion al que andaua fatigado. Lo ð suso es de Anselmo. ¶ Contempla pues agora o tu alma mia como esta el redemptor del mundo cenando enla casa de Simon con aquellos sus amigos / ca por ventura eran parientes: o mucho familiares de esse mesmo Simon el ꝛ sus discipulos: ꝛ mira como conuersa con ellos aquellos pocos dias que le quedauan de vida: mas mucho mas participaua enla casa de sancta Martha: porque alli era su especial abrigo ꝛ ãparo: y alli comia con sus discipulos ꝛ dormia: ꝛ alli holgaua la sacratissima virgen su madre cõ sus hermanas ala qual todos mucho honrrauã: y en especial la Magdalena que siempre la acompañaua / y en ninguna manera se apartaua della /

¶ Es ð notar que sant Lazaro ꝛ santa Maria magdalena / ꝛ santa Martha fuerõ hermanos ꝛ fijos de vn padre ꝛ de vna madre ꝛ fueron nobles ꝛ ricos ꝛ personas muy notables / ꝛ succedio a sant lazaro la parte de todos los bienes que sus padres tenian en jerusalem por suerte de su herencia / q̃ fue vn barrio entero ꝛ principal de casas ꝛ de tributos censales: ꝛ a la magdalena cupo la villa de magdalo con vn castillo notable de donde le sobreuino por apellido Magdalena. Y esta villa ꝛ castillo era enla prouincia de galilea / a dos leguas ðla ciudad de Bethsayda ala parte del medio dia: y dos millas del mar o del estanque de genesareo. ꝛ a sancta Martha cupo en suerte la villa ð Bethania. Mas aun que cada vno destos tres hermanos tenia assiento ꝛ casa en que pudiesse morar y estar: ospedauãse todos en vna compañia con santa martha / porque ella era muy prudente ꝛ auisada para administrar la hazienda de todos: ꝛ por esto de sola la santa Martha se lee auer recebido al señor. ¶ Pues contẽpla assi mesmo ala inclita ꝛ soberana virgen / como estaua temerosa ꝛ muy espantada temiendo los tristes acaecimientos que auian de passar sobre su hijo amantissimo: y como en aq̃l tiempo no se apartaua del vn solo punto / ꝛ como quando el señor defendiẽdo ala magdalena dela murmuracion de judas dixo / derramando esta este vnguẽto sobre mi cuerpo: para sepultar me lo hizo: traspasso el cuchillo ðsta palabra todas sus ẽtrañas. Que

Margin notes: Anselmus ad sororẽ. — C. vi. — Luce. x.

cosa pudiera dezir que mas clara fuera ď su muerte/q̃ palabra ď tãto q̃brãtamiento: y tãbien todos los otros estauã espãtados y llenos de lastimeros pesamiẽtos hablãdo los vnos cõ los otros ⁊ apartãdose aca ⁊ alla a manera delos q̃ tienẽ costũbre de tractar algunas cosas duras ⁊ peligrosas ⁊ de penosa aduersidad. pues cõpadecete dellos ⁊ q̃eras de buena voluntad allegarte agora a su cõpañia. Siguese enel texto. E como conocio grã parte/por fama publica dela cõpaña/ď los judios/que auian venido ď toda la tierra a tener la pascua a Hierusalẽ/que estaua el señor alli en Bethania/ca no estaua sino q̃si dos millas ď Hierusalem: y por ser tan cerca sin difficultad pudierõ ser sabidores ď su estada/vinierõ alli no solo por ver a xp̃o: mas aun por ver a sant Lazaro resuscitado. Y enesto pece q̃ fuerõ dos las causas ďla venida ď aq̃lla gẽte a bethania. La vna fue por visitar cõ reuerencial amor al saluador/⁊ la otra por ver a sant lazaro q̃ el auia resuscitado ďlos muertos: y esto por dos razones. La p̃mera porq̃ esta resurrecion era obra soberana ⁊ admirable ⁊ las tales marauillas dessean ver los hõbres con mayor cobdicia q̃ las cosas naturales. La segũda porq̃ esperauan que sant lazaro les auia de cõtar algunos misterios ďla otra vida que ellos pudiessen oyr y entender: porq̃ naturalmẽte el hombre tiene desseo de saber tales secretos: como q̃era q̃ mas los traxo a esto la curiosidad q̃ la caridad. E aun no erã tanto traydos por amor: q̃nto erã p̃uocados por admiraciõ: porq̃ segun q̃ es p̃pio alos hõbres saber nouedades: assi estos desseauã ver ⁊ oyr cosas nueuas ⁊ saber los secretos del otro mũdo: mas aq̃lla curiosidad no era mala porq̃ por ella pudierã venir al conocimiento dela fe. Pues hagamos el cõtrario ďsto nosotros: por manera q̃ si conocemos auer hallado el señor la casa ď bethania/q̃ es la casa ďl anima obediẽte: adõde more ⁊ faga su mandado: vamos a ella por contẽplacion: y no solo vamos por ver al hõbre resuscitado enel anima/mas por adquerir ⁊ tomar semejança de buena vida: ⁊ porq̃ haziendo esto merescamos llegar ala vision de Jesu xp̃o.

Joannis. xj. capit.

Aristotil. i p̃mo metaphisice.

¶ Siguese enel texto. E tenian pensado los principes delos sacerdotes de matar tambiẽ a sant lazaro porque muchos delos judios se yuan para el y creyã por aquel milagro enel. E tenian esto determinado doliendose ď como se auia manifestado el fauor del redẽptor en resuscitar lo/⁊ porq̃ se encubriesse la gloria de aquella resurrectiõ y de causa que los cõuencia ⁊ los atraya a creer la señal ⁊ marauilla tan grãde: en lo qual ď manifiesto parece que estos malignos ebreos contradezian a dios ⁊ perturbauan en quanto era enello su inuestigable consejo/pues que el auia resuscitado al defuncto: y estos lo querian matar/enlo qual parece ser muy grande su maldad. Locura y malicia era esta muy desmedida: pues que querian matar al que pocos dias antes auia el señor resuscitado: como si otra vez no lo pudiera resuscitar. Sobrelo qual dize sãt Augustin. O pensamiẽto muy loco/o muy ciega crueldad que tal fue por cierto esta mala cõsultacion delos hebreos: la qual no le dexaua considerar q̃ el clementissimo rey xp̃o que pudo resuscitar a Lazaro defuncto de su muerte natural: q̃ tãbien lo pudiera resuscitar dela muerte que ellos le dieran violenta. Mas si bien consideramos lo vno ⁊ lo otro hizo el señor: pues que resucito a sant Lazaro muerto ⁊ resuscito assi mesmo crucificado. E sãt Crisostomo dize. Ningun milagro delos q̃ obro xp̃o tanto hizo alos Judios enloquecer ⁊ ser vencidos de saña como fue la resurrectiõ de Lazaro: porq̃ este era mas marauilloso y fue mas esclarecido por auer se celebrado delante de muchos y aun era milagro que no pudo venir al pensamiento dellos/porque no cabia en entendimiento humano/que el muerto ď quatro dias pudiesse biuir/ver/⁊ andar/⁊ hablar.

¶ Siguese la oraciõ del autor.

¶ .viij.

Augu. sup ioannem tra. l.

Chrisosto m⁹ sup ioanẽ. home. lxv. sentencialiter.

Ayuntamiento de Madrid

Eñor Jesu christo q̃ quisiste por biē venir a padecer por todo el mũdo τ a morar en Bethania que quiere dezir en la casa dla obediēcia y q̃siste cenar alli τ ꝓmetiste q̃ te fuessen vngidos tu cabeça τ pies: otorga me clemētissimo rey q̃ perseuerādo ē v̾dadera obediēcia merezca por esta virtud darte refeciō spũal porq̃ tu eres el q̃ te dleytas/ y el q̃ eres en alguna manera apacētado en nr̃a obediencia. Haz me tābiē señor q̃ te pueda alli vntar la cabeça τ los pies: τ la vnciō dela cabeça sea cōfessando cō digna reuerēcia τ alabāça la potencia d tu diuinal v̾tud/ τ la vnctiō delos pies sea rescibiēdo τ dignamēte creyendo los misterios dela humanidad que rescebiste. O vntar la cabeça sea honrrādo a ti verdadero Dios τ christo/ τ vntar tus pies sea seruir τ bien fazer a todos tus pobres porque haziendo esto puida rescebir aqui tu gracia y dspues conseguir enel cielo tu gloria. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitu. xxvj. de como el señor subio sobre el pollino τ sobre el asna pa entrar en jerusalem: segun q̃ lo cuēta sant juan alos doze capl'os: τ san Matheo alos veynte τ vno: τ sant Marcos alos onze: τ sāt lucas alos diez τ nueue. E canta se el dia de ramos ala procession. E cōtiene seys parraphos segun que se siguen.

¶ El pmero es/ de como el señor se ꝑtio de bethania domingo d mañana para jerusalem. E vino pmero a betphage aun q̃ su madre τ sus discipl'os le estoruauā la yda de temor d su muerte. E dela disposicion τ ꝓpriedad deste barrio de betphage. E delas razones porq̃ embio dos discipulos por el pollino τ por el asna. E delas causas porq̃ llamo ala ciudad de Jerusalem castillo. E del fin para que estauan alli establecidos el Asna y el pollino.

¶ El segũdo es/ del significado dste misterio segun seso spũal q̃ es bien de notar: y delo q̃ significa segũ seso moral. E que tal es el hōbre sin la gracia d Dios como la naue sin gouernalle. E de como el pecado destruye la libertad del anima τ no la restituye. E de como enesta caualleria del señor se cumplio la prophecia de Zacharias de ser el reyno de christo segũ pobreza temporal τ no segũ sumptuosidad delos reyes deste mundo.

¶ El tercero es/ dla razon porq̃ jerusalē se llama hija de sion. E q̃ sion era vna fortaleza ēcũbrada sobre toda jerusalē arriscada τ peña tajada. E de como aq̃lla ꝓphecia de zacharias escusa de toda ignorancia alos judios por su claridad. E de vna declaraciō muy notable q̃ della haze sant Grisostomo. E del seso spũal desto.

¶ El q̃rto es/ d como los discipulos cũplieron el mandamiento de Christo. E d como pusieron los apostoles sus vestiduras sobre el pollino τ sobre el asna/ y delo que esto significa. E dela razon porque se assento el saluador sobre ētramos animales. E dela diuersidad q̃ sant Mattheo tuuo en escreuir esto de otra manera q̃ los otros Euangelistas.

¶ El quinto es/ delo q̃ significa segũ entendimiēto moral auer el señor sobido sobre el pollino τ sobre el asna. E que siempre fue la hũildad espejo d todas las obras del saluador. E que los reyes temporales no carecen de pecado quādo sin grāde necessidad se siruen de muy demasiadas huestes/ cauallerias τ oficiales:

¶ El sesto es/ que quando ay necessidad de vsar dela hōrra el temp̄rado vso della le quita el peligro: segun que christo aqui lo hizo entrādo en Hierusalem en vn pollino. E de vn grandissimo miraglo que acaescio al emperador Eraclio queriēdo entrar en Jerusalem por la puerta aurea por donde el señor entro el dia de ramos/ τ no te se muy bien este passo.

¶ Siguese el capitulo. xxvj.

Acho se yuā ya freq̃ntando τ poniēdo en obra los misterios/ τ se cumplian las escrituras por el clemētissimo redēptor nuestro acercando se el tiempo de ¶ .j.

LIBROS DEL DR. L. MARCO
Ayuntamiento de Madrid

la redempcion del mũdo por el derramamiẽto de su propria sangre. Por lo qual dize el Euangelista que luego otro dia que fue domingo d mañana se partio el señor de Bethania / ⁊ vino a Bethage. E aparejo se para yr a Hierusalẽ por manera nueua y no acostũbrada como fuera prophetizado. Assi que acercandose el tiempo dela pascua / en que segũ la ley antigua se auia d sacrificar el cordero / como vdadero cordero se fue al lugar dela passion a ser sacrificado volũtariamente por la salud del mundo / mostrando por obra que estaua aparejado para se humillar / ⁊ pa obedecer hasta recebir la muerte muy cruel y de grandissimo menosprecio por todos. ¶ Es de notar que segũ el venerable Beda dize. Mãdamiento era dela ley q̃ alos diez dias de luna del pmero mes que segun estilo hebreo era el mes de Março / se apartasse y encerrasse dentro en casa el cordero que se auia de sacrificar ⁊ lo touiessen alli hasta la luna quatorzena de aquel mes / para que ala tarde de aquel dia se celebrasse sacrificio del. E por esto el verdadero cordero Christo innocentissimo ⁊ sin mãzilla escogido de toda la manada de los sanctos / para ser sacrificado por la sanctificacion del pueblo subio a Hierusalen cinco dias antes de su muerte / que fue alos diez dias dela luna: porque assi respondiesse la verdad dela fe christiana ala figura dela ley antigua. E como el Señor se quisiesse ya partir / cree se q̃ la clementissima madre suya lo apartaua dste camino por el grãdissimo amor que le tenia: ⁊ aun parescia cosa intolerable a todos sus discipulos q̃ fuesse su maestro a Hierusalem / y por esto tanto quanto podian le desuiauã del camino. O dios ⁊ quanto lo amauan: ⁊ como les era mas azedo q̃ yeruas de toda amargura qualquiera perturbacion que le pudiesse hazer daño: mas el clemẽtissimo rey de otra manera lo tenia ordenado por la sed no d ligero remediable que tenia dla saluacion d todos. Pues començo a yr ⁊ yuã tras el aquella pequeña compañia: mas muy fiel delos discipulos / ⁊ vino a Betphage / que estaua en medio del camino. ¶ E este Betphage era vn barrio pequeño / o vna villeta delos sacerdotes assentada en el lado del mõte Oliuete d parte dela barro que esta vna milla d Bethania: ⁊ Bethania esta en el otro lado del mismo mõte otra milla de Hierusalẽ: y de aq̃ es que Betphage por cõuenible interpretacion quiere dezir casa de quixada o d maxilla / porq̃ la maxilla o la quada delos animales q̃ entrauã en sacrificio era ppria parte delos sacerdotes segũ el mandamiento dla ley / alos quales pertenecia predicar ⁊ proponer la palabra de dios. E los sacerdotes q̃ seruian en el tẽplo por espacio de vna semana veniã se a reposar a aq̃lla villeta complido el oficio de su edomada: ⁊ alli criauan sus ganados para sacrificar / porq̃ aun que los sacerdotes no teniã heredad ppria que pudiessen labrar biẽ teniã casas ⁊ grãjerias ⁊ algũos bosques de recreacion para pasto ⁊ sostenimiento delos animales / ⁊ para en que ellos mismos halgassen quãdo no se ocupauã enel culto diuino en Hierusalẽ. Es aqui tambien d notar que enesto que el Euangelista dize que vino el señor al mõte Oliuete / es figurado / q̃ por sola piedad venia ala passion ⁊ no por necessidad. E segun sant Hieronymo dize: este monte tiene tres nõbres: ca se llama monte de Olio / ⁊ monte de crisma / ⁊ monte de lumbre: en lo qual son figurados tres efetos ⁊ frutos que hizo la passion del señor (cõuiene saber) enla Oliua el perdon dela indulgencia: enla crisma la vncion dla gracia: en la lumbre el resplãdor dela gloria. Pues deteniendose el redemptor y esperando alli en Betphage dize el testo que embio dsde alli dos de sus discipulos. Es d notar q̃ segun dize san Crisostomo ⁊ la glosa: estos discipulos fuerõ sãt Philipo ⁊ sant pedro delos quales el pmero que fue sant Philipo traxo al jugo dela fe a toda la prouincia de Samaria mansa: bien como quien trae vna Asna. Y el segundo que fue sant Pedro traxo al yugo dela fe a Cornelio

Beda in glosa sup exodum. Exo. c. xij

Sãct⁹ bonauẽtura i tibro medi tacionũ vi te xpi.

Hieronymus sup matheum.

Chrisostomus ⁊ glosa sup matheum.

Ayuntamiento de Madrid

humilde ⁊ manso como pollino de Asna E tales por cierto han de ser como estos dos discipulos los que han de ser embiados a predicar que tengan conocimiento dela verdad ⁊ sciencia para entēder: y resplandor de honestidad y de gracia para enseñar: ⁊ tales fueron estos dos apostoles porque Pedro quiere dezir conosciente: ⁊ Philippo quiere dezir boca de lampara. y embio a estos Discipulos casi disciplinados: porque los embio acompañados el vno del otro: porque los que los viessen y fuessen edificados del buen exemplo d̄ su buena compañia. y embio dos por la firmeza ⁊ auctoridad dela palabra: segun aquello que es escripto en el Deuteronomio dela Ley. En la boca de dos o d̄ tres tiene firmeza y testimonio toda palabra. E aū por otras muchas causas los embio en este cuento: como quando embio alos otros sus discipulos a predicar de dos en dos en el comienço de su publicacion. Por lo qual dize sant Hieronymo. ¶ Embio el señor dos discipulos por estos animales significando enel numero la humildad del coraçō / ⁊ la que pertenesce al habito ⁊ disposicion corporal: ⁊ por mostrar que los predicadores del euangelio han de resplādecer enla caridad d̄ Dios y del proximo: ⁊ por dar a entender q̄ han de ser bien enseñados enla sciencia theorica que es la sciencia speculatiua de las sanctas escripturas / y enla pratica / que es enlas obras morales ⁊ virtuosas. Por lo qual dize Beda. Con propria conueniencia fueron embiados dos discipulos por el Asna ⁊ por el pollino: porque eneste numero se entiēda que los predicadores euangelicos han de tener sciēcia para manifestar la verdad dela fe ⁊ limpieza en su vida para prouocar alos oydores ala obediencia de Dios / o por significar que auian de predicar por todo el mūdo el sacramento dela caridad que consiste enel amor de dios y del proximo. E sant Grisostomo dize. ¶ Dos apostoles embio el señor por aq̄llas dos bestias para su pobre caualleria / por significar enel cuento dellos q̄ por dos generales mandamientos es absuelto ⁊ libre de peccado todo el linaje delos hombres / que son. Amaras al señor dios tuyo de todo tu coraçon: ⁊ a tu proximo como a ti mismo: ca enestos dos mandamientos perece todo pecado y se acaba toda iusticia. O podemos d̄zir que estos dos mādamientos sean aquellas dos sentencias generales que estan escriptas en la lumbre dela razon / y dela ley natural / y dela ley de gracia. La vna es. Lo que no q̄eres que sea hecho cōtra ti no lo hagas tu contra otro. E la otra es. Todo lo que quereys que hagā por vosotros los hombres / aquello mismo quered vosotros fazer por ellos. E sant Remigio dize. Dos discipulos embio Christo a este misterio por significar que dos ordenes de predicadores resplandescerian enla yglesia: ⁊ que la vna predicaria a los Judios: ⁊ la otra alos Gentiles. O porque se entienda que son dos los mandamientos dela caridad / o porque son dos los testamentos / o porque enla escriptura diuinal resplandesce verdad en la letra ⁊ sanctificacion enel espiritu. Siguese enel testo. E dixoles. yd al castillo (conuiene a saber) a Hierusalem que es contra vos otros (esto es) que esta en frente de vosotros y en derecho de vuestros ojos / ⁊ assētado ala rayz del otro monte (conuiene saber) del monte de Sion. E tambien dixo que estaua cōtra ellos: porque cō los ojos d̄ su eternal prouidencia conoscia quanta contradicion auiā d̄ padecer enlos tiēpos aduenideros en Hierusalem. E tambien llamo el señor eneste lugar castillo a Hierusalem: porq̄ es vso d̄la sacra escriptura dezir algunas vezes castillo por ciudad: ⁊ ciudad por castillo. O podemos d̄zir q̄ la nōbro castillo por el assiento d̄lla ⁊ por su grā fortaleza: ca con tres muros ⁊ tres baruacanas ⁊ cō diuersos fortalecimiētos ⁊ baluartes estaua cercada toda aq̄lla ciudad a mānera d̄ castillo muy fuerte ⁊ iespugnable. Puede se assi mismo dezir q̄ el redēptor del mundo llamo a Jerusalem: ca

Deuterono mij. xvij. c

Hieronymus super mattheum.

Beda sup lucam.

Chrisostomus in homilia.

Mathei. vij. capit. Luce. vj. c

Remigius sup mat.

Ayuntamiento de Madrid

stillo por menosprecio/ ⁊ la razō desto es/
porque ya tenia pdido el nombre de ciu-
dad: porque auia ya caydo ⁊ era puesta
de libertad imperial/en seruidumbre de/
los Gentiles y estaua subgeta alos Ro-
manos/y de libertad espiritual estaua re-
duzida en captiuerio de pecados/y de fre
quencia y de muy grāde contratacion de
pueblos era ya venida a ser lugar d̄ muy
pocos moradores. E por esto el señor la
nōbro castillo por nombre apocado ⁊ di-
minutiuo. Item no la llamo ciudad: por
que ya no auia enella vnidad ni cōcordia
de ciudadanos: mas discordia d̄ muchas
maneras entre ellos. E aun llamo la ca-
stillo: porque estaua guarnecida d̄ armas
de malicia contra su verdadero rey. Si-
guese enel testo. Y luego enesse punto
(cōuiene saber) delāte dela puerta ⁊ ala en
trada dla ciudad hallares vna asna cō
su pollino: sobre el ql nigūo ha ca-
Marci. xj. capitu. ualgado atados. Estos estauā ē lugar
publico ⁊ comun/⁊ adonde se departē los
caminos. Cerca dlo qual es d̄ notar que
en aquellas tierras tenian por costumbre
que vuiesse en cada ciudad/y en cada vi-
lla vn Asno/o otro animal d̄ seruicio que
estouiesse aparejado para quādo los po-
bres lo ouiessē meñster/assi para su caua-
lleria/como para otra qualquiera necessi
dad q̄ touiessen: ⁊ esto quādo los pobres
no tenian proprias bestias/ ⁊ para que si
algūo touiesse necessidad d̄ caminar enel/
o de seruir se desu trabajo por espacio de
vn dia que se aprouechasse del. E tenian
cargo del mantenimiento desta bestia los
moradores dela ciudad: mas quando al-
gun pobre se aprouechaua dlla: por todo
el tiempo que la tenia le daua de comer/⁊
acabado el trabajo o el camino/tornaua
la a su deteminado lugar. Y esta costum-
bre se guardaua entonces en Jerusalem/
adōde estaua en vn lugar publico atada
vna asna y conella su pollino que se man-
tenian ⁊ criauā para las obras comunes
d̄los pobres/como es dicho: y en este Po
Marci. capitu. xj. llino ninguno auia aun sobido/ ⁊ qual-
quiera que se aprouechaua dl Asna pro-
uey a d̄ mantenimiēto a ella ⁊ al Pollino
Siguese enl testo. Desataldos ⁊ traed
me los: ⁊ si algūo os dixere algo de
zid q̄ el señor los ha menester: ⁊ lue
go enesse punto os los dexara traer.
Assi que miremos que animal tan hu
humilde y d̄ tan grande menosprecio q̄so
elegir Christo el rey d̄los reyes para yr ē
el quādo d̄termino entrar en Hierusalē.
E dize mas sant Grisostomo q̄ la virtud
d̄ Christo mouio ⁊ aparejo el coraçon dl
q̄ guardaua aquellos animales para que
luego oyda la palabra delos discipulos/
se los diessen aun que no eran conocidos. ¶ ij.
¶ Hablādo segun seso spiritual/ por el Seso de
castillo se entiende el mūdo/ ⁊ por los dis- gorico.
cipulos se entiēden los predicadores/ y el
mundo es contra los predicadores/ porq̄
el ama riquezas/hōrras y deleytes: y por
el contrario/los predicadores enseñan y
predican pobreza/ humildad ⁊ aspereza.
E por el Asna se entiēde el pueblo hebreo
por su material grosseria/y por el pollino
es entendido el pueblo Gētil por la biuez
dela Sensualidad/ ⁊ por la costumbre dl
pecar. Pues fue dicho alos discipulos: yd
(cōuiene saber) al oficio dela predicacion/
⁊ a administrar los sacramentos al casti-
llo (esto es) al mundo el qual repuna ⁊ cō
tradize a dios con errores enlos incredu-
los: y con fengimientos enlos ypocritas:
y con deleytes carnales enlas psonas de-
shonestas: ⁊ cō vanidades ēlos soberuios/
⁊ con cobdicias desordenadas enlos aua
rientos. Por lo qual dize sant Juan en su
canonica. Todo el mundo esta puesto en j. Joā.
malignidad: que qere dezir en fuego ma-
lo. Y este castillo es contra vosotros por
perdimiento de semejança ⁊ por cōtrarie
dad de vida/ ⁊ por obstinacion ⁊ dureza
de coraçon/ ⁊ por contienda ⁊ altercacion
de palabras. E luego enesse punto halla
reys sin grande solicitud ⁊ cuydado delo
hallar vna asna atada ⁊ su pollino cōella
Delos quales (segun la glosa dize) el as- Glosa so
na se refiere alos judios y el Pollino alos matheo
gētiles. De dōde parece que judea enlas
cosas espirituales es madre delos genti-

Ayuntamiento de Madrid

Esa. ij. ca. les. Segun aquello q̃ ysayas dize. De Sion salio la ley: y la palabra d'l señor: de Jerusalē. Pues mira agora como la miseria d'los pecadores es de tres maneras: la qual nos deue mouer τ prouocar a buscar cōuenible remedio. La primera es la semejança brutal que tienen pues que de hombre es hecho el pecador bestia: τ por esto dize hallares vn asna con su pollino. La segunda es/el espiritual atamiēto: ca el hombre por el pecado se haze d' libre catiuo: τ por esto dize τ hallar la eys atada. La tercera es/que se halla d' ligero gran multitud de ellos. Segun aquello que es escripto enel Ecclesiastes. Infinito es el numero delos locos: y por esto dize: y luego los hallareys: porque se entienda q̃ en toda parte ay muchos pecadores. Y cerca desto dize sant Grisostomo. Por algunas semejāças τ propriedades son comparados τ parescen a estos animales los que no conoscen a dios/o al hijo de dios: ca este animal que comunmente es dicho asno es immūdo/rudo/material/τ lerdo/y de pocas fuerças: y tales eran los hombres antes d'la venida de Christo: τ aun estauan atados por la mala costūbre que teniā de pecar/cuyo atamiento es mucho mas fuerte que todos los otros: porque aun que los otros vinculos se corrompen por la vejedad: el atamiento del peccado q̃nto mas viejo es/mas fuerça tiene y menos se puede rōper. E dize q̃ sobre este pollino niguno se auia assētado ni sobido: porque se entienda que el tal pecador a ninguno quiere obedescer. E dixo: d'satal dos porque se entiēda que las amonestaciones de los predicadores son manos que desatā alos pecadores delos atamiētos de sus pecados y delos nudos ciegos d' sus errores no como causa principal mas mostrādo q̃ son desatados τ como instrumētos del espiritu sancto que es el que inuisiblemente desata. E dixo traeldos a mi. Como si dixera. Traeldos a estado de saluacion informādo los enla fe enlas sanctas costumbres/porque desatados τ absueltos d'los lazos de sus culpas sigan la carera dela vida por verdadera semejança del muy alto: ca como las aues de rapina que buelan con las pihuelas no pueden bien bolar para caçar lo q̃ hā menester: τ como el perro d'spues que se toma enla trampa o en el çepo no puede correr tras lo que anda: bien assi el pecador no puede seguir las pisadas de Jesu christo estādo atado enla red del pecado. y enlo que dize. E si alguno os dixere alguna cosa dezid que el señor tiene necessidad dellos: y dessea seruir de su obra/no se ha de entēder q̃ tiene dios necessidad d' ningūa cosa d' q̃ntas crio: mas quando la escriptura sancta alguna vez dize que tiene necessidad d' alguna cosa: como aqui parece q̃ lo dixo: ha se de entēder que es tanta su immensa bondad que quiere mostrar q̃ tiene necessidad d' nosotros/o d' nuestras cosas por hazerse nos mas familiar τ aun por nuestro prouecho/ca siempre quiere seruir se d' nuestras facultades/o d'la cōuersion o mejoramiēto de nuestras vidas: no porque le empezcan nuestros pecados: mas porque quiere nuestra saluacion: y porque tengamos en alguna manera derecho alas coronas celestiales/y porque por justicia nos pertenezca su reyno. Hablando agora segun entendimiento moral: el castillo contrario al señor τ a sus apostoles τ alos dones de su gracia puede ser dicho el coraçō del hombre pecador guarnecido τ bien abastecido de razones y de escusaciones contra dios: como si fuesse castillo enriscado τ amparado de muros y de barreras y fecho fuerte τ firme por la torre dela soberuia: τ por el muro dela obstinacion τ dureza τ por la cerradura dela dura infidelidad. E por el Asna que estaua eñl atada es entendida el anima racional/quando esta embaraçada y presa en las cadenas delos pecados. E por el Pollino carnal y de torpe desemboltura es entendida la passion o afeciō deleznable τ mala. Los dos discipulos son el temor y el amor biē ordenado que desatan el Asna y el pollino quādo absueluen alas animas de los

Ecclastes. j. capi.

Chrisosto mus in bo milia super ramis palmarum.

Marci. capitu. xj.

Ayuntamiento de Madrid

defectos de sus pecados. E entonces hazen al señor que se assiente encima dellos (puestas encima las apostolicas vestiduras) quando esse mismo temor τ amor guarnecen τ informan a essa misma anima de todas las virtudes τ dones. Onde sant grisostomo dize. Atada estaua el Asna porque se entienda segun moralidad que estaua el anima presa del vinculo del error del enemigo: ca no tenia libertad de yr a donde quisiesse antes que por la virtud del muy alto: τ por el mysterio de su passion fuesse desatada. E sobre esto es de notar que todos los hombres antes que pequemos tenemos libertad para seguir o no seguir la voluntad del diablo: mas si pecando sola vna vez mortalmente luego nos obligaremos a sus obras/ ya en ninguna manera nos queda facultad para poder nos librar de su mano por nuestra propria fuerça. Mas como la naue (quebrado o perdido el gouernalle) va τ viene donde quiera que la tempestad la remonta τ lança/ bien assi el hombre quando ha perdido el fauor dela gracia de dios no haze lo que dessea: mas lo que el demonio quiere/ τ si el muy alto dios no lo desatare con su mano muy poderosa de misericordia siempre permanecera preso hasta la muerte en las cadenas de sus pecados. Pues luego bien se sigue de aqui que por nuestra voluntad τ negligencia somos atados/ y que por sola la misericordia de dios somos assueltos. E assi parece que el hombre antes que peque tiene libre aluedrio para estar o no estar debaxo del reyno de sathanas: mas quando peccando se ha dado τ puesto debaxo de su dominacion τ poderio/ sepa que ya no puede el malauenturado librarse de su raniosa jurisdicion: mas antes su primera libertad se le conuierte en necessidad no de ligero remediable. y esto es lo que los hombres seglares τ los pecadores suelen afirmar quando los buenos los reprehenden de sus torpes vidas diziendo. Por ventura nosotros no queremos ser sanctos? y quien ay que no quiera ser justo? Mas o señores sabed que no podemos ser buenos. Verdad por cierto es lo que dizen: mas no tienen escusacion de su impossibilidad: porque primero touieron libertad de no estar debaxo del yugo del lucifer si quisieran: mas despues que pusieron el trono del principe delas tiniebras en sus coraçones ya no lo puede ninguno librar de la jurisdicion diabolica sino solo dios. E sant Bernardo dize. Cosa es del todo muy dificil τ a solo Dios possible que puedan los hombres sacudir de sus ombros el yugo del pecado despues que vna vez lo ouieren rescebido. Porque el señor dize enel Euangelio. El que haze el pecado sieruo es del pecado no se puede librar dela seruidumbre deste yugo/ sino por mano fuerte: y esta es vna misericordia muy grande/ la qual es muy necessaria alos grandes pecadores. Dela qual dize el propheta. Ayas merced de mi señor segun tu grande misericordia/ y segun la multitud de tus piedades quita la mi maldad. Lo de suso es de Bernardo. Tenga pues estudio todo peccador que se hallare herido o preso del demonio de quebrantar presto su jugo: porque tanto mas de ligero se librara de su señorio quanto mas ayna se apartare de su conformidad. Siguese enel testo. **y todo esto acaecio** allende de dar el señor exemplo de humildad eneste fecho: **porque se cumpliesse lo que fue dicho por zacharias el propheta el qual dixo. Dezid ala hija de sion/** que es alos moradores dela ciudad de jerusalem: **no queras temer: mas antes te alegra y te goza/** enla qual palabra da seguridad alos ciudadanos τ quita dellos el temor de toda seruidumbre: **mas mira que el rey tuyo viene a ti manso τ assentado sobre vn asna y sobre vn pollino fijo de bestia muy domada τ sojuzgada a sofrir carga:** mas ni por esto no se entiende que christo entro en jerusalem assentado sobre entrambos: mas primero subio enel asna y despues enel pollino. E bien dize el propheta que el pollino era fijo de asna/ porque se entendiesse que el pueblo de los gentiles creyo por la doctrina y exemplo delos apostoles que fueron dela nacion delos Judios: τ por

Chrisostomus in homiliario.

Joannis viij. cap.

Psal.

Secfo literal.

dela fortaleza deste monte de sion como desde su ppria madre: assi la yglesia militante / que es esta yglesia nuestra madre sancta so cuya governacion τ se biuimos enesta vida se llama τ dize hija dela yglesia triumphante que es el Reyno de parayso: porque desde sus altos muros es defendida y amparada como de verdadera madre. Pues o hija de sion yglesia sancta / cata que viene tu rey a ti (esto es) para tu prouecho τ no pa el suyo assentado sobre el asna τ sobre el pollino que quiere dezir que viene puesto τ lançado enlas entrañas dl pueblo ebreo τ dl pueblo gentil: como si dixesse. Predicad al mũdo la venida de xpo en carne: porque sea conoscido τ creydo / τ porque sea recebido τ honrrado.

Joannis, viij. capi.

Psal.

C.iiij. ¶ Siguese eñl texto. E fuerõ los discipulos. como verdaderos obedientes / τ no se escusarõ ð aceptar este officio aun q̃ era baxo τ pequeño. mas hizierõ lo q̃ el señor les mãdo y traxerõ el asna y el pollino τ pusierõ sobre ellos sus vestiduras / τ hizierõ q̃ subiesse y se assentasse enel. De aqui parece como sant Basilio dize / que nos conuiene que tomemos entre manos las obras baxas τ humildes haziendolas con gran deuocion / sabiẽdo que no es virtud pequeña qualquiera que hizieremos delas que tales son / por amor τ por mandamiẽto de dios / mas que por menospreciada τ baxa q̃ sea es digna del reyno delos cielos. Es de notar que las vestiduras delos apostoles / con las quales se cubre la miseria τ la fealdad dela carne: τ con que se adorna τ atauia el assiento / sobre el q̃l el señor suba: significan los establecimientos τ ordenamientos apostolicos / τ los exemplos / y la doctrina delas virtudes con las quales essos mesmos discipulos alumbraron los coraçones delos hombres para que pudiessen tener a dios por morador de sus animas / los quales establecimientos luego como fueron rescebidos delos judios y delos gẽtiles se assento enellos xpo por esclarecimiẽto de gracia / porque si el anima no fuere vestida y informada de aquella sancta disciplina: no merece tener a dios para que faga assiento enella. Onde sant Bernardo dize. Quando el señor se vuo de assentar sobre el asnillo pusieron los discipulos sus vestiduras encima del: significando que en ninguna manera el saluador / o la saluacion se assienta sobre el anima desnuda: sino la hallare vestida ðla dotrina y costũbres delos Apostoles. Pues trayendo a deuida conclusion estas cosas q̃ son dichas: digamos que xpo nuestro señor se assento sobre el asna / y sobre el pollino: por la verdad dela prophecia arriba alegada que dize esto muy claro. E pmero subio sobre el asna y despues q̃ salio y vino a el la gente de Hierusalẽ subio sobre el pollino / el qual porq̃ era agudo y no domado / y porque aun a ninguno delos hombres auia seruido de trabajosa carga: daua coces / y no se dexaua sojuzgar por su desasosiego / τ porq̃ no estaua acostumbrado ala carga y por esto decendio ðl el muy sabio maestro / y luego se assento otra vez sobre el asna: porque estaua bien domada y habituada a suffrir toda carga. Mas todo esto fue hecho en figura: ca por el asna era significado el pueblo de ysrael q̃ auia muchos tiempos q̃ trabajaua debaxo del yugo dela Ley / y estaua atado de muchos vinculos de pecados / y por el pollino se figuraua el pueblo delos gentiles / porque no era sujecto al yugo delas cerimonias hebreas y legales: ni alguno lo auia cõstreñido a entrar debaxo del yugo del señor / mas antes era sujecto a diuersas dotrinas falsas de errores peligrosos / ca no venia christo sino para sojuzgar por la fe catholica a su imperial obediencia a estos dos pueblos. y assentandose primero sobre el asna y luego sobre el pollino y despues otra vez sobre el asna: significo que se auia de passar delos judios alos gentiles / y q̃ enla fin del mundo se ha de passar delos gentiles alos judios / pa q̃ (como dize el apostol) despues que la plenitud de to-

Basili⁹ su p Matheũ

Se solicit ral.

Berna. in sermone palmarũ.

Mar. xij. c

Ad roma. xj. cap.

Ayuntamiento de Madrid

das las gentes vuiere entrado ala obediencia dela fe / sea todo ysrael hecho salvo. y este mesmo misterio se figura enla mudança que hazemos del missal enla missa: passandolo dela vna parte del altar ala otra y despues tornando lo al fin dela missa al lugar donde estuuo enel comienço della. O puede se dezir segun la

Glosa sup mattheu.

glosa quiere / que no se ha de entēder que en tan breue tiempo se assentasse el señor sobre entramos a dos aīmales / mas que se entienda que espiritualmēte se assienta enlos coraçones delos dos pueblos. y sant Grisostomo dize. Assentose el Sal-

Chri. sup Mattheu.

uador sobre el asna ⁊ sobre su pollio / por que se entienda q̄ auia de hazer assiento enlos judios y enlos gentiles / y no fue otra cosa subir sobre estos animales sino significar q̄ auia ð morar enlas entrañas destas dos naciones / porq̄ con razon les pueda despues dezir enel euangelio / traed mi yugo sobre vos otros / ⁊ deprended de mi q̄ soy manso ⁊ humilde de coraçō / ⁊ no es de marauillar / ni ay enello contrariedad: porq̄ sant Mattheo ha-

Math. xi.

ze memoria del asna ⁊ del pollino / y los otros euangelistas hizieron mencion de solo el pollino / porq̄ algunas vezes dize vn euangelista lo q̄ otro calla. E aun para concertar esta differencia se puede dezir q̄ porque sant Mattheo escriuio su euangelio alos judios en lengua hebrea: hizo relacion que fuerō traydos al señor el asna y el pollino: porq̄ sabia el venerable euangelista por alumbramiento del espiritu sancto que la noticia ðla fe del redemptor auia de venir alos judios ⁊ alos gentiles: mas los otros euāgelistas escriuiendo ala yglesia delos gentiles en lengua griega: fazen memoria de solo el pollino: porque no miraron sino lo que tenia especial acatamiento ala saluacion ð la gentilidad.

C. v. Sētido moral.

¶ E hablando segun moralidad por el asna puede ser entendida nuestra carne perezosa grosera ⁊ material viciosa ⁊ flaca por la parte delantera (esto es) para las cosas espirituales / ⁊ fuerte por las esPaldas / q̄ quiere dezir para las cosas tēporales. Por el pollino se figura la desordenaciō dela carne ⁊ la vanidad ð nuestro desseo que son dos cosas / que por la mayor parte se enrredan ⁊ atan enlos lazos delos deleytes carnales / mas deuemos las desatar ⁊ sojuzgar ala razō por q̄ dios haga alli su assiēto / y le digamos conel psalmista. Señor como bestia soy

Psalmus lxxij.

hecho delante de ti: y pues q̄ assi es mide ⁊ tassa la carga ⁊ lleuar la hemos / y por el contrario oyamos lo que el sancto apostol dize. Comprados estays por precio grāde: glorificad ⁊ trahed a dios en vuestro cuerpo. E por aquellos q̄ trayan el asna y el pollino para nuestro saluador / pueden ser significados los penitentes ca

Secūda cor. vi.

ellos son los q̄ offrecē su carne a dios por mortificacion ⁊ su anima por contricion y como por el asna es figurada la carne / asi por el pollino es figurado el coraçon. Pues para mostrar el señor su mansedūbre ⁊ humildad no subio sobre el cauallo feruiente ⁊ soberuio / mas como Rey humilde ⁊ manso subio sobre animal pacifico / y de toda mansedumbre: porq̄ se entienda que no huelga el espiritu de su magestad enlos coraçones soberuios ni asperos / mas q̄ no reposa sino enlos quietos ⁊ humildes: y por esto no quiso seruir se de carros ni de cauallos ni traer al derredor de si escuderos / mas mostro en este dia de su enralçamiento / muy grāde abatamiēto ⁊ mansedumbre / de donde se sigue q̄ aun enlas cosas exteriores es necessario q̄ tengas humildad si desseas seguir las verdaderas pisadas de jesu xpo y esta humildad se deue tener enla caualleria y enel vestir y enel comer y enl aposentamiento y enlas moradas y en todo aparato. E segun sant Grisostomo dize.

Chri. sup Mattheu.

Porque acaecia a algunos que mas pobres ⁊ flacos eran tener necessidad de tales bestias humildes / y de poco valor: puso nos el Señor aqui medida de sabiduria para refrenar nuestros apetitos cerca delas superfluydades: y porque los pobres con mayor paciencia soportassen el

Ayuntamiento de Madrid

defecto delas mulas y delos cauallos: enseñando nos no ser necessario caualgar sobre cauallos / ni sobre otras bestias de precioso valor / ni ser lleuados en carros de pomposa presumpcion / mas bien basta vsar de vn asno quando fuere necessario caualgar ⁊ no proceder adelante / ⁊ q̃ en todo tiempo y lugar se deua el hõbre contentar de solo aquello q̃ satisfaze ala necessidad. Pues pregunta alos judios que rey entro nũca jamas en Hierusalẽ sobre vna asna / y no te diran que aya en tal manera otro alguno entrado / sino solo este rey delos reyes. Lo de suso es de Grisostomo. E de aqui es que no se lee auer el señor caualgado en otra parte / ni auer subido sobre algun cauallo o mula: sino agora que caualgo solamente sobre vna asna / mas por misterio que por cansado: mas bien se lee que fue essa mesma semana condenado de muerte injuriosa / y muy abatida. Pues q̃ sera de muchos perlados que caualgan sobre cauallos ⁊ mulas de grãde valor acompañados de mucha gente de cauallo: ⁊ todo esto dela renta del patrimonio de xp̃o crucificado / y delos bienes dla yglesia. Esto por cierto es cõtra el exẽplo que aqui les mostro esse mesmo redemptor / ⁊ contra aquello q̃ el señor mando enel deuteronomio dela Ley diziendo. Quando fuere alguno establecido y alçado por Rey entre vos otros / no multiplicara gran numero de cauallos. Pues si al rey no conuiene tenerlos: clara cosa es que los deue menos tener el perlado / y sino pertenecen al hõbre seglar: mucho menos conuienen al clerigo / ⁊ si no es bien que los tengan de la renta del propio patrimonio: mucho menos conuiene que se tengan del patrimonio dl crucifixo. E no se ensoberuezcã los que andan sobre cauallos ⁊ carros / ca muchas vezes se lleuan assi la madera ⁊ las piedras: y aun otras cosas viles. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Porque presumes ⁊ piensas de ti mesmo grandes cosas / o hombre: porque eres traydo / o andas sobre poderoso cauallo paresciendo mas alto que todos: ⁊ porque te trahen carros ⁊ mulas de rica guarnicion: no pienses que esto es grã cosa: ca las piedras / y los maderos son muchas vezes assi traydos. Pues quando te vieres cercado de preciosa vestidura no te satisfagas de solo el tal ornamento: mas mira que en lugar delas ropas hõrrosas resplandezcas de hermosura d virtudes. E si te hallares vestido de preciosidad de oro ⁊ de purpura ⁊ carecieres de virtudes: ten por mas bienauenturado que a ti al que esta desnudo / y resplandece dellas. E aun si bien miras / veras que paresces al heno ya podrido / y que este otro pece al arbol q̃ lleua marauillosos frutos ⁊ da soberana recreacion alos que lo mirã. Lo d suso es d grisostomo.

C.vi. ¶ Pues contempla bien agora ⁊ ten cõsideraciõ como yua ⁊ andaua el señor dl mundo ⁊ pienso que aun que era justissima cosa q̃ fuesse honrrado: quiso enel tiẽpo dela honrra vsar de tales adestradores y palafreneros / y mira como enesta su gloria no fue pequeño el vituperio que dio ala variable pompa del mundo No fueron por cierto estos animales ataujados ni guarnecidos de sillas / ni de frenos dorados ni de riendas ricas / ni yuã cercados de hombres de pie vestidos de paño de sirgo / segun costũbre dela locura del mundo / mas yuan guarnecidos d vnos viles paños / y de vnos cordeles de menosprecio / como fuesse rey delos reyes y señor delos señores. Y enesto nos dexo exemplo muy prouechoso de humildad / mas ay dolor que los hijos de soberuia poco miran enello. E para confusion de los que tales son deue se notar que se lee en vna historia de auctoridad que como Eraclio emperador Christianissimo se boluiesse vencedor muy triumphante para Hierusalem dela muerte de Cosdroe rey de persia / al qual vencio ⁊ mato con mano triumphal / y q̃siesse entrar sobre cauallo real atauiado y guarnecido d ornamẽtos ymperiales por la puerta por donde xp̃o entro enel dia de ramos: las

Marginal notes: Psalmus lxxij. — Scda cor. vj. ca. — Esa. c. — Deuteronomij. xvij. ca. — Chri. sup. Mattheũ — Chrisosto. in omel.

Ayuntamiento de Madrid

piedras altas ⁊ muy pesadas del arco de
la puerta se abaxaron adesora ⁊ se junta
ron vnas con otras y se cerraron a mane
ra de pared muy junta/ y de muro no pe-
netrable de forma que no pudo el empe-
rador entrar. y estando toda la hueste ⁊
toda la gente dela ciudad marauillados
desto aparecio luego vn angel del señor
muy relumbrante sobre la puerta tenien
do en sus manos vna cruz ⁊ diziendo. O
Eraclio quãdo Christo el rey delos cie
los entro por esta puerta ala passion/ no
entro con cerimonia/ ni con fausto Real/
mas entro sobre vn asnillo pobre ⁊ hu-
milde ⁊ dexo enello exemplo d̃ profunda
humildad a todos sus fieles. E dichas
estas palabras desaparecio el angel del
señor ⁊ fuesse. Y entonces el emperador
bañado todo de lagrimas / descalçose ⁊
desnudo se todas sus ropas y ornamen-
tos imperiales hasta la camisa/ y toman
do la cruz del señor en braços y como pu
do lleuo la humilmente hasta la puerta
con grandissimo arrepentimiento ⁊ do-
lor que tenia por la pompa con que pre-
sumo entrar poderoso ⁊ altiuo por la pu-
erta por donde su hazedor auia entrado
abatido ⁊ humillado. E luego enesse pũ
to se alçarõ las piedras enel ayre ⁊ se tor-
naron a su propio encasamento ⁊ lugar
en el mismo concierto que primero esta-
uan sus taluses enel arco. y entonces en-
traron todos sin embaraço alguno. E
hablãdo segũ seso espiritual (segun sant
remigio dize) entonces nuestro saluador
va para hierusalem assentado sobre el as
na: quando presidiendo enla yglesia vni
uersal/ o en qualquiera anima fiel la go-
uierna ⁊ rige eneste siglo bien como ani-
mal ajeno de razon/ ⁊ la lleue despues de
sta vida ala vision dela gloria celestial.

Seso spiritual. Remigius sup matt.

¶ Siguese la oraciõ del autor.

SEñor jesu christo que ve
niste de tu propria volun
tad ala passion: ven ago-
ra por la venida d̃ tu gra
cia en mi coraçon/ y no a-
borezcas la compaña de
mi tu sieruo peccador despreciado ⁊ mez
quino/ pues que mis peccados no te pue
den empecer ⁊ tu presencia me puede re-
mediar. y tu que entonces me reparaste
por el misterio dela cruz: repara me otra
vez por aq̃lla beatifica passiõ que te hizo
la charidad recebir enella: pues que tor-
ne a caer del estado ⁊ dela gracia en que
me pusiste. y otorgame asi mesmo señor
mio que guarde en todas las cosas ver-
dadera humildad ⁊ mãsedumbre/ y que
del todo sojuzgue a ti mi carne ⁊ mi espi-
ritu/ y que sea hecho delante de ti insensi-
ble como bestia: porque alo menos assen
tando te sobre mi ⁊ rigendo me a mane-
ra de bruto animal me traygas enesta vi
da al gusto dela entrañable paz/ ⁊ al des-
seo dela perdurable concordia/ y despues
della me pongas dentro en tu Reyno pa
ra ver la presencia pacifica de tu cara de
magestad: dela qual procede toda nue-
stra bienauenturada paz. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte y siete del glorioso
recebimiento que fue hecho al señor en-
trando en Hierusalem: segun que lo re-
cuentan los quatro Euangelistas/ sant
Mattheo alos veynte y vno capitulos
⁊ sant Marcos alos onze/ ⁊ sant Lu-
cas alos diez y nueue/ ⁊ sant Juan alos
doze. E cantase este euangelio el domin-
go de ramos antes dela procession ⁊ cõ-
tiene siete parraphos principales segun
se siguen.

¶ El primero es/ de como eneste rece-
bimiento del Saluador echaron por el
suelo vestiduras y ramos/ y salio el pue-
blo de Hierusalem a lo recebir como a
Rey con cantares pertenecientes a su dei
dad. y del fin porque fue esto hecho/ y q̃
el milagro q̃ el señor hizo en sant Lazaro
fue principal causa deste recebimiento.

¶ El segundo es/ dela declaracion de-
sta palabra Osanna in excelsis. E desta
otra Benedictus qui venit in nomine do
mini. E de como los judios confessaron
la diuinidad y el Reyno temporal d̃ nue
stro redemptor affirmando ser verdade-

Ayuntamiento de Madrid

que se supiesse que la palabra del señor se comunico a los gentiles por mano delos Ebreos. Mas cerca desta prophecia es de notar q̄ no vino el señor a Jerusalem/ porque el dicho d̄l propheta ouiesse puesto fuerça a su venida: mas esta venida de la qual fue alumbrado el propheta por reuelacion diuina fue causa q̄ se escriuiesse la prophecia. Es assi mesmo de notar que enesta venida tan humilde d̄l Señor se figura la clemencia que deuen tener los principes temporales: porque es virtud muy agradable alos subditos. E q̄so tanto el propheta Zacharias dezir / como si dixera. O hierusalem no verna tu rey ni entrara en ti con gran fausto ni con aparato muy pomposo paraque te pueda ser odioso ⁊ aborrecible: mas verna en mansedumbre/ porque sea de ti mas amado. Assi que no temas q̄ te hara fuerça: mas antes te deues gozar conel y reconocer lo por tu p̄ncipe y señor natural el q̄l gouierna ⁊ rije los coraçones/ ⁊ lleua las animas al reyno delos cielos. ¶ Segun dize sant Grisostomo. Cosa es natural temer los hōbres la venida d̄los reyes nueuos por las nouedades delas batallas que se suelen leuātar/ ⁊ por los derechos ⁊ tributos que demādan/ ⁊ por los seruicios que piden/ ⁊ por otros injustos o nueuos agrauios: mas el p̄pheta quita a Jerusalem deste temor pues que le dize. No quieras temer: ca este rey q̄ a ti de nueuo viene no es tal como los otros reyes temporales: mas muy māso ⁊ muy humilde: ca no entra en ti con multitud de caualleria ni con huestes de gētes armadas/ ni cō muchos cauallos: mas cō copaña humilde de discipulos pobres/ ⁊ cauallero en vna asna. Lo de suso es de Grisostomo. E assi paresce que la señal d̄la venida de christo en Hierusalem para la redempcion del pueblo fue gran tiempo antes prophetizada enel libro de zacharias ⁊ fue biē diuulgado por fama digna de toda celebridad q̄ el rey del cielo auia de venir a Jerusalem en pobreza ⁊ humildad sobre vna asna y sobre vn pollino. E porēde los letrados dela ley considerādo que esto era ya complido en nuestro redemptor mostraronse menospreciadores de su magestad: ca no lo rescibieron: mas antes lo persiguieron como si fuera engañador: y segun q̄ arriba es dicho no se cumplio porque estaua p̄phetizado: mas fue dicho porque auia de ser complido. E por esto quādo aqui dize el testo/ y esto fue hecho porque se cūpliesse el dicho del p̄pheta: has de saber que esta palabra porque no se ha de tomar como que sean las palabras del propheta causa afectiua: por la qual se aya causado aquel mysterio: mas antes aquella palabra o aduerbio porque / es palabra consecutiua que quiere dezir: y esto se fizo porque se consiguiesse lo que fue por el propheta dicho: de forma que auemos d̄ tener qur el caso o mysterio fue causa d̄ la prophecia. y que la prophecia no fue causa del misterio o del caso.

Chrisosto. in op. super Matheum. (margin)

¶ Cerca d̄sto que es dicho enla prophecia/ que Jerusalem se llama hija de Sion/ es de saber q̄ el monte de Sion es la parte mas alta d̄la ciudad d̄ Jerusalem contra el medio dia: ⁊ algun tanto esta assentado contra la parte de Ocidēte adonde estaua vna peña tajada q̄ se llamaua mello en vn rincō d̄la qual y ē vn cerro mas alto della estaua el alcaçar d̄ Dauid que tenia vna muy alta torre de omenaje / de cuyas almenas estauan colgados mil escudos ⁊ las armas de todos los fuertes/ enla qual moraua el mismo rey Dauid: y la llamo por nombre ciudad d̄ Dauid. E por esto la ciudad d̄ Hierusalem se llama hija d̄l monte d̄ Sion: porq̄ en aquel recuesto alto estaua la fortaleza de la ciudad que d̄fendia ⁊ amparaua toda la ciudad/ bien como madre que d̄fiende a su hija. y por esto dize ysayas. La ciudad d̄ nuestra fortaleza es Sion / y sera el saluador puesto enella. Pues por quitar el propheta toda escusa de ignorancia alos Judios/ como les p̄phetizasse la venida d̄l señor q̄so les mostrar toda la calidad ⁊ circūstācias d̄ su venida enla misma prophecia/ enla qual quiso tanto dezir como

C. iij. (margin)

Cāticorū iiij. capit. (margin)

Esaye. c. a. xxvj. (margin)

Ayuntamiento de Madrid

si dixera. O vosotros hebreos sabed que aquella venida del señor que ha de venir en carne humana: ⁊ ha de ser vuestro verdadero rey: por estas señales se puede conoscer. Quādo lo vieredes venir manso ⁊ no soberuio: mas hūilde ⁊ no terrible por resplandor de armas: como en otro tiempo vinieron para vuestro perdimiēto los reyes Nabuchodonosor ⁊ Anthiocho: mas verna para vuestra reparaciō/ ⁊ no para quitar de ti o Jerusalē el reyno temporal ⁊ terreno: mas a dar te si creyeres enel el reyno celestial ⁊ perdurable: ⁊ no verna pa lleuarte atado ⁊ catiuo a las tierras agenas de los Caldeos: mas para restituyr te en tu ꝓpria libertad y en tus proprios heredamiētos. E lo que dize el propheta rey tuyo tanto es como si dixesse. Tuyo digo q̄ es Jerusalem/ ⁊ no ageno/ no estraño/ ni de nacion de paganos: mas proprio es tuyo/ ⁊ a ti prometido/ ⁊ de ti nascido/ y en ti criado: el qual viene para ti ⁊ para tu saluacion ⁊ prouecho/ ⁊ por solo tu bien viene que no por el suyo/ como muchos perlados q̄ ay q̄ alas vezes vienen mas a visitar sus yglesias por su interesse que por la salud d'los subditos ⁊ por recebir sus rentas y procuraciones y presentes/ mas q̄ por corregir los defectos de sus ouejas. E lo que la prophecia dize que este rey sera māso dize lo por mostrar su benignidad ⁊ clemencia real ⁊ su amigable mansedūbre/ no solo en sus palabras: mas aun enla manera d' su pobre ⁊ humilde caualleria/ pues que entro enla ciudad inclita de Hierusalem que era cabeça de reyno sobre vna asna. Por lo qual dize sant Grisostomo. Conosciendo el propheta la malicia de los Judios con q̄ auian de cōtradezir a christo quando subiesse al templo amonestolos ⁊ dioles auiso mucho tiempo antes: para que por esta señal conosciessen a su rey diziendo. **Mira jerusalem hija de sion como viene tu rey a ti māso ēcima de vn asna ⁊ de su pollino.** Pues o hijos de israel q̄ndo lo vieredes ēnl tēplo no q̄rays dezir: no tenemos rey sino a Cesar/

Chrisostomus sup [J]oannē in [h]omilia. xxxi.

[J]oānis. xix. capi.

no querays tener desacatamiēto ni soberuia contra el: ca la prophecia dize que viene vuestro Rey assentado sobre el Asna. Pues si bien entendieredes esta prophetica sentencia/ sabed que verna para vosotros ⁊ para vuestro prouecho. E si por vuestra ꝓpria malicia os priuaredes del verdadero entendimiento/ cierto es q̄ verna contra vosotros: mas si entendieredes la verdad ⁊ la calidad de vuestro rey que esta muy clara enesta ꝓphecia verna para saluaros ⁊ para someter las gentes debaxo de vuestros pies: mas si no la entendieredes verna para destruyros ⁊ pa lançaros del templo dela sanctidad/ ⁊ tomara otra esposa delas naciones gentilicas que sea mas casta ⁊ mas fiel para la introduzir y retraer enel cubiculo ⁊ apartamiēto d' tu santidad: pues o tu Jerusalē quieres conocer la mansedumbre del rey que viene/ contempla bien la calidad de su venida. No viene por cierto assentado sobre carros de oro resplandeciēte con purpura muy preciosa/ ni cauallero sobre cauallo feruiente/ ⁊ saltador amador de discordia y de batallas compuesto de guarnecimiēto de vanidad y de gloria sin prouecho/ ⁊ guarnescido de ricas cubiertas ⁊ de paramētos bordados y que se goze al sonido delas trōpetas: mas viene a ti assentado sobre vna Asna māsa ⁊ pobre amiga de tranquilidad y de paz. No veras al derredor del armas relumbrantes ni espadas blancas y reluziētes/ ni otros ornamentos y defensiones de armados terribles. Pues q̄ veras? Veras por cierto ramos verdes ⁊ floridos en testimonio de clemencia y de paz. Assi que vino el señor manso ⁊ humilde: porque no fuesse temido por la potēcia terrible que pudiera traer: mas porque fuesse amado por la benignidad marauillosa que quiso mostrar. E hablando segun entendimiento espūal la prophecia d' Zacharias se puede entēder enesta manera. Dezid o predicadores ala hija de sion q̄ es la yglesia militante: ca como Jerusalem es dicha hija de Sion porq̄ se defiende ⁊ ampara des-

Ayuntamiento de Madrid

ro dios y verdadero hombre / y principe
verdadero de Israel ⁊ successor del rey-
no de Dauid.

¶ El tercero es / que la qualidad dlos
merecimientos se ha de considerar segun
la orden delas personas. E delo que si-
gnifican las vestiduras que se pusieron
sobre el pollino / y los que las tendieron
por la carrera: sobre las quales passasse
el señor / y los que echarō los ramos por
el camino. E de como a estos tres serui-
cios de christo responden tres estados ge
nerales que ay enel mundo.

¶ El quarto es / delo que significaron las
compañas que yuan delante del señor / y
las que yuan de tras clamando ⁊ diziē-
do esta palabra Osanna. y que la fe de
los passados del testamento viejo / y la fe
delos presentes que pertenecen ala Ley
de gracia es toda vna. E dela diferencia
que se puede dar entre la fe delos vnos ⁊
delos otros.

¶ El quinto es / que cada vno deue to-
mar aquel officio / para el qual se siente
mas ydoneo ⁊ sufficiente. y de como el
anima deue dexar toda ocupacion transi
toria por acompañar a nuestro redēptor
eneste camino. y de como fue figurado
este recebimiento enel que se hizo al Rey
dauid quando vino de matar al gigante
Golias.

¶ El sexto es / ḋ como los fariseos se co
mieron y remordieron dentro de si mes-
mos de ver al señor tan glorificado ene-
ste dia. E de como le dixeron que man-
dasse a sus discipulos ⁊ alas compoñas
que no lo alabassen de tan deifica mane-
nera / ⁊ Christo no quiso. y de tres razo
nes porque pesaua alos phariseos dl en-
salçamiento del señor. E del entendimiē
to desta palabra q̄ Christo dixo / si estos
callaren las piedras llamaran.

¶ El septimo es / que ninguno deue cō
fiar enel fauor del pueblo a exemplo del
pueblo de Israel que rescibio a Christo
con flores. y passado el quinto dia / hol-
go de ver lo coronado de espinas. E dela
razon porque el saluador quiso ser hon-
rrado con soberana gloria estando tā cer
ca de su passion auiendo huydo toda su
vida delas honrras.

¶ Siguese el capitulo.xxvij.

Despues de esto co- C.j.
mo se acercasse el se-
ñor ala ciudad y lle-
gasse alo baxo dl mō
te Oliuete muchos ḋ
los que descendian
conel: delos quales auia hartos que lo
auian seguido desde la ciudad de Hieri-
co / estendian y derramauan sus ve
stiduras por la carrera / ⁊ otros cor
tauan ramos verdes de arboles
fructiferos: delos quales estaua biē po
blado y espesso todo aquel monte / y estē-
dian los por ella por la guarnecer de ver
dura: ⁊ porque no estropeçasse el pollino
en alguna piedra ni se lastimasse con al-
guna espina / porque no cayesse en tierra
conel leuantador de nuestra cayda. So-
bre lo qual es de saber que este monte oli
uete es vn bosque muy espesso y fructife-
ro y muy hermoso ⁊ lleno de diuersidad
de arboledas y de cedros / y de Oliuas-
mas porque tiene mayor abundancia de
oliuares que ḋ otros arboles recibio por
nombre monte Oliuete. Siguese enel tex
to. y mucha gēte que auia venido Joannis.
a Hierusalē para celebrar la fiesta / xij. capi.
de todas las partes y de todos los tribus
de Israel: ca todos eran obligados a ve
nir alli a esta celebridad / ⁊ los niños / ⁊
los moçuelos / ⁊ todo el pueblo me
nudo de toda la ciudad como su-
pieron que el señor venia a ella to-
maron ramos de palmas y de oli
uas ⁊ salieron lo a recebir. E salierō
con gran reuerencia hasta el monte / y re-
cibieron lo con grande honrra y alegria
como a verdadero Rey / con hymnos
⁊ cantares / y con estendimiēto de
ramos / y de flores y de sus vestidu
ras por toda la via / y lleuaronlo des-
de aquel lugar hasta Hierusalem cō cā-
ciones ⁊ alabanças cantando y diziendo

Ayuntamiento de Madrid

Gloria/alabança/y honrra sea a ti rey Christo redemptor: lo qual se hizo por dispensacion y prouidencia diuinal para significar la victoria q̃ esse mesmo inclito rey auia presto de auer: por la qual auia de vencer la muerte/muriendo el de su propria voluntad/ y auia de triũphar con la victoria triumphal d̃la cruz del diablo principe dela muerte. Es d̃ notar que esta processiõ fue mucho tiempo antes figurada enel arca del testamento que se llamaua arca de confederacion y de amistad diuina/la qual gano Dauid del poder delos Philistines y la traxo a Hierusalem con gran plazer y alegria/ y la puso en su conuenible lugar. Jtem es aqui de notar que despues dela resurrection de sant Lazaro/ y despues que fue derramado el vnguento precioso sobre la cabeça del señor/ y despues de ser ya muy estendido el olor de su diuina fama enel pueblo/y por las otras tierras circũstãtes sabiendo el clementissimo rey por la sciencia de su diuinidad que auia de venir el pueblo alo rescebir: subio sobre vn asnillo para ser recebido/porque ẽtre los fauores aplazibles delos pueblos que lo recebian nos diesse exemplo de humildad marauillosa. E aun deue se notar que entre los otros milagros de Christo/mas mouio el milagro que auian algunos visto y otros aydo que se hizo enla resurrection de sant Lazaro alos ciudadanos de Hierusalem a esta deuocion y a este recebimiento tan honorable (porque segũ sant Augustin dize) entre todos los milagros que hizo nuestro redemptor la resurrection de sant Lazaro fue el que por mas principal se predica/porq̃ fue obra mas esclarecida y menos calumpniada y fue señal mas marauillosa/y assi lo guardo para el fin de sus dias/porque quedasse mas assentado ẽla memoria delos creyentes. De donde parece q̃ los que no se mouian a seguir/o a ver a Christo por sus palabras eran traydos a creer enel por sus milagros. E Origenes dize. Cõ razonable conueniencia veemos auer salido las compañas alabando al rey delos reyes a pie del monte: porque significassen auer venido del cielo el obrador d̃l misterio espiritual/y el saluador delos pecados. Y el venerable Beda dize. Decẽdiendo el señor del monte delas Oliuas/ luego descendieron de Hierusalem las compañas/porque se entienda que humillado el hazedor dela misericordia: es necessario que todos los que tienen necessidad della tengan semejança de sus obras. ¶ Pues como las compañas q̃ lo salieron a recebir llegassen a el: hizieron le reuerencia/y fueron se delante del y siguieronlo los otros que conel venian: de manera que yua el soberano señor en medio delas vnas y delas otras: por lo qual dize agora enel testo. E las compañas que yuan delante del/y las que lo seguian clamauan en altas bozes/ diziendo. O hijo de Dauid salua nos ẽlas alturas. Esta palabra es boz de personas que se alegran/y que juntamente alaban/o ruegã: y es palabra que significa mas la calidad/o affection del coraçon que otra cosa alguna esterior/o material/como esta boz/o interjectiõ/racha/que mas es señal magnifiesta de indignacion que nombre de injuria: ca no significa algũa otra cosa sino sola la yra o la indignacion q̃ padece el anima dentro de si mesma: y por esto esta palabra. Osanna/ninguno delos que este euangelio interpretaron/assi Griegos/como Latinos la pudieron interpretar: mas assi se la dexaron como los Euangelistas la escriuieron enla lẽgua Hebrayca que el pueblo la hablo: aun que algũos la interpretan y declaran que segun conuenible entendimiento quiera dezir saluifica/ o salua/o haz me saluo: y es palabra hebrea compuesta de vna palabra entera y de otra corrõpida. E dizese Osanna quitando esta letra. y. desta palabra/Osyãna/assi que la. y. qritada no queda sino Osanna. E assi paresce que son aqui dos palabras/osy/es la vna: y esta es corrompida y diminuta. Y/anna/es la

Marginal notes: j. reg. vij. — Augu. sup ioannem. tra. l. — Origenes sup ioãnẽ. — Beda hom. marc. — ¶ .ij.

Ayuntamiento de Madrid

otra/y esta es entera. E/osy/quiere dezir
en lengua hebrea salua/o saluifica/o haz
me saluo:y/anna/es interjectió que quie
re dezir boz significatiua del que con des
seo ruega como ētre nosotros los latinos
esta boz/ay/es boz significatiua de dolor
E como entre nosotros esta boz/ay/deciē
de/o nasce del que padece algũ dolor:assi
entre los hebreos esta boz o palabra/an
na/procede ⁊ nace del que ruega alguna
cosa con desseo y vale tanto acerca ď nos
como si dixessemos/ya pluguiesse a dios
y es aduerbio o palabra significatiua de
desseo. E porende tanto vale dezir/osan-
na/quāto valdria dezir:pluguiesse a dios
que fuessemos saluos/o si fuessemos sal-
uos/o como si dixessemos. yo te ruego
que me salues E porque no ay enla len-
gua latina tal interjectió tal significació
de desseo:como es esta/osanna/puso en lu
gar della nuestro Hieronymo. yo te rue
go/por lo qual enel psalmo ciento y diez
⁊ siete/adōde los setenta interpretadores
trasladaron/o señor haz me saluo: esta es
cripto enel hebrayco/anna/adonay/osy
anna:lo qual declarando con mayor di-
ligēcia esse mesmo interpretador nuestro
Hieronymo traslado assi: ruego te señor
salua me yo te ruego:ca esso mismo signi
fica/o señor poniendo esta/o que es señal
del que ruega con affection:que significa
dezir/ruego te señor diziendolo por esta
mesma palabra deprecatiua/assi que tā-
to es dezir/O sanna/como dezir/O syan-
na:que quiere dezir salua nos yo te rue-
go. y es vna dicion o palabra quitando
la/y/de en medio/o son dos no quitando
la:⁊ significa que el aduenimiēto de chri
sto sea la verdadera salud del mundo: ca
al que llamauan salua/o saluuifica nos
de manifiesto creyan ser saluador verda-
dero. Y de aqui es que tornando a dezir
la mesma palabra ⁊ replicando la todos
ellos muchas vezes/añadieron la que se
sigue diziendo. **Bendito es ⁊ sea este
que viene enel nombre del señor.**
y esto dezian como si dixeran. Glorioso
sea este que vino al mundo para glorifi-
carnos enel cielo. O segun dize el venera Beda sup
ble Beda. Tanto quisieron dezir enesta lucam.
palabra bendito es/como si dixerā. Este
es libre sobre toda singularidad lĩpio de
todo peccado:y es el q̃ haze limpios alos
peccadores:el qual vino por recebimien
to de carne humana/enel nombre del se-
ñor:que quiere dezir enel nombre del pa
dre/y embiado de esse mesmo Dios pa-
dre para complir su voluntad paternal/
⁊ para glorificarlo:ca el hijo no vino en
solo su nombre:mas enel nombre del pa-
dre glorificandolo ⁊ procurando en to-
das las cosas su gloria: por lo qual dixo Joannis.
en otra parte del Euangelio. yo vine en v.capit.
el nombre de mi padre. Pues enestas pa
labras confiessan los judios ⁊ alaban la
venida del señor. Ca no es otra cosa la
bendicion de que bendezimos a Dios:si
no vna confession que hazemos ⁊ vna
alabança delos bienes que nos son co-
municados del y mas la bendicion que
Dios nos da quando nos bendize: cum
ple se en nosotros quando somos llenos
de sus beneficios:por lo qual es de saber
que bēdezir no es otra cosa sino dezir biē
mas en vna manera nos bendize Dios/
y en otra bendezimos nos otros a el:por
que Dios quando nos bendize da nos
su gracia ⁊ diuersos beneficios espiritua-
les:⁊ alas vezes temporales/y haze nos
con su bendicion buenos:porque su dezir
es propriamente fazer:segũ aquello que
el propheta dize enel psalmo hablando Psalmus
dela criacion del mundo. E lo dixo ⁊ lue- cxlviij.
go fueron hechas todas las cosas: mas
bendiziendo nos otros a dios no lo haze
mos bueno:mas confessamos su bondad
ca el dezir ďl hombre no es su hazer: mas
es manifestar lo que dessea que se haga.
E añadieron mas las compañas enlas
alabanças de Christo diziendo. **E ben
dicho seas tu que eres verdadero
Rey de ysrael.** Enesto cōfiessan la po
tencia del redemptor aun que con algun
defecto: porque creyan que auia de rey-

nar segun estilo de Reyno temporal/y q̃ los auia de librar de ser tributarios alos Romanos:y el auia venido a reynar espiritualmente y a librar todo el linaje humano dl diablo:lo qual era ⁊ fue mayor cosa que librar a Israel dl tributo delos Romanos. Mas hablando agora segun lo que parece sonar la letra del Euãgelio:bien parece que creyan vuiesse venido a reynar temporalmente sobre ellos enel reyno de Dauid/⁊ alos redemir dela seruidumbre Romana/y ales restituir el Reyno temporal de toda Judea que tenia vsurpado el emperador Tyberio desde el tiempo de otros sus antecessores emperadores de Roma. E que sea verdad que el señor no vino a reynar segun la pompa ⁊ fausto dl mundo:parece por lo que esse mesmo clementissimo señor cõfesso delante de Pylato el dia que padecio diziendo. El mi reyno no es deste mũdo/como quien dize. No es mi Reyno dela tierra mas del cielo. Assi que pensando estas compañas Hebreas que este redemptor nuestro auia de reynar dla manera que reynaron los Reyes passados de Israel como Reyno Dauid/Salomõ ⁊ Josias/y otros muchos gozauã se cõ el ⁊ glorificauã lo/como a su verdadero Rey natural/por lo qual dixeron. E **bendicho sea el Reyno de nuestro padre Dauid.** El qual es ya venido/y es agora restituydo en tu venida. E quisieron tanto dezir/como si dixeran. Este es el reyno:del qual fue dicho por el Angel ala Uirgen. Dar le ha el señor dios la silla de Dauid su padre. E si es verdad(como lo es)que lo llamaron verdadero Rey en testimonio de su condenacion:siguese que mataron a su proprio señor. E cerca desto dize sant Augustin. No piense ninguno que fuesse cosa muy grande que el Rey delos cielos/⁊ delos siglos fuesse hecho Rey delos hombres: ca Christo no fue Rey d Israel para demandar tributo ⁊ rentas/ni para armar huestes de armas poderosas ⁊ refulgentes/ni para pelear contra los enemigos venciendolos:mas fue verdadero rey de Israel para regir las almas/⁊ para dar les cõsejos que fructificassen vida perdurable/⁊ para lleuar alos creyentes ⁊ alos que lo aman ⁊ tienen esperãça enel al reyno delos cielos. Pues querer ser Christo rey de Israel:mas fue bondad ⁊ humildad de su diuina paciẽcia;por la qual tuuo por bien de reynar que cobdicia/ni apetito de entronizar se enel reyno/⁊ aun mas fue señal de clemencia que argumẽto que amaua tronos/o cetros d poderio Ca el que se llamaua enla tierra rey delos judios clara cosa es que enlos cielos es señor delos angeles. Pues no quieras temer a Hierusalem:mas conoce por rey a este que es oy de ti alabado ⁊ no desmayas ni temas quando lo vieres padecer/porque aquella sangre se derrama porq̃ sea quitado tu delicto ⁊ sea redemida tu vida. Y despues desto conuertiendo otra vez las cõpañas las palabras a esse mesmo señor repetieron las diziendo. Osanna/que como dicho es quiere dezir rogamos te que nos salues. Y dos vezes dixeron/Osanna/por significar que Christo es verdadero saluador segun natura/leza diuina ⁊ humana. Segun la diuina es saluador como verdadera causa efficiente dela saluacion:y segun la humana es saluador por virtud ⁊ merecimientos de su passion. Y porque se sepa de qual salud/o saluacion se deua entender que desseauan estos ser saluos:determinaron en su peticion deuota el lugar adonde querian ser saluos:diziendo/enlas alturas (esto es)enlas cortes celestiales ⁊ no enlas baxas ⁊ terrenas: como quiẽ dize/salua nos enlas alturas tu que nos saluaste primero delos infiernos. Pues mira como resplandecen aqui dos saludes vna quanto a ser librados dela pena: ⁊ otra enla colacion ⁊ dadiua dela gloria: enlo qual d manifiesto se muestra que la venida de Jesu christo no fue solamente salud delos hombres/mas aun de todo el

Jo. xviij cap.

Luce. j. c.

Augu. ad Januariũ.

Ad phi... pẽses. ij ...

mundo enlos cielos ⁊ enlas tierras/ y que ayunto las cosas dela tierra alas celestiales: porque toda rodilla se le incline/ assi delos ciudadanos del cielo como delos dela tierra ⁊ delos que estan enlos abismos. E assi parece que Christo venia a dar salud celestial y eterna: ⁊ por ventura aun que demandauan la sublimidad del Reyno eterno ⁊ temporal sin saber lo que dezian/ propheticamente predicauan ⁊ confessauan en aquellas palabras que dezian ser Christo rey del cielo y de los Angeles: y esto se significaua ⁊ daua a entender por diuinal ordenacion enlas palabras delos que lo alabauan quando dezian. Salua nos enlas alturas/ que no es otra cosa sino demandar salud eterna dela mano del señor: aun que ellos no entẽdiessen esto como Cayphas que no entendio lo que prophetizo quando dixo que auia de morir Jesu christo por la salud del mundo. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Por estas palabras recoleginos que Christo nuestro señor es Dios/ ca esta palabra/ Osanna/ tanto q̃ere dezir como haz nos saluos: y esta saluacion atribuye a solo dios la sancta escriptura. Y es de notar que pues deziã salua nos enlas alturas: señal es que enestas partes baxas no ay saluacion alguna: mas diuersidad de muchos peligros mas en solas las alturas esta la seguridad dela corte de Parayso/ adonde se halla la salud agena ď todo peligro. O puede dezir que por esto que aqui se dize salua nos enlas alturas es significado que por la primera vez que dixeron las compañas/ Osanna/ que Christo es Rey vniuersal enla tierra por fe ⁊ por gracia: ⁊ por esto que aqui se añade enlas alturas despues dela segunda vez que dixeron/ Osanna/ es significado que no reyna Christo solamente enlas tierras/ mas aun enlos cielos: porque por el son reparadas las cosas que son enlos cielos ⁊ en las tierras.

Chriso. in home. pal marum.

Ad phili pẽses. ij.

C.iij.

¶ Siempre se deue considerar la calidad delos merescimientos/ segun la orden delas personas/ y esto se dize porque los que pusieron sus vestiduras sobre el asna para q̃ el señor fuesse sobre mas blãdura: los apostoles fueron/ los q̃les con su doctrina aparejaron los coraçones delos hombres para que meresciessen ser tẽplos de dios y por estos pueden ser sinificados aquellos que por sus exortaciones enseñan las aïas ⁊ las retraẽ delos pecados ⁊ las adornã ⁊ cõponen de virtudes porq̃ assi se assiente ⁊ ande el saluador en ellas. E los que tendieron por la via sus vestiduras: porq̃ el pie del asna no se lastimasse: los sãctos martyres son que como dan sus cuerpos alos tormẽtos por amor de dios que son velamẽtos ⁊ coberturas delas animas ⁊ se despojan dela vestidura propria de su carne: tienden quasi sus vestiduras mostrãdo el camio alos ignorantes ⁊ alos mas simples con su sangre por donde pueden venir ala celestial Hierusalem. E finalmente aquellos tienden sus vestiduras por la via que siguiendo los exemplos delos martyres/ tomã ⁊ sojuzgan sus cuerpos por abstinencia por aparejar al señor el camino por el q̃l venga a sus coraçones/ o porque den exemplos buenos alos que los vieren de seguir enla semejança ďla vida. Pues por que la vestidura del aïa es el cuerpo: sepamos q̃ entõces estendemos espiritualmẽte ⁊ ponemos por tierra este palio o vestimento q̃ndo lo ofrecemos al martyrio/ o q̃ndo lo exercitamos en ayuno/ o en otro q̃lquiera exercicio de virtud/ o q̃ndo lo sojuzgamos cõ el freno dela razõ/ o cõ el proposito dela cõtinencia. Puede se assi mesmo dezir/ q̃ las vestiduras del aïa ď diuersos colores/ son la diuersidad delas virtudes: y entonces las derramamos y estendemos por la via: quando las exercitamos y damos a otros buen exemplo con el esclarecimiento dellas. O quanto es el anima bienauenturada de aquel cuyas virtudes confunden ⁊ amatan en los otros los vicios contrarios. E aun

Ayuntamiento de Madrid

entonces tendemos las vestiduras enla carrera por la venida de Christo / quando nos despojamos dela costumbre antigua del peccado. E los que cortauā ramos delos arboles / y los derramauā por el camino por hazer lo llano y muy hermoso para que passasse el asna / los sanctos confessores son que cogendo las palabras y sentencia delas sanctas escripturas y los exemplos delos padres passados: hazē que el pecador bestial ande derecho y sin estoruo por la carrera de dios el qual viene al coraçon del que oye su palabra / y con la predicacion humilde y deuota lo sojuzgan a su magestad: los quales cortando ramos delos arboles espirituales / florecen y paran hermoso el camino para la gloria celestial. Podemos tambien dezir que por apuellos que lleuauan ramos de oliua enlas manos son significados los que se exercitan enlas obras de misericordia. E por los que lleuauan ramos de palmas son figurados los que se exercitan enla victoria delas tētaciones: ca la palma siēpre significa vencimiento. Aqui nota sant Bernardo q̄ tres seruicios fueron hechos a nuestro redemptor eneste camino. El primero fue del pollino en que se assento. El segundo de las vestiduras que tendierō por la via aquellos que con fe y deuocion lo acompañauan. El tercero fue los ramos d̄ arboles que derramaron por el camino los que no ponian las vestiduras. Y a estos tres seruicios / o maneras de acatamiento corresponden tres estados que ay enla yglesia que son el delos perlados / y el delos seglares / y el delos religiosos enesta manera. Los perlados cortan ramos de arboles quando predican / o quando hablan dela fe y obediencia del patriarcha Abraham / dela castidad de Joseph / dela mansedumbre de Moysen / y delas virtudes delos otros sanctos. E los hombres seglares derraman y tienden sus vestiduras enla via quando gastan en seruicio de Christo / no sus cuerpos por martyrio / o por asperas abstinencias: mas las cosas que han menester como son las vestiduras / quando dan limosina de sus riquezas temporales. E los religiosos son como el jumento / o el pollino / pues que glorificando a Dios (como el apostol dize) en sus proprios cuerpos nunca cessan delo seruir: y estos son los que pueden dezir hablando cada vno dellos en particular cō el propheta enel psalmo / como bestia soy hecho acerca de ti y esto siempre contigo. Todos los otros dan al señor delo que les sobra / y quasi sin trabajo lo siruen mas solo el pollino que fue figura delos religiosos da y offresce a si mesmo en su seruicio. Y aun todos los estados si fielmente se occuparen sigun su manera en su diuina seruidumbre: sin duda ninguna pertenescē ala procession del Saluador y entran conel enla sancta ciudad. Onde tres son los varones que en figura desto vido el propheta que se auian de saluar: y estos fueron Noe que corto ramos y madera para la fabrica del Arca / y Job que dispenso muy bien la riqueza de este mundo / y Daniel que estuuo en vna casilla pobre y miserable hecho por el trabajo del ayuno y abstinencia quasi animal insensible. Pues a qual destos sea en aquella procession el redemptor del mundo Jesus mas cercano / o a qual d̄las tres ordenes sea mas cierto la salud perdurable creo que cada vno lo puede ver sin difficultad: si tiniebra de passion no escureciere su entendimiento.

Bernar. I sermone palmarū.

j. cor.

Ps. lxxij.

Eze. xiiij.

C. iiij.

¶ E las compañas que yuan delante d̄l señor / y las que yuan de tras llamando con vna boz de verdadera conformidad y fe / y diziendo salua nos señor enlas alturas / todos significan los fieles y deuotos del testamento viejo y nueuo: como q̄era q̄ primero creyo segun la lumbre de las pphecias el pueblo hebreo el misterio dela redempcion y del hijo de dios q̄ esperaua que auia de venir en carne hu-

Ayuntamiento de Madrid

mana/y despues succedio enesta mesma
fe el pueblo delos gentiles. E porque to-
dos los fieles que fueron y agora son cre
yeron ꝛ creen en Christo medianero en-
j.co.x.ij.c. tre dios y los hõbres: succede que llama-
uan las compañas que yuan delante del
soberano rey ꝛ las que yuan detras del ꝛ
dezian. Rogamos te señor que nos sal-
Beda in homel. de ramis palmarum. ues enlas alturas. Onde el venerable be
da dize. Las gentes que yuan delante dl
redemptor/ꝛ las que lo seguian todas lla
mauan en boz alta ꝛ dezian/Osanna. y
esta palabra hebrayca q̃ere dezir enla lẽ
gua latina/salua nos señor: y esto fue por
q̃ se entẽdia q̃ dl mesmo redemptor busca
ron ꝛ recibieron espiritual saluacion los
primeros fieles del testamento viejo: ꝛ q̃
tambien la procuran ꝛ demandan ago-
ra los hijos catholicos ꝛ la reciben de su
mano enla ley de gracia/ꝛ confiessan ser
bẽdito el que viene enel nombre del señor
ca vna mesma esperança ꝛ fe es la delos
passados dela ley antigua/y la dlos pue
blos que despues dela encarnacion creye
ron: porque aquel en quien creyeron nue
stros padres p̃meros dela nacion del pue
blo hebreo/ꝛ al que amarõ como a redẽ
ptor aduenidero: este mesmo creemos nos
otros ser ya venido ꝛ lo adoramos como
a verdadero reparador/y nos inflamma
mos en su desseo: porque lo merescamos
despues contemplar en su gloria de cara
Chrisosto. in omel. a cara. E sant Grisostomo dize. Las cõ
pañas que yuan delante del señor cõ ra-
mos enlas manos figura eran delos pa-
dres del viejo testamento/quales fueron
los patriarchas ꝛ prophetas ꝛ los otros
sanctos que antes que el señor viniesse al
mundo prophetizaron ꝛ conocierõ su ve
nida/ꝛ las q̃ los seguian fueron figura de
los fijos dela yglesia/quales fueron los
apostoles ꝛ los martyres ꝛ los otros do
ctores q̃ despues que el señor subio alos
cielos predicaron ꝛ aun predican grãdes
mysterios de su resurrection ꝛ de su admi
roble ascension. E como q̃era que estos
fuerõ en diuersos tiempos: no deue a nin-
guno p̃turbar: ca vno fue en todos ellos

el espiritu del gozo espiritual. Assi que ca
tholicamẽte se puede dezir que los vnos
prophetizando dela venida de Jesu chri
sto que esperauan: llamaron ꝛ dixeron.
Bendito es el que viene enel nombre del
señor: y los otros que eran los que yuan
detras alabando al clementissimo rey ꝛ
gozando se por ser ya complida su veni-
da dezian/Osanna in excelsis/que quiere
dezir saluanos enlas alturas. Lo de su-
so es de Grisostomo. E porque los he-
chos de Christo son quasi como vn me-
dio entre los hechos del viejo testamẽto
ꝛ del nueuo: assi la gente que yua delan-
te como la que lo seguia lo alabauan biẽ
como a inclito p̃cipe en q̃nto las obras
de esse mesmo Señor son regla de todas
las cosas que se hazẽ enel nueuo testamẽ-
to/ꝛ delas que fueron gran tiempo antes
figuradas por los padres dla ley. E aun
sant Bernardo dize. Los que yuan de- Berna. in sermone palmarũ.
lante del Saluador enesta su triumphal
entrada en Hierusalẽ aparejando le con
flores ꝛ ramos la carrera figura fueron
delos predicadores que el dia de oy le
aparejan carrera por la qual vẽga a nue
stros coraçones. y ellos son los q̃ nos ri
gen ꝛ ordenan nuestros passos enla car-
rera dela paz. y en aquella mesma victo
riosa entrada ꝛ processiõ auia otros que
yuã detras que fueron figura delos que
tienen conocimiento de su propria ygno-
rancia/ꝛ siguen deuotamente alos q̃ son
alumbrados enla sciẽcia diuina/y se allẽ-
gan siempre alas pisadas delos doctores
passados: ꝛ assi mesmo yuan eneste glo-
rioso camino los discipulos bien allega-
dos al lado de su maestro/como sus ver-
daderos familiares ꝛ domesticos: y estos
fueron figura delos religiosos que enlos
encerramientos de sus monesterios con
solo dios hazen vida allegando se siem-
pre a el: ꝛ cõsiderando que es lo que por
mas aplazible tiene su magestad para
que lo pongan por obra. Item por estos
q̃ llamauã diziẽdo/osanna hijo de dauid
salua nos enlas alturas: son figurados
los contemplatiuos que cõ todo estudio

Ayuntamiento de Madrid

C.v.

son muy dados ala deuocion τ ala vida espiritual / por el exercicio dela oracion.

¶ Pues en estas cosas ya arriba dichas somos enseñados / que en solas aquellas obras τ officios nos deuemos entremeter τ perseuerar / que mas nos conuienen / τ para los quales tenemos mas abilidad / ca no pertenescen a todos todas las cosas. E por esto enesta procession no hazia vno solo todos los oficios della / mas vnos trayan el Asna / y el Pollino / τ otros atrauessauan sobre ellos sus vestiduras: y otros estendian otras ropas por el camino / τ otros cortauan ramos / τ otros se alegrauan. Assi que cada vno deue tomar aquel oficio para el qual se halla mas dispuesto. ¶ Pues leuanta te agora o tu anima racional hija del Saluador / como vna delas hijas de Hierusalem / τ veras al verdadero rey Salomon enla honrra / que su madre la casa de Israel le dio con marauillosa reuerencia / en mysterio τ figura dela nueua yglesia que nascio / porque puedas acompañar cada dia al Señor de todas las cosas / cauallero sobre vn Asnillo pobre con tus obras de piedad / como con ramos de Oliuas τ de Palmas. Por lo qual dize sant Anselmo. ¶ Ten cuydado de acompañar al Rey del cielo τ dela tierra que va sobre vn Asnillo pobre / τ pasmando te de como quiso por tu amor humillar se a tantas cosas de menosprecio entremetiēdo te enlas alabanças que le dauan los moços dē los Hebreos llamando τ diziendo. Salua nos hijo de Dauid bendicho es el que viene enel nombre del Señor: salua nos enlas alturas. ¶ Sobre lo qual es de notar que este rescibimiento glorioso fue figurado en otro tiempo enel rescibimiento que la ciudad de Hierusalem hizo al rey Dauid quando lo sallio a rescebir con grandes alabanças de real fauor quando vino de matar al gigante Golias / ca clara cosa es que Dauid fue figura de Christo verdadero vencedor de Golias que es el diablo nuestro aduersario. E Hierusalen quiere dezir segū verdadera interpretaciō vision de paz: por la qual es figurada el anima fiel / τ para venir a ella esta aparejado nuestro Saluador en toda hora. E nosotros deuemos yr alo rescebir por contricion: al qual tambien entonces cantamos y dezimos alabanças: qando le descobrimos en la confession nuestros peccados. E lleuamos ramos de Palmas en nuestras manos quando castigamos nuestros cuerpos enla satisfacion. E estendemos nuestras vestiduras por la via τ lo honrramos con con flores quando repartimos las cosas temporales alos pobres / τ quādo nos guarnecemos τ adornamos de obras de misericordia y de diuersas virtudes. y entōces bendezimos a jesu Christo que viene enel nombre del Señor quādo le damos gracias por los beneficios que nos ha dado. Entonces confessamos con verdadero testimonio ser nuestro rey y Señor: si todas las obras que hazemos fueren fundadas enel temor y reuerencia de Dios.

Cāticorum. viij. capit.

Anselmus in speculo euangelici sermonis.

j. regum. xviij. capi.

¶ Siguese enel testo. y los phariseos concitados τ mouidos por embidia dixeron vnos a otros. No mirays como niguna cosa aprouechamos por mas que trabajamos τ hazemos contra el. Mirad τ sabed q̄ todo el mundo se va empos del. Esta palabra todo el mundo palabra es significatiua de muy grandes gentes / τ para significar que muchos eran los que seguian al Señor / y prophetizauan diziendo esto / no entendiendo lo que dezian: τ dauase a entender que todo el mundo lo auia dē seguir. E segun dize sant Augustin / estas palabras fueron delos phariseos embidiosos q̄ quisieron enellas tanto dezir como si dixeran. Ninguna cosa aprouechamos ē nuestra malicia pues que no podemos impedir la predicacion deste hombre ni podemos refrenar alos pueblos de creer enel ni de su seguimiento. Y el mismo sant Augustin dize. De que se marauilla τ porque tiene embidia del Redemptor la ciega compaña dē los phariseos / o que nouedad es que se vaya todo el mundo tras el que lo crio

Augu. in Ioannem.

Augustin. Ioannis. tratatu. lj.

Ayuntamiento de Madrid

Chrisosto mus super Ioanem. homi. lxv.

Mas sant Grisostomo da otro entendimiento a estas palabras: el qual dize que son palabras de algunos Phariseos que creyā en secreto enel redemptor por el miedo delos judios / y que dixeron esto por apartar alos malos dela persecucion que le hazian: como si dixessen. Ninguna cosa aprouechamos contra este hombre / mas antes quanto se le ponen mayores acechanças ⁊ estoruos: tanto mas se acrecienta y se estiende su gloria. Pues porque no queres ya dexaros de tantas espias ⁊ lazos como pones al que claramente parece q̄ Dios enxalça. E teniendo ser esta la intencion cō que hablaron estos Phariseos estas palabras: bien paresce que fueron como gamaliel / el qual dio otro consejo desta mísma conformidad alos Judios en fauor d̄ la yglesia nueuamente perseguida. Segū que esta escripto enlos actos delos Apostoles. ¶ Siguese enel testo. **E algunos de la compaña de los Phariseos** / por la embidia muy grande que contra el señor clemētissimo auian concebido ⁊ no pudiendo sufrir la deuocion que tenia el pueblo conel ni oyr sus alabanças diuinales **dixeronle. Maestro reprehende ⁊ refrena a tus discipulos: ⁊ a estas compañas que assi te alaban.** Maestro llaman al que ellos quieren enseñar Como si dixessen. Si tu fuesses justo ⁊ bueno no deurías sofrir fauor tan agradable ⁊ popular parezcate ser cosa defectuosa tu alabança enla boca delos tuyos y reprehende los. Sobre lo qual dize el venerable Beda. ¶ Marauillosa es la locura que aqui se muestra delos Judios: porque al que ellos no dudan de llamar maestro porque tenia̅ conoscimiento que enseñaua doctrinas de alta verdad piensan ⁊ presumen que sus discipulos merescen ser reprehendidos dellos como si fuessen mas justos ⁊ mejor enseñados que ellos eran ⁊ amonestan al mismo Señor que los establescio en sus Apostoles ⁊ los alumbro d̄ su disciplina que los quiera corregir ⁊ redarguyr: conosciendo que resplandecia como verdadero Dios por señales ⁊ marauillas de auctoridad digna de toda fe.

Actuum apostolorum. ca. v.

Beda in homi. palmarum.

Lo de suso es de Beda. ¶ E assi paresce que estos se dolian y recebian pena de las alabanças que dauan a Christo. Lo primero porque la gente dezia que era bendito / como ellos lo touiessen por maldito ⁊ por peccador. Lo segundo porque dezian que era rey / y ellos lo tenian por muy baxo en linaje ⁊ por ageno de toda nobleza. Lo tercero porque las mismas compañas dezian auer el venido enel nombre del señor / como ellos tuuiessen que no era varon de Dios ni embiado del. Siguese enel testo. **Y el saluador respondio. Yo vos digo que si estos callaren: las piedras clamaran.** Esto dixo escusando se ⁊ prophetizando lo que estaua por venir: lo qual se cumplio el dia de su passion / porque quando los discipulos no lo osaron confessar por verdadero Dios vencidos de temor / ⁊ quando los Judios lo negaron como infieles por incredulidad: entonces dauan testimonio del / ⁊ lo predicauan las muy duras piedras / ⁊ aun los Elementos insensibles / ⁊ assi fue. Ca luego como el Señor fue crucificado: estando los discipulos deste Rey del cielo ⁊ todos sus amigos / ⁊ conoscidos retraydos de miedo ⁊ no osando hablar la injusticia que hazian a su maestro ni confessar sus diuinas alabanças / se mouio ⁊ tremio la tierra / y se hizieron pedaços las peñas y se abrieron los monumentos dando testimonio de la sanctidad ⁊ innocencia del soberano Rey que padescia muerte injusta ⁊ cruel / como si fueran criaturas racionales. E todas estas cosas dauan testimonio ⁊ clamauan ser aquel rey crucificado Dios ⁊ Señor de todas las criaturas: enlo qual paresce la dureza de los Judios y delos hombres / pues que los elementos se compadecieron de su Criador y reconocieron su dignidad / ⁊ la gente por quiē padescia le nego la compassiō: ⁊ lo dexaua dar bozes enla Cruz como a desamparado. E hablādo segun seso spiritual: esto se puede entēder como si Christo dixera. Si estos callaren que son los Ju-

Matthei. xxvij. cap.

Ayuntamiento de Madrid

dios las piedras que son los gentiles du/
ros a manera de piedras llamaran ⁊ con
fessaran las alabanças ⁊ gloria de Jesu
Christo. Lo qual acaecio en su sacratissi
ma muerte / porque los Judios hechos
mudos en su alabança diuina: luego los
gentiles que eran duros y steriles ⁊ infru/
tuosos ⁊ adorauan los maderos ⁊ las pie
dras se conuertieron al sanctissimo redem
ptor ⁊ lo alabauan ⁊ predicauan/ ca Cen/
turio ⁊ otros que conel estauan (vistas tã
tas señales) confessaron la sanctidad de
Christo diziendo. Verdaderamente hijo
de Dios era este/y sin dubda ninguna ju/
sto era este hombre/⁊ aun cada dia llamã
los Gentiles ⁊ no cessan de alabar al sal/
uador del mundo/por cuya gracia se con/
uertieron/permaneciẽdo y quedando los
Judios por la mayor parte ciegos / y ca/
llando la gloria y alabança del rey celesti/
al. E aun tambien se puede segun morali/
dad este dicho entender ḋlos ecclesiasticos
y delos legos enesta manera. Si estos ca/
llaren (conuiene saber) los clerigos: las pie
dras (esto es) los legos llamaran: lo qual
vemos cada dia complir se en muchos.

Mathei. xxvij. cap. Luce. cap. xxiij.

C. vij.

¶ Es assi mismo ḋ notar que aquellos
que eneste dia de Ramos rescibieron al se
ñor con tanto triumpho: no muchos dias
despues hizieron en el cosas contrarias/
porque la gente popular siempre es mo/
uible y variable a manera de ondas y de
viento se mueue/y al que agora honra ḋs
pues lo amengua y se altera ⁊ leuanta cõ
tra el. Por lo qual dize sant Bernardo
hablando del mismo pueblo. Enel mismo
lugar/y enesse mismo tiempo algunos po
cos dias entrepuestos el rey ḋl Cielo que
fue primero con tanto triumpho rescebi/
do/fue despues crucificado. O quan con/
traria es esta palabra que el viernes ade/
lante dixeron a Pilato/sentencialo senten
cialo/crucificalo crucificalo/ḋsta otra que
cantaron eneste dia diziendo. Bendito es
el que viene enel nombre del Señor salua
nos enlas alturas: O que palabra fue
tan diferente / dezir este mismo pueblo el
dia de oy al Señor/tu eres rey de ysrael/

Bernar/dus in ser/mone pal/marum.

Luce. cap. xxiij.

y ḋzir el Viernes adelante a Pilato. No
tenemos otro rey sino a Cesar. O quan
diuersos fueron los Ramos verdes/ ⁊ la
Cruz aspera. O de quanta diuersidad
fueron las flores ⁊ las Palmas ḋste dia/
⁊ las espinas ⁊ las bofetadas del otro/no
se deue contemplar sin lagrimas de no cõ/
solable dolor/ver que el rey del cielo (al q̃l
eneste dia estendian y derramauan los de
Hierusalem las Vestiduras agenas por
tierra) fue luego adelante despojado de/
las suyas/⁊ vido que al pie dela cruz echa
ron suertes sobre ellas. Guay de ti dureza
⁊ amargura de nuestros peccados / pues
que para el perdon ⁊ alimpiamiento de/
llos fue necessario que de tanta amargura
fuesse atormẽtado su reparador. Es aqui
de saber que aun que Christo nuestro se
ñor muchas vezes ouiesse entrado ẽ Hie
rusalem/nunca quiso que le fuesse dada al
guna honrra/sino agora quando fue ala
passion/porque se ḋ a entender enesto que
nunca nos deuemos doler dela muerte de
los sanctos ⁊ delos sieruos de Dios/mas
antes nos deuemos gozar/y que su passi/
on le era materia de muy soberano plazer
⁊ cosa de gran fiesta. De donde paresce q̃
deuemos dessear cõ gozo padecer persecu
ciones por Christo/⁊ aborrescer las hon
rras ḋl mundo como el lo hizo/el qual me
nospreció la honrra real quando vna vez
lo quisieron los Judios hazer rey/ ⁊ hu/
yo por no lo ser/⁊ gozose agora ⁊ fue muy
alegre al lugar dela passion. Mas algu/
no querra preguntar qual es la razon por
que quiso el señor quando fue ala passion
recebir tãta hõra/como otras vezes ouies
se menospreciado los honores reales q̃n/
do lo quisierõ alçar por rey/ ⁊ a esto se res
ponde que por tres cosas la quiso recebir.
La primera / por mostrar que no meres/
cia la muerte/ ⁊ q̃ padescia sin culpa. La
segunda porque aquel que esta puesto en
grandes hõras ⁊ riquezas tenga siempre
memoria ḋla muerte/y que cada dia corre
y se acerca a ella/y q̃ ningũa cosa lleuara
consigo desta vida sino sola la ṽtud/por/
ende el q̃ tiene su cuerpo ẽbuelto ẽ deleytes

Ayuntamiento de Madrid

⁊ satisfecho de ropas y de preciosos vesti-
dos: piense que de contino va ala muerte a
donde los gusanos comeran y despeda-
çara su carne. La tercera por enseñar que
no era su reyno deste mundo al qual vino
sin alguna dubda por el triumpho de su
passion ⁊ por la gloria de su resurrecion.
Sobre lo qual dize el venerable Beda.
Enel Euangelio de sant Juan leemos
que despues que las Compañas fueron
hartas delos cincos Panes / y delos dos
Peces que el Señor multiplico enel desi
erto lo quisierō arrebatar: y establescer en
Rey / mas porque no pudiessen acabar
esto: fuesse huyendo a pie al monte a escon
der / mas agora quando vino a padescer
en Hierusalem no quiso huyr ni retraerse
delos que lo hizieron Rey / los quales cō
gloriosa compaña ⁊ con Himnos ⁊ ala-
banças bien dignas ⁊ conformes al hijo
de Dios ⁊ ala dignidad real lo lleuaron
ala ciudad que era cabeça de reyno / ⁊ no
quiso refrenar las bozes de aquellos que
cantauan que se auia de restaurar y repa-
rar enel el reyno del patriarcha Dauid / ⁊
que se auian de recobrar por su mano los
dones dela bendicion delos tiempos an-
tiguos. Pues porque razon rescibe ago-
ra de buena voluntad la honrra ⁊ digni-
dad real que primero desdeño huyendo /
y el Reyno el qual no quiso rescebir / aun
que le quedauan muchos dias para biuir
eñel mundo / ⁊ no se escuso delo rescebir es-
tando para passar dste siglo al padre por
la muerte ⁊ passion dla Cruz: Sino por
que nos mostrasse que no era Señor del
reyno temporal / y terreno enlas tierras /
mas que era Rey del imperio perdura-
ble enlos cielos / al qual auia de venir por
el menosprecio dla muerte ⁊ por la gloria
dela resurrecion ⁊ por el triumpho dela as
censiō. E de aqui es que apareciendo ds
pues dela resurrection a sus discipulos di
xo. Dado es a mi todo poderio enel cie-
lo ⁊ enla tierra con todas las cosas que en
ellos se contienen.

+

Beda in homilia palmarum.

Joannis. vj. capit.

Mathei. ultimo. ca

¶ Siguese la oracion del auctor.

General señal y marauil
lla de gloria heziste Se-
ñor quando veniste seys
dias antes dela Pascua
a Hierusalem / y reuela-
ste la gloria de tu clemen
cia ⁊ tu cara de serenidad porque te salies
sen a rescebir las compañas con maraui-
llosa alegria / ⁊ con ramos de flores ⁊ con
Palmas enlas manos confessando en al-
tas bozes la magestad que veyan dizien-
do. Salua nos hijo de Dauid bendicho
es el que viene enel nombre del señor. Pu
es suplicote señor por estos marauillosos
sacramentos ⁊ por tus obras esclarecidas
que no me quieras reprouar ni hazer age
no de tus moços / mas muestrame la lum
bre de tu gloria / porque sea llena mi boca
de tu alabança / ⁊ porque pueda cantar tu
gloria por todo el dia. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte ⁊ ocho / de como el
Saluador lloro sobre Hierusalem. E de
como entro enella el dia de ramos / segun
que lo cuēta sant Lucas alos diez ⁊ nue-
ue capitulos / ⁊ cantase este Euangelio en
la nouena dominica despues de Penthe-
costes / ⁊ contiene seys parraphos princi-
pales segun q̄ se siguen.

¶ El primero es / que el derramami-
ento delas lagrimas por la mayor parte
es señal de tristeza. E que por quatro ra-
zones lloro el Señor sobre Hierusalem
adoleciendo se della. E de las cosas a que
se estiende la paz del Mundo. E que la
prosperidad presente no dxa ver al hom-
bre las aduersidades aduenideras. ¶ E
que por el peccado del desagradescimien-
to padescio Hierusalem en su destruycion
muy crueles males.

¶ El segundo es. Que la persecucion
que padescera la Yglesia en tiempo del
antexpo: fue figurada eñste cerco estrecho
de Hierusalē. E q̄ segū seso moral esta ciu
dad es figura dl aīa pecadora y dl cerco ⁊
āgustia q̄ padecee ēla hora dla muerte. y d
la espātable afrēta q̄ los malos padecerā ē
la ptida dste mūdo. E d vna notable mo-

ralidad cerca del cerco ⁊ perdicion de Jerusalem.

¶ El tercero es/ d̄ como xpo lloro q̄tro vezes. y q̄ estos q̄tro lloros fueron mas preciosos q̄ los quatro rios q̄ manā d̄l parayso terrenal. E q̄ nosotros d̄uemos llorar por quatro cosas notables.

¶ El quarto es/ de siete males terribles que el peccador ha de passar quādo partiere desta vida si muere en peccado mortal. ¶ E que el principal lloro d̄ue ser por los peccados. E que seys males le vienē dellos. E de como estas lagrimas del Señor d̄uen prouocar a llorar a toda criatura. E de como este lloro fue figurado ē las lamētaciones q̄ jeremias hizo sobre la cibdad d̄ Hierusalem.

¶ El quinto es. Que mayor merito es compadecer se el hombre delos afligidos: que dar por amor de dios los bienes temporales. ¶ E d̄ como el saluador ētro por la puerta Aurea con este triumpho ⁊ pōpa diuina. ¶ E dela concordia: del tiempo en que solia entrar el cordero en Hierusalem para el sacrificio dela pascua. ¶ E del tiēpo en que el señor entro para la passion. ¶ E d̄ como se altero toda la ciudad de su entrada.

¶ El sexto es/ delo que se representa enla procession que la yglesia haze eñste santo dia. E dela causa porque se cāta la passion de Christo enel mismo dia despues d̄ la procession/ y del significado della. E d̄ como celebra la yglesia dos processiones ē este dia/ y d̄lo que representa cada vna.

¶ Siguese el capitulo.xxviij.

C.i. Mezclo el Señor cō el plazer delos ramos lloros de compassion/ ⁊ no oluidando se d̄ su acostumbrada misericordia como aquella gran gēte pronunciasse cantares de alegria/ tomo el tristeza ⁊ planto sobre la perdicion ⁊ destruymiēto dela ciudad. Compadeciase verdaderamente de los cibdadanos della el que dessea ⁊ quiere que todos los hombres seā saluos. E no fue esto manifiesto a nosotros si por alguna señal no se nos declarara/ de donde parece que el d̄rramamiento delas lagrimas es señal de tristeza. E por esto siēpre este Euāgelio se canta eñl mes d̄ Agosto/ porque la ciudad de Hierasalem fue eneste mes d̄struyda segun que se halla enlas escripturas/ assi q̄ndo la destruyo el rey Nabuchodonosor/ como quando fue otra vez destruyda por Tito ⁊ Vaspasiano emperadores de Roma/ y esta fue la primera razon de su lloro. Lloro tābien ⁊ quiso mezclar lagrimas entre tanta honrra como le fue dada: por mostrar que el plazer humano muy presto se conuierte en lloro/ y que todos los gozos ⁊ honrras del mundo son mezclados de lagrimas y de dolores/ ca enel cielo son verdaderas ⁊ puras todas las alegrias ⁊ las d̄lectaciones/ y enel mundo todas son azedas ⁊ falsas/ y enel infierno son todas tristes ⁊ lamentables ⁊ llenas de dolor/ ⁊ de hedor y de malauentura/ y esta fue la segunda razon d̄ste lloro. Item quiso llorar por dar exemplo alos perlados que quādo son elegidos para las honrras ⁊ para la gouernacion dela yglesia: se deuen mas ocupar en llorar su imperfection y peligrosa inhabilidad que en auer plazer de auer salido a puerto tan peligroso con su presuncion/ ⁊ deuen mas plañir por el daño que el pueblo puede recebir de su indigna administracio/ que alegrar se por verse sublimados en honrra de vanidad temporal/ y esta fue la tercera causa de su diuina lamentacion. La quarta razon d̄su lloro fue porque tēprassemos el gozo del mūdo cō saludable tristeza/ porq̄ toda la consolacion ⁊ alegria d̄ste Mundo es como vn vino puro que d̄satina muy p̄sto/ sino fuere temprado con el pensamiento de la muerte/ o con recordacion de las aduersidades que puedē acaecer enel tiempo aduenidero/ y d̄ aqui es lo que el ecclesiastico dize. Enel dia d̄los bienes no te desacuerdes d̄los males. Ecclesi. stici.xi Siguese enel testo. Pues como el Señor se acercasse ala ciudad d̄ jerusalem ⁊ la viesse: lloro so

Ayuntamiento de Madrid

bre ella. E quiso tanto dezir el euangelista como se acercasse el señor no solo por passos corporales/mas aun por blandura τ gracia de compassion a hierusalẽ en la ql muchos tiẽpos auia pmanecido el culto diuino: viẽdo no solo por ojos corporales mas cõ vista d deidad la ciudad tãbien cercada/y su hermosura: y q̃ ya se auia tenido enella cõsejo τ se auia determinado su muerte/y conociẽdo su cayda y destruymiento: lloro sobre ella de lloro de cõpassion: no curando de llorar de piedad de si mesmo por la muerte q̃ le tenia ordenada. Assi que lloro sobre la ciudad por los muchos y abominables peccados q̃ enella auia τ por los males/y por las penas τ perdiciõ q̃ estauã por venir cõ certidumbre infalible sobre todos sus moradores: τ dixo. O ciudad si tu conociesses lo q̃ yo conosco de ti/yo se cierto q̃ aun q̃ agora te alegras τ gozas eneste tu dia eñl q̃l todas las cosas te respõden τ son cõformes a tu paz/tu llorarias/mas agora todas estas cosas estan escondidas d tus ojos. E quiso tanto el señor dezir en todas estas palabras como si mas claro dixera. O si tu conosciesses Hierusalem ciudad antigua/y muy real los males q̃ yo conosco que han de venir contra ti/ten por cierto q̃ llorarias comigo tu cayda aun q̃ agora te alegras/como yo lloro porque veo todas las cosas τ conosco todos los acaescimientos que se te esperan: y por esto tu llorarias si viesses los trabajos que vernan sobre ti/aun q̃ porque no lo sabes te gozas agora. E porq̃ el señor era fuente de piedad no podia detener las lagrimas: mas lloro con amargura no por la cayda delos edificios/ni por el derrocamiento delas torres τ muros: mas por el perdimiẽto delas almas. E la causa porq̃ tenia tã grãde gozo hierusalẽ eneste dia/manifiesta se por esto q̃ el señor añade τ dize. E sin dubda alguno eneste dia tuyo/que es enesta claridad de tu prosperidad/y eneste breue tiempo tan prospero τ tan conforme a ti

enel qual haras tu voluntad/no te faltan/mas antes te son presentes y tienes en tu mano/todas las cosas que pertenecen a tu paz/y no digo que tienes las cosas que cumplen ala paz del coraçon/ni ala paz perdurable dela gloria: mas tienes las que satisfazen τ respondẽ ala paz temporal que te ha d durar muy poco tiempo: mas alegras te porque no vees los males q̃ te vernan con certidumbre no variable. E dezia el señor estas cosas a hierusalem/porq̃ como ella se diesse alos deleytes dela carne y nõ mirasse/ni temiesse los trabajos que se le esperauan adelãte: estaua contenta/y tenia en aq̃lla su prosperidad todos los bienes quãtos le pudieron pertenecer para su paz deleznable τ engañosa. Sobre lo qual es de notar que el fin dela paz mundana que amã los malos/es pecar sin temor/y ocupar se con plenaria libertad en sus carnalidades y deleytes: dela qual paz dize aristotiles enlas politicas que los hombres que tienen enesta vida esta paz de ociosidad: siempre contraen τ tienẽ orin enlas costũbres como hierro. E mira que el tiẽpo dela prosperidad se significa aqui en numero singular por nombre de dia: y dspues se representa en plural que es numera de multitud el tiẽpo dela aduersidad/diziendo el señor. Vernan sobre ti dias/y esto haze porque fue poca la prosperidad de hierusalem en comparaciõ delas aduersidades. E la razon porque aya tenido aquella ciudad los bienes temporales para prosperidad τ para paz/y no aya sentido el peligro τ daño del q̃l estauã llenos: manifiesta se enesto que luego dize. Mas agora escõdidos te estan los males q̃ hã de sobreuenir en ti. E dize agora: porque es muy breue el tiẽpo en que dura y permanece la psperidad τ la paz mundana. E dize que estan escõdidos los males aduenideros d sus ojos/porq̃ se entienda q̃ no es menor la ceguedad q̃ aq̃lla ciudad tenia enlos ojos del aĩa q̃ enlos del cuerpo/cerca del conocimiẽto delos males q̃ auia de padescer de-

Ayuntamiento de Madrid

los romanos. y la causa desto es porque
la prosperidad presente haze que no se tẽ
ga cõsideraciõ ni miedo dela psecuciõ / o
aduersidad aduenidera pa q̃ el hõbre se
pueda pueer de algũ remedio cõtra ella
mas muy ayna τ sin detenimiẽto semani
festarã los trabajos τ los males que estã
por venir: porque cõ arrebatado accele-
ramiento passan todos estos bienes tem
porales del poder delos malos segun aq̃
Job. xx. c. llo q̃ enel libro del sancto Job dize la ver
dad diuina. El gozo dl ypocrita y dl ma
lo es a semejãça de vn pũto. E si no fues-
sen escondidos delos ojos del coraçon de
Hierusalẽ los males q̃ se le aparejan τ se
le van acercando: no estaria tã alegre co-
mo esta enlas prosperidades presentes.
E pone agora el señor enel texto la pena
que ala triste ciudad se le acercaua τ apa
rejaua d parte delos principes romanos
diziendo. Porq̃ vernan dias contra
ti/ y cercar te han tus enemigos de
cauas τ d palenques/ y cercar te hã
τ poner te han en estrecho por to-
das partes τ seras toda derrocada
por tierra. E todos tus hijos harã
este mesmo fin τ serã muertos τ no
dexarã en todos tus edificios pie-
dra sobre piedra. E todo esto q̃ el señor
dixo se declara enesta manera. Vernan
dias/ de tribulaciones/ contra ti τ cer
car te hã tus enemigos/ q̃ son los pn̄-
cipes romanos/ de cauas τ de palen-
ques/ hechos de maderos fuertes τ muy
arrimados al cerco. y esto fue fecho en vẽ
gança dela crueldad que los judios fizie
ron q̃ndo cercaron de coronas d espinas
la cabeça de xp̃o. E cercar te han. Co
mo si dixesse poner te han cerco los Ro-
manos/ por su potencia temporal. y esto
se hizo en vengança que los judios cerca
ron al señor enel huerto cõ espadas y lan
ças. E estrechar te han por todas
partes/ como si dixesse/ defenderã tu en-
trada y tu salida d manera que no te q̃de
via de algun remedio como te puedas li-
brar. y assi acaecio: ca tan grande fue el
estrecho y angustia dela ciudad q̃ comiã
los ciudadanos las carnes de sus hijos/
y esto sucedio en vengança que dieron a
christo nuestro señor quãdo estaua sediẽ-
to enla cruz hiel τ vinagre a beuer. E de
rrocar te han y poner te han toda
por tierra/ que quiere dezir destruyran
todas tus torres τ todos tus lugares mas
fuertes/ poniendo por el suelo todos tus
hedificios altos τ baxos: y esto fue en vẽ
gança que el cuerpo del señor fue sepulta
do despues d muerto. E finalmẽte pas
sarã por este mismo fin/ y serã muer
tos todos tus hijos (conuiene saber)
quãtos dẽtro en ti estan: lo qual dize por
los judios que estauã entõces dentro en-
la ciudad como ciudadanos τ morado-
res della: delos q̃les a muchos despeda-
çaron/ τ a otros mataron τ a otros capti
uaron/ y esto en vengança q̃ persiguierõ
alos apostoles hijos espirituales de nue
stro saluador. E no dexarã en ti pie-
dra sobre piedra (esto es) destruyendo
te τ derrocandote hasta los cimiẽtos. E
aun despues de todas estas cosas fuerõ τ
son derramados para siẽpre jamas por
diuersas partes del mũdo/ porq̃ no q̃sie-
ron ser ayuntados enla fe dela yglesia de
baxo delas alas de Jesu christo. y pone
agora el señor assi mesmo la culpa: porq̃
fue dada a hierusalem tan cruel pena di-
ziendo enel testo. y vernan sobre ti to
dos estos males porq̃ no conociste
el tiẽpo de tu visitacion/ τ porque ce
gando te la malicia τ la embidia te enage
naste del conoscimiento de mi venida en
carne/ porque sin dubda yo vine a verte
τ a saluarte: lo q̃l si tu conoscíesses y en
mi creyesses serias por cierto pacifica / τ
agradable alos romanos: y aun serias li
brada de todos los peligros. De donde
parece que si los judios conocieran el tiẽ
po dela gracia enla venida del señor: lue-
go creyeran τ se abraçaran con su fe/ y no
padecieran las desuenturas τ aduersida-
des que aqui dize: como escaparon en-
tonces todos los que creyeron enl como
en verdadero Christo y redemptor.
¶ E aplicando estas cosas ala verdad de

Ayuntamiento de Madrid

Seso alegorico. ra alegoria: podemos dezir que esta ciudad es la yglesia la qual enel tiempo del antechristo sera muy angustiada & maltrayda & tan atribulada que pocos osaran confessar que son christianos: ala ql visita christo quādo quiera q̄ la despierta o prouoca al amor delos bienes espirituales: mas la yglesia por la mayor parte no conoce esto con efecto: y por esto es forçado que venga sobre ella la persecucion dl antechristo para purificacion delos escogidos & para condemnacion delos malos. E segun entendimiento moral esta ciudad es el anima del pecador sobre la qual llora christo de lloro de compassion: y aun si el anima considerasse el tenebroso estado de su culpa/ y quan terribles son las penas que se le esperā enel infierno: ella plañiria sobre si mesma con christo: mas ay dolor que la delectacion del pecado le quita la consideracion dela muerte arrebatada/ & la priua del temor del juyzio muy cruel de dios/ y estorua q̄ no piense las congoxas y ansias intolerables delos tormentos del infierno/ y que no piēse como ha d ser cercada enla muerte de males profundos de no remediable tribulacion/ a donde sera angustiada & puesta en estrecho de mayor difficultad q̄ fue el cerco muy cruel en que los romanos estrecharō a Hierusalem porque ha de ser cercada de grandes huestes de spiritus malignos/ de forma que no pueda hallar puerta ni camino para escapar se ni de algun remedio. E sus fijos serā derrocados & muertos: q̄ segun este seso moral son los vanos pensamientos por los quales ella mesma se prometia muy larga vida honrras & riquezas & otras cosas desta calidad. E no sera dxada enella piedra sobre piedra: enlo qual se entiende que todo aquel edificio de sus esperāças engañosas sera dissipado & destruydo/ por quāto no conocio el tiempo de su visitacion quando la fuente dela misericordia la combidaua ala emienda. Y sobre estas palabras lamentables q̄ el saluador dixo a hierusalē: dize sat gregorio conformandose cō esta mesma moralidad. Lo q̄ vna vez xp̄o dixo/ & hizo segun la hystoria: esso mesmo haze cada dia enla yglesia por sus escogidos: el ql llora alos malos & alos perdidos que no saben la razō porq̄ son llorados/ mas antes se alegran enlos males q̄ hazen: mas si por vētura ellos mirassen como se les va acercādo su condemnacion: sin alguna dubda llorarian sobre si mesmos con las lagrimas delos hijos dela luz: los quales mal auenturados tienen aqui su dia & prosperidad en sola su peruersidad & malicia sin perturbacion de ningūo & cō mucha paz porq̄ se gozan enel tiēpo transitorio & vano: & porque de ningun miedo dela pena aduenidera son espantados: y estan escōdidos agora de sus ojos los tormentos q̄ se les han de seguir: porq̄ huyen de considerar los males aduenideros: de causa q̄ quādo son bien pensados o temidos perturban toda su temporal alegria: y de aq̄ es que si algun gozo ay enesta vida presente: en tal manera se deue recebir/ q̄ nunca se aparten dela memoria las amarguras del juyzio que se espera: porq̄ ciertamente vernan dias quando los plazeres desordenados seran traydos a vengança de tormentos con los que lo rescibieron/ porque no conocieron el tiempo de su visitacion. Sobre lo qual es de notar q̄ cada dia visita dios al anima peruersa/ y algunas vezes la visita por mandamiētos & otras por açotes & otras por milagros para q̄ oyga las verdades que no sabia/ o para que compūgida & cōtrita por dolor dela culpa/ o vencida por los beneficios q̄ recibio del muy alto/ aya verguença & se retrayga del mal que hizo. Mas porque ensoberueciendo se menosprecia todo lo que deue temer/ y no conoce el tiēpo de su visitaciō: es trayda & puesta enl postrimero punto dela vida en poder de aq̄llos enemigos/ para q̄ sea cōellos atada & punida enel eternal juyzio dela dānacion perdurable. De donde parece q̄ mucho se deue pensar/ y no sin espātable temor quanto sera a nosotros terrible &

Seso moral.

Grego. in ome. xxxix. suplicam.

Ayuntamiento de Madrid

formidable la hora de nuestra muerte/y que pauor tan desacostumbrado padecera el anima enla hora de su arrancamiento/y quanto sera alli vniuersal y perturbadora la memoria de todos los males q̃ hezimos/y que oluidança succedera en aquel punto amargo d toda la vana biẽ auenturança passada/y que miedo tan mortal nos tomara dla vista dl juez ayrado que estara p̃sente. Pues que cosa ay delas presentes q̃ nos deua/o pueda dar consolacion quãdo pereciendo ⁊ passando todas las cosas deste siglo/no puede passar ni dexar de permanecer el mal que se nos acerca ⁊ se nos espera/⁊ quãdo todo esto q̃ aqui se ama se acaba hasta las rayzes ⁊ fundamentos/y se ẽpieça aqllo a donde el dolor nunca fenesce. Allende desta sentencia de sant Gregorio pueden estas palabras del señor ser tomadas segun seso moral enesta manera. Quando el pecador esta en culpa de pecado mortal: lo primero es cercado d valladar por la sujestion y entremetimiento malo del enemigo/que desde fuera lança los pensamientos malos enel coraçon. Lo segũdo es cercado por la p̃uocacion q̃ la carne le haze de dentro para que cõsienta en la tentaciõ. Lo tercero es puesto en estrecho y en aprieto por la inflamacion dela delectacion carnal. Lo quarto es derribado por el consentimiẽto que el coraçõ da al enemigo. Lo quinto son los hijos despedaçados ⁊ muertos por la mortificacion delas virtudes/y delas buenas obras. Lo sexto es destruydo del todo por la operacion visible que haze del pecado. E aplicando estas cosas ala pena del pecador despues de ser aplicadas como dicho es ala culpa: es de notar que el pecador es lo p̃mero cercado de caua por la tribulaciõ esterior que le succede. E lo segũdo es cercado de enemigos por la enfermedad ⁊ guerra que le da el propio cuerpo. Lo tercero es puesto en estrecho por la congoxa y ansia y desassossiego q̃ padece el anima dentro enla consciencia. Lo quarto es derrocado por tierra por la desperacion que tiene dela saluaciõ. Lo quinto son despedaçados y muertos los hijos por el dolor ⁊ soledad que padece/y lleua en dexar alos hijos ⁊ los parientes q̃ enel mũdo dxa. Lo sexto es dl todo destruydo fasta los cimientos por el desbarato que haze finalmente enel la muerte. Item enla muerte el malauenturado del pecador que en peccado mortal muere luego es cercado del demonio: y es puesto en angostura delos pecados: porque los demonios le traẽ en aquella hora ala memoria todas sus maldades no solamẽte las que puso por obra/mas aun las q̃ hizo por palabra ⁊ por pẽsamiento: por lo traer en desperacion. Y entõces es derribado en tierra porque el cuerpo se conuierte en poluo ⁊ ceniza: y porque el anima es encerrada enel infierno/y los hijos (cõuiene saber) sus obras o los otros pecadores de su semejança seran assi mesmo destruydos ⁊ para siempre atormẽtados por aquella manera: porque sean con el yguales enla pena como lo fueron enla culpa. Y entõces no queda piedra sobre piedra: pues q̃ no queda pensamiento en aquella hora espantable de quantos eñl mundo pẽso que no sea traydo contra el. Que segun sant Gregorio dize. Todo el edificio delos pensamiẽtos dl anima peruersa sera dissipado ⁊ destruydo enla hora que se arrancare del cuerpo: y entõces (como el profeta dize eñl psalmo) perecerán todos los pẽsamientos delos malos y cessara todo el ayuntamiẽto d sus ymaginaciones.

¶ Nota q̃ nuestro señor lloro sobre jerusalẽ como aqui parece por manifestar la suauidad de su clemencia soberana: mas aun allende desta vez essa mesma fuente de toda la misericordia lloro otras muchas: y de aquellos clementissimos ojos derramo con grãde abundãcia arroyos de lagrimas para la purificacion de todos los pecadores: y assi se lee auer llorado nuestro saluador. Lo primero por la necessidad infantil/en su natiuidad segũ aquello que dize del el spiritu sancto enel

Sapiē.vij cap. libro dela sabiduria. La primera boz q̄ el hijo de dios lanço fue boz de lloro como todos los otros niños: y por esto canta la yglesia enel hymno. Lloraua el infante puesto enel pesebre de estrechura. Lo segundo lloro por immenso amor y por compassion excellēte enla resurrectiō de sant lazaro. Lo tercero lloro enesta solemne procession entrādo en hierusalem este dia d̄ ramos. Lo quarto lloro d̄ muy sobrado y terrible dolor en su passiō ofreciendo ruegos y plegarias al padre con lagrimas de amargura. Y estos quatro lloros son segun figura los quatro rios que proceden y manan del parayso terrenal para purificacion y refrigerio de nuestras animas: y para quitar la sed/ y para la fructificaciō fecunda y muy abastada de todo el mūdo. Y estos q̄tro lloros del saluador se pueden referir y aplicar a otras quatro maneras de lagrimas/ que como estos quatro rios del oriental parayso riegā y hazen frutuosa el anima que se ha de saluar. El primero es por el destierro que padecemos enla presente miseria desta vida. El segundo es lloro de lacrimosa cōtricion por los pecados. El tercero es lloro de compassion delas necessidades y penas que padecē nuestros hermanos. El quarto es lloro/ porque se nos dilata la entrada dela vida perdurable. La primera manera de lloro significa el lloro dela infancia d̄l saluador. Onde dize sant agostin: El niño luego como nace comiença su vida en llanto: y las lagrimas son testigos dela miseria en que nace y ala qual entra: aun no habla con la lengua y ya profetiza cō las lagrimas la qualidad dela vida que espera. Y el lloro del señor enla cruz significa el lloro que nasce dela contricion: y este deuen tener los que estan enla cruz dela penitencia: y por esto dize tambien sant agostin. Sepa q̄ es culpable y muy duro el que llora la muerte del amigo/ o los daños d̄ las cosas temporales/ y no muestra con amargo sentimiento de lagrimas el dolor del pecado. Y el lloro que el señor la-

Hymno pange lingua gl'iosi prelium.

Ad hebre. v.cap.

Gen. ij. c.

Grego. omel.

Psalm. c.xlv.

Augu. de miseria vite humane.

C.iij.

Aug. vbi supra.

mēto sobre la ciudad de Hierusalē: significa el lloro que deuemos tener por las aduersidades delas personas miserables y afligidas/ y por los perdimiētos y caydas delas animas. Por lo qual dezia el santo job. Lloraua yo siempre sobre el que veya aflegido. Y el lloro que el señor hizo sobre sant lazaro quando lo quiso resuscitar: por cuya resurrection fue reduzido al destierro desta vida y se le dilato el reposo q̄ ya tenia enla otra: significa las lagrimas que deuemos tener quando se nos differe/ o alarga la gloria Celestial. Por lo q̄l dize el propheta. Ay d̄ mi por que mi destierro y peregrinacion mucho se ha alargado. Pues eneste lloro del señor parece quanto deuan llorar los malos sus pecados proprios/ quādo assi lloro el principe dela gloria que nunca peco por las culpas agenas. E Casiodoro dize. Quando el rey plañia con tanta affection: quien delos q̄ alli estauan si piedra no fuesse auia q̄ no llorasse/ y quien lo pudo ver gemir que no gemiesse.

job.xxx.c

Ps.cxix.

C.iiij.

¶ Es de notar que siete males han d̄ venir sobre el peccador/ q̄ si bien los pēsasse seria prouocado a llorar. El primero es/ el despojo que padecera de todas las cosas enla hora dela muerte/ q̄ sera tā grande q̄ ninguna cosa lleuara consigo. El segundo es el encuentro delos demonios q̄ lo tomaran y lo arrebatarā entre aq̄llas difficiles angustias. El tercero es el perdimiento del estado y dela facultad d̄ hazer penitencia: y la impossibilidad de alcançar misericordia. El quarto es la confusion muy grande que ha de padescer: porq̄ se vera desnudo y despojado delas buenas obras con la reprehension y reproche que rescebira por la ingratitud q̄ aca tuuo delos beneficios q̄ recibio de jesu christo: con el escarnecimiento que del haran dios y sus sanctos. El quinto es el apartamiento muy espantable que vera que se haze del y de todos los malos dela gloriosa presencia delos justos. El sexto es el perpetuo destierro que padecera dela gloria perdurable. El septimo es la

Ayuntamiento de Madrid

miseria en que biuira para siempre dela pena infernal. Sobre lo qual es de notar que mucho deuemos llorar por los pecados/por los muchos ⁊ grādes daños que suceden dellos alos que pecan: porq̄ lo primero el hōbre por los pecados ofende a dios. Lo segundo pierde la compañia delos sanctos. Lo tercero despojase delos sufragios ⁊ socorros dla yglesia. Lo quarto perece la vida del anima Lo quinto sojuzgase ala juridicion del diablo. Lo sexto lança se y sume se enel infierno. Pues contempla agora bien al clementissimo redemptor como se afflegia y llorava sobre aquella ciudad d̄ hierusalem: ⁊ si puedes llora cō el: ca el muy graue ⁊ profundamente ⁊ con toda prolixidad llorava: porque no se dolia delos ciudadanos della por sola demonstraciō o con lagrimas fengidas/mas verdaderamente ⁊ con coraçon amargo se le compadecia ⁊ llorava su peligro eternal y el destruymiento temporal de sus moradores porq̄ no conocierō el tiempo de su visitacion/quando por el misterio dela encarnacion los visito como rey oriente delas alturas para q̄ lo recibiessen ⁊ para q̄ abraçassen su sancta predicaciō mas por el cōtrario lo persiguieron fasta la muerte. O coraçon duro malo ⁊ cruel ageno y priuado d̄ verdadera vida: y de todo en todo digno d̄ ser llorado: qual es la causa porq̄ a manera de frenetico (llorando sobre ti la sabiduria del padre celestial) te alegras y te ries en tantas miserias? contempla a tu medico lloroso ⁊ lacrimante ⁊ haz sobre ti mesmo planto amargo/como quiē llora muerte de principe heredero/procedan de ti lagrimas como arroyo de aguas naturales: no te des holgança de dia ni de noche ni calle la niñeta de tu ojo. Mira assi mesmo alos discipulos quā de buena volūtad ⁊ cō quāta diligēcia van siempre cerca del ⁊ siēpre con temor ⁊ reuerencia. Ellos eran sus varōes ⁊ sus caualleros sus cōpañeros ⁊ sus domesticos ⁊ sus adestradores/⁊ no le deue creer que llorando el maestro le pudierō ellos abstener de lagrimas. Pues o hermanos sabed q̄ estas lagrimas del señor corren de sus ojos para q̄ le parescamos segun alguna manera de tristeza ⁊ semejança. E para que deprēdamos deste tā grande enseñador nuestro lo q̄ deuamos hazer ēla cayda o enla muerte d̄ nuestros enemigos: por lo qual esse mesmo clemētissimo rey dize en otra parte del euangelio. Amad a vuestros enemigos ⁊ bendezid alos q̄ os aborrecierō ⁊ orad por los q̄ os psiguē. No llorava por cierto el saluador solamente por los muros dela ciudad perecedera: mas por la pdiciō ⁊ cayda delas aīas ⁊ dava nos exemplo delo q̄ en tales males deuamos hazer quando veemos caer algū pecador en damnaciō pdurable: ca siēpre deuemos llorar por el tal/siguiēdo el exēplo del mesmo señor ⁊ tanto mas deuemos llorar quāto el pecador por quiē lloramos alcança menos conocimiento dela razō q̄ tiene de llorar sobre si mesmo: porq̄ si entendiesse sus enfermedades ⁊ conociesse las aduersidades q̄ hā de venir sobre el/el tomaria mayor plāto por sus males q̄ todos los que pudiessen mas llorar por el. Este lloro d̄l señor que lloro de cōpassion dela ciudad por la miseria q̄ se le esperava ⁊ acercava fue figurado en otro tiēpo enlas lamentaciones de hieremias: el qual llorava el destruymiēto ⁊ perdiciō de essa mesma ciudad q̄ avia de ser fecha por manos delos romanos. y asi d̄uemos nosotros llorar quando vieremos las afflictiones ⁊ pdimiēto de nuestros prximos mouidos por cōpassion aun q̄ sean nuestros enemigos a exēplo del redēptor del mūdo q̄ tanto se compadecio de sus aduersarios.

C.v. ¶ Nota q̄ de mayor merecimiento es tener el hōbre cōpassion delos affligidos/ q̄ repartir alos pobres los bienes tēporales ⁊ impossible cosa es q̄ no meresca misericordia ⁊ gracia el que sabe adolecerse ⁊ auer cōpassiō delos affitos ⁊ angustiados ⁊ llorar por los pecados dellos. Despues q̄ el señor vuo mostrado en sus lagrimas el dolor q̄ tenia por el perdimien

to de su nacion israelitica entro en jerusa
lem con este triumpho y hōrra de cōpa-
ñas/como es dicho por la puerta dora-
da que estaua alos pies del tēplo ala par
te del valle de josafad. E segun sant griso
Chri. sup Mattheū.
stomo dize. Entro el soberano rey cō aql
fauorable triūpho/no por mostrar pōpa
alguna: mas por cōplir la ꝓfecia que co
Zacharias ix.ca.
mo arriba se dixo fue ꝓfetizada por Za-
charias/declarando aqlla forma ꝺ su en
trada y rescebimiento: y aun por cōsolar
alos discipulos que estauā entristecidos
por la sospecha que ya teniā de su muer-
te y por dar a ētēder q̄ venia a padecer ꝺ
su ꝓpria voluntad. Y sobre este passo di
Rabanus sup mat. in glosa.
ze rabano. Y esta entrada del señor en je-
rusalē fue cinco dias antes dela Pascua
por lo q̄l se deue aq̄ notar la concordia de
los misterios nueuos cō los antiguos: no
solo en las cosas ꝓncipales: mas aun ē los
tiēpos ꝺl viejo y nueuo testamēto: y esto
se dize porq̄ alos diez dias ꝺla luna ꝺl ꝓ-
mero mes q̄ segun la orden delos judios
es el ꝺ março/mādaua la ley q̄ fuesse tra-
ydo a casa el cordero q̄ se auia de sacrifi-
car ēla pascua teniēdo eñsto cōsideraciō
Exo.c.xij.
la ley q̄ alos diez dias ꝺ aq̄l mes (esto es)
cinco dias antes dela pascua auia de en-
trar el señor ala ciudad adōde auia ꝺ pa
decer bien assi como cordero innocente.
¶ Siguese eñl testo. E como ētrasse
Mat. xxj. cap.
el señor en hierusalē/ꝑa dar saluaciō
a todos/comouiose ⁊ marauillose la
ciudad toda diziēdo. Quiē es este?
Y fue significado enesto q̄ quando el re-
demptor del mūdo viniesse de entrar enla
celestial jerusalem de parayso auian los
angeles de preguntar. Quien es este rey
Origenes sup marcū
dela gloria? Por lo qual dize Origenes.
Quando entro el señor ala verdadera je
rusalem del cielo dezian las virtudes cele
stiales marauillandose/quien es este rey
dela gloria? Pues deziā los ciudadanos
de jerusalem. Quien es este? como si di-
xessen. Este no es tal ni tan grande para
que tales honrras y tal recebimiēto se le
hiziesse. Y esto dezian/porque se mara-
uillauan del concurso ⁊ ayūtamiento tā
grande de gentes: no sabiendo la ciudad
por entero la verdad dela deydad/y di-
gnidad de aquel que salierō a recebir cō
alabanças ⁊ canticos de tan nueua ma-
nera. Por lo qual dize sant grisostomo. Chri. sup Mattheū.
Con mucha razon se comouian ⁊ mara
uillauan los principales de hierusalē mi
rando cosa tan marauillosa/porq̄ veyan
que era alabado el hombre christo como
verdadero dios/y que dios era alabado
en esse mesmo hombre: y aun pienso que
aquellos mesmos que lo alabauā/no sa-
bian lo que ꝓnunciauan en su alabança
mas el Espiritu sancto entro adesora en
ellos/no sabiendo el anima delos que lo
alabauan las palabras que ꝓnunciaua
de fuera. Lo de suso es de Grisostomo.
Pues los principes delos sacerdotes y
los mayores del pueblo indignauāse de
la reuerencia que se daua a nuestro salua
dor/y por esto se dize enel testo q̄/se alte-
ro toda la ciudad/porq̄ el hecho ꝺlos
mayores se dize ser por la mayor parte
hecho de toda la ciudad/o dela comu-
nidad. Siguese enel testo. E los pue-
blos (conuiene saber) los simples y los
comunes quasi dando razon delo cōtra
rio deziā. Este es jesus ꝓpheta ꝺ na
zareth de galilea/y aun es señor delos
prophetas: y por esto es razō que sea hō
rrado. Pues mira como la confession de
la verdadera alabança diuina en los me
nores comiēça para que venga despues
alos mayores. Sobre lo qual dize sant
hieronymo. Estando los mayores de ju- Hieronym. sup matt.
dea dubdosos en la fe/y preguntādo pa-
ra satisfazer a su dubda porfiosa: confes-
san la verdad catholica los pequeñuelos
del pueblo/y los q̄ erā tenidos en menor
estimacion/⁊ dixerō este es jesus prophe-
ta de Nazareth de galilea. Delas cosas
menores dela humanidad començaron
porq̄ despues pueden venir a cōfessar las
mayores de su deydad: y por esto dixerō
que el era el ꝓpheta q̄ auia dicho moy- Deuteronomij. xviij. cap.
sen que auia de venir como el. E dixeron
que era de nazareth de galilea: porq̄ alli
se auia criado: y porque assi respondiesse

Ayuntamiento de Madrid

la propriedad de Christo/ que segun la escriptura delos sanctos cantares es flor del campo ala verdad dela interpretació deste nombre nazareth / que quiere dezir tan bien flor: porque la flor del campo se criasse enla flor delas virtudes. Lo de suso es de hieronymo. y despues que el señor entro a Hierusalē mando luego embiar el asna y el pollino al lugar proprio de donde los traxeron.

Cántico.ij.c

C.vj.

¶ La memoria desta processió celebra la yglesia con memorable solemnidad/ por lo qual salen eneste sancto dia los fieles christianos con ramos quasi a encontrar a su redēptor fuera delos muros de las villas ⁊ ciudades: ⁊ algunos van hasta la cruz enla qual dexan puestos o colgados los ramos que traen quasi diziendo cada vno de aquella sancta processió apartada cosa sea de mi glorificar me sino enla cruz de nuestro señor Jesu christo. E quando assi van en algunas partes con la procession hasta la cruz: representa se que ninguno deue esperar en qualesquier grandezas o gloria del mundo/ porque segū la sancta escriptura dize: los estremos ⁊ cabos dl gozo tēporal todos son occupados/ y sobreuenidos de lloro y despues tornā se ala ciudad cō la cruz por la mesma significacion. Itē en aquel dia sancto despues del gozo dela procession se canta el euangelio dela passion dl señor. y por ventura haze esto la yglesia en memoria que christo derramo sus lagrimas llorando amargosamente abueltas de aquel gozoso triumpho de su recebimiēto/ ⁊ asi nosotros entreponemos y cantamos la passion acabada la procession: porq̄ esta mesma passion fue causa dela perdició dela ciudad: por la qual lloro el sacratissimo pncipe. Pues como se acercasse ya la hora de entrar el rey del cielo enla batalla enla qual auia de vencer cō glorioso triūpho a sus enemigos: quiso entrar con gloria ala cruel ciudad/ y al lugar dela lid/ ⁊ bien como certificado dela victoria antes dela pelea: recibio la hōrra ⁊ gloria triumphal: lo qual no se suele hazer. Y de aqui es q̄ los ramos delas palmas con que fue gloriosamente recebido significauan la cercana victoria que auia de auer contra el diablo pncipe del mūdo. Assi que la sancta madre yglesia celebra eneste dia la memoria de dos processiones. La primera fue quando los judios acompañaron al señor desde el monte oliuete hasta Hierusalem cō ramos de oliuas ⁊ de palmas ⁊ con grandes cātares/ y esta fue de reuerencia muy grande ⁊ de muy notable honrra / y esta representa la yglesia enel euangelio dela bendicion delos ramos. La segunda es q̄ndo los mesmos hijos de israel lo lleuaron desde jerusalem al monte de caluario con grandes escarnecimientos ⁊ penas. Y esta procession fue de gran desonrra ⁊ dolor/ ⁊ representa se enla passion que se cāta este dia. Eñstas processiones se muestra ser grā de la diuersidad delas voluntades delos judios cerca del Saluador/ porque enla primera lo pusierō con grandissima reuerencia ⁊ deuocion sobre el asnillo/ y enla segūda lo colgarō enla cruz cō desonrra muy vergonçosa. Enla primera tendieron sus vestiduras por tierra sobre las quales passasse aquel pobre animal en que yua/ y enla segunda lo despojaron delas suyas proprias. Item en la primera lleuaron delante del ramos ō oliuas y de palmas y enla segunda lançaron muy agudas espinas en su cabeça Item en la primera confessaron que era verdadero rey de israel / y enla segunda lo negaron diziēdo/ no tenemos otro rey sino a Cesar. Item enla primera lo llamaron saluador diziendo Osanna: q̄ quiere dezir salua nos señor ēlas alturas/ y en la segunda negaron que no era saluador porque estando enclauado enla cruz dixeron/ a otros hizo saluos ⁊ no pudo saluar a si mesmo. Item enla primera dixeron bendito es: porque este es el que vino al mundo enel nombre de dios padre y enla segunda dixeron que era vn mal hechor/ y que por esto lo auian entregado para que los gentiles lo enclauassen

Ad galat. vj.cap.

Prouer. xiiij.ca.

Ayuntamiento de Madrid

enel palo dela Cruz. Pues mira quanta fue la inconstancia ꝛ variable condicion delos judios/ pues que al que tanto honraron en aquel rescebimiento real despues de cinco dias lo entregaron con abominable deshonra a pilato/ y le dieron muerte muy cruel. E aun de causa de ser mayor la processiõ dela gloria que rescibio padescio mayor vituperio y confusion.

Bernardus in sermone palmarum.

Onde sant Bernardo dize. Que fue esto que quiso Christo tener tan gloriosa procession ꝛ ser honrado cõ tã triũphal recebimiento/ pues que sabia que tan presto auia de padescer muerte de tan cruel passion? y a esto dezimos que por cõuenible razon se representa oy la procession/ porque en tal dia como este fue hecha/ ꝛ la passion se manda cantar por la sancta madre yglesia luego tras la procession/ aũ que se siguio cinco dias despues della por dar a entender que fue mas amarga la passion/ que fue gozosa la procession.

Bernardus vbi su.

E dize mas el glorioso bernardo. No sin causa se ayunta tan nueua procession ala passion pues que veemos que la procession tiene tanto gozo ꝛ fauor/ ꝛ la passiõ tanto planto ꝛ dolor. Pues veamos a q̃ aprouecha esta coniuncion de estremidades tan diferẽtes? E cerca desto dezimos que la sancta madre yglesia las ayunto en vn dia/ porque sepamos que nunca deuemos tener confiança en alegria ni prosperidad alguna que sea deste siglo/ teniendo por cierto segun la sancta escriptura dize/ q̃ llanto amargo ꝛ dolorido ocupan ꝛ confunde los fines del gozo transitorio/ ꝛ que enel dia delos bienes no nos deuemos oluidar de los males que nos pueden suceder.

Prouerbiorum. xiiij. capi.

Destas cosas por cierto esta mezclado el siglo presente/ y no solamente acaescen alos seglares/ mas aun alos espirituales varones/ y por ende aq̃l soberano ꝛ inclito rey el qual començo primero a fazer q̃ a enseñar mostrando por palabras/ y por exemplos que toda carne es heno/ y que toda gloria della es como flor de yerua: quiso ser sublimado cõ la gloria desta procession en Hierusalem

Esa. xl. ca.

quando conoscio que se le acercaua ya el dia dela muy vergonçosa y deshonrada passion. Pues comparãdo agora vnas cosas espirituales a otras no menos de cõtemplar/ es de saber que enla procession de estos ramos representamos la gloria del reyno celestial/ y enla passion q̃ se canta despues della mostramos la carrera para sobir alli. Assi que enla processiõ se representa como seremos enel dia del juyzio arrebatados en nuues para encontrar ꝛ acompañar a Jesu christo enlos ayres: quando esse mismo inclito señor sera recebido enla celestial jerusalem gozãdose ꝛ cantando de toda parte los pueblos de entramos testamentos con bozes clamorosas y de immensa alegria/ a manera delos que enesta procession yuan delante del señor/ y delos que yuan de tras diziẽdo. Bendito es el que viene enel nõbre del señor. E pues que enla procession consideraste que la ciudad del cielo es el puerto adonde has de encaminar con todo feruor tus pisadas: deprende y reconoce enla passiõ que sola ella es la via desta bienauẽturança/ ca la tribulacion del tiẽpo presente es carrera de la gloria ꝛ via sin error del reyno perdurable/ y por esto la gloria que se representa enla processiõ haze que sea sofrible el trabajo dela passion/ porque al que verdaderamẽte ama aquella gloria eterna/ ningũa cosa aspera le es dificil.

¶ Sigue se la oracion del autor.

Inclito señor Jesu christo q̃ por palabra ꝛ por exẽplos mas nos mostraste llorar que reyr: ruegote por tus lagrimas beatissimas ꝛ por todas tus misericordias q̃ me enseñes ꝛ alũbres: para que pueda siempre ver ꝛ conocer mis pecados y peligros presentes/ o cercanos/ o de qualquier manera q̃ se me esperẽ/ por q̃ mis enemigos inuisibles/ ni las tentaciones delas cosas tẽporales como son la hermosura del mũdo ꝛ los deleytes carnales no me cerquẽ ni põgã en estrecho: derro-

Ayuntamiento de Madrid

cando me por tierra. E socorre me tu clemētissimo rey delas batallas / porq̄ mis peccados no destruyan mis sentidos ni mis buenos pensamientos ni mis fechos y porque mis aduersarios inuisibles no confundan la orden de las virtudes que por tu gracia me diste / porque siempre te pueda alabar τ cōfessar tu nōbre o muy alto reparador. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte τ nueue de como el señor lanço fuera del templo alos que vēdian τ comprauan segun que lo cuenta sant Lucas alos diez y nueue capitulos / y sant Matheo alos veynte τ vno / τ sāt Marcos alos onze. E cantase ēla dominica nona despues de Penthecostes. E contiene cinco parraphos segun se sigue.

¶ El primero es / de como Christo entro enel templo despues d̄ su recebimiēto y dela disposiciō τ repartimientos q̄ enel templo auia / y de tres causas porque entro luego enel. E dela symonia τ auaricia que reynaua enlos sacerdotes. E q̄ recebir dones los juezes es vendimiēto dela libertad. E que enla virtud o enel vicio del sacerdote consiste todo el bien o el mal dela yglesia.

¶ El segūdo es / d̄ como el señor lāço todos los negociadores del templo con todos los vasos q̄ pertenesciā ala cobdicia dela mercaderia: derribando por tierra los dineros τ las mesas. E d̄la causa por que hizo esto dos vezes. E q̄ deuemos sofrir en paciencia las injurias proprias y sentir con zelo las ofensas de dios.

¶ El tercero es d̄lo q̄ sinifica este fecho de christo segū seso moral: adonde parece la grauedad del pecado dela symonia.

¶ El quarto es d̄lo q̄ significa esta sobida del señor al tēplo segū seso espiritual. E de quatro cosas q̄ no sufre dios ēnl templo d̄l anima. E q̄ de tres cosas se haze el cordel con que açota τ lança el señor del anima aquellas quatro cosas. E dela sanctidad que deue tener el templo dela consciencia.

¶ El q̄nto es de quatro cosas principales que se deuen vsar y tratar enla yglesia de dios. E de como es hecha cueua de ladrones segun quatro maneras de ladronicio. E de como Christo fizo diuersos miraglos en aquella hora para confirmacion de su doctrina y de su zelo. E dela embidia que sucedio en los mayores de israel por su enxalçamiento. E de como los confundio con vn verso dela sacra escriptura.

¶ Siguese el capitulo. xxix.

DEspues desto dize el euāgelista / que se vino el saluador derecho al templo y entro enel. Sobre lo qual es d̄ notar que tēplo se toma alguna vez por la casa del templo que se p̄tia en dos partes la vna de las quales se llamaua sancto / adō de cerca dela puerta del lugar que se llamaua Sancta sanctorum estaua el altar d̄l enciēso / o del humo sancto cubierto de oro y estaua la mesa d̄ los panes dela proposiciō y el candelero. E la otra parte era el sancta sanctorum a dōde estaua el arca del testamento τ los dos Cherubines. y en aquella parte d̄l tēplo que era dicha sancto entrauā cada dia los sacerdotes a ofrecer enciēso / y no otros algunos / mas dentro enel lugar q̄ se llamaua Sancta sanctorum solo el sumo pontifice entraua / y esto sola vna vez enel año. E algunas vezes se toma este nōbre tēplo largamēte por vna plaça quadrada que estaua delāte d̄l templo cerrada con vn muro adonde estaua d̄baxo d̄l ayre sin algun cobrimiento el altar delos sacrificios guarnecido y cubierto de chapas d̄ arambre. E a este lugar entrauan los sacerdotes y los leuitas a les dar ayuda en dessollar τ lauar las carnes delos aiales que entrauā en sacrificio y ē otras cosas desta q̄lidad: mas los seglares no ētrauā alli / mas llegauā hasta la puerta τ alli dauā los aiales biuos alos sacerdotes. E a estos dos lugares p̄ncipales ya dichos no entro xp̄o / porq̄ no vsaua ētō-

Ayuntamiento de Madrid

tes de officio de sacerdote ni de leuita/ni era tenido por tal enla estimacion delos ebreos. Mas sin estos dos lugares auiã aun otros dos que se llamauã atrios adõ de los hombres estauan en oracion debaxo de solo el cielo/ y enel vno orauan los varones/y enel otro las mugeres/y estos dos atrios o apartamientos eran llamados conjuntamente tẽplo/ y por el vno destos dize agora el euangelista q̃ entro el señor enel tẽplo d̃ Dios. E por este mismo lugar dize sant Lucas enlos actos delos apostoles/q̃ sant pedro τ sant Juã sobiã al tẽplo ala hora nona dela orõn. E esto declarado (como dicho es) deuese notar q̃ entro nuestro señor luego que fue recebido en jerusalem al tẽplo por tres cosas. La primera (segũ dize el venerable Beda) por enseñar nos la forma dela deuocion y religiõ que deuemos seguir/y esta es que donde quiera que fueremos: vamos primero que a otra parte algũa ala casa d̃ oracion si la ouiere en aquel lugar que despues que nos ouieremos encomẽdado a dios por deuotas oraciões: nos ẽtremetamos en los otros negocios que auemos de hazer. La segũda porque el templo era lugar publico adonde pudiesse ser hallado/ mostrando enesto que no venia a padescer fuera de su grado/mas de su propria voluntad. La tercera por mostrar que la perdiciõ τ cayda dela ciudad y del pueblo/por la qual auia llorado con amargura: fue principalmẽte por la culpa delos sacerdotes/y que de alli p̃cedio la rayz de su perdicion/y esto sin alguna dubda se manifesto q̃ndo despues que el clementissimo señor ouo dicho los males que se aparejauã de presto ala ciudad malauenturada: entro luego enel tẽplo para lançar del alos que vendian y mercauan: en señal que los Sacerdotes auian de ser lançados del templo y del officio sacerdotal como indignos/ porq̃ como el templo es cosa señalada en la ciudad: assi es cosa señalada τ muy notable la vida d̃los sacerdotes enl pueblo. Onde (segun la glosa dize) la symonia delos sacerdotes fue causa del destruymiẽto delos judios/porque los sacerdotes proueyendo τ consultando todas las cosas segun conformidad de su auaricia: vendiã enlos portales y enlos apartamiẽtos comunes del templo animales de todo linaje para que se hiziesse d̃llos sacrificio/porque los que viniessen alli τ no tuuiessen que ofrecer no dexassen de dar sus ofrendas para el sacrificio por falta de no hallar presto ouejas o otras reses/y esto hazian porq̃ vendiẽdo ellos vna vez aq̃llas cosas: las tornassen a recebir despues que les fuessen offrescidas/ τ aun hazianlo/ porque los pobres no tuuiessen escusa de no ofrescer no solamente animales/mas aun de no tener dineros para los cõprar y por escusar esto tenian puestos alli los sacerdotes cambiadores cõ grandes mesas de moneda para que emprestassen τ diessen dineros para comprar lo que ouiessen de offrescer debaxo de alguna seguridad/o con esperança de algun de[illegible] opsente. E porque la ley nõ consentia q̃ los judios recibiessen delos hermanos de su propria gente vsuras/por esto lo que no osauan dar a logro: dauãlo so color τ nõbre de recebir dones pequeñuelos/ porq̃ assi hiziessen en lugar de cambiadores logreros colibistas/ que quiere dezir receptores de donezillos/ca colibia (segun la lẽgua dellos) quiere dezir dadiuas/o dones de garuanços τ vuas passas y d̃ mãçanas τ de cosas desta qualidad: Assi q̃ estos colibistas o receptores destos donezillos aun que por aquel emprestido d̃la pecunia no rescibiessen mas dinero delo que la suerte o quãtidad del emprestido montaua: recebian otros dones d̃ presentes/porque el logro que no podian recebir por el defendimiento dela ley en dinero lo recibiessen en aquellas cosas q̃ por los mismos dineros se cõprã/lo qual tãbiẽ defiẽde el señor por la boca d̃ ezechiel profeta diziẽdo. No recebires logro por lo que prestaredes/ ni cosa que demasiada sea. E assi el dia de oy ay muchos que son como estos porque encubren la vsu/

Actuum apostolorum. ca.iij.

Beda sup lucam.

Glosa sup lucam.

Ezechiel. xviij.capt.

Ayuntamiento de Madrid

ra y la Symonia debaxo de nombre de caridad o de agradescimiento. Sobre lo qual es de notar que es pecado muy peligroso recebir dones/ porque no es otra cosa sino vẽder el hombre su ꝓpria libertad/ y por esto dize seneca. Algunas cosas ay que parecen auer se nos dado graciosas/ que si bien las miramos hallaremos que nos cuestan muy caras/ porq̃ damos por ellas a nosotros mismos/ las quales no compraríamos/ si ouiessemos de dar por ellas nuestra casa/ o algũa heredad o floresta muy fructuosa y delectable. De donde paresce que ninguna cosa tiene el hombre que por mas vil tẽga q̃ a si mismo: y esto digo porq̃ seriamos nuestros sino fuessen nuestros estos donezillos q̃ recebimos. Pues el q̃ quisiere hazer nuestra vida segura y libre: aparte d̃ nos otros y de si mismo estos ceuiles y engañosos presentes y dones enlos quales padescemos engaño como apassionados y miserables q̃ somos/ porq̃ el sabio luego como se le ofrescen estas cosas mas dignas de aborrescer que de cobdiciar: buelue la cara y leuantase del lugar alto y publico dõde esta assentado/ porque sabe que es muy grande el thesoro q̃ se pierde y q̃ se da por cosa tã pequeña/ y que lloramos despues el don vil y de poca estima con gran trabajo de perdimiento de bienes virtuosos y mas prouechosos/ pues que no es otra cosa recebir beneficio sino vẽder la libertad. E sant Crisostomo dize. Esto es ꝓprio del que es buen hijo que quando viniere de alguna parte estraña tenga cuydado de yr primero ala casa de su padre a dar honrra al que lo engẽdro y por ende paresciendo tu en esto al hijo d̃ dios xp̃o quando entrares en alguna ciudad corre primero ãte toda otra obra y visita su sancta yglesia. E esto hizo el como buẽ phisico/ q̃ luego como entro a sanar la ciudad d̃ Jerusalem enferma y flaca/ primero q̃so conocer y curar la causa natural dela enfermedad della/ porq̃ como dela yglesia sale todo el biẽ: assi dla yglesia procede todo el mal. E como el medico quando visita al enfermo/ lo primero que haze le pregunta del estado y disposicion de su estomago/ y si halla enel algun defecto luego pone estudio enlo remediar y cõponer. Porque si el estomago fuere sano todo el cuerpo permanesce ra en saludable vigor/ y si fuere dissipado o frio: todo el cuerpo sera ẽfermo. Biẽ assi si el sacerdocio ecclesiastico q̃ es estomago de todo el cuerpo dela yglesia fuere sano/ luego toda la yglesia floresce/ y si estuuiere enfermo o corrupto: luego la fe padescera desmayo y flaqueza/ y la verdura della se yra marchitando. Esto digo porque el sacerdocio es cõparado al coraçon y al estomago del hombre/ ca todo el pueblo christiano se gouierna enlas cosas espũales por el sacerdote/ y por el braço ecclesiastico/ y porq̃ como el coraçõ es el ꝓprio lugar dela sabiduria natural: assi los sacerdotes son armarios dela sapiẽcia espiritual. E como el estomago rescibiendo la vianda la cueze en si mismo/ y la reparte por todo el cuerpo segun la disposicion y necessidad de cada vno de todos los miembros/ assi los sacerdotes resciben la sciencia dela predicacion por las escripturas reueladas de dios y recoziẽdola y tratandola/ y pensando enella dentro en si mismos/ administranla a todo el pueblo. Pues o Sacerdotes mirad quãta necessidad teneys de os componer y adornar enla sciencia y doctrina/ y enla obra delas virtudes/ porque como si algun miembro enfermare enel cuerpo no adolesce del todo el estomago/ mas si el estomago padesciere flaqueza: todos los miembros se hallan enfermos/ assi si algũo delos christianos pecare: no se sigue por esso que del todo adolezcan enlas virtudes los Sacerdotes/ mas si los Sacerdotes permanescieren en pecados: todo el pueblo se conuierte por la mayor parte a pecar. E por ende manifiesta cosa sea en toda la yglesia vniuersal que si cada vno delos christianos da razon y cuenta a Dios por su proprio pecado: que los Sacerdotes no la dan por los suyos

Seneca in libro d̃ beneficijs.

Chrisostomus in homiliario.

Ayuntamiento de Madrid

solos/mas aun dar la han en muy estrecha manera por los peccados de todos. E allende desto dezimos que acaece que quãdo el discreto ꝛ diligente ortelão vee algun arbol marchito/y que tiene las hojas marchitas ꝛ amarillas/luego entiende que padece daño enla rayz. Pues assi te digo que como tu quando vees el arbol sin vigor y de amarillas hojas entiẽdes que tiene alguna lisiõ o sequedad cerca dela rayz/que assi quãdo vieres al pueblo no disciplinado ꝛ dissoluto ꝛ sin religion: sin dubda deues entender que el plado de tal pueblo/o el estado ecclesiastico no esta sano. Assi que mucho son ẟ llorar los clerigos quando caen: porque su cayda es a ellos de mayor deshonra y al pueblo de mayor peligro/ca ninguna cosa destruye en tanto grado la yglesia de dios/como q̄ndo los clerigos son peores q̄ los seglares. Lo ẟ suso es ẟ grisostomo.

C. ij. Pues cõsiderando el saluador q̄ enla casa de su padre andaua tal negociacion ꝛ robo: dize el testo que encendido de ardor ẟ spiritu: hizo vn açote de cordeles/y que lanço como vdadero señor del templo a todos los que vẽdiã ꝛ cõprauã dẽtro enel animales ꝛ cosas para sacrificar y pa ofrescer/cõ todas las otras cosas que delas puertas a dentro vẽdian. E derribo en tierra las mesas de todos los cambiadores ꝛ cõtractadores ꝛ dineros/ ꝛ destruyo ꝛ desbarato las catedras delos que vendian palomas y no permitio que passasse por el templo algũ vaso o cosa que no fuesse establecida ꝛ cõsagrada a dios pa que fuesse cõprada. y esto ẟfendio delos vasos o joyas ẟ mercaduria/o que se comprauan ẟ nueuo pa aplicar al vso y seruicio humano ꝛ no delos que ya eran vna vez ofrecidos para el seruicio ẟ dios: porque solas las cosas assi establecidas para honrar a dios auiã ẟ estar alli ꝛ no otras/de dõde se sigue que ni escriños ni otras menudẽcias que suelen seruir alos hõbres se deuẽ traer a vẽder ala yglesia. E Beda dize. De solos aq̄llos vasos dize esto que erã traydos al tẽplo por fin que fuessen comprados/porque en ninguna manera es ẟ creer que el señor echasse del tẽplo los vasos que eran establescidos para celebrar con ellos los misterios de dios/ni que defendiesse que pudiessen los tales ser traydos al tẽplo sancto/enlo qual parece que dio figura o señal delo que hara enel examen del juyzio aduenidero/ pues que destierra ẟl tẽplo los vasos profanos/ y seglares/ ꝛ apercibe ꝛ vieda que nũca seã mas alli traydos/significando enesto aq̄l cruel juyzio q̄ esperamos quãdo no solamẽte lãçara ẟl ayuntamiẽto delos justos a todos los reprouados ꝛ dignos de perdurable cõdemnacion: mas aun porque no entrẽ mas a pturbar la yglesia/apartar los ha con açote cruel ꝛ no finible. Mas la verdadera casa del señor enesta vida presente es el coraçon humano/y la purificacion delos fieles/porque no solo la contricion que la mano diuina pone enella quite los pecados que dentro estauan/que son figurados enlos vasos que lãço del templo/mas aun porque su gracia sancta perseuerante enellos les ayude a no tornar desde alli adelãte alos cometer. Lo de suso es de Beda. E esta fue la segunda vez que nuestro saluador lanço alos vendientes y negociantes del templo: ca dos vezes se lee auer fecho esto para significar que han de ser desterrados los tales dela yglesia militante por sentẽcia/y dela yglesia triumphante del cielo por pena. E theophilo dize. Esto mismo hizo el señor enel principio de su predicacion/ꝛ agora lo hizo otra vez: lo q̄l redũda en muy gran crimen y reprehension ẟ los Judios/porque no se quisierõ castigar por el amonestamiento primero/ ca aun que los reprehendio tantas vezes de stas cosas: nunca se quisieron corregir. Enesto parecẽ ser dignos de mayor acusacion los Hebreos/porque como el Señor los houiesse dos vezes lançado del templo/ porque tratauan enel aquellas mercadurias viciosas ꝛ cõformes a su co

Beda in glosa sup marcum.

Theophi. sup lucas.

Chrisosto mus in homilario.

dicia ꝛ auaricia: siempre perseueran en auaricia: ꝛ siempre perseueran en su pecado ꝛ locura. Mas es de notar que enla primera vez no lanço fuera del templo sino alos vendientes / y enesto se nos da buena confiãça de alcançar lo que a dios d'mandaremos enla oracion / porque para que auia el señor delos señores d querer que orassemos alli sino quisiesse oyrnos? Mas auiendo se aqui enesta segũda vez con mas dura indignacion: lanço tambien del templo alos que comprauã: los quales eran muchos mas en cuento que los primeros. Item la primera vez los llamo negociadores / mas (como luego aqui parecera) mas aspero se mostro contra estos que lanço enla segunda vez pues que reprehendiendo los con mas rigor los llama ladrones: dando enesto exemplo alos perlados q̃ con mayor dureza deuen arguyr ꝛ reprehender el segũdo peccado que el primero / ca mucho es mas graue por la ingratitud que se tuuo del perdon que recibieron del pecado p̃mero. Itẽ es de notar que enesta vez segunda que christo lanço a estos de su sancto templo / ꝛ aun enla primera vez quãdo enel comienço de su predicacion mando salir alos que vendian Ouejas / mayor indignacion ꝛ aspereza ꝛ orden de castigo cuentan los sanctos euangelistas q̃ tuuo que nunca en otra parte aya tenido ꝛ la razon desto es (segun sant Grisostomo dize) porq̃ ser el hombre paciente en sus proprias injurias es virtud muy loable / mas dissimular ꝛ no zelar / ni sentir las ofensas d' Dios: mucho es vituperable vicio ꝛ lleno d' resabio de infidelidad / ꝛ por esto sufrio el piadoso rey con toda paciencia sus injurias ꝓprias / mas en niguna manera dissimulo / ni dexo de zelar ꝛ sentir las de su padre. Este açote ꝛ destierro delos malos del tẽplo fue figurado en otro tiempo en Heliodoro / el qual como entrasse con loca osadia ꝛ con mano armada al templo de dios / por lo robar / vinieron vnos con diuino zelo ꝛ açotaron lo ꝛ d'xaron lo quasi muerto. Alli q̃ heliodoro fue açotado por el despojo del templo / ꝛ los judios por el encobrimiento cauteloso dela vsura.

Chrisostomus super ioanem.

ij. machabeorũ. iij.

¶ E hablãdo segũ seso moral por este hecho de xp̃o se da a entẽder q̃ dios cada dia entra a su yglesia ꝛ mira con diligencia ẽla manera que cada vno biue enella. Pues guardemonos de estar enella en risas y en hablas y en otras illicitas vanidades / porq̃ no venga el señor con furioso zelo / ꝛ tomando nos sin prouidẽcia de su venida: nos açote de herida no remediable / ꝛ finalmente nos aparte enesta vida de sũ yglesia / y ẽla otra de su reyno celestial / porq̃ el que agora acreciẽta pecados a pecados: vn cordel es que haze cõ que sea aqui açotado: ꝛ para que sea despues enel siglo aduenidero atado de manos y de pies ꝛ puesto en tiniebras ꝑdurables. E hablando mas claramente dezimos / que los cordeles o açotes cõ que son lançados los malos dela casa sancta o dela compañia de los buenos / son los principios delas malas operaciones / segun aquello que se dize enel comun prouerbio. Cada vno sera con estrechos nudos atado con las cuerdas pequeñuelas de sus peccados. E sant Augustin dize. Quando alguna cosa padescen por sus maldades los q̃ con ypocresia se muestrã buenos enla yglesia / o los que sin encubierta parecen malos: reconozcan que el señor hizo el açote con que los hiere delas soguillas de sus pecados / con el qual los amonesta para que muden y mejorẽ sus vidas / y paraq̃ no seã negociadores / y paraq̃ no ayã de oyr aquella muy horrenda ꝛ difinitiua sentencia del saluador que dize. Atadles las manos ꝛ los pies ꝛ lançad los en las tiniebras exteriores.

¶ .iij. Seso moral.

Augus[tinus] ioannem tracta[tu]

Augus[tinus] ioannem tracta[tu]

Matthe xxij. cap.

¶ Es de notar que enesto que el Euangelista aqui dize que Jesu Christo lanço del templo los bueyes ꝛ las Ouejas / ꝛ los cambiadores con todas sus tablas ꝛ dineros ꝛ que desterro de alli alos que vendian Palomas: se da espiritualmente a entender que los perlados deuen con Varonil constancia reprimir ꝛ atajar

Ayuntamiento de Madrid

la peruersidad delos ypocritas/ que parescen enel habito defuera alas pieles delas ouejas/ ⁊ q̃ dueẽ castigar alos tyranos que conel fauor ⁊ fuerça de su poderio d̃struyen ⁊ maltratan alos buenos / y que deuen castigar alos que cometẽ ⁊ contratan el nefando vicio d̃la simonia que son los que vẽden los dones del espiritu sancto/ cuya venta fue figurada por las palomas que dentro deste tẽplo se vendian.

E principalmente se muestra ⁊ da a entẽder eneste castigo del señor la disforme fealdad del vicio dela simonia/ ca nunca se lee que el clementissimo rey ouiesse castigado con su propria mano corporal en otra parte alguna a ningunos peccadores: como aqui se cuenta auer lo fecho cõtra estos ofensores de su sancto templo.

Pues si queremos parecer a nuestro redemptor eneste zelo sino pudieremos castigar todos los males: alomenos trabajemonos por corregir y desterrar dela lipieza dela yglesia con toda violẽcia alos que la ofenden enel peccado de la symonia. Mas tuuiesse dios por bien q̃ no careciessemos d̃ fuerças para que pudiessemos esto hazer sin detrimento ⁊ trabajo della. Pues oyd estas cosas o malauenturados hijos de perdicion vencidos de la symonia/ oyd las o aborrecibles ⁊ nefandos negociadores de vuestra damnacion/ y de dos cosas hazed vna / o cessad d̃los negocios/ o salid del templo d̃l Señor/ ca mas soys requestadores de dineros q̃ solicitadores dela salud delas animas/ porque soys los que vẽdeys no materiales palomas como las vendian los Israelitas q̃ fueron figura de vosotros/ mas vendeys la gracia del spiritu sancto que por vẽtura los otros no osaran vender. E aũ soys los que ninguna cosa hazeys sin dinero ⁊ sin precio. E aũ que por vuestra peligrosa obstiaciõ ⁊ dureza ya no sintays los estimulos desta rephẽsiõ como verdaderos successores enla dureza del rey Pharaõ sabed q̃ todos los symoniaticos son lançados por derecho diuino del templo de dios. E si por el poco castigo no se lançan agora dela yglesia presente: sabed que estan lançados dela yglesia triumphãte ante los ojos d̃ dios ⁊ que son priuados de todos sus dones.

E assi mismo los clerigos ⁊ los religiosos que por su ꝓfession son stablescidos para el templo d̃ Dios/ si por sus pecados se entremetieren enlos negocios seglares cõ gran razõ deuen temer que no los destierre Dios cõ indignacion de su casa / y como a inabiles no los despida del tẽplo celestial: para cuya participacion los llamo. O quantos males se tratan ⁊ cometen el dia de oy enla yglesia y enlas religiones q̃ si el señor entõces los vuiera hallado en aquel templo material: verdaderamente el los ouiera castigado cõ grandissimo rigor. Sobre lo qual dize el venerable beda. Lanço el señor las mercadurias ⁊ contratacion delas cosas humanas d̃ aquella sancta casa: enla q̃l era mãdado / que nõ se tratassen otras cosas sino las diuinas/ como eran los sacrificios ⁊ oraciones que se ofrescia al muy alto/ ⁊ como era p̄dicar ⁊ oyr la palabra d̃ dios ⁊ cantar en altas bozes sus diuinas alabanças.

Beda in home. palmarum.

E aun es de creer que solo hallo que se vendian ⁊ comprauan en aquel tẽplo las cosas q̃ eran necessarias para los mysterios ⁊ secrificios del santo lugar segun que otra vez leemos auer el esto mismo hecho quãdo entrãdo alli enel comiẽço de su predicacion hallo en el alos que vendian ⁊ comprauã ouejas bueyes ⁊ palomas: que no eran cosas para que sin alguna dubda deuemos de creer que se contratauan ⁊ vendian sino para que fuessen compradas d̃los peregrinos que veeniã de tierras muy apartadas: para q̃ fuessen ofrecidas enla misma casa sancta.

Joannis. ij. capit.

Pues si este mismo Rey d̃l cielo aun no queria que se vendiessen enel templo las cosas que mandaua q̃ se le ofresciessen en sacrificio por el studio de auaricia o de engaño cõ que los sacerdotes las mãdauã alli vender: porque todo aq̃llo era ꝓpria maldad delos negociadores: q̃nto cõ mayor aspereza ⁊ crueldad te piensas que o

viera alli castigado si hallara algunos
ocupados en risas/o en hablas vanas/o
presos ⁊ catiuos en otros algũos vicios
vituperables? Pues si las cosas que en
otra parte se pudierā libremente hazer ⁊
tratar como eran los negocios tēporales
no sufre q̃ se traten en su casa: mucho mas
parte ḋla yra celestial merecerā aquellas
q̃ en ningun tiempo ⁊ lugar es licito que
se hagan/si se hizieren enlas casas consa-
gradas a su magestad.

C.iiij. Sēso moral.

¶ E moralmente hablādo eneste sancto
tiempo acercādose la pascua ḋlos judios
que quiere dezir delos q̃ se cōfiessan sube
el señor a hierusalem que quiere dezir al
coraçon humano/o al anima sancta ⁊ de
uota leuantada por altura de gracia: ca
hierusalem en alto esta assentada/⁊ por
esto dize que subio. Es de notar q̃ el tem-
plo en hierusalē (segun figura) es la mas
alta parte del anima como es la superior
parte dela razon: la q̃l deue siempre exer-
citarse en solo dios y enlas cosas eternas
y a esta sube el rey del cielo por effecto de
sacramento/o visitando por su presencia
espiritual el anima. Y allende desto es de
saber que quatro son las cosas principa
les q̃ no consiente xp̃o que aya enel tem-
plo espiritual del coraçō/figuradas por
otras quatro q̃ hallo enel templo mate-
rial/y estas son quatro defectos q̃ algũas
vezes se hallan enlos religiosos. El p̃me
ro es la demasiada solicitud ḋ buscar los
bienes tēporales ⁊ delos guardar: y esto
fue figurado por la moneda de cobre q̃ el
señor derramo por tierra enel templo.
Mas deue se notar q̃ no se defiende to-
da la solicitud delas cosas temporales/
mas la q̃ es demasiada ⁊ que no esta enel
templo del coraçon: porq̃ solo el se deue
occupar en solas las cosas eternas. E de
aqui es q̃ quando estas cosas tēporales
estan plantadas de rayz eneste tēplo: no
pueden eñl estar/sin q̃ peq̃ mortalmēte el
que las pone: porq̃ asi es puesta la criatu
ra enel lugar de su criador: y lo temporal
enel lugar del bien eterno. El segundo es
el indiscreto vso delos bienes temporales
⁊ la consideracion imprudente delas dis
cretas circunstancias para guardar se el
hōbre delos peligros: lo qual es figura-
do por el buey: ca como pace con desor de
nado apetito las yeruas/algunas vezes
traga entre las buenas las que son empe
cibles/y assi acaece algunas vezes quan
do vsamos delas recreaciones tēporales
q̃riendo tomar aq̃lla q̃ es necessaria por
que debaxo dela necessidad se esconde la
superfluydad y el deleyte carnal. Lo ter
cero es el temor desordenado ⁊ loco q̃ es
figurado por la oueja: enla qual ay mas
falta de malicia q̃ enlos otros animales
q̃ andan en quatro pies: y es de tal pro-
priedad q̃ si en tiēpo de tronidos queda
sola y esta pñada: luego aborta ḋ miedo
⁊ assi los hombres muy temerosos de li-
gero abortan el fruto del ꝓuecho espiri-
tual. El quarto es la tibieza o la perezo-
sa execucion q̃ se tiene enel complimiento
delas obras virtuosas: y esto se significa
por la paloma: la q̃l se delibra ⁊ puee con
alguna dilacion cerca del termino adon-
de ha de bolar: reflexando ⁊ humillando
el cuello a vna parte y a otra/⁊ mirando
primero al derredor a qual parte querra
yr: mas acaece algunas vezes q̃ ea tanto
q̃ se detiene en tomar el buelo la mata al-
guna saeta/o la arrebata el falcon: y assi
acaece alos hōbres perezosos y embara
çados enlos exercicios del bien. Mas ta
les impedimentos como estos quatro cō
discreta diligencia son de xp̃o desbarata-
dos en su entrada eñl templo ḋla anima/
porq̃ para los alançar haze vn açote de
tres cordeles: delos q̃les el primero es la
enfermedad corporal. El segundo la tri-
bulaciō del coraçō. El tercero es vn amo
nestamiento espiritual q̃ viene dela diui-
na inspiracion: y con este açote destruye
nuestro señor estos quatro defectos o im
pedimentos del anima/y descōpone las
catedras ⁊ mensas: porq̃ los tales males
no tengā o hallē ligera entrada. Sigue-
se enel testo. E dixo alos que auia lā

Sēso literal.

cado del tēplo escripto es: la mi ca
sa/que es casa consagrada a mi honrra

Ayuntamiento de Madrid

⁊ a mi nõbre/casa de oracion sera llamada/⁊ no casa de rapina/o de hurto/no de negociacion ni de vanidad de palabras/ni casa de juegos profanos. Y en esto se nos da muy grande confiança de alcançar las cosas que enla oraciõ suplicamos: porque para q̃ auia de querer el señor que orassemos alli: sino q̃siesse oyrnos? Y aun enesto les enseña que es dios porq̃ el templo es casa de solo dios. Segun aquello q̃ sant ambrosio dize. Dios no quiere que sea su templo diuersorio de mercaduria/mas que sea domicilio ⁊ cõuẽto de sanctidad. Y origenes dize. Los que se ayuntan enla casa dela oraciõ/no deuen comprar ni vẽder enella: mas ocuparse en solas oraciones. E sant agostin dize. Ninguno haga enel oratorio mas de aquello para lo qual fue ordenado q̃ es orar/pues q̃ deste officio tomo nõbre. Mas ay dolor que en nuestro tiẽpo biẽ se puede llamar la casa de dios casa de disoluciõ ⁊ de cobdicia/y por esto añade el señor enel texto. E vosotros la hezistes cueua de ladrones. Es d̃ notar q̃ los ladrones no curan sino delas ganancias tẽporales de q̃lquier manera q̃ las puedan auer: y por solo este fin se escõden en cueuas: por lo q̃l dize sant Gregorio. La casa de oracion estaua ya hecha cueua d̃ ladrones porq̃ el saluador sabia biẽ q̃ los sacerdotes q̃ alli seruian nõ estauan sino para perseguir segun el cuerpo alos q̃ no les ofrecian dones/o para matar segun el espiritu alos q̃ los dauan. E templo asi mesmo de dios es la sciẽcia delos fieles: porque si en algun tiẽpo engẽdra pensamiẽtos pueruersos en daño del proximo/es cierto que estã entonces enella ladrones de reposo como en secreta cueua/⁊ ya no sera casa de oracion/mas cueua de ladrones/pues q̃ desampada la innocẽcia y la pureza dela sanctidad: se esfuerça a hazer cosas q̃ sean en daño delos hõbres. Lo de suso es de Gregorio. Y tanbien se llama ꝑpria cueua de ladrones el lugar dõde se reponẽ los despojos q̃ los ladrones robã: y esto hizierõ los sacerdotes del templo: porque no curauan dela honrra de dios/mas de solo el despojo ⁊ dessollamiẽto del pueblo. Y esto hazian por exq̃sitas maneras ⁊ por diuersas astucias: y aun el dia de oy mas curan los clerigos de sus interesses q̃ del seruicio dela yglesia: ca como los grandes ladrones q̃ estan escondidos enlas cueuas quãdo saben q̃ passan algũos que poco tienẽ por el camino/no salẽ dellas/mas embiã a sus moços para q̃ los despojen: y quando saben que passan por alli hombres muy dinerosos luego corren ⁊ saltã con ellos en los primeros: assi muchos canonigos ⁊ clerigos quãdo saben q̃ ay interesse muy grande enlas distribuciones o rẽtas: luego corren ala yglesia: mas quãdo el prouecho es poco: quedan se en sus casas y embian a sus clerigos alas horas.

¶ Es de notar que para q̃tro cosas principales es el vso dela casa dela yglesia. Lo primero es casa de reconciliacion segun aquello que el patriarcha Jacob dixo enel genesi por el lugar donde el señor le aparecio. No es este lugar otra cosa sino casa de dios ⁊ puerta del cielo. Lo segundo es casa de oracion quanto alos q̃ aprouechan enella como aqui paresce en este lugar del euangelio. Lo tercero es casa de enseñamiento quanto alos perfectos segũ aquello que Esayas dize. Venid y subamos al monte del señor/y ala casa de dios de Jacob ⁊ enseñar nos ha sus carreras. Lo quarto es casa de gozo espiritual ⁊ de alabança quanto a todos los fieles christianos: segun aquello que el propheta dize enel salmo. Enlas yglesias bendezid al señor: y en otro salmo dize. Bienauenturados son los que moran en tu casa señor. Mas esta yglesia ⁊ casa d̃ santidad dotada destos quatro vsos o fines tan excellentes para los q̃les fue consagrada al muy alto: ya por nuestros peccados es hecha cueua de ladrones segun quatro maneras de ladronicio/que son quando se corrompen las escripturas por la malicia delos erejes/o quando se vsurpan las gracias espirituales/que

Marginalia: Esa.c.lvj. — Ambrosi⁹ sup lucã.l.ix.c.lxxix. — Origenes sup matt. — Augustin⁹ sup ioãnẽ. tracta.x. — Grego. in home. sup lucam. — ¶.v. — Ge.xxviij cap. — Esa.ij.ca. — ps.lxvij. — ps.lxxxiij

Ayuntamiento de Madrid

acaece quādo son vēdidos los sacramen
tos por symonia/o quando se profanan
y se cambian las prebendas al tiempo q̄
son compradas delos que cobdician por
ambicion los beneficios ⁊ dignidades/o
enel desperdiciamiento delas pecunias/
y esto acaesce quando son mal gastadas
delos ecclesiasticos que biuen segun de-
Hieronr. sup mat. leytes dela sensualidad. E aun segun sāt
hieronimo dize ladron es y el templo de
dios conuierte en cueua de ladrones el q̄
procura interesses delas cosas religiosas
y estos buscā algunos por estudio de scie
cia como son los que predican por dine-
ros ⁊ los abogados enlos pleytos que
defienden/y otros los buscan por forta-
leza ⁊ potencia como son los nobles/y
otros por offrecimiento de dones/como
son los ricos del mundo. De todos estos
Jos.x.ca. dize Christo. Todos los que vinieron
hurtadores son ⁊ ladrones. Siguese eñl
testo. **E allegarō se entōces al salua-
dor muchos ciegos ⁊ coxos eñl tē-
Matt.xxj. cap. plo.** Estos se allegarō a el como testigos
dela boz ⁊ alabança q̄ en su diuino fauor
auian cātado los moços/y sanolos/por
que lo q̄ aquellos confessauā con clamo
rosas palabras de sus bocas: aquello cō
firmasse el por obras ⁊ marauillas como
testigo dellos. Y lo que estos moços de-
ziā en alta boz era/Osanna/q̄ quiere de-
zir: salua nos: alos q̄les el respondio por
esclarecimiento de obras: porque luego
dio alli salud a muchos/y como si dādo-
la: dixesse. Pues que me llamays salua-
dor mirad quan presto ⁊ con quanta ca-
Seso moral. ridad os do la salud. Segun seso moral
ciegos son todos los ygnorantes/y co-
xos todos los que dexan la rectitud dela
justicia: y estos son curados por mano d̄
jesu christo/y por los buenos consejos y
amonestamientos de sus seguidores. E
plega te cōsiderar agora como el redem-
ptor del mundo recebido cō tanta hōrra
no desamparo la justicia/ni la deuocion
por la reuerēcia y hōrra que le fue dada
ca luego entro al templo ⁊ lanço del a to
dos los que alli vendian y comprauan/

mas ni por su zelosa y aspa justicia no de
xo de vsar de su misericordia: ca luego sa
no alos ciegos ⁊ alos coxos: por lo qual
se da a entender que los perlados no de-
uen dexar por mas grande que sea el fa-
uor que les fuere dado: el rigor dela justi Matt.xx...
cia/ni por el zelo della deuen dexar la blā
dura dla misericordia. Siguese eñl testo.
E cōsiderādo ⁊ marauillādo se los Seso moral.
**pncipes dlos sacerdotes dlas ma-
rauillas q̄ xpo fizo/alterarō se mu-** Chriso. homel.
**cho ⁊ mouidos todos de embidia
indignarō se cōtra el.** Esto hizierō mi
rādo lo q̄ auia hecho en auer lāçado tāta
multitud de gente del templo/y enla sa-
nidad que dio alos coxos ⁊ alos ciegos/
⁊ marauillādo se de como auian confessa
do los moços con altas bozes enel tem-
plo que el era verdadero Christo diziē
do salua nos hijo de dauid/⁊ marauillā-
do se tābien de como los mesmos moços
y las otras compañas lo auiā traydo al
templo con alabāças de admirable y di-
uina materia: porque siempre fue y es co
stumbre delos malos dolerse del fauor y
alabança delos buenos. Onde sant gri-
sostomo dize. El señor que auia entrado Chris. Matt.
en hierusalem como hombre: alli fue lue-
go alabado como dios. Y el que estaua
encubierto en la carne: ya se mostraua en ps.viij.
la boz/y al que la malicia delos sacerdo-
tes blaffemaua como a hōbre: a este mes-
mo enxalçaua la innocencia delos niños
como a verdadero dios. Y quanto mas
era glorificado: tanto mayor tormēto pa
descian los sacerdotes. E la honrra del
muy esclarecido rey era a ellos intollera-
ble tormento: porque cosa es muy comū
que quando los buenos son enxalçados
en su virtud: luego los malos son atormē
tados y se recuezen en su embidia. Sigue
se eñl testo. **Y como no osassen poner
las manos**/sobre el de temor del pue-
blo/ni contradezir sus milagros manifie Chri. Matt.
stos acusauan lo de como suffria el fauor
y alabança que le daua la gente/y cōuer
tian en reprehension ⁊ calumnia el testi-
monio del pueblo ⁊ delos moços que cō

Ayuntamiento de Madrid

altas bozes clamauã ⁊ deziã / osanna fi-
jo d̃ dauid saluanos enlas alturas.
que son palabras que no se dizen / ni per-
tenecen sino a solo el hijo de Dios por lo
qual los principes delos sacerdotes le di
Mat.xxi.c xerõ. No oyes lo que estos dizẽ? co
mo si dixerã. Tu no deurias suffrir en ni
guna manera que se confessasse de ti tal
alabança: ca si tu fuesses justo ⁊ bueno
cierto es que te apartarias de recebir tan
Chriso.in homel. ta gloria y fauor. E sant grisostomo dize
No fuera marauilla q̃ christo les respon
diera. A mi pertenece preguntaros lo que
vosotros preguntays a mi ⁊ dezir os. No
oys lo que estos dizen. Y esto pudiera
muy bien dezir: porque como a verdade
ro Dios le cantauan alabãças diuinas
aq̃llos moços. La vosotros vedes mis
obras / y pareceme que mirays lo q̃ estos
hablan en mi fauor y alabança / y no con
siderays lo que yo hago en declaracion
de mi potencia. yo por cierto declaro cõ
obras marauillosas las bozes destos q̃
me cõfiessan y alabã. Siguese enel testo.
E respondio jesu christo ⁊ dixoles.
Chri. Matthe. Bien oygo por cierto lo que estos dizen
y biẽ lo deueys oyr: porque esto fue assi or
denado por la diuina prouidencia (segũ
Ps.viij. que fue prophetizado enl salmo.) Pues
por ventura no aueys leydo alli enel sal-
terio. De la boca d̃los infãtes ⁊ d̃los
que mamã acabaste el alabãça? y
bien dize acabaste: porque la alabança
fue pricipiada delas compañias enla car
rera / y despues se acabo enel fin della por
la boca delos niños. y alego aqui el se-
ñor autoridad del salmista: porque callã
do esse mesmo señor: con solo el testimo-
nio delas escrituras fortificasse las laudes
delos moçuelos. E quiso tanto enesto el
saluador dezir como si dixera. Vosotros
que soys letrados dela ley deuriades sa-
ber esta escriptura: y por cõsiguiente no
Chri.sup Mattheũ. me deuriades reprehender. E sant griso-
stomo dize. Aqui auemos de entender q̃
se llamauan infantes los moços que ala
bauan al señor / no por edad / mas por
pureza ⁊ simpleza de coraçon: y esto se de
ue assi entender de necessidad: porque los
ynfantes que maman ni pueden enten-
der ni alabar la excellẽcia de alguño: mas
eran dichos segun el vso dela escriptura
sacra mamantes: porque despertados de
la delectacion delas marauillas / como si
fueran prouocados por algũa suauidad
de leche confessauã a bozes la dignidad
diuina ⁊ hũana del saluador / segũ aq̃lla
manera de hablar que el propheta pone
enel salmo: quando dize. No me ensober Ps.cxxx.
ueci mas antes enxalce mi anima / como
el niño que mama sobre los pechos de su
madre. Leche se llama por cierto la obra
delos milagros: porque ningun trabajo
ponen las obras marauillosas alos que
las miran: mas antes deleytan con admi
racion alos que las veen ⁊ los combidan
ala fe: ca el pan es doctrina de justicia / ⁊
de sanctidad perfecta: la qual no pueden
rescebir sino los que tienen exercitados
sus sentidos enlas cosas espirituales. E
aun toda perfecta ⁊ llana doctrina es di-
cha leche porque deleyta ⁊ porque se to-
ma sin difficultad dela manera que se gu
sta la leche sin dolor delos dientes.

¶ Siguese la oraciõ del autor.

Eneral señal de tu es-
panto diste clementissi-
mo señor quãdo heziste
cõ tus sãctas manos vn
açote de cordeles / y lãça
ste del tẽplo a todos los
q̃ negociauã enel teniẽdo en tus ojos lla-
mas esclarecidas y rayos d̃ reuerẽcia qua
les ptenecian ala demostracion de tu diui
nidad. Pues suplico te señor q̃ me des
gracia que te pueda contemplar ⁊ tener
presente delante de mis ojos tan zeloso ⁊
terrible como estauas ⁊ te mostraste en
aquella hora en tu templo / porque siem-
pre te pueda temer d̃ santo temor: ca muy
grãdes señor son tus juyzios / y no se pue-
den de ligero escodriñar ⁊ son tales que
quando los pongo en mi consideracion:
suenan y tiemblan todos mis huessos por
que ningun hombre de quantos biuen
sobre la tierra tiene seguridad de su salua

Ayuntamiento de Madrid

cion: mas todos los merecimiẽtos humanos son inciertos ⁊ la claridad dellos se guarda pa la hora postrimera d̃la muerte que esperamos: porque siempre te siruamos: y para que piadosa y castamente nos gozemos en ti solo eñsta vida: estãdo de contino con temor y reuerencia en presencia de tu magestad adorable. amẽ.

Sumario del interprete.

Capitulo treynta delos dos dineruelos que offrecio la pobre biuda enel templo ⁊ dela oracion del fariseo ⁊ del publicano / segun lo cuenta sant Lucas alos capitulos veynte ⁊ vno / y aun a los diez ⁊ ocho / y cantase lo que trata dela oracion del fariseo y del publicano enla dominica decima despues de pentecostes ⁊ contiene seys parraphos segun que se siguẽ.

El primero es dela declaraciõ d̃sta palabra gazophilacio que era el arca ẽ que echauan los dineros que se dauan en limosna para el reparo del templo. E dela ventaja que tuuieron sobre otras gruessas limosnas los dos dineruelos que la biuda puso alli. E que dios mas mira ala voluntad del dante que al don. E delo q̃ significa esta biuda segun seso moral y espiritual ⁊ segun alegoria.

El segũdo es dela parabola que el saluador puso del fariseo que parecia justo / ⁊ del publicano que parecia pecador. E que eneste fariseo estauan todas las señales dela verdadera soberuia / y que el justo de tal manera se deue auer con dios / como se ha el sacerdote ẽla missa. y que enel publicano resplandecieron las virtudes que deue tener el pecador para ser justificado.

El tercero es q̃ aquellos pecados perdona dios que el pecador confiessa ⁊ conoce / y q̃ mas vale enlos malos hechos la confession humilde: que enlas buenas obras la presuncion soberuia. E que mejor es el pecador humilde que el justo soberuio. E de como el señor alabo al publicano / y cõdeno al fariseo. y de vna dotrina que se da cerca delas virtudes y de los vicios.

El quarto es dela causa que Christo dio para la justificacion del publicano / y para la cõdemnacion del fariseo. y que el fin que han hecho los humildes ⁊ los soberuios justifica la sentencia que aqui dio el saluador diziendo / el que se ensalça sera humillado: y el que se humilla sera ensalçado.

El quinto es delo que significã este fariseo y este publicano segũ seso espiritual ⁊ moral. y de como ponian estudio los principales delos judios por matar al señor ⁊ no le hallauan causa. E de como el saluador estuuo predicando en publico hasta la tarde este dia de ramos eñl templo / y se vino a bethania porque auia hãbre y de necessidad de acogimiento.

El sexto es delo que significã jerusalẽ ⁊ el templo ⁊ betania dõde el señor entro este dia segun seso espũal. y de vna muy deuota contemplacion que se deue tener cerca d̃l fauor ⁊ disfauor ⁊ pobreza d̃ nuestro redemptor. y dela razon porque entraua eneste tiempo enel templo ⁊ predicaua enel cada dia. y de como trabajaua estos dias antes de su muerte en figura delo q̃ deuemos fazer / porque la nuestra no nos tome ociosos.

Siguese el capitulo. xxx.

Despues desto dize sant Lucas que / estãdo el señor assẽtado en frẽte del gazophilacio / que era vn arca en que se reponia las riquezas / y el dinero para el templo / miraua con diligencia los que lançauan dentro enel sus dones. y este gazophilacio tenia vn agujero / o hendedura enel tapador / y estaua assentado cerca del altar ala pte diestra donde se ponia ⁊ guardaua la pecunia para sustentacion delos hedificios del templo / ⁊ para las otras cosas que eran necessarias al mysterio dela casa sancta: y aun reparauan de aquel dinero alas biudas / ⁊ criauan los huerfanos / y repartian gran suma dello alos sacerdotes ⁊ ministros. y aun quie

Ayuntamiento de Madrid

re dezir gazophilacio (segun otros dizē) vn portal adonde se guardauan estas arcas τ oblaciones: del q̄l es dicho en otro lugar del euangelio. Estas cosas hablo el señor enel gozaphilacio enseñando en el tēplo. Y el venerable Beda dize. Porque enla lēgua griega philaxare / quiere tanto dezir como guardar y enla lengua de persia: gaza quiere dezir riquezas: suele darse por conclusion que gazophilacio quiere dezir vn lugar en que se conseruan las riquezas: y este nombre se puso antiguamēte al arca enla q̄l se ayūtauan los dones q̄ ofrecia el pueblo pa los vsos necessarios del tēplo. y este mesmo nōbre d gazophilacio llamauā alos portales adōde estauā assentadas aq̄llas arcas. Siguese enel testo. **E como muchos ricos lançassen enel gazophilacio muchos dineros / y el señor viesse a vna biuda pobrezilla q̄ ponia enel dos dineruelos de cobre / q̄ podiā valer vn q̄drāte / o vna q̄rta parte del siclo (cōuiene saber) cinco obolos q̄ son como cinco blancas: los q̄les auia ganado cō muchos sudores pa mantenimiēto de vn dia / dixo a sus discipulos. En v̄dad os digo que mas ha esta echado enel arca del thesoro q̄ todos los ricos τ los muy poderosos** E dixo esto porque aquella deuota biuda auia offrecido aquello de su pobreza / y porque aquellos dos dineruelos eran delas cosas necessarias que para su mantenimiento tenia τ para las necessidades de su persona: sin las quales no podia beuir / y porque los dio dexandose τ cometiendose toda y en todo de ay adelante a dios y porque los otros ofrecieron delo que les sobraua / lo qual no podian guardar de buena consciencia / mas antes erā obligados alo repartir τ dar. Mas es d notar q̄ no dize aqui el señor que aq̄llos poderosos τ ricos no dieron todo lo que les sobraua / mas que dieron algo delo q̄ tenian demasiado / por denotar q̄ no dieron todo lo superfluo mas alguna parte zilla dello / y cerca desto es de saber q̄ los sacerdotes como eran muy auariētos enseñauan al pueblo q̄ aquel que mas ofrecia enel templo hablando absolutamente tenia mayor parte de merecimiento. Y esto es muy falso / porque la quantidad del merecimiento no se toma segun la q̄ntidad del don / mas segun la comparaciō y facultad del que lo da τ segun el aparejo dela voluntad τ deuocion con que lo da. Onde segun la doctrina delos sacerdotes muchos ricos echauā en aquel gazophilacio muchos y grādes dones: mas segun la sentencia de jesu christo mas puso enel esta biuda pobre que todos ellos. Y esto no hablando con absoluta diffiniciō: mas cōsiderada su pobreza τ su buena voluntad / y no segun la quantidad d̄l peso / mas segun el desseo de su deuocion E no ofrecio mas en quātidad: mas en calidad: de manera que sin error se puede dezir que ofrecio mas / porq̄ aquello poco que offrecio lo dio con mayor desseo y feruor. Assi que ella lanço en aquel cepo o arca lo que pudo y desseo poner lo que no pudo. Item dezimos que dio mas q̄ todos por comparacion: porque dio todo quanto tenia. Item dio mas que todos segun la qualidad del don / porque lo que ofrecio fue delo que era mas necessario ala sustentacion de su vida. Itē dio mas que todos: porque lo accepto dios por mas τ por mejor: y porque christo lo aprouo por cosa d mas estimaciō. Pues segun esto bien parece que la pobre biuda es aqui alabada del juez mas q̄ los ricos poderosos / ca mayor cosa es al pobre dar poco que al rico dar mucho: bien asi como mas es a vn niño traer τ suffrir vna carga pequeña que al varon fuerte traer vna grande. Y dios nuestro señor mas mira ala buena voluntad τ affectiō del dante / que al dō / y mas pesa enla balança de su justicia la quantidad dela deuocion / que la dela offrenda: por lo qual dize sant hieronymo. No tiene dios cōsideracion dela quantidad del don q̄ das / mas solamente mira al desseo con que lo dieres. Y Beda τ sant Gregorio dizen.

Beda sup lucam.

Hieroni. i glosa sup lucam.

Ayuntamiento de Madrid

Grego. in moralibus & beda sup lucam.

Solo el coraçon pesa & mide dios / con q̃ le offreces el don / & no cura de acatar el valor o la preciosidad d̃la dadiua / ni tiene consideracion quan grãde sea la cosa q̃ se le ofrece en sacrificio mas antes acata la voluntad con q̃ se le da. Y aun sant grisostomo dize. No mira el señor la miseria dela ofrenda / mas la deuocion con q̃ se le presenta. E si por ventura no pudieres ofrecer tãto como esta biuda: la qual ofrecio todo quãto bien tenia: alomenos ofrece todo lo que tienes demasiado. Lo desuso es de sant Grisostomo. Pues si los dos dineruelos q̃ la biuda puso enel arca agradaron a dios mas q̃ todos los otros dones: asi el amor de dios y del proximo todas las cosas vence / y este se deue siempre conseruar enel arca del coraçon Itẽ por estos dos dineruelos podemos entẽder el aĩa y el cuerpo q̃ son dos cosas q̃ siempre d̃uemos ofrecer al señor. E hablando segun seso moral esta biuda pobrezilla puede ser dicha toda p̃sona simple por carecimiẽto de riq̃zas y dela noticia delas escripturas q̃ ante dios merece mas por sus orõnes y por su vida que los q̃ son muy poderosos en sciencia y en bienes temporales. Y de aqui es q̃ como sant Agostin leyesse la vida d̃ vn simple varon q̃ se llama Paulo / dixo. Los simples & los no enseñados nos arrebatan el cielo / y nosotros cõ nuestras letras nos somimos enel infierno. Itẽ por esta biuda es significada el aĩa de qualquiera fiel christiano: la qual se deue agora tener por biuda todo el tiempo q̃ esta apartada d̃los amigables abraçados d̃ su esposo christo / & como la biuda haze siempre vida triste / y se viste de vestiduras de luto: asi el aĩa deuota deue siẽpre estar en luto & planto de penitẽcia y biuir en humildad d̃ cuerpo y de aĩa. Esta deue offrecer a christo nuestro señor dos dineros (conuiene saber) el desseo dela cõpassion consolãdo al necessitado & triste cõ palabras de conorte / y el desseo dela buena obra. Y algunas vezes tanto vale la palabra compassiua & conortosa de alguno para cõsolacion del que esta atribulado como la obra de otro: y aun en algũ tiempo es mejor la palabra que el don. Y theophilo dize. Esta biuda es el anima d̃l hõbre q̃ desampara sathanas con quien estaua ayuntada la qual pone enel tesoro del tẽplo dos dineros q̃ son la carne y el espiritu: la carne por abstinencia y el espiritu por humildad / porque assi pueda oyr en su fauor dela boca del señor: este dio por seruicio del muy alto todo aquello / delo qual se auia de sustentar: no dexando de su hazienda cosa alguna al mundo. Y el venerable beda dize. Este lugar nos enseña segun el moral entendimiento quãto son aceptos a dios qualesquier dones q̃ de buen coraçon le offrecieremos por pequeños que sean. Y cerca desto es de saber / que segun alegoria los ricos significan los judios altiuos & presumptuosos porque segun su pensamiẽto guardauã la justicia dela ley / y esta biuda pobre significa la simplicidad & pureza d̃la yglesia que se llama pobrezilla / porque apar ta de si mesma el espiritu dela soberuia y la cobdicia delos bienes tẽporales / o los pecados que mucho empecẽ como quien menosprecia las riquezas del mundo. E llama se biuda / porq̃ su esposo Jesu christo padecio muerte por ella: y esta pone ẽ el gazophilacio (que es el arca d̃l tesoro) dos dineruelos de cobre porque se entiẽda que enel acatamiento dela diuina magestad / cõ el amor de dios & del proximo trae & pone dones de verdadera fe / y de orõn perseuerante / y estos tiene ella por menudos & pequeñuelos teniendo consideracion de su propria humildad & flaq̃za / mas por el merecimiento de su piadosa deuociõ mas acceptos son a dios que todas las obras delos altiuos ebreos. E entonces el israelita offrece delo que le sobra enel arca del tesoro de dios / quando presumiendo el hombre de su justicia ora & dize dentro de si mesmo. Gracias te hago señor: porq̃ yo no soy como los otros hombres robadores & injustos. Mas la yglesia figurada enesta deuota biuda to

Chriso. in homel.

Beda moral.

Theophilus sup lucam.

Beda sup lucam.

Ayuntamiento de Madrid

da su hazienda y sostenimiento pone entre los dones de dios: por significar que todo lo que biue / no lo biue en su proprio merecimiento: mas antes reconoce que todo su bien procede del don del muy alto / y dize lo que el justo publicano dezia / suplico te señor que seas piadoso a mi peccador.

Theophilus super lucam.

C.ij. ¶ Siguese enel testo. E dixo entonces el señor a algunos que confiauan en si mismos teniendose por justos y menospreciauan alos otros. Como si dixesse el euangelista. Dixo el señor a algunos que se tenian por singulares y por mejores que otros y que confiauan en si mesmos / y presumian de sus proprios merescimientos como justos por la presuncion que tenian de sus obras / y menospreciauan a todos como a indignos y injustos. Pues segun esto bien parece que en dos maneras se ensoberuecian: lo vno porque confiauan de sus meritos que es proprio delos hijos del diablo y lo otro porque menospreciauan a todos que es ajeno delos sieruos de dios / y por esto no eran justos / pues que carecian dela virtud dela humildad sin la qual ninguno puede ser justo. Assi que teniendo el señor consideracion de curar la soberuia delos vnos y de tornar por el menosprecio delos otros: propuso les la parabola del fariseo que parecio justo: y del publicano que se reconocia por peccador los quales auian subido vna vez al templo / y auian alli ofrecido cada vno su oracion. Y dize el testo que estos dos subian al templo: porque se entienda que el templo estaua assentado en alto / y bien parece ser assi: ca por quinze grados subian a el. E dize que subian a orar porque sola la oracion es el deuido fin de yr ala yglesia pues que no fue establecida para hablar / ni por ver enella vanidades. E hablaua christo esta parabola alos fariseos que quiere dezir diuisos porque por su presuncion ellos mesmos se apartauan delos otros. Onde tanto quiere dezir fares en ebrayco como diuision en latin. Y estauan estos engañados y ciegos / porque de causa que enel abito de fuera

Beda super lucam.

parecian religiosos y justos pensauan que eran mejores que todos los de su nascion. Y destos phariseos puso el señor delante la memoria de vn principal dellos enel qual pudiessen ver como en vn espejo quales eran los otros: aun por ventura estaua presente aquel mesmo de quien dezia estas presunciones de soberuia. Sobre lo qual dize theophilo. Propuso aqui el señor la parabola que se sigue por algunos que confiauan en si mesmos / y no atribuyan a dios toda la virtud que enellos resplandecia: mas menospreciauan por la honestidad que tenian segun el habito defuera a todos los otros que no vsauan de aquella ypocresia y muestra el soberano rey enla parabola / o enel exemplo presente que aun que la justicia y religion haga al hombre muy familiar de dios: que si abueltas della fuere tocado de alguna presuncion o soberuia: que la mesma virtud contaminada de altiuez lo pone en el abismo mas profundo / y no es otra cosa soberuia sino menosprecio de dios: porque todas las vezes que alguno apropria a si mesmo y no a dios los bienes que haze: que otra cosa haze sino negar ser dios fuente de todos los bienes? Y el phariseo soberuio vanagloriauase y teniase por justo y acusaua alos otros y de hecho creya ser mejor que todos diziendo enel testo. Gracias fago a ti dios / porque yo no so como los otros hombres / mas ayuno dos vezes enla semana y pago bien los diezmos de todas las cosas que posseo. Estas palabras que procedian dela fuente dela presuncion manifiesta señal de soberuia eran: la qual dios conosce de muy lexos / mas aun que la conoce no la perdona: assi que segun la manera de fablar deste fariseo bien parece que se alaba delas dos partes que contiene la verdadera justicia: delas quales es vna apartarse el hombre del mal / y la otra fazer bien. Dela primera se alaba diziendo. No so yo como los otros hombres: y dela segunda se vanagloria quando dize / ayuno dos vezes enla semana. Assi que propriamente fariseo quiere dezir apartado / o diuiso: ca bien diferente estaua este delos otros

Theophilus super lucam.

ps. cxlvij.

Ayuntamiento de Madrid

hombres en gesto y en abito y en conuersacion: por lo q̃l dezia/no so yo como los otros hombres. E verdad dixo ca no era semejãte alos otros hõbres enla justicia τ bondad delas virtudes: mas bien les parescia enla soberuia. Mal començo dio por cierto ala manera d̃ fazer gracias a dios: porq̃ deuiera començar en accusar se segun aq̃llo que el sabio dize enlos prouerbios. El justo enel principio de su oracion es accusador de si mesmo/ τ deuiera enel medio supplicar τ orar: y enel fin dar gracias al muy alto como el sacerdote lo haze enla missa: el qual primero se acusa enla cõfession general/ y lo segundo ofrece a dios humilmente sus peticiones con oraciones diuersas enla sacra/ y al fin haze τ da gracias a dios diziendo: ite missa est/ o diziẽdo benedicamus dño/ y respõdese deo gratias: mas este phariseo el cõtrario de todo esto hizo: ca no se acuso en el principio como deuiera/ mas antes se alabo indignamẽte/ ni rogo a dios: mas desdeño τ injurio al publicano q̃ lo alabaua/ y al fin no curo de cõsiderar los dones de dios haziendole gracias por ellos mas cõfesso en publico sus proprios merecimientos. E tambien es mucho de reprehẽder este fariseo malo porque reprehendia en publico al publicano que era su proximo: porque arguyr τ reprehender en publico los vicios en comun/ a todos conuiene y es licito/ mas a ninguno o alomenos a muy pocos es dado decender conla reprehension a señalar cierta y determinada persona/ de donde parece q̃ era el fariseo bien digno de reprehension sobre lo qual dize beda. Delas palabras del fariseo alauo por las q̃les merecio ser humillado τ abatido podemos tomar por ordẽ cõtraria vna forma para q̃ seamos enxalçados porque como aquel considerados los vicios delos peores/ y considerados tãbien sus ꝓprias virtudes/ se ensoberuecio para cayda: assi nosotros no teniendo acatamiẽto solamẽte a nuestra tibleza/ mas mirando enlas virtudes de los mejores seamos humillados para q̃ de nr̃a humildad se nos siga gl̃ia. Sigue se enel testo. E el publicano estãdo lexos no q̃ria leuãtar sus ojos al cielo mas heria sus pechos τ dezia. Dios sey piadoso a mi pecador. E q̃so tanto dezir el euãgelista/ como si dixera. El publicano humilde estando muy lexos del altar de temor de dios/ y como quiẽ no se hallaua digno de acercar se/ o de passar mas adelante/ no queria alçar los ojos al cielo por la verguẽça q̃ tenia y porq̃ se juzgaua por indigno delos alçar tanta era la verguença q̃ padescia de la confusion de sus peccados/ no osando a causa dellos mirar al cielo/ mas heria por el dolor dela contricion que enel estaua su pecho/ biẽ como lugar que era original fundamento de todas sus culpas y defectos/ y dezia por confession humilde. Dios q̃ todas las cosas puedes sey piadoso a mi pecador. Pues mira como resplãdece eneste deuoto publicano la verdadera acusacion de si mesmo/ τ la pura confession que son dos cosas necessarias para alcãçar pdõ delos pecados/ y estas son las señales dela verdadera hũildad q̃ dios mira de muy cerca τ acatãdola la conoce y conociẽdola la aprueua: y justamente heria este su pecho: porq̃ alli auia pecado/ y alli estaua la fuẽte y el nascimiẽto del mal: ca enel pecho esta el coraçõ q̃ es secretario de todos los bienes y de todos los males/ y de alli ꝓcedẽ los vicios τ las virtudes. Pues luego cõ razon heria τ golpeaua el publicão su pecho/ porq̃ (segun sant augustin dize) a todo sieruo de dios τ a todo penitẽte ꝑtenece arguyr τ accusar la culpa que se encubre enel pecho/ y castigar con golpe sonable τ rezio la culpa: y por esto el publicano puesto y cõtado entre los hijos de saluacion ya en alguna manera se vẽgaua d̃ si mesmo lastimado/ o hiriendo a si mesmo: y dezia. Dios sey piadoso a mi pecador/ y no mires alos cõsejos deste coraçõ malo: mas quita mis pecados τ vsa de clemẽcia comigo/ ninguna cosa ay en mi q̃ te pueda agradar ni por la qual yo meresca conse

Prouer. xviij. cã.

Beda in home. sup lucam.

Augustin de vera penitencia.

Ayuntamiento de Madrid

guir pdon / porq̃ siẽpre peq̃ cõtra ti con mi coraçõ y cõ mi cuerpo y cõ mis pensamiẽtos y obras / y so peor q̃ todos / y no me puedo saluar sino por sola tu clementissima misericordia. Lo d suso es de san Augustin. Es d notar q̃ publicano tãto q̃re dezir como publico pecador y assi es q̃ publicanos se llamauan los cojedores delos publicos portazgos. E porq̃ el cogimiẽto del tributo era contra la ley / por esto todos los cojedores o recabadores delas tales rẽtas erã dichos publicanos. Pues este como muy verdadero humilde no osaua acercar se al santo lugar por q̃ dios se acercasse a el / no miraua al cielo porq̃ fuesse mirado enla tierra / heria su pecho requiriendo penas de si mismo porq̃ dios no lo pusiesse ẽnllas: cõfessaua se por peccador porq̃ Dios lo pdonasse y no menos el se acusaua q̃ se justificaua el fariseo.

C.iij. E si alguno q̃siere pguntar porq̃ se acusaua este publicão cõ tãta humildad y publicaciõ d sus defectos / o que fructo esperaua dsta acusacion / y de tan grãde conocimiẽto como tenia de sus pecados: deuese responder q̃ lo hizo porque dios nuestro señor d aq̃llos pecados no se mostrasse conocedor delos quales el mismo se cõfessaua y conoscia / z bien paresce ser esto assi pues q̃ se partio d alli justificado y pdonado: por lo qual el señor dixo luego. **En verdad os digo que decendio dela casa de dios este publicano justificado** / que quiere dzir d malo hecho justo por gr̃a **para su casa mas que aquel fariseo el qual remanescio en sus pecados.** E cõ mucha razõ q̃do mas justificado el publicano q̃ aq̃l fariseo: porq̃ el fariseo tenia su justicia dudosa a causa d su psuncion / y este la tenia vdadera por su humildad. Itẽ porq̃ aq̃l justificauase cerca d si mismo d sus obras y este era justificado z auido por buẽo cerca d dios por el merito dla fe. Itẽ aq̃l fariseo se vanagloriaua cõ soberuia dlas buenas obras / y este cõfessaua sus dfectos cõ toda humildad / por lo qual dize sant augusti. Mejores ẽlos malos fechos la cõfessiõ hũilde q̃ ẽlas obras buenas la psũptuosa glorificacion / y de aq̃ se tiene por argumẽto z cõclusiõ q̃ es mejor el pecador hũilde q̃ el justo soberuio: porq̃ luego como el justo se ẽsoberuece ya no es justo: y por esso dize san augusti. Mas vale la cõfessiõ hũilde q̃ el penitẽte haze de sus pecados / q̃ la relaciõ q̃ haze el justo d sus merescimientos / por lo qual el señor dixo ẽ otra parte del euãgelio. Mas gozo tienẽ los angeles ẽnl cielo cõ vn pecador q̃ haze pẽitẽcia / q̃ cõ nouẽta y nueue justos q̃ no tienẽ necessidad dela hazer / y esto se ẽtiẽde de aq̃llos justos q̃ psan q̃ no hã menester fazer penitẽcia / y ẽnsta sẽtẽcia por marauillosa manera se reprime y cõfunde la soberuia hũana / pa q̃ los hõbres no psumã de sus merecimiẽtos. Sobre lo qual dize beda. O q̃nta cõfiãça d pdõ da alos q̃ dignamẽte hazẽ penitẽcia este publicano / el q̃l conoscio y lloro y cõfesso ẽ pfeta manera la obligaciõ dla pena pdurable / ala q̃l era obligado por su maldad / z si vino injusto al tẽplo torno a su casa justificado. E sant ambrosio dize. Traxo el señor a proposito d como el fariseo y el publicano orauã ẽnl tẽplo y ẽseño q̃ si el soberuio touiere todas las otras virtudes sin hũildad q̃ mas ofendẽ cõellas q̃ el pecador hũilde q̃ no tiene dote de algunas virtudes a q̃en se arrime / porque siẽpre puso estudio el diablo de engañar cõ cautelosos entremetimiẽtos de psumpciõ alos q̃ cõ toda diligẽcia se dierõ a las buenas costũbres. O quẽto trabajo aq̃l fariseo por no ser injusto y por no adulterar y por no pecar como pecaua el publicano / y por ayũar dos vezes ẽla semana / y por pagar los diezmos d todas las cosas q̃ le naciessẽ y q̃ ganasse. Qual d nosotros fizo estas cosas cõ tãta diligẽcia y plenitud: mas despues espiolo biẽ satanas / y llagolo d profunda y d graue llaga: d manera q̃ fecho psuntuoso dẽtro en su coraçõ ẽ lo q̃ era creydo ser mas digno d alabãça ẽ aq̃llo fue juzgado por digno d mayor rephension. Lo d suso es d am-

Aug. d vera penite.

Luce. xv. cap.

Beda in glosa sup lucam.

Ambrosius sup lu.

Ayuntamiento de Madrid

Basilius sup lucas.

Chrisosto mus super mattheu.

broso. Pues de aqui parece q̃ ninguno se deue gloriar delas buenas obras, mas en sola la gracia de dios deue su sieruo cõfiar con toda humildad/ por lo qual dize basilio. Quando te llegares a suplicar algo al señor: derriba te en tierra como sieruo humilde en su acatamiento/ y no le dmandes algũa cosa fundada enla gracia de tus merecimiẽtos ⁊ si reconocieres dentro en tu coraçon q̃ has hecho algũa buena obra encubre la porq̃ poniendo silencio enella te sea pagada y restituyda del señor en muchas maneras y con mayor abundancia. E pon luego delãte tus pecados sin ẽcubierta/ porq̃ dios te los perdone ẽla hora q̃ los cõfessares/ y no te justifiqs orando porq̃ no salgas condenado dela orõn como salio aq̃l fariseo malo. Acuerda te dl publicano: porq̃ halles perdon de tus pecados como lo hallo el. E sant grisostomo dize. Dos carreteros y dos carros nos propone dlante este sermon del señor. Enel vno nos propone q̃ esta la justicia o la virtud conla soberuia y q̃ enel otro esta el pecado con la humildad. E vees q̃ el carro del pecado es mayor que el dela justicia y dela virtud/ no por las propias fuerças del pecado mas por virtud dela humildad ael ayuntada y vees el carro dla virtud ser vencido no por la flaqueza dela misma/ mas por la pesadũbre dela soberuia / porque como la humildad por su alta excellencia vẽce el peso del pecado/ y saliando de grado ẽ grado llega hasta la celsitud de dios/ assi la soberuia por su gran peso de ligero enseñorea y reprime ala virtud ⁊ justicia.

¶ Pues si por ventura ouieres hecho o hizieres muchas obras esclarecidas ⁊ muy nobles y pẽsares q̃ tienes razõ d poder presumir dellas: ten por cierto q̃ carescisto de todo el fructo de tu oracion y del bien q̃ dellas pudieras cõseguir. E si por ventura traxeres en tu consciencia mil hazes/ o manojos de culpas dignas de perdurable muerte/ ⁊ con ellas creyeres solamente esto de ti que eres el mas pequeñuelo y desechado de todos: ganaras sin duda mucha confiança de ser perdonado ante dios. Pues reconosce porque te puedas saluar que la presuncion del fausto y delos propios merecimientos puede drribar delos mas altos cielos al que no se guardare della/ y q̃ la hũildad puede leuantar ⁊ sublimar al hombre hasta el cielo/ aun q̃ este puesto enel profundo abismo dlos pecados. Assi q̃ esta humildad saluo al Publicano mucho antes y mejor que al fariseo/ y esta lleuo al ladrõ primero que a los apostoles a parayso/ y la soberuia entremetiẽdose entre la hermosura y potencia no corporal delos angeles drribo alos q̃ la aceptaron enl profundo termino dela infernal perdicion.

Pues si tan de ligero con e la humildad entremetida entre muchos pecados que passa adelante y excede a todas las virtudes/ y ala justicia mezclada d soberuia y presuncion si la ayuntares alas obras delos justos: adõde no yra y llegara? cierto llegara hasta estar presente ante el trono diuino en medio dlos Angeles cõ grã confiança/ y por consiguiente si la p̃suncion conjunta con la virtud la pudo derrocar y vẽcer: en quanta mayor hõdura d infierno la encerrara si dsacompañada dlas virtudes se ayuntare al puro pecador? Estas cosas digo no porque menos p̃ciemos ser justos: mas porq̃ nos apartemos d toda vanagloria y p̃suncion.

¶ Despues dsto dando el señor la causa d su sentẽcia ⁊ diziendo porq̃ decendio del templo el publicano mas justificado que el fariseo: dize agora concluyendo q̃ la razon dllo es. **Porque todo aquel que se exalça sera humillado / y todo aquel que se humilla sera enxalçado.** Como si dixesse. Todo aq̃l generalmẽte sin sacar ninguno agora sea lego agora clerigo agora religioso agora sea d peq̃ño estado agora d mediano/ agora sea d q̃lquiera soberana dignidad o preminẽcia/ q̃ se exalça ẽ soberuecierdo se como se ẽsoberuecio este fariseo: sera humillado y dspciado/ o ẽnste siglo por miseria ⁊ disfauor/ o ẽnl aduenidero por pe-

Ciiij

ria perdurable. E todo aquel que se humilla de su propria voluntad por verdadera penitencia y por clara confession de sus pecados: sera enxalçado enla gloria eterna por innfiito gualardō porque (segun dize el sabio) antes dela cayda se enxalça el coraçon altiuo / y antes dela gloria se humilla el humilde y aun (como dize el refran comun) no ay valle que no tēga cerro / ni ay cerro que no tenga valle. Assi que como el publicano humillado se fue enxalçado: assi el fariseo enxalçado se fue humillado. E biē como enla balança material quando la vna parte della se abaxa con sobrecresciente peso: luego la otra se leuanta en alto / y por el contrario si la que se leuanta en alto fuere muy cargada luego se abaxa y se sube la otra: biē assi enla balança dela justicia diuinal es determinado que los que se enxalçā y al tiuecen por soberuia enla vida presente / sean humillados por pena confusible en el siglo q̄ se espera / y por el contrario los que enesta vida se abaxan y son tenidos en menosprecio por la reuerencia ōl muy alto: serā sublimados para la gloria eterna. Pues si assi se reprehende y confunde el que cō soberuia haze gracias a dios / y el que obra con presuncion los otros bienes: que sera de aquel que impugna y cōtradize ala gracia ō dios / y no haze algunas obras de virtud? Pues ten por cierto soberuio q̄ si no te humillares a tu hazedor / que agora quieras o no quieras / que seras humillado al demonio. Poren de cada vno se guarde que no sea vencido dela soberuia / porque (como dize sant Augustin) guay de aq̄l hōbre cuyo guiador es la soberuia / ca necessario es que el tal cayga ō peligrosa y profunda cayda. Pues si consideraremos la diuersidad ō los fines enel soberuio lucifer / y ē christo nuestro señor hūilde sobre todos los hijos delos hombres / y en eua altiua y enla virgen nuestra señora humilde / y enl rico auariento vestido de purpura / y enel pobre lazaro muy llagado / y eneste fariseo presuntuoso y enxalçado de si mismo / y eneste publicano penitēte y deuoto: veremos con manifiesta claridad quāto sea verdad como el señor aqui dize que todo aquel q̄ se enxalça sera humillado / y q̄ el q̄ se humilla serā enxalçado. E por ende bien dize vn philosopho / aq̄l es entre los sabios mas sabio que es entre ellos mas humilde. Es de notar que esta breuezilla sentencia que dize todo aquel q̄ se enxalça sera humillado / y el que se humilla sera enxalçado / es tantas vezes replicada por el saluador enel euangelio por sojuzgar y repremir la soberuia que el aborrece sobre todos los vicios / y por encomendar y fauorescer la humildad / porque es la virtud q̄ esse mismo soberano maestro es conocido auer muchas vezes sobre toda otra virtud alabado: porque la rayz de todos los males es la Soberuia / y la guarda de todas las virtudes es la humildad: por lo qual dize theophilo. Por q̄ la soberuia mas q̄ todas las otras passiones nos atormenta: por esto el Señor amonesta mas vezes q̄ nos guardemos ōlla. E sā grisostomo dize. Seamos pues humildes porque seamos altos / ca el q̄ con presuncion menosprecia a los otros sera humillado ē algun tiempo y puesto en confusion / ca ninguna cosa Dios assi aborrece ni tanto dexa de mirar cō amor como es la soberuia / y todo quāto ha hecho desde el principio del mūdo lo ha hecho por destruyr este pecado. E sola esta fue la culpa por lo qual fuymos hechos mortales / y por cuya grauedad caymos en miserias y plātos / y por este vicio auemos caydo en trabajos y sudores / y por el estamos de cōtino en fatiga y mezquindad: ca no fue otra cosa el pecado del hōbre pmero sino menospcio esperādo ē alguna manera por su presuncion tener alguna ygualdad con dios / y en pena desto no quedaron conel los dones que primero tenia / mas caydo del estado de su primera dignidad fue despojado dellos / por que tal es la ppriedad ōla soberuia q̄ no solamēte no pone ē nosotros alguna correction de vida / mas aun la mejor vir-

Theophi. sup lucas.

Chrisosto mus in homiliario.

tud que teniamos enella nos quita/ ⁊ aũ allende desto nos haze otros mayores daños/ biẽ assi como la humildad que no solo no nos despoja delas virtudes q̃ tenemos/ mas aun añade nos las que no tenemos. Pues razõ es que siempre sigamos y zelemos ⁊ amemos / porq̃ podamos bien vsar dela honrra dela vida presente y dspues merezcamos gozar cõ alegria perdurable dla gloria aduenidera.

C.v.

¶ Hablãdo segun seso espiritual por el fariseo es figurado el pueblo ebreo/ porque presumiendo de sanctidad por los beneficios del alumbramiento dela ley y de la doctrina delos pphetas que rescibio: menospreciaua alos gentiles/ y por el publicano es figurado el pueblo gentil el q̃l reconociendo sus pecados por la predicacion delos apostoles los confessaua con humildad/ ⁊ assi fue justificado por el recebimiento dela fe de christo y fue condenado el pueblo ebreo por su infidelidad.

Beda in glosa sup lucam.

Por lo qual dize Beda. Segun entendimiento espiritual el fariseo es el pueblo d los judios que por las justificaciones dela Ley se haze presuntuoso con sus merecimientos/ y el publicano es el pueblo gẽtil que estando muy apartado de dios cõfiessa sus pecados. Assi que destos dos el vno ensoberuesciendo se cayo y fue bien humillado ⁊ apartado de dios/ y el otro llorãdo merecio acercarse a el y ser ensalçado.

Seso moral.

E segun seso moral estos dos hombres significan la vniuersidad de todos los otros de manera que el fariseo es figura delos justos/ y el publicano es figura delos malos / y entrãbos deuen sobir al tẽplo a orar (conuiene saber) el malo por ganar pdon de sus culpas/ y el justo por alcançar perseuerancia en sus virtudes. Y deuemos todos sobir orando al tẽplo espiritual que es dios: porque (segun dize damasceno) oracion es leuantamiento dl espiritu en dios. E sant augustin dize. Oracion es piadosa afection del coraçon endereçada en dios. Siguese enl testo. **Y los principes del pueblo/** que eran los que presidiã enla gouernacion delas cosas temporales/ **mouidos contra el Señor de embidia procurauan su muerte y perdimiento/** no mirãdo q̃ auia venido alos saluar/ y pensauan por diuersas vias como lo pudiessen matar.

Seso le ral.

Onde sant bernardo dize. O buen Jesu todo el mundo paresce auerse conjurado y ayuntado contra ti/ y son principales y mas diligentes en tu persecucion los que son vistos regir el pueblo y ordenar el pncipado.

Bernar. d. in spe culo eua gelici le moria.

E no hallauan cosa alguna que pudiessen fazer cõtra el/ ni causa razonable para lo matar: porque era justo ⁊ inocentissimo/ y aun porque no lo osauã hazer de temor del pueblo/ y porque toda la comunidad lo oya y se marauillauan de su doctrina. Cerca delo qual dize beda.

Beda ... mil. sup ...

La causa porque los mayores de israel querian matar al señor es porq̃ enseñaua cada dia enel templo/ o porque auia lançado de aquel santo lugar alos ladrones o porque quando entro alli rescibio dela compaña delos creyentes como rey y señor alabança y gloria de bendicion celestial/ o porq̃ conociã que menospreciauã todos el magisterio ⁊ la doctrina dellos/ y porque oyan muchos la predicaciõ admirable de esse mismo señor. Sobre lo q̃l dize Cirillo.

Cirillus ... sup lucam.

Cosa fuera mas cõuenible y mejor hizieran estos que por las cosas que el señor auia ẽseñado y fecho lo adoraran como a dios/ y no lo hizieron: mas procurauan delo matar / mas (como sant gregorio dize) nr̃o redẽptor no q̃so en este tiẽpo quitar el beneficio dla pdicacion alos indinos ni alos ingratos: por lo q̃l se sigue enl testo. **Y estaua entõces cada dia enl tẽplo enseñãdo a todos ẽ general ⁊ en publico ⁊ respõdiẽdo a los pncipales hasta la tarde.** Esto fizo por darles biẽ por mal: ca porq̃ se acercaua la hora de su passion/ ponia mayor diligencia en enseñar dela q̃ solia poner. Pues mira q̃ mudança fue esta dl tẽplo tã buena: q̃ de casa de negociacion la hizo xpo escuela de verdad/ templo d oron y lugar de deuocion. Sobre lo qual dize sant gregorio. Hasta agora dura y se ha

Gregori. usi hom lia sup lu...

Ayuntamiento de Madrid

ze enla sancta yglesia lo que aqui nos di
ze el Euãgelista q̃ hizo christo enel tẽplo/
porq̃ quantoquiera que por la lũbre de
su sancta ispiraciõ ⁊ doctrina ẽseña a los
fieles las cosas q̃ se deuen guardar: tãto
escomo si cada dia la soberana ỹdad hu
manada nos enseñasse en persona por su
real presencia enel templo. E deuese aqui
pensar no sin lagrimas de cõpassion que
por todo aq̃l dia ayunaron el señor ⁊ sus
discipulos sin q̃ ninguno les diesse a co
mer. y despues q̃ ouo Christo mirado a
todos ⁊ viesse que era ya muy tarde y ho
ra de recogerse en alguna casa/ y que nin
guno lo combidaua ni acogia/ dize el te
xto. **Que los dexo y que se salio dla
ciudad y se boluio a betania cõ sus
doze discipulos.** Porq̃ el acogimiẽto
q̃ no fallaua ẽla muy grã ciudad: lo fallas
se en aq̃l lugar pequeño. **y reposo y q̃
dose alli enla casa de martha y de
maria y de lazaro ⁊ alli los enseña
ua del reyno de dios.** Aqui parece la
ingratitud ⁊ dureza dlos judios/ pues q̃ al
maestro q̃ auiã recebido ẽ tã gloriosa ma
nera ⁊ cõ hõra tã admirable ⁊ cõ tãto go
zo como a verdadero rey q̃ por todo aq̃l
dia hasta la tarde los auia alumbrado d
sancta doctrina/ no lo recibierõ en sus ca
sas ni le dierõ de comer: padeciẽdo afliciõ
de hambre. E bien dize el Euangelista/
**que miro el señor aca ⁊ alla por ver
si hallase algũ lugar a donde se re
traxesse.** E dize lo porq̃ ningua cosa te
nia ꝓpria adonde se hospedasse/ mas an
tes tuuo necessidad q̃ le fuesse hecha beni
uolencia ⁊ piedad/ y de alguna persona
q̃ lo llamasse y lo rescibiesse en su casa/ ⁊
ninguno d todos los ciudadanos d Hie
rusalem se hallo q̃ fuesse digno dla bendi
cion y dla paz de Jesu christo. E lo q̃ el te
xto dize q̃ los dexo segun corporal presen
cia partiẽdo se para Betania: figura fue
q̃ en algun tiempo los auia de dexar dios
espiritualmẽte por la ceguedad: tratãdo
los como a desamparados d su abrigo y
defension. Onde sant Hieronymo dize.
Por esto se puede entẽder q̃ era Christo
d tãta pobreza/ y q̃ assi fue enemigo dla li
sonja q̃ en aq̃lla ciudad no hallo huesped
q̃ lo llamasse ni menos alguna posada a
donde se acogiesse/ mas en vn barrio peq̃
ñuelo parece q̃ se retraxo enla cõpañia d
sant Lazaro y d sus hermanas/ ca la vi
lla de Bethania era dellos. E sant Griso
stomo dize. Desãparãdo el señor los he Chrisostomus super Ioanem.
breos como a hõbres q̃ ya la ẽbidia auia
hecho ciegos/ fuesse fuera dla ciudad a be
tania/ porq̃ absentãdose refrenasse ⁊ amã
sasse alos q̃ no pudo mitigar respõdiẽdo:
y esto hizo porq̃ la malicia dlos puersos
nunca se satisfaze con buenas razones an
tes se embrauece con ellas. E a cosa cierta
es que al hõbre malo mejor lo puedes vẽ
cer dandole lugar ⁊ absentãdo te dl a tiẽ
pos q̃ respondiendole/ porq̃ si porfiares
por amãsar al que esta vencido de yra y
de passiones ⁊ muy apartado de razon/
y no lo pacificares ni traxeres ala manse
dũbre q̃ desseas: cierta cosa es q̃ a ti mis
mo destruyes/ y por esto el clementissimo
rey se absento de sus aduersarios y se vi
no a estar con lazaro ⁊ cõ sus hermanas/
y porq̃ tãbiẽ holgasse y recibiesse alli al
guna recreacion corporal adõde descan
saua y recebia solaz segun la consolacion
de espũ/ porq̃ muy proprio es delos san
ctos varones no buscar assiento/ adõde
biuẽ los varones mas poderosos/ mas
adõde hazen su manida los q̃ son mas fie
les/ ni se gozan adonde ay mas copia de
mãjares/ mas adonde la verdadera san
ctidad florece. y el venerable beda dize.
Biẽ dize el Euangelista que poniẽdo el Beda sup lucam.
señor sus ojos en todos los q̃ alli estauan
circũstantes se salio de Hierusalẽ y se fue
para Betania: porq̃ se entiẽda q̃ el (bien
como juez entrañable) mira los coraço
nes de todos/ y como enlos q̃ contradizẽ
ala verdad no halla adõde pueda reclĩ
nar su cabeça: parte se para los deuotos
⁊ fieles ⁊ ha plazer de hazer su assiẽto jũ
tamente conel padre celestial (del qual
nunca se aparta) en aquellos que obede
cen a su palabra: porque Bethania segũ
verdadera interpretaciõ tanto quiere de

Ayuntamiento de Madrid

zir como casa de obediencia.

C.vj. ¶ Pues segun las cosas ya dichas bië parece que Christo nuestro señor entro en tres lugares (conuiene saber) en Jerusalem y enel templo y en betania/ que son figura de nuestro coraçõ que deue ser siëpre pacifico/ porque entonces es el Jerusalem/ que quiere dezir vision de paz/ el qual deue assi mismo ser morada de dios graciosa/ porque se pueda con razon llamar acetable templo de dios biuo/ y deue tãbien estar muy aparejado para obedecer porque le pertenezca el nombre de bethania que quiere dezir casa de obediencia. Pues bien dixo el euangelista que entrando el señor enel lugar primero destos tres (conuiene a saber) enla ciudad de jerusalem se comouio z altero toda/ porq̃ se entienda que entrãdo el señor enel anima por gracia que segũ theologos es dicha gracia preueniente o anticipãte/ porque esta gracia es la que dispone la facultad del libre aluedrio: todas las fuerças z virtudes della se deuen comouer z alterar por dolor del pecado cometido. E dize que luego como el soberano rey entro enel templo lanço fuera a todos los que vendian y comprauan alli y desbarato las mesas delos cambiadores z las sillas delos mercaderes/ porque se entienda q̃ despues que el señor ha entrado enel coraçon del hombre por esta gracia preueniente mouiendolo a contricion: luego entra enel por gracia que segun theologos se llama gracia aprouechante/ o redũdãte en bien obrar/ purificandolo z lançando del los peccados por la confession/ y entonces christo le da salud perfecta dãdole plenaria indulgencia/ y para significar esto dixo luego el euangelista que sano alli muchos enfermos. E despues desto entro en betania que quiere dezir casa de obediencia: porque se entienda que dspues que Christo vna vez entra enel coraçon por gracia preueniente/ y por gracia aprouechante atrayendo lo a contricion/ y a confession: luego entra enel por la gracia que es dicha entre theologos gracia perfectiua la qual lo haze perfecto por satisfacion de obediencia/ ca aq̃l obedece verdaderamente: que satisfaze sin algun defecto de todos sus pecados. Pues contempla agora bien al soberano señor z mira como va tan humilde por la ciudad con aquellos pocos discipulos/ auiëdo con tanta honrra venido esse dia enla mañana tan acompañado de muchos d donde puedes considerar que muy poca cuenta deue el hombre hazer dela honra deste mundo/ pues que con tan breue aceleramiento se acaba / y pues que enel curso arrebatado desta vida toda risa sera mezclada con dolor/ y pues que ocupa y vence llanto de amargura a todos los cabos del transitorio plazer. Puedes assi mismo considerar como se gozauan los discipulos quando assi era su maestro honrrado delas cõpañas/ z mucho mas quando se boluieron a betania saluos y sin perturbacion / ca en gran manera temian quando christo yua a jerusalë que entonces era cada dia/ porque aun que ë otros tiempos auia ydo muchas vezes z auia alli predicado: mas amenudo hizo esto/ y mas vezes predico enel templo desde este sabado passado hasta la vigilia del jueues dela cena/ y en todos estos dias obro grandes cosas publicamente en Hierusalem/ porque d contino estaua entonces enseñando y predicando eñl tëplo assi por autorizar mas su dotrina: como por la celebridad y reuerencia del sancto lugar/ y por la gran gente que alli se ayuntaua: y por el prouecho que obraua enlos muchos oydores. E dize el testo q̃ se yua enlas noches a Bethania q̃ estaua assentado en vn lado del mõte oliuete/ z alli velaua z oraua enseñando z consortando a sus discipulos. Y enesto dio exemplo alos predicadores del Euangelio/ para que predsquen entre dia y que enlas noches se ocupen enla oracion de dios/ porque saquen de alli la doctrina que ouierë de sembrar enlos oydores enla mañana siguiente. E tambië fue esto significacion que agora estemos

Ayuntamiento de Madrid

en prosperidad q̃ es figurada por el dia/ o estemos en aduersidad que es entendida por la noche: que siempre enseñemos y oremos/ ⁊ hagamos bien con quanto esfuerço pudieremos/ por lo qual dize el sabio. Sẽbraras enla mañana tu trigo/ mas ni por esso no cesse ð obrar tu mano ẽla tarde/ porque no sabes qual dello nacera mejor/ o q̃l dara mas fructo/ ⁊ si nasciere lo vno y lo otro mejor sera. Por la mañana se puede entẽder el tiempo dela paz y dela prosperidad/ ⁊ por la tarde el tiempo delas aduersidades que son tiempos en que es siẽpre necessario obrar biẽ. E no deuemos enel vn tiempo ni eñl otro cessar dela buena obra/ porque no sabemos qual dellos nos pueda traer mayor fruto. E esto deuemos hazer enel monte oliuete q̃ quiere dezir en la cũbre dela misericordia todas las vezes que nuestros hermanos padecierẽ necessidad della: ca en ninguna manera merece alcançar misericordia de dios el que carece de misericordia. E deuese aqui notar por cosa muy memorable que acercãdo se la hora dela muerte el soberão rey mucho mas se ocupaua enla predicacion/ lo qual es contra los que enla vejez se dan a ociosidad ⁊ a tibieza/ como aun pudiessen aprouechar ala salud de muchos/ ⁊ aun hazialo por dar nos exẽplo que quanto mas nos acercaremos ala partida deste mundo: cõ mayor diligencia nos proueamos de diuersas obras buenas para partir del con seguridad. Siguese enel testo. **Y todo el pueblo** cõuecido ⁊ inclinado por la eficacia ⁊ dulcedumbre de su doctrina **madrugaua cada dia/ ⁊ yua con gran diligencia a el al templo por oyr ð las palabras dela vida.** Sobre lo q̃l dize cirillo. Cosa era biẽ muenible al pueblo q̃ cada mañana venia a oyr y a ver al señor ðzir le esto que el pfeta dixo. Dios dios mio a ti velo desde la hora que amanece. E porq̃ nuestro redemptor trabajo en aq̃llos dias mas q̃ en todos los otros tiempos passados: desta causa es dicha toda aquella semana/ semana santa y penosa/ porque en toda ella trabajaua reparando todo lo que enla semana primera del mũdo obro criando/ y aq̃l que ẽla primera semana crio todas las cosas en essa misma reparo cõ grã trabajo al hõbre para cuyo pvecho fueron criadas. Y el venerable Beda dize. Las cosas q̃ Christo mãdo alos suyos por palabra: agora las confirma por exẽplo/ porq aq̃l que nos amonesta y pvoca a orar ⁊ a velar antes dela venida arrebatada ⁊ no sabida ðl juyzio vniuersal/ y antes ðla partida incierta deste siglo ð cada vno ð nos otros desamparados los deleytes y los cuydados desta vida: esse mismo estando ya enla mano el tiempo de su passion/ se ocupa con toda diligencia en predicaciones ⁊ vigilias y ruegos en todo exẽplo ð sanctidad/ dãdo a entender q̃ el velar digno y verdadero de dios es enseñar por dicho o por hecho a qualesq̃er psonas la carrera dela verdad: pvocando por su p̃dicacion ala fe/ y encomendãdo al padre celestial en oraciõ a aq̃llos por cuyos pecados auia de padecer. E assi mismo nos otros quãdo beuimos y andamos mesurada ⁊ justamente entre las prosperidades del siglo/ nunca desesperemos dela muy alta misericordia de dios/ porq̃ entonces enseñamos enel tẽplo cada dia/ y damos forma de biẽ obrar alos fieles/ y nos retraemos y velamos enlas noches enel monte oliuete: q̃ndo enlas tiniebras delas angustias nos conortamos/ y nos conualecemos por consolacion de algun gozo espũal/ segun que lo hazia el pphêta el qual dixo. ¶ Yo espere enla misericordia de mi dios/ como oliua fructuosa enla casa del señor/ que quiere dezir que como aquel que da fruto de misericordia a los que lo quiere dar aspera con justa causa ser compadecido ⁊ bien tratado de aquellos a quien la hizo si en algun tiempo se viere en necessidad: assi no dude que sera socorrido dela misericordia del señor el que por su sancto amor obrare alguna obra de piedad con sus hermanos y entonces tãbien madruga todo el pue

Ecclesiastes xj. capitu.

Prouerbiorum. xiiij. capi.

Cirillus super lucam.

Psal. lxij.

Beda super lucam.

Psal. lj.

Ayuntamiento de Madrid

blo a nos oyr quando desfechas ⁊ alançadas por la gracia de dios las obras đlas tinieblas y las nieblas delas tribulaciones: nos parecen por verdadera semejança los hijos dela luz andando ya (como el apostol dize) honestamente como los que andan de dia/ no destruyendo se en comidas y mesas viciosas ni ẽ embriaguezes de torpedad.

¶ Siguese la oracion del autor.

Dios todo poderoso otorga a mi pobrezillo desamparado del mundo/ para ser remediado de ti que los dos dineruelos q̃ son el cuerpo y el aia q̃ tẽgo recebidos đ tu mano te los pueda cõ deuociõ ofrecer/ porq̃ te pueda seruir ⁊ agradar con entramos. Aue merced đ mi tu sieruo humillado porque yo no soy como los otros sieruos tuyos sin cuento/ q̃ se glorifican del merecimiento de su justicia y đ sus virtudes/ ni so como otros muchos/ que despues de sus pecados te son deuotos ⁊ fieles arrepintiendo se. Pues o dios amercẽdeate de mi ⁊ quieras vsar de clemencia con mis pecados/ ⁊ mirame con aquellos ojos de misericordia q̃ mi rafte al publicano/ de manera que por la verdadera humildad đ mi coraçon đ mi boca y de mi obra merezca ser delante de ti justificado ⁊ con los humildes enxalçado. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo treynta ⁊ vno dela maldicion que dio Christo ala higuera y del grano del trigo/ y del principe đl mundo/ segun que lo cuẽta sant Matheo enel capitulo veynte y vno/ ⁊ san Juan alos doze. E cantase este Euangelio segun la principal parte del el sabado antes de ramos ⁊ parte del se canta el dia de sant Lorenço/ y contiene siete Parraphos segũ que se siguen.

¶ El primero es de como el señor boluio đsde betania el lunes siguiẽte đspues đl domingo de ramos a Hierusalẽ. E de como maldixo eñl camino ala higuera ⁊ se seco. E đlas causas porque la maldixo y đlo q̃ significa ser maldita ⁊ infrutuosa.

¶ El.ij. es đ como ꝓcuraron algũos de los gentiles ver a nuestro redemptor por mano de san philipe. E de como el señor đnũcio alli el fruto đ su passiõ ⁊ la glorificaciõ y esclarecimiẽto q̃ se le aparejaua por ella: figurãdose a el mismo por la semejãça đl grano đ trigo mortificado đspues đ sembrado ⁊ frutuoso despues de nacido.

¶ El.iij. es đ vna exortaciõ q̃ el señor haze para que todos sigã sus pisadas. E q̃ aquel es verdadero amador de su vida: q̃ es entero aborrecedor della. E q̃ el verdadero seruidor deue siẽpre seguir las pisadas ⁊ obras đl señor aquiẽ sirue. E đla grãdeza del gualardõ q̃ se espera enel cielo por los leales seruicios fechos a xp̃o.

¶ El quarto es que la recta razõ vence todas las passiones dela sensualidad/ segun que parece enla victoria que tuuo đllas nuestro redemptor. E que este nombre anima algunas vezes se toma por el apetito o desseo que pertenesce ala parte corporal ⁊ no por la razon. E dela diferẽcia delas passiones que auia en Christo/ y delas que ay en nosotros.

¶ El quinto es q̃ el remedio principal ⁊ postrimero que se deue tomar enel combate delas passiones es conformar nuestra voluntad con la voluntad de dios ⁊ llamarlo. E de tres prouechos que consigue el hombre de conformar se en sus trabajos con dios. E dela boz que vino del cielo en aquella hora sobre Christo. E đl fin ⁊ propriedad della.

¶ El sexto es đl entendimiento đsta palabra que Christo dixo. agora es el juyzio del mundo. E que por el principe del mundo se entiende aqui el diablo. E que por la passion del señor fue lançado del mundo aun que Dios permitte que nos tiente agora. E que por ser Christo enxalçado enla cruz traxo todas las cosas a si mismo ⁊ a su obediencia.

¶ El.vij. es q̃ por tres razões q̃so el señor morir eñl ayre leuantando de tierra. E de las causas porque quiso morir enla cruz.

Ayuntamiento de Madrid

E de como eneste lunes dla semana santa creyerō muchos delos pncipales d judea enel/aun q̄ en oculto. y q̄ no es pfecta la fe que no se osa publicar. E de como se boluio en secreto esse dia a Bethania.

¶ Siguese el capitulo.xxxj.

Dize agora el euāgelista q̄/luego el dia siguiē te/q̄ fue lunes dspues dl domingo d ramos. Saliēdo biē d mañana el señor d Bethania y boluiendose pa Hierusalē q̄ vuo hābre. Es d notar q̄ esta hābre le fue conocida segū la sospecha delos discip'los. porq̄ vierō q̄ se allego a buscar higos de vna higuera: mas no porq̄ el auia hābre. Mas dese deue cōsiderar q̄ tenia costumbre de estudioso y solicito obrador de virtudes: pues q̄ el euangelista dize q̄ se boluio luego por la mañana ala ciudad por predicar y por ganar algūas aīas pa el seruicio de dios padre. y vuo hābre no como hōbre menesteroso de māiar corporal: y segū q̄ otras vezes la padecio/mas vuo la como dios misericordioso q̄ tenia hābre dela saluaciō humana. E de aq̄ parece q̄ esta hābre no fue natural: porq̄ enla tarde āte passada auia comido: ni aun era hora d comer: mas como la maldiciō dela higuera dela q̄l aqui se haze memoria figuraua la maldiciō q̄ merece nr̃o coraçon q̄ndo no da fructo de virtudes: asi esta hābre del redēptor significaua el desseo q̄ tiene dela salud del pueblo: y desta causa por mas de mañana q̄ sea ha hambre el q̄ tiene hābre dela virtud y dla verdadera justicia de todos. Siguese enel testo. E como viessē vna higuera/q̄ estaua entre betphage y el monte oliuete cerca dl camino/llego se a ella y no hallando enella fructo algūo sino hojas/maldixola diziēdo. Nunca para siempre nazca de ti fruto y luego enesse punto se seco. Uino pues el señor ala higuera/por hallar enlla higos con que conortasse su hambre: ca bien sabia que no era tiempo dellos en março: mas por hazer el milagro que hizo enla sequedad della tan accelerada por confirmar alos apostoles enla fe. Sobre lo q̄l dize sant Chrisostomo. Maldixo Christo ala higuera/no porque no hallo enella fructo como no fuesse tiempo de higos/mas porque viessen los discipulos que tambien tenia poder de destruyr y secar en vn momēto alos que lo persiguiā como lo auia tenido para dstruyr y secar aquella higuera: y por esto en ninguna otra planta hizo este milagro de sequedad sino enla que era mas humida que todos los arboles/y assi pareciesse ser mayor la marauilla y mas sin sospecha: porque no lo hizo sino por fortificar a sus discipulos enla fe. Ca como dize sant hieronymo. Queriendo ya el señor padecer enlos pueblos/y determinando de lleuar sobre sus ombros el escandalo dela cruz/quiso fortificar los coraçones delos discipulos haziendo primero esta señal marauillosa. y aun hizo la por significar que ya la casa de Israel estaua maldita y seca: pues que no hallo enella fructos de justicia: ca arbol d higuera es por los muchos granos que contiene debaxo d vna corteza: los quales significan la multitud delos hombres contenidos debaxo de aq̄lla ley. E no era mas de vna la higuera: porque se entendiesse en aquella singularidad la vniformidad que todo aquel pueblo tenia enlas cerimonias dela ley. y estaua la higuera cerca dela carrera y no enella porque se entēdiesse que aquel pueblo tenia ley: mas que no la tenia enla carrera porque no creya ē christo que es la via dela verdadera salud. y a esta casa vino el clementissimo señor por presencia corporal y por doctrina espiritual y ningun fruto hallo enella aun q̄ lo busco con diligencia de exemplos y de dotrinas y con marauillosas señales sino hojas por las quales son entendidas las palabras dela ley y las cerimonias y ordenaciones que establecierō los phariseos sin otros fructos algunos: mas los sanctos tienen hojas de palabras y flores de

Chriso. in homel.

Hierony. sup marcū

costumbres ⁊ fructos de santas obras. Y
assi mesmo por el tal arbol verde pobla-
do de hojas ⁊ sin fruto pueden ser enten-
didos los ypocritas ⁊ los que traen ha-
bito fengido/estando fuera dela carrera
dela justicia ⁊ no puestos enella mas cer-
cados de hojas por la aparencia que tie-
nen delas virtudes: estando agenos d to
do fructo de bondad: ca teniendo esterior
semblante de sanctidad/estan vazios por
de dentro y infructuosos de obras verda
deras/y por esto son molditos del señor ⁊
son secos ⁊ priuados de todo humor de
gracia ⁊ deuocion. E sant grisostomo di
ze. Las hojas desta higuera son segun (Chri. sup Matthe.)
espiritual significado las muestras fengi
das de sanctidad que parecen enel hom-
bre ⁊ son las palabras religiosas sin fru-
cto de buena vida. Pues qualquier reli-
gioso que es como arbol racional que se
gun su habito de fuera se manifiesta ser
amigo ⁊ sieruo de dios/y no obra la vir-
tud que su religiō requiere/arbol es que
ninguna otra cosa tiene sino hojas: y este
arbol esta cerca dela carrera/pues q esta
cerca dl mundo: ⁊ digo esto porq el mun-
do es vna via comun por la qual passan
todos los que nascen enel. Pues segun
esto todo hombre fiel que es como arbol
racional ⁊ biuiere cerca del mundo ⁊ se-
gun su conformidad: crea que no le sera
possible conseruar fructos de justicia: me
nos que puede conseruar los fructos ma
teriales el arbol plantado en par dlos ca
minos/porque los demonios que siem-
pre van ⁊ vienen ⁊ atrauiessen por alli/o
sus ministros que andā vagucando por
este mūdo/lo sucinden ⁊ desfrutan. Pu-
es como es cosa muy difficil que el arbol
que estaua puesto cerca dela via pueda
conseruar sus fructos hasta que madurē
Assi es no menos difficil el varon catho
lico que biue segun los vicios deste mun
do cōseruar hasta el fin ēlos ramos (esto
es en sus hechos) innocencia sin manzi-
lla ni justicia de perfection. Pues si quie
res tener hasta el cabo de tu vida fructos
de virtud: aparta te dela carrera ⁊ plan-
ta te en lugar secreto: y ninguna cosa ten
ga el mundo que sea comun cōtigo ni tu
cōel. Lo de suso es de grisostomo. Pues
como auiendo hambre el señor buscasse
para comer higos: forçado es que crea-
mos que significo enesto que buscaua al
gūa otra cosa/porque no buscaua higos
mas fe/⁊ no buscaua el fruto de aquella
higuera/mas el fruto delas santas obras
E de aqui paresce (segun dize el venera-
ble Beda) que como el señor hablo mu- (Beda ... glosa su... marcu...)
chas cosas en parabolas ⁊ semejanças/
assi hizo otras por la mesma forma figu-
ratiua: ca no ay razon porque el clemen-
tissimo señor vuiesse de buscar fruto enla
higuera como todo hombre supiesse que
aun no era tiempo d verdes higos ni me
nos auia razon paraque la condenasse d
maldicion de esterilidad eterna/sino por
que haziendo esto quiso espātar con esta
sequedad al pueblo que enseñaua cō sus
palabras/dando a entender que si algu
no tiene hojas (esto es) palabras de ju-
sto ⁊ carece de fruto de virtudes: que me-
resce ser cortado ⁊ lançado eñl fuego per-
durable. Cosa es por cierto muy manifie
sta que ningū arbol es conocido por las
flores ni por las hojas/sino por solo su
fructo: ⁊ assi cada vno de todos los hom
bres no es conoscido por lo que parece/o
se juzga del segun la estimacion de su fa-
ma/que alas vezes es engañosa ⁊ falible
ni por la blandura de sus palabras: mas
por el testimonio de sus operaciones. E
pues que assi es la maldicion dsta higue
ra deue ser entre nosotros muy temida/
pues que por nuestros pecados conuer-
timos enlas hojas de nuestras palabras
las obras de diuersas virtudes: assi que
razō es que temamos: pues que ya el de
stral esta puesto ala raiz. (Lu. iij.)

¶ Siguese eñl testo. E como el señor (C. ij.)
entro enla ciudad fuesse luego pa
el tēplo: segū q lo tenia por costūbre. E
hizo esto porq siēpre vsaua visitar el san
cto lugar de Dios: ⁊ dar honrra al pa-
dre celestial. Y estauan alli algunos
gētiles delos que auiā subido a je

rusalé por adorar enel dia dela fiesta. y esto dize porq̃ el téplo por su sanctidad era tenido en reuerencia delos gentiles q̃ morauã entre los terminos d iudea: y su famosa sumptuosidad no solo traya a su celebridad alos latinos/ y alos ebreos mas aun alos gentiles segun q̃ parece en aql varõ. Eunucho/o castrado dela reyna de Cãdacia del q̃l haze memoria sãt Lucas enlos auctos delos Apostoles. Pues estos gentiles por los milagros q̃ auiã oydo del saluador dessearã ver su presencia y q̃riã oyr su doctrina. y allegarõ se a sant philipo/porque lo veyan piadoso y manso/ y porque no se tenian por dignos de venir a recebir beneficio tã grãde solos y sin tercero. y rogauã le diziẽdo. Señor queremos ver a jesu christo/el saluador de todos. E bien conuenientemente se encomendaron a sant Philippe mas que a otro/porque el fue el apostol que primero predico alos gentiles samaritanos. y enẽstos gentiles se figuraua ya la conuersion delas gentes que por la predicacion delos apostoles se auia muy presto de seguir/ y que ansi conuertidas ala fe por el misterio y predicacion delos discipulos dessearian ver a Jesu christo glorificado enla gloria celestial. Siguese en el testo. y entonces vino sant philippo y dixolo a sant Andres. Esto hizo porq̃ sant Andres era el primero dlos discipulos q̃ xpo tuuo y muy familiar a el. E tambien porq̃ este sant Philippe se auia cõuertido ala fe por mano d sant andres/ y porende queria hazer esto con su cõsejo y ayuda: enlo qual se nos da exemplo de hazer todas las cosas con consejo delos mayores. y luego sant Andres y sant philippe hizieron relaciõ desto al señor/como a superior. Hablando segun seso espiritual Philippo/que quiere dezir boca d lampara/significa la verdad/ y Andres que quiere dezir varonil significa la obra dela virtud que se sigue del conocimiẽto dela verdad/ y estas dos cosas que son el entendimiento donde la verdad mora: y la volũtad dla q̃l la obra ꝓcede son las q̃ traen ala presencia de Jesu xpo a todas las animas que se cõuierten. Siguese enel testo. y entõces oyẽdo el señor la deuociõ delos gẽtiles/q̃ estauã ya dispuestos pa creer ẽl y cõsiderando q̃ se dauan grã priessa disponiẽdose ala fe/y entendiẽdo q̃ en alguna manera se començaua ẽllos la cõuersion delas gentes. Dixo que se acercaua el tiempo de su passion despues dla qual auian de ser recebidas las naciones al misterio y vnidad de su sancta yglesia diziẽdo. ya viene la hora para q̃ sea clarificado el hijo dela virgen. E quiso dezir tanto enesta palabra como si dixesse. Los judios no quieren creer por mas que los quise ganar. y pues q̃ assi es aued por cierto que la multitud delas gẽtes ha de creer: lo qual parece enestos gentiles que agora vienen ala fe en cuya nacion ha de ser el hijo de dios clarificado. Esto parecio en su passiõ quando fue esclarecido por las marauillas que parecieron enel: y fue aun glorificado en su resurrection y ascension y enla conuersion delas naciones: porque todas confiessan su deydad en toda parte. Mas sin impedimento desto muestra agora por biẽ cõuenible exemplo que primero ha de recebir la muerte que suceda la cõuersion de los gentiles diziendo. Si el grano d trigo que cayere enla tierra no fuere muerto/el solo se queda. Esto dize porque no haze multiplicacion de espigas sino por el corrompimiento d si mesmo. E quiso tanto dezir/como si dixera. Si yo no muero primero/no se seguira el fructo dela cõuersiõ delas gẽtes. Siguese enel testo. Mas si el grano del trigo fuere muerto/mucho fructo lleuara. E quiso tãto enesto dezir. Despues q̃ yo fuere muerto quanto ala humanidad sera multiplicada la fe por la conuersion delas naciones: ca estos gẽtiles que agora quierẽ venir a mi por presencia corporal/despues de mi muerte vernã a mi por verdadera fe: ca esse mesmo redemptor

Beda in glosa super marcum. | Iectum explorunt. cap. viij. | Lu. iiij. | C.ij. | Beso ale gorico. | Esto se cãta el dia d sãt loreço

Ayuntamiento de Madrid

era el grano que se auia de poner enel coraçon dela tierra por la humildad de su passion del qual se auia de leuantar fructo muy copioso en grandissima multiplicacion. Y assi fue por cierto porque la passion de Jesu christo dio por fructo al mundo el perdon delos pecados / y la cõuersion delas gentes y la gloria del reyno delos cielos. Y porque christo se comparo al grano de trigo / de aqui vino que la sancta madre yglesia tiene por costumbre de consagrar su precioso cuerpo en solo pan que sea de trigo. Hablando segũ entendimiento moral entonces cae el hõbre en tierra / quando se abate y menospreçia por humildad / mas esta virtud no se cubre con la tierra quãdo quiere el hõbre q̃ se manifieste a otros: y que no se encubra: y esta tal ningun bien fructifica. Mas quãdo el verdadero humilde quiere que sea su humildad encubierta entõces haze fructo: porque para que el grano de trigo fructifique no abasta q̃ cayga en tierra / mas es necessario que el sembrador lo cubra conella. E quiso el señor dezir aqui su passion / y el fructo della antes que acaeciesse / porque no perdiessen la fe los que despues lo viessen morir / y porque no se espantassen de su muerte: ni vuiessen miedo: mas antes fuessen verdaderos seguidores del / pareciendo le cada vno enlas penas y enla paciencia: segun que fuere possible: ca necessario es q̃ parescamos al que nos dexo por exemplo q̃ siguiessemos en todas sus pisadas.

Seso moral.

Seso litteral.

C. iij.

¶ E por esta razõ amonesta agora alos discipulos y a todos a q̃ sigã el exẽplo de su passiõ diziẽdo. **El que ama a su anima eneste mundo crea que la perdera.** E quiso dezir. El que ama su vida corporal queriendo gozar delos bienes mũdanos y delos desseos dela carne y de otras delectaciones para biuir segun el mundo / y no segun dios: y para no poner la vida quando fuere necessario por dios este tal la perdera enla vida eterna y quãto ala possession delos bienes perdurables. E por el cõtrario. **El q̃ aborrece su aia eneste mundo crea q̃ la guarda pa la vida perdurable** / que quiere dezir. El que aborrece su vida corporal negandole los bienes dela vida presente y suffriẽdo males y poniendola ala muerte por amor de dios q̃ndo fuere necessario: este tal por cierto la guarda para la vida perdurable / y biuira para siẽpre. Sobre lo qual dize sant agostin. Entonces aborreces tu vida: quando no la amaras segun virtud. E si por ventura bien y con justa causa la aborrecieres: creas que entonces la amaste. O quãto son bienauenturados los que la aborrecierõ guardandola: porq̃ amandola no la perdiessen. E que seamos obligados a parecer a el: muestra lo por razon trayẽdo exẽplo de si mesmo para que como el lo hizo: assi lo hagamos nosotros si menester fuere diziendo enel testo. **Si algũo me administra y sirue** / y q̃ere ser mi seruidor por affection y por nombre / **sigame** y paresca a mi / porq̃ no es otra cosa este seguir sino parecer a el ẽla passiõ. E quiso tanto dezir / como si dixesse. Razonable cosa es que el sieruo siga al señor. E por esto si alguno no me sigue tenga por cierto que ningun seruicio me haze. E sant Grisostomo dize. Necessario es que el seruidor siga las buenas pisadas del señor a quien sirue. Pues segun esto necessario es que los seruidores de Jesu christo que lo sigan hasta morir por el si menester fuere / y q̃ parezcan a el por conformidad de obras. Y aquellos son verdaderos seruidores del redemptor Jesu christo que no buscan sus propios prouechos / mas las cosas que son de su seruicio. Y los que hazen todos los bienes que hazen / assi enlo temporal como enlo espiritual por solo dios. E de aqui es que los Obispos y los clerigos administran y siruen a Jesu christo en quanto dispensan y dan alos fieles sus diuinos sacramentos. Y por esto dize el apostol. El pensamiento que deuen tener los hombres cerca de nosotros es / que se tengan por dicho que somos ministros de Jesu

Augustinus sup ioan. tract.

Chri. sup Joannem homilia

j. cor. iiij.

christo ⁊ dispensadores delos mysterios ⁊ sacramẽtos de dios. Item qualesquier fieles en qualquiera orden que biuan q̃ guardan los mandamiẽtos de Jesu christo se llaman ministros ⁊ sieruos suyos/ ⁊ por esto dixo el apostol. En todas las cosas nos demos ⁊ parezcamos como ministros ꝺ dios: ⁊ cada vno administra ⁊ sirue a Christo/enseñando/amonestando/ y obrando limosnas/y las otras obras ꝺ misericordia. E pone agora el gualardõ que han de recebir los seruidores de dios por su seguimiento diziendo. **El que es mi seruidor siga me/porque yo dero que adõde yo esto que alli este el que me sirue.** E assi es sin duda: porque si alguno dignamente siruiere a Jesu christo/y lo siguiere con passos de perfection/aquel estara donde quiera que el se mesmo soberano Rey estouiere. E cierto gran gualardon es estar el hombre cõ Jesu christo/pues q̃ sin el en ningũa parte del mundo puede a ninguno yr bien/ ⁊ con el en ningun tiempo nos puede yr mal. Y despues desto declara esta palabra con mayor manifestacion: ⁊ dize q̃ el que siruiere al redẽptor Jesu christo obedesciendo a sus mandamientos siguiendo ⁊ andãdo por sus pisadas que este tal sera honrrado del padre celestial: de manera que siempre este con su hijo no hecho ygual a su diuinidad: porque esta ygualdad esta entre solas las personas dela ineffable trinidad: mas estara acompañado para siempre del: y sin dubda es honrra muy grande que el hombre que de su naturaleza es miserable aya de ser bienauenturado/y que el que es desheredado dela gloria/sea heredero de dios ⁊ parcionero enlos bienes celestiales con Jesu christo. Bienauenturado por cierto es aquel que dios honrrare desta manera: porque sera enrriquecido de aquellos bienes/que ni el ojo los vio/ni la relacion dellos pudo entrar por las orejas ni pudieron subir ni llegar al entendimiẽto del hombre: porque de tal manera son los thesoros que tiene dios aparejados alos que lo aman. Mas es aqui de notar q̃ la honrra es dada al hombre delos otros hõbres enesta vida p̃sente en testimonio ⁊ señal dela virtud q̃ tiene. Mas la honrra que es dada dela mano ꝺ dios alos justos enla gloria celestial/no les es dada en testimonio/o señal dela virtud: mas en gualardon de sus merecimientos ⁊ virtudes. O dios mio ⁊ misericordia mia hazedor ⁊ dador de todas las virtudes: da nos agora enellas exercicio continuo y en final nos concede por ellas gualardon perdurable.

¶ E porque auia amonestado alos discipulos a que padeciessen muerte por exẽplo de si mesmo: proponiendo les que lo siguiessen en todo: por el consiguiente los conforta agora: porque no se turben ni se retraygan de padescer por el quando necessario fuere por la flaqueza dela condicion humana: porque la razon derecha sin impedimento dela turbacion que el anima suele padecer segun las passiones ꝺla parte sensitiua/la endereça en buenas y en virtuosas operaciones/para que quieran con entera fortaleza soffrir la muerte ⁊ qualesquier otras cõtraríedades por amor de dios/⁊ por el bien dela virtud: ⁊ assi fue en Jesu christo: el qual aun que la turbacion dela sensualidad lo combatia ⁊ apartaua de morir/padescio todo lo que la derecha razon le amonestaua: y esto es lo q̃ agora dize eñl testo. **Turbada esta agora la mi anima.** Esto es esta apassionada quanto a la parte dela sensualidad de passiones de temor y de tristeza/⁊ de vn natural espãto que procede dela volũtad porque anima enesta lugar se toma por el apetito natural de biuir segun el cuerpo/enel qual estan las passiones/y no enla razon. E quiso tanto el señor dezir: como si dixera. No os turbe ni retrayga la turbaciõ de la sensualidad ꝺla derecha ⁊ deuida obra porque mi anima tambien tiene turbacion acercando se la hora de mi passion ⁊ sin esto he por bien de morir obedesciendo al padre por vuestra salud. Y porque

Margin notes: j.cor.vj.c — Augustinus sup ioannẽ tractatu lj — Chri. sup Joannem homilia — j.cor.ij. / j.cor.ij.c. — C.iiij.

Ayuntamiento de Madrid

auia amonestado a que los otros le pareciessen enel padecer y enel morir: y porque por ventura alguno no le dixesse sin temor / puedes tu señor padecer la muerte: porque ningun mal ni pena sientes della: por esto quiso enseñar el cõtrario por la tal turbacion: y porq̃ ninguno se desuiasse de su seguimiẽto y semejança a causa del espanto natural: porq̃ si este clemẽtissimo Rey ninguna passion de temor / ni d̃ angustia vuiesse sentido en su anima no auria sido sufficiente el exemplo alos hombres para suffrir la muerte. Sobre lo qual es d̃ notar que estas tales passiones en vna manera estuuieron en Jesu christo nuestro señor / y en otra estan en nosotros. Ca en nosotros estan de necessidad en quanto nos alteramos / y apassionamos quasi por los accidentes que nascen de fuera. Mas en Jesu christo nuestro redemptor no estuuieron por necessidad: mas por solo el imperio dela razon por mostrar la verdad que enel auia dela naturaleza humana / y para dar nos exemplo de no rehusar la muerte y para merescer con ellas nuestra redempcion como ninguna passion aya enel estado sino la que el mesmo quiso por su voluntad despertar: porque en tanto grado las fuerças inferiores del anima estauan subjectas enel redemptor del mundo ala razon / que ninguna otra cosa pudieran hazer ni padecer sino lo que la razõ queria: la qual permitio hazer al anima y alas otras fuerças inferiores las cosas q̃ eran dela ꝓpriedad d̃ cada vna dellas. Pues assi fue turbada el anima de Jesu christo que nunca vuo enella turbacion ni sobre la razon / ni contra ella: mas vuo la segun la orden dela razon.

C.v. ¶ Despues desto queriendo mostrar el señor que no vino a hazer la volũtad de la carne flaca / mas la del padre celestial dize. Pues que dire enesta hora desta turbacion? No dize que hare: porque ya el sabia lo que auia de hazer: mas enseña que deuamos dezir: y para donde deuamos huyr: y a quiẽ deuamos llamar y en quien deuamos esperar en tiempo delas tribulaciones / y este solo es el padre porque solo el es el que salua. E quiso enesto tanto dezir: como si dixera. No tẽgo que diga para auer de buscar escusa / o remedio pa no morir: mas bien se lo que hare / pues que es forçado que tengo de padecer: y por esto yo no me partire del proposito començado por el temor delos peligros: mas vẽciendo por la razon la sensualidad conformare mi voluntad con la voluntad de dios: y enesto nos dio exemplo para que lo hagamos assi quãdo el caso lo offreciere: y esto es lo que dize luego. Pues o tu padre salua me desde esta hora dela passion. No dize cñsta hora enla qual el padre lo dispuso ala muerte: mas dixo salua me desde esta hora porque desde ella lo glorifico. Siguese eñl testo. Mas por esto vine enesta hora dela passion / y dela muerte / y para esto vine al mũdo / para padecer por la obediencia del padre / y por la salud del linaje humano. E quiso tãto el señor dezir: como si dixera. Saluacion procuro / mas no me desuio d̃ mi passion: y porende / o padre celestial clarifica tu nõbre / por esta mi passion / resuscitando me despues que fuere muerto por ella / porque esto es gloria y esclarecimiento de tu nombre. Sobre lo qual dize sant Augustin. Enestas palabras dichas enseño el maestro d̃la verdad a quien deuas llamar en tus trabajos / y que por la volũtad del padre eterno no has de complir la tuya. E tambiẽ te mostro quanto sea flaca la virtud humana por mostrar que quando el hombre estuuiere en conflito y affrenta de incomportable tristeza / diga no se haga señor lo que yo quiero / mas lo que quieres tu. Sobre lo qual es de notar que deste tal suffrimiento de turbacion por amor de dios recibe el hombre tres prouechos El primero es que la turbacion se aliuia porque si d̃ querar se el hombre a su amigo rescibe conorte en su angustia / quanto mayor consolacion recebira d̃ dios pa

Aug. sup. Joannẽ tracta.

desciendo por amor del alguna passion. El segundo es que la tal turbacion ꝛ batalla es mucho meritoria: porque si es cosa de merecimiento offrecer a dios alguna temporal moneda que tienes en tu arca / mucho es cosa de mayor merito si le offreces la paciencia que traes enel coraçon. El tercero es que despues de passada aquella pena: luego el hombre recibe notable descanso / como paresce de muchos que el señor libro dela tribulacion ꝛ como agora parece: porque luego vino para la consolacion del redeptor vna boz del cielo. Por lo qual dize el texto. **E vino vna boz del cielo de dios padre que dixo. Hijo ya te clarifiq̃ ꝛ otra vez te clarificare.** E quiso dezir enesto tanto como si dixera. yo te engendre eternalmente esclarecido segun la diuinidad: ꝛ tambien te esclarecere segun la humanidad. Puedese tambien entender este esclarecimiento pertenecer quanto a sola la hũanidad como si la boz celestial dixera eñsta manera. yo te clarifique en la natiuidad quando los angeles cantaron. Gloria in excelsis deo. E quando los reyes de oriẽte te adorarõ: ꝛ assi mesmo te clarifique eñl baptismo / y enla trãsfiguracion y enlos milagros acaecidos / y hechos por ti en toda tu vida: ꝛ otra vez te glorificare por marauillosas señales de diuinidad enla passion quando sera vencido el diablo / y enla resurrection / ꝛ ascension y enel conuertimiento de todo el mundo: ꝛ principalmente te clarificare enel dia del juyzio. Siguese eñl testo **E algunos que alli estauã dela cõpaña** / menos sabios oyendo el son dela boz / y no entẽdiẽdo la significaciõ della. **Dezian auer se hecho algun tronido** / o algun estruendo por manera d cõfusible son ꝛ que esto se mostraua por su causa. E otros mas discretos entendien do con mas particularidad el sonido dla boz. **Dezian que algun angel era q̃ hablaua conel.** y esto tenian porque christo era hombre puro / ꝛ por esto dezian que auia hablado conel algun Angel como algunas vezes es dicho enla sagrada escriptura que los angeles hablauan alos prophetas. Mas los vnos ni los otros no cayeron enla verdad / porq̃ aq̃lla boz fue boz del padre celestial / ꝛ formada d toda la trinidad como sus obras sean no diuisas aun que fue apropriada al padre ꝛ formada pa representar su paternal persona. Siguese enel testo. **E respondio el señor ꝛ dixo. No vino esta boz por mi / mas por vosotros.** E quiso tanto dezir como si dixera. No vino esta boz por mi ni para enseñarme alguna cosa de nueuo. Ca no tẽgo necessidad de otro testimonio / o consolador / o de otro clarificador / sino de mi mesmo: mas sabed que esta boz que con tan esclarecido testimonio ꝛ sonido vino del cielo por vosotros ꝛ para vuestro alũbramiẽto vino: porque aueys menester informacion ꝛ testimonio pa creer. **Que yo procedi ꝛ procedo de dios.** E assi parece esta voz ninguna cosa auer enseñado al señor que el antes no supiesse mas que solamente la enseño alos ygnorãtes: porque a ellos conuenia que fuesse manifestado el misterio della: y assi mesmo fue esta boz formada: porque en alguna manera fuesse alumbrado el pueblo circunstante para que conosciesse que el saluador era el verdadero redemptor ꝛ Christo prometido al qual se daua testimonio desde el cielo. De donde se concluye que como su aĩa no fue turbada por su causa / mas por la delos otros biẽ assi esta boz no fue hecha ni formada para alumbramiento del: mas fue por diuina ordenacion causada / para que por ella creyessen todos los circunstantes.

Aug. sup. Joannem tracta. lij.

C.vj. Y porque dixo la boz que del cielo vino ya te clarifique y otra vez te clarificare pone agora el redeptor jesu christo la manera desta clarificaciõ diziẽdo. **Agora es el juyzio del mundo** / cõuiene saber: agora eneste tiempo de mi passiõ. y este juyzio es juyzio recto ꝛ no de condenacion mas de discrecion ꝛ apartamiento del mundo y en fauor del mundo y cõ

Esto se cãta enla exaltaciõ de la cruz.

tra el diablo/ꝛ quiso tanto el señoꝛ dezir: como si dixera. Agoꝛa se dara sentẽcia en fauoꝛ del mundo librando lo del poder delas tiniebꝛas/ꝛ sera juzgado apartado ꝛ librado dela jurisdicion del diablo. Y este juyzio es juyzio de apartamiento: poꝛ el qual se apartã muchos d̃la mano del enemigo. Y desde el tiempo tambien dela passion de Jesu chꝛisto fueron apartados los catholicos d̃los infieles y d̃los endurecidos cõtra la fe: mas enel tiempo postrimero sera el juyzio dela cõdenaciõ delos infieles y del gualardon d̃los creyẽtes: ꝛ poꝛ esto queriendo declarar el efecto q̃ se conseguira deste primero juyzio/ dize. Agoꝛa el principe deste mũdo q̃ es delos amadoꝛes del mundo/ y delos malos hõbꝛes q̃ moꝛan enel mundo/ q̃ es el diablo q̃ desde Adã hasta agoꝛa se enseñoꝛeo ꝛ aun se enseñoꝛea delos malos dados al mũdo/ sera lançado fuera/ y es dicho aq̃l diablo p̃ncipe d̃l mũdo no poꝛq̃ sea señoꝛ d̃la redõdez d̃l mũdo: mas poꝛq̃ tiene debaxo d̃ su señoꝛio alos hombꝛes que biuen segun la peruersidad mũdana/ en quanto se sojuzgã a el poꝛ el pecado. E lo q̃ dize que sera alançado fuera: no lo dize poꝛque el diablo no ande en todo tiempo poꝛ el mundo cercando/ y buscando a quiẽ trague: mas dize lo poꝛque poꝛ virtud de su preciosa passion sera lançado delos coraçones delos redemidos: ꝛ poꝛque perdera la fuerça d̃ traer como solia los hõbꝛes tras el poꝛ este juyzio: ꝛ poꝛ el merecimiento de Jesu chꝛisto nuestro señoꝛ ꝛ poꝛ la virtud de su passiõ poꝛque poꝛ ella fue abierta la puerta d̃la gloria/ la entrada dela qual no puede ya el diablo impedir ni traer empos de si a los sanctos al infierno como antes fazia/ ꝛ aun poꝛ la passion d̃l señoꝛ fue dada al hombꝛe virtud de resistir al diablo/ poꝛq̃ poꝛ ella somos mas fuertes para pelear conel: poꝛq̃ ya no puede engañar de ligero alos hõbꝛes ni los puede tentar tanto como los engañaua y tẽtaua ãtes q̃ xp̃o nr̃o redẽptoꝛ padeciesse ni le da Dios lugar de hazer quanto mal puede ꝛ dessea hazer: ca justa cosa es que como el principe dela muerte hizo al al hombꝛe ser subjecto poꝛ el pecado ala muerte/ assi el mesmo q̃ p̃curo que fuesse Jesu chꝛisto injustamente muerto es con mucha razõ agora cõfuso ꝛ vẽcido ꝛ priuado de sus fuerças: poꝛque desde aquella hoꝛa en adelãte nunca se enseñoꝛeasse mas delos hombꝛes redemidos poꝛ Jesu chꝛisto. Mas sin impedimiento desto permitte nuestro señoꝛ que nos tiente para nuestro exercicio ꝛ merecimiento. Y declara agoꝛa el Rey celestial el modo en que este principe del mundo es lançado fuera/ que fue poꝛ la muerte dela Cruz y poꝛ su sancta resurrection: y poꝛ esto dize. Pues si yo fuere enxalçado (conuiene saber) enla Cruz: lo qual yo no dubdo/ pues que pa esto vine. Todas las cosas trayre a mi mesmo. Como si dixesse. Cõuertire a mi sctã fe/ a todos los electos/ ꝛ p̃destinados pa la salud pdurable: de cuyos corações es el diablo desterrado pa q̃ yo sea la cabeça/ y ellos los miẽbꝛos d̃spojãdo aq̃l principe infernal que engañando poꝛ su malicia alos primeros padꝛes los auia robado. Puede se tãbien dezir que esta palabꝛa vniuersal/ que dize que trayra todas las cosas a el/ se entiende poꝛ todos los linages delos hombꝛes/ que el traxo estãdo enla Cruz: y enlos tiempos de adelante a su sancta Fe/ ca cierto fue que de todos los linages delos hombꝛes fueron traydos al yugo dela Cruz chꝛistiana/ y de todas las lenguas y de todas las costumbꝛes: y d̃ todas las edades/ y de todos los grados: ꝛ assi traxo para si todas las cosas: ca el hombꝛe es dicho toda criatura: y el redemptoꝛ del mundo los trae para si mesmo poꝛ el amoꝛ con que padecio poꝛ nosotros: poꝛque del amoꝛ que mostro enla Cruz al linage humano tiene vna fuerça atractiua para atraer ꝛ prouocar a su seruicio todos los coraçones: como la piedꝛa yman atrae el hierro a ella mesma. Y el crucificamiento de Jesu chꝛisto es dicho aqui exaltaciõ: poꝛque su cuerpo fue

Ayuntamiento de Madrid

enxalçado ẽla cruz a mãera d̃l pẽdõ q̃ es puesto ẽ alto eñl ayre pa pelear cõtra los poderios d̃los d̃monios q̃ ãdã ẽlos ayres y porq̃ se hũillo fasta la muerte d̃la cruz: por esto lo ẽxalço dios y el assi ẽxalçado ẽxalço a todos los suyos: d̃ dõde se sigue q̃ por la passiõ alcaço victoria cõtra el diablo: y por esto no es otra cosa estãdo el enxalçado enla cruz traer pa si todas las cosas sino vencer desde encima d̃ aq̃l triumphante madero (como vencio) a este mal principe del mũdo/ porque ninguna conueniencia o ayuntamiento ay entre xp̃o y el demonio ni entre la luz y las tinieblas.

C.vij. ¶ Es aq̃ tãbiẽ d̃ notar q̃ xp̃o nr̃o señor no q̃so morir en algũa casa ni debaxo d̃ tejado: mas ẽla cruz y esto por tres cosas. la .j. porq̃ el ayre es elemento comũ y puede el hõbre tener ꝓpia tr̃ra ꝓpia agua y ꝓpio fuego: mas nigũo puede tener ꝓpio ayre: assi q̃ xp̃o q̃so morir enel ayre por significar q̃ como el ayre es elemẽto comũ/ assi la passiõ sctã es d̃ comũ caridad y por todos porq̃ las passiões d̃los otros sctõs fuerõ ꝓpias y ptenecierõ ẽ pticular a sus psonas singulares: porq̃ cada vno dellos padecio por si mismo: mas la passion d̃l señor fue comũ alos angeles q̃ fuerõ por ella repados ⁊ alos hõbres q̃ fueron por ella redemidos. la .ij. por dar a entender q̃ como el ayre es medio ẽtre el cielo ⁊ la tierra/ assi xp̃o es medianero entre dios y el hõbre: ca cõuiene ⁊ comunica cõ dios por la naturaleza diuina/ y cõ el hõbre por la naturaleza hũana ⁊ como ouiesse vna discordia ẽtre dios y el hõbre vino jesu xp̃o ⁊ mostrosse amigable pacificador y medianero ẽtre etrãbos. La .iij. causa fue por alipiar el ayre/ porq̃ ya auia sctificado la tr̃ra ãdãdo .xxxiij. años sobre ella: ⁊ auia sctificado el agua q̃riẽdo ser baptizado d̃ señor san juã eñl jordã: ⁊ auia de sctificar el fuego ẽbiãdo el espũ sctõ en forma d̃ lenguas y d̃ llamas encẽdidas y no le q̃daua sino q̃ sctificasse el ayre muriẽdo eñl y no debaxo d̃ tejado. Por .v. razones q̃so assi mismo el señor morir ẽla cruz. la .j. es por la d̃shonra tẽporal d̃la muerte dãdo a entẽder eñsto q̃ ningũa fealdad ni aspereza de muerte nos apte d̃la pfeciõ dela ṽtud. la .ij. es porq̃ este linaje d̃ muerte por mãera d̃ alto enxalçamiẽto ẽla cruz era conuenible y correspõdia al fructo q̃ al mismo redẽtor se le siguio d̃lla: ca por la passiõ auia d̃ ser ẽxalçado sobre toda criatura celestial y tẽporal del padre eterno. la .iij. es porq̃ la tal forma d̃ muerte conuenia a dos causas q̃ lo traxerõ a padecer. la .j. d̃las q̃ les fue de pte d̃los hõbres por cuya salud padecia: porq̃ ellos auian perecido y caydo d̃l muy alto grado ẽ q̃ fue criada su naturaleza hũana: ca ya estauã caydos ⁊ sumidos ẽlas hezes d̃la tr̃ra/ ⁊ q̃so morir enxalçado por leuãtarnos palos reynos celestiales. la .iiij. fue d̃ pte d̃los demonios q̃ fue por acocear y tener debaxo d̃ sus pies estãdo crucificado ẽ alto el poderio ⁊ principado d̃llos q̃ exercitauã sus fuerças eñl ayre. la .v. es porq̃ la tal manera de morir cõuenia y cõcertaua cõla figura ẽ q̃ fue figurado ẽla ley el sacramẽto salutifero desta muerte: porq̃ clara cosa es q̃ el señor mãdo leuãtar ẽ alto vna serpiẽte d̃ cobre eñl desierto/ por dar a entẽder q̃ como aq̃lla serpiẽte fue ẽxalçada ẽ aq̃l palo assi el señor auia d̃ ser ẽxalçado ẽla cruz: sigue se eñl testo. Numerorum .xxj. Y como el señor hiziesse tãtas ⁊ tã grãdes señales d̃lãte d̃llos/ ẽ miraglos y ẽ dotrinas y ẽ reuelaciões d̃los secretos d̃l coraçõ/ y ẽ dzir ãtes q̃ acaeciesse las cosas q̃ d̃spues sucedierõ ẽlos tp̃os por venir: por las q̃les estaua biẽ d̃clarada su diuinidad/ aũ no creya eñl (cõuiene saber) muchos y por la mayor pte. Eñesto se cũplieron biẽ las escrituras d̃los ꝓphetas q̃ auiã mucho tp̃o ãtes certificado la ĩfidelidad y cegamiẽto d̃stos ebreos/ q̃ teniã por costũbre dzir al redẽptor d̃l mũdo: q̃ señal es la q̃ nos muestras q̃ sea marauillosa pa q̃ te creamos. E mirad q̃ peruersidad d̃ naciõ: q̃ como no sola vna marauilla: mas tãtas ⁊ tã grãdes fuessẽ las q̃ fizo y les mostro como aq̃ dixo el euãgelista no creyerõ eñl pues q̃ erã tales q̃ era cõuenible razõ q̃ todos creyerã. Sigue se el testo. Mas muchos d̃los pncipes co

Mathei. iij. cap.

mo eran los sabios dela ley ⁊ los sacerdotes creyerō etōces enel por los miralgos que vieron del complimiento delas escripturas q̄ consideraron como fue Nichodemus que fue vno dellos: del q̄l dixo arriba el euangelista san Juan que vino al señor de noche: ⁊ otro fue Gamaliel y Joseph Abarimathia / ⁊ otros muchos: mas por miedo delos phariseos no confessauan la fe en manifiesto / temiendo no los echassen del templo: porque ya auian determinado por cōsultacion comū que todos los que confessassen q̄ era verdadero christo fuessen lāçados dela compaña dlos judios: lo qual era entre ellos cosa injuriosa y de mēgua incōportable: porque en aquel tiempo era auido aquel apartamiento por grandissimo daño: como es agora la descomunion mayor que se llama anatema que aparta al hombre dela yglesia. E la causa porque no confessauan en publico la fe estos que auian creydo eñl señor era soberuia y vanagloria: porque como aqui dize el testo / amaran mas la gloria delos hombres / ⁊ las dignidades ⁊ alabanças del siglo que la gloria de dios: ⁊ mas que el merecimiento que pudieran tener si solamente tuuieran acatamiento ala gloria del muy alto a cuya magestad es deuida toda celsitud de honrra y de gloria. Mas como confessando en publico la fe del redemptor estos nueuos creyentes: delos quales el euangelista aqui haze mēcion perdieran la gloria dlos hombres tuuieron por mejor por mas ciertos que estuuiessen de recebir la gloria del cielo ser despojados de la gloria de dios / no queriendo confessar en manifiesto la fe: que no ser priuados d la gloria del mūdo cobdiciando ser honrados delos amadores del siglo: ⁊ no curando de aquello que el apostol dize. Si yo ouiesse de dar cōtentamiento alos hōbres no seria sieruo de jesu Christo. Sobre lo qual es de notar que muchos son al tiempo de agora que parescen a estos: porque destruyen sus personas ⁊ sus bienes por la gloria del mūdo con defectuoso desperdiciamiēto haziendo poco o nonada pa merecer la gloria de dios. Pues tornādo al proposito destos que no osauan publicar la deuocion y fe que tenian cōel redemptor: dezimos que la fe dellos era insuficiente ⁊ flaca: ca no basta para ser el hōbre justo creer cō el coraçon: mas aun es necessario para que el se pueda saluar confessar la fe sin temor por la boca: y desta causa en fauor y deffension della toda gloria humana se deue menospciar y toda pena se deue con paciencia sofrir: ca todo trabajo que por la verdad catholica / y por la justicia se padece es de infinito merecimiento / porque cada vno pueda dezir con el Apostol. Apartada cosa sea de mi glorificar me yo / sino en sola la cruz de nuestro señor Jesu Christo / por el qual tengo yo al mundo por crucificado y menospreciado: como yo soy tenido del mundo por otro tal. Es de notar que segū sant Augustin dize. El señor quiso que estouiesse su cruz puesta enlas frētes delos christianos: adonde en alguna manera consiste la silla dela verguença: porque en ninguna manera el christiano se confunda de confessar el nombre de Jesu Christo: y porque ame mas la gloria de dios que la delos hombres: y por esto el Diachono quando comiença a cātar el euangelio: ⁊ aun todos los que lo oyen se signā y guarnecen dela señal dela cruz. Siguese enel testo. **Despues destas cosas conociēdo el señor la saña d sus aduersarios** / bien como el que era verdadero escodriñador delos coraçones **y acatādo la malicia dllos** / porque auiā ya determinado darle la muerte quisolos atajar ⁊ no espero que procediessen por entonces enla obra: mas fuesse partiendo se de alli: porque ya no recibian su doctrina / **y escondiose dellos**: amansando la embidia y saña q̄ tenian contra el: porque aū no era venida la hora de su passiō. Y enesto nos dio exemplo q̄ quando touieremos cierta sciencia que la malicia de algunos esta aparejada para nuestra ofensa que nos escōdamos: porque

Joannis. iij. capitu.

Ad galat. j. capitulo

Ad galat. vj. capitu.

Ayuntamiento de Madrid

Ad galat. vj. capitu.

no demos lugar que se ponga en obra su ꝓposito malo: ca no nos deue menos doler la culpa ẽ q̃ el malo puede caer q̃ la pena o el agranio que de su pecado nos puede venir. Assi que escondio se el señor destos enemigos suyos retrayendo en secreto la cara de su conocimiento / ⁊ significa ua enello la ceguedad d̃la fe q̃ auia d̃ caer enlos judios / y q̃ el assiento dela yglesia se auia d̃ passar d̃llos alos gẽtiles. Siguese enel testo. Y como ya fuesse tarde saliose el señor d̃la ciudad cõ sus doze discipulos y boluiose pa betania: y enseñaua alli alos humildes ⁊ alos justos los secretos d̃l reyno d̃ dios. Esto fue d̃spues que ouo hablado por todo el dia cõ aspereza d̃ palabras cõtra los puersos y malos / y auiẽdolos reprehendido de sus malas costumbres: y auiendo enesto mostrado a sus sieruos q̃ lo siguiessen por verdadera semejança.

¶ Siguese la oracion del autor.

Clemẽtissimo señor jesu xpo otorgame q̃ no tẽga el arbol de mi aia solamẽte hojas q̃ son vanidad d̃ de palabras o aparencia de justicia: mas fructos de sanctas obras: porq̃ en ningun tiempo pueda caer en tu maldicion. Dame tambien señor que como verdadero ministro y seruidor tuyo te pueda seguir segun mi pequeña fuerça: porque adonde tu estas merezca yo estar. Trae me empos de ti Jesu bueno / ⁊ no me trayga el falso dulçor del siglo: mas lleue me tras ti la suauidad de tu amor. Sea cõtigo cada dia eñl cielo toda mi intencion / ⁊ sea comigo de cõtino enla tierra tu defendimiẽto. Ten por bien que me llegue a ti por forma no apartable y que te pueda seruir con toda la perseuerancia que me fuere possible / y que te pueda buscar con toda fidelidad / porq̃ te pueda hallar con toda bienauenturança para q̃ siempre te pueda posseer rey mio ⁊ dios mio. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo treynta y dos delos dos hijos: delos quales el vno fue ala viña: y el otro menospreció yr a ella: segũ que lo recuenta sant Lucas alos veynte capitulos: y sant marcos alos onze / y sant Matheo alos veynte ⁊ vno. E contiene tres parraphos segũ se siguen.

¶ El pmero es d̃ como el señor boluio el martes dela semana sancta al tẽplo de Jerusalẽ desde bethania: y le pregũtarõ los sacerdotes con q̃ autoridad hazia tales cosas. E de como el señor pregunto a ellos si el baptismo de sant Juan era del cielo o de inuẽcion humana / y dela grandissima prudẽcia q̃ tuuo enesta pregunta. E que la verdad diuina por dos razones se deue algunas vezes encobrir.

¶ El .ij. es de como es cosa licita vsar algũas vezes los sieruos de Dios de cautelas contra los malos. Y de como el señor mostro que la verdad dela fe se auia de manifestar alos gentiles / ⁊ no alos judios por vna figura q̃ puso de dos hijos y de vna viña. E de como confundio a los judios eñl fin desta parabola. E que mas vale no prometer y complir / que no complir y prometer.

¶ El tercero es q̃ la razõ porq̃ fueron reprouados los Judios fue el menospreció que tuuierõ del creer / ⁊ la multitud de los publicanos y dela mugeres pecadoras que creyeron lo que ellos menospreciaron ⁊ junto con esto la santidad d̃ sant Juan que creyo ⁊ siguio a Jesu christo. E del significado destos dos hijos que el señor nõbra enla figura dela viña. E de ciertas sentencias muy notables de sant grisostomo cerca del q̃ es mal ecclesiastico.

¶ Siguese el capitulo .xxxij.

Tres dize agora el euãgelista / q̃ como el martes despues d̃l domigo d̃ ramos boluiesse otra vez el señor ⁊ sus discipulos ala ciudad d̃ jerusalẽ ⁊ passasse cerca d̃l lugar adonde auia maldicho ala higuera: vierõ los discipulos que estaua toda seca por las rayzes que ¶ .j.

erã figura ðlos sacerdotes y ðlos sabios del pueblo. E como vieron q̃ estaua mas seca q̃ el pmero dia marauillarõ se ð como tã psto se auia secado/ mas no era ð marauillar: porque la palabra ðl señor q̃ la maldixo penetro y abraso como flama ð fuego todas sus rayzes. y como viniesse al templo y ẽtrasse en aquel atrio o apartamiẽto adõde los hombres se jũtauan a orar ⁊ a oyr la palabra de dios ⁊ viniesse por fin ð enseñar y ð orar y por nos dar exẽplo allegarõ se a el los judios estando predicando. E no se allegarõ por ser enseñados con el pueblo: mas por tomar en alguna palabra al celestial enseñador/ no curando de cõsiderar que en ninguna manera lo deuierã en tal tiẽpo impedir. y estos que a el se allegaron eran los principes ðlos sacerdotes ⁊ los mas ancianos del pueblo alos quales no escusa ignorancia: y los q̃ fuerõ tan malos q̃ salio ðllos la maldad. y segũ sant Grisostomo dize. Los sacerdotes ðziã entre si mismos. Nosotros somos colunas ðl tẽplo ⁊ mirad como toda la yglia esta fũdada sobre el: nosotros somos lengua visible y sonable delas escrituras mudas: y mirad como solo el suena en medio del tẽplo: nosotros tenemos silẽcio como organos perdidos y desentonados ⁊ como vihuela q̃brada y desencordada: nosotros eramos en algun tiempo los padres: y agora este engendra los hijos espirituales y segun lo que por nuestra doctrina soliamos fructificar ya del todo somos esteriles y desaprouechados ciertamẽte en grã menosprecio auemos venido: pues allegaronse a el ⁊ dixerõ le. Di nos/ porque a nuestro oficio pertenece preguntar y saber esto/ en que poderio o auctoridad hazes estas cosas? Por ventura hazes las de tu propria voluntad o cõ alguna otra licẽcia que te sea de otra parte cometida? Pues di nos quien te dio poder para fazer estas cosas? E quisierõ tanto preguntar como si dixeran. Que es esto que lanças del tẽplo alos que quieres/ como no sea tuyo este oficio: y predicas sin consultar lo con nosotros. E assi parece q̃ le pregũtaron con que auctoridad hazia estas cosas: porque solos los porteros tenian auctoridad de echar alos hõbres del templo: y solos los sacerdotes y doctores dela ley tenian facultad de enseñar alli/ porque estauan para esto establecidos delos principes delos sacerdotes/ ⁊ no otros: y segun el mal juyzio destos malignos aduersarios pensauan que christo ninguna auctoridad tenia para hazer estas cosas mas antes creyan que por fuerça vsurpaua el oficio ageno: ⁊ assi cõcluyan que fazia esto por industria del diablo: como arriba dixeron que en Belzebub lançaua los demonios. y querian tanto dezir segũ sant Grisostomo dize. Tu no eres de la familia sacerdotal pues el senado Romano no te ha dado facultad para esto/ ni menos el cesar/ pues luego en cuyo poder o autoridad hazes tales nouedades? hazes las por vẽtura ẽ beelzebub pncipe delos demonios? y el señor replico a esta opposicion y pregunta otra question no dandoles respuesta delo q̃ preguntauan: mas como el que saco vn clauo con otro: y el que pudiera muy bien cõ muy clara respuesta destruyr la calunnia de sus tentadores ouo por mejor ð les fazer cõ prudencia otra pregunta: porque ellos mismos fuessen cõuencidos y tomados/ o en su mismo silencio o en su propria respuesta y sentẽcia: porque el malicioso calunniador / mejor es traydo a conclusion y a confessar cosas desconuenibles siendo preguntado que por otra forma derecha o clara de razones/ o por alguna respuesta que se le pueda dar a lo que pregũta. Ca aquel es modo muy bueno de respõder y de concluyr contra los malignantes quando son arguydos y tomados en confusion con sus ppias palabras y respuestas. E haziendo lo desta manera aq̃ nuestro redemptor con estos sus aduersarios malignos dio tãbiẽ a entẽder q̃ alos peruersos/ quales estos eran no se deuen reuelar los secretos de dios: mas que con

Chrisostomus super mattheũ.

Luce. xx. cap. Chrisostomus super mat[illegible]

gran prudencia se deue el hōbre apartar ḋ su malicia: y esto es lo que agora dize el testo. Y respondio el señor / ⁊ dixoles. Yo quiero tābiē preguntaros vna palabra: respondedme a ella. Dezidme: el baptismo de sant Juan era del cielo o delos hōbres? E q̄so enesto tāto dezir como si dixera: fue este baptismo establecido por mādamiēto de dios o por ordenacion humana? Ellos espantados desta pregunta pensauan dentro de si mismos que es lo que le respōderiā: mas no tenian conuenible respuesta / considerando que qualquier cosa que respondiessen era para su propria confusion: porque si dixessen: el baptismo de sant Juā fue ordenado enel cielo (conuiene saber) por establescimiento celestial ⁊ diuino / manifiesta cosa es q̄ quedarian vencidos pues que no creyeron a sant Juan que dixo que el señor auia venido del cielo / ⁊ auia dado testimonio del / y de su celestial poderio: ca el que cree a san Juan sin alguna dubda cree a Christo: porque dio muchas vezes testimonio de su diuinidad ⁊ humanidad predicando ⁊ publicando que era verdadero fijo de dios. E quiso tanto el señor dezir enel motiuo de su pregūta / como si dixera. Aquel sancto varon dio testimonio ḋ mi: cuya pphecia ⁊ baptismo vosotros cōfessays auer sido del cielo / y del oystes con que poder hago estas cosas: porque el enseño cō hechos ⁊ dichos muy claros esto / dādo admirables testimonios ḋ mi. Y estauan tambien los Judios en grandissima perplexidad ⁊ confusion cerca desta respuesta: porque si respōdiessen al señor: el baptismo de sant Juan fue ḋla tierra (conuiene saber) de establecimiento ⁊ ordenacion humana incurririan en peligro de muerte para con el pueblo: ca luego fueran apedreados como verdaderos blassemadores. Y esto es lo q̄ el testo dize que dixeron dentro de si mismos los judios. Si dixeremos q̄ el baptismo ḋ sā Juā fue establecido ḋlos hōbres todo el pueblo nos apedreara: porque todos tienē certidūbre q̄ sant Juan era Propheta. E aun tambien porque el pueblo por la mayor parte auia recibido su baptismo / y lo tenia por propheta / ⁊ sancto y verdadero / y por varon embiado de dios por su vida y doctrina: y por el testimonio que auia deloado Christo y por consiguiente creya que todas sus palabras y obras erā de dios. Pues considerадas estas cosas vieron (segun dize Beda) que si qualquiera dellas respondiessen que auiā de caer enel lazo / temiendo por la vna pte ser apedreados del pueblo / ⁊ temiendo mucho mas que si confessassen por la otra que el baptismo de sant Juan era del cielo seria Christo enxalçado / ⁊ ellos confusos: y por esto tomaron por medio dezir que no sabian si aquel baptismo de sant Juan era del cielo o ḋla tierra. Siguese enel testo. Y entōces dixoles el señor. Pues q̄ assi es q̄ no me respōdes si el baptismo ḋ sā juā fue ḋl cielo o ḋla tierra: menos os dire yo ē cuyo poder hago estas cosas (como si dixesse.) yo no os q̄ero ḋzir lo q̄ se: porq̄ vosotros no queres confessar lo q̄ sabeys. Pues porq̄ dezian que no tenian noticia delo q̄ era cierto que sabian: no quiso el señor manifestar les la verdad de si mismo cerca desto que le preguntauan / ⁊ assi fueron biē confusos ⁊ no pudieron por el silencio malicioso que touieron en no responder al señor la verdad delo que les preguntaua / proseguir mas enla pregunta que ellos hizieron primero. Porque (segun sant Crisostomo dize) las mētiras si no tienen a quien puedan engañar / ellas mismas mienten y ofenden a si mismas. E (segun dize el venerable Beda) por dos causas se suele encobrir la ṽdad y se dexa de manifestar a muchas psonas. La pmera es q̄ndo los oydores no tienē capacidad para la entēder: y por esto dixo el señor alos discipulos: ātes dela venida del espū sancto muchas cosas os tēgo ḋ ḋzir: las quales agora no podeys entēder ni alcançar. La segunda es porque los que hā de tener conocimiento dela verdad tienen me

Luce. xx. cap. Chrisostomus sup mat

Beda ibo millario.

Chrisostomus sup mat.

Beda ibo millario.

Joannis. xvj. capit.

Ayuntamiento de Madrid

Mathei. vij. cap.

nospꝛecio o aboꝛrecimiento dlla: ꝛ son indignos de su declaracion: y esto es lo que Chꝛisto dixo a sus discipulos. No querays dar la sanctidad alos canes / ni derrameys las margaritas delãte dlos puercos: y lo vno y lo otro desto se cõcluye aqui enel caso pꝛesente. E puede se añadir que sea causa tercera paraque la verdad se encubꝛa / ꝛ para que dios no la reuele la continuacion del pꝛedicar: poꝛq̃ quando la pꝛedicaciõ se pone en vso quotidiano sin necessidad manifiesta / luego viene en menospꝛecio y en fastidio.

C. ij.

¶ Pues segũ esto bien pareceque quiso el señoꝛ mostrar poꝛ obꝛa y poꝛ exemplo ser cosa licita alos buenos vsar de cautelas contra las cautelas dlos malos. Poꝛ lo qual dize san grisostomo. Cosa es cõuenible enseñar al que pregunta y no es menos loable sentir ꝛ reprochar ẽ cõfusible manera al q̃ nos tiẽta cõ maliciosa intẽciõ. y q̃ sea verdad q̃ se auia de manifestar la vdad q̃ tenia del poder cõ q̃ enseñaua y la auctoꝛidad d su pꝛedicaciõ alos gẽtiles y no a ellos cõ grã claridad la mostro poꝛ la semejãça ꝛ figura dlos dos hijos q̃ aq̃ pone diziẽdo. Un hombꝛe tenia dos hijos ꝛ dixo al vno dllos. Ue a mi viña: ꝛ respondio. No qero: ꝛ despues mouido y vencido de penitencia fue ala viña ꝛ trabajo eñlla: ꝛ dixo el padꝛe al otro. Ue a mi viña: el q̃l respõdio plazeme d yr: ꝛ ya vo: mas aun q̃ dixo esto no fue. Cerca dsta parabola es de notar / q̃ este hombꝛe q̃ tuuo estos dos hijos es segun seso alegoꝛico dios padꝛe que es dicho aqui hombꝛe / poꝛ la muy amigable mansedumbꝛe que tuuo al linaje humano: y poꝛque tambien crio a todos los hombꝛes cõ paternal afecion: ꝛ aun que sea poꝛ naturaleza vniuersal señoꝛ de todos: mas qere ser amado como padꝛe q̃ ser temido como señoꝛ. El hijo p̃mero es el pueblo delos gẽtiles poꝛ adelãtamiento de tiempo / y poꝛ ser primero engẽdꝛado segun los sacramẽtos dela fe: mas no poꝛ dignidad ni poꝛ venir pꝛimero en conocimiento de dios. El otro es el pueblo delos Judios. E aun tambien se puede esta pꝛimeria y menoꝛidad entender: poꝛque el pueblo delos Gentiles fue desde Abꝛaham. Pues labꝛar bien la viña no es otra cosa sino fazer justicia: poꝛque es vna virtud que dios plãto en general en la naturaleza d todos los hombꝛes: mas en especial la dio alos Judios escriuiendo los enel libꝛo dela vida: cuyas diuersas vidas son las diuersas especies o maneras delas virtudes. y hablo pꝛimero al hijo mayoꝛ (cõuiene saber) fablãdo conel poꝛ alumbꝛamiento de razon / ꝛ poꝛ la noticia dela ley natural ꝛ dixole. Anda ve a labꝛar ẽla viña. E quiso tanto significar eñsta palabꝛa como si dixera. Haz enel tiempo deste siglo la justicia dla ley natural que es hazer aquellas obꝛas a tu pꝛoximo que quieres que sean hechas a ti: y las cosas que no quieres q̃ se fagan contra ti no las hagas cõtra tus hermanos. Assi que obꝛa tu tãbien y trabaja enla viña que es la yglesia fuera de la qual ningun lugar ay de obꝛar cosa q̃ sea de merecimiento. E hablo este padꝛe a este fijo no con cara coꝛpoꝛal como hõbꝛe: mas dentro al coꝛaçon como verdadero dios poniẽdo lũbꝛe de entendimiento enlos sentidos humanos: ca dios nuestro señoꝛ nunca dexa de despertar a los hombꝛes para el bien poꝛ secretos rayos de claridad. Onde sant Grisostomo dize. Puso dios espiritu de sciencia de bien y de mal enlos hombꝛes para que quantas vezes peccamos nos acuse q̃si como en secreto silencio nr̃o hecho malo ꝛ nos hable en escondido diziendo. Malo es esto / y esto es bueno. ¶ Siguese enel texto. y el hijo p̃mero como era muy altiuo y lleno de pensamiento de soberuia respõdio ꝛ dixo no qero yr. y esto dize poꝛque se entiẽda que aquel pueblo primero dlas naciones fue de manifiesto duro ꝛ infiel desamparando el bien y eligendo el mal poꝛque no obedecio ala ley natural / y poꝛq̃ vso mal dl libꝛe aluedrio poꝛ lo qual dize sant Grisostomo. Quã

Chꝛisostomus sup mat

Chꝛisostomus sup mat.

Ayuntamiento de Madrid

Chrisostomus sup mat.

do este dixo dentro en su pensamiento no quiero yr: y teniẽdo conocimiẽto del bien y del mal desampo el bien & siguio el mal en sus pensamiẽtos: bien parece auer respondido cõtra el señor pues que dixo no quiero yr. y este señor a quiẽ assi contradize y responde es segun espiritual significacion el entendimiento criado del anima racional que puso dios eñl. Lo de suso es de Grisostomo. y despues recibiendo la fe este pueblo enla venida del saluador por su sancta predicacion: y por la de sus apostoles fue traydo a penitẽcia y trabajo enla viña de dios/ y acordo de corregir con el trabajo presente la dureza que primero auia tenido cõtra la palabra de la vida: ca sometio el cuello al yugo dl soberano Rey/ agora sirue a dios por verdadera religiõ. Siguese eñl testo. E dixo despues al otro hijo que le llama hijo: porque le fue dada la ley de Moysen/ ve y trabaja en mi viña/ q̃ quiere dezir: haz obras de virtuoso y de justo: y respõdio. Plazeme/ y luego vo. y esto dize porque se entienda que el pueblo de Israel que fue figurado eneste segundo hijo/ hizo primero voto del seruicio de dios y se obligo a su alta seruidumbre por la ley que recibio quando dixo a Moysen. Todos los mandamiẽtos del señor cõpliremos. Mas no fue a trabajar ala viña/ ca lo que respondio cõ la boca no curo delo poner en obra: porque no permanecio enel seruicio de dios/ ni en guardar la ley recebida: mas antes cayo en ydolatria/ & cometio otros infinitos males & aun agora niega la fe de jesu xpo. Etraxo el saluador esta pabola preguntãdo alos Judios lo que cerca della les parecia: porque con su ꝓpria respuesta los arguyesse de malos y de infieles/ y porque por su proprio juyzio fuessen cõdenados: y esto es lo q̃ agora dize el euãgelista. y ꝑgũtoles el señor diziẽdo Qual dstos dos hijos hizo la volũtad d su padre. E respõdierõ. El p̃mero. E respõdierõ dsta manera: porq̃ no auiã ẽtẽdido que esta parabola era cõ

Chrisostomus ibo miliario

tra ellos/ ni sabiẽdo q̃ enla respuesta que dauan/ pronunciassen su propria condenacion. Assi que cõcluyoles el señor y de la propria respuesta que le dierõ los confundio/ confirmando la sentẽcia propria que pronunciaron/ & dixo. En verdad os digo que los publicanos y las mugeres carnales y pecadoras seran mejores que vosotros enel reyno de dios: como si dixesse. En vdad os digo q̃ pues que assi es como vosotros dezis que aquel delos dos hijos hizo propriamẽte la volũtad de su padre que puso por obra su mandado/ aun q̃ por palabra auia dicho primero que no lo queria complir: y el otro no lo cumplio/ aunque dixo primero que lo queria cũplir: pues q̃ no lo puso en obra q̃ los publicãos/ y las mugeres carnales y pecadoras no estãdo agora ẽ tales pecados: mas las personas que fuerõ tales en otro tiempo serã mejores q̃ vosotros eñl reyno d dios esto es en la yglesia dsta vida militãte por fe y por penitencia: y tãbien lo seran enla yglesia triũphãte del cielo por glia q̃ndo vosotros desampados y fuera della por vuestra infidelidad y pecado. E assi parece q̃ el hijo primero que hizo la volũtad de su padre es digno de misericordia: y el segũdo porque menosprecio su mandamiẽto es digno de cõdenacion y de pena. E quiso tanto el señor dezir enesta sentencia/ como si dixera. No solos los gẽtiles son mejores q̃ vosotros los hebreos como vosotros mismos lo juzgastes: mas aun los peores de toda la gẽtilidad/ como son los publicanos y las mugeres carnales y pecadoras que son de muy fea y torpe vida seran de mayor merecimiento enel acatamiento de dios: porq̃ mejor es no prometer la vtud y poner la por obra faziẽdo la justicia de dios que ꝓmeter la y despues mentir enel cũplimiẽto della. Onde sant jeronymo dize. La sanctidad fengida es maldad doblada: y este vicio mucho reynaua mas ẽlos sacerdotes y leuitas: & aũ segũ dize origenes. Esta parabola se puede aplicar alos que ninguna cosa de virtud

Hieronymus i regula ad sctas virgines.

Origenes super matheum.

prometen/o si prometen son pocas/ꝛ muestran ꝛ ponen por obra muchas ꝛ aun es contra los que prometen grãdes cosas/ꝛ ningũa dellas o pocas obrã segun lo que prometieron: ca enel dia de oy que es dolor de dezir tãbien ay muchos religiosos q̃ no desamparan sola la justicia dela ley escripta y la virtud a que son obligados segun su professiõ regular: mas aun dexan la justicia dla ley natural: y porende no son dignos de misericordia/ como no lo fue este hijo primero: mas de confusion y de pena perdurable conel hijo segũdo.

Chrisostomus super mattheũ.

Sobre lo ql dize san Grisostomo. Pienso que en persona d todos los pecadores sean aqui puestos y nombrados por el señor los publicanos y q̃ en persona de todas las mugeres q̃ pecã aya hecho mencion destas carnales pecatrizes/ porq̃ aũque muchos pecados aya enlos hõbres y enlas mugeres sin estos q̃ pertenecen a estos dos estados mucho esta mas crecido enlos hõbres el vicio dela auaricia: y en muchas delas mugeres el pecado del q̃brantamiẽto de su limpieza/ como quiera q̃ la virtud y verguença que muchas dellas tienen las refrena del vicio al qual la passion original o natural las inclina: porque la muger que esta en su casa desocupada y retrayda/ de ligero puede incurrir en tal vicio/ alomenos por algũ accidental dsseo: porque esta passion siempre nace dela ociosidad: ca el que tiene ocupado su coraçon enlos trabajosos cuydados dsta vida no se puede dar tan ayna alos cõtentamientos aplazibles dela carne. Y q̃riẽdo los sabios philosophar lo que cerca desto sintierõ dieron por determinada diffinicion no ser otra cosa amor sino vna passion del anima que padece ociosidad. E assi mismo el varõ que se entremete cada dia enlos negocios diuersos del mundo muy presto cae enel pecado ꝛ cobdicia dlos auariẽtos: y no cae tan ayna enlos vicios carnales por la cõstancia dela virtud y fortaleza q̃ tiene mayor preeminenciã por la mayor parte enlos hõbres q̃ enlas mugeres/ si por ventura no fuesse ya muy enseñoreado delos torpes habitos dla sensualidad: porque la ocupaciõ delos negocios nobles ꝛ viriles experiencia es muy comun q̃ destierra los pensamiẽtos delas delectaciones carnales. Y desta causa los mãcebos por no tener ocupaciones suficientes y conuenibles son mas combatidos que otros d stas passiones y delos vicios q̃ pelean de contino contra la razon.

¶ Despues dsto pone el señor la causa dela condenacion delos Judios que fue el menospcio que touieron dela fe q̃ fue pecado de mucha grauedad: por la santidad de sant Juan: y por el exemplo dela conuersion dlos pecadores q̃ fueron dos cosas que los deuia ꝓuocar a creer: pues que creyẽdo los publicanos y las mugeres pecadoras y carnales a san Juã y faziendo penitencia/ por su sancta predicacion no quisierõ ellos creer a esse mismo baptista bienauẽturado no oyẽdo su doctrina ni queriẽdo seguir sus obras pues que vino a ellos en carrera d justicia y haziendo vida de perfecion y publicando a christo nuestro señor q̃ es essa misma justicia. E no solamẽte no hizierõ esto: mas ni aun despues que vieron alos publicanos ꝛ alas mugeres pecadoras creer ꝛ fazer penitẽcia se cõfundieron ni se arrepentieron para creer ni para seguir tan sctõs passos/ pues q̃ les deuieran ser exemplo para que creyeran: delo qual se siguio la grauedad y grandeza de su pecado/ pues que no q̃sieron ser mayores o tales como estos publicanos y mugeres fueron enla fe y enla penitencia. ¶ Jtem por estos dos hijos pueden ser entendidos el estado seglar y el estado sacerdotal/ de forma que el pueblo seglar sea el hijo primero: y el ecclesiastico sea el segũdo. Por lo qual dize san Grisostomo. ¶ Tambien da el señor a entẽder por estos dos hijos la condicion delos legos y la orden delos sacerdotes queriendo que por el hijo primero se entiẽda el pueblo seglar: porque segun orden y tiẽpo primero fue criado el pueblo dlos seglares: y despues sucedie-

Chrisostomus [super] mat[theũ].

Ayuntamiento de Madrid

ron los sacerdotes para q̃ fuessen regido
res dela gẽte popular ca no fue criado el
pueblo pa gouernaciõ delos sacerdotes
mas los sacerdotes fuerõ ordenados pa
la gouernaciõ del pueblo/y assi lo halla-
remos mirãdo bien las escripturas: porq̃
el pueblo de dios começo desde el tpõ de
abraã: y despues começaron los sacerdo
tes ðsde el tpõ de aarõ. E los hõbres po-
pulares: porq̃ resciben la vida seglar son
vistos negar la obediẽcia a dios: τ los sa
cerdotes son los q̃ segun el parecer son vi
stos ꝓmeter al muy alto mas estrecha o-
bediẽcia: porq̃ cõ famillar fauor son esta-
blecidos pa el mysterio τ seruicio del rey
eterno: ca el q̃ es puesto por enseñador ðl
pueblo/sin alguna dubda tal se profiere
τ ꝓmete q̃ ha de ser q̃l conuiene que sea
el verdadero dotor τ alũbrador: porque
los sacerdotes τ todo otro ecclastico aun
q̃ no ꝓmeta alguna cosa en especial: lue-
go como es puesto por enseñador ð otros
se muestra auer ꝓmetido a dios obedien
cia en todas las cosas. Cerca delo q̃l es ð
notar q̃ mucho mejor es el hõbre seglar
q̃ segun lo q̃ pece enel habito de fuera no
es obligado sino a sola la vida seglar: y
segũ verdad pone diligẽcia de biuir espi-
ritualmẽte τ segun virtud: q̃ el sacerdote
q̃ por lo q̃ pece por el habito de fuera ha
hecho ꝓfessiõ ð guardar la vida sctã τ se
gũ la vdad abraça sigue τ tiene la vida ð
los carnales. E mucho es mejor el lego q̃
delãte de dios haze penitẽcia: q̃ el clerigo
q̃ permanece en peccados/y aun el lego
enel dia del juyzio si vuiere sido virtuoso
recebira estola de gl'a/τ por esta razõ to
dos los seglares son vngidos enel baptis
mo con crisma como se vngẽ los clerigos
enel sacerdocio: mas el sacerdote pecador
despojado dela dignidad del sacerdocio
q̃ tuuo sera en aq̃l espãtable dia ðsonrra
do τ cõdenado en manera cõfusible ẽtre
los ypocritas τ infieles/esto parece bien
claro porq̃ agora enesta vida el hõbre se
glar de ligero viene a ꝑnitẽcia despues
del pecado τ la razon desto es porq̃ ocu-
pado enlos negocios ðl siglo como no tie
ne en tãto vso las palabras salutiferas ð
las escripturas pecen le siẽpre nueuas: τ
como saetas q̃ penetran el coraçõ las co-
sas q̃ enellas son puestas quãdo llegan a
su noticia: y por ẽde quãdo oye algũa co-
sa dela gl'a q̃ reciben los sctõs o dela pe-
na q̃ padecerã los pecadores ha luego mi
edo como el q̃ ha oydo alguna cosa nue-
ua q̃ le puso nueuo cuydado o nueuo do-
lor. E como se falla en aq̃l pũto amador
delos bienes eternos/τ aborrecedor ðlos
males durables como q̃en los teme por
la lũbre ðla fe recibe en si mesmo sentimi-
ento ð nueuo dolor τ socorrese luego del
remedio dela penitẽcia: porq̃ ninguna co
sa ay tã impossible como espar emiẽda τ
correciõ del q̃ es discreto τ sabe todas las
cosas: τ menospreciando la vtud es ama
dor delos vicios y a este tal todos los mi
sterios q̃ resplãdecẽ τ son enlas escrituras
por el vso τ pẽsamiẽto q̃ de cõtino ha de
llas: las tiene ante sus ojos por viejas me
nospciables τ viles/porq̃ toda cosa por
terrible q̃ sea el vso τ la cõtinuaciõ la ha
zẽ venir en menosprecio. E por ẽde el cle-
rigo q̃ siẽpre piensa enlas sagradas escri
pturas/o sera ðl todo pfeto τ guardador
dellas/o si vna vez las començare a me-
nospciar/nũca sera desptado dellas pa te
mer a dios. Quiẽ nũca vido en algũ tpõ
algũ clerigo q̃ despues del pecado hiziesse
se luego τ sin difficultad penitencia? E si
por vẽtura despues ð tomado enel crimẽ
se hũillare/no es de pẽsar q̃ se duele porq̃
peco: mas antes es ð creer q̃ padece cõfu-
sion porq̃ pdio su gloria. E piẽsas tu por
vẽtura q̃ denego el señor como cruel enel
euãgelio la penitẽcia alos clerigos diziẽ-
do: si la sal se ẽloq̃ciere/o peciere: como se
rã saladas/o con q̃ las viãdas q̃ hã mene
ster sal? No plega dios q̃ el clemẽtissimo
rey aya esto dicho por negar el remedio
dela penitẽcia ni ð su misericordia alos ec-
clesiasticos: mas dixolo/cõsiderãdo q̃ es
q̃si natural cosa q̃ no ay q̃en pueda ense-
ñar ni corregir q̃ndo yerra el q̃ solia pu-
nir y enseñar alos q̃ errauã τ alos pecca-
dores: y ðsta causa no digo yo los hõbres

Ayuntamiento de Madrid

del siglo ⁊ los populares q̃ ordenã sus vidas segun la razõ ⁊ segũ la lũbre d̃la palabra d̃la vida/ mas aun los publicanos ⁊ las malas mugeres carnales q̃ se encadenarõ en dessseos mũdaneles y en vgonçosos deleytes os ꝓcederã ⁊ serã mejores enel reyno de dios: porq̃ enla hora q̃ aq̃llos se cõuertierõ dexaron de ser lo q̃ primero erã: ⁊ vosotros negastes enla obra la ꝓfessiõ dela v̄tud q̃ fezistes enla palabra como arboles infructuosos llenos d̃ hoja ⁊ agenos de fructo. Arboles sin prouecho y de dañosa esterilidad sõ los que no frutificã ni dã mãtenimiẽto a su señor mas antes se halla burlado del trabajo q̃ puso enlos labrar. Itẽ por el hijo ꝓmero destos dos q̃ menospcio ꝓmero el mãdamiẽto de su padre ⁊ despues lo puso en obra es significado el pecador q̃ por su mal biuir no cura del seruicio de dios: ⁊ haziẽdo despues penitencia obra las virtudes cõ esforçado coraçon ⁊ por el segũdo fijo q̃ prometio hazer la voluntad del padre y no la fizo es figurado el q̃ ꝓmete biuir en virtud ⁊ no lo haze: y a este tal parecẽ muchos religiosos q̃ ꝓmetierõ guardar grandes cosas: q̃les son los cõsejos euangelicales como se acierto q̃ no guardẽ los mandamiẽtos comunes y desta causa los hõbres seglares ⁊ aun los pecadores penitentes/son muy mejores q̃ ellos segun aq̃llo q̃ arriba hablo alos phariseos diziẽdo: los publicanos ⁊ las mugeres malas os precederã ⁊ serã mejor librados en el reyno de dios. Pues segũ esto ningun pecador desespere y ningun justo p̄suma como sea verdad muy cierta q̃ algũas vezes los pecadores por virtud dela penitẽcia son mayores y mas excellẽtes q̃ algunos otros justos enel reyno de dios.

¶ Siguese la oraciõ del autor.

Altissimo señor Jesu christo enseñador bueno dame gracia pa creer la verdad de tu fe conel coraçon ⁊ para la confessar por la boca ⁊ por la obra/ como conuiene. Y otorgame sabiduria sancta/ para huyr delos engaños/ ⁊ cauteles delos espiritus Malignos/ y delos hombres peruersos. E da me lumbre de entendimiẽto para poner por obra la justicia dela ley natural segun que esta impressa en nuestros coraçones/ y la perfeciõ dela ley euangelica q̃ nos fue dada segun q̃ enlos libros esta escripta para cõplir ⁊ poner por obra tu voluntad en todas las cosas: porq̃ no merezca cõseguir pena conel segũdo hijo de perdiciõ: mas misericordia conel ꝓmero q̃ es figura delos hijos de saluacion. E dame grã para que finalmente merezca hallar con los q̃ hizieren verdadera penitencia gracia en esta tu yglesia militãte: y despues gloria celestial enla triumphante por sola tu clemencia soberana. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo.xxxiij. dela viña q̃ el padre delas compañas arrendo alos labradores derramadores de sangre/ segun q̃ lo cuenta sant Matheo alos capitulos veynte y vno. E cantase este euangelio el viernes d̃spues d̃l segũdo domingo d̃ quaresma/ ⁊ contiene quatro parraphos segun se siguen.

¶ El primero es de como el señor propuso alos judios la parabola d̃la viña que confio a ciertos labradores. E delas preminẽcias ⁊ perfeciones que tenia la viña E del cerramiẽto ⁊ guarda della y de todo lo que significa segun seso espiritual.

¶ El segũdo es d̃ como aq̃llos d̃los quales confio la viña el señor della mataron a quantos por su mãdado la fueron a desfrutar. E de como al fin mataron a su hijo que era el ꝓpio heredero della. E dela vengãça que sobre ello hizo el padre del defuncto. Y delo q̃ esto significa segũ alegorico entẽdimiento y segun moralidad.

¶ El tercero es de como los judios q̃sieron matar al señor consciendo que se endereçaua contra ellos toda la parabola/ ⁊ no osaron por el pueblo. E que la peor señal delos malos es tornarse peores cõ la doctrina que los ha de hazer buenos. E que no ay cosa enel mundo que haga

Ayuntamiento de Madrid

al hombre cometer tãtos males como es
el desseo del mandar ⁊ la cobdicia delas
cosas temporales.
¶ El quarto es d̃la sobrada p̃fecion ⁊ sua
uidad q̃ lleua la vida religiosa ala vida
del mũdo. y d̃la diferẽcia q̃ tenia la vida
d̃ adã antes d̃l pecado ala vida q̃ d̃spues
tuuo. y delas marauillosas alabãças ⁊
dignidades dela vida solitaria: la q̃l por
muchas razones compara el grisostomo
ala vida delos ciudadanos del cielo.

¶ Siguese el capitulo.xxxiij.

C.j. Propuso les tãbien el se-
ñor esta p̃abola / o seme-
jãça q̃ sant matheo escri-
ue diziẽdo. Era vn hõ-
bre padre d̃ cõpañas
el q̃l plãto vna viña
⁊ cerco la toda de buẽ seto: ⁊ hizo
en̄lla vn lugar / y edifico dẽtro vna
torre ⁊ arrendola a vnos labrado
res p̃a q̃ curassen della. E ptiose de
alli a tierras muy apartadas ⁊ pere
grinas / ⁊ ellos tratarõ la muy mal:
⁊ matarõ alos sieruos q̃ el señor em
bio a recebir los fructos della. E al
fin embio a su fiio pẽsando q̃ auriã
temor ⁊ verguẽça de poner las ma
nos en̄l / ⁊ conociẽdo ellos q̃ era su
verdadero hijo: ⁊ q̃riendo q̃dar se
cõ la heredad pusieron las manos
enel ⁊ lãçãdolo fuera dela viña ma
tarõlo como alos otros. E como
despues p̃guntasse el mesmo xp̃o a
los judios q̃ es lo q̃ deuria hazer el
señor dela viña alos labradores so
bre tã cruel atreuimiẽto dixerõle.
Lo q̃ deue hazer es q̃ destruyga ⁊
mate cruelmẽte alos malos ⁊ q̃ põ
ga su viña en poder de otros labra
dores q̃ le dẽ el fruto d̃lla en sus tiẽ
pos. A los q̃les el señor replico. Sa
bed q̃ esto mismo acaescera sobre
vosotros: ca sera q̃tado de vr̃o po
der el reyno de dios ⁊ sera dado a
la gẽte q̃ haga su volũtad ⁊ respon
da biẽ cõ sus frutos. En esta p̃abola o
figura pone el señor la malicia / ⁊ d̃sagra
decimiẽto delos judios: alos q̃les dio el
soberano dios q̃ es padre vniuersal delas
cõpañas ⁊ señor por naturaleza ⁊ padre
por beniuolẽcia: ⁊ hõbre por mãsedũbre
⁊ por semejãça: muchos beneficios: ca la
casa de israel viña es plãtada de p̃sonas
muy escogidas de patriarchas ⁊ de p̃fe-
tas ⁊ de varones muy excelẽtes: la q̃l tras
passo el señor de Egypto ⁊ plãtola enla
tierra de promissiõ cercãdola por buẽ se-
to. y este seto fue de tres maneras d̃ guar
da q̃ le puso. La p̃mera fue la guarda de
los angeles q̃ dize Esayas q̃ fueron esta Esaye.lxij
blecidos sobre los muros de Hierusalẽ.
La segũda fue guarda de defendimiẽto
d̃ varones esforçados ⁊ muy exercitados
en cõbates ⁊ batallas. La tercera fue cer
cada de muy espessas torres ⁊ de muy cor
tadas piedras ⁊ de muy fuertes muros.
y lo q̃ el euãgelista dize q̃ hizo vn lugar
enella tãto q̃so significar como si dixera /
que puso enella ley de justicia causadora
de temor ⁊ atormentadora delos malos.
y esta ley establecio cõ señales de mara-
uilla / ⁊ cõ amenazas ⁊ cõ p̃metimiẽto de
bienes tẽporales. y lo q̃ dize q̃ edifico en
ella vna torre por el tẽplo q̃ el señor man
do hazer en hierusalẽ p̃a en q̃ fuesse serui-
do ⁊ adorado lo dize q̃ es aq̃ dicho torre
por el altura del edificio / y por la seguri-
dad q̃ recibiã los que enel se amparauã ⁊
por la dignidad del priuilegio q̃ aq̃l san-
cto lugar tenia a manera de fortaleza en
cõparaciõ d̃las otras naciones: del qual
dize el p̃pheta. Tu templo ⁊ casa sancta Michee.
torre eres llena de niebla. y dize llena de iiij.cap.
niebla por la diuersidad d̃los humos d̃l
enciẽso ⁊ delos sacrificios q̃ subian ha-
sta la cũbre mas alta del. y lo que el euã
gelista dize que dio cargo d̃sta viña alos
labradores / dize lo porq̃ fue dada la casa
de ysrael en aquel tiẽpo: y agora la ygle-
sia eneste / alos sacerdotes ⁊ principes ec-
clesiasticos los quales son obligados a
destruyr los vicios como quien destruye
espinas ⁊ a plãtar y entrexerir v̓tudes co
mo plãtas ⁊ simientes buenas: y a guar
dar la honrra de dios en sus officios diui

Ayuntamiento de Madrid

nales/ τ la justicia entre los hombres. E lo que el mesmo euãgelista dize que el señor desta viña se fue a peregrinar a tierras muy aptadas/ no se entiende/ porq̃ se aya ydo por mudãça o por apartamiẽto de lugar: porq̃ segun verdadera philosophia τ fe: ninguno se puede apartar de si mesmo: τ como dios este en todo lugar cosa era impossible q̃ pudiesse yr d vna parte a otra: mas dize lo porque dexo la viña enel libre aluedrio dlos labradores: o por la grãdissima paciẽcia τ soffrimiẽto que dios tuuo τ tiene esperãdo q̃ se cõuertiessen de sus pecados: o dizelo tãbien por significar q̃ esta dios muy lexos τ apartado segun apartamiẽto de gracia dlos negligẽtes: porq̃ (segun sant Ambrosio dize) el q̃ en todo lugar esta p̄sente/ mucho mas presente se halla alos q̃ lo aman: assi como cõ los tibios τ negligentes se tiene por mas absente.

Ambrosi⁹ sup lucam

C. ij.

C Siguese enel texto. E como se acercasse el tpo delos frutos. Y esto dize/ porq̃ despues del recebimiẽto dla ley erã obligados a fazer fruto d buenas obras. Pues venido ya este tpo: embio a sus sieruos (cõuiene saber) alos primeros pphetas/ alos labradores/ esto es alos reyes p̄ncipalmẽte τ alos sacerdotes τ alos otros q̃ por cõsiguiẽte erã subjetos a estos: pa q̃ recibiessen los frutos dela viña reduziẽdo los por su predicaciõ al sancto fruto delas v̄tudes. E los labradores tomarõ alos sieruos q̃ embiaua el señor dela viña/ τ maltratarõlos y finalmente mataronlos. Y esto dize porq̃ muchos Reyes τ sacerdotes ponian torpemente las manos en aq̃l tiempo sobre los prophetas q̃ el señor les embiaua/ τ los atormentauã τ dauã la muerte. E embioles otra vez otros sieruos en mayor numero q̃ los primeros/ multiplicando pphetas para correction del pueblo/ τ hizieron dellos como delos primeros: porq̃ aquellos dsagradecidos τ malos desonrraron a dios: τ por semejante psiguierõ τ matarõ a sus sctõs pphetas. E finalmẽte: esto es enlos tpos postrimeros: embio a su fijo por nosotros encarnado: al q̃l como conocieron q̃ era heredero τ principe vniuersal de todas las cosas/ echaron lo fuera dela viña. Esto dize porque negarõ τ lançarõ los mayores de ysrael a xpo su legitimo señor τ rey fuera de la jurisdicion del reyno τ del tẽplo/ o porque lo mataron fuera dela cerca de Jerusalem: crucificãdo lo τ queriendo se alçar con la heredad temporal. E pensauan τ deziã dẽtro de si mesmos. Si el pueblo rescibiesse a este por señor: necessario era q̃ nosotros perdiessemos el vso pχechos τ costumbres delos sacrificios q̃ son establecidos pa nuestra ganancia/ τ si lo matamos siempre durara la costũbre q̃ agora se tiene d offrecer sacrificios: τ assi sera siempre nuestra esta heredad τ gozar la hemos por perdurable possession. Y despues de estos tiempos vino el señor a juzgar τ a vengar este hecho de tan cruel τ de tã loco atreuimiento quãdo vino por su ordenacion contra ellos la hueste dlos romanos τ destruyo τ mato alos malos con gran crueldad q̃ndo se destruyo el tẽplo τ la ciudad por Tito τ vespasiano τ hizo que todo el pueblo muriesse τ fuesse captiuo. Puedese tãbien dezir q̃ la heredad de Jesu xpo es la yglesia la q̃l los judios p̄ncipalmente destruyã quãdo mortificada q̃si ya del todo la fe se trabajauã por engañar alas gentes amonestãdoles con razones falsas que no auia otra sanctidad ni justicia sino biuir segũ la ley de Moysen. E hizierõ estas cosas por diabolica ceguedad: porq̃ ansi desagradecidos τ siendo malos de tan auiessa peruersidad fuessen destruydos τ muertos cõ toda crueza: τ fuessen condenados sin escusa de alguna razon/ y para q̃ fuesse quitado dellos el reyno de dios q̃ eneste lugar quiere dezir tãto como Jesu xpo: el qual es verdadero rey: τ verdadero reyno la escriptura sancta/ o el entendimiento de sus secretos o la fe dela yglesia/ o la vida perdurable: porq̃ tal dspojo como este fue la paga q̃ merecia semejãte crimen: y esto pertenece bien ala reprobacion τ poimiento

Ayuntamiento de Madrid

delos judios. Mas lo q̃ agora se sigue enel testo adõde dize. E q̃ndo el señor dela viña vuiere esto conoscido y hallado (cõuiene saber) q̃ los labradores a q̃en encomẽdo la lauor della mataron alos sieruos q̃ el auia embiado a coger el fruto/ r q̃ finalmẽte matarõ tãbien a su hijo/ q̃ los matara cõ muy cruel pena como a malos/ r q̃dara la viña a otros labradores/ ala conuersion delos gentiles ptenece: porque christo nuestro señor dio la gouernaciõ de su yglesia alos apostoles r alos otros discipulos pa q̃ como aq̃ dize. Le den y respondan con el fructo en sus tiempos. Esto dize porque por la pdicacion dellos creyo la multitud delas gentes. Puede se tambien entender por la priuaciõ/ o traspassamiẽto deste Reyno el estado dela yglesia como si dixesse. Sera q̃tado de vosotros el reyno dela yglesia: porque sera dado alos gentiles/ que vernan a ella de Oriente/ y de occidẽte/ y delas partes del medio dia r de setentrion r harã fruto espiritual creyendo por el coraçon/ r confessando por la boca/ r siruiendo por la obra/ r padesciendo conel cuerpo y assentar se han como el mesmo señor dize en otra parte del euangelio con los sanctos patriarchas/ Abraam/ Ysaac/ r Jacob enel reyno de dios. Y los hijos del reyno queeran los ebreos seran lançados enlas tinieblas de fuera. Hablando segun seso espiritual todo este sancto euangelio puede ser entendido desta nuestra yglesia militante enesta manera. Un hombre y este fue Jesu christo: planto vna viña con su sangre y esta fue la yglesia: la qual el formo sacandola de su costado y puso enella tãtas diferencias de sarmientos/ quãtas diuersidades ay de creyentes. E cercola toda de vn seto guarneciendola dela dotrina y de la ley euãgelical y dela guarda delos angeles. Y labro enella vn lagar: y este fue la cruz de christo o la paciencia dlos martyres/ que son dos cosas delas quales se esprimio r corrio mucha sangre. Y edifico enella vna torre: y esta fue la madre de

Mat. viij. cap.

Mat. viij. cap.

Seso mistico.

Jesu christo nuestra señora que es especial defension r torre de fortaleza de toda la christiãdad. O puede se dezir que esta torre sea la contemplaciõ y la fe delos cõfessores: r delos doctores de Jesu christo desde la qual se defiẽde la yglesia contra sus enemigos. E diola a vnos labradores para que la labrassen: y estos fueron los perlados por cuyos misterios se rige r gouierna. Y fue se a peregrinar a tierras muy apartadas por dexar mayor libertad alos que tenian cargo dela lauor della. Y embio sus sieruos: esto es a los buenos/ para reprehender r arguyr alos malos. E alos vnos hirieron y llagaron/ y alos otros mataron como parece de muchos que padecieron persecuciones r martyrio en tiempo dela ley vieja/ por la verdad r por defensiõ dela virtud r dela justicia. E despues desto fue embiado del padre su hijo Jesu christo inuisiblemente: y esto paresce q̃ndo mueue por inuisible manera los coraçones pa obrar bien. Mas ay algũos que son desagradecidos: porque no solo menosprecian la sancta inspiracion con que dios los alũbra r mueue: mas aun fazẽ otras muchas obras de maldad: r assi en quãto enellos es lo matan: delos quales dize el apostol que crucifican de nueuo al hijo de dios r assi son destruydos r muertos req̃riendolo la justicia diuinal r se da la viña en cargo a otros como en lugar dellos sean los buenos puestos r apoderados enella. Puede se assi mesmo dezir que por esta viña se deue entender el anima racional puesta enel por la mano de dios: ca el fin porque la crio enel cuerpo fue para que por los exercicios corporales hiziesse fruto de buenas obras r ayuntasse muchos merecimiẽtos: que son como verdaderas vidas. Y en cada obra de virtud que el hombre haze agora sea buen pensamiento o buena operacion o buena habla/ crecen cinco vuas delas quales quedã quatro para el hombre/ r la quinta es deuida a dios: y estas son segun espiritual entendimiẽto el alegria del coraçõ/ r el per

Ad hebre. vj. cap.

Seso moral.

don dela culpa/ ꝛ libramiento dela muerte perdurable y la ganancia dela gloria eterna. y la viña quinta es la gloria que por todo esto ptenece a Dios: y esta no la denemos dar a nosotros mas a sola la grãdeza y celsitud diuinal. Puede se otro si esta parabola declarar dela religion cuyo fundamento principal consiste en tres votos: assi que por la viña se puede entẽder la deuocion que dios planta enla religiõ. E por el seto de q̃ esta cercada se entiende la regla ꝛ las cõstituciones. E por el lagar se figura la licion y el estudio dla escriptura: y por la torre q̃ estaua en medio dela viña se entiende la predicacion/ ꝛ por el cargo dla lauor que fue dado della alos labradores se puede entender la perfectiõ delos perlados. O quan bienauenturados son los que bien la labran y no la menosprecian/ ꝛ los que la acrecientan y no la diminuyen/ y los que la cõseruan ꝛ no la destruyen/ y aun se puede dezir que cada vno delos que somos dl pueblo de dios es viña/ y que cada vno es labrador della/ porque cada vno de todos nosotros tiene cargo de curar y de labrar

Hierony. sup mat. a si mesmo: por lo qual dize sant Hieronymo. Encomendada nos es la viña por la mano del señor/ ꝛ con tal cõdicion nos fue puesta en poder que le demos el fruto della en sus tiempos: ꝛ para que sepamos en vn mesmo tiempo que es lo que nos conuenga hablar o hazer.

C.iij. ¶ Siguese eñl testo. E los pncipes delos sacerdotes ꝛ los escriuanos ꝛ fariseos conociẽdo q̃ auia el señor dicho por ellos estas cosas/ q̃sierõ prẽderlo. Quasi como a mẽtiroso pa lo matar/ mas auiendo mas miedo delos hombres que de dios/ no pusieron de hecho aquel dia su proposito sangriento y cruel porque el pueblo lo tenia como a pphe-ta/ mas al que agora estas gentes populares tuuieron ꝛ honrrã como a propheta reuerendo: despues a quatro dias dauan bozes contra el delante de Pilato di-

Joã. xix. c ziendo. Crucificalo crucificalo/ porq̃ todo pueblo es d firmeza mouible: ꝛ pocas vezes o nunca permanece enla voluntad del proposito primero. Sobre lo qual dize sant Hrisostomo. Todo hombre malo en quanto es en su voluntad pone las manos en dios ꝛ lo mata porque el q̃ no dubda ni teme prouocar su yra diuinal y el que acocea sus mandamiẽtos/ y el que menosprecia su nõbre: y el que blassfema de su magestad: y el que murmura cõtra su deidad ꝛ mira con cara turbada cõtra el cielo. y el que leuanta con loca osadia lleno de yra sus manos crueles contra el señor que lo hizo por ventura si pudiesse ser/ no las pornia cõtra su magestad y lo materia: porque ya le quedasse entera licencia ꝛ cõplida libertad d pecar. Pues mira tu bien agora la ynfidelidad ꝛ dureza que tenian los pontifices ꝛ los mayores de israel enel mal/ pues que oyẽdo la doctrina de Jesu christo: no fueron contristos mas antes recibieron mayor indignacion por ella ꝛ se incitarõ en mas graue saña para lo matar. E aun enel dia de oy ay muchos que se indignan quando son reprehendidos: porque son muy pocos los que quieren oyr la verdad de sus defectos para ser corregidos: mas aun lo que peor es: acaece que persiguen alos q̃ los reprehenden de sus vicios para reparacion de su vida: ꝛ para la seguridad de su gloria. Mira tambien como los perlados ꝛ los mayores del templo se retrayan del mal de temor del pueblo como deuiera ser por el contrario: ca el pueblo se auia de apartar delas offensas de Dios por temor delos sacerdotes/ y delos pncipales: y enesto fue este pueblo como el asna de Balan/ la q̃l reprehendio cõ marauillosa correction a esse mesmo propheta su dueño que yua sobre ella. y esto mesmo acaece cada dia enla yglesia quando cada vno por solo nombre ꝛ palabra cõfiessa q̃ qere la vnidad dela fe ꝛ dela yglesia que no ama/ nuas ha verguẽça ꝛ teme dela contradezir de temor dela multitud delos buenos que le serian contrarios. Mas aun que se pudieron retardar de no matar al hijo de dios por algun peq̃-

Chri. sup Mattheũ.

Treno. cap.

Ayuntamiento de Madrid

tinuelo tp̃o por solo temor humano hasta
que llegasse la hora diffinida p̃a ello an-
tes delos siglos/nunca quisieron retraer
se por amor de dios de tan criminoso ho- Chri. sup. Matthe.
micidio:mas antes menospreciãdo la pre
dicacion d̃ su propio rey ⁊ christo: por la
cobdicia que tenian delos bienes tempo
rales/hizieron consejo comun ⁊ concerta
ron se todos en su muerte temiendo que
no perdiessen la ciudad y el templo/por-
que de alli sacauan el dinero de todo el
pueblo so color del seruicio de dios:y por
esto mataron al hijo por tener robada su
heredad/⁊ por posseer en paz el Tem-
plo ⁊ la ciudad que era cabeça ⁊ prince-
Treno. j. cap. sa de todas las prouincias: porque por
occasion della no viniessen los Roma-
nos ⁊ les quitassen ⁊ destruyessen el lu-
gar ⁊ la gente:mas la prouidencia d̃ dios
a cuya infallible certidumbre ningũ estu-
dio de humanal consejo puede contrade
zir dispuso que les acaeciesse el contrario
porque en vengança dela muerte que die
ron a su señor perdieron de perdicion no
remediable:la ciudad y el pueblo. Pues
quando algunas vezes lo cercauan ⁊ de
tenian los Judios/y se passaua por me-
dio dellos no paresciendo/ni mostrando
se les visible/y quando algunas otras
vezes se les yua no desapareciendo en to-
do este tiempo/y refrenaua la cobdicia
dellos y su saña muy apassionada: mas
ellos no se mesurauan por esto ni auian
verguença de procurar las honrras tem
porales ⁊ los bienes presentes. Y en tan
to grado los tenia enseñoreados y lle-
nos del mundo el amor del principado ⁊
de ser mayores ⁊ la cobdicia dela gloria
vana que eran hechos insensibles a to-
da verguença ⁊ castigo: y no temian co-
meter qualquier crimen ⁊ derramamien
to de sangre innocente por llegar al cabo
sus desseos ⁊ passiones. Sobre lo qual
es de notar que ninguna cosa leuanta tã
to la cabeça contra el proximo ni trae los
sentidos en arrebatadas locuras:ni tan-
to haze al coraçon caer delos bienes glo-
riosos aueniderosos ⁊ perdurables como

tener el hombre el coraçon captiuo ene-
stos ayres ⁊ bienes transitorios. E nin-
guna cosa desta vida haze tãto gozar de-
los celestiales thesoros como tenerlos en
desseo y en mas veneracion que todos
los temporales bienes. Assi lo propuso
por cierto el señor en otro lugar del euan
gelio diziendo. Buscad primero el reyno
de Dios ⁊ su justicia/y todas las otras
cosas os seran añadidas. Y pues que assi Mat. vj.c
es/o tu sieruo de Dios no tengas cuyda
do de tus cosas: mas dexa la prouiden-
cia della a Dios: porque si tu tomares
cuydado por ellas/padesceras solicitud
⁊ congoxa como hombre: mas si Dios
las proueyere ⁊ administrare:no tengas
dellas cuydado/ni dexes las espirituales
que son mayores: porque entonces que-
riendo se entremeter enlas cosas visibles
no te proueeria dios mucho dellas. Pues
porque te prouea dellas en habundan-
cia/cometelas a el solo:porq̃ si tu las pro
curas:dexando las occupaciones espiri-
tuales:no te proueera dellas tu hazedor.
Pues porque todas estas cosas te sean
bien dispuestas ⁊ porque seas librado de
toda solicitud ⁊ congoxa: allega te como
varon de alto coraçon alas riquezas del
espiritu/⁊ menosprecia los bienes segla-
res/⁊ assi posseeras la tierra con los cie-
los/⁊ participaras con los bienes transi
torios los q̃ son eternos ⁊ no variables.
¶ Estas cosas tan notables q̃ sant Gri C.iiij.
sostomo ha dicho mucho mas pertenecẽ
alos monjes:la vida delos quales recuẽ
ta esse mesmo Grisostomo eneste lugar/
⁊ comparandola ala vida delos segla-
res dize. Esta vida que es delos monjes/
y delos que por Jesu christo se crucifica
ron enlos monesterios/o enlos yermos/
que parece tan aspera tan difficil ⁊ pesa
da/mucho es mas dulce ⁊ mas d̃lectable
que la vida seglar:que parece tan mãsa ⁊
tan amigable:⁊ tan grande es la differẽ-
cia que tiene dela vida carnal ⁊ del siglo:
quanta es la differẽcia q̃ ay entre el puer
to seguro ⁊ pacifico ⁊ la mar combatida
y golpeada de contino del viento ⁊ d̃las

Ayuntamiento de Madrid

tempestades. Pues mira luego los prin
cipios dela paz ⁊ del sossiego que los mõ
jes tienen por los tratos ⁊ cõuersaciones
que han enla vida religiosa. No ay que
dubdar sino que los religiosos ⁊ los sier
uos de dios huyendo delos mercados ⁊
delas ciudades / y delos estruendos que
en medio dellos son / eligeron por mejor
la vida que se celebra enlos montes por-
que ninguna cosa tiene comun con la vi-
de seglar: porque ya ellos contẽplan las
marauillas q̃ son ⁊ permanecen enel rey
no dela gloria en sancto silencio / ⁊ cõ mu
cha holgança / y con todas estas cosas
estan y se hallã familiares a dios. Y en fa
uor desto dezimos que vida religiosa era
y exercicio de sanctos monjes la vida que
Adam tenia antes dela desobediencia / y
por esto es menester que los religiosos tẽ
gã aquella espiritual deuociõ que tenia
Adã antes del pecado quãdo estaua ve-
stido de aquella gloria / ⁊ quando se ayũ
taua con dios / ⁊ quãdo moraua en aque
lla floresta del terrenal parayso que era
muy excellente ⁊ lleno de toda pureza / co
mo quiera que muchos sõ agora algũos
delos q̃ enla sancta religiõ biuen menos
dispuestos por la ociosidad que tienen q̃
Adã era / pues q̃ tenemos por verdad q̃
antes dela desobediencia fue puesto enel
Gen. ij. c. parayso para que obrasse ⁊ lo guardas-
se / mas sin impedimẽto esto en otras mu
chas cosas tienen semejança los religio-
sos con Adam / porque como aquel pri-
mero padre no tenia ãtes ꝺ su cayda cuy
dado alguno del siglo: assi estos no lo tie
nen. Hablaua cõ dios con pura consciẽ-
cia: y esto mesmo hazen estos / y aun tan-
to mas libre tienen aquella presencia de
la espiritual majestad en su cõtemplaciõ /
quanto gozan de mayor gracia por el
don dela reuelacion de Dios. Estos son
lumbreras dela redondez delas tierras /
porque leuantandose muy alegres ꝺ sus
duras camas luego se juntan ⁊ hazen vn
choro en conciencia muy esclarecida ⁊ cã
tan todos de vna conformidad delãte ꝺl
rey de todas las cosas offreciendo le hy-
nos y alabanças assi propiamẽte de vna
intencion como los pronuncian de vna
boca / alabãdolo ⁊ dandole gracias por
ellos y en nombre de todas sus criaturas
por los beneficios propios que han rece
bido / y por los comunes que participan
con todos. Pues dexando a parte a nue
stro primero padre ꝺ cuya comparacion
auemos fablado: tornemos a nuestro pro
posito aplicando la sanctidad perfecta de
los religiosos ala semejança ⁊ ygualdad
delos angeles: ⁊ preguntemos que diffe-
rencia ay entre este choro de varones per
fetos y los choros angelicales: pues que
estos cantan enla tierra ⁊ dizen como an
geles: gloria sea a dios enlos cielos y en- Luce. ij.
la tierra sea paz alos hombres de buena
voluntad: y despues que han cãtado po
nen se de rodillas / y demandan a dios cu
ya magestad glorificaron con ineffables
hymnos: no por cierto cosa algũa destas
visibles: porque ningun cuydado tienen
dellas: mas que puedã estar con libre pre
sencia y con seguridad delante del terri-
ble trono quando viniere el vnigenito hi
jo suyo a juzgar los biuos ⁊ los muertos
⁊ que ninguno dellos aya de oyr aquella
terrible boz: con la qual desterrara a los
malos dela gloria de su cara diziẽdo. Yd
malditos al fuego perdurable que no tẽ-
go conocimiento ꝺ vosotros. Y suplican Matthei. xxiiij. cap.
le tambien que puedan acabar esta vida
trabajosa con pura consciencia ⁊ con de-
uidas obras. E que puedan nauegar
por este pielago peligroso ⁊ muy difficil
del mundo con paz ⁊ tranquilidad. E fe-
necida esta oracion leuantan se en esclare
ciendo y va cada vno a obrar de sus ma-
nos segun que puede trabajar para que
por el precio del trabajo ayan algun re-
paro para sustentacion delos pobres / ⁊
aquel se tiene por mayor entre ellos que
mas ayna echa mano del officio mas hu
milde ⁊ despreciado. No ay alli mio / ni
tuyo: mas antes tienẽ esta palabra ꝺ pro
priedad en grã reproche ⁊ menosprecio:
porque la propiedad y esta palabra mio
⁊ tuyo es causa de diez mil batallas. E

Ayuntamiento de Madrid

sus moradas son tales y tan espirituales que en ninguna cosa son de menor disposicion que los cielos quanto al acompañamiento: porque los angeles / ⁊ aun el enseñoreador delos angeles descienden a ellas. Pues su mesa no es menos digna de alabança: porque es muy limpia y agena de toda auaricia / y llena de abstinencia y de sancta philosophia. No se derraman solicitando viandas ni derramando sangre de animales / ni ay raciones de carne ni guisados de suauidad: ni se siente algun vapor de cosas cozidas que pueda hẽchir las narizes de olor que los prouoque a gula / ni ay humo desconuenible / ni cosa que les de desassossiego / ni ay turbaciones / ni clamores que agrauien la consciencia / ni turben la paz del coraçon: mas contentan se con pan y agua / el agua es de fuente pura / y el pan es de sus justos trabajos. E si por ventura se atreuen a comer alguna cosa que sea fuera desta estremidad de penitencia comen algunas cortezas de arboles: y esto tienen por manjar de fiesta / y mayor delectacion toman enello que la que se recibe enlas mesas reales. Ciertamente esta tal mesa / mesa es de angeles bien libre y agena de toda perturbacion. La silla de cada vno dellos es el heno sobre q̃ se posan: como lo hizo christo comiendo en el yermo: y muchos dellos no hazen tejado ni cobertura debaxo dela qual biuan y se retraygan delas destemprãças del tiempo y delos ayres: mas de solo el cielo se aprouechan por casa / ⁊ tienen la luna por lumbre de candela / no auiendo menester azeyte que los alumbre ni seruidor que lo apareje: porque el sol dela justicia los alumbra desde el trono de su luz inaccessible / y contemplando los angeles esta mesa desde el cielo alegran se de marauillosa alegria. Pues conosciendo nosotros esta suma perfecion / y dexando toda auaricia mouamonos con buen espiritu para las partes de arriba arrebatando con nuestro vniuersal estudio el reyno delos cielos que en tal caso padesce fuerça: porque podamos vsar del fructo de sus perdurables bienes.

Joannis vj. capitu.

Matthei. capitu.

¶ Siguese la oracion del autor.

Clementissimo Señor Dios padre delas compañas / todo poderoso que encomendaste la viña dela yglesia alos perlados para que la labrassen / y para que destruyendo los vicios como espinas / y sembrando las virtudes como simientes buenas hiziessen en si mismos y en sus subditos fructo de sanctas virtudes. Otorga señor por tu clemẽcia a todos los perlados de tu sancta yglesia: y a cada vno delos subditos que te respondan / y paguen con el fructo del coraçon / y de la boca / y de la obra / y puedan aplazer a tu magestad con la fertilidad ⁊ abundancia de los fructos espirituales: ⁊ que al fin despues delos trabajos dela vida presente todos los que bien ⁊ fielmente trabajaron merezcan holgar por tu piedad immensa con todos tus escogidos y sanctos en tu reyno. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo treynta y quatro delos combidados alas bodas. y de vno que no tenia enellas vestidura de boda: segun que lo cuenta sant Mattheo alos veynte ⁊ dos capitulos. E canta se enla decima nona dominica despues de Penthecostes. E contiene cinco parraphos segun que se siguen.

¶ El pmero es d la declaracion dela parabola que el Señor propuso delas bodas que hizo vn rey a su hijo. y dela significaciõ de aquellos que menospreciaron venir al combite. y de tres maneras que ay de bodas que el padre celestial hizo a christo nuestro señor.

¶ El segũdo es d la yra que el rey que mando combidar executo contra los que no quisieron venir alas bodas de su hijo

Ayuntamiento de Madrid

y del significado desto. y d como ẽ lugar delos Judios entraron los Gentiles en el abrigo y combite dela yglesia. y de como enla hora dela muerte / y enel dia del juyzio discute nuestro redemptor los meritos de toda anima. y que el habito dela caridad es comparado ala vestidura de boda.

¶ El tercero es / q̃ por la fe es dicho el hõbre amigo de dios. y q̃ por tres razones es dicha la caridad vestidura de boda. y que quando dios acusa ala muerte ningũo le puede dar escusa. y dela pena terrible en que son puestos los malos despues dela muerte / y dela condicion que son las tinieblas exteriores.

¶ El q̃rto es / del entendimiẽto desta palabra / muchos son los llamados y pocos los escogidos. y que esta palabra dicha en amenaza delos malos (cõuiene saber) que enel infierno aura lloro / y estremecimiento delos dientes: se lee en siete lugares por pena contra siete vicios delos perlados. y del amor muy grande q̃ el christiano deue tener a estas bodas.

¶ El quinto es / de quãta maldad es tener alguno nombre de Christiano / ⁊ no las obras. y dela dignidad dste nombre christiano. y que ningũa causa tanto esclarece la vida del christiano como la caridad. y d vnas notables palabras que cerca desto dize san Grisostomo.

¶ Siguese el capitulo. xxxiiij.

C.j.

Porque los los mayores de los Judios entendiendo que estas parabolas que el señor dixo eran cõtra ellos querianlo prender y matar. E sabiẽdo el soberano rey ser esta la volũtad dllos no dexo por esto delos reprehẽder como a crueles / ni fue vẽcido d temor pa q̃ por miedo dxasse de arguyr alos pecadores. y d aq̃ tienes argumento q̃ si tu predicaciõ no hiziere siẽpre el fruto q̃ desseas q̃ no dxes d predicar ni d corregir los dfectos en especial si tienes algũa esperãça dela emienda de aquellos a quien predicas. Pues porque el clementissimo señor auia dicho que auia de ser quitado el reyno delos Judios / y que seria dado a la gente que hiziesse conuenibles fructos Pone agora la parabola o figura delos que fueron combidados alas bodas que hizo vn rey a su hijo / delos quales algunos no quisieron venir / y otros mataron alos sieruos q̃ auia el rey embiado alos combidar cargandolos primero de injurias: ⁊ dize como otros buenos y malos fueron llamados para estas bodas y que vinieron y entraron ẽllas ⁊ que fueron llenos los assentamiẽtos. E pone esta parabola por mostrar la paciẽcia muy grã de que dios tuuo con los Judios / pues que los honrro mas q̃ a todas las otras gentes / y los llamo primero alas bodas sacramentales de su hijo con el qual desposo nuestra carne y su yglesia. E tambien la pone por mostrar por el entendimiento della la cõdenacion delos judios y la vocacion delos Gentiles: ca porque los Israelitas no quisieron venir ala fe quando fueron llamados a ella fuerõ justamente reprobados ⁊ otros puestos en su lugar. E fueron las bodas llenas de otros combidados que se assentaron ala mesa: porque se entienda que la fe catholica auia de ser estendida por todo el mũdo. Pues dize agora el testo. **Tal es el reyno delos cielos** / que es el negocio o el mysterio dela yglesia presente enlas cosas d Jesu Christo / **a vn hombre q̃ era rey que q̃so hazer bodas a vn su hijo** / assi que el mysterio dela yglesia parece al negocio q̃ pudo ser fecho por el rey enla celebridad delas bodas de su hijo. Es d notar q̃ este hombre rey es dios padre porque reyna enel cielo por gloria y enel mundo por grã y enel infierno por justicia: y es dicho aqui hombre por la conformidad q̃ ay entre dios y el hõbre. E este muy alto padre hizo a su hijo bodas de tres maneras. La pmera celebro enel vientre dela virgen enel ayũtamiento dla naturaleza diuina ⁊ humana. De las quales dize san Gregorio: que el tha

Ad ephe sios.v.ca

Osee.ij.

Augu.xx de ciuita. dei.

Grego usi ho lia.xx

Ad ephe- sios.v.ca.

lamo fue el vientre dela virgen Maria. Las segundas hizo enel mũdo enla con junction de Christo y dela yglesia. E de stas dize el Apostol. Grande es este sa cramẽto del matrimonio y la causa de su grandeza digo yo que es porque se repre senta enel ayũtamiento τ vinculo ð amor que Christo tiene cõ su yglesia. Las ter ceras fizo τ aũ agora las celebra enel co raçon de sus amigos quando se ayũta al anima fiel y deuota por ayũtamiento de gracia. E destas dize el señor por el Pro pheta Osee hablãdo al anima racional. Yo te desposare comigo en fe. Otras bo das ay que son las celestiales adonde se pornan delãte los combidados muchos mãjares. Que segun sant Augustin dize. Son vida/salud/τ virtud/abundancia/gloria/τ honrra/paz τ todos los bienes. Siguese enel testo. Y embio adelan te sus sieruos (cõuiene saber) los pro phetas a llamar los cõbidados a las bodas. Las cedulas ðste llamamiẽ to fueron las escripturas dela ley q̃ contie nen el prometimiento que fue hecho dela encarnacion de Jesu Christo: y estos cõ bidados eran los Hebreos/y las bodas aque auian de venir eran la fe dela encar nacion de nuestro redemptor que fue pro metida enlos patriarchas/τ figurada en la ley/y predicada enlos prophetas. Ca los prophetas mas claramente denũcia ron los mysterios de Jesu Christo/los quales estauan enla ley con mayor escu ridad: ca todos los prophetas amonesta uan y predicauan al pueblo de Israel q̃ esperassen con sancto aparejo la venida del saluador/y que se abraçassen con el por fe y por sanctas obras. Siguese enel testo. Y no querian los combidados venir. La causa porque no vinierõ fue porq̃ no creyeron enlas escripturas que los cõbidaua/y porque no obedescieron alos sieruos del rey que los llamauan: y porque no se gozaron con las bodas rea les en cuya solennidad los combidauan. Y embio otra vez otros sieruos a los cõbidar/y fuerõ estos san Juã ba ptista y los apostoles diziendo. Dezid alos combidados (conuiene a saber) alos hijos de Israel que fuerõ llamados ðsde el tiẽpo de Abraham. Sabed que ya esta aparejado mi cõbite/(como si dixera.) Sabed que ya compli τ puse por obra el misterio dela encarnaciõ τ ya dispuse y ordene los sacramẽtos ðla ygle sia τ los mysterios dela doctrina Chri stiana/para que sea dellos mantenida el aima racional. E sabed que tengo ya mis toros τ mis capones muertos/τ que todas las cosas estan ya apa rejadas. E q̃so tãto significar enesto co mo si mas claro dixera. Sabed q̃ los pa dres del viejo testamẽto q̃ son aq̃ figura dos enestos toros/porq̃ trabajauã biuiẽ do en justicia debaxo del yugo dela ley hi riendo y lastimãdo con los cuernos (esto es con el zelo dela virtud) alos enemigos y los capones que por otro vocablo la tino sõ dichos altilia/o quasi alitilia por la propriedad sustãcial que tienen de nu trir y de recrear el cuerpo mas que otros manjares por ser aues sustanciales τ de gran nutrimento: enlos quales son figu rados las padres del nueuo testamento/que son bien gruessos por grossura de ca ridad/y biẽ guarnecidos de alas por plu mas de virtudes/τ bien endereçados y le uantados alas cosas celestiales por el co raçon estan endereçados y muertos. E esto dize porq̃ los sanctos padecen muer tes y martyrios por lã salud del pueblo. E aun sobre todo esto dize que todas las cosas estan aparejadas: porque se entien da que qualquiera cosa que se busca pa ra conseguir saluacion perdurable ya es complida enlas escripturas/o porque se entienda que todas las cosas que perte nescen al misterio de nuestra redempcion son acabadas. Puede se tambien enten der que quiera tambien dezir esta pala bra que dize: todas las cosas estan apare jadas como si personalmente nuestro re demptor dixera. Sabed que la puerta ðl reyno celestial q̃ estaua primero cerrada/es ya abierta por la fe ð mi encarnacion.

Osee.ij.

Augu.xxij de ciuita- dei.

Gregor. usi homi lia.xxxvj.

Ayuntamiento de Madrid

Siguese enel testo. Pues venid alas bodas (esto es) creyendo / amando / y obrādo. y ellos menospreciarō venir / ꝛ no vinieron. Esto dize porque los Judios menospreciaron la predicacion de nuestro redemptor y de sus apostoles y porque en comparacion delos muchos que creyeron delos Gentiles muy pocos fueron los que se saluarō delos Judios. E bien dize el Euangelista que no curaron de venir: porque no temieron al señor: ca el q̄ a dios teme ninguna cosa menosprecia. Siguese enel testo. y fueron se estos cōbidados vnos a su villa y otros a sus negocios. Esto dize porque se retraxeron ꝛ no quisieron yr al cōbite por la cobdicia ꝛ ambiciō mala que tenian dela hōrra del siglo que los detuuo: a manera delos señores que se escusan de hazer algunos bienes por el embeuecimiento q̄ tienen del señorio de sus villas ꝛ como otros algūos que por la cobdicia delos dineros se ocupā en negocios temporales: de cuya causa no pueden responder al bien espiritual. y por esto dize sant Grisostomo. O mundo muy mezquino: aunque no son menos miserables los que lo siguē ꝛ digo esto / porque siempre las obras mundanales desterrarō a los hōbres dla vida perdurable. Siguese enl testo. y otros dllos tomaron a los sieruos dl rey q̄ los combidaua y mataron los cargandolos primero de injurias. Esto dize porque sant Juan baptista fue dellos encarcelado ꝛ muerto: ꝛ no menos sant Esteuan: ꝛ Sātiago el mayor / ꝛ otros discipulos: ꝛ assi mismo fueron muertos injustamēte otros muchos sanctos ꝛ sieruos de dios enel testamento viejo: ꝛ aū lo que peor es algunos delos q̄ agora son llamados no solamēte menosprecian la gracia de su vocacion / mas aū persiguen a todos aqllos ē cuyas personas resplādece la gracia dl espiritu sancto que los llama.

Chrisostomus sup mat

C. ij.

¶ Siguese enl testo. y como oyesse el rey estas cosas fue lleno d yra / y embio sus huestes y dstruyo aqllos homicidas: y q̄mo les la ciudad. Esto dize porq̄ cō justa causa fueron punidos y muertos por el señor despues de algun tiempo por el pecado de su menosprecio: por lo qual dize q̄ embio sus huestes: y estas fueron las gentes delos Romanos que lleuaron los principes Tito y Vaspasiano / que por diuina ordenacion vinieron contra Hierusalem quarenta y dos años despues dela passion de Christo. y dstruyerō a todos aqllos homicidas / lo qual se hizo en vengança d la sangre de Christo y de sus discipulos que drramarō y dsta causa vnos fuerō despedaçados / y otros fueron captiuos. E quemo les la ciudad: ca Jerusalem fue entōces abrasada conel templo que estaua enella. ¶ Siguese enel testo. y entonces dixo el rey a sus sieruos (conuiene a saber) alos Apostoles y alos discipulos por sancta reuelacion. Las bodas por cierto aparejadas estā: mas los q̄ fuerō cōbidados no fuerō dignos / q̄ quiere tanto dezir como si dixera. ya son complidos los misterios de Jesu Christo: y todo el sacramento dela encarnacion / y dela reparacion humana es acabado / como es su natiuidad / su predicaciō / ꝛ su passion / ꝛ los otros actos sacramentales: mas los hijos de Israel que eran combidados por la ley y por los prophetas / y por los apostoles no fueron dignos de entrar enellas por su incredulidad. ¶ Siguese enel testo. yd pues alos apartamientos delas carreras y llamad a estas bodas a todos quantos hallaredes. E quiso dezir enesto. yd por las tierras que estan fuera delos caminos (esto es) a los Gentiles que andan fuera dela carrera de saluacion: y alos derramamiētos d las gentes y a todos los q̄ hallaredes hōbres o mugeres de qualquier edad / estado o dignidad / y de qualquier professiō o cōdiciō sin acepcion o afection de vnas personas mas que de otras y llamaldos a estas bodas que son la fe dela encarnacion. y esto dixo porq̄ ninguno q̄ quiere

Ayuntamiento de Madrid

recebir la fe del saluador ha d̃ ser d̃spreciado ni despedido della. Siguese enel testo. **y salierō luego los sieruos ⁊ ayūtarō a todos q̄ntos hallarō malos y buenos.** E dize esto porq̃ enesta nuestra yglesia militāte estā agora mezclados los buēos cō los malos. **E hincherōse las bodas de cōbidados** porq̃ como dicho es ya la fe catholica esta difusa por el vniuerso mūdo. O dize que se hincheron las bodas: porque se entiēda que fueron llenas d̃ combidados quanto al numero delas personas/ ⁊ quanto al merecimiento dellas/ y quanto alos que auian de ser combidados para gozar dellas/ segun el consejo dela eternal prouidencia del muy alto que fue difinido antes d̃l siglo: y esto parecera enla fin del mundo quando fuere cōplido y lleno el cuento delos electos. **y entro el rey** (cōuiene a saber) dios al juyzio: porque dios en quāto trino ⁊ vno ha de juzgar el mūdo: ⁊ dara a cada vno pena o gloria segun sus merescimientos. **y entro por ver como estauā assētados los combidados**/ q̃ son los q̃ reposauā y estauā pacificos enla fe/ mirādo la vida delos fieles/ y escodriñādo los merecimientos buenos y malos de todos ellos: ca solos los christianos ⁊ no otros pertenescen al juyzio. Porque como el señor dize enel euangelio/ el q̃ no cree ya es juzgado. Sobre lo qual es de notar que dos vezes ha de entrar el señor en juyzio con el hōbre. La p̄mera entrara en particular enla muerte de cada vno: ⁊ la segūda en general quando se celebrare el juyzio aduenidero de todos. E tambiē es de notar q̃ no es otra cosa assentar se el hombre enlas bodas de Jesu christo sino participar enlos sacramentos dela yglesia y tener firmemente la fe de esse mismo redēptor: ⁊ vsar con alegria spiritual d̃los beneficios y delas gr̄as de Dios. Siguese eñl testo. **E vido alli el rey entre los q̃ estauan assentados vn hōbre no vestido de vestidura de boda:** por el q̄l se entiēde todo el cōuēto d̃los malos q̃ por la cōformecōpañia que tienen enla malicia son dichos aqui vn hōbre. E dize que no tenia vestidura de boda: porq̃ se entienda que este conuento o este hombre tenia la fe de xp̄o: mas no las obras. Porque (segū dize sant Hieronymo) no es otra cosa vestidura d̃ boda sino la guarda delos mandamientos del señor: porq̃ solas las obras que se cumplen por mandamiento dela ley y d̃l euangelio son las que hazē vestidura de hōbre nueuo. Este hōbre que tiene fe sin obras no trae alas bodas dela sancta yglesia sino la boca/ y los dientes/ y no cura de traer la composicion y costumbres dela vida justa ⁊ honesta. Puede se tambiē dezir que no estaua vestido de vestidura de boda/ porque tenia fe sin caridad alguna. ¶ Sobre lo qual es de notar que por tres razones es dicha la caridad vestidura de boda. La primera porque la caridad cubre la torpedad delos pecados/ assi como la vestidura encubre las partes dela poridad y vergonçosas del cuerpo. La segūda por que como la vestidura defiende al hombre del rigor d̃los yelos/ assi la caridad lo defiende d̃ la tēpestad y del frio delas tentaciones. La tercera porque como la vestidura adorna ⁊ atauia el cuerpo humano d̃ cōuenible fermosura: assi la caridad guarnece el aīa de dones y de v̄tudes. E aun (segun sant Augustin dize.) Como la vestidura honesta diuide ⁊ da a conocer los hombres honestos ⁊ racionables entre los saluajes ⁊ brutales. Assi sola la caridad es la que diuide y señala quales son fijos del reyno ⁊ quales de perdicion. E sant Gregorio dize. ¶ Bien se llama aqui la caridad vestidura de boda: porque sola esta se vistio nuestro hazedor q̄ndo vino alas bodas/ en cuya solennidad se ayunto por copula ⁊ vinculo de firmeza a su sancta yglesia. Assi que el que por caridad vino alos hōbres/ aquel mismo nos dio a entender ser la caridad propria vestidura de boda. Sobre lo qual es de saber que como en dos maderos puestos el vno en alto y el otro en baxo se texe el paño de que se haze la vestidura: bien

Hieronym⁹ super mattheu͡z.

Aug. d̃ v̄bis dn̄i.

Gregori⁹ i homilia. xxxvj. sup mat.

assi la caridad es auida y se tiene en dos mādamientos que son el amor de dios y del proximo. Pues segun esto necessario es que guarde estos dos mandamientos qualquiera q̄ dessea tener ē las bodas de la gloria vestidura ornamental qual para tales talamos ptenece / porque alomenos por la cōpassion del proximo no dexe la contemplacion de dios / ni por allegarse ala contemplacion de dios mas de lo que deue menosprecie la compassion de sus hermanos. Es tambiē aqui de saber que la caridad del proximo se reparte en dos mandamientos: ca vn sabio dize lo q̄ aborreces que se haga cōtra ti: no lo hagas contra otro. E aun essa misma verdad que c̄ christo dize. Todas las cosas q̄ quereys q̄ hagan por vosotros los hōbres aq̄llas mismas hazed por ellos. E la caridad verdadera es q̄ndo se ama en dios el amigo y es amado por amor ō dios el enemigo. Grandes son por cierto estas cosas ⁊ muy altas ⁊ muy dificiles / para q̄ ō muchos sean puestas por obra / mas sin dubda esta es la verdadera vestidura de boda / ⁊ qualquiera que esta no tiene aya miedo y tenga lastimero cuydado / teniendo por cierto que quādo entrare el rey a escodriñar el vestido ōlos combidados ha de ser con cōfusible indignacion lançado fuera.

C.iij. ¶ Siguese enel testo. **E dixo entōces el rey al q̄ no estaua vestido ō vestidura ō boda. Amigo como entraste aq̄ no teniēdo vestidura de boda:** Es ō notar q̄ el juez vniuersal pregūta a cada vno ēn̄l juyzio pticular ē la hora q̄ muere como se aya auido ē la fe xpiana: mas ala fin del mūdo hablara a todo el linaje humano como si fuesse vn hōbre solo y le dira amigo ⁊ vsara cō el ōsta palabra ō amistad por la fe q tuuo aū q̄ fue fe sin caridad: la qual aun que sea desnuda y agena del amor de dios: es como vn conocimiento que se tiene delas cosas inuisibles: ⁊ es don de dios aun que tal manera de fe no pueda dar al hombre saluacion perdurable. E llamase assi mismo el hombre aūque no tenga caridad amigo por la naturaleza hūana: ca por ella fue hecho ala ymagen de dios ⁊ fue cōbidado ala cena solēne de su gloria como amigo. Y en esto que dize como ētraste aqui / tanto quiso dezir como si dixera como entraste al ayūtamiēto delos fieles recibiendo los sacramētos y la fe dela yglesia no teniendo vestidura de boda (conuiene saber) no teniēdo obras: sin cuyo habito la fe es muerta / y no teniēdo caridad: ca sin la tal vestidura ningūo se deue llegar ala comunion y pticipacion delos fieles: porque cosa es digna q̄ los cōbidados q̄ comen en vno seā todos cōformes al esposo enel habito / el q̄l viste vestidura de caridad. Sobre lo qual es de notar que la caridad es dicha vestidura / assi porq̄ cubre los delictos / como porque inflama los dsseos: y porq̄ sin ella no aplazen nuestras obras a dios. Y es dicha vestidura de boda / porque los matrimonios se contraen y hazen porque sea reformada / cōfirmada y acrecētada la beniuolēcia ⁊ amistad entre los hōbres. De donde paresce que enel matrimonio que el hijo de dios hizo con la naturaleza humana enteramēte se reformo la paz ⁊ amistad ētre dios y nos y se cōfirmo ⁊ aun se acrecēto para siempre. E deuese aq̄ notar que muchos delos que se aciertan enlas bodas de Jesu xpo estan vestidos de saco de auaricia: ⁊ otros de purpura de soberuia / ⁊ otros algunos de oro de vanagloria / ⁊ otros de pieles de ouejas de sanctidad fengida / ⁊ otros de armas de yra y de zelo desordenado / ⁊ otros tienē vestidura torpe ⁊ no limpia de pecados carnales / ⁊ otros tienen la vestidura despedaçada ōl mal desfazimiēto de embidia / ⁊ algūos la tienen dēsatauiada y descompuesta por negligēcia de acidia y de tibieza / ⁊ otros la tienen blasida ⁊ muelle por cōplazer a cada vno segun su voluntad / y otros la tienen muy sobrada por ōmasiado comer y por gula desordenada. Delos q̄les dize el señor por el ppheta sophonias: yo visitare cō açote cruel a todos los q̄ se vistē de ve

Origenes omilia [?] math.

Sophonias j.

Ayuntamiento de Madrid

stidura peregrina. Siguese enel testo. y el hōbre q̃ assi estaua mal vestido emmudeciose ꝺ temor de ser acusado y de verguença de su ꝓpria maldad: ⁊ por la ignorancia dela excusacion no teniēdo por su gran confusion cosa q̃ pudiesse responder: ca ningũo puede respōder a dios porque acusando al hōbre su propria cōciencia luego es conuencido y fecho mudo. E por esto que aqui dize q̃ aquel mal vestido se ēmudecio se muestra que en aquel examen postrimero q̃ndo cada vno dara estrecha cuēta a dios todo linaje de escusaciō cessara. y etōces dixo el rey a sus ministros atad sus manos ⁊ sus pies y lançaldo enlas tiniebras exteriores. Ministros llama alos angeles: porq̃ son executores ꝺla justicia diuinal. O puedese dezir q̃ estos ministros seā los espiritus malignos q̃ son establecidos pa la pena ꝺlos q̃ la justicia de dios condena. Ca como dize Origenes. Justamēte son administradores ꝺla pena los que fueron ꝓcuradores ꝺla culpa ⁊ dize. Atad sus manos ⁊ sus pies/ como si dixesse q̃te se dellos el poder de bien obrar y ꝺboluer se al estado de saluacion/ ⁊ de recobrar la gracia perdida ⁊ lāçaldo assi atado ēlas tiniebras exteriores. Puede se tābien dezir que por los pies se entienda aq̃ la virtud del libre aluedrio: ⁊ por las manos el poder pa obrar/ y de estas dos cosas son agenos los q̃ son condenados para el infierno. E llamanse tiniebras exteriores o de fuera las tiniebras infernales/ porq̃ son fuera dela vision de dios ⁊ fuera ꝺ todo dia y ꝺ todo el circuyto dela misericordia ꝺl muy alto. E son esso mismo dichas tiniebras exteriores: porq̃ son corporales: y porque estan puestas en determinado lugar fuera delas tiniebras espirituales que el pecador padece dentro en su entendimiēto: porque entre tanto que biuio auia tenido dētro en si mismo tiniebras interiores eñl coraçō ⁊ assi esto: ca las tiniebras dela ignorancia traen al hōbre alas tiniebras ꝺla culpa/ y estas lo traen y ponē en tiniebras de pena. Por lo qual dize sant gregorio. Tiniebras interiores dezimos que son la ceguedad del entendimiēto ⁊ tiniebras exteriores son la eterna noche dela dānacion. De dōde paresce que todos aquellos que de su propria voluntad estā agora atados en algun vicio seran entōces atados contra su voluntad en perdurable tormento: ⁊ alli los atara la pena pues que aqui para poder hazer biē los ato la culpa. E los males que alli ha de sofrir y padescer el que enesta vida no quiso biē biuir: pone los agora diziendo. Alli aura lloro (cōuiene a saber) de los ojos porque anduuieron aqui derramados enla vanidad deste mūdo por codicias ꝺsordenadas ⁊ aura temblor ⁊ cruximiēto de dientes por la viciosa ꝺsordenaciō ⁊ gozo q̃ enla vida presente touieron enla gula/ porq̃ alomenos cada vno delos miēbros este sujecto alli a particular tormento pues q̃ cada vno dellos siruio aqui a vicio determinado. Puede se tambiē dezir q̃ este lloro y apretamiento y temblor delos dientes /se entiēda por el dolor del cuerpo y del anima alos quales sera traydo por la pena infernal: ca el lloro natural cosa es q̃ nace ꝺla tristeza: y el tēblor ⁊ crugir ꝺlos dientes se causa de cōtrarias causas/ que son el ardor del fuego y del frio infernal. Por lo q̃l es escrito passara el malo ꝺlas aguas delas nieues al calor demasiado. Item eñl lloro y enel temblor y sonido delos dientes se significa la grandeza delos tormentos/ y la immensidad del dolor. O hablando con diffinida certidūbre/ el temblor ⁊ crugir delos dientes que los malos ternan enel infierno no es otra cosa sino vna manifestacion que parecera por defuera dela indignacion que el coraçon padecera de dentro porq̃ a cada vno delos que alli estā le viene tarde la penitencia: de donde se sigue que tābiē le sucede tarde el gemido/ ⁊ assi mismo se ensaña tarde cōtra si mismo: considerando la peruersidad ⁊ dura contumacia conque peco / y esto no porque tenga alguno dellos arrepentimiēto de su pecado: mas solamente les desplaze

Origenes omilia ... math.

Gregorius i homilia. xxxvj. sup mat.

auer pecado por razon dela pena que padecen: y no por ofensa q̃ hizieron a dios.

¶.iiij. ¶ Y porq̃ eñl combite delas bodas no se procura el comienço mas el fin dellas/ por consiguiẽte despues que ha dicho como fue lançado dla mesa aquel hombre malauẽturado q̃ no estaua vestido de fiesta q̃ es figura d todo el cuerpo ꝛ conuento delos malos/pone christo la sentencia y la conclusion general dela parabola: ꝛ dize. Muchos son los llamados ala fe catolica: ꝛ pocos son los escogidos para la gloria (cõuiene saber) en cõparacion dlos q̃ son llamados ala fe: por q̃ entre muchos christianos q̃ tienẽ fe pocos son los escogidos que tienen fe formada ꝛ guarnecida dela vtud dela caridad. Item todos los hõbres son llamados a la fe: mas pocos son los fieles en cõparacion delos infieles. Mas es aqui de notar que no fue solo vno el que fue lãçado delas bodas por mal vestido: mas ha se de entender que en aquel que fue despedido de aq̃lla solennidad se entiende la vniuersidad delos malos q̃ tienẽ fe sin obras de caridad. Porq̃ (segũ sant Augustin dize) aquel hõbre que fue lançado del cõbite dlas bodas no significa vn solo hombre: mas muchos/porque aq̃l vno es segũ figura cuerpo d todos los malos: por lo qual es dicho en otra parte del euãgelio. Ancha es la carrera que lleua a perdiciõ/ ꝛ muchos son los q̃ entrã por ella: ꝛ muy estrecha es la carrera q̃ lleua ala vida/ ꝛ pocos son los que la hallan: ꝛ esto nos deuria mucho espãtar ꝛ prouocar a humildad: porque no tenemos certidumbre si somos por ventura de aquel pequeñuelo cuẽto delos electos o del numero infinito delos hijos de perdicion. Por lo q̃l dize sant Gregorio. Tanto mas es razõ que cada vno tema y se hũille quãto menos sabe si sea del cuento delos hijos de dios: y por esta razõ muchas vezes deue el hõbre dezir en su coraçõ ꝛ sin oluidança alguna tener enla memoria esta sentencia muy espãtable que el señor dixo: muchos son los llamados: mas pocos son los escogidos. Lo desuso es de Gregorio. ¶ Es aqui de notar que esta palabra q̃ el saluador dixo hablando dela pena infernal (conuiene saber) alli aura lloro y estremecimiẽto y temblor de dientes: en siete lugares del euangelio se lee: y esto contra siete vicios principales en q̃ caen los perlados segun y en todo lugar donde se haze memoria della se da la causa. La primera razon es porque entraron mal y no por la puerta ala dignidad ecclesiastica pues q̃ entraron por dinero ꝛ no por dios: por cobdicia y no por caridad: assi como aq̃ es dicho/como ẽtraste aqui no teniẽdo vestidura de boda: y despues se sigue en pena de su fealdad: lãçaldo enlas tiniebras exteriores/ꝛ alli aura lloro/ y temblor/y apretamiẽto de diẽtes. La segunda causa es porque vinieron mal y no como pastores: mas como robadores: no como obispos: mas como sucessores de Epicuro enla sensualidad dela gula y delos deleytes carnales: ꝛ por esto hablã do nuestro redemptor dela diuersidad de los muchos peces que cayeron enla red barredera que es figura dlos justos y de los pecadores dixo en condenacion y pena delos fijos de perdicion. Lançaron a los malos fuera: ꝛ siguese luego. Alli aura lloro y temblor y apretamiẽto de diẽtes. La tercera es porque escandalizaron a muchos como la piedra q̃ sin prouidencia ꝛ auiso del que caese atrauiessa ꝛ antepone a deshora al pie y haze al hombre estropeçar y caer. E por esto dixo el señor arriba en otra parte del euãgelio hablando dl oficio que ternan los angeles el dia del juyzio. Saldran los angeles y apartaran alos malos de en medio delos justos: ꝛ cogeran de su reyno todos los escãdalos: ꝛ aura alli lloro y estremecimiẽto y tẽblor de diẽtes. La quarta es porq̃ ningũ prouecho espiritual hizierõ enel regimiẽto y doctrina dela yglesia: y esto es lo q̃ el señor mando hazer arriba en otro lugar del euãgelio cõtra el sieruo sin prouecho diziẽdo. Lãçaldo enlas tiniebras exteriores ꝛ alli aura lloro y estremecimiẽ

Aug. ptra faustum.

Matthei. vij. capitu

Gregori9 us i homilia. xxxvj. sup mat.

Lu.c.xij

Lu.c.xiij

l.i.ehicas viij.

Mat. viij. cap.

Matthei. xiij. cap.

Matthei. xiij. cap.

Matthei. xxv. capi

Ayuntamiento de Madrid

to ⁊ apretamiento de dientes. La quinta es porque agrauiarō y afligeron alos subditos con soberuia de palabras y cō obras de auaricia: por lo qual dixo christo segun que adelante parecera. Si dixera el sieruo malo/mucho se tardara mi señor/verna su señor quādo no catare y porna su parte conlos ypocritas: y alli aura lloro y estremecimiento de dientes. La sexta es porque presumieron hazer grandes cosas de si mesmos: y presumiēdo dela fe ⁊ vanagloriando se de hazer mayores obras: por lo qual dixo el señor en otro lugar del euangelio relatando lo que ellos dezian enesta manera. Por vētura no comimos y beuimos delāte de ti y siguese luego dela pena q̄ han de padecer: alli aura lloro y temblor de dientes. La septima es porque no hizieron penitencia: ca la soberuia siempre es contraria ala humildad dela penitencia: por lo qual dixo el señor hablando dela humildad de centurio/los hijos del reyno seran lāçados fuera enlas tinieblas esteriores/y alli aura lloro ⁊ apretamiento y tēblor de dientes. Pues amemos con todo nuestro coraçon estas bodas de christo/y de su yglesia/y juntemonos alos gozos celestiales dellas con intencion no cansada de obrar grandes bienes/y pues que entramos ala solemnidad dellas llamados por la fe: tengamos cuydado delas celebrar con habito limpio de sancto amor/y alimpiemos las manzillas de nuestros pensamiētos y de nuestras obras examinando a nosotros mesmos con cuydado diligente antes del dia del juyzio postrimero: porque por ventura no entre entōces el Rey/⁊ si viere que no tenemos vestidura de caridad nos lance fuera/⁊ atadas nuestras manos y nuestros pies que es tanto como ser priuados de todo poder de bien obrar: nos lance enlas tinieblas esteriores: ca si alguno fuere hallado en tiēpo d̄l juyzio tener nōbre de christiano y no obras de christiandad cierto es que luego sera con mortal indignaciō castigado/⁊ oyra que el rey celestial le dira. Amigo como entraste aq̄ no teniēdo vestidura d̄ boda/q̄ qere tāto dezir como si dixesse. Para que te hiziste christiano como tus obras no sean cōformes a tu nombre.

Lu.c.xij. / Lu.c.xiij. / Mat.viij.cap. / i.j.ethico.iiij. / Matthei.xiij.capi. / Matthei.xiij.capi. / Matthei.xxv.capi.

C.v. ¶ Pues segun esto razō es que ningūo presuma de su llamamiento hasta que tēga seguridad que pueda alcāçar el fin de la soberana gloria paraque fue llamado porque a todos llama dios de vna volūtad que el theologo llama voluntad antecedente segun la qual quiere que seā fechos saluos todos los hōbres/mas aun que quanto a su voluntad diuina quiera que se saluen todos: pocos son los escogidos: porq̄ muy pocos son los que alcançan la bienauenturança en comparaciō delos que por su propria malicia son cōdenados: porque algunos delos que son llamados a penas/o nunca empieçan a bien obrar: y algunos otros ay q̄ no perseueran enlos bienes que començaran/y ay otros muchos que reciben la fe mas en cōparacion delos malos son muy pocos que quierā perseuerar enla gracia de dios hasta el cabo de sus vidas. Ninguno pues se juzgue ni se tenga por christiano sino el que sigue la dotrina de nuestro señor jesu christo/y el que parece enel exēplo: ca los que mal biuen/y se llamā christianos no lo son: mas antes son injuriadores del redemptor christo: por lo qual dize sant Augustin. Ninguno ay q̄ tray ga sin causa el nombre de que se prescia. Y esto es de tanta verdad que aun enlos officios baxos resplandece: ca necessario es que para que vno se pueda dezir platero q̄ labre plata/y para que vno se puedo llamar carpentero o otro oficial forçado es que aquello se haga por la experiēcia que el tal tiene de su arte. Por estos enxemplos conoscemos que todo nombre se trae en vano: quādo al que lo trae fallece la obra ⁊ la propriedad del nōbre pues que el nombre se funda enel acto q̄ le pertenece. Pues de aqui se concluye q̄ aquel trae en vano el nombre de christiano: que no paresce enlas obras a christo.

j.ad thim.ij.cap. / August.in simbolo.

Ayuntamiento de Madrid

Di me pues que te aprouecha ser llamado lo que no eres y vsurpar el nõbre ageno. Pues si te es cosa delectable ser christiano: haz las cosas que son de christiandad/ porque cõ razon puedas tomar nõbre de tanta dignidad. Mas como te llamaras christiano pues que ningũa obra ay ẽ ti delas que a christiano pertenescẽ? Sobre lo qual es de notar que este nombre Christiano es nombre de justicia/ de bondad y de perfecion de paciencia de castidad y de verguença de piedad de humildad y de inocencia. Pues como vsas deste nombre y lo apropias a ti: teniẽdo tã pocas virtudes delas muchas que le pertenecẽ? Aquel solo por cierto es christiano: q̃ no lo es por solo nombre/ mas por obra/ y el que sigue la carrera de jesu christo/ y el que en todas las cosas vsa de su semejança como es escripto por el apostol diziendo. El que dize que permanece en jesu christo: obligado es a andar como el anduuo. Aquel es pues christiano el qual sirue a dios de dia y de noche ⁊ piẽsa sin algun entreualo sus mandamientos/ y es pobre al mundo porque sea rico a solo dios. E aquel es christiano q̃ quiere ser tenido entre los hombres por menospreciado y abatido porq̃ pueda parecer glorioso delante del muy alto y de sus angeles/ y el q̃ no parece por de fuera niqere tener algũa cosa fengida en su coraçõ cuya anima es sin dobladura ⁊ sin manzilla/ y cuya consciencia es fiel ⁊ pura/ y cuyo coraçon esta puesto complidamente en dios/ ⁊ cuya esperança es toda en jesu christo/ y en conclusion solo aquel es verdadero christiano que dessea mas las cosas celestiales que las dela tierra/ y el que menosprecia las cosas humanas por alcãçar las diuinas. E san leon papa dize. En vano nos llamamos christianos sino parecemos a Christo en las virtudes/ el q̃l dixo enel Euangelio ser el carrera/ porque la conuersacion ⁊ vida del maestro fuesse exemplo y forma delos discipulos/ ⁊ para que aquella humildad tomasse el sieruo q̃ auia puesto por obra

Leo i sermone septimi mẽsis Joã. xiiij. cap.

el señor. E cipriano dize. Ningũo se puede llamar cõ verdad christiano sino el q̃ parece a xp̃o enlas costũbres. Y sãt anselmo dize. Entre los infieles se deuen cõtar los que no cumplen lo que prometieron E aun qualquiera que no sigue a Jesu Christo en la virtud no solo deue perder el nombre de christiano mas aun merece ser llamado antichristo. E sant augustin dize. El que enlas obras que haze niega a Jesu christo/ antichristo es/ y aun mas mentiroso es que el antichristo: pues que confiessa y alaba a xp̃o con la boca/ y lo contradize con los hechos ⁊ bien se puede dezir el tal falso ⁊ mentiroso: porque vno es lo que habla/ y otro lo que obra. Quien es el que no cree que Jesus el hijo dela virgen sea el redẽptor Christo enla ley prometido? Ciertamente no es otro sino el que no biue segun la regla de sus mandamientos. Muchos ay que dizen yo biẽ creo/ mas poco les aprouecha porque la fe sin las obras a ningũo salua. Y sant agostin dize. Determinadamẽte dezimos que todos aquellos niegan auer venido el hijo de dios en carne que quebrantan la caridad de esse mesmo redemptor: ca no era menester que viniesse al mundo/ sino por sola esta virtud: segun aquello que el dixo. Ninguno tiene mayor caridad que aquel que pone su anima por sus amigos. Assi q̃ qualquiera que carece de caridad/ diga con la lẽgua todo lo que quisiere/ que cierto es q̃ la vida de tal niega auer venido Christo en la carne: y este tal es verdadero antichristo adonde quiera que fuere ⁊ adõde qera que entrare: de donde paresce q̃ el mayor escãdalo que alos gentiles damos es mostrar que no tenemos charidad ni vida virtuosa. E sãt grisostomo dize. Ninguna cosa otra ay que tanto escandalize alos infieles/ ni q̃ tanto los aparte de venir a nuestra fe/ como la falta de amor y de caridad q̃ veen que ay entre los christianos: ca quando fuere la maldad multiplicada como el señor dize enel euangelio/ y puesto en tanto grado que no pue-

Ciprian in sermõ martyrũ. Anselmus in libro de veritate. August. ad hereticas. August. in simbolo. Joã. [...] Chriso. homel. Matth. xxiiij. c.

da mas crecer: entonces se esfriara y pere
scera la caridad del todo/ porque ningu-
na cosa ay que tã esclarecida haga la vi-
da humana como es el amor: y ninguna
otra assi cõuierte alos paganos ala fe co
mo la virtud del coraçõ que veen resplã-
decer enlos hijos dela yglesia/ biẽ assi co
mo ningun mal ay que tanto los escan-
dalize como la malicia dl christiano/ por
que quando el infiel viere que el Chri-
stiano vsa de auaricia/ y que roba / y que
predica/ y manda hazer lo contrario dlo
que el haze / y que vsa con aquellos que
son d vn mismo tribu y suerte como si fues
sen de forastera/ y de brutal nacion: y que
dize ser locura lo que el señor dize quãdo
nos manda amar alos enemigos: q̃ pue-
de sentir dela fe delos tales considerando
enellos cosas tan contrarias a su catholi
ca professiõ? Item quando el que no es
christiano viere alos christianos q̃ huyẽ
de padecer muerte por la virtud y q̃ tiem
bla dela memoria del morir: como/ o con
que animo rescebira la doctrina que los
tales christianos pronunciarẽ dela vida
immortal? E quando viere el pagano q̃
ama el christiano las honrras ꝛ principa
dos y que es captiuo y seruidor de diuer-
sas y vituperables passiones que le resta
sino que permanesca firme y fuerte en su
falsa seta/ no ymaginando que aya otra
cosa mejor/ o mayor que la vida en q̃ bi-
ue? Lloremos pues el tiempo que se nos
passa en reyr/ y veamos q̃ somos la cau-
sa que los infieles permanescan en sus er-
rores: ca las enseñanças ꝛ ydolos ciegos
y las otras abusiones y cerimonias de in
fidelidad en que biuen ꝛ perseueran grã
tiempo ha que las aurian dexado: si nue
stra vida defectuosa no los vuiesse prouo
cado a ꝑmanecer en su ceguedad: ca muy
ligera cosa es philosophar ꝛ p̄dicar por
sola palabra ꝛ derramar sermones por el
viento segun dulce conformidad de va-
nas orejas ꝛ muchos delos infieles hizie
ron esto entre ellos: y por esto no curã de
tal forma de doctrina: mas solamente q̃e
ren y buscan para su conuersion la clari-
dad que la fe requiere de sanctas obras/
pues que no se puede prouar por sotileza
de razon: y aun deue se nos acordar que
el apostol Santiago dize. Si tu me quie
res mostrar tu fe: muestramela por tus
obras. Mas como vean los paganos/
y los otros infieles que robamos las ha
ziendas de nuestros hermanos con ma-
yor furor y cobdicia que arrebatan los
Tigres ꝛ las bestias fieras /las carnes
sangrientas en tiempo de su hambre: tie-
nen razon de llamarnos robadores dela
redondez delas tierras: por lo qual con
pena no remediable sera hecha vengan-
ça en nosotros: y aun no solo por las co-
sas que mal hazemos mas aun por aque
llas que por nuestra causa es blassemado
el nombre de dios. Pues hasta quando
auemos de estar atados ala peligrosa co
dicia delos dineros/ y ala vassura delos
deleytes carnales/ y al humo delas otras
passiones. Partamos ya mano ꝛ dexe-
monos de aqui adelante de tan peligro-
sa vanidad y abracemos toda perfectiõ
ꝛ virtud con animo no cansado / porque
podamos vsar con alegria no reprehen-
sible delos bienes aduenideros ꝛ perdu-
rables.

¶ Siguese la oraciõ del autor.

Admirable señor Jesu
christo Rey dla gloria ce
lestial que nos llamaste a
tus bodas por diuersos
mensajeros tuyos que son
la sagrada escriptura / y
las enfermedades del cuerpo y el peligro
del biuir/ y la mudãça dela fortuna/ y por
tu graciosa voluntad da nos la verdade
ra vestidura delas bodas que es la cari-
dad: porque nos enmudescamos dela cõ
fession del pecado/ ni delas alabanças d
Dios: y porque no seamos apartados
dela resurrection del gozo espiritual/ que
es dela paz ꝛ dela seguridad y da nos ve
stidura de piedad y habito de sanctas vir
tudes / porque atadas las manos y los
pies no seamos puestos enlas tiniebras
esteriores ꝛ infernales. Amen.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo treynta y cinco dela pregũta que fue hecha al señor sobre pagar el tributo/y dela muger que tuuo siete maridos/segun q̃ lo cuenta sant Mattheo alos veynte y dos capitulos. E cãtase en la dominica que segun cuento es veynte y dos despues de penthecostes. E contiene cinco parraphos segun que se siguen.

¶ El pmero es dela malicia cõ q̃ preguntaron los phariseos cõ los herodianos a xpo si se pagaria el tributo al cesar. E dla sangriẽta y homicida intenciõ q̃ touierõ cõtra qlqer cosa q̃ les fuesse respõdida. Y dela propriedad delos lisonjeros y dela peruersidad delos ypocritas.

¶ El segũdo es de como christo conocio la maldad destos y satisfizo ala pregũta a confusion de su malicia/y a gloria de su diuinal sabiduria. E dela diligencia que el hõbre deue tener para conseruar en si mesmo la ymagẽ d dios y delo q̃ deue hazer para no tener la ymagẽ del mũdo.

¶ El tercero es de tres tributos que segũ entendimiẽto espiritual deuemos pagar a dios. E de tres cosas que ay enel dinero/q̃ son materia y peso y sobrescripto/y delo que significan. E que el mayor mal de todos los males es carecer el anima d limpieza quando enla hora dela muerte le preguntare dios cuya es esta ymagen?

¶ El quarto es de como los saduceos hizieron otra question sobre la muger que tuuo siete maridos queriendo saber de qual dellos ha de ser despues dela resurrection. Y de tres diferentes setas q̃ auia entre los judios que erã la delos fariseos la delos saduceos/y la delos eseos. E del fin y propriedad de cada vna destas. E dela declaracion dela question.

¶ El qnto es delo q̃ se puede entẽder por esta muger delos siete varones segũ seso alegorico y moral. E d como el señor prouo la resurrectiõ delos muertos por infalible testimonio dela sagrada escriptura y por la vdad dela justicia. E q̃ tãbien se prueua la resurrectiõ por el natural apetito q̃ el anima tiene siẽpre de su cuerpo.

¶ Siguese el capitulo.xxxv.

Luego despues destas cosas que acaescieron en esso mesmo dia del martes despues del domingo de ramos/fueronse los phariseos alos herodianos y consultarõ en q̃ manera pudiessen tomar al señor en palabra. C.j. E ordenarõ lo assi/por q̃ dela cõsulta comun pudiessen mejor entender o inuẽtar como lo engañassen o lo tomassen en algun pũto/y porq̃ al q̃ no podian cõprehender en mala obra lo tomassen por maliciosa cautela en alguna criminosa palabra/porq̃ mas de ligero se toma el hõbre enlas palabras q̃ enlos hechos. Siguese enel testo. E embiarõ a sus proprios discipulos/de su seta/con los Herodianos/que eran vnos criados de Herodes:el qual tenia en aql tiempo por el Cesar cargo de mãdar coger y recebir aquellos tributos. E embiarõ los acompañados de aquellos seruidores/porque pudiessen notar al señor de alguna palabra/y porque luego lo arrebatassen para ser punido. Y segũ sant Grisostomo dize. No fueron los phariseos a preguntar esto porque ya teniã conocimiento que se guardaua dellos el soberano rey como d sospechosos y cautelosos enemigos: y porque pensaron q̃ no lo pudieran engañar por mas cautelosa que fuesse su pregunta presumiendo q̃ se guardaria delante dellos enlas palabras:mas acordaron de embiar a sus discipulos/como a no conocidos para que mas ayna lo engañassen/y porque menos verguença padeciessen/si por ventura fuessen tomados enla maliciosa cautela:y por esto embiaron juntos a estos sus discipulos y alos criados de herodes con intencion de tomar por crimen qualqer cosa que el clementissimo rey respõdiesse agora fuesse en fauor del cesar/agora en fauor dela libertad de ysrael. E cercaron lo como abejas trayendo la miel enla boca y el estimulo o el aguijon con que lla-

Chri.sup Matthe.

Ayuntamiento de Madrid

gã eñl espinazo/ y acordarõ de alabarlo con lisonja de tres maneras deverdad diziẽdo. Maestro sabemos q̃ eres verdadero/ y no ypocrita quãto ala vida. Mira pues como lo alabã dela verdad dela vida. E enseñas en v̓dad la carrera de dios: por la qual van derechos a su reyno/ quanto ala sana doctrina. y en esta palabra lo alabaron dela verdad dela enseñança. E no tienes cuydado ni se te da nada del fauor/ ni del temor de ninguno. Quanto a determinar y hazer justicia. E no te curas de mirar las causas que a tu mano vienen por affection humana ni por accepcion de alguna persona: y por esto dize. Ni miras por cierto por via de affection las personas delos hõbres. Como si dixessen. Sin distinctiõ y sin differencia alguna dizes la verdad alos mayores/ y a los menores. Mira pues como eñsta palabra lo alabaron dela verdad dela justicia. Mas ay dolor q̃ el cõtrario d̓sto hazen agora muchos delos deste tiẽpo: ca reprehenden y confunden en publico alos pobres q̃ pecan/ y no hazen vna señal de reprehension: ni vn mal rostro alos ricos ni alos que tienen poder o fauor q̃ por la mayor parte offenden a dios en culpas mayores. Es de notar q̃ (segun sant Grisostomo dize) entre todos los pecados de los perlados: el mayor y mas principal es q̃ndo tienen acatamiento y affection a las personas y no ala verdad delas causas que ante ellos se tratã: y por esto veemos q̃ menospreciãdo alos justos y alos pobres: toman para las dignidades y rẽtas ecclesiasticas alos malos y alos ricos y a aq̃llos enxalçan. y (como el mesmo Grisostomo dize) verdadero maestro llamaron los discipulos d̓los phariseos aq̃l señor assi porque so color d̓sta honrra lo pudiessen engañar/ como porque q̃ndo se viesse assi honrrado y alabado les abriesse llanamente la verdad secreta de su coraçon cerca delo que sentia dela pregunta que le fue hecha/ como queriendo los tener por discipulos. Esta es por cierto la primera simulacion/ o fengimiento delos ypocritas alabar por defuera con la lengua lo que maltratan cõ malicia en el coraçon: y por esto siẽpre alaban alos q̃ quierẽ destruyr y matar: porq̃ por la delectacion que los hombres reciben delas alabanças: los puedan poco a poco inclinar a que les parezcan bien los bienes q̃ confiessan dellos. Lo de suso es de Grisostomo. A estos parecen los q̃ lisonjan a los buenos en presencia y en absencia dellos despedaçan sus famas. O quã lleno esta el mundo destos/ y de aquellos pestiferos hõbres d̓los quales guarde dios alos suyos. y por esto dize sãt Augustin. Dos son los linajes delos perseguidores el vno es delos q̃ dizen en manifiesto las injurias/ el otro delos engañosos lisonjeros: mas mucho mas empece y persigue la lẽgua lisonjera q̃ la mano d̓l matador. Pues q̃riẽdo agora estos discipulos delos phariseos cõ palabras dulces preguntar al señor la question q̃ trayan proueyda dela consulta de sus maestros: dize en el testo. Di nos pues señor lo q̃ te parece/ cerca de vna difficultad q̃ te queremos preguntar/ ca ciertos estamos q̃ no dexaras de dezir la verdad por miedo dela magestad del cesar/ y q̃ por temor ni fauor de ningun hombre dexaras de determinar y diffinir lo que justamente hallares ser verdad. E preguntauanle diziẽdo. Es cosa justa que demos tributo al cesar/ o que no se le de? Es de notar que esta questiõ auia nascido en aquel tiempo entre los judios y propusieronla con gran malicia a christo nuestro señor/ y con tal intencion: que si respondiesse no ser cosa licita dar el tributo/ ca y esse en mano del presidente dela justicia para que luego fuesse preso y punido como cõtrario al emperador/ y que si concediesse y dixesse ser licito pagar tributo cayesse en mano del pueblo ysraelitico: como contrario ala libertad dela tierra y ala honrra diuinal/ y assi parece como todo el artificio desta p̃gunta era peruerso y muy malicioso: porq̃ de toda par

Chri. sup Matthei. Chri. sup Mattheũ. Augu. sup psal.

Ayuntamiento de Madrid

te tenia armado peligro τ cayda. Y el fũdamento desta question era que algũos delos hijos de ysrael dezian que porque los Romanos peleauan por la republica y conseruauan los pueblos en toda seguridad y holgança / que era razon q̃ se les diesse tributo: mas los phariseos affirmauan lo contrario diziendo / que pues que ellos seruian al soberano Dios / y le offrecian oblaciones y le pagauã sus diezmos: que no era razon que a ningun hõbre mortal pagassen tributo.

C.ij. ¶ E conosciendo el saluador como fuente de sabiduria la malicia / y los engaños destos guardo se bien d̃ caer enellos / y en tal manera tempro su sentencia y respondio ala cautelosa question / que determino que guardassen sus derechos a dios y al cesar: y por esto luego como conoscio el engaño y malicia dellos / porque ninguna cosa se puede a dios encobrir: porque es escodriñador delas entrañas / y delos coraçones / menospreció sus falsas alabãças y respondioles con gran dureza diziẽdo. Porque me tentays ypocritas?

Hieremias xvij. cap. Como si dixera. No preguntays cõ desseo de saber la verdad / mas con peruerso estudio de tomarme en palabras. E la razon porque los llama ypocritas es porque vna cosa mostrauan de fuera y otra disponian y tenian enel coraçon. E segũ sant Grisostomo dize. No respondio aq̃

Chriso. in homel. el señor segun la blandura que mostraron ellos en sus palabras / mas con terrible aspereza / teniendo acatamiento a sus consciẽcias malignas / enseñando nos en esto aborrecer con aspera indignacion a los lisonjeros: de donde paresce que los phariseos hablauan a Christo con lisonjas con intencion delo matar / y el los confundia con palabras asperas d̃ rigor con desseo d̃los saluar: porque mucho es al hombre mas prouechoso Dios quando esta ayrado / que le puede ser otro hõbre quando estuuiere mas piadoso. Y en esto que el euangelista dize / que no quiso el señor las alabanças delos ypocritas: dio a entẽder que ninguno deue querer ser alabado. Itẽ enesto que dize que el soberano señor reprehendio con dureza alos que lo lisonjeauan / se nos da doctrina que nos apartemos dela compañia delos lisonjeros. E dixo mas el señor Mostradme el numisma / o el dinero que se paga por el tributo de cada vn año. Este dinero era de plata / y llamauase comunmente dinero: porq̃ valia diez numos delos que vsauan en aq̃l tiempo dela moneda menuda / y tenia la ymagen del Cesar de vna parte / y su nõbre ymperial dela otra. Mas hablando propriamente numisma es la mesma impression dela ymagen del Cesar / y numo es el dinero redondo / en que se imprimia aquella ymagen: y se sobreescriuia el nombre del emperador. E como ellos le offrecieron el dinero censual τ tributario dize el euangelista q̃ dixo. Cuya es esta ymagen / quãto ala figura / y cuyo es este sobreescripto: quanto ala escriptura. No preguto Christo esto de ygnorancia / mas por respõder alas palabras dellos con mayor propriedad τ conueniencia. E quiso el prudentissimo rey ver la materia dela question por nos informar con callada discreciõ que no seamos ligeros ni arrebatados en sentẽciar / mas que con gran madureza y reposo busquemos y sepamos las circunstancias dela verdad / y delas causas / y que las examinemos bien antes que les demos diffinicion por via de sentencia. Siguese enel testo. E dixeronle. Del cesar (conuiene saber) de Tyberio que fue antenado de Augusto cesar / so cuyo poder padescio el señor. Y entonces trayendo delas premissas / y delo que ellos cõfessaron la determinacion dela question dixoles. Dad pues al cesar las cosas que son de cesar / τ las cosas de Dios daldas a dios. E quiso tanto dezir. Dad a Cesar el tributo por cuya obligacion confessays ser a el subiectos. E sobre esto dize sant Grisostomo. Aquello dize el señor que se deue dar al Cesar que no es contrario ala fe / ni ala religiõ christiana: por Chriso. homel.

Ayuntamiento de Madrid

que si alguna cosa delas que assi empe-
cen ala fe le fuesse dada/no seria rēta que
perteneciesse al Cesar mas tributo que
pertenece al diablo. E dixo mas el señor.
E las cosas que pertenecen a Dios/dad
las a Dios/y estas son (segun sant Hie-
ronymo dize) los diezmos/y las primi-
cias/y las offrendas/y los sacrificios. y
esto que Christo aqui dize que den al ce
sar primero lo dio el:el qual pago el tri-
buto a esse mesmo emperador ēla ciudad
de Cesarea por si mesmo y por sant Pe
dro/ꝛ dio a Dios las cosas que son de
Dios haziendo la voluntad del padre.
Pues segun esto justa cosa es que dexe-
mos al mundo sus honrras aborrecien-
dolas/y que le demos y dexemos sus de-
leytes desdeñādolos/y que le demos sus
riquezas menospreciandolas/y despues
que paguemos a Dios nuestro señor sus
diezmos y oblaciones. Por lo qual dize
Ambrosi⁹ in lucam sant Ambrosio. Como el Cesar requie
re y demanda cuenta dela impression de
su ymagen:esto mesmo haze Dios por-
que quiere que el anima que fue criada a
su semejança este siempre sellada dela lū-
bre de su cara: porque como el dinero es
señalado dela ymagen del rey: asi el hō-
bre es dotado dela ymagen y semejança
de dios la qual corrompe pecado. Pues
como sea vna la ymagē de dios y otra la
del mundo/sino quieres ser ofensor dl ce-
sar/no quieras tener las cosas que son dl
mundo:ꝛ si quieres no deuer nada al rey
terrenal desampara todas tus cosas y si-
gue a Jesu christo. E muy bien determi-
no el señor en su respuesta que se diessen
primero al Cesar las cosas q̄ suyas son/
porque se entendiesse enesto que ningu-
no puede ser discipulo del Redemptor si
primero no renunciare toda la cōfedera-
cion y pendencia que tuuiere conel mun-
do. Mas ay dolor que todos renuncia-
mos estas cosas por palabra mas no por
coraçon/y renunciamos las quando rece
Chriso. in homel. bimos los sacramentos. O quanto es pe
na de intolerable grauedad prometer al
go a dios ꝛ no cōplir con el. Mucho es
mayor por cierto el contrato y obligaciō
dela fe que el del dinero. Paga pues
a dios lo que le ꝓmetiste entre tanto que
biues eneste cuerpo/antes que venga el
cojedor o el recaudador/y te ponga enla
carcel confusible y no remediable dl abis
mo. E sant Hieronimo dize. Dad cōstre
ñidos y forçados al Cesar el dinero que
tiene la imagen que es imagen corrupti-
ble y perecedera y dad ō buena volūtad
a vosotros mesmos a dios/porque sella-
da esta sobre nosotros la lumbre de su ca
re no la de cesar. Lo ō suso es ō Hiero-
nimo. Pues dexadas todas las cosas q̄
del mundo son: paguemos a dios como
deuda que le deuemos el cuerpo y el ani-
ma/y el entendimiento/la voluntad y la
razon/pues que todas las recebimos de
su mano:porque procedamos en todo co
mo personas alumbradas de razon y no
seamos comparados alas bestias:ca (se-
gun sant Ylario dize) justa ꝛ digna cosa
es que nos demos todos y del todo a aql
señor/al qual deuemos nuestro nacimiē-
to y todo quanto enla vida y enla virtud
aprouechamos:assi que segun esto no es
inconueniente que sea el hombre subdito
al rey temporal con las cosas temporales
y que sea tambien subjecto a dios sin al-
gun medio en todo lo espiritual: porque
lo vno y lo otro se cōpadece bien sin que
la vna extremidad sea en perjuyzio dela
otra:mas con todo mucho es mas bien
auenturado el que se halla libre delas co
sas temporales/y dela detestable y peli-
grosa seruidūbre de ellas y es a solo dios
subjecto:porque este tal es soberanamen
te libre ꝛ principe y mucho mas real que
todos los reyes:porque no tiene temor ō
la tirania delas riquezas ni se le da nada
del fausto y sumptuosidad del principa-
do transitorio.

¶ Hablādo segun seso espiritual tres tri ¶.iii. Seso spiritual.
butos somos obligados de pagar a dios
segun tres cosas delas quales nos demā
da razon (conuiene saber) del coraçon le
auemos de dar perfecta caridad: dela bo
ca feruiente y contino ofrecimiento ō gra

Ayuntamiento de Madrid

cias/del cuerpo voluntaria mortificacion delos vicios. y enlas cosas ya dichas arriba se pueden assi mesmo segun espiritual entendimiento considerar otras tres Segun la primera se demanda la demostracion del dinero / segun la segunda se pregunta cuyo sea el sobreescripto del dinero que se mostro / y segun la tercera se sigue y se determina a quien deua ser dado. y allende desto es de notar que enel dinero ay tres cosas q̃ son materia/peso/y sobreescripto con imagen/ y aplicandolas alo espiritual: dezimos que la materia de plata o de estaño es la operacion buena o mala/y el peso es la intencion derecha o peruersa/la ymagen se juzga y se mira segun la interior afection del anima y el sobreescripto enla obra de fuera / y segun esto dezimos que la culpa es ymagẽ del demonio/y la gracia es imagẽ d dios y el sobreescripto es la vida ⁊ conuersacion exterior conforme ala semejança de Jesu Christo/o la soberuia que es a semejança de lucifer/y la demostracion de este dinero se haze siempre enla hora dela muerte. O quanto se deue temer esta pregunta terrible / y aquel tiempo espantable quando el juez del mundo ha de dezir/mostrad me el dinero del tributo(conuiene saber) el hombre interior que es el anima cubierta del sayal dela carne/ y cubierta de sombra por fengimiento y apariencia de virtudes esperada largo tiempo para q̃ hiziesse penitencia. O q̃nto sera bienauenturado el que pudiere entonces dezir conel psalmista. Rompiste señor mi saco y cercasteme de alegria:mas enel juyzio vniuersal se hara pregunta d la imagen. O quanto sera espantable y terrible aquella interrogacion:y no solamente sera forma de pregunta / mas aun sera nueua manera de reprehension de los malos quãdo el soberano rey les preguntara cuya es esta ymagen y el sobreescripto que tiene? Sobre lo qual es de notar que cada vno trae la ymagen de aquel cuyas obras haze (conuiene saber) de Dios/o del Cesar / o del Demonio. Ps. xxix.

Mas la determinacion desta pregunta sera hecha enla hora dela eternal remuneracion ⁊ paga quando el juez justissimo dira alos que han de ser juzgados/ dad al Cesar las cosas que son d Cesar y dad a dios las que son d Dios:porque entonces los vnos yran al tormento perdurable / y los otros al gozo no finible.
Siguese enel texto. E aquellos q̃ fueron embiados eran delos phariseos/y oyendo la muy sabia respuesta dl señor/marauillaronse/d causa que no pudieron con sus malicias preualecer cõtra el/⁊ dexandolo fueron se de alli/ confusos y auergonçados: por lo qual dize sant Hieronymo. Los que deuieran creer auiendo experimentado ⁊ visto enel señor tan gran sabiduria / no fueron por su malicia dignos de creer enel: mas marauillaronse de como su astucia maliciosa no pudo hallar lugar de tomar ala fuente dela verdad en palabra d peligro mas desamparandolo fueron se para los que los embiaron reportando su infidelidad con la admiracion que tomaron de ver quan alta era la sabiduria del redemptor Jesu christo. Hie. super Mattheũ.

¶ Siguese enel texto. Despues desto como se fueron los phariseos llegaronse a el los saduceos. Esto hizierõ porq̃ al q̃ no pudieron vencer por razon alomenos lo venciessen desbaratando su sentido por la importunidad y frequẽcia delas preguntas/y assi lo derribassen por enojo. Es de notar que tres setas auia entre los judios distinctas ⁊ differentes dla vida ⁊ abito de todos los otros. La primera era la seta/o manera de biuir delos phariseos los quales erã diuisos y señalados delos otros hijos de israel: assi q̃nto al habito como q̃nto a muchos ordenamiẽtos. y estos erã de tãta presuncion q̃ haziã guardar con mayor diligencia los establecimientos q̃ ellos ordenauã q̃ los mandamientos de dios/y llamauanse segũ la ley fariseos/q̃ quiere dezir diuisos y deciẽde este nõbre dsta palabra/ fares/ que quiere dezir diuision. y auia otros C.iiij.

que se llamauan saduceos: estos eran diferentes delos otros hebreos quanto ala doctrina/ porque atribuyan a si mismos la justicia y la virtud y el biẽ que no auia enellos y fueron llamados justos/ por la sanctidad de fuera que en ellos resplandecia mas no eran pequeños los errores hereticos que tenian/ porque todos ellos negauan la resurretcion delos cuerpos/ y afirmauã que el anima era mortal y que perecia con el cuerpo y no creyã que auia angeles ni espiritus/ mas solamente recebian y dauan fe alos libros de Moysen y los terceros eran los eseos/ y estos erã diferentes de los otros en la vida/ y en la manera del biuir/ porque todos hazian verdadera vida de monjes y guardauan se de casar y tenian todas las cosas en comunidad/ y de solas las primeras setas se haze memoria aqui. Pues llegando se los saduceos a nuestro redẽtor propusieron le vna habla fengida con animo engañoso d̃ vna muger que auia tenido siete maridos/ preguntãdole qual de aq̃llos siete auia d̃ ser su marido enla resurrectiõ general. De donde parece muy claro que con aquella pregunta queriã enseñar no auer resurrection/ y pensauan q̃ si la ouiesse de auer enlos tiempos aduenideros: q̃ se auian de celebrar bodas enellos como se celebran agora. E porque parece incõueniente que esta se ouiesse de dar a todos siete maridos por muger/ porque nunca fue licito que vna muger tuuiesse muchos varones/ como quiera que en algun tiempo fue auido por bueno que vn varõ tuuiesse muchas mugeres por el bien delos hijos que de alli sucediessen/ y porque tãbien parescia inconueniente que se diesse en particular a vno de ellos: ca por la razon que fuesse de vno por essa misma auia de ser de otro: porende presuponian y entendian de concluyr ser ninguna la resurrection que segun se catholica se espera. Y absoluiendo el señor esta question/ destruyo esta heregia que tenian y mostroles su error diziendoles. **Errays negando la resurreciõ: porque no sabeys las escripturas.** Como si dixesse. Deuriades mirar y creer los verdaderos testimonios delas escripturas/ porq̃ todas ellas afirman que ha de auer resurrection/ y enseñan la manera en que se han de leuãtar los muertos. Y parece biẽ enesto que no sabian estos la virtud d̃ dios que pudo resuscitar los cuerpos dandoles vida despues dela muerte/ pues q̃ pudo hazer todas las cosas de no nada. Assi q̃ errauã/ porq̃ negando la resurrection contra dezian alas escripturas y menoscabauan la v̄tud y potẽcia d̃ dios. E dixoles mas el señor. **Errays assi mismo pẽsando q̃ despues d̃la resurreciõ se hã d̃ celebrar bodas/ sabed que enla resurrection general/ ni los varones se casaran ni tomarã mugeres/ ni las mugeres se casaran cõlos varones.** E como q̃era q̃ (segũ sant Jeronymo dize.) Estas palabras traẽ segũ estan escriptas enla lengua latina algũa desconueniencia o discordancia dela manera en q̃ las habla el lenguaje griego/ mas entendiendo las llana τ simplemente/ no quiso otra cosa dezir enllas sino que en aquel siglo aduenidero no sera menester a los varones tomar mugeres o casar se ni alas mugeres velar se con ellos: porq̃ no aura en aquel sancto siglo cõfederaciones carnales/ mas toda la conuersacion sera espiritual. Y esto es lo que el señor dize luego. **Mas seran como los Angeles del señor enel cielo.** E no dize esto porque sean angeles en naturaleza/ mas porque seran como angeles enla propriedad d̃la limpieza/ y porque seran immortales τ incorruptibles/ y porque ninguno se ha de engendrar de nueuo: assi que no dixo xp̃o esta palabra para que creamos que han de ser los hombres despues de la resurrection espũs angelicales/ mas porq̃ sepamos q̃ hã d̃ ser espũales/ q̃ hã d̃ tener vida y cõuersacion spũal dotada d̃ cõplida pureza τ sin algun rompimiento: biuiendo eternalmente de solo el vso muy dele-

Hieronymus super Mattheum.

Ayuntamiento de Madrid

ctable fructuoso y gozoso dela vision de dios: porque cierta cosa es que cessando la causa cessa el efecto que della se suele seguir / ca como las bodas fueron ordenadas para la sucession de hijos que se crien para la honra y seruicio de Dios hasta que sea complido el numero delos electos que se complira enla resurrecion general: desta causa cessara en aquel tiempo todo vso matrimonial quãto ala carne / y por esto dize que seremos entonces como son los Angeles: no entendiendo en otra cosa sino en sola la contemplacion de dios / y pues que assi es mucho deue mouer nuestros coraçones a deuocion la consideracion de aquella bienauenturada vida que esperamos despues de este breue tiempo. Segun dize el venerable Beda / por los siete maridos de esta muger es figurada toda la vniuersidad delos malos cuya muger es la vida y cõuersacion mundana / porque todos ellos parten deste mundo sin hijos / porque se entienda que en toda esta vida temporal (cuyo fenecimiento es figurado y se comprehende en siete dias) son los amadores de este siglo esteriles y agenos de buenas obras / porque sin dubda seran arrebatados por muerte miserable antes del tiẽpo que ellos piensan / ⁊ aun tambien perescera y se passara como humo essa misma vida mundana que ellos biuieron y passaron sin alguna obra digna o merecedora de vida como passa la muger mañera ⁊ infecunda y nũca daran fruto que les preste vida perdurable.

Seso spiritual. Beda ibo milliario.

¶ v. ¶ Y puede se tãbien entẽder por el nombre desta muger la yglesia: que entonces es desposada con varon / quando es cometida al perlado / y el numero septenario delos varones que no engendran hijos dela misma yglesia / significa la vniuersidad delos malos perlados / o delos Clerigos segun las diferencias delas siete ordenes ecclesiasticas. La primera de las quales es la orden de los porteros. La segunda es delos lectores. La tercera es delos exorzistas que quiere dezir de los que conjuran y lançan los espiritus malos. La quarta es dlos acolitos que son los que siruen en el altar de cirios y ampollas y de lleuar el enciẽso. La quinta es delos subdiaconos que son los que dizen la epistola. La sexta es la delos leuitas o Diaconos que son los que dizen el Euangelio. La septima es la delos sacerdotes. Estos todos no engẽdran espirituales hijos / porque no buscan en la yglesia de Dios fructo de saluacion / y por esto los mata el demonio. Item hablando segun entendimiento moral / por esta muger puede ser entendida el anima pecadora desposada con toda la vniuersidad delos siete pecados mortales / y la resurrection espiritual es vn leuantamiento dela muerte y dela cayda dela culpa para la vida y para la cumbre dela gracia que es ara dela gloria. E porẽde quãdo el hombre que se leuanta por esta tal resurrection esta fuerte ⁊ firme teniendo proposito de no tornar al peccado o ala muerte dela culpa ⁊ tiene este proposito guarnescido y fortificado por obseruancia y professiõ de religion: entonces ha rescebido semejança verdadera dela vida delos Angeles: porque mediante la castidad se haze la vida humana conforme ala pureza angelical / y los angeles tãbien ninguna cosa posseen en este mundo y de contino obedecen a esse mismo soberano Dios: pues bien se sigue d aqui que todos los malos son muy perezosos pues que de sus buenos desseos no dexaron fructo de virtudes / ni cosa que fuesse loable ni digna d memoria / y aun mucho peores son los que a causa de sus malas obras dexaron aborrescible memoria de si mismos. Y despues que el señor duo respondido ala pregunta de estos saduceos confutando y confundiendo su eretico error: fabla agora dela resurrecciõ cõfirmãdo el articulo y la verdad d ella por autoridad dla santa escriptura. Pues qriendo prouar ser verdadera la resurrectiõ dlos

Seso moral.

Seso literal.

Ayuntamiento de Madrid

cuerpos: trae a su proposito vn dicho de infalible auctoridad q̃ se toma del segũdo libro d̃la ley diziẽdoles. No aueys leydo d̃la resurreciõ delos muertos lo q̃ os fue dicho por la boca de dios. yo soy dios d̃ Abraham / ꝛ dios d̃ ysaac / ꝛ dios d̃ jacob. Pues sabed q̃ no es dios delos muertos / mas delos biuos. Por esta autoridad prueua el señor primero la perpetuidad delas animas q̃ negauã los saduceos / ꝛ assi prouada prueua por cõsiguiẽte la resurreciõ delos cuerpos / porq̃ fueron naturales instrumẽtos con q̃ hizieron las animas males o bienes. E pues que Dios dixo. yo soy dios de Abraham / ꝛ dios de ysaac / ꝛ dios de Jacob / bien paresce que quando su magestad dezia esto / que ya aq̃llos eran muertos. De dõde parece que dios no es señor delos muertos / ni delos que ya no son / o delos que han perecido del todo quanto al ser delas animas / mas es dios delos biuos y delos que tienen verdadero ser / pues luego siguese que aq̃llos sanctos patriarchas delos quales el primer principio / que es el padre eterno se llama Dios: son biuos y tienen enel otro mundo verdadero ser. E puede se formar la razon o el argumento enesta manera. Dios no se dize señor delas cosas que no son y que carecen de ser o delas cosas que son nichil / ca verdadera y muy cierta es la relacion / y el respecto de la criatura a dios que la crio / porque no se puede fundar en nichilo: mas assi es que dios se llama Dios de Abraham / dios de ysaac / dios de Jacob que son muertos / luego siguese que ellos permanecen biuen y son / porque no dixo dios enla escriptura. yo fuy dios destos / mas yo soy como si estos patriarchas estuuieran presentes / y pues que no estauan presentes ni biuos quanto al cuerpo / siguese que eran biuos quãto al anima / d̃ donde se concluye que nunca el anima muere con el cuerpo mas que es perpetua. E por esta autoridad se prueua tambien la resurrection delos cuerpos por la verdad dela justicia de Dios: por que como diga que es Dios de Abrahã y delos otros que lo siruieron en sus cuerpos: justa cosa es que sean remunerados y satisfechos con los mismos cuerpos en los quales merescieron / y por este fundamento es forçado que todos los cuerpos y las animas de todos recebiran los bienes o los males que en su propria conjũction merescieron / ca pues el hombre meresció o desmerecio estando juntos el anima y el cuerpo: razon es que enel siglo aduenidero sea punido o remunerado en el aĩa y enel cuerpo / y esto no puede ser sino se esperasse con firmeza de fe infalible la resurrection delos cuerpos: por lo qual se concluye segun verdad de inuariable certidumbre que ha de auer resurrection general de todos los cuerpos. Pues por lo que dicho es paresce auer bien prouado el señor como cosa muy principal que las animas son inmortales / y q̃ siempre biuan / y que no perezcan con los cuerpos. Item prueua se por consiguiẽte que han de resuscitar los cuerpos / y esto se tiene por el natural apetito ꝛ inclinacion q̃ las animas tienen a sus cuerpos / ca cosa es muy natural a las animas dessear beuir en sus cuerpos estando apartadas dellos porque sean glorificadas con ellas / pues que con ellos merecieron / y porque no sean defraudadas ni ajenas del complimiento deste su natural desseo necessario es que les seã restituydos / porque el anima no puede tener perfection quieta ni bienauenturada sino fuere ayuntada con su cuerpo: para la qual vnion tiene inclinacion natural / y assi paresce que de necessidad han de resuscitar los cuerpos. Onde sant Hieronymo dize. Quando el señor dixo. yo soy dios de Abraham / dios de ysaac dios de Jacob / nombrando tres vezes dios la trinidad d̃las personas nos quiso enseñar: mas quando dize / no es dios delos muertos mas delos biuos tornãdo a replicar vn solo dios: ser vna sola la essẽcia ꝛ la sustãcia diuinal nos significa. Siguese eñl testo. y oyẽdo estas cosas las cõpañas marauillauã se ẽ su

Exo ca iij

Seso moral.

Seso litteral.

Hieronymus super mattheum.

Ayuntamiento de Madrid

Remigius sup mat. doctrina. Sobre lo qual dize sant remigio. No se marauillauã los saduceos mas la gente popular / y esto acaesce cada dia enla yglesia quando por el socorro del muy alto son vencidos los aduersarios della que luego se alegran las compañas delos fieles.

¶ Sigue se la oracion del autor.

Jadoso Señor Jesu Christo alũbra me para entender las astucias y malicias delos engañadores / y guardar me de ellas / y muestra me a guardar siempre en mi persona la verdad dela vida / y la verdad dela doctrina / y la verdad dela justicia / y otorga me por tu sancta clemencia ser señalado de tu ymagen y no dela del enemigo / porque desmamparando las cosas que son del mundo y allegãdo me a ti solo te pueda señor dar y pagar los bienes que de tu gracia y de ti solo rescebi siruiẽdo te fielmente con ellos. O torgame assi mismo o clemẽtissimo rey que pueda huyr dela vida y conuersacion carnal y mũdana porque es esterile y dañosa / y que merezca andar por la celestial y por la q̃ es segun el espiritu: porque renouado dela gloria dela resurrecion / merezca gozar enel cielo con tus Angeles dela vida immortal que consiste enla perdurable vision de ti mismo amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo treynta y seys del primero y muy grande mandamiento dela ley / y del segundo que es como este / segun que lo cuenta sant Mattheo alos veynte y dos capitulos. E canta se en la dominica decima septima despues de penthecostes y contiene cinco Parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es / q̃ muchas vezes los q̃ son enemigos entre si mismos tienen concordia por persegir al que mas desaman mayormente quando la embidia es causa del desamor. E dela determinaciõ que el señor dio cerca de qual es el mayor mãdamiento dela ley determinando q̃ amar a dios es el mayor mandamiento. E dela declaracion y del verdadero entendimiẽto deste mandamiento.

¶ El segundo es / de quatro cosas q̃ se reqeren para que se pueda complir el mãdamiento del amor de dios.

¶ El tercero es. Que el mandamiento mas necessario despues del amor de dios es el que se da del amor del proximo / y de su verdadero entendimiento y dela orden deste amor. E que la manera de amar al proximo se ha de considerar segun quatro causas. E de como se entiende que toda la ley y los prophetas cuelgan destos dos mandamientos

¶ El quarto es / que a tres cosas se estiẽde el amor d̃ Dios / y de otras dos que se deuen guardar enel amor del proximo. E que todos los mandamientos aunque son diuersos quanto ala materia de que tratan: son vnos quanto ala rayz dela caridad de donde proceden.

¶ El quinto es. De vna pregunta que el señor hizo alos judios dela respuesta d̃ la qual les hizo conocer que el redemptor prometido al mundo era verdadero hijo de dios. E que el principal error que los judios tienen cerca de Christo / es negar que es venido y ser verdadero dios. E d̃ como se confunde este error ebreo por vn verso que el saluador alego d̃l propheta.

¶ Siguese el capitulo. xxxvj.

Espues desto dize el euãgelista. y los fariseos oyendo que cõ sabia respuesta auia el señor puesto silẽcio alos saduceos y q̃ ya no teniã cosa alguña q̃ replicar cõtra la prudentissima respuesta que les dio. Ayuntaron se en vno para lo vencer / y para lo tomar en otra manera en alguna palabra. E vinieron en grã multitud. Porque mas lo pudiessen espãtar. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Ayuntaron se pensando vencer con multitud d̃ personas al que no pudieron domar con cautelosas

Chrisosto.

Esto es.

razones. De donde parece que confessaron ser desnudos de verdad / pues que se armaron de gran numero de acompañados. Pues partiendo se de xp̃o los phariseos vinieron luego los Saduceos / y otra vez auiendo se ya ydo los saduceos tornaron los Phariseos tentando de lo fatigar / y trastornar con tan porfiosa y importuna solicitud de preguntas: porque aun que los Saduceos y los phariseos erã cõtrarios en la opinion dela immortalidad del anima y dela resurrectiõ de los muertos / cõcertados estauã en la psecucion de Jesu xp̃o. Por lo qual dize sãt Jeronymo. Lo que de herodes y de põcio Pilato leemos auer se hecho amigos enla muerte del señor / esso mismo consideramos agora delos phariseos y d̃los saduceos: porq̃ aun que erã contrarios entre si mismos en sus diferencias enel tiẽpo passado: no lo fueron para la persecuciõ de Jesu xp̃o: antes de comũ ygualdad y de vn coraçon se hallaron conformes pa darle la muerte. Siguese enl testo. **Y allego se vno dellos q̃ era escriuano y doctor d̃la ley / y tẽtando si pudiesse tomar en palabras al señor dixo. Maestro qual es el mayor mandamiento que ay enla ley?** Esto pregũtaua este tẽtado / y no por desseo d̃ saberla verdad para ser alũbrado / mas con intẽto d̃ engañar. Por lo q̃l dize sant Grisostomo. Maestro llama este mal dotor al señor no q̃riẽdo ser su discipulo / y pregũta del mãdamiẽto mayor el q̃ el mas peq̃ño no guardara / solo aquel deue pregũtar dela perfecion d̃la mayor justicia que ya cũplio la menor. Lo de suso es d̃ Grisostomo. E preguntaua este sabio esto / porq̃ cerca d̃sta materia auia entre los judios diuersas opiniones: ca vnos dezian que los sacrificios y las ofrẽdas aplaziã mas a Dios q̃ las obras dela caridad: y otros dezian que las obras dela caridad eran de mayor merecimiento q̃ los sacrificios: lo q̃l es mas v̾dad. Siguese enel testo. **Y respondio les el señor. El mayor mandamiẽto dela ley es amaras al señor dios tuyo.** Y como dize aq̃ san grisostomo / no dize la ley temeras mas amaras: porq̃ temer es propio d̃los sieruos y amar es proprio delos hijos / ni menos dixo / conoceras: mas amaras: porque conocer a dios es proprio dela naturaleza humana: mas amar lo es cierta ꝑpiedad del coraçon religioso y derecho. Pues amaras dize al señor dios tuyo de todo tu coraçon / que quiere dezir de todo tu entendimiẽto sin error / de manera que ningun error tengas enla confession dela diuinidad. **E amar lo has cõ toda tu anima** / que quiere dezir cõ toda tu volũtad sin alguna contradicion. De manera que ninguna cosa quieras que sea contraria a el. **Y amar lo has en toda tu mẽte** / q̃ quiere dezir cõ toda tu memoria sin oluidança algũa / no acordandote de cosa que pueda aptar tu sentido de dios. **Y amar lo has de toda tu virtud y de toda tu fortaleza.** De forma q̃ todas tus fuerças y todo tu poder lo siruã y se gastẽ y cõsumã enel mismo. Sobre lo q̃l dize sant Augustin. Mandado te es que ames a dios de todo coraçon y de toda tu anima y de toda tu mente: porq̃ põgas todos tus pensamientos / toda tu vida / y todo tu entendimiẽto en aq̃l d̃ cuya mano recebiste y tienes las cosas q̃ le das. Ninguna parte por cierto dexa Christo de toda nuestra vida segun este mandamiento que d̃ua estar ociosa / ni quiso dar lugar para que el anima nuestra pueda gozar del fructo de otra cosa como de fin principal: mas antes manda que qualquier otro bien que viniere ala presencia del coraçon para ser amado que se tome y ordene pa aquel fin q̃ es el mismo dios. Pues que para solo el buela y corre toda la fuerça del amor: ca entonces el hombre es muy bueno quando toda su vida va y se ordena para el biẽ soberano y incõmutable. E sant grisostomo dize. Que otra cosa es amar a dios de todo coraçõ sino que tu coraçon no sea inclinado al amor de algun otro bien temporal / mas que al amor de su magestad? porque por

Hieronymus super mattheum. Luce. capi. xliiij.

Chrisostomus in homiliario.

Chrisostomus in homiliario.

Augu. de verbis d̃ni

pequeña que sea la parte que dieres de ti mismo a otra cosa alguna por via de afecion: por aquella misma estara menos inclinado y ferviente enel amor del muy alto / ca no es otra cosa amar a dios con toda el anima sino tener el coraçõ muy cierto enla verdad / y tener lo muy firme enla fe: porque el que cree que ẽ solo dios esta todo el verdadero bien / y que ninguna cosa que buena sea esta fuera dl: este tal lo ama de toda su anima. Pues que cosa es amar a dios de toda la mente / no es otra por cierto / sino que todos tus sentidos q̃ pertenecen al entendimiento se ocupen en dios / porq̃ solo aquel lo llama con su mente / que es la mas alta lumbre dela razon cuyo entendimiento siempre lo contẽpla / y cuya sabiduria es toda eñl mismo dios y cuyo pensamiento trata siempre del seruicio ď su magestad / y cuya memoria nũca padece oluido delas cosas que buenas son. E segun sant bernardo dize. Amar a dios de todo coraçon es yr sabiamẽte cõtra los malos pensamientos ⁊ contra todos los entremetimientos que nos pone el diablo / porque no seamos engañados y amar a dios con toda el anima es pelear cõtra las delectaciones dela carne: por q̃ no seamos emblãdecidos de sus falsos dulçores / y amar a dios cõ toda nuestra mente es yr con fuerte animo contra las pressuras ⁊ aduersidades del mũdo: porque no seamos maltratados ni desmayemos enel fauor dela virtud: porque estas son las cosas principales q̃ mas apartan al hombre del amor de dios (conuiene saber) el diablo / la carne / y el mũdo / ⁊ dixo mas el señor. **Este es el mãdamiento mayor ⁊ mas principal ⁊ primero.** E mayor en dignidad porq̃ es mãdamiẽto ď materia soberana pues q̃ es de amar a dios. Y es principal ⁊ primero enla orden: porq̃ el mandamiẽto de amar a dios precede y se pone primero enla orden dela escriptura q̃ el mandamiẽto del amor del proximo / ⁊ sin dubda este mandamiẽto es el mas noble ⁊ mas ꝓuechoso q̃ todos los otros: porq̃ eneste solo se cũplen todos los otros ⁊ llamase grande: porq̃ lo q̃ el contiene aq̃llo mismo mãda la ley natural / q̃ esta impssa ⁊ por diuina inspiracion assentada enel coraçõ de toda criatura. E llamase mandamiẽto mayor porque otra vez lo mando y lo replica la ley escripta dada por Dios y ordenada por los angeles. E llamase assi mismo maximo o soberano: porque lo cõfirma la ley euãgelica establescida y dada por el hijo de dios. E aun llamase mandamiẽto primero por la intencion del q̃ lo mando / ca el fin delas cosas siempre es ẽla intencion primero / y a todas las otras precede que son ordenadas para el mismo fin juzgando lo por la intẽcion. Por lo qual dize el apostol. El fin de todo mandamiento es la caridad. E dize lo porq̃ sola ella es fin en quien se acaban y hazen perfectas todas las cosas q̃ se mãdan como en su propria perfection y porq̃ a esta virtud se ordena todo mandamiẽto q̃ aya Dios dado. Y ẽ otro lugar dize el mismo apostol. Toda la plenitud ⁊ complimiento de la ley es la caridad. Y el propheta dize. Yo vi q̃ el fin de toda perfection es el mandamiento tuyo q̃ diste de la caridad mucho estendido. Puede se tãbien dezir que este mandamiento es primero por la necessidad que toda criatura tiene ď lo guardar y complir.

¶ Es de notar q̃ para q̃ este mãdamiento se pueda cõplir en pfection: q̃tro casas se requieren. La primera es la memoria delos beneficios de dios: porq̃ todas las cosas q̃ tenemos / agora sean bienes temporales agora sean bienes del cuerpo / o del anima todas las tenemos dela mano de dios / y porẽde cõuiene q̃ lo siruamos cõ todo q̃nto tenemos y q̃ lo amemos de coraçon perfecto: ca mucho seria desgradescido el que acordando se del beneficio que se le hizo / no amasse a su bien hechor. La segũda es la consideracion de la excellẽcia diuinal: porq̃ mayor es dios q̃ nuestro coraçõ y porẽde si cõ todo nuestro esfuerço ⁊ cõ todas las potencias del aĩa lo siruieremos / aun no seremos suficiẽtes ni

Bernard⁹ in li. ď disꝑẽsatiõe ⁊ precepto.

Aristoteles j. ethicorum

Aug. in li. confessionũ.

j. ad thimo theũ. j. ca.

Mathei. xxij. capit.

Ad romanos. xiij. ca.

Psal. cxviij.

C. iiij.

Ayuntamiento de Madrid

satisffazemos alo q̃ le somos obligados: por lo qual es escripto enel ecclesiastico. Glorificad al señor en quāto podes: porque aunque assi lo hagays aun no llegares alo que merece porque mayor es que toda alabança. La tercera es la renunciacion y desprecio de todas las cosas temporales: ca muy grāde injuria faze a dios el que yguala alguna cosa con el quanto al amor: lo qual se haze quādo amamos los bienes corruptibles con el q̃ los crio: porque ninguna otra cosa quiere q̃ amemos sino a solo el: porque el solo sin otra compañia quiere posseer nuestro coraçō. Por lo q̃l dize san Augustin. Señor menos te ama el que por ti mismo y por ti solo no te ama. E sant Hieronymo dize. Mucho es amargo y auariento el hombre que no se contenta en posseer en dios la suficiencia de todas las cosas. La q̃rta es el complido apartamiēto delos pecados: ca ningūo puede amar a dios estā do ē pecado mortal: por lo qual dize el señor. Ningūo puede seruir a dos señores/ y por esto no creas o tu peccador miserable que amas a dios si permaneces ē vn solo pecado. No ama por cierto a dios el soberuio o el amador dela vanagloria: q̃ precia mas el poluo dela vanidad y la jactancia temporal que es nichil/ que al soberano dios ni menos lo ama el que se da alos vicios d̃la carne: pues que por vna breue delectaciō lo desampara/ ni lo ama el auariēto: pues que por el dinero y por otras cosas q̃ son menos pierde su amistad muy preciosa.

Ang in li. confessionū.

Matthei. vj. capit.

¶ Despues desto añadio el Señor y dixo. E el segundo mandamiento semejante es a este. Es d̃ notar que no dixo ygual/ mas semejante: porque es de aparēte materia y obra (conuiene a saber) de amor y de cosa que parece a Dios como es el hombre hecho ala semejança de Dios. Y este segundo mandamiento dize assi. Amaras a tu proximo como a ti mismo/ que quiere dezir. Amaras a tu p̃ximo en todo aquello que amas a ti mismo (esto es) en toda justicia virtud salud y para que tēga gracia en la vida presente y gloria enel siglo aduenidero y pa aq̃lla misma bienauenturança para la q̃l amas a ti. Mas cerca d̃sto es d̃ notar que quando el señor dize. Amaras a tu proximo como a ti mesmo/ esta palabra como: no dize ni denota ygualdad de grado/ porque primero es obligado el hombre a amar a si mismo que al proximo/ mas solamente denota y significa semejança del biē que el hombre dessea para si mismo: de manera que quiere que el p̃ximo este en gracia y enel amor d̃ dios como el mismo lo esta. E quando el Señor dize que el segundo mandamiento es tal como este/ no es numero de otra ordē diferente/ mas solamente esta la orden o el cuento quanto ala diuersidad del amor/ porque vna cosa es dios: el qual deue ser primero amado/ y otra cosa es el proximo q̃ se ha de amar despues de dios: porque vno solo es el mandamiento dela caridad. Puede se tambien dezir que entre el mandamiento primero del amor de dios/ y el segundo que es del amor del proximo no ay orden sino de causalidad: por que el amor del proximo se causa d̃l amor de dios: por lo qual dize el Apostol. El q̃ ama al proximo/ aquel cumplio la ley/ ca la causa siempre es entendida enel efecto que de ella se causa: mas el efecto no es entendido enla causa. Pues el amor q̃ el hombre tiene a Dios causa es original del amor que tiene al p̃ximo. Y este amor que se tiene al proximo es vn conocimiēto del amor que el hombre tiene a Dios/ y tābien es este amor fraternal nutrimiēto y materia de donde se cria y cresce el amor de dios. Y por esto dize sant gregorio. Por el amor d̃ dios se engendra y nasce el amor del proximo/ y por el amor del p̃ximo es nutrido y aumentado el amor de dios/ y assi mismo el amor que el hombre se tiene a si mismo forçado es que ha de preceder y ser mayor que el amor que se ha d̃ tener al proximo. Onde san augustin dize. Mira p̃mero si sabes ya amar a ti mismo y hecho esto encomiendo te q̃

Ad romanos. xiij. c

Gregorius i homil.

Augustin. in ploānē.

ames a tu proximo como a ti mesmo mas si aun no has tenido noticia de amar ati temo no engañes al pximo como a ti. y en otro lugar dize. Manifiesta cosa es q̄ todo hōbre deue ser auido por proximo pues q̄ contra ninguno auemos ď obrar mal. E todo aquel que ama alos hōbres es obligado alos amar: porq̄ son justos o porque son injustos: y eñsta manera de ue el hombre amar a si mesmo amando se/o porque es justo/o porque de injusto se haga justo: y enesta manera amara al proximo como a si mesmo sin algun peligro. Tambien es aqui de notar que la forma de amar al proximo se ha de considerar segū quatro causas. Lo p̄mero segū la causa final: porq̄ se ame por amor de dios. Lo segundo segun la causa material: porq̄ le deuemos dessear todo biē y no mal. Lo tercero segun la causa formal (esto es) que sea amado por deuida orden amandolo menos que dios y mas que todas las cosas temporales. Lo q̄rto segun la causa efficiente que es la que nos mueue al amor: ⁊ segun esto ha ď ser el proximo amado: porque es hombre ⁊ no porque sea padre/o hijo o domestico o amigo y enestas maneras es cada vno obligado amar a si mesmo. Deue se tambien notar segun la doctrina de sant Augustin que primero deue ser amado dios y enel segūdo grado nuestra propria aīa del proximo. E assi mesmo es de notar q̄ el amor del pximo se conoce ser falso quādo pone impedimento enel amor ď dios y q̄ndo se haze algūa cosa por amor del ōbre q̄ sea cōtra el amor ď dios ⁊ q̄ndo alguno dissimula de corregir algū vicio en aquel q̄ ama mas/que enel que no ama y quando le plaze ver alguna cosa enel que ama que no le plazeria si la viesse en otros/quando no sufre en paciencia que el hombre que a el ama ame a otro como ama a el/o por ventura mas que a el. E cōcluye el señor diziēdo eñl testo/ eñstos dos mādamiētos de caridad pēde toda la ley ⁊ los prophetas. Esto dize porque todos los diez mandamientos

Augu. de doctrina xpiana.

⁊ amonestaciones ⁊ amenaças dela ley tienen aqui fin: ⁊ a ninguna otra cosa se estiēden: sino aque sea introduzida y plātada la caridad enlas animas. E toda la escriptura dela ley y delos prophetas se ordena al amor de dios y del proximo/y todo quanto es mandado enla ley y enlos prophetas es mandado por este fin: y desta causa todos los mandamientos y escripturas dela ley y delos prophetas no son sino vnas explicaciones o declaraciones destos dos/ca todo lo que se contiene enlas escripturas esta ordenado ⁊ sirue a estos dos mandamientos ď amor. Item todos los mandamientos se refieren a estos dos: porque el mandamiento primero del amor de dios comprehende todos los mandamientos dela primera tabla: porque enella se contienē tres mandamientos que pertenecē al amor ď dios que estauan escriptos en la vna tabla/y el segundo mandamiento del amor del proximo/comprehende todos los mandamientos de la segunda tabla: porque enella se contienē siete otros mandamientos que pertenescen al amor del proximo los quales estauan escriptos en la tabla segunda: ca el que ama a dios/menosprecia los ydolos y no toma en vano el nombre del muy alto ⁊ sanctifica el dia sancto ďla festiuidad/y el que ama a su proximo luego hōrra al padre y ala madre no mata/no hurta/no comete peccados dela carne/no leuanta falso testimonio/ni cobdicia la muger ď su proximo/ni otra cosa alguna que de su hermano sea porque (segū sant Grisostomo dize) como el odio o la malquerencia inclina y prouoca al hōbre a que haga todo mal/assi la caridad lo atrae a obrar todo bien

Mat. vij.

Chrisosto mus in ... milliario.

¶ A tres cosas se estiēde el amor ď dios (conuiene a saber) a que todos los pensamientos todas las affectiones/⁊ toda la razon humana enla q̄l se funda toda nuestra discrecion seā referidas ⁊ traydas al seruicio de dios para q̄ seā ēpleadas ēlas cosas diuinas/ď manera q̄ ninguna cosa quede enel hombre que no se sojuzgue al

Ciiij.

Ayuntamiento de Madrid

diuino amor. Item dos cosas se deuen guardar enel amor del p̃rimo: la vna es que sea siempre fauorecido ⁊ biẽ tratado haziendo le beneficios: la segũda q̃ no le sea hecho daño por malicia. La vna destas es mandamiento afirmatiuo: del q̃l dixo xp̃o. Todas las cosas licitas honestas ⁊ cõuenibles q̃ vosotros quereys (segun voluntad alũbrada de razon que es vna lũbre q̃ distingue o discierne ẽtre las cosas q̃ son buenas o malas o deuidas o no deuidas) q̃ os hagã / o q̃ os perdonen por el coraçõ / o por la boca o por la obra los hõbres en q̃nto hombres: aq̃llas mesmas fazed vosotros a ellos en tal caso: cõ aq̃lla misma volũtad ⁊ obra ⁊ afeciõ llena q̃ õsseays q̃ os fuessen fechas. y segũ esta regla el amor del p̃rimo causa ⁊ faze por manera imperatiua todos los mouimiẽtos de todas las virtudes interiores y exteriores q̃ se extiendẽ ⁊ ptenecẽ al p̃rimo Lo segundo q̃ se ha de guardar cerca ð̃l amor del p̃rimo: no es mãdado por via de mandamiẽto negatiuo segun aq̃llo q̃ es escripto enel libro ð̃ Tobias: lo q̃ aborreces q̃ otro haga cõtra ti / q̃ proceda de mal coraçõ ⁊ de mala palabra ⁊ de mala obra: mira q̃ no lo hagas cõtra otro ð̃ tu voluntad ni obra ni desseo. y segun esta regla el amor del p̃rimo es vna causa q̃ reprime ⁊ refrena todos los mouimiẽtos ⁊ obras delos vicios cõtra el. Assi q̃ aun q̃ sean diuersos los mãdamiẽtos por los q̃les cobdiciamos para nr̃o p̃uecho las cosas q̃ se deuen dessear o por cuya causa nos guardamos ⁊ retraemos ð̃las cosas q̃ se deuen aborrecer / vn solo mandamiẽto son q̃nto ala rayz ð̃la caridad: porque todos los deuemos cõplir teniendo acatamiento al amor de dios y del proximo. Pues segun lo suso dicho bien dize el señor q̃ la ley ⁊ los pp̃hetas se refierẽ y reduzen a estos dos mandamiẽtos dela caridad: porq̃ desta dependen y enella tienẽ su fin. O caridad regla dela ordẽ ð̃los escogidos ley vniuersal q̃ obligas a todos: tu solo eres ṽtud delas virtudes establecimiento de todos los canones: ⁊ ley delas leyes. No eres cõstituciõ de pueblo: mas eres beneplacito ⁊ diuino q̃rer del p̃ncipe eterno: y eres ordenamiẽto del rey delos reyes: tu eres la que no fue establecida cõ solo mandamiento del rey que te ordeno mas puso te por obra y entẽdio en tu publicacion ⁊ dotrina el q̃ siempre te guardo / y el soberano maestro que personalmente obro sin algun quebrantamiẽto / assi que tu sola eres la ley del señor q̃ conuierte las animas: eres madre ⁊ fuẽte original delas leyes diuinas: eres maestra ⁊ señora delas ordenaciones hũanas razonables y derechas: y eres enemiga ⁊ contraria delas leyes iniquas / cuya obseruãcia se comiença por gracia enesta vida ⁊ cõtinuada fasta la muerte se guarda despues della con mayor perfeciõ enel cielo. ps.xviij.

¶ E porq̃ (como dize sant Grisostomo) los judios pẽsando q̃ Jesu xp̃o era hombre puro lo tentauã: y es cierto q̃ no lo tentaran si creyeran q̃ era hijo ð̃ dios. por ende queriẽdo el señor mostrarles q̃ era verdadero dios / tal pregunta les propuso q̃ la calidad della les mostrasse la verdad ð̃ quien el era. E porque el clemẽtissimo señor auia de venir presto ala passion q̃so corregir primero la falsa opinion delos judios: porq̃ con maliciosa ceguedad affirmauan que xp̃o auia de ser hijo de Dauid / segun la carne / ⁊ no natural señor de Dauid / segun la deydad. E (como dize sant Hieronymo) manifiestamẽte les hablo el señor aqui de si mesmo: porq̃ q̃ndo despues fuessen condenados por su infidelidad / no pusiessen la ygnorãcia por excusa de su pecado. Pues estando ayuntados en vno los phariseos q̃ auiã venido alos tentar. Preguntoles el señor / quasi como quiẽ les dize. Hasta agora he satisfecho a todas vuestras questiones: y pues q̃ assi es / tiempo es ya q̃ en alguna cosa me respondays / y assi les quiso preguntar cerca de aquel redẽptor de Israel que ellos creyan q̃ auia de venir: al qual no querian creer / aun q̃ lo veyan presente cuyo hijo les parecia q̃ deuia ser dizieẽdo. Que os parece de Christo / cuyo hi

Mat.vij.c — C.v. — Chris. sup Mattheũ. — Hier. sup Mattheũ.

Ayuntamiento de Madrid

jo ha de ser. Como si dixesse. Dezidme el Mexias que esperays/cuyo hijo sera. Es de notar q̃ dos errores tenian τ tienẽ los judios cerca ꝺ nuestro señor Jesu xpo El primero es cerca ꝺ su persona: porque no creen q̃ el q̃ vino al mundo τ nacio de la virgẽ Maria aya sido su verdadero rey τ christo/porq̃ aun lo esperã como ciegos τ malauenturados. El segundo es cerca de su eternidad τ diuina naturaleza porq̃ aun no creen q̃ el Mexias q̃ esperã que ha de ser Dios: mas q̃ ha de ser hombre puro τ no differente dela comun succession: por lo qual fuerõ y son engendrados los otros hõbres: τ conociendo esto el saluador preguntales agora cerca deste segundo error/demandandoles q̃ les respondan lo q̃ sienten cerca de quien es su padre: τ por ventura les pregunta esto porq̃ pues q̃ auia reduzido y endereçado respondiendo ala pregunta q̃ ellos le hizieron toda ley alos dos mandamientos dela caridad como dicho es: quiere agora como artificioso/o discreto dador ꝺ ley reduzir τ traer aq̃llos dos mandamiẽtos a vna cosa digna ꝺ ser amada: la qual es el mesmo Christo: porq̃ ninguna cosa se ama enesta vida q̃ pueda ser amada como verdadero dios: τ como proximo natural sino esse mismo redemptor christo. Siguese enel testo. E respondieron ellos τ dixeron. Nuestro christo ha de ser hijo de Dauid. E respõdieron esto teniẽdo memoria de aq̃llo q̃ el padre celestial reuelo al propheta Dauid diziẽ-

ps. cxxxj. do. Del fructo q̃ succedera ꝺ ti sera el rey q̃ yo porne sobre tu silla. Y esto dixeron/porq̃ creyan q̃ el rey q̃ los auia de saluar auia de ser hõbre puro y del linaje de dauid. E por esso respondieron hijo solamẽte ha de ser de Dauid/negando su diuinidad. E arguyendo contra esto el muy sabio maestro dixoles. Pues como si christo es puro hõbre como vosotros crees lo llama el rey Dauid q̃ es su señor diziẽdo. Dixo el señor a mi señor/assiẽtate alas mis diestras. Como si dixera. Como dauid al q̃l fueron reuelados los secretos muy escondidos dela sapiencia diuinal lo llama su señor en spũ santo/y no de su ꝑpia lũbre: lo qual no le pertenesciera llamar sino fuera su fijo sino segun la carne diziẽdo. Dixo el señor a mi señor (esto es) el padre celestial al hijo suyo eterno: assientate alas mis diestras: Mas los judios declarã este verso enesta manera. Dixo el señor (cõuiene saber) el que es criador del cielo τ dela tierra/a mi señor/y entienden por este señor al mexias: no creyendo auer alguna deidad enel: y ensto estuuieron y estan oy en dia errados como plenarios infieles: porq̃ por tres razones se prueua q̃ este señor τ mexias de q̃en habla Dauid no fue hõbre puro/mas dios τ hombre verdadero en vnidad de ꝑsona. La primera es porq̃ dauid llama eneste verso al mexias señor: y esto se prueua enesta manera. Ningun padre affirma ser su señor el que es su hijo natural: pues q̃ sucedio del por generacion/y por comunicacion de su ꝑpia naturaleza: mas Dauid alũbrado por espũ sancto affirma ser xpo su señor: luego siguese q̃ Christo no tiene en si mesmo sola la naturaleza que cõtraxo τ recibio de dauid: mas q̃ tiene jũto cõ ella otra mas alta que es eterna τ diuina segun la q̃l dize q̃ es su señor: ca no es hõbre el q̃ es fijo τ señor de otro segũ la mesma naturaleza. Pues segun esto bien paresce que ay vna naturaleza segũ la qual es hijo: y esta es hũana τ ay otra segũ la q̃l es señor y esta es diuina. La segunda es esta. Quãdo Dauid dixo estas palabras aun el mexias no era hombre: pues en q̃ manera podia ser su señor/el q̃ aun no era: y el q̃ no fue antes del: mas vino despues del: pues luego necessario es poner en xpo otra naturaleza: segun la q̃l el soberano rey era antes q̃ Dauid fuesse. Por la tercera razon se prueua esto mesmo por lo que en aquel mesmo verso dize assiẽtate alas mis diestras: ca cosa es impossible q̃ el hombre puro se pueda assentar alas diestras de dios. Pues prouado esto τ dexando cõfuso por estas razones

Ayuntamiento de Madrid

el error delos judios/declaremos esta auctoridad catholicamente: como si dauid dixera. Dixo el señor (cōuiene saber) dios padre a mi señor que es al glorioso cristo su hijo: cuyo paternal dezir es engendrar con pureza de hermosura eterna hijo ygual assi mesmo. Assi q̄ quando dize a mi señor no se ha d̄ entender aqui señor segun q̄ christo fue hecho temporalmente hombre/mas segun que es hijo eterno del padre. E dixo mas. Assientate a mis diestras (esto es) enla holgāça de mi reyno y enla ygualdad mia. y esto se entiende en quanto xp̄o es dios: o enlos mas excelentes bienes dela gloria en quanto es hombre porque aun en quanto hombre es perlado y señor d̄los angeles enla gloria. Siguese mas enel verso de Dauid. E assentar te has hasta q̄ ponga tus enemigos por banquillo d̄ tus pies. Sobre lo qual es de notar que esta palabra hasta no pone termino al señorio que terna christo de sus enemigos teniendo los subjectados por algun limitado tiēpo τ para no los tener en subjection despues q̄ le fueren puestos por banquillo delos pies porque siempre se assentara sobre ellos y siempre posseera eternal juridicion τ fuerça sobre todos sus desobedientes/mas esto que dize hasta que ponga a tus enemigos por escañuelo de tus pies/quiere dezir tanto como si dixesse. Assientate alas mis diestras fasta tanto q̄ yo uviere sojuzgado por fuerça de poderio a tu absoluto imperio a todos los hombres duros τ rebeldes/o fasta que te los aya domado por buena τ por voluntaria subjecion: d̄ manera que creā de su buen grado ser tu verdadero dios y hombre o por subjeciō violenta τ costreñida: de manera que seā punidos enel dia del juyzio τ crean por fuerça de razon: en tal manera que agora quieran o no quieran sean subjectos a ti como el banquillo que se pone debaxo delos pies: y esta subjection sera complida enel juyzio/quādo todas las cosas seran del todo subjetas al hombre christo. Siguese eñl testo. **E preguto el señor cōcluyendo τ dixo. Pues si dauid llama a xp̄o señor/segū v̄dad de escriptura/en q̄ manera es su hijo**/como sea cierto q̄ el que es hijo por via de generacion natural: sea segun razō subjecto a su padre/en especial segun la costūbre d̄los padres antiguos: ca cō mas principal razon se llaman los padres señores delos hijos/que los hijos señores delos padres: porq̄ el/hijo siēpre deue ser subjecto al padre τ nūca se ha d̄ enseñorear del. E quiso tanto dezir el saluador enestas palabras: como si dixera. Como el redemptor xp̄o segū la naturaleza humana sea hijo de Dauid: τ por consiguiente sea menor q̄ el/necessario es poner enesse mesmo señor otra naturaleza: por la q̄l sea señor de dauid: y esta es eterna τ diuina. Assi q̄ biē se sigue q̄ eñl soberano xp̄o ay dos naturalezas (cōuiene saber) diuina τ humana/y q̄ es fijo y señor de dauid hijo en quanto hombre τ señor en quāto dios: τ assi se cōcluye que christo es dios τ hombre. y no errauan ni son de reprehender los ebreos: porque dizen ser christo hijo de Dauid: mas yerran y son condenables: porque creen ser hombre puro y no hijo de dios: pues que el mesmo principe dela gl̄ia no solo les prouo ser fijo de Dauid: mas aun ser verdadero hijo de dios/conuenciendo y cōfundiendo su ygnorancia maliciosa por auctoridad de esse mesmo dauid. Siguese enel testo. **E ningūo le podia respōder palabra.** Porq̄ no tenian poder para negar la escriptura: y porq̄ el argumēto era tal q̄ no se pudo cōtradezir. **E ningūo fue osado desde aquel dia de hazerle mas preguntas.** Esto fue porque que daron por testimonio τ razō cōuencidos τ confusos. Sobre lo qual dize sant Hieronymo. Porq̄ se hallaron confusos por las razones q̄ oio en su deffensiō la sapiēcia humanada que es el redemptor no le preguntaron de ay adelante otras dubdas cautelosas sus aduersarios/mas pusieron estudio delo prēder: τ assi preso lo entregarō al juez delos romanos: enlo q̄l

Hie. super Mattheū.

Ayuntamiento de Madrid

entendemos que el venino y ponçoña de la embidia se puede algũa vez vẽcer mas tarde o nunca o con gran difficultad pue de holgar ni dexar de arder.

¶ Siguese la oració del autor.

Clementissimo dios sanctificador mio tu me embiaste τ diste esta tu sancta ley: por lo q̃l me obligaste a que con todo mi coraçó y có toda mi anima τ con todo mi entendimiento/ τ có todas mis fuerças te ame: mas esto no puedo hazer si tu no me dieres grã: de cuya mano es τ viene todo el dó bueno/ τ toda virtud acabada/ τ pues que mandas τ quieres ser amado: da me gracia para cóplir lo que mandas/ τ declara me tu voluntad en todo lo que seas mas seruido. Da me señor tambiẽ gracia para amar a mis hermanos como a mi mesmo/ porque ellos τ yo consigamos enesta vida gracia y enla otra gloria en ti solo. O torgame o buen Jesu que crea conel coraçó τ confiesse conla boca τ de firme testimonio conla obra: que tu clementissimo christo a nosotros embiado eres Dios y hóbre: porque siendo agora subjecto de mi propria voluntad al yugo de tu fe/ merezca despues gozar τ reynar contigo sin fin enel reyno de tu gloria. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo.xxxvij. de como era bueno oyr la dotrina delos fariseos y malo parecer les enla vida segun q̃ lo cuenta sant Mattheo alos veynte y dos capitulos. E canta se el martes despues del segũdo domingo de quaresma. E contiene cinco parraphos segun que se siguen.

¶ El p̃mero es ð como ay entre muchos sacerdotes pocos que sean los que deuen ser. E que la catedra no haze al sacerdote: mas el sacerdote faze la catedra. E de como deuẽ ser tenidos en reuerencia los malos perlados por su officio y dignidad q̃ndo es buena su doctrina. E delas razones porque son dignos de pena los q̃ enseñan bien y obran mal.

¶ El segũdo es que el q̃ menosprecia la penitencia q̃ se da enla confession parece tener en poco la pena dl juyzio aduenidero. y que no se deue dar alos penitentes penitencia graue por el peligro que puede venir de no complirla. E que mas vale que el sacerdote de a dios cuenta de mucha misericordia que de mucha justicia.

¶ El tercero es que el que haze la ley si la quebranta sera punido de Dios: aunque no sea subjecto ala pena delos hombres: porque enla quebrantar peca mas grauemente. E de como no vsan bien de su poder los principes/ o perlados q̃ cargan los subditos de leyes. y del peligro y del daño que causa la vanagloria en todos los fieles.

¶ El quarto es dela reprehension delas cosas particulares de vanagloria q̃ el señor dio alos phariseos. y dl estudio que ponian enel habito τ cerimonias de fuera por mostrar se mas religiosos τ justos que todos.

¶ El q̃nto es de quatro vicios ðlos quales se deuen apartar los perlados. y que no se reprehende la dignidad τ officio dellos mas el vicio y apetito con que la dignidad se dessea. y de como se entiende q̃ no nos deuamos llamar maestros ni padres sobre la tierra. y q̃ enla humildad fundo christo a sus discipulos.

¶ Siguese el capitulo.xxxvij.

Yua quedando ya cõfusos τ sin tener q̃ pudiesse hablar los escriuanos τ fariseos/ porq̃ solos ellos faziã al señor las p̃gũtas engañosas/ y llenas de cautela por lo tẽtar quiso porq̃ el pueblo τ los otros que erã ydoneos no padeciessen falta del pan dela doctrina/ fablar algunas cosas muy notables τ bien espũales en esse mesmo martes despues del domingo de ramos alas compañas τ a sus discipulos como a mas enseñados τ p̃fetos. Sobre lo qual dize sãt Grisostomo. Despues que el señor vuo derribado có su muy sabia respuesta alos sacerdotes/

C.j.

Esto se di ta el mar tes despues del segun do domin go de qua resma.

Chris. su Mathe.

Ayuntamiento de Madrid

q̃ere agora moſtrar como ſõ ꝺ cõdiciõ in
corrigible/ y ſõ como los clerigos ⁊ religio
ſos q̃ q̃ndo hazẽ mal y ſe deſuerguençã a
ſer malos/ a penas o nũca ſe emiẽdã: mas
los ſeglares ſi en algũos pecados caen/
cõ menos difficultad ſe corrigen. Y entõ
ces conuertio el ſeñor ſu palabra al pue-
blo: ca infructuoſa es la palabra dela pre
dicaciõ/ q̃ndo es aſſi vno cõfundido que
otro no ſea enſeñado: ⁊ por eſto acordo el
prudẽtiſſimo maeſtro delos hablar infor
mãdolos ⁊ prouocãdolos cõ ſu ſancta en
ſeñança a q̃ oyeſſen la doctrina delos do
ctores dela ley/ y delos phariſeos: mas q̃
no curaſſen ꝺ parecer a ellos enlas obras
E tãbien les amoneſto q̃ les fueſſen ſub-
jectos ⁊ obedientes por la dignidad del
ſacerdotio ⁊ del nõbre/ no teniẽdo cõſide
raciõ a ſus obras dignas de reprehenſiõ
mas a ſu doctrina ⁊ dignidad digna ꝺ re
uerẽcia. E hizo eſto el glorioſo ſaluador re-
latãdo muchos crimines ⁊ defectos ꝺllos
⁊ exortãdo ⁊ apartãdo a otros ꝺ ſu ſegui
miẽto ⁊ cõuerſaciõ. Y eſto es lo q̃ agora
dize enel teſto. **Sobre la cathedra de
moyſen**/ q̃ era cathedra ꝺ autoridad pa
enſeñar ⁊ para juzgar/ **ſe aſſentaron**/
aun q̃ indignamẽte/ **los eſcriuanos ⁊
phariſeos**. Es de notar q̃ la cathedra
es propio aſſentamiẽto delos doctores: y
deſta cauſa ſon dichos aſſentarſe ſobre la
cathedra de Moyſen/ porq̃ enſeñauã lo
Chriſ. ſup Mattheu. q̃ enſeño moyſen. Onde ſant griſoſtomo
dize. Ay muchos ſacerdotes/ ⁊ ſon pocos
los q̃ ſon ſacerdotes ſon muchos enel nõ-
bre ⁊ pocos enla obra. Pues mirad bien
ſacerdotes ꝺla ygleſia como os aſſentays
ſobre eſta cathedra: porq̃ no haze la cate
dra al ſacerdote: mas el ſacerdote haze a
la cathedra: y el lugar no ſanctifica al hõ
bre/ mas el hõbre ſanctifica al lugar: ca
no todo ſacerdote es ſancto: mas todo ſan
cto es ſacerdote. Pues o tu q̃ adminiſtras
los miſterios de Dios eſta ſobre auiſo/ ⁊
mira q̃ enſeñando biẽ ⁊ biuiendo mal no
hazes otra coſa ſino inſtruyr ⁊ dar orden
a dios como te pueda cõdenar. Y como di
ze eſte meſmo Griſoſtomo/ porq̃ no diga
algũo. Yo tẽgo en mi tibieza ⁊ ſoy perezo
ſo para obrar bien porque es malo el do
tor que me enſeña: por eſto deſtruye ago
ra el ſeñor eſta occaſiõ enlas palabras q̃
ſe ſiguẽ diziẽdo. **Todas q̃leſquier co
ſas q̃ os dixeren guardaldas y ha-
zedlas.** Que q̃ere dezir. Poned en obra
todo lo que perteneſce al officio de ſu ca-
thedratica enſeñança/ y que fuere pa pro
uecho de vueſtras aĩas poniendo lo por
obra de buẽ coraçon: ſegun q̃ os fuere di-
cho ⁊ mãdado en ſu doctrina: mas no ha
gays abſoluta ⁊ plenariamẽte todo lo q̃
los fariſeos os dixeren: mas aq̃llo q̃ cõuie
ne ala cathedra y doctrina dela ley: ⁊ las
coſas que no ſon cõtra la verdadera fe: ni
ſon cõtrarias alos mãdamientos ꝺ dios/
Por lo q̃l dize ſant Griſoſtomo. Es de Chri. ſup Mattheu.
notar q̃ q̃ndo aqui el ſeñor mãda al pue-
blo q̃ hagan todas las coſas q̃ los pha-
riſeos ⁊ doctores dela ley les mãdaren fa
zer: no ſe entiẽde q̃ abſolutamẽte ſeã obli-
gados a hazer todo lo q̃ ellos mãdaſſen
mas ſolas aq̃llas coſas q̃ corrigen las co
ſtumbres ⁊ hazen mejor la vida ⁊ cõcuer
dan con la ley del nueuo teſtamẽto/ y las
q̃ no dexauã al hombre ꝑmaneſcer de alli
adelante debaxo del yugo dela vieja ley.
Pues eneſto parece q̃ aun alos malos ꝑ
lados ⁊ doctores q̃ bien enſeñan/ ſe deue
dar honrra ⁊ acatamiẽto de obediencia:
ſacando en aq̃llas coſas q̃ de manifieſto
ſon contra dios/ ⁊ q̃ deuen ſer auidos en
acatamiẽto entre tãto q̃ no ſon priuados
de ſu officio: lo q̃l parece por exemplo del
ſancto ꝓpheta dauid q̃ honrraua al rey
Saul aun q̃ ſabia q̃ ya era malo ⁊ repro
uado de dios. E por eſto es q̃tada alos q̃
oyen las ꝑdicaciones dela boca ꝺlos pre
dicadores q̃ ſon notados de algũos defe
ctos o pecados la excuſa de no hazer biẽ:
porq̃ obedeciẽdo alos malos perlados ⁊
doctores es dios honrrado enellos cuya
ꝑſona repreſentã: porq̃ no dizen o predi-
cã las coſas q̃ pertenecen a ſus perſonas
mas las q̃ ſon de dios ⁊ las q̃ cumplẽ ala
ſaluacion de todos. E dixo mas el ſeñor.
E no q̃rays hazer ſegũ las obras q̃

LIBROS DEL DR. L. MARCO
Ayuntamiento de Madrid

ellos hazẽ. Como si dixesse. Las cosas q̃ hazẽ son malas y llenas de malicia y fuera delo q̃ conuiene q̃ hagan: y desta causa no se deuen poner en obra los males q̃ los tales hazen: mas auemos los de parecer enlas virtudes. Onde sant grisostomo dize. Si bien biuieren los p̃dicadores, suya es la ganancia: ꝛ si bien enseñarẽ es vr̃a: tomad pues hermanos lo q̃ es vr̃o ꝛ no q̃rays discutir lo que es ageno. Siguese eñl testo. **Porq̃ son tales q̃ dizen ꝛ no fazen.** Esto dize porque la vida no cõcuerda cõ la doctrina, ca p̃dicauan a todos q̃ biuiessen bien segũ los mãdamiẽtos dela ley y ellos biuiã mal ꝛ como p̃uaricadores ꝛ q̃brantadores della, cõtra los q̃les dize sant agostin. Enseñar bien ꝛ biuir mal no es otra cosa sino condenar el hõbre assi mesmo con su propia lengua. Y delos tales q̃ dizen ꝛ no hazen puede ser dicho lo q̃ el patriarcha ysaach dixo q̃ndo penso q̃ bendezia a su hijo el mayor. La boz por cierto boz es de Jacob: mas las manos, manos son de Esau. E sant grisostomo dize. Mucho es digno de acusaciõ el q̃ tiene autoridad d̃ enseñar y traspassa la ley, por tres cosas. La p̃mera porq̃ pece caso d̃ no soffrible fealdad caer ẽ pecados el q̃ es obligado a corregir alos otros. La segũda porq̃ el q̃ assi peca es digno d̃ mayor pena por la honrra dela dignidad ꝛ officio q̃ amãzilla. La tercera porque su pecado cũde ꝛ corrõpe mas pecado con libertad ꝛ estãdo en dignidad ꝛ p̃minẽcia de enseñador ꝛ p̃uocando a pecar los subditos: porq̃ siẽpre curã mas d̃ seguir las obras de sus mayores q̃ las palabras. Siguese eñl testo. **E el mal q̃ hazẽ es q̃ atã ꝛ sobreponen cargas.** Conuiene saber diuersidad de leyes ꝛ de ordenaciones de manera que son como vn haz pesado ꝛ incõportable. E son cargas graues quãto al parescer ꝛ q̃nto al desecho q̃ dellas haze la volũtad d̃los q̃ las hã de llevar. E son insofribles ꝛ no cõportables q̃nto al effecto ꝛ quãto a poderse poner por obra. E ponen las sobre los ombros delos hombres y no sobre los suyos haziendo q̃ se guarden por fuerça ꝛ affirmando q̃ se deuen guardar como necessarios mandamientos: ca allende delos mãdamientos dela ley establecierõ estos phariseos muchas cosas supfluas: y eran tãtas y tales q̃ erã alos subditos graues y de muy penosa difficultad para guardar. Y no las quieren ellos mouer con su dedo. Esto dize porq̃ poco ni mucho no las q̃riã guardar. Pues mira como agrauia nr̃o redẽptor el pecado biẽ reprehensible de estos porq̃ no dize no pueden mouer las, mas no las q̃eren mouer: ni menos dize no las q̃eren mouer con obras ꝛ cõ mano llena mas dize ni con su dedo, ꝛ no dixo, no las q̃eren llevar: mas no las q̃eren mouer, q̃ q̃ere tanto dezir, como si dixera. Aun no q̃eren acercarse a ellas ni tocarlas cõ sus manos. E dize esto porq̃ no q̃rian poner la mas pequeña fuerça o voluntad para obrar las: y aun las q̃ eran mucho menores que las que ellos enseñauan, no querian poner en obra.

Cerca d̃sta materia dize sant grisostomo. Tales como estos son los sacerdotes que mandã al pueblo hazer cosas d̃ grã sanctidad, y ellos no guardan nada, porq̃ no curan de ser justos biẽ obrãdo, mas de parecer q̃ lo son bien diziendo. E tales como estos son los q̃ dan ꝛ imponen graue carga de penitẽcia alos q̃ se vienẽ a cõfessar, y ellos no hazen la menor parte de la que assi dan: ꝛ huyendo ꝛ no curando dela pena dela penitencia q̃ se da enla vida p̃sente: es menospreciada la pena que padeceran enel juyzio aduenidero. E biẽ assi como si pusieres vn haz muy pesado sobre los hombros de vn moçuelo q̃ sea de tãta carga q̃ no lo pueda llevar: es necessario q̃ lo eche en tierra, o q̃ cayga debaxo dela carga muy mal ferido, biẽ assi es forçado aq̃l a quien das gran penitencia q̃ la eche en tierra, o q̃ recibiendola ꝛ no la podiendo soportar: no la cũpla ꝛ se escandalize ꝛ de ay adelante peq̃ con mayor soltura. E pues q̃ assi es deue se considerar q̃ si erramos en obligar en peque-

Chris. sup Mattheũ.

Augu. de doctrina xpiana.

Geñ. xxvij cap.

Chris. sup Mattheũ.

C. ij.

Chris. sup Mattheũ.

Ayuntamiento de Madrid

ña peniteçia alos penitentes: q̃ no es nue stro defecto de tãta grauedad como seria fatigar los cõ obligacion d̃ pena que no puedan cumplir: ca mucho es mejor dar a dios cuenta de mucha misericordia que de mucha crueldad: ꝛ pues q̃ el padre de las compañas q̃ es dios es liberal en hazer mercedes: no deue ser mẽdigo el sacerdote/ q̃ es su ministro/ ꝛ despẽsero: y pues que el juez es clemẽtissimo ꝛ benigno: no es razon q̃ el que esta en su lugar sea aspero ꝛ duro. Quieres parecer sancto ꝛ tenido por tal: sey aspero ꝛ cruel para cõtigo ꝛ sey lleno de aspeza cerca d̃ tu vida: y sey blando ꝛ piadoso para cõ los otros: oyã te los hombres mandar cosas pequeñas y vean te obrar virtudes muy grandes. Tal es por cierto el sacerdote q̃ es blando para si mesmo y aspero para los otros como el cõtador o el escriuano malo d̃l tributo enla ciudad que relieua ꝛ descarga assi mesmo ꝛ carga el tributo sobre los flacos q̃ no lo pueden pagar. Pues el soberano rey Christo dos culpas guarnecidas de vituperable malicia muestra ẽlas palabras de arriba tener los phariseos ꝛ los doctores ysraeliticos: la vna es q̃ sin perdon alguno ꝛ sin relaxacion mandan q̃ los menores d̃l pueblo ꝛ todos los que biuen debaxo de su juridicion guardẽ cõ diligencia los asperos mandamientos ꝛ las duras ordenaciones q̃ han dado para en q̃ biuan: ꝛ la otra es que dispensan consigo mesmos: tomando plenaria licẽcia para no guardar cosa alguna delas q̃ hazen a otros guardar: mas el contrario desto es necessario q̃ haga ꝛ tenga el principe o el plado bueno tomãdo grauedad ꝛ toda cosa de aspereza enlo q̃ a el mesmo ptenece: ꝛ q̃ sea manso ꝛ amigable cõ sus subditos. Lo d̃ suso es d̃ sãt grisostomo. Pues cerca desto es de notar que mucho vale mas embiar las animas al purgatorio dando aqui poca penitencia que no embiarlas al infierno dando les penitencia enesta vida tal: que por sus difficultad no la puedan o no la quierã complir Mas aun que esto assi sea/ obligados son los confessores a notificar alos penitentes la pena temporal que merecen por sus pecados ꝛ la penitencia q̃ les deuierã por ellos dar si la flaq̃za humana no fuesse tan inabile para la cõplir/ o si el feruor dela contricion fuera tan grãde q̃ la quisiera aceptar. Pues como sant hieronymo dize: esta reprehẽsion que el señor da alos phariseos: en general se da ꝛ se dize cõtra todos los reyes plados ꝛ maestros q̃ mãdan cosas grandes ꝛ no ponen por obra las menores: y esta es vna causa no pequeña que mueue ꝛ altera el dia de oy alos subditos contra sus mayores: porq̃ mãdan mucho ꝛ ninguna cosa hazen: ponen sobre los otros cargas de mandamientos no comportables ꝛ no las quieren tocar con el dedo: ꝛ por esto las palabras delos tales aprouechan muy poco enlos subditos/ pues q̃ veen que no resplandecen enellos las cosas que enseñan ꝛ mandan. Pues qualquiera que dessea aprouechar alas animas de sus hermanos ponga estudio de obrar primero en si mesmo qualquiera cosa q̃ ha de enseñar o mandar a otros: pues q̃ en otra manera muy poco aprouechara su dotrina: porque carecera de toda efficacia sino vieren los enseñados que resplandescen primero enel las virtudes que las amonesta.

C Por estas cosas parece q̃ aquel q̃ establece alguna ley aun q̃ no sea subjecto a ella/ quãto a ser punido por la auer quebrantado/ que es obligado quãto a dios ala guarda della: ꝛ con mayor grauedad sera punido dela justicia diuinal que si la vuiesse quebrantado su subdito: porque su transgression o quebrantamiento por el escandalo que se rescibe es mas graue. Por lo qual dize el sabio. Suffre ꝛ padece con paciencia ꝛ guarda la ley que tu hizieres. E tambien es escripto en otro lugar del derecho canonico. Qualquiera cosa que alguno establecio d̃ derecho para que guarde otro: esse mesmo establecedor deue vsar della. Parece pues d̃ lo que dicho es/ que los que rigen el estado d̃la yglesia en general: o tienẽ a su car

Margin notes: C.ij. Chri. sup Mattheu. — Hie. i ho. mel. super Mattheu. — C.iij. — De regu. iuris.

Ayuntamiento de Madrid

go otra algũa ꝑticular gouernaciõ ⁊ cargan alos subditos de graues estatutos ⁊ de mãdamientos q̃ no seã de muy grãde ⁊ muy clara necessidad q̃ todos los tales vsan mal de su poder y de su oficio como lo haziã los fariseos. E por nr̃os pecados tãtas son ya eñstos tp̃os las sentẽcias inhumanas: ⁊ los mãdamiẽtos peligrosos delos p̃lados y las cosas q̃ tienen vedadas por palabra: ⁊ por escrito: q̃ a penas ay algũo q̃ pueda passar por la sombra deste mũdo sin q̃ cayga en pecado ⁊ ofensa: por lo q̃l hablãdo sant Augustin dela religion christiana dize. Esta nuestra religion xp̃iana que nr̃o señor Jesu christo q̃so q̃ fuesse libre: pues q̃ no nos obligo si no a guarda de muy pocos sacramẽtos / de algunos se aflige y ap̃mia en tãto grado ⁊ con tan diuersas cargas ⁊ mãdamientos de seruidũbre: q̃ ya es menos graue de suffrir la cerimonial cõdiciõ ð los judios alos mesmos ebreos los q̃les no se sometẽ a ordenaciões fechas por mala p̃sumpciõ / mas a solas aq̃llas q̃ les fueron mãdadas por establecimiẽtos diuinos q̃ la cõfusible multitud delos mãdamiẽtos q̃ por diuersas p̃tes se mãdã enla yglesia. Pues segũ sãt grisostomo dize. Despues q̃ el señor vuo rep̃hẽdido a estos escriuanos ⁊ fariseos de crueldad ⁊ negligencia arguye los ð vanagloria / porq̃ este pecado les fue causa que se apartassen ð dios ⁊ aun por el no pueden creer en Jesu xp̃o ⁊ por esto dize eñl testo. Todas sus obras hazen por intẽcion de ser vistos delos hõbres: ⁊ porque assi tengã gloria entre las gentes. Ca ser visto el hombre resplãdecer en cosas buenas ⁊ loables por la gloria diuinal: no es malo / mas meritorio / mas cosa es muy cierta q̃ no puede creer bien en Jesu christo / cuya doctrina es de cosas celestiales / el que procura la gloria deste mundo: ⁊ la precia mas que todo lo que pertenece al reyno de dios. Pues los phariseos no solamente eran duros ⁊ tibios para bien obrar: mas aun eran vanagloriosos si algun bien hazian y en todas sus obras cobdiciauan las alaban-

Aug. contra faustũ ⁊ Manicheum.

Chrisi. sup Mattheũ.

ças humanas por ser tenidos en reuerencia del pueblo: y estos tales ninguna merced reciben enel cielo del bien que hazen / porque no ponen estudio en que sea dios glorificado y seruido / mas en q̃ sean ellos alabados y remunerados / y desta causa no solo no resciben merced alguna / mas aun en lugar ð̃lla les darã pena muy graue pues que del bien hazẽ mal: ⁊ cerca desto dize sant Grisostomo. Biẽ assi como del arbol nace el gusano del qual se consume ⁊ carcome ⁊ como la polilla nace ð la vestidura / y es della royda y comida / bien assi el demonio pone acechanças / ⁊ busca occasiones para que pues no puede costreñir al hombre a que haga mal / alomenos haga que delas buenas obras nazca el mal gusano ⁊ la polilla dela gloria vana: porque lo que era bueno segun su natural rayz se carcoma ⁊ haya malo por el vicio. E sãt Gregorio dize. Qualquiera p̃sona que faze la buena obra por fin de ser visto delos hombres escriuano es ⁊ phariseo.

Chri. sup Mattheũ.

Grego. in pastorali.

¶ Y despues ð̃sto lo que el señor auia dicho en general que los phariseos hazen sus obras por ser vistos / aquello explica ⁊ diuide agora en partes particulares diziendo. Ensanchã sus filaterias y engrandecen sus faldas ⁊ quieren andar vestidos ð estolas blãcas ⁊ de roquetes. Cerca desto es ð saber (segũ sant Hieronymo dize) que como el señor vuiesse dado los mandamientos ð̃la ley por mano de Moysen / dixo entre otras cosas. Cata que ataras estos mandamientos en tu mano y estarã siempre delante de tus ojos. y el entendimiento desta autoridad es este. Sean a ti mis mandamientos siempre puestos en obra ⁊ siẽpre esten en tu pensamiẽto / esten en tu mano porque se cumplan y estan delante de tus ojos: porque de dia y de noche pienses enellos: porque segund espiritual entendimiento / por las manos es entendida la obra / ⁊ por los ojos se entiende el pensamiento continuo. Mas interpretando mal este dicho los phariseos escre-

C. iiij.

Hie. sup Mattheũ.

Deuteronomij. vj. cap.

Beso s mal.

Ayuntamiento de Madrid

nian el decalogo dela ley que son los diez
mādamiētos en vnas largas tiras de par
gamino doblādo las a manera de rollo ⁊
haziendo dellas vn ruedo de forma de co
rona/ ⁊ aplicauā lo ala frente ⁊ poniā lo
sobre sus cabeças por corona: porq̄ siem
pre los tuuiessen en memoria ⁊ assi mismo
los atauā enel braço yzquierdo por los te
ner siēpre enla mano/ y ensanchauā estos
pargaminos en copioso estendimiēto y es
criuiā enellos de letra mas gruessa aquel
sumario de mādamientos/ y todas estas
cosas haziā enseñando aparencias de fal
sa religiō por ellas/ y porq̄ los hombres
viessen q̄ eran especiales recordadores y
guardadores de aq̄llos mādamientos de
dios. E llamauā se estas cartas filaterias
q̄ es palabra q̄ nasce deste vocablo phi
laxe/ q̄ en lengua griega q̄ere dezir guar
dar/ y deste nombre thora que segū len
gua hebrea q̄ere dezir ley ⁊ assi querra de
zir filateria tāto quasi como cōseruatoria
dela ley: porq̄ estas filaterias erā vnas se
ñales q̄ representauā la obseruancia dela
ley y dauā a entender q̄ la persona q̄ vsa
ua dellas y las traya por memoria q̄ auia
de guardar lo q̄ se contenia enellas. E a
uia tābien mādado Moysen q̄ hiziessen
vnas faldas jacentinas q̄ quiere dezir de
color del cielo en todos los q̄tro quartos
de sus mātos que llegassen fasta los pies
porq̄ el pueblo de Israel fuesse conocido
en el habito de fuera entre los otros pue
blos/ assi como erā distintos enla religion
y que pusiessen enellas vnas tiras d̄l mis
mo jacintino color/ y sobrecosian las enel
paño cō hilos: porq̄ mirando las se acor
dassen delos mādamientos celestiales/ y
porq̄ no pensassen cosas vanas ⁊ sin pro
uecho. Pues las faldas son los manda *Seso spiritual.*
mientos dela ley/ y las tocas o tiras son
los sanctos pensamiētos q̄ si fueren ayun
tados en vno de ligero apartā alos ojos
de toda vanidad ⁊ los leuātan de todo co
raçon alas cosas celestiales: porq̄ miran
do el jacinto luego se acuerdā del cielo de
causa q̄ el cielo y el jacinto son de vn mis
mo color: y de esta forma era la fimbria o
falda breue y pequeña q̄ la ley mandaua
traer: ala q̄l llego con su mano enel palio
del señor la muger q̄ padecia fluxo de san *Matthei.*
gre/ y luego enesse punto fue sana. E por *ix. capitu.*
esta misma fimbria o falda se cree la Sa *Joannis*
maritana auer conocido del señor q̄ fues *iiij. capi.*
se del linaje de Israel. Pues los fariseos
y los maestros d̄la ley curiosos y sectado
res de vanas dotrinas y agenas de razō
desseando y tomādo delos hombres glo
ria de transitoria vanidad y procurando
ganancias injustas y ser vistos en forma
de vanagloriosa demostracion hazian en
sus mātos mayores faldas q̄ los otros ⁊
poniā enellas espinas muy agudas: por
que yendo o assentando se fuessen estimu
lados ⁊ pungidos dellas/ porque se acor
dassen delos mandamientos y beneficios
de dios y porq̄ lastimados por amonesta
ciō deste pūgitiuo sentimiēto fuessen tray
dos alos oficios de dios ⁊ alos misterios
de su sacra seruidūbre no entēdiendo los
malauēturados q̄ se han de traer estas co
sas enel coraçon ⁊ no enel cuerpo: porque
de otra manera los almarios y las arcas
tienē libros: mas no tienē noticia de dios:
mas faziā esto por ser vistos d̄los hōbres
y por ser hōrados d̄llos por opinion de
sctidad o porq̄ codiciauā so aq̄l color auer
algūos p̄uechos tēporales. Siguese en
el testo. Y q̄riā ādar vestidos d̄ esto
las/ estas erā como blācos roque
tes/ porque queriā salir en publico vesti
dos de vestiduras mas hōradas para q̄
por esto pareciessen dignos de mayor ve
neracion/ ⁊ para q̄ por tales les fuesse he *Luce.*
cha honrra/ lo q̄l se reprehende enel rico *xvj. capit.*
auariento q̄ el euāgelio condena/ porque
se vestia de purpura y de bisso. Sobre lo
qual es de notar q̄ estas estolas erā vnas
camisas de lino largas q̄ vsauan en aquel
tiempo los escriuanos por parescer mas
sanctos: ⁊ llamauan se estolas desta pala
bra thelon q̄ es griega que quiere dezir
cosa larga en latin porque llegauan ha
sta los pies. Estas estolas o roquetes ha
zen aun el dia de oy muchos fengimiētos
⁊ ypocresias y el apetito que de tal habi

Ayuntamiento de Madrid

to se tiene engaña a muchos indiscretos. Amauã tãbiẽ los pmeros assentamiẽtos τ las sillas pncipales enlas cenas τ cõbi tes: y esto por dos causas. La pmera por la gula / porq̃ siempre son los mejores ser uicios ala cabecera dela mesa τ alli ponẽ los mejores mãjares. La .ij. por la sober uia porq̃ puestos ẽl lugar mas hõrado fues sẽ tenidos por mayores τ por mas pncipa les señores. siguese eñl testo. y amã las mas pncipales τ mas dignas cathe dras enlas casas ð oron y dessẽã q̃ los hablẽ τ saluden pmero q̃ alos otros eñl mercado τ aũ en todo lugar publico y q̃ los saludẽ y hablẽ cõ reueren cia cõ alta boz τ iclinada la cabeça. y co diciã q̃ todos los hõbres los llamẽ maestros. (segũ dize aq̃ sant Grisosto mo) quieren ser llamados maestros: mas no lo q̃eren ser: cobdician el nombre y me nosprecian el officio. Mas es de notar q̃ por tres cosas se ayuntã en vno los hom bres. La pmera por tratar cosas deleyta bles enlos combites y cenas. La segun da por hablar ðlas cosas espirituales assi como enlos templos. La tercera por en tender en negocios ðl siglo assi como enel mercado. E en todos estos lugares q̃riã los phariseos tener pncipado τ procura uan q̃ les fuesse dada gloria en publico.

Chrisosto mus super matheũ.

¶v. ¶ Pues vedes aq̃ estas q̃tro cosas pue stas enla orden q̃ parece en q̃ son reprehẽ didos los maestros y perlados / enlas q̃les ninguno les deue parecer. La pmera es el defecto del biẽ obrar / porq̃ dizen τ no hazen. La segũda la dura forma q̃ tienẽ enel mãdar pues q̃ ponẽ cargas pesadas alos otros τ no a si mismos. La tercera la vanagloria q̃ procuran en todo el bien q̃ obran porq̃ lo hazen por ser vistos de los hõbres. La quarta la cobdicia q̃ tie nen de hõrra y de alabãça humanal: por que amã los primeros assentamiẽtos en los cõbites τ las pmeras cathedras enel templo y recebir fauorables salutaciones de todos. E sobre esto es de notar (segun el venerable Beda dize) q̃ el señor no ar guye aqui alas personas q̃ por la orden

Beda ibo milia.

y por el merescimiento de sus oficios τ di gnidad les puedẽ ptenecer tales hõrras y preeminẽcias: mas reprehẽde alos que las cobdiciã por manera no deuida ago ra ya las possẽã / agora no las ayã auido y las dessẽen τ assi parece q̃ no redarguye ni cõdena sino sola la desordenacion dela volũtad delos q̃ las cobdiciã τ no el gra do ðla dignidad / ni refiere el vituperio al fecho: mas al coraçõ: ca en vano se humi lla q̃nto al lugar baxo y q̃nto alo que pa rece defuera el q̃ se ensalça y altiuece den tro en su coraçon. De donde parece q̃ no defiẽde xp̃o alos maestros q̃ no se assien ten eñl pmero lugar ni que no publiquen su doctrina sobre cathedra maestral ni q̃ dexen de recebir salutaciones en publico ni q̃ sẽã llamados maestros o padres: mas solamẽte defiende la cobdicia desor denada ðla hõra y dela gloria vana: por que ningũo cobdicie estas cosas ni se glo riẽ q̃ enellas. Mas si como dize sant gri sostomo: amar tales hõrras es caso de re prehension quãto es mayor mal q̃ algu no ponga diligẽcia para vsar τ gozar de llas. E sobre esto dize el venerable beda. Guay de aq̃llos malauẽturados a cuyos coraçones se passarõ los vicios ðlos pha riseos pues q̃ no han verguẽça ni temor / por todo el breuezillo spacio ð su vida en que deuierã llorar sus pecados ð pelear y cõtender por ser mayores. Mas es de sa ber (segun el mismo Beda dize) que por dos razones manda el señor q̃ nos guar demos mucho delos desordenados ama dores dela vanagloria. La pmera porq̃ no seamos engañados de su falsa semejã ça pensando q̃ son buenas las cosas q̃ ha zen. La segũda porq̃ no seamos inflama dos auiẽdo embidia o desseando ser tales como ellos gozando nos vanamente de ser alabados enlos bienes q̃ fingen. Des pues de esto reuoca y aparta el soberano maestro a sus discipulos desta mala cob dicia de honrra: diziẽdo enel testo. y pues que assi es no querays ser llama dos sabios ni maestros: procurãdolo vosotros por vanagloria / ni querays

Beda ibo milia.

Ayuntamiento de Madrid

llamar a ningũo padre sobre la tierra/ por manera de lisonja. No defiēde aq̃ el señor la hõra o el nombre de maestro/ o de padre: mas q̃ ninguno tenga el nombre q̃ no meresce ni le apropie a otro ē no d̃uida manera. Ca solo vno es el maestro y el maestro y el padre p̃ncipal d̃ todos por singularidad muy notable y por soberana excellencia / el qual esta enlos cielos ⁊ tiene prouidencia ⁊ cuydado de todos. E aũ q̃ algũo pueda ser llamado padre o maestro enla tierra por generacion o por dotrina o por hedad: solo dios q̃ es vnico hazedor de natu raleza/es el padre y el maestro principal: porq̃ de solo el tenemos lo que somos lo que sabemos. Por lo qual dize sant Crisostomo. No querays (como el señor mãda) ser llamados sabios: porque no presumays apropriar a vuestras p̃sonas lo que es deuido a solo dios ⁊ no q̃rays llamar alos otros maestros/ porq̃ no dedes alos hõbres la honrra q̃ a dios pertenece: ca vno es el maestro de todos que por lumbre natural enseña a todos los hombres/ ni querays llamar a ningũo de vosotros padre sobre la t̃rra pues q̃ no soys hijos terrenales: porq̃ ya tu presupusiste y confessaste ser tu padre celestial pues q̃ llamaste al padre del cielo diziēdo: padre nuestro q̃ estas enlos cielos sctificado sea tu nõbre: assi que pues q̃ ya has manifestado q̃ tienes padre celestial llamãdo padre a dios: torpe cosa es q̃ ayas de confessar de nueuo q̃ tienes padre terrenal llamãdo a ninguno padre sobre la tierra. E pues q̃ assi es a ninguno q̃eras llamar padre tuyo ēla tierra: y esto no porq̃ desħõrres alos padres q̃ te engendraron: mas porque tengas en mas reuerēcia q̃ a ellos al padre celestial q̃ te fizo y te escriuio enel libro dela vida entre sus hijos. Sigue se eñl testo. Y vosotros todos soys hermanos. Esto dize porque eran hijos de dios por criacion ⁊ por gr̃a de adopcion y de regeneraciõ baptismal llamados para la heredad del reyno delos cielos. E segũ sant Jeronymo dize. Todos los christianos se llamã hermanos por hermandad sacramental / ⁊ aun todos los hombres se llamã hermanos en comũ por ser todos nacidos ⁊ criados d̃ vn solo padre dios. Es aqui tambiē de notar que no solo nuestro redemptor deffiende que no codiciemos los p̃mados y las honras: mas aun trae a sus oydores al cõtrario destas cosas que es la humildad. E de aqui es que por traer a sus discipulos al amor desta sancta ṽtud: y por mostrar la forma d̃lla añade ⁊ dize. El que es mayor entre vosotros/ o por merecimiẽto de sanctidad o por oficio de dignidad / aq̃l sera y sea vuestro ministro y seruidor y aquel se tēga por menor y sea el q̃ primero sirua alos otros no enseñoreandose dellos cõ soberuia: mas este aparejado para exercitar los officios de humildad segun q̃ conuiene ala honra de dios y ala obligacion de su p̃prio estado y por esto se llama el Papa sieruo delos sieruos de dios. Sea pues el perlado cõ los que hazen bien cõpañero por humildad ⁊ cõtra los q̃ pecan sea varon ⁊ vse de la preeminencia y auctoridad de su officio por zelo d̃ justicia no dexando se caer. Siguese enel testo. Y sabed que todo aquel que se enxalçare enla vida p̃sente por soberuia y por vana presumpciõ sera humillado enel siglo aduenidero por cõdenacion d̃ pena perdurable. Y todo aquel q̃ se hũillare eneste mũdo no cõ malicia: mas de humildad v̄dadera sera enxalçado enla gloria del cielo cõ marauillosa dignidad. Es de notar que porque son tres grados de hũildad esta palabra q̃ dize: el q̃ se enxalça sera hũillado: y el q̃ se humilla sera enxalçado / se pone tres vezes eñl euãgelio. La p̃mera es arriba en el capitulo d̃las bodas d̃l fijo del rey: adõde amonesta el maestro celestial alos cõbidados q̃ se assientē enel postrimero lugar. E pone se la segũda vez eñl capl̃o d̃l phariseo y d̃l publicano que orauan enel tēplo. E pone se la tercera eñste lugar. E el grado primero es hũildad de coraçon. El segundo humildad de obra. El terce-

Chrisostomus super mat.

Hieronymus super mattheum.

Beda in omilia.

Ayuntamiento de Madrid

ro humildad de palabra. y esta hũildad
que es d' tres maneras se causa y se cria y
se conserua de tres cosas. La primera q̃
es humildad de coraçõ se cria y se conser
ua del vso cõtinuo d' tener el hõbre el cora
çon subgeto / temeroso / ⁊ humilde y este
grado no tuuo lucifer. El segũdo grado
que es humildad de obra se engẽdra y se
conserua considerando el hombre su pro
pria flaqueza: y desta consideracion care
scio Adam. El tercero grado que es hu
mildad de palabra se causa dela benigni
dad muy suaue dela oracion: y desta cares
cera el antichristo.

¶ Siguese la oracion del autor.

Poderoso señor Jesu
Christo muy piadoso/
quita de mi el defecto y
negligencia que tengo
en hazer bien: por que
no solo merezca enseñar
y dezir alos otros las virtudes/ mas aun
poner las por obra: aparta señor de mi to
da aspereza ⁊ crueldad de condicion/
porque mandando yo cosas grãdes y no
haziendo las menores no sea visto aliuiar
a mi ⁊ cargar alos otros. Aparta a si mis
mo de mi o rey clementissimo toda vana
gloria y toda vana demostracion: por
que no haga mis obras por ser visto de
los hombres ni por fin de buscar enellas
gloria humana. Destierra señor muy le
xos de mi toda passion presumptuosa de
honra y de alabãça: porq̃ no ame los pri
meros lugares ni las salutaciones d' reue
rẽcia ni ser llamado maestro: porq̃ humi
llando me en todo eñste siglo merezca ser
de ti enxalçado enel aduenidero. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo treynta y ocho delas perso
nas que amenaza el Señor conel guay y
dolor dela muerte perdurable segun que
lo cuenta sant Mattheo a los veynte y
tres capitulos: ⁊ contiene ocho Parra
phos segun que se siguen.

¶ El primero es d'la diferẽcia q̃ ay de
sta palabra guay quãdo enla lengua la
tina se pone enla sancta escriptura cõ esta
dicion ve/o quãdo se pone con heu. E de
ocho vezes que la dize xpo cõtra los pha
riseos sobre ocho pecados q̃ teniã proce
dientes del vicio d'la ypocresia. E que la
sacra escriptura es dicha reyno delos cie
los. y q̃ ẽ dos maneras se cierra este rey
no: y en otras dos el parayso.

¶ El segũdo es/ d' como el señor repre
hende alos phariseos de gula: porque se
desordenauan enel comer so color de reli
gion y de sanctidad. y de como los ypo
critas son condenados por la maldad se
creta q̃ cometen y por el fengimiẽto mani
fiesto dela v'tud q̃ publican. y que el pe
cado que se haze so color de virtud es mu
cho mas graue quãto ala culpa y quãto
ala pena que los q̃ son de otra manera.

¶ El.iij.es/ d'l vano trabajo que tenian
los phariseos por conuertir al judaysmo
a alguno delos gentiles. E dela maligna
intencion con q̃ procurauan esta conuer
siõ para ofender a Christo y pa mayor
mal del cõuertido. E del engaño que ha
zian al pueblo enlos juramentos por sus
temporales ꝓuechos. E d' como el señor
los reprehende y confunde cerca desto.

¶ El quarto es d' como reprehẽde chri
sto la solicitud q̃ tenian los phariseos en
las cosas pequeñas y temporales: y dela
tibieza y negligencia q̃ tenian cerca delas
espirituales y mas principales. y delo q̃
quiere dezir esta palabra d'l euangelio/co
lar el mosquito y tragar el camello.

¶ El quĩto es d' como el señor los repre
hendio d'la limpieza q̃ mostrauan enel ve
stir y en lauarse por defuera. y dela orru
ra/ immundicias ⁊ vicios q̃ teniã dentro
en sus animas cõparandolos alos sepul
cros delos muertos q̃ defuera estã cubier
tos de oro y dentro llenos de gusanos.

¶ El sesto es que las buenas obras he
chas sin buena intẽcion no son diferentes
delas que son malas de su propria quali
dad. E delo que se deue mirar quãdo al
gunos hedifican tẽplos en hõrra de dios
o delos sanctos/ ⁊ note se mucho cerca de
sto lo que sant Grisostomo dize.

¶ El septimo es d' como el saluador pu

Ayuntamiento de Madrid

so delante alos phariseos la yra τ juyzio de dios espantable por retraer los de sus pecados. E que los Judios merecieron ser perdidos por la muerte que dieron al señor / τ por la persecucion y muerte que procuraron de sus discipulos. E dela razon porque nombra Christo en especial entre todos los justos que matarō los judios a Abel y a Zacharias. E de como Jerusalē fue mas culpada ēneste pecado. ¶ El.viij.es / dla diligēcia q̄ el señor puso por sanar a jerusalē / y dela cōtradicion que ella q̄so tener pa no sanar. E d como manifesto alos judios la pena eterna y tēporal q̄ auia d venir sobre ellos por la culpa de su obstinaciō τ dureza icorregible.

¶ Siguese el capitulo.xxxviij.

C.j. Espues dstas cosas el señor q̄ bendize de saludables bēdiciōes alos q̄ obedecē ala ley d grā τ alos mādamiētos euāgelicos amenaza τ hostiga agora cō palabras aspas y terribles d oyr a estos escriuāos y phariseos dsobediētes: diziendoles q̄ verna sobre ellos el dolor y el guay dela maldicion infernal y perdurable por todas las obras q̄ hazian de fengimiento y de ypocresia: y antepone esta palabra guay q̄ significa maldicion. Sobre lo q̄l es de notar q̄ esta palabra guay q̄ndo enla sagrada escriptura se pone en la lengua latina cō esta dicion.ve. notifica la damnacion y tormento del infierno: mas q̄ndo se escriue cō esta dicion.heu.significa la peregrinaciō deste siglo y el destierro dsta vida presente. Por lo q̄l dize Origenes. Como enla ley vieja se dauā bendiciones alos q̄ la guardauan / y maldiciones alos q̄ la q̄brantauā / assi se ponē enel euāgelio bienauenturāças pa los justos: como parecio arriba enel sermō que el señor hizo enel mōte: y por el cōtrario se ponen agora maldiciones cōtra los ypocritas: porq̄ mostrauā tener justicia τ sanctidad ēlas obras por el habito dfuera: τ pone ocho vezes esta palabra ve q̄ es lamētable τ q̄ere dzir guay cōtra los fariseos (Origenes sup math.) segū ocho vicios q̄ dclarā la ypocresia dllos: y pone las por ēseñar los dfetos d q̄ se deuierā aptar cō toda diligēcia. y redarguye los p̄mero d soberuia y de auaricia: porq̄ cerrauā el reyno dlos cielos alos hōbres y ellos mismos no entrauā enel ni dexauā entrar a el alos q̄ q̄rriā a el entrar: y por esto dize agora. Guay d vosotros escriuanos y phariseos ypocritas q̄ cerrays el reyno dlos cielos dlāte d los hōbres y vosotros no entrays enl. E q̄so tāto dzir enestas palabras como si declarādose mas dixera. Sabed q̄ eternal dānaciō se os acerca o escriuanos q̄ os teneys por letrados enla ley: τ a vos otros phariseos q̄ dezis q̄ soys mas p̄ncipales en santidad y los vnos τ los otros soys ypocritas y fengidores delo que no soys pues q̄ cerrays el reyno delos cielos alos hōbres / y escōdes cō vr̄as pessimas declaraciones la v̄dad dlas escrituras: y tābiē lo cerrays pues que escādalizays a muchos cō vr̄a mala vida y vosotros no entrays enel: porq̄ no querreys entēder ni creer ni dexays q̄ entrē ael alos q̄ quieren estar dentro desseando creer: τ aun lo que peor es hazeys q̄ yerren los q̄ creyēdo seriā aptados de todo error. Es de notar q̄ en dos maneras se ipide la entrada de alguna p̄sona enla casa. La p̄mera es q̄ndo se toma la llaue y no q̄erē abrir cō ella. La segūda es q̄ndo ponen algun embaraço ante dla entrada. E hablādo sp̄ualmente: el reyno delos cielos segū sant grisostomo dize son las sagradas escrituras porq̄ ēllas esta ēxerido y dclarado: y aq̄l cierra este reyno a otro q̄ se lleua la llaue / y no abre cō ella: y este tal es el q̄ tiene sciēcia y no la q̄ere enseñar: y aq̄l pone ēbaraço ala puerta del reyno q̄ por mal exēplo ēpide alos otros q̄ no ētrē a el / o faze q̄ no q̄era entrar. Pues aū q̄ los escriuanos y los phariseos teniā conocimiēto τ sciēcia por las escrituras dla venida de jesu xp̄o considerauan q̄ si el soberano redemptor fuesse creydo cessaria luego la costumbre delos sacrificios y delas oblaciones en q̄ serian priuados de tā sumptuosas ofren-

das: y por esto cerrauã delante de todo el pueblo cõ mala y peruersa declaració la puerta dela ley y delos pphetas q̃ auian hablado cõ muy abierta claridad dla venida del saluador: y esto hazian por apartar alos hõbres dela fe catholica: z tambien retrayan desta sctã religiõ cõ obras malas y cõ exemplos escandalosos alos simples escãdalizandolos: y desta manera cerrauan el reyno dlos cielos delãte dellos. Mas cerca dsto es d notar que los Judios primero touierõ conoscimiento dl vdadero d christo: mas despues q̃ la embidia los cego lo perdierõ del todo z cayeron en error z hizieron errar a otros muchos. Es tambien de notar que reyno de los cielos segun otros dizen se toma aqui por la eternal bienauẽturança de parayso: y la puerta por do entrã a ella es el redẽptor christo: segun aq̃llo que el mismo afirma diziendo eu otra pte del euãgelio. Yo soy puerta / z si algũo entrare por mi sera saluo. La llaue dsta puerta es la doctrina sana y sancta y mediãte ella se abre esta puerta y por la falsa enseñãça se cierra. Pues porq̃ los phariseos y los escriuanos corrõpian las autoridades q̃ estã enla ley y ẽlos pphetas y hablauã cõ determinaciõ infalible de nr̃o saluador por esto dize q̃ cerrauan el reyno delos cielos delãte delos hõbres apartãdolos dela fe y dela noticia del vdadero xp̃o lançandolos en errores. E dize q̃ ellos no entrauan enel reyno: porq̃ se entienda q̃ del conocimiento q̃ touieron del clementissimo xp̃o se conuertieron en error por el odio z rancor que cõtra el cõcibierõ. E dize q̃ alos que queriã entrar quales erã los simples del pueblo no les dexauã entrar: porque se entienda q̃ fuerõ engañados por ellos y que por su causa dexaron por la mayor parte a la fe del verdadero redemptor.

Nicolaus d lyra sup mat. xxj. c.

Joannis x. capl.

C. ij. ¶ Quãto alo segundo los redarguye d gula y de fengimiento de sancta religion: porq̃ so especie z color d hõrrar a dios y de piadosa religion z faziẽdo orõnes largas y de plitas palabras / mas defectuosas en bienes: en deuociõ y sentencias por parecer mas sctõs y por recebir mayores dones se comiã la sustãcia delos pobres y delas biudas: ca tenian con ellos piadosa deuocion cõsumiẽdo los bienes dellas d baxo de falsa demostracion de sanctidad: porq̃ por sus vanas y supfluas ordenaciones en ningũa otra cosa entendiã sino en robar al pueblo q̃ tenian sugeto / z mucho mas alas biudas: porque por la mayor pte se engañã mas de ligero porq̃ tienen mas libertad y carescen de marido q̃ las cõsuele z auise. Y engrauece se mas el pecado dellos porq̃ no comiã con tãto vicio z sumptuosidad dela haziẽda delos ricos: mas delos bienes dlas biudas: z assi aplicauã z atrayã pa ellos mismos z quãto ellas teniã y las faziã venir en pobreza y fuera mucho mejor q̃ las remediarã. E cerca desto dize sant Grisostomo. Quando el señor cõfunde y reprehende alos sacerdotes hebreos: enla misma reprehension amonesta z apcibe alos sacerdotes xp̃ianos q̃ no permanezcã ni tengã mas familiaridad cõlas biudas por mas honestas z mas esclarecidas q̃ seã en fama loable q̃ cõ las otras mugeres: porq̃ aũque la volũtad no sea mala la sospecha es criminosa. E aun allende desto el modo que teniã los fariseos enesta rapina era mas graue enla culpa. Porq̃ (como sant Grisostomo dize.) El que haze mal digno es de pena: mas el que so color z nombre de sctidad y de religion haze el pecado: mucho es obligado a mayor tormẽto. Por lo q̃l dize agora el señor enl testo. Pues por esto / cõuiene saber no por sola la rapina: mas aun por vuestra ypocresia y fengimiento d religion recebireys mayor juyzio z mayor cõdenaciõ. Onde sãt grisostomo hablãdo cõtra los phariseos dize: como por culpa mas pncipal seres cõdenados: porq̃ tomays aparecia de sanctidad / z porque guarneceys vuestra abominable auaricia cõ color de religion y haziendo esto days al diablo las armas de dios para que la maldad este mas fornida y armada quando pensaren los hombres que es religiosa virtud.

Chrisostomus sup mat.

Ayuntamiento de Madrid

y el venerable Beda dize. No solamēte dize el señor que recebiran los phariseos condenaciō: mas aun dize q̄ la rescebiran mayor: ⁊ dize lo por mostrar q̄ aquellos que orā por ser vistos delos hōbres y por que digā q̄ son santos y buenos son merecedores de pdurable dānacion: mas aq̄llos q̄ con mayor plixidad se detienen en la orōn faziēdo gestos y autos como mas religiosos: ⁊ no solo q̄rē ser alabados de la gente: mas aun pcuraron interesses ⁊ pecunias que serā atormētados de mas pdurable y penoso tormēto. Assi q̄ en tal manera es fecha la orōn dstos en pecado q̄ no solo no puedan rogar por los otros: ni por la saluaciō y salud dellos mismos: mas aun lo que peor es seran por las tales oraciones condenados pa los infiernos: Por lo q̄l dize sant ysidoro. Serā cōdenados los ypocritas/o por su oculta maldad o por el fengimiēto manifiesto q̄ muestran delas virtudes: ⁊ assi perescen ⁊ son condenados de parte de pecadores ⁊ malos/ ⁊ por otra parte porque se muestran ser lo que no son. E sant Gregorio dize. La sctidad fengida es maldad doblada y por esto sera punida con mayor pena.

Ysidorus in summo bono.

Grego. in moralib'. li. iij.

¶ Quāto alo tercero los redarguye el señor d vano trabajo y d maldad: diziēdo. **Guay d vosotros scriuanos ⁊ phariseos ypocritas: porq̄ cercays la mar ⁊ la tierra por hazer q̄ se conuierta vno dela gentilidad a vr̃o judaysmo. Y despues q̄ lo ouieredes cōuertido hazeyslo hijo dl ifierno dos vezes mas q̄ vosotros lo soys.** Todo esto dixo el porque muchos dllos cercauā la mar y la trr̄a ⁊ andauā por villas ⁊ ciudades cercādo todo el mūdo por fazer vn pselito dela naciō delos gētiles: ⁊ q̄re dezir proselito el q̄ se cōuierte de la gentilidad al judaysmo. E no pcurauan esta cōuersiō los phariseos cō estudio de saluar por mia al q̄ se cōuertia: mas procurauālo por vanagloria o por dffauorecer ⁊ cōtradezir la fe xp̄iana o por auaricia: porq̄ acrecētādo se el numero delos judios seles acrecētasse la ofrēda delos sacrificios. Es d notar q̄ como ya es dicho/ pselitos se llamā los q̄ desamparādo el error dla gētilidad se cōuiertē al judaysmo: mas como la cōuersion dlos tales acaeciesse pocas vezes/ figurasse la tal cōuersion por el cuēto d vno: enlo q̄l parece ser el trabajo dstos hebreos vano ⁊ sin prouecho: ca por cōuertir a vno delos tales cercauā la mar ⁊ la tierra: ⁊ aun q̄ esta diligencia poniā solo vno se cōuertia d mill: ⁊ por el cōtrario xp̄o nr̃o señor cerco las ciudades ⁊ las villas ⁊ siguieron lo muchas cōpañas. Parece tābiē d aq̄ la dmasiada malicia dllos: porq̄ al q̄ cō tanto trabajo cōuertian a su judaysmo mucho peor lo hazian q̄ ellos erā/ porque en doblada maldad lo hazian fijo de pdicion y del infierno que ellos mismos lo erā: porque antes quando era gentil erraua por simpleza ⁊ por ignorācia venial y era por esta via sola vna vez fijo d perdiciō: mas dspues cōsiderādo el tal pselito o conuertido los vicios dlos judios y corrōpido enlas costūbres por la mala vida dllos tornaua se a su gētilidad: ⁊ assi fecho pvaricador apostata y aptado dla ley q̄ auia prometido pecaua ēlas costūbres y enla fe/ y quedaua obligado a mayor pena/ porq̄ mucho mejor le fuera no auer conoscido la vdad de aq̄lla ley (que por entōces aū la guarde della no era peligrosa) q̄ boluer a tras despues dla tener conoscida. Esto mismo fazen aquellos que trabajan mucho por traer a algū seglar ala religion/ y despues que lo ouieren traydo hazen por los malos exēplos que le dan q̄ sea apostata ⁊ la dexē: ⁊ assi hazē q̄ sus postrimeros males seā peores q̄ los primeros. Porq̄ (como sobre este passo dize sant Jeronymo) no guardamos las cosas halladas con aq̄l estudio ⁊ cuydado cō que las buscamos. Quāto alo quarto redarguye el señor a estos hebreos de locura y d engaño: porque por cōbidar al pueblo a offrescer les sus haziēdas teniā en mas acatamiento/ y en mas honrra ⁊ sanctidad las cosas q̄ erā offrescidas al templo y al altar q̄ teniā al mismo altar y tēplo que segū la vdad

Ayuntamiento de Madrid

son de mayor sctidad y por esto les dezia. Guay de vosotros guiadores ciegos q̃ dezis. Qualqera q̃ jurare por el tẽplo ninguña cosa es/ ⁊ no es obligado al juramento: mas el que iurare enel oro del tẽplo deudor es d̃ lo q̃ jura. y el entendimiẽto desto es: q̃ dezia con falsa doctrina los phariseos q̃ si algũo jurava por el templo/o por el altar q̃ no era obligado a cõplir ninguna cosa delo q̃ por el tal juramẽto prometia: y q̃ aun que fuesse cõvencido y tomado ẽ mẽtira no era tenido por culpado pa padecer pena de perjuro/ni era obligado en alguna cosa: mas afirmavã q̃ si alguno jurasse enel oro o enel dinero d̃l tẽplo q̃ se ofrescia alos sacerdotes en aq̃lla casa sancta /o jurasse enel don de las offrendas/o enlos sacrificios que se ofrecian a dios sobre el altar que era obligado a cõplir todo lo q̃ assi jurava: y que si fuesse convencido o verificado aver jurado enesta manera que era obligado a pagar luego en esse punto todo lo que assi oviesse jurado. y esto solian estos phariseos malos hazer guardar cõ grã diligẽcia. Assi que la ordenacion destos era tal que el juramento fecho por las criaturas no obligasse al que lo hiziesse al cõplimiento del sino q̃ndo fuesse fecho por el oro ⁊ por los dones del tẽplo y del altar: porque no teniã acatamiento al temor de dios: mas a su cobdicia/⁊ con esto engañavan al pueblo diziendo q̃ el oro ⁊ los dones eran cosa mas santa que el templo y el altar: porque assi fuessen mas inclinados a ofrescer dones/ mas erravan: ca mayor dignidad y reverẽcia tiene lo que sanctifica que lo que es sanctificado. E assi parece segun esto que mayor y de mas acatamiẽto es el templo que el oro: y q̃ de mayor reverencia es digno el altar que el don q̃ se da por su acatamiento. E la razõ desto es porq̃ el templo y el altar en alguna manera sanctifican las ofi endas que enellos se ofrescen/ porque eran edificios dedicados y apropriados a dios. E assi el juramento fecho por el templo y por el altar mayor es que el que se haze por el oro del templo/o por el don del altar: y por esto los llama el señor guiadores ciegos porq̃ estavã confirmados eneste error y guiavã a todos los otros ala misma ceguera: y este error procedia como de causa principal d̃ codicia. Itẽ cerca desto los convence y cõfunde el salvador por otra razon q̃ es esta. Eñl juramẽto q̃ se faze por el tẽplo o por el altar cierta cosa es q̃ se contiene el juramento q̃ se haze por el oro o por el don q̃ al altar o al tẽplo pertenecẽ: ca el que jura por el altar del q̃l nace la sanctificaciõ delas ofrẽda/clara cosa es q̃ jura tãbien por las cosas q̃ enel se contienen: y el q̃ jura por el tẽplo tãbien jura por aquel muy alto dios q̃ mora eñl mismo templo: y porẽde el juramẽto hecho por el templo o por el altar d̃ mayor obligaciõ es para d̃ver se cũplir q̃ el juramẽto hecho por los dones del altar o del tẽplo. E la sentẽcia de todo esto dize el señor eñl testo enestas palabras. O ciegos q̃l es mayor cosa el dõ o el altar que sanctifica el dõ? Pues todo aq̃l q̃ jura por el altar enel jura ⁊ tã biẽ jura en todas las cosas q̃ sobre el se ofrescen ⁊ son/ ⁊ qualqera que jurare enel templo enel jura ⁊ aũ jura enel soberano dios que mora en el. E assi mismo porq̃ los Judios tenian costumbre de jurar por el cielo/ por los reprehender dello pone luego ⁊ dize. El q̃ jura por el cielo jura enel trono de dios: ⁊ jurãdo esto jura eñl q̃ se assiẽta sobre el. Pues luego no son libres de peligro(como piẽsan q̃ lo son(los que juran por el trono de dios q̃ es el cielo aun que no juren por dios: mas antes es cosa cierta que el q̃ jura por qualquiera criatura por callada ⁊ contenida manera jura por el que la crio cuya presencia y magestad universal enseñorea y preside a toda criatura: y por esto el juramẽto hecho por las criaturas/juramento es licito ⁊ obligatorio: y esto digo porque aun agora ay muchos christianos ignorãtes que estã ẽlazados eneste mismo error ⁊ vicio. Ca piẽsan ser mayor cosa jurar por los

Ayuntamiento de Madrid

euãgelios q̃ jurar por dios/y como temã
jurar por el euãgelio: no hã temor d̃ jurar
muchas vezes por dios: por el vso malo ⁊
vicioso q̃ tienẽ: como sea muy cierto q̃ to-
da la sctidad d̃l euãgelio ꝓcede de dios:
pues q̃ todas las escrituras por solo dios
fuerõ fechas ⁊ pa su hõrra/⁊ dios no es ni
ꝑmanece en su imensidad por seruir alas
escrituras/mas las escrituras recibierõ la
dignidad y el ser q̃ tienẽ d̃ dios. y d̃sta cau
sa mucho es mayor dios pues q̃ sctifica el
euãgelio/q̃ el euãgelio q̃ es sctificado del.
C.iiij. ¶ Quãto alo quinto redarguye el señor
la negligẽcia ⁊ pereza q̃ los phariseos te
nian enlas cosas grandes ⁊ prouechosas
pertenecientes ala salud delas añias teni
endo solicitud ⁊ diligencia desmedida cer
ca delos prouechos tẽporales aun q̃ fues
sen pequeños: y esto haze diziendo les.
**Guay de vosotros escriuanos ⁊ fa
riseos ypocritas q̃ dezmays la yer
ua buena y el eneldo ⁊ los cominos
⁊ dexastes las cosas q̃ son mas grã
des ⁊ mas necessarias d̃la ley/q̃les
son el juyzio ⁊ la misericordia ⁊ la
fe q̃ son virtudes q̃ de necessidad se
deuieran poner en obra aun q̃ las
otras se pudieran dexar.** Por estas
palabras paresce q̃ los phariseos no cu-
rauan enel juyzio dela justicia: ni ẽlos po
bres dela misericordia: ni en dios dela fe/
mas que en todo yuan contra estas tres
cosas sin tener acatamiento ala excelen-
cia ⁊ necessidad dellas. Sobre lo qual es
de notar que la fe trae consigo vna orden
deuida q̃ deue auer entre hombre ⁊ dios/
y el juyzio trae orden cõuenible y deuida
entre hõbre y hõbre enlas cosas q̃ tienen
razon d̃ obligaciõ: y la misericordia trae
orden enlas q̃ tienen razon de dõ: y en so-
las estas tres son ẽtẽdidas todas las opa
ciões sctãs y justas q̃ son muy necessarias
para ñra saluacion. y esto q̃ el señor di-
ze. Guay de vosotros q̃ dezmays: puede
ser entendido en dos maneras. La ꝑme-
ra teniendo acatamiento a ellos mesmos
enesta forma. Los ministros ⁊ officiales
del culto diuino recebiã los diezmos del
pueblo: y d̃ aquellos diezmos assi recebi-
dos y delas cosas que teniã auidas de su
propio trabajo: pagauã ellos diezmo al
grã sacerdote: ⁊ pa d̃monstraciõ d̃ su san-
ctidad fengida dauã este diezmo delas co
sas muy menudas y pequeñas. E tãbien
hazian esto por grã codicia/⁊ pa su pro-
pio ꝓuecho: porq̃ por el exẽplo q̃ enesto
dauan de buena cõsciencia ꝓuocassen al
pueblo a q̃ les diessen diezmos de todas
las cosas: aun hasta d̃las q̃ fuessen de ma
yor menudencia: y d̃ menos valor. Enla
segunda manera se puede entender teniẽ-
do consideracion alos otros del pueblo:
porq̃ los atrayã a pagar los diezmos en
muy estrecho modo: ⁊ porq̃ los fariseos
los sacauan dellos por rodeos ⁊ torcimiẽ
tos cautelosos fasta ser pagados del diez
mo delas cosas menores. E porq̃ algũo
no creyesse q̃ no se deuia dar diezmo des-
tas cosas menudas/hizo notable menciõ
el señor diziẽdo ser necessario q̃ pusiessen
en obra como mãdamiẽto d̃ ꝑncipal obli
gaciõ estas cosas mayores q̃ arriba dixo
(cõuiene saber) juyzio ⁊ misericordia y to
do lo q̃ ꝑtenece ala fe/assi como operacio
nes mas necessarias/y q̃ obradas estas/
pues q̃ son mas principales q̃ no se deuẽ
dexar de pagar los diezmos delas cosas
de poco valor y menudas pues q̃ es mã-
damiẽto de dios q̃ se pague diezmo de to
dos los frutos pequeños y grãdes: ca to
dos los mãdamiẽtos dela ley: assi los ma
yores como los menores/es necessario q̃
se cũplan. Despues desto reprehẽde el se-
ñor estas demõstraciones falsas ⁊ fengi-
das d̃ sctidad q̃ los fariseos teniã diziẽdo
**vosotros soys guiadores ⁊ adali-
des ciegos/q̃ colays el mosq̃to/⁊ os
tragays el camello.** Es d̃ notar q̃ el se
ñor los llama aq̃ guyadores/o adalides
porq̃ a su cargo era regir el pueblo: y lla-
ma los ciegos porq̃ d̃struyẽ el ẽtẽdimiẽto
d̃las escripturas: ⁊ dize q̃ colauã el mosq̃
to: porq̃ se entiẽda q̃ discutiã ⁊ tratauã cõ
diligẽcia las cosas menores: y dize q̃ se tra
gauã el camello: porq̃ se entienda q̃ eran
tales q̃ callauã las culpas ⁊ las offensas

⁊ ⁊ ⁊

Ayuntamiento de Madrid

mayores q̃ cōtra dios se hazia: y teniēdo
las en poco dexauā las passar sin castigo
⁊ sin hazer cōsciencias dellas. Y nota q̃ el
morq̃to es vn aīal muy pequeño ⁊ segū
la lengua latina recibe nōbre desta pala-
bra aculeo: ⁊ tiene enla boca vna fistola d̄
armonia aguda con q̃ suena a manera d̄
aguijō ⁊ lastima cōella la carne y chupa
la sangre y es por el entēdido el traspassa
miēto delos mādamiētos menores. Y el
camello es vn aīal grāde ⁊ disforme q̃ si-
gnifica aq̃l q̄brātamiēto d̄los mādami
entos mayores y de mayor peso. Sobre
Chris. sup Mattheu. lo q̃l dize sant grisostomo. Porq̃ delos es
criuanos ⁊ fariseos a q̃en el señor fablaua
algūos erā sacerdotes: y otros erā popu
lares no es cosa descōuenible q̃ hagamos
⁊ demos eneste lugar dos dotrinas o de
claraciōes: porq̃ la vna ptenezca alos se-
glares del pueblo q̃ dan ⁊ pagā diezmos
⁊ la otra alos sacerdotes q̃ los recibē: ca
la palabra q̃ ha el señor hablado d̄los di
ezmos: dubdosa es: porq̃ dize guay d̄ vos
otros q̃ dezmays: pues q̃ segū comū entē
dimiēto tābien se dize q̃ diezma el q̃ resci-
be los diezmos como el q̃ los paga. E los
escriuanos ⁊ fariseos dauā diezmo delas
menores simiētes y eruezuelas cō intēciō
q̃ los q̃ veyan q̃ cō tanta diligēcia los pa
gauā/ dixessen en su alabāça y fauor/ no
mirays como estos buenos hōbres no d̄
xan de pagar diezmo de todas sus cosas
ciertamēte amigos de dios son: pues que
pagā diezmo delas v̄duras q̃ son de mi-
serable valor. Mirad q̃nto son de sana
cōsciēcia: q̃ no ay cosa enlos mādamiētos
de dios por difficil o por ligera q̃ sea q̃ no
la cūplen cō todo su coraçō: y esto hazen
en tāto grado q̃ aun no q̃eren ser negligē
tes en guardar estas cosas peq̃ñas y d̄ po
co valor. Mas esto no era por cierto ver
dad: porq̃ si pagauan diezmo destas yer
uas menudas: pagauā lo por sola intēciō
de ser vistos religiosos y perfectos y no
por afeciō q̃ tuuiessen ala virtud d̄la obe
diēcia: pues q̃ enlas causas mayores y en
los juyzios siēpre erā injustos ⁊ apassio-
nados no guardādo misericordia cō sus
hermanos ⁊ siēdo siēpre incredulos con
dios: colādo como dicho es el morq̃to ⁊
tragādose el camello: porq̃ d̄ muy peque
ños d̄lictos se abstenian/ y cometiā con ale
gre coraçō los q̃ erā muy grādes. Pues
vēgamos agora a hablar delos sacerdo
tes. Estos erā tan llenos d̄ auaricia q̃ si al
guno del pueblo dexaua d̄ les pagar diez
mo d̄ algūa cosa de poco valor: d̄ tal ma
nera lo corregiā como si uuiera hecho al
gun crimē grāde ⁊ intolerable: y si algūo
pecaua cōtra dios: o cōtra el pueblo o da
ñaua a otro algūo: o fazia alguna tal co-
sa: ningūo curaua d̄lo castigar/ mas d̄xa
uan lo sin castigo: como si ningūa culpa
hiziera. Curauā con grā solicitud d̄ sus
ꝓpios interesses ⁊ menospreciauā lo q̃ p
tenecia ala gl̃ia de dios ⁊ ala saluaciō de
los hōbres. E aun esto mesmo se haze a-
gora pues q̃ todos o los mas delos eccle
siasticos son solicitos de sus ꝓpias hon-
rras ⁊ ningūo cura dela hōrra de dios ⁊
todos tienē ojo a sus distribuciones ⁊ rē-
tas ⁊ cō toda vigilācia las defiendē: ⁊ nin
gun cuydado ponen cerca del seruicio de
la yglesia. Si el pueblo no offrece ⁊ si no
paga bien los diezmos/ todos murmurā
mas si por vētura vierē q̃ el pueblo peca
ninguno d̄los sacerdotes lo siēte/ ni mur
mura cō zelo de disciplina cōtra ellos. E
llos son por cierto los q̃ enseñan al pue-
blo cō su exēplo malo colar (como dicho
es) el morq̃to ⁊ tragar el camello/ q̃ no es
otra cosa sino aptarse d̄l pequeño pecca-
do ⁊ cometer sin remordimiēto de cōsciē-
cia los crimines mayores. Lo de suso es
de grisostomo. O quāto reyna agora (q̃
es dolor de dezir) la ceguedad destos fa-
riseos enlos plados assi enlos q̃ fuerō sa
cados d̄la religion como enlos q̃ fuerō to
mados del siglo pa esposos dela yglesia
pues q̃ curan cō ardiēte solicitud dela pa
ga d̄los diezmos y delas rētas q̃ se les de
uen ⁊ tienē muy poco cuydado si por vē-
tura los subditos estā embueltos ēlos cri
mines y pecados mayores. Discuten cō
toda sotileza los defectos chiq̃tos y callā
los grādes ⁊ los q̃ son mas intolerables.

Ayuntamiento de Madrid

pone estudio espantoso en zelar z corregir las culpas veniales/z muy poco ẽ castigar cõ deuido sentimiẽto las q̃ son mas ꝑncipales. E si por vẽtura tomã algũo ð sus clerigos o de sus monjes q̃ aya offendido enlas cerimonias esteriores z accidẽtales luego lo redarguyen z castigan cõ aspa disciplĩa: mas si fallã q̃ es soberuio o embidioso mal dezidor o sembrador de discordia y turbador dela paz: debaxo ð silẽcio lo dissimulã z lo passan/y mas es punido algũo por la negligẽcia no auer guardado algũa cõstitució/o amonestació/o por el traspassamiẽto ðlos ordenamiẽtos hũanos: q̃ por el q̃brãtamiẽto de los euãgelios z ðlos mãdamiẽtos ð xpo menospreciã el cuydado ðlas aĩas: y ocupãse sin algũ entreualo enlos negocios ðl siglo. No curã del fruto espũal ni ðla saluacion ðlos subditos: mas en solo el acrecentamiẽto de sus riq̃zas se ocupã y andã discurriẽdo por el mũdo dexãdo sin guarda y a mal recaudo las aĩas q̃ les fueron encomẽdadas: y pues q̃ assi es aquel las guarde de mal q̃ es guardador de israel/y el q̃ las redimio por su preciosa sangre.

C.v. ¶ Quãto alo sexto los repҺẽde agora el señor de falsa demõstració ð ypocresia y de mẽtira: porq̃ mas curauã de lauar las imũdicias z suziedades de fuera q̃ las del aĩa: y mas curauã delos cuerpos y delos vasos: q̃ ð mejorar las costũbres ni ð corregir los vicios. y esta repҺẽsió les da diziẽdo eñl testo. Guay ð vosotros escriuanos z fariseos ypocritas/q̃ alimpiays lo q̃ ðfuera es/como los vasos y los plateles/y estays de dẽtro llenos ð rapina z ð suziedad. Pues o fariseo ciego alĩpia ꝑmero el mal z la imũdicia ðl coraçõ q̃ es vaso y plato mas ꝑcioso porq̃ faziẽdo esto se purificq̃ todo lo q̃ ð fuera es/cerca destas palabras es ð notar q̃ q̃ndo los fariseos auiã ð subir al tẽplo ꝑa demõstració y apẽcia ðla limpieza ðfuera: ðla q̃l ellos ꝑsumiã ꝑmero q̃ subiesse lauauã todas las varillas q̃ teniã ꝑa el vso z seruicio ð su casa: y las vestiduras/y otras cosas tales/y no curauã ðla lĩpieza ð sus corações: y mostrauã por ðfuera alos hombres su sctidad en palabras y ẽlas ꝑlitas filaterias q̃ erã las cartas en q̃ traya escriptos los diez mãdamiẽtos como arriba es dicho: y ẽlas faldas q̃ trayã distinctas ðlas otras formas ð vestir eu largura y color/y en ꝑlĩridad ð ofones: y en otras cosas ðsta calidad: mas estauã llenas sus cõciẽcias ð rapina por la vituperable codicia ð hõrra q̃ los tenia ciegos y llenos ð toda orrura z imũdicia/como cõtaminados ð deleytes carnales z ð robo y de auaricia/y ð otras hezes ð vicios: porq̃ todo lo q̃ estos comiã y beuiã robauã a otros y por esto todo su comer y beuer estaua lleno ð torpedad ð pecados. y en esto errauã mucho y era muy grãde la ceguedad q̃ teniã: ca mas deue el hõbre curar ð la lĩpieza ðl coraçõ q̃ ðla fermosura ðlas vestiduras corpales: porq̃ el abito q̃ ðfuera se trae no es agradable a dios sino por la vestidura z lĩpieza ðl aĩa. Pues tales son agora muchas ꝑsonas q̃ son como la vassura o el muladar blanq̃ado z q̃jado ðla nieue q̃ resplãdece por ðfuera: y esta ð dẽtro lleno ð estiercol y tales son los q̃se trabajã por andar vestidos segũ la põpa del mũdo q̃nto al cuerpo/z tienẽ las aĩas despojadas ðla grã de dios y llenas ð fedor viscoso torpe z insoffrible: z si algũo reboluiesse y sacasse fuera las mãzillas z corrupciões q̃ tiene por ð dẽtro: los tales sin algũa dubda sacariã aborrecible podredũbre z viscosidad no cõportable por lo q̃l dixo el señor a ezechiel el ꝓfeta. Hijo del hõbre caua z ðsembuelue la pared de hierl'm y veras eñlla diuersas abominaciões. Pues segũ esto cõ todo estudio se ðue purificar (como el señor dize) la immũdicia del vaso y del plato interior q̃ es el coraçõ: ca por lo interior del vaso y del plato entiẽde el maestro celestial la torpedad y la culpa q̃ yaze secreta eñl anĩa: de cuya pureza depẽde q̃ sea buena la lĩpieza ðl habito: o ðlas vestiduras esteriores z por esto dixo q̃ se alĩpiasse lo inuisible ðl coraçõ: porq̃ fuesse lĩpio todo lo q̃ al cuer Eze.viij.

Ayuntamiento de Madrid

po ptenece segũ el abito de fuera: ⁊ porq̃ seã vdaderas las apencias dela sctidad: ⁊ porq̃ no fuesse cõdenable la vida por las apencias falsas de religion q̃ repsentauã de fuera. Onde origenes dize. Esta palabra dl señor nos ẽseña q̃ nos trabajemos con grã diligẽcia por ser justos: y no por pecer justos: ca el q̃ pone estudio en parecer justo: alipia las cosas q̃ d fuera son/ ⁊ no cura sino dlo q̃ se puede ver: y no se cura dl coraçõ ni dela cõsciẽcia: mas el q̃ tiene cuydado de alipiar las mãzillas de dẽtro q̃ les son los malos pẽsamiẽtos y las passiões feas del aĩa: necessario es q̃ haga limpias las cosas q̃ de fuera son. Es aq̃ de notar q̃ en tres razões en q̃ el señor pnũcio orriba esta lamẽtable palabra d guay: hizo memoria dla ceguedad dlos judios: notãdo y arguyẽdo alos fariseos d ciegos por significar q̃ los acriminaua d tres maneras d ceguedad. La pmera ceguedad q̃ teniã fue en doctrina q̃ enseñauan: y esta puso ẽla q̃rta vez q̃ dixo guay de vosotros fariseos ciegos. La segũda ceguedad fue cerca dlas cosas q̃ corregiã o escogiã: y esta les propuso el clemẽtissimo rey enla q̃nta vez/ q̃ les dixo guay de vosotros fariseos ciegos. La tercera ceguedad q̃ teniã era cerca dlo q̃ auiã de obrar: dla q̃l el señor los repⱨendio/ como aq̃ pece enesta sexta vez q̃ los increpo diziẽdo/ guay de vosotros escriuanos y fariseos ciegos: q̃ alipiays el plato ⁊ dexays suzio el coraçõ. Quãto alo septio muestra el saluador esto mesmo por exẽplo delos sepulcros diziẽdoles. Guay de vosotros escriuanos ⁊ fariseos ypocritas porq̃ semejãtes soys alos sepulcros blanq̃ados q̃ pecen por d fuera fermosos alos hõbres d dẽtro estã llenos d huessos d muertos ⁊ d torpedad ⁊ horrura: ⁊ assi vosotros pareceys por de fuera justos alas gẽtes/ ⁊ por de dẽtro estays llenos d ypocresia ⁊ d maldad. E sin algũa duda tales como aq̃ dize erã porq̃ no peciã sino sepulcros enluzidos por de fuera d cal blãca ⁊ ornados de marmoles ⁊ reuestidos de oro d colores diuersos estãdo por d dẽtro llenos d huessos ⁊ d gusanos ⁊ d pecados: por lo q̃l son orribles ⁊ abominables por el fedor ⁊ viscosidad q̃ se encubre debaxo dllos: ca tãto q̃ere dezir sepulcro en latin/ como cosa medio fermosa en romãce. E biẽ assi erã aq̃llos escriuanos ⁊ fariseos/ pues q̃ mostrauã lipieza ⁊ justicia en el habito dla vestidura y enla hũildad ⁊ blãdura dlas palabras estãdo blãq̃ados por ptes d fuera por apencia fengida de biẽ y estauã q̃nto al coraçõ llenos d ypocresia ⁊ d amor y d alabãça vana q̃nto a la intẽciõ y d maldad y aborrecimiẽto de la vdad q̃nto ala puersidad y affectiõ mala q̃ teniã en ser malignos: y assi tenian la cõuersaciõ honesta: porq̃ pudiessẽ mejor encubrir la malicia oculta. Estos fueron significados por el ydolo llamado Bel/ dl q̃l dize daniel q̃ era por d fuera d metal ⁊ por de dẽtro d barro. Sobre lo q̃l dize sant grisostomo. Cõuenibleméte son llamados tẽplos los cuerpos dlos justos: porq̃ enel cuerpo del justo se enseñorea el aĩa dla manera q̃ reyna dios en su tẽplo: o tãbiẽ porq̃ esse mismo dios mora enlos cuerpos justos. E llamã se los cuerpos d los pecadores sepulcros d muertos: porq̃ el aĩa yaze muerta eñl cuerpo dl pecador ca no es razõ q̃ se deua pẽsar estar biua el aĩa q̃ ninguna cosa espũal: o digna d vida faze enel cuerpo. Puedẽse assi mesmo llamar los cuerpos delos peccadores sepulcros: porq̃ essa mesma muerte mora d assiẽto enlos cuerpos dlos malos. Pues assi como el sepulchro en tãto q̃ esta cerrado siẽpre parece sepulcro de veneraciõ ⁊ de fermosura por de fuera: mas si fuere abierto luego parece cosa orrible ⁊ abominable/ assi los ypocritas ⁊ los q̃ fingẽ ser buenos entre tãto q̃ no son conocidos son dignos de alabança/ mas despues q̃ vuiere venido su maldad en noticia: sin alguna duda son auidos por aborrecibles ⁊ detestables. Dime ypocrita si es bueno ser malo: porq̃ no q̃eres pecer lo q̃ q̃eres ser? Pues si es cosa buena y loable ser buẽo: porq̃ no q̃eres ser lo q̃ q̃eres pa

Marginalia: Origenes sup matt. — Daniels. xiiii. — Chri. sup Matthei.

Ayuntamiento de Madrid

recer: Mira q̃ aq̃llo q̃ es torpedad parecer aq̃llo es mayor fealdad ser lo: ꝛ lo q̃ es hermoso y loable segũ apencia: aq̃llo es cosa ꝺ mayor fermosura segũ sustãcia. Pues o sey lo q̃ pareces, o pece lo q̃ eres ca no se repꝛhende delos sabios el mal o el vicio q̃ es manifiesto: porq̃ q̃ndo a tal ꝺ uerguẽça viene el pecador: por locura se juzga no de ligero curable. E sant Bernardo dize. Q̃en me daras delos hijos de Adã q̃ q̃era: no digo yo parescer lo q̃ es mas aun q̃ quiera suffrir ser visto o conocido por el que segun verdad es.

Bernar. ad eugenium.

C.vi. ¶ Quãto alo octauo los reprehẽde y arguye de ser hijos ꝺ padres homicidas diziẽdo. Ay de vosotros escriuanos ꝛ fariseos ypocritas q̃ edificays los sepulcros ꝺlos pfetas ꝛ fuerõ v̄ros padres los q̃ los matarõ, ꝛ ꝺzis. Si nosotros fueramos biuos ẽlos dias ꝺ n̄ros padres no fueramos sus cõpañeros ẽñl ꝺrramamiẽto ꝺla sangre delos pfetas: assi q̃ testimonio days ꝺ vosotros mismos q̃ soys fijos ꝺlos q̃ los matarõ: pues hẽchid ya la medida de v̄ros padres. Es de notar q̃ estos fariseos edificauã cõ vanagl̃ia por pecer justos: y por ser tenidos ẽñl pueblo por buenos los sepulcros ꝛ las memorias ꝺlos pfetas q̃ sus padres antiguos matarõ ꝛ adornauã los cõ toda manificẽcia ꝺ sumtuosidad ꝛ ꝺ fermosura: ꝛ deziã lo q̃ el testo ha dicho q̃ si ellos fuerã enlos dias ꝺ sus padres no fuerã cõ ellos cõsentidores ꝺl derramamiẽto ꝺ aq̃lla sãcta sangre ni hizierã las crueldades q̃ sus padres fizierõ, ꝛ diziẽdo esto affirmã ser fijos ꝺlos q̃ matarõ alos pfetas. De dõde pece ser ꝺ muy estremada puersidad la maldad ꝺstos pues q̃ por pecer sctõs cõdenauã los ꝺlictos ꝺ sus padres, ꝛ no mirauã los ciegos ꝛ malauenturados q̃ cometiã los mismos crimines ꝛ maldades: pues q̃ psegũyã alos sctõs y a xp̃o n̄ro señor cõ todos los suyos y assi aprouauã ꝺ fecho ser fijos ꝺlos matadores ꝺlos pfetas no solo segũ la carne, mas aun segũ la semejãça de sus pecados, y no solo q̃nto

Danielis. xiiii.

Chrīs. sup Mattheũ.

ala naturaleza, mas aun q̃nto alas costũbres. Mas deue se aqui notar q̃ n̄ro señor no repꝛhende a estos porq̃ edificauan los sepulchros: mas reprehẽde la intẽciõ dellos: ca no labrauã aq̃llos monumẽtos tan sumptuosos por la honrra ꝺlos pfetas q̃ assi fueron muertos, ni por piadosa intencion, mas por sola alabãça de vanidad q̃ era el fin principal q̃ espauã en tal edificio. Sobre lo q̃l dize sãt grisostomo Los q̃ edifican ꝛ adornã las yglesias de los martyres buena cosa parece q̃ hazen mas esto se entiẽde q̃ndo exercitãdose en tal edificio, guardan todo lo q̃ cũple ala justicia ꝛ caridad q̃ dios manda, ꝛ q̃ndo gozan los pobres delas limosnas delos edificadores ꝛ q̃ndo no hazen q̃ los bienes delos otros por fuerça, o por maña se an suyos. E cõ estas cõdiciones ten por cierto q̃ edifican los templos a honrra de dios: mas si esto no se faze desta manera, q̃en ay q̃ no entiẽda los tales edificios no hazer se a gloria del muy alto: mas q̃ edificã por gl̃ia vana los altares delos martyres: E pues q̃ padecẽ los pobres agrauio delas tales lauores: no ay duda sino q̃ suplican a dios q̃ embrauezca su yra cõtra los edificadores: ca los martyres no se gozan q̃ndo son honrrados cõ aq̃llos dineros por cuyo defecto hã de llorar las psonas miserables de Jesu christo, ꝛ por esto sin dubda seria mejor acuerdo reparar ꝛ sustẽtar las paredes biuas ꝺla yglesia q̃ son los pobres del saluador: q̃ hazer labores de piedras muertas. Que justicia es dar dones alos muertos, y despojar a los biuos, ꝛ tomar dela sangre delos miserables: ꝛ offrecer la a dios q̃ burla ꝺ tal ofrenda. Ciertamẽte hazer esto no es offrecer a dios mas q̃rer tener lo por cõpañero ꝺla fuerça y del despojo q̃ haze, porque q̃ndo recibiere de buena voluntad el dinero a el offrecido de pecado: paresca q̃ cõsiente enel mesmo pecado. Pues si q̃eres edificar tẽplo santo a dios, da alos pobres xp̄ianos limosna con q̃ biuan: y con esto tẽ por cierto q̃ edificaste para el muy alto razonable casa: ca ẽlos edificios mo

Chrīs. sup Mattheũ.

Ayuntamiento de Madrid

ran los hombres/ ⁊ dios mora enlos hō-
bres santos. No puedē ser por cierto ꝑso
nas de mayor abominaciō que aquellos
que despojan alos hombres y fazen tem-
plo alos martyres/componen casas pa-
ra la gente y destruyen las moradas d̄ di
os. Que justicia o que virtud es honrrar
alos santos y menospreciar la santidad?
Pues sabed hermanos mios q̄ la orden
mas principal dela christiandad piadosa
es amar primero la santidad ⁊ despues a
los sanctos: ca no fueron los sanctos pri-
mero q̄ la santidad/mas primero resplā-
decio eñllos la santidad que fuessen ellos
santos. En vano sin dubda honrra alos
justos el q̄ menosprecia tener la virtud q̄
los doto de justicia: ca los santos no pue
den ser amigos delos q̄ es dios enemigo
Mas ay dolor q̄ muy engañados esta-
uan enesto los phariseos y todos sus se-
caces: porque dezian dentro d̄ si mesmos
si bien hizieremos alos pobres/ quien lo
vera? ⁊ si algunos lo vieren no seran mu
chos: y si fueren muchos los q̄ lo vieren
ver lo han durante algun tiēpo: mas pas
sar se ha presto / y conel tiempo perecera
la memoria del beneficio/ y pues q̄ assi es
mejor es hazer edificios q̄ puedan ver to-
dos ⁊ no solos los q̄ agora biuen: mas
aun los q̄ sucedieren adelāte. O hombre
desacordado/ q̄ te aprouecha esta memo
ria despues dela muerte si adonde estuui-
eres has de ser atormentado / y si fueres
alabado/adonde no estuuieres? Despu-
es desto prueua el señor como estos ebre-
os eran hijos de matadores de hombres
y muestra q̄ no solo eran generacion d̄ bi
uoras quanto ala malicia en parecer ala
malignidad de sus malos antecessores/
mas aun dize q̄ eran peores q̄ sus padres
y que era muy grande ypocresia dezir q̄
no consintieran ellos las crueldades que
sus padres fizierō si en aq̄l tiēpo fuerā bi
uos. E por esto les dize eñl testo. **Pues
vosotros hēchid la medida d̄ vue
stros padres.** Que quiere tanto dezir/
como si dixera. Vosotros henchireys la
medida de vuestros padres. Segun sant
Hieronymo / ⁊ sant Grisostomo dizen.
Enesta palabra no manda el señor a los
judios que fagan lo que les dize: mas fa-
ze les saber lo que an de fazer despues / y
esto dixo porq̄ lo q̄ falto d̄ crueldad enlos
padres: esto complieron sus fijos ⁊ no so
lamente lo complieron/mas aun mucho
excedierō la medida d̄ su crueldad: ca los
passados mataron alos ombres/ y estos
mataron al fijo d̄ dios/aquellos matarō
los miembros y estos la cabeça: aquellos
mataron alos ꝓfetas: y estos mataron a
xp̄o maestro delos ꝓphetas que fue pro
fetizado de todos ellos. Gen. iiij.

¶ Despues q̄ el señor vuo mostrado a C.vij.
los fariseos sus culpas grandes y diuer-
sas/muestra les agora la pena que an de
auer por ellas diziēdo. **Serpiētes llenas
de pōçoña de embidia generaciō
de biuoras**/ por razon q̄ sucedistes enel
venino de vr̄os padres. **Como huy-
reys del juyzio del infierno?** E dixo
esto como si dixera. Sabed q̄ en ningūa
manera podeys escapar d̄l: y dezialo por
q̄ estauan endurecidos en malicia/ y aun
no merecierō sola esta pena por la muer-
te de Jesu xp̄o/mas aun por la muerte q̄
procuraron de sus discipulos fueron di-
gnos della: y por esto se sigue. **E poren-
de**/ por mostraros mas clara vuestra mē
tira/ y porque dezis no seriamos compa-
ñeros de nuestros padres que fuerō omi
cidas. **Sabed que yo os embio pa-
ra que seays informados enla fe** / y
reuocados d̄ vr̄a incredulidad/ y pa que
seays traydos a mi q̄ soy v̄dadero redem
ptor y hazedor ꝑncipal d̄la fe. **Profetas
⁊ sabios** (cōuiene saber) alos ap̄les que
fueron llenos de espiritu ꝓfetico: y enseña
uan alas gentes la sapiēcia diuinal: y co
mo eran los escriuanos bien enseñados
q̄ dauan de sus tesoros secretos nueuos y
antiguos. **E dellos matareys y cru-** Mat.xxiij.
cificareys/ ⁊ dellos açotareys ē vue cap.
**stros ayuntamientos / ⁊ perseguir
los heys de ciudad en ciudad.** To
do esto pusierō por obra y alos q̄ no ma-
taron sus padres: porque no los vieron/

Ayuntamiento de Madrid

estos cõplierõ el desseo dellos enla hora q̃ los pudierõ matar/y assi cõformãdo se cõ las costũbres d̃ sus malos padres: mostrarõ ser sus verdaderos fijos. Despues desto por darles a entẽder q̃ esto q̃ fazian no auia de ser ageno de pena: pone les temor diziẽdo. **E sera esto causa q̃ vẽga sobre vosotros**/y sobre vr̃a generaciõ ꝛ sobre el linaje de todos los malos q̃ pareciere al vr̃o. **Toda la sangre justa**/q̃ es toda vengãça justa y razonable en pena de toda la sangre delos justos q̃ se derramo/**contando desde la sangre de Abel justo**/cuyos dones y sacrificios dize la escriptura diuinal q̃ fueron acceptos y recebidos de dios. **Hasta la sangre d̃ zacharias hijo d̃ Barachias.** Que q̃re dezir de Jojabe sacerdote que por su justicia y sctidad fue llamado Barachias q̃ quiere dezir bẽdicho del señor/ **al q̃l matastes**/q̃ quiere dezir al q̃l mato vr̃a generaciõ/biẽ como la q̃ os parecia/**entre el tẽplo ꝛ el altar**/d̃los sacrificios. Este altar estaua fuera d̃l tẽplo en el atrio/q̃ era el lugar comũ dõde orauã todos. Mas aun q̃ muchos ayan sido muertos por mano desta generaciõ ãtes ꝛ despues a estos dos nõbra por pricipales mas q̃ a otros/porq̃ en abel son figurados los legos/porq̃ fue pastor de ouejas ꝛ fue muerto eñl cãpo: y en zacharias q̃ fue establecido para el officio del altar ꝛ muerto enel atrio d̃l tẽplo seã entẽdidos los clerigos: y porq̃ por estos dos seã figurados todos los santos martyres que fuerõ dela ordẽ sacerdotal ꝛ los q̃ fueron del cuẽto delos seglares. Siguese enel testo. **E en verdad os digo q̃ vernan todas estas maldades.** E aun las penas q̃ por ellas se merecẽ/**sobre esta generaciõ vr̃a**/ꝛ d̃ todos los malos/ꝛ como q̃era q̃ no seã todos en vn tp̃o/no perturba: porq̃ todos son vn cuerpo d̃l diablo. Despues d̃sto cõuierte el señor su habla a Hierl'm/ciudad metropolitana ꝛ cabeça del reyno/adõde morauã los que erã mas culpables llorãdo sobre ella con cõpassion de piadoso padre ꝛ assi llorando dixo. **Hierusalẽ hierusalẽ.** Nota q̃ Hierusalẽ llama alos moradores/y no a los edificios dela ciudad vsando de vna forma d̃ fablar q̃ algũas vezes vsa la sancta escriptura endereçando las palabras al lugar y no alos q̃ enel se cõtienẽ. Y desta forma fablaua Hieremias q̃ndo eñl libro delas lamẽtaciones dezia. Hierl'm hierusalẽ cõuierte te a tu señor. E bien asi fabla aq̃ nr̃o redẽptor al pueblo ebreo debaxo de nõbre d̃ ciudad principal. Y este redoble desta palabra Hierusalẽ/señal es de p̃sona q̃ ha cõpassion dela ciudad lamẽtable ꝛ de p̃sona q̃ mucho la ama y la llama ꝛ prouoca al conocimiẽto de su miseria: ꝛ aun puede se tãbien dezir q̃ doblo el nõbre de hierusalẽ/porq̃ la reprehẽsion paresciesse p̃ceder d̃ entrañable y aq̃xoso desseo de su remedio/ꝛ para representar mayor increpocion ꝛ denuesto/o por ventura la dobla: porq̃ esta ciudad allegia alos sanctos corporal y espiritualmẽte: ꝛ dixole mas. **Tu eres la q̃ matas los prophetas**/y aun la q̃ has de matar al señor de todos ellos/**y eres la que apedreas a todos los alũbradores q̃ son embiados a ti**/p̃a tu p̃uecho y p̃a tu informaciõ/y p̃a rep̃hẽder tus maldades y desta causa es incurable tu plaga pues q̃ destierras y matas alos q̃ te hã de saluar y alos q̃ te offrecen salud.

Treno. cap.j.

C.viij. ¶ Cerca desto dize sant grisostomo q̃ q̃so tanto el señor dezir en sus palabras/como si dixera. Como puedes sanar Jerusalẽ/pues q̃ ningũ medico permites que venga a ti/bien sabes tu q̃ a mis sanctos no perdone por p̃donar a ti ciudad pecadora: la vida dellos menospzecie por ver ꝛ por cõseruar la tuya: todos los medicos esp̃uales desfallecieron en ti/ꝛ tu no sanaste. Pues si yo me gozasse de tu muerte/nunca embiara p̃fetas a ti: ꝛ si te q̃siesse d̃struyr/no auria yo mesmo venido en p̃sona a ti. Pues q̃ hare yo mas por ti: si tu mesma no q̃eres biuir? Siguese eñl testo. **O q̃ntas vezes q̃se yo ayũtar a tus fijos**/q̃ son los fijos de israel: y esto porque no quiero la muerte del peccador

Mat. xxiij. cap.

mas antes q̃ero saluar a todos los peca-dores/no vna vez/o dos: mas muchas vezes. Lo p̃mero por la ley d̃ naturaleza q̃ plãte en todos los corações. Lo segũdo por la ley d̃ escritura q̃ reuele por los profetas. Lo tercero por la ley d̃ gr̃a. Item esto mesmo q̃se fazer y hago d̃ cõtino viniendo yo mesmo en p̃sona/y enla mañana d̃la edad pueril: y ẽla tercera d̃la edad d̃la mocedad/y enla sexta d̃la juuẽtud/y enla nona d̃la ancianidad: y ẽla tarde de la edad muy vieja y cansada. E quise los ayũtar debaxo del culto y seruicio de vn dios por fe y por caridad por las p̃dicaciones y milagros d̃los p̃fetas/y q̃se ayũtarte comigo y cõ los mios. Nota q̃ muchos son los derramadores: y pocos los q̃ q̃erẽ allegar el biẽ. Derrama el diablo d̃rrama el mũdo. Derramã las affeciões d̃la carne y d̃rramã los tẽtadores/mas el señor q̃ere ayũtar a todos los d̃rramados en vnidad de fe: y en vinculo y vnidad de caridad p̃a vnidad dela ciudad soberana Siguese eñl testo. E esto q̃se fazer como allega ⁊ ayũta la galina sus pollos debaxo delas alas. Pone aq̃ xp̃o exẽplo dela gallina p̃a mostrar ser muy grãde el amor q̃ el tiene en su pueblo/por q̃ la gallina p̃ece tener entre todas las otras aues mayor affeciõ y diligẽcia para criar y cõseruar sus pollos: ca tã grãde es el amor q̃ les tiene: q̃ enla hora q̃ los vee enfermos luego ella enferma: y defendiẽdo los cõ sus alas pelea cõtra el milano/y biẽ assi la sabiduria d̃ dios enferma por el recebimiẽto dela carne hũana/nos ampara y defiẽde del enemigo: y nos sostiene y cõserua con su gr̃a. Siguese enel testo. E cõ todas estas cosas no quesiste/mas antes menospreciaste mi abrigo: cõtrariaste mi d̃fensiõ/⁊ posiste impedimẽto en tu remedio. E dixo esto el saluador: porq̃ menospreciarõ despues/y aun matarõ alos p̃phetas q̃ les embio dios: y despues a sant Juã baptista y finalmẽte al mesmo señor y a sus discipulos. E q̃so les tãto dezir enestas palabras: como si dixera. yo quise saluarte mas tu no curaste d̃la saluaciõ: yo hize lo q̃ era dado hazer a mi/mas tu no heziste lo q̃ deuieras: yo embie para tu salud mis p̃fetas a ti: mas tu me los mataste/y yo vine a ti en p̃sona/y tu no me quisiste recebir/pues sea el mal q̃ de aqui te sucediere atribuydo a tu malicia/y no al defecto de mi gr̃a. O q̃ntas vezes nos amonesta dios/agora cõ blãduras/agora cõ reprehẽsiones/agora de vna manera/agora de otra mas muy poco nos curamos: y por esto deuemos mucho temer la pena que de tal menosprecio se sigue. Assi q̃ amenaza los agora cõ pena cruel ⁊ de mucha diuersidad a causa q̃ sus culpas son muchas ⁊ diuersas. E lo p̃mero los apcibe ⁊ amenaza cõ la pena tp̃al q̃ ellos siẽpre temiã mas q̃ otra cosa: notificãdoles la destruyciõ ⁊ p̃dimiẽto dela ciudad y del tẽplo diziẽdo. Catad q̃ os sera dexada/p̃mitiẽdolo dios/vr̃a casa/q̃ es el tẽplo ⁊ la ciudad desierta. E dixo esto porq̃ por mano de los romanos se destruyerõ. E cõ assaz p̃piedad llama xp̃o aq̃ ala ciudad ⁊ ala casa de israel desierta: pues q̃ fue despojada del fauor ⁊ socorro d̃l redẽptor/⁊ porq̃ desampararõ ⁊ p̃dierõ al clemẽtissimo rey xp̃o que moraua ⁊ predicaua enella: y lo matarõ conociẽdo ser el verdadero heredero y sucessor della cobdiciãdo robar su heredad. Pues segun esto bien parece q̃ xp̃o era el q̃ los gouernaua: y el q̃ los tenia cõ su mano como verdadero p̃sidẽte: y el q̃ los libraua delas manos delos enemigos. Item pudo se assi mesmo llamar Jerusalem desierta: porque enel tiempo de su persecucion ⁊ cerco fue desamparada dela guarda delos angeles: por quanto segun dize Josepho fue oyda vna boz en aquellos dias que los angeles dauan enel templo diziendo. Traspassemonos ⁊ vamonos destas sillas. E hablando segund el spiritual entendimiento la casa de Israel fue desamparada desierta ⁊ agena de moradores: porque permanescieron indignos dela morada ⁊ presencia del espiritu sancto en sus coraçones/porq̃ perseuerando en su dura incredulidad no re-

Josepho de bello iudayco.

Seso spiritual.

Ayuntamiento de Madrid

cibieron a Jesu christo por huesped. Sobre lo q̃l dize sant Grisostomo. Desierta queda la casa de Judea de santos/ desierta de sanctidad: desierta de fe y de caridad despoblada y desierta de gracia y de espiritu/ y desierta finalmente del clementissimo dios y de todos los bienes que son dl muy alto. Y origenes dize. A todos aq̃llos amenaza tambiē christo que no quisieron ayūtar se debaxo de sus alas: y les dize. Catad q̃ os sera desampada vr̃a casa: ꝛ os sera dexada sola/ entēdiēdo por esta casa el anĩa y el cuerpo. Despues desto amenazalos el señor cōla pena eterna q̃ es priuaciō ꝑpetua de su vista gl̃osa sino se cōuertierē de sus maldades: diziendo enel testo. Yo os digo ē verdad q̃ no me veres de aqui adelāte (esto es) dsde este tp̄o de mi passion: hasta q̃ digays bēdito sea el q̃ viene enel nōbre del señor. E q̃so enesto tanto dzir como si dixera. No me vereys hasta q̃ confesseys aun q̃ no querays ser yo verdadero xp̄o el fijo de dios bēdito embiado de dios padre/ denūciado dlos prophetas: lo q̃l acaecera ē la venida al juyzio q̃ndo apareciere reuestido d claridad. Esto es lo q̃ prophetizo el propheta zacharias en ꝑsona d essemissmo clemētissimo redēptor diziendo. Alcaran en mi al q̃l traspassaron con clauos ꝛ cō lança. E biē parescio ser verdad esto q̃ aq̃ dixo: porq̃ despues de su passion fue visto d sus discipulos ꝛ amigos: mas no d los judios. Puedese tambiē esta palabra entender/ como si dixera. Sabed q̃ no me vereys hasta q̃ digays llorosos y arrepētidos/ ꝛ hasta q̃ confesseys por v̄daderasẽ ser yo verdadero hijo d dios diziēdo: bendicho sea el que viene enel nōbre dl señor/ q̃ quiere dezir: este es el v̄dadero ꝛ bendicho rey q̃ vino al mūdo embiado dl padre por el misterio dela encarnaciō. E da se eneste palabra a entender q̃ se han d cōuertir las reliq̃as de israel ala fe dl redētor ātes q̃ su majestad vēga al juyzio/ porq̃ ē tōces hā de creer eñl todos los judios q̃ se hallarē biuos ꝛ lo hā d alabar ꝛ cōfessar. Siguese eñl testo. E dichas estas cosas

Chrisostomus sup mat.

Origenes sup math.

Zacharie. xiij. capit.

Josephus d bello iudayco.

Seso spiritual.

Jeroma 96.lx.ca.

salio se el señor cō sus discipulos del tēplo ꝛ ꝑtiose dlos judios. Sobre lo qual dize origenes. Como cada vno sea tēplo de dios por razō del espiritu sancto que enel justo mora guarde se el hōbre q̃ por su causa no le desampare y dxe desierto ꝛ solo la presencia ꝛ gr̃a de su deydad/ de manera que se salga xp̄o del ꝛ se vaya.

Origenes sup math.

¶ Sigue se la oracion del autor.

Lemētissimo señor jesu xp̄o q̃ bēdizes alos q̃ obedecen a tu ley ꝛ a tus mādamiētos ꝛ maldizes alos desobedientes otorga me por tu largueza q̃ siēpre obedezca tus palabras ꝛ todo lo q̃ mādas y q̃ me pueda aptar ē todas las cosas dlos errores ꝛ costūbres dlos ypocritas/ ꝛ haz me obedecer sin enojo tus sc̃tās amonestaciones ꝛ volūtades y q̃ me pueda emēdar sin tibieza y negligēcia: porq̃ finalmēte te pueda ver cō alegria q̃ndo vinieres al juyzio mas resplandesciente q̃ toda claridad glorificado ꝛ adorado d toda criatura para obrar segū toda perfecion la repacion de nr̃os cuerpos y la libertad muy ꝑfeta de nr̃as animas delāte de toda la corte celestial: porq̃ entōces te pueda señor bēdezir con todos tus sc̄tōs ꝛ glorificar sin fin con todos los bienauenturados. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. xxxix. Delas señales dela venida del señor al juyzio/ y del acabamiento deste siglo: segū q̃ lo cuenta sant Lucas enel cap̄lo.xxj. ꝛ sant marcos alos.xiij ꝛ san matheo alos.xxiiij. E cātase este euāgelio ēlas festiuidades dlos martyres. E cōtiene tres parrafos segū que se siguen.

¶ El p̄mero es d como denūcio xp̄o la destruyciō de jerusalē y dl tēplo alos discipulos. E dla mudāça malauēturada que sucedio enla yglesia/ enla q̃l son ya las paredes p̄ciosas ꝛ los hōbres viles. E de como fue necessario ser dstruydo el templo d Hierusalem: porque cessasse y se dstruyesse la ley delos judios. Y de ciertas preguntas que hizieron al señor los discipulos: ꝛ dela respuesta y señales que les dio.

Ayuntamiento de Madrid

¶ El segūdo es ḋ siete males que aura antes dela fin del mundo dados por señales de su acabamiēto: ⁊ ḋ la causa porque han de venir estas cosas. E que la certidūbre que el señor da despues ḋllas es la verdad ḋla resurrection general. E que la paciencia es guarda de todas las virtudes: y dela grandeza desta virtud.

¶ El tercero es ḋla cōsolacion que el señor dio a sus discipulos por la turbacion que les pudierō poner estas cosas: y que el pecado esfria la caridad: y q̄ sola la virtud ḋla pseuerācia recibe la corona. E ḋla razō porq̄ la pdicacion ḋl nueuo testamēto se llama euāgelio ḋl reyno. E ḋlos males q̄ siēpre hizo la soberuia/ y ḋlos q̄ hara.

¶ Siguese el capitulo. xxxix.

C. j. Como se ouiesse el señor salido del templo en esse mismo martes/ significādo en su salida lo q̄ auia dicho/ q̄ la casa/ ciudad/ ⁊ tēplo ḋlos judios auiā ḋ permanecer en soledad y ḋsamparo: dize agora el testo/ q̄ marauillādose los discipulos ḋ como templo ḋ tāta fermosura y fortaleza auia ḋ ser destruydo y tornado en poluo q̄ acordarō ḋ mostrar y mostrarō al clemētissimo rey los edificios ḋl tēplo dios q̄les el no tenia ynorācia: mas enseñarō los a su majestad como cosa digna de admiraciō/ ⁊ porq̄ teniēdo consideracion ḋla nobleza y magnificencia dellos porq̄ eran hechos pa el culto diuino se inclinasse a misericordia: y mitigasse la pena y la cayda de su amenaza: porq̄ les parecia q̄ no era possible que tal templo y tales lauores pudiessen venir en total pdicion y menoscabo. Esto les acaecia: porq̄ no tenian acatamiēto ala santidad ḋl templo: mas ala pciosidad y fortaleza ḋlos hedificios. E bien desta manera ay muchos al tiempo ḋ agora q̄ tienen mayor cuydado ḋl culto y reparo corporal ḋla yglesia q̄ del estado spiritual ḋllo.

Bernard⁹ ad eugeniū. Por lo q̄l dize sant Bernardo. Resplandecen los altares cō piedras preciosas/ ⁊ no luze enlos ministros ḋ dios algūa election o virtud q̄ sea notable: mas el cōtrario desto se vsaua enla yglesia pmitiua: ca mayor diligēcia se ponia en sublimar las yglesias ḋ ornamētos espirituales y ḋ varones excelētes que ḋ materiales lauores/ ni ḋ memorables hedificios. E sant augustin dize. Augu. al bardaniū. En otro tiempo las paredes dela ygl̄ia erā pobres/ ⁊ los varones ḋllas pciosos: ⁊ agora es por el contrario. Cosa es por cierto muy cierta q̄ la honra ḋla yglesia no cōsiste enlos hedificios y rētas: mas enel recebimiēto ḋlos pobres y enla humildad y clemēcia ḋlos justos. Siguese enel testo. Y respōdio el señor/ ⁊ dixo. Sabed q̄ vernā dias en que ē todos estos edificios q̄ vedes no quedara piedra sobre piedra q̄ no sea desbaratada y destruyda: por mas fuertes y pciosos q̄ agora parezcā. E esta ḋstruycion hizierō los romanos quarenta y dos años despues dela passion del señor. Y este mismo pdimiento verna sobre todos los palacios grādes y sumptuosos. Ca no q̄dara enllos piedra sobre piedra. Es aq̄ ḋ notar (segun el venerable) beda dize.) Beda in comēto. plucam. Que por diuina prouidēcia fue procurado q̄ despues ḋla publicacion que se hizo del euāgelio y ḋla ley de gracia por todo el mūdo fuesse destruydo el templo ḋ jerusalem cō todas sus cerimonias/ por q̄ si alguno ouiesse q̄ enla fe ḋ jesu christo touiesse algūa flaqueza ⁊ viesse que toda via pmanecian en vso aq̄llas cerimonias antiguas dela ley/ q̄ fueron en algū tiempo establecidas ḋ dios no se apartasse ḋla firmeza ⁊ limpieza ḋla fe y se deleznasse en el judaysmo. Pues glorificando a Dios por nuestra libertad cosa cierta es que ya nos fue q̄tada la sombra: y la verdad christiana declarada por toda la redondez ḋl siglo tiene corona y vēcimiento que no se puede vēcer: porque de tal manera es ya destruyda toda la composicion de aquellos mandamientos q̄ ninguna cosa puede complir dellos los judios: y esto dispuso la sapiēcia diuinal: porque quitada de en medio la cabeça peleassen los miēbros entre si mismos. Sobre lo q̄l dize san gri-

Ayuntamiento de Madrid

Chrisosto mus sup mat.

sostomo. Aqlla ciudad de jerusalem figuratiua/ymagẽ ꝛ figura es ḋ jerusalem nuestra madre espiritual que es la yglesia: y esto digo porq̃ si aquel templo delos Judios no fuesse ḋstruydo no fuera possible refrenarse ni cessarse sin terrible dificultad la obseruãcia ḋla ley antigua: mas fue destruydo: porq̃ si despues q̃siessen los hebreos guardar la ley no la pudiessẽ guardar ẽla celebridad ḋla pascua ni enlas ofrendas ḋlos otros sacrificios/ ni ẽlas cerimonias delas otras festiuidades: porq̃ estas cosas no se podiã celebrar fuera de aquel templo. De dõde pece q̃ todas las cosas corporales ꝛ figuratiuas ḋla ley vieja cayerõ porq̃ se leuãtassen de nueuo los misterios spirituales y verdaderos dela ley de gr̃a. E ptiendose el señor ẽnsse mismo dia con sus discipulos pa el monte oliuete y assentando se alli en frẽte ḋl templo en vn lugar adõde ḋspues fue edificada vna yglesia: preguͣtarõle que q̃ndo seria la destruycio ḋl templo y ḋ jerusalem diziẽdo. Maestro quãdo seran puestos en efecto estos males? y q̃ señal nos das pa q̃ conozcamos el tp̃o ẽ q̃ se comẽcarẽ a poner en obra? y en que conoceremos el fenecimiẽto del siglo ꝛ tu venida? Esto p̃gũtauan porq̃ pensauã q̃ auia luego de ser la perdicion ꝛ cayda ḋ la ciudad y ḋl templo. Es de notar que estas preguͣtas fuerõ hechas a Christo en aq̃l monte que ouo ocasiõ: porq̃ desde aq̃l lugar se parece sin impedimẽto alguno el templo ꝛ la ciudad: y por esto le fue preguͣtado ḋl tiempo ḋsta destruyciõ/ ꝛ assi mismo el juyzio postrimero se ha de celebrar cerca de aq̃l lugar. De donde se sigue no sin couenible razõ que se le hiziesse tambiẽ en p̃gunta ḋl tiempo del juyzio. E respondiẽdoles dixo les el clementissimo rey las señales en q̃ conocerian aq̃llos misterios ꝛ informolos ḋ cada vna destas cosas en todo lo necessario y prouechoso q̃ pa aq̃llos tiempos ptenescia y no les dixo lo q̃ no les cõuenia saber: mas solamente los informo ḋ solas las señales ꝛ no les manifesto la ḋterminacion del tiempo: porq̃ la incertidumbre ḋla hora de aq̃llos trabajos trae ḋ natural cõdicion miedo/ y el miedo trae aparejo ḋ buena cõsciencia. E q̃so les dezir estas señales: porq̃ la ignorãcia ḋllas los pudiera traer en herror. E como quiera q̃ algũas destas señales puedã ser tambiẽ entedidas pa que por ellas se pueda conocer el ḋstruymiento ḋla ciudad y ḋl templo/ ꝛ pa conocer tambien su venida a juzgar el mũdo antes ḋl fenecimiẽto del siglo. No q̃so el señor (segũ sant grisostomo dize) poner ni determinar q̃les dellas ptenezcan a este misterio o a aq̃l porq̃ las vnas ꝛ las otras parecẽ pertenescer al vn tiempo y al otro (esto es) ala ḋstruycion ḋ jerusalem ꝛ al juyzio final. Mas porq̃ ya sabemos ser passada ꝛ complida la destruycion ḋla ciudad y ḋl templo es menester para nr̃o enseñamiento q̃ apliquemos y refiramos todas estas señales a todas las otras cosas q̃ quedã por complir: porq̃ todas puedẽ ser entendidas de la venida ḋ xp̃o a juzgar el mundo y ḋl fenecimẽto ḋl siglo. E puedẽ se entẽder por los apostoles las psonas de todos los creyentes: ca no les dixo el señor estos misterios como a hõbres q̃ ouiessẽ ḋ durar y venir enesta vida fasta ala fin ḋl mũdo: mas en sus psonas las dixo a todos los q̃ auiã de creer los misterios ḋla fe ḋspues dellos como alos que auiã ḋser vn cuerpo conellos mismos. Mas antes q̃ christo respõdiesse alas preguͣtas q̃ le fueron fechas q̃so cõfirmar el coraçõ ḋ sus discipulos: porq̃ no fuessen engañados. Onde sant Grisostomo dize. No q̃so el señor responder luego alos discipulos cerca delo q̃ le preguͣtaron ḋla ḋstruycion de jerusalem y de su segũda venida al juyzio: mas respõdioles luego cerca delos males y aduersidades que auiã presto ḋ venir: ꝛ por esto solamẽte apercibe y guarnece ḋ discreta auisaciõ alos fieles: porq̃ no sean engañados ni aptados ḋla verdad dela fe diziẽdo ẽnl testo. Muchos falsos hõbres vernã diziẽdo q̃ cada vno dellos es xp̃o ꝛ muchos falsos prophetas. Esto dize porq̃ por presunciõ tomara cada vno

Augu. ad ordanũ.

Beda in comẽto su lucam.

Chrisosto mus super mattheũ.

Ayuntamiento de Madrid

nombre ḋ xpo afirmādo que es christo. y
engañarā a muchos cō falsa dotrina
y por ypocresia ⁊ harā marauillas q̄n
to al parecer defuera. Onde atanasio di-
ze. En todas las eregias se introduze y tras
figura el diablo ⁊ dize. yo soy xpo y ē mi
solo esta la verdad: ⁊ aū muchos ay ē este
tiempo que dizē esto mismo: porq̄ hazen q̄
cō mas diligencia seā guardados sus esta
tutos q̄ los mādamientos ḋ dios/ ⁊ quierē
ser mas obedecidos q̄ dios: mas xpo nr̄o
señor no ha ḋ venir fasta q̄ vengan prime
ro las señales q̄ el dixo las q̄les el nos de
nuncio por refrenarnos del amor ḋl mū-
do: ⁊ por nos poner temor y porq̄ nos falle
siēpre apejados y velādo: ca menos senti
bles son los golpes pueydos ātes q̄ vegā
q̄ los q̄ se recibē sin apercebimiēto algūo.
C. ij. ¶ E q̄so el señor denūciar primero en ge
neral las señales q̄ hā ḋ venir antes ḋl juy
zio: ⁊ dize q̄ son batallas quāto alos ene-
migos estraños/ ⁊ discordias quāto alos
enemigos domesticos: y luego puso en es-
pecial la multitud ḋlas otras señales pti
cularizandolas en siete males q̄ sucederā/
y aū podemos dezir que ya succedierō o q̄
son passados algūos dellos/ y estos son
enemistades de pueblo: porq̄ dize el testo.
Leuātar se ha gēte contra gente. El
ij. mal es la discordia delos pncipes: por-
que dize. y leuātarse ha vn reyno cō
tra otro reyno. El. iij. es alteraciō o per
dimiēto de diuersos lugares porq̄ dize. y
acaecerā terremotos por las trr̄as.
El. iiij. es infectiones ḋ enfermedades da
ñosas y pcucientes: porq̄ dize. y aura pe
stilēcias. El. v. es defecto de mātenimien
tos: porq̄ dize. y aura hābre. El. vj. es
espanto de celestiales impressiones: porq̄
dize. y vernā espātables señales del
cielo. El. vij. es nouedad ḋ acaescimien-
tos mundanales: porque dize. E aura se
Seso spiritual. ñales muy grādes. Por estos siete tra
bajos ya dichos se puedē entēder siete ma
les q̄ el dia de oy padece la yglesia ḋ dios.
Delos q̄les es el pmero la discordia delas
yglesias. El. ij. la cōtradicion delos here-
jes. El. iij. las turbaciones ḋlos seglares.

El. iiij. los exemplos muy dañosos ḋlos
malos. El. v. el defecto delos dotores. El
vj. las fulminaciones y cēsuras rigurosas
ḋlas sentēcias. El. vij. es la mostruosidad
y fealdad ḋlas desordenaciōes delas ygle
sias. Pues segū esto muchos males son Seso literal.
los q̄ hā de venir antes dela fin del mūdo:
de manera q̄ se pueda bien complir aq̄llo
q̄ es escripto. Peleara por el la redōdez ḋ Sapiētie.
las tierras contra los locos. Porq̄ aq̄llos v. capi.
q̄ pelearon con desuergōçada cara cōtra
el fazedor de todas las cosas sean entōces
por justo juyzio de dios cōtradichos ⁊ cō
batidos de todas las criaturas. E pues q̄
en todas las cosas peccaron seā en todas
ellas punidos. Siguese enel testo. Neces
sario es q̄ acaezcan estas cosas pri-
mero: como señales ordenadas y puey
das de dios reqriendolo la malicia delos
hombres: porq̄ suceda dellas grā bien: ⁊
assi seā los buenos prouados ⁊ cōsigan ḋ
llas prouecho y pa perdicion delos ma-
los: porq̄ todas estas cosas son comiēços
⁊ q̄si denunciadores delos dolores adue-
nideros. Mas no verna luego ēpos
ḋllas la fin del mūdo ni el cōplimiēto
dellas: porq̄ son señales apartadas y no
cercanas al grā mal q̄ significā/ o tābien
porq̄ son señales temporales como quie-
ra q̄ la pena ⁊ cabo ḋlos dolores sera eter
na: ca la grādeza delos males q̄ han ḋ ve
nir antes del juyzio/ general figura es de
los males mas graues q̄ por incompara
ble manera se hā de seguir despues. Porq̄ Gregori.
(como dize sant gregorio) por los muchos
⁊ diuersos males q̄ el señor dize q̄ acaesce-
rā antes dela fin del mūdo se muestrā los
males durables q̄ se seguiran ḋspues: ca
cōuenible cosa es q̄ vengan primero mu-
chos males porq̄ puedan denūciar el mal
q̄ ha de durar sin fin. Hablando segū seso
spiritual y segū sāt ambrosio dize. Otras Seso spiritual.
batallas ay q̄ padece ⁊ siente el varō xpa
no: y estas son cōtiēdas de diuersas cobdi
cias y passiones y de vergōçosas inclina
ciones ⁊ cōflitos ⁊ congoxas de diuersos
cuydados. Ca mucho son mas graues ḋ
sofrir los eñmigos domesticos q̄ los estra

Ayuntamiento de Madrid

Chrisosto mus sup mat.

ños. E sant grisostomo dize. Las pestilē cias dla yglesia son la ponçoña delos vici os carnales ⁊ la hambre es el defecto dela palabra d dios: y los terremotos son las furias delas tribulaciones: porq̄ cerca dla fin del mūdo mucho sera tētada ⁊ comba tida toda la yglesia. Despues desto pone la causa por la q̄l han de acaecer estas co sas ⁊ dize **antes que vēgan todas es tas terribilidades vernanlas perse cuciones delos sanctos ⁊ pornā en ellos las manos y seran traydos ⁊ puestos en tribulaciones y en mu erte por mano delos parientes ⁊ a migos/ y seran en aborrecimiento a todos los hombres**: porq̄ no gustan ni sabē sino los bienes dla trra y las dleta ciones humanas y caresce dlas recreacio nes diuinas: y esto es porq̄ el q̄ es amigo d dios enemigo es del mūdo y estarā en tal aborrecimiēto por amor dl redēptor chri sto/ y por la cōfession de su precioso nom bre/ y porq̄ osarā afirmar la verdad dela fe q̄ es cosa muy alegre y muy gloriosa a los sctōs: ca bienauenturada es la injuria quādo dios es la causa dlla: y porque es dado al q̄ la sufre grandissimo gualardō y gloria immēsa. Y porq̄ el señor ha rela tado alos discipulos los duros trabajos ⁊ dificultades q̄ han de padecer enla ygle sia con muy penosa aflicio de muerte con suela los luego certificādoles la gloria de la resurrecion: diziēdo eñl testo. **Y abuel tas desto sabed q̄ el mas chiquito cabello de vr̄a cabeça no perecera** E diziēdo esto dio a entender que mucho menos no perecerā las otras ptes del cu erpo mayores. E añadio esto pa dclarar la verdad dla resurreciō aduenidera: ca ci erta cosa es que qualq̄era cosa q̄ pertene cea ala sustācia/ o ala fermosura del cuerpo humano se ha d recobrar enla resurreciō q̄ esperamos. Pues hablādo agora segū entēdimiento spiritual: aqui es dicho que ningū cabello dla cabeça ha de perescer: porque se entiēda que ningū pensamien to dl coraçon q̄ bueno sea q̄dara sin ser bi en pagado. Onde el venerable beda dize.

Seso spiritual.

No solos nr̄os huessos q̄ son figura dlos dichos y dlos hechos principales y fuer tes: mas aū los cabellos que son figura d los menores pensamientos buenos q̄ na cen del coraçō como los cabellos q̄ proce den del celebro serā remunerados y satisfe chos cō perdurable merced cerca dl justo juez. Por lo qual dixo el pphēta. Las re liq̄as delos pensamientos harā a ti dia d fiesta: ⁊ assi mismo no quedarā sin pena los pensamiētos malos. Y porq̄ son muy graues las penas q̄ los sanctos hā de pa decer en sus psecuciones: prouoca el señor agora alos discipulos a todo sufrimiento cōfortandolos/ porq̄ en aquellos traba jos mucho sera necessaria la paciēcia. E por esto dize. **En vuestra paciēcia pos seereys vr̄as animas.** E dixo esto por que la paciēcia es guarda d todas las vir tudes/ y porq̄ por sola ella posseemos las animas q̄ posseen el cuerpo quādo las go uernamos cō la lūbre dela razon. puocā dolas a paciēcia: ca el q̄ es impaciēte no es posseedor de su anima: porq̄ no puede re premir ni refrenar la saña dsu coraçō: On de el venerable beda dize. En tal manera somos marauillosamēte criados q̄ q̄so nue stro hazedor q̄ la razon tēga natural seño rio sobre las animas/ y q̄ las animas lo tē gan sobre el cuerpo: mas el derecho del a nima luego es impedido dela possession del cuerpo si pmero no fuere ella sojuzga da ⁊ posseyda dela razō. Pues segū esto bien mostro el señor ser la paciēcia guar da y señora de nuestra humanal cōdicion pues q̄ nos enseño q̄ sola esta virtud es la que por derecho nos deue posseer. Lo de suso es de Beda. Grande es pues la vtud dela paciencia pues q̄ sin ella el anima se pierde y cō ella se gana y se possee: ca el q̄ soporta con paciencia las tentaciones/ o aduersidades aq̄l recebira corona de glo ria: mas el q̄ pierde la paciēcia aquel pier de la corona. E sant Gregorio dize en fa uor della. Yo pienso ser mayor la virtud dela paciencia q̄ las muy grādes señales y marauillas. Y salomon dize. Mejor es el varon paciēte q̄ el varon fuerte: y mejor

Beda ibo milliario.

Psal. lxxv.

Beda ibo milla.

Grego. in moral lib°.

Prouerbiorum.

Ayuntamiento de Madrid

xvj. caplr. Seneca in lib. de virtutibus.

es el q̃ se enseñorea de su coraçon q̃ el que cõbate y gana las ciudades. E seneca dize. Dessear sofrir tormẽtos con paciencia cosa es muy desseable / porq̃ este sofrimiento es parte ꝑncipal d̃la fortaleza: ⁊ comoquiera q̃ no sea cosa loable ni desseable al varon sofrir tormẽtos para d̃sfallecer enellos por flaqza de coraçon: mucho es virtud digna de honra padecer los cõ esfuerço y cõ coraçon ygual pues q̃ enla tal dificultad cõsiste la corona porq̃ quando alg̃uo padece con fortaleza de coraçon con buẽ esfuerço tormentos: de todas las v̈tudes vsa en aq̃lla hora. E por vẽtura como entre todas ellas resplandezca (como mas principal d̃ todas en aq̃l acto del sofrir) vna / ⁊ esta pezca ser la paciencia: puede se sin error dezir que en sola ella cõsiste la cõpañia no diuisible d̃ todas la virtudes: pues q̃ todo lo que honestamẽte se haze vna virtud lo haze / lo q̃l haze determinacion del consejo q̃ es parte principal de la prudencia. E san grisostomo dize. Las Injurias delos hombres ningun daño hazẽ quãdo son con mansedumbre sofridas: mas antes obran vsura de merescimiẽtos y prouechosa ganancia de paciencia.

Chrisosto mus in homiliarto.

C. iij.

¶ Y porq̃ auiẽdo oydo tã grandes miedos los sanctos discipulos se pudierã turbar temiẽdo q̃ para aq̃lla hora de afrenta no serã suficientes para responder: dales agora el rey del cielo consolacion certificando q̃ les dara boca y lengua y sabiduria y materia de dezir y de respõder aũ q̃ no esten proueydos pa ello / y que los alũbrara en tal manera q̃ niguõ los pueda contradezir / porq̃ no procederã sus palabras ẽ aq̃lla hora de su ingenio o d̃ su arte: mas serã formadas por la gr̃a del espiritu sctõ: y esto es lo q̃ el testo mãifiesta cerca d̃sto diziẽdo. Y en aq̃lla hora yo os dare boca ⁊ sabiduria ala qual no puedã contradezir: y entõces se escandalizarã muchos. Esto dize porq̃ se apartarã dela fe y cayrã en errores por temor d̃ morir / o porla insofrible crueldad delos tormẽtos / o porq̃ veran miraglos d̃ espantable falsedad / o porq̃ serã engañados cõ dones de rica preciosidad. Siguese enel testo. Y porq̃ en aq̃l tiempo sera muy grãde la sobrepujãça dela maldad y no menos ygual la malicia en los falsos xpianos: de necessidad se resfriaria y dessallecera la caridad de muchos. y esto dize porq̃ perecera el fuego del verdadero amor q̃ con dios se deue tener / ⁊ cõ el proximo en diuersos estados de ꝑsonas d̃ manera que estarã frios y flacos enla caridad / comoquiera q̃ no se amatara d̃l todo enellos: ca d̃la estremidad dela maldad delos ꝑseguidores nacera la tibieza q̃ se terna enel amor d̃ dios a causa dela tribulaciõ grãde en que serã puestos sus amadores aũ q̃ parecera ser inflamado ⁊ muy biuo en tiempo d̃la paz. E finalmẽte (como sant Ambrosio dize.) El que entõces ouiere sido justo enel desierto sera puerso y malo enel reyno. O puede se dezir q̃ ẽ aq̃llos cuyos ẽ coraçones la maldad es vẽcedora la caridad se resfria. Porque (como san Remigio dize.) Quãto la maldad tiene en alguno mayor entrada / tãto mas se amata enel coraçõ de aq̃l el ardor dela caridad deuida. Siguese enel testo. Mas el q̃ perseuerare hasta la fin / este sera saluo. (q̃ quiere dezir.) El q̃ perseuerare enla fe dela v̈dad y enel amor d̃ la bõdad hasta el cabo dela vida ꝑsente ẽ q̃lquier tiẽpo que comẽçare ⁊ si cessare de la buena obra ẽ qualq̃er tiẽpo q̃ la tornare a começar este sera saluo: porq̃ la v̈tud no esta enel comiẽço / mas enla ꝑseuerãcia y no se corona el ꝑncipio del sofrir: mas el ꝑmanescer no mudable ẽlos trabajos. E no digo mas eñsto: porq̃ d̃sta materia de las ꝑsecuciones tienes mas largo processo arriba enel tratado q̃ sucede / despues q̃ fuerõ embiados los apostoles a predicar. Mas estas aduersidades ya dichas acaceran en aq̃llos tiẽpos por manera no acostũbrada y cõ mayor violencia q̃ solian venir / en tal modo q̃ son aqui auidas por señales. Siguese enel testo. Y sera predicado este euãgelio d̃l reyno en todo el vniuerso mundo. Es d̃ notar q̃ la ꝑdicacion del nueuo testamento es di-

Ambrosius super Luca.

Remigius in Glosa super mat.

Hieronymus super Mattheum.

Ayuntamiento de Madrid

cha euãgelio por su pfecion y bondad / y de causa q̃ enel sacratissimo euãgelio consiste el bien honesto / y el biẽ jocũdo / y el bien prouechoso. E llama se euãgelio d̃l rey no por su grã dignidad / o porq̃ lleua a sus guardadores al reyno celestial, lo q̃l no fazia la vieja ley. O podemos d̃zir que se llama euãgelio del reyno / porque su obseruãcia haze reyes pa el reyno delos cielos a los q̃ la bien guardan. Y porque habla ⁊ discute la materia q̃ a aq̃l reyno altissimo ptenece. Siguese eñl testo. **Y este euangelio d̃l reyno q̃ se p̄dicara sera en testimonio a todas las gẽtes.** Esto dize porq̃ sera predicado en acusaciõ contra todos los q̃ no lo creyerõ: ca todos los q̃ creyeren testificarã contra los q̃ no creyeron y los cõdenaran. Entõces verna el fenecimiẽto del siglo quãdo la predicaciõ d̃la fe catholica llegare alos fines y postrimeros terminos dela redondez dela tierra / porq̃ ninguno se pueda escusar. E (segũ sant augustin dize.) Añ que la p̄dicacion del euãgelio se aya publicado quãto a todas las ptes d̃l mundo / no es aun notificada quanto a todos los hõbres que morã en todas las ptes dela tierra. Ó unde biẽ se ha este sancto euãgelio publicado y el sonido de sus misterios manifiesto fue en toda la tiera: mas no en todos los moradores della si por vẽtura no dezimos auer se publicado en general por la comun relacion d̃los vnos q̃ fue fecha alos otros: y q̃ lo q̃ cerca desto no se ha complido ni manifestado en todos se espera cõplir antes q̃ se acabe el siglo. Por lo q̃l dize sant Jeronymo. La señal q̃ aura antes dela venida del señor al juzgar el mũdo es que sera p̄dicado el euãgelio en todo el mũdo primero q̃ venga: porque ninguno se pueda escusar de no auer creydo diziẽdo q̃ no le fue notificada la fe, lo q̃l o es agora complido o creemos que se complira en breue: porq̃ no pienso auer quedado algũa gente o nacion q̃ tenga ignorãcia del nõbre d̃ Jesu xpo. E aun q̃ no aya tenido particular p̄dicador de quiẽ la aya oydo: no puede no auer sabido la opiniõ delos misterios dela fe por relaciõ delas naciones comarcanas. Destas señales dize assi sant grisostomo. Cosa es esta muy dudosa: ca no sabemos si estas señales se ayan de cõplir y acabar en ñra edad o si ha de venir aquel espãtable dia en ñros tiempos y se nos aya de mostrar aq̃l tribunal muy terrible d̃la magestad del juez: porq̃ muchas señales auemos ya visto ser de todo en todo complidas ⁊ añ el euangelio poco menos ha ya sonado en todo el mũdo / ⁊ las batallas d̃las tierras / y los terremotos / y las hãbres ya han acaecido como fue por ñro redemptor denunciado: y segun nuestro juyzio no es mucho ya el tiempo que puede auer hasta la venida d̃l juez y estas cosas biẽ consideradas es bien q̃ nos aparejemos para la pfection q̃ auemos menester para el tiẽpo que deste mũdo ayamos de ptir: ca como q̃era que no este tãto ala mano el dia pticular de aquel fin vniuersal q̃ se espera de todo el mundo: cierta cosa es q̃ el fin de cada vno de nosotros se va acelerãdo y es muy cercano: ca añ que alguno sea viejo ⁊ otro mãcebo en todo tiẽpo es cada vno vezino d̃la muerte por mas fiador a que en qualq̃era edad le sea la esperança dela vida. Lo de suso es d̃ grisostomo. Es aqui de notar q̃ la causa y la rayz de todos los males q̃ eñl mũdo acaecen es la soberuia y la presunciõ: y por sola esta el pueblo se altera y se leuãta cõtra el rey y los religiosos cotra sus perlados / y los hijos cõtra los padres / y los mãcebos cõtra los viejos / ⁊ todos estos vencidos de su propria p̄suncion se apartã dela conformidad dela razon y se derramã en diuersas confusiones. Assi q̃ el vicio dela soberuia q̃ otro tiempo destruyo y corrõpio la soberana corte delos ãgeles / d̃struyra tambiẽ este siglo presente desbaratandolo cõ confusa desordenaciõ. Por lo q̃l pedro damiã escriuiẽdo a vno y alegrãdose conel: porq̃ desamparaua el mundo: dize assi. Grandes son las gras q̃ a dios deues dar porq̃ te q̃so apartar en tal tiẽpo del mũdo quãdo con dificultad se puede alguno saluar enel: pareceme q̃ ya el ara-

Ambrosius sup lu.

Augu. sup epistola ad romanos.

Remigius in Glosa sup mat.

Jeronymus super Mattheum.

Chrisostomus super mattheũ.

Ayuntamiento de Madrid

do esteril se trae por la ribera areosa. Ya parece q̃ se cũple aquello que el propheta [Osee.iiij.c] dize. No ay verdad / no ay misericordia / ni ay sciencia de dios enla tierra: maldicion / mẽtira / homicidio / hurto / ⁊ adulterio la cubrieron como ondas de aguas muy crecientes. E tambiẽ parece auerse cumplido aquello q̃ ysayas dize hablãdo d̃l pueblo de ysrael o d̃l hombre interior. [Esaye.j.c.] Toda la cabeça tiene flaca y todo el coraçõ lloroso / d̃s de la planta d̃l pie hasta el celebro no ay enel sanidad alguna. No ay algũo en todo nr̃o tiempo q̃ dessee andar por la carrera d̃la pureza y dela inocẽcia / ni qen tenga por biẽ de lleuar sobre sus ombros el regimiẽto dela yglesia q̃ sea conforme a la necessidad della / como sea verdad q̃ todos o poco menos andã desenfrenados ⁊ q̃si como cauallos arrebatados y furiosos por los despeñaderos delos vicios dãdo caydas enlos cãpos lodosos de sus deleytes carnales. Estan se las claustras solas / ⁊ tiene el euangelio la boca cerrada / ⁊ discurren y suenã los fueros y derechos ciuiles por las bocas delos q̃ tienẽ ordẽ eclesiastica: muy pocos son los q̃ piẽsan o saben las palabras d̃las sagradas escrituras ⁊ q̃si todos entiẽden y sabẽ los digestos de las leyes y los litigios populares. E por dezir verdad tã cruel es el feruor y la pressura que aflige eñstos nr̃os dias ala yglesia q̃ cercada al derredor assi como de batallas d̃ babilonia: paresca: ya otra jerusalem cercada con todos sus ciudadanos d̃ los crueles Caldeos. Ya no se paga ojo por ojo segun el acostumbrado rigor de la ley antigua: mas retornã y vengã con vsura de doblado mal el daño q̃ rescibierõ / y la disciplina dela vengãça que se solia guardar debaxo d̃l imperio ⁊ juridicion delas gentes ya no se sabe ni se conoce: porq̃ quierẽ ser mas crueles agora en vengar las injurias los xp̃ianos que fueron en punir las ofensas los gẽtiles: por mas terrible q̃ sea la pena con que el euãgelio amenaza alos que no las perdonã: y de esta causa por auer padescido golpe de mimbre hieren cõ toça / ⁊ por golpe de astilla hieren cõ maça: y la injuria delas palabras vengã cõ hierro / y la llaga que se rescibio cõ barra de hierro punẽ y pagan cõ muerte de cuchillo. Han agora vergueça quãdo no son mas crueles enla vengãça delo q̃ fueron abatidos q̃ndo no pudierõ hazer otra cosa sino auer paciẽcia / ⁊ tienen se por deshonrados q̃ndo la puniciõ q̃ dã no es mayor q̃ el agrauio q̃ rescebieron. Cobdician con apetito d̃sordenado parecer vencedores y ser vistos terribles. Aman y dessean cõ todo estremo titulos y sobre nõbres de gloria triũphal: ⁊ biuẽ de tal manera q̃ quãdo vno se ensaña vn poco: otro es ꝓuocado a muy d̃satinada yra. Pues q̃ otra cosa podemos entẽder o cõsiderar ẽtre estos tã grãdes males d̃ torpedades / sino q̃ ya se le abre y se le apareja con grã aceleramiento al antixp̃o carrera por la q̃l ãde sin ser ofendido por las pisadas d̃ su maldad / ca como dize el apostol ya se va obrãdo el misterio dela maldad. [ij. ad thessalonicenses .ij. cap.]

¶ Sigue se la oracion del autor.

Admirable señor jesu cristo juez q̃ has de venir a juzgar a todos: da me cõstancia enla verdad d̃la fe: porq̃ no sea engañado delos ypocritas y de los falsos hombres: y porque no me enflaquezca ni me dexe ser vencido enlas tribulaciones / porque pueda permanescer con toda fortaleza enla confession de tu nombre / y ẽ afirmar la v̾dad / y ẽ sofrir por ella cõ alegria todos los aborrecimiẽtos y aduersidades delos malos. Otorgame clemẽtissimo rey virtud y paciẽcia: porq̃ aũ q̃ la maldad sea en algun tiẽpo muy poderosa: no me esfrie enel ardor dela caridad cercelẽte / mas pueda perseuerar hasta la fin ẽla fe dela v̾dad: porq̃ alomenos pueda por tu sola bõdad ser saluo por tu misericordia señor dios de mi salud. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitu.xl. dela venida y d̃ la ꝑsecuciõ del antichristo segũ q̃ lo cuẽta sant Mattheo alos.xxiiij. capit̃los y cãtase este euãgelio el domingo antes d̃l aduiẽto del se [Mat.xxiiij.c?]

Ayuntamiento de Madrid

rio. y contiene cinco parraphos segun que le siguen.

¶ El primero es dela declaració de vna prophecia de Daniel que el señor aqui alega: ⁊ dela soberuia del antechristo: y del lugar en que se assentara. E de como el mal perlado es ydolo de abominacion ⁊ delo que deuen hazer los buenos quãdo veen que cresce la peruersidad delos malos. E de como los judios rescebiran por su rey al antechristo/ y que los justos deuen entonces fuyr.

¶ El segundo es delo q̃ es figurado por los q̃ en aq̃l tiempo estuuieren en judea/ o enel tejado/ o enel cãpo: ⁊ por lo q̃ entonces deuen hazer. y del peligro muy grande delos q̃ tornã atras auiẽdo començado vida de pfecion por exemplo dela muger de Loth. y del daño q̃ viene alos q̃ desfallecen enel bien q̃ començarõ ⁊ dela terrible angustia ⁊ significació delas cosas que acaeceran en aquel tiempo.

¶ El tercero es de como el remedio dlas tribulacióes es la orõn. E q̃ la hora dela muerte es incierta: porq̃ siempre estemos aparejados pa bien obrar. y de nos defectos que dañan alos sieruos d dios. E del prouecho q̃ fazen los q̃ suffren en paciencia las aduersidades las quales serã mayores q̃ todos los males passados en tiempo del antechristo.

¶ El quarto es dlos auisos que el señor da alos fieles pa que no sean engañados en tiempo del antexpo. y como por gran marauilla se escaparã de sus errores los justos. y como el dia del juyzio no se puede saber delos hõbres ni delos angeles. y de como el reyno de Dios se toma en tres maneras.

¶ El q̃nto es de como sera falsa toda la certidumbre q̃ en aq̃l tiempo se hiziere pa hazer creer q̃ la venida del antexpo es venida d jesu xpo. y dla claridad ⁊ señales d su venida: y d como el señor juzgara en forma hũana ⁊ gliosa: ⁊ q̃ todos los sctõs se juntarã cõel. y dela razon porque los sanctos son comparados alas aguilas.

¶ Siguese el capitulo.xl.

Despues dlas batallas ⁊ dissensiões ⁊ d otras señales q̃ el señor ha dado pa conocimiẽto dlos tiẽpos postrimeros: siguese agora la venida dl antexpo: porq̃ como la paz pcedio y reyno antes dla venida d nr̃o xpo verdadero: assi ha d venir discordia vniuersal antes q̃ el antexpo vẽga. y como sãt grisostomo dize/ como el humo pcede al huego y va delãte: y como la pelea es pmero q̃ la victoria biẽ assi la psecució dl antexpo verna pmero q̃ la glia de jesu xpo: por lo q̃l dize agora el señor eñl testo. **Quãdo vieredes/ cõ vr̃os ojos corpales en vr̃os sucessores/ la abominació dl destruymiẽto q̃ fue pfetizada ⁊ dicha d daniel pfeta/** q̃ndo dixo aura eñl tẽplo abominació d desolació ⁊ dstruymiẽto/ la q̃l ha de estar eñl sctõ lugar: por el q̃l es entẽdida la casa sctã d dios/ **entõces el q̃ leyere/ esta pfecia/ entiẽda/** ⁊ lo q̃ ha de entẽder es q̃ q̃ndo paciere enel tẽplo esta abominacion: sera cõplida esta pfecia/ y sera muy cercana la destruyció del tẽplo y dla ciudad: porq̃ alli en aq̃l mismo lugar dize daniel. y durara el destruymiẽto y dessolació hasta la cõsumació ⁊ fasta el fin. y todo esto se cũplio q̃ndo Helio adriano hizo poner su ymagẽ enel tẽplo eñl lugar adõde estaua puesta el arca dl testamẽto y esto fue señal dela destruyció y pdimiẽto dela ciudad y dl tẽplo/ como quiera q̃ puede ser esto tãbien entendido del abominable antexpo: que es dicho abominacion por su gran soberuia: por la qual se querra ygualar con dios: porque viniendo contra dios robara para si mesmo la honrra q̃ a sola la diuinal magestad pertenece. y dize se abominació ⁊ desolació ⁊ perdimiẽto: porque sera entonces muy grande la persecucion ⁊ assolamiento de los escogidos quãdo el culto y honor de dios sera destruydo: o porque la tierra y el seruicio del rey celestial de todo en todo se assolara y se perdera por mano dl antixpo: ca entõces (segun el apostol dize) se-

C.j.

Chris. sup Mattheũ.

Daniel.xj.

Daniel.ix.

Ayuntamiento de Madrid

ra manifestado aq̃l hombre ð pecado fi-
ij. ad thes-salonicẽses ij. cap. jo de perdicion: el qual se enxalçara y sera enemigo sobre todo lo q̃ se llama dios/o lo que se honrra por dios: y sera tanta su soberuia q̃ se assentara eñl templo ð dios mostrandose/y vanagloriandose como si fuesse dios: el qual estara enel lugar dela sanctificacion: porq̃ adonde era dios inuocado por las bozes y ruegos ðlos sanctos/alli parezca venerable y digno ð ser adorado como dios despues q̃ fuere recebido delos infieles: cuya figura y semejãça ya precede y se manifiesta en muchos pecadores abominables y torpes q̃ sufre dios en su yglesia: ca ya obra el mysterio ðla maldad en sus miembros.

Sẽso moral. Pues hablando agora segũ moralidad ydolo es de abominacion y ð assolamiento el plado malo al qual el espũ sancto dize enel libro de Zacharias propheta. zacha. xj. c. O pastor y ydolo q̃ desamparas tu grey. Y llamase abominacion por el altura dela p̃sumciõ que tiene en menosprecio de Dios: y por el aborrecimiento q̃ tiene enlas cosas diuinas: y assi es abominable a dios por puersidad de coraçon/y por crueza y maldad de obra/y por no ser digno de le ofrecer sacrificio. De manera q̃ todo es abominable. Mas dize se abominaciõ ð desolacion/o de asolamiento por la pdicion o daño q̃ haze al ꝓximo: ca el mal perlado assuela y destruye al pueblo/o por ser negligente en su officio/o porq̃ lo corrõpe cõ su mal exemplo/o porq̃ quita alos pobres el socorro q̃ les deue dela limosna tẽporal. E dizese estar esta abominacion enel lugar sancto: porq̃ el mal perlado es como mostruo abominable y feo en comparacion dela fermosura y honestidad q̃ ptenece a su oficio: de causa q̃ es vna figura bien propia del antexp̃o el q̃l se assentara enel templo de dios. De donde se sigue q̃ ay ya muchos antexp̃os: y lo q̃ arriba dixo el testo. Entõces el q̃ lee entiẽda/tanto q̃ere dezir en sẽso moral como si dixesse. Entienda el pdimiento ðla yglesia la dãnacion del perlado el peligro y desperdiciamiẽto ðl pueblo. Sobre lo qual dize el venerable Beda. Beda bome. su Matthe. Hablando segun seso espũal: quando vieremos estar la abominaciõ ðla desolaciõ o asolamiẽto a donde no deue: que quiere dezir quãdo vieremos reynar las eregias y los vicios y torpedades entre aq̃llos q̃ pareciã ser establecidos y consagrados pa administraciõ ðlos celestiales misterios/y q̃ndo conocieremos q̃ los obradores ð maldad y los q̃ hablan mentira/y los varones sangrientos engañosos y pecadores aquien dios aborrece y tiene por abominables turbã la paz ðlos buenos y fieles entõces todos los q̃ en judea (esto es) los q̃ estamos fuertes y firmes enla cõfession dela vdadera fe: no nos deuemos atar en obras baxas y terrenas/mas tãto cõ mayor buelo deuemos subir ala cũbre ðlas virtudes/q̃nto veemos a muchos seguir los caminos anchos y auiessos delos vicios.

Sẽso litteral. Siguese enel testo. **Y entõces los q̃ se hallarẽ en judea/huyã y vayãse alos mõtes.** Y esto amonesta el señor porq̃ q̃ndo el antexp̃o viniere: p̃mero ha de ser recebido en judea ðlos judios: que en alguna otra parte del mũdo. E por su corporal p̃sencia aura en aq̃lla tierra mayor p̃secucion q̃ en todo el mundo. E lo q̃ dize q̃ huyan alos mõtes: dize lo porq̃ se vayan alos lugares secretos y desiertos adonde se puedan esconder: por lo q̃l dize sant ylario. Hylarius sup mat. Amonesta el señor q̃ se desampare judea: y que huyã en tiempo ðl antexp̃o los fieles alos montes: porq̃ por la mezcla de aquel pueblo q̃ ha de creer en aquel hombre de pecado o hijo ð perdiciõ no padezcã los xp̃ianos fuerça o no se les pegue la infidelidad. Siguese eñl testo. **E los q̃ se hallarẽ encima del tejado** (esto es) enla eminẽcia y altura ðla perfecion. **No deciendã a tomar nada de su casa**/por cobdicia delas cosas seglares: por las q̃les muchas vezes son derribados los pfectos delo alto dela perfection enel tiempo dela persecucion.

Siguese enel testo. **E los q̃ se hallaren enel campo**/trabajãdo por el fruto delas buenas obras segũ que ptenescen ala

Ayuntamiento de Madrid

vida actiua. No torné a tomar su tunica. E q̃re esto tãto dezir. No bueluã alas ocupaciones dl siglo q̃ a penas pueden ser agenas de peccado q̃ son entendidas por la tunica. Mas segũ el verdadero entendimiẽto dela letra quiso el señor mostrar enestas palabras q̃ por la instãcia ꝛ pressura delas tribulaciones ꝛ dlos malos presentes: y por el temor y certidũbre q̃ en aq̃l tiẽpo se terna del juyzio y delos males aduenideros: no aura tiempo pa q̃ ninguno pueda entẽder enlos negocios tẽporales: mas q̃ sera mejor q̃ salue el hõbre su vida q̃ no la haziẽda q̃ posseyere: ꝛ q̃ cada vno prouea ꝛ piẽse como se aya de presentar ante el trono judicial dela magestad del juez.

Lij. ¶ Hablãdo segũ entendimiẽto espũal: bien se pueden aplicar estos tres lugares a tres estados de hõbres. De manera q̃ por los q̃ estan en judea se entiẽda el estado delos q̃ comieçan a obrar enla religiõ o enel estado delas ṽtudes: los q̃les se cõtentã en cõfessar la fe segũ aq̃llo q̃ el apostol dize. Cõ el coraçõ se cree pa ser el hõbre justo. E por los q̃ estã sobre el tejado se puede entender el estado dlos q̃ aprouechan: ca estos subierõ sobre la carne q̃ es casa del anĩa: ꝛ sobre el mũdo q̃ es casa d los hõbres / y sobre el ayre q̃ es casa dlos demonios: segũ aq̃llo q̃ el pfeta dize enel salmo. hecho soy como pararo solitario enel tejado. E por aq̃llos q̃ estuuierẽ enel cãpo puede ser entẽdido el estado dlos pfetos: pues q̃ por hallarse ṽtuosos en grado muy pfecto se van ya esforçãdo a hazer pfectos a otros segun aq̃llo q̃ el espiritu santo dize enlos cãtares en nõbre dlos varones pfectos / salgamos al cãpo ꝛ veamos si dan fructo las flores. E segũ esto tres cõsejos ay q̃ son de saludable amonestaciõ. A los pmeros q̃ son los pncipales se da cõsejo d subir alos mõtes: y assi los q̃ en judea son (esto es) los q̃ estan fuertes enla cõfession dela fe aun q̃ sean imperfectos (ca judea tanto q̃re dezir como confession) huyã alos montes eternos q̃ son las escripturas delos aples ꝛ delos profetas: ꝛ suban alas cũbres delas ṽtudes. pa que sean alũbrados de dios segun aq̃llo q̃ el salmista dize. Alũbrãdo tu señor marauillosamẽte dsde los mõtes eternos luego se turbarõ los insipiẽtes de coraçõ. A los segũdos q̃ son los q̃ vã aprouechãdo enel biẽ: se da cõsejo de no abaxar: porque se entiẽda q̃ el q̃ se fallare sobre el tejado (esto es) el q̃ vence ala carne y al mundo por vida ꝛ cõuersaciõ celestial no due abaxar a tomar alguna cosa de su casa / q̃ q̃re dezir q̃ no se incline alos desseos carnales ni buelua alas obras dla vida mũdana y passada segun aq̃llo q̃ el apostol dize. Catad q̃ no hagays caudal ni tengays cuydado dela carne. A los terceros q̃ son los pfectos figurados enlos q̃ estouieren enel campo: se da consejo de no tornar por su tunica. E bien assi el varõ perfecto q̃ obra eñl cãpo dla yglesia como el buey q̃ trabaja enel cãpo de su señor / no es razon q̃ buelua a tomar su tunica / que q̃re dezir cosa algũa q̃ sea tẽporal dla q̃l ya se despojo por amor del reyno dlos cielos y por seguir desnudo a Jesu xpo / desnudo segun aq̃llo q̃ el espũ sctõ apũta en los cãtares en nõbre del varon perfecto diziendo. Despojeme de mi tunica como me la tornare a vestir. y sant Augustin dize. Mucho se deue guardar q̃ ninguno se dexe vencer enlas tribulaciones: porq̃ no abaxe dela celsitud spũal ala vida carnal ꝛ pfana: y no menos se deue cõ diligẽcia pueer q̃ el q̃ vna vez vuo aprouechado estẽdiẽdose a obrar cosas d pfeciõ: no buelua atras obrãdo flaq̃zas y impfeciones: ꝛ bien digo q̃ ningũo deue tornar atras: ca tornar atras es tener defecto de pseuerãcia enel biẽ. Mas porque podays esto hazer cõ menos dificultad / acordaos dla muger de Loth: la q̃ por q̃ miro atras cõtra el defendimiẽto d dios merecio pder la dignidad ꝛ don d su propia naturaleza: pues q̃ huyẽdo d satanas ꝛ de sodoma q̃so mirar ꝛ miro por intemperãcia / y por no refrenar su vista el abrasamiẽto dela ciudad / ꝛ murio adesora / y se cõuertio en estatua de sal / y aun (segun

Ps.lxxv.

Ad roma. xiij.cap.

cãtico.v.a Aug.i sermone dñi sup mõte.

Gen.xix.

el mesmo sant agostin dize) esta muger ð loth figura es ðlos q̃ enla tribulació bueluē atras ⁊ se retraen ðla espāça ðl diuinal ꝓmetimiēto: y fue cōuertida en estatua de piedra sal: porq̃ enel exemplo ðlla sean los hōbres auisados ⁊ se guarden ð tal desobediencia: y porq̃ con la sal desta estatua se sal presen ⁊ disciplinē los coraçones hūanos: porq̃ no se enloq̃zcā. Cerca del juyzio q̃ dios fizo desta muger ꝓgūta sant agostin la causa porq̃ fue punida no mas ð por boluer la cabeça atras por ver como ardiā los sodomitas marauillādose como no fue punido el pat̃archa abraā aun q̃ los vido arder: y respōde q̃ abraā los miraua aprouādo ⁊ auiendo por buena la sentēcia de dios: ⁊ la muger de loth no la vuo por tal: y por esto boluio a mirar como se abrasaua aq̃lla gente abominable: doliendose delas ciudades: porq̃ se deleytaua y cōsentia enlos pecados ðllos. E porq̃ los hōbres no tornē atras enla ꝑsecució negādo la fe y desampando la vida del aīa por saluar la vida corporal/ amonesta agora el señor q̃ q̃lquiera q̃ en tal manera ꝓcurare de librar se ðla muerte q̃ desfalleciendo y dexādo la fe enla tribulacion del antexp̃o por temor de morir negando la fe ðl santo euāgelio ⁊ desamparādo las ṽtudes: ⁊ tornādo a tras por opacion de diuersos males ⁊ vicios/ que este tal pdera el aīa ⁊ la vida incurriēdo en cōdenacion eterna: ⁊ q̃ q̃lquiera q̃ permaneciēdo fuerte ēla cōfessiō ðla fe y ēla tribulació perdiere su aīa q̃ es la vida corporal/ no haziēdo mas cuēta della q̃ se faze de vna oueja quādo la ponen al cuchillo del sacrificio/ ⁊ q̃siere mas morir q̃ caer dela fe ðla ṽtud: este tal la biuificara ⁊ hara q̃ sea digna de vida pdurable: la q̃l merecera por ello y la recebira en gualardō. Siguese enl testo. Ay ðlas mugeres q̃ en aq̃llos dias criarē y estuuieren preñadas. Esto dize porq̃ segun la letra las mugeres preñadas no puedē biē huyr por la grauedad ðla preñez/ ni menos las q̃ criā por el cuydado ⁊ occupació q̃ tienē ðlos niños peq̃ñuelos. Hablā dō segū seso mistico por las mugeres preñadas se entiendē los q̃ cōcibieron en sus coraçones materia de mal ꝓposito: y por las q̃ dā leche se entiēden los q̃ criā y fauorecen el parto dela mala obra ⁊ assi se nota en cōcebimiēto el pecado q̃ esta enel coraçō y en criar se da a entender el pecado puesto en obra. Puedese tābiē dezir que por las mugeres preñadas se entiēdē los q̃ cōcibierō buenos ꝓpositos y no los cūplierō: y q̃ por las q̃ crian son figurados los q̃ han pseuerado en sus peccados hasta la muerte so espāça q̃ auian de biuir larga vida aun q̃ (segū sāt augustin dize) por las mugeres preñadas son entēdidos los auarictos q̃ cobdiciā los bienes agenos: y tienē esperança de ganar riq̃zas ð maldad/ como la muger preñada q̃ esta en esperāça de tener generació. E dize q̃ por las q̃ criā se entiēden los q̃ posseen lo q̃ cobdiciarō: y tienē estudioso cuydado de acrecētar las riq̃zas posseydas guardandolas y acrecentādolas: y assi los coraçones cobdiciosos delos bienes tēporales sō como mugeres preñadas eñl buscar: y son como mugeres q̃ crian enel posseer. Es tābien de notar segū esto mesmo dize: q̃ la caridad es en quatro maneras. La primera se llama caridad principiāte: y esta es q̄ndo nueuamēte nasce. La segunda es caridad aprouechāte: y esta es metida ⁊ guarnescida de buenas obras. La tercera es caridad pfecta: la q̃l es corroborada ⁊ fortificada cō buena diligencia de obras virtuosas. La q̃rta es caridad muy mas pfecta: y esta haze al sieruo de dios q̃ dessee la muerte por estar cō jesu xp̃o. Pues de aq̃ se sigue q̃ aq̃llas personas son preñadas: que concibieron el proposito de bien obrar y no lo obraron ⁊ las que crian son los que començaron a bien obrar y no acabaron la obra: mas ay delas personas que tienen tales preñezes y assi crian: ca luego se escandalizaran y dexaran la fe enla persecucion del antexp̃o: y esto o porque el amor los inflama muy poco/ o porque el temor los humillo mal/ o por defecto que en aquel tiēpo

Aug. in li. q̃stionum sup gn̄sim

Nicolaus sup matt.

Seso mistico.

Seso spiritual.

Aug. de q̄stionibus euāgeliorum.

[…]melia [.]xj. cap.

Ayuntamiento de Madrid

el temor y el amor no seran fuertes ni perfectos en sus operaciones.

C.iij. ¶ Siguese enel testo. E rogad q̃ vro acelerado huyr no sea en inuierno ni en sabado. Esto amonesta el señor porq̃ se entiēde espiritualmēte q̃ no es biē q̃ en aq̃l tiēpo seamos hallados enel frio delos pecados, o en ociosidad de buenas obras: ca estas dos cosas impidē mucho al hōbre pa q̃ no pueda fuyr del antexpo y son causa q̃ se les acerq̃ mas: como por el cōtrario apartādose el hōbre del mal y allegādose al biē se acerca a dios. Spiritualmēte hablādo dos defectos son figurados enestas palabras dl señor. El vno es defecto de caridad en q̃nto dize, rogad q̃ no sea vro huyr en inuierno. El segūdo es defecto de bien obrar en quāto dize: y q̃ no sea en sabado: ca enel inuierno se representa resfriamiēto de amor y enel sabado atajo, o falta de buenas obras. Pueden ser tābien entendidas estas palabras a fin q̃ no comencemos a dexar nros pecados y a huyr dela vida criminal, y a hazer penitencia q̃ndo ya nos dessallece la vida y perece de nosotros la facultad de andar por la carrera de dios y de biē hazer. Ca clara cosa es q̃ segun la ley antigua ningūo podia ādar muchos passos en sabado: pues el inuierno tābiē es impedimēto pa andar. Siguese enel testo. Y aura entōces tribulaciō grāde y tal q̃l nūca fue desde el comiēço dl mūdo hasta agora, ni aun sera hecha adelāte otra q̃ sea tā cruel. E la razō desto es porq̃ entōces se ayūtaran en vno todas las pscuciones delos infieles y de los erejes, y delos tiranos, y delos falsos xpianos q̃ soplarā en vna cōmunidad de victo, porq̃ se enardesca la pscuciō en espātable manera. Y estos q̃tro linajes de malos son los q̃tro vientos y las q̃tro bestias q̃ vido Daniel q̃ peleauā enla mar y entōces serā atormētados los fieles de xpo por todas las ptes del mundo de tormentos no menos crueles en dolor, q̃ diuersos en numero. Mas en aq̃llas tierras adōde fue el señor crucificado han de ser los xpianos mucho mas atormētados y afligidos. Y cerca desto dize Haymo doctor muy alūbrado q̃ escriuio sobre el apocalipsi. Aq̃lla tribulaciō q̃ sucedera en tiēpo dl antexpo, no examinara el mūdo por partes particulares: mas todo jūto lo encēdera: ca todos los diablos que agora estā atados: porq̃ no nos puedan empecer quanto quieren seran entonces sueltos. Mas es aqui d notar q̃ como el antechristo sera mas cruel que todos los perseguidores q̃ enel mūdo fuerō, assi los sanctos q̃ en aquellos dias se hallaren biuos seran mas fuertes q̃ todos los martyres passados. Siguese enel testo. Y si no fuessen abreuiados aquellos dias no seria salua toda carne, mas por amor delos escogidos se abreuiarā y esta breuedad hara el señor como el testo dize por amor delos electos, porq̃ conosce q̃n flaca es la firmeza hūana: y hazer la ha segū la moderaciō de su eternal sabiduria y segū el effecto de su misericordia: porque por la tardança y dilacion d aquellos tiēpos crueles no se altere ni padezca peligro la fe delos creyentes, y porque la malicia dl perseguidor no mude el entēdimiento dl catholico: y por esta causa no durara este cruel conflito y affrenta sino por espacio de tres años y medio, y esto es lo que hablando del reyno del antechristo dize Daniel. Durara por tiempo y por tiempos, y por medio tiempo, q̃ quiere dezir. La persecucion de aquella forma horrible durara tres años y medio. E llama el ppheta tiempo vn año, y tiempos a los dos años: y medio tiēpo al medio año. Enlos quales reynara aq̃l hijo de perdicion: porque otro tanto fue el tiempo que christo predico. Y deste tiēpo dize Daniel hablando por mas claras palabras. Los dias q̃ durara el reyno dela bestia disforme y muy fiera seran mill y dozientos y nouenta, que son tres años y medio. E lo que dize sino fuessen abreuiados aquellos dias del poder del antechristo no se saluaria toda carne, hase d entēder como si dixesse. No auria hō

Margin notes: Sus̃o spiritual. — Daniells. [..]j.cap. — Haymus sup ap̃lm. — Daniells. cap.xij.

Ayuntamiento de Madrid

bre q̄ se pudiesse saluar / onde carne se toma enesta auctoridad por el hōbre. Assi que si en aquel tiempo el señor abreuiasse los dias dela persecucion / muy pocos o quasi ninguno quedaria q̄ pudiesse sofrir aquellas dolorosas p̄suras ni q̄ se pudiesse saluar por paciēcia: ca la flaqueza humana por muy esforçada q̄ sea no puede mucho tiempo soportar tribulacion tan insofrible: y por esto dize el clementissimo rey. Mas seran abreuiados aquellos dias por amor delos escogidos: porque por la grandeza dela tribulacion no retrocedan o caygan dela verdad dela fe y esto que dize q̄ seran abreuiados aquellos dias: no se entiende porq̄ seran menores quanto alas horas o q̄nto ala presencia del sol: mas porque serā pocos en cuēto: assi que la breuedad dellos no se entiēde porque seran pequeños y defectuosos en su medida natural: mas porque seran pocos en cuento: y assi paresce que estos dias se tomā aqui por tiempo. Ca el tiēpo de aquella persecucion ha de ser breue. Pues que esperança ha de dar entōces cōsolaciō alos buenos sino sola la grā de dios que da paciēcia alos catholicos y quita muy presto la potencia alos tiranos crueles. Es tambien aqui de notar q̄ tanto q̄nto fuere esta tribulacion mas graue q̄ las otras q̄ passaron quanto ala difficultad delas p̄secuciones / tanto sera mas corta quanto ala breuedad del tiempo: porq̄ se puedā saluar los justos: ca solos ellos han de ser aposentados enel reyno celestial como el trigo q̄ se repone en troxes de seguridad. Onde rabano dize. q̄ de tal manera sera en aq̄l tiempo la tribulacion que cercara la era d̄l señor que apartadas todas las pajas como quien las aparta con harnero de examinacion solo el trigo quede pa q̄ se pueda coger. y repositar enlos graneros d̄l rey eterno.

Rabanus sup matt.

C.iiij. ¶ Siguese eñl testo. E entōces si alguno os dixere / como a seguidores d̄ mis pisadas. Andad aca y mirad q̄ aqui esta christo. Enesta tierra / o enesta naciō / o enesta secta: o esta es su p̄sona / o alli esta en otra p̄te algūa. No lo querays creer ni q̄rays yr alla / por passos d̄ entendimiēto creyendo la doctrina delos q̄ esta maldad os dixerē / ni los q̄rays seguir / cō pies affectuosos dela voluntad cōformādo v̄ras vidas cō sus costūbres: ca muchos discipulos del antexp̄o hā de venir a engañar el pueblo diziēdo que el sea el verdadero xp̄o p̄metido enla ley: y enlos p̄fetas. Siguese enel testo. E mirad q̄ se leuātaran muchos q̄ se llamarā cō falsa dotriña xp̄os. Esto dize porq̄ todos aq̄llos mentirā affirmādo q̄ cada vno dellos es xp̄o / mas enla v̄dad no serā sino antexp̄os y falsos xp̄ianos y destruydores dela doctrina del verdadero xp̄o / y sembradores de mētiras no pertenecīētes al verdadero redemptor. E leuantar se hañ falsos p̄phetas / q̄ destruyrā la doctrina dela ley / y delos prophetas sacādola fuera de verdadero entendimiēto y vsurpādo las reuelaciones diuinas certificādo q̄ son alumbrados: y estos serā el antexp̄o y sus discip̄los q̄ son miēbros suyos. E harā señales / significadoras de algūa cosa grāde / y marauillas (q̄ segū otro vocablo latino se llamā p̄digios) biē dinos d̄ admiraciō ēlos ojos d̄los hōbres / y sō dichos p̄digios assi porq̄ cō el dedo se señalan y manifiestā como q̄en dize señalādo cō el dedo / mirad estas cosas: como porq̄ los q̄ las muestran son prouocados a su demonstracion por ser grādes y admirables. Puede se tambiē dezir q̄ señales se llaman las marauillas que significan algun misterio de presente y llaman se prodigios las que manifiestā algunas cosas admirables delas aduenīderas: ca por virtud delos demonios cierta cosa es que pueden ser hechos muchos milagros quando dios lo permite. Siguese enel testo. E serā tales estas señales q̄ el antechristo y sus falsos prophetas haran que seran traydos tambien en error (si es possible que tal cosa puede ser) los escogidos. Que quiere dezir que si en alguna manera se pudiesse hazer que la diffiniciō que

Ayuntamiento de Madrid

dios determino en su eternal cõsejo fuesse
variable seriã traydos en ceguedad de en
tendimiẽto: mas no puedẽ ser engañados
porq̃ no puedẽ perecer los q̃ dios dispu-
so en su eternal prouidencia pa la eterna
Grego. in moralibus vida. Onde sãt Gregorio dize. Porque
el coraçon delos justos siempre se fatiga
y altera por el temeroso pẽsamiẽto q̃ tie-
nen d̃ su saluaciõ aun q̃ nũca se mueue ni
altera la cõstãcia τ firmeza dellos, entrã-
bas estas dos cosas q̃so el señor abraçar
y tocar cõ vna sentẽcia ẽlas palabras ya
dichas: porq̃ q̃si como errar es titubear
el justo en su pẽsamiẽto enla fe, y por esto
dixo el señor hablãdo d̃ sus electos q̃ sera
tã cruda la p̃secucion del antixpo, q̃ seran
traydos los justos en error: mas dixolo
cõ proposiciõ condicional: pues q̃ dize si
es possible q̃ tal cosa acaesca, y dixolo por
q̃ no puede ser q̃ los escogidos seã toma-
dos en error. Assi q̃ estas cosas con assaz
propriedad cõuienen alos tiẽpos del an-
texpo. Qual fe ay q̃ no padesca pauor y
no sea comouida y alterada quãtoquier
q̃ sea fe de p̃sona catholica y muy cõstan
te: q̃ndo no solamẽte padeceran los fieles
los tormẽtos mas crecidos en cuẽto y en
crueldad q̃ nũca antes de aq̃l tiẽpo se aco
stũbrarõ recebir: mas aun lo q̃ mas gra-
ue es q̃ndo todos los atormẽtadores se-
ran fauorecidos por operacion de satha-
nas en hazer milagros, y los atormenta-
dos padecerã disfauor segun el juyzio d̃l
mũdo en todas sus aduersidades en tãto
grado q̃ el perseguidor dela verdad sera
obrador de marauillas: y aun esse mesmo
aduersario q̃ se mostrara cruel en dar los
tormẽtos pa q̃ sea xpo negado, p̃uocara
alos atormẽtados cõ milagros de false-
dad pa q̃ crean al antexpo. Y no sera ma
rauilla si hizierẽ estas cosas entõces los
malos, pues q̃ las hã de obrar por p̃mis
Augu. xx. de ciuita. dei. sion de dios: ca segũ sant Augustin dize.
Entõces sera desatado y suelto sathanas
y obrara por mano del antexpo noueda
des dignas de admiracion en toda diuer
sidad de señales. Mas como q̃era q̃ ta-
les parezcã, no serã tãto admirables quã
to serã mẽtirosas. E sant Gregorio dize
Grego. in moralibus Pẽsar deuemos q̃ tã grãde sera aq̃lla tẽ
taciõ q̃ padecera en aq̃l tiẽpo el coraçon
humano, q̃ndo el piadoso martyr some-
tera el cuerpo alos tormẽtos del tirano τ
q̃ndo el atormẽtador hara milagros de
Chris. sup Mattheu. lante delos atormẽtados. E sant Griso
stomo dize. Como enel aduiẽto de Jesu
xpo los p̃phetas haziã milagros antes
q̃ el se mostrasse al mũdo, y como los ha-
zian los ap̃les en virtud del espiritu sctõ,
biẽ assi enla venida del antixpo los falsos
xpianos harã virtudes τ marauillas q̃n
to al parecer defuera, antes del, τ cõel: en
virtud del spiritu maligno. E añadio el
señor diziẽdo. Quise deziros todas es
tas cosas antes q̃ vengã. Porq̃ pro-
ueays como sabidores bien certificados
dellas lo que adelante ha de venir, pues
que estays bien auisados. E quiso tanto
dezir. Agora os digo τ denũcio estos tra
bajos: porq̃ os podays guardar con aui
so para entõces, y porq̃ os podays pro-
ueer y apercebir pa los peligros q̃ se han
de seguir: ca la razõ porq̃ soys amonesta
dos antes de tiempo, es porque os duelã
menos los golpes delos q̃les recebistes
Chris. sup Mattheu. p̃mero auiso. E sãt grisostomo dize. La
causa porq̃ el señor dize catad que os di-
xe estas cosas antes q̃ vengan, es porque
ninguno se puede escusar cõ ignorancia,
y porque la precedente certidumbre q̃ les
da delos trabajos auenideros sea cau-
sa que miren desde agora la pena q̃ se les
ha d̃ seguir: ca muy grande misericordia
fue auer les el señor mandado que se pro-
uean para el tiempo del peligro: porque
no quiere que ningũo perezca, pues que
a todos auisa y muestra la venida dela p̃
dicion. Lo suso dicho es de Grisostomo
Pues segũ esto a ninguno se deue dar fe
aun q̃ en persona diga que el es christo,
ni lo deuemos creer aun que diga que pa
ra tal tiẽpo, o para tal dia ha de ser la ve
nida del juyzio, ni deuen ser creydos los
que cuentan los dias, y determinã el tiẽ-
po cierto en que aya dios de venir a este
juyzio: porque de ninguno puede ser sa-

Ayuntamiento de Madrid

bido este secreto / pues que preguntado el rey dl cielo dla venida dl reyno de dios respōdio. No viene el reyno d dios ni el dia dl juyzio cō sabiduria d algūo / ni puede ser sabido ni guardado dlos angeles ni dlos hōbres qn do ha d venir. Por la venida dl reyno d dios se entiēde la venida d xpo al juyzio porq como rey d impial majestad verna a juzgar: y porq entōces se manifestara el reyno de dios y cessara todo otro reyno. y añadio mas el señor ē su respuesta y dixo. Mirad q entre vosotros esta el reyno de dios. Esto dize por el don de la gracia q esta enel aīa delos justos: ca esta entre nos el reyno dela gra / qndo todas las fuerças y mouimiētos q tenemos obedecen ala gouernaciō diuina y por el cōtrario es qndo se muestrā rebeldes. E qso tanto xpo dezir enestas palabras como si dixera. No cureys d saber el tpo en q ha de venir el reyno d dios y dexaos desta preguāta q hazeys del reyno dela gloria: porq no se puede saber su venida / mas buscad el reyno dla gra el ql puede estar entre vosotros: y apejados dētro en vuestros coraçōes por fe q obre mediante la caridad: porq faziēdo esto el reyno d dios estara entre vos: ca en nra mano es cō la gracia del muy alto recebir este reyno si no ponemos algūa ɔtrariedad q lo estorue. Sobre lo qual es de notar que en tres maneras se toma el reyno de dios. Segū la pmera dezimos q el reyno d dios es cerca de nos y dentro enel estamos: y este es el reyno dsta nra yglesia militāte. Segū la segūda el reyno de dios esta dentro en nosotros: y este es el reyno de su gra por la ql reyna dios enl anima. Segū la tercera el reyno de dios es el reyno dela glia y eñsta reyna dios cōlos sctōs en parayso. Puedese tābiē dezir que el reyno de dios se toma aq por el reynar que esse mesmo clemētissimo dios reyna enlos coraçones delos fieles. Por lo ql dize el venerable Beda. Puesto esta enel reyno de dios en el coraçō delos justos: ca el que en algun tiempo ha de venir hecho juez de todos: agora reyna enlos coraçones dlos fieles. E sant Anselmo dize. El que es verdadero justo aquel tiene en si mesmo a dios: segun aquello que el apostol dize. Sancto es el templo de dios: y este soys vosotros. Pues cō soberana diligencia se deue considerar que deuemos con gran razon mouer todos nros sentidos y las otras partes de nro cuerpo pues que dētro enellos pside la majestad diuinal. Demos pues (como lo requiere la justicia) a tan gran de huesped y morador todo el imperio de nuestro coraçon: porque ninguna cosa le sea cōtraria en nosotros y tengamos manera que siempre esten sobre auiso de nūca salir de su sancta voluntad todos nuestros pensamientos y los mouimiētos de nuestras volūtades y todas nuestras palabras y obras: porque por esta cōformidad lo podamos siempre seruir y porque nuestros fechos seā siempre endereçados segun la regla de su derecha justicia y enesta manera seremos reyno suyo y el hara assiento en nosotros: y assi permaneciēdo enel sera siēpre buena nuestra vida. Porque el santo apostol dize. Vosotros soys cuerpo de christo y miēbros de sus miembros: guarda pues tu cuerpo con aquella dignidad y limpieza que cūuiene. Pues como segū esto sean tus ojos / ojos de Jesu christo no te cōuiene poner los en algunas vanidades: y pues tu boca es tābien boca de Jesu christo no cūple que abras la boca dla soberana verdad / no digo yo para murmuraciones y mentiras: mas ni para palabras ociosas: mas deues la tener aparejada pa las alabanças de dios y para la hedificacion de tus hermanos y esto mesmo se deue hazer de todos los otros miembros de Christo puestos en tu guarda y administraciō.

Beda sup lucam.

Anselmus in libro de similitudinibus.

Ieronym° super ... mattheu...

i. cori. xij.

...ugu. de ...tionibus ... et veteris testa... menti.

C. v.

Siguese enel testo. E si os dixeren: cata q xpo esta enel desierto (cōuiene saber) apartado del mundo hōbre religioso quasi queriendo engañaros so color de sanctidad / no querays salir d vuestro lugar / ni de vuestro proposito a verlo ni a seguirlo por semejāça d obra.

Ayuntamiento de Madrid

E si otra vez os dixeré: catad q̃ esta en lugares apartados y secretos so color de alcãçar noticia d los misterios secretissimos del muy alto encubriẽdo su malicia y q̃riẽdo engañaros / catad que no lo q̃rays creer. O segun sant jeronymo dize. Si alguno os prometiere y certificare que xpo haze assiento o que mora enel desierto delos gẽtiles: o en la enseñança d los philosophos / o enlos escõdidos rincones y aptamientos / o enlos escuros y peq̃ños ayũtamientos de los herejes q̃ prometen q̃ han d manifestar alos hombres los misterios muy cerrados d dios / no lo querays creer / porq̃ dios no andara por los desiertos en su segundo aduenimiẽto / ni menos en lugares apartados de algũ rincon d la tierra / ni se escõdera en lugar oculto / ni en algunas ptes escuras: mas aparecera a todos en todo lugar quando del cielo viniere: ca aũ que la primera venida de xpo en carne aya sido en algũa manera secreta / su venida al juyzio assi sera manifiesta q̃ a ningũo sera encubierta: porq̃ la p̃mera vez vino en hũildad y fue de pocos conocido y de muchos menospciado y reprouado: mas: eñl segũdo aduenimiẽto sin algũa duda verna manifiesto y glorioso a juzgar cõ poder infinito la redondez delas tr̃as: ca (como dize sant Augustin) cõueniale a xpo venir oculto en su p̃mera venida: porque auia de ser juzgado: mas en la segũda ha de venir manifiesto pa juzgar. E q̃so tãto el señor dezir enlas palabras d arriba como si dixera. No los q̃rays creer: porq̃ el dia de mi venida assi sera claro y manifiesto q̃ ningũo pueda dllo dudar: y pa esto introduze la semejãça del relampago diziẽdo enel testo. Assi como el relãpago / o el resplãdor del sol sale d oriẽte / y parece adesora en toda pte y llega fasta a ocidẽte y se manifiesta alos ojos de todos / y no resplãdece en sola vna pte: mas en todas ni ha menester annũciador ni pregonero: mas ẽ vn instãto y breuissimo momẽto d tpo aparece enla vniuersa redondez d las tierras. Assi la venida del hijo dela virgẽ al juyzio general sera subita / muy clara / y manifiesta a todos y assi esclarecida y patẽte que sera impossible poder algũo dudar. E no aparecera aq̃ o alli mas en todo lugar por el comũ derramamiẽto de su claridad y por el resplandor de su gloria. Pues segun esto cosa es de locura creer q̃ ha d estar en pequeño lugar o buscar lo en escõdido pues q̃ solo el es la lumbre verdadera de todo el mũdo. Onde sã Ambrosio dize. Christo nr̃o redemptor como relampago resplãdeciente drrama por todo el mũdo los rayos espessos d su lumbre: y por esto ni anda por los desiertos / ni se encierra en algũos lugares: ca el solo es el q̃ dize por la boca de ysayas. Yo so el q̃ ocupo el cielo y la tr̃a y todos estã llenos d mi magestad: mas resplãdescera en aq̃l dia postrimero con luz d no vencido ni finible resplandor: porq̃ en aquella noche podamos ver la gloria dela resurreciõ. E sant Grisostomo dize. Como el relampago no puede ser bien visto por la estremidad excessiua de su claridad: biẽ assi quãdo christo nr̃o señor viniere al juyzio no aura quiẽ lo pueda ver segũ la medida d su gloria sin q̃ disponga dios la vista delos hõbres pa q̃ se pueda ver. Y como ya el señor ha informado a sus discipulos del modo de su aparecimiẽto: diziẽdo q̃ ha de venir manifiesto y claro como relãpago: assi agora los informa del lugar en q̃ ha de estar. Por lo qual dize enel testo. Adõde quiera q̃ estuuiere el cuerpo serã ayuntadas las aguilas / q̃ quiere dezir q̃ adonde q̃era que estuuiere xpo quanto a su humanidad segũ la qual ha de juzgar el mũdo en forma humana y gloriosa alli serã ayũtadas las aguilas. Por estas aues se entienden los sanctos: ca todos han d salir a recebir a xpo quando vẽga al juyzio adõde sera renouada la juuẽtud d todos ellos a semejança d la renouaciõ que las Aguilas hazẽ en si mismas. Sobre lo q̃l es aqui de notar q̃ nuestro redemptor es aq̃ llamado cuerpo para significar la vdad dela carne / y para d mostracion d la forma corporal enla q̃llo

Hieronymus super mattheum.

Ambrosius sup lu.

Chrisostomus super mattheũ.

ha d ver toda criatura: y los escogidos sõ
aqui dichos aguilas por la renouaciõ q̃
fara enellos la resurreciõ y por la pfecion
τ sotileza dela vista cõ que veremos a jesu
christo sol de justicia sin q̃ los ojos padez
can desmayo dla terrible reuerberacion d
los rayos muy claros d su magestad. E q̃
so tãto el señor dzir (segun san grisostomo
dize) enlas palabras de arriba como si di
Chrisosto mus sup mat. xera. Pues q̃ el hijo dela virgẽ ha de ve-
nir en cuerpo glorioso no cõuiene pensar q̃
ha de estar retraydo enlos rincones: porq̃
tan grande sera la multitud delos sanctos
q̃ alli parecerã en su seruicio q̃ a cada vno
sera manifiesto que el es el vdadero señor
ad ephesi- os. i. capi. τ christo y cabeça d toda la yglesia / y que
es principe vniuersal sobre todo pncipa-
do τ virtud / y sobre toda dignidad q̃ ene-
ste siglo o eñl otro sea digna de nõbre. En
tiendese aq̃ tambien por las aguilas la vi
uersidad τ multitud delos angeles y d to
dos los sanctos. E la razon porq̃ los esco-
gidos son comparados alas aguilas es:
porq̃ como los hijos dlas aguilas son era
minados por legitimos al sol / de manera
que si pudieren mirar con vista derecha
τ sin algun desmayo della sus rayos fuer
tes τ luminosos son conoscidos ser hijos
legitimos de aguilas / τ si no pudieren mi
rar sin padescer flaqueza enlos ojos son a
uidos por bastardos τ adulterinos: bien
assi son prouados los hijos de dios quan
do se compassan con el Sol dela justicia:
los quales si pudieren rescebir con lleno
coraçon sus palabras justas τ perfectas
son auidos por legitimos: mas si no las
pudieren llevar ni poner por obra cono-
sceremos que nascieron por industria del
diablo y no ser hijos del muy alto. De a-
qui se concluye que la venida de Christo
al juyzio ha de ser publica / assi quanto a-
la manera del venir como quanto ala cer
tidumbre del lugar que no ha menester ta
les denunciadores o mensajeros que nos
hagan saber su marauilloso aduiento di-
ziendo: este es / o alli esta Christo: poren-
de no querays alos tales creer.

¶ Sigue se la oracion del autor.

Admirable señor Jesu
xpo clemẽtissimo dame
grã que vistas las abo-
minaciones del mũdo / y
las crueles tribulaciones
q̃ enel ay pueda huyr a
los montes dlas virtudes y q̃ conuersan-
do enlos misterios celestiales no pueda d
ceder dlas alturas spirituales alos dsseos
dla carne / ni alas obras dla vida passada:
mas da me esfuerço pa pseuerar y poner
por obra las virtudes q̃ de mayor perfe-
cion son / y q̃ trabajando por el fruto dlos
hechos virtuosos no torne atras a mirar
cõ afecion los bienes tẽporales ni la vida
reprehẽsible pues q̃ por tu amor me dspe
di dellos. Otorgame assi mismo q̃ no cre
yẽdo a nigũos engañadores busq̃ cõ dili
gẽcia el reyno de tu gracia pues q̃ puede
estar entre nosotros y que merezca venir
al reyno de tu gloria. Amen.

¶ Sumario del interprete.

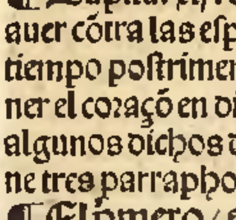
¶ Capitu. xlj. de los remedios q̃ puede
auer cõtra las espirituales tẽtaciones del
tiempo postrimero: y del exercicio q̃ deue te
ner el coraçõ en dios: segun q̃ se funda por
algunos dichos de nr̃o redẽptor: τ cõtie-
ne tres parraphos segun que se siguen.

¶ El pmero / es q̃ de dos maneras son
las tẽtaciones q̃ nos cõbatẽ eñl tpo d ago
ra. E dl regimiẽto q̃ deue el hõbre tener ẽ
las cosas d dios. E de como deue ser regi
do q̃nto alos otros. E d cinco remedios q̃
ay cõtra las tẽtaciones espũales dste tpo.

¶ El. ij. es de onze remedios q̃ deue el hõ
bre tomar cõtra las psonas q̃ siembran es
tas tẽtaciones cõ su mala vida y dotrina.

¶ El. iij. es d quatorze razones que nos
puocan a sobir ala cũbre de las vtudes /
τ a no presumir del bien que hazemos.

¶ Siguese el capitulo. xlj.


Porq̃ como arriba es di ¶. j.
cho hã de venir antes d
la venida dl señor al juy
zio muchos falsos xpos
y falsos pphetas ypocri
tas y fengidos / y han d
engañar a muchos q̃ parecia pfetos enel

Ayuntamiento de Madrid

tpo passado: ponē se agora aq̄ onze remedios cōtra algunas tētaciones spirituales del demonio q̄ cōbatē eneste tpo presente los coraçones de algunos pmitiēdo lo dios pa examinar y puar sus escogidos / ꝛ son tales q̄ aparejā lugar al antichristo / y estas vienē en dos maneras. la .j. por entremetimiēto malo / y por engaño dl diablo q̄ engaña al hōbre enel regimiēto q̄ deue tener pa cō dios y enlo q̄ a su magestad ptenece. La .ij. por dotrina puersa / y por el corrōpido modo de biuir d otros q̄ hā venido en cayda y fuerō derrocados por la fuerça destas tētaciones: por lo q̄l es razō q̄ manifestemos aquí pmero q̄l dua ser el regimiēto q̄ has de tener acerca de dios y en las cosas q̄ a el ptenecen / y dspues mostraremos como has de ser regido cerca delos otros q̄nto ala doctrina y quāto a su modo de biuir. Assi q̄ el remedio primero cōtra las tētaciones espirituales deste tpo q̄ procura nr̄o aduersario enlos coraçones dlos q̄ se quierē dar a dios por oraciō y cōtēplaciō y por otras obras de pfecion es no dessear ver visiones / ni reuelaciones / ni sentir las cosas q̄ son sobre cōdicion natural y sobre el curso de aq̄llos q̄ amā a dios y lo temen por muy vdadero amor: porq̄ este desseo no puede ser sin rayz ꝛ sin fundamēto de soberuia y d presunciō o sin intēcion d alguna vana curiosidad cerca de los secretos d dios o sin algūa flaqueza o defeto de fe / por las q̄les cosas la justicia d dios desampara y dxa al anima q̄ tiene tal desseo / ꝛ aū algunas vezes viene el tal en tētacion noremediable y en ser engañado del enemigo: y por esta manera siēbra nr̄o infernal aduersario la mayor pte delas tētaciones espirituales deste tpo / y haze q̄ prēdan las rayzes enlos coraçones d los q̄ son mēsajeros del antichristo: segū q̄ lo puedes ver enlo q̄ se sigue. Es de saber que las vdaderas reuelaciones y gustos espirituales dlos secretos de dios no vienē por el desseo q̄ dicho es / ni por algū esfuerço o estudio q̄ el anima tēga ē si misma pa los auer: mas por sola la purissima bōdad d dios enel anima q̄ esta puesta en grādissima humildad y en muy vdadero temor y reuerencia de dios. Itē has d saber q̄ exercitar se el hōbre en grāde humildad y en temor grāde y reuerēcia de dios por fin de alcāçar las visiones y reuelaciones ꝛ gustos ya dichos es tener en si mismo la rayz ꝛ fundamēto ꝛ la final intēciō q̄ tiene el antedicho desseo d soberuia y d presuncion: y de aq̄ viene el hōbre a caer ē el mismo delito enel q̄l esta por el dsseo psuntuoso. El segūdo remedio es q̄ ē tu oracion y contēplaciō no sufras en tu aīa alguna consolaciō grāde ni pequeña dspues q̄ te pareciere q̄ se funda en presunciō / y en estimaciō dela soberuia de ti mismo / dspues q̄ te trae en vano desseo de tu ppria hōra o gloria agora sea dsta vida agora dela otra: porq̄ el anima q̄ se siēte o se falla en tal cōsolaciō siempre viene en muchos errores y males ꝛ dios por su justo juyzio pmite y da lugar al dmonio d poder acrecētar y acelerar la tal cōsolacion ꝛ emprime con ella enel anima muy falsos desseos y muy peligrosos gustos y sentimiētos / ꝛ otros escarnecimiētos tales q̄ el anima informada dla tal cōsolacion cree ꝛ tiene ser verdaderas reuelaciones. O q̄ntas personas se hā engañado y engañan por este modo. E por esto mucho te deues guardar q̄ en tu oraciō o cōtēplacion no sostengas ni tomes cōsolaciō alguna sino aq̄lla q̄ viene del pfecto conocimiēto que tienes d tu poq̄dad ꝛ imperfecion / y la q̄ haze pseuerar esta tal noticia y sentimiēto de ti mismo en ti y la q̄ faze tambiē pseuerar dētro en tu coraçō el conocimiēto dela grandeza ꝛ altitud de dios por alta reuerēcia y cō desseo muy grāde dela hōra y dela gloria de su magestad en tal manera q̄ la tal cōsolacion se funde de todo en todo en stas cosas ya dichas o en otras de su q̄lidad o yguales: y esto mismo q̄ es dicho dela diuina cōsolaciō entiende assi mismo dl feruor y ardor dela pfecion q̄ puedē ser enestas mismas maneras. El tercero remedio es q̄ todo gusto q̄nto quiera q̄ sea muy alto y toda vision q̄nto quier q̄ sea secreta y de muy grā misterio q̄ te aparezca si trae

Ayuntamiento de Madrid

tu coraçõ en opinion cõtra algun articu-
lo dla fe/o cõtra las buenas costumbres/
y en especial cõtra la humildad/o contra
la honestidad:huygas della y la aborrez
cas con espãtosa indignaciõ:porq̃ sin du
da viene de pte del diablo/ ⁊ si te aparecie
re alguna visiõ y seas cierto q̃ vẽga de p-
te de dios/y q̃ aquello a q̃ te induze y puo
que es aplazible a dios/no te quieras fun
dar enella. El quarto remedio es q̃ por la
vida muy alta y pfecta o por la deuocion
muy grãde/o por el muy esclarecido entẽ
dimiẽto/o por alguna otra suficiẽcia que
vieres en algunas psonas/no sigas sus cõ
sejos y modos despues q̃ conocieres clara
y razonablemẽte no ser sus cõsejos segun
dios ni segũ verdadera discrecion/ y q̃ no
son aprouados por la via de jesu xpo/ ni
por algũa escritura pfecta q̃ sea notifica-
da por los dichos dlos santos y no temas
q̃ menospreciãdo los consejos delas tales
psonas peques por soberuia o presunciõ:
con tãto q̃ no se haga sino por solo amor
y zelo dela verdad. El q̃nto remedio es q̃
te aptes dela familiaridad d aquellas pso
nas q̃ siembrã estas tẽtaciones/y d todos
los q̃ las sostienẽ y alaban y delos q̃ fauo
recen las cosas q̃ tales son y no q̃eras oyr
sus palabras/ni quieras ver sus modos:
porq̃ te mostraran grandes señales de p-
fecion en sus palabras y modos: ca son d
tãto peligro que si los q̃sieres tomar o se-
guir como cosas diuinas vernas en peli-
gros y en grãdes despeñaderos de errores
y ẽla torpedad de sus costũbres inonestas.

C. ij. ¶ Despues dsto necessario es que veas
los remedios que dues proucer cerca d al
gunas personas q̃ por su vana vida y do
trina siembrã estas nouedades y tẽtacio-
nes. El primero es q̃ no hagas grã cuen
ta delas visiones y gustos o eleuaciones d
llos:mas si te lleuaren o inclinaren a algu
na cosa q̃ sea contra la fe/o contra las sctãs
escrituras/o cõtra las buenas costũbres/
o cõtra las vidas delos sctõs/o contra sus
palabras dues siempre aborrecer sus vi-
siones y sentimiẽtos como cosas de locura
y vanas ⁊ maldezir sus eleuaciones en spi
ritu como cosas rauiosas:mas si por vẽtu
ra te traen en lo q̃ es bueno segun vdade-
ra consonãcia de fe/y segũ autoridad d es
criptura santa/y segũ la cõformidad dlos
santos y de sus buenas costũbres no lo q̃e
ras menospreciar:porq̃ por vẽtura menos
preciarias lo q̃ parece ser de dios ⁊ aũ q̃n
do esto sea no cõfies del y en especial enlas
tẽtaciones se induze o se esconde alguna pe
ligrosa falsedad so figura o color d vdad
y se encubre la malicia debaxo de semejã-
ça de bõdad:porq̃ pueda el enemigo me-
jor y mas vezes drramar sus empecientes
y mortales errores. De dõde se sigue que
mas q̃ere dios q̃ menosprecies y dexes pas
sar por tãto quanto valen q̃ es poco ⁊ sin
puecho estas tales visiones/gustos y bue
los espirituales q̃ segũ que ya es dicho tie
nen semejãça de verdad y debondad q̃ no
q̃ pongas tu coraçon a ellas si las tales re
uelaciones o arrebatamiẽtos de espiritu
no acaeciessen a algunas psonas por cau-
sa de su sanctidad ⁊ humildad/y tal q̃ sea
muy prouada certissima y manifiesta/y q̃
fuessen tales q̃ fuesse cierto y manifiesto q̃
no puedã ser engañados por ilusiones/ o
por algũ ingenio o inuẽcion del diablo/y
entõces aunq̃ sea cosa piadosa consentir y
dar credito alas visiones y sentimiẽtos ma
rauillosos delas tales psonas/segura cosa
es deno las creer de todo en todo por muy
aparẽte y verdadera que sea la razon q̃ lo
req̃era:mas solo se deuẽ creer quando cõ-
cuerdã con la fe catholica/⁊ cõ la santa es
criptura/y con las buenas costũbres/⁊ cõ
la vida y palabra delos santos/y cõ la ra
zon fundada sobre las cosas q̃ son dichas.
El segũdo remedio es q̃ ninguna declara
cion q̃eras tomar dla sancta escritura ni d
sus doctores si no fuere conforme ala vida
d esse mismo redẽtor y de sus sctõs: y esto
entiende tu q̃nto alos q̃ nos estan propue
stos y dados para q̃ les parezcamos/y no
quãto a ser tales como ellos en sus priuile
jos ⁊ singularidades:y esto se dize aqui cõ
tra algũos mẽsajeros o discipulos del an
tichristo q̃ encubrẽ y defiendẽ sus errores
y los peligrosos modos de biuir declarã-

Ayuntamiento de Madrid

do la sagrada escriptura segũ su propria passion trayẽdo en exemplo algunos excessos ⁊ singularidades q̃ algunos santos fizierõ. El tercero remedio es q̃ si por alguna reuelacion o por algun sabor suaue / o por otro modo sea mouido tu coraçõ a fazer alguna obra y en especial algũa cosa q̃ sea graue o notable y no acostumbrada ḋ hazer a ti dela q̃l no tengas certidumbre si por vẽtura plega a dios: mas antes dubdas cõ alguna razon / tẽ alguna tardança en poner en efecto tu pensamiẽto hasta q̃ ayas visto todas sus circũstancias / ⁊ mayormẽte las finales ⁊ fasta q̃ conozcas que la tal obra agrada a dios y no de manera q̃ la juzgues tu por tu opiniõ: mas si puedes juzgala por el testimonio cierto ḋla sãta escritura o por el exemplo marauilloso ⁊ imitable ḋlos sanctos padres. E biẽ es dicho imitable. Porq̃ (segun san Gregorio dize.) Algunos sanctos hizierõ algunas obras enlas q̃les no deuemos seguir su semejança aũ que fuessen buenas: mas deuemos las tener en reuerẽcia: ⁊ si por ti mismo no puedes venir en conocimiẽto ḋ saber si plazen a dios o no demãda consejo a personas q̃ sean ꝓuadas en vida / doctrina / y en cõsejo de ṽdad. El q̃rto remedio es q̃ si tu eres libre delas sobredichas tẽtaciones ḋ manera que nũca las ayas tenido o te hallares guarecido dellas quãtoquier q̃ ayã por ti passado: endereça tu coraçõ y todo tu entendimiento a dios reconociẽdo cõ humildad la gracia a ti hecha y la q̃ muchas vezes te hazes cerca desto: y guarda te que esto q̃ tienes por pura gr̃a y bondad de dios no lo q̃eras atribuyr a tu virtud o sabiduria o a tu merecimiento o a algunas buenas costũbres tuyas ni aun menos a aquello q̃ fuere hecho por caso o por fortuna: ca como los santos dizen: esta presunciõ es la causa mas principal porq̃ dios quita y despoja al hõbre ḋl beneficio de su gracia / y lo ꝑmite ser sujeto alas tẽtaciones ⁊ alos escarnecimiẽtos ḋl diablo. El quinto remedio es q̃ estando tu coraçon puesto en tentaciõ spiritual ḋ parecer te si estas en duda de ꝓseguir aq̃llo ḋ q̃ eres tentado o ḋ no te curar dello no comiẽces por tu propria volũtad alguna cosa notable q̃ sea a ti nueua ⁊ ꝑmero no acostumbrada: mas refrenãdo tu voluntad espera cõ humildad verdadera y cõ reuerẽcia y temor del muy alto hasta q̃ dios clarifiq̃ tu coraçon: porque si estãdo eñsta duda començasses de tu propria voluntad alguna cosa notable a ti no acostũbrada no te seria possible sacar la a buẽ fin. El sesto remedio es q̃ por las tẽtaciones ya dichas (si por vẽtura las tienes) no dexes ḋ lleuar adelante el biẽ que ouieres ꝓ̃cipiado antes q̃ fuesses cõbatido dellas: ⁊ mayormẽte no deues dexar de orar o ḋ cõfessarte ni ḋ hazer las otras obras ḋ humildad aũ q̃ no halles consolaciõ enellas. Ca escripto es. Siẽbra enla mañana tu obra y no cesse enla tarde tu mano. E q̃so enestas palabras dezir tãto Salomõ: como si dixera. Enla mañana ḋla prosperidad y ḋla gr̃a siẽbra tu obra buena / y no cesse ḋ sembrar tu mano enla tarde dela penosa aduersidad y ḋla tentaciõ jnportuna. El septimo remedio es q̃ destierres ḋ tu coraçõ y de tu memoria cõ grã diligencia todas las ymaginaciones y errores que te hazẽ venir q̃ si en duda de alguna verdad catholica conuertiẽdo el entẽdimiẽto enla pureza y verdad delas rayzes de nr̃a fe / y enla vida de los sanctos / y enla lumbre ḋlas sct̃as escrituras: porq̃ si te conuertieres con discreciõ ⁊ cõ humildad ḋstas malas tentaciones ẽ la luz destas escrituras es cierto q̃ sacaras ḋllas claridad pa conocer de ṽdadera certidumbre la verdad ḋ que ꝑmero dubdauas: y este modo deue el hombre tener ẽlas tentaciones espirituales q̃ no son ḋlos ꝓ̃cipales articulos dela fe: mas de algunos puntos a essa misma fe cercanos. El octauo remedio es q̃ hallãdo te enlas antedichas tẽtaciones tẽgas firme ⁊ cierta esperança q̃ te sacara dios dellas / y q̃ te lleuara a algũ notable puerto de bien por la paciencia q̃ touiste enellas de forma q̃ sea esclarecido y cõsolado tu coraçon / y cree cõ toda firmeza que ꝑmite dios q̃ vẽgas en tales combates pa exercicio ḋ tu virtud y pa

Gregorio in moralib°.

Ecclesiastes.xi.ca.

Ayuntamiento de Madrid

ra q̄ te humilles: mas mira que en tal manera tēgas esperança q̄ no se encierre enella negligencia: mas es menester q̄ hagas todo q̄nto pudieres en lançar d̄ ti las tales tētaciones: ⁊ assi mismo es forçado q̄ ē tal modo se aya la credulidad y fe q̄ tuuieres q̄ no se entremeta abueltas della alguna soberuia o p̄suncion: mas q̄ siempre tēgas algūa sospecha o duda q̄ las tales tentaciones te vengā por tu propria culpa. El noueno remedio es que si por vētura fueres cōbatido destas tētaciones no las escōdas ni las tengas muy secretas: mas antes es bien q̄ las reueles a tu sabio ⁊ discreto cōfessor/ ⁊ a otras algunas personas singulares ⁊ no a muchas para q̄ por experiencia delas tentaciones q̄ touieron o por su alūbrada sabiduria ⁊ sanctidad te puedā dar cōsejo/ayuda/ ⁊ consolacion y este remedio alaban y aprueuā muchos sanctos: ca recuēta se enlas vidas d̄los padres q̄ vnos monjes q̄ eran altos en vida grāde y p̄fecta: porq̄ menospreciauā el consejo ⁊ ayuda d̄los sanctos padres enel tiēpo d̄ sus tētaciones vinierō en mal fin: ⁊ acaecio a otros algunos q̄ queriendo lo dios manifestauā sus tētaciones: ⁊ por la santa llaneza ⁊ simplicidad/ y por la humildad q̄ tenian en demādar cōsejo ⁊ socorro ēsus peleas hallaron fin saludable y fueron librados dellas cō todo aceleramiento. El decimo remedio es que si no te pudieres escapar por otra via destas tentaciones leuātes todo tu entendimiēto a dios procurādo con humildad p̄a tu remedio todo lo q̄ a su diuina magestad fuere mas agradable y de mas hōra y mas saludable p̄a tu anima en aq̄llas tus batallas y tētaciones sometiēdo siempre tu voluntad ala volūtad diuina: y esto ē tal forma q̄ si toda via te plaze que p̄seueres eñl combate dellas te plega a ti dello/ y q̄ solamente te guarde porq̄ no lo ofendas. El onzeno remedio es/ q̄ si por otra via no te pudieres librar destas tentaciones q̄ las oluides y que huyas d̄llas y las dexes teniēdo las en poco considerādo q̄ no son tētaciones procuradas por el diablo/ mas passiones y flaq̄zas delas q̄ son comunes al estado d̄sta vida.

¶ Y porque enlos capitulos d̄ arriba/ y aū enlos que se siguē amonesta el señor en muchas maneras q̄ velemos y q̄ nos aparejemos p̄a su venida al juyzio incierta: porende porq̄ subas con toda pseuerācia alas obras delas virtudes / o porque alomenos tēgas desseo de sobir alla cō todo feruor: se ponē agora aqui quatorze razones q̄ te alumbren para q̄ puedas sentir la pereza y poq̄dad d̄l biē que empeçaste y puedas despertar y mouer tu coraçō a p̄fectiones de mas plenaria virtud q̄ las q̄ p̄mero principiaste. La primera es que si por vētura miras como es dios digno de ser amado y hōrado segun su bondad y sabiduria y las otras nobles ⁊ diuinas p̄fectiones que enel estā sin cuento ⁊ sin termino/ veras que esto q̄ creyste auer fecho por cosa muy grāde para honra d̄ su deydad/ y segū su volūtad es cosa muy pequeña y quasi de ningū valor en comparaciō d̄lo q̄ se deuia hazer segū del seruicio y reuerēcia q̄ dios es digno: ⁊ ponese por primera esta razō/ porq̄ deuamos por cosa mas p̄ncipal cōsiderar en todas las n̄ras obras la honra y reuerencia y amor d̄ dios: por q̄ en si mismo es digno de ser amado y hōrado de toda criatura. La segūda razon es q̄ si ouieres consideraciō quātos menosprecios ⁊ vituperios/ quātas menguas y pobrezas/ quātos dolores ⁊ passiones sufrio el hijo de dios por tu amor p̄a q̄ ames a dios y lo honres: conoceras q̄ es muy poco lo q̄ heziste para honrar y amar a su sacra magestad segun lo q̄ deuiera hazer: esta razō es mas alta y mas perfecta q̄ ninguna otra delas siguiētes: y por esto se pone eñl segundo lugar. La tercera razō es pēsar enla innocēcia y perfecion del saluador n̄ro x̄po la qual tu deuias tener segun el mādamiento de dios q̄ te obliga a carecer de todo vicio ⁊ a biuir sin algūa culpa y a estar en complimiēto d̄ toda virtud como es q̄ deurias amar a dios d̄ todo tu coraçon y de todo tu entendimiēto y de todas tus fuerças: veras sin defecto alguno d̄ luz la enfermedad ⁊ distancia en q̄ estas

Ayuntamiento de Madrid

desta innocēcia y pfecion. ¶La quarta razon es porq̄ si piēsas la multitud y largueza d̄los beneficios de dios y d̄las grās corporales y espirituales q̄ fuerō repartidas en comunidad a ti ⁊ alos otros/ ⁊ las que a ti son dadas teniēdo acatamiēto ala singularidad dela persona sentiras que todo esto que hazes por dios es ninguna cosa para recompensar estos beneficios y grās de su grādeza/ y en especial si acatares la liberalidad y bōdad del dador de todos los bienes. ¶La quinta razon es/ porq̄ si piensas la celsitud y nobleza dela remuneciō y gloria ꝓmetida y aparejada alos q̄ ponen por obra las virtudes a honra de dios: y q̄ esta gloria tāto sera dada mayor quāto fueren las obras mayores ⁊ mas virtuosas conoceras luego ser ninguno tu merecimiento en cōparacion de tā glorioso gualardon y dessearas fazer obras mas virtuosas q̄ las primeras que feziste. ¶La sexta razon es porque si queres mirar la hermosura y graciosidad que tienen las virtudes en si mismas y la nobleza q̄ el anima recibe por los abitos dellas: ⁊ si pensares tambien la vileza y torpedad q̄ los vicios y pecados tenian en si mismos y el menoscabo ⁊ diminucion que el anima rēcibe por ellos: esforçarte has (si sabidores) a procurar de aq̄ adelante mas virtudes y destruyr con mayor indignacion los vicios y pecados que nunca hasta alli te ayas esforçado. ¶La septima razon es porque si tuuieres acatamiento en mirar la ꝑfection y altura dela vida de los sanctos padres/ o las muchas ⁊ diuersas virtudes y esclarescidos hechos dellos conosceras la imperfecion y enfermedad de tu vida y de tus obras. ¶La octaua razon es que si piensas la grādeza ⁊ multitud delas ofensas que cōtra Dios cometiste conosceras q̄ todas las obras que hazes quātoquier que parezcan buenas son d̄ ningun valor para satisfazer de justicia alas ofensas de Dios. ¶La nona razon es porq̄ si te plaze entēder la diuersidad y peligro delas tentaciones dela carne/ del mundo/ y del diablo es cierto que te esforçaras a tener mayor firmeza y altura en toda virtud q̄ nunca ayas tenido: porque puedas estar mas apercebido y con mayor seguridad contra las tales tētaciones. ¶La decima razō es/ porque si contemplas el muy fuerte ⁊ muy espantable juyzio final de dios/ y el aparejo delas buenas obras/ y la satisfaciō delas ofensas desu majestad cō que deues venir a este juyzio veras q̄ es muy poco quanto bien heziste por obras de virtud/ o por misericordia segun lo q̄ deurias auer hecho. ¶La onzena razon es porque si escodriñas la verdad d̄ tu vida y la necessidad de tu muerte dubdosa despues dela qual no has de tener facultad de hazer obras meritorias o penitencia conoceras q̄ con mayor coraçon te es forçado hazer penitencia en que te puedas saluar que agora la hazes. ¶La dozena razon es/ porq̄ si quisieres considerar q̄ si comienças a hazer alguna buena vida en qualquier grado sin esfuerço y sin desseo de sobir a otra mayor ⁊ mas alta no puede ser sin fundamento de presuncion ⁊ de algūa soberuia desto que empeçaste/ ni puede menos ser sin entremetimiento de gran tibieza y negligēcia: y pues que se juntā ⁊ incluyen estos dos males no carecera d̄ venir en grādissimo peligro y en muchos espirituales vicios/ ⁊ no ay dubda que si q̄res ser ageno ⁊ libre destos males sino que te esforçaras quanto quiera q̄ ayas començado vida muy alta a sobir a otro estado de vida mas perfecta. ¶La trezena razō es porque si piēsas los juyzios de Dios: ⁊ como son mas profundos y secretos q̄ los abismos acaecidos y fechos sobre algunos q̄ muy largo tiempo perseuerarō en grādissima sanctidad y perfeciō en tal manera q̄ dios los desamparaua por algunos ocultos vicios q̄ teniā sin creer ellos que cabiā en sus personas: no ay q̄ dubdar sino q̄ quanto q̄er que sea alta la vida que ayas empeçado: cada dia sobirā mas tus desseos ⁊ intēciones a dios desamparando todo vicio mas q̄ nunca los desamparaste quādo te acercaste o diste principio ala sctidad entera y perfecta temiendo q̄ no aya por vētu-

Ayuntamiento de Madrid

ra en ti algũ vicio secreto por el qual seas digno de ser desamparado đ dios. La catorzena razon es porꝙ si truxeres a tu memoria las penas infernales ꝙ estan aparejadas a todos los pecadores condenados: bien creo que te sera ligera de sofrir toda penitencia ⁊ toda humildad ⁊ vituperio de pobreza/ y todo trabajo que por amor de dios puedas soportar enesta vida por euadir delas angustias del infierno/ y te esforçaras de contino a tener vida mas alta y mas perfecta temiendo el peligro de venir a penas tan crueles. Estas catorze razones he tocado mas en breue que en larga explicacion: porque sepas pensar en pocas cosas otras muchas y mayores en tal manera que cada vna dellas te sea materia de muy estēdida consideracion/ mas has de saber que si quisieres aprouechar con estas razones es necessario que las formes y assientes/ no solo passandolas por el entendimiēto: mas mouiendo tu espiritu con toda afection y voluntad/ y ꝙ te inclines a todo lo que estas consideraciones te ditan y alumbran. Deuese tambien notar que la conclusion de cada vna dellas ha de estar en dos cosas. La primera enel sentimiento dela propria imperfecion y poquedad que el hōbre halle en si mismo. La segunda eñl essfuerço y desseo de venir a vida mas alta y a mayor perfection/ en tal modo que lo que el hombre sintiere de su propria imperfection ⁊ miseria: no sea sin esforçarse a dessear grado đ mas perfecta y de mas alta vida/ y que la mayor perfection y la mas alta vida/ no sean sin sentimiento ⁊ sin verdadero conoscimiēto dela propria imperfecion y flaqueza.

¶ Sigue se la oracion del autor.

Altissimo señor jesu christo māso ⁊ humilde funda mi coraçon en verdadera humildad y aparta de mi todo ayre de presunciō y de soberuia: porque nunca pueda dessear visiones o reuelaciones/ ni pueda ser engañado por algunas tētaciones espirituales que me puedan traer en ꝗlquiera manera en errores/ haz me señor clemētissimo sobir cada dia alas obras delas virtudes y aprouechar siempre enel bien ⁊ yr cō perseuerança no fatigable a vida mas alta porque assi velando y poniendo con toda solicitud por obra los exercicios dela perfection: pueda estar bien aparejado para la venida incierta de tu juyzio espantable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarēta y dos de como siēpre deuemos orar esperādo la venida del señor al juyzio/ y delas postrimeras señales desta venida del fenescimiēto del siglo segun que lo cuēta sant Lucas alos diez y ocho capitulos y en parte alos veynte y vno/ y contiene cinco Parraphos segũ que se siguen.

¶ El pmero es ꝗ la oracion y la humildad amansan la yra del juez eterno. y de como se entiēde esta palabra que el señor dize conuiene siempre orar. y que la mejor delas oraciones es la que se haze con lagrimas. E de vna parabola o figura ꝗ christo pone para prouar la virtud ꝗ tiene la oracion. y de como se deue entender la vengança que los sanctos demandan enla tierra contra sus aduersarios

¶ El segũdo es que quando la fe dessallece/la oracion perece/ y dela poca fe que el saluador hallara enla fin del mundo. y de como son tres los aduenimiētos del señor y del fruto que se consigue dellos. y đ la consolacion que Christo da prometiē do que sera pſta su venida al juyzio.

¶ El tercero es đlas señales y đla turbacion ꝗ aura antes del dia del juyzio en todas las criaturas. y de como la primera turbacion ha de ser enlos cuerpos celestiales. y delo que significan estas señales segun entendimiento espiritual.

¶ El quarto es dela turbacion ꝗ aura enlos elementos/ y de la que aura enlos hombres que andaran secos pasmados y como locos. y dela mudança que aura enlos Angeles y enel mouimiento delos cielos. E que por quatro cosas es dicho

Ayuntamiento de Madrid

que se moueran las virtudes celestiales.
y ꝺ como puede auer temor ẽlos ãgeles.
¶ El quinto es delo que se entiẽde segun
seso moral por los cielos ⁊ por sus virtu-
des. y dela razon porq̃ aura estas seña-
les antes del juyzio. y de quinze otras se-
ñales q̃ sant Hieronymo pone q̃ acaesce-
ran antes dela venida del juez. y que mu-
cho es mejor que escriuamos en nr̃a me-
moria nuestros pecados: que no que los
escriua dios en su libro.

¶ Siguese el capitulo .xlij.

Despues q̃ el señor ha he-
cho memoria delas cay-
das y peligros q̃ hã ꝺ ve-
nir enel mũdo: pone ago-
ra el remedio dellos: y
este es la oraciõ atenta ⁊
biẽ pensada ⁊ cotidiana.
Onde enel libro ꝺl paralipomenon es di-
cho. Quãdo no sabemos lo q̃ en nr̃os ma- ...ralipo
les deuamos hazer esto solo nos q̃da ꝺ re- ...nõ. xx.
paro q̃ alcemos nr̃os ojos al cielo. Pues
como el señor vuiesse hablado de su veni-
da subita al juyzio/ y q̃ el tiẽpo della es in-
cierto a toda criatura: quiere agora que
estemos solicitos porque quando venga
no nos tome indispuestos ⁊ mal apareja-
dos. Pues entre todas las cosas q̃ nos
puedẽ disponer para esperar cõ digna se-
guridad este su espantable aduenimiẽto
es la perseuerancia dela deuota oracion
para alcãçar la misericordia ꝺl justo juez
⁊ tãbien es grã reparo que el que ora sea
humilde: porq̃ con la humildad incline-
mos y emblãdescamos el rigor de nr̃o se-
ñor pues q̃ siempre le fue aplazible la ora-
cion delos humildes. Onde el eccl'iastico
dize. La orõn ꝺl que se humilla penetra ...cclesi.
ra las nuues/ y no sera cõsolado hasta q̃ ...xv.
se acerque a dios/ y no se apartara de alli
hasta que lo acate el muy alto. De dõde
parece q̃ la orõn delos soberuios no me-
rece ser oyda: ca el q̃ ora cõfiessa su ꝓprio
defecto: lo q̃l es cõtra la soberuia. Ca el
soberuio mas desseo tiene de encobrir su
defecto q̃ de manifestarlo: y por esto en-
seña nr̃o redẽptor q̃ es necessario orar siẽ-
pre/ ⁊ q̃ nũca deue dessfallecer dela oraciõ
el varon justo/ porq̃ mucho vale (segun
santiago dize) el ruego del justo cotidia- Jacobi. v.
no. E si dixere algũo. Quiẽ puede siẽpre
orar? respõderemos q̃ esta cõtinuaciõ de
orar se entiẽde delas oras canonicas. ꝺ ca-
da dia establescidas segũ la costũbre ꝺla
yglesia: assi q̃ aun q̃ el señor diga que ore-
mos siẽpre: ha se esto de entẽder por el tiẽ-
po ꝺlas oras deuidas segũ la eccl'iastica
ordenaciõ: ⁊ assi esta palabra. Siẽpre/
no obliga a cõtinuaciõ de tp̃o: ca cõuiene
auer algũ ẽtreualo enla orõn/ como acae-
ce enel tp̃o del dormir y del comer: y enel
tp̃o ꝺla occupaciõ de algunas necessida-
des del cuerpo: mas trae obligaciõ ꝺ ora-
ciõ enlos tp̃os y horas cõuenibles para
orar. O podemos dezir q̃ todo lo que ha-
ze o dize el justo cõforme ala voluntad de
dios se ha de tener por orõn: porq̃ siẽpre
ora el q̃ siẽpre haze biẽ/ y el q̃ siẽpre perse-
uera enla virtud y nũca dexa de orar sino
quãdo dexa de ser justo. E assi dezimos q̃
siẽpre ora no sola la lẽgua mas el coraçõ
y el pẽsamiẽto/ y el desseo/ los sentidos/ las
manos/ los ojos y toda buena obra. E si
estas cosas todas cessaren de orar: toda
oraciõ q̃ se haze con sola la lengua es sin
prouecho. y desta manera podemos siẽ-
pre orar sin entreualo ⁊ no dessfallecer de
la oraciõ. Onde sãt agostin dize. El que
alaba a dios cõ la lengua no lo puede siẽ-
pre alabar: mas el que lo alaba cõ las co-
stumbres siẽpre lo alaba. Es aqui ꝺ no-
tar q̃ mucho vale la orõn delãte de dios
quãdo es hecha cõ lagrimas: porq̃ esta
es la q̃ dios mas ama/ y la que mas p̃sto Thobie.
oye/ segũ aq̃llo q̃ el angel dixo a thobias xij. cap.
quando orauas con lagrimas yo offreci
tu orõn delante del señor. y el señor dixo
por la boca ꝺ ysayas al rey ezechias. yo Esaye. ca.
he oydo tu orõn ⁊ vi tus lagrimas. y sãt xxxviij.
Hieronimo dize. La oraciõ emblãdece Hie. super
a dios: mas las lagrimas le hazen fuerça Esayam.
la oraciõ lo vnta/ y las lagrimas lo hie-
ren ⁊ cõpungen. E sant Bernardo dize. Berna. su
O humilde lagrima tuya es la potencia p cantica.
tuya es la gloria ꝺl reyno/ sola tu no has

Ayuntamiento de Madrid

miedo de entrar delãte la cara del juez ⁊
todo lo q̃ le demãdares alcãçaras: tu so-
la eres la que pones silencio al acusador
y aun algunas vezes arrebatas la senten
cia dela boca del juez: tu eres la que ven-
ces al que no puede ser vencido: y la que
atas al todo poderoso. y para prouar el
señor la virtud que tiene la oracion conti
nua/propone a sus discipulos la parabo
la dela perseuerãcia enla oraciõ: y de co-
mo es oyda trayendo exẽplo de vn juez q̃
no temia offender a dios/ni se curaua de
escãdalizar en publico alos hõbres/ni se
mouia al bien por temor del muy alto/ni
por verguença humana. y pusoles assi
mesmo exẽplo dela biuda que demenda
ua a vn juez ser vẽgada de su aduersario
y que le hiziesse justicia del: ala qual oyo
por sola la importunidad de sus ruegos
porq̃ no lo atormentasse ni lo offendiesse
con su importunidad/⁊ q̃ al fin hizo (vẽ-
cido d̃ enojo) lo que no queria hazer por
beneficio/mouido a fazer justicia no por
amor dela justicia mas por librarse de su
importunidad y molestia: d̃lo qual pare-
ce auer algunos al tpo de agora que son
peores que este/pues que ni por temor d̃
dios ni por verguẽça delos hombres/ni
por alguna importunidad quierẽ hazer
justicia alos agrauiados. y esta parabo
la propuso el señor por mostrar quanto
es mas cierto que deuan ser oydos los q̃
ruegã con perseuerancia a dios q̃ es fuen
te de justicia ⁊ de misericordia/pues que
acerca del juez malo aya valido la perse-
uerãcia del que le propuso su ruego delã-
te: y esto dize porq̃ por la ĩportunidad de
los ruegos cõsiguio la biuda lo que se cõ
tenia en su peticiõ: ⁊ assi mucho con ma-
yor razõ dios q̃ es bueno y justo oyra las
oraciones y hara vengança en fauor de
sus electos quando estuuieren en tribula
cion/y quãdo llamarẽ y se encomendarẽ
a el de dia y de noche: en especial quando
orarẽ con toda instancia por ser librados
⁊ por la declaracion d̃la justicia diuinal.
Cerca desto es de notar que los sanctos
biuiendo enla tierra no demandan a dios

vẽgãça de sus aduersarios desseando q̃
los ponga enla pena infernal/mas pidẽ
que conuertidos ala verdadera fe ⁊ justi-
cia dexen de ser malos segun aquello que
es escripto. Conuierte alos malos ⁊ lue-
go no lo seran. O quiere dezir q̃ perdido Prouer. xij. cap.
el poder que agora tienen se dexen de pse
guir alos justos. Puedese tambien entẽ-
der esta vengança que piden los buenos
porq̃ a ellos pertenece dessear los bienes
espirituales y eternos a sus perseguido-
res ⁊ orar por ellos enesta manera/mas
porque las penas temporales son vnas
melezinas que valẽ para emienda d̃la vi
da ⁊ para declaracion dela justicia d̃l rey
del cielo: bien cõuiene alos santos demã-
dar a dios vengança de sus perseguido-
res/no mouiendo se a esto por yra/mas
por zelo d̃ justicia: ⁊ assi no sera cõtra aq̃-
llo que el redemptor dize en otra parte d̃l
euãgelio/orad por los que os persiguen. Mat. v.
¶ Despues q̃ el señor ha hablado dela
oraciõ/haze luego vna pregunta dela fe
diziẽdo. Quãdo viniere el hijo dela
virgẽ al juyzio/pẽsays por vẽtura
q̃ hallara fe enla tierra. E q̃so tãto de-
zir enesto como si dixera. Poca fe halla-
ra teniendo acatamiento ala fe verdade-
ra ⁊ formada ⁊ guarnecida dela caridad
¶ Mas es aqui de notar que despues
que ha hablado el señor dela oracion: ha
ze memoria ⁊ determinacion dela fe/por
que si la fe dessallece la oracion peresce/⁊
por esto dize el apostol. Como llamarã Ad roma.
al que nunca creyeron: y pues que assi es cap.
creamos para que oremos: ca porq̃ essa
mesma fe por la q̃l oramos no dessalles-
ca: es bien que oremos. Mas es d̃ saber
que esto que aqui pregunta el saluador:
si por ventura hallara fe enla tierra quã-
do viniere al juyzio: no lo pregunta dub
dando/ca todas las cosas conosce: mas
preguntalo arguyendo ⁊ increpando la
multitud delos infieles: porque hallara
muchos en su venida/que aura engaña-
do y apartado dela fe el Antechristo: en
cuya comparacion hallara pocos q̃ ayã
permanescido enla verdadera confession

Ayuntamiento de Madrid

dela fe. E sera tanta en aquellos dias la caridad delos escogidos (segun el venerable Beda dize) que se aura de accelerar la cayda de todo el mundo, y no por solo el clamor delos infieles: mas por la tibieza y relaxamiēto delos otros, y cumplir se ha lo que el señor dize (conuiene saber) que, porq̄ en aquel tiēpo aura gran crecimiento de maldad, q̄ se resfriara y desfallecera la caridad d̄ muchos. E porque apercibio el señor alos catholicos contra la venida del Antechristo, y contra la predicacion de sus falsos prophetas, y les amonesto que orassen siempre en tantos males, para esperar su venida: consuela los agora certificandolos que boluera muy presto. Sobre lo qual es de saber que como los aduenimientos de Dios nuestro saluador sean tres y el vno sea enla carne, y el otro enel coraçon y el otro al juyzio, los primeros dos son de amor, y el tercero es d̄ amor: y por esto celebramos el tercero por el primero: y el p̄mero por el de en medio. Y dela venida del señor al juyzio hazemos memoria en este tiempo en el officio diuinal: porque por el temor que deste misterio se nos pueda lançar: nos dispongamos con mayor estudio para honrrar la festiuidad que esperamos de su sacratissimo nascimiento. Y celebramos esta sanctissima natiuidad suya segun la carne: porque por ella merezcamos concebir al verbo eterno en nuestros coraçones, pues que es cierto que este concebimiento mental es mayor gracia que todos los dones que pueden ser dados al anima deuota, segun la ley comun. Y por esto dize sant Augustin. Que mas bienauenturada fue la virgen Maria en concebir a Christo en su coraçon por fe, que enlo conscebir segun la carne. E porque esse mesmo sant Augustin dize que es propria operacion del temor aparejar lugar ala caridad: assi como la cerda apareja y dispone al filo para entrar por el aguja: desta causa la yglesia celebrando el aduiento de señor segū la carne, y junto con este aduiento que es enel anima, que son aduenimientos de amor: haze tambien mencion enel officio diuinal d̄ su espantable venida al juyzio porque es venida de temor: porque mediante el tal temor haga el clementissimo rey en nuestro coraçon manida, y nos mouamos para aparejar con amor la casa de nuestro coraçon, porq̄ concebido alli el verbo eterno podamos dezir conel propheta esayas. De tu temor señor auemos concebido y nuestro parto fue espiritu de saludo. Assi que consuela agora el señor a sus discipulos certificandoles ser muy cercana su venida a juyzio, y diziendo que verna passado algun tiempo breue: aun que no sea luego despues dela tribulaciō del antechristo, y d̄la persecucion que haran enla yglesia sus falsos prophetas la qual durara por espacio de tres años y medio. Y aun despues d̄la muerte de esse mesmo Antechristo apareceran señales muy manifiestas de venir ya cerca el dia del juyzio: ca despues de aquella tribulacion antes que aquellas señales se vean: sera el tiempo tan breue, que no durara mas d̄ quarenta dias poco mas o menos para refrigerio delos buenos, y para que los malos puedan hazer penitēcia: y puedan bien arrepentir se los que fueren engañados por el antechristo. Esaye. ca. xxvj.

¶ Es de saber que acercandose el juyzio final en toda criatura aura turbacion. E la vniuersidad de todas ellas se puede reduzir a quatro linajes: y estos son naturaleza celestial, elemental, racional, y intellectual, o angelical. Quāto alo primero se pone la turbacion que aura enla naturaleza celestial: como en el sol en la luna, y enlas estrellas: ca enestos cuerpos aura algunas cosas que parescā no acostumbradas y biē contrarias y repugnātes a su propria condicion: y por esto son dichas enel euangelio señales: y estas parecerar enellos ca el sol y la luna seran escurecidos y las estrellas caeran del cielo mas esto no se entiende porque han de caer de su assiento; ca esto es impossible por via natural; porque segun la gran- C.iij.

deza que tienen no puedẽ caber enla tier-
ra: y aun porque los cuerpos celestiales
siempre permanecen enteros en su dispo-
sicion natural / mas son dichas caer del
cielo por la muy demasiada multitud y
diuersidad de centellas inflamadas y de
vapores que atrauessaran por el ayre en
cendidos y fulminosos a manera de estre
llas que se mueuen y caen. E asi parecera
que caen: y aun porque serã priuadas de
su lumbre parescera que cayeron como
quiera que nũca della careceran: porque
siempre es a ellas el resplandor natural.
Item parescera que cayeron / porque se-
ran vencidas de otra mayor claridad ql
sera la claridad con que aparecera Jesu
Christo / assi que estas lumbreras son di
chas aqui escurecerse ⁊ caer por compa-
racion dela luz que sobreuerna: ca enel
glorioso aduenimiento de Jesu Christo
y aparesciendo la gloria dela verdadera
luz todas las lumbreras del mundo son
comparadas alas tiniebras y alas som-
bras / bien assi como quando las estrellas
no parescen despues que es nascido el sol
no son priuadas de su propria luz como
quiera que por la presencia del dia no pa
rece como la lumbre dela cãdela no luze
en presencia del sol. Donde el venerable
Beda dize. Enel dia del juyzio parecerã (Beda in home.)
escuras las estrellas: y esto no por perdi-
miento de su propria luz: mas porque so
breuerna la claridad dela verdadera lum
bre dela presencia del soberano juez quã-
do en aquel dia viniere en su magestad y
enla gloria d su padre y de todos los san-
tos angeles / como quiera que ninguna
cosa trae de perjuyzio entender que entõ
ces el sol y la luna y todas las estrellas pa
decerã verdadera priuacion de su lumbre
como es verdad / que fue della priuado el
sol enel tiempo dela passion del Salua-
dor / y la Luna assi mesmo en aquel sa-
grado tiempo se escondio debaxo dela
tierra / y aun que era llena: mas acaba-
do el dia del juyzio y auiendo ya resplan
descido la gloria dela vida aduenidera:
quando ya fuere el cielo nueuo y la tierra
nueua se complira lo que el propheta
Esayas dize. Y sera la luz dela luna tan (Esaye. ca.
grande como la luz del sol / ⁊ la luz del sol xxx.)
sera siete vezes doblada como la luz de
siete dias. Lo de suso es de Beda. Ha-
blando segun seso espiritual / la yglesia (Seso spiri
hermosa como la luna escogida como el tual.)
sol ⁊ tal que alumbra la noche deste mun
do como las estrellas / no aparecera entõ
ces alos malos: porque seran crueles so-
bre toda manera / ⁊ perseguidores delos
buenos hasta la muerte / ⁊ aun entonces
caeran muchos delos q̃ enel tiempo pas
sado eran vistos resplandecer / y muchos
firmissimos christianos se turbarã ⁊ per
deran su fortaleza. Y tomando estas se-
ñales en seso moral: por el sol es figura-
do el estado dlos perfetos porque a ellos
pertenece influyr y alumbrar alos otros
a manera de sol: y por la luna es significa
do el estado delos que van aprouechan-
do / ⁊ a estos pertenece occuparse y perse-
uerar enlos exercicios virtuosos y diuer-
sos delos actos humanos a semejança d
la luna que entre los planetas tiene espe-
cial influencia sobre la mutabilidad de
estas cosas inferiores / ⁊ por las estrellas
se entiende el estado delos que comiençã
porque a estos pertenece llorar los peca-
dos passados / y guardarse delos q̃ estan
por venir: porque las estrellas por vir-
tud delos rayos que de si mesmas lançã
purifican el ayre immundo / ⁊ por la vir-
tud dellas se quita deste siglo inferior el
corrompimiento dela pestilencia. Item
en cada vno destos estados han de pade
cer primero ciertas señales para que sea
el verbo eterno concebido enel anima / y
assi leemos auer acaescido enel sol señal d
detenimiento / y señal de tornar a tras / ⁊
señal de escurecimiento. Pues quanto a
los perfectos primero deue auer enel sol
señal de detenimiẽto y esto por la estabili
dad ⁊ permanencia que deue el coraçon
tener en dios: porque no ande vaguean-
do en diuersos pensamiẽtos / segun aqllo
que el propheta dize. Lança tu pensami (ps. liiij.)
ento en dios y el te consolara. Lo segun-

Ayuntamiento de Madrid

do fue vista enel sol señal de retraymiento por las vezes successiuas e alternas q̄ se dan a tiempos ala contemplacion/y a tiempos ala vida actiua (segun aquello que el propheta Ezechiel dize) delos animales que vido enlas ruedas de chobar que yuan y se tornauan/por estos animales son entendidos los verdaderos sectadores dela perfection euangelical que vā ala vida contemplatiua/enla qual porq̄ no pueden ocuparse largo tiempo tornā se ala vida actiua. Lo tercero parecio en el sol señal de escurecimiento en testimonio que los perfectos esconden e diminuyen su propria gloria/porque ningūa cosa estimen ni precien por digna de valor en sus proprios ojos/y d̄sta forma el apostol escurecio a si mesmo diziēdo. yo soy el menor delos apostoles e no soy digno de ser llamado apostol: mas por la gracia de dios so aquello que so. Item enla luna en quanto es figura delos que aprouechan enel bien ha de parescer señal de conuersion en sangre por la recordacion muy cōtinua dela passion del señor. Onde esse mesmo Christo nuestro señor les dize a cada vno dellos enel libro delos plantos de Hieremias. Acuerdate d̄ mi pobreza de mi amargura y de mi hiel. y deue entonces el hombre respōder lo que alli respondio el propheta e dezir cō memoria perdurable: me acordare señor/y deshazer se ha en mi mesmo mi anima. Item enlas estrellas quanto al significado que tienen delos que de nueuo comiēçan/ha de auer señal de cayda y de proprio abatimiento por vn reconocimiento humilde q̄ deuē tener d̄ sus proprios defectos feos e de diuersas maneras/y d̄sta cayda se puede biē entender aquello que Salomō dize enlos prouerbios/siete vezes caera el justo enel dia/y otras tantas se leuantara/e dize esto porque el que ya es justificado por la gracia de dios en todo tiempo (el qual es significado por el numero setenario) ha d̄ caer por proprio reconocimiento de su flaqueza/y entonces siempre se leuanta despues dela cayda por el socorro dela diuina clemencia/porque quāto mas sospirare algūo por sus defectos: tanto mas ayuntara la gracia dela misericordia de dios para si mesmo/y hazer estas señales en cada vno de estos estados/no es de nosotros mas de sola la soberana bondad de dios/por lo qual oraua el sabio diziendo. Aue merced de nosotros dios de todas las cosas muestra nos la luz de tus piedades/y dize mas adelante. Renueua las señales y muda las marauillas.

Ezechiel. j. ca. — j. galat. j. cap. — Treno. iij. cap. — Prouer. xxiiij. — Ecclesiasti. xxxvj

¶ Quāto alo segundo se escriue la turbacion que antes del dia del juyzio aura en los elementos. y esto es lo que el señor dize eñl testo. **E aura enlas tierras pressura e affliction de gentes por la cōfusiō del sonido que dara la mar y las ondas.** y dize esto porq̄ por la ip̄ression delos cuerpos celestiales sera hecha grādissima alteracion enlos elemētos: ca la tierra sera comouida d̄ vn grā terremoto/y engendrar se han enel ayre vientos e tronidos relampagos y corruscaciones y diuersas tempestades/y enla mar assi mesma y enlas ondas se engendraran diuersos ayres procelosos que combatiran por el profundo delas arenas/por de fuera delas aguas todo el mar con sus ondas del quebrantamiento: delas quales se engendrara vn sonido grandissimo y muy espantable/y del demasiado sacudimiento y quebrantamiento delas aguas comouidas y alteradas de vna parte y d̄ otra sin alguna orden: leuantar se ha vn son de confusion muy espantable: y aun sobre esto succedera luego vn incendio y abrasamiento de huego que enardecera todo el mundo primero que aparezca el juez. y sera tal este encendimiēto que creeran las gentes que el mar y todas las cosas se han de consumir del todo de aquel calor. y d̄ste huego habla el apostol sant Pedro en su canonica diziendo. Los elementos seran desatados y consumidos por calor y la tierra y todas las obras q̄ enella son seran quemadas y hechas polūo/y destas cosas seran los coraçones de

C. iiij. — ij. petri. iij cap.

Ayuntamiento de Madrid

todos los hõbres combatidos de horrible e de muy demasiado miedo. E andaran las gẽtes atonitas/y como dessеosas de huyr/y no se veran vnos a otros por las tiniebras espessas y terribles que alli aura. y discurriẽdo a vna parte y a otra caer se han vnos sobre otros e rempujar se han/e vnos a otros se apretaran ḋ forma que aura desmedida presura y trabajo entre las gentes: e los vnos darã grãdes caydas sobre los otros hasta querer se ahogar del concurso delas muchas gẽtes temerosas de ser soruidas y abnegadas ḋlas aguas/y de ser consumidas del huego e delas tempestades. E segũ esto pressura tanto quiere segun propriedad dezir como necessidad que aprieta la sura que no es otra cosa sino la pantorrilla. E la causa principal de esta pressura sera el sonido dela mar y delas ondas: porque el mar bramara en terrible manera por espanto nunca vsado y todas sus riberas seran golpeadas con fuerça muy espantosa del rigor dela tempestad. Quanto a lo tercero se pone la turbacion y señales q̃ aura el dia del juyzio enla criatura racional q̃ es el hõbre en q̃nto dize el señor enel testo. E secar se hã los hõbres. Esto dize porque dessalleceran de su corporal virtud e color. y esto sera porque en aq̃llos dias andarã los hombres secos pasmados y amarillos y como locos y ḋspazer se han entre si mesmos en tal manera que vnos no puedan hablar a otros/ni se puedan entender. y esto dize que sera/ a causa del temor delos males que veran presentes/e dela esperãça de algunos otros q̃ sucederan en̄ breue tiempo. y este temor y certidumbre ḋ males dize que sobreuerna en todo el mundo. E quiso tanto dezir como si dixesse. No aura prouincia ni naciõ que se escape destas augustias delas quales dize assi esayas. Verna el juyzio del muy alto adesora y sera visitada la tierra con accelerada saña del señor delas caualle-rias en tronido y en terremoto/y en estruendo grande ḋ toruellino y de tempestad

Esaye. ca. xxix.

y de flama de huego abrasante. E assi se complira tambien lo que habla Dauid del malo diziendo. Busque al malo y no fue hallado su lugar/que quiere dezir. Busque al malo lugar enel mundo y no lo halle: ca acercando se el juyzio: el cielo apartara de si mesmo al malo con tronidos e relampagos/y el ayre lo alançara por fuerça ḋ toruellino/y la mar por tempestad/y la tierra lo sacudira por fuerça de terremoto: porque no hallando lugar en todo el mundo sea sepultado enel infierno en flama de huego tragante. Lo quarto pone la turbacion que aura enla criatura intellectual diziẽdo. E las virtudes delos cielos/q̃ son los poderios angelicales/se mouerã. Sobre lo qual es de notar que aquel mouimiento sera de muchas maneras/porque algunos delos angeles se moueran de mouimiento de admiracion considerando los effectos espantables y no vsados que veran acaecer fuera de toda orden natural. Itẽ mouer se han por la voluntad diuina para hazer marauillosas transmutaciones enlos elementos: para poner espanto en los hombres de causa del juez que verna. Item mouer se han para vengança ḋlos peccadores/y pa los apartar delos buenos/demandando con desseo que sea hecha cruel justicia dellos: segun aquello que en otro lugar del euangelio dixo el señor. Saldran los angeles y apartaran a los malos de en medio delos justos y lançar los han en profundo horno ḋ huego. Item puede se dezir que seran mouidos por muy gran temor: porque veran todo el mundo ser juzgado junto con Lucifer que fue principe dellos. E sant Crisostomo dize. Muy conuenible cosa sera que enel dia del juyzio los angeles se comueuan y alteren mirando como sera hecha tan gran transmutacion y considerando como son punidos los angeles malos y los hombres peruersos que formo el señor que crio a ellos/e viendo al ojo la redondez dela tierra temblar y estar delante del vniuersal juez: ca enlos angeles ay

Ps. xxxvi.

Job. xxvi.

C.v.

Esaye. ca. xl.

Mat. xiii. cap.

Chriso. homel.

Ayuntamiento de Madrid

vn temor de reuerencia y de admiracion por el acatamiento que tienen a Dios/y porque se marauillan de su diuina magestad a ellos incomprehensible: y por esto en aquel dia d pauor todos ellos se aurã a manera de temerosos/y de tal temor es escripto eñl libro dl sancto Job. Las colũnas del cielo tremen y tiemblan y aurã pauor en su venida/y quando a el plaze. Pues que haran entonces los ternezuelos arboles del desierto quando se sacudira y sera hecho pedaços d temor el mas alto cedro. Y assi parece que no es marauilla si los hombres que son terrestres (segun la naturaleza delos sentidos) se han de secar: como sea cierto que los poderios angelicales que estan seguros de si mesmos se han de mouer.

Job.xxvj

¶ E hablando agora segun entendimiẽto moral: por nombre delos cielos puedẽ ser entendidas las animas sanctas enlas quales tiene dios por bien de ser concebido por su gracia/ca dellas es dicho en esayas. El cielo es a mi silla: y el anima del justo silla es dela sabiduria. Y las virtudes deste cielo son las fuerças del anima/porque como quando el señor venga a juyzio se han de mouer las virtudes corporales delos cielos: assi quando el verbo eterno viene al coraçon dl hombre: todas las virtudes y potencias del anima se mueuen para obrar cosas marauillosas y muy excelentes ⁊ la parte superior y inferior dela razon se mouerã por el exercicio dela obra buena para occuparse en el estudio dela oracion y dela contemplacion. Mas aqui es de notar que algunas señales bien marauillosas aura primero que venga el dia del juyzio que manifestaran la yra de Dios contra los pecadores/y para que se muestre la cruel vengança que tiene el juez aparejada cõtra los malos. Y como quando el señor dela casa es offendido toda su casa se turba contra los que lo ofendieron: bien assi la criatura d dios se turbara y se indignara en aquel tiempo espantable cõtra los pecadores. Y segun dize el venerable beda. Como los arboles cõbatidos d viento impetuoso y terrible para que caygan suelen primero mostrar desgajamientos y mouimientos de sus ramas como verdaderos indicios y señales de su cayda: assi cercandose el termino y fenecimiento del mundo: todos los elementos y toda criatura se estremecerã y tremeran como pauoridos. E sant grisostomo dize. Como quãdo el hombre que es llamado microcosmo en griego/que quiere dezir menor mundo en latin/quando se muere padece fantasias ⁊ grãdes turbaciones: asi el macrocosmo: que quiere dezir mundo mayor/quãdo dessalleciere sera todo turbado y comouido de terrible alteracion. Y el modo que aura enel mundo mayor de dessallecer/del fenecimiento del mundo menor que es el hombre conuiene que se tome. Y deuese aqui notar que con mucha breuedad ha tocado el señor algunas señales que pareceran antes del dia del juyzio: mas sin impedimento de esto enla hystoria scolastica se dize q̃ sant Hieronimo hallo enlos libros antiguos dlos hebreos escriptas q̃nze señales que se mostraran enel mundo en quinze dias antes del dia del juyzio/mas si seran por ventura aquellos dias cõtinuados/o si aura entre dia y dia algun entreualo: no lo determino el glorioso doctor y mucha dubda ay cerca dela tal continuacion/o entreualo de dias. La primera señal es que enel dia primero de aquellos quinze se leuãtara la mar quarenta estadios en alto sobre la mayor altura delos mas altos mõtes y sierras estando a raya en su pprio lugar como muro de admirable celsitud. La segunda señal sera que el segundo dia abaxara en tãta estremidad la soberuia ⁊ altura dela mar/que a penas pueda ser vista el agua. La tercera señal sera que enel tercero dia las bestias marinas y los grandes pescados dela mar: como son las vallenas y las otras que son de espantable ferocidad pareceran sobre

L.v.

Esaye.ca. lxvi.

Beda in home. sup lucam.

Chris. sup Mattheũ.

Hiero. in annalibus iudeorũ.

Ayuntamiento de Madrid

las aguas y dará tan grãdes bramidos que lleguẽ al cielo. La quarta señal sera que enel quarto dia ardera la mar y todas las aguas delos rios y fuentes ⁊ cisternas de todo el mundo. La quinta señal sera que enel qnto dia todas las yeruas ⁊ arboles sudaran sangre. La sexta señal sera q̃ enel sexto dia caerã en tierra todos los edificios altos y baxos de todo el mundo. La septima señal sera que en el dia septimo se daran todas las piedras vnas con otras y se haran pedaços. La octaua señal sera q̃ enel dia octauo aura vn general terremoto tan espãtable que se parescan los infiernos y parescera que se quieren caer los cielos. La nouena señal sera que enel noueno dia se allanara toda la tierra. La decima señal sera que enel decimo dia saldrã todos los hombres delas cauernas dela tierra como enagenados de si mesmos y pasmados de manera que vno no pueda hablar a otro La onzena señal sera q̃ enel onzeno dia se leuantaran todos los huessos delos muertos/y estaran sobre sus sepulchros. La dozena señal sera/q̃ enel dozeno dia caeran las estrellas dl cielo: mas este caer segun algunos dizen sera no porque puedan caer dela estabilidad y fixura que en el firmamento (que es el cielo estrellado) tienen/mas porque parescera que caen/segun la ymaginacion delos que entonces fuerẽ biuos. La trezena señal sera q̃ enel trezeno dia morirã todos los biuos para resuscitar en vno con los muertos. La catorzena señal sera que el catorzeno dia ardera el cielo y la tierra (esto es) la superficie del ayre y dela tierra. La quintadecima señal sera que alos quinze dias seran renouados el cielo y la tierra de manera q̃ parezcan nueuo cielo y nueua tierra y resuscitaran todos los hombres. O coraçon malo de quanta peruersidad eres si de oyr estas cosas no te emblandeces ni te prouocas a penitencia? E si assi es mas duro eres que piedra y mas indomable que diamante. Todas estas señales terribles que aura antes dl juyzio bien muestran que sera mucho de mayor espanto el juyzio que succedera dspues dellas: por lo qual dize sant Grisostomo. Cosa es muy terrible aquel juyzio cuya pena es ineuitable ⁊ cuyo tormẽto es insuffrible. Pues si quieres no verte alli en trabajo haz aqui vengança d ti mesmo/y haz te enesta vida aspero juez delas penas que mereces por tus culpas. E oye a sant Pablo q̃ dize. Si juzgassemos enesta vida a nosotros mesmos/no seriamos juzgados enel juyzio de Dios. Pues si esto hizieres: creas que atajaras tus males y q̃ seras coronado de gloria. E si alguno dixere en que manera haremos vengança de nosotros mesmos? A esto se responde y se dize. Llora y sospira con gemidos de amargura/humilla a ti mesmo/reprehende te acuerdate delos pecados segũ la calidad d cada vno dellos porq̃ el que esto haze d tal forma sera estimulado y contrito que pẽsara q̃ no es digno dla vida que biue: y el q̃ por tan indigno se tiene sin alguna dubda sera mas blando que toda cera. Y no pienses ser estas cosas pequeñas mas ayuntalas todas y escriuelas en tu coraçon como en libro: porq̃ si tu mesmo las escriuieres: dios las quitara del suyo: como si no las escriuieres: dios las escriuiria y hara vẽgãça dellas. Pues segun esto mucho es mejor acuerdo ser escritas de nosotros y ser quitadas del libro dla justicia diuinal/q̃ por el cõtrario poniendolas nosotros en oluido nos las aya dios de representar y ofrecer enla hora de nuestra muerte ⁊ no menos en su espantable juyzio. Pues porq̃ no nos acaesca tan desmedido mal pensemos y proueamos todos nuestros deffectos/y hallaremos que somos peores y mas culpados q̃ muchos delos q̃ juzgamos por perdidos. E si dixeres como se puede el hõbre saluar con tãtas difficultades/la respuesta es q̃ se saluara/haziendo obras pfectas y cõtrarias alos vicios ya dichos. Assi que miremos con diligẽcia

Chrisostomo.
j. corinth.

Ayuntamiento de Madrid

todas nuestras llagas y alimpiemos las y assi seremos merecedores de vsar dela innocencia delos delictos y de gozar delos bienes para eternal bienauenturança prometidos. Lo desuso es de Sant Grisostomo.

¶ Sigue se la oracion del autor.

Clementissimo Señor Jesu christo dame gracia de tener semejança en mi de las señales que resplandeceran enel Sol y en la Luna y delas estrellas (esto es) de seguir los enxemplos ꝛ vida delas buenas obras que resplandescieron en ti verdadero sol ḋ justicia y en tu madre la gloriosa virgẽ Maria luna perfecta de hermosura sin comparacion y en todos sus santos que fueron estrellas sin escuridad/ porque se haga enla tierra de mi carne y ḋ mi sensualidad presura de gentes/que quiere dezir de mouimientos incircuncisos por la confusion del sonido dela cõfession y ḋl mar dela contricion y delas afliciones tempestuosas ꝛ flutuantes secãdo se en mi las cobdicias y desseos carnales por temor del infierno/y por esperança ḋ la gloria que sobreuerna en todo el mundo q̃ndo midieres y pagares a cada vno segun sus obras/y otorgame tambiẽ que las virtudes delos cielos que son las potencias del anima: sean mouidas de virtud en virtud/porque me pueda hallar aparejado y bien apercebido en tu poderoso aduenimiento. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarenta y tres dela manera en que verna Christo nuestro señor a juyzio/segun que lo recuenta sant Matheo alos veynte y quatro capitulos. E canta se este euangelio en parte el domingo antes del aduiento del señor/ y contiene quatro parrafos segũ q̃ se siguen.

¶ El primero es ḋ como se entiẽde esta palabra apecera enel cielo la señal del hijo dela virgen. y dela forma que sera la cruz que parecera el dia del juyzio. E del planto que hará todos los malos aquel dia. y delo que el señor les dira.

¶ El segundo es ḋ como todos los buenos y malos veran a Christo en forma humana y gloriosa y dela razon de esto. y ḋ como abaxara reuestido de muy gloriosa nuue assi como subio. y dela razon porque ha de venir en forma tan gloriosa. E dela causa porque sera juez y pareceran enel sus proprias llagas.

¶ El tercero es/ḋ como algunos seran arrebatados biuos enel ayre para q̃ mueran y sean resuscitados en vn momẽto. y dela boz que sera causa instrumental dela resurrecion delos muertos. y dela terribilidad de aquella trompeta/y ḋla operacion que hara. y de como los angeles ayuntaran todos los muertos del mũdo enel val de Josafat. y ḋla diferencia que aura alli entre los malos y los buenos.

¶ El quarto es. Delo que se deue contemplar cerca dela terribilidad deste dia. y que la memoria de este misterio es remedio contra todas las tentaciones y melezina que reprime la osadia humana de todos lo vicios.

¶ Siguese el capitulo. xliij.

Despues delas señales ya dichas que el Señor ha tocado aparescera enla hora que ninguno piensa/ca la hora del juyzio de ninguno puede ser sabida la señal del hijo dela virgen/ y esta señal sera la señal ḋla cruz enel cielo. E tomase aq̃ cielo por el ayre: q̃ algunas vezes se llama enla escritura sagrada cielo/porq̃ el q̃ padecio en humildad la ḋshonrra dela cruz: aya de mostrar boluiẽdo a juyzgar el mũdo en magestad el fruto y saludable dignidad que fizo conella. Mas es de notar que no se llama aqui el señor hijo de dios/mas hijo del hõbre/ porque no juzgara el mundo en forma ḋ dios mas en forma humana. E (segũ san Grisostomo dize)/en aquel dia parecera la cruz en alto/mas resplandesciẽte que el sol/porque no tengan escusacion los ma C.j.

Ayuntamiento de Madrid

los quando la vieren / y porque sea condenable su pecado por si mismo sin alguna defension ni escusa. E aparesciendo la Cruz en tanta manifestacion hara el señor lo que haze alguno quando es llagado con alguna piedra que muestra la piedra o las vestiduras teñidas de sangre / porque con mayor argumēto se muestre la maldad del offensor. E segun el mismo Grisostomo dize / aquella cruz que parecera no sera aq̄l sancto madero enel qual padecio el señor / mas sera vna vanda de luz atrauessada por el cielo a manera de cruz mas hermosa y refulgente que el sol Item por este signo de la Cruz / se pueden entēder las otras señales ⁊ instrumentos de su passion / como son los Clauos / la corona y los açotes que seran traydos al juyzio quasi como estandartes de triumpho y d̄ vitoria. Y aun algunos entiēden por este signo las llagas y señales q̄ resplandeceran enla carne d̄ Jesu Christo como testimonio creyble de su passiō porque se cumpla aquel dicho de zacharias quando prophetizo diziendo. Miraran en mi que so aquel que ellos enclauaron. E sant Jeronymo dize. La señal dela cruz entēdemos eneste lugar la presencia del juez enlas nuues / porque vean los judios al señor que crucificaron como quien vee el pendon dela fe y del vencedor triumphante. E sant Grisostomo dize. Como quando el rey entra enla ciudad va d̄lante del toda su caualleria que lleuando delante de si las señas y las vāderas reales denuncia su real entrada / bien assi quando el Señor d̄cendiere delos cielos verna delante del la caualleria delos angeles y delos archangeles: los quales trayendo delante la señal dela Cruz / como estandarte triūphal: manifestaran la entrada del rey celestial tremiendo en aquella hora las tierras y mouiēdose los cielos. Sigue se enel testo. **Y entonces lloraran sobre si mismos todos los tribus dela tierra** / como si dixesse quā do vieren el pendon victorial lloraran sobre si mismos con lagrimas sin consolacion y no remediables / porque los acusara tarde la consciencia. E dize todos los tribus por algunos de todos los tribus y naciones. E estos que assi lloraren serā los malos. Puede se tābien entender esta palabra que dize todos los tribus dela tierra / por todos los hombres mūdanos ⁊ iniquos que amarō las cosas terrenas y las preciaron mas que a dios y passaron deste mundo con voluntad catiua en la tierra / porque a estos sera la venida d̄l juez graue y muy terrible porque lo menospreciaron y pospusieron por los bienes transitorios. E con assaz conueniencia dize que lloraran los tribus dela tierra / porque (como sant Jeronymo dize) aquellos lloraran que careceran de juridicion de ser ciudadanos enlos cielos por ser escriptos en la tierra. E sant Grisostomo dize. Plañiran los Judios / plañiran los Gentiles / plañiran los Christianos / porque amaron mas al mundo que a Christo / mas no passara este trabajo por los tribus del Señor / ca el propheta Dauid dize en su fauor. Alla subieron (conuiene a saber) alos cielos: los tribus del señor para confessar su sancto nōbre. E lo que dize q̄ lloraran sobre si mismos dize lo porque lloraran la culpa propria que cometieron y la locura que no q̄sieron corregir / y la gloria eterna que perdieron / y porque lloraran tambien la pena perdurable en que cayeron. Puede se assi mismo entender / que plañiran sobre si mismos todos los tribus dela tierra / por auer mas amado al mundo que a christo / y no sera pequeña la causa de su lamentacion / porque oyran en aq̄lla fuerte hora al juez que les dira. Yo me hize hombre por amor de vosotros / y por vosotros quise ser atado escarnescido açotado ⁊ crucificado. Pues adonde esta agora el fruto de tantas injurias mias? Esta gloria en q̄ resplandezco es la remuneraciō dela sangre q̄ derrame por la redēciō de vuestras animas. Mas adōde esta la seruidumbre que me deues por el precio de mi Passion? Yo vos tuue en mayor

Zacharie. xiij. capit. Hieronymus libro. iiij. super mattheum.

Hieronymus libro iiij. super mattheum. Chrisostomus super mat.

Psal. cxxj.

Ayuntamiento de Madrid

estima y precio que tuue mi gloria / haziendo me hombre como fuesse verdadero dios/ y vosotros me hezistes mas abatido y despreciado que todas vuestras cosas: pues que es cierto que amastes mas la cosa mas vil dela tierra que mi justicia ꝛ mi fe. E aun digo que lloraran sobre si mismos todos los tribus dela tierra/ porque caresceran en aquel dia de virtud y fuerça para resistir a dios/ y porq̄ no ternan facultad de huyr de su cara/ ni lugar ni possibilidad de hazer penitencia/ ca de toda la vniuersidad y angustia de todas las cosas no les quedara otra sino desesperacion y planto. Pues con mucha razon dize el señor que lloraran sobre si mismos los malos en aquel dia muy sañoso porque entonces no aprouecharan los dineros alos ricos para hazer limosna / ni los padres justos no rogaran por sus hijos si los vieren en estado de condenacion/ ni aun los angeles clementissimos hablaran vna palabra de intercession por los hombres como solian hablar / porque la condicion y propriedad natural d aquel juyzio no compadece ni recibe misericordia: biē assi como el tiempo dela misericordia no rescibio aca iuyzio/ y esto es lo que quiso significar el propheta quando dixo. Misericordia ꝛ juyzio cantare a ti señor. Misericordia enel primero aduenimiento ꝛ juyzio enel segūdo. Y el sancto doctor Efren dize. No ay que dudar o hermanos mios sino que si considerassemos de quanta dificultad han d ser los males que enel tiempo del juyzio nos cercaran y se nos van de contino acercando: sino que cada dia serian nuestros lloros mas naturales que nuestro sueño / y que siempre suplicariamos a Dios que nos remediasse / porque si toda criatura ha de temblar y todas las compañas de los sanctos angeles han de temer enla venida del juez: que es lo que entonces diremos si ēste pequeño tiempo biuieremos negligentes y vencidos de pereza?/ ca cierta cosa es que por esta nuestra negligencia seremos afrentados y nos demandara razon ꝛ nos dira. Por amor de vosotros tome carne ꝛ biui en manifiesta familiaridad enlas tierras: por vosotros q̄ se ser açotado/ escopido: por vosotros recebi bofetadas/ fuy crucificado/ y por vosotros me fue dado a beuer enla cruz vinagre. yo os abri el parayso y os ofresci el reyno delos cielos/ y os embie el espiritu santo. Pues que otra cosa era obligado a hazer por vosotros que no la hize?/ y sobre todos estos beneficios no quise de vosotros otra paga sino vuestra voluntad humilde. A ninguna cosa vos quise constreñir/ porque la causa de vuestra salud no fuesse peligro de necessidad. Pues dezid me pecadores passibles y mortales segun la carne: que penas ꝛ dificultades padecistes por mi vuestro enseñoreador: pues que siendo yo impassible segun mi deidad tuue por bien de padescer por vosotros?/ Sigue se enel testo.

Psal. c.

Efrē i suo sermone d iudicio.

¶ Y entonces veran al hijo de la virgen. Entiende se que lo veran con ojos corporales/ assi los fieles como los infieles en forma humana/ porque en forma de hombre juzgara. Onde sant Augustin dize. La vision corporal del hijo dela virgen sera mostrada enel juyzio alos malos/ porque la vista dela diuinidad no se manifestara sino alos limpios de coraçon/ porque ellos son los que veran a dios/ y porque los malos no pueden ver al hijo de Dios enla forma de su deydad segun la qual es ygual al padre: necessario es que los justos y los malos vean al juez delos biuos y delos muertos / ante cuya majestad han de ser juzgados/ y por esto conuenia que el hijo dela Virgen rescibiesse del padre esta judicatura con plenario poderio. Y el venerable Beda dize. En aquella forma aparecera el señor enel juyzio alos escogidos: en que aparecio a sus tres discipulos enel mōte de thabor mas alos malos en sola aquella forma se mostrara / segun la qual estaua enclauado enla cruz. Sigue se enel testo. Y ver lo hā venir al juyzio enlas nuues dl cielo/ assi como subio en nuue a su reyno/

C. ij.

Aug. de q̄stionibus noui testamenti. Mathei. v. capitu.

Beda i libro misla. sup mattheū.

Matthei. xvij. capi. actuū apostolo. j. ca.

Ayuntamiento de Madrid

y estara sobre el ayre sobre aquel mesmo lugar y monte de cuya parte mas alta su bio. Onde sant Grisostomo dize. Porque en los actos delos apostoles se lee que quando el Señor subio al cielo: lo rescibio vna nuue y lo absento delos ojos de sus discipulos/ y dixeron alli los Angeles. Dela forma que aqui lo vistes sobir al cielo assi verna a juzgar el mundo: se deue con gran razon creer que no solo verna en aquel mismo cuerpo en que subio/ mas que tambien ha de venir cercado y reuestido de nuue. E origenes dize. Como quando subio el saluador al cielo lo rescibio vna nuue: porque su sobida fuesse mas honorable y de mayor admiracion: assi quando boluiere al juyzio/ boluera cercado de otra nuue de increyble resplandor y con poder muy grande. E porque su primero aduenimiento fue en manifestacion de flaqueza y abatimiẽto: sera necessario que el segundo sea en demostracion de plenissimo poderio y d̃ gloriosa magestad/ y entonces aparescera en cuerpo y en anima y en deydad glorioso con todos sus miembros que son los fieles/ vestido de lũbre como de vestidura. Sigue se en el testo. Y verna con gran fuerça y virtud y con poderio. Contra los enemigos para los punir y poner en estrecho/ y aparescera con grandissima gloria y magestad por los buenos y para los remunerar y glorificar/ y porque el que en su primera venida aparescio como sieruo en toda humildad y sujecion: venga en la segunda como Señor con fortaleza y magestad real. E cirillo dize. El aparescimiento en carne passible prosiguio el señor ẽ forma de nuestra humildad y flaqueza/ mas el segundo celebrara con propio poderio y magestad. E sant Gregorio dize. Veran los malos venir en magestad al rey dela gloria que no quisieron oyr puesto en habito de humildad/ porque tanto con mas crueldad sientan entonces la virtud de aquel vniuersal redemptor quanto agora no inclinan la ceruiz de su coraçon a su paciencia. E sant Grisostomo dize. Veemos que si alguna vez algun Rey terrenal manda en el pueblo algun negocio y muy grande de alguna guerra luego se mueuen todas las dignidades/ y desembueluen todas sus capitanias y su gente de armas: pues quanto mas se moueran las virtudes angelicales quando el Rey celestial se leuantare del trono de su gloria a juzgar los biuos y los muertos? No ay que dudar sino que en aquel punto todos sus terribles y cortesanos ministros vernan delante de su señor el qual sera en aquel tiempo mas terrible y admirable que ellos/ y en lugar de antorchas y d̃ candeleros lumbrosos vernan delante del relampagos viuos y de muy espantable refulgencia/ y en lugar d̃ trompetas sonaran tronidos estremescientes/ porque qual es el Rey tal sera su aparato y acompañamiento. Pues segun esto claro esta que el hijo dela virgen parescera en el juyzio/ ca cosa es muy digna que esse mesmo hijo de Dios que fue juzgado con injusta causa en forma de hombre que juzgue con toda justicia en el juyzio en aquella misma forma de humanidad/ y aun en su sacratissima carne pareceran las señales de sus llagas/ porque se confundan los malos en ver al que crucificaron. Onde sant Grisostomo dize. Reseruo el redemptor sus llagas/ porque en el dia del juyzio aprouechen para testimonio de su passion contra los judios/ ca cosa cierta es que son infieles y judayzan todos los que niegan no ser el hijo de dios crucificado quanto al cuerpo.

¶ Y entõces serã arrebatados algũos en cuerpo y en anima biuos en el ayre q̃n do el señor viniere/ porque se pueda con razõ dezir que buelue a juzgar los biuos y los muertos/ y q̃ es juez de todos ellos. E (segũ san Augustin dize) alli en el ayre moriran entonces y en vn momento serã resuscitados/ porque se cumpla lo que el apostol escriue diziẽdo. Establescido esta a cada vno delos hõbres morir vna vez porq̃ si (segun el mismo apostol dize) todos resucitaremos: d̃ necessario se sigue q̃

Chrisostomus super mat. — Origenes sup math. — Cirillus i glosa. — Grego. in homilia. — Chrisostomus i miliario. — Chrisostomus super matheu. — ¶ .iiij. j. ad thesalon. iiij. c. — Augu. ad eficium. — Ad hebreos. ix. cap.

Ayuntamiento de Madrid

todos devemos de morir primero. E aun segun sant augustin dize/ la resurrectiõ de los muertos sera vna y toda junta/ ꝛ assi resuscitaran todos los hombres/ y no sera primero la delos Justos/ y despues la delos pecadores. Siguese enel testo. Entonces embiara el señor sus Angeles con trompeta y con boz grande. Esto se entiende antes dela resurreciõ. y esta boz sera tan clara y tan rezia quese ra oyda de todos los muertos en todo lugar. Onde san Remigio dize. Esta trompeta no auemos (segun verdad) de entender q̃ sera corporal/ mas vna boz angelical q̃ sera tan sonable y tan grande que al clamor y sonido della se leuantaran todos los muertos del poluo d̃la tierra. O puede se dezir que esta trompeta es vna poderosa virtud de resuscitar los muertos/ y la boz sera la boz de Jesu xp̃o que llamara a todos los defunctos a juyzio de cuyo imperio seran resuscitados para que todos se presenten en aquel juyzio. E sant grisostomo dize. Sin alguna duda muy grãde sera la boz de aquella trõpeta terrible a cuyo sonido obedeceran todos los elementos y se harã pedaços las piedras y se abrirã los infiernos/ y sera tal que penetrara las clausuras de las tiniebras/ y quebrantara las puertas de cobre/ y despedaçara los cerrojos mas duros q̃ diamãte y desatara los atamiẽtos d̃la muerte y afinara y reduzira las animas libradas del profundo del abismo a cada vno de sus cuerpos. E todas estas cosas acabara con mayor accelleramiento aquella boz en obra/ que passa vna saeta por el ayre. E esto es lo q̃ escriue el apostol quãdo dize. La resurrection de todos se celebrara en vn momento/ y en tan breue espacio como dara vna buelta el ojo enel punto que sonare la trompeta postrimera: ca sonara la trompeta y leuãtar se han los muertos para no ser ya mortales/ ni corruptibles. En virtud de aquella boz el poluo q̃ ya estaua desatado ꝛ diminuydo de los cuerpos muertos tornara a ser compuesto en nueuos miẽbros. y en virtud de aquella boz sera discutido y desembuelto todo el mar como si fuesse alguna persona culpada y detenedora de lo ageno/ para que si alguna parte tiene dentro en si delos huessos o d̃los cuerpos humanos la restituya sin contradicion. Sigue se enel testo. E ayuntaran los sanctos Angeles al juyzio a todos los escogidos de todas las tierras ꝛ lugares donde estouieren. Esto haran q̃n to quier q̃ ayan estado empoluorizados y despechos y allegar los han como se allega el trigo ablẽtado dela era d̃ toda la tierra y seran traydos con especial diligẽcia y fauor por el misterio delos mismos angeles porque han de ser ciudadanos con ellos del cielo y no ayuntaran a solos los eletos cuyos cuerpos seran ligeros: mas aun ayuntaran alos malos en cuerpos pesados y muy feos. E por ende como el angel lleuo al propheta Abacuc desde Hierusalem a Babilonia en muy breue tiempo: assi traeran los angeles los cuerpos de todos los muertos d̃las sepulturas al lugar del juyzio. Mas ayuntarã alos justos para gloria y alos reprouados ꝛ inicos para condenacion. E aun aura otra diferẽcia muy marauillosa/ ca los bienauenturados seran tomados enel ayre ꝛ yran a rescebir al señor quando abaxare dela corte celestial a tener juyzio enel valle d̃ Josaphat/ ꝛ los malos vernan por tierra y con distancia muy grande/ segun que sant Remigio lo determina. E sant Grisostomo dize. Los hijos de saluacion resuscitaran primero/ y los Angeles los ayuntaran despues de resuscitados/ y despues que fueren dotados dela marauilla dela resurrection/ luego los arrebataran las nuues enel ayre/ y todas estas cosas seran hechas en vn breue instante y momento: ꝛ todo hombre sera juzgado enel valle de Josaphat enel ayre: porque la examinacion del juyzio se hara estando Christo ꝛ sus sanctos enel ayre/ segun que lo escriue el Apostol quando dize. Todos nos otros seremos arrebatados con ellos enlas nuues/ ꝛ yremos a recebir a Christo enlos ayres.

Augu. sup epistola ad thessaloni.

Remigius super mat.

Chrisosto mus sup mat.

Daniel. vltimo. c.

Remigius in Glosa sup mat.

Chrisosto mus sup mat.

Joel. iij.

j. ad thessalonicenses. iiij. ca.

Ayuntamiento de Madrid

¶.iiij Chrisostomus in homiliario.

¶ Deste espātable dia del juyzio dize asi sant Grisostomo. Ay de mi y que dire de aquel dia terrible/mas no es menos ð doler: ca como nos deuiessemos alegrar quādo oymos sus terribilidades nos dolemos y estamos tristes. Pues con q̄ ojos osaremos en aquel dia ver a xp̄o porq̄ si algun hijo no sofriria ver a su padre quādo supiesse que ha cometido algū pecado contra el: en que manera miraremos en aquel espātoso dia a nr̄o padre y señor Jesu xp̄o? E como sofriremos entonces ver la presencia de su magestad/pues que es cierta cosa que se han de representar todas nr̄as culpas y delictos en aquella hora ð lante del throno judicial ð su majestad/y q̄ alli se hara muy diligente inuestigacion ð los defectos de todos nosotros. Es de notar que no ay cosa q̄ mas aprouechc para vencer las tentaciones como traer el hōbre ala memoria el dia dela vniuersal resurrection y del juyzio: porque esta es la melezina mas principal con que el anima se suele curar delos vicios. E sant Grisostomo dize. Si quisieremos ser auarientos y robadores y hazer alguna cosa que sea fuera de razon: traygamos luego ala memoria aquel dia dela cuenta/y escriuamos en nuestro coraçon el juyzio espātable de Dios: porque solo este misterio es mas fuerte que todo freno/ca este pensamiento refrenara el descōuenible arrebatamiento de qualquiera passion/ꝛ digamos a nosotros mismos: resurrection ay ꝛ juyzio terrible nos espera. E si por ventura vieremos que alguno es muy soberuio y altiuo con la prosperidad delos bienes presentes: no nos prouoque a su buena fortuna su felicidad engañosa/mas tēgamos siempre dentro en nuestras animas que ay resurrection ꝛ juyzio significando que todas estas cosas transitorias se quedan y se cōsumen eneste mundo. E si por vētura vieremos algun apassionado o entristescido digamos le esto mismo dando le certidumbre que auran fin las passiones ð su tristeza: ꝛ si por vētura vieremos que alguno es dissoluto enlos males y perezoso enlas virtudes signifiquemos le esto mismo: mostrādo le ser necessario que la pereza temporal se ha de pagar con diligēcia de huego eterno. Mas suficiente melezina por cierto es para curar nuestras animas esta palabra que toda asperura y sagacidad de medicamento/ca ciertamente no esta muy lexos de nuestras puertas la resurrecion mas muy cerca/porque escripto es por el propheta. Esperad aun vn poco quanto quier que sea: porque presto verna el que vino ꝛ no tardara/y en otro lugar dize el Apostol. Necessario es q̄ todos nos manifestemos delante del throno judicial de christo/assi buenos como malos/los malos para que sean auergonçados y condenados en presencia de todo el mundo/y los buenos para que sean mucho mas esclarecidos en presencia de todo el mundo. Pues representemos por cada vno de todos los dias/estas cosas a nuestros coraçones: porque si siempre nuestra memoria estouiere dellas ocupada y guarnescida: ningun cuydado ðlos bienes p̄sentes es possible q̄ nos muerda: porque como el mismo apostol dize. Todos estos bienes que se veē son tēporales/mas todos los q̄ no pareçē son eternos. Pues hablemos de contino a essos mismos discordes ðla voluntad de dios/y alos amadores del siglo/ꝛ digamos les. Sabed q̄ ay agora y ha ð auer adelante resurrection ꝛ juyzio/ꝛ tābien aura penas cōtra todos los hechos ðfectuosos q̄ acaecidos son/ꝛ no curemos de prouocar a dios a saña: mas oyamos q̄ nos dize en otro lugar del euangelio. Temed a aquel q̄ puede perder y lāçar enel infierno el cuerpo y el anima: porque librados desta perdiciō y hechos mejores por este temor seamos dignos del reyno delos cielos.

Chrisostomus super mattheū.

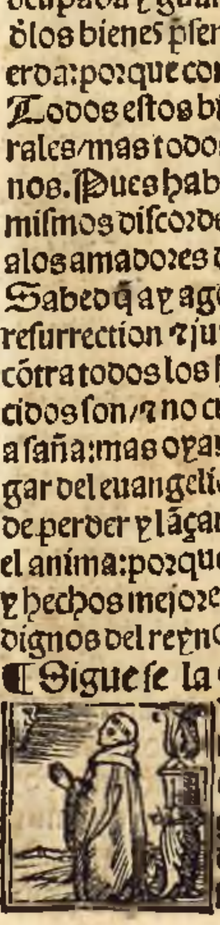
Ysaye.ca. xxviij.

Secūda. corin. v.c.

ij.co.iiij.c

Matthei. x. capitu.

¶ Sigue se la oracion del autor.



Inclito y muy soberano señor Jesu Christo que has de venir a juzgar el mundo con grandissimo poder y magestad trayendo los ange

Ayuntamiento de Madrid

les delante de ti el estandarte triumphal de tu gloriosa cruz / bien como señal de tu glorioso vencimiento: suplico te que quieras signar mi anima con la impression de sta sanctissima Cruz / y tu señor me quieras purificar por la virtud deste precioso arbol / y por este mismo en tal manera me apropries y obligues a ti que no puedas hallar en mi alguna cosa que te sea señor contraria / porque quando tu clementissimo rey boluieres a juzgar el mũdo me halles señalado deste venerable signo: porque siendo yo enla pena confiurado y cõforme a ti rey crucifixo: merezca ser parcionero de ti rey resuscitado enla gloria perdurable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarenta y quatro dela cõsolacion que tienen los que se han de saluar quando saben que se les acerca la redencion: y de la semejança de la higuera que cerca deste mysterio dio el Señor / segun que lo cuenta sant Lucas enel capitulo veynte y vno. E cantase este euangelio segun alguna parte ƌl el domingo primero del aduiento. E contiene seys parrafos segun que se siguen.

¶ El primero es de como despues ƌl juyzio rescebiran solos los hijos de saluaciõ perfecta redencion y libertad quãto a los cuerpos y quãto a las animas. E q̃ q̃ndo el hombre no se goza / porque se acerca la fin del mundo: no es amigo ƌ Dios. E q̃ lo que a los apostoles fue dicho de la fin del mũdo: a todos los hijos de la yglesia que estauan por venir se dixo.

¶ El segundo es / dela semejança que el Señor da dela higuera para que se conozca ser muy cerca la fin del mundo. E de como segun seso moral es comparado el hombre al Arbol. Y que permite Dios que no perezcan del todo los judios / porque siempre aya memoria de christo crucificado. E que la yglesia no perecera hasta que se cumpla todo lo que del juyzio es dicho / y dela firmeza que tienen las palabras de dios.

¶ El tercero es / que los amadores deste mundo siempre estan en mudança / y de tres estados en que se mudã / y de otros tres en que se mudã los amadores ƌ dios. E delo que se entiende segun seso moral por lo que el señor dize que los cielos y la tierra se passaran antes que sus palabras carezcan ƌ verdad. E delas operaciones marauillosas que el señor haze quando viene enel anima / y dela mudãça que entonces padece el cuerpo.

¶ El quarto es del aparejo muy p̃fecto que deue el hombre tener para q̃ndo llegaren los males ya dichos para no ser p̃dido enellos. E q̃ la causa ƌ toda nuestra perdiciõ es no dar fe a los dichos ƌ dios / y que la mayor locura de todas es no temer la muerte del anima.

¶ El quinto es que la suma bienauenturança consiste en tener seguridad en la p̃sencia ƌl juez christo. Y dela cayda no remediable delos condenados. E dela diligencia que ponen en beuir bien los que se quieren saluar. E que la ignorãcia dela ora del juyzio / o de la muerte es causa de siempre velar. E de como se entiẽde q̃ el dia y ora del juyzio no la saben los angeles ni el hijo sino solo el padre.

¶ El sesto es. Dela razõ porque a solo dios es manifiesto el fin ƌl mundo y a nosotros escondido. E que la edad dela senetud puede ser mas larga que todas las edades primeras. Y que escodriñar por saber el fenescimiento del mundo es peligrosa presuncion. E que ninguno sabe despues dela muerte del antichristo que dia sera el juyzio. Y que todo lo que se dize del juyzio general se puede entẽder segun moralidad del juyzio que se haze ƌ cada vno enla hora dela muerte.

¶ Siguese el capitulo. xliiij.

¶. j.

Espues de las cosas arrriba dichas contra los malos: conuierte agora el Señor sus palabras para consolacion de los justos / porque aun que el dia del juyzio sea terrible para los hijos de perdicion: mucho

Ayuntamiento de Madrid

sera consolable para los hijos de dios/ca entonces han de ser puestos en la gloria que siempre dessearon/por lo q̄l los amonesta enel testo diziendo. **Y q̄ndo vieredes q̄ estas señales ya dichas se comencaren y aparecieren: mirad bien y leuātad vuestras cabeças/porque entonces se acerca vuestra redencion.** E q̄so tanto dezir. Quādo las plagas del mundo se fueren continuādo/y quando el espanto del juyzio se mostrare comouidos ya y alterados los angeles/y quando los pecadores se dessizierē entre si mismos de temor de los males que los cercaran: vosotros los escogidos mirad con ojos de clara fe/y considerad con diligencia y abrio vuestros coraçones creyendo y en ninguna manera dubdando: y alçad por esperança vuestras cabeças (esto es) sobid vuestros entendimientos delas cosas baxas alas celestiales/y leuantad vuestros coraçones con esperança gozosa/y alegraos y gozaos d̄ perfeta alegria los que enel tiempo passado permanecistes en tanta tristeza y sabed que despues dela tribulaciō destos dias/y delas pressuras trabajosas/y los espantosos males se acerca ya vuestra redencion plenaria e sin defecto: segun que la esperays/ca pues el mundo se acaba cuyos amigos no soys: cerca esta la redencion que siempre aueys buscado. E dize vuestra redempcion: porque aquella libertad no sera dada sino a los sanctos/porque alos malos perdurable perdicion les ha de suceder. E esta redencion delos electos sera vna plenaria libertad que conseguiran de todos los males/ca entonces seremos libres de toda seruidumbre y de toda cadena de pecados/y dela contaminada infection del estimulo y dela pena que sucedio en cada vno d̄ nosotros del pecado de Adam y del desfrenamiento delos sentidos/y de toda cōtrariedad de passiones y dela tentacion d̄ los demonios/y dela persecucion delos hombres malos/y dela solicitud delos necessarios amigos. Sobre lo qual es de notar que d̄ todas estas cosas y de otras tales seremos libres q̄ndo fueremos puestos en la libertad de la gloria de los hijos de dios: ca no es otra cosa redencion sino gozar de vna perfecta libertad del cuerpo y del anima para que los justos puedā entonces dezir a christo aq̄llo que sant juan oyo que cantauan los sanctos enel apocalipsi en gloria de su redentor diziendo. Glorificado seas tu porque padesciste/y porque nos redemiste para seruicio de tu padre nuestro dios en virtud de tu sangre y nos hezistes reyno a nuestro dios/porq̄ clara cosa es que en gloria delos sanctos se conuierte/que vean venir a Christo en las nuues paraq̄ les de la gloria q̄ prometio alos suyos. Mas guay de vosotros desordenados cobdiciadores de honrra no deuida que amays los primeros assentamiētos/y desseays sobir en dignidades y procurays pseuerar enellas/pues q̄ ninguna parte ni suerte de corona recebireys en aq̄l dia/ni cantares con los bienauenturados las palabras ya dichas/ni sereys parcioneros d̄la consolacion delos hijos d̄ dios/porque no aures plazer de ver venir al hijo de Dios vuestro juez a juzgar el mundo/aun q̄ agora holgays de presidir y d̄ ser juezes. Desto da buē testimōio sant gregorio diziendo. El que agora tiene plazer d̄ tener oficio d̄ juzgar: no le estara biē ver a christo el dia d̄l juyzio hecho vniuersal juez. Mas mira q̄ no dize sant Gregorio/el que es juez/mas dize/el que agora tiene plazer d̄ juzgar porq̄ se entiēda q̄ no se reprehēde el grado dela judicatura/mas el desordenado desseo o passiō q̄ alguno tiene d̄ vsar della/y assi parece q̄ sant Gregorio no estiende su increpaciō al hecho/mas ala volūtad. Quien ay que pueda pensar o dezir q̄ tan grande sera el gozo q̄ alli ternan los buenos y la tristeza increyble q̄ padecen aqui desta memoria los malos: Onde sant gregorio dize: los q̄ con verdad aman a Dios/mandamiento reciben aqui del señor de gozar se y alegrar se por la certidumbre q̄ les da q̄ se acerca la fin del mundo. E la razon de este gozo es porq̄ han de hallar luego al

Apocalipsis. v. cap.

C.ij.

Gregorius i homil sup lucā.

Ayuntamiento de Madrid

rey celestial que agora aman quãdo fue re passado este mũdo falso que por el rey no delos cielos aborrescieron. Pues no plega al muy alto q̃ ninguno delos christianos que dessean ver a dios aya de llorar por los trabajos del mundo q̃ su eternal prouidẽcia permite / pues q̃ sabe que por essas mesmas psecuciones suyas ha de ser acabado / mas mire el sieruo d̃ dios q̃ dize sãtiago ẽ su canonica. (Jaco. iiij.) Qualq̃era q̃ quisiere ser amigo deste siglo: sepa que sera establecido por enemigo d̃ dios. Pues segun esto el q̃ no se goza porque se acerca el fenecimiẽto del mundo: bien nuestra ser su amigo y amador de su vanidad / y que es conuẽcido ser por esto enemigo de dios: ca de solos aquellos es proprio llorar por la destruycion del mundo q̃ plantaron la rayz de su coraçon en su mundanal amor y no curan d̃ buscar la vida aduenidera. E dixo el señor estas cosas a sus discipulos / no porq̃ vuiessen de biuir hasta la fin del mũdo / mas hablo las como alos q̃ todos juntos eran vn cuerpo con nosotros / y con los postrimeros q̃ estan por venir y han de creer enel hasta el fenecimiento del siglo.

(C. ij.) ¶ Es aqui de notar q̃ aun q̃ ninguno sepa por verdadera certidũbre aquel dia ni hora del juyzio no ay razon para que pueda dubdar estar ya muy cerca d̃spues que començaren a parecer tãtas y tales señales. Para demostracion delo q̃l pone el señor la semejança dela higuera y d̃los otros arboles / bien conuenible al proposito porque bien assi como del brotar de las flores y del apuntar delas hojas / y d̃l quajar delos frutos enel arbol se conosce venir cerca el verano: assi por la cayda d̃l mũdo q̃ es su natural fruto se conoce estar cerca la venida del juez y el reyno d̃ dios: la qual sera verano alos justos despues del inuierno delos trabajos / y sera alos pecadores inuierno de perdurable frio d̃spues de passado el estio y la flor deste mũdo. (Chris. sup Mattheu.) Sobre lo qual dize sant Grisostomo Quiso el señor poner semejança mas en la higuera q̃ en otro arbol alguno / porq̃ poco menos despues de todos los arboles apunta su verdura: y assi denuncia el verano como mas propinco mensajero. Puedese assi mesmo dezir q̃ puso semejãça enla higuera: porque si la higuera es mala / siempre es mala en estremidad / y si es buena / es buena en d̃masia: y asi el juyzio de Dios sera alos malos muy malo / y alos justos soberano y bueno. E tanbien porq̃ el dulçor del higo significa por conuenible semejança la dulcedumbre d̃ los gozos del parayso. (Grego. in home. sup lucam.) E segũ sant Gregorio dize. Bien se muestra aqui el mundo digno d̃ menosprecio pues q̃ su fructo mas natural es dar cayda: ca no crece pa otra cosa sino para q̃ cayga / ni no florece sino para q̃ cõsuma cõ sus caydas y trabajos todo q̃nto fructificare. (Seso moral.) Y hablãdo segun moralidad enesto es comparado el hõbre alos arboles: porq̃ como los arboles dã fruto despues d̃l inuierno y passado el estio se coge la fruta: assi el hõbre da fructo despues dela tribulacion: y cogese despues del suffrimiento delas passiones enel verano dela claridad eterna. Y con gran conueniencia el reyno de dios se cõpara al estio. Lo pmero porq̃ el estio es tiẽpo resplandesciente y assi lo es el reyno delos cielos. Lo segundo porque el estio es tiẽpo fructifero: y assi el reyno celestial es copioso eu frutos d̃ bendicion. Lo tercero porque el estio es tiẽpo alegre: y assi el reyno de parayso tiene alegria. Lo q̃rto porq̃ el estio es tiempo tranquillo y sin tẽpestades: y assi enel reyno de dios cessara todo nublado de tribulaciones. Y confirmãdo el señor las cosas ya dichas dize cõ certidũbre afirmatiua. (Seso litteral.) **En verdad os digo q̃ no passara ni dessallecera esta generaciõ hasta q̃ seã cõplidas todas estas cosas.** E q̃so enesto tãto dezir. No dessallecera esta sesta edad q̃ es el linaje humano de todos los hõbres malos y buenos hasta q̃ todas las cosas que dichas son sean complidas. Puedese tanbien esto entender en special desta generacion delos hebreos: la q̃l no dessallecera enel mundo del todo porque como quie-

Ayuntamiento de Madrid

ra que puede ser corrida ⁊ atormentada/ ⁊ puede ser por todo el mundo derramada no puede ser destruyda ⁊ adnichilada porque siempre aya memoria del crucificado. ps.lviii. Puedese assi mesmo dezir q̃ la yglesia sea generacion delos christianos queriendo consolar alos discipulos/ porque no creyessen que auia de dessallecer la fe en aquellos tiempos. Y lo que dize que no passara esta generacion fasta que todas estas cosas sean complidas: puede se entender por las cosas que pertenecen al aduenimiento de christo. O segun que dize sãt grisostomo no dessallecera la generacion humana hasta que sea complido todo el misterio dela vocacion delos sanctos: porque quanto quiera que sean los fieles perseguidos en tiempo del antechristo: cierto es que algunos permaneceran estables ⁊ firmes enla fe hasta la fin del mundo. Y sant gregorio dize hablãdo d' este dia espantable y amonestando nos. Crhis. sup Mattheũ.

Pues o hermanos muy amados poned siempre delante de vuestros ojos aquel dia y tened que qualquiera cosa que agora se cree ser graue: toda es ligera en su cõparacion: pues pensad aquel misterio cõ todo coraçon/ corregid la vida/ mudad las costumbres y venced los males que tientan con fuerte contradicion/ castigad con lloros los pecados que aueys cometido: porque tanto mas seguros vereys en aq̃l tiẽpo la venida del juez eterno: quãto mas agora os anticiparedes a temer su crueldad para q̃ndo venga. Y para dar mayor firmeza a estas cosas añade el señor esta protestacion q̃ se sigue enel testo diziẽdo. El cielo ⁊ la tierra se passarã ⁊ se mudarã de su estado: mas mis palabras no passarã ni padesceran alguna mudãça. E quiso tanto enesto dezir. El cielo (conuiene saber) no el ethereo o el estrellado: mas el cielo que es dicho aereo: del qual se nombran las aues aues del cielo: ⁊ las nuues/ nuues del cielo como son estos espacios vanos y llenos de nuues del ayre ventoso/ y la tierra se traspassara/ que quiere dezir que seran mudados en su manera: quanto ala mutacion dela qualidad que agora tienen y quanto ala mutaciõ dela ymagen en que agora parecen: mas no quanto al perdimiento o destruyciõ d'la substãcia: segun la qual permaneceran en su ser sin algun termino: ⁊ assi parece que quãto ala calidad cierta cosa es que hã de ser mudados en mejor forma ⁊ disposicion dela q̃ agora tienen: porque seran renouados perdida su forma accidental primera: de manera que se puedã llamar cielo nueuo y tierra nueua: y cõplir se ha lo que el apostol dize alos d' corinthio. Ya se passo la figura deste mundo/ mas quanto ala sustancia y ala essencia siempre ꝑmanescerã no mouibles. E lo que dize: mas mis palabras no se passaran: dize lo porque tienẽ fundamento de verdad eterna/ y son sentencias de palabras sanctissimas/ y porq̃ no se passarã sin q̃ sean puestas por obra mas como son dichas assi se complirã sin menoscabo o cõtradicion alguna. E quiso tãto christo dezir como si dixesse. Mirad quanto es grande la firmeza de mis palabras: ca cosa es mucho mas ligera perecer/ o ser destruydas todas las criaturas que parecen por muy durables ⁊ permanecientes que sean/ que padescer o ser destruyda la mas pequeñuela parte d' q̃lquiera de mis palabras donde q̃era que son escritas o oydas. La cosa es mas posible que se destruyga toda la naturaleza ⁊ las cosas durables ⁊ sempiternas q̃ que de entero sin complimiento todo lo que se da a entender por mis palabras/ porq̃ mucho mas repugna ala diuina verdad apartar Dios sus palabras dela mesma verdad q̃ no ser reduzida toda cosa criada en nihil: mas es aqui de notar que sãt Agostin haze tres maneras d' cielos. El primero se llama aereo: y eneste andã bolando las aues. El segundo es dicho ethereo y eneste estan afixas las estrellas. El tercero es impireo adõde mora dios por gloria y todos sus santos. El primero destos passara ⁊ se mudara d'la disposiciõ corruptible que agora tiene/ y este transi-

ij. cor. vii. cap.

E.iij.

Joã. ij.

Aug. de q̃stionibus noui testamenti.

Ayuntamiento de Madrid

to, o mudança no sera segun su essencia y sustancia: mas segun su calidad: porq̃ sera renouado y purificado por huego. y el segundo cielo tābien passara / porq̃ cessara de su mouimiento y terna aq̄lla mesma claridad q̃ agora tiene el sol: y sera dado alos escogidos aq̄l propio resplādor solar q̃ agora alūbra el dia / y no menos ala luna. Pues luego el mouimiēto d̄l cielo cessara y toda la trāsmutaciō que solia acaecer enlos elemētos / porque no estan agora ordenados sino para la generaciō del complimiento del numero delos q̃ se hā de saluar: y despues de complido q̃ se complira enel juyzio cessaran todas las opaciones elementales / bien como suelē cessar las cosas q̃ son ordenadas para algun fin despues que el fin es complido.

C.iij. ¶ Y hablando segun moralidad deuese cerca desto notar q̃ por quanto este mundo perece y se passa como humo: quanto a todo lo que se puede enel dessear (segun q̃ lo escriue sant Juan en su canonica q̄ndo dize) passa se este mūdo y toda su cobdicia: de aqui es que qualquiera que mucho se allega a estas casas mundanales: de contino esta en transito / y en mudāça variable con esse mesmo mundo / y principalmēte hizo traspassamiento o mudāça assaz miserable de tres maneras. y la primera fue de culpa en culpa / la segunda de culpa en pena: la tercera de pena en pena: mas los buenos huyendo del mundo / y delas consolaciones que enel son fazen otra mudāça muy loable de tres maneras segun la primera se passan dela culpa ala penitencia: segun la segunda passan dela penitencia ala sapiencia: segun la tercera passan dela sapiencia ala vida eterna: y el que haze estos tres traspassamientos: no ay que dubdar sino que es verdadero israelita / y que celebra la verdadera pascua que enla lengua Hebrea es dicha phase / que quiere dezir entre los latinos traspassamiento del señor. Item es assi mesmo de notar segun seso moral q̃ como el traspassamiento corporal del cielo y d̄la tierra se pone por señal y certidūbre del aduenimiento de christo al juyzio assi el traspassamiēto del cielo y dela tierra espūal es argumēto y señal dela venida del verbo eterno enel anīa. Onde por el cielo y por la tierra q̃ son los cuerpos postrimeros del mundo pueden ser entēdidos el anima racional / y el cuerpo que son dos estremos por la naturaleza espiritual y corporal de que son compuestos y esto visto digamos que luego como el verbo eterno llegare al anima: en aquel punto el cielo y la tierra traspassaran y yran adelante / porque seran eleuados y renouados sobre todo el comun estado d̄los hōbres: ca esto es lo que faze su espiritual y sancto aduenimiento en nosotros que somos luego renouados assi enel anima como enel cuerpo: porque despojandonos del hōbre viejo con todas sus operaciones nos vistamos aquel sacratissimo hombre nueuo Christo que (como el apostol dize) fue criado segun dios / y sera renouado el hombre segun el anima por la reformaciō dela ymagē diforme y fea que antes tenia a causa dela vejez delos defectos culpables: y a esta reformacion o reparacion dela ymagen entenebrecida y agena dela forma y gracia diuinal / viene el anima por traspassamiento de tres maneras. La primeramente se tiene de mudar dela oluidança dela memoria para buscar la presencia espiritual del hijo de Dios eterno por continua recordacion de su vida. Lo segundo se ha de passar dela escuridad dela intelligencia a cōtemplar la sabiduria por muy claro escrutinio del entendimiento. Lo tercero ha de passar se dela pesadumbre dela pereza y tibieza a gustar el dulçor y habundancia muy suaue dela yglesia por muy ardiente ayuntamiento de amor. Item segun el cuerpo sera tambien el hombre renouado por otros tres traspassamientos. Lo primero ha de passar se el cuerpo humano dela delectacion delas carnalidades ala reglada sujectiō d̄la sensualidad: de manera q̃ siempre el cuerpo este sujecto al imperio dela razon quāto alos

LIBROS DEL DR. L. MARDO
Ayuntamiento de Madrid

desordenados desseos dla carne. Lo segũ
do se ha de mudar del discurso dlos vaga
bũdos pēsamiētos/delas cosas q̃ pertene
cen alos cinco sentidos corporales ala quie
tud τ sossiego de aq̃llas cosas corporales
segũ q̃ se representã ēla ymaginació. Lo
tercero ha de passar dla molestia y angu-
stia delas passiones al soffrimiento paci-
fico y de ygual cōformidad delas penali
dades τ afficiones. Pues q̃do el cielo τ
la tierra se vuierē enesta manera traspas-
sado en nosotros argumēto de ĩfalible cer
tidũbre es q̃ en ninguna manera se passo
de nr̃as anias el verbo eterno/mas q̃ hizo
reposo enellas con amorosa pausa τ recli
nacion: assi q̃ en qualquiera de todos los
hõbres q̃ el cielo τ la tierra (esto es) el ani
ma y el cuerpo vuieren passado como di
cho es por renouació de gr̃a: de aquel tal
nunca se partira el verbo eterno: mas an
tes verna τ hara assiento enel: auiendo
por bien de ser concebido enel por gracia
τ de fructificar obras marauillosas.

C. iiij. Seso litteral.

¶ E porq̃ pa guardar se el hõbre de tan
tos males de q̃ntos arriba es fecha mē-
cion: es necessario que tenga digno apa-
rejo: pone agora el clemētissimo rey vna
piadosa amonestació diziendo. **Catad
q̃ guardeys q̃ no se impidan en aq̃l
tiēpos vr̃os coraçones en demasia
de comer y en desmusurado beuer
ni enlos cuydados desta vida/por
q̃ no sobreuēga y os tome adesora
aq̃l grã dia τ muy amargo.** E quiso
tãto dezir. Guardad cō grã diligencia q̃
no seã vr̃os coraçones inclinados ni tray
dos enlos vicios en desordenació de co-
mer τ de beuer: y de manera q̃ no podays
enel tiēpo de aq̃lla necessidad alçar vr̃as
cabeças a dios: porq̃ sin dubda careceria
des deste remedio si os tomasse el dia del
juyzio en tales desordenaciones/y enlos
cuydados supfluos desta vida: ca embria
guez es vn vicio q̃ impide τ priua todos
los sentidos hũanos dela verdadera me
dida τ operació de sus officios: y el cuy-
dado demasiado dl siglo derrama y aho
ga el entēdimiento: y lo enagena de toda
discreta prouidencia. Pues porq̃ aq̃l dia
de tãta saña τ tan arrebatado no aya de
venir sobre vosotros/τ aq̃lla accelerada
cayda no aya de arrebataros sin estar a-
percebidos: sabed q̃ es menester q̃ estos
vicios se destierren τ alancen de vosotros
τ de todo catholico fiel. Siguese enel te-
sto. **Pues aued por cierto q̃ assi co-
mo vn lazo sobreuerna aq̃l dia en
todos los q̃ se assientã sobre la haz
de toda la tierra.** E quiso dezir. Co-
mo lazo no esperado ni temido: del qual
ninguno se puede escapar/τ prende para
nunca soltar lo que vna vez retiene: assi
verna el dia dl juyzio sobre todos los mo
radores dela tierra/que huelgan con de-
leytable ociosidad enlas vituperables τ
terrenas dlectaciones: ca como q̃era que
el pecador se prende primero enel lazo de
la culpa: dspues al fin ha d ser pso enel la
zo dela pena. Y la razon desto es porque
los sctõs passan sobre la tierra como hu-
espedes τ peregrinos: mas los malos as-
sientã se τ huelgan enella como domesti-
cos τ ciudadanos. Onde Theophilo di Theophilus super lucam.
ze. Tomara aq̃l dia presos alos q̃ halla-
re assentados sobre la haz dela tierra: co-
mo a dsproueydos y perezosos/mas a to
dos los que son diligentes τ bien apare-
jados para el biē: τ no se assientã cō ocio
sidad enlas cosas terrenas: mas leuantã
dose quando a cada vno dellos es dicho
leuantate y vete: porq̃ no ay aqui holgã-
ça: alos tales no sera aquel dia lazo ni pe
ligro/mas dia festiual. E Beda dize. O Beda sup lucam.
q̃nto es loca la presumpció dl coraçó hu
mano q̃ndo no quiere proueer el mal fin
que haze la cobdicia dela carne: τ la em-
briaguez/τ la desordenació dl comer por
mucho q̃ esse mesmo juez eterno la hosti-
gue con amenazas/mas menosprecia el
mandamiento del rey eterno: segun costũ
bre de sieruo malo despues de auer veni-
do a su noticia: lo qual es cosa no menos
abominable de oyr q̃ merecedora de mu-
erte perdurable por la fazer: porque cier-
tamente si algun sabio τ discreto medico
nos mandasse τ dixesse guardad que nin

Ayuntamiento de Madrid

guno de vosotros coma con desmedido apetito del çumo de aquella yerua: porq̄ enel punto que lo comiere morira de muerte arrebatada/con quāto estudio guardaria cada vno los mandamientos de aquel fisico desengañador/por no perecer gustando yerua de tanto peligro: y agora māda nos nuestro saluador que es medico ⁊ señor delos cuerpos/y delas animas q̄ desechemos la yerua dela embriaguez/⁊ ḋla gula/⁊ ḋlos otros vicios que desto se siguen/⁊ que desterremos de nos los cuydados delos negocios del siglo/⁊ que nos guardemos ḋ gustar los çumos delas yeruas que matan. Mas muchos de nosotros no tenemos no solamēte ser llagados: mas aun ser del todo muertos ⁊ consumidos: ⁊ no creo ser otra la causa de tan grande error ⁊ mal/sino que la fe que dan alos consejos del fisico material no la quieren dar alos mandamientos/ni alos hechos de dios: porque si creyessen/creyendo temerian/⁊ temiendo guardar se yan de peligro tan magnifiesto. Y sant Grisostomo dize. Si yo te dixere abstiene te delos deleytes ⁊ ayuna/no lo hazes: porque no crees/⁊ si quando estas enfermo te dixere el fisico guarda te de comer esto: luego te abstienes dello ⁊ obedeces a su mādamiēto: porq̄ crees q̄ saluaras tu vida corporal guardādolo. E aun muchas vezes amas aquello que te defienden que comas/⁊ vences el desseo del vientre por el desseo que tienes ḋla sanidad. Pues con mayor razon pudieras ayunar si creyeras que por el merito de tu abstinencia auias de recebir la hermosura y alegria dela vida perdurable: ca ninguna locura puede ser mayor q̄ no temer la muerte del anima: pues que quanto el anima es mas preciosa que el cuerpo: tanto es mas miserable la perdicion delas animas q̄ la delos cuerpos. Despues ḋsto cōcluye el señor su intenciō quasi amonestādo ⁊ diziēdo. **Pues velad en todo tiēpo ⁊ orād siēpre/porque merezcays huyr y guardaros/y estar seguros enel juyzio ante el hijo dela** vgē assentado a juzgar. Sobre lo q̄l es de notar/que en todo tiempo deue el hombre velar/no ḋ vigilia corporal: porque no era possible que alguno velasse siempre sin dormir alguna cosa: mas entiendese de vela de entendimiento/segun aquello que el celestial esposo dize enlos cantares. Yo duermo ⁊ mi coraçon vela. Ni menos se entiende que deuamos orar en todo tiempo: de manera que aya ḋ ser la oracion continua: ca necessario es que aya enella algun entreualo por causa del sueño ⁊ de otras necessidades del cuerpo pues que sin las tales no se puede la vida humana suffrir: mas esta cōtinuacion de orar se ha de entender de continuaciō de gracia: de manera que no entreuenga enla oracion peccado mortal que mortifique ⁊ impida el effecto ḋ essa mesma gracia/⁊ desbarate el fructo dela obra buena ⁊ por esto dixo que deuian orar todo tiēpo: porque merecien huyr ⁊ guardar se con saludable solicitud de todos estos trabajos que han de venir: y estar seguros enel juyzio delante del hijo dela virgen quando se assentare a juzgar el mundo en forma humana: ca los que entōces fueren hallados sin pecado mortal/aquellos seran saluos.

¶ Es aq̄ de notar segū la glosa dize q̄ la pncipal suma ḋla biēauēturāça es fallar se el hōbre seguro el dia ḋl juyzio enla presencia del juez eterno: porq̄ los malos hā de caer delāte del: de manera q̄ nūca mas se leuātaran. E auriā por mejor padecer q̄lq̄era pena grauissima/antes que ver al juez ayrado. Onde sāt agostin dize. Lo q̄ arriba dize el señor q̄ deuē orar sus fieles porq̄ se fallen dignos ḋ fuyr/y ḋ guardarse delos trabajos que vernā antes ḋl juyzio de aquel fuyr se entiēde del qual el mesmo señor dezia arriba que rogassen a dios que no vuiessen de huyr en inuierno o en sabado: porque al inuierno pertenecen los cuydados desta vida que son penosos ⁊ tristes como el iuierno: y al sabado pertenece la embriaguez ⁊ la desordenacion del comer/que es vicio q̄ sume con

Chriso. in homel.

Cātico. v.

C. v.

Aug. ḋ verbis dñi.

alegria/⁊ con delectaciō viciosa el coraçō
el q̄l mas es figurado por nōbre de saba-
do: porq̄ en tal dia tienen los judios aba-
stāça de deleytes: porq̄ no alcāçan noticia
del verdadero sabado espūal. E segū sāt
Augu. ad amādum. Augustin dize: en todo tiēpo es menester
q̄ el coraçō vele y este sobre auiso antes de
la hora dela muerte corporal: porq̄ poda
mos estar firmes enla presencia del sobe-
rano juez: ca solo este es nr̄a biēauenturā
Beda in homel. iudicij ça. y el venerable Beda dize. Todo aq̄l
q̄ dessea estar delāte dela presencia ḋl hijo
dela virgen ⁊ seruirlo en su sancto tēplo ḋ
noche ⁊ de dia (segū q̄ vido sant Juā enl
Apoca. v. cap. Apocalipsi/ q̄ los sanctos ḋl cielo lo glo
rificauā) ⁊ no q̄ere ser desterrado de su im
perial acatamiēto y embiado y maldito
para el fuego eterno: no solo se ha ḋ apar
tar delos vicios ⁊ passiones deleznables
del siglo: mas aun crea q̄ es obligado a
orar ⁊ velar: y esto no en algunos dias/
mas en todo tiēpo lo ha de fazer: segū aq̄
ps. xxxiij. llo q̄ el pfeta dize. Bendezire a dios en to
do tiēpo y siempre andara en mi boca su
alabāça. E ansi merecera morar enla ca-
sa del señor/ y alabarlo enel siglo ḋl siglo.
Pues la causa porq̄ el señor māda q̄ vele
mos ⁊ seamos solicitos: luego la declara
diziendo. E os mandado q̄ veleys
porq̄ no sabeys q̄ndo sera el tiēpo.
(cōuiene saber) del juyzio vniuersal/o de
vr̄a ppia muerte. E porque auia el ya di
cho q su aduenimiēto ⁊ su reyno erā cer-
ca: ⁊ porq̄ sus discipulos no pensassen q̄
por las señales ya dichas/se pudiesse sa-
ber la ṽdadera certitūbre del dia y ḋla ho
ra de su venida/añadio enel testo ⁊ dixo.
**De aq̄l dia ⁊ hora ningūo ḋlos hō
bres sabe lo cierto/⁊ digo esto porq̄
ni menos lo saben los angeles del
cielo**/ca saber la certidūbre ḋ aq̄l dia no
es cosa delas que pertenecen ala bienauē
turança/**ni aun menos sabe esta ho-
ra el hijo mas el padre solo.** Segun
sentencia de muchos doctores: el entendi
miento desta palabra del señor es que el
hombre ni el angel/no saben quando se
ra el dia del juyzio/ni en si mesmos: ni pa
ra la reuelar a otros/mas solo el hijo sa-
be este secreto/por estar siempre enel secre Joā. j. ca.
tissimo seno del padre cuyo es hijo natu-
ral/y aun ansi lo sabe que no lo ha de ma
nifestar a otros. E quiere dezir que solo
el padre sabe este secreto: porque el solo es
el que haze que lo sepa el hijo. Ansi que
muy manifiesta es esta regla/o manera
de hablar en toda la escuela dela theolo-
gia/⁊ dela sancta escriptura: como pare-
sce en aquella palabra donde el espiritu
sancto dize. Tienta os Dios porque se- Deuteronomij. xiij. cap.
pa si lo amays (esto es) por hazer os sa-
ber si le teneys amor. y en otro lugar di-
ze el Señor hablando conel patriarcha
Abraham. Agora he conoscido que te- Gen. xxij. cap.
mes a Dios. Que quiere dezir: agora hi
ze que conosciesses que temes a dios: por-
que como dezimos por algun dia: este dia
es alegre/porque haze alos hombres ale
gres. E como dezimos/este frio es pere-
zoso: porque haze perezosos alos que hā
de trabajar bien desta manera es dicho
el hijo de Dios no saber/o saber: porque
es causa delas cosas que sabemos/o de-
las que no sabemos aquellos a quien fue
embiado. Assi que el solo sabe en si mes-
mo/⁊ para si solo el dia ⁊ hora del juyzio
⁊ no la sabe para que la sepamos noso-
tros. Onde aun que dize aqui el testo q̄
solo el padre sabe del qual mana/⁊ pro-
cede la fuente de todo conoscimiento/no
se sacan ni se desechan desta noticia el hi-
jo/ni el espiritu sancto: porque siempre
estan ⁊ permanescen en essa mesma fuen-
te paternal: mas antes se incluyen ⁊ com
prehenden: porque vna mesma es la no-
ticia de todas tres las sacratissimas per-
sonas dela trinidad.

¶ Pues esto dicho da se por conclusion C. vj.
que como el principio del mundo fue de
solo Dios conoscido antes q̄ fuesse cria-
do: porque de solo el/⁊ sin otro medio al
guno fueron todas las cosas criadas y fe
chas. Bien assi solo Dios tiene conosci-
miento dela fin del mundo: y a solo el hō
bre Christo es reuelado: al qual pertene
ce juzgar de todas las cosas: mas a noso-

Ayuntamiento de Madrid

Hier. sup Mattheũ.

tros quiere que sea encubierto: porque (segun sant Hieronymo dize) no nos cōuiene saber este secreto: ⁊ no solamente a nosotros / mas aun alos apostoles no cōuenia q̄ supiessen el dia ⁊ la hora del juyzio / porque no seamos perezosos ni tibios enel bien obrar: porque estando inciertos de aquellos espantables tiempos aduenideros / y dela venida del juez / biuamos d̄ contino con temor ⁊ velemos ⁊ tēgamos siempre solicitud quasi como los que auemos de ser juzgados otro dia / o no tā tarde como pensamos: mas estando inciertos dela esperança suspensa de aquel dia muy espantoso / siempre creamos que cada hora nos ha de venir / pues que no sabemos el tiēpo determinado. Uerdad es que bien podemos ⁊ deuemos saber las señales de ser cercana esta venida d̄l señor mas no es possible que sepamos el dia difinido. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Como aun que tengamos conoscimiento delas señales dela vejez / nunca sabemos el dia postrimero dela vida: assi bien podemos saber las señales de estar cerca el fin d̄ste siglo deleznable: mas en ninguna manera podemos auer noticia dela hora de su fenecimiento: porque como quando veemos a vn hombre viejo sabemos que anda cerca dela muerte / mas no sabemos quando sera la hora: bien assi quando vieremos el mundo cercado de nueuas / ⁊ de espantables perturbaciones ⁊ señales: conoceremos que ha de caer presto: mas no sabremos la determinacion dela hora / ni del dia de su consumacion. E sant Augustin dize. El fin delos siglos es esta edad del mūdo: y esta començo enel aduenimiento de Jesu christo / y durara hasta la fin d̄l siglo. E la vejez del hombre tanto tiempo suele durar quanto duran todas las otras edades: porque como comunmēte digamos que la vejez empieça alos quarenta años / y la vida del hombre pueda llegar a ciento ⁊ veynte / cosa es manifiesta que sola la vejez puede durar tanto quanto han durado todas las otras edades passadas.

Chris. sup Mattheũ.

Aug. de q̄stionibus noui testamenti.

Y segun esto en vano nos esforçariamos a determinar quanto son los años que quedan por passar deste siglo: porque aquel redemptor sapientissimo que dixo a sus discipulos no pertenece a vosotros saber los tiempos / o los momentos que el padre puso enel secreto de su poderio: reiuelue ⁊ desbarata los dedos de todos los que en este mysterio hazen cuentas y confunde la discrecion ⁊ diligencia delos cātadores ⁊ manda que se dexen y cessen de escodriño tan peligroso. Lo de suso es de sant Augustin. Assi que no es dado a nosotros conoscer los tiempos aduenideros / mas delo que nos es reuelado o delo que por las sagradas escripturas nos es diffinido: porque todo lo otro seria peligrosa presumpcion puesto que saber los tales secretos segun la determinacion delas escripturas / ⁊ como ellas los entonan seria exercicio de loable disciplina. Pues aun que por ventura fue reuelado a particulares personas el tiempo dela venida d̄l antichristo no se sigue por esso de aqui que les aya Dios reuelado el dia proprio del juyzio: ca no se sabe q̄nto entreualo de dias aura entre la muerte del antechristo / y el juyzio final: porque aun que sea escripto que seran dados a los sanctos quarenta dias de espacio para hazer penitencia despues dela muerte del antechristo por el credito que dieron a sus engaños / y por la flaqueza que tuuieron contra su persecucion / no se sabe si luego despues de aquellos quarēta dias se aya de celebrar el muy tremendo juyzio / como quiera que se cree que enla noche dela resurrection del señor ha de ser la resurrection general de todos / ⁊ desta causa (segun dize sant Ysidoro) todos los fieles christianos dela yglesia primitiua velauan toda aquella sacratissima noche estando aparejados quasi como los que esperauan al juez: mas en que año aya de venir este dia de todo en todo es ageno de toda criatura. Es aqui de notar que esto que aqui se declara segun seso litteral del dia del juyzio general pue-

Isidorus sūmo bono.

Seso moral.

Ayuntamiento de Madrid

de segun moralidad ser entendido dl dia
del juyzio particular / que es el dia dela
muerte de cada vno: ca ninguno sabe el
dia de su propria muerte si de Dios no re
cibe reuelacion: y por esto deuemos mu-
cho velar cerca deste dia ⁊ no menos nos
deue dar cuydado que nos lo da el pensa
miento ⁊ temor que tenemos dl juyzio ge
neral: porque dela manera ⁊ calidad que
Augu. ad esicium. cada vno ptiere deste mũdo de aqlla mes
ma sera presentado enel juyzio final.

¶ Siguese la oraciõ del autor.

Clementissimo señor je-
su christo ven a mi en nu
ues de penitencia / ⁊ desa
ta mi coraçon en pluuia
de lagrimas / alança en
virtud de tu poderio los
demonios / y los espiritus malos de mis
vicios / ⁊ reyna en mi coraçon en virtud d
tu gloriosa magestad: haz me o redem-
pcion nuestra acatar siempre en ti cõ los
ojos interiores de mi anima / ⁊ dame gra
cia de leuantar siempre a ti la cabeça y la
lumbre de mi entendimiẽto: ⁊ haz q̃ en lu
gar de ver la higuera que mandas que
veamos enel euangelio para señal de co-
noscer la mudança del tiempo que sienta
la dulcedumbre ⁊ suauidad d tu caridad:
⁊ ten por bien que los arboles de todas
las virtudes lleuen en mi fructo de bue-
nas obras: porque se me acerca el verano
florẽtissimo del reyno delos cielos. O tor
ga me tambiẽ suauissimo rey que me pue
da guardar de todos los vicios / ⁊ que
pueda velar de contino en oracion: por-
que meresca escaparme delos males ad-
uenideros: y estar seguro delante de ti
en aquel dia tremendo / ⁊ pauorido de tu
juyzio. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarenta ⁊ cinco del dia dl
señor que ha de venir adesora a manera
dl diluuio de Noe / ⁊ dla destruyciõ de so
doma: ⁊ de como en aql dia sera vno to-
mado ⁊ otro dexado: segun que lo cuenta
sant Mattheo alos veynte quatro ca-
pitulos. E sant Lucas alos diez ⁊ siete.
E contiene quatro parraphos segũ que
se siguen.

¶ El primero es dela comparacion que
el señor haze entre el dia del diluuio / y el
dia del juyzio notificando el peligro que
padesceran los hombres si los tomare
aquel dia sin apercebimiento. Y dela se-
mejança que ay entre el arca de Noe / y
la yglesia.

¶ El segũdo es q̃ dela manera que pere
cieron los de Sodoma en tiẽpo d Loth
han de perecer los malos el dia del juy-
zio q̃ndo mas descuydados estuuierẽ. Y
del entendimiento deste misterio dela sa-
lida de Loth de Sodoma.

¶ El tercero es dla incertidumbre q̃ ago
ra se tiene delos q̃ han de ser saluos o con
denados. E de como serã vnos tomados
para la gloria ⁊ otros dexados para el in
fierno. E que de cada vno delos estados
assi dl ecclesiastico como dl dela vida acti
ua ⁊ del dela contemplatiua han de ser al
gunos saluos y otros condenados. E de
como estos tres estados fuerõ figurados
por Noe / por Job / ⁊ por Daniel.

¶ El q̃rto es dela necessidad q̃ tenemos
de velar: porque la muerte no nos tome
desapercebidos. E dela causa porque no
se puede saber la hora dela muerte / ni el
dia del juyzio / ⁊ delas cosas que nos pro
uocan a velar. E delo que deuemos fazer
antes que venga la hora del juyzio.

¶ Siguese el capitulo. xlv.

Despues destas cosas de ¶ j.
clara ⁊ pone agora el sal
uador la incertidumbre
del dia del juyzio intro-
duziendo el espanto que
passo del dia del diluuio
no esperado / ni temido
E amonesta que velemos ⁊ que nos apa
rejemos bien obrando: porque no nos fa
lle el dia del señor tã desaparejados. Cer
ca desto es de notar que enesta compara-
cion que haze del tiempo del juyzio y del
diluuio se implican ⁊ ponen dos juyzios
generales / el vno es ya passado que vi-
no por el agua del diluuio y el otro ha de

Ayuntamiento de Madrid

venir por huego de general encendimien to. Pues la comparaciō que aqui se pone destos dos juyzios es quanto ala certidumbre del vno y del otro cerca del tiempo determinado / y quanto ala incredulidad o poca fe que dieron: ⁊ aun agora dan muchos malos y carnales al diluuio y al juyzio. Por lo qual dize Assi como acaescio enlos dias de Noe/assi ha de ser enla venida del hijo dela virgen. Ca como enlos dias antes del Diluuio todos los hombres se dauan a comer y a beuer: y se ocupauan en bodas ⁊ casamientos hasta el dia que Noe entro enel Arca / ⁊ no se curaron ni conoscieron su peligro hasta que vino el diluuio ⁊ los sorbio a todos: assi sera la venida del hijo de la virgen al juyzio. E quiso tanto dezir como si dixera. Como enlos dias de Noe quando fabricaua el arca / ⁊ quando predicaua que hauia de venir el diluuio sobre toda la tierra se ocupauan todos los hombres en comer / y en beuer / y en exercicios y combites ḋ matrimonios / y dados a embriaguezes / gulas / ⁊ carnalidades estauā seguros en sus pecados sin temor que los estimulasse / y no queriā creer los males y la general perdicion delas aguas q̄ auiā de venir sobre toda la tierra: mas antes se dauan a diuersos vicios y vanidades sin tener miedo a dios / ni verguença alos hombres / ⁊ vino adesora el diluuio y ahogo y destruyo a todos sacādo a noe y alos que estauā conel enl arca: bien assi ha de acaecer cerca del dia del juyzio alos que biuieren y se ocuparen en aquel tiempo en deleytes y vanidades / y alos q̄ estuuieren seguros y no temerosos de aq̄llos repentinos males. E la razō desto es: porque la venida de Jesu xpo a juyzio ha de ser muy arrebatada ⁊ subita / ⁊ a todos quantos hallare fuera del Arca (esto es) fuera ḋla yglesia catholica ha ḋ destruyr y cōdenar: ⁊ guardara y saluara a todos los q̄ hallare dentro enella vnidos a ella por fe y por obra ḋ caridad. Es tambien de notar (segun el venerable Beda dize) que no condena el señor enlas palabras que ha dicho los matrimonios ni los mātenimientos del comer / mas reprehende solos los vsos destemprados ⁊ sin regla delas cosas licitas: ca no perescieron enel diluuio los q̄ se casauā ni los que comian por casar se ni por comer: mas porq̄ dando se todos a estas desordenaciones menospreciauan los juyzios de dios y la predicaciō de Noe. Lo de suso es de Beda. E la cayda de aquellos fue subita no porque no les fue antes denūciada: mas porque de ningūo fue creyda. Onde sant maximo obispo dize. Si por vētura Noe callaua cōla boz cierto es q̄ hablaua por la obra: ⁊ si callaua con la lengua conla fabricacion delarca daua bozes. Ca como obrasse obra nueua y nūca hallada en todo el siglo passado amonestaua y daua a entēder con aquella nueua labor que era menester q̄ todos apcibiessen y aparejassen a nueuos peligros nueuas moradas: assi que hablaua el muy obediēte patriarcha por obra y ensayauase ya a dezir aq̄l dicho que el señor dize enel euāgelio. Si a mi no crees / creed alas obras. Lo de suso es de Maximo. E como los hombres puersos viessen el arca en tātos años edificada no se curauan de ella: mas antes se alegrauan sin dolor algūo que los penasse / ninguna cosa proueyendo de los males aduenideros: mas antes menospreciauan los juyzios de dios no queriendo mirar enel temeroso significado de aq̄lla labor. De donde sucedio q̄ estando ḋscuydados y adormecidos en sus malicias fuerō somidos y muertos por el diluuio que adesora los soruio: ⁊ assi fizieron todos fin repentino y malauēturado quando estauan enla mayor seguridad y menos temerosos. Pues aplicando vnas cosas a consonācia de otras: bien desta manera fabricando el señor el arca de su sancta yglesia catholica fuera dela q̄l ninguno se puede saluar se predica la venida del soberano juez no pēsada ni sabida al juyzio. E por consiguiente ay muchos eneste tiēpo que

Geneſi. v. vj. vij. ca.

Beda ſu p lucam.

Maximus in quodaꝫ ſermone.

Joannis x. capitu.

Ayuntamiento de Madrid

fazẽ penitẽcia ⁊ haziẽdola dã alos otros sanctos exemplos de aspereza/ q̃ aun que parescen callar por la boz/ cierto es q̃ hablan con Noe por la obra/ diziẽdo. Si a nosotros no crees/ creed alas obras: mas oyendo esto los malos no se curan: mas antes se ensoberuescen y se dan a vicios: ⁊ en pago deste menospreçio verna el señor enel dia q̃ no se piensan y destruyrlos ha por sentencia de cõdenacion infernal y de muerte no remediable. E quãdo dixeren vnos a otros paz y seguridad tenemos y agenos estamos de todo temor verna sobre ellos cayda y perdiciõ acelerada y no se escaparã dela tribulacion q̃ se les acerca. Onde Beda dize. Hablãdo segũ entendimiento espiritual entonces hedifica Noe el arca q̃ndo el señor fabrica su sancta yglesia de varones fieles cõponiendo la y ayuntandola quasi de maderos lisos ⁊ bien labrados: ⁊ entõces entrara enella en perfecta manera como en arca biẽ acabada q̃ndo enel dia del juyzio la resplandescera conla presencia de su beatifica vision como morador perdurable della: mas quãdo el arca se labraua dize la escritura que los malos se dauã a todas carnalidades/ y q̃ quando los q̃ enel diluuio entraron enella q̃ luego los viciosõs y los malauẽturados perecierõ por aguas d̃ muerte: porq̃ se entiẽda que los q̃ hazen burla y se vengan d̃los santos q̃ enesta vida pelean hã de ser cõdenados a dãnacion perdurable despues que fueren los sieruos de dios coronados enel otro mũdo de vida eterna. Lo de suso es de Beda. Pues bien desta manera ay muchos que nũca piensan en su muerte aun q̃ saben de certidumbre no variable q̃ han d̃ morir ⁊ viene les la muerte q̃ndo ningũ peligro se temen della. E sin impedimento desto q̃ndo mas descuydados estuuieren les dara en rostro la venida del fijo dela ṽgen a tener juyzio general cõ todos o particular enla muerte de cada vno. Onde sant grisostomo dize. Que marauilla es que los malos no crean q̃ ha de perescer este mundo que aman q̃ndo oyẽ que se ha d̃ acabar pues que vemos que oyẽ los hõbres cada dia que han d̃ morir y veẽ de contino tantos muertos/ ⁊ aun no creẽ que han d̃ passar por la jurisdicion dela muerte: ca si creyessen q̃ son mortales no hariã las cosas por las quales muerẽ d̃spues (aun q̃ no quieran) de muerte biẽ merescida. Pues si la muerte q̃ cada dia veen que viene por los otros no creẽ que ha d̃ venir por ellos como creeran que ha d̃ venir el juyzio aduenidero que nunca hasta agora fue hecho ni vino sobre ningũo? Ciertamẽte parece d̃ gran dificultad que creamos que los tales creẽ las afrẽtas que acaescen al hõbre enla hora dela muerte/ ni menos el espantoso juyzio general que se espera.

Sẽso mystico. | Chrisostomus super mat.

¶ Esto mesmo muestra el señor por la semejança delo que acaescio enlos dias d̃ loth. Por lo qual se sigue enel testo. Desta manera acaescio enlos dias de Loth: ca en aquel tiempo comiã y beuiã/ comprauan y vendian/ plãtauã y edificauan. Mas enel pũto q̃ loth se ptio de sodoma luego llouio dios fuego de alcreuite d̃l cielo y los mato a todos: y assi sera en aquel dia quando el hijo d̃la virgẽ fuere reuelado. ⁊ q̃so tãto d̃zir. Assi perecerã los malos eñl dia del juyzio como perecierõ los pessimos pecadores d̃ sodoma y d̃ gomorra por muerte de fuego y d̃ piedra çufre: ca los hõbres de aq̃l tpo comiã y beuiã ẽlo q̃l se muestra el pecado d̃ la carne/ cõprauã y vẽdiã/ y eñsto parece el pecado d̃la cobdicia/ plãtauã y edificauan/ adonde se manifiesta el pecado dela d̃smedida ⁊ indiscreta seguridad pues q̃ todos estauã d̃scuydados y pecauan seguros y a riẽda suelta fasta el dia en q̃ se partio loth delos de sodoma/ ⁊ llouio huego contra el demasiado ardor del vicio abominable d̃la carne/ ⁊ piedra çufre contra el hedor pestifero d̃la bestialidad sodomitica ⁊ contra natura. Y este huego decendio d̃l ayre ⁊ mato y destruyo a todos aq̃llos moradores nefandos y aborrecibles cõ todas las ciudades comarcanas. Onde el venerable Beda dize. Enestas pala

¶ .ij. Sẽso litteral. | Genesi. xix. capit. | Chrisostomus super mat. | Beda super lucam. | Beda super lucam.

Ayuntamiento de Madrid

bras parece que dexo el señor de fazer memoria de aquel peccado abominable, delos de Sodoma / ⁊ no hizo mencion sino de solas aquellas culpas que parescen o pueden ser pensadas que son ningunas o ligeras: y esto hizo porque entiendas de que pena tan cruel seran punidos los delictos inhumanos y orribles / si las cosas que en alguna manera son licitas / como son el comprar / y el vẽder / el comer / y el beuer / el plãtar / el edificar que ha dicho sin las quales no se puedẽ esta vida passar fueron punidas con tormento de huego y de piedra çufre por hazer se fuera de medida abueltas delos muy torpes pecadores de Sodoma corrompedores del ayre / y ofensores de toda la orden ⁊ honestidad dẽ naturaleza. Lo de suso es de Beda. Pues bien desta manera acaecera quando el hijo dela virgen fuere reuelado / que agora esta encubierto: lo qual sera quando ouiere de venir al juyzio que se espera: ca entonces estaran los hombres seguros ninguna cosa temiendo hasta aquel tiempo en que sera visto Jesu christo en su gloriosa humanidad descendiendo del cielo para juzgar / ⁊ assi verna quando los hombres estouieren sin prouidencia desu peligro. E segun sant Grisostomo dize. Todo esto dixo el señor mostrando que ha dẽ venir adesora / ⁊ quãdo el mundo estouiere mas descuydado de su venida y quando muchos delos hombres se dieren alos vicios de la carne / y estouieren sin sospecha alguna de dar cuenta a dios. Onde Beda dize. Con hermosa conueniencia dixo arriba el señor q̃ sera reuelada su venida al juyzio: porque se entienda que el que agora (aũ que no parece) vee desde lo alto todas las cosas que apareciendo entonces juzgara a todos / y verna a tal tiẽpo en forma visible a juzgar quãdo estuuieren de todo en todo los pecadores sin memoria de sus juyzios / ⁊ quando viere que estan todos los amadores delos vicios presos y captiuos enel amor dẽl siglo: ca aun que el fenecimiento del mundo diffinido ⁊ prophetizado enlos tiempos passados aya de ser en su hora determinada / clara cosa es que sera quando esfriandose cerca de aquel tiempo la caridad de muchos començara a crecer en tãto grado la maldad del linaje humano que con mucha razon merezca y deua ser destruydo con esse mismo mundo en que mora / y aun ya vemos que se dan tanto los hombres alas comidas desordenadas / ⁊ alas embriaguezes / ⁊ al cõprar / y al vender / ⁊ alos otros negocios dẽl siglo que no es cosa escondida prouocar con tales desordenaciones a q̃ venga con arrabatado acceleramiento sobre ellos la yra del Juez. Mas lo que sin graue dolor ningun sabio puede pensar es q̃ tenemos temor de otros males mayores que ya vã sucediẽdo ⁊ aun creceran en mayor grado adelãte: ca lo que nuestro saluador hablo de sola vna gẽte pecadora digna de ser dẽstruyda y llorada quando dixo. (No es llegado el tiempo de su perdicion: ca no son aũ cõplidas las maldades delos amorreos) sin dubda alguna deuemos sentir que se deua tambien entender dela perdicion y destruymiento de toda la massa dẽlos malos que al fin ha de perecer. Segun espiritual entendimiento el mismo Beda dize que por Loth / que quiere dezir declinante o hombre que se aparta se entiende el pueblo delos hijos de saluacion: porque en tanto que haze su habitacion entre los malos que son figurados ẽlos ciudadanos pessimos de Sodoma mora entre ellos tanto quanto puede a manera de estrangero y de peregrino apartando se con todas sus fuerças de sus delictos y maldades. Mas es aqui dẽ notar que saliendo Loth de Sodoma luego perecio la ciudad malauẽturada. Porq̃ se entienda (segũ sant Grisostomo dize) que tãto esta y permanece en su ser este mundo q̃nto estouieren enel los varones catholicos y deuotos: y que quando los sanctos salieren del mundo que sera luego cierta su cayda / assi como fue destruydo el reyno de Egypto en la ora que salieron los Israelitas del. Pues oyendo estas cosas

Margin notes: Chrisostomus sup mat. — Beda su plucam. — Genesi. xv. capit. — Seso spiritual. Beda super lucaz. — Genesi. xix. capit. — Chrisostomus super matheuz.

Ayuntamiento de Madrid

ya dichas temamos de mal obrar: y ab-
steniendo nos mucho dela ociosidad y de
los deleytes carnales y faziendo peniten
cia d'las culpas passadas aparejemonos
sin cessar paraque el dia del señor que se-
ra dia grande y muy amargo no nos to-
me sin prouidencia.

C.iij. ¶ Despues que el señor ha mostrado
la certidumbre d'l tiempo del juyzio: mue
stra agora como es incierta la saluacion
de los que han de ser juzgados/ porque
ninguno p̄suma d' su estado ni se ensober-
uezca: ca en todos los estados aura algu
nos escogidos y otros condenados. ¶ Por
Matthei. lo qual se sigue enel testo. Y entonces es
xxiiij. cap. taran dos enel campo y sera el vno
dellos tomado y el otro dexado.
E dize entonces por aquella noche de tri
bulacion/ ca el Antichristo ora es de tinie
blas/ y assi mismo se puede entender por
la noche dela muerte. E dize que estaran
dos enel campo/ porque se entienda por
campo la lauor y agricultura dela perla-
zia de aquellos que presiden enlas ygle-
sias y trabajan y obran enel misterio de-
llas como en heredad de Dios paraque
se leuante y crezca la mies. E deste cam-
po del Señor dize que sera tomado vno
para gloria/ como es el perlado bueno y
prouechoso/ y otro sera dexado para pe-
na perdurable y este sera el perlado malo
y sin prouecho. Siguese enel testo. Y en
tonces aura dos que moleran enla
muela. ¶ Por estos se entiende el exercicio
dela vida actiua que se rebuelue a mane-
ra de muela por los cuydados que a ella
son anexos y pertenescen alos pueblos
que son aqui figurados en nombre femi-
nino de muelas/ porque son regidos co-
mo enfermos y imperfectos delos mayo
res y dellos sera assi como estouieren mo-
liendo (esto es) obrando enla vida actiua
tomado el vno para la gloria: y este sera
el justo/ y el otro sera dexado/ y este sera el
malo para perdurable pena. Siguese en
el texto. Y estaran tambien entonces
dos enla cama/ y sera el vno toma
do y el otro dexado. ¶ Por esta cama
se entiende la holgança dela contempla-
cion. E dizelo porque los cōtemplatiuos
eligen la ociosidad y holgança espiritual
y no queriendo se ocupar en los ecclesia-
sticos ni seglares negocios/ porque se si-
enten inabiles y flacos/ dan se del todo a
la ociosidad contemplatiua/ y aman ser
quietos/ no entremetiendo se en grandes
hechos/ mas en alguna manera suplican
y oran a Dios que aya misericordia de-
llos derrocados de muy humildes enel
reconocimiento de su flaqueza como si es
touiessen gemiendo y sospirādo sobre al-
gun baxo estrado/ y de estos dos sera el
vno tomado por bueno paraque sea sal-
uo/ y el otro sera dexado por malo para
condenacion eterna. ¶ Pues segū esto bien
parace q̄ ē cada vno destos estados ay al
gunos q̄ son saluos y otros reprouados:
porque en cada vno dellos ay buenos y
malos. Onde san augustin dize. En toda Augu. de
condicion y grado estan mezcladas alas verb. dñi
cosas muy buenas otras muy malas. Si
guese enel testo. Y los q̄ fuerē buenos
serā tomados pa los gozos eterna
les y enel lugar adōde el cuerpo es-
touiere alli serā ayūtadas las agui-
las/ como si dixesse. Adōde estouiere nro
saluador segū p̄sencia corporal/ pues q̄ es
hōbre y caçador d'las aguilas q̄ qere d'zir
delas aias sctās/ alli serā ayūtadas cōel ē
sus propios cuerpos. ¶ Por estas aguilas
son entēdidos los sctōs/ pues q̄ pareciēdo
a el enla passion y enla humildad q̄si se ce
uā y hartā de su carne: la juuētud d'los q̄
les sera renouada por la resurrecion cor-
poral dela manera q̄ se renueua la juuen-
tud del aguila. Siguese enel testo. Y los
malos seran desamparados y dexa
dos conel diablo pa la pena perdu
rable/ y por ēde mucho es d' temer lo q̄ en
p̄sona del cōdenado es escrito enel p̄phe
ta a dōde dize. Escondida esta la cōsola- Osee. xiij. c
cion de mis ojos: porq̄ el señor hara diui-
sion entre los hermanos. ¶ Pues q̄ndo es
dicho arriba enel testo/ q̄ d'l campo y d'la
muela y d'la cama sera vno tomado y otro
dexado: no se crea q̄ fue dicho d' solos dos

Ayuntamiento de Madrid

hombres: mas por los dos linajes o diferencias de buenos y de malos se dixo / ca no parece auer otros linajes de hōbres ē q̄ consista la yglesia sino solos estos tres q̄ tienen dos diferencias de causa q̄ seran vnos tomados y otros dexados. Onde grisostomo dize. Quādo se dize q̄ son tomados los justos y desampados los pecadores: ha se de entēder q̄ todos los justos son figurados ē vn hōbre y todos los pecadores en otro. Pues vea cada vno q̄ tal sea agora ⁊ disponga se a ser tal q̄ merezca ser tomado pa la gloria / y no ser dēsamparado pa eternal pena pues q̄ solos los buenos seran tomados pa aq̄l reyno y los malos dexados pa danaciō pourable. Es de notar que estas tres ordenes d̄ hōbres quāto alos q̄ se hā de saluar son figuradas por los tres varones q̄ saluarō sus aīas delos q̄les dixo el propheta ezechiel q̄ solos ellos se auiā d̄ librar / y estos fueron noe q̄ significa el estado delos plados y por estos es la yglesia regida / assi como por el fue gouernada el arca eñl diluuio q̄ fue figura della. E Job por el q̄l fue significado el estado d̄los q̄ biuē enlos exercicios d̄la vida actiua / d̄ causa q̄ tuuo mujer ⁊ hijos ⁊ grā copia de bienes tēporales y se exercito eñl regimiēto ⁊ cuydado de su propria casa. E daniel a q̄en llama la escriptura varon d̄ dessēos en q̄en se figura el estado delos contemplatiuos y menospreció las bodas y biuio vida limpia ⁊ virginal: y estando dentro dela casa del rey caldeo con ofrescimiento que se le hazia de manjares viciosos todos los menospreció y se dio a asperas abstinencias. Mas delos clerigos que tratan causas ciuiles y negocios seglares se puede dubdar debaxo de qual destos tres estados se deuan y puedan comprehender.

Chrisostomus sup mat. — *Eze.xliij.c* — *Job.j.⁊vltimo cap.* — *Daniel. iiij.⁊.⁊. pmo capi.*

.iiij. ¶ Y porq̄ como dicho es el dia del juyzio es incierto / y d̄ aq̄l dia niguno sabe la hora / y como ya es visto esta incertidumbre es prouechosa a nuestra saluaciō para en qualq̄er estado q̄ el hōbre estuuiere desta causa concluye nuestro señor delas cosas ya dichas q̄ no nos deuemos entorpecer durmiendo en pecados: mas q̄ seamos solicitos y que velemos cōtra la hora incierta de la muerte perseuerando de contino en bien: y por esto dize enel testo. Pues velad y estad siempre solicitos / ca no sabeys a que hora verna nuestro señor / ca no sabeys si verna enla mañana o ala hora de sexta o ala tarde. Como si dixesse. Velad q̄ no sabeys quādo ni a q̄ hora ha d̄ venir vuestro señor al juyzio particular enla muerte de cada vno o al juyzio general enla resurecion / ni si ha de venir enla mañana d̄ la mocedad / o enla tercia dela juuentud o enla sexta dela senectud / o enla tarde dela muy cansada vejez: y esto dize porq̄ q̄ndo viniere de subito no nos halle durmiēdo ni mal aparejados. Onde salomon dize. No sabe el hōbre el dia de su fin: mas como se prendē los peces enel anzuelo / y como se tomā las aues enel lazo: bien assi es cōprehēdido el hōbre enel tiempo malo d̄la muerte. E san Bernardo dize. No ay cosa mas cierta q̄ la muerte / ni trabajo mas incierto q̄ la hora de dar a dios cuēta dela vida / ca no sabemos q̄ndo o adonde auemos de morir: porq̄ en todo lugar nos espera la muerte / y por esto siempre deuemos estar aparejados porq̄ quando el cuerpo se conuertiere enla tierra dela qual fue tomado: se buelua el espū a dios que lo embio. E sant Gregorio dize. Ninguno se entibiezca ni se haga perezoso eñl camino desta vida: porq̄ ēla gloria celestial no pierda su lugar / ca aū que sabemos q̄ oy obramos bien: no sabemos si lo obraremos mañana. E sant Grisostomo dize. Por que razon (si pensays) es escōdida d̄ cada vno de todos los hōbres la hora de su propria muerte: sabed que les esta oculta / porque siempre sagan bien / esperando d̄ contino aquella espantable hora / y por esta misma causa esta escondido de todos los biuos el dia dela venida de Jesu christo al juyzio y esto fue bien proueydo / porque no sola vna generacion se saluasse sabiēdo su aduenimiento mas todas q̄ndo en cada vna dellas se esperasse su venida.

Luce. xiiij. capl. — *Ecclesiast. ix. capitu.* — *Bernadus ad fratres d̄ mōte di.* — *Ecclesiast. vltimo. c.* — *Grego. in morali b'.* — *Chrisostomus super mat.*

Ayuntamiento de Madrid

Lo de suso es de Grisostomo. Pues co mo el tiempo del juyzio y tanbien el dela muerte sea incierto: justo es q̃ siempre este mos aparejados para lo esperar y que d contino estemos sobre auiso porq̃ no nos hallen desproueydos. Onde san bernar do dize. No seas tu como los negligẽtes. O hõbre miserable porque no te dispo nes cada hora: piensa q̃ ya estas muerto: pues q̃ sabes q̃ de necessidad has de mo rir / haz distincion delo que agora eres y d lo q̃ seras despues / ꝛ mira quales se te tor naran enla muerte los ojos en tu cabeça / y como te serã desbaratadas y eladas las venas en tu cuerpo / y como se te hara pe daços el coraçon de dolor. Lo de suso es de bernardo. Tengamos pues en memo ria como es el mũdo engañoso / y la vida breue y el fin dubdoso / y la partida dl aia espantable / y el juez terrible: la pena sin termino / ꝛ siempre nos espanten estas di ficultades / y nos prouoq̃n a velar. E san basilio dize. Siempre ande delante d tus ojos el dia postrimero / de manera q̃ quã do te leuantares por la mañana no cõfies q̃ has de biuir hasta la tarde y quãdo re pesando en tu cama compusieres tus mi embros no cõfies q̃ llegaras a otro dia: y cõ esto muy de ligero te refrenaras de to dos los vicios. E cõtẽpla siempre las mer cedes celestiales q̃ te son prometidas: por que son tã sobre todo sentido / y tan sobre toda tẽporal preciosidad que te prouoca ran a andar por la carrera dla virtud: sey agora tal en tus obras qual dessearas ser o auer seydo despues enla hora dela cuen ta. Lo de suso es de Basilio. Pues teniẽ do nosotros conocimiento destas cosas y estando fuera de nuestra noticia aq̃l dia: hagamos agora juyzio de nosotros mis mos anticipando nos a parecer delãte de la cara del señor en cõfession ꝛ justicia ha ziendo y acabando frutos dignos de pe nitencia: porq̃ merezcamos hallar a dios muy piadoso. E sant bernardo dize. Si ẽ el tiempo de agora hizieremos juyzio de nosotros mismos: no seremos por cierto juzgados despues. Buẽ juyzio es el q̃ me libra de aquel juyzio duro ꝛ cruel de dios y me escõde de todo en todo del terrible miedo que tengo de caer como el Apo stol dize enlas manos de dios biuo / y por esto mas quiero agora yr ante la presen cia del juez juzgado que ser presentado ẽ tonces para que me juzgue / y por esto aq̃ juzgare mis males ꝛ mis bienes: y terne cuydado de corregir mis culpas con he chos loables y mejores y de lauarlas cõ lagrimas y penitenciar las he cõ ayunos ꝛ con otros trabajos de sancta disciplina y enlos bienes sentire la humildad de vi da ꝛ siempre me terne por sieruo sin pro uecho como el señor lo manda y confessa re que hize lo que era obligado y no mas escodriñare mis carreras ꝛ mis estudios en tal manera q̃ aquel que ha de escodri ñar a jerusalem con hachas encendidas: no halle en aq̃l dia en mi cosa alguna sin escrutinio / ni sin penitencia: porque bien se que mi juez no juzga dos vezes vna co sa. E san Grisostomo dize. Nunca enlos propios pecados nuestros ayamos ver guença delos hombres: mas temamos a dios como conuiene / el qual vee todas las cosas q̃ agora se obran ꝛ punira enel juy zio final a todos los q̃ aqui no hazen pe nitẽcia / ca el que enesta vida ha empacho o temor delos hombres: y no ha verguẽ ça de hazer lo q̃ no conuiene delante dios que lo mira: y no quiere hazer penitẽcia / ni ser mudado en varõ perfecto: crea por cosa muy cierta que en aquel muy espan table juyzio seran publicadas todas sus culpas y fealdades delãte de toda la vni uersidad delos moradores del cielo y dla tierra / porque todas las cosas que aqui houieremos hecho estaran en aquel dia puestas como ymagen muy clara delan te d nuestros ojos para que cada vno sea condenado por la propria boca ꝛ confes sion de si mismo. Pues si de aqui ade lante no quiere el hombre que sean publi cados sus males ẽ aq̃l dia pauoroso / cure aqui con diligencia sus llagas / porque a mas andar se acerca el dia de dar cuenta destas culpas ꝛ dificultades. Assi quera

[Margin notes: Ber. d mi seria vite humane. — Bernadus sup cãtica. — Maũ. j. ca. — Chrisosto musibo misiario.]

Ayuntamiento de Madrid

zon es que estemos siempre aparejados/ porque no seremos siempre señores dela libertad y poderio que agora tenemos/y por esto es necessario que hagamos penitencia/porq̃ merezcamos hallar a dios lleno de clemencia enel juyzio aduenidero/y assi merezcamos recebir los tesoros de su misericordia.

¶ Sigue se la oracion del autor.

ETerno señor Jesu christo otorga me por tu clementissima piedad que me pueda aparejar con tiempo velando y bien orando para rescebir cõ perfecta conformidad el dia incierto d̃ tu venida/porq̃ no sea hallado en aq̃lla subita y temerosa hora mal aparejado ni ocupado en deleytes y vanidades. Concede me redẽtor mio q̃ merezca yo entõces por tu sancta gr̃a ser cõtado entre los justos y ser cõellos tomado por tu misericordia pa los gozos durables/⁊ assi con essos mismos amigos y sanctos tuyos cuya juuentud por la resurrection sera renouada como es la delas aguilas: merezca (auiendo tu pieda de mi) ser harto y satisfecho d̃ tu tu suauissima vision adõde tu señor estas ayuntado con ellos en cuerpo glorioso y immortal/y que assi gozãdo me te pueda cada dia alabar sin fin. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarenta y seys del velar del padre de las compañas que guarda su casa contra el ladron/segun que lo pone sant Matheo alos veynte y quatro capitulos. E canta se enla fiesta delos confessores/⁊ contiene quatro parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es/que mayor vigilancia y cuydado se deue tener sobre la guarda delas cosas del anima que sobre las tẽporales. E delo q̃ se entiende por el padre delas compañas: y por la casa y por el ladron que viene a hurtar enella segun verdadero entendimiento. E dela razon por que ordeno dios que ninguno sepa la hora del juyzio y dela muerte.

¶ El segũdo es/q̃ algunas d̃las cosas que nuestro redentor dixo ẽ particular a sus discipulos a toda la yglesia vniuersal presente y futura se endereçaron. E q̃ dela disposicion q̃ fuere el hombre hallado enla muerte deessa misma sera presentado enel juyzio final. Y que jesu Christo aparece crucificado a cada p̃sona q̃ndo muere. E de quatro maneras d̃ su marauilloso aduenimiento.

¶ El tercero es/del cargo q̃ el señor da alos principes y alos plados de velar en especial a exemplo delos sieruos fieles. E dela condicion que ha de ser el sieruo fiel y delas cosas de que se le demandara cuẽta/y del gualardon que ha de recebir/y d̃ lo que deue aqui hazer con la familia de su señor. Y que el officio delos principes y delos ecclesiasticos es de mayor perfecion y merecimiento que otro alguno.

¶ El.iiij.es de como el señor nos enseña y prouoca a ser buenos sieruos por la pena q̃ dize q̃ recibirã los sieruos malos. E q̃ por el sieruo malo se entiẽde el mal plado/cuya vida es reprehẽsible en seys d̃fetos cl̃pables. E q̃ los sacerdotes assi como son d̃ mayor gl̃ia dinos si son buenos/assi serã d̃ mayor pẽa punidos si fuerẽ malos.

¶ Siguese el capitulo .xlvj.

DEspues d̃sto prueua el señor por exẽplo q̃ deuemos velar diziẽdo. Catad que veles/porq̃ no sabes a q̃ hora ha d̃ venir vr̃o señor ⁊ mirad q̃ si el padre delas cõpañas supiesse a que hora auia de venir el ladrõ el velaria por cierto y no dxaria ni daria lugar a q̃ le rõpiesẽ su casa. Cerca desto es d̃ notar q̃ mas deue el hombre velar por las cosas eternas/que por las temporales/porq̃ si el padre d̃las compañas velaria (como el señor dize) si tuuiesse noticia del tiẽpo dela venida del ladrõ/por defender los bienes tẽporales: siguese q̃ cõ mayor cuydado deuemos velar todo tp̃o y hora por defension de los bienes esp̃uales y porq̃ la hora d̃la muer- ¶.i.

Ayuntamiento de Madrid

te no nos tome desapejados/ ni mal apercebidos: porq̄ si el padre de la familia es solicito en guardar su casa mucho cō mayor cuydado deuemos tener solicitud de guardar la vida perdurable: porque no la perdamos la q̄l perderiamos si fuessemos salla dos enla hora de nr̄o fin careciētes dela grā del muy alto. Segun sant grisostomo dize/ enlas palabras suso dichas confunde nr̄o redēptor alos tibios y perezosos porq̄ no ponē tāto estudio pa la guarda dl sus aīas q̄nto ponen los amadores del siglo/ pa cōseruar sus dineros/ ca estan sobre auiso esperādo alos ladrones por no perder su dinero: y velan toda la noche: porq̄ el q̄ hurta no los halle desapercebidos mas bien armados pa resistir: y los tibios y perezosos: no curan de velar/ pa que enla hora delas afrentas se fallen biē aparejados. Esta semejança se declara en dos maneras (segū sant grisostomo dize) el q̄l llama ladron al diablo: y al coraçon o al aīa casa/ adonde si entrare por negligēcia del portero q̄ es la razon/ la despoja toda delos ornamētos y vestiduras dela justicia y dla grā diuinal: y dl oro dela sabiduria y dela plata dela verdadera innocēcia. Pues entōces dexa cada vno rōper su casa q̄ndo cōsentiendo alos pensamiētos malos q̄ nr̄o aduersario entrepone: es despojado delas v̄tudes y es ferido y dañado enlas fuerças naturales. Pues segun esta via tres cosas se notan aqui del padre delas compañas: ꝛ son estas. Saber: velar: ꝛ no consentir: porq̄ se entienda q̄ deue tener conocimiēto delas acechāças del ladron y q̄ las ha de conoscer con prudēcia: y q̄ es obligado a velar pa guardar de si mismo/ guardādo se del aduersario con grā diligēcia y q̄ no ha de consentir ni dar lugar al minador o rompedor dela casa q̄ es sathanas resistiēdole con varonil esfuerço/ el q̄l primero da golpes en ella: por los pensamientos malos q̄ lança enel coraçon: y enlo segundo la rompe ꝛ socaua por la delectaciō q̄ sucede tras los pēsamiētos feos: y enlo tercero dstruye la y derrueca la por el volūtario consentimiento con q̄ se acaba todo pecado. Dela primera destas cosas a penas se puede guardar ninguno. Dela segunda nos podemos algū tanto mas defender. Dela tercera nos podemos librar con menor dificultad. y en otra manera se declara esta parabola assi segū el mismo grisostomo el q̄l llama ladrō al dia d la muerte/ porq̄ viene en escōdido a manera d ladrō/ ꝛ dize q̄ la casa es el cuerpo humano/ y q̄ las puertas dela casa son la boca ꝛ las orejas/ y q̄ los ojos son las vētanas/ y el entēdimiēto es este. Si supiesse el padre de las cōpañas aq̄ hora ouiesse de venir el ladrō: (esto es) la muerte q̄ cō mucha razō se puede llamar ladrō/ assi por su venida no pueyda y por su oculta entrada/ como por el desembolver y despojo q̄ haze de todas las cosas/ velaria ciertamēte/ por no morir ē pecado mortal/ porq̄ la muerte dlos peccadores es pessima/ y no dexaria q̄ su casa fuesse cauada ni rōpida (esto es) q̄ no fuesse sacada por fuerça su aīa del cuerpo/ mas daria orden q̄ saliesse de su ꝓpia voluntad. Onde sant grisostomo dize. Por q̄ las animas pecadoras se dleytā dentro en sus cuerpos como en sus ꝓpias moradas/ de aq̄ es q̄ q̄ndo viene con sentēcia d dios el angel dela muerte pa q̄ luego salgan dellos/ desbarata y rōpe el cuerpo y arrāca luego por fuerça el aīa dl: mas las aīas justas q̄ no se dleytā ēn̄l cuerpo mas estā ēn̄l como si estuuiessen en dura carcel o en penoso dstierro/ q̄ndo viene la sentēcia no son sacadas contra volūtad dellas mas llamadas cō inconpable alegria. E sant gregorio dize. Sin sabiduria del padre delas cōpañas dize el señor q̄ rompe el ladrō la casa porq̄ se entiēda: q̄ q̄ndo el spū del hōbre duerme ꝛ no vela sobre su ꝓpia guarda q̄ luego la muerte no pueyda ni espada viene y q̄branta toda la morada de nr̄a carne y mata al q̄ fallare que es señor dla casa si lo tomare durmiendo porq̄ q̄ndo el aīa no q̄ere ꝓueer los daños aduenideros: luego la trae la muerte alos tormētos perdurables como a descuy

Chrisostomus super matheum.

Chrisostomus super mat.

Greg. supra. ij. petri. iij

Psal. xxxiij.

Chrisostomus sup mat.

Gregorius i homi sup math.

Ayuntamiento de Madrid

dada o no sabidora ð sus trabajos. E di ze q̃ pelearia cõel ladrõ si velasse: porq̃ se entiẽda q̃ mucho tpo antes se guardaria q̃ no lo tomasse descuydado la venida ðl juez que arrebata en escõdido las aĩas/y q̃ lo saldria a rescebir haziẽdo penitencia por no parecer por ðfecto ð no la auer he cho. E dize mas sãt gregorio. Quiso nro señor q̃ ningũo supiesse la hora ðla muer te: porq̃ siẽpre estuuiessemos sospechosos della: ⁊ porq̃ q̃ndo veemos q̃ en ningũa manera la podemos conocer: nos apeje mos de cõtino pa la recebir. Despues de sto cõcluye ðlas cosas ya dichas el señor ⁊ amonesta q̃ estemos apejados; porq̃ si tãta diligẽcia se pone pa guardar vna co sa peqña: mucho mayor se deue poner pa la guarda ðl aĩa: y por esto dize eñl testo. Porẽde estad aparejados ca no sa beys en q̃ hora verna el fijo ðla vgẽ el q̃l ha ð venir ẽla ora q̃ no pẽsays/ como si dixesse. Catad q̃ estedes aparejã dos sin q̃ falle mãzilla o ðfecto ẽ vro cora çõ/ni en vra boca y obra: ca eñl tpo q̃ no pẽsays ⁊ adesora verna vro redẽptor al juyzio pticular ðla muerte ð cada vno/o al juyzio general ðla fin ðl mũdo: ⁊ pues q̃ no sabemos el dia ni la hora de aq̃l dia vnico ⁊ señalado q̃ndo en occulta ⁊ furti ble manera ha ð venir: velemos no vn so lo dia ni vna pticular hora: mas siẽpre en todos los dias ⁊ horas como si siẽpre vui esse ð venir: porq̃ en su venida no nos fa lle dormidos ni mal aparejados. O quã to es biẽauẽturado el q̃ tiene pruidẽcia de stas cosas aduenideras; y el q̃ se guarda cõ todo auiso ðlos pecados; y el q̃ no me nosprecio su ppia saluaciõ: y el q̃ en todo tpo se apeja ⁊ dispone pa morir: ð mane ra q̃ q̃ndo llegare la muerte/lo falle bien apercebido ⁊ la reciba con alegria como q̃en espa la venida ð su librador muy des seada diziẽdo cõel apostol. Desseo ser de satado desta catiuidad y estar cõ jesu xpo

C.ij. Despues q̃ el señor ha fablado en pti cular a sus discipulos ðla necessidad que tienẽ ð velar estiẽde agora esta dotrina a todos en general diziẽdo. Esto q̃ a vos otros he dicho a todos lo digo/co mo si dixesse assi lo digo alos psentes co mo alos q̃ estã por venir: ⁊ assi los plados ðla yglesia como alos subditos/⁊ porẽ de velad/teniẽdo la solicitud que cada vno es obligado/y fabla en tal manera/ porq̃ el mãdamiẽto comũ dado a todos oygã los postrimeros por los pmeros; y eñsto enseña q̃ no fablaua a solos los dis cipulos/mas a todos los xpianos psentes y aduenideros. Mas es ð notar q̃ aun q̃ aq̃l dia ðl señor no aya de hallar biuos a todos los hõbres eñsta vida: no ay q̃ dub dar sino q̃ a todos ptenece en algũa ma nera: ca entõces a cada vno verna aq̃l dia q̃ndo le llegare el dia y la hora en q̃ aya ð salir tal de aq̃ q̃l ha ð ser juzgado en aq̃l tpo ðl juyzio: porq̃ tal ha de ser psentado cada vno eñl juyzio final (cõuiene saber) enla pte ðlos escogidos/o enla ðlos cõde nados q̃l fuere fallado ẽla muerte/q̃nto a la gra o al merecimiẽto/o q̃nto ala culpa o al desmerecer: porq̃ en q̃lqera estado q̃ tomare a cada vno su dia final/en aquel mesmo lo cõprehẽdera el postrimero dia del mũdo: ca ðla calidad q̃ cada vno es to mado q̃ndo muere/tal y de aq̃lla mesma sera presentado ⁊ juzgado eñl juyzio vni uersal. Onde sant agostin dize. Ningũo pgũte q̃ndo sera o q̃ndo ha ð venir el dia postrimero: mas ð tal forma velemos to dos biuiẽdo biẽ/q̃ el final dia ð cada vno de nos/no nos falle desapejados/y tẽga mos por cierto/q̃ quã vtuoso/o q̃n malo cada q̃l saliere deste siglo eñl pũto postri mero de su vida/tal sera fallado enel dia final ðl juyzio ð todos/y por esto obliga do es a velar todo xpiano: porq̃ no lo ha lle mal aparejado la venida del señor. E crea se q̃ sin apejo ⁊ mal dispuesto halla ra aq̃l dia al q̃ el dia ðl fin desta vida ha llo en pecados ⁊ sin saludable pruidẽcia/ porq̃ q̃les entõces fueremos fallados/ta les seremos juzgados. Lo de suso es de sant agostin. Assi q̃ dela manera q̃ falla re a cada vno el señor enla muerte/tal lo juzgara aq̃lla mesma hora/enla q̃l todo hõbre conoce por experiencia en juyzio q̃

Greg. vbi supra.

Augu. ad eficium.

Ayuntamiento de Madrid

dios faze del: porq̄ todo xp̄iano ha d̄ ver a Jesu xp̄o enla hora d̄la muerte: y enton ces conocera si es delos escogidos o d̄los cōdenados. E de aq̄ es q̄ el notable varō Lothario q̄ despues fue papa ⁊ llamado Innocēcio.iij. dize enel libro q̄ cōpuso dela miseria d̄la condicion hūana. Cosa muy cierta es q̄ todo hōbre assi bueno como malo vee a jesu xp̄o puesto enla cruz/ antes q̄ el anīa salga d̄l cuerpo. El malo lo vee p̄a su verguēça ⁊ cōfusiō/ ⁊ p̄a q̄ se cōturbe ⁊ aya pena: pues q̄ por su ꝓpria culpa no se falla redemido d̄l ifierno por la sangre d̄ xp̄o: por lo q̄l dize el ꝓpheta.
zach.xij.c Uerā al varō q̄ traspassarō: y esto se entiēde d̄la venida d̄ Jesu xp̄o al juyzio vniuersal ⁊ d̄la venida q̄ viene ala hora dela muerte de cada vno: y el bueno lo vee p̄a gozo ⁊ alegria: ⁊ por esto dize el mismo señor: hablāo de sant juā euāgelista. Assi q̄ero q̄ se q̄de fasta q̄ yo vēga (cōuiene saber) a estar cōel ala hora de su finamiēto Es d̄ notar q̄ q̄tro son los aduenimiētos q̄ se leē d̄l señor: y segū estos viene alos hōbres. Los dos d̄llos son visibles ⁊ corpales: el p̄mero fue q̄ndo vino en carne segū la v̄dad de n̄ra hūanidad: el segūdo sera q̄ndo verna enla magestad d̄ dios al juyzio general. Delos aduenimiētos inuisibles es el p̄mero q̄ndo viene en oculto en el articulo dela muerte d̄ todos los xp̄ianos. y llamase este articulo segū comun vocablo entre los latinos: obitu q̄ quiere d̄zir encuētro: porq̄ en aq̄l pūto viene n̄ro redēptor a encōtrar al q̄ se muere. Estos q̄tro aduenimiētos representa la yglesia: enlos quatro domingos d̄l aduiēto: ⁊ no por el cuēto solo delos dias mas aun por los officios ⁊ misterios que se cātan enel. Pues o tu soberana reyna d̄l cielo abogada n̄ra: abre ⁊ cōuierte a nosotros aq̄llos tus ojos acostūbrados de misericordia: y enseña nos muy benigno ⁊ piadoso despues d̄ste destierro a Jesu el bēdicho fructo de tu viētre/ o clemētissima ⁊ muy piadosa/ o muy dulce virgē Maria.
C.iij. ¶ Despues q̄ nos ha el señor amonestado a tener el cuydado contino y nunca cāsando q̄ deuemos tener d̄ velar: pone agora en p̄ticular la solicitud q̄ māda tener a los p̄lados y alos p̄ncipes p̄a esp̄ar su venida al juyzio final ⁊ general: y enseña q̄ deuē mucho velar prouocādo los a esto por el exēplo segūdo q̄ aq̄ pone del sieruo del padre d̄las cōpañas q̄ tiene grā cuydado de regir la casa q̄ le es encomēdada no sola ela p̄sencia d̄ su señor: mas aun en su absencia: porq̄ assi viniendole de buen galardō: y si lo fallare ocupado en actos cōtrarios al seruicio leal: lo castigue con eternal dānaciō: y esto es lo q̄ enel testo se sigue. **Quiē pēsays q̄ es el sieruo fiel ⁊ prudente q̄ establecio su señor sobre su familia/ para q̄ d̄ a todos los q̄ estā enella enl tiēpo cōuenible la razonable medida:** E quiso tāto d̄zir como si dixera. Quien pēsays q̄ es el sieruo fiel por derecha intēcion q̄ sirue a su señor por solo el mesmo ⁊ no por otro acatamiēto de ꝓuecho tēporal/ ⁊ q̄ cure d̄las ouejas d̄l redēptor por solo su amor ⁊ no por ganācia trāsitoria. E dize sieruo por q̄ se entiēda q̄ con difficultad se falta persona q̄ sirua con leal ⁊ humilde seruidumbre ⁊ cō afection amorosa ⁊ q̄ no busque su ꝓpia gloria mas la de su señor. E dixo prudēte por la prudēcia ⁊ discrecion q̄ es obligado a tener enla administraciō del oficio: ⁊ porq̄ discuta ⁊ ꝓuea la vida ⁊ costūbres de todos segun la capacidad delos subditos. E dize al q̄l establecio su señor: porq̄ se entienda que ha de ser llamado para el oficio dela esp̄ual gouernaciō dela mano de dios/ y q̄ no se ha el d̄ entremeter ni ofrecer ala dignidad. E dize sobre su familia: como si dixesse/ establecio lo p̄a el regimiēto/ ⁊ sostenimiēto espiritual della. E dize p̄a q̄ les de a todos por q̄ se entienda q̄ no les ha de q̄tar por negligencia o por pereza ni por otra ocasiō cosa algūa d̄las q̄ los subditos han menester: y porq̄ no las venda por simonia a troque de dinero ni por moneda de ala bāça humana. E dize q̄ lo que les vuiere de dar q̄ lo de en t̄po conuenible: porq̄ se entiēda por esta cōueniencia el tiēpo d̄la

Ayuntamiento de Madrid

necessidad/ τ dela tribulaciõ/ τ q̃ no la de sin discreciõ: mas auida oportunidad de tiempo. E dize q̃ les de medida de trigo porq̃ se entienda q̃ les ha de dar manjar pa el anĩa τ para el cuerpo como es la palabra de dios y el buen exẽplo / y el sostenimiẽto corporal q̃ suelen tener los hombres/ τ q̃ se les de todo esto medido / segũ la calidad delos oydores τ delos pobres. E lo q̃ dize/ q̃en pensays: a manera d̃ pregũta no lo dize por ygnorãcia / ni significa aq̃ esta interrogaciõ impossibilidad d̃ la virtud q̃ deue obrar el sieruo fiel q̃ es el buen plado: mas significa la difficultad q̃ ay segun la flaq̃za humana para vsar biẽ d̃las administraciones/ y del regimiẽto los que son puestos en tales oficios/ ca muy pocos son los q̃ gouiernã bien: τ cosa es muy dificil hallarse en vn hõbre todas estas ꝓpiedades q̃ ha dicho q̃ pertenecen al buen ṕncipe o perlado/ como q̃era q̃ hallarlas en alguno no sea cosa impossible. Onde Theophilo dize. Como q̃ndo los despẽseros delos señores si son indiscretos τ sin prudencia enlos gastos aun que sean fieles: τ si son prudentes τ discretos, y no son leales/ ni de buena consciẽcia/ son destruydores delos bienes de su señor: ca los vnos lo destruyẽ por mal recabdo τ los otros por mala cobdicia. E por esto es necessario q̃ dela vna parte seã auisados τ discretos: y d̃la otra fieles: biẽ assi es menester q̃ los administradores d̃las cosas diuinas tengã prudencia para dispẽsar/ τ sana cõsciencia pa la fidelidad τ pa la buena guarda delas facultades. De dõde parece segũ sant Grisostomo dize: q̃ dos cosas demanda el redẽptor d̃l mũdo q̃ tenga el sieruo: la vna es fidelidad para q̃ no haga suya cosa alguna q̃ sea dela haziẽda de su señor/ o furtandola/ o gastãdola en vanidad: la segũda es prudẽcia: para que dispẽse τ gaste los bienes enlo q̃ conuiene/ τ quãdo τ cõ quiẽ conuẽga el q̃l deue consolar la familia de su señor: mas q̃ assi mismo dandole el manjar delas tres cosas ya dichas segũ la medida τ capacidad d̃ cada vno/ en deuido tpo: ca la ṕdicacion no due ser dada cada dia: porq̃ no sea tenida en poco/ ni se deue ṕdicar de tarde en tarde/ porq̃ los subditos no tomen mala costumbre: porq̃ vn mesmo pan al hãbriento es sabroso τ deseable: y al q̃ esta harto no es ꝓuechoso. Pues alos plados ptenece el velar sobre si mismos τ sobre sus subditos y a cada vno de todos los xpianos segun su manera. Siguese eñl testo. O q̃nto es biẽauẽturado aq̃l sieruo q̃ q̃ndo viniere su señor fallare q̃ vela τ q̃ haze las cosas ya dichas. E dixo esto como si dixera. Biẽauẽturado es por cierto aq̃l sieruo/ si su señor lo fallare velãdo en su venida al juyzio general/ o q̃ndo vẽga enel articulo d̃ su muerte a demãdar cuẽta d̃l seruicio τ fallare q̃ lo ha fecho todo muy biẽ τ q̃ ha con discrecion τ con fidelidad administrado los bienes espirituales τ temporales τ q̃ se exercito biẽ enlas obras de la caridad τ q̃ puso buena vigilancia sobre si mesmo τ sobre su yglesia τ sobre todas las cosas que le fueron cometidas: ca por los tales fechos es merecedor d̃la gloria perdurable: y esto es lo q̃ el mesmo señor dize eñl testo. En ṽdad os digo q̃ sobre todos sus bienes lo establecera. Como si dixesse. Colocarlo ha sobre todos los gozos d̃l reyno celestial/ y ponerlo ha enla gl̃ia de dios en tã alto grado q̃ ninguno cosa de q̃ntas son criadas pueda ser mejor: τ dize esto porq̃ enla biẽauenturança eterna conseguira el sieruo fiel biẽ infinito que comprehende todos los bienes: porq̃ segũ la diffiniciõ d̃ Boecio. Biẽauẽturãça es vn estado muy perfeto/ q̃ comprehende dentro en si mesmo todos los bienes jũtos: ca los bienes presentes son particulares τ isufficiẽtes: mas los bienes celestiales son comunes τ muy pfectos de causa q̃ en esta vida en pte conocemos como el apostol dize/ y en parte amamos: mas enel reyno de dios/ conoceremos todas las cosas τ amaremos con plenaria pfecion. E dize q̃ sera constituydo sobre todas las cosas: no para q̃ se entienda q̃ el sieruo fiel aya de ser solo colo

Theophilus super Mattheũ.

Chris. sup Mattheũ.

Boecius. ij. de cõsolatiõe phi losophie.

Ayuntamiento de Madrid

cado enel cielo & no los otros / mas porq̃ en mas pñcipal manera y en mayor grado que los otros posseera los gualardones & gozos perpetuos: assi por su sancta vida / como por lo q̃ merecio en auer bien guardado su grey: ca segun sant Grisostomo dize / por sus propios merecimientos recebira el perlado en parayso la corona essencial dela gloria que es dicha segun los theologos aurea / & cõsiste en ver la essencia diuina. Y por auer ganado a muchos para el cielo por su buena administracion / recebira otra manera de corona que es llamada enla sancta theologia aureola / que cõsiste en gustar enla gloria vn particular gozo que procede d̃ algun acto especial & muy difficil que los sctõs & los justos obraron enesta vida: y estos son auer recebido martyrio: y auer guardado virginidad por amor de Jesu xpo y auer ganado muchas animas enla predicacion: y este particular gusto d̃ gloria es dicho tambien gloria accidental. Assi que el buen perlado gana estas dos coronas: la primera por la buena vida: la segunda por la buena enseñança. Onde el apostol dize. Todos los q̃ bien presiden & administran los oficios dela gouernacion / de honrra doblada son dignos en especial los que trabajã enla palabra / y en la dotrina. Y sant Agostin dize. Ninguna cosa ay q̃ mas digna sea de bienauenturãça enlos ojos de dios q̃ el officio del obispo o del sacerdote / o del diachono / si fuere administrado enla forma q̃ manda nuestro emperador. Es tãbien de notar que este sieruo / del qual aqui se habla es q̃lquier xpiano que es despensero d̃ su señor dios: y esto se puede entender en tres maneras. La primera enla dispensacion delas cosas espũales q̃ pertenecen segun verdadera propriedad alos plados. La segunda enel regimiento delos negocios tẽporales: y enesta manera ptenece alos pñcipes y alos juezes del siglo. La tercera enel buẽ vso d̃las grãs & dones q̃ dios da al hõbre como q̃ndo alguno q̃ segun cõcierto de razon rige las fuerças menores dela sensualidad / & haze vida virtuosa y esto ptenece a todos. Pues q̃ndo el señor dize / quien pensays q̃ es sieruo fiel: puedese respõder el buen sieruo es el buẽ perlado / o el buen pñcipe / o el buen juez / & aun tãbien el buẽ xpiano q̃ biue en manera llana & sin malicia: porq̃ como es escripto enel ecclesiastico: a cada vno mando dios q̃ tenga cuydado d̃ su primo para q̃ le de de comer: y entiẽdese por esta comida el socorro / & ayuda que es deuida a nr̃os hermanos enel tpõ que padecen necessidad: y a esto es obligado cada vno d̃ los plados. Onde sant grisostomo dize. Estas cosas q̃ dichas son no se entiẽdẽ de las pecunias solas: mas dela palabra de dios y de buen exẽplo d̃las virtudes & de los dineros / y de toda otra dispensacion de bienes espũales & tẽporales q̃ a cada vno es cometida. Assi q̃ forçado es que esta pabola se aplique y appropie tãbien alos pñcipes tẽporales pues q̃ a todo hõbre cõuiene q̃ vse de todas las cosas q̃ tiene pa comun pUecho de todos: & si fuere dotado de sabiduria / y esclarecido d̃ reyno & de pñcipado: & si fuere muy copioso en riq̃zas / o en otros bienes d̃ sumptuosa estimacion: necessario es q̃ en tal manera los possea q̃ no sea en daño ni offensa de sus hermanos / ni en pdicion de si mismo. ¶ Despues desto segun sant grisostomo dize / no solamẽte enseña aqui nr̃o redemptor alos q̃ oyen sus palabras vsar bien delas administraciões & oficios en q̃ fueren puestos por la honrra q̃ les ha dicho d̃la q̃l son remunerados los buenos mas aun tãbien los prouoca ala deuida fidelidad amenazãdolos con la pena q̃ sucedera alos malos: por lo q̃l dize enel testo.

E si por vẽtura aq̃l sieruo dixere dẽtro e su coraçõ / mucho se tarda mi señor en venir / & comẽçare a ferir y a maltraer alos otros sieruos & siervas / & a comer / & a beuer / & a tomar se d̃l vino / verna el señor d̃ aq̃l sieruo enel dia q̃ no espa / & ala hora q̃ no sabe / & diuidir lo ha / & porna su raciõ o su pte cõlos infieles & cõlos

Chriso. in homel.

Augu. sup eplam ad timotheũ.

Chrisl. sup Mattheũ.

Ayuntamiento de Madrid

ypocritas. E q̄so tāto dezir. Si el sieruo (esto es) el hōbre malo / ꝛ q̄ ningũa cosa piensa dela venida del señor ala muerte ō cada vno / o al juyzio vniuersal y que piēsa locamēte q̄ ha de biuir larga vida dixere dētro en su coraçō y presumiere diziendo: mucho se tarda mi señor en venir ca muy leros estā de mi el juyzio ꝛ la muerte: porq̄ assi lo dizen los q̄ nũca piēsan enella / ꝛ fallare q̄ estan ocupados en pseuerācia de deleytes carnales / y de v̄gonçosos fechos y de otras malas obras cōtrarias ala caridad / q̄ fiere ꝛ maltrae alos otros seruidores sus cōpañeros: alos quales era obligado defender ꝛ consolar / ꝛ q̄ los aflige cō injurias / y q̄ los corrōpe cō mala doctrina ꝛ con puerso exēplo: haziēdoles pecar / y assi biuiere vida peruersa ꝛ en seguridad ꝛ sin temor de algũ mal acaecimiēto / verna el señor de aq̄l sieruo (cōuiene saber) ala hora dela muerte / a donde se celebra el juyzio particular de cada psona / o enel postrimero examen: adōde sera el juyzio general enel dia q̄ no espa / y ala hora q̄ no sabe: ca ningũo delos hombres sabe q̄ndo sera aq̄l dia ni aq̄lla hora. E assi declara la vida defectuosa ālos malos plados q̄ eneste sieruo son entendidos en seys defectos q̄ son ꝓprios dellos y son estas. Presunciō / atormētamiento delos menores: desordenaciō enel comer ꝛ beuer. Vicios y fealdades dela carne / menospcio ꝛ negligēcia. E diuidir lo ha aptando el aīa del cuerpo enla muerte ō la cōpañia delos sctōs enla examinacion postrimera. E porna su pte o su raciō dobladā q̄ es el cuerpo y el aīa / o la remuneraciō que merece cōlos ypocritas que son los falsos xp̄ianos desampando los enel cāpo o enla muela / o enla cama segũ el entēdimiēto q̄ arriba se vio a estas palabras / y ayuntar lo ha conlos infieles / q̄ no tuuierō fe: aptandolo delos bienauenturados ꝛ poniēdolo cōlos q̄ fueren sentēciados pa ꝑdurable dannacion. E dize ꝑncipalmēte q̄ le dara compañia con los ypocritas mas q̄ cō otros: porq̄ la semejança dela pena responda ala semejança dela culpa: ca el ypocrita vna cosa es en la verdad ꝛ otra se muestra en aparencia ꝛ assi los q̄ estauā enel cāpo o enla muela o enla cama / esso mesmo hazian aun que se mostrauā por defuera buenos: mas el cabo o la salida dela volũtad diuersa parece / pues q̄ son dsampados y son puestos enla cōpañia dlos del infierno. Pues ansi parece q̄ el final gualardō delos malos sieruos es la cōdenaciō eterna. Onde sāt grisostomo dize. Aptara el señor al sieruo malo dla compaña delos xp̄ianos de manera q̄ ni sea glorificado con los sctōs ni sea cō pena limitada ꝛ tēporal punido en purgatorio cō los q̄ medianamēte pecarō ꝛ ayũtar lo ha alos ypocritas ifieles porq̄ sea atormētado enla cayda ꝛ q̄brātamiento ō aq̄llos a cuyas costũbres fue seguidor ꝛ tomo semejança: porq̄ el sacerdote recibe mas gloria q̄ todo el pueblo / si fuerē sus obras cōformes ala santidad de su officio: no solo por la justicia ꝛ v̄tud pticular ō su psona: mas por la de todos porq̄ es causa dela justicia ꝛ rectitud dellos: biē assi si fuere injusto ꝛ pecador: no ay q̄ dubdar sino que sera punido en mayor grado q̄ todos: no por solo su psonal pecado: mas por el ō todos: porq̄ el es la ocasion dela vida criminosa de sus subditos. Despues desto pone el señor la pena de q̄ seran punidos los sieruos malos diziēdo. Alli aura lloro ꝛ temblor ō diētes. El lloro se causara dela estremidad del calor: y el tēblor dela grādeza del frio. Onde q̄riendo significar esta diuersidad del tormento infernal dixo el santo Job. Maldita fue la parte del cōdenado enla tierra: porq̄ passara delas aguas mas frias q̄ la nieue a fuego de calor demasiado. Desta pena tienes mas larga relacion arriba enesta mesma feria tercera: quando se trato dela pena que merecio recebir el que no tenia vestidura ō boda ala mesa del gran rey. Pues mira biē estas cosas o sieruo malo / ꝛ pon estudio en emēdarte: porq̄ agora es el tiēpo ō corregir la vida / y de hazer penitencia. y despues sera de remuneraciō ꝛ de merced.

Chrīs. sup Matthei.

Job. xxiiij cap.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Siguese la oració del autor.

Clemẽtissimo señor jesu xpo dame gr̃a de pẽsar sin ẽtreualo ð tp̃o el dia de mi muerte τ ð tu juyzio/y de proueer me ð remedio cõtra las dificultades τ trabajos ðlos tp̃os postrimeros porq̃ siẽpre pueda velar cõ grã solicitud por las cosas esp̃uales y eternas/guardãdo me ð pecar y aprouechãdo en obras ð santo merecimiẽto: ð manera q̃ no menosprecie señor el cuydado y temor q̃ deuo tener ð mi mesmo/mas q̃ todo tp̃o me apeje τ dispõga pa morir. Cõcedeme soberano rey dador de todos los bienes q̃ en todos mis fechos τ dichos ð cada dia prouea τ ꝓcure la seguridad de mi fin: τ que sea tal toda mi vida enla cõuersació que merezca ser libre ðl peso ð tu justicia enel cabo della: τ q̃ q̃ndo vinieres al articulo de mi muerte/o al juyzio final te pueda recebir con alegria para gozar me contigo sin fin. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capl̃o.xlvij. ðlos lomos ceñidos τ delas cãdelas ardiẽtes: segun que lo escriue sant Lucas alos.xij.capl̃os. E canta se este euangelio enla fiesta delos cõfessores E cõtiene.v.parraphos segũ q̃ se siguẽ.

¶ El p̃mero es ðlas cosas q̃ nos disponẽ τ ꝑtenecen para velar/τ delo q̃ se entiẽde por el ceñimiento delos lomos τ por las candelas ardientes. E q̃ dos maneras ay de lomos τ q̃ a cada vno dellos es apropriada vna cinta: y dela ordẽ q̃ se deue tener enla cintura. E de como auemos ð esperar τ abrir al señor q̃ndo boluiere delas bodas y del entẽdimiẽto desto/y que se pueden saluar los que no mueren en caridad perfecta.

¶ El segũdo es dela merced q̃ se promete alos q̃ velan: τ q̃en son los q̃ velan y dela orden q̃ terna el señor en dar les el gualardon. E delo q̃ se entiẽde segun seso moral por el llamar del fijo ð dios. E q̃ siete son las maneras de bozes con q̃ llama τ dela diuersidad delos que le responden.

¶ El tercero es ðla obligació q̃ tenemos de velar siempre. E q̃ nr̃a vida toda se reparte en tres vigilias. E q̃ tãta es la bódad ð dios/q̃ en q̃lquiera ðllas q̃ nos falle la muerte velando nos saluara. E q̃ es ageno ð seso τ de fe el q̃ aguarda hazer la penitẽcia para la vejez. y q̃ el conocimiẽto delos pecados no queriendo se el hombre guardar dellos los faze dignos ð mayor pena.

¶ El q̃rto es q̃ toda ygnorancia assi la q̃ es natural como la q̃ es negligẽcia/dimi nuye la pena q̃ merecẽ los q̃ assi pecã con tanto que no sea ygnorãcia voluntaria τ causada por malicia. E q̃ en q̃tro grados se reparte la pena ð todos los q̃ pecan.

¶ El quinto es q̃ la cuẽta q̃ ha dios ð tomar sera segun los dones q̃ recibio cada vno. E q̃ mayor vengança sera hecha de los que mayores gr̃as vuierõ recebido si vuieren mal vsado ðllas: y en especial de los malos plados. E q̃ la cuenta tambiẽ se tomara delos dones q̃ pudieramos recebir de dios si nr̃a culpa no nos hiziera indignos dellos.

¶ Siguese el capitulo.xlvij.

Pues porq̃ el saluador en lo q̃ es dicho arriba nos amonesta q̃ velemos: pone agora algũas cosas q̃ nos disponen τ aparejã: y son pertenecíẽtes para bien velar: amonestãdonos q̃ seã ceñidos los lomos ð nr̃a anima τ de nr̃a carne cõ la cinta dela castidad/τ q̃ tẽgamos enlas manos y en todas nuestras obras candelas encẽdidas. y esto es lo q̃ el testo dize. ¶.j.

Sean vuestros lomos ceñidos y teneð candelas ardiẽtes en vuestras manos. Los lomos del alma son la voluntad y el entendimiento: delos quales proceden los malos desseos τ los malos pensamiẽtos. y los lomos dela carne son mineros de donde se engendran las cobdicias carnales y las obras sin limpieza: τ los vnos τ los otros deuen ser apretados y bien ceñidos: q̃ quiere dezir/reprimidos y apartados delos pensamientos

Ayuntamiento de Madrid

⁊ obras descōuenibles: la cinta pa los pri meros es la contēplaciō muy cōtinua de la ley del señor q̄ se faze por el estudio d̄la sagrada escriptura. La cinta delos segū dos es la justicia: y esta se causa por el ri gor ⁊ aspeza d̄la disciplina: y assi se repri me ⁊ ataja enel coraçō por la citura p̄mera el fluxo d̄los pēsamientos del mūdo y los d̄sseos q̄ son sin ꝓuecho: y por la segū da se restriñe ⁊ q̄ta el fluxo d̄las codicias feas dela sensualidad q̄ tienē fundamēto ēla carne. Las cādelas encēdidas son las dotrinas resplādeciētes ⁊ los buenos exē plos q̄ han nacimiento dela caridad: que han de andar siempre en nuestras manos para que los pōgamos por obra. Pues esten en nuestras manos cādelas/por ela ridad de buenas palabras ⁊ obras/ y seā ardientes por feruor de charidad eterna. E sean resplandecientes: por resplādor de cōuersacion de vida sancta. E esten en n̄ras manos: que quiere dezir en buenas obras ala manera d̄ sant Juan baptista q̄ era (segun dize x̄po del) candela encen dida ⁊ resplandeciente. E sant Gregorio dize. Entonces ceñimos n̄ros lomos: q̄n do nos ponemos en estrecho ⁊ no damos lugar ala cobdicia delos deleytes carna les por la virtud dela continencia: y entō ces tenemos cādelas encendidas en nue stras manos/quando mostramos a nue stros hermanos por buenas obras exem plos de luz. Y Fulgencio dize. Quando el señor manda q̄ tengamos ceñidos los lomos: no da a entender otra cosa en esta figura moral/sino q̄ lācemos muy lexos de nos los malos desseos ⁊ las malas o bras: ⁊ quando manda que ardan n̄ras candelas/da nos a entēder que amemos las virtudes y que las obremos. Pues ci ñe te primero los lomos: y entonces enciē de la candela: aparta te vna vez del mal ⁊ pon luego por obra el bien/cessa prime ro de toda peruersidad/y ocupate sin tar dāça en biē fazer. Ca como sant agostin dize. Nūca dios nos da sus bienes hasta q̄ primero quita n̄ros males/⁊ no crescen mas sus dones de q̄nto se amenguā n̄ros

Joā.v.ca.

Grego. in home. sup lucam.

Fulgēcius sup lucaz.

Augu. de verbis dn̄i

defectos/⁊ nūca aq̄llos se acabā/hasta q̄ estos fenescā. Siguese eñl testo. E catad q̄ seays como los hōbres q̄ estan es perādo a su señor/q̄ndo boluera d̄ las bodas. Eñstas palabras nos amo nesta el rey del cielo q̄ como catholicos y prudentes y solicitos de nuestra guarda esperemos con temor y con amor enla re surrection la venida marauillosa/y muy espantable de su magestad al juyzio gene ral/o ala muerte particular de cada vno quādo boluiere delas bodas que celebro enel cielo quando ayunto a todos los co ros delos angeles para que gozassen en ver glorificada su humanidad assi como los sanctos padres esperauan su aduenī miento enla carne. Al qual entonces es peramos con buena disposicion/quan do nos aparejamos en todas cosas pa su venida: porq̄ como dize el testo. Quādo viniere ⁊ llamare/le podamos a brir muy ayna. Estando apejados pa su recebimiento. Onde sant Gregorio di ze. A bodas fue por cierto el señor/pues que quando resuscito delos muertos y su bio al cielo: ayunto a si mesmo como nue uo hōbre la soberana multitud delos an geles. Y entonces se ha de entender que tornara/quando enel dia del juyzio o en el articulo dela muerte nos hiziere mani festacion de su cara. Assi que entōces vie ne quando se acerca al juyzio. Y enton ces llama/quando por la flaqueza ⁊ pas siones de diuersas enfermedades se nos va cercando la muerte/y con toda prestez le abrimos/si con todo temor lo rescebi mos. Ca aquel no quiere abrir al juez que llama/que ha miedo de salir del cu erpo. Mas el que esta seguro de su espe rança ⁊ de sus obras enla hora quel juez llama/⁊ luego le abre ⁊ cō verdadera ale gria lo espera ⁊ lo rescibe. Y aun quan do conociere que se le va acercando el tiē po dela muerte/luego se comiença a go zar por la gloria dela resurrection q̄ espe ra ⁊ cree. Lo de suso es de gregorio. Este tal puede dezir cōel santo apostol. Ya ten go desseo de ser desatado deste cuerpo/

Grego. in homel. sup lucā.

ad phi.j.c

Ayuntamiento de Madrid

por estar cō jesu xp̃o: y el q̃ a tā alta dispo
sició ha llegado que pueda cō liberal co-
raçon dezir estas palabras sin duda es
mas bienauenturado que todos los bien
auenturados deste mūdo y mas real que
todas las cosas reales. Y sant Anselmo
Anselmus ad sororẽ. dize. Yo digo por cosa vnica ⁊ muy nota
ble y tal que vale y es mas excellente que
todos los deleytes d̃ste siglo: ⁊ que todas
las honrras ⁊ riquezas temporales: y es
que tengas tanta limpieza ⁊ serenidad en
tu consciencia ⁊ tanta firmeza de fe ⁊ certi
dumbre de esperāça que no te de aflicion
el temor dela muerte: lo qual solo aq̃l pue
de mejor experimentar que sospirādo en
algun tiempo debaxo deste miedo se esca
po dela seruidumbre desta pena/ y mere-
cio recebir las moradas del siglo pacifico
adonde goza de estado de mas libre con-
sciencia. E hago te saber q̃ las primicias
muy saludables de tu biēauēturança son
que quando sobreuiniere la muerte pue-
da mas tu fe que el espanto natural della
⁊ que tu esperança tiempre las amargu-
ras de su dolor/ y que la pureza de tu ani-
ma lo despida y vença d̃l todo. Lo de su
so dicho es de Anselmo. Mas porque a
solos los perfectos conuiene esto que di-
cho es: bien es de preguntar si los que no
son tan perfectos y tienē la vida en desseo
⁊ la muerte en paciencia si seran condena
dos? A esto se respōde que no ni dios tal
quiera: ca muchos se saluan ⁊ se saluaran
aun que biuā ⁊ ayan muerto en caridad
i. cor. iij. c no tā p̃fecta. Y estos son los q̃ sāt pablo
dize que edificā la casa de madera ⁊ de he
no ⁊ de paja que son los q̃ no hazē obras
de alta perfecion/ y temen de partir desta
vida por algunas culpas pequeñas que
lleuā consigo: delas quales se han de pur
gar enel huego d̃ purgatorio. Mas por
que siempre tuuieron a Dios en mayor
amor y acatamiēto que a estas cosas tem
porales que aqui amaron/ seguros estan
de no carecer dela vida eterna ⁊ bien cer-
tificados son q̃ les sera dada. Mas aun
que estos se ayan de saluar no habla aq̃
dellos sant Anselmo: mas de solos aque
llos q̃ tienē la vida en paciēcia ⁊ la muer
te en desseo que quiere dezir que padecen
pena aun que con paciencia en biuir ⁊ re
cebirian con gran plazer muy deleytable
por desseo de ver a dios la muerte.
¶ Despues desto pone el señor la grāde C.ij.
za del gualardō p̄metiēdo biēauenturā-
ça p̄petua alos q̃ velā/ ⁊ diziēdo. Biēauē
turados serā aq̃llos sieruos q̃ quā-
do viniere su señor los hallare ve-
lando (como si dixesse.) Bienauentura-
dos son de cierta esperança enesta vida/ y
de bienauenturança essencial y verdade
ra enla otra/ si quando viniere su señor en
la muerte dellos/ o enla postrimera exa-
minacion del juyzio los hallare velando
en estado de gr̃a ⁊ no durmiendo en esta-
do de culpa. Sobre lo qual dize sant gre Greg. sup lucam.
gorio. Aquel vela que tiene abiertos los
ojos del coraçon enla verdadera lumbre.
Aquel vela que guarda ⁊ pone por obra
todo lo que cree. Aquel vela que despide
de si las tiniebras d̃ su cuerpo ⁊ no menos
la escuridad de todas sus negligencias.
Lo de suso dicho es de sant Gregorio.
Mas oygamos agora q̃ es lo q̃ el fijo d̃
la virgen ha de fazer cō los sieruos q̃ ve-
lan. El testo dize/ q̃ se ceñira ⁊ dara or
den como se assientē. Y entiēdese por
este ceñimiēto que se aparejara para dar
les la remuneracion que merecierō y por
el assentamiento se entiende que les dara
recreacion y folgança enel descanso d̃ pa-
rayso/ y que hara que coman sobre su me
sa en su reyno/ ⁊ que passando (esto es)
tornādo del juyzio al cielo/ les admini-
strara manjar de gloria. Y esto dize/
porque con la claridad immensa de su hu
manidad/ y con la contemplacion de su
deydad los hartara: ca el que auemos de
ver enel juyzio muy resplandesciente en
su humanidad tan bien lo veremos des-
pues d̃l juyzio en su diuinidad/ y alli ami
nistrara a todos los buenos la leche del
acatamiēto d̃ su corporal hermosura y el
vino d̃ su diuina p̄sencia y el māna dulcis-
simo de su clara contēplacion q̃ es de tan
excellente sabor que no puede eñsta vida

Ayuntamiento de Madrid

ser experimentado de coraçon humano. Assi que hara que se assienten ꝛ dara les recreaciones deleytables q̃si como a cansados / ꝛ administrar les ha a manera de buen seruidor de mesa / poniendo les delante muy espũales recreaciones. E por esto dize sant Dionisio. Este assentamiẽto dezimos que es la holgança q̃ reciben de muchos trabajos los sanctos enla gloria / ꝛ la donacion que alli se les da de todos los bienes y solo esto es lo que significa esto que el euangelio dize que Jesus los hara assentar / dando les perdurable holgãça ꝛ distribuyendo les multitud de soberanos bienes. Hablando segun moralidad entõces llama dios al coraçõ del hombre quãdo lo inclina a mejor proposito: al qual abre esse mismo hõbre muy presto q̃ndo da consentimiento alas sanctas inspiraciones con que lo llama ꝛ inclina ꝛ quando el consentimiento dela voluntad se pone por obra / ꝛ a tal sieruo como este da nuestro dios gracia enla vida presente y gloria enel siglo aduenidero.

Dionisius de ecclesiastica hierarchia.

Seso moral.

Sapiẽtie. vj capitu.

Deleyta se dios de estar cõ los hombres y por esto procura lugar en que pueda fallar reposo entre ellos assi que de muchas maneras llama alas puertas delos coraçones: porque si no le abriere por vna razon le abran alomenos por otra. Lo primero llama por las palabras delos dotores. Lo segundo por el exẽplo delos buenos. Lo tercero por la liberalidad y copia delos beneficios que da. Lo quarto por los açotes con que castiga. Lo quinto por el prometimiẽto q̃ faze de sus galardones. Lo sesto por las amenazas de los tormentos perdurables. Lo septimo por las passiones que el padecio ẽla cruz y por los otros martyrios delos sanctos. E a estos llamamientos del rey celestial ay algunos que no q̃eren respõder / ꝛ ay otros que respõden con humildad: mas despues qu. han respondido luego lo despiden de sus animas: ꝛ son otros que le abren / mas no permiten que permanezca largo tiempo con ellos: ꝛ ay otros que le abren ꝛ lo recibẽ: mas al cabo lo desechã como a pobre y menospꝛciado por otros huespedes que sobreuienen / o porque la casa esta llena de mercaderias ꝛ no halla adonde recline su cabeça. E ay otros que reciben al señor quãdo llama ꝛ no echan fuera alos otros huespedes aun que apa rejen al mismo redemptor aposentamiento muy deleytable / de manera que de ninguno sea molestado / y ellos cõsiguen por el tal huesped muchos bienes. Los primeros destos son los que son de tanta dureza q̃ en ningũa manera pueden emblãdecer sus coraçones por predicaciõ alguna ni por beneficios que reciben. Los segundos son los que cõfiessan que son pecadores con hũildad: mas aun no tienen proposito de dexar los pecados. Los terceros / son los que en alguna manera se emiendan y en otra no / como son los que no quierẽ ya dar mas a logro / ni quieren recebir lo ageno: mas no quierẽ restituyr las cosas mal ganadas delos tiẽpos passados. Los quartos son los que en vna hora se arrepienten y emiendan: mas luego se tornã al pecado: ꝛ tales como estos son los que quando vienen algunos huespedes nueuos despiden luego a los pobres que auian recebido: y estos huespedes que sobreuienẽ son las delectaciones dela carne y del mũdo: ꝛ las mercaderias destos son las ocupaciones demasiadas que ensangostan la libertad del coraçon ꝛ amatan la influencia q̃ obra enel el espiritu sancto: mas como el comun refran dize: cosa es mas torpe echar d̃ casa al huesped recebido q̃ no dexar de recebir al que de nueuo viene. Los quintos y postrimeros son los que comiençan los bienes y perseueran enellos hasta el fin. E acerca destos tales haze el señor su manida / ꝛ a estos ama mucho.

¶ Pues siempre deuemos velar enla noche deste siglo y tener solicitud contra los enemigos esperãdo cõ discreta prouidencia a nuestro juez y señor q̃ ha de administrar luz de pdurable alegria a todos los que fallare aparejados en q̃lquiera edad que los tome su venida. Y porende si por ¶.iij.

Ayuntamiento de Madrid

vẽtura auemos sido negligẽtes enla primera edad o enla primera vigilia no deuemos desesperar dela salud perdurable/ ni menos cessar de bien obrar/ ca queriendo nos mostrar el clementissimo señor la paciencia ꝺ su muy largo sofrimiento dize ẽ el testo. **E si viniere enla segũda vigilia**/ que es enla segũda edad. **E si viniere enla tercera vigilia** ꝗ es ẽla tercera hedad: y esta sera la hora ꝺla muerte o el tiẽpo ꝺl juyzio ꝛ **los hallare velãdo** y perseuerando enel biẽ/ **bienauenturados son aquellos sieruos**/ agora en esperança y ꝺspues en essencia. Sobre lo ꝗl dize sant Gregorio. La pmera vigilia es el tiẽpo pmero de nuestra vida que por otro vocablo se llama puericia. La segũda vigilia es la edad ꝗ se nõbra adolescencia ꝛ juuentud. La tercera vigilia es la vejez. Pues el que no quisiere velar enla primera vigilia vele enla segunda: y el que no quiso velar ẽla segũda no pierda los remedios dela tercera: porque el que no se quiso cõuertir a dios enla mocedad se conuierta alomenos enla juuentud/ o enla vejez: mas como el mismo gregorio dize. Ninguno menosprecie este clementissimo sofrimiẽto que Christo tiene con los que pecan: porꝗ tanto mas cruel justicia hara dellos enel juyzio/ ꝗnto con mas larga paciencia esperaua sus emiendas antes de aquella hora. E Alchuyno dize. Assaz es ageno de fe el que para hazer penitẽcia espera al tiempo dela vejez/ y el que assi lo faze mucho ꝺue temer que en lugar dela misericordia que espera no lo comphenda el juyzio de Dios que no teme. Mas ay dolor ꝗ al tiempo ꝺ agora los mas delos hombres gastã toda la flor de su juuentud en vanidad ꝛ a penas despienden las hezes dela senectud en hazer penitencia. Onde Seneca dize hablãdo ꝺlos tales. Como lo primero que corre del cantaro es lo mas limpio ꝛ puro ꝗ estaua eñl: ꝛ lo que mas pesado es ꝛ mas turbio luego se va al suelo: biẽ assi en nuestra edad/ todo lo que muy bueno es ꝺlla es la frescura delas obras dela juuentud: y estas derramamos en vasos agenos ꝛ sin ꝓuecho y ꝺsto auemos plazer ꝛ guardamos las hezes ꝺlas obras dela hedad vieja ꝛ cãsada para nosotros/ ꝛ para ꝗndo no nos aprouechẽ nada. Nota que vigilias llama el señor aqui a nuestras edades segun la costũbre ꝺlos antiguos que velauã las fortalezas por diuersos repartimientos dela noche/ por dar a entender que enla noche deste mundo siempre deuemos ser solicitos en esperar la luz aduenidera y la venida del juez/ **porque** como dize aqui el testo **no sabemos quãdo aya de venir el señor/ o si por vẽtura verna enla mañana dela juuentud/ o si verna ala hora que canta el gallo** (esto es) enla hedad quando es ya el hombre varon perfecto/ **o si ha de venir a media noche** ꝗ es enla senectud/ **o si aya de venir enla tarde**/ ꝗ quiere ꝺzir aqui la hedad ꝺcrepita ꝛ muy cansada ꝺla postrimera vejez. Y porꝗ en cada vno ꝺstos estados mueñ algunos/ ꝛ el aduenimiẽto ꝺl señor nos es incierto: porẽde en todo estado y en toda hedad deuemos velar estãdo proueydos ꝛ aparejados ẽ toda virtud pa recebir la muerte pa ꝗ quãdo el señor viniere a nr̃o finamiẽto lo recibamos cõ buẽa cõformidad. E por ꝗ ninguno cõfie ꝺla dignidad ꝺl estado ꝗ tuuiere/ ni ꝺla claridad ꝺla sciẽcia si ouiere mal seruido. Dize el señor eñl testo. **El sieruo que conoscio la voluntad ꝺ su señor ꝛ no se aparejo ni hizo segũ ella: ꝺ muchas plagas sera herido.** E dize aꝗl sieruo por no hazer diferẽcia ẽ el linaje ꝺlas personas: porꝗ a chicos ꝛ a grandes lo dize. E dize ꝗ conoscio la voluntad ꝺ su señor: porque se entiẽda que la tal voluntad ha de ser buena y recta/ ꝛ tal que obligue al sieruo al complimiento ꝺlla. E dize que no se aparejo ni la hizo o cumplio/ por dar a entẽder que el buẽ seruidor ha ꝺ estar siẽpre dispuesto para poner en obra en todo tiempo ꝛ lugar conuenible qualquiera cosa buena ꝗ le mandare hazer su señor enla mas perfecta manera que pudiere ser / y que mas agra

Gregorius sup lucã.

Alchuyn⁹ sup lucã.

Seneca in lib. de clemencia.

Ayuntamiento de Madrid

dable fuere al mismo señor. E dize que se ra ferido ḋ muchas plagas: porque se entienda que por la tal desobediencia peco en muchas cosas y que por la diuersidad delas culpas ha de recebir diuersas ⁊ muchas penas. E porq̄ menospreció el mandamiēto o la voluntad de su señor no poniendo en obra lo que sabia que era obligado a hazer: cosa clara es q̄ el tal no peca por ignorācia: mas por cierta sciencia y que el que assi peca menosprecia mas al señor/ ⁊ ofende mas/ ⁊ assi abaxa biuo al infierno. De donde parece que la sciēcia que se tiene enl pecar es circūstancia que haze mas graue la culpa. Onde sant gregorio dize. Adōde resplādece don de mayor sciencia/ alli el traspassador esta vinculado ḋ mayor culpa. E san grisostomo dize: mas liuiana culpa es no saber la verdad que despues de auer la sabido menospreciar lo que enella se contiene ⁊ por esto no son todas las cosas juzgadas de vna manera en todos: porque quāto es mayor el conoscimiento delos que pecan tāto es mayor la pena que merecen. Onde quando el sacerdote peca enel mismo pecado que peca el pueblo/ mucho mas graues penas le sucederá del pecado que estan aparejadas ala gēte popular ⁊ comun menos enseñada.

Grego. in moralib. Chrisosto mus super matheum.

Lxiiij ¶ Siguese enel testo. **Y el sieruo q̄ no conocio la volūtad ḋ su señor ⁊ ouiere hecho cosas dignas de castigo/ ḋ pocas plagas sera herido.** E q̄so tanto ḋzir como si dixara. El sieruo q̄ no supo la volūtad ḋ su señor: mas pudo la saber pa no errar si no fuera negligēte/ ⁊ fizo por este ḋfecto pecados dignos de penas o ḋ plagas/ este tal ḋ menor cātidad ⁊ calidad merecera recebir la pena/ ⁊ menos sera punido q̄ los otros q̄ pecarē por malicia o discrecion y por cierta sciencia: porque el tal peca por ignorancia que es passion que aliuia ⁊ diminuye el pecado: si la tal ignorācia no fuere maliciosa ⁊ voluntaria/ como quando alguno no quiere saber aquello que es obligado a hazer o a no hazer: porq̄ con mas libertad pueda pecar: ca cierta cosa es que de muy desordenada cobdicia de pecar procede q̄n alguō no quiere saber delos pecados que se deue apartar/ o las cosas o virtud que deue poner en obra pues que la sciencia o la noticia destas cosas lo pueden retraer de tales errores: ca muchos ay que pensando que han de ser menos punidos por no auer sabido lo que erā obligados a poner en obra/ cierrā las orejas por no oyr la palabra de dios ni la verdad q̄ los puede alumbrar: mas como sea en su mano poder saber si pusiessen estudio enello sean ciertos que no seran juzgados como ignorātes: mas como menospreciadores del saber: ca aquel solo sera auido por no conocedor que dessea saber ⁊ no puede/ ⁊ no el que puede saber ⁊ no q̄ere. A estos tales reprehende el sancto Job diziendo en persona dellos. Dixerō los peruersos a dios. Apartate de nosotros: ca no queremos saber la sciencia de tus carreras. E el venerable Beda dize. Muchos ay q̄ entendiendo mal esta sentencia q̄ el señor dixo no quieren saber lo que son obligados a hazer/ y estan engañados creyēdo que han de ser menos punidos: por carecer de noticia delo q̄ deuieran obrar: mas para biuir desengañados vean que vna cosa es no auer sabido ⁊ otra no auer querido saber. Assi que aq̄l es auido por no sabidor que dessea saber ⁊ no puede: mas el que aparta las orejas dela boz ḋla verdad por no recebir noticia delo que ha de conocer/ este tal no es propio ignorante: mas malicioso menospciador. E sant grisostomo dize. Aq̄llos no tienē cō la ignorancia dela ṽdad escusa de su cōdenacion q̄ con ligero trabajo la pudierā hallar si pusieran diligencia en buscar la: ca la verdad que es vida y salud de sus conoscedores mas razon es que deua ser buscada q̄ no que ella aya de buscar alos que deuieran ser sus inuentores. E sant Bernardo dize. Muchas ḋlas cosas q̄ ḋ necessidad se deuen saber no se saben o por poco cuydado que ḋllas se tiene o por pereza ḋlos que las ygnoran/ o por verguença delas

Job.xxj.c

Beda super lucam.

Chrisostomus super mat.

Bernard. sup cāticа.

Ayuntamiento de Madrid

preguntar o delas deprēder y la ignorancia que desta manera es verdaderamente no tiene escusacion: ca en vano se pueden escusar algunos dela pena q̄ merecen por sus culpas/ alegando enfermedad o ignorancia si por vētura por pecar con mayor libertad procuran enfermedades/ o carecen por su propria voluntad dela sabiduria q̄ los pudiera alumbrar. E san Leon papa dize.

Leo sup simbolo.

Pocos son ya los que se pueden escusar de sus pecados por ignorancia: porque sonando como de contino suena la palabra de dios en nuestras orejas: claramēte se conoce que todo hōbre sabe que es lo que mas plazible es ala justicia diuinal. E Beda dize.

Beda in cōmēto super lucas.

Ninguno por esto que el señor dixo que el sieruo que no sabe la voluntad de su señor sera punido de pocas plagas: presuma que se deue interpretar que el no saber es remedio para carescer por el pecado del rigor delas penas: porq̄ aun que por el presente no me quiera aprouechar de otros testimonios dela escriptura: assaz basta laber que todo hombre en quāto hombre alcança natural discrecion para guardar se del mal que lo empece/ ⁊ para dessear ⁊ poner en obra los bienes que conuienen. Mas es de notar que entre todas las penas (segū la glosa dize) la mas liuiana es la q̄ padescen los q̄ ningun pecado hizieron sino solo el pecado original q̄ cōtraxeron por la linea dela generacion hūana si no fueron alimpiados del por el santo baptismo.

Glosa super lucas.

E despues desta es algo mayor la pena que reciben los q̄ pecaron por ignorancia. E despues desta es mas crecida la pena que passan los que pecarō por enfermedad ⁊ por passion de flaq̄za natural teniēdo conocimiēto ⁊ sabiduria del mal q̄ cometieron quando pecauā: y despues desta es la mayor ⁊ mas cruel la pena que padescen los que pecaron por malicia: mas deue se aq̄ notar q̄ aun q̄ sea cosa mas graue pecar por malicia/ que mucho es de mayor peligro pecar por ignorancia.

Cv. ¶ Despues d̄sto da el señor razon delas cosas suso dichas significādo que a cada vno sera demandada cuenta segun la medida mayor o menor delas gracias q̄ eneste tiempo ouiere rescebido. Por lo qual dize enel testo. A todo aquel q̄ le fue dado mucho/ mucho le sera demandado: ⁊ al que encomendarō mucho/ mucho le sera pedido. Y esto haze porq̄ el hombre no aprouche a si mismo solo: mas aū alos otros: por q̄ quāto Dios nr̄o señor mayores ⁊ mas bienes y dones nos da/ tāto cō mayor menosprecio lo ofendemos q̄ndo pecamos/ y desta causa auemos d̄ recebir mayor tormento. Pues q̄ como es escrito. Los poderosos cō poderosa yra y pena serā atormentados: ⁊ alos q̄ mas fuertes son mas crueles males se les esperā.

Sapiētie. vj. capitu.

Assi q̄ cō mucha razō el que fuere sabio sera (si pecare) cō mas cruda flama ferido: y el que fuere ygnorante sera menos penado/ pues q̄ al vno fue mas biē cometido y fue de mayor dō dotado: y el otro recibio menos paque no sea tāto punido. Y esto se puede entender en especial de aquellas cosas que son dadas alos perlados para el regimiento dela yglesia/ o en general delas que son dadas a cada vno de nos para la gouernacion dela propria persona: y esto agora sean bienes de naturaleza/ o bienes de fortuna/ de gracia. Sobre lo q̄l dize Beda.

Beda su p lucam.

Muchas vezes da el señor algunas grandes gracias a algunas particulares personas y les es dado conoscimiento de qual sea su sancta voluntad/ ⁊ junto con esto se les da virtud para poner en obra las cosas q̄ conocen: mas mucho assi mismo recibe ⁊ muy gran cosa es quādo con el cuydado q̄ el hōbre deue tener de su propria saluacion le es cometida la gouernacion spiritual d̄la grey del señor: mas hā de saber los q̄ recibierō merced de mayores dones q̄ tambien rescebiran si vsaren mal d̄llos mayores penas: porque assi lo requiere su justicia. E san Crisostomo dize. Quanto es mayor el beneficio que alguno rescibe: tanto es mas obligado ala pena si fuere hallado desagradescido. E sepa que no libra mejor si con la dota-

Ayuntamiento de Madrid

cion dela hõrra es culpado de ingratitud
porque por ello son enl otro siglo mas a-
tormentados los ricos que los q̃ aca fue-
ron pobres. y reqere lo assi la justicia de
dios por el pecado que cometieron/ pues
que auiendo recebido de mano dela diui
na clemẽcia los bienes temporales en ma
yor copia no vsarõ dellos de benignidad
compassiua con los Pobres. Es de no-
tar q̃ no daremos cuenta de solos los bie-
nes y d'las grãs q̃ auemos recebido: mas
aun auemos la de dar delas que pudiera
mos recebir si nr̃os pecados no nos fizie
ran ĩdignos del recebimiẽto d'llas. E este
es vn punto muy notable q̃ deue mucho
espantar alos tibios y alos perezosos.

¶ Sigue se la oracion del autor.

Uy soberano señor Je-
su Christo que nos mã-
daste ceñir nuestros lo-
mos y tener candelas en
cendidas en nuestras ma
nos suplicamos te que tu
mismo nos los aprietes: por que si la cin-
tura es por tu mano ninguna maldad se
nos puede enseñorear: y porque no cayga
mos en algun pecado tu mismo señor faz
que ardan nuestras candelas y guarda ẽ
ellas la lumbre que les dieres: porque nũ
ca nuestra caridad se esfrie: mas siẽpre to-
do nuestro pensamiento ⁊ toda nuestra fa
bla y nuestra obra sea ẽdereçada para fa
zer todo lo que tu tienes por justo: haz me
señor esperar con toda solicitud tu teme-
roso aduenimiẽto porq̃ recibiẽdote yo cõ
verdadera alegria pueda por tu misericor-
dia venir alos gozos perdurables. Amẽ.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarenta y ocho delas diez
virgines: segun que lo cuenta sant Mat
theo alos veynte ⁊ cinco capitulos. E cã
ta se enla fiesta de las Virgines sanctas.
E contiene quatro Parraphos segund
que se siguen.

¶ El primero es q̃ tres son los estados
que se han de juzgar enl juyzio. y que la
virginidad es figura dela vida contẽpla
tiua: y que esta parabola delas diez vir-
gines se puede apropriar a todos los esta
dos d'los creyentes. y del entendimiento
espiritual que significan ser las cinco de-
llas prudẽtes y las cinco locas/ ⁊ las lam
paras ⁊ los vasos dellas y el olio q̃ falto
enlas vnas ⁊ lo q̃ sobro enlas otras. E q̃
las obras por buenas que seã todas son
malas si son hechas con mala intencion.

¶ El segũdo es d'lo que significa la tar
dança del esposo y el dormir de todas las
virgines. y que la boz quellamara alos
muertos sera oyda en todo lugar. E d'las
razones porque paresce a algunos que se
celebrara el juyzio final a media noche/ y
a otros parece que d' dia: y delo que signi
fica el ornamento d'las lamparas. y que
ninguno se puede enel juyzio socorrer de
otro: y que la lisonja es la q̃ haze mas hi-
jos de perdicion que otro pecado.

¶ El tercero es q̃ siempre permanecera
enlos malos despues del juyzio habito y
afection dela vanidad passada. E que d's
pues dela entrada delos sanctos sera cer-
rada la puerta del cielo para nunca mas
abrir se. E que tres son las puertas dela
gloria/ y que despues deste cerramiento
todo ruego de los condenados es vano.
y que sera tan terrible el temor delos san
ctos en aquel dia del juyzio que todos te-
meran ser cõdenados: y que el no conocer
de dios es condenacion perdurable.

¶ El quarto es q̃ la intencion d'sta pa-
rabola se entiende aque velemos: por la
ignorancia que tenemos del dia del juy-
zio y del dia de nuestra muerte. y q̃ el dis-
cutir de nuestros hechos en aquel tiem-
po sera solo el testimonio y acusacion que
sentira cada vno dentro enla consciencia
E que la dureza del coraçon se emblande
ce con la consideracion del juyzio. y que
el que nos promete que nos recebira a pe
nitencia no nos da certidumbre d'l dia de
mañana: y del temor destas cosas.

¶ Siguese el capitulo. xlviij.

Espues que el rey del cielo ¶ .j.
ha mostrado algunas cosas
que han d' passar antes d'l juy
zio y amonesto a todos q̃ vele

Ayuntamiento de Madrid

mos pone agora el mismo juyzio. E por que toda la vniuersidad ꝺlas gentes que hã ꝺ ser juzgados se distingue en tres estados / que son el estado delos dela vida actiua / y el dela vida cõtemplatiua / y el de los perlados / pone tres parabolas pertenecientes a cada vno dellos. La primera es esta delas diez virgines la qual pertenece alos cõtemplatiuos: y las otras dos se tratan enlos dos capitulos q̃ se siguen. Es de saber que la Virginidad con assaz propriedad significa la vida contemplatiua: porque la castidad leuanta el coraçon en alto aptandolo delas cosas carnales ⁊ siempre lo dispone para la cõtemplacion dela verdad. Y el numero de diez significa la vniuersidad delos contemplatiuos / porq̃ todos los cuentos no llegan mas de al numero ꝺ diez. O podemos dezir que este numero ꝺ diez enestas virgines significa la guarda delos diez mãdamientos dela ley. Mas aun que esta parabola sea entendida por los contemplatiuos / tambiẽ puede ser adaptada y atribuyda a todo el linaje delos hombres. Y ponese agora aqui p̃mero el merecimiento delos contemplatiuos / y el delos otros y por consiguiente el desmerescimiento: y ponese lo segũdo el juyzio dela examinacion. Dessea por cierto el hijo de dios hallar nos aparejados para su venida: porque merezcamos entrar cõel por las puertas del cielo ⁊ no seamos lançados fuera por ꝺfecto de prouidencia y ꝺ buen auiso como locos: y sea para siẽpre cerrada la puerta ꝺl esposo celestial: y por esto noscõ uiene siẽpre velar pues q̃ no sabemos q̃n do sera su venida. E la necessidad q̃ aya pa velar enseña la el señor trayẽdo para su ꝑposito esta parabola delas virgines diziẽdo assi. Tal es el reyno ꝺlos cielos como las diez virgines que tomaron sus lamparas ⁊ salieron a recebir al esposo ⁊ ala esposa: ⁊ las cinco ꝺllas erã locas ⁊ las cĩco erã prudẽtes. (Como si dixesse.) El reyno ꝺlos cielos que quiere dezir la yglesia militante en especial quanto al estado delos contemplatiuos y no menos quanto al estado delos otros es como diez virgines limpias y cõtinentes. Delas quales erã las cinco locas porque siruierõ ala venidad delos cinco sentidos / y porque no ordenaron las buenas obras que hizieron a deuido fin: mas buscaron principalmente enellas su propria gloria y fauor / o las alabãças delos hombres. E las cinco dellas eran prudẽtes: porque siruieron ala verdad por los bienes eternos: y porque ordenaron todas sus buenas obras a deuido ⁊ p̃ncipal fin q̃ fue la gloria de dios y ala perfectiõ dellas mismas y para edificacion delos hombres. Pues con assaz derecha y conuenible propriedad se dize la semejança dela yglesia ser como la destas virgines: porque enella se contienen los buenos y los mals y loos que biuen vida religiosa: ⁊ tambien los que biuen en forma reprehensible que son entendidos por las cinco virgines prudentes y por las cinco locas que se apartaron dela vida carnal ⁊ comun por la continencia y abstinencia que hizieron delos deleznamientos delos deleytes carnales q̃ pertenecen alos cinco sentidos del cuerpo: ca todos aquellos son sin dubda locos que hazen sus buenas obras por vanagloria o por interesse temporal por mas que parezcan ser prudentes. E llamanse virgines por los bienes que obran: y porque enlos ojos delos hombres parescen buenos: mas como quiera que sean enla obra limpios / clara cosa es que son corrompidos enla intencion pues que todo el bien que obran no lo hazen con limpia y casta intencion. E con mucha razon se dizen virgines locas: porque pierden las obras que de su genero y propriedad son buenas por el defeto dela intencion buena y derecha. Muy gran locura es por cierto obrar ⁊ soffrir cosas dificiles ⁊ muy arduas sin conseguir por ellas algũ fruto o merecimiẽto. Assi que locura ꝑuada es ayunar / velar / affligir la carne / orar ⁊ hazer otras cosas ꝺsta calidad ⁊ nigũa otra merced esperar por ellas sino vanagl'ia.

Matthei xv. cap.

Hieronym⁹ super matthe[um]

Augu[stinus] li. lxxxi[iii] q̄stionu[m]

Ayuntamiento de Madrid

Matthei. vj. cap. De tales como estos dize el señor. ya recibierō su gualardon. Mas los que son figurados por las virgines prudentes todo a la intencion de sus buenos hechos endereçan a dios y de su piadosa mano recibē por ellas merced pues que a el solo qeren aplazer en todos sus actos. La prudēcia sin dubda es muy grāde ganar por las cosas pequeñas otras mucho mayores / y por las temporales alcāçar las eternas. Enestas dos maneras dō virgines se entiende y diuide todo el mūdo y toda la multitud dlos fieles christianos. La como dize sant Jeronymo. La santa yglesia aqllos entiende por las virgines prudentes que el biē que hazen lo hazen por amor de dios: y por las virgines locas entiende a todos los que obran los hechos de ṽtud por vanagloria. Pues mire biē cada vno que el biē que fiziere que lo haga bien y con buena intencion pues q̄ no es cosa loable hazer el hombre bien: mas para que sea digno de alabāça es necessario que lo haga bien y con deuida orden: ca no merecemos por los ṽbos: mas por los aduerbios (esto es) que el merecimiēto de nuestras obras no consiste en obrar bien / mas en las circunstancias deuidas del biē obrar. Siguese enel testo. **y todas estas virgines tomarō sus lāparas.** Que quiere dezir las obras que son buenas dō su genero o propriedad / y salierō **a recebir al esposo y ala esposa.** y esto dize porque todo el exercicio de nuestra vida se deue ordenar para q̄ pueda el hombre salir con segura esperança y con apostada hermosura a encontrar a Jesu christo q̄ndo viniere al juyzio. Siguese ē el testo. **Mas las cinco locas tomaron las lamparas** (esto es) sus obras **y no lleuarō azeyte cōsigo**: que qere dzir que no lleuauā el gozo espiritual q̄ nace delas ṽtudes fechas por amor de dios y sucedio les este mal por el defeto dla buena intencion. Porq̄ como dize sant Agostin. El que no se goza enlas obras q̄ haze / porque dentro en su coraçon aplaze a dios con ellas este tal no tiene olio cōsigo. Augu. in li. lxxxiij. q̄stionum.

Hieronymus super mattheum.

y las prudētes tomarō azeyte y lleuarōlo en sus vasos (esto es) dētro en sus consciencias / y **pusieron lo en sus lamparas** que son sus buenas obras: como si con mas claridad dixesse segū sant agostin dize. Pusierō dētro en sus coraçones y enel retraymiēto de sus cōsciencias el gozo de sus obras. E llama el señor aq̄ a este olio gozo: porque conserua y acrecienta huego de caridad: ca quanto alguno mas se deleyta enel bien que haze tanto cō mas effuerço y mejor lo obra / y por consiguiente tāto en mayor grado se dispone pa q̄ le sea la caridad infusa. Mas cerca desto es de notar que todas las virgines assi las locas como las prudētes tomaron azeyte para las lāparas: mas las locas solas lo pusierō y gastaron enellas y no lo conseruaron enlos vasos: mas antes se les quedaron vazios: porque se entienda debaxo desta figura q̄ bien assi ay algunos enla yglesia que toman azeyte y lo echan enlas lamparas por ser vistos buenos delante delos hombres: mas dentro en sus animas son malos y de toda bondad vazios. Augu. vbi supra.

¶ Siguese eñl testo. **y como se tardasse en venir el esposo adormieron se todas y durmieron se** (como si dixesse.) Como dilatasse su venida el esposo dō la yglesia q̄ es Jesu christo no boluiēdo tā ayna al juyzio porq̄ ouiesse lugar dō cōplir se el cuento delos escogidos dormitaron se todas quanto ala enfermedad del cuerpo / y durmieron se quanto al sueño dela muerte natural. O puede se dezir q̄ se dormitaron quanto ala pereza y negligencia que touieron. E sant Brisostomo dize. Tardando se el fenescimiento del siglo no solos los peccadores: mas aun los justos y los espirituales varones se relaxaran perdiendo el feruor del bien obrar y seran negligentes y mudaran sus honestos desseos en deleytes carnales. Porque se cumpla aquello dl psalmista. Faz me saluo señor: porque desfallecio el sancto: y porque ya las verdades son diminuydas delos hijos dlos hombres. E con ¶ .ij. Chrisostomus super matheum. Psal. xj.

Ayuntamiento de Madrid

assaz couenie̅cia es aq̄ co̅parada la muerte al sueño: pues q̄ despues della sera el ho̅bre despertado pa la vida. Despues desto pone el rey del cielo el juyzio dela eraminacio̅ delas obras ya dichas d los co̅te̅platiuos y d los otros dizie̅do. **Y ala media noche fue fecho vn clamor q̄ dezia. Catad q̄ viene el esposo: salid a recebirlo.** Por el tpo d la media noche se entie̅de la venida subita y acelerada dl juez q̄ verna sin sabiduria ⁊ sin espança d niguo segu̅ aq̄llo q̄ el apostol sant pedro dize. El dia del señor como ladron verna de noche. Pues porq̄ el tpo en q̄ ha d ser el juyzio es ageno de nr̄a noticia: co̅ deuida couenie̅cia es significado por el tpo de la media noche: ca por la mayor parte todas las cosas q̄ se faze̅ a media noche: son sie̅pre esco̅didas delos hombres. Y el clamor q̄ dize q̄ fue fecho es el sonido corporal d tro̅petas q̄ tañeran los angeles con q̄ despertara̅ a todos los muertos llama̅do los a juyzio. O de q̄n terrible espa̅to sera aquel temeroso clamor/pues q̄ es cierto q̄ no aura ania q̄ ta̅ alta este eñl cielo: ni tan baxa eñl abismo: ni aura cuerpo ta̅ recluso y esco̅dido enel sepulcro q̄ no oyga este clamor pauoroso/y q̄ en espa̅tosa manera no tema. Es aq̄ de notar segun literal entendimie̅to q̄ segu̅ algunos dize̅/el juyzio se ha d celebrar a media noche/porque a esta misma hora d struyo el angel pe̅cucie̅te el reyno d egypto. E aun a tal hora despojo el señor los ifiernos: ⁊ assi a esta misma hora ha d librar a todos sus amigos dl d stierro deste mu̅do: como q̄era q̄ segu̅ algu̅os dize̅ el juyzio se ha de tener de dia porq̄ dize el salmista q̄ aq̄lla noche ha de ser alu̅brada como dia. Siguese eñl testo. **Y ento̅ces leua̅taro̅ se todas aq̄llas virgines/assi las locas como las prude̅tes** por significacio̅ que los buenos y los malos han d resuscitar pa parecer eñl juyzio. **Y aderecaron sus la̅paras q̄ q̄ere** significar q̄ apareiaro̅ y pueyeron la razon y cue̅ta que se ha de dar de todas sus obras enel pensando y co̅tando de̅tro en sus co̅scie̅cias la razo̅ de todos sus fechos por los q̄les esperauan gualardon. Es d notar q̄ este ornamento y adereço d las la̅paras no es otra cosa sino vn recurso comun q̄ haran todos a sus pprios coraçones/pe̅sando enla calidad ⁊ justicia d sus obras: y enla bondad d las circu̅stancias dellas/y enla cuenta q̄ han de dar dellas ca esto es vna cosa comu̅/assi alas virgines locas como alas cuerdas en cuya figura se representa el estado delos buenos y delos malos: mas la co̅fiāça que tienen de entrar en juyzio sin peligro las v̄gines locas es vana: y la̅s prude̅tes solas esta la co̅fiança sin temor y verdadera. Es ta̅bien de notar q̄ para que el ornamēto de las la̅paras sea vdadero tres cosas sereq̄eren. La primera es la claridad del vidrio q̄ significa la pureza dela co̅sciencia que el hombre due tener en si mismo. La segu̅da que esten llenas de azeyte: en q̄ se figura la misericordia q̄ se ha de tener co̅ los pobres. La tercera la inflamacio̅ dl huego. y enesto se da a ente̅der la fe junta con la caridad q̄ las anias ha̅ de tener co̅ dios. Todas estas tres cosas se halla̅ en las v̄gines prudentes: y dessallesce̅ enlas locas. E como estas virgines vanas estuuiessen engañadas co̅ su loca fiuzia **dixero̅ alas prude̅tes. Dad nos de vr̄o azeyte.** Como si dixessen. Vr̄a justicia y vr̄a bo̅dad es assaz suficie̅te pa glorificar vr̄os merecimientos ⁊ para escusar a nosotras: y pues q̄ assi es: escusad nos delante dl juez eterno/o dad testimonio bueno d nr̄as obras: pues: que las aueys bie̅ visto/y somos co̅tinentes limpias ⁊ xpianas: ca nr̄as lamparas q̄ son nr̄as obras a mas andar se muere̅/las q̄les nos parescian tener resplandor y ser claras dela̅te delos ho̅bres q̄nto al parecer defuera/y parescen agora escuras por de dentro en la venida dl juez: porque son agenas del sancto olio dela gloria verdadera y dela retitud dela inte̅cion sancta: ca como dize sant augustin. Todas las obras q̄ no tienen otro fauor sino las alabanças d la le̅gua agena/q̄ado estas faltan luego las tales dessallescen. Sigue se enel testo. E

ij. petri. iij. cap.

Exodi. capi. xiiij.

Psal. cxxxviij.

Augu. li. lxxxiij. q̄stionum.

Ayuntamiento de Madrid

respōdierō las virgines prudētes a las locas diziendo. Porq auemos miedo q̄ por vētura el azeyte q̄ tenemos no abastara a nosotras y a vosotras/ yd y cōprad el olio que aueys meñester dlos q̄ lo venden. Es de notar q̄ esta pfeciō vana delas virgines locas y la respuesta negatiua q̄ dieron las cuerdas significa q̄ ninguno delos q̄ se fallarē desnudos d buenas obras enla hora dela muerte/ o eñl juyzio d dios recebira remedio de otro algū q̄ntoq̄er q̄ sea justo el q̄ fuere llamado pa q̄ socorra en aquel amargo tiēpo/ ni aura alguno por mas sancto que sea que pueda socorrer a otro: porq̄ a penas abastara en aq̄lla hora la justicia de sus sanctos merecimiētos a cada vno. Onde sant agostin dize. Cada vno dara razō en aquel punto por si mesmo/ y no aura persona q̄ pueda ser ayudada delāte de dios del testimonio ageno: y a penas sera cada vno suficiēte que su propria consciēcia le pueda dar buen testimonio. E sant Hieronymo dize. Esto q̄ el señor dize que las virgines cuerdas negaron el azeyte alas locas ha se de entender que no lo negaron de auaricia mas de temor/ porque cada vno recebira en aq̄l espātoso dia la merced que demādaren sus propias obras: ca no pueden en aquel juyzio estrecho las virtudes delos vnos repar los vicios delos otros E la escusa q̄ dieron estas virgines cuerdas diziendo alas locas/ mejor os sera yr a comprar para vosotras azeyte delos q̄ lo venden: ha se de entender (segun sant agostin dize) como si dixeran. Acordaos del pecado de aq̄llos que os engañaron y veamos agora q̄ prouecho os hā traydo los que tuuieron por costumbre d venderos alabanças y d traeros en error para que no buscassedes la gloria delāte de solo dios: mas delante dlos hōbres. Ansi que no fue otra cosa embiar las a comprar azeyte alas tiendas sino vna reprehēsion y confusion q̄ se les dio dela locura passada de causa q̄ las obras que eran buenas y de linaje de virtud dierō por el fauor delas alabanças hūanas: ca no son otra cosa estos que venden el azeyte sino los lisonjeros. E quisieron dezir/ como si dixessen. Considerad agora quan poco prouecho os vino a ver guardado castidad/ o virginidad por tan vano fauor.

Augu. vbi supra.

Aug. li. lxxxiij. q̄stionum.

¶ Siguese eñl testo. E como estas virgines fuessen a cōprar el azeyte vino el esposo y entrarō cōel las virgines cuerdas al talamo delas bodas y fue luego tras ellas cerrada la puerta. Esto q̄ dize q̄ fuerō a cōprar las malas el azeite no lo dize porq̄ fuerō/ mas habla en manera de figura/ y como si dixesse. Si estas virgines agora viniessen y hallassē azeyte q̄ cōprar en vano yriā. Enlo q̄l se da con algūa escuridad a entēder q̄ enlas anīas delos cōdenados quedan despues dela carne las affectiones y los habitos dela vanidad passada/ y no es otra cosa (segū sant agostin dize) sino q̄ como se inclinassen alas delectaciones que son fuera del espiritu y procurassen los gozos acostumbrados: vino el esposo que es xpo el hijo de dios q̄ es el q̄ juzga para dar gualardon alos buenos/ y entonces las virgines prudentes q̄ estauan apejadas por las obras pfectas por la virtud dla caridad: alas quales (segū sant agostin dize) la conciencia daua buē testimonio ante Dios/ y entraron conel al thalamo delas bodas que es ala gloria del Reyno celestial/ y despedidas las que eran locas y condenadas para la pena infernal fue cerrada la puerta tras ellas: que quiere dezir la entrada del reyno dlos cielos que en ninguna manera se puede a otro algūo abrir despues dl dia del juyzio: y esta puerta es de tres maneras. La primera es puerta de misericordia para perdonar: y esta se abre a todos enesta vida. La segunda es la puerta de la gracia de dios para merecer y esta ofrece agora dios nuestro señor a todos. La tercera es la puerta dela gloria pa entrar y esta se abre enesta vida a todos los que hazen penitēcia. Assi que esta es vna puerta que esta cerrada para todos los ma

C.iij.

Augu. vbi supra.

Ayuntamiento de Madrid

los ⁊ descreydos ⁊ desespados: de forma que nunca por ella entraran permaneciẽdo en su dureza/y es tal que los buenos ⁊ los que fueren de obras perfectas nunca saldran por ella despues que vna vez fueren dẽtro: porque como dize sant Agostin/nũca despues del dia del juyzio aura lugar de ruegos ni de merescimientos. E sãt Grisostomo dize. Assi es terrible aql juyzio q̃ ni la innocẽcia cõfiara de si mesma: ⁊ tan grande sera el temor aun de todos los sanctos que ninguno pensara de ser hallado justo/mas aun por vẽtura cada vno temera de ser hallado en culpa. Pues en que manera rogaran entonces por los pecadores los santos/quando su propia santidad no les dara seguridad d̃ ser ellos mesmos agenos de temor? Ca como el tiempo dela misericordia no reci be agora juyzio: assi el tiempo del juyzio no recebira entõces misericordia: pues a donde la misericordia no tiene lugar cierta cosa es que la intercession no vale/ni aprouecha. E sant Gregorio dize. O si se pudiesse gustar enel paladar del coraçon quanto es digna de admiracion esta palabra que aqui se pone quando dize/que vino el esposo: y quanto tiene de dulcedũbre lo que dize que entrarõ conel las santas virgines al thalamo delas bodas/y quanto tiene de amargura lo que dize q̃ fue cerrada la puerta alas vanas/cierto es que entõces se cierra la puerta del reyno alos que lloran: aun que agora se abraca da dia alos penitentes: ca en ninguna manera hallara entonces penitencia el q̃ pierde agora el tiempo dela contricion q̃ esta abierto: ⁊ alli no puede merecer dela mano del señor la piedad que demanda: el que no quiso oyr ni hazer aqui lo que el le mando q̃ hiziesse. Siguese enel testo. **E vinierõ al cabo las otras virgines/⁊ dixerõ. Señor señor abre nos la puerta.** Esto se entiẽde por los peccadores que vienẽ a socorrer se de dios/por penitẽcia muy tardia ⁊ infructuosa: y por esto que le llaman señor: se da a entender que creyeron en Jesu christo. Onde sant grisostomo dize. Cosa es por cierto muy noble la confession/o alabança que aqui se haze enel nombre d̃l señor ⁊ repetir dos vezes este nombre/señal es de fe: mas que aprouecha llamarle señor conla boz/si cõ las obras lo niegas? Mas estas cosas q̃ aqui dize no se fazen por palabras humanas: mas las consciencias hablan vnas con otras de causa que la fe dellas fue sin forma de caridad. y segũ sant Augustin dize. Grande sera el cruel rigor d̃ justicia de que vsara Dios en aquel tiempo y d̃spues d̃l juyzio: cuya misericordia fue muy sobrada ⁊ sin cessar ⁊ muy estendida antes de aqlla hora: y por esto dize aqui el euangelista que respondio el señor diziẽdo. **En verdad os digo que no os conozno.** Como si dixesse. No os conozco de noticia de aprobacion: segun la qual solos los justos son conoscidos de dios/y por esto os desamparo: ca no veo en vosotros merecimiento d̃ perdurable vida. Mas es de saber que el esposo celestial no conoce a estas virgines: mas d̃spidelas del thalamo dela gloria: porque se entiẽda segun sant Augustin dize/que no entran a su gozo eterno los que no delante de dios: mas por cõplazer alos hõbres parecierõ auer puesto por obra los mandamientos.

¶ Despues desto trae el señor para nuestro enseñamiento la primera conclusion que ha tenido diziẽdo. **Assi q̃ velad ca no sabeys el dia ni la hora.** Como si dixesse. Velad pa tener fe de caridad perfecta/aparejando a vosotros mesmos cõ todo estudio para la muerte y para el juyzio antes que venga adesora el esposo a os llamar pa esto: ca no sabeys el dia ni la hora de vuestro fin/o del juyzio: mas antes estays inciertos delo vno ⁊ delo otro. Pues ved aq̃ como esta parabola se estiende para que nos aparejemos con grã cuydado a tener testimonio de buena cõsciencia/pues que no sabemos el dia del juyzio ni la hora dudosa de nuestra muerte. Porque si el juez nos halla sin aparejo: cierto es q̃ quedaremos fuera del abri

Aug. xx. d ciui. dei.

Chris. sup Mattheũ.

Chris. sup Mattheũ.

Aug. d ver bis dñi.

C. iiij.

Ayuntamiento de Madrid

go dela gloria cõ las virgines locas: alli
se discutiran los hechos de cada vno acu
sando/o escusando a cada qual su propia
consciencia. Onde sant Hieronymo dize.
Hier. sup Mattheũ. Desto que el señor concluye quando di-
ze. Velad pues que assi es/porque no sa-
beys el dia ni la hora: son entendidas to-
das las cosas que son dichas ser assi pri-
mero dichas para que pues no sabemos
el dia del juyzio seamos solicitos de apa-
rejar para nuestro remedio la lumbre de
las buenas obras: ca mucho es menester
velar cõ el coraçon antes dela muerte del
Augu. ad elicium. cuerpo: pues que como sant Agostin di-
ze. No solo tiene el hombre por incierto
el dia ⁊ la hora de aq̃l postrimero tp̃o en
que ha de venir el esposo: mas aun no sa-
be q̃ndo sera el punto del sueño d̃ su muer
te. y todo aquel que esta aparejado ha-
sta la muerte/que es a todos deuida: sera
assi mismo hallado con buẽ aparejo quã
do sonare aquella boz del juez ala media
noche/a cuyo espantable sonido auemos
todos de despertar. Assi que como sant
Chri. sup Mattheũ. grisostomo dize. Traygamos a nuestra
memoria este exemplo que aqui se cuen-
ta delas virgines locas que fueron delpe
didas del thalamo del esposo por defecto
del azeyte: y pongamos nuestros pp̃ios
coraçones enel disfauor de su destierro/y
despues desto pensemos que dolor y que
pena seria la nuestra: si queremos cõtem-
plar q̃ podemos padescer aq̃l mesmo do-
lor ⁊ apartamiento/si fueremos negligẽ-
tes. Ay por ventura alguno que tenga el
coraçon tanto de piedra que no se mueua
por este exemplo/y que no tema de incur-
rir en otra tal condenacion? Lo de suso
es de sant Grisostomo. Velemos pues y
haziẽdo obras de luz enla vigilia desta vi
da apejemos con sancto atauio nuestras
lamparas ⁊ nuestras obras: porq̃ tenien
do olio: gloria y gozo en nuestras conscië
cias/entremos como bien aparejados cõ
el esposo alas bodas del Reyno celestial.
Chris. sup Mattheũ. E cerca desto dize sãt Grisostomo. Quã
do los judios vuieron de salir de Egipto
luego se les mando que desembaraçados
⁊ ceñidos: comiessen el cordero ⁊ cõ muy
estraño aparejo: porque se nos mostrasse
en aquella figura que todos los q̃ de nos
otros comen la hostia biua ⁊ sacramẽtal
deste cordero: assi deuen ser libres ⁊ sin em
baraço/quasi como si cada dia vuiessen
de partir dela tiniebla deste mundo para
la verdadera tierra de promission que es
el cielo/y todo el intento desta parabola
delas virgines perdidas ⁊ vanas se ende
reça para que abramos los ojos del ani-
ma ala consideracion delos males adue-
nideros/y para q̃ podamos escaparnos
de aquellos daños nunca remediables/
y para que desamparando la culpa me
rescamos recebir los bienes d̃l reyno eter
no: exercitãdo nos en toda virtud ⁊ justi-
cia: y para q̃ con gran diligẽcia espemos
cada dia la venida del señor/cuyo dia ni
hora no sabemos. E sant Gregorio dize Grego. in moralibus
Porq̃ despues d̃los pecados recibe dios
al hombre a penitẽcia si cada vno supies-
se en que tiẽpo auia de salir deste siglo vn
tiempo guardaria para vsar de deleytes
⁊ otro para repararse por penitẽcia: mas
ay dolor que aquel soberano rey q̃ pro-
mete perdon al penitente/no prometio/
ni quiso dar certidumbre al que peca q̃
vera el dia de mañana: de donde se sigue
ser necessario que ayamos miedo del po-
strero dia: pues que nũca lo podemos sa
ber. Assi que siempre deuemos contem-
plar aq̃lla hora de nuestra partida: y siẽ-
pre deuemos pensar esta amonestacion q̃
nos haze nuestro redemptor quando di-
ze. Velad porq̃ no sabeys el dia ni la ho-
ra. Lo d̃ suso dicho es d̃ gregorio. Pues
aquellos que esperan cõuertirse enla po-
strimera hora engañar se puedẽ: mas los
que perseueran enel bien no pueden pa-
decer engaño: porque todo hõbre en aq̃- xiij.q.j.c. tribus.
lla disposicion sera juzgado que fuere ha
llado: y pues que assi es nunca seran juz-
gados sino embien los que siẽpre son ha
llados en virtuosa perseuerança. E ricar
do dize. Obligada es el aĩa pfecta y exer-
citada cada dia enla contemplacion d̃las
cosas altas a esperar en toda hora y ter-

Ayuntamiento de Madrid

mino de ſu peregrinacion y a deſſear con todo ſu esfuerço la ſalida deſte ſiglo / y a poner ſu coraçon en aq̃lla muy alta marauilla dela contẽplacion diuinal q̃ eſperamos enla vida perdurable / y engrãdecer ſu fuoꝛ enel deſſeo muy feruerte deſta meſma eſperança: poꝛq̃ aquello q̃ agoꝛa en tanto q̃ en ſombꝛa biue y vee la carne en ſemejança de eſpejo: merezca deſpues ver de cara a cara.

¶ Siguese la oꝛaciõ del autoꝛ.

MUy excellente ſeñoꝛ Jeſu xp̃o eſpoſo bueno: dame grã de hazer conlas virgines pꝛudentes obꝛas muy virtuoſas y con derecha intencion / y de velar y perſeuerar enellas: poꝛque hallãdome aparejado en tu venida merezca con gozo entrar a tus bodas virginales: ſuplico te que me quieras hazer manifieſto mi fin antes que venga / ⁊ no quieras q̃ muera antes que me des perdon de mis pecados: poꝛque enla hoꝛa de mi partida no venga ſobꝛe mi la vengança de tu juſticia / ni el poderio delas tiniebꝛas encuentre comigo / ⁊ me conſuma: mas tal me pueda offrecer a ti el dia de mi examinacion qual me puſo eneſte mundo la fuẽte del ſancto baptiſmo. Amen.

¶ Sumario del interpꝛete.

¶ Capitulo.xlix. delos marcos / y delos bienes que fuerõ dados de vn ſeñoꝛ a ſus ſieruos / ſegun q̃ lo cuenta ſant Matheo alos veynte y cinco capitulos: y ſant Lucas alos.xix. ⁊ ſãt Marcos alos.xiij. y cantaſe enla fieſta delos cõfeſſoꝛes pontifices ⁊ contiene ocho parraphos ſegun q̃ ſe ſiguen.

¶ El pꝛimero es de como eſta parabola delos marcos ſe eſtiende pꝛincipalmente alos perlados / y que ellos ſon mas obligados a bien obꝛar q̃ otros. E delo que ſe entiẽde poꝛ los cinco marcos y poꝛ los dos y poꝛ el vno. y q̃ eñſtos tres ſieruos q̃ los recibieron ſon entẽdidos todos los eſtados dela vida actiua.

¶ El ſegũdo es dela examinacion q̃ el ſeñoꝛ hizo cerca dela negociaciõ đſtos marcos. E de como fueron los negociadoꝛes remunerados ſegun la diuerſidad đla ganancia o dela perdida q̃ conellos hizierõ. E dela perfeciõ q̃ tiene el q̃ entra enel gozo de parayſo / y que el cauallero q̃ no desfallece enla batalla no es ageno đ coꝛona aun q̃ no le suceda triũpho de vẽcimiẽto.

¶ El tercero es đla vana eſcuſacion que pueden dar los malos a dios quando no fructifican conlos dones que reſcibieron. E dela graue cuenta que dios pide a los perlados enel juyzio. y de como ſe entiẽde lo que el ſeñoꝛ dize: mi condicion es coger adonde no ſiembꝛo / ⁊ ayuntar adonde no derramo. y dela confuſion que padeceran enel juyzio los negligentes đlos dones que recibieron.

¶ El q̄rto es dela diſcreciõ con q̃ dios reꝑte alos buenos el biẽ que pierdẽ los malos. y đl entẽdimiẽto deſta palabꝛa đl ſeñoꝛ / al q̃ tuuiere dar le hã / y al q̃ no tuuiere deſpojar le hã delo q̃ pareſciere tener. E q̃ los dones đla gracia ſon medios paꝛa cõſeguir los dones dela gl̃ia. E đla pena q̃ recibio el q̃ no apꝛouecho conel marco. E dela ꝓpꝛiedad q̃ ſon enel infierno las tiniebꝛas / el lloꝛo / y el frio. E de otro entẽdimiẽto eſp̃ual deſtos marcos.

¶ El quinto es de otra parabola del hõbꝛe noble q̃ dio a diez ſieruos ſuyos diez libꝛas đ metal pꝛecioſo con que negociaſſen / ganaſſen / biuieſſen: y del marauilloſo entendimiento deſta figura. y delas ſeñales en que ſe conoce el biẽ obꝛar / y que de quatro maneras demanda dios la ganancia delos bienes que nos confia.

¶ El ſexto es dela cuẽta q̃ el ſeñoꝛ tomo a eſtos hazedoꝛes / y đla diuerſidad dela confuſion y dela gloꝛia que recibieron đl los ſieruos fieles ⁊ diligẽtes: y del ſieruo negligente que no le fue leal poꝛque eſcõdio enel ſudario la libꝛa que recibio: y đl ſignificado de todo eſto. E dela diuerſidad ⁊ cõcoꝛdia que tienẽ eneſto los euangeliſta / y dela diligencia que todos deuemos poner en velar y en apꝛouechar.

¶ El ſeptimo es q̃ ningũo ſe puede eſcu-

Ayuntamiento de Madrid

sar de aprouechar a todos en q̃nto pudiere. E q̃ no ay algũo que no aya recebido alguna gracia/o algun don de dios de q̃ ha đ dar cuenta por menor q̃ sea: lo qual se entiẽde por el marco que recibio el sieruo malo. E q̃ biuir ⁊ obrar en prouecho dela cõmunidad/o del bien comun/es la verdadera possession del cielo.

¶ El octauo es q̃ el que sin peligro de su consciencia puede aprouechar enla saluacion đlas aĩas peca mortalmẽte si se va al yermo/o al monesterio aun q̃ sea perlado. E que cada vno đue tomar la vida actiua o contemplatiua segũ la mejor disposicion que siente de si mesmo.

¶ Siguese el capitulo.xlix.

C.j.

AHora pone la segunda parabola delos marcos q̃ en especial pertenece a los perlados: porq̃ aun q̃ a todos prouoca a ser solicitos: mas atrae alos perlados pa q̃ cõ toda vigilãcia vsen biẽ delas grãs/y delos dones q̃ recibierõ de dios a gl̃ia suya ⁊ a pfeciõ dellos/y a edificaciõ delos hõbres/y pa q̃ traygã fructo a exẽplo delos sieruos q̃ ganarõ doblados bienes cõlos marcos/y fuerõ remunerados q̃ndo vino el señor q̃ dellos los cõfio/⁊ induze los a q̃ no los escondã enla tierra/o enel sudario vsando dellos pa la gl̃ia del mũdo/o para tẽporal prouecho/o para comunicar los en cosas carnales: porq̃ no seã cõdenados como el sieruo perezoso y tibio y desterrados del conuẽto delos sctõs enlas tinieblas exteriores ⁊ infernales/y pone primero lo q̃ siente del estado delos perlados/y no menos del estado delos otros/y el merecimiento ⁊ la culpa đlas propias obras/lo segũdo pone el juyzio dela discrecion: diziẽdo en el testo. Porẽde yo os digo que veleys/haziẽdo biẽ ⁊ perseuerãdo enla virtud/porq̃ no sabeys la venida đl esposo. Ca la buelta de este juez ninguno la sabe: porq̃ assi es incierta como la buelta del hombre/o del señor q̃ se va a peregrinar a tierras muy aptadas ⁊ no la saben sus sieruos: assi q̃ este esposo de q̃ habla el euãgelista dize q̃/es como vn hõbre q̃ q̃riẽdo se ptir a peregrinar llamo a sus sieruos ⁊ dioles sus bienes ⁊ a vno đllos dio cinco marcos/⁊ a otro dos/⁊ a otro vno. E assi dio a cada vno segũ su ppia virtud/⁊ ptiose luego a su peregrinaciõ. Por este hõbre se entiẽde el hijo de dios q̃ fue a peregrinar segũ el cuerpo lleuãdo nr̃a carne ala corte celestial/ca no fue otra cosa el cielo ala carne sino pegrinaciõ. O dize q̃ se fue a pegrinar/porq̃ no puede ser visto đ nosotros segũ p̃sencia visible ⁊ corporal enesta vida p̃sente. y estos bienes q̃ dio a sus sieruos son los los cinco marcos y los dos/y el vno q̃ ha dicho arriba pa frutificar đellos/dãdo a cada vno segũ la ppia v̓tud q̃ pudo sospechar q̃ cada q̃l tenia: porq̃ ningũo dellos padeciesse agrauio: y porq̃ a ningũo dessalleciesse materia de ganãcia ⁊ de merecimiẽto. De dõde se cõcluye q̃ dios nũca mãda lo imposible. E dize q̃ se fue luego a pegrinar: por q̃ se entiẽda q̃ les dio libre poder de obrar lo q̃ q̃siessen. Siguese enel testo. E ptiose el q̃ auia recebido los cinco marcos/y en tal manera trabajo q̃ gano cõ ellos otros cĩco/⁊ assi mismo el q̃ auia recebido los dos/gano cõ ellos otros dos/y el q̃ auia recebido vno fuese ⁊ cauo enla tierra/y escõdio el dinero de su señor. Es đ notor q̃ esta yda delos que recebieron estos marcos no se entiẽde por distãcia đ lugar a lugar: mas por afection de volũtad/ansi q̃ por este que recibio los cinco marcos se entiende la criatura racional q̃ recebio de dios el dõ delos cinco sentidos ⁊ la sciẽcia delas cosas materiales que se adquiren con los cinco sẽsos del cuerpo: y entonces obra ⁊ trabaja con ellos q̃ndo se exercita enlas obras de fuera. E dize que gano con ellos otros cinco: porq̃ se entienda que multiplico sus merecimiẽtos conociendo al criador por las criaturas ⁊ las cosas esp̃ũales por las corpales/y las eternas por las temporales/y faziendo enlos

Ayuntamiento de Madrid

necessitados y en otras personas fructo de buena edificació. y assi mesmo el que recibio los dos marcos q̃ son el entendimiēto delas escrituras/ y la gr̃a de poner las por obra gano otros dos: y estos son el dō dela sabiduria q̃ derramo en sus hermanos por la palabra dela predicació/ y el bien dela buena obra por el exēplo bueno q̃ dio. y el q̃ recibio solo vn marco/ q̃ no es otra cosa sino solo el entendimiento delas escrituras/ fue se y cauo enla tierra vencido dela tortura τ auiesso dela intencion terrena/ y delas obras dela carne/ y escondio el dinero de su señor: q̃ quiere dezir/ q̃ no dio buen exēplo conel don q̃ recibio alos q̃ lo pudieran recebir/ y ser enello bien edificados. Onde sant gregorio dize

Grego. in homel. sup lucā.

No es otra cosa el marco recebido y escōdido en tierra/ sino ēboluer el hōbre el claro ingenio q̃ le fue dado ēlos negocios tēporales/ y no buscar el prouecho espiritual conel. Pues en solos estos tres sieruos son figurados todos los estados de los hōbres: alos quales pertenescen los negocios d̃la vida actiua: y estos son los perfectos/ y los que no son tan perfectos τ los malos. Los imperfectos porq̃ han menester muchas cosas son figurados eñl que recibio cinco marcos: y los perfectos enel que recibio dos: y los malos eñl que recibio vno. y aquellos doblan los marcos: que cō los dones espirituales que significan doblan y acrescientan muchas obras buenas y aquellos los esconden q̃ biuen en vicios o no quieren buscar con ellos sino ganācias vanas y trāsitorias.

C.ij.

¶ Despues d̃sto pone el señor el juyzio d̃ la examinació cerca d̃las cosas ya dichas diziēdo. **E despues d̃ mucho tiēpo.** Esto es enla segunda venida del juez/ **vino el señor de aq̃llos sieruos demādado a cada vno cuēta delo q̃ les auia encomēdado/ τ haziēdo inquisició delos meritos de cada vno/ τ demādandoles los marcos q̃ les cōfio cō vsura.** Assi q̃ todo hombre deue considerar que es lo que recibio de dios/ y no menos la ganancia con que deue a su magestad respōder. **E llegarō a el/ y el que auia recebido los cinco marcos offreciole de ganācia otros cinco/ y el que auia recebido los dos diole otros dos.** Los marcos multiplicados son los merecimiētos crescidos q̃ entōces se offrecen q̃ndo son a dios aplazibles. y dize q̃ los offrecierō diziendo el vno. Señor cinco marcos me diste: y el otro/ dos marcos señor me diste: porq̃ se entiēda q̃ confiessan la gracia q̃ recebierō/ τ q̃ toda la ganancia atribuyē al dador: pues q̃ de solo el recebierō la materia con q̃ ganarō tanto acrecentamiento: y por esto dixerō rescibe señor estos otros cinco marcos q̃ gane con los tuyos. y el otro dixo: recibe estos otros dos marcos q̃ acrecente con los dos q̃ de mi cōfiaste. E quisieron tanto dezir. A ti offrecemos todos nuestros merecimientos multiplicados por la virtud d̃ tu gracia cōel vso d̃l libre aluedrio. Siguese enel testo. **y dixo el señor a cada vno dellos siēpre te vaya biē/ o sieruo bueno τ fiel/ τ pues q̃ fuyste fiel en pocas cosas yo te establecere sobre muchas/ entra enel gozo d̃ tu señor.** E quiso tanto dezir segun sant Grisostomo dize. Mucho me alegro de tu seruicio τ siēpre te succeda bien: porq̃ he conocido que eres mi sieruo por la ꝓpia humildad q̃nto a ti mesmo/ y bueno por la semejança que en ti tienes dela imagen de dios τ fiel por la prouechosa dispensacion que heziste de mis bienes q̃nto alas otras personas: τ porq̃ procuraste en todos tus hechos la gloria de tu señor. Ansi q̃ pues q̃ fuyste tan leal enlas cosas pequeñas quales son los bienes dela vida p̃sente yo te establecere sobre otras muy mayores quales son los bienes dela vida perdurable: delos q̃les dize el psalmo. O quāto es grāde la excellencia τ multitud de tu dulcedumbre señor: la q̃l escōdiste τ guardaste para todos los q̃ te temen. y sant grisostomo dize. Pocas y d̃ muy poco valor son las cosas q̃ eneste siglo nos puedē ser dadas/ τ muchas y de grā precio las q̃ nos estan guardadas enel otro.

Ayuntamiento de Madrid

Hiero. ad nepocia num.

E sant Hieronymo dize. Todos los bienes que enla vida presente tenemos aun q̄ parescan grādes: cierta cosa es q̄ en cōparacion delos q̄ esperamos son pequeños y pocos. Entra pues o sieruo leal en el gozo ꝺ̄ tu señor ⁊ recibe lo/ q̄ ni la vista puede alcançar/ ni la oreja oyr/ ni el coraçon cōprehender/ ⁊ bien dize entra: porq̄ de toda parte pueda dentro en su anima gozar se por lo alto dela vision de dios: y por lo baxo dela cōsideraciō del infierno ⁊ por de dētro dela gloria dela cōsciencia ⁊ por defuera dela hermosura de todas las criaturas. Y aun todo aq̄l q̄ ha acabado cō glorioso triūpho el curso ꝺ̄la cōtienda desta vida entrara enel gozo de su señor/ si auiēdo predicado a cient mil gētes fuere merecedor de auer ganado sola vna anima y dela represētar a su magestad aun no sera recebido cō menos gloria. Y aun sino le representare ningūo cō tanto q̄ haga como sieruo fiel todo lo q̄ pudiere ⁊ lo q̄ fuere obligado a fazer por la saluacion della no recebira menor corona/ porq̄ enla ley dela caualleria por cauallero esforçado y noble es auido/ y loado en la batalla el q̄ peleare con legitima cōstācia aun que no gane el triumpho q̄ dessea su señor: y assi el bienauenturado sant Pablo doctor delas gentes se gloriaua ꝺ̄ estar le segura ⁊ bien guardada la corona dela justicia/ no menos q̄ si todos los que auia conuertido vuiessen permanescido en verdadera fe y enla vnidad dela sancta madre yglesia.

C.iij. ¶ Siguese enel testo. E allegādo se el sieruo q̄ auia recebido solo vn marco dixo. Señor biē se q̄ eres hōbre muy duro ⁊ q̄ castigas con grauedad alos q̄ pecā/ ⁊ es tal tu costumbre q̄ coges adōde no sembraste/ ⁊ allegas adōde no derramaste/ ⁊ temiēdo esto escōdi tu marco debaxo ꝺ̄la tierra recibe lo q̄ es tuyo. Es aq̄ de saber q̄ dios nr̄o señor siēbra la noticia ꝺ̄ sus secretos enla pꝛedicaciō ꝺ̄la verdad/ y derrama las virtudes en exēplos ꝺ̄ bōdad. Assi q̄ coge dōde no administro la simiēte dela ley y del euāgelio ⁊ ayūta adōde no derramo exēplos ꝺ̄ virtudes en los padres ꝺ̄l viejo/ o ꝺ̄l nueuo testamēto. E aun no demāda cuēta alos plados ꝺ̄la yglesia de solos los bienes q̄ hizieron en sus ꝓpias ꝑsonas: mas aun demāda q̄ le sea dada razō dela virtud q̄ carecierō sus subditos: pues q̄ el oficio delos mayores es traer a toda buena obra alos q̄ recibieron debaxo de su gouernaciō. Y lo q̄ dize este sieruo escusandose q̄ temio tāto es como si dixera. Temi ꝺ̄ tomar estado ꝺ̄ mas alta vida: por no caer yo en peligro ꝓcurādo la salud ꝺ̄los otros: y por esto escōdi tu marco en tierra: q̄ no es otra cosa sino q̄ no vse ꝺ̄la noticia/ o ꝺ̄la sciēcia q̄ me fue dada ꝑa cōseguir por ella bienes durables: mas exercite la por fin de auer estos bienes dela tierra: y pues q̄ assi es entrego te este marco q̄ me diste q̄ es tuyo/ como si dixesse. Biē me basta q̄ guarde biē lo q̄ recebi aun q̄ no aya aprouechado a otros. Este temor ꝺ̄l sieruo perezoso no es otra cosa sino flaqza de coraçon ꝑa bien obrar: porq̄ como dize sant Crisostomo: aun q̄ este sieruo no perdio el marco: obligado es al daño ꝺ̄ todo el ꝓuecho q̄ se pudiera cō el ganar: biē assi como el q̄ tomādo trigo ꝑa sembrar y no lo sembrare en tp̄o cōuenible tanto daño haze a su señor aun q̄ no aya perdimiēto la simiēte q̄nto ꝓuecho le pudiera hazer si en tp̄o cōuenible lo sembrara. Siguese en̄l testo. E respondio el señor al sieruo/ ⁊ dixole. Sieruo malo ⁊ perezoso sabias q̄ es mi costūbre coger adōde no siēbro ⁊ q̄ ayūto adōde no ꝺ̄rramo/ ⁊ por esto deuieras mirar q̄ te era necessario dar mi dinero alos cābiadores paq̄ q̄ndo yo boluiera recibiera lo q̄ es mio cō ganācia. E q̄so en̄sto tāto dezir como si dixera. Sieruo malo/ q̄ tal eres por la calūnia q̄ pones en tu señor/ y perezoso: porq̄ no multiplicaste el marco ꝺ̄ la discreciō q̄ recebiste en ꝓuecho delos q̄ teniā necessidad de tu trabajo ⁊ doctrina sabias q̄ es mi cōdiciō coger adōde no siēbro/ ⁊ mucho mas adōde siembro ⁊ que

Chrꝭs. sup Mattheū.

Ayuntamiento de Madrid

ayũto lo q̃ no derramo / ⁊ mucho mas a dõde derramo: q̃ no es otra cosa sino que por la negligẽcia q̃ se tiene en no predicar la verdad y no exercitar las virtudes / juzgo alos q̃ no predique ⁊ alos q̃ no propuse algũ exẽplo de bõdad / pues luego mucho mas juzgare a ti / auiẽdo te cõfiado el marco d̃la sciẽcia mia para q̃ negociasses cõ el exercicio della q̃ se saluassen muchas aĩas: assi q̃ delo q̃ tu te escusas de aq̃llo te acuso yo: ca cierto es q̃ te fue necessario para tu merecimiento ⁊ pa el prouecho d̃ otros q̃ dieras d̃ gracia mi pecunia / q̃ quiere dezir mi palabra o mi ley para refection entrañable delos otros ala mesa delos cãbiadores q̃ son los q̃ obran lo q̃ oyen / o q̃ alomenos vuieras enseñado mis palabras alos q̃ despues las pudierã administrar a otros: porq̃ boluiendo yo a discutir los merecimiẽtos pudiera recebir lo q̃ es mio con ganancia y vsura. Y esto que digo mio no es otra cosa sino rescebir a ti ⁊ a todos aq̃llos q̃ me vuieras ganado ca no es otra cosa esta vsura espiritual sino el logro / o la ganancia delas animas q̃ es la cosa mas excellente q̃ puede aplazer a dios. Siguese enel testo. **E dixo el señor alos otros sus sieruos. Quitad a este sieruo perezoso el marco q̃ le di / ⁊ dad lo al q̃ tiene los diez marcos.** E quiso tanto dezir como si dixera. Quite se le el don q̃ le fue dado d̃l natural ingenio o conocimiento. E habla aq̃ por manera de permissiõ: ca el señor permite algunas vezes ser quitado el entendimiẽto al pecador / o por los vicios en q̃ se dexa caer / o por los demonios quãdo el hõbre es priuado de su buen seso en elegir el mal / o es enloquecido por el mal vso dela sciencia / o permitte q̃ no reciban merced / mas pena: porq̃ los bienes q̃ le fuerõ dados dela mano de dios no seran alos que mal obran / o alos ociosos pa gloria: mas para confusion. E dixo q̃ se diesse el marco al q̃ tiene los diez marcos: porq̃ se entiẽda q̃ la infernal condenaciõ delos malos aprouechara para crecimiento dela gloria delos buenos. Segun aq̃llo q̃ el propheta dize. Alegrar se ha el justo quãdo viere la vengança q̃ dios hara delos malos. De donde parece q̃ dios nũca permite que se haga algun mal sino porque siẽpre saca de alli mayor bien. Ps. lvii. Augu. v. d̃ ciui. dei.

C.iiij. ¶ E mando que se diesse este marco al q̃ tenia diez: mas que al que tenia quatro: porque menos tuuo el que auia recebido cinco que el q̃ recibio dos. E por los cinco se significa la sciencia d̃las cosas de fuera segun los cinco sentidos: y por los dos se entiende la operacion delas virtudes y el entendimiento con q̃ se conocen. Assi q̃ cosa fue conuenible que se diesse entendimiento delas cosas interiores que es figurado por el vn marco al que tuuo sciencia dela administracion delas cosas temporales. Siguese enel testo. **A todo hõbre que algun bien tuuiere ser le ha dado / mas porque su tener sea en habundancia.** Como si dixesse. Al q̃ tiene alguna virtud o gracia / ⁊ vsa bien della ser le ha dado crecimiẽto della mesma para que la tenga en mayor abastança. De manera que al que tiene diligente cuydado de administrar la palabra de Dios ser le ha dada mayor gracia / ⁊ sera copioso enla efficacia d̃la dotrina. Itẽ al que tuuiere caridad dar se le ha crescimiento della hasta que meresca venir a estado d̃ pefection. Item al que tiene merecimiento de otras virtudes sera le dado gualardon / y esto en habundancia: porq̃ sera remunerado mas delo que merecio: y esto es assi porque la gracia siempre se acrecienta al que bien trabaja en ella: ca por el trabajo merece ser acrecẽtada. Itẽ al q̃ fuere fallado en estado de gracia sera le dada soberana gloria / y rescebir la ha en copiosa abastança no por sola la glorificacion suya ⁊ delos otros: mas aun por la justicia que dios cumple enla condenacion que mandara hazer delos malos. Siguese enel testo. **Y al que no tuuiere ser le ha quitado lo que parece tener** / como si dixesse al q̃ no tiene estudio / o caridad ⁊ buen vso del don que recibio ser le ha q̃tado todo lo q̃ pece auer recebi

Ayuntamiento de Madrid

do o lo que paresce tener de ingenio natural o de estudio de letras ⁊ aun todo otro don que le aya dios dado. Item al q̄ no tiene fe/como es el que no cree en dios todo lo que parece tener como es la sciencia dela ley le sera quitado. Item el q̄ no fuere fallado enla muerte justo todos los bienes de naturaleza y de gracia que aya rescebido le seran materia de pena perdurable. Porque (como dize san Agostin) toda cosa que quādo le da no desfallece/q̄ndo el hōbre la rescibe ⁊ no la da no crea q̄ la possee dela manera qua se ha de tener: ⁊ como este mismo doctor dize. Dar el señor mas gracia al que tiene alguna obra es de misericordia: ⁊ q̄tar el biē q̄ alguno tiene q̄ndo vsa mal dello obra es de justicia. Pues de aq̄ parece que siempre el señor da mayor gracia al q̄ trabaja cō prudencia ⁊ fidelidad/⁊ al q̄ tiene buē vso de los dones de dios ⁊ siempre despoja d̄las gracias que cōcedio al que biue en ociosidad/ ⁊ no q̄re bien vsar delos beneficios de dios. Onde san Gregorio dize. Qualquiera q̄ tiene caridad conella rescibe los otros dones: y el que carece d̄ caridad del todo pierde todas las gracias que le paresce auer rescebido: siguese eñl testo. **Despues d̄sto mādo el señor q̄ lāçassen al sieruo sin prouecho ēlas tinieblas exteriores.** Tinieblas exteriores son tiniebras corporales. Porq̄ como dize san Jeronymo. El señor es lumbre/ y el q̄ es lançado fuera de su cara carece de verdadera lūbre.. Assi que las tiniebras exteriores son daño y pena q̄ pertenecen al cuerpo: ⁊ las interiores son males pertenescientes al anima. E san Gregorio dize. Las tiniebras inuisibles o interiores son la ceguedad d̄l coraçon: ⁊ las tiniebras de fuera son la noche eterna dela infernal danacion. Pues el que enesta vida cayo de su p̄pria voluntad enla ceguedad del anima/enel otro siglo sera lançado enla noche dela condenacion pdurable. E Rabano dize. Aquel cae por pena enlas tiniebras de fuera q̄ por su culpa cayo y de su p̄pria volūtad enlas tiniebras de dentro/ ⁊ alli paresce (constreñido) tiniebras de vengāça el q̄ aqui ouo plazer de no carecer delas tiniebras del coraçon enseñoreado delos deleytes d̄la carne. Sigue se enel testo. **Alli aura lloro y temblor ⁊ cruximiento de diētes.** El lloro procedera del humo d̄l calor/ y el temblor sonable delos dientes procedera dela passion insoffrible d̄l frio. O puede se dezir que el lloro y el sonido del temblor delos diētes no sean otra cosa sino dolor d̄l alma y del cuerpo. E a estas dos cosas se reduze toda la pena infernal. Pues mira q̄ no solo el que haze mal: mas aun el q̄ no faze biē es punido ⁊ atormentado dela pena postrimera ⁊ mas terrible. Puedē assimismo por estos cinco marcos ser entēdidos los bienes naturales/ ⁊ los bienes d̄ gracia/ ⁊ los bienes d̄la sciēcia/ ⁊ los bienes d̄la potencia/ ⁊ los bienes d̄la abastança corporal. E llamā se marcos: porq̄ por el buen vso de tales bienes puede el hōbre ganar la gloria celestial. E algunos ay q̄ tienē rescebidos d̄ Dios todos estos bienes: ⁊ ay otros q̄ hā recebido muchos dellos: ⁊ son otros q̄ no hā recebido sino solo vno: ⁊ algunos ay q̄ multiplicā ⁊ doblā estos marcos vsando biē d̄llos pa su p̄fectiō ⁊ para hedificaciō de sus hermanos: ⁊ son otros que esconden el marco enla tierra/ y estos son los que vsan dela gracia que recibieron de dios para la gloria del mūdo ⁊ para el prouecho temporal.

¶ Desta misma materia pone san lucas otra parabola diziendo. **Auia vn hōbre noble q̄ se fue a vna tierra muy apartada a recebir por suyo vn rey no para boluer se: ⁊ quādo boluio llamo a diez de sus sieruos ⁊ dioles diez mnas/o diez libras de preciosometal con que negociassen/para que boluiendo las demande cō vsura ⁊ sobrecrecimiēto.** Por este hōbre noble se entiende Jesu christo el qual assi de parte dela dignidad como segun la humanidad nascio de noble linaje/ pues q̄ segun la deydad es hijo de dios padre/ y segun la humanidad deciende de parte L.v.

Augustin⁹ in li. d̄ moralibus.
Grego. in homilia super ioānem.
Hieronymus super matheū.
Gregori⁹ i homilia super math.
Rabanus sup math.

dela sacratissima virgen Maria del rey
Dauid cuyo fijo se llama. E dizese aqui
que se fue a tierra muy apartada / por si⸗
gnificar que subio al cielo impireo y que
alli recibio el reyno / y este fue el señorio q̃
le fue dado sobre todas las ordenes delos
angeles. E lo que dize que despues bol⸗
uio entiende se por la buelta al juyzio ge⸗
neral ꝛ final / ꝛ assi mismo por la venida q̃
viene al juyzio particular enla muerte de
cada vno. E dize que antes que tornasse
a sobir alla que llamo por la gracia de su
diuina elecciõ diez sieruos suyos por signi
ficar la obseruãcia delos diez mãdamien
tos. E dize que los llamo / porque en aq̃l
dia el y ellos se encontraron enel ayre. O
por estos diez sieruos se puede entender
toda la vniuersidad delos fieles christia⸗
nos / q̃ es figurada por el numero de diez
por la perfection deste cuento. E dize que
les dio diez libras: porque se entiẽda que
les dio por sola su gracia el entendimien⸗
to espiritual delos diez mãdamientos pa
ra negociar ꝛ ganar cõ ellos el thesoro de
la vida perdurable hasta q̃ venga al juy
zio: las quales el boluiendo les demanda
ra con vsura ꝛ sobrecrecimiento. Segun
Beda su per lucas. dize el venerable Beda. Esta manera de
peso que aqui llama el señor mna / q̃ por
otro vocablo quiere dezir libra tanto pe
sa como diez dramas. Assi que estas diez
mnas o libras tãto pesan como cient dra
mas el qual numero significa perfection.
E la palabra dela sacra scritura / porque
nos esprime ꝛ influye la perfecion dela vi
da celestial quasi en peso de numero cẽte⸗
nario resplandesce. O puede se dezir que
por estas diez libras se entiende la vniuer
sidad delos dones de dios por la pfecion
de esse mismo cuẽto de diez: de donde pa⸗
resce que nuestro señor dios nos presto al⸗
gũos dones para negociar nuestra salua
cion: porque sean multiplicados por fru⸗
tos de buenas obras. E el tiempo del me
recimiẽto dura ꝛ corre fasta el dia del juy
zio. E destos dones demãda ꝛ quiere de
nosotros la ganancia de nuestros mereci
miẽtos pues que nos ha de dar por ellos
muy sobrada medida de gloria perdura⸗
ble. E segun dize sant Gregorio. Enton⸗ Gregori⸗
ces sin dubda disponemos ꝛ tractamos us i homil
bien este negocio delas libras si biuiendo
bien ꝛ hablando verdad ganamos las a⸗
nimas d̃ nuestros hermanos / ꝛ si esforça⸗
mos a todos los que veemos flacos enla
virtud enel soberano amor de dios predi⸗
candoles los gozos del reyno celestial / ꝛ
si humillamos alos soberuios ꝛ altiuos /
manifestandoles por el misterio dela pre
dicacion con terrible espanto los tormen⸗
tos del infierno: ꝛ si a ninguno perdona
mos en perjuyzio dela verdad / ꝛ si dando
nos alas amistades familiares d̃l cielo no
auemos temor delas enemistades del mũ
do. Lo de suso es de Gregorio. ¶ Es de
notar que vsura no es otra cosa sino resce
bir el hombre mas delo que presto / ꝛ sin
dubda dando nos el señor la pecunia o el
thesoro de su gracia y de su dotrina demã
da nos la cõ vsura ꝛ cõ sobrecrecimiento.
E esto haze en quatro maneras. La pri⸗
mera q̃ndo da la dotrina dela fe pa creer /
y entonces demanda te que lo que crees
conel entendimiẽto que lo confiesses con⸗
la boca. La segunda es que te demanda
que lo que confiessas con la boca que lo
cumplas con la obra. La tercera requie
re que delas cosas que has oydo enla ley
del señor q̃ cõtemplando / leyendo ꝛ oran
do entiendas otras que seã saludables ꝛ
muy excellẽtes. La quarta requiere que
lo que ouieres puesto por obra no cesses
delo enseñar. E assi parece q̃ en estas qua
tro ptes se funda el dinero dela vida eter⸗
na. Onde sant Gregorio dize. En todo
quanto vosotros creeys auer aprouecha
do o crescido en merecimiento / esforçaos
assi mismo por traer a otros al seruicio de
dios asidos d̃ vuestra cõpañia y dessead
tener cõpañeros enla carrera de sus man
damientos: ꝛ si desseays llegar al throno
de su majestad tened cuydado que no pa
rescays delante del solos. E a por esto es
escripto eñl apocalipsi. El que oye: diga Apocalip
ven: como q̃en dize. El q̃ oye o rescibe en sis.xxj.ca
su coraçon la boz del soberano amor ten⸗

Ayuntamiento de Madrid

ga cuydado d̃ llamar a sus hermanos cō boz corporal de sancto amonestamiento.
C.vj. ¶ Siguese eñl eesto. y recebido el rey no:mādo el señor de aq̃llos sieruos q̃ los llamassen a su presencia pa saber q̃nto auia negociado o ganado cada vno dellos. E como llegasse el p̄mero y le ofreciesse diez libras q̃ auia ganado cō la vna q̃ recibio / ⁊ viniesse otro y le ofreciesse otros cīco d̃ ganācia cō sola vna q̃ le dio agradeciēdolo a entrābos el señor dixo al p̄mero. yo q̃ero q̃ tēgas poder sobre diez ciudades. E dixo al otro: tu ternas juridiciō sobre cīco. Como si fablādo por otra manera dixesse. Vosotros gozareys d̃la bienauēturança d̃ todos pues q̃ por v̄ra doctrina y por el exemplo d̃ v̄ra vida se cōuertierō en biē los q̃ pudierā acabar en mal. Pues auiēdo assi traydo estos sieruos buenos sus libras cō tāta ganācia dize el Euangelista q̃ el sieruo perezoso ofrecio su libra sin ganācia alguna / porq̃ la auia embuelto y escōdido en su sudario. Esto dize porq̃ biuiēdo en torpedad d̃ blandura d̃ vicios d̃struyo ⁊ fizo sin prouecho la dotrina q̃ le fue cometida / y entorpecio la gracia q̃ le fue dada enesta carne eō los trabajos ⁊ fatigas q̃ le sucedieron d̃l amor d̃la vida temporal / y escondido los dones rescebidos debaxo dela ociosidad dela tibieza y dela pereza. E assi tuuo escōdida la libra de su señor sin obras de espiritual prouecho enel sudario como cosa muerta y sepultada. Es de saber q̃ sudario es vn paño de lienço en que se embueluē los cuerpos delos muertos. E porēde la Libra puesta enel sudario significa el dō de dios ocioso como cosa muerta de todas obras buenas. Pues alabados ya ⁊ biē pagados del señor los sieruos q̃ acrecētarō ganancia bien obrando con sus dones: condena y reprueua el mismo señor al que fue perezoso: porq̃ biuiēdo en vituperable pereza de todas obras buenas q̃so escōder ⁊ atar su libra eñl sudario: y esto faze por diuersas maneras segū la cātidad del merecimiēto o d̃l delicto / ⁊ por declarar q̃ ay grados ⁊ orden enlos gozos y enlos tormentos. Este hombre del qual es dicho que fue a peregrinar es christo: segū dize sant Marcos que subio al padre y dexo segun presencia corporal su casa que es la yglesia / como quiera que nūca la dexo ni la desamparara quāto al socorro y defendimiento de su imperial potencia / ⁊ dio a sus sieruos poder para fazer qualq̃er cosa que quisiessen: porque dando a sus fieles ocho marcos segū escriue sant Marcos / ⁊ diez libras segun pone sant Lucas / dio les facultad de perseuerar en buenas obras / dexando a cada vno hazer segun la libertad de su voluntad. E mādo al portero que lleua ala casa del cielo que velasse. Esto se entiende por el que predica ēla yglesia o por el plado della / al q̃l es dicho por el propheta Ezechiel. Sino notificares al malo su maldad yo demandare la sangre de su peccado de tu mano. Onde el venerable Beda dize. Mando el señor al portero que velasse: porque se entienda que manda ala orden delos pastores que tengan diligente cuydado dela yglesia que les fue encomēdada. E no māda que velen a solos los regidores della: mas aun a todos nos obliga este mādamiento. E pues que assi es guardemos todas las puertas de nuestros coraçones porque no entre eñllos la peligrosa y mala amonestacion del enemigo / ⁊ porque el señor no nos halle durmiendo. Lo de suso dicho es de Beda. ¶ Item por este portero se entiende la razon que siempre deue estar velando y sobre auiso para cerrar la puerta del consentimiento al demonio: ⁊ para abrir a Jesu christo que siempre llama ala puerta del coraçon quando nos combida para bien obrar. Negociemos pues con gran lealtad los bienes de naturaleza ⁊ de gracia y de fortuna q̃ nos ha dios dado pues que de todos ellos auemos de dar cuēta / ⁊ despidamos la pereza: porque el perezoso siempre aparej a lugar al diablo. E porque el hombre ocioso no es otra cosa sino cabeçal en que

Seso spiritual.

Eze.xviij. c.pltu.

Beda super lucaz.

Ayuntamiento de Madrid

huelga el enemigo ⁊ pongamos remedio en quantas maneras pudieremos en nos emendar y en ayudar a otros: porque assi repartiremos biẽ el marco del señor/ y repartiẽdolo lo multiplicaremos pues que sabemos que auemos de dar del estrecha cuenta enel juyzio muy estrecho.

Cvij. ¶ Cerca dsto es de notar que ningũo se puede escusar desta negociaciõ pues que ninguno aura enel dia dela muerte/ o del juyzio que no aya rescebido algũ marco.

Gregorius sup lucas. Onde sant Gregorio dize. Es de saber q̃ ningun perezoso esta seguro deste recebimiento dl marco: ca ninguno ay que pueda con vdad dezir. Nũca recebi tal marco/ ni ay obligacion que me fuerce a dar cuenta del: porque a qualquiera pobre le sera contado por nombre ⁊ por valor de marco el mas chiquito don que aya rescebido: ⁊ assi ay alguno que recibio don de claro entẽdimiẽto: y este tal deue por obligacion de verdadero marco el misterio ⁊ oficio dela predicacion. E otro rescibio riquezas tẽporales/ y este es obligado (para pagar bien este marco) al piadoso repartimiento dellas. E otro deprendio alguna arte en que se mantiene/ y essa misma arte le es contada por rescebimiẽto de marco. E otro merescio lugar d priuança y de familiaridad con el rico: y este tal rescibio por marco la gracia del fauor familiar. Assi que el que es dotado de entendimiento procure de aprouechar con el y de no callar: y el que tiene abastãça de riquezas/ vele ⁊ mire que no sea perezoso enla largueza dela misericordia: y el que tiene arte en que se gouierne ⁊ biue/ ponga diligencia muy grande en repartir el vso ⁊ prouecho dlla con su hermano. E el que tiene fauor y entrada con los principes o con los ricos/ supliq̃ ⁊ trabaje por el bien d los pobres. Ca cierta cosa es que tanto el juez que esperamos ha de demãdar de cada vno de nosotros quanto a cada vno dio. Cõsideremos pues que bienes o que dones auemos recebido y velemos enl piadoso repartimiẽto dellos/ ⁊ ningũ cuydado deste mundo nos impida el exercicio delas obras espirituales: porque si escõdemos el marco enla tierra/ cierto es que el señor del marco sera prouocado a yra. E segũ sant agostin dize. Cada vno comunique a otro lo que tiene ⁊ qualq̃era cosa que tiene demasiada dela al menguado. E si otro tiene dineros: de de comer alos pobres/ vista el desnudo/ hedifique yglesias: ⁊ obre de sus thesoros todo el bien que puede. E si otro tiene consejo alumbre al que anda errado/ lance las tiniebras dela dubda cõ la luz de su pecho. E si otro es dotado de doctrina comunique la pues que para esto le fue dada dela camara secreta d su señor ⁊ administre alos que son cõ el sieruos de su magestad los manjares ⁊ alumbramientos conuenibles/ esfuerce ⁊ cõforte alos fieles/ aparte del camino peligroso al que va errado por el/ ãde a buscar al perdido ⁊ haga q̃nto bien pudiere. E aun tambien ay cosas en que los que son pobres se pueden ayudar vnos a otros. Assi que el vno preste los pies al otro/ ⁊ otro d al ciego sus ojos para guia/ otro visite al enfermo/ otro entierre al muerto. Estas cosas estã en mano de todos: ca con dificultad se puede hallar alguno tan pobre que no tenga alguna cosa con que pueda socorrer a otro. E assi cõpliremos aquel estremado ⁊ grande mandamiento de caridad que el Apostol manda q̃ndo dize. Leuad los vnos las cargas delos otros. E sant Crisostomo dize. Todas las cosas traygamos para el prouecho de nuestros hermanos. Ca estos marcos ninguna otra cosa son sino la virtud que ha rescebido cada vno assi enla preeminẽcia dela dignidad y enlas riquezas como en la doctrina y en otro qualquier negocio. E ninguno diga porque no he rescebido mas de vn marco no puedo hazer bien. Ca cierta cosa es que por solo vno puede ganar ⁊ ser aprouado enel Cielo. Acuerda te que no eres mas pobre que aquella biuda que alaba el euangelio/ ni eres mas rustico ⁊ ygnorante que fueron sant Pedro ⁊ sant Juan que sin dubda fueron menos letra

Augu. in sermõe in dicij.

Ad galatas. vj. ca.

Chrisostomus super mat.

Luce. xix. capit.

Ayuntamiento de Madrid

dos que tu antes q̄ fuessen alumbrados/ mas porque mostraron tener buen dsseo ⁊ hizierō todas las cosas para prouecho comun d todos recibieron y tomaron por gualardon los cielos: porque ningũa cosa es assi a dios amable como biuir segun el ꝓuecho comũ: ca por esto nos dio dios la gracia del hablar / ⁊ la desemboltura delas manos y delos pies / ⁊ la virtud ⁊ fuerça del cuerpo / y el sentido y claridad del entendimiento para que vsemos de todos estos dones para nuestra salud / ⁊ para el ꝓuecho d nuestros hermanos. No auemos menester aqui hazer processo ni larga rueda de palabras. Ca el bienauenturado sant Pablo nos ataja ⁊ importuna trayendo mas breue razon: ⁊ diziēdo. Ser yo desatado deste cuerpo mortal y estar con Jesu christo mejor cosa es: mas permanescer enla carne / cosa es a mi mas necessaria por amor d vosotros. Assi que tanta fue su caridad que mas q̄so por la hedificacion y prouecho dla yglesia biuir enlas persecuciones del mundo q̄ reynar caresciendo del trabajo de todas ellas enla gloria celestial cō Jesu christo. Esto es por cierto el vdadero y soberano estar con Jesu christo hazer su voluntad. E su voluntad en ninguna cosa se determina / tanto como enlo que conuiene al bien ⁊ a la saluacion delas creaturas racionables porque si enlos negocios seglares ninguno biue para si mismo: mas el official y el cauallero y el labrador y el negociador todos biuen para lo que cumple al bien de la comunidad y todos hazen sus officios por fin d aprouechar los vnos alos otros segun la vida comun: mucho mayor necessidad tenemos de hazer esto ēlas cosas espirituales: y esto es biuir vida soberana ⁊ mas principal: ca el que para si solo biue y menosprecia a todos / hombre superfluo es: ⁊ aun digo que no es hombre ni tiene que hazer con nuestro linaje. Lo de suso es de Grisostomo.

Ad philipē ses. j. capí.

C. viij. ¶ Por las cosas ya dichas paresce que el christiano que biue ē caridad / y que sin escandalo ⁊ sin peligro de su saluacion es o puede ser ꝓuechoso al pueblo para lo encaminar ala vida ꝑdurable peca mortalmente si se passa al desierto / o si toman do religion se entra en monesterio adōde no pueda alumbrar a otros por palabra y por exemplo pues que no tiene el cuydado que deuria ⁊ puede tener para la saluaciō de sus hermanos: porque retrayendo se a tal soledad / cierta cosa es q̄ esconde el marco de su señor y que es sieruo perezoso. E no hablamos esto dlos que son flacos ni delos que de ligero pueden caer porq̄ alos tales cosa es muy segura huyr la cōpañia delos malos / ⁊ apartar se delos lazos del diablo. Mas lo contrario parece pues que la vida cōtemplatiua es mas perfecta q̄ la vida actiua segū aquello que el señor dixo a Martha. La mejor parte tomo Maria: porque no le sera quitada para siempre. E sant Jeronymo en muchos lugares de sus epistolas. En tāto grado tiene por mas perfecta la vida contēplatiua que la actiua que prouoca a muchos delos varones religiosos ⁊ prouechosos a passarse alos desiertos / quasi como si ningun bein hiziessen enel mundo auido acatamiēto ala vida delos monjes y delos anachoritas. Pues para la concordia desto es necessario que cada vno tenga consideracion de sus fuerças y que vea ⁊ piense para quales obras tiene mayor abilidad: ⁊ si por ventura se halla mas dispuesto pa la vida cōtemplatiua / y mas deuoto pa el vso cōtino dela orōn passe se cō seguridad al yermo a orar por si ⁊ por los otros. E si les aprouechara mas enla soledad del desierto rogando a dios por ellos q̄ les pudiera aprouechar enel mūdo predicando cada dia: haziēdo esto no crea que esconde el dinero de su señor en la tierra: mas antes lo dispone en su seruicio aũque no p̄dique pues que reparte a todos los marcos dela oracion ⁊ dla deuocion en q̄ mas puede merecer ⁊ aprouechar y se siente mejor: ni deue ser dicho perezoso el q̄ dl todo se ocupa en sctā deuocion / ⁊ oracion / ⁊ ayunos / lloros / ⁊ vigilias. Mas si alguno conosciesse que

Luce. x. capitu. Hieronymº ad paulam ⁊ Eustochium.

Ayuntamiento de Madrid

sele acercaua peligro ala iglesia que le fue cometida/ y que no puede hallar sucessor legitimo ⁊ ydoneo para que gouierne la grey q̃ quiere desamparar / peligro grande seria al tal plado dexar sus subditos por passar se al yermo aun q̃ sea mas dispuesto para orar. Mas esto se entiende quãdo no presume que estando cõ sus ouejas puede caer en algũ pecado mortal por alguna ocasion mala que le puede suceder. Mas el perlado que es ydoneo ⁊ legitimo para predicar/ y puede alũbrar a muchos/ y en tal oficio es ꝓuechoso a si mismo ⁊ alos otros: este tal no guarda la caridad fraternal si d̃samparasse el pueblo q̃ le fue encomendado y se passasse al yermo como pueda ser ala yglesia mas prouechoso enl campo dela predicacion que enel desierto dela soledad. E quãdo el coraçon esta dubdoso en medio destas estremidades el spiritu santo le enseñara (si en caridad ꝑmanesce) qual es lo mejor que deua hazer ⁊ satisffara cerca destas cosas a la question del solicito inquisidor.

Sigue se la oracion del autor.

Señor jesu Christo que por tu marauillosa clemẽcia nos repartiste tus dones amonestando nos q̃ velando y teniendo solicitud discreta fructificassemos con ellos/ otorgã a mi tu sieruo indigno que delos bienes de ti recebidos pueda negociar velando ⁊ sin pereza ⁊ multiplicar con ellos fructos d̃ obras buenas para tu gloria ⁊ para hedificacion d̃ mis hermanos y pfection mia/ y q̃ assi vse biẽ d̃llos q̃ merezca con todos tus sieruos ⁊ fieles recebir gualardon. E q̃ mandandolo tu pueda entrar al gozo de la bienauẽturança perdurable y rescebir enella el reyno que aparejaste o buẽ Jesu a todos los que te aman. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo cincuenta del ablentar dela era enel juyzio postrimero / segun que lo cuenta sant Mattheo alos veynte ⁊ cinco capitulos. E canta se el Lunes d̃spues del p̃mero domingo de quaresma/ ⁊ contiene siete parraphos segũ q̃ se sigen.

El primero es q̃ la misericordia y la crueldad son causa propria d̃la saluaciõ o dela condẽnacion. E que solo este euangelio si otra escritura no ouiesse bastaria para saluar los hombres. E que las condiciones del juez enla venida al juyzio son d̃ contraria disposicion segun la venida primera. E delo que se entiẽde por la silla de su majestad. E dela disposicion y apartamiento q̃ aura entre la diestra ⁊ siniestra delos malos y delos buenos.

El segũdo es d̃las cosas que pertenesceran a christo entõces en quanto es verdadero rey. E dela bendicion con que seran llamados los buenos de la boca del juez. Y dela bienauẽturada sentencia que oyran: y del fauor y gualardon que alli se dara alas obras de misericordia. E q̃ los pobres enesta vida son verdadera ymagen de Jesu christo.

El tercero es/ d̃la sentẽcia muy cruel q̃ dara xp̃o cõtra los malos. E que el mayor de todos los males es el perpetuo apartamiento dela cara de Dios. E de siete circunstancias que hizieron muy justa y muy graue la cõdenacion d̃los malos. E dela contrariedad que tiene la caridad y la auaricia. E dela confusion que padeceran enel juyzio los crueles.

El quarto es d̃l nascimiento ⁊ suficiẽcia d̃las obras de misericordia. E q̃ estas obras son las que dios mas estima ⁊ mas paga. E que el preguntar delos buenos y delos malos al juez diziendo: quando te vimos hambriento / no sera por ignorancia. E que para no ser el hombre condenado tanta necessidad tiene d̃ hazer bien como d̃ no obrar mal. E que por carescer delas obras espirituales de misericordia carecera mas la condenacion.

El quinto es/ d̃ como aun que el pecado cessa la obligacion d̃la pena permanesce. Y que se d̃mandara cuẽta enel juyzio d̃ algunas obras mas que d̃ otras. E la determinacion que se da quando se pregunta si se celebrara el Juyzio con pala-

bras corporales / o segun espiritual mysterio. E q̄ sola la limosna sera la mayor consolacion que resplandecera alli.

¶ El sesto es d̄la diferencia que ay entre la predestinacion d̄los buenos / y entre la sciencia que dios tiene antes d̄la criacion del mundo de la cõdenacion d̄los malos. E que ningũo puede ser predestinado ni saluo sin alguna cõtricion. E que Dios por su sciẽcia infalible sabe quales son hijos de saluacion o d̄ perdicion. E que sin impedimiento desto tiene el hombre libertad de saluar se o de perderse.

¶ El septimo es q̄ la prouidẽcia d̄ dios no pone necessidad a que nuestras obras sean malas o buenas. E de dos maneras que ay de necessidad. E que la mudança que se haze en las cosas nũca esta enla stabilidad ⁊ firmeza de dios. E que la certidumbre dela saluacion de alguno nunca quita la libertad de su aluedrio. E q̄ consejo de seguridad es seruir a dios para carecer destos temores. E de vna miraglosa reuelacion que acaescio en vn monesterio a vno que fue reuelado que era cõdennado: y como despues se saluo.

C.l.

¶ Siguese el capitulo .l.

DOne aora al fin el señor la parabola q̄ pertenece alos d̄la vida actiua / cuyo oficio es exercitar se ẽ las obras de misericordia / por la operacion de las q̄les los q̄ bien velarẽ en ellas serã biẽ pagados / ⁊ los que se d̄xaren d̄llas seran condennados: ⁊ pone primero el apartamiento q̄ sera hecho del grano y dela paja enla hera del valle de Josaphat en aq̄l juyzio postrimero ⁊ assi mismo el modo de esse mismo juyzio. E deste euangelio dize sant Agostin. Si alguno ouiesse que de toda la escriptura sagrada ninguna otra cosa supiesse sino sola esta presente liciõ: ella sola le bastaria para ser saluo: porque aqui se contiene lo s merecimientos ⁊ las culpas / ⁊ los gualardones ⁊ los tormentos delos malos y delos buenos. E pone las cõdiciones del juez eneste aduenimiento segundo / por el contrario delas condiciones con que vino el primero: ca enel p̄mero vino en humildad ⁊ en disfauor de apostoles / y en compañia de pobres / y en su propria flaqueza humana / mas verna enel segũdo en majestad y en compañia de Angeles / y en dignidad de juez. Por lo q̄l se sigue enel testo. **Quando viniere el hijo d̄la virgẽ al juyzio enla silla d̄ su magestad ⁊ todos sus angeles conel: entõces assentar se ha sobre el throno de su gloria.** Esto dize porq̄ aparecera entõces pa juzgar en forma humana ⁊ gloriosa el q̄ ẽ su primera venida aparecio pa ser juzgado en forma flaca ⁊ passible. Onde sant Remigio dize. Quando el señor ouiere d̄ juzgar el mũdo verna alo juzgar ẽ majestad d̄ diuinidad pues q̄ aparecio pa ser juzgado en humildad d̄ menospr.cio. Assi que muy poco antes q̄ fuesse puesto enla cruz prometio la gloria triũphante de su buelta para recõpensar con este prometimiento los escandalos que se auian de seguir enel perdimiento dela fe de sus discipulos y delos otros que no creyeron enel: y porque los mismos discipulos padeciessen cõ menos dificultad las psecuciones: ⁊ porque cõ animo mas alegre abraçassen los trabajos conla esperãça desta gloria tan grande. E sant Crisostomo dize. En clara manifestacion verna Dios a juyzio ⁊ muy publico / ⁊ no ya en escondido / ni en cuerpo passible como antes vino quãdo aun a penas los buenos con dificultad lo conoscieron: mas ha de venir tan manifiesto en su gloria q̄ todos los malos lo confessaran queriendo o no queriendo: porque los q̄ lo menospreciaron enla humildad de su habito lo conozcan y adoren en la grandeza de su poderio: ⁊ aun porque los que no quisieron saber quã dulce fue en su misericordia / sietã quã graue y quã terrible es enel rigor de su yra. Lo de suso dicho es de Crisostomo. Pues assi paresce q̄ verna en forma humana: porque pueda ser visto d̄ todos: porque si ouiesse de venir en forma diuina no seria visto de

Aug. de q̄stionibus noui ⁊ veteris testamenti.

Mathei. xxv. capit.

Augustin' sup Ioãne.

Remigius sup mat.

Chrisostomus in homiliario.

Ayuntamiento de Madrid

los malos: porq̃ tal manera d visiō nūca es sin delectacion soberana q̃ entōces no puede alos tales ptenecer: y por esto dize el testo. Quādo viniere el fijo dla vgē. E dize q̃ vernā cōel todos sus āgeles por la honra q̃ pertenece al juez/ y porq̃ seran testigos de todos los hechos hūanos y executores dla sentēcia q̃ ha de dar su magestad. Onde san grisostomo dize. Todos los angeles estarā cōel afirmādo τ dādo testimonio de q̄ntas vezes fueron embiados del soberano empador al mundo pa administrar la salud delos hōbres. Por la silla de su magestad en q̃ dize q̃ se ha de assentar entōces se entiende la yglia enla q̃l paresçera cō toda su omnipotēcia τ significa el poderio d celebrar el juyzio que es dado a xpo ē q̄nto hōbre. Siguese eñl testo. Y en aq̄lla hora seran ayuntados ante su p̄sencia/ biē como dlāte su pprio juez todas las gētes. Estas gētes serā d todo tpo/ de toda condiciō/ y de toda edad: porq̃ a ningūo sera entonces possible encobrir se ni esconder se. Onde san grisostomo dize. Despues q̃ la lūbre del euāgelio vino por el misterio dla pdicaciō a noticia de todas las gētes q̄darō todas las naciones sin remedio d excusaciō/ y dsta causa serā todas traydas en aq̄lla temerosa hora a juyzio. Siguese eñl testo. E aptara los malos dlos buēos como apta el pastor las ouejas delos cabrones. De dia estan en vno enlos heruajes las ouejas y los cabrones/ mas quādo viene la tarde luego los apta el pastor/ τ assi ēla vida p̄sente los malos y los buenos estan jūtos enlas verduras muy saludables dla yglia: mas enla tarde dela noche o eñl fenescimiēto dl mūdo cierto esta q̃ jesu xpo aptara los vnos delos otros/ como se aptā las ouejas del ganado muy trauiesso: y apartar los ha por merescimiēto discerniēdo todas las obras q̃ fizierō por lugar determinādoles diuersos lugares. E por vocablo llamādo por diuersos nōbres alos vnos cabrones τ a los otros ouejas. Enlas ouejas se entiēde la innocēcia dlos buenos por la simplicidad/ por la māsedūbre y por la fertilidad del parir: enlos cabrones se entiēde la puersidad dlos malos/ por el fedor/ por la braueza dla soberuia/ τ por los despeñamiētos. Onde sant grisostomo dize. Delos nombres de cada vno muestra el señor la manera dlos vnos y dlos otros llamādo alos vnos cabritos τ alos otros ouejas/ por enseñar q̃ por los cabritos se entiēden los malos: porq̃ son aniales sin fruto: ca cierta cosa es q̃ ningū fructo pcede dllos: τ por las ouejas son entendidos los buenos por la gran ganācia q̃ dā de si/ como parece enla lana y enla leche y ēlos corderos q̃ parē/ delas q̃les cosas es dl todo desierto τ puado el cabrito. Jtē por las ouejas se figurā los justos por la māsedūbre: ca ellos a nigūo dañan: y por la paciēcia porq̃ q̄ndo padescē daño de otros aiales cō paciēcia lo soportā. E llama alos hōbres pecadores cabritos: porq̃ enel ganado cabruno natural cosa es auer estos vicios (cōuiene a saber) carnales ayūtamientos muchos y muy feos mas que ē todos los aniales/ soberuia/ rēzilla/ ēbidia/ gula muy cobdiciosa: τ son clamorosos mas q̃ todos: y en todos estos vicios tienen abūdācia los pecadores/ por lo q̃l son cōparados alos cabritos. Siguese enel testo. E porna las ouejas q̃ son los buenos a su diestra/ y alos cabritos (esto es) alos malos ala pte yzq̄erda. Es d notar q̃ en estar puestos los vnos ala diestra y los otros ala siniestra/ la vna y la otra pte puede entōces conoscer a q̃l dllas ptenescera la mia y a q̃l se le acerca la pdurable miseria. Onde sant Grisostomo dize. Establescera el señor alos justos ala mano derecha y alos pecadores ala yzq̄erda porq̃ cada vno conozca por la calidad d esse mismo lugar la cōdiciō d sus merescimiētos. E con razon estarā los justos ala diestra pues q̃ nūca conocieron siniestra/ y los malos ala yzq̄erda: porq̃ nūca q̄sierō conoscer la pte derecha segū aq̄llo q̃ es escripto. Conocio el señor las vias q̃ son dela parte diestra: porq̃ todas las carreras de la pte yzq̄erda puersas son. E sant

Chrisostomus ibo/ milliario.

Chrisostomus in bo milliario.

Chrisostomus in bo milliario.

Ayuntamiento de Madrid

Remi. sup Mattheū. Remigio dize. Enla pte derecha dla eternal biēauenturāça serā cōfirmados los q̄ amarō los bienes pdurables: y enla yzq̄erda dla miseria no finible serā puestos los q̄ cobdiciarō las vanidades p̄sentes/ ca essos dones trāsitorios q̄ da dios enla pte yzq̄erda son dichos estar en cōpaciō delos eternos: y los q̄ son eternos y pdurables porq̄ son mas excelentes estā enla diestra. Y de aq̄ viene lo q̄ Salomō dize Ecclesiast. x El coraçō dl sabio siēpre esta enla diestra del: y el coraçō dl loco enla su yzquierda.

C. ij. ¶ Siguese enel testo. Entōces dira el rey alos justos q̄ estarā a su mano derecha. Es d notar q̄ no dize aq̄ q̄ dira el fijo dla vgē como se nōbro arriba: mas dize. Entōces dira el rey porq̄ a su muy soberana alteza ptenece regir alos subditos establecer leyes / punir ꝛ castigar alos q̄ las q̄brātarē ꝛ fazer mercedes alos guardadores dllas: lo q̄l pecera alli muy claro. Y entōces no le p̄guntara pilato: ni le dira/ segū esto/ rey eres tu. Ni dirā los judios. No tenemos rey sino a cesar. Assi q̄ dira el rey. Uenid benditos d mi padre/ ꝛ posseed el reyno q̄ os esta apejado dsde el establecimiēto dl mūdo/ como si dixesse. Uenid bēditos dl mi padre vosotros q̄ recebistes dl bēdiciō de gr̄a: ca no d otra manera sino bēditos primero por gr̄a ꝛ por merecimiēto son llamados ala biēauēturāça pdurable/ ni da el señor la paz dla eternidad/ sino sobre la paz dl pecho. O segū dize rabano/ bēditos se llamā aq̄llos q̄ por sus sctōs merecimiētos les es deuida la eternal bēdiciō Raba. sup Mattheū. y a estos dize. Posseed ꝛ tened por possesiō ppetua el reyno dlos cielos y el lugar delos sctōs a vosotros apejado desde el comiēço del mūdo. E q̄so tāto dezir segū sant grisostomo dize. Antes q̄ vosotros Chriso. in homel. naciessedes os fuerō apejadas estas mercedes: ca yo vi q̄ auiades de ser tales. E segū dize sant Remigio. El rey dlos reyes Remi. sup Mattheū. sin estruendo de palabras fablara y manifestara las cōsciencias ꝛ los merecimiētos ꝛ dira por donacion dela gloria venid p̄mouidos por el bn̄ficio d mi padre a ganar el reyno dela vida p̄destinado a vosotros desde el p̄ncipio del mūdo. Lo de suso es de remigio. Cierta cosa es que antes dl establecimiēto del mūdo fue apejado este reyno por p̄destinaciō/ y desde el comiēço dl mūdo aca fue aparejado por criaciō: y desde la ascēciō dl saluador/ por real abrimiēto: pues mira aq̄ quā suaue ꝛ soberano cōbite es este q̄ xp̄o haze/ q̄ndo dize/ venid benditos del mi padre o q̄nto serā biēauēturados los q̄ merecieren oyr este dulce inuitatorio enderesçado a ellos mesmos y recebir estos cōbidados dl rey dla gl'ia su reyno. Asemos pues muchas vezes ꝛ cātemos cō deuociō el cāto cō q̄ la yglesia cōbida diziēdo. Uenid ꝛ gozemonos cō el señor porq̄ merezcamos entōces oyr cōlos santos el inuitatorio dl muy alto ꝛ reynar sin fin con el. E hara el señor alli memoria delas seys obras de misericordia q̄ recibio en si mesmo como en cabeça ꝛ recebidas en sus miēbros q̄ son los pobres: q̄ son dar d comer al hābriēto/ de beuer al sediēto/ acoger al peregrino/ vestir al desnudo/ visitar al enfermo/ consolar al ēcarcelado/ y aun sepultar al muerto q̄ es la septima segū q̄ esta escripto enel libro de Thobias. E segū dizē algūos/ no sera otra cosa esta cōmemoraciō sino q̄ todos sabrā sus p̄prios merecimiētos: por los q̄les serā saluos o condennados. Onde sāt grisostomo dize. O si supiesses Chriso. in homel. de quan grāde gozo son enxalçados los santos q̄ndo enel acatamiēto d todos los angeles manifestara el poderoso juez auer recebido en si mesmo las obras d piedad q̄ se hizierō alos pobres: ca tal parece ser la obra dellos/ no por cierto qual se dio/ mas d tāta excellēcia es/ d q̄nta puede ser la p̄sona de aq̄l q̄ la recibio. Lo de suso es de sant grisostomo. Entōces los justos dize el testo/ q̄ quasi huyēdo dlas alabanças p̄guntarā a xp̄o diziēdo. Señor q̄ndo recebiste d nosotros estas cosas. E segū dize sant Remigio dentro en Remi. sup Mattheū. sus cōsciēcias/ respōderā assi no dudādo ni descōfiando delas palabras del señor/ mas espātādose dla grādeza dela mage

Ayuntamiento de Madrid

stado ðl rey / o porq̃ les pecera muy peque ño todo el biẽ q̃ fizierõ en cõparacion del gualardõ que recebirã. Onde el apostol dize. No son de ygualar las passiones de ste tiẽpo cõla biẽauẽturãça aduenidera q̃ sera reuelada en nosotros. E sant Grisostomo dize. O humildad q̃ tan durable eres: q̃ aun despues dela muerte no dessa llecerás: ca el hõbre malo cõlas falsas hõrras se ðleyta: mas el justo aun l s alabãças q̃ le son deuidas ðspide: y assi los santos desuiãdose dela glia ⁊ hõrra q̃ les es cõ razõ dada dirã. O señor quando te vimos auer hãbre. Siguese enel testo. E respõdiẽdo el rey dezir les ha. yo os digo en verdad q̃ q̃ndo q̃era q̃ hezistes aq̃l biẽ a vno destos mis hermanos muy chiq̃tos / a mi lo hezistes. Como si dixesse. Quãdo q̃era q̃ socorristes cõ algũa obra de misericordia a q̃lquiera delos pobres q̃ son mis hermanos: a mi mesmo lo hezistes. E dize q̃ son sus hermanos / porq̃ hizierõ la volũtad ð su padre. E llamalos muy chiq̃tos: porq̃ fuerõ humildes ⁊ menospreciados. Sobre lo q̃l dize sant Grisostomo. O bõdad soberana de xp̃o: el q̃l todo el tiẽpo q̃ biuio enel mũdo en cuerpo despreciado: cõuenible razõ tuuo q̃ por la semejãça dela figura ⁊ dela carne llamase alos hõbres sus hermanos. Pues q̃ diremos agora si no q̃ su grãdeza de amor no tiene cõparacion: pues q̃ estando ya en aq̃lla glia perdurable no tiene oluido de su parentela: pues q̃ aun se contenta de llamar hermanos alos q̃ pudierã recebir muy memorable alabãça en q̃ los nõbrara buenos sieruos. Mas son hermanos porq̃ son hũildes ⁊ dessauorecidos y despreciados: y por esto los llama con especial amor a su fraternidad. E sant Augustin dize. Segun lo q̃ dicho es: los chiq̃tos q̃ son de jesu xp̃o: aq̃llos son q̃ dexarõ todas sus cosas ⁊ lo siguierõ ⁊ repartierõ alos pobres todo lo q̃ tuuierõ / porq̃ siruiessen a dios muy libres ⁊ sin impedimẽto ðla vida seglar ⁊ leuassen sus ombros libres delas cargas del mũdo al cielo como aues que buelã en alto: y estos son los muy chiq̃tos. E porq̃ chiq̃tos? Porq̃ son humildes y no soberuios ni altiuos. Assi que toma estos chiq̃tos ⁊ hallaras carga muy grãde. Lo de suso dicho es de sant augustin. Pues segũ esto biẽ parece que xp̃o enlos hãbriẽtos ha hãbre y sed enlos sedientes y q̃ enlos enfermos adolesce / y enlos que otras necessidades suffren / el las suffre. E por esto cõ grã reuerẽcia se deuen recebir los pobres de jesu xp̃o ⁊ cõ grã veneraciõ deuen ser seruidos: pues q̃ sin dubda alguna es enellos recebido ⁊ hõrrado el verdadero redẽptor. Onde sant gregorio dize. Que razõ teneys hermanos pa ser perezosos ẽ dar / pues q̃ sabeys q̃ lo q̃ days al pobre caydo enla tierra / al rey xp̃o q̃ esta assentado eñl cielo lo days: estas cosas ya dichas son obras ð misericordia alas miserias del cuerpo pertenecientes: mas la piedad q̃ hã menester las animas es / q̃ deys hartura del pan dela palabra ð dios al q̃ ha hãbre ⁊ sed dela justicia: y q̃ les deys a beuer del refrigerio dela sabiduria: ⁊ que traygays ala casa dela santa madre yglesia al q̃ anda errado y pdido por heregia o por pecado: ⁊ q̃ vistas ð virtudes ð hermoso ornamẽto al q̃ esta desnudo de bien obrar. E q̃ esfuerces al q̃ vieres flaco enla fe / y q̃ socorras al q̃ vieres puesto en tribulaciõ / o en carcel de tristeza fatigado / cõpadeciẽdote del ⁊ cõsolãdole. y el q̃ esto haze no ay q̃ dudar sino q̃ cũple la regla del vdadero amor y dela sancta caridad. y estas obras de piedad mayores son q̃ las p̃meras: porq̃ como dize sant Gregorio: mayor cosa es mãtener ðl mãjar dela palabra ð dios el aia q̃ ha de biuir pa siẽpre: q̃ hartar de pã material el viẽtre dela carne perecedora. E sãt grisostomo dize. Si administrar todas las obras corpales de piedad alos pobres de Jesu xp̃o es merecimiẽto de grã biẽauẽturãça (aun q̃ despues de poco tiẽpo han de perecer) q̃nto pẽsays q̃ es obra ð mayor felicidad administrar todas estas cosas segun espũ a las animas puestas en peligro por falta dellas: pues q̃ despues de auer cobrado

Ad rom. viij. capi.

Chri. sup Matthеũ.

Chriso. in homel.

Augu. ad heremitas

Grego. in homel.

Ayuntamiento de Madrid

con ellas la vida pueden biuir para siempre: ca q̃nto es mejor el aĩa q̃ el cuerpo, tãto son mejores las cosas q̃ se administrã pa la salud delas aĩas q̃ las q̃ se dan para la sustentacion del cuerpo.

C.iij. ¶ Siguese enel testo. E dira entõces el rey alos q̃ estuuierẽ a su mano yzquierda, q̃ son los malos q̃ en todo el tiẽpo q̃ biuieron amaron cõ estremado ardor las cosas tpales figuradas por la mano yzquierda. Partyos d̃ mi o malditos pa el fuego pdurable q̃ esta aparejado al diablo, ⁊ a sus angeles, como si dixesse. O malauenturada ptida, o duro aptamiẽto, o miserable cõdiciõ: porq̃ vuestra distancia no es de qualquiera termino: mas de mi q̃ soy fuẽte dela vida, nunca desfalleciente ⁊ d̃ mi q̃ soy lũbre de la glia beatificãte, ⁊ arroyo de pdurable deleyte muy excelẽte, y de mi q̃ soy abastãça y plenitud de suauidad conortãte. yd, yd malditos: pmero malditos de maldicion de culpa, ⁊ agora malditos d̃ maldicion de pena eterna. yd al fuego pdurable q̃ os ha de tragar ⁊ abrasar pa siẽpre: el q̃l esta aparejado pa el diablo ⁊ pa sus angeles: porq̃ cõ aq̃llos seays acõpañados enla pena cõ los q̃les estuuistes atados enla culpa. O cõpañia mala y muy espãtable: por cierto pa imaginar ⁊ mucho mas terrible pa ver ⁊ sobre toda cõparaciõ mas espãtable pa morar: ca pues no truxistes la llaue d̃la cruz no entrareys enel reyno: y pues q̃ no nauegastes enla naue dela cruz despedios d̃ llegar al puerto: mas en lugar desto recebireys pena de cuerpo y de aĩa. En tãto q̃ los malos estã mezclados cõ los buenos: en algũa manera son vistos estar con dios: mas al cabo serã aptados del ⁊ lãçados en fuego eterno: porq̃ el malo nũca vea la glia d̃ dios. Assi q̃ o malauẽturados q̃ ẽ otro tpo estuuistes enla cõpañia d̃los buenos eñl mũdo: ptios luego d̃ mi p̃sencia, y d̃ toda mi clemẽcia, y d̃ toda mi glia: y llamalos aq̃ el señor malditos y no añade de mi padre porq̃ del padre es la bendiciõ y de nosotros la maldiciõ. Por lo q̃l dize sant grisostomo. Quasi como q̃en no puede suffrir mirar la p̃sẽcia d̃los malos: les dize el señor ptios d̃ mi: porq̃ dios q̃ siẽpre se deleyta enla sctidad delas psonas no puede sufrir q̃ estẽ en su psencia las aĩas pecadoras como offendido ⁊ agrauiado: como si les dixesse. Soys como materia de abominable hedor, y como vassura ⁊ torpedad, y tanto os aborresco q̃ no os puedo ver, ni solo sufrir este tiẽpo breuezito q̃ estays en mi juyzio. E por ẽde otra vez os maldigo ⁊ digo. yd malditos no de mi padre. El nũca los maldixo, mas sus ppias obras, al fuego pdurable q̃ esta aparejado no a vosotros mas al diablo y a sus angeles, mas pues q̃ vosotros os lãçastes enel sea vr̃a la culpa. Mas o vnigenito y soberano fijo de dios suplicamos te q̃ nũca vẽgan tales males sobre nosotros pa q̃ ayamos de ver enemiga y contraria de nosotros aq̃lla cara tuya d̃ gliosa mãsedũbre q̃ndo los ojos muy hermosos d̃ tu clemẽcia no puedã sufrir mirar nos. E tãbiẽ te pedimos cõ gemidos q̃ nũca experimẽtemos aq̃lla pena incurable, q̃ es caer dela glia d̃ tu reyno ⁊ ser quemados enel abismo infernal. Deste apartamiẽto dize assi el mesmo sant grisostomo. Põgamos delante de nr̃os ojos de q̃nto dolor es ser el hõbre despedido pa siẽpre d̃l reyno d̃los cielos: lo q̃l segũ mi parecer es mayor daño ⁊ mas graue pena que padecer todo el fuego ⁊ todo el tormẽto infernal: porque aun q̃ aq̃l fuego no ardiesse tãto ni fuesse aq̃lla pena de dolor tã immortal: no seria esto solo mayor mal q̃ fuessemos enagenados de xp̃o, y desterrados delos bienes eternos? Lo de suso dicho es de sant grisostomo. E sera hecha alli memoria por el juez q̃ no recibio las obras de misericordia ya dichas de essos mesmos condenados. Mas ellos quasi escusando se respõderã ⁊ preguntarã: q̃ q̃ndo ellos no le socorrierõ cõ ellas. Mas como dize rabano: por mas q̃ q̃rrã escusarse nunca engañarã a dios. E por esto dize el euãgelista q̃ les respõdera el señor diziẽdo. Quãdo no fizistes estas obras a vno d̃stos Chrisos. sup. Matthceũ.

Ayuntamiento de Madrid

pequñuelos/a mi no las fizistes. So-
Augu.sup bre lo ql dize sant agostin. Christo cabe-
Matthēū. ça es dela yglia/y la yglia es su cuerpo/y
en nro cuerpo la cabeça esta ēlo alto y los
pies ēlo baxo. y en algū grā de aptamiēto
de hōbres qndo algūo te aprieta/o te pi-
sa enel pie: por ventura no dize la cabeça.
Desuiate alla q me pisas. Pues como la
lēgua q nigūo huella ni toca dize al otro
guarda q me huellas: biē assi el señor xpo
q es cabeça q ningūo pisa ni huella dira.
Vae hābre z no me distes a comer. zc. y
Chri. sup aq dize sant grisostomo. Mira como las
Matthēū. cosas liuianas les carga z acrimina el se-
ñor alos malos por culpa: ca no les dize/
enla carcel estaua y no me librastes: esta-
ua enfermo y no me curastes: mas solamē
te les dize. No me visitastes/y no venistes
a mi. E cerca dela hābre no les demando
mesa pciosa mas el mājar necessario. Assi
q todas estas cosas son sufficiētes pa en-
carecer o agrauiar la pena. Lo pmero la
pequeña peticiō/ca no era sino d pā. Lo
segūdo la misericordia q se deuiera tener:
ca pobre era el q lo demādaua. Lo terce-
ro la cōparaciō dla naturaleza/ca hōbre
era. Lo qrto el desseo q deuierā tener del
reyno dlos cielos q por la obra dla piedad
se les pmetia. Lo qnto la dignidad del q
la recibia/ca dios era el q por los pobres
gozaua de aql beneficio. Lo sexto la grā
deza dela honrra q se daua al biē hechor:
pues q tenia dios por biē d recebir limos
na delos hōbres. Lo septimo la justicia
q auia pa deuer se dar pues q qndo algo
el señor toma o recibe d nosotros: dlo suyo
lo recibe: mas sin impedimiēto q la cōside
raciō destas siete cosas sea sufficiēte pa fa
zer nos liberales y piadosos cōlos pobres
cōtra todas ella pelea y es vēcedora la co
dicia y auaricia humana q por la mayor
pte ciega alos hōbres. Lo de suso es de
grisostomo. E sin alguna duda por este
pecado de auaricia padecē ceguedad las
psonas pa exercitarse ēlas obras d mia z
muy duros z qsi insensibles se muestrā en
ellas: porq como la caridad q de derecho
en derecho es cōtraria ala auaricia qere
a todos socorrer z biē fazer/assi el auari-
cia amonesta z haze q los hōbres se abstē
gan de tal socorro z q no se exercitē enlas
obras de piedad/ca entrepone el coraçō/
y acōseja a esse mesmo auariento q possee
q no se cure de tales obras: porq le costa-
rian mucho y recebiria daño no d ligero
repable: razō es q te detēgas eneste passo
o tu auariēto miserable/pues q no tienes
cuydado de socorrer alos q estan puestos
en necessidad. En especial ptenece esto a
ti/o cruel psidēte o plado. E mucho mas
a ti religioso q no curas de pueer de serui
dores/y de guardas/o de otras qlesquier
cōsolaciones necessarias alos enfermos/
z flacos q te fuerō encomēdados. E mira
biē q este juyzio terrible en q se haze exa-
minaciō delas obras d misericordia te de
ue dar mayor cuydado: porq cosa cierta
es q el juez mas q a todos ha de acusar y
punir alos crueles: ca entōces oyras rep-
hēsiones tā duras q les no te sera possible
cōtradezir pues q agora despides los ad-
monestamiētos muy blādos q no tienes
verguença de repunar y entonces sera tu
hora: ēla ql te importunara miseria muy
espātable pa q vayas cōlos malditos al
fuego pa siēpre nūca finible q ya esta apa
rejado al diablo/y a sus angeles: y alli
yras desampado del cuydado y dla guar
da de dios: pues q aq dexaste sin reparo/
y sin algūa guarda humana alos enfer-
mos z flacos q teniā necessidad de tu so-
corro/y entōces la copia y abūdācia dlos
bienes tēporales q guardaste cōtra la ca
ridad y delos q retrayste no socorriēdo co
mo cruel ala necessidad delos menestero
sos es cierto q no te librara d miseria mas
en pena dsto tē por verdad q tu crueldad
te atormētara sin algū fin ē manera muy
cruel. Y en aqlla hora has de creer q los
buenos tomarā contra ti pabola pa bur
lar de tu cōfusiō: y dirā pa escarnecer y vi
tuperar tu misericordia. Como ha cessa- Job.iij.c.
do ya el iportuno recaudador/o cosedor?
parece nos q holgo ya el tributo cesso el
entregador q qtando alos pobres el so-
corro necessario pecia q los iportunaua

Ayuntamiento de Madrid

⁊ fatigaua como a deudores: folgo el tributo por el q̃l padesciēdo otros defectos/ q̃ si erā costreñidos a pagar. Que te aprouechara entōces miserable tu auaricia/ ⁊ tu crueza? Pues q̄ por ella has ō padecer tātos y tales tormētos q̄ durarā sin algū fin en aq̄l tp̄o q̄ndo serā abiertos los ojos por pena aun q̄ muy tarde: pues q̄ agora los tienes ciegos por auaricia contra las obras ō mia. y entōces sola la cōgoxa ōl tormēto te dara intelligēcia: como q̄era q̄ agora tēgas el coraçō ēdurecido pa adolecerte ōlos apassionados. pues ō auariēto ⁊ tirano muy duro ⁊ cruel mira cō diligēcia estas pocas amōestaciōes: y pues q̄ aun tienes tp̄o pa emēdarte pon estudio pa q̄ te puedas escapar ayudādote dios ō aq̄llos males p̄petuos ⁊ no remediables.

Esa. cap. xxvij. ¶ La suficiēcia ⁊ fūdamēto ōlas obras ō mia se tomā eñsta manera. El hōbre en esta vida p̄mero ha meñster pa su cuerpo mātenimiēto: porq̄ sin el no puede biuir: mas biue por el socorro ōl comer y ōl beuer/ y assi sō dos obras ō mia. La vna es dar ō comer al fābriēto: y la otra dar ō beuer al sediēto. Lo .ij. ha menester vestidura porq̄ sin esta no se puede biē cōseruar en su ser y ha menester casa ō retraymiēto ⁊ assi nascē ōstas dos necessidades otras dos obras ō mia/ q̄ sō vestir al desnudo y recebir al huesped y al p̄egrio. Lo .iij. ha meñster sepultura pa ōspues ōsta vida: ⁊ assi p̄cede la q̄nta obra ō mia q̄ es sepultar al ōfuncto. y estas cinco obras ō piedad ya dichas son comunes a todos: mas sin ellas ay otras dos q̄ se fazē cō alguno por algū accidēte q̄ sobreuiene: assi como si algūo cae en enfermedad o lo captiuan los eñmigos: ⁊ assi se tomā otras dos obras ō mia: q̄ son visitar alos enfermos ⁊ redemir los catiuos. E por nōbre ō redēciō se entiēde todo b̄ñficio q̄ les sea fecho. E todas estas siete obras ō caridad hechas alos fieles por solo xp̄o faze cuēta el q̄ assi mesmo se fazē/ y q̄ por el cōtrario q̄ a el mismo se niegā q̄ndo son alos pobres negadas: ca si tiene q̄ a el mesmo las denegarō tiene lo porq̄ todos los fieles sō sus miēbros: y por esto a todos los que hazē estas obras/ les p̄mete vida perdurable/ y alos que las niegā obliga a pena īfinita. mas es aq̄ de saber q̄ q̄ndo dize q̄ le hā de p̄gūtar los juzgados eñl juyzio/ señor q̄ndo te vimos hābriento: no es p̄gūta que p̄cede ō ygnorācia porq̄ todos los justos hā ō conocer q̄ las obras ō mia fechas a los miēbros/ q̄ el ṽdadero xp̄o q̄ es la verdadera cabeça dellos haze cuēta que a su p̄pia p̄sona se hizierō ⁊ que por las tales obras conocē q̄ fuerō saluos: y assi mismo los malos sabrā q̄ fuerō cōdenados por el cōtrario/ q̄ es por auer carecido ōlos fechos tā piadosos/ mas es p̄gūta ō admiraciō por la grādeza ōla grā q̄ sera fecha alos fijos ō saluaciō ⁊ por la immēsidad ōla miseria q̄ sera dada alos malos. Assi q̄ como santiago dize/ juyzio sin mia sera hecho al q̄ no hizo mia. Pues q̄ fuego sera tā grāde el q̄ merecerā los q̄ roban los bienes agenos/ si pa siēpre hā ō ser cōdenados los q̄ no dierē ōlo q̄ es p̄pio suyo. Pues sin tā dificiles trabajos ⁊ miserias hā ō padecer los q̄ no fuerē misericordiosos: q̄les y ō q̄nto mayor diuersidad ⁊ graueza serā los q̄ hā ō sufrir los crueles. Onde sant grisostomo dize. Por lo q̄ eñste lugar se dize es ō saber q̄ no serā cōdenados los malos solo porq̄ pecarō/ mas aun por el biē q̄ no fizierō. Pues si assi son cōdenados/ por no auer fecho biē: q̄les serā las penas cō q̄ se verā ⁊ cō mucha razon por los males q̄ cometē: ca dios n̄ro señor no fizo por otro fin al hōbre sino pa q̄ faga biē porq̄ pueda p̄tenecer a su gloria/ y no pa q̄ solamēte se abstēga de pecar. Assi q̄ si no fiziere biē/ biē pece q̄ carece ya del fin porq̄ fue criado. E deue mirar q̄ si Dios no le criara no uuiera pecado sobre la tierra. y el q̄ biē entiēde el misterio ōla dispēsaciō diuinal: ⁊ dela causa porq̄ fue el hōbre fecho aq̄l conoce q̄ cō razō es cōdenado como pecador sino haze obras ō ṽtud ⁊ ō justicia. Lo de suso es de grisostomo. Chriso. in homel. E como es mejor fazer obras ō misericordia conel anima que conel cuerpo: assi es cosa peor dexarlas de hazer al aīa q̄ndo

Ayuntamiento de Madrid

tiene dellas necessidad q̄ socorrer cōellas al cuerpo. E sāt grisostomo dize: si no hazer estas obras corpales d piedad cōlos necessitados es cosa d pecado ⁊ cruel q̄ son de tal disposiciō q̄ los q̄ las recibē no puedē por ellas biuir pa siēpre d q̄nta crueldad ⁊ maldad piēsas q̄ es no administrar todas estas cosas segū alas aias q̄ por carecer dllas padecē peligro pues q̄ si les fuerā administradas pudierā por ellas biuir vida pdurable: ca q̄nto es mejor el aia q̄ el cuerpo tanto es mas graue el pecado a las aias q̄ trabajā no darles con mayor estudio las limosnas spūales q̄ alos cuerpos las corpales: ca ēla yglia no solamēte ay pobres hābriētos segun el cuerpo o flacos segū fuerças materiales o peregrinos segū pegrinaciō comun: mas aun ay pobres d pobreza spūal sin manjar d justicia ⁊ sin beuer las aguas dl conocimiēto d dios ⁊ sin la vestidura d jesu xpo: y tales pobres como estos son en especial los q̄ segū el cuerpo pecē ricos porq̄ por la mayor pte nūca se falla pobreza d vtud ⁊ de justicia sino adōde resplādece abastāça ⁊ dmasia d riq̄zas corruptibles: y aun en ste mūdo ay pegrinos ⁊ otros q̄ son flacos d coraçō y algūos son ciegos d entēdimiēto ⁊ otros q̄ son sordos ēla obediēcia: y otros q̄ d cōtino estā enfermos d otras passiōes spūales / cuyas aias teniēdo en abominaciō y aborrecimiēto todo spūal manjar se han acercado fasta las puertas dla muerte. Pues el q̄ no tiene de dōde pueda fazer limosnas corpales haga caridad dlas spirituales / como es dla grā dla palabra / y dla sabiduria q̄ recibio de dios ⁊ hallara digno galardō d xpo q̄ es d tanto conocimiēto q̄ todos los beneficios assi corpales como spūales dados y hechos por amor del alos hōbres: faze cuēta eñl juyzio q̄ el mesmo los ha recebido. Esto auemos dicho: porq̄ sepā los dotores ⁊ los predicadores q̄nto es grāde la bienauenturança q̄ ganā si fueren diligentes enel exercicio dela palabra dela vida / ⁊ q̄nto sera terrible su condennacion si fuerē negligentes.

C.v. ¶ Siguese enel testo. E yrā los malos pa el tormēto ppetuo / ⁊ los justos ala vida pdurable. E sobre esto dize grisostomo. Claro es q̄ por esto q̄ arriba es dicho serā los malos atormētados justamēte / y los buenos coronados: y aun q̄ ayā fecho diez mil bienes grāde es esta magnificēcia dl señor / pues q̄ por tā peq̄ñas ⁊ baxas obras les da reyno ⁊ cielo d tāta claridad ⁊ hōrra d tāta grādeza: lo d suso es d Grisostomo. Pues assi pece q̄ el tormēto dlos malos / y la merced q̄ recibē los buenos ēla otra vida son d pdurable perpetuidad. ca como los pecados q̄ fazemos se passan q̄nto al acto dla culpa despues de fechos ⁊ remanecē q̄nto ala obligaciō dla pena: assi las buenas obras passanse q̄nto a ser fechas: mas pa siēpre pmanecē q̄nto al merecimiēto dla glia q̄ se recebira por ellas. Onde sant Hieronymo dize: o tu q̄ esto lees entiende q̄ los tormētos y la vida dl otro siglo no son finibles: y porēde d aya delāte no ayas miedo d nueuas caydas / ni de nueuos remedios. Es d notar q̄ mas examinaciō dmāda aq̄ el señor dlas obras d mia q̄ dlas obras d justicia como seamos mas obligados alas obras d justicia y fazelo porq̄ las obras d mia mas ligeras son d fazer: porq̄ la naturaleza humana nos inclina a ellas: y por esto auemos de ser mas reprehēdidos q̄ndo nos desfallecē y son menos remuneradas q̄ndo las tenemos: assi q̄ si estas son biē pagadas no q̄darā las otras sin galardon. Itē mas arguye y rephēde aq̄ xpo el biē q̄ dexo el hōbre de fazer q̄ el mal q̄ cometio como q̄era q̄ seā de mayor crimen los males cometidos / y porende se deuē mas de reprehēder ⁊ punir / mas esto faze / porque castigandolo lo q̄ menos es da a entender q̄ mayor puniciō se hara dlas culpas que son mayores: porq̄ si arguye ⁊ castiga cōel eternal tormēto el biē que se dexo de poner en obra: mucho mas atormentara por los peccados ya hechos. Item mas acusa delos pecados hechos contra el hōbre que delos que fuerō cometidos contra dios: porq̄ se entienda q̄ si son condenados los pecados que son en daño dl

Ayuntamiento de Madrid

proximo / mucho seran dignos de mayor condenació los q̄ son contra el rey del cielo / como son la blassemia y la ydolatria. Item como sean siete las obras de misericordia vna dllas se dexo aq̄ q̄ es la sepoltura delos muertos: por la q̄l es muy alabado el sancto Thobias: porq̄ menos es necessaria entre las otras obras d piedad. Itē como la misericordia sea ē dos maneras: cōuiene saber: corporal z espual: mas acusa el dfeto dlas obras corporales q̄ de las spuales: y esto haze porque las obras corporales de piedad son mas manifiestas / o porq̄ las vnas son significadas enlas otras. Puede se aqui preguntar si aq̄lla examinacion y sentēcia del juyzio se celebrara por palabras sonables o por solo escrutinio d entēdimiēto? y parece que ha de ser vocal segū claridad d palabras corporales: porq̄ segū dize sant Agostin. No se alcança certidūbre q̄ntos dias ha de durar este juyzio: porque si fuesse segū entendimiēto z no de otra manera en breuissima prestez se acabaria: mas otros dizen el cōtrario afirmādo q̄ ha de ser mental z no vocal: porque si assi no fuesse mucho tiēpo duraria. Onde Salomon dize. Destruyra el Señor sin boz alos soberuios z hinchados ē aquel dia. E otros dizē que sera mētal por dedētro z vocal por defuera: ca juzgara xp̄o no solamente como dios: mas como hombre / z porēde su juyzio sera no en sola forma diuina / mas aū segū cōdició humana / y esto sera para mayor gozo visible d los buenos / z para mayor dolor sensible delos malos. Onde no sera esto: si assi fuere: en vano: mas antes sera misterio biē prouechoso / como sera el aparecimiēto corporal en q̄ el rey celestial se mostrara a los hōbres. Pues allegādo nos a esta opiniō podemos dezir respōdiēdo ala parte contraria q̄ arguye con el dicho de Salomō que destruyra el juez en aq̄l dia alos malos sin boz de suficiēte excusacion q̄ los pueda saluar o de apelació que les pueda dilatar la sentēcia: mas no sin boz de general examinacion z afrenta. E sant Agostin dize. Busca las

Augus. ad heremitas.

causas de tāta merced o de tāto tormento z hallaras q̄ no son otras sino dezir el señor: rescebid el reyno los buenos: z yd al huego durable los malos: z si le p̄gūtares q̄ es la causa señor porq̄ hā d rescebir estos el reyno? Respondera: oue hābre z dieron me a comer. E p̄regūtādo le: porq̄ han de yr al huego eterno? Dara en respuesta: oue hābre y negarō me el comer. Ruego te pues que me digas q̄ es esto / z pareceme q̄ veo q̄ estos q̄ han de rescebir el reyno dierō sus limosnas como buenos z fieles christianos q̄ no menospreciando las palabras dl señor esperaron cō gran cōfiāça sus p̄metimiētos saludables z hizieron esta caridad: porq̄ si no la ouiessen hecho no les ouiera por cierto aprouechado mas mucho empecido la seq̄dad: ni ala buena vida dllos ouiera esta sterilidad conuenido: ca por vētura eran castos z no engañadores ni desordenados enel beuer z se aptauā de todas malas obras: mas si no añadierā a su buena vida estas obras de piedad sin dubda ouierā remanescido steriles y secos z ouierā fecho lo q̄ el psalmista dize. Apta te dl mal y no hizierā lo q̄ adelante enel verso sucede q̄ndo dize: z haz biē: ca escripto es. Como el agua mata al huego: assi la limosna mata el pecado. y en otro lugar dize. Escōde la limosna enel seno dl pobre y ella rogara por ti al señor. Otros muchos documentos ay enla escritura de dios por los q̄les se muestra valer mucho la limosna p̄a matar z q̄tar el pecado. y desta causa a todos los q̄ el juez ha de cōdenar z aun alos que ha de coronar para la gl'ia d solas las limosnas dadas o negadas les hara mencion z tomara argumēto p̄a los saluar / o p̄a los guarecer diziēdo: cosa es dificil q̄ si os examino z tomo entre manos z quisiere escodriñar en muy diligēte manera v̄ros hechos que no halle causa para os condenar: mas yd benditos de mi padre y recebid el reyno: ca oue hambre z distes me de comer. E mirad q̄ no entrays enel reyno porque no pecastes: mas porq̄ redemistes con limosnas v̄ros pecados. E tambien

Psal. xxxiij.

Ecclesiast. iij. capit.

Ecclsiastes xix. capit.

Ayuntamiento de Madrid

dira alos malos. yd malditos al huego
eterno ⁊ sin dubda veran q̃ son condena-
dos con claridad de justicia por sus mal-
dades/y que se les dira: no creays q̃ soys
condenados por los pecados q̃ pensays:
mas porq̃ oue hambre y no me distes a co
mer. Onde si boluiendo la cara de todos
aq̃llos vr̃os criminosos hechos os ouies-
sedes cõuertido ami ⁊ ouiessedes redemi-
do cõ limosnas todos vr̃os pecados ⁊ cri
mines/essas mismas limosnas os aurian
agora librado y absuelto de la obligaciõ
d̃ tãtas maldades/ca biẽauẽturados son
Matthei. los misericordiosos: porq̃ a ellos sera da-
v. capitu. da mĩa. E juyzio sin mĩa sera fecho al que
Jacobus i mĩa no hiziere. Pues como los buenos a
canonica. los quales es apejado el reyno antes dela
criacion del mũdo erã predestinados pa-
ra la vida pdurable: assi delos malos que
seran lançados en el huego aparejado al
diablo ⁊ a sus angeles d̃sde el comiẽço del
siglo antes que fuessẽ criados era ya enla
sciẽcia de dios conocido q̃ auiã de ser con-
denados para la muerte nunca finible.
C.vj. ¶ Diferencia ay segũ sentẽcia de theo-
logos entre estas palabras p̃destinacion
y presciẽcia: ca p̃destinaciõ es vn conosci-
miẽto q̃ dios tiene ab eterno d̃los buenos
q̃ se hã de saluar q̃riendo ser el causa dela
saluaciõ dellos: mas presciẽcia no es otra
cosa sino vn conoscimiento eterno q̃ dios
tiene dela cõdenaciõ d̃los malos sin ser el
causa de su pdiciõ: porq̃ la causa de su cõ-
denacion solamẽte esta enel libre aluedrio
dellos. Es de notar que la p̃destinaciõ de
dios siẽpre se haze cõ cõdicion: ⁊ ninguno
es predestinado o elegido pa la vida eter-
na sin algũa cõdicion: ca predestinado ⁊
puesto fue que se saluasse el mũdo: mas
por el agua del baptismo y por la muerte
del hijo de dios: ⁊ p̃destinados son todos
los buenos para la gl'ia d̃l cielo: mas con
cõdicion que tẽgan la fe/⁊ la caridad/⁊ la
humildad/⁊ la paciẽcia/⁊ la mĩa/⁊ la pie
dad: ⁊ cõ condicion q̃ tengã otras ṽtudes
q̃ parezcã a estas: ca tales vido dios antes
delos siglos q̃ auiã de ser los q̃ quiso pre-
destinar ⁊ ordenar pa el parayso: ⁊ q̃ si co
mo si p̃destinando los les dixesse. Catad
que yo os he p̃destinado pa la vida eter-
na si por ventura fueredes tales y tales/⁊
si guardaredes mis mandamiẽtos/⁊ si to
uieredes fe ⁊ mĩa/⁊ si finalmẽte acabare-
des en biẽ: y el que tal no quisiere ser ni se
essuerça a guardar sus mãdamiẽtos creo
que por esto no viene ala gl'ia dela prede-
stinacion: porque no guarda la cõdicion.
Pues no q̃ras mirar ala predestinacion
de dios q̃ sabes: mas mira alas palabras
que oyes y entiẽdes: ca como dios es ver
dadero en su secretissima predestinacion:
esto es: en aquellos q̃ quiso antes delos si-
glos elegir pa q̃ fuessen saluos ⁊ no se pue
de mudar/assi son sus palabras muy vda
deras ⁊ no padescẽ algũa variacion: mas
oyamos q̃ palabras son estas. El señor
dize enel pp̃heta Ezechiel. En qualq̃era Eze. xviij.
hora q̃ el pecador se cõuertiere ⁊ gimiere
biuira de vida ⁊ no morira. Y en otro lu-
gar dize. Si quisierdes y me oyerdes co- Esaye. j.
meres les bienes d̃la tierra/⁊ si no lo qui-
sierdes hazer cuchillo os tragara. E esto
mismo dize enel euangelio. El q̃ creyere ⁊ Marci vl-
fuere baptizado sera saluo y el q̃ no creye- timo capi.
re sera condennado. Y en otro lugar dize.
Si pdonardes alos hõbres sus pecados Matthei.
y las injurias q̃ os hizieren/soltar os ha vj. capi.
vr̃o padre celestial todas las deudas que
por vr̃as culpas le deuieredes. Pues no
q̃ras buscar otra p̃destinaciõ: ca enestas
palabras cõsiste toda la eleciõ y presciẽn-
cia de la vida y dela muerte/⁊ si estas co-
sas hizieres esta seguro y cree sin dubda q̃
eres elegido y predestinado para la vida
eterna: mas si con coraçon endurecido no
lo q̃sieres hazer y pseuerares enesta mali
cia/ten por cierto que eres enla muy pro-
funda y eterna sciẽcia de Dios auido por
condenado para muerte infernal ⁊ no ter
minable. Cerca desta materia es de no-
tar q̃ aun q̃ ningun hombre sea elegido o
predestinado pa pecado: porq̃ enla prede
stinacion siempre es dios causa de bien y
no de mal: empero todo hombre es visto
de dios antes d̃los siglos si ha d̃ yr a gl'ia
o a tormento: ⁊ ninguno diga q̃ en vano

Ayuntamiento de Madrid

estiende su oraciõ a dios/ y q̃ no le aproue cha hazer otros bienes si es predestinado porque si lo es no se puede perder: mas se pa que la pdestinacion diuina q̃ es apare jo dela grã enla vida psente: y dla glia en el cielo como sea eterna/ assi como pdesti no antes delos siglos a alguno pa la bien auẽturãça assi ordeno desde entõces el mo do por el qual la recibiesse: cõuiene saber: por sus ppios merescimiẽtos ꝛ orõn: ca la pdestinaciõ dla glia en tal manera es es tablescida/ q̃ qere q̃ siẽpre se aya d ganar por ruegos ꝛ por trabajos: y porẽde el tal no faze su orõn a dios en vano: porque la orõn es aqllo por lo q̃l la ordnaciõ d dios ha d cõseguir el hõbre la grã y la glia. E esta misma razõ es d todos los otros bie nes: ca todos caẽ debaxo dla ordẽ dla pre destinaciõ diuinal: onde assi como Dios vee enl eternal cõsejo d su magestad q̃ al gũo se ha de saluar/ tãbien vee ꝛ puee en aql mismo punto la manera y los medios cõ q̃ deue cõseguir la saluaciõ: ꝛ por esto muy loco es el q̃ dize: qero fazer todo lo q̃ me plazera/ q̃ si me tẽgo d saluar saluo se re/ ꝛ si me tẽgo d cõdẽnar no me puedo li brar dla cõdenaciõ: assi como seria loco el enfermo q̃ dixesse: quiero comer y beuer d todo lo q̃ mas me agrada: porq̃ si he d sa nar sano sere/ ꝛ si tengo d morirno ay qen me escuse la muerte: porque assi todas las melezinas seriã sin puecho. Itẽ cosa cier ta es q̃ si Dios dexa el libre aluedrio q̃ es vna facultad natural q̃ el hombre tiene se gun la q̃l se pueda determinar ala pte que mas querra que cayga o se determine ẽla peor no pmite esto sino justamẽte/ ꝛ si a taja por su santa grã q̃ no se determine en lo peor a nigũo faze injuria. Onde segun san agostin dize. Libre aluedrio es liber tad d elegir el biẽ o el mal/ ꝛ esta facultad tuuo el hõbre muy libre enl parayso ter renal antes dl pecado: mas agora la tiene captiua: porq̃ no qere el biẽ sino es antici pado y preuenido para que lo quiera dla gracia de dios ni lo puede poner en obra sino con acõpañamiento dela misma gra cia. Pues quando dios cõdena y reprue ua a los malos/ cierto es que obra segun justicia: mas quando predestina o elige o salua a otros/ quien dubda sino que lo fa ze segun su gracia ꝛ misericordia. En lo qual no haze perjuyzio a su justicia.

Gregorius i dialogo.

Augu. i li. de grã ꝛ li bero arbi trio.

¶ Es d notar q̃ nigũa necessidad trae ni pone la puidẽcia d dios alos acaecimiẽtos dlas cosas: mas como todas estã en dispo siciõ de ser d vna manera o d otra o de ser hechas ꝛ no ser hechas assi son pueydas q̃ sean/ la q̃l prouidẽcia no es otra cosa si no la sciencia q̃ Dios tiene en si mismo ab eterno q̃ por su sabiduria sabe todas las cosas antes q̃ seã/ d todo ẽ todo es ineuita ble/ ꝛ en nigũa manera puede ser falible/ ꝛ porẽde todas las cosas q̃ en aql eterno espejo d su sabiduria son vistas del neces sario es que seã hechas: ca no puede ser ni estar jũtamẽte en vno q̃ seã pmero vistas y q̃ no seã hechas: mas aun q̃ esto sea ver dad no se sigue q̃ se ayã de hazer de neces sario: porque su vista no pone necessidad al libre aluedrio del q̃ las haze pa que ass q̃ no qera las haga: ꝛ assi dezimos q̃ndo yo veo q̃ tu corres necessario es pues que corres que corras: ca no puede ser q̃ en vn mismo tiẽpo pueda ser q̃ yo te vea correr/ y que no corras: mas aun que esto sea assi en ningũa manera se causa o sucede que d necessario ayas de correr ni q̃ mis ojos seã causa de tu corrida. Onde boecio de con solacione dize. Dos maneras ay de neces sidad: la vna es simple ꝛ absoluta/ como quãdo dezimos. Necessario es ser todos los hõbres mortales: la otra es necessidad cõdicional: como q̃ndo dezimos. Si por vẽtura sabes o vees q̃ algũo anda necessa rio es q̃ el tal ande y esta necessidad no la haze la ppria naturaleza del q̃ anda: mas la añadedura dla cõdiciõ: ca nigũa neces sidad cõstriñe a que ande el q̃ por su pro pria voluntad anda: como qera q̃ al que entõces anda le sea necessario andar pues que anda. Pues quando las cosas que se fazen padecẽ necessidad de ser o de se fazer aquellas mismas son antes que se hagan sin necessidad que las cõstringa pa deuer se adelãte hazer/ y por esto dezimos q̃ assi

Cvij.

Boecius li. v. de phi lo sophica cõ solatione.

Ayuntamiento de Madrid

como la sciēcia o la vista q̃ tenemos delas cosas presentes q̃ veemos q̃ se hazen ninguna necessidad pone pa q̃ se hagā aūque se hazē: assi tener dios eternal sciēcia o conoscimiēto delos hechos q̃ estā por venir ninguna nenessidad ni pte della pone para q̃ de fuerça se ayā de hazer enlos tiempos aduenideros: ꝛ bien desta manera si la puidēcia p̄sente vee alguna cosa necessario es que aq̃lla sea y se haga aun q̃ por via de naturaleza carezca de necessidad de hazer se. Lo desuso es de Boecio. E pa mayor entēdimiēto desto pone vn exēplo el mismo Boecio en esta manera. Si algūo vee q̃ algū hōbre haze vna rueda necessario es pues q̃ lo vee q̃ aquel tal haga la rueda: mas la vista d aq̃l no es causa dela fabrica de la rueda: ꝛ assi dios sin impedimēto algūo vee las obras malas del pecador antes q̃ las haga: mas aun q̃ las vee no es causa eficiēte para que el tal pecador haga los males que haze: mas si dios tiene vistos sus pecados: como es v̄dad q̃ los ha visto antes delos siglos / necessario es q̃ los ha de hazer / ꝛ hazer los ha sin q̃ la vista dela diuinal magestad le ponga fuerça para que se hagan. Cerca desto es de notar q̃ quando dios haze alguna cosa no se haze mudāça algūa enel: mas enlo q̃ obra acaece la mudāça: onde q̄ndo hizo q̃ el propheta Jonas p̄dicasse que se auia de destruyr la ciudad de Niniue: ꝛ quando mando a ysayas q̃ denūciasse al rey Ezechias q̃ se aparejasse pa morir: porq̃ su muerte seria otro dia / ꝛ ninguna destas dos cosas se cumplio no mudo dios el consejo q̃ tuuo consigo enlas escuelas de su eternal sabiduria cerca delo que auia de hazer al cabo con los Niniuitas / y con el rey Ezechias: mas solamēte mudo la sentencia q̃ tuuo acatamiēto a essos negocios: ca entonces cierta cosa es q̃ aq̃lla ciudad auia de perecer segū sus pecados: y Ezechias auia de morir segun las cosas inferiores o segundas q̃ obrauan en su enfermedad: o por vētura segū sus merecimiētos: mas la culpa d aquellos alsirios ciudadanos o Niniuitas / ni la enfermedad mortal del rey no pusierō necessidad ala potēcia de dios pa q̃ no remediasse aq̃llos. Assi q̃ la predestinaciō q̃ no es otra cosa sino la elecion q̃ dios haze de alguno pa la gloria celestial aunque es tan cierta q̃ no pueda ser falible nunca priua al hōbre dela libertad d su aluedrio. De donde parece q̃ la saluaciō delos beneficios es necessaria de necessidad condicional ꝛ no de necessidad absoluta: ꝛ assi se deshaze la falacia q̃ a muchos ha traydo en error haziēdo les pēsar q̃ todos los hechos humanos ꝛ todas las otras cosas se hiziessen de necessidad. Pues si me dizes q̃ es lo q̃ aun se deue fazer: Puedo te responder q̃ solo este cōsejo nos q̄da: cōuiene saber q̃ todo nr̄o cuydado ꝛ contienda sea aplazer al que nos llamo a su santa fe. Onde sant Agostin dize. De tal manera tiene nr̄o señor ordenada antes d l siglo la diuina p̄destinacion q̃ merezcamos venir ala gl̄ia perdurable q̃ es el fin della por pseuerācia de buenas obras. E sant Gregorio dize. La predestinaciō o la elecion del reyno celestial assi es dispuesta ꝛ ordenada del todo poderoso dios que ayā los buenos de venir a ella por sudor de honestos trabajos: porq̃ alomenos merezcan ganar por orones y ruegos la gl̄ia q̃ esse mismo todo poderoso dios dispuso antes delos siglos de les conceder. Aqui se puede notar vn exemplo muy prouechoso / ꝛ bien conuenible para el proposito. Fue en vn monesterio vn frayle muy religioso y deuoto a quien muchas vezes se reuelauan cosas diuinas y marauillosas: ꝛ sabiendo esto otro religioso del mismo monesterio pidio le que suplicasse a Dios en su oracion que tuuiesse por bien de le manifestar si era el del cuento delos que se hā de saluar / ꝛ como con assaz dificultad lo pudiesse auer ganado d l religioso deuoto al cabo vencido de su importunidad supli co al muy alto con perseuerancia de oraciones que le manifestasse este secreto para consolacion de aquel frayle. E fuele reuelado que aquel religioso era del cuēto delos hijos de perdurable condenacion:

Boeci⁹ li. v. de phi losophica cō solatione.

Jone. j.

ysayc. ca. xxxviij.

Augus. de predestina tione sanctorum.

Gregorius i dialogo.

Ayuntamiento de Madrid

onde temiendo de dar turbacion con esta nueua tan malauẽturada a este hermano encubriole por algũos dias el secreto dla reuelaciõ: mas al fin tãtas vezes lo iportunaua por la respuesta q̃ le descubrio el secreto aun q̃ cõtra su volũtad diziẽdo le. Hermano ten por cierto q̃ me fue reuelado q̃ has de ser condenado pa los infiernos y q̃ eres dl numero delos fijos de pdicion: y como el oyesse esto cõuertio su entendimiẽto alas escrituras & cõsiderando enla lũbre dellas respõdio luego & dixo. Bendito sea el muy alto dios/ & aũ q̃ esta malauẽturãça sea reuelada contra mi no q̃ero desesperar: mas antes doblare & tres vezes en mayor grado cõplire la penitencia q̃ comẽce por la entrada dela religion hasta q̃ halle mia & gra delãte el muy alto dios pues que es piadoso. E despues de muchos dias fue otra vez reuelado al frayle muy deuoto a q̃en fue hecha la primera reuelaciõ q̃ aq̃l religioso era ya del cuento delos hijos escogidos pa la saluaciõ/ lo q̃l como el relatasse al mismo frayle alegro se en demasia por la nueua d tanta consolacion/ & hecho mas fuerte enlas obras de ṽtud y pseuerãdo enellas como varõ & aprouechãdo y creciendo de cõtino d virtud en ṽtud perseuero en bien fin entre ualo algũo y merecio ser saluo. Tuuiesse agora dios por bien q̃ se animassen muchos en su seruicio por este exẽplo y q̃ pusiessen mano a notables hechos/ & no desesperassen ni desfallesciessen: porq̃ haziendo lo assi y perseuerando eneste consejo/ cierto es que hallariã al soberano rey muy piadoso.

¶ Siguese la oracion del auctor.

SEñor Jesu xp̃o juez delos biuos y delos muertos suplico te por tu clemencia infinita que tẽgas por biẽ d establecer me enel juyzio final a tu diestra / & haz q̃ merezca en aq̃lla hora oyr aq̃lla tu muy dulce boz q̃ prometiste de hazer sonable a tus sieruos diziẽdo. Venid bẽditos d mi padre y rescebid el reyno. Suplico te assi mismo q̃ no ẽtre por mis orejas el temor d la otra boz espãtable & muy mala cõ que tienes amenazados alos malos q̃ndo les diras. Yd malditos al huego pdurable. O vnigenito hijo d dios aue misericordia de nosotros: porque nunca esperimentemos aquella pena incurable/ que es caer & carescer dla gloria de tu reyno y ser quemados enel abismo infernal dios mio/ misericordia mia. Amen.

¶ Registro delos quadernos deste libro.

aaa b ccc ddd eee fff ggg hhh iii kkk lll mmm nnn ooo ppp qqq rrr sss ttt vvv xxx yyy zzz &&& ꝯꝯꝯ ꝶꝶꝶ. AAA BBB CCC DDD. Todos son quadernos sino. DDD. que es terno.

¶ Aqui se acaba la tercera parte del
vita Christi carthuxano interpretado de latin en roman
ce familiar de Castilla por fray Ambrosio monte-
sino dla ordẽ delos frayles menores. Fue im-
pressa enla muy noble ciudad de Seui-
lla por Juan cromberger. Año
dela encarnacion de nuestro
señor d mil & q̃niẽtos y
treynta y vno.
Años.
✠

LIBROS DEL DR. J. MARCO

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid